

# **ACH' TESTAMENTO**

**Ja' sc'oplal ti**

**ja'" Cajcoltavanejtic**

**li cajavaltic Jesucristoe**

# **El Nuevo Testamento**

**de Nuestro Señor Jesucristo**

**en el tzotzil de San Andrés**



**Liga Bíblica<sup>®</sup>**  
INTERNACIONAL

El Nuevo Testamento  
en el tzotzil de San Andrés

Liga Bíblica Internacional 2M primera edición 1983 [tzs]  
Liga Bíblica Internacional versión electrónica 2010

Publicado por

© Liga Bíblica Internacional 2010

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- ▶ Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- ▶ No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- ▶ Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

# Índice

SAN MATEO .....	1
SAN MARCOS .....	74
SAN LUCAS.....	119
SAN JUAN .....	197
HECHOS .....	255
ROMANOS .....	326
1 CORINTIOS.....	358
2 CORINTIOS.....	390
GÁLATAS.....	409
EFESIOS.....	421
FILIPENSES.....	431
COLOSENSE.....	438
1 TESALONICENSES .....	446
2 TESALONICENSES .....	453
1 TIMOTEO.....	457
2 TIMOTEO.....	467
TITO .....	474
FILEMÓN .....	479
HEBREOS.....	481
SANTIAGO .....	504
1 PEDRO .....	512
2 PEDRO .....	522
1 JUAN .....	528
2 JUAN .....	536
3 JUAN .....	538
JUDAS .....	540
APOCALIPSIS.....	543



# JA' SC'OPLAL LI CAJVALTIC JESUCRISTO LI LA STS'IBA LI MATEOE

---

Ja' sc'oplal li c'usi sbiic li snitilultac  
li Jesucristoe  
(Lc. 3.23-38)

**1** Li'i ja' sjunal sbiic li snitilultac  
li Jesucristoe. Li Abrahame ja'  
snitilul li David ti i'och ta muc'ta  
ajvalile. Li Abrahame schi'uc li  
Davide ja' to snitilul li Jesucristoe.  
**2** Li snich'on li Abrahame Isaac  
sbi. Li snich'on li Isaaque Jacov sbi.  
Li snich'on li Jacove Judá sbi. Li  
Judae oy ep schi'iltac ta voq'uel. **3** Li  
snich'nab li Judae ja' Fares schi'uc  
Zara sbiic. Tamar sbi li sme'ique.  
Li snich'on li Farese Esrom sbi. Li  
snich'on li Esrome Aram sbi. **4** Li  
snich'on li Arame Aminadab sbi. Li  
snich'on li Aminadabe Naasón sbi.  
Li snich'on li Naasone Salmón sbi.  
**5** Li snich'on li Salmone Booz sbi. Li  
sme' li Booze Rahab sbi. Li snich'on  
li Booze Obed sbi. Li sme' li Obede  
Rut sbi. Li snich'on li Obede Isaí sbi.  
**6** Li snich'on li Isaie David sbi, ja' li  
i'och ta muc'ta ajvalile. Li snich'on  
li Davide Salomón sbi. Li sme' li  
Salomone ja' li yajnil to'ox Uríase.

**7** Li snich'on li Salomone Roboam  
sbi. Li snich'on li Roboame Abías  
sbi. Li snich'on li Abíase Asa sbi.

**8** Li snich'on li Asae Josafat sbi. Li  
snich'on li Josafate Joram sbi. Li  
snich'on li Jorame Uzías sbi. **9** Li  
snich'on li Uzíase Jotam sbi. Li  
snich'on li Jotame Acaz sbi. Li  
snich'on li Acaze Ezequías sbi. **10** Li  
snich'on li Ezequíase Manasés sbi.  
Li snich'on li Manasese Amón sbi.  
Li snich'on li Amone Josías sbi. **11** Li  
snich'on li Josíase Jeconías sbi. Li  
Jeconíase oy ep schi'iltac ta voq'uel.  
Ja' o ista sc'ac'alil tal chueicuc  
batel ta Babilonia balumil li  
jchi'iltactic ta israelale.

**12** Batemic xa'ox ta mozoil ta  
Babilonia balumil li jchi'iltactic li  
c'alal i'ayan snich'on li Jeconíase,  
Salatiel sbi. Li snich'on li Salatiele  
Zorobabel sbi. **13** Li snich'on li  
Zorobabele Abiud sbi. Li snich'on  
li Abiude Eliaquim sbi. Li snich'on  
li Eliaquime Azor sbi. **14** Li snich'on  
li Azore Sadoc sbi. Li snich'on li  
Sadoque Aquim sbi. Li snich'on  
li Aquime Eliud sbi. **15** Li snich'on  
li Eliude Eleazar sbi. Li snich'on  
li Eleazare Matán sbi. Li snich'on  
li Matane Jacov sbi. **16** Li snich'on  
li Jacove José sbi. Li Josee la sa'  
yajnil, María sbi. Li Maríae laj yil  
sba yol, ja' li Jesuse, ja' li Cristo li

t'ujbil ono'ox yu'un Dios ti chtal sventainutique.

**17** Jech i'ech' chanlajunchop totil me'iletic li ilic ta Abraham c'alal ta Davide. Ja' snitilul stsacalulic li Abrahame. Ja' jech nojtoc i'ech' chanlajunchop totil me'iletic ti ilic ta David c'alal to ichuqueic batel ta Babilonia balumil li jchi'iltactic ta israelale. Ja' snitilul stsacalulic li Davide. C'alal ichuqueic batel ta Babilonia balumil li jchi'iltactique, i'ech' to chanlajunchop totil me'iletic, ja' o ivoc' li Cristoe.

**Ja' sc'oplal ti ivoc' li Jesucristoe**  
(Lc. 2,1-7)

**18** C'alal ivoc' li Jesucristoe, ja' jech chac li'i. Li sme'e, ja' li Maríae, macbil xa'ox yu'un li Josee. C'alal muc to'ox bu yic'oj sbaique, schi'uc xa'ox yol li Maríae. Li yole ac'bil yu'un li Ch'ul Espíritue. **19** Toj lequil vinic li Josee, mu sc'an slo'ilta, mu sc'an xac' ta q'uxelxal li sc'ubanbil antse, ja' li Maríae. Ta'ox xicta ta mucul, ja' to mi oy cha'vo' yajtextico yo' jech lec ta xcome. **20** C'alal jech snopoj li Josee, ivaychin. Li ta svaychile laj yil jun yaj'angel Dios. Jech i'albat yu'un li ch'ul ángele:

—José, jo'ot snitilulot li Davide, mu me xal avo'on, ic'o li Maríae. Yu'un li yol li schi'uque ma'uc snich'on vinic; ja' ac'bil yu'un li Ch'ul Espíritue. **21** Ta xil jun querem. Jesús chavac'be sbi yu'un ja' chascoltaic ta amulic, jo'oxuc ti t'ujbiloxuc yu'un li Diose —xi.

**22** Jech ic'ot ta pasel li c'usi laj yal Dios li c'alal la sch'amunbe ye

li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal:

**23** Ta schi'in yol jun tojol tseub. Querem ta xil. Emanuel ta xac'be sbi. Dios jchi'uctic, xi smelol li sbie, xi.

**24** C'alal ijulav li Josee, isch'un li c'usi i'albat yu'un li ch'ul ángele. Laj yic' sbaic schi'uc li Maríae.

**25** Pero muc bu la schi'in sbaic ja' to c'alal ivoc' li sba yole. Li Josee Jesús laj yac'be sbi li quereme.

**Ja' sc'oplal ti tal yich'ic ta muc' li nene' Jesús li p'ijil viniquetique**

**2** C'alal ivoc' Jesús li te ta jteclum Belén li ta Judea balumile, ja' o ochem ta ajvalilal li Herodese. C'alal voq'uem xa'ox li Jesuse, italic ta Jerusalén jayvo' p'ijil viniquetic li liquemic talel ta nom li te ta sloq'ueb c'ac'ale. **2** Tal sjaq'ui:

—¿Bu oy li muc'ta ajvalil avu'unic li ivoc' xae, jo'oxuc li jisraeloxuque? Yu'un c'alal te oyuncutic ta jnacutic ta sloq'ueb c'ac'ale, iquilcutic jp'ej c'anal. Ja' svinajeb ti voq'uem xa li buch'u ta x'och ta ajvalilal avu'unique. Ja' yu'un tal quich'cutic ta muc' —xiic.

**3** C'alal iya'i li Herodese, ic'opojo'onic schi'uc scotol li jchi'iltactic li te nacalic ta Jerusalene. **4** Li Herodese laj yic'an talel scotol li banquilar paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ja' li jchi'iltic ta israelale. C'alal tsobolic xa'ox scotolique, la sjac'anbe bu chvoc' li Cristo li

sc'oplal ta x'och ta muc'ta ajvalil cu'untique. <sup>5</sup>Jech laj yalic:

—Te chvoc' ta jteclum Belén li li' ta Judea balumile. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil comel yu'un li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee:

<sup>6</sup>Ac'o mi biq'uit no'ox li jteclum

Belén li te ta Judá balumile, pero ja' ich'bil ta muc'.

Yu'un ja' te chlic talel jun ajvalil avu'unic.

Ja' chaspasic ta mantal, jo'oxuc li j'israeloxuque, li t'ujbiloxuc ono'ox cu'une,

xi li Diose, jech ono'ox laj yal li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee — xiic li paleetique.

<sup>7</sup>Li Herodese ta mucul laj yic'an talel li p'ijil viniquetique. La sjac'be c'u ora iyilic li c'anale. <sup>8</sup>Itaqueic batel ta Belén. Jech laj yal li Herodese:

—Batanic ta Belén. Jaq'uic lec bu stuq'uil oy li unene. C'alal mi la ataique, li' x'ech' avalbecune yo' chba quich' ta muc' e'uc —xi li Herodese, pero yu'un no'ox ta xlo'lovan.

<sup>9-10</sup>C'alal iya'iic li c'usi iyal li ajvalil li p'ijil viniquetique, ibatic. Ja' sbabe batel yu'unic li c'anal li laj yilic ta sloq'ueb c'ac'ale. C'alal laj yilic ti ta to xanav batel li c'anale, xmuyabajic no'ox. Ja' te tijilic batel. Te no'ox ipaj ta stuq'uil na li yo' bu oy li unene. <sup>11</sup>I'ochic li p'ijil viniquetique. Iyilic li unene schi'uc li sme'e, ja' li Maríae. La squejan sbaic ta stojol li unene, laj yich'lic ta muc'. Laj yac'beic smoton; ja' c'anal taq'uin, schi'uc pomriox, schi'uc mirra. <sup>12</sup>Li p'ijil viniquetique i'albatic ta svaychilic yu'un Dios

ti mu xa me xjelavic li yo' bu oy li Herodese. Ta yan xa o be ibatic li c'alal isutic batel ta yosilalique.

**Ja' sc'oplal ti ijatav batel ta Egipto li Josee, schi'uc li yajnile, schi'uc li unene**

<sup>13</sup>C'alal sutemic xa'ox li p'ijil viniquetique, ivaychin li Josee. Iyil ta svaychil jun yaj'angel Dios. Jech i'albat:

—Lican, ic'o batel li unene schi'uc li sme'e. Batanic ta ora ta Egipto balumil. Te oyanic. Ja' to mi laj calboxuc ti chasutic batele, ja' to xu' chasutic. Yu'un li Herodese tsa' li unene yu'un chac smil —x'utat.

<sup>14</sup>Ijulav li Josee, ilic ta ora. Laj yic' batel li unene schi'uc li sme' li unene. Ta ac'ubaltic iloq'uic batel, ibatic ta Egipto. <sup>15</sup>Te oyic c'alal to icham li Herodese. Jech ic'ot ta pasel li c'usi laj yal Dios li c'alal la sch'amunbe ye li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee: “Ta Egipto balumil ta xquic' ech'el li Jnich'one, xi li Diose”, xi ono'ox li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee.

**Ja' sc'oplal ti laj yal mantal li Herodes ti ac'o mileuc li unetique**

<sup>16</sup>C'alal iya'i li Herodes ti ilo'loat yu'un li p'ijil viniquetique, toj ech'em i'ilin. Laj yal mantal ti ac'o mileuc scotol li bic'tal queremutic li bu chib to jabil yich'ojique, schi'uc li bu nene'ic toe, li te oyic li c'u smuc'ul yosilal li Belene. Yu'un sna'oj Herodes li c'u ora laj yilic li c'anal li p'ijil viniquetique, ja' yu'un te capal laj yac' ta milel li bu yich'ojic xa chib jabile. <sup>17</sup>Jech ic'ot ta pasel ta yosilal Belén jech chac

c'u cha'al ic'ot ta pasel ta yosilal  
Ramá ta vo'one ti laj yal li Jeremías  
li iyal sc'op Dios ta vo'onee:

**18** Ta yosilal Ramá chlic oq'uicuc li  
antsetic teye.

Chlic yat yo'onic, choq'uita li  
yolique.

Mu spas ta jun yo'onic yu'un  
imilbat li yolique,

xi li Diose, xi li Jeremíase.

**19** C'alal icham li Herodese, te  
to'ox oy ta Egipto li Josee. Ivaychin.  
Ic'oponat ta svaychil yu'un jun  
yaj'angel Dios. **20** Jech laj yal li ch'ul  
ángelo:

—Lican, ic'o batel li unene schi'uc  
li sme'e. Sutan batel ta avosilalic li  
yo' bu oy la achi'iltac ta israelale.  
Li buch'u chac to'ox smil li unene  
icham xa —xi li yaj'angel Diose.

**21** Ilic li Josee, laj yic' sutel talel li  
unen schi'uc li sme' li unene. Ijulic li'  
ta cosilaltique. **22** Yan xa'ox o ajvalil  
ochem li' ta Judea balumil li c'alal  
ijulique. Ja' xa ochem li snich'on li  
ánima Herodese, Arquela sbi. C'alal  
iya'l li Josee, ixi!. Mu sc'an xtal li' ta  
Judea balumile. I'albat ta svaychil  
yu'un Dios ti ac'o xba nacluc ta  
Galilea balumile. **23** Ja' yu'un te ba  
nacluc ta jteclum Nazaret. Jech ic'ot  
ta pasel ti jech albil ono'ox sc'opla  
Jesús yu'un li buch'utic iyalic sc'op  
Dios ta vo'onee: "Ja' jnazaretal  
vinic, xi sc'opla li Jesús yu'un li  
crixchanoetique", xiic li buch'utic  
iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

**Ja' sc'opla ti lic yal sc'op Dios li  
Juan ti chac' ta ich'el jo'e**

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

**3** C'alal te to oy ta Nazaret li  
Jesus, ja' o te lic yal sc'op

Dios ta taqui jamaltic li ta Judea  
balumil li Juan ti chac' ta ich'el jo'e.

**2** Jech lic yal li Juane:

—Ictaic scotol li c'ustic chopol  
chapasique yu'un ista xa sc'ac'alil  
chasventainic li Diose —xi.

**3** Yu'un jech ono'ox ts'ibabil  
sc'opla li Juan yu'un li Isaías li iyal  
sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal:

Chlic jun jchi'iltic ta israelal,  
tsots ta xal ta taqui jamaltic ti  
ta xa xtal li Cajvaltique.

**Ja' yu'un ta xal nojtoc:**

"Ictaic scotol li c'ustic chopol  
chapasique.

Ich'beic ta muc' li sc'ope",  
xi ta xalbe li jchi'iltactique, xi  
ono'ox li Isaíase.

**4** Li sc'u' li Juane ja' jalbil tsotsil  
cameyo. Li schuc sch'ute, nucul.

Li sve'ele xc'ajben schi'uc spom  
muc'ta pom. **5** Scotol li jchi'iltactic  
ta israelal li te nacalic ta Jerusalene  
ba ya'ibeic sc'op li Juane, schi'uc  
li buch'utic te nacalic ta sp'ejel li  
Judea balumile, schi'uc li buch'utic  
te nacalic ta nopol ti' uc'um  
Jordane. **6** Scotol li buch'utic Jamal  
iyalic smulique, i'ac'bat yich'ic jo'  
yu'un li Juan li te ta uc'um Jordane.

**7** Iyil li Juane ti te ta xtalic ep  
li buch'utic ochemic ta fariseoale  
sch'iuc li buch'utic ochemic ta  
saduceoale. Tal sc'anic yich'ic jo'  
e'uc. Li Juane jech laj yalbe:

—Li jo'oxuque jun chac  
sts'unbaloxuc li orachone. Li  
orachone ta xjatav loq'uel ta anil li  
c'alal mi iya'i ti ta xa xtal c'oq'ue.  
Ja' jechoxuc li jo'oxuque. ¿Mi yu'un  
ava'iic ti ta ono'ox xavich'ic vocal  
yu'un Dios ti latalic ta anile, yo' tal  
ac'anic avich'ic jo'e? **8** Pero sc'an

ba'i xavaq' uic ta ilel mi avictaojic xa li c'ustic chopol chapasique.<sup>9</sup> Mu me jechuc xanopic: "Ja' jmuc'ta moltotcutic ta vo'one li Abrahame, ja' jech ta ono'ox xijcolcutic", mu me xachiic. Chacalbeic, li Diose xu' yu'un ta sc'atajesbe ta snitilul Abraham li tonetic li'i.<sup>10</sup> Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al te'etic ti muc bu lec li sat chaq'ue. Te xa metsel li yec'lal li ta yoque yu'un ta xa xich' ts'etel. Ta xich' chiq'uel ta c'oc!.<sup>11</sup> Li jo'one ja' no'ox cabtel ta xcac'be yich'ic jo' li buch'utic ta xictaic li c'ustic chopol ta spasique. Pero oy to buch'u ts'acal ta xtal, ja' más tsots yabtel yich'oj. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. Mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi yet'esbeel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu c'usi xitun o. Yan li buch'u ts'acal chtale, ja' chayac'beic avich'ic li Ch'ul Espíritu ti co'ol schi'uc c'oq'ue yu'un ta sloq'ues scotol li c'ustic chopol ta avo'onique.<sup>12</sup> Li buch'utic tsc'an loq'uesbeel li c'ustic chopol ta yo'onique, ja' ta x'iq'ueic o sbatel osil. Yan li buch'utic mu sc'an loq'uesbeeja' chbatic o ta c'oc' li yo' bu mu ono'ox xtup'e. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xic'a strigoe, mi ilaj yo'on ta yic'aele, ta stsob scotol li strigoe, ta stic' ochel ta snail. Scotol li ste'ele schi'uc li solile tschic' ta c'oc' —xi li Juane.

### Ja' sc'opla! ti laj yich' jo li Jesuse

(Mr. 1.9–11; Lc. 3.21–22)

<sup>13</sup> C'alal yacal ta xac'anbe yich' jo' li crixchanoetic li Juane, ja' o iloc' talel ta Galilea balumil li Jesuse, te ic'ot ta uc'um Jordán yu'un tsc'an ti

ac'o x'ac'bat yich' jo' yu'un li Juane.<sup>14</sup> Li Juane mu sc'an xac'be yich' jo' li Jesuse. Jech laj yalbe Jesús li Juane:

—Jo'ot chavac'bun quich' jo' ti jechuque. Mu jechuc o smelol ti jo'on chacac'be avich' jo'e —xi li Juane.

<sup>15</sup> Itac'av li Jesuse:

—Ja' lec ac'bun quich' jo' yo' ac'o jpastic scotol li c'usi tsc'an li Diose —xi li Jesuse.

Ja' yu'un laj yac'be yich' jo' Jesús li Juane.<sup>16</sup> C'alal laj yich' xa jo' li Jesuse, iloc' ta uc'um. Iyil ta ora ti ijam li vinajele, ti iyal talel ta sba li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose. Co'ol schi'uc jcot jculajte!  
<sup>17</sup> Li Diose ic'opoj talel ta vinajel, jech laj yal:

—Li'i ja' Jnich'on ti toj c'ux ta co'one. Ximuybaj no'ox yu'un —xi.

**Ja' sc'opla! ti ta'ox slo'lo Jesús li  
banquinal pucuje**  
(Mr. 1.12–13; Lc. 4.1–13)

**4** C'alal laj yich' xa jo' li Jesuse, i'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu ti ac'o batuc ta taqui jamaltique, yo' ac'o q'uelbatuc yo'on yu'un li banquinal pucuje.

<sup>2</sup> C'alal te oy ta taqui jamaltic li Jesuse, muc bu xve' cha'vinic c'ac'al schi'uc cha'vinic ac'ubal, ja' yu'un ital vi'nal iya'i.<sup>3</sup> C'alal ta xvi'naj tajmec li Jesuse, ital li banquinal pucuje, ja' li Satanase. Tal slo'lo Jesús ti yaloje. Jech laj yalte:

—Mi jo'ot Snich'onot li Diose, albo li tonetic li'i ti ac'o c'atajuc ta vaje —x'utat.

<sup>4</sup> Itac'av li Jesuse:

—Jech ts'ibabil ta sc'op Dios:  
“Mu ta vajuc no'ox chijcuxiutic. Ja'  
sc'an ta jch'unbetic nojtoc li c'ustic  
chijyalbutic li Diose”, xi ts'ibabil —  
xi li Jesuse.

**5** Li banquilar pucuje laj yic' batel  
ta Jerusalén li Jesuse. Laj yic'  
muyel ta sjol li muc'ta ch'ulnae.

**6** Jech iyal li banquilar pucuje:

—Mi jo'ot Snich'onot li Diose, jip  
aba yalel li'i. Yu'un jech ts'ibabil ta  
sc'op li Diose:

Dios chastacbe yalel  
yaj'angeltac, ja' chaschabi.  
Ja' chastsac ba ta sc'obic li  
ch'ul ángeletique yo' jech mu  
xamaj aba ta ton,  
xi ts'ibabil —x'utat li Jesuse.

**7** Itac'av li Jesuse:

—Pero jech ts'ibabil ta sc'op li  
Dios nojtoque: “Mu me xaq'uvelbeic  
yo'on li Cajvaltic Diose”, xi ts'ibabil.  
Mi ta jip jba yalele, yu'un ta  
jq'uelbe yo'on Dios mi ta melel  
chiscoltae —xi li Jesuse.

**8** Li banquilar pucuje laj yic' batel  
ta jun toyol vits nojtoc li Jesuse.  
Ta sju'el no'ox iyac'be yil sp'ejel  
balumil ta ora no'ox schi'uc li c'u  
sba ta spasic mantal li ajvaliletique.

**9** Jech laj yal li banquilar pucuje:

—Scotol li c'usi chavile, ja' avu'un  
scotol mi chavich'un ta muq'ue, mi  
chaquejan aba ta jtojole —xi.

**10** Itac'av li Jesuse:

—Batan, Satanás, mu jch'un  
li c'usi chavabune. Yu'un jech  
ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Ja' no'ox  
xavich'ic ta muc' stuc li Cajvaltic  
Diose. Ja' no'ox xapasic li c'usi  
tsc'ané”, xi ts'ibabil —xut.

**11** C'alal iyil li banquilar pucuj ti  
muc spas ta canal li Jesuse, ibat.

Italic ta ora yaj'angeltac li Diose,  
tal scoltaic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti te la sliques yabtel ta  
Galilea balumil li Jesuse**

(*Mr. 1.14–15; Lc. 4.14–15*)

**12** C'alal iya'i Jesús ti ochem xa  
ta chuquel li Juane, isut batel  
ta Galilea balumil. **13** Laj yicta li  
jteclum Nazaret li bu ich'ie, te ba  
nacluc ta jteclum Capernaum. Li  
Capernaume te oy ta ti'nab li ta  
yosilic li jtotic jme'tic ta vo'onee,  
ja' li Zabulone schi'uc li Neftalí.  
**14** Jech ic'ot ta pasel li c'usi iyal li  
Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee.  
Jech laj yal:

**15** Li yosilic li snitilultac li áнима  
Zabulone, schi'uc li yosilic li  
snitilultac li áнима Neftalí, li  
te oy ta nopol ti' muc'ta nabe  
schi'uc c'alal ta ti' uc'um  
Jordane,  
ja' Galilea ta sbiin yu'unic li  
jyanlum crixchanoetic li te ta  
xnaquiique.

**16** Scotol li jchi'iltactic ta  
israelal ti ta ts'acal to  
chnaquiic teye, chich'ic ep  
vocal.

Ts'acal to chilic ti xmuyabajque  
yu'un ja' te chc'ot ta stojolic  
li buch'u ac'bil yabtel yu'un li  
Diose,

xi ono'ox li Isaíase.

**17** C'alal ba nacluc ta jteclum  
Capernaum li Jesuse, ja' o lic  
spas li yabtele. Laj yalanbe li  
jchi'iltactique:

—Ictaic scotol li c'ustic chopol  
chapasique yu'un ista xa  
sc'ac'alil chasventainic li Diose  
—xi.

**Ja' sc'oplal ti laj yic' ta  
yajchanbalajeltac chanvo' jtsac-  
choyetic li Jesuse**  
(Mr. 1.16–20; Lc. 5.1–11)

**18** Li Jesuse ixanav batel ta ti'ti'nab li te ta Galilea balumile. Te iyil cha'vo' jchi'iltic ta israelal, ja' sbanquil yits'in sbaic. Li june Simón sbi, Pedro li scha'mojol sbie. Andrés sbi li its'iale. Te yaquic tsiq'uel ochel snuti'ic ta nab li stsacobil schoyique yu'un ta stsaquic choy. Yu'un ja' yabtelic. **19** Li Jesuse jech laj yalanbe:

—La' chi'inicun batel, chajeltabeic la avabtelique. Chajchanubasic li c'u sba chba asa'becun talel crixchanoetique —xi li Jesuse.

**20** Laj yictaic ta ora li yabtelique, la schi'inic batel li Jesuse.

**21** C'alal ijelavic batel li Jesuse schi'uc li cha'vo' jchi'iltique, te iyil yan cha'vo' jchi'iltic. Ja' sbanquil yits'in no'ox sbaic nojtoc. Ja' snich'nab Zebedeo. Jacobo sbi li banquile, Juan sbi li its'iale. Te tiq'uilic ta yut canava schi'uc li stotique, yu'un yacal ta slut'ilanic snuti'ic stsacobchoyic yu'un jatem. I'iq'ueic yu'un li Jesuse. **22** Te laj yictaic ta ora li stotique schi'uc li scanavaise, ja' la schi'inic batel li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la schanubtas ep  
crixchanoetic li Jesuse**  
(Lc. 6.17–19)

**23** Li Jesuse la xan sp'ejel Galilea balumil schi'uc li yajchanbalajeltaque. Te ichanubtasvan ta jup'ej ch'ulnaetic yu'un li jchi'iltactic ta israelale.

Laj yalbe ya'iic ti ista xa sc'ac'alil ti chventainatic yu'un li Diose. La scoltaan nojtoc ep jchamelajeletic, c'usiuc no'ox chamelal ti ip cha'iique. **24** Ta sp'ejel Siria balumile ivinaj sc'oplal ti la scoltaan ep jchamelajeletic li Jesuse. Butic i'ech' li Jesuse te laj yi'q'ueic talel ta stojol ep jchamelajeletic. Ep ta chop chamel ta xaiic. Laj talanuc li buch'utic oy c'ustic c'ux ta xaiique, schi'uc li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique, schi'uc li buch'utic snupojic tup'-iq'ue, schi'uc li buch'utic mu'yuc yipal jun yoc sc'obique. Scotol icol yu'un li Jesuse. **25** Toj ep crixchanoetic la schi'inic batel li Jesuse. Ja' li buch'utic te nacalic ta Galilea balumile, schi'uc ta Decápolis balumil li yo' bu oy lajuneb jteclumetique, schi'uc ta jteclum Jerusalén, schi'uc ta yan jteclumetic li ta Judea balumile. Schi'uc li buch'utic te nacalic ta jot uc'um Jordane.

**Ja' sc'oplal ti ichanubtasvan ta jun  
vits li Jesuse**  
(Lc. 6.20–23)

**5** C'alal iyil Jesús ti toj ep te tsobolic li jchi'iltactic ta israelale, imuy ba jutuc ta vits li Jesuse. Te ichoti. Te libatcutic e'uc, jo'onctic li yajchanbalajeltacuncutique. Ibatic e'uc li buch'utic ta sloq'uel yo'onic tsc'an cha'ibeic sc'op li Jesuse. **2** Lic chanubtasvanuc li Jesuse. Jech laj yal:

**3** —Li buch'utic tsc'anic coltaele yu'un sna'ic ti mu'yuc ono'ox slequil yo'onic li stuquic no'oxe,

chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chventainatic yu'un li Diose.

<sup>4</sup>'Li buch'utic ch-oq'uic ta scoj ti oy smulique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chpatbat yo'onic yu'un li Diose.

<sup>5</sup>'Li buch'utic mu sna' stoy sbaique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un ja' ta schi'inic ta pasmantal li Diose.

<sup>6</sup>'Li buch'utic ta sloq'uel yo'onic tscl'anic ti ac'o tuq'uibuc yo'onique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chtuq'uib yo'onic yu'un li Diose.

<sup>7</sup>'Li buch'utic chc'uxubinvanique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chc'uxubinatic e'uc yu'un li Diose.

<sup>8</sup>'Li buch'utic ta sloq'uel yo'onic tscl'an tspasic li c'ustic ta sc'an li Diose, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chba yojtaquinic li Diose.

<sup>9</sup>'Li buch'utic ta slajesbe yo'onic li buch'utic tscontrain sbaique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un "ja' jnich'nab", xi sc'oplalic yu'un li Diose.

<sup>10</sup>'Li buch'utic chich'l'ic ilbajinel ta sventa ti lec li c'ustic tspasique, chilic ti xmuybajic no'oxe yu'un chventainatic yu'un li Diose.

<sup>11</sup>'Li jo'oxuque muybajanic no'ox mi ta jventa jo'on ti chopol chayillic li crixchanoetique, mi chayilbajinique, mi chasa'boxuc amulique.

<sup>12</sup>Muybajanic no'ox me, patetuc me avo'onic yu'un toj lec li c'usi chc'ot avich'l'ic li te ta vinajele. Jech ono'ox laj yich'l'ic ilbajinel e'uc li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

**Ja' sc'oplal ti co'ol schi'uc ats'am ya'el li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup>'Li jo'oxuque co'ol schi'uc ats'amoxuc ya'el yu'un jo'oxuc

ta aventaic ta xtuq'uibic li crixchanoetique. Mi lec li c'ustic chapasique, lec chatunic li' ta balumile. Yan mi chopol li c'ustic chapasique, mu c'usi xatunic o. Jech chac c'u cha'al li ats'am ti mi muc xa bu chi'e, mu xa c'usi xtun o, ta xich' jipel batel. Te chlaj ta pech'ulanel ta teq'uel yu'un li crixchanoetique.

**Ja' sc'oplal ti co'ol schi'uc  
xojobal c'oc' ya'el li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

<sup>14</sup>'Li jo'oxuque co'ol schi'uc xojobaloxuc c'oc' ya'el sventa ta xil o li crixchanoetique. Yu'un jo'oxuc chavaq'uic ta ilel ti oy slequil avo'onic. Jech chac c'u cha'al mi oy jun muc'ta jteclum ta jolvitse, lec xvinaj. Mu stac' muquel, scotol c'ac'al lec xvinaj o. Ja' jechoxuc e'uc li jo'oxuque. <sup>15</sup>Jech nojtoc mi ta jtsan jcantiltique, muc bu ta jnujmaquitic ta moch. Ta jcuixantic ta scuxanobil. Jech ta xac' o xojobal ta sp'ejel li yut jnatique. <sup>16</sup>Li jo'oxuque ja' jech sc'an chavaq'uic ta ilel ti tuq'uibem xa la avo'onic. Ja' ta xilic o li crixchanoetique, jech chilic yich'l'ic ta muc' li Jtotic ta vinajele.

**Ja' sc'oplal ti muc bu chlaj  
sc'oplal li c'ustic yaloj li Diose**

<sup>17</sup>'Mu me xanopic ti tal jch'aybe sc'oplal li smantaltac li Diose schi'uc li c'ustic laj yal li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Muc bu tal jch'aybe sc'oplal li smantaltac li Diose; ja' tal jpas scotol. <sup>18</sup>Melel li c'usi chacalbeique, c'alal muc to'ox bu lajem li vinajel balumile, mu

jp'eluc ta xch'ay sc'oplal li c'ustic yaloj li Diose, persa ch'eot ta pasel scotol. <sup>19</sup> Li buch'u jp'el xa no'ox mu xac' ta venta li smantaltac li Diose, mi jech chalbe ya'iic e'uc li crixchanoetique, ja' its'inal ch'eot li yo' bu tspas mantal li Diose. Li buch'u chac' ta venta scotol li smantaltac li Diose, mi jech chalbe ya'iic e'uc li crixchanoetique, ja' banquilar ch'eot li yo' bu tspas mantal li Diose.

<sup>20</sup> Chacalbeic, li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li jfariseoetique, ta sp'is sbaic ti oy slequil yo'onique. Pero li jo'oxuque sc'an ti ta melel oy slequil avo'onique. Yu'un mi ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li jfariseoetique, mu xu' cha'ochic e'uc li yo' bu tspas mantal li Diose.

**Ja' sc'oplal ti mu me xquiltatic li  
jchi'iltactique**  
(Lc. 12.57-59)

<sup>21</sup> 'Ava'iojic ono'ox ti jech i'albatic comel li jtotic jme'tic ta vo'onee: "Mu me xamilvanic. Li buch'u chmilvane ta me xich' milel e'uc", x'utatic. <sup>22</sup> Pero jo'on chacalbeic, li buch'u chilta li schi'ile, schi'uc li buch'u chopol chil li schi'ile, schi'uc li buch'u chopol li c'usi chalbe ta sat li schi'ile, co'ol schi'uc jmilvanej ya'el. Co'ol te chbatic ta muc'ta c'oc' schi'uc li jmilvanejetique.

<sup>23-24</sup> Ja' sc'an ti lec chavil aba achi'uc la achi'iltaque. Mi chba avac'beic smoton Dios li bu scajlebe, mi te ijul ta ajol ti oy amul ta stojol la achi'ile, ja' lec ictao te ta sts'el scajleb smoton Dios li c'usi avich'oj

batele. Ba meltsanbano ac'opic achi'uc li buch'u oy amul ta stojole. Mi imeltsaj avu'unique, ja' to xu' chtal avac'be smoton li Diose.

<sup>25</sup> Mi oy ata amulic ta stojol la achi'illique, ja' sc'an ti chameltsanbeic sc'oplal ta orae. Yu'un mi muc bu smeltsaj la ac'opique, chayac' ta sc'ob li j'abteletique. Li j'abteletique chayac' ta sc'ob mayoletic. Li mayoletique chastiq'uijc ta chquel. <sup>26</sup> Melel li c'usi chacalbeique, mi mu xapasic jech chac c'u cha'al laj calboxuque, scotol chayac'beic atojic li j'abteletique.

**Ja' sc'oplal ti mu xu' jc'upintic yan  
antse**

(Mt. 18.8-9; Mr. 9.43-47)

<sup>27</sup> 'Ava'iojic ono'ox ti jech i'albatic li jtotic jme'tic ta vo'onee: "Mu me xasa'lic avantsic. Li antsetique mu me sa' svinalic", x'utatic. <sup>28</sup> Pero jo'on chacalbeic, li buch'utic ta spich' o yo'onic li antse, schi'uc li buch'utic ta spich' o yo'onic li vinique, co'ol schi'uc imulivaj xa ya'el.

<sup>29</sup> Mi ta scoj no'ox asatic ti chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajes abaique jech cha'ochic o ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox asatic ti chabatic o ta muc'ta c'oc' sbatel osile. <sup>30</sup> Jech nojtoc mi ta scoj no'ox ac'obic ti chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajese jech cha'ochic o ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox ac'obic ti chabatic o ta muc'ta c'oc' sbatel osile.

**Ja' sc'oplal li buch'u ta xicta yajnile**

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup> 'Ava'iojic nojtoc ti jech i'albatic li jtotic jme'tic ta vo'onee: "Li buch'u chicta yajnile, ac'o

smeltsanbe sjunal ti yictaoj xa sbaique, ac'o yac'be ta sc'ob li yajnile, ja' to jech xu' chicta sbaic", x'utatic. <sup>32</sup>Pero jo'on chacalbeic, li buch'u ta xicta yajnile, mi muc bu mulivajem schi'uc yan vinic ti jech ta xictae, co'ol schi'uc mulivajem ya'el li yajnile yu'un la sutes. Li buch'u ta xic' li sutem antse, chmulivaj nojtoc.

**Ja' sc'opla! ti sc'an melel  
li c'ustic chalcétique**

<sup>33</sup>'Ava'iojic nojtoc ti jech i'albatic comel ta vo'onee: "Mi chavalic ti ja' avajtexticoic li Diose, persa chapasic li c'usi avalique", x'utatic. <sup>34</sup>Pero jo'on chacalbeic, mu me xavalic ti ja' avajtexticoic li vinajele, yu'un te chotol ta spas mantal li Diose. <sup>35</sup>Mu me xavalic ti ja' avajtexticoic li balumile yu'un ja' sventainoj li Diose. Mu me xavalic ti ja' avajtexticoic li Jerusalene yu'un ja' li jteclum ti t'ujbil yu'un li banquilar ajvalile, ja' li Diose. <sup>36</sup>Mu me xavalic ti ja' avajtexticoic la ajolique yu'un ja' spasoj li Diose. Yu'un li stsotsil ajolique mu stac' chac'atajesic ta sac, mu stac' chac'atajesic ta ic!. <sup>37</sup>Meleluc me li c'ustic chavalique. Ti mi muc bu jeche, mu me xavalic. Yu'un mi chavalique, ja' mulil.

**Ja' sc'opla! ti mu me jpacbeitic  
sutel li buch'u chopol li c'usi  
chispasbutique**

(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup>'Ava'iojic ono'ox ti jech i'albatic comel ta vo'onee: "Mi chasocbeic jp'ej sat la achi'ilique, ta me xavich'ic socbeel jp'ej asatic e'uc.

Mi chac'ocbeic jp'ej stanal ye la achi'ilique, ta me xavich'ic c'ocbeel jp'ej stanal aveic e'uc", x'utatic.

<sup>39</sup>Pero jo'on chacalbeic, mu me xapacbeic sutel li buch'u chopol li c'usi chaspasbeique. Mi oy buch'u chasmajbeic jot xocon asatique, ac'o smajboxuc scha'jotol. <sup>40</sup>Mi oy buch'u ta jech no'ox chasa'boxuc amulic ta stojol li j'abteletique, mi chac'spojaxuc batel ac'u'ique, ac'o yich' batel. Ac'o yich' batel apuychijic nojtoc. <sup>41</sup>Mi oy buch'u chasujoxuc ta icatsil junuc revae, cuchbeic batel chibuc reva. <sup>42</sup>Mi oy buch'u chasc'anbeic li c'usi oy avu'unique, ac'beic. Mi oy c'usi chasch'amunbeique, mu me xajalanic.

**Ja' sc'opla! ti sc'an ta jc'uxubintic li  
buch'utic chiscontrainutique**

(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup>'Ava'iojic nojtoc ti jech i'albatic comel ta vo'onee: "C'uxubinano la achi'iltaquique, pero la avajcontraire contrainic", x'utatic.

<sup>44</sup>Pero jo'on chacalbeic, c'uxubino la avajcontraire. C'anbeic Dios ti ac'o yac'be li c'ustic lec li buch'utic chopol chc'opojic ta atojolique. Lec xac'oponic li buch'utic chayiltaique, ja' chvinaj o ti jeltajem xa la avo'onique.

C'oponbeic Dios li buch'utic chayilbajinique yu'un mu sna'ic.

<sup>45</sup>Mi ja' jech chapasique, ja' chvinaj o ti snich'naboxuc li Jtotic Dios ta vinajele. Yu'un li Diose co'olco'ol ta xac'be talel jo' ta stojolic li buch'utic lec yo'onique schi'uc li buch'utic chopol yo'onique. Jmoj ta xac' q'uepuc ta stojol li buch'utic

chopolique schi'uc li buch'utic lequique. Co'olco'ol ta xac'be slequilal yutsilal li Diose. <sup>46</sup>Mi ja' no'ox oy ta avo'onic li buch'utic lec xavil aba achi'uquique, mu xvinaj o mi más lec la avo'onique. Yu'un ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li jtsobpatanetique. <sup>47</sup>Mi ja' no'ox lec chac'oponic li buch'utic lec xavojtaquin aba achi'uquique, mu xvinaj o mi más lec la avo'onique. Yu'un ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li buch'utic ti mu xich'ic ta muc' li Diose. <sup>48</sup>Li jo'oxuque sc'an ti oy slequil avo'onic jech chac c'u cha'al oy slequil yo'on li Jtotic Dios ta vinajele —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ta  
sloq'uel co'ontic cheac'tic  
li slequil co'ontique**

## 6 Jech laj yalbuncutic nojtoc li Jesuse:

—Q'uelo me abaic li c'alal chapasic li c'ustic tsc'an li Diose. Mu me xapasic ta sventa chac'anic ich'el ta muc'. Yu'un mi jech chapasique, altic. Muc bu chayac'beic amotonic li Jtotic Dios ta vinajele. <sup>2</sup>C'alal mi oy buch'u chavac'be slequil avo'one, ma'uc me xalo'et xa o jech chac c'u cha'al li buch'utic sp'isoj sbaic ti chich'ic ta muc' li Diose. Yu'un mu xich' smelolic. Te xlo'etic ta sch'ulnaic, mi ta ch'ivit c'uxi, li c'alal ta xac' slequil yo'onique. Yu'un ja' tsc'anic ti lec ta x'ileic yu'un li schi'ilique. Melel li c'usi chacalbeique, altic ti jech tspasique yu'un ja' no'ox lec sc'oplalic li ta schi'ilique, mu c'u chtun o chil li Diose. <sup>3</sup>Li jo'oxuque mu me jechuc avo'onic ti chavaq'uiic ta ilel li c'alal chataic ta na'el li Diose. Voc' abaic atuquic li c'alal chataic ta na'el li Diose. Ac'o mi ta mucul chataic ta na'el pero li Jtotic Diose sq'ueloj scotol. Más chayac'boxuc slequilal yutsilal. Li slequilal yutsilal Dios ti chayac'beique chil scotol crixchano.

mu me jechuc avo'onic ti chavaq'uiic ta ilel li c'alal chavac' slequil avo'onic. <sup>4</sup>Ac'o mi ta mucul chavaq'uiic pero li Jtotic Diose sq'ueloj scotol. Más chayac'boxuc slequilal yutsilal Dios ti chayac'beique chil scotol crixchano.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba ta tael ta na'el  
li Diose**  
(Lc. 11.2-4)

<sup>5</sup>'C'alal chataic ta na'el li Diose, mu me jechuc xapasic jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ti chich'ic ta muc' li Diose. Yu'un mu xich' smelolic. Chva'iic ta sch'ulnaic schi'uc ta chiquin cayaetic li c'alal ta staic ta na'el li Diose yo' lec x'ileic yu'un li schi'ilique. Melel li c'usi chacalbeique, altic ti jech tspasique yu'un ja' no'ox lec sc'oplalic li ta schi'ilique, mu c'u chtun o chil li Diose. <sup>6</sup>Li jo'oxuque mu me jechuc avo'onic ti chavaq'uiic ta ilel li c'alal chataic ta na'el li Diose. Voc' abaic atuquic li c'alal chataic ta na'el li Diose. Ac'o mi ta mucul chataic ta na'el pero li Jtotic Diose sq'ueloj scotol. Más chayac'boxuc slequilal yutsilal. Li slequilal yutsilal Dios ti chayac'beique chil scotol crixchano.

<sup>7</sup>'C'alal chataic ta na'el li Diose, mu me jechuc xac'oponic jech chac c'u cha'al tsc'oponic li yajrioxic li jyanlumal crixchanoetic ti mu xich'ic ta muc' li Diose. Yu'un ja' no'ox ta scha'alulanic li c'usi chalic li c'alal tsc'oponic li yajrioxic, yu'un chalic ti ja' to jech ta x'a'ibatic o li sc'opique. <sup>8</sup>Li jo'oxuque mu me jechuc xapasic.

Yu'un li Jtotic Diose sna'oj ono'ox li c'ustic chtun avu'unic li c'alal muc to bu ac'anjojbeique. <sup>9</sup>Li c'alal chataic ta na'el Dios li jo'oxuque, xi xac'opojique:

Jtotic Dios ti te oyot ta vinajele,  
ac'o me quich'otcutic ta muc'  
jcotolcutic li' ta balumile.

<sup>10</sup> Ac'o me c'otuc sc'ac'alil chtal  
apas mantal atuc li' ta balumile.

Ac'o me ja'uc jpascutic li c'usi  
chac'an li' ta balumile jech  
chac c'u cha'al li te ta vinajele.

<sup>11</sup> Ac'buncutic talel jve'elcutic li  
avi c'ac'ale.

<sup>12</sup> Pasbuncutic perton yu'un li  
jmulcutique jech chac c'u  
cha'al ta jpasbecutic perton li  
buch'utic oy smul cu'uncutique.

<sup>13</sup> Mu me xavac'uncutic ta pasel ta  
canal li ta mulile.

Coltauncutic me.

Yu'un jo'ot atuc chapas mantal  
sbatel osil.

Ech'em atsatsal aju'el.

Jo'ot chaquich'cutic ta muc'  
sbatel osil.

Ja' jech ac'o c'otuc ta pasel ta  
jtojolcutic,

xachi xac'opojic li c'alal chataic ta  
na'el li Diose.

<sup>14</sup> Mi chapasbeic perton li buch'u  
oy smul avu'unique, jech chaspasbeic  
periton yu'un amulic e'uc li Jtotic ta  
vinajele. <sup>15</sup> Mi mu xapasbeic perton li  
buch'u oy smul avu'unique, ja' no'ox  
jech e'uc muc bu chaspasbeic periton  
li Jtotic ta vinajele.

**Ja' sc'oplal li c'u sba ta pasel li  
c'alal ta xquicta quiximique**

<sup>16</sup> Ti mi chavicta aviximic li  
c'alal chataic ta na'el li Diose, mu

me xapasic jech chac c'u cha'al  
tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ti  
yich'ojic xa ta muc' li Diose. Tsbon  
satic ta tan yo' chaq'uic ta ilel ti  
yictaoj yiximique. Melel li c'usí  
chacalbeique, altic ti jech tspasique  
yu'un ja' no'ox lec sc'oplalic li ta  
schi'ilique, mu c'u chtun o chil li  
Diose. <sup>17</sup> Li jo'oxuque mu me jechuc  
avo'onic ti chavaq'uic ta ilel ti c'alal  
avictaoj aviximique. Tus ajolic, poc  
asatic jech chac c'u cha'al c'u sba  
cuxuloxuc ono'oxe. <sup>18</sup> Jech muc  
buch'u chil ti avictaoj aviximique.  
Ja' no'ox chil stuc li Jtotic Diose. Mi  
jeh chapasique, más chayac'boxuc  
slequilal yutsilal. Li slequilal  
yutsilal Dios ti chayac'beique chil  
scotol crixchano.

**Ja' sc'oplal ti ac'o oyuc jc'ulejaltic li  
te ta vinajele**  
(Lc. 12.33-34)

<sup>19</sup> Mu me xbat avo'onic ta  
sa'ulanel ac'ulejalic li' ta balumile  
yu'un chlaj ta chil, schi'uc ta xcuxin,  
schii'uc chbat ta elc'anel. <sup>20</sup> Ja' lec  
ac'o tunuc yu'un Dios li c'ustic  
oy avu'unique jech oy ac'ulejalic  
te ta vinajel, yu'un ja' mu xlaj ta  
chil, schi'uc mu xcuxin, schi'uc mu  
xbat ta elc'anel. <sup>21</sup> Yu'un mi te oy  
ac'ulejalique, ja' te batem o avo'onic.

**Ja' sc'oplal ti chjc'uxubinvane**  
(Lc. 11.34-36)

<sup>22</sup> Mi chae'uxubinvanique, jech  
chatunic o yu'un li Diose. Ja'  
jechoxuc jech chac c'u cha'al li  
lámpara mi lec chtile, lec chquiltic  
o osil. <sup>23</sup> Mi mu xac'uxubinvanique,  
ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li  
lámpara ti mu xtil leque yu'un oy

bu soquem. Mi ja' jech avo'onique, mu xu' chatunic yu'un li Diose yu'un ja' no'ox chac'anic ti lec oyoxuc atuquique. Ja' ta xch'ay o ta avo'onic li sc'op Dios li ach'unojic to'oxe. Jech más chopol chcom o la avo'onic.

**Ja' sc'oplapl ti mu xu' chijtunutic  
yu'un Dios mi ja' batem ta co'ontic li  
taq'uine**  
(Lc. 16.13)

**24**'Mu stac' ti mi cha'vo'  
avajvalique jech chac c'u cha'al jun  
jtunel ti mu stac' ti cha'vo' yajvale.  
Ti cha'vo'uc yajvale, li june chopol  
chil; li june lec chil. Lec chtun  
yu'un li june, ja' mu xtun yu'un li  
june. Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque,  
mu xu' chatunic yu'un Dios mi ja'  
batem ta avo'onic la ataq'uinique.

**Ja' sc'oplapl ti chijyac'butic Dios  
scotol li c'ustic sc'an cu'untic li' ta  
balumile**  
(Lc. 12.22-31)

**25**'Ja' yu'un chacalbeic. Mu me  
xc'opoj avo'onic ti c'usi chacuxiic o  
li' ta balumile, ja' ti bu chata ave'el  
avuch'obique, schi'uc nojtoc ti bu  
chata ac'u' apac'alique. Yu'un ja'  
laj yac'boxuc abec'talic acuxlejalic  
li Diose, jech nojtoc chac' ave'elic  
ac'u'ic. **26**Q'uelavilic li mutetique,  
mu sna'ic abtel. Mu sna' x'volajic,  
mu sna' xc'ajavic, mu'yuc snail li  
sve'elique. Mac'lanbilic no'ox yu'un  
li Jtotic Dios ta vinajele. Pero li  
jo'oxuque más to chasc'uxubinic  
li Jtotic Diose. **27**Altic ti chc'opoj  
avo'onic, ma'uc me chnatub o  
ac'ac'alilic avorailic li' ta balumil ti  
jech chc'opoj avo'onic.

**28**'¿C'u cha'al chc'opoj avo'onic ta  
sventa ti bu chata ac'u' apac'alique?  
Q'uelavilic li nichimetlic li chch'iic  
ta yaxaltique. Mu'yuc yoc sc'obic.  
Mu sna' x'abtejic, mu sna' spasel  
sc'u'ic, pero lec c'upil sbaic.

**29**Chacalbeic, li Salomón ta vo'onee  
toj jc'ulej, lec c'upil sba li sc'u'  
spac'ale, pero mu xco'olaj schi'uc  
jehch chac c'u cha'al li nichimetique.

**30**Li ts'i'leletique lec c'upil sba  
syaxal, pero ta schibal yoxibal  
c'ac'ale taquinic xa'ox. Ja' no'ox  
sventa ta stsajubasic o sjornoal  
pan. Ac'o mi muc bu jal ta xch'i li  
ts'i'lele pero lec c'upil sba syaxal  
ac'bil yu'un li Diose. Li jo'oxuque  
más to chayac'boxuc ac'u'ic li  
Diose pero mu xc'ot ta avo'onic.

**31**Mu me xc'opoj avo'onic ti c'usi  
chalajesic, ti c'usi chavuch'ic, ti  
bu chata ac'u'ique. **32**Li buch'utic  
mu to xojtaquinic li Diose ja' jech  
chc'opoj yo'onic. Pero li Jtotic Dios  
ta vinajele ja' sna'oj stuc scotol  
li c'ustic chtun avu'unique. **33**Ja'  
yu'un sc'an ti ba'i chavac' abaic ta  
sc'ob li Diose, schi'uc ti chapasic li  
c'ustic tsc'ane, jech chayac'boxuc  
scotol li c'ustic sc'an avu'unique.

**34**Mu me xc'opoj avo'onic ta sventa  
li oc'obe yu'un mu xana'ic li c'usi  
chc'ot ta paselle. Ti c'u sba avocolic  
jujun c'ac'ale, ta'louc o me. Mu me  
xasa'ic más —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplapl ti mu lecuc mi chopol  
chquil li jchi'iltilque**  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

**7** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:  
—Mu me chopluc xavil  
achi'ilic yo' jech mu xc'ot avich'ic  
ich'beel ac'opic yu'un li Diose.

<sup>2</sup>Yu'un mi chopol chavil la achi'ilique, ja' no'ox jech chopol chayilic e'uc li Diose. Mi lec chavil la achi'ilique, ja' no'ox jech lec chayilic e'uc li Diose. <sup>3</sup>Ac'o mi jutuc no'ox ti c'usi chopol ta spas la achi'ilique, pero ja' te batem o asatic. Pero mu xava'i abaic ti más to toj chopol li c'usi chapasic li jo'oxuque. <sup>4</sup>Jech chavalbe la achi'ilique: "Mu me xapas jech", xavutic. Pero <sup>5</sup>Ap'isoj abaic ti mu c'usi chopol avu'unique. Ja' sc'an ti ba'i chavictaic spasel li c'ustic chopole, ts'acal to xu' chap'ijubtasic la achi'ilique.

<sup>6</sup>"Li buch'utic toj tsots yo'onique ti mu sc'an xich'ic ta muc' li sc'op Diose, ja' lec mu xa me xacha'albeic li sc'op Dios ti ja' sventa chijcuxiutic o sbatel osile. Yu'un ja' jechic jech chac c'u cha'al jcot ts'i li bu mu xa'i pajesel c'alal ta xti'vene. Ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al li chitom mi ch-ech' spech' ta teq'uel li nats'il ti bu toyol stojol ti lec c'upil sbae.

**Ja' sc'oplal ti ta xac' Dios li c'ustic  
ch'anbat yu'un li snich'nabe**

(Lc. 11.9–13; 6.31)

<sup>7</sup>C'anbeic li Diose jech chayac'beic. <sup>8</sup>Scotol li buch'utic tsc'anbeique ta x'ac'batic.

<sup>9</sup>Li jo'oxuque, mi chasc'anbeic vaj sve' anich'onique, mu tonuc chavac'beic slajes. <sup>10</sup>Mi chasc'anbeic choy sti'e, mu chonuc chavac'beic sti!. <sup>11</sup>Li jo'oxuque chopoloxuc ono'ox pero xana'ic

li c'usi lec chavac'beic la anich'nabique. Li Jtotic Dios ta vinajele ja' sna'oj lec li c'usi chac'be li buch'utic ta xc'anbate.

<sup>12</sup>'Mi chac'an ti lec li c'usi chaspasbeic li crixchanoetique, sc'an ti ja' no'ox jechoxuc e'uhe. Yu'un ja' jech chal li sc'op Dios ti sts'ibaojic comel Moisés schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

**Ja' sc'oplal ti biq'uit li sbelel li  
cuxlejal sventa sbatel osile**

(Lc. 13.24)

<sup>13-14</sup>"Tamic batel li biq'uit bee, ja' li sbelel li cuxlejal sventa sbatel osile. Li sbelel ch'ayel sventa sbatel osile ja' más jamal. Ep li buch'utic ta stamique, yu'un ja' mu vocluc ta tamel batel yu'un lec jamal li bee. Ja' biq'uit li sbelel li cuxlejal sventa sbatel osile. Biq'uit li bu ta svoc' sba ech'ele. Atbil no'ox li buch'utic ta stamic batele. Ja' no'ox xu' ta stamic batel li buch'utic ta sbic'tajes sbaic ta stojol li Diose.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba chquiltic o li  
buch'utic jlo'lovanejetique**

(Lc. 6.43–44)

<sup>15</sup>'P'ijanic me, mu me xaslo'lloic li buch'utic sp'isoj sbaic ti chalic li sc'op Diose. Yu'un te chtalic li yo' bu oyoxuque lec yo'onic yilel jech chac c'u cha'al chij. Pero li yo'onique ja' jech chac c'u cha'al li jt'ilaval bolome. <sup>16</sup>Ti c'usi tspasique ja' te chavilic o. Jech chac c'u cha'al muc bu chataic sat ts'usub ta jtec' ch'ix, schi'uc mu bu chataic sat higo ta ch'ix, ja' jechic li buch'utic sp'isoj sbaic ti chalic li sc'op Diose, mu

c'usi chataic o lec yu'unic. <sup>17</sup>Li te' li bu lec ono'oxe, lec li sat chaq'ue. Li te' li bu chopol ono'oxe, ja' no'ox jech chopol li sat chaq'ue. <sup>18</sup>Li bu lequel te'e naca lec li sat chaq'ue. Li bu chopol li te'e naca chopol li sat chaq'ue. Mu xu' tscap sbaic li bu leque schi'uc li bu chopole. <sup>19</sup>Li te' li bu chopol sate ta xich' ts'etel, ta xtiq'ue ta c'oc!. Ja' no'ox jechic e'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ti chalic li sc'op Diose, ta xich'ic vocol ta muc'ta c'oc' sbatel osil. <sup>20</sup>Jech ta sventa ti chopol li c'ustic tspasique, ja' chan'a'ic o ti ja' jlo'lovanejetique.

**Ja' sc'oplal ti mu scotoluc  
crixchanoetic ch-ochic li bu tspas  
mantal li Diose**

(Lc. 13.25–27)

<sup>21</sup>Oy ep buch'utic jech chalic: "Cajval, Cajval", xiyutic, pero mu scotoluc ch-ochic li yo' bu ta jpas mantale. Ja' no'ox ch-ochic li buch'utic tspasic li c'usi tsc'an li Jtot ta vinajele. <sup>22</sup>Oy ep buch'u jech chiyalbeic li ta slajeb c'ac'ale: "Cajval, ta aventa jo'ot laj calcutic ac'op. Jo'ot ta aju'el la jloq'uescutic pucujetic. Ta aventa jo'ot ti ep laj cac'utic ta ilel aju'ele", xiyutic. <sup>23</sup>Pero jo'one ja' jech sba ta jtac'beic: "Ma'uc jnich'naboxuc. Batanic, mu xajc'anic yu'un ja' la ach'unbeic smantal li pucuje", xichi ta jtac'beic.

**Ja' svinajeb ti la sva'an snaic ya'el  
cha'vo' viniquetique**

(Lc. 6.47–49; Mr. 1.22)

<sup>24</sup>Li buch'u chiya'ibe li c'usi chcale, mi tsch'une, ja' jech chac c'u cha'al jun p'iijl vinic ti la

sva'an sna ta ba tone. <sup>25</sup>Ital tsots jo!. Inoj ta jo' scotol li spat xocon li snae. Tsots i'ech' ic' li yo' bu oy sna li vinique pero muc bu xjin li snae yu'un ta ba ton sva'anjoj. <sup>26</sup>Li buch'u chiya'ibe li c'usi chcale, mi mu sch'une, ja' jech chac c'u cha'al jun vinic ti muc bu p'ije, ti ta ba ji'tic no'ox la sva'an li snae. <sup>27</sup>Ital tsots jo!. Inoj ta jo' scotol li spat xocon li snae. Tsots i'ech' ic' li yo' bu oy sna li vinique. Toj jinel no'ox li snae —xi li Jesuse.

<sup>28</sup>C'alal ilaj yo'on ta lo'il li Jesuse, toj ch'ayel no'ox yo'onic li jchi'iltaictique ta sventa ti c'u sba ichanubtasvane. <sup>29</sup>Toj lec ichanubtasvan yu'un lec sna! li c'usi tsc'an li Diose. Muc bu jech ichanubtasvan jech chac c'u cha'al li jchi'iltaictic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun  
vinic ti tsacbil ta c'a'el chamele**

(Mr. 1.40–45; Lc. 5.12–16)

**8** C'alal iyal talel ta yoc vits schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, toj ep crixchanoetic la schi'inic batel. <sup>2</sup>La snupic ta be jun vinic ti tsacbil ta c'a'el chamele, ja' jchi'iltic ta israelal. Tal squejan sba ta stojol li Jesuse. Jech laj yalbe: —Cajval, mi xac'an xacoltabun li jchamele, coltaun. Jna'ojoj ti scotol xu' avu'une —xi li vinique.

<sup>3</sup>Li Jesuse laj yac'be sc'ob ta sba li jchamelajele, jech laj yalbe:

—Ta jcolta la achamele. Colan cha'a —xut.

Icol ta ora. <sup>4</sup>Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—Mu me buch'u xavalbe ti la jcoltaote. Ja' no'ox ba ac' aba ta ilel ta stojol li palee. Ac'bo li smoton Dios jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Moisés ta vo'onee, jech tsna'ic o li jchi'iltactic ti icol xa la achamele —xut.

**Ja' sc'opla ti la scoltabe schamel li yajtunel jun banquilar soltaro li Jesuse**  
(Lc. 7.1–10)

⁵ C'alal i'och ta jteclum Capernaum schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, te ital ta stojol jun jyanlumal vinic, ja' banquilar soltaro. Yu'un tal yalbe vocol li Jesuse. ⁶ Jech laj yalbe:

—Cajval, ip li cajtunele. Te puch'ul ta stem ta jna yu'un mu'yuc yipal jun yoc sc'ob. Toj c'ux ta xa'i —xi.

⁷ Itac'av li Jesuse:

—Chba jcoltabe li schamele —xut.

⁸ Itac'av li banquilar soltaroe:

—Cajval, mu tsotsuc cabtel ti ac'o jo'ot chabat ta jnae. Ja' no'ox alo jp'eluc mantal jech ta xcol o li cajtunele. ⁹ Li jo'one ta mantal noj oyun ti ta jpas ta mantal li soltaroetique. “Batan”, mi xcut li june, chbat. “La! li'i”, mi xcut li yane, chtal. “Paso jech”, mi xcut li cajtunele, tspas —xi li banquilar soltaroe.

¹⁰ C'alal iya'i jech li Jesuse, xmuybaj o. Jech laj yalbe li buch'utic te schi'uque:

—Melel li c'usi chacalbeique, muc to bu jech jtaoj junuc jchi'iltic ta israelal ti jech tsch'un jech chac c'u cha'al li vinic li'i. ¹¹ Chacalbeic nojtoc. Chc'ot sc'ac'alil ti chtalic ep crixchanoetic ta sp'ejel balumil

ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. Chba schi'inic li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove, li te yo' bu ta spas mantal li Diose. ¹² Yan li buch'utic jech chalique: “Ja' jmoltotic ta vo'one li Abrahame, ja' yu'un ta ono'ox xij'ochutic li yo' bu tspas mantal li Diose”, mi xiique, pero mu x'ochic. Ja' te chteneic batel ta ic'al ac'ubal. Te x'oq'ueletic o, te xc'luxuet o yeic ta scoj ti tsots li vocal ti chich'iue —xi li Jesuse.

¹³ Li Jesuse jech laj yalbe li banquilar soltaroe:

—Batan. Li c'usi ach'unoje chc'ot ta pasel —xut.

Icol ta ora li yajtunel li banquilar soltaroe.

**Ja' sc'opla ti icol yu'un Jesús li sme'ni' li Pedroe**

(Mr. 1.29–31; Lc. 4.38–39)

¹⁴ Li Jesuse i'ochic ta sna Pedro schi'uc li yan yajchanbalajeltaque. Iyil ti te puch'ul ta stem li sme'ni' li Pedroe yu'un ip ta c'oc!. ¹⁵ Li Jesuse la spicbe sc'ob. Itup' ta ora li sc'ac'ale. Ilic ta stem, lic mac'lanvanuc.

**Ja' sc'opla ti icol yu'un Jesús ep ta chop chameletic**

(Mr. 1.32–34; Lc. 4.40–41)

¹⁶ C'alal xtup'et xa'ox li osile, laj yiq'uic talel ta stojol Jesús ep buch'utic ochem pucuj ta yo'onic. Li Jesuse ta jup'el no'ox ye la sloq'uesan li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique, schi'uc icol yu'un scotol li jchamelajeletic li te yic'ojic talele. ¹⁷ Jech ic'ot o ta pasel li c'usi iyal Isaías ta vo'onee.

Jech laj yal: “Ja' chtal scoltabutic li c'usiuc no'ox chamelal ip chca'itique”, xi ono'ox li Isaáfase.

**Ja' sc'oplal li buch'utic tsc'an tschi'inic batel li Jesuse**  
(Lc. 9.57-62)

**18** C'alal iyil Jesús ti joybil ta epal crixchanoetique, jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Batic ta jot nab —xutan.

**19** Tal sc'opon Jesús jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Jech laj yalbe:

—Cajval, chajchi'in batel ti butic chabate —xi.

**20** Itac'av li Jesuse:

—Li vete ja' oy to sch'en, li mute ja' oy to stas ya'el. Jo'on li co'ol crixchanoutique mu'yuc jna. Nopo lec mi chac'an chachi'inun batele —xi li Jesuse.

**21** Te ital jun li buch'utic ti te ono'ox schi'uquic scotol c'ac'al e'uc li Cajvaltique. Jech laj yalbe:

—Cajval, chavac' xibat yu'un chba jchi'in li jtote. Mi ichame, ta jmuc comel, ja' to chba jchi'inot —xut.

**22** Itac'av li Jesuse:

—Batic, chi'inun batel. Li buch'utic ti mu xiyich'ic ta muq'ue, co'ol schi'uc chamemic ya'el. Te ac'o smuc sba stuquic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ipaj yu'un ic' schi'uc nab li Jesuse**

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

**23** I'och ta canava li Jesuse, te i'ochic e'uc li yajchanbalajeltaque yu'un chjelavic batel ta jot nab.

**24** C'alal yaquic ta xanbal ta ba nabe, ital ta ora tsots ic', tsots la

syuq'uilan li nabe. I'och ep jo' ta yut li canavae, yu'un xa'ox ta xmuquij yalel ta yut nab. Li Jesuse te vayal ta yut canava.

**25** Li yajchanbalajeltaque la stijic ta ora li Jesuse. Jech laj yalbeic:

—Cajval, coltauncutic yu'un li' xa chijcham ta nabe —xutic.

**26** Itac'av li Jesuse:

—Ta scoj ti mu xach'unic ti oy ju'ele, ja' yu'un chaxi'ic —xi.

Ilic li Jesuse, la spajes li iq'ue schi'uc li nabe, jliquel ich'ab ta ora. **27** Toj ch'ayel no'ox yo'onic li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe sbaic:

—ic'u nan cha'al li vinic li'i ti jliquel ipaj yu'un li iq'ue schi'uc li nabe? —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'onic cha'vo' jgadarail viniquetique**

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

**28** Ic'otic ta jot nab ta yosilalic li jgadaraetique, te iloc' ta canava schi'uc li yajchanbalajeltaque li Jesuse, ixanavic batel. Te isnupic ta be cha'vo' viniquetic ti ochem pucuj ta yo'onique. Iloq'uic talel ta muquenal yu'un ja' xa snainojic li jombil ch'enetic li bu ta xmuqueic li ánimaetique. Li cha'vo'ique toj xi'el sbaic. Muc xa buch'u ta x'ech'ic li te ta bee yu'un xi'emic o li cha'vo' viniquetique. **29** Li cha'vo'ique tsots laj yaptaic li Jesuse:

—Jesús, jo'ot Snich'onot Dios, ic'u cha'al tal atic' aba ta jtojolcutic? Muc to bu c'otem sc'ac'alil chavac' quich'cutic vocol —xiic.

**30** Li bu va'al li Jesuse te no'ox nopol chve' epal chitometric. **31** Li

pucujetique la sc'anbeic vocal li Jesuse, jech laj yalbeic:  
 —Mi chaloq'uesuncutic li ta yo'onic li viniquetic li'i, ac'o xba ochcuncutic li ta chitometric le'e —xiic.  
**32**—Loc'anic batel —x'utatic yu'un li Jesuse.

Iloq'uic ta ora ta yo'on li cha'vo' viniquetique, ba ochicuc li ta chitometric. Li chitometric iloq'uic ta anil scotol, iyalic ta yalebaltic. Its'ujic ochel ta nab, te ijic'av scotolic.

**33**Li jchabiejchitometricque ixi'ic, ibatic ta anil ta jteclum. Ba yalbeic scotol crixchanoetic li c'usi ic'ot ta pasele. Ba yalbeic ti icham scotol li chitometric schi'uc ti icolic xa li cha'vo' schi'ilic ti ochem to'ox pucujetic ta yo'onic. **34**Scotol li crixchanoetic li te nacallic ta jteclume iloq'uic batel, ba staic li Jesuse. C'alal ic'otique, laj yalbeic Jesús ti ac'o loc'uc ba te ta yosilalique.

**Ja' sc'oplap ti icol yu'un Jesús jun  
vinic ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe**

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

**9** Ta ts'acale i'och ta canava schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, isut batel ta jteclum Capernaum, ja' li bu nacale. **2**Te iq'ueche talel ta stojol Jesús jun jchi'iltic ta israelal ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe. C'alal iyil Jesús ti sch'unojic ti oy sju'ele, jech laj yalbe li jchamelaje:—Jnich'on, mu xavat avo'on.

Pasbilot xa perton yu'un scotol amul —xi.

**3**Te oy cha'oxvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta

smantaltac li Diose. Jech la snop ta yo'onic: “Li vinic li'i ta stoy sba yu'un ta sp'is sba ta Dios”, xi ta yo'onic. **4**Li Jesuse sq'ueloj li c'usi la snop ta yo'onic, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ti muc bu lec li c'usi chanopique? **5**Ta melel buch'uuc no'ox xu' ta xal: “Pasbilot xa perton yu'un amul” ti xie, yu'un mu vocluc ta alel. Jech nojtoc mu vocluc ta alel: “Lican, xanavan” ti xijchie. Pero ja' sc'an chaq'uelic mi melel chc'ot ta pasel yu'un li buch'u jech chale. **6**Jo'one laj cal xa ti pasbil xa perton yu'un li smul li vinique. Q'uelic me li c'usi ta jpas li avie yo' jech chana'ic o ti jo'on no'ox ta jpasbe perton yu'un smulic li crixchanoetic li' ta balumile, jo'on li co'ol crixchanoutique —xut.

Li Jesuse jech laj yalbe li jchamelaje:

—Lican, ich'o batel la apope, batan ta ana —xut.

**7**Ilic ta ora li jchamelaje, ibat ta sna. **8**C'alal iyilic li epal crixchanoetique, toj ch'ayel no'ox yo'onic. Laj yalic coliyal Dios ta sventa ti jech yac'ojbe sju'el jun vinique.

**Ja' sc'oplap ti i'iq'ue ta  
yajchanbalajel Jesús li Mateoe**

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

**9**C'alal ijelav batel jutuc li Jesuse, iyil ti te chotolun ta jchotleb li yo' bu ta stoj spatanic li crixchanoetique. Mateo jbi. Jech laj yalbun li Jesuse:

—La' chi'inun batel —xiyut.

La jchi'in batel ta ora.

**10**Ta ts'acale ba ve'uc li Jesuse. Istsob sbaic talel ep jtsobpatanetic

schi'uc li buch'utic ti toj chopol cuxulique. Tal schi'inuncutic ta chotlej ta mexa. Te oyuncutic jcotolcutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse.

<sup>11</sup> C'alal iyilic li jfariseoetic ti te oyique, jech la sjac'buncutic:

—¿C'u cha'al ta xve'

schi'uc jtsobpatanetic  
schi'uc li jpasmuliletic la  
avajchanubtasvanejique?  
—xijyutcutic.

<sup>12</sup> Li Jesuse iya'i li c'usi iyalique, jech itac'av:

—Li buch'utic muc bu ipique mu sc'anic poxtael. Ja' no'ox tsc'anic poxtael li buch'utic ipique. <sup>13</sup> Ba nopic li c'usi smelol ti jech yaloj li Diose: “Ja' ta jc'an ti chac'uxubinvanique, ma'uc no'ox ti chamilbecun jmotive”, xi li Diose. Li jo'one ma'uc tal jsa' li buch'utic mu'yuc smulic ti yalojique; ja' tal jsa' li jpasmuliletic yo' jech chictaic o li smulique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla! ti ijac'bat Jesús  
c'u cha'al mu xicta yiximic li  
yajchanbalajeltaque**

(Mr. 2.18–22; Lc. 5.33–39)

<sup>14</sup> Li yajchanbalajeltac li Juan li iyac' ta ich'el jo'e te italic ta stojol Jesús. Jech tal sjac'beic li Jesuse:

—Li jfariseoetique ep ta velta ta xicta yiximic. Ja' no'ox jechuncutic e'uc li jo'oncutique. ¿C'u cha'al mu xicta yiximic la avajchanbalajeltaque? —xiic.

<sup>15</sup> Itac'av li Jesuse:

—C'alal yacal nupunel, te oy li jnupunel quereme, ja' yu'un mu xu' ta xat yo'onic li yuts' yalaltac li jnupunel quereme yu'un te to

schi'uquic. Ja' no'ox jechic e'uc li cajchanbalajeltaque, mu jechuc o smelol ti ta xicta yiximique, ti ta xat yo'onic, yu'un li' to jchi'uquique. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti chismilic li buch'utic chiscontrainique, ja' to xu' ta xicta yiximic li cajchanbalajeltaque.

<sup>16</sup> Li buch'u ta sch'un li c'usi chcale, persa chicta li c'usi sch'unoj to'ox ti jech chcol o ti yaloje. Persa ta sloq'uel yo'on ta sch'un li c'usi chcale yo' jech chcol o. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xpac'omaje, mu spac' ta ach' poc' ti muc to'ox bu mutseme, yu'un mi imutse ta xjat más li poco poq'ue. <sup>17</sup> Jech nojtoc li ach' ya'lel ts'usub ti ta xa xpajube, muc buch'u ta sch'ol ta poco yav li pasbil ta nucule. Mi jech ta spasique, c'alal ta xvocan stuc li ya'lel ts'usube, cht'om li yave. Altic chmal scotol li ya'lel ts'usube. Li yave altic ta xchl'ay. Li ach' ya'lel ts'usub ti ta xa xpajube, ja' sc'an ti ta ach' yav chich' ch'olele. Jech lec chcom o schi'uc yav li ya'lel ts'usub li pajubem xae —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla! ti la scha'cuxesbe stseub  
Jairo li Jesuse schi'uc icol jun ants ti  
ipicbat spuychij li Jesuse**

(Mr. 5.21–43; Lc. 8.40–56)

<sup>18</sup> C'alal yacal ta lo'il li Jesuse, te italic jun jchi'iltic ta israelal, ja' jmeltsanejc'op ta jun ch'ulna. Tal squejan sba ta stojol li Jesuse, jech c'ot yalte:

—Naca to icham jtseub. ¿Mi mu xa'abolaj xba avac' ac'ob ta sba yo' jech ta xcha'cuxi? —xi.

<sup>19</sup> Li Jesuse la schi'in batel li jmeltsanejc'ope. Jo'oncutic

li yajchanbalajeltacuncutique  
lijbatcutic e'uc. <sup>20</sup>Oy jun ants oy  
xa slajchaebal jabil ti mu xmac  
li schamele. Inopoj batel ta spat  
li Jesuse, la spicbe sti' spuychij.  
<sup>21</sup>Jech la snop ta yo'on: "Ac'o mi ja'  
no'ox ta jpicbe li spuychije, chicol  
o", xi ta yo'on li antse. <sup>22</sup>Li Jesuse  
ijoyp'ij sq'uel li antse, jech laj yalbe:  
—Jnich'on, junuc avo'on. Yu'un  
ach'un ti oy ju'ele, jech chacol  
—xut.

Icol ta ora li antse.

<sup>23</sup>Li Jesuse te ic'ot ta sna li  
jmeltsanejc'ope, i'och. Laj yil ti  
te oy jtji'amayetique. Te x'avetic  
ta oq'uel li jchi'iltactique. <sup>24</sup>Jech  
i'albatic yu'un li Jesuse:

—Loc'anic to batel. Muc bu  
chamem li tseube, yu'un no'ox  
chvay —xi.

C'alal jech iya'iic li jchi'iltactique,  
la stse'inic li Jesuse yu'un  
sna'ic ti chamem li tseube. <sup>25</sup>Li  
Jesuse la stacan loq'uel scotol li  
jchi'iltactique, i'och li yo' bu  
tel el li ánimae. La stsacbe sc'ob  
li á anima tseube, icha'cuxi ta ora,  
itots. <sup>26</sup>Ipuc sc'oplal ta ora ta scotol  
cosilaltic ti la scha'cuxes li tseub li  
Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sjambe sat  
cha'vo' ma'satetic li Jesuse**

<sup>27</sup>Ixanav batel nojtoc li Jesuse.  
Te jchi'ucutic batel, jo'onicutic li  
yajchanbalajeltacuncutique. Te  
tijilic batel cha'vo' jchi'iltic ta  
israelal naca ma'satetic. Tsots laj  
yaptaic li Jesuse:

—Jo'ot snitilulot David ti  
sc'oplal ono'ox cha'och ta ajvalilal

cu'uncutique, ic'uxubinuncutic!  
—xiic.

<sup>28</sup>C'alal i'och ta na li Jesuse,  
te italic ta stojol Jesús li cha'vo'  
ma'satetic. Li Jesuse jech la  
sjac'be:

—¿Mi chach'unic ti xu' cu'un  
chajamboxuc la asatique? —xut.

—Ta jch'uncutic, Cajval —xi  
itac'avic li ma'satetic.

<sup>29</sup>Li Jesuse la spicanbe sat li  
cha'vo' ma'satetic. Jech laj yalbe:

—Ti ach'unojic ti xu' cu'un  
chajamboxuc la asatique, jech ac'o  
jamuc —xi li Jesuse.

<sup>30</sup>Ijam ta ora li satique. Li Jesuse  
tsots laj yalbe:

—Mu me buch'u xavalbeic ti la  
jamboxuc la asatique —x'utatic.

<sup>31</sup>Pero c'alal isutique, la  
spuquinbeic sc'oplal Jesús ta sp'ejel  
cosilaltic.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un  
Jesús jun uma' vinic**

<sup>32</sup>C'alal muc to'ox bu sutemic  
batel li cha'vo' ma'satetic, te  
ic'bil talel ta stojol Jesús jun uma'  
vinic, ja' jchi'iltic ta israelal nojtoc.  
Ochem pucuj ta yo'on. <sup>33</sup>Li Jesuse  
la sloq'uesbe li pucuj li ochem ta  
yo'on li vinique. Lic c'opojuc li  
vinique. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li  
epal crixchanoetique. Jech laj yalic:

—iMuc bu quilojtic jech tspas  
junuc jchi'iltic li a sbae! —xiic.

<sup>34</sup>C'alal iyilic li jfariseoetic li te  
oyique, jech laj yalbe sbaic:

—Li vinic li'i ta sju'el banquilar  
pucuj ta sloq'ues li pucujetic li  
ochem ta yo'onic li crixchanoetique  
—xi la sna'leic.

**Ja' sc'oplal ti abol sba iyil  
li crixchanoetic ta Galilea  
balumil li Jesuse yu'un muc  
buch'u ta x'albatic sc'op Dios**

**35** Li Jesuse ixanav batel ta scotol jteclumetic schi'uc ta coloniaetic. Te ichanubtasvan ta jup'ej sch'ulnaic. Laj yalbe ya'iic li lequil c'ope, ja' ti ista xa sc'ac'alil ti chventainatic yu'un li Diose. Li Jesuse la scoltaanbe nojtoc li c'usiuc no'ox chamelal ip cha'iic li crixchanoetique. **36** C'alal iyil Jesús ti ep crixchanoetic te tsobolique, toj abol sbaic iyil. Yu'un ja' jechic jech chac c'u cha'al chij ti mu'yuc yajchabivanejique.

**37** Jech laj yalbuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:  
—Melel oy ep li buch'utic chac ya'iic li sc'op Diose pero ja' muc bu ep li buch'utic chal li sc'op Diose. Jech chac c'u cha'al mi ep li c'ajoje pero ja' muc bu ep li jc'ajavile. **38** Ja' yu'un c'anbeic Dios ti ac'o stac batel li buch'utic chba yalbeic li sc'ope yu'un ja' Yajval li abtele — xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la st'uj lajchavo'  
yajchanbalajeltac li Jesuse**  
(*Mr. 3.13–19; Lc. 6.12–16*)

**10** Li lajchavo'uncutic ti yic'ojuncutic ta yajchanbalajel li Jesuse, laj yac'bun jtsatsal ju'elcutic e'uc ti ta jloq'uesbecutic pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique, schi'uc ti ta jcoltabecutic ti c'ustic no'ox ip cha'iique.

**2** Ja' jbicuttic li'l: Li buch'u ba'i it'ujee ja' Simón li Pedro scha'mojol

sbie. Schi'uc Andrés, ja' yits'in li Pedroe. Schi'uc Jacobo schi'uc yits'in li Juan sbie, ja' snich'nab li Zebedeo. **3** Schi'uc Felipe, schi'uc Bartolomé, schi'uc Tomás, schi'uc jo'on li Mateoun ti jtsobpatanun to'oxe. Schi'uc li otro jun Jacobo, ja' snich'on Alfeo. Schi'uc Lebeo li Tadeo scha'mojol sbie. **4** Schi'uc Simón ti la schi'in to'ox li jcananeoetique. Schi'uc Judas Iscariote li buch'u ts'acal to iyac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti itaqueic batel ta  
yalel sc'op Jesús li lajchavo'  
yajchanbalajeltaque**  
(*Mr. 6.7–13; Lc. 9.1–6*)

**5** Li Jesuse la stacuncutic batel, jo'oncutic li lajchavo'uncutique. Lec lischanubtasuncutic batel, jech laj yalbuncutic:

—Mu me xabatic ta yosilalic li buch'utic ma'uc jchi'ilthic ta israelale schi'uc ta yosilalic li jsamariaetique. **6** Ja' no'ox te xabatic li yo' bu oyic li jchi'iltafic ta israelale, yu'un ch'ayemic jech chac c'u cha'al li chijetique. Yan o be stamojic. **7** Ba albeic ti ista xa sc'ac'alil ti chventainatic yu'un li Diose. **8** Coltaanic li buch'utic tsacbilic ta chamele. Cha'cuxesic áнимаetic. Coltaanbeic schamelic li buch'utic tsacbilic ta c'a'el chamele. Loq'uesic pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique. La atsatsal aju'elic li laj cac'boxuque ja' amotonic. Jech ta matanal me xacoltavanic e'uc.

**9** Mu me xavich'ic batel ataqluinic.  
**10** Mu me xavich'ic batel ave'elic.  
Mu me xavich'ic batel cha'lic ac'u'ic, schi'uc axonobic, schi'uc anamte'ic.

Yu'un li buch'utic ta x'abtejique te ta x'ac'bat sve'elic.

<sup>11</sup>'Buyuc no'ox cha'ochic, mi ta jteclumetic, mi ta coloniaetic, jaq'usic me li buch'u lec sc'oplale. Ja' te xach'amunbeic sna ja' to mi laloq'usic ta slumalic teye. <sup>12</sup>C'alal cha'ochic ta snae, jech xavalbeic: "Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li Diose", utic c'otel. <sup>13</sup>Mi chayich'lic ta muc' ti cajchanbalajeltacoxuque, chilic ti jun yo'onique. Mi mu xayich'lic ta muq'ue, mu xilic o ti jun yo'onique. <sup>14</sup>Li buch'utic mu xayotesic ta snaique, ti mu sc'an xa'iic ac'opique, lilinic comel spucucal la avoquique. Ja' noj jech nojtoc c'alal mi laloq'usic batel ta slumalique, lilinic comel spucucal avoquic nojtoc. Ja' senyail ti icom xa ta sba stuquic ti muc bu xich'lic ta muc' li jc'op li la avalique.

<sup>15</sup>Melel li c'usi chacalbeique, c'alal ta xc'ot sc'ac'lil ti ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots vocal ta xich'ic li jchi'iltactic li te ta jteclum li bu muc bu xayotesique. Li vocal ta xich'ic li crixchanoetic li te ta jteclum Sodoma schi'uc li ta jteclum Gomorra ta vo'onee, ja' mu sta jech.

Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús  
ti ta ono'ox staic contrainel  
li yajchanbalajeltaque

<sup>16</sup>'Chajtaquic batel jech chac c'u cha'al chijetic ti che'ot staic oq'uiletique, yu'un te chc'ot ataic jchi'iltactic ti chac smiloxuque. Ja' sc'an ti p'ioxuc me jech chac c'u cha'al li orachon ti lec p'ije. Pero lecuc me avo'onic jech chac c'u cha'al li stsue. <sup>17</sup>P'ijanic me yu'un oy buch'u mu xasc'anic. Chayaq'usic

ta sc'ob li buch'utic oy yabtelic li te ta sch'ulnaique, te chastsitsic.

<sup>18</sup>Ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue chayiq'usic batel ta stojol li ajvaliletique, ja' yu'un xu' xavalic li jc'op ta stojolique, schi'uc ta stojol li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. <sup>19</sup>C'alal cha'aq'ueic ta c'abale, mu me xal avo'onic li c'usi chavalique, schi'uc li c'u sba chatac'avique. <sup>20</sup>Yu'un ja' tsjules ta ajolic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Jtotic Diose.

<sup>21</sup>Oy buch'utic chaq'usic ta milel yits'inic mi sbanquilic. Oy buch'utic chaq'usic ta milel li snich'onique. Oy buch'utic tscontrainic stot sme'ic, chaq'usic ta milel nojtoc. <sup>22</sup>Ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue ti chascontrainic li crixchanoetique. Li buch'utic chcuch yu'un scotol li vocole, mi mu schibajes yo'onique, ja' chcolic o sbatel osil. <sup>23</sup>Mi oy bu chataic ilbajinel majel ta jun jteclume, batanic ta yan o jteclum. Melel li c'usi chacalbeique, c'alal chicha'tal nojtoque, jo'on li co'ol crixchanoutique, muc to'ox bu lajem avalojebic jc'op li jchi'iltactic ta scotol jteclumetic li' ta cosilaltique.

<sup>24</sup>Jo'oxuc li cajchanbalajeltacoxuque, jo'oxuc ti chatunic cu'une, mu me xanopic ti lec cha'ileic yu'un li crixchanoetique. <sup>25</sup>Ta ono'ox xavich'ic contrainel jech chac c'u cha'al ta xquich' contrainel, jo'on ti Avajchanubtasvanejicune, jo'on ti Avajvalicune. Jech chalic jc'oplal li crixchanoetic ti pucujune. Ja' xaval li jo'oxuque ti jnich'naboxuque, más to chayalbeic ti pucujoxuque.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Ja' me xaxi'ic o li Diose", xi**  
(Lc. 12.2-7)

**26**'Mu me xasibtes abaic yu'un li crixchanoetique yu'un persa ta xa'iic ono'ox li c'ustic calojboxuque.  
**27**Ja' avabtelic ti jamal chavalic batele. **28**Mu me xasibtes abaic yu'un li buch'utic chac smiloxuque yu'un mu sna' xcham la ach'ulelique. Ja' me xaxi'ic li Diose yu'un ja' xu' yu'un chastic'oxuc ta muc'ta c'oc' schi'uc ach'ulelic.

**29**'Xana'ic ti mu c'usi bal o stojol ta cha'cot li bic'tal mutetique. Pero mu jcotuc ta sts'uj yalel ta balumil mi mu jechuc ta sc'an li Jtotique.  
**30**Li jo'oxuque atbil scotol ti jayp'ej li stsotsil ajolique. **31**Ja' yu'un mu me xaxi'ic. Yu'un más to c'uxoxuc ta yo'on li Diose; ja' jutuc no'ox c'uxubinbilic li bic'tal mutetique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti jamal chhalcitic ti quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique**  
(Lc. 12.8-9)

**32**'Li buch'utic ti jamal ta xalic ta stojol li crixchanoetic ti yich'ojicun ta muq'ue, ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, jamal chhal ta stojol Jtot ta vinajel ti melel yich'ojicun ta muq'ue. **33**Yan li buch'utic ti mu jamluc ta xalic ta stojol li crixchanoetic ti yich'ojicun ta muq'ue, ja' no'ox jechun e'uc, ta xcalbe Jtot ti muc bu yich'ojicun ta muq'ue.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Ta jventa jo'on chlic scontrain sbaic jchop jnaclej", xi**  
(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

**34**'Mu me xanopic ti tal jpasbeic ta jmoj yo'onic li crixchanoetic

li' ta balumile. Mo'oj, muc bu tal jpasbeic ta jmoj yo'onic. Ta jventa jo'on chlic scontrain sbaic. **35**Ta jventa jo'on chlic scontrain sbaic jun vinic schi'uc stot. Jech nojtoc li tseube ta scontrain li sme'e. Ja' no'ox jech e'uc li alibale ta scontrain li sme'alibe. **36**Ta jventa jo'on ta scontrain sbaic jchop jnaclej.

**37**'Li buch'u mu sc'an xiyich' ta muc' ta scoj ti ta xi' mi ch-iltae yu'un stot sme'e, mu xu' xcac' ta jc'ob. Li buch'u mu sc'an xiyich' ta muc' ta scoj ti ta xi' mi ch-ilin li snich'nabe, mu xu' xcac' ta jc'ob nojtoc. **38**Li buch'u mu sc'an xich' vocol jech chac c'u cha'al ta xquich' vocol li jo'one, mu xu' xcac' ta jc'ob. **39**Li buch'u tsc'uxubin li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sc'an xcham ta jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel osil. Yan li buch'u mu xich' ta c'ux li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sventauc mi te ta xcham ta jventa jo'one, ja' ta xcuxi o sbatel osil.

**Ja' sc'oplal ti chich' smotonic li buch'utic chich'ic ta muc' li yajtuneltac li Diose**  
(Mr. 9.41)

**40**'Li buch'utic chich'ic ta muc' li jc'op ti chavalique, jo'on chiyich'ic ta muc'. Mi chiyich'ic ta muq'ue, ja' ch-ich'e ta muc' li Jtot ya'ele ti listac talele. **41**Li buch'utic ta xich'ic ta muc' jun li buch'u chal sc'op Diose, yu'un sna'ic ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose, co'ol ta xich' smotonic schi'uc li buch'u iyal sc'op Diose. Li buch'utic chich'ic ta muc' jun vinic yu'un sna'ic ti tuc' yo'one, co'ol ta xich' smotonic schi'uc. **42**Li

buch'utic ti ja' no'ox chayac'beic  
jbochuc yoxo' avuch'ic yu'un chilic  
ti chatunic cu'une, melel chacalbeic  
ti chich' smotonic e'uc ta sventa  
ti laj yac! yoxo' avuch'ique —  
xijyutcutic li Jesúse.

**Ja' sc'opla! ti tal sc'oponic Jesús li  
yajchanbalajeltac li Juan li iyac' ta**

**ich'el jo'**

(Lc. 7.18-35)

**11** C'alal laj yalbuncutic  
mantal li Jesuse,  
jo'oncutic li lajchavo'uncutic  
li yajchanbalajeltacuncutique,  
lijloc'cutic batel. Ba  
chanubtasvanuc li Jesuse, ba yal  
sc'op Dios ta jteclumetic ta Galilea  
balumil.

<sup>2</sup>Li Juan li te tiq'uil ta chuquele,  
laj ya'l i c'ustic ta spas li Cristoe.  
Ja' yu'un la stac batel jayvo'  
yajchanbalajeltac. <sup>3</sup>Jech c'ot  
sjac'beic li Jesuse:

—¿Mi jo'ot Cristoot ti sc'opla!  
ono'ox chtal sventainuncutique, mi  
ta to jmalacutic yan? utic c'otel",  
xijyutcutic talel li Juane —xutic  
c'otel li Jesuse.

<sup>4</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ba albeic Juan scotol li c'ustic  
ava'iic ti laj cale schi'uc li c'ustic  
avilic ti yacun spasele. <sup>5</sup>"Li  
ma'satetic to'oxe xilic xa osil. Li  
coxoetic to'oxe lec xa chanavic.  
Icolic xa li buch'utic tsacbilic  
to'ox ta c'a'el chamele. Ijam xa  
schiquinic li buch'utic macal to'ox  
schiquinique. Li buch'utic telelic  
xa'oxe icha'cuxiic xa cu'un. Li  
me'onetique i'albatic xa ya'iic ti ta  
xc'uxubinatic yu'un li Diose. <sup>6</sup>Mu  
me xhibaj yo'on ta jtojol li Juane,

ac'o muyabajuc no'ox, xijyutcutic  
talel li Jesuse", utic c'otel li Juane  
—x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>7</sup>C'alal yu'un xa'ox chbatic li  
yajchanbalajeltac li Juane, li Jesuse  
lic yalbe li epal crixchanoetic li c'u  
sba sc'opla! li Juane. Jech laj yal:

—Li buch'u a aq'uelic li te ta taqui  
jamaltique, xana'ic xa ono'ox ti ta  
yav oy li c'u sba ichanubtasvane, ti  
ma'uc jech chac c'u cha'al jtec' aj  
ti chbat ta jujot ta iq'ue. <sup>8</sup>Avilic ti  
mu'yuc lec sc'u'e. Yu'un li buch'utic  
ti toj lec sc'u'ique, ja' li buch'utic  
te oyic ta sna ajvaliletique. <sup>9</sup>C'alal  
a aq'uelique, xana'ic xa ono'ox  
ti ja' li buch'u laj yal li sc'op  
Diose. Melel chacalbeic, li Juan  
li a aq'uelique, ja' más banquilar  
yu'unic li buch'utic iyalic sc'op Dios  
ta vo'onee. <sup>10</sup>Li Juane ja' ono'ox ti  
ts'ibabil sc'opla! ta sc'op Dios ti ba'i  
ta xtal cu'une. Jech ts'ibabil:

Ba'i ta jtac batel li cajtacbalale.

Ja' ta xalbe crixchanoetic ti  
chabate yo' jech chayich'ic ta  
muc',

xiyut li Jtote, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>11</sup>Melel li c'usi chacalbeique, ta  
scotol li crixchanoetique muc  
buch'u jech yich'oj tsots yabetel jech  
chac c'u cha'al yich'oj li Juan li iyac'  
ta ich'el jo'e. Pero li buch'u ta xac'  
sba ta sc'ob li Diose, ac'o mi muc  
bu yich'oj tsots yabetel, ja' más ta  
x'ac'bat yil li c'u sba sju'el li Diose.  
Li Juane ja' jutuc no'ox iyil.

<sup>12</sup>C'alal la stsac yabetel li Juan li iyac'  
ta ich'el jo'e, c'alal tana, oy buch'utic  
ta sloq'uel yo'onic chac' sbaic ta  
ventainel yu'un li Diose. Li buch'utic  
ta sloq'uel yo'onic ta sc'anic ventainele  
ta ono'ox xventainatic yu'un li Diose.

<sup>13</sup>C'alal muc to'ox bu talem li Juane, jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios yu'un scotol li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'one ti jech ta xc'ot ta pasele.

<sup>14</sup>Mi chach'unic ti ista xa sc'ac'alil ti chventainvan li Diose, jech chanalic o ti ja' sq'uexol Elfas li Juan li li' xa oye.

<sup>15</sup>Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopalbeic lec smelol.

<sup>16</sup>'Chacalbeic li c'u sba atalelic li li' oyoxuc ta balumile. Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li unetic ti te chotolic ta xtajinic ta ch'ivite, jech chalanbeic li schi'ilique: <sup>17</sup>"La jupancutic amay sventa nupunel pero muc bu xa'ac'otajic. C'alal xijuetcutic ta oq'uel ta scoj ti oy buch'u icham cu'uncutique, muc bu xa'oq'uc nojtoc. Mu c'usi xac'anic", xut li schi'iltac ta tajimole. <sup>18</sup>Yu'un c'alal ital li Juane, muc bu xaschi'inic ta ve'el. Ja' jech sba la avalic: "Ochem pucuj ta yo'on", xachiic. <sup>19</sup>C'alal lital, jo'on li co'ol crizchanoutique, la jchi'inoxuc ta ve'el. Pero ja' jech sba la avalic nojtoc: "Q'uelavil toj ech'em xve', toj ech'em xuch' ya'l el ts'usub. Lec xil sbaic nojtoc schi'uc li buch'utic chopol c'ustic tspasic jech chac c'u cha'al li jtsobpatanetique schi'uc li yan jpasmuliletique", xachiic. Ti ac'biluc ap'ijilic yu'un li Diose, la avich'icuncutic ta muc' schi'uc li Juan ti jechuque. Ja' xana'ic o ti ac'bil jp'ijilcutic yu'un Dios ti la jpascutic li c'ustic la jpascutique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ta ono'ox xich'ic tsots  
vocol li buch'utic muc bu xich'ic  
ta muc' Jesús li c'alal laj yilbeic li  
stsatsal sju'ele**

(Lc. 10.13-15)

<sup>20</sup>Li Jesuse laj yal c'u sba sc'oplalic li jchi'iltactic ta israelal li te ta jteclumetic li bu laj yac'ulan

ta ilel stsatsal sju'ele, ja' ti muc bu xictaic li c'ustic chopol ta spasique. Jech laj yal:

<sup>21</sup>—Ta ono'ox xich'ic tsots vocol li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Corazine schi'uc li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Betsáidae, yu'un iyilic jayib velta ti oy jtsatsal ju'ele pero muc bu xiyich'ic ta muc!. Li jyanlumal crizchanoetie li te nacalic ta jteclum Tiro schi'uc ta jteclum Sidón ta vo'onee, muc bu xiyilbeic li jtsatsal ju'ele. Ti iyilicuque, la slapic jalbil tsotsil tentsun ti ch'ixaltic ta lapele, schi'uc la sbon sbaic ta tanil c'oc' ti jechuque. Ja' senyail ti ta xat o yo'onic li c'ustic chopol spasojique, jech ta xictaic o. <sup>22</sup>Chacalbeic, c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xich' c'op li Diose, ja' tsots ta xich'ic vocol li jchi'iltactic li te nacalic ta Corazín schi'uc ta Betsáida li avie. Li vocol ti ta xich'ic li jyanlumal crizchanoetic li te nacalic ta Tiro schi'uc ta Sidón ta vo'onee, ja' mu sta jech. <sup>23</sup>Li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Capernaume ta snopic ti ja' ep ta xich'beic slequilar yutsilal li Diose, pero altic. Ja' tsots ta xich'ic vocol yu'un iyilic jayib velta ti oy jtsatsal ju'ele pero muc bu xiyich'ic ta muc!. Li crizchanoetic li te nacalic ta jteclum Sodoma ta vo'onee muc bu xiyilbeic li jtsatsal ju'ele. Ti iyilicuque, c'alal tana te to oy li jteclum Sodoma ti jechuque.

<sup>24</sup>Chacalbeic, c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xich' c'op li Diose, ja' tsots ta xich'ic vocol li jchi'iltactic li te nacalic ta Capernaum li avie. Li vocol ti ta xich'ic li crizchanoetic

li ta Sodoma ta vo'onee, ja' mu sta jech —xut li jchi'iltactic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti chac' scuxob co'ontic li Jesuse**

(Lc. 10.21-22)

**25** Jech lic sc'opon Stot li Jesuse:  
—Tata, jo'ot yajvalot li vinajel balumile. Colaval ti muc bu xavac'be ya'ibeic smelol li c'usi laj cal schi'uc li c'usi la jpas li buch'utic p'ijique schi'uc li buch'utic lec sna'ic ti yalojique. Ja' no'ox la avac'be ya'ibeic smelol li buch'utic ta sc'anic coltaele jech chac c'u cha'al ta sc'anic coltael li unetique. **26** Tata, lec ti jech la ac'ané —xi li Jesuse.

**27** Li Jesuse xi lic yalanbe li crixchanoetique:

—Scotol yac'objun ta jc'ob li Jtote. Jo'on li Snich'onune muc buch'u sna' li c'u sba li co'one. Ja' no'ox stuc Jtot sna'oj li c'u sba li co'one. Ja' no'ox jech e'uc li Jtote, muc buch'u sna'be li c'u sba yo'one. Jo'on no'ox jna'obje li c'u sba yo'on li Jtote, schi'uc sna'ic e'uc li buch'utic chcac'be sna'ique. **28** La'ic ta jtojol acotolic, jo'oxuc ti lubemoxuc ta sa'el li c'u sba lec cha'ileic yu'un li Diose. Jo'on chacac'beic li scuxob avo'onique. **29** Ac' abaic ta jc'ob. Ja' ich'ic li c'u sba li co'one yu'un toj lec co'on, mu jna' jtoy jba. Mi jech chapasique, chataic li scuxob avo'onique yu'un chana'ic ti lec chayilic li Diose. **30** Ti laj calboxuc ti chavac' abaic ta jc'obe, mu tsotsuc ta pasel. Schi'uc li c'ustic ta jc'ané mu vocluc ta pasel chava'iic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti isa'bat smulic li yajchanbalajeltac Jesús ta scoj ti la sc'asic jaychex trigo li ta sc'ac'alil ta xcuxique**

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

**12** Ta yan o c'ac'al te lijelavcutic ta be ta trigotic schi'uc li Jesuse. Ja' o sc'ac'alil ta jcuxic. Lijvi'najcutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. La jc'ascutic jaychex trigo la ju' jc'uxcutic. **2** Lijyiluncutic jayvo' jfariseoetic, jech laj yalbeic li Jesuse:

—Q'uelavil, la avajchanbalajeltaque ta spasic li c'usi mu xu' jpastic li ta sc'ac'alil ta jcuxtique —xutic.

**3** Itac'av li Jesuse:

—Aq'uelojic ta sc'op Dios li c'usi la spas li David li c'alal ivi'najic schi'uc li schi'iltac ta xanbale. **4** Te ic'otic ta ch'ulna. Li Davide la sve' li pan li te oy ta mexa ta sventa smoton li Diose. Ac'o mi yaloj Dios ti ja' no'ox xu' ta sve'ic li paleetique, pero la sve'ic schi'uc li schi'iltac li Davide. Pero muc bu sta o smul ti jech la spase.

**5** Jo'oxuque aq'uelojic li sc'op Dios li la sts'iba Moisés ta vo'onee. Ta xal ti ta ono'ox x'abtejic te ta ch'ulna li ta sc'ac'alil ta jcuxtic li paleetique. Pero muc bu ta sta smulic ti jech ta x'abtejique. **6** Li paleetique xu' ta x'abtejic ta ch'ulna li c'alal ja' o sc'ac'alil ta jcuxtique. Ja' no'ox jech e'uc xu' ta sc'as sc'uxic jaychexuc trigo li cajchanbalajeltaque. Yu'un li jo'one tsots cabtel quich'oj; ja' mu tsotsuc yabtel iyich' li Moisese. **7** Mu xava'ibeic smelol li c'usi laj yal li Diose. Jech laj yal: “Ja' ta jc'an ti chac'uxubinvanique,

ma'uc no'ox ti chamilbecun jmotone", xi. Ti ava'ibecum smelole, muc xatic'beic smulic li buch'utic mu'yuc smulic ti jechuque. <sup>8</sup> Jo'on li co'ol crixchanoutique, jo'on yajvalun li sc'ac'alil ti ta jcuxtique. Jo'on chcal li c'ustic xu' ta pasele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic  
ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe**

(*Mr. 3.1–6; Lc. 6.6–11*)

<sup>9</sup>Ibat li Jesuse. Te lij'ochcutic schi'uc ta sch'ulnaic li jehi'iltactic ta israelale. <sup>10</sup>Te oy jun jehi'iltic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe. Te oyic e'uc jayvo' jfariseoetic jech la sjac'beic li Jesúse:

—¿Mi xu chijcoltavan ta sc'ac'alil ta jcuxtique? —xiic, yu'un tsc'an tsal'beic smul li Jesuse.

<sup>11</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque, mi oy bu its'uj ta ch'en jcotuc achijic ta sc'ac'alil ta jcuxtique, ñmi muc chba aloq'uesic talel ya'el? <sup>12</sup>Pero li jcot chije mu'yuc más sbalil. Ja' más ta xtun li jun crixchanoe. Ja' yu'un xu' ta jpastic li c'usi lec li ta sc'ac'alil ta jcuxtique —xi li Jesuse.

<sup>13</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li vinique:

—Tuq'uibtasano li sbic'taltac ac'obe —xut.

La stuq'uibtasano li sbic'taltac sc'obe, icol ta ora li sc'obe. Lec xa icom jech chac c'u cha'al li jun sc'obe. <sup>14</sup>Iloq'ui batel li jfariseoetique, ba snopbeic sc'oplal Jesúse ti c'u sba xu' tsmilique.

**Ja' sc'oplal ti ic'ot ta pasel ti ta  
xcoltavan li Jesuse jech chac  
c'u cha'al ts'ibabil ono'oxe**

<sup>15</sup>Li Jesuse sna'oj li c'usi tsnopique, ja' yu'un la svoc' sba

batel. Te ichi'inat batel yu'un ep jchamelajeletic. La scoltabe schamelic scotolic. <sup>16</sup>Tsots laj yalanbe li jchamelajeletique:

—Mu me xapuquic ba jc'oplal —xut.

<sup>17</sup>Ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox laj yal Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'one ti ja' ta xcoltavan li Jesuse. Yu'un ich'amunbat ye yu'un li Diose, jech laj yal:

<sup>18</sup>Q'uelavil li buch'u cac'ojbe yabtele, ja' ti t'ujbil ono'ox cu'une.

Toj c'ux ta co'on.

Ximuyabaj no'ox yu'un.

Chcac'be yich' li Ch'ul Espíritu cu'une.

Cac'ojbe yabtel sventa xu' ta xcolic o e'uc li jyanlum crixchanoetic ta sp'ejel balumile.

<sup>19</sup>Mu sliques c'op, mu sna' ti stoyoj no'ox sba chc'opojo yo' ta x'ich'e ta muq'ue.

<sup>20</sup>Mu schibajesbe yo'onic li buch'utic ti mu c'usi xtun o cha'iic, ti ja' jechic jech chac c'u cha'al jp'ej aj ti bu voch'eme, schi'uc jech chac c'u cha'al cantil ti bu mu xtil leque.

Ja' no'ox yabtel ta scoltaan yo' jech ta xcuxiic o sbatel osil. Jech mu xba yich'ic o vocal.

<sup>21</sup>Li buch'utic ma'uc j'israelétique ja' ta xilic o ti xu' ta xcolic e'uc ta sventa li buch'u cac'ojbe yabtele, xi li Diose, xi ono'ox li Isaíase.

**Ja' sc'oplal ti laj yalic ti ta sju'el  
banquial pucuj ta sloq'ues pucujetic  
li Jesuse**

(*Mr. 3.20–30; Lc. 11.14–23; 12.10*)

<sup>22</sup>Te yich'ojic talel ta stojol Jesúse jun jehi'iltic ochem pucuj ta

yo'on. Ma'sat schi'uc uma' nojtoc li vinique. Li Jesuse la scolta, jech ic'opoj ta ora schi'uc ijam sat.

<sup>23</sup>Toj ch'ayel no'ox yo'onic li epal crixchanoetique. Jech laj yalbe sbaic:

—Ja' nan li snitilul David ti sc'oplal ono'ox ta x'och ta ajvalilal cu'untilque —xiic.

<sup>24</sup>C'alal iya'iic li jfariseoetique, jech laj yalic:

—Li vinic li'i ta sju'el banquilar pucuj ta sloq'ues li pucujetico ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic.

<sup>25</sup>Li Jesuse sq'ueloj li c'usi iyal ta yo'onique. Jech laj yalbe:

—Mi ta scontrain sbaic jun ajvalil schi'uc schi'iltac ta abtele, ta soquic o. Mi ta scontrain sbaic ta jp'ej no'ox snailique, schi'uc mi ta scontrain sbaic yajvaltac jun jteclume, ta soquic o nojtoc.

<sup>26</sup>Ja' no'ox jech e'uc li banquilar pucuje, ja' li Satanase, mi ta sloq'ues schi'il ta pucujal ta yo'onic li crixchanoetique, mu xu' spas mantal mi jech ta spasse.

<sup>27</sup>Li jo'oxuque chavalic ti ta sju'el banquilar pucuj ta jloq'ues li pucujetico. Ti meleluque, *čibuch'u* ta sventa ta sloq'uesic pucujetico e'uc la avajchanbalajeltaquique? La avajchanbalajeltaquique xu' ta xalic ti mu meleluc li c'usi chavalique.

<sup>28</sup>Li jo'one ta sventa li Ch'ul Espíritu ta jloq'ues li pucujetico, ja' ta xvinaj o ti li' xa ta spas mantal ta atojolic li Diose.

<sup>29</sup>Li buch'u tsc'an ch-och ta sna jun tsatsal vinique yo' chelc'anbe li c'ustic oy yu'une, sc'an ta schuc ba'i li tsatsal vinique, ja' to jech

xu' chelc'anbe batel li c'ustic oy yu'une. Li Satanase ja' jech chac c'u cha'al li tsatsal vinique yu'un ja' sventainoj li crixchanoetique. Pero la jpas xa ta canal yu'un la jpojbe li vinic li te to'ox oy ta sc'obe.

<sup>30</sup>'Li buch'u muc bu lec chil li c'usi ta jpase, ja' chiscontrain o.

<sup>31</sup>'Chacalbeic, li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, schi'uc mi chopol ta xc'opojoj ta stojol li Diose, ta to spasbatic perton yu'un Dios ti mi tsc'anbeique. Yan li buch'utic chopol ta xc'opojoj ta stojol li Ch'ul Espíritue, muc xa bu ta spasbatic o perton sbatel osil. <sup>32</sup>Li buch'utic chopol ta xc'opojoj ta jtojol, jo'on li co'ol crixchanoutique, ta to spasbatic perton yu'un Dios ti mi tsc'anbeique. Ja' no'ox li buch'utic chopol ta xc'opojoj ta stojol li Ch'ul Espíritue, muc xa bu ta spasbatic o perton sbatel osil —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba chal ta co'ontique ja' jech chijc'opoj**  
(Lc. 6.43–45)

<sup>33</sup>Jech laj yalbe nojtoc li Jesuse:

—Ti c'u sba sat li te'e, ja' ta xquiltic o mi lec, mi chopol. Li te' li bu lec ono'oxe, lec li sat ta xaq'ue. Li te' li bu chopol ono'oxe, ja' no'ox jech chopol li sat ta xaq'ue. Ja' yu'un nopic lec ti c'u sba la ats'unbalic ta scoj ti mu lecuc chavilicune, yu'un naca lec li c'ustic ta jpase. <sup>34</sup>Li jo'oxuque ja' achililic li orachone yu'un chopol avo'onic. Ja' yu'un mu xu' ti lec chac'opojoque. Yu'un li c'u sba chal ta avo'onique ja' jech chloc' ta aveic. <sup>35</sup>Li buch'u lec yo'one ja' no'ox jech lec li c'u sba ta xc'opoje

yu'un lec li c'usi snopoje. Li buch'u chopol li c'usi ta snope, ja' ta xal li c'u sba snopoje. <sup>36</sup>Chacalbeic nojtoc, li c'u yepal la asa'beic smul la achi'ilique ta ono'ox xa'ich'bat ac'opic li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xich' c'op li Diose. <sup>37</sup>Mi lec li c'u sba lac'opojoj li' ta balumile, jech lec chayilic li Diose. Mi chopol li c'u sba lac'opojojique, jech chavich'ic o vocal —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti buch'utic chopol yo'onique ti ja' no'ox tsc'an tsq'uelbeic sju'el li Jesuse**

(*Mr. 8.12; Lc. 11.29–32*)

<sup>38</sup>Te oyic jayvo' jfariseoetic schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Jech laj yalbeic li Jesuse: —Jchanubtasvanej, ac'bun quicutic ta vinajel la atsatsal aju'ele yo' jech ta jna'cutic o ti ac'bilot yu'un Dios la avabtele —xiic.

<sup>39</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li buch'utic chopol yo'onic ti mu junuc yo'onic ta stojol li Diose, tsc'an tsq'uelic li ju'ele pero muc bu chcac'be yilic. Ja' no'ox chcac'be yilic jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ta stojol li Jonase, ja' li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee. <sup>40</sup>Jech chac c'u cha'al te tiq'uil ta yut sch'ut muc'ta choy oxib c'ac'al schi'uc oxib ac'ubal li Jonase, ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, li c'alal chimilee, oxib c'ac'al schi'uc oxib ac'ubal muculun, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>41</sup>C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots chavich'ic vocal li jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile. Li vocal

ti ta xich'ic li crixchanoetic ta Nínive ta vo'onee, ja' mu sta jech. Yu'un c'alal a yalbe sc'op Dios li crixchanoetic ta Nínive li Jonase, laj yictaic ta ora li c'ustic chopol tspasique. Li Jonase mu tsotsuc yabetel laj yich!. Jo'on ti li' oyun ta atojolique, tsots cabtel quich'oj, pero mu xavaq'uic ta venta li c'usi chacalbeique. <sup>42</sup>Oy to'ox jun ants ta vo'one ti ochem ta ajvalil ta jun balumil ta xocon vinajel ta sur. C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots chavich'ic vocal li jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile. Li vocal ta xich' li me'ajvalile, ja' mu sta jech. Yu'un li antse nom ital, tal ya'ibe sc'op li muc'ta ajvalil Salomone yu'un iya'i ti lec p'ije. Pero li Salomone mu tsotsuc yabetel laj yich!. Jo'on ti li' oyun ta atojolique, más to jo'on jna', pero mu xavich'icun ta muc!.

**Ja' sc'oplal ti ta soquic o li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Jesuse**

(*Lc. 11.24–26*)

<sup>43</sup>'Jo'oxuc ti li' chava'ibecun li jc'ope, más to chasoquic o ta scoj ti mu xavich'icun ta muq'ue. Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic ti iloc' pucuj ta yo'one. Li pucuje ibat ta taqui jamaltic, ba sa' bu ta xcux yo'on, pero muc bu sta. <sup>44</sup>Jech iyal ta yo'on: "Ja' lec chicha'sut batel nojtoc ta yo'on li vinique", xi. C'alal ic'ote, xocol c'ot sta li bu to'ox oye, yu'un li vinique muc bu yac'oj sba ta sc'ob li Diose. Stuc no'ox stuq'uibtasoj sba jutuc. <sup>45</sup>Ja' jech li pucuje ba sa' talel jucvo' schi'iltac ta pucujal, ja' li bu toj ech'em chopolique. Tal ochicuc ta yo'on li

vinique. Te inaquiic o. Li vinique más to isoc o tajmec. Ja' no'ox jech chapasbatic e'uc, jo'oxuc ti li' chava'ibecun li jc'ope, yu'un mu xavich'icun ta muc' —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti chac c'oponatuc yu'un sme' li Jesuse schi'uc li schi'iltac ta voq'uel li Jesuse**

(*Mr. 3.31–35; Lc. 8.19–21*)

**46** C'alal te yac ta lo'il li Jesuse, ja' o te ic'otic ta amac' li sme' li Jesuse schi'uc li yits'inab li Jesuse yu'un chac sc'oponic li Jesuse. **47** Oy buch'u tal albatuc ta ora li Jesuse: —Te oyic ta amac' ame' schi'uc la avits'inabe yu'un chac sc'oponicot —xi.

**48–50** Itac'av li Jesuse:

—Melel ja' jme', ja' quits'inab li te oyique. Pero li buch'utic ta spasic li c'usi ta sc'an li Jtot ta vinajele, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xut.

Li Jesuse la sye' sc'ob ta jtojolcutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Jech laj yal:

—Q'uelavilic li jayvo'ic ti li' oyique, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jvajtrigo**

(*Mr. 4.1–9; Lc. 8.4–8*)

**13** Li Jesuse iloc' ta na, te ba chotluc ta ti'nab. Jchi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. **2** Toj ep jchi'iltactic la stsob sbaic talel jech i'och ta canava te ta ba nab li Jesuse, te ichoti. Li jchi'iltactique

te tsobolic ta ti'nab. **3** Li Jesuse lic sc'opon li crixchanoetique. Oy ep c'usi laj yal ta lo'il. Jech laj yal:

—Oy jun vinic iloc' batel ta vajtrigo. **4** C'alal la svaj li strigoe, oy jayp'ej ic'ot ta be. Ital mutetic, la stam sbic'anic. **5** Oy jayp'ej ic'ot ta tontic ti bu mu'yuc lec slumale. Ijav ta ora yu'un muc bu pim slumal. **6** C'alal iq'uepe, ic'anub ta ora, itaquij o yu'un muc bu yac'oj yibel. **7** Oy jayp'ej ic'ot ta yolon ch'ixtic. C'alal ich'i li ch'ixe, inet'e comel, ja' ic'oxib o, muc bu satin. **8** Oy jayp'ej ic'ot ta lequil balumil. Lec ich'i, lec isatin. Oy iyac' jo'vinic (100) ta p'ej, oy iyac' oxvinic (60) ta p'ej, oy iyac' lajuneb scha'vinic (30) ta p'ej. **9** Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti c'u cha'al ta lo'il no'ox laj yalanbe li crixchanoetic li Jesuse**

(*Mr. 4.10–12; Lc. 8.9–10*)

**10** C'alal jtuccutic xa jchi'ucutic li Jesuse, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, jech la jac'bicutic:

—¿C'u cha'al ti muc Jamal chavalbe li jchi'iltactic?

—xcutcutic.

**11** Itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque ac'bilocux ana'ic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose, pero li yanetique mu x'ac'bat sna'ic. **12** Yu'un li buch'utic jutuc to sch'unojique, más to chcoltaatic yu'un Dios ti ac'o sch'unic leque, yu'un chac' ta yo'onic. Li buch'utic mu sc'an sch'unique, li c'u yepal sna'ique ta xpojbatic ta j'ech'el. **13** Ja' yu'un

ta lo'il no'ox chcalbeic. Yu'un altic no'ox ti iyilic xa ti scotol xu' cu'une yu'un muc xac' ta yo'onic. Altic ti iya'iic xa li c'usi laj cale, muc xal'ibeic smelol yu'un mu ono'ox sc'an xa'iic. <sup>14</sup>Jech ic'ot ta pasel li c'usi la sts'iba li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee:

Ep xa ta velta ava'iic avilic pero mu xava'ibeic smelol, mu xach'unic.

<sup>15</sup>Yu'un toj tsots avo'onic jech mu xu' chach'unic o.

Yu'un mu ono'ox xach'unic li c'usi chava'iique schi'uc li c'usi chavilique,

jech mu xava'ibeic o smelol.

Yu'un mu ono'ox xac'an xavictaic li c'ustic chopol chapasique,

jech mu xacolic o cu'un,

xi li Diose, xi ono'ox li Isaíase.

<sup>16</sup>'Jo'oxuc li Cajchanbalajeltacoxuque la sc'uxubinoxuc xa li Diose ja' yu'un chac'an chava'ibeic smelol li c'usi chcale schi'uc li c'usi ta jpase.

<sup>17</sup>Melel li c'usi chascalbeique, ep li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee schi'uc ep li buch'utic ti tuc' yo'onic ta vo'onee, chac ox sq'uelic e'uc li c'usi ta jpase, pero muc xa xilic. Chac ox ya'iic e'uc li c'usi ta xcale, pero muc xa xal'iic.

**Ja' sc'oplal ti i'albatic smelol li lo'il sventa li jvajtrigoe**  
(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

<sup>18</sup>'A'iibeic me smelol li lo'il li laj calboxuc ta sventa li jvajtrigoe.

<sup>19</sup>Oy buch'utic li c'alal cha'iic ti tscl'an tsventain crixchanoetic li Diose, mu xal'ibeic smelol. Jech

chtal ta ora li pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic ta ora li sc'op Dios ti iya'iique. Ja' jech smelol li bec' trigo li ic'ot ta bee. <sup>20</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta tontique, ja' senyail li buch'utic li c'alal ta xal'iic li sc'op Diose, ta ora no'ox tsch'unic, xmuyabajc no'ox. <sup>21</sup>Pero mu ta sloq'ueluc yo'onic la sch'unic, jech c'alal ta xich'ic vocol c'alal sch'unojique, ta xchibaj yo'onic ta ora. <sup>22</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta yolon ch'ixtique, ja' senyail li buch'utic ya'iojic li sc'op Diose, ti ja' no'ox batem ta yo'onic li c'ustic oy li' ta balumile. Ja' te lo'lobilic o yu'un li c'ustic ta sc'anique. Te net'bil icom o ya'el li sc'op Dios li laj ya'iique, jech muc sch'unic o. <sup>23</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta lequil balumile, ti iyac' jo'vinic ta jp'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' oxvinic ta p'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' lajuneb scha'vinic ta p'ej sbeq'ue, ja' senyail li buch'utic chac' ta yo'onic li sc'op Diose, ti lec cha'ibeic li smelole. Ta satin ta yo'onic ya'el li sc'op Diose. Ac'o mi ta xich'ic vocol, mu xchibaj o yo'onic —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa trigo schi'uc lobol t'uł**

<sup>24</sup>Li Jesuse laj yal lo'il nojtoc.

Jech laj yal:

—Chascalbeic ti c'u sba chventainatic li buch'utic chich'ic ta muc' li Diose. Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic ti ba svaj strigo ta yosile.

<sup>25</sup>C'alal vayalic xal'ox scotolique, ital ta ac'ubaltic li yajcontrae. Tal svajbe sbec' lobol t'uł li yo' bu vajbil xal'ox li trigoe. C'alal la svaj li sbec' lobol t'uł li yajcontrae, isut batel. <sup>26</sup>C'alal ich'i li trigoe, isatin. Ja' to te ivinaj li lobol

t'ule. <sup>27</sup>Li yajtuneltac li yajval osile jech la sjac'beic: "Cajval, ¿mi mu naca trigouc li la avaj ta avosile? Li avie iquilcutic ti capal schi'uc lobol t'ule", xiic li yajtuneltaque. <sup>28</sup>Itac'av li yajval osile: "Ja' la svaj li cajcontrae", xi. Li yajtuneltaque jech iyalic: "Mi chac'ane, chba jbulcutic loq'uel li lobol t'ule", xut li yajvalique. <sup>29</sup>Itac'av li yajval osile: "Mo'oj, mu xba abulic li lobol t'ule naca me te capal xbul loq'uel li trigoe. <sup>30</sup>Ac'o ch'iuc scha'chopol ja' to mi ista yora ta xich' tuch'ele. C'alal ta xa xich' tuch'ele, jech chcalbeic li cajtuch'trigoetique: T'ujic loq'uel lec ba'i li lobol t'ule, chuquic ta juchuc yu'un ta xich' chiq'uel. Ts'acal to xatsobic li jtrigoe, xatiq'uic ochel ta snail jtrigo, xcutic", xi li yajval osile —xi li Jesuse.

#### **Ja' lo'il sventa bec' mustasa**

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup>Laj yal yan lo'il li Jesuse, jech laj yalte li jchi'iltactique:

—Chacalbeic nojtoc li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Ac'o mi muc bu ep li buch'utic ta xventainatic li avie pero ta ts'acale ta x'epaj. Ja' jech chac c'u cha'al li bec' mustasa ti la sts'unta yosil jun vinique ti toyol ibate. <sup>32</sup>Li bec' mustasae toj biq'uitic, pero mi ich'ie, toyol chbat. Ja' mu sta jech smuc'ul li yan ts'unubiletic li biq'uitic sbec' e'uque. Li mustasae chac' ep sc'ob. Ta xtal mutetic, ta spas stasic ta sc'obtac —xi li Jesuse.

#### **Ja' lo'il sventa svochesobil pan**

(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup>Laj yal yan lo'il li Jesuse. Jech laj yal:

—Chacalbeic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Oy lec stsatsal jech chac c'u cha'al svochesobil pan. Li jucub cuartia harinae, manchuc mi jutuc no'ox chac'be scap li antse, pero lec ta xvoch o sp'ejel —xi li Jesuse.

#### **Ja' sc'oplal ti c'u cha'al ta lo'il laj yalanbe crixchanoetic li Jesuse**

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup>Li Jesuse naca ta lo'il no'ox laj yalanbe li jchi'iltactique pero oy smelol li c'ustic laj yale. <sup>35</sup>Yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi laj yal li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yalic:

Naca ta lo'il ta xalanbe li crixchanoetique.

Ja' ta xal li c'ustic muc bu ya'iojic ti c'alal ismeltsan balumil li Diose,

xi ts'ibabil ta sc'op Dios. Ja' sc'oplal li Jesuse.

#### **Ja' sc'oplal ti i'albatic ti c'usi smelol li trigo li capal ta lobol t'ule**

<sup>36</sup>Li Jesuse la sc'opon comed li jchi'iltactique, i'och ta yut na. La jchi'incutic ochel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Jech la jac'becutic:

—Albun ca'icutic li c'usi smelol li lo'il li sventa lobol t'ul li la avale —xcutcutic.

<sup>37</sup>Jech laj yalbuncutic li Jesuse:

—Li trigoe jo'on la jvaj, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>38</sup>Li cosile ja' sp'ejel li balumile. Li trigoe ja' li buch'utic ta xac' sbaic ta ventainel yu'un li Diose. Li lobol t'ule ja' li buch'utic chopol li c'ustic tspasique. <sup>39</sup>Li cajcontra ti la svaj li lobol

t'ule, ja' li banquilar pucuje. Li yorail ta xich' tuch'ele ja' li slajeb c'ac'ale. Li jtuch'trigoetique ja' li yaj'angeltac li Diose. <sup>40</sup>Jech chac c'u cha'al la stsobic li lobol t'ul ti la schiq'uique, ja' jech ta xc'ot ta pasel ta slajeb c'ac'al. <sup>41</sup>Jo'on li co'ol crixchanoutique ta jtac talel caj'angeltac. Ja' chtal stsobic scotol li buch'utic ta socbe yo'on li schi'ilique schi'uc li buch'utic chopol li c'ustic tspasique. <sup>42</sup>Ja' ta sjipic ochel ta c'oc!. Te x'oq'ueletic o, te xc'uxuxet o yeic ta scoj ti tsots li vocal chich'iique. <sup>43</sup>Yan li buch'utic tuc' yo'onique ch-ac'bat xojobalic li c'alal te xa oyic li yo' bu ta spas mantal li Jtotique yu'un ja' snich'nab. Li xojobalique ja' jech chac c'u cha'al li xojobal li c'ac'ale. Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nöpbeic lec smelol —xi li Jesuse.

### **Ja' lo'il sventa me'taq'uin**

<sup>44</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —Li c'u sba ta xventainvan li Diose, ja' jech chac c'u cha'al li me'taq'uin ti te mucul ta lum ta jset' osile. Oy jun vinic ista, te la scha'muc comel nojtoc. Xmuwbaj tajmec, jech ba schon scotol li c'ustic oy yu'une, yu'un ja' chac sman li jset' osil li bu ista li me'taq'uine. Ja' no'ox jech li jo'oxuque, sc'an ti ja' no'ox batem ta avo'onic ti chac'anic ventainel yu'un li Diose —xi li Jesuse.

### **Ja' lo'il sventa jp'ej nats'il li bu toj toyol stojole**

<sup>45</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —Li c'u sba ta xventainvan li Diose, ja' jech chac c'u cha'al jp'ej

nats'il li bu toj toyol stojole ti ja' tsa' li buch'u chmanolaje. <sup>46</sup>C'alal ista li nats'il li bu toj toyol stojole, ba schon scotol li c'ustic oy yu'une, yu'un ja' chac sman li jp'ej nats'ile —xi li Jesuse.

### **Ja' lo'il sventa jtsac-choyetic**

<sup>47</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —Li c'u sba ta spas mantal li Diose, ja' jech chac c'u cha'al jtsac-choyetic ti tsiq'uic ochel snuti'ic ta nabe. Te ch-och ep ta chop choyetic. <sup>48</sup>C'alal mi inoj li snuti'ique, ta sloq'uesic ba ta ti'nab. Te chba chotlicuc st'ujel li bu lequique, ta stiq'uic ta moch. Yan li bu chopolique ta sjipic ba. <sup>49</sup>Ja' jech ta xc'ot ta pasel ta slajeb c'ac'al. Chtal li yaj'angeltac li Diose, ja' chtal svoq'uelic li buch'utic chopol yo'onique schi'uc li buch'utic lec yo'onique. <sup>50</sup>Ta xjipeic ochel ta muc'ta c'oc' li buch'utic chopol yo'onique. Te x'oq'ueletic o, te xc'uxuxet o yeic ta scoj ti tsots li vocal ti ta xich'iique —xi li Jesuse.

### **Ja' sc'oplal ti ya'iojic xa scotol li c'usi ta sc'an Dios li yajchanbalajeltac li Jesuse jech xu' ta xtuneic**

<sup>51</sup>Li Jesuse jech la sjac'buncutic: —¿Mi ava'ibeic smelol scotol li c'ustic laj cale? —xi.

La jtac'becute:

—Laj ca'icutic, Cajval —xcututic.

<sup>52</sup>Jech laj yalbuncutic nojtoc:

—Lec ti ava'ibeic li smelole. Yu'un li jo'oxuque ava'iojic ono'ox li c'ustic i'albatic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. Li avie ava'iic xa e'uc ti c'u sba chasventainic li Diose. Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al jun

yajval na ti oy scotol li c'ustic ta xtun yu'un. Yu'un ja' yich'ojbe comel li c'ustic to'ox yu'un li áнима stote, schi'uc oy c'ustic yu'un stuc. Te xa yich'oj scotol li c'ustic ta xtun yu'un —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti muc bu x'ich'e ta muc'  
li te ta Nazaret li Jesuse**

(*Mr. 6.1–6; Lc. 4.16–30*)

**53** C'alal ilaj yo'on ta lo'il li Jesuse, iloc' batel. **54** Isut batel ta jteclum Nazaret li yo' bu ich'ie. Jechi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Te ichanubtasvan ta sch'ulnaic li jchi'iltactic ta israelale. Li buch'utic iya'lique toj ch'ayel no'ox yo'onic. Jech laj yalbe sbaic:

—¿Bu iyich' sp'liljil li jchi'iltic li'l? ¿Bu ista stsatsal sju'el ti scotol xu' yu'un? **55** Ja' snich'on li carpinteroe. Ja' yol li Maríae. Li yits'inabe ja' li Jacoboe, schi'uc li Josee, schi'uc li Simone, schi'uc li Judase. **56** Ja' yixleltac nojtoc li li' jchi'uctic ta nacleje. ¿Bu ischan scotol ti jech ta spase? —xut sbaic.

**57** Ja' yu'un muc bu sch'unic ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose. Li Jesuse jech laj yalbe li crixchanoetique:

—Li butic che'otic li buch'utic ta xalic li sc'op Diose ja' ac'bilik ta venta. Pero ta yosilal stuquique schi'uc ta snaique mu x'aq'ueic ta venta —xut.

**58** Jech muc bu ep iyac' ta ilel stsatsal sju'el li te ta jteclum li yo' bu ich'li li Jesuse, yu'un mu sch'unic ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba imile li Juan li  
iyac' ta ich'el jo'e**

(*Mr. 6.14–29; Lc. 9.7–9*)

**14** Li ajavalil ta Galilea balumile, ja' li Herodese,

iya'i li c'ustic tspas li Jesuse. **2** Ja' yu'un laj yalbe li yaj'abtelataque:

—Taje ja' li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Yu'un icha'cuxi, ja' yu'un oy sju'el yo' tspas li c'ustic lec ta spase —xi.

**3** Yu'un li Herodese ja' ono'ox la stac ta tsael li Juane, la spas mantal ti ac'o chuqueuc ta carena ta yut chucvanab ta scoj li Herodíase, ja' li yajnil to'ox li yits'in li Herodese. Felipe sbi li yits'ine. **4** Ti la stic' ta chuquel Juan li Herodese, yu'un chopol iya'i ti jech i'albate: “Mu lecuc chil Dios ti apojobe yajnil la avits'ine”, xi li Juane.

**5** Ja' yu'un li Herodese chac to'ox yac' ta milel li Juane pero ixi' o li ta jchi'iltactic ta israelale yu'un sch'unojic ti ja' chal li sc'op Dios li Juane. **6** Más to ts'acal li c'alal iloc' ta sjabilal li Herodese la spas sq'uinal. Li stseub li Herodíase i'ac'otaj ta static scotol li buch'utic te oyique. Li Herodese toj lec sba iyil. **7** Jech laj yalbe li tseube:

—C'anbun ti c'usi chac'anee. Yiloj Dios ti chacac'bee —xut.

**8** Li tseube la sjac'be sme' ti c'usi ac'o sc'anbe li Herodese, jech i'albat yu'un sme' ti c'usi ac'o sc'anbee. Li tseube jech ba yalbe li Herodese:

—Ac'bun talel ta pulatu sjol li Juan li iyac' ta ich'el jo'e —xut.

**9** C'alal iya'i li Herodese, chopol iya'i. Pero ta scoj ti la st'abbe sbi li Diose schi'uc ti laj ya'lique e'uc li buch'utic te co'ol ive'ic ta mexae, ja' yu'un iyal ti xu' ta xich'be sjol li Juane. **10** La stac batel ta ora yajsoltarotac yo' ac'o ba stuch'beic talel sjol li Juan li te tiq'uil ta

chuquele. <sup>11</sup>La spachbeic talel sjol Juan ta jun pulatu, laj yac'beic li tseube. Li tseube ba yac'be li sme'e.

<sup>12</sup>Italic li yajchanbalajeltac li Juane, laj yich'beic batel li sbec'tal stacupale, ba smuquic. Ba yalbeic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la smac'lan jo'mil  
viniquetic li Jesuse**

(Mr. 6.30–44; Lc. 9.10–17; Jn. 6.1–14)

<sup>13</sup>Li Jesuse iya'i ti ip'ise ta Juan yu'un li Herodese, i'och ta canava, ibat ta taqui jamaltic. Jchi'uteric batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. C'alal iya'iic li jchi'iltactic ta israelal ti ibat li Jesuse, oy jayib ta jteclum bu iloq'uic batel yu'un ba staic li Jesuse. <sup>14</sup>C'alal lijloc'uteric ta canavae, ep te tsobolic ijtagutic. Li Jesuse la sc'uxubinan, la scoltaan li jchamelajeletic ti te capal italicque. <sup>15</sup>C'alal xtup'et xa'ox osile, la jc'oponuteric Jesús, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Jech laj calbecutic:

—Li'i taqui jamaltic. Ibat xa li c'ac'ale. Ja' lec tacano me batel li crixchanoetique, ac'o ba sman sve'elic ta naetic —xcututeric.

<sup>16</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu persauc bu xbatic. Mac'lanic li jo'oxuque —xijyututeric.

<sup>17</sup>La jtac'becute:

—Mu c'usi oy cu'uncutic. Ja' no'ox jo'p'ej pan schi'uc cha'cot choy li' quich'ojcutique —xcututeric.

<sup>18</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ich'ic talel —xijyututeric.

<sup>19</sup>Li Jesuse laj yalanbe li jchi'iltactic ti ac'o chotlicuc ta yaxaltique. Li Jesuse la stsac

li jo'p'ej pane schi'uc li cha'cot choye. La sq'uel muyel ta vinajel, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane schi'uc la stuch'ilan li choye. Laj yac'buncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. La jpucbecute scotol li crixchanoetique. <sup>20</sup>Ive' scotolic, inojic o lec. La jtsobbecutic scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye, inoj lajchamoch.

<sup>21</sup>Ti c'u yepal ive'ique, oy nan jo'miluc viniquetic. Ja' slecoj li antsetique schi'uc li unetique.

**Ja' sc'oplal ti ixanav ta yoc ta ba nab  
li Jesuse**

(Mr. 6.45–52; Jn. 6.16–21)

<sup>22</sup>Li Jesuse laj yalbuncutic ti ac'o ochcuncutic ta ora ta canavae ti ba'i chijelavcutic ta jot nabe. Li Jesuse stuc xa te icom, isc'oponan comel li crixchanoetique. <sup>23</sup>C'alal ilaj yo'on ta sc'oponel comele, imu y batel ta vits, ba sta ta na'el Dios. C'alal i'och ac'ubale, stuc te oy ta vits li Jesuse. <sup>24</sup>Li jo'oncutique ta o'lol nab xa'ox xij'ech'uteric. Toj tsots li iq'ue, xyuc'lajet tajmec li nabe. Toj vocol ta xanax batel li canavae yu'un ta snup sbaic schi'uc li iq'ue. <sup>25</sup>C'alal po'ot xa'ox tsacube, ital Jesús li yo' bu oyuncutique. Iquilcutic ti yac ta xanbal talel ta ba nabe. <sup>26</sup>C'alal iquilcutic ti yac ta xanbal talel ta ba nabe, lijxi'uteric tajmec. La jnoputeric ti ja' ch'ulelale. Xij'avetcutic tajmec yu'un toj ech'em lijxi'uteric.

<sup>27</sup>Il'opoj ta ora li Jesuse, jech lijyalbuncutic:

—Mu me xaxi'ic, jo'on Jesusun. Tsatsubtaso avo'onic —xijyututeric.

**28** Itac'av li Pedroe:

—Cajval, mi melel ti jo'ote, alo ti xu' chixanav talel ta ba nab e'uc yo' chtal jnupot —xut.

**29** Itac'av li Jesuse:

—La' me —xi.

Iloc' ta canava li Pedroe, ixanav batel ta ba nab yu'un chba snup li Jesuse. **30** Pero c'alal iya'i ti toj tsots li iq'ue, ixi!. Yu'un xa'ox ta xmuqij yalel ta yut nab, laj yapta Jesús li Pedroe:

—iColtaun, Cajval! —xi li Pedroe.

**31** Li Jesuse ta ora la stsacbe sc'ob li Pedroe, laj yalbe:

—¿C'u cha'al chaxi'? ¿Mi muc to bu ach'unoj ti jo'on chajcoltae? —xut.

**32** C'alal i'ochic xa'ox ta yut canavae, ipaj ta ora li iq'ue.

**33** Jo'oncutic li te oyuncutic ta yut canavae la jquejan jbacutic, laj quich'utic ta muc' li Jesuse. Laj calbecutic:

—Melel jo'ot Snich'onot li Diose —xcutcutic.

**Ja' sc'oplal ti la scoltaan ep  
jchamelajeletic ta Genesaret li**

**Jesuse**

(Mr. 6.53–56)

**34** C'alal lijc'otcutic ta jot nabe, te lijloc'utic ta canava ta Genesaret balumil. **35** Li jchi'iltactic ta israelal ti te nacalique iyojtaquinic ti ja' Jesús li te ic'ote. Ba yalic ta ora ta sp'ejel Genesaret ti ital li Jesuse. Laj yi'q'uij talel ta stojol Jesús ep jchamelajeletic. **36** Oy buch'utic iyalbeic vocal Jesús ti ja' no'ox ac'o yac' ta piquel li sti' spuychije. Li buch'utic la spicbeic li sti' spuychije icolic e'uc.

**Ja' sc'oplal ti chopol chijyilutic  
o Dios ta scoj li c'ustic chopol ta  
jnoptique**

(Mr. 7.1–23)

**15** Tal sc'oponic Jesús jayvo' jfariseoetic schi'u'c jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac Dios ti liquemic talel ta Jerusalene. Jech laj yalbeic:

**2** —¿C'u cha'al mu jechuc ta spasic la avajchanbalajeltac jech chac c'u cha'al li stalelic li jtotic jme'tic ta vo'onee? Yu'un muc bu jal ta spoc sc'obic li c'alal chve'ic la avajchanbalajeltaque. Yan li jtotic jme'tic ta vo'onee jal la spoc sc'obic li c'alal ive'ique, yo' jech lec ta x'ileic o yu'un li Diose —xiic.

**3** Itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque muc bu avich'ojic ta muc' li smantaltac li Diose. Ja' no'ox avich'ojbeic stalel li jtotic jme'tic ta vo'onee. **4** Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose: “Ich'o ta muc' atot ame”, xi. “Li buch'u ta xalbe stot sme' ti ac'o lajuc chamuque, ja' ac'o mileuc”, xi.

**5·6** Pero li jo'oxuque lec chava'iic mi jech ta xalbeic li stot sme'ique: “Li c'u yepal ta jtae laj xa cal ti chcac' ta sventa smoton li Diose”, mi xutic li stot sme'ique, li jo'oxuque lec chava'iic ti jech chalique.

Chavalbeic ti xu' xa mu sc'uxubin li stot sme'ique. Ja' jech chavictabeic o li smantaltac Dios ta scoj ti ja' avich'ojbeic li stalelic li jtotic jme'tic ta vo'onee. **7** Jlo'lovanejoxuc. Ja' ac'oplalic ti jech i'albat yu'un Dios li Isaías ta vo'onee. Jech la sts'iba:

**8** La achi'iltaque ta ye no'ox chiyich'ic ta muc',

mu ta sloq'ueluc yo'onic.

<sup>9</sup> Ja' smantal no'ox crixchanoetic  
ti ta xchanubtasvanic oe.

Ma'uc jc'op ti chaq'uic ta  
chanele,

xi li Diose, xi ono'ox li Isaíase —xi  
li Jesuse.

<sup>10</sup> Li Jesuse lic sc'oponan scotol li  
jchi'iltactique. Jech laj yalbe:  
—A'ibeic lec smelol li c'usi  
chacalbeique. <sup>11</sup> Muc bu chopol  
chayilic Dios ta sventa li c'ustic  
chalajesique. Ja' no'ox chopol  
chayilic o li c'ustic chloc' ta aveique  
—xi.

<sup>12</sup> Jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique  
lijnopojcutive batel ta stojol li Jesuse,  
jech laj calbecutic:  
—¿Mi xana' ti mu lecuc iya'iic  
li jfariseoetic ti jech la avalbee?  
—xcutcutic.

<sup>13</sup> Itac'av li Jesuse:

—Li jfariseoetique ta  
xchanubtasvanic ti mu persauc  
chach'unic scotol li c'usi yaloj li  
Jtot ta vinajele. Ja' yu'un ta ono'ox  
xlaj sc'oplalic jech chac c'u cha'al  
ta xich' bulel li ts'i'leletique. <sup>14</sup> Jech  
mu me xc'opoj o avo'onic. Yu'un  
ja' jechic jech chac c'u cha'al li  
ma'satetic ti tsc'an chac'beic yil be  
li schi'ilic ta ma'satile. Pero mi co'ol  
ma'satetique, jech co'ol ta sts'ujic  
yalel ta lom ch'en —xijyutcutic li  
Jesuse.

<sup>15</sup> Jech laj yal li Pedroe:

—Albuncutic li smelol li lo'il la  
avale —xut.

<sup>16</sup> Itac'av li Jesuse:

—¿Mi muc bu xava'ibeic smelol  
e'uc li jo'oxuque? <sup>17</sup> ¿Mi mu xana'ic  
li c'ustic chalajesique ta ach'utic ta

xc'ot, ech'el no'ox ch-ech'? <sup>18</sup> Yan li  
c'ustic chloc' ta aveique ta avo'onic  
chlic talel, jech chopol chayilic  
o li Diose. <sup>19</sup> Yu'un ta yo'onic li  
crixchanoetique chlic talel li c'ustic  
chopol ta snopique, mi chmilvanic,  
mi chmulivajic, mi ch-ele'ajic, mi  
tsjutic c'op, mi tslo'iltaan schi'ilic.  
<sup>20</sup> Ta scoj li c'ustic chopol tspasique,  
ja' chopol ta x'ileic o yu'un li  
Diose. Mi ja' no'ox muc bu jal  
chapoc ac'obic li c'alal chav'e'ique,  
ma'uc chopol chayilic o li Diose  
—xijyutcutic.

**Ja' sc'oplal ti lec sch'unoj jun  
jyanlumal antse**

(Mr. 7.24–30)

<sup>21</sup> Illoc' batel li Jesuse, la  
jchi'incutic batel, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique. Te  
lijbatcutic ta nopol chib jteclum  
Tiro schi'uc Sidón. <sup>22</sup> Te iloc' talel  
jun ants, ja' snitilul li buch'utic li  
te to'ox nacallic ta Canaán balumil  
ta vo'onee. Ac'o mi mu ono'ox  
xquilcutic ta lec li buch'utic ti  
ma'uc jchi'iltic ta israelale, pero li  
antse laj yapta li Jesuse:

—Tata, jo'ot snitilulot li Davide,  
c'uxubinbun li jtseube yu'un ochem  
pucuj ta yo'on. Toj ech'em ta xich'  
vocol —xi.

<sup>23</sup> Li Jesuse mu jp'eluc  
itac'av. Jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique jech laj  
calbecutic li Jesuse:

—Avocoluc taco ba li antse  
yu'un toj tsots chijyaptautic talel  
—xcutcutic.

<sup>24</sup> Li Jesuse jech la stac'be li antse:

—Jo'one ja' no'ox tacbilun talel ta  
sventa li jchi'iltac ta israelale yu'un

ch'ayemic jech chac c'u cha'al li chijetique. Yan o be stamojic —xut.

<sup>25</sup>Li antse tal squejan sba ta stojol li Jesuse, jech laj yalbe:

—Tata, coltaun —xut.

<sup>26</sup>Itac'av li Jesuse:

—Muc bu lec mi ta jpojbetic yot li nich'oniletique sventa ta xcac'etic sve'ic li ts'l'i'etique —xut, yu'un chq'uelbat yo'on.

<sup>27</sup>Itac'av li antse:

—Jna'oj, tata. Pero oy ono'ox ta sts'uj yalel sch'uch'ulil yotic ta yolon smexaic li nich'oniletique. Ja' ta stsob sve'ic li ts'l'i'etique. Ja' jechun li jo'one, abolajan c'uxubinun —xi li antse.

<sup>28</sup>Li Jesuse jech la stac'be:

—Chquil ti ta sloq'uel avo'on ach'unoj ti jo'on Jcoltavanejune. Jech ac'o c'otuc ta pasel li c'usi chac'anbune —xut.

Iloc' ta ora li pucuj ta yo'on li stseube.

### Ja' sc'opla ti la scoltaan ep jchamelajeletic li Jesuse

<sup>29</sup>Li Jesuse iloc' batel, ibat ta ti'nab ta Galilea balumil. La jchi'incutic batel. Lijmuyctic batel ta vits, te c'ot chotlucuncutic. <sup>30</sup>La stsob sbaic talel ta stojol Jesús ep jchi'iltactic. Laj yic'anic talel coxoetic, schi'uc ma'satetic, schi'uc uma'etic, schi'uc buch'utic mu'yuc sc'obic, schi'uc yan jchamelajeletic. Te c'ot yaq'uc ta stojol li Jesuse. Icol yu'un scotol li Jesuse. <sup>31</sup>Li jchi'iltactique toj ch'ayel yo'onic li c'alal iyilic ti ijam ye li uma'etique, schi'uc ti imeltsaj xa lec sc'obic li buch'utic ti muc ono'ox bu lec sc'obique, schi'uc ti lec xa chanavic

li coxoetique, schi'uc ti ijam xa satic li ma'satetic to'oxe. Jech lec ibat sc'opla li Dios cu'untic, jo'otic li jisraelutique.

### Ja' sc'opla ti la smac'lan chanmil viniquetic li Jesuse

(Mr. 8.1-10)

<sup>32</sup>Li Jesuse la stsobuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, jech laj yalbuncutic:

—Toj abol sbaic li jchi'iltactic li'i, yu'un yoxibal xa c'ac'al li' tsobolic ta jtojole, ch'abal xa c'usi tslajesic. Mu jc'an ta jtaquic batel ta snaic c'alal chvi'najique naca me lubtsajicuc ta be —xi.

<sup>33</sup>Jech la jtac'bicutic:

—¿Bu ta jtacutic epal pan li' ta taqui jamaltic sventa ta jmac'lantascutic o yu'un toj epic? —xcutcutic.

<sup>34</sup>La sjac'buncutic li Jesuse:

—¿Jayp'ej pan oy avu'unic? —xijyutcutic.

Lijtac'avcutic:

—Jucp'ej schi'uc cha'oxcot bic'tal choy —xcutcutic.

<sup>35</sup>Li Jesuse laj yalbe jchi'iltactic ti ac'o chotlicuque. <sup>36</sup>La stsac li jucp'ej pane schi'uc li bic'tal choye, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane schi'uc la stuch'ilan li bic'tal chove, laj yac'buncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. La jpucebicutic li jchi'iltactique.

<sup>37</sup>Ive' scotolic, inojic o lec. La jtsobbecutic scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye, inoj jucmoch. <sup>38</sup>Ti c'u yepal ive'ique ja' chanmil li viniquetic. Ja' slecoj

li antsetique schi'uc li unetique, muc bu x'ochic ta atel. <sup>39</sup>Li Jesuse la sc'opon comel li jchi'iltautique, laj yalanbe ti ac'o baticuque. Lij'ochcutic ta canava schi'uc li Jesuse. Lijbatcutic ta nopol jteclum Magdala.

**Ja' sc'oplal ti chq'uelbat yo'on Jesús yu'un li jfariseoetique schi'uc li jsaduceoetique**

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

**16** Italic jayvo' jfariseoetic schi'uc jsaduceoetic yu'un chac sq'uelic li c'u sba chtac'av li Jesuse. Jech c'ot yalic:  
—Ac'bun quilcutic ta vinajel la atsatsal aju'ele yo' jech ta jna'cutic o ti ac'bilot yu'un Dios la avabtele —xutic.

<sup>2</sup>Itac'av li Jesuse:

—C'alal ich'ay xa'ox c'ac'ale, jech chavalic: “Oc'obe lec q'uepel yu'un tsoj li vinajele”, xachiic.  
<sup>3</sup>Ta sobe ja' no'ox jech chavalic nojtoc: “Ta xtal jo' tana yu'un toj tsoj li vinajele schi'uc oy ep toc”, xachiic. Jlo'lovanejoxuc. Xana'ic sq'uelel li c'u sba ta vinajele pero ja' mu xana'ic sq'uelel ti avalojic li c'ustic lec ti c'otem xa ta pasel ta atojolic li avie. <sup>4</sup>Li buch'utic chopol yo'onic ti mu junuc yo'onic ta stojol li Diose, tsc'anic ti chcac'ulan ta ilel li jtsatsal ju'ele. Pero mu x'ac'bat yilic. Ja' no'ox ta x'ac'bat yilic jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ta stojol li Jonase, ja' li iyal sc'op Dios ta vo'onee —xut.

Li Jesuse laj yicta comel li crixchanoetique, lijloc'cutic batel.

**Ja' sc'oplal ti muc bu jech li c'u sba ichanubtasvanic li jfariseoetic schi'uc li jsaduceoetique**

(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup>Lijc'otcutic ta jot nab schi'uc li Jesuse. Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique muc bu xjul ta jolcutic chquich'cutic ba jpancutic. <sup>6</sup>Laj yalbuncutic li Jesuse:

—Q'uelo me abaic ta sventa svochesobil spanic li jfariseoetique schi'uc li jsaduceoetique —xijyutcutic.

<sup>7</sup>Li jo'oncutique jech laj calbe jbacutic:

—Ja' nan chijyalbutic yu'un muc bu xquich'tic talel li jpantique —xcut jbacutic.

<sup>8</sup>Li Jesuse iyil c'u sba co'oncutic, jech laj yalbuncutic:

—¿C'u cha'al ja' chanopic ta sventa ti muc bu xavich'ic talel jpantique? Yu'un muc to bu ach'unojic cha'a ti scotol xu' cu'une.

<sup>9</sup>Mu to xc'ot ta avo'onic. ¿Mi ich'ay xa ava'iic ti ta jo'p'ej pan no'ox ive'ic o li jo'mil viniquetique schi'uc ti jaymoch scomenal la atsobique?

<sup>10</sup>¿Mi ich'ay xa ava'iic nojtoc ti ta jucp'ej pan no'ox ive'ic o li chanmil viniquetique schi'uc ti jaymoch scomenal la atsobique? <sup>11</sup>¿Mi muc xavalibeic smelol ti ma'uc ta sventa pan ti jech laj calboxuque: “Q'uelo me abaic ta sventa svochesobil spanic li jfariseoetique schi'uc li jsaduceoetique”, ti xacutique? —xi li Jesuse.

<sup>12</sup>Jech laj ca'ibecutic o smelol ti ma'uc ta sventa li bats'i svochesobil pane. Ja' no'ox laj yalbuncutic

ti ac'o jq'uel jbacutic ta sventa  
li c'u sba ta xchanubtasvanic li  
jfariseoetic schi'uc li jsaduceoetique.  
Yu'un chalic ti mu persauc ta  
jch'untic scotol li c'ustic yaloj li  
Diose.

**Ja' sc'oplal ti jamal laj yal Pedro ti  
ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan  
li Jesuse**

(*Mr. 8.27–30; Lc. 9.18–21*)

**13** C'alal llijc'otcutic schi'uc Jesús  
ta nopol jteclum Cesarea Filipoe,  
jtuccutic te la sjac'buncutic li  
Jesuse:

—¿C'usi la cabtel ta xalic  
li jchi'iltactic, jo'on li co'ol  
crixchanoutique? —xijyutcutic.

**14** La jtac'becuteic:

—Oy buch'utic ta xalic ti jo'ot  
Juanot li iyac' ta ich'e! jo' to'oxe.  
Oy yan ta xalic ti jo'ot Elíasote.  
Oy buch'utic ta xalic ti jo'ot  
Jeremíasote. Oy yan ta xalic ti jo'ot  
jun li buch'utic iyalic sc'op Dios ta  
vo'onee ti yu'un nan icha'cuxie —  
xijchicutic lijta'cavutic.

**15** Jech la sjac'buncutic nojtoc:

—Li jo'oxuque, ¿c'usi cabtel ti  
avalojic e'uque? —xijyutcutic.

**16** Itac'av li Simón Pedroe:

—Jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un  
Dios ti chaventainuncutique. Jo'ot  
Snich'onot li cuxul Diose —xut.

**17** Itac'av li Jesuse:

—Lec ta smelol latac'av, Simón,  
jo'ot snich'onot Jonás. Ma'uc  
crixchano laj yac'bot ana' ti c'usi  
cabtele. Ja' laj yac'bot ana' li  
Jtotic ta vinajele. **18** Jech chacalbe  
e'uc. Jo'ot Pedroot, jo'ot ta aventa  
ep buch'utic ta sch'unic ti jo'on  
Yajcoltavanejicune. Ta persa ta

xc'ot ta pasel. Ac'o mi tsc'an ta  
sch'aybun jc'oplal li pucuje pero  
mu xu' yu'un. **19** Ta xcom ta aventa  
ti chavalbe ya'iic li crixchanoetic  
ti c'u sba xu' ta xc'otic ta stojol li  
Diose. Li buch'utic ti mu xiactaic li  
c'ustic chopol tspasique, albo ti oy  
smulic ta x'ileic yu'un li Diose. Pero  
li buch'utic ti laj xa yiactaic li c'ustic  
chopol tspasique, albo ti mu'yuc xa  
smulic ta x'ileic yu'un li Diose —  
x'utat yu'un Jesús li Pedroe.

**20** Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Mu to me buch'u xavalbeic  
ti jo'on t'ujbilun yu'un Dios ti  
chajventainique —xijyutcutic.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chmilee**

(*Mr. 8.31–9.1; Lc. 9.22–27*)

**21** Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Persa chibat ta Jerusalén  
yu'un ja' te chc'ot quich' vocal.  
Chi'aq'ue ta sc'ob li j'abteletique,  
schii'uc li banquillal paleetique,  
schii'uc li buch'utic sp'isoj sbaic  
ta jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose. Chiyaq'uic ta milel,  
chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al  
chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal  
—xijyutcutic.

**22** Li Pedroe laj yic' loq'uel jutuc li  
Jesuse, jech laj yalbe:

—Cajval, ac'o sc'uxubinot li Diose,  
mu jechuc o smelol ti chmilee  
—xut.

**23** Li Jesuse la sq'uelbe sat li  
Pedroe, laj yalbe:

—Satanás, loc'an ta jtojol yu'un  
chac amacun. Ma'uc chanop li c'usi  
tsc'an li Diose. Ja' no'ox chanop  
li c'usi tsc'an li crixchanoetique  
—x'utat.

**24** Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Li buch'u tsc'an chtal ta jtojole mu me sc'uxubin sba. Ac'o cuchuc yu'un vocol jech chac c'u cha'al chcuch cu'une. <sup>25</sup>Li buch'u tsc'uxubin li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sc'an xcham ta jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel osil. Yan li buch'u mu xich' ta c'ux li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sventauc mi te ta xcham ta jventa jo'one, ja' ta xcuxi o sbatel osil. <sup>26</sup>Ac'o mi oy buch'u ti chal ti tsbain scotol li c'ustic oy li' ta balumile, pero mu c'usi ta xtun o li sc'ulejal li c'alal ta xchame. Yu'un ma'uc ta sta o scuxlejal sbatel osil li sc'ulejale, yu'un mu stac' sman li scuxlejal sventa sbatel osile. <sup>27</sup>Ta xc'ot sc'ac'alil ti chital schi'uc stsatsal sju'el li Jtote, jo'on li co'ol crixchanoutique. Chischi'inic talel li yaj'angeltaque. Chtal cac'anbe stojolic ta jujuntal li c'u sba la spasique, mi lec, mi chopol. <sup>28</sup>Melel li c'usi chacalbeique, oy jayvo'oxuc li'i ti muc to bu chachamique ja' to mi la avilic ti ta jventainan xa li crixchanoetique, jo'on li co'ol crixchanoutique —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti iyac' xojabal sat Jesús ta stojoj li oxvo' yajchanbalajeltaque**

(*Mr. 9.2–13; Lc. 9.28–36*)

**17** C'alal jech laj yal li Jesuse, ta svaquibal to c'ac'al laj yic' batel Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan, ja' li yits'in Jacoboe, ta jp'ej toyol vits. <sup>2</sup>Li Jesuse iyac' xojabal sat ta stojoj li oxvo'ique. Li xojabal sate ja' jech chac c'u cha'al li xojabal c'ac'ale. Xleblun tajmec saquil nojtoc li sc'u'e. <sup>3</sup>Ja' o iyilic

te Moisés schi'uc Elías, te la schi'in sbaic ta lo'il schi'uc li Jesuse. <sup>4</sup>Li Pedroe jech laj yalbe li Jesuse:

—Cajval, lec ti li' oyutique. Mi chac'ané, ta jpascutic oxp'ej yaxna li'i; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un li Elíase —xut.

<sup>5</sup>C'alal yac to'ox ta lo'il li Pedroe, ital toc, imaqic ta toc scotolic. Iyac' xojabal li toque. Iya'llic ic'opoj ta yut toc li Diose, jech laj yal:

—Li'i ja' Jnich'on ti toj c'ux ta co'one. Ximuybaj no'ox yu'un. A'ibeic sc'op —xi.

<sup>6</sup>C'alal iya'iic li oxvo' jchi'iltautic ta yajchanbalajeltac li Jesuse, la spatan sbaic ta balumil. Ixi'iic tajmec. <sup>7</sup>Li Jesuse la stijan liquel, jech laj yalbe:

—Licanic, mu xaxi'ic —xut

<sup>8</sup>C'alal la stoy satique, stuc xa no'ox te va'al iyilic li Jesuse.

<sup>9</sup>C'alal iyalic talel ta jolvitse, jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Muc to me buch'u xavalbeic li c'usi la avilique ja' to mi licha'cuxi loq'uel ta jmuquenal, jo'on li co'ol crixchanoutique —x'utatic.

<sup>10</sup>Jo'oncutic li

yajchanbalajeltacuncutique jech la jac'becute li Jesuse:

—¿C'u cha'al ta xalic li jchanubtasvanejetic ta smantaltac Dios ti persa ba'i ta xtal li Elíase, ti ts'acal to chatal jo'ote? —xcutcutic.

<sup>11</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ta melel jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti ja' ba'i ta xtal li Elíase. Yu'un chtal yalanbe ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasic li jchi'iltautique. <sup>12</sup>Jo'on chacalbeic ti i'ay xa li Elíase pero muc bu xojtaquinic. Li crixchanoetique

la spasbeic li c'usi ta sc'an yo'on stuquique, la smilic. Ja' no'ox jech chismilic e'uc, jo'on li co'ol crixchanoutique —xijyutcutic.

<sup>13</sup>Jech la jna'cutic o ti ja' sc'oplal Juan li iyac' ta ich'el jo' li laj yal li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sloq'uesbe pucuj ta yo'on jun querem li Jesuse**

(*Mr. 9.14–29; Lc. 9.37–43*)

<sup>14</sup>C'alal lije'otcutic li yo' bu tsobolic li crixchanoetique, te italic jun jchi'iltic ta israelal, la squejan sba ta stojol li Jesuse. Jech laj yalbe:

<sup>15</sup>—Cajval, c'uxubinbun jnich'on yu'un snupoj tup' ic!. Toj ech'em chich' vocol. Ep ta velta ta xyal ta c'oc' schi'uc ta xyal ta uc'um.

<sup>16</sup>Laj qui' talel ta stojol la avajchanbalajeltaque pero mu xcol yu'unic li jnich'one —xi.

<sup>17</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic schi'uc li jchi'iltactique:

—Toj tsots avo'onic, mu xac'an xach'unic. Oy xa sc'ac'alil li' jchi'ucoxuque, pero muc to bu che'ot ta avo'onic. Oy xa sc'ac'alil la its'icboxuc li c'u abaique. Iq'uin talel li quereme —xi li Jesuse.

<sup>18</sup>Li Jesuse la stac loq'uel li pucuje, iloc' ta yo'on li quereme, icol ta ora.

<sup>19</sup>Li jo'oncutique ts'acal to la jac'becutic Jesús ti c'alal jtuccutic xae:

—¿C'u cha'al ti muc xloc' cu'uncutic li pucuje? —xcutcutic.

<sup>20</sup>Itac'av li Jesuse:

—Yu'un muc to bu ach'unojic lec ti jo'on chajcoltaic ta spasel scotole. Melel li c'usi chacalbeique,

manchuc mi jutuc no'ox ach'unojic ti jo'on chajcoltaique, mi ja' no'ox jech chac c'u cha'al jp'ej bec' mustasae, pero xu' xa chapasic li c'ustic tsots ta pasele. Jech chac c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'o loc'uc li vits li'i, ja' chc'ot ta pasel avu'unic. Ac'o mi jutuc no'ox ach'unojic jech chac c'u cha'al jp'ej bec' mustasae, scotol xa xu' avu'unic o. <sup>21</sup>Pero li jchop ta pucujetic li la jloq'uese, ja' to ta xloc' mi chataic ta na'el li Diose schi'uc mi chavicta aviximique —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la scha'al Jesús ti chmilee**

(*Mr. 9.30–32; Lc. 9.43–45*)

<sup>22</sup>C'alal te to'ox chijxanavcutic ta Galilea balumil schi'uc li Jesuse, jech laj yalbuncutic:

—Jo'on li co'ol crixchanoutique ta xi'aq'ue ta sc'ob crixchanoetic.

<sup>23</sup>Chismilic, chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xijyutcutic.

C'alal ica'icutic jeche, toj ech'em icat co'oncutic.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' taq'uin li ta xtun ta muc'ta ch'ulna li Jesuse**

<sup>24</sup>C'alal lije'otcutic ta jteclum Capernaume, te italic jayvo' jtsobtaq'uinetic sventa ta xtun li ta muc'ta ch'ulnae. Jech ijac'bat li Pedro:

—¿Mi ta xac' e'uc li chib dracma taq'uin la Avajchanubtasvanejique? —x'utat.

<sup>25</sup>Itac'av li Pedro:

—Ta xac' —xi.

C'alal i'och ta yut na li Pedro, ja' ba'i ic'oponat yu'un Jesús. Jech ijac'bat:

—¿C'usi chanop, Simón? ¿Buch'u ta sc'anbe taq'uin li muc'tic ajvaliletic li' ta balumile? ¿Mi ja' ta sc'anbe li snich'nabe, mi yan crixchanoetic ta sc'anbe? —xi.

<sup>26</sup>Itac'av li Pedro:

—Ja' ta sc'anbe li yan crixchanoetique —xi.

Jech i'albat nojtoc:

—Jech colem ta xcomic li snich'nabtaque. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, mu persauc ta jtoj ti jechuque. <sup>27</sup>Pero yo' mu soc o sjolic ta jtojole, ja' lec batan ta nab, tic'o ochel li tsacob choye ta yut nab. Li sba choy chanit loq'uele jach'bo ye. Te chata jsep estatero taq'uin. Ich'o talel, ac'bo li buch'utic ta stsobe. Ja' jventa jtaq'uintic jcha'va'laltic ti chavaq'ue —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti jech co'ontic  
jech chac c'u cha'al jun unene**

(Mr. 9.33-37, 42-48; Lc. 9.46-48; 17.1-2)

**18** La jac'becutic  
Jesús, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique:

—¿Buch'u más banquilar ta xcom cu'uncutic ti c'alal cha'och ta ajvalile? —xcututic.

<sup>2</sup>Li Jesuse iyic' talel jun biq'uit querem. La sva'an ta o'lol li yo' bu oyuncutique. <sup>3</sup>Jech laj yalbuncutic:

—Melel li c'usi chacalbeique, mi mu xaco'oltajes abaic jech chac c'u cha'al li unetique, mu xu' cha'ochic li yo' bu ta jpas mantale.

<sup>4</sup>Li buch'utic lec cha'iic pasel ta mantal jech chac c'u cha'al li unen li'i, ja' banquilar ta xcomic li yo' bu ta jpas mantale. <sup>5</sup>Li buch'utic ti ta jventa jo'on chich'ic ta muc' li buch'u ti jech yo'on jech chac c'u

cha'al li unen li'i, jo'on chiyich'ic ta muc' ya'el. <sup>6</sup>Pero li buch'u ta socbe yo'on junuc li buch'utic ti jech yo'onic jech chac c'u cha'al li unetice ti sch'unojic ti jo'on Yajcoltavanejicune, ja' lec ac'o chucbatus jun cho' ta snuc', ac'o jipeuc ochel ta nab, ac'o chamuc o. <sup>7</sup>Jo'oxuc li li' to oyoxuc ta balumile, abol abaic yu'un oy ep buch'utic tsc'an chasocboxuc avo'onic. Ta melel ta ono'ox xava'iic ti xu' ta soc avo'onic ta scojique. Pero toj abol sbaic li buch'utic jech ta spasique.

<sup>8</sup>Mi ta scoj no'ox avoc ac'obic ti chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajese jech cha'ochic o ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox avoc ac'obic ti chabatic o ta muc'ta c'oc' sbatel osile. <sup>9</sup>Jech nojtoc mi ta scoj no'ox asatic ti chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajes abaique jech cha'ochic o ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox asatic ti chabatic o ta muc'ta c'oc' sbatel osile.

**Ja' lo'il sventa jch'ayel chij**

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup>'Q'uelo me abaic, mu me xap'ajic junuc li unetice ti laj cale yu'un chabibilic yu'un li yaj'angeltac Diose. Melel li c'usi chacalbeique, li ángeletic li ta xhabivanique scotol ora chc'ot sc'oponic li Jtot ta vinajele. <sup>11</sup>Yu'un jo'on li co'ol crixchanoutique tal jcoltaoxuc acotolic yu'un ch'ayemoxuc.

<sup>12</sup>'¿C'usi chanopic? Mi oy jun vinic ti oy jo'vinic (100) ta cot schije, pero mi ich'ay comel jcotuque, ¿mi mu teuc lamal chicta

li balunlajuneb yo'vinic (99) ta cote yo' chba sa' li jcot ti ich'aye?  
**13** Melel li c'usi chacalbeique, c'alal mi la sta li jcote, xmuybaj xa yu'un ts'acal xa li schije. **14** Ja' no'ox jech e'uc li Jtot ta vinajele, mu sc'an ti ta xch'ay junuc li unetic li laj cale.

**Ja' sc'opral ti sc'an ta jmeltsan  
jc'optic jchi'uctive li buch'utic ista  
smul ta jtojoltique**

(Lc. 17.3)

**15** Mi oy ista smul ta atojol jun li buch'u co'ol avich'ojicun ta muq'ue, ba meltsano ac'opic atuquic. Mi chac' ta ventae, jech lec chacomie schi'uc. **16** Mi mu xac' ta venta la ac'ope, ic'o batel jun cha'vo'uc achi'il yu'un ja' avajtextico ta sventa li c'usi chavalique. **17** Mi mu xac'be ta venta nojtoc li sc'opique, albo ta stojol scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li c'alal chatsob abaque. Mi mu sch'un li c'usi chavalic acotolique, ac'o comuc jech chac c'u cha'al yan crixchano, jech chac c'u cha'al li jtsobpatanetic ti muc bu yich'ojic ta muc' li Diose.

**18** Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic ti mu xictaic li c'ustic chopol tspasique, albeic ti oy smulic ta x'ileic yu'un li Diose. Pero li buch'utic ti laj xa yiataic li c'ustic chopol tspasique, albeic ti mu'yuc xa smulic ta x'ileic yu'un li Diose.

**19** Chacalbeic nojtoc, mi oy cha'vo'oxuc ti jmoj avo'onic chataic ta na'el li Jtot ta vinajele, scotol li c'ustic chac'anbeique chayac'blic. **20** Yu'un mi oy atsoboj abaic cha'vo'oxvo'uc, jo'oxuc ti avich'ojicun ta muq'ue, te oyun ta o'lol li yo' bu oyoxuque —xi li Jesuse.

**21** Li Pedroje jech la sjac'be li Jesuse:

—Cajval, ¿jayten sc'an ta jpasbe perton mi oy la sta smul ta jtojol jun jchi'ile? ¿Mi jucten no'ox nan? —xi.

**22** Itac'av li Jesuse:

—Muc bu chacalbe mi jucten no'ox. Mu atbiluc no'ox ti jayten sc'an chapasbe pertone. Ja' sc'an ti scotol c'ac'al chapasbe pertone.

**Ja' lo'il sventa jun vinic ti muc  
bu spasbe perton li schi'ile**

**23** Chacalbeic c'u sba ta spas mantal li Diose. Ja' jech chac c'u cha'al jun ajvalil ti oy q'uexbil staq'uin yu'un li yaj'abteltaque. Pero li ajvalile tsc'an ti ac'o sutesbatuque, ja' yu'un la stakan ta iq'uel li buch'utic oy sq'uexe.

**24** C'alal lic sc'oponan li buch'utic oy sq'uexe, ital li buch'u oy lajunmil sq'uexe. **25** Li vinique mu xa sut yu'un. Ja' yu'un li ajvalile laj yal mantal ti ac'o choneuc ta jtunel scotolic schi'uc yajnil schi'uc snich'nabe, schi'uc scotol li c'ustic oy yu'une, yo' ja' chtoj o li sq'uexe.

**26** C'alal iya'i li vinique, la squejan sba ta stojol li ajvalile, jech laj yalbe: "Ajvalil, avocoluc malabun to li jq'uexe. Chajsutesbe scotol", xi. **27** Ic'uxbinat yu'un li ajvalile, ich'aybat scotol li sq'uexe, icoltaat batel. **28** Iloc' batel li vinique. Te isnup ta be jun schi'il ta abtel. Oy q'uexbil jo'vinic (100) staq'uin e'uc.

La stsac li schi'ile, la smich'be ta snuc', jech laj yalbe: "Sutesbun ta ora la aq'uexe", xut. **29** Li schi'il ta abtele la squejan sba ta stojol, jech laj yalbe: "Avocoluc malabun

to li jq'uxexe, chajsutesbe scotol”, xut. <sup>30</sup>Pero mu xa smala. Ba stic' ta chuquel. Jech laj yalbe comel li jchabiejchucvanabe: “Ja' to xaloq'uesbun mi la sutesbun scotol li sq'uxexe”, xut comel. <sup>31</sup>C'alal iyilic li yan schi'iltac ta abtel ti la stic' ta chuquel li schi'ile, chopol iyilic. Ba yalbeic ta ora li ajvalil li c'usi la spas li buch'u ep to'ox yile. <sup>32</sup>Li ajvalile la stac ta iq'uel li buch'u ep to'ox yile, jech laj yalbe: “Toj chopolot. Li jo'ote la ac'anbun vocal jech la jch'aybot scotol la aq'uxexe. <sup>33</sup>¿C'u cha'al muc xac'uxubin e'uc la achi'ile jech chac e'u cha'al la jc'uxubinote?” xut. <sup>34</sup>I'ilin o li ajvalile. Laj yac'be ta sc'ob li buch'utic ta xchucvanique. Jech laj yalbe: “Ja' to xaloq'uesic batel mi la sutesbun scotol li sq'uxexe”, xut comel li jchucvanejetique.

<sup>35</sup>Li jo'oxuque ja' no'ox jech chaspasbeic e'uc li Jtot ta vinajele mi mu ta sloq'ueluc avo'onic chaspasbeic perton la achi'ilique — xiyutcutic li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti mu xu' chquicta cajniltique

(Mr. 10.1–12; Lc. 16.18)

**19** C'alal ilaj yo'on ta sc'oponeluncutic li Jesuse, iloc' batel ta Galilea balumil. La jchi'incutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Te lijc'otcutic ta Judea balumil ta jot uc'um Jordán. <sup>2</sup>Ep jchi'iltactic te tijilic batel schi'uc ep jchamelajeletic. Li Jesuse la scoltaanbe schamelic scotolic.

<sup>3</sup>Te italic ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic yu'un tal sq'uelbeic

yo'on li c'u sba chtac'av li Jesuse.

Jech la sjac'beic:

—¿Mi xu' ta xquictacutic o cajnilcutic ti c'usiuc no'ox smul tsta? —xiic.

<sup>4</sup>Itac'av li Jesuse:

—Aq'uelojic xa ta sc'op Dios li bu ta xal li c'alal ipase yu'un Dios li sba vinique, jun vinic schi'uc jun ants ipase. <sup>5</sup>Schi'uc aq'uelojic ti jech yaloj Dios: “Li queremutique ta svoc' sbaic schi'uc stot sme'ic li c'alal tsa' li yajnilique. Li cha'vo'ique jun xa ch'cotic”, xi. <sup>6</sup>Ja' yu'un mu xa cha'vo'icuc, junic xa. Li buch'utic junic xa yu'un li Diouse, mu xu' ta xicta sbaic —xi li Jesuse.

<sup>7</sup>La sjac'beic nojtoc li Jesuse:

—¿C'u cha'al jech laj yal mantal li Moisés ta vo'onee: “Li buch'u chicta yajnile, ac'o smeltsanbe sjunal ti yictaoj xa sbaique, ac'o yac'be ta sc'ob li yajnile, ja' to jech xu' chicta sbaic”, xi li Moisese? —xiic.

<sup>8</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ja' ta scoj ti toj tsots yo'onic li jtotic jme'tic ta vo'one ti jech laj yal mantal li Moisese. Ta sliqueb balumile muc bu jech. <sup>9</sup>Pero jo'on chascalbeic, li buch'u ta xicta yajnile, mi ma'uc ta scoj ti la sa' svinical ti chicta oe, mi chic' yan antse, chmulivaj. Schi'uc nojtoc li buch'u chic' li sutem antse chmulivaj nojtoc — x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>10</sup>Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique jech laj calbecutic li Jesuse:

—Mi jech sc'oplal li buch'u oy yajnile, ja' lec ti mu jsa' cajnilcutique —xcutcutic.

<sup>11</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu acotolicuc xcuch avu'unic ti muc bu chasa' avajnilique. Ja'

no'ox ta xcuch yu'unic li buch'utic  
jech ch-ac'bat sna'ic yu'un li Diose.  
<sup>12</sup>Oy viniquetic ti stalelic ono'ox ti  
jech yo'onic ti mu sa' yajnilique. Oy  
viniquetic ti pasbilic ta capone. Oy  
viniquetic ti mu sa' yajnilique yo'  
jech más xu' ta spasic li c'ustic tsc'an  
li Diose. Li buch'utic jech tsnopique,  
mi cha'iic ti jech ta sc'an li Diose,  
ac'o me spasic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti la sc'oponbe Diose ta  
stojol li unetic li Jesuse**

(*Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17*)

<sup>13</sup>I'ic'bat talel unetic ta stojol  
li Jesuse yo' ac'o yac'anbe sc'ob  
ta sjolic schi'uc ac'o sc'oponbe  
Dios ta stojolic. Jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique chopol  
ica'icutic. La jpajescutic li buch'utic  
laj yiql'uc talel li unetique. <sup>14</sup>Pero li  
Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Ac'o talicuc ta jtojol li unetique,  
mu me xapajesic. Yu'un li buch'utic  
ja' jechic jech chac c'u cha'al li  
unetique lec to cha'iic pasel ta  
mantal yu'un li Diose —xijyutcutic.

<sup>15</sup>C'alal laj yac'anbe o sc'ob ta  
sjolic li unetic li Jesuse, lijloc'cutic  
batel jchi'icutic.

**Ja' sc'oplad ti tal sc'opon Jesús jun  
jc'ulej vinique**

(*Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30*)

<sup>16</sup>Oy jun vinic tal sc'opon li  
Jesuse, ja' jchi'iltic ta israelal. Jech  
la sjac'be li Jesuse:

—Lequil jchanubtasvanej, ¿c'usi  
ti lec ta jpase ti yo' jech chicuxi o  
sbatel osile? —xut.

<sup>17</sup>Itac'av li Jesuse:

—Muc buch'u junuc lec, ja'  
no'ox li Diose. Ja' yu'un ¿c'u

cha'al chavalbun ti lequil  
jchanubtasvanejune? Mi chac'an  
chacuxi sbatel osile, sc'an chach'un  
li smantaltac li Diose —xut.

<sup>18</sup>Jech la sjac! li vinique:  
—¿C'ustic mantalil ti sc'an ta  
jch'une? —xi.

Itac'av li Jesuse:

—“Mu me xamilvan. Mu me  
xamulivaj. Mu me xa'elc'aj. Mu me  
xasa'be smul achi'il. <sup>19</sup>Ich'o ta muc'  
atot ame'. C'uxubino achi'iltac jech  
chac c'u cha'al c'ux chava'i aba  
atunque”, xi li mantale —x'ute yu'un  
li Jesuse.

<sup>20</sup>Itac'av li vinique:  
—Scotol li c'ustic la avale ta  
jbic'tal ono'ox lic jch'un. ¿C'usi yan  
sc'an ta jch'un? —xi.

<sup>21</sup>Itac'av li Jesuse:  
—Mi chac'an ti lec chayil li  
Diose, ba chono scotol li c'ustic oy  
avu'une. Li stojole q'uelananbo li  
me'onetique ja' oy o ac'ulejal ta  
vinajel. Ts'acal to xtal achi'inun  
—xut.

<sup>22</sup>C'alal iya'i jech li vinique, iyat  
tajmec yo'on li c'alal isut batele  
yu'un toj ep c'ustic oy yu'un.

<sup>23</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Melel li c'usi chacalbeique, li  
jc'ulejetique toj vocol chac' sbaic ta  
sc'ob li Diose. <sup>24</sup>Chacalbeic nojtoc,  
jech chac c'u cha'al mu xjelav jcot  
cameyo ta chac acuxae, ja' no'ox  
jech mu xu' ta x'och li yo' bu ta  
spas mantal Dios li buch'utic ja' noj  
batem ta yo'onic li sc'ulejalique  
—xijyutcutic.

<sup>25</sup>C'alal jech laj ca'icutic, jo'oncutic  
li yajchanbalajeltacuncutique, toj  
ch'ayel no'ox co'oncutic. Jech laj  
calcutic:

—Mi mu xcolic li jc'ulejetique,  
¿buch'u ma ti chcol ya'ele cha'a?  
—xijchicutic.

<sup>26</sup>Li Jesuse isq'uel jsatcutic. Jech  
laj yalbuncutic:

—Li crixchanoetique mu xu' ta  
scolta sba stuquic sventa sbatel osil.  
Ja' no'ox xu' ta xcolic ta sventa li  
Diose, yu'un scotol xu' yu'un —xi.

<sup>27</sup>Li Pedroe la stac'be li Jesuse:

—Li jo'oncutique laj xa  
quictacutic scotol li c'ustic oy to'ox  
cu'uncutique. Li' xa jchi'ucotcutique.  
¿C'usi ta xquich'cutic li jo'oncutique  
cha'a? —xi.

<sup>28</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Melel li c'usi chacalbeique, c'alal  
ta xc'ot sc'ac'alil ti ta jtuq'uibtas li  
balumile, te chjul chotlucun ta jmuc'ta  
chotleb yu'un jo'on ta jpas ta mantal  
scotol, jo'on li co'ol crixchanoutique.  
Scotol crixchanoetic chiyich'lic ta muc'.  
Jo'oxuc ti la achi'inicune ta jchi'in  
jbatic ta pasmantal. <sup>29</sup>Li buch'utic laj  
xa yicta snaique, mi sbanquiltac, mi  
yits'inabtac, mi svixobtac, mi yixleltac,  
mi smucoftac, mi stot, mi sme', mi  
snich'nab, mi yosil, ta jventa jo'one, ta  
stabe más sq'uxol li c'ustic oy to'ox  
yu'une. Schi'uc ta xcuxic o sbatel osil.  
<sup>30</sup>Pero li buch'utic banquilar sp'isoj  
sbaic li avie ja' its'inal chcomic yu'un  
la stoy sbaic. Yan li buch'utic its'inal  
ta x'ileic li avie ja' banquilar chcomic  
yu'un la sbic'tajes sbaic. Ep li buch'utic  
its'inal ta xcomique; ep nojtoc li  
buch'utic banquilar ta xcomique —  
xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa li buch'utic  
i'abtejic ta ts'usubtique**

**20** Li Jesuse jech laj  
yalbuncutic nojtoc:

—Chacalbeic li c'u sba ta spas  
mantal li Diose. Ja' jech chac  
c'u cha'al jun vinic ti sts'unoj ep  
ts'usube. Sob iloc' batel, ba sa' talel  
svinictac ta abtel. <sup>2</sup>C'alal la sta li  
svinictaque, laj yalbe ti ta stoj jun  
denario taq'uin ta c'ac'ale. La stac  
batel li ta ts'usubtique. <sup>3</sup>C'alal ista  
baluneb orae, iloc' batel nojtoc  
li yajval ts'usubtique. Te va'alic  
ista viniquetic ta ch'ivit ti mu'yuc  
yabtelique. <sup>4</sup>Jech laj yalbe: "Batanic  
ta cabtel te ta ts'usubtique. Chajtojic  
ti c'u yepal chapasique", xut. Li  
viniquetic la sch'unic, ibatic ta  
abtel. <sup>5</sup>Icha'lloc' batel nojtoc ta  
o'lol c'ac'al yu'un ba sa' talel yan  
svinictac ta abtel. Iloc' nojtoc ta  
oxib ora ta mal c'ac'al. Ja' no'ox  
jech ispas jujun velta. <sup>6</sup>Iloc' batel  
nojtoc ta jo'ob ora ta mal c'ac'al.  
Te la sta viniquetic ti mu'yuc  
yabtelique. Jech laj yalbe: "¿C'u  
cha'al li' xava'etic sjunul c'ac'ale?"  
xut. <sup>7</sup>Itac'avic: "Yu'un muc buch'u  
xijyic'uncutic ta abtel", xiic. Jech  
laj yalbe: "Batanic ta cabtel te ta  
ts'usubtique. Chajtojic ti c'u yepal  
chapasique", xut. <sup>8</sup>C'alal ibat  
xa'ox c'ac'ale, jech laj yalbe li  
yajq'uel'abtele: "Ic'ano sutel talel  
scotol li jvinictac ta abtele, ac'bo  
stojolic. Ja' ba'i xlaj atojan li  
buch'utic ts'acal italicque. Ts'acal  
to xavac'anbe stojol li buch'utic  
ba'i italicque", xut. <sup>9</sup>Ja' ba'i italic  
li buch'utic ta jo'ob xa ora la  
stsac yabtelique. Ta jujun denario  
taq'uin itojeic. <sup>10</sup>C'alal italic li  
buch'utic ba'i la stsac yabtelique,  
la snopic ti ja' más ta xtojeique  
pero parejo itojeic scotolic. <sup>11</sup>C'alal  
laj yich' stojolic li buch'utic

sob i'ochic ta abtele, i'ilinic ta stojol li yajval abtele.<sup>12</sup> Jech laj yalbeic li yajval abtele: "Jun xa no'ox ora i'abtejic li buch'utic ts'acal xa italicque, pero parejo la atojuncutic. Li jo'oncutique sjunul c'ac'al lij'abtejutic. Toj c'ux c'ac'al ica'icutic. Lijlubcutic tajmec", xiic.<sup>13</sup> Itac'av li yajval abtele: "Muc bu chopol li c'usi la jpasboxuque. Yu'un ba'i laj caltic ti ta jun denario taq'uin chajtofic ta c'ac'ale.<sup>14</sup> Ich'o batel la atojolicque, batanic. Yu'un jech la jc'an ti parejo chajtofic acotolicque.<sup>15</sup> Xu! ta jpas li c'usi ta jc'an schi'uc li c'usi oy cu'une. Mu me xti'etuc o avo'onic ta sventa li c'usi lec la jpase", xut.<sup>16</sup> Li c'u sba la spasbe li sviniictac ta abtele, ja' no'ox jech ta spasbatic e'uc li buch'utic ta x'abtejic cu'un li' ta balumile. Li buch'utic its'inal ta x'ileic li avie, ja' banquilar chcomic yu'un la sbic'tajes sbaic. Li buch'utic banquilar sp'isoj sbaic li avie ja' its'inal chcomic yu'un la stoy sbaic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti yoxibal xa velta laj yal  
Jesús ti chmilee**

(Mr. 10.32–34; Lc. 18.31–34)

<sup>17</sup> C'alal te yacuncutic ta xanbal batel ta sbelel Jerusalén schi'uc Jesús, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, laj yic'uncutic loq'uel jutuc ta ti'be, jech laj yalbuncutic:

<sup>18</sup> —Xana'ic ti te chijbat ta Jerusalene. Jo'on li co'ol crizchanoutique te chi'aq'ue ta sc'ob li banquilar paleetique schi'uc ta sc'ob li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac

li Diose. Te chalic ti chiyaq'uic ta milele.<sup>19</sup> Chiyaq'uic ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale. Chisna'leic, chistsitsic. Ta ts'acale chisjoc'anic ta cruz, te chicham. Chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xijyutcutic.

**Ja' sc'oplal ti oy c'usi la sc'anbe  
Jesús li sme'ic Jacobo schi'uc li  
Juane**

(Mr. 10.35–45)

<sup>20</sup> Italic ta stojol Jesús schi'uc sme'ic li cha'vo' jchi'iltacutic ta yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' li Jacobo schi'uc li Juane. Zebedeo sibi li stotique. Li sme'ique la squejan sba ta stojol li Jesuse yu'un oy c'usi ta sc'anbe.<sup>21</sup> Jech ijac'bat yu'un li Jesuse:

—¿C'usi chac'an? —xut.

Itac'av li me'ile:

—Alo jp'eluc amantal ti co'ol chachotiic schi'uc li cha'vo' cole, jun ta abats'ic'ob, jun ta ats'et, li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ti chtal apas mantale —xut.

<sup>22</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic c'u sba svocolal li c'usi chac'anbecune. ¿Mi xcuch avu'unic li at-o'one, li vocole, li milele, jech chac c'u cha'al ta xquich'e? —xi li Jesuse.

Itac'avic:

—Xu! cu'uncutic —xiic.

<sup>23</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Melel chavich'ic vocal jech chac c'u cha'al ta xquich'e. Pero ti chac'an chachotiic jun ta jbats'ic'obe, jun ta jts'ete, jo'one mu xu' chacalbeic. Ja' ta xal stuc li Jtot ti buch'utic te ta xchotiique —xut.

**24** C'alal laj ca'icutic li c'usi laj yalic li cha'vo' jchi'ilcutique, li lajunvo'uncutique chopol ica'icutic.

**25** Li Jesuse laj yic'uncutic jcotolcutic, jech laj yalbuncutic:

—Xana'ic c'u sba ta spasic li ajvaliletic yu'unic li jyanlumal crixchanoetique. Ja' no'ox ta spasic mantal. Jech nojtoc li buch'utic ac'bil yabtelic yu'un li ajvalile ja' no'ox ta sujvanic ta abtel. **26-27** Pero li jo'oxuque mu me xapasic jech. Li buch'u junucal avu'unic ti tsc'an chcom ta banquilar avu'unique, ti tsc'an ich'bil ta muq'ue, ac'o sbic'tajes sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic. **28** Jech chac c'u cha'al jo'on li co'ol crixchanoutique, muc bu tal pasvancun ta mantal. Ti litale, yu'un tal tuncun yu'un scotol li crixchanoetique. Tal cac' jba ta milel ta scojic yo' jech chcolic o sbatel osil —xijyutcutic.

**Ja' sc'oplal ti laj yich'ic ta muc' Jesús  
ma'satetic li Jerusalene**

(*Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43*)

**29** C'alal lijloc'cutic batel ta jteclum Jericó schi'uc li Jesuse, te tijilic batel ep jchi'iltactic. **30** Te chotolic ta ti'be cha'vo' jchi'iltic ta israelal, ja' ma'satetic. C'alal iya'iic ti te ch-ech' li Jesuse, laj yaptaic: —iCajval, jo'ot snitilulot David ti sc'oplal ono'ox cha'och ta ajvalilal cu'uncutique, ich'uncutic ta c'ux! —xiic.

**31** Pero li yan jchi'iltactique la spajesic.

—iAnchanic! —xutic.

Pero más to tsots ic'opojic:

—iCajval, jo'ot snitilulot David, ich'uncutic ta c'ux! —xiic.

**32** Iva'li li Jesuse. I'albatic ti ac'ot talicuc ta stojole. Jech la sjac'be: —ic'usi chac'anic chajpasbeic? —xut.

**33** Itac'avic:

—Cajval, avocoluc jambun li jsatcutique —xiic.

**34** Li Jesuse la sc'uxubinan, la spicanbe static. Ijam ta ora li satique. La schi'inic batel li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yich'ic ta muc' Jesús  
li c'alal i'och ta Jerusalene**

(*Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19*)

**21** C'alal nopol xa xijbatcutic ta Jerusalene, te lijc'otcutic ta nopol Betfajé te ta yoc vits Olivatic. Li Jesuse la stac batel cha'vo' jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac. **2** Laj yalbe ech'el: —Batanic le' ta coloniae. Te chucul chataic jcot me'burro schi'uc jcot yol. Jitunic, nitic talel. **3** Mi oy buch'u chasjac'beic ti c'u cha'al chajitunic li burroe, albeic: "Yu'un ta xtun yu'un li Cajvaltique", utic, jech chayac'boxuc talel —x'utatic batel yu'un li Jesuse.

**4** Scotol jech ic'ot ta pasel yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi laj yal li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal:

**5** Albo li buch'utic ti ja'  
steclumallic li Jerusalene:

"Ta xtal li ajvalil avu'unique.  
Lec no'ox yo'on, mu sna' stoy  
sba.

Cajal ta burro chtal, ja' yol  
j'icatsnom me'burro",

uto, xiyut li Diose, xi ono'ox laj yal li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee.

**6** Ibatic li cha'vo'ique, ja' isch'unic li c'usi i'albatic yu'un li Jesuse. **7** La

snitic talel schi'uc yol li me'burroe. Laj yac'beic spuychijic sventa staspat. La scajlebin li Jesuse. <sup>8</sup>Ep buch'utic la sq'uianic spuychijic ta be li bu ch-ech' ba li Jesuse. Oy yanetic la sc'asic yanal te', la slamanic ta be yu'un chich'ic ta muc' li Jesuse. <sup>9</sup>Li buch'utic sbabe batele schi'uc li buch'utic tijilic talele, tsots ic'opojic scotolic, jech laj yalic:

—iAc'o quich'tic ta muc' li snitilul li David ti tal ochuc ta ajvalilal cu'unique! iToj lec li buch'u tacbil talel yu'un li Cajvaltic Diose! iAc'o ac'batur más slequilar yutsilal Dios! —xiic.

<sup>10</sup>C'alal i'och batel ta Jerusalén li Jesuse, x'up'etic tajmec scotol li jchi'iltactic. Jech la sjaq'uin:

—¿Buch'u le'e? —xiic.

<sup>11</sup>Itac'avic li jchi'iltactic ti schi'uquic talel li Jesuse:

—Ja' Jesús. Ja' li buch'u ta xal sc'op Dios li te liquem talel ta Nazaret ta Galilea balumile —xiic.

**Ja' sc'oplal ti la snutsan loq'uel  
jp'olmaetic li te ta yamaq'uil li  
muc'ta ch'ulna li Jesuse**

(*Mr. 11.15–19; Lc. 19.45–48; Jn. 2.13–22*)

<sup>12</sup>Li Jesuse te ic'ot ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta Jerusalene. Te jchi'icutic c'otel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. La snutsan loq'uel scotol li jp'olmaetic schi'uc li jmanolajeletic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. La svalc'unbe smexaic li jeltaq'uinetique. La sbutq'unibe xilaic li jchon jculajte'etique. <sup>13</sup>Jech laj yalbe:

—Jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Li jnae ja' snail li bu chataicun ta

na'ele", xi li Diose. Pero li jo'oxuque apasic xa ta snailch'en j'eleq'uetic —xi.

<sup>14</sup>Li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae italic ta stojol Jesús ma'satetic schi'uc coxoetic. Icol yu'un scotol li Jesuse. <sup>15</sup>Te oyic jayvo' banquilar paleetic schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Iyilic li c'ustic la spas li Jesuse, schi'uc iya'iic ti tsots chc'opojic li bic'tal queremutique ti jech chalulanique: "Ac'o quich'tic ta muc' li snitilul David li tal ochuc ta ajvalilal cu'unique", xiic. I'ilinic o. <sup>16</sup>Jech tal sjac'beic li Jesuse:

—¿Mi chava'i li c'usi chalic li bic'tal queremutique? —xutic.

Itac'av li Jesuse:

—Xcabin. Aq'uelojic ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li unetique ja' más lec ta xalic ac'oplal, xi ono'ox ts'ibabil. Ja' yu'un jech ic'ot ta pasel —xi li Jesuse.

<sup>17</sup>Iloc' batel li Jesuse. Lijbatcutic ta biq'uit jteclum Betania. Ja' te vayal lij'otcutic.

**Ja' sc'oplal li te'el higo ti mu'yuc sate**

(*Mr. 11.12–14, 20–26*)

<sup>18</sup>Sob ta yoc'omal lijcha'batcutic nojtoc li ta Jerusalén schi'uc li Jesuse. C'alal te xijbatcutic ta bee, ilic svi'nal li Jesuse. <sup>19</sup>Iyil ti oy jtec' higo ta nopol ti'bee. Ba sq'uel mi oy sat. Pero mu'yuc sat ista, ja' no'ox oy yanal. Li Jesuse jech laj yalbe comel li te'el higoe:

—Muc xa bu chasatin o —xut.

Itaquij ta ora li te'el higoe.

<sup>20</sup>C'alal iquilcutic, jo'oncutic li

yajchanbalajeltacuncutique, toj ch'ayel no'ox co'oncutic. Jech laj calcutic:

—¿C'u cha'al ti itaquij ta ora li te'el higoe? —xijchicutic.

<sup>21</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic: —Melel li c'usi chacalbeique, mi chach'unic ti jo'on chajcoltaique, ma'uc no'ox xu' chapasic jech chac c'u cha'al la jpasbe li jtec' higoe, ja' chapasic li c'ustic vocal ta pasel ti mu xu' avu'unic atuquique. Jech chac c'u cha'al mi chavalbeic li vits li'i ti ac'o q'uejuque, ti ac'o sjip sba ochel ta nabe, ta spas avu'unic. <sup>22</sup>Scotol li c'usi chac'anbeic li Diose, ch'unic ti chayac'beique, jech chataic o scotol —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ijac'bat Jesús ti buch'u i'ac'bat sju'ele**

(*Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8*)

<sup>23</sup>C'alal lijc'otcutic ta muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene, lic chanubtasvanuc ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna li Jesuse. Te italic e'uc li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic cu'untilque. Jech la sjac'beic:

—¿Buch'u laj yac'bot aju'el yo' chapas li c'ustic chapase? —xutic.

<sup>24</sup>Itac'av li Jesuse:

—Oy c'usi chajac'beic e'uc. Mi chavalbecun li c'usi chajac'beique, chacalbeic e'uc ti buch'u liyac'be ju'el ti jech ta jpase. <sup>25</sup>Li ich' jo' ti iyac' li Juane, ¿buch'u i'ac'bat yabtel ti jech la spase? ¿Mi ja' Dios i'ac'bat, mi criixchano no'ox i'ac'bat? —xut.

Te lic yalulanbe sbaic:

—Mi chcaltic ti ja' i'ac'bat yabtel yu'un li Diose, jech chijyalbutic:

“¿C'u cha'al muc bu xach'unic cha'a?” xijyututic. <sup>26</sup>Mi icaltic ti i'ac'bat yu'un criixchanoe, pero chijxi'utic yu'un li jchi'iltactique yu'un scotolic sch'unojic ti ja' iyal sc'lop Dios li Juane —xut sbaic.

<sup>27</sup>Jech la stac'beic li Jesuse:

—Mu jna'ctic —xiic.

Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Ja' jechun e'uc, muc bu chacalbeic ti buch'u liyac'be ju'el ti jech ta jpase. <sup>28</sup>¿C'usi chanopic?

Oy jun vinic oy cha'vo' snich'nab.

Li june jech laj yalbe: “Jnich'on, batan ta abtel li ta jts'usubtique”, xut. <sup>29</sup>Itac'av li snich'one: “Mu jc'an xibat”, xi. Pero ts'acal to isnop ti

ta xbate, ibat. <sup>30</sup>La sc'opon li jun snich'one. Ja' no'ox jech iyalbe jech chac c'u cha'al iyalbe li june.

Itac'av li snich'one: “Xu'uc, tata, chibat”, xi. Pero muc bu xbat. <sup>31</sup>Li jo'oxuque ¿c'usi chanopic? Li cha'vo' queremutique ¿buch'u junucal la sch'unbe smantal li stotique? —xut.

Itac'avic:

—Ja' li buch'u ba'i i'albate —xiic.

Li Jesuse jech laj yal:

—Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic ti chavalic ti mu sch'unbeic smantaltac li Diose, ja' li jtsobpatanetique schi'uc li jmivilajel antsetique, ja' chac' xa sbaic ta sc'ob li Diose. Li jo'oxuque mu xac'anic ventainel yu'un Dios.

<sup>32</sup>Ti italic ta atojolic li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, ja' tal yalboxuc li c'usi sc'an ti chapasique, pero muc bu xach'unic. Yan li jtsobpatanetique schi'uc li jmivilajel antsetique, ja' isch'unic, laj yictaic li c'ustic chopol tspasique. C'alal avilic ti laj yictaic spasel li c'ustic chopole, muc bu

xavictaic e'uc li jo'oxuque. Muc bu xach'unic o.

**Ja' lo'il sventa jchabiejts'usubtic ti chopol li c'usi la spasique**

(*Mr. 12.1–12; Lc. 20.9–19*)

**33**'A'iic yan lo'il ti chacalbeique. Oy jun vinic la sts'un ep ts'usub ta yosil. La sjoy ta moc li ts'usubtique. La sjom ton ja' yav sventa spits'obil ya'llel li sat ts'usube. La spas jun toyol sq'uelobil osil. La sa'be comel yajval buch'utic ta schabiic li ts'usubtique. Ibat ta nom li yajvale.

**34**'C'alal ista yora ta xta'aj li sat ts'usube, la stac batel yajtuneltac yu'un ba yich'ic talel li c'u ono'ox yepal yaloj chich'e. C'ot sc'anbeic li buch'utic ta schabiique. **35**Pero li jchabiejts'usubtique la stsaquic li yajtuneltac li yajval osile. Li june la smajic, li june la smilic, li june laj yac'beic ton. **36**Li yajval osile la stac batel yan yajtuneltac nojtoc, ja' to más ep la stac batel. Pero ja' no'ox jech la spasbeic nojtoc jech chac c'u cha'al la spasbeic li buch'utic ba'i itaqueic batele.

**37**'Ts'acal to la stac batel li snich'one. Jech la snop li yajval osile: "Ja' nan ch-aq'ue ta venta li jnich'one", xi. **38**Pero c'alal iyilic li jchabiejts'usubtic ti ja' xa snich'on li yajval osile, jech laj yalbe sbaic: "Le'e ja' chich'be comel li yosil li stote. Ja' lec ta jmiltic yo' jech jo'otic chquich'betic o comel li yosile", xut sbaic. **39**La stsaquic, la sloq'uesic ta pat moc, te la smilic. **40**C'alal ta sut talel li yajval ts'usubtique, c'usi chjul spasbe xana'ic li jchabiejts'usubtique? — xut li j'abteletic li Jesuse.

**41 Itac'avic:**

—Ta xmileic yu'un toj chopol li c'usi la spasique. Li yajval osile yan xa o buch'utic chac'be schabiic li ts'usubtique. Ja' ta sa' li buch'utic lec chaq'ic ta c'abal li sat ts'usube —xiic.

**42**Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—Aq'uelojic li c'usi chal li sc'op Diose:

Jech chac c'u cha'al li yajval na ti la st'uj jp'ej ton sventa ta xac' ta chiquin nae, pero li sviniectac ta va'anejnae mu sc'anic.

Li ton li la sp'ajique ja' ono'ox i'och ta chiquin na.

Ja' no'ox jech e'uc li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ac'o mi mu xc'anee,

pero ta ono'ox x'ac'bat tsots yabetel.

Toj lec ti jech ta spas li Diose, xi ts'ibabil. **43**Chacalbeic, li jo'oxuque ilaj xa sc'oplal ti chasventainic li Diose. Ja' xa ta xventainatic li buch'utic ta spasic li c'ustic ta sc'an li Diose. **44**Li buch'utic chopol chiyiliique, ja' chopol chbatic o. Ta ono'ox xquich'be sc'opic. Mi ical ti ta ch'ayel chbatique, ta xch'ayic o sbatel osil —xi li Jesuse.

**45**C'alal iya'iic li c'usi laj yal ta lo'il li Jesús li banquilal paleetic schi'uc li jfariseoetique, ijul ta sjolic ti ja' sc'oplalique. **46**La snopic c'uxi xu' ta stsaquic li Jesuse. Pero ixil'ic o li ta jchi'iltactique yu'un sch'unojic ti ja' ta xal li sc'op Dios li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa q'uin nupunel**

(*Lc. 14.15–24*)

**22** Li Jesuse laj yalbe yan lo'il nojtoc li jchi'iltactique.

Jech laj yal:

<sup>2</sup>—Chacalbeic li c'u sba ta spas mantal li Diose. Ja' jech chac c'u cha'al jun ajvalil ti la spas q'unin sventa ta xnupun li snich'one. <sup>3</sup>La stac batel yajtuneltac, ba yic'anic talel li buch'utic yalojbe xa ono'ox ti ac'o xtal sq'uelic li q'unin nupunele. Pero mu sc'an xtalic. <sup>4</sup>La stac batel yan yajtuneltac nojtoc. Jech laj yalbe batel: "Jech xavalbeic li buch'utic calojbe xa ono'ox ti ac'o talicuque: Batanic la, meltsanbil xa scotol li ve'lile, milbil xa li vacaxetique schi'uc li yan sts'unubtac ti lec jup'emique. Ba la q'uelic li q'unin nupunele, utic c'otel", xut batel li yajtuneltaque. <sup>5</sup>Pero li buch'utic ic'bilique muc bu sch'unic. Muc bu xaq'uib ta venta ti jech i'albatique. Solel ja' ba spasic li c'usi tsc'an stuquique. Li june ba sq'uel li c'ustic sts'unoje. Li june ba p'olmajuc. <sup>6</sup>Li yanetique la stsaquic li yajtuneltac li ajvalile, la smajic, la smilic. <sup>7</sup>C'alal iya'i li ajvalil ti jech ispasique, i'ilin tajmec. La stac batel yajsoltarotac yo' ac'o ba mileicuc li buch'utic imilvanique. La schic'beic nojtoc li steclumalique. <sup>8</sup>Li ajvalile jech laj yalbe nojtoc li yan yajtuneltaque: "Chapal xa scotol li c'ustic ta xtun ta sventa li q'unin nupunele, pero li buch'utic jtacanoj ta iq'uele muc bu xaq'uib ta venta. <sup>9</sup>Batanic ta bebetic. Iq'uib talel li buch'utic chataique, ac'o xtal sq'uelic li q'unin nupunele", xut batel. <sup>10</sup>Iloq'uib batel li yajtuneltaque, ibatic ta bebetic. Laj yiq'uib talel scotol li buch'utic la staanic ta bee. Te capal italic li buch'utic chopolique schi'uc li buch'utic

lequique. Noj ic'ot ta crixchanli na li bu ta spasic li q'uine.

<sup>11</sup>Li ajvalile och sc'oponan li buch'utic la stacan ta iq'uele. Te iyil jun vinic ti ma'uc slapoj li c'u'il ti yac'oj sventa nupunele. <sup>12</sup>Jech laj yalbe: "Jo'ote, ¿c'uxi la'och talel li'i yu'un ma'uc alapoj li c'u'il sventa nupunel ti cac'oj chalapique?" xut. Muc bu xta'cav li vinique. <sup>13</sup>Li ajvalile jech laj yalbe li yajtuneltaque: "Chucbeic yoc sc'ob li vinique. Jipic batel ta ic'al ac'ubal. Te x'oo'uelet o, te xc'uxuxet o ye ta scoj ti tsots li vocol ta xich'e", xi li ajvalile. <sup>14</sup>Ja' svinajeb ti scotol ic'bilib yu'un li Diose pero jutuc no'ox li buch'utic t'ujbilique, yu'un jutuc no'ox li buch'utic ta sc'anic ventainele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sjac'beic Jesús mi xu'  
ta stojbeic spatanic li Césare**

(*Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26*)

<sup>15</sup>Li jfariseoetique ba snopic li c'usi tsjac'beic li Jesuse yo' jech cha'lic li c'u sba chtac'ave, yo' c'uxi ta stabeic o smul ti yalojique. <sup>16</sup>La stsaquic batel yajchanbalajeltaquic schi'uc svinictac li Herodese. Jech tal sjac'beic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, jna'ojcutivec  
ti melel scotol li c'usi chavale, ti  
jamal chaval li c'usi tsc'an Dios  
ti ac'o jpascutique, ti mu t'ujbiluc  
chacha'le li buch'u chavalbee.  
<sup>17</sup>Alo ca'icutic li c'usi chanope.  
¿Mi lec chil Dios ti ta jtojbecute  
jpatacutic li Césare, mi mo'oj?  
—xiic.

<sup>18</sup>Li Jesuse sna'oj ti yu'un no'ox  
chq'uelbat yo'one, jech la stac'be:

—¿C'u cha'al tal aq'uelbecun co'on? Jlo'llovanejoxuc. <sup>19</sup>Ich'ic talel juncu li taq'uin sventa ta jtojtic o jpatantique —x'utatic.

Ba yich'beic talel jun denario taq'uin. <sup>20</sup>Jech ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Buch'u sloc'ol li'i? ¿Buch'u sbi li'i? —x'utatic.

<sup>21</sup>Itac'avic:

—Ja! César —xiic.

Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Sc'an ta jpasbetic li yabtel ti ta xal li Césare yu'un ja' muc'ta ajvalil. Jech nojtoc sc'an ta jpasbetic li c'usi ta xal li Diose —x'utatic.

<sup>22</sup>C'alal iya'iic li c'u sba itac'av li Jesuse, toj ch'ayel no'ox yo'onic. Isutic batel.

**Ja' sc'oplal ti la sjaq'uic li  
jsaduceoetic ta sventa ti chcha'cuxiic  
li ámaetique**

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup>Ta jliquel oe italic jayvo'  
jsaduceoetic e'uc, ja' li buch'utic ta xalic ti mu'yuc cha'cuxesele. Jech la sjac'beic li Jesuse:

<sup>24</sup>Jchanubtasvanej, jech la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee: "Mi icham jun vinic, mi mu'yuc snich'on chcome, li its'inal ti mu'yuc to yajnile, ja' ac'o yic'be yajnil li áma sbanquile. C'alal ta xil sch'amale, ja' ac'o yac'be sbiinbe sbi li áma sbanquile, ja' yo' mu xch'ay o li sbi li áma sbanquile", xi li Moisese. <sup>25</sup>Oy jucvo' jchi'iltaic ta israelal sbanquil yits'in no'ox sbaic. Li banquilale la sa' yajnil, pero icham, mu'yuc snich'on icom. Li its'inale laj yic'be yajnil li áma sbanquile. <sup>26-27</sup>Ja' jech

la spasulanic sjucva'alic. Xcholet sjucva'alic laj yiql'uc li antse yu'un laj chamicuc. Ts'acal to icham e'uc li antse. <sup>28</sup>C'alal ta xcha'cuxiique, ñbuch'u junucal ta xic' o li antse yu'un scotolic laj yic'ulanic? —xiic.

<sup>29</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic li c'usi chal li sc'op Diose. Mu xana'ic li c'u sba sju'el li Diose. <sup>30</sup>C'alal ta xcha'cuxiique, mu'yuc xa yajnil li viniquetique, mu'yuc xa smalal li antsetique. Ja' xa jechic jech chac c'u cha'al li yaj'angeltac Dios ta vinajele. <sup>31</sup>Ti jech muc bu ach'unojic ti ta xcha'cuxiic li ámaetique, ñmi yu'un muc bu aq'uelojic li c'usi laj yal Dios ta sventa li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove? Ac'o mi vo'one xa chamemic, pero te to ch-albat sc'oplalic: <sup>32</sup>"Jo'on Diosun yu'un li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove", xi li Diose yu'un cuxulic. Ti lajemicuc o schi'uc sch'ulelic jech chac c'u cha'al chavaliq, mu'yuc Dios yu'unic ya'el. Li Diose ja' Dios yu'unic li buch'utic cuxulic o sbatel osile —xi li Jesuse.

<sup>33</sup>C'alal iya'iic li jchi'iltaic ti jech laj yal li Jesuse, toj ch'ayel no'ox yo'onic.

**Ja' sc'oplal li mantal ti más tsotse**

(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup>C'alal iya'iic li jfariseoetic ti muc bu xtojobic ta staq'uel li jsaduceoetic, la stob sbaic. <sup>35</sup>Te oy jun jfariseo ti sp'isoj sba ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. La sjac'be li Jesuse yu'un ta sq'uel c'u sba chtac'av:

<sup>36</sup>Jchanubtasvanej, ta scotol smantaltac li Dios ti laj yal comel li

Moisés ta vo'onee, ¿c'usi junucal ti más tsotse? —xi.

**37** Itac'av li Jesuse:

—“Sloq'ueluc me avo'onic c'aníc me li Dios cu'untique. Ac'bo sventain avo'onic schi'uc ap'ijilic. Ac'o tunuc yu'un”, xi li mantale.

**38** Le'e ja' li más tsotse. **39** Li schibale ja' no'ox jech tsots nojtoc. Jech chal: “C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chaval'i aba atuque”, xi. **40** Li chib mantal li'i ja' smacoj scotol li yan smantaltac li Diose schi'uc li c'ustic laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ma'uac no'ox snitilul David li Cristoe yu'un “Cajval”, xi li Davide**

(Mr. 12.35–37; Lc. 20.41–44)

**41** C'alal te tsobolic li jfariseoetique, li Jesuse jech laj yal sc'oplal stuc:

**42** —¿C'usi chanopic? ¿Buch'u ti smuc'ta moltot ta vo'one li Cristo li t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane? —xut.

Itac'avic:

—Ja' smuc'ta moltot li Davide —xiic.

**43** Li Jesuse jech la sjac'be nojtoc:

—Mi ja' muc'ta moltot til li Davide, ¿c'u cha'al “Cajval”, xi li Davide? Ta sventa li Ch'ul Espíritue jech la sts'iba li Davide:

**44** Li Cajvale xi i'albat yu'un li

Diose:

“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas mantal

ja' to mi la jpas ta canal scotol la avajcontrataque”,

x'utat li Cristoe, xi li Davide. **45** Li Davide “Cajval”, xut li buch'u t'ujbil

yu'un Dios ti chventainvane. ¿C'u cha'al “Cajval”, xut mi ja' snitilul no'oxe? —xi li Jesuse.

**46** Mu junuc buch'u itac'avic. Jech mu c'usi la sjaq'uic o.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chopol li c'usi tspasic li jfariseoetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose**

(Mr. 12.38–40; Lc. 11.37–54; 20.45–47)

**23** Li Jesuse lic sc'oponuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, schi'uc li jchi'iltactic li te tsobolique. Jech laj yalbuncutic:

**2** —Li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li jfariseoetique, ja' icom ta sbaic li smantaltac Diose ti laj yal li Moisese. **3** Ja' yu'un ch'unic me li sc'op Dios ti chayalbeique, pero mu me xapasic jech chac c'u cha'al ta spasic li stuquique. Yu'un muc bu jech ta spasic li c'u sba ta xchanubtasvanique. **4** Co'l schi'uc ta spech'ic lec icatsil ti toj ole, ti vocal ta xlic ta petele. Jo'oxuc no'ox chac' acuchic pero li stuquique mu xlic yu'unic. **5** Scotol li c'usi ta spasique ja' no'ox yo' ac'o lec ch-ileic o yu'un li crixchanoetique. Li sbiq'uit-av smantaltac Dios ti acotolic chachuquic ta ac'obic ta ati'baic li c'alal chataic ta na'el li Diose, li jfariseoetique ja' más muc' spasojic. Schi'uc li sc'u'ic ta slapique nat sttsimal spasojic. **6** Lec cha'iic ti ta xchotiiic li bu t'ujbil chotlebal ta jujun q'uine. Lec cha'iic nojtoc ti ta xchotiiic li bu t'ujbil chotlebal ta ch'ulnaetique.

<sup>7</sup> Ja' lec cha'iic ti lequil c'oponbilic  
yu'un li jchi'iltactic li te ta ch'ivite.  
Ja' lec cha'iic ti "jchanubtasvanej"  
x'utatic yu'un li jchi'iltactique.

<sup>8</sup> Pero li jo'oxuque mu me  
xac'anic ti "jchanubtasvanej"  
xa'utatique yu'un jun no'ox la  
Avajchanubtasvanejique, ja' li  
jo'one ti t'ujbilun yu'un Dios ti  
chajventainique. Li jo'oxuque  
achi'il no'ox abaic. <sup>9</sup> Mu me buch'u  
xap'is ta atotic li' ta balumile,  
yu'un jun no'ox li Jtotique, ja' li  
Dios ta vinajele. <sup>10</sup> Mu me xac'anic  
ti "Cajval" xa'utatique yu'un  
jun no'ox la Avajvalique, ja' li  
jo'one ti t'ujbilun yu'un Dios  
ti chajventainique. <sup>11</sup> Li buch'u  
banquillal avu'unique ac'o sbic'tajes  
sba ta atojolic. <sup>12</sup> Li buch'u junucal  
ta stoy sba ta atojolique ja' ta  
xbic'tajese yu'un li Diose. Yan li  
buch'u junucal ta sbic'tajes sba ta  
atojolique, ja' ta x'aq'ue ta ich'el ta  
muc' yu'un li Diose.

<sup>13</sup> Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose schi'uc jo'oxuc li  
jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja'  
yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal.  
Yu'un ja' li chapajesic li buch'utic  
ta sc'anic ventainel yu'un li Diose,  
pero li jo'oxuque mu xac'anic  
ventainel yu'un li Diose.

<sup>14</sup> Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose schi'uc jo'oxuc li  
jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja'  
yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal.  
Altic ti jal chataic ta na'el li Diose,  
yu'un ta to xalo'labeic li c'ustic  
oy yu'un li me'anal antsetique. Ja'  
yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal.

<sup>15</sup> Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose, schi'uc jo'oxuc li  
jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja'  
yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal.  
Chalubtsan abaic ta sa'el mi oy bu  
xataic junuc avajchanbalajelic. Mi  
la ataque, más to ta soc o avu'unic.  
Ja' yu'un jo'oxuc ta acojic ti chba  
yich' vocal ta muc'ta c'oq'ue.

<sup>16</sup> Jo'oxuque ja' jechoxuc  
jech chac c'u cha'al jun ma'sat.  
Chavich'ic tsots vocal yu'un ap'isoj  
abaic ti chavaq'uc ta ilel bee. Yu'un  
jech chavalic: "Li buch'u chal ti ja'  
yajtextico li muc'ta ch'ulnae, mu  
persauc tspas li c'usi chale. Yan li  
buch'u chal ti ja' yajtextico li c'anal  
taq'un li te ta muc'ta ch'ulnae, ja'  
persa tspas li c'usi chale", xachiic.  
<sup>17</sup> Mu xana'ic snopel. Ja' jechoxuc  
jech chac c'u cha'al jun ma'sat.  
Yu'un mu másuc ich'bil ta muc' li  
c'anal taq'uine; ja' más ich'bil ta  
muc' li muc'ta ch'ulna li yo' bu  
tiq'uil li c'anal taq'uine yu'un ja' te  
ta xmilbat smoton li Diose. <sup>18</sup> Jech  
chavalic nojtoc: "Buch'u chal ti  
ja' yajtextico li scajleb smoton li  
Diose, mu persauc tspas li c'usi  
chale. Yan li buch'u chal ti ja'  
yajtextico ti milbil smoton Dios li  
te cajanbile, ja' persa tspas li c'usi  
chale", xachiic. <sup>19</sup> Mu xana'ic snopel.  
Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al  
jun ma'sat. Yu'un mu másuc ich'bil  
ta muc' li smoton li Diose; ja' más  
ich'bil ta muc' li yo' bu cajal ch'ac'  
li smoton li Diose. <sup>20</sup> Li buch'u chal  
ti ja' yajtextico li scajleb smoton  
li Diose, ja' xa yajtextico c'alal ta  
smoton Dios li te cajanbile. <sup>21</sup> Jech  
nojtoc li buch'u chal ti ja' yajtextico

li muc'ta ch'ulnae, ja' xa yajtextico nojtoc li Diose yu'un ja' te yac'oj sba li Diose. <sup>22</sup>Li buch'u chal ti ja' yajtextico li vinajele ja' xa yajtextico c'alal ta smuc'ta chotleb li Diose, schi'uc li Dios li te chotole.

<sup>23</sup>'Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jo'oxuc li jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja' yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Yu'un ja' no'ox chanopic ti persa chavatic ta lajlajuneb li c'ustic ats'unojique, ja' li tulnichime, schi'uc li anise, schi'uc li cominoe. Chaloq'uesic jujun li ta lajlajuneb ta sventa smoton li Diose. Pero ja' mu xac'an xapasic li bu persa sc'an pasel li smantaltac li Dios ti laj yal comel li Moisese. Mu xavaq'uic ta venta ti sc'an ti lec chameltsanic c'ope, ti chac'uxubinvanique, ti melel li c'ustic chavalique. Ja' lec ti lauc apasic nojtoc ti bu persa sc'an pasele. <sup>24</sup>Altic ti chachanubtasvanique yu'un ja' no'ox chach'unic li bu mu tsotsuque. Yan li bu tsotse ja' mu xach'unic.

<sup>25</sup>'Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jo'oxuc li jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja' yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Jech chac c'u cha'al ti buch'u ja' no'ox ta spocbe spat xocon li vasoe schi'uc li pulatue, yan li yute muc bu tsuq'uic, noj ta ic'ubal. Ja' no'ox jechoxuc li jo'oxuque. Lecoxuc yilel pero ja' no'ox batem ta avo'onic sc'upinel li c'ustic oy yu'un la achi'ilique. Chavalbeic ti ac'o yaq'uic ta smoton li Diose pero jo'oxuc no'ox chavich'ic atuquic.

<sup>26</sup>Jo'oxuc li jfariseooxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al jun ma'sat. Ja' lec ac'o ta poquel ba'i la avo'onique jech chatuq'uibic o, jech lec nojtoc scotol li c'usi chapasique.

<sup>27</sup>'Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jo'oxuc li jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja' yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al ch'enal áнима ti lec bonbil spat xocon ta tane, ti lec c'upil sba ta q'uelele, pero ta yute noj ta baquil áimaetic schi'uc scotol li c'ustic te c'a'emique. <sup>28</sup>Ja' jechoxuc li jo'oxuque. Tuc' la avo'onic yilel ta stojol li crixchanoetique, pero altic. Naca lo'lovanej anopojic schi'uc li c'ustic chopole.

<sup>29</sup>'Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jo'oxuc li jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja' yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Yu'un jo'oxuc chacha'ach'ubtasbeic schi'uc chacha'bonbeic lec smuquenal li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'one ti lec tuc' yo'onique, pero mu xach'unic li c'ustic laj yalic ta jventae. <sup>30</sup>Altic ti jech chavalbeic li crixchanoetique: "Ti oyucuncutic xa'ox li c'alal i'ech'ic ta balumil li jtotic jme'tic ta vo'onee, muc bu jtlic' jbicutic ta smilel li buch'utic iyalic sc'op Dios ti jechuque", xavutic. <sup>31</sup>Ja' chvinaj o ti co'ol avo'onic achi'uquic la atot ame'ic ti la smilanic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>32</sup>Jo'oxuc to chats'acubtasic li c'usi la spasic la atot ame'ic ta vo'onee yu'un po'ot xa chapasbecun jech e'uc.

<sup>33</sup>'La atot ame'ique ja' jechic jech chac c'u cha'al li orachone. Ja' no'ox jechoxuc e'uc li jo'oxuque, yu'un co'ol avo'onic achi'uquic la atot ame'ique. Mu xu' avu'unic chapoj abaic, persa ono'ox chba avich'ic vocal li te ta muc'ta c'loq'ue. <sup>34</sup>Chajtacboxuc to talel buch'utic ta xal sc'op Dios ti lec p'ijique, ti lec sna' xchanubtasvanic ta sventa li c'usi tsc'an li Diose. Oy no'ox buch'u chamilic, oy no'ox buch'u chajoc'anic ta cruz, oy no'ox buch'u chatsitsic ta yut ach'ulnaic schi'uc chanutsic loq'uel ta jujun jteclum li te ta avosilalique. <sup>35</sup>Ja' yu'un jo'oxuc ta xcom ta abaic ti imileic scotol li buch'utic tuc' yo'onique. C'alal imile li Abele, ja' li tuq'uil vinique, ti c'alal to ic'ot ta lajel li Zacaríase, ja' li snich'on Berequíase, ti imile ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta nopol scajleb smoton li Diose, jo'oxuc icom ta abaic scotol. <sup>36</sup>Melel li c'usi chacialbeique, jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile chacuchbeic scotol li svocolic la atot ame'ic ti imilvanique.

**Ja' sc'oplal ti iyat yo'on Jesús ta scoj ti muc bu sch'unic li buch'utic te nacalic ta Jerusalene**  
(Lc. 13.34-35)

<sup>37</sup>'Jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Jerusalene, atalelic o ti chamilic li buch'utic chalic li sc'op Diose. Chavac'beic ton li buch'utic tacbilic talel yu'un Dios li' ta atojolique. Pero ep xa ta velta la je'an itsoboxuc jech chac c'u cha'al ta stsob yol ta yolon xic' li me'caxlane, pero mu xac'anic. <sup>38</sup>A'iic, toj abol abaic chacomic. Muc xa

bu li' achi'uquic li Diose. <sup>39</sup>Jech chacialbeic, muc xa bu chavilicun. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti jech chavalique: "Toj lec li buch'u tacbil talel yu'un li Cajvaltic Diose", mi xachiique, ja' to chavilicun nojtoc —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ch'ot sc'ac'alil ti chich' jinesel li muc'ta ch'ulnae**

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

**24** C'alal yu'un xa'ox chijloc'cutic ta sti' smacol li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalén schi'uc li Jesuse, laj cac'becutic yil ti toj c'upil sba meltsanbil li ch'ulnae schi'uc li naetic li teye. <sup>2</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:  
—Laj xa avilic scotol li'i. Melel li c'usi chacialbeique, chc'ot sc'ac'alil ti mu jp'ejuc ton latsal chcome yu'un chtal sjinesic jyanlumal crixchanoetic —xijyutcutic.

**Ja' sc'oplal li c'ustic chc'ot ta pasel li c'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale**  
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Li Jesuse ibat ta vits Olivatic, te ichoti. Te libjatcutic e'uc, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Jech la jac'becutic li Jesuse:

—Alo ca'icutic c'u ora chc'ot ta pasel ti chjinesat li muc'ta ch'ulna li la avale. ¿C'u sba chavac'be svinajeb ba'i ti yo' chquilcutic o ti po'ot xa chacha'tale? ¿C'u sba chavac'be svinajeb ba'i ti yo' chquilcutic o nojtoc ti po'ot xa slajeb c'ac'ale? —xcutetic.

<sup>4</sup>Itac'av li Jesuse:

—Q'uelo me abaic, mu me buch'u xaslo'loic. <sup>5</sup>Yu'un oy ep buch'utic

chalic ti ja' sbi li jbie. Jech chalic: "Jo'on Cristoun li t'ujbilun yu'un Dios ti chajventainique", xiic. Ja' jech ep buch'utic ta sch'unic lo'loel. <sup>6</sup>C'alal chava'iic ti oy c'op li'i, schi'uc c'alal chava'iic ti oy c'op ta nome, mu xaxi'ic. Ta ono'ox xc'ot ta pasel pero ma'uc to'ox slajeb c'ac'al. <sup>7</sup>Chlic sa'ic c'op li crixchanoetic ta yantic o balumile. Chlic sa'ic c'op li ajvaliletic nojtoque. Chtal tsots vi'nal schi'uc chamel. Schi'uc oy bu tsots ch-ech' niquel ta balumil. <sup>8</sup>Pero taje sliqueb to li vocole.

<sup>9</sup>'Cha'aq'ueic ta sc'ob j'abteletic yo' jech chavich'iic vocal, oy no'ox buch'u chlaj ta milel avu'unic. Ep crixchanoetic chopol chayilic ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue. <sup>10</sup>Oy ep buch'utic ta xchibaj o yo'onic. Li buch'utic ta xchibaj yo'onique chopol chilic li buch'utic mu xchibaj yo'onique. Jamal chalic ti bu nacalique yo' ac'o tsaqueicuc. <sup>11</sup>Ta xloc' ep jlo'lovanejetic. Ep buch'utic ta sch'unic lo'loel. <sup>12</sup>Toj ech'em ta xp'ol li c'usi chopole jech ep buch'utic mu xa c'uxuc ta yo'onic li schi'iltaquique. <sup>13</sup>Pero li buch'utic chcuch yu'un scotol li vocole, mi mu schibajes yo'onique, ja' chcolic o sbatel osil. <sup>14</sup>Pero ta persa ba'i ta xich' alel ta sp'ejel balumil ti ista xa sc'ac'alil ti chventainatic yu'un li Diose. Ja' o ta sta yorail li slajeb c'ac'ale — xiyutcutic li Jesuse.

<sup>15-16</sup>Li c'usi chajts'ibaboxuc batel li'i, nopbeic lec li smelole yu'un jech ono'ox laj yalbuncutic li Jesuse:

—Li c'alal chavilic ti te va'anbil ta yut li muc'ta ch'ulna li c'usi chopol

chil li Diose jech chac c'u cha'al laj yal Daniel li iyal sc'op Dios ta vo'onee, jatavanic batel ta anil ta vitstic, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Judeae. <sup>17</sup>Li buch'utic ti te oyic ta sjol snaic ti pach'ale, c'alal ta xyalic talele, mu xa me x'och sloq'uesic li c'ustic oy ta yut snaique. <sup>18</sup>Li buch'utic ti te oyic ta yabtelique, mu xa me sutic talel ta snaic yo' chtal yich'ic li spuychijique. <sup>19</sup>Toj abol sbaic li buch'utic schi'uc yoliique schi'uc li buch'utic ta to xchu'un yoliique. <sup>20</sup>Taic ta na'el Dios ti mu me ta yora sictic, mi ta sc'ac'alil chacux avo'onic li c'alal chajatavique. <sup>21</sup>Yu'un toj tsots li vocal li chtal ta slajebe. Muc ono'ox bu jech ech'em li c'alal ilic li balumile schi'uc c'alal tana. Mi i'ech' li tsots vocal taje, muc xa bu chtal. <sup>22</sup>Ti manchuc tspajes li vocal li Diose, mu junuc buch'u chcol avu'unic ti jechuque. Pero ta sventa li buch'utic t'ujbilique, li Diose tspajes li vocole.

<sup>23</sup>Mi oy buch'u jech chayalbeic: "Li' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xach'unic. Mi oy buch'u yan nojtoc jech chayalbeic: "Le' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xavaq'uic ta venta. <sup>24</sup>Yu'un chtalic li buch'utic sp'isoj sbaic ti ja' t'ujbilic yu'un Dios ti chasventainique, schi'uc sp'isoj sbaic ti ja' chalic li sc'op Diose, pero altic chalic. Chaq'uic ta ilel ti oy sjuelique yo' jech chlo'lloj o li crixchanoetique. Tsc'an tslo'loic e'uc li buch'utic t'ujbilic yu'un li Diose, pero mu xlo'lloj yu'unic. <sup>25</sup>Q'uelo me abaic li jo'oxuque, ja' me yu'un cac no'ox

chacalbeic scotol. <sup>26</sup>Mi oy buch'u jech chayalbeic: "Te xa oy ta taqui jamaltic li Cristoe", mi xayutique, mu me xba aq'uelic. Mi oy buch'u yan nojtoc jech chayalbeic: "Te xa oy ta yut na", mi xiique, mu me xach'unic. <sup>27</sup>Yu'un ja' jech chac c'u cha'al li chauc ti xleblajet ta xquiltic ti butic xa oyutique, ja' jech scotol crixchaneotic chiyilic c'alal chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>28</sup>Ta ono'ox xtal tsots vocal ta stojolic li buch'utic ti mu xiyich'ic ta muq'ue, jech chac c'u cha'al mi oy c'usi chameme, ta ono'ox stsob sbaic talel li xulemetique.

### **Ja' sc'oplal li c'u sba ta xcha'tal li Cajvaltique**

(*Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33;  
17.26-30, 34-36*)

<sup>29</sup>'C'alal mi i'ech' scotol li vocal li laj calboxuque, ja' o chmac sat li c'ac'ale. Mi ja'uc li ue mu xac' xojbal nojtoc. Li c'analetique ta sts'ujan yael nojtoc. Ta xnic scotol li c'ustic oy ta vinajele.

<sup>30</sup>Ja' chilic o scotol crixchanoetic li c'u sba chicha'tale, jo'on li co'ol crixchanoutique. Scotol crixchanoetic ta sp'ejel balumil ta x'oq'uc ta scoj xi'el. Yu'un chilic ti oy jtsatsal oy ju'el li c'alal chiyal talel ta toc ta vinajel, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>31</sup>Tsots chjupanat oq'ues nojtoc, jech chyal talel li caj'angeltaque. Ja' chtal tsobeicuc scotol li buch'utic t'ujbilic cu'un ta sp'ejel li balumile.

<sup>32</sup>'Na'ic me ti c'alal ch-unenaj li te'el higoe, ja' chana'ic o ti po'ot xa yora jo'tique. <sup>33</sup>Ja' no'ox jech

li c'alal chavilic ti chc'ot ta pasel scotol li c'usi laj cale, ja' chana'ic o ti po'ot xa sc'ac'alil chicha'tale, jo'on li co'ol crixchanoutique.

<sup>34</sup>Melel chacalbeic, li buch'utic iya'iic li c'u sba chlic li tsots vocal li laj calboxuc li'i, oy to'ox cuxuloxuc li c'alal chlique. <sup>35</sup>Li c'ustic caloje mu xch'ay sc'oplal, ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol. Ja' xlaj to li vinajel balumile.

<sup>36</sup>'Li c'u ora chicha'tale muc buch'u sna', mi ja'uc li ángeletic ta vinajele, mi jo'cun li Nich'onilune. Ja' no'ox sna' stuc li Jtotique.

<sup>37</sup>'Jech chac c'u cha'al la spasic li crixchanoetic ta vo'one li c'alal li' to'ox oy li Noee, ja' no'ox jech ta spasic e'uc li c'alal ta sta sc'ac'alil ti chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>38</sup>C'alal muc to'ox bu talem li nojelale, ja' no'ox batem ta yo'onic ta sa'el sve'elic, ta xnupunic, schi'uc ta xac' ta malijel stseubic. Ja' to ipajic li c'alal ital li nojelale. <sup>39</sup>Muc ono'ox bu isch'unic ti chtal nojelale. Ja' to isch'unic li c'alal itale, pero muc xa bu xcolic, ilaj scotolic. Ja' jech che'ot ta pasel li c'alal chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>40</sup>Mi oy cha'vo' viniquetic ti co'ol ta x'abtejic ta yabtelique, jun ta xquic' ba, jun ta xcom. <sup>41</sup>Mi oy cha'vo' antsetic co'ol ta xjuch'unique, jun ta xquic' ba, jun ta xcom.

<sup>42</sup>'Vic'luc no'ox me asatic cha'a, yu'un mu xana'ic c'u ora chicha'tal, jo'on la Avajvalicune. <sup>43</sup>Na'ic me jech chac c'u cha'al li yajval na ti mu sna' mi chtal jun j'elec' ta ac'ubaltique. Ti sna'ojque, mu x'och svayel ti jechque. Mu

c'usi ta xch'ay yu'un ti jechuque.

<sup>44</sup>Ja' no'ox jechoxuc e'uc li  
jo'oxuque, sc'an ti vic'luc asatic  
chamalaicune. Yu'un mu xana'ic  
li c'u ora chicha'tal, jo'on li co'ol  
crixchanoutique. Mu me ch'ayluc  
avo'onic chjul jtaoxuc.

**Ja' sc'oplal li buch'u lequil jtunel  
schi'uc li buch'u chopol jtunele**

(Lc. 12.41-48)

<sup>45</sup>Li buch'u lequil jtunele jun  
yo'on ta x'abtej ta stojol li yajvale.  
Yu'un p'ij ta x'ile yu'un li yajvale,  
ta x'ac'bat yabtel ti ja' ta smac'lan  
schi'iltac ta abtel li c'alal ta sta yora  
chve'ique. <sup>46</sup>Xmuyabaj no'ox li jtunel  
ti jun yo'on yacal spasel chjul taatuc  
yu'un li yajvale. <sup>47</sup>Melel li c'usi  
chacalbeique, li buch'u ti jun yo'on  
ta x'abteje ta x'ac'bat sventain scotol  
li c'ustic oy yu'un li yajvale. <sup>48</sup>Pero  
mi chopol li jtunele jech chlic snop:  
“Mu to nan xtal ta ora li cajvale”, xi.  
<sup>49</sup>Jech chlic yutan chlic smajan li  
schi'iltac ta abtel ti ac'bil sventaine.  
Ja' chba schi'inan ta ve'el li buch'utic  
jyacubeletique. <sup>50</sup>Li yajvale ja' o  
chjul talel li c'alal ch'ayal yo'on ti  
c'usiuc no'ox ta spasbe li schi'iltaque  
yu'un mu sch'un ti po'ot xa chtal li  
yajvale. <sup>51</sup>Chjul ac'batuc yich' tsots  
vocol yu'un li yajvale. Co'ol ta xich'  
vocol schi'uc li jlo'lovanejetique. Te  
x'oq'uelet o, te xc'uxuxet o ye ta  
scoj ti tsots li vocol ta xich'e —xi li  
Jesus.

**Ja' lo'il sventa lajunvo' tojol tsebetic**

**25** Li Jesuse jech lijyalbuncutic  
yan lo'il:

—Chacalbeic li c'u sba ta xc'ot ta  
pasel li c'alal chtal jpas mantale.

Ja' jech chac c'u cha'al lajunvo'  
tojol tsebetic ti laj yich'ic batel  
scantilic yu'un ba snupic ta be li  
jnupunel quereme. <sup>2</sup>Li jo'vo'ique  
lec p'ijic. Li jo'vo'ic nojtoque muc  
bu p'ijic. <sup>3</sup>Li tsebetic li muc bu  
p'ijique ja' no'ox laj yich'ic batel  
scantilic, muc bu laj yich'beic batel  
más yaseteil. <sup>4</sup>Yan li tsebetic ti  
lec p'ijique la snojesic ba scantilic,  
iyich'ic ba más yaseteil ta yan o yav.

<sup>5</sup>Li jnupunel quereme muc bu xtal  
ta ora. Li tsebetique i'och svayelic.

<sup>6</sup>Ta o'lol ac'ubal iya'iic ti jech  
i'aptaatique: “Chtal xa li jnupunel  
quereme. Loc'anic batel ta ora, ba  
nupic talel ta be”, xi. <sup>7</sup>Ijulavic ta  
ora li tsebetique. La sch'olbeic más  
yaseteil li scantilique, la smeltsanic  
lec. <sup>8</sup>Li tsebetic ti muc bu p'ijique  
jech laj yalbeic li buch'utic p'ijique:  
“Ac'buncutic jset'uc avaseteic yu'un  
ta xtup' xa li jcantilcutique”, xiic.

<sup>9</sup>Itac'avic li buch'utic p'ijique: “Mu  
xu!. Oy yic'al mu xloc' o cu'uncutic  
e'uc. Ja' lec ba manic talel li bu  
ta xchonee”, xiic. <sup>10</sup>C'alal ja' o  
batemic o ta smanele, ja' o ital li  
jnupunel quereme. Li tsebetic ti  
lec chapalique i'ochic li yo' bu ta  
spasic li q'uin nupunele. Li yajval  
nae la smac li ti'nae. <sup>11</sup>Ts'acal to  
italic li yan tsebetique. Jech laj  
yalic: “Cajval, Cajval, jambuncutic  
li stil' anae, otес uncutic”, xiic c'otel.

<sup>12</sup>Jech itac'batic: “Melel li c'usi  
chacalbeique, muc bu chajambeic  
st'i jna yu'un mu jmojuc co'ontic”,  
x'utatic.

<sup>13</sup>'Ja' jech li jo'oxuque, sc'an ti  
vic'luc asatique yu'un mu xana'ic  
c'u ora chicha'tal, jo'on li co'ol  
crixchanoutique. Mi ta sob, mi ta

mal c'ac'al, mi ta ac'ubaltic, mu xana'ic —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti sc'an ti jun co'ontic  
ac'o jpastic li c'usi tsc'an li  
Cajvaltique  
(Lc. 19.11-27)**

**14**Laj yalbuncutic yan lo'il nojtoc li Jesuse:

—Chacalbeic li c'u sba ta xc'ot ta pasel li c'alal chtal jpas mantale. Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic ti chbat ta nome. C'alal muc to'ox bu bateme, laj yic'an talel li yajtuneltaque. Laj yac'be sventain comel li staq'uine. **15**Li june laj yac'be comel jo'mil, li scha'va'ale laj yac'be comel cha'mil, li yoxva'ale laj yac'be comel jmil. Li buch'u lec p'ije ja' ep i'ac'bat. Yan li buch'u mu sna' leque jutuc no'ox i'ac'bat. C'alal laj yac' comel li staq'uine, ja' o ibat ta nom. **16**Li buch'u i'ac'bat jo'mile lic sman sp'olmal yo' chjolin o li taq'uine. Jech ijolin yu'un jo'mil. **17**Ja' no'ox jech la spas e'uc li buch'u cha'mil no'ox i'ac'bate. Ijolin yu'un cha'mil e'uc. **18**Yan li buch'u jmil no'ox i'ac'bate la snac'be no'ox staq'uin li yajvale, la smuc ta balumil.

**19**C'alal vo'one xa'ox sbatel li yajvalique, icha'sut talel. La stacan ta iq'uel li yajtuneltaque, la sjac'anbe c'u yepal ijolin yu'unic li taq'uine. **20**Ja' ba'i ital li buch'u yich'oj comel jo'mile, te yich'ojbe talel li jo'mil sjol nojtoque. Jech c'ot yalbe li yajvale: "Cajval, li' oy li jo'mil ataq'uin ti la avac'bun comele schi'uc li jo'mil ti ijolin cu'une", xi. **21**Jech i'albat yu'un li yajvale: "Stac! jtsac. Lequil

cajtunelot yu'un jun avo'on la'abtej ta jventa. Jutuc no'ox laj cac'bot, pero li avie chacac'be más ti c'usticuque. La' jchi'in jbatic o jech xijmuyabajutic o sbatel osil", x'utat yu'un li yajvale. **22**Ital e'uc li buch'u yich'oj cha'mile, jech c'ot yalbe li yajvale: "Cajval, li' oy li cha'mil ataq'uin ti la avac'bun comele schi'uc li cha'mil ti ijolin cu'une", xi. **23**Jech i'albat yu'un li yajvale: "Stac! jtsac. Lequil cajtunelot yu'un jun avo'on la'abtej ta jventa. Jutuc no'ox laj cac'bot, pero li avie chacac'be más ti c'usticuque. La' jchi'in jbatic o jech xijmuyabajutic o sbatel osil", x'utat yu'un li yajvale. **24**Ital e'uc li buch'u jmil no'ox yich'oj, jech c'ot yalbe li yajvale: "Cajval, jna'oj ono'ox ti toj tsots avo'one. Ja' jechot jech chac c'u cha'al li buch'u ta sc'aj li bu ma'uc la sts'une, schi'uc ta stsob li bu ma'uc laj yic'ae. **25**Ja' yu'un lixi' mi xch'ay cu'un la ataq'uin, ja' yu'un la jmuc ta balumil. Ich'o sutel yu'un avu'un ono'ox", xi. **26**Jech i'albat yu'un li yajvale: "Mu xatun, ch'ajil jtunelot. Chaval ti jo'on ta xquich' li bu mu jo'cun la jts'une schi'uc li bu mu jo'cun laj quic'ae. **27**Ja' lec ti avac'beuc li buch'u sna' sjolintasel taq'uine. C'alal litale, iquich' sutel schi'uc sjol ti jechuque", xut. **28**Li yajvale jech laj yalbe li yan yajtunele: "Pojbeic li jmil taq'uin ti cac'objee, ja' ac'beic li buch'u laj yich' talel lajunmile", xut. **29**Ja' no'ox jech e'uc li buch'u ta xac' tunuc yu'un Dios li c'u yepal i'ac'bate, ch-ac'bat más yu'un li Diose jech mu c'u sna' o. Yan li buch'u mu xac' xtun yu'un Dios li

c'u yepal i'ac'bate ta xpojbat sutel.  
**30** Li ch'ajil jtunel li'i jipo batel ta ic'al ac'ubal. Te x'oq'uelet o, te xc'uxuxet o ye ta scoj ti tsots li vocol ta xich'e —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti chtal svoc'an li  
crixchanoetic li Cajvaltique**

**31** Jech laj yalbuncutic li Jesuse:  
 —C'alal chtal ochcun ta ajvalilale,  
 jo'on li co'ol crixchanoutique,  
 chisch'iinic yalel talel scotol li  
 ángeletique. Ja' o chlaj quich'anbe  
 sc'op li crixchanoetique.

**32** Ta jtsob talel ta jtojol scotol  
 li crixchanoetique. C'alal te xa  
 tsobolic ta jtojole, chlic jvoc'an  
 jech chac c'u cha'al li jchabiechij  
 ti tsvoc' li schij schi'uc li stentsune.

**33** Scotol li crixchanoetic ti lequique  
 ja' chlaj cac'an ta jbats'ic'ob. Yan  
 li chopol crixchanoetique ja' ta  
 jts'etc'ob chlaj cac'an. **34** Jo'on li  
 muc'ta ajvalilune jech chcalbe li  
 buch'utic te oyic ta jbats'ic'obe;  
 "La'ic yu'un tuq'uibtasbiloxuc  
 xa yu'un li Jtote. Ochcutic ta  
 pasmantal yu'un jech ono'ox yaloj  
 ta vo'one li Jtot li c'alal la spas li  
 balumile. **35** Yu'un c'alal livi'naje,  
 la avac'becun jve'el. C'alal itaquij  
 jti'e, la avac'becun yoxo' cuch'.  
 Ac'o mi mu xavojtaquinicun, la  
 avotesicun ta anaic. **36** C'alal  
 t'analune, la avac'becun jc'u!. C'alal  
 ipune, a aq'uelicun. C'alal tiq'uilun  
 ta chuquele, a aq'uelicun", xichi  
 chcalbeic. **37** Jech ta xtac'avic li  
 buch'utic tuc' yo'onique: "Cajval,  
 ¿pero c'u ora laj quilcutic ti  
 lavi'naje ti laj cac'utic ave'ele?  
 ¿C'u ora laj quilcutic ti taquin ati'e  
 ti laj cac'utic yoxo' avuch'e? **38** ¿C'u

ora laj cotesotcutic ta jnacutic ti  
 mu xacojtaquinicutique? ¿C'u ora  
 iquilcutic ti t'analote ti laj cac'utic  
 ac'u'e? **39** ¿C'u ora iquilcutic ti  
 ipote ti a jq'uelotcutique? ¿C'u ora  
 iquilcutic ti te tiq'uilot ta chuquele  
 ti a jq'uelotcutique?" xi chtac'avic.  
**40** Jo'on li muc'ta ajvalilune jech ta  
 jtac'be: "Melel li c'usi chacalbeique,  
 ti jech la ac'uxubinic jun li buch'u  
 yich'ojun ta muc' ti muc bu ac'bil  
 ta ventae, co'ol schi'uc jo'on la  
 ac'uxubinicun ya'el", xichi ta  
 jtac'beic.

**41** Jo'on li muc'ta ajvalilune  
 jech chcalbe li buch'utic te oyic  
 ta jts'etc'obe: "Voc' abaic ta jtojol  
 yu'un mu xatunic. Batanic ta  
 muc'ta c'oc' sbatel osil, ja' li c'oc'  
 ti meltsanbil xa cu'un sventa te  
 ch-och li banquilal pucuj schi'uc  
 li its'inai pucujetique. **42** Yu'un  
 c'alal livi'naje, muc bu xavac'becun  
 jve'el. C'alal itaquij co'one, muc bu  
 xavac'becun yoxo' cuch!. **43** C'alal  
 lic'ot ta anaique, avalic ti mu  
 xavojtaquinicune, jech muc bu  
 xavotesicun. C'alal t'analune, muc  
 bu xavac'becun jc'u!. C'alal ipune  
 schi'uc c'alal tiq'uilun ta chuquele,  
 muc bu a aq'uelicun", xichi  
 chcalbeic. **44** Jech ta xtac'avic e'uc:  
 "Cajval, pero ¿c'u ora laj quilcutic  
 ti lavi'naje, ti itaquij ati'e, ti muc  
 bu xacojtaquinicutique, ti t'analote,  
 ti ipote, ti tiq'uilot ta chuquele ti  
 muc bu xajc'uxubinicutic chavale?"  
 xi chtac'avic. **45** Jech ta jtac'beic:  
 "Melel li c'usi chacalbeique, yu'un  
 muc bu xac'uxubinic junuc li  
 buch'u muc bu ac'bil ta ventae,  
 co'ol schi'uc jo'on muc bu  
 xac'uxubinicun", xichi ta jtac'beic.

**46** Jech chba yich'ic o vocol sbatel osil. Yan li buch'utic tuc' yo'onique ja' ta xcuxiic o sbatel osil — xijyutcutic li Jesuse.

**Ja'sc'opla ti la snopic c'u ora ta  
stsaquic li Jesuse**

(*Mr. 14.1–2; Lc. 22.1–2; Jn. 11.45–53*)

**26** C'alal ilaj yo'on ta lo'il li Jesuse, jech laj yalbuncutic nojtoc, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

**2** —Xana'ic ti chib xa c'ac'al sc'an li q'uin Coltaele. Ja'o chi'aq'ue ta c'abal, jo'on li co'ol crixchanoutique. Chisjoc'anic ta cruz —xijyutcutic.

**3** Li banquilal paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletic cu'unique, la stsob sbaic ta yamac' li más banquilal palee, ja' li Caifase. **4** La snopic c'u sba xu' ta stsaquic ta mucul li Jesuse yo' tsmilic. **5** Jech laj yalbe sbaic:

—Ja' lec mu jtsactic ta q'uin yu'un naca me sliquesic c'op li jchi'iltactique —xut sbaic.

**Ja' sc'opla ti imalbat muil vomol ta  
sjol Jesús li te ta Betaniae**

(*Mr. 14.3–9; Jn. 12.1–8*)

**6** Lijbatcutic ta Betania schi'uc li Jesuse. Te llijc'otcutic ta sna Simón, ja' li buch'u tsacbil to'ox ta c'a'el chamele. **7** Te ital jun ants, yich'oj talel slimeta pasbil ta alabastro ton ti noj ta muil vomole. Toj toyol stojoj li muil vomole. La smalbe ta sjol Jesús li c'alal te chotol ta ti'mexae. **8** C'alal laj quilcutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, lij'ilinicutic o. Jech laj calcutic:

—¿C'u cha'al jech no'ox ta xlaj li muil vomole? **9** Ja' lec ti lauc schone yu'un toyol stojoj. Li stojoj xu' ja' ta x'ac'batic li me'onetiique —xijchicutic.

**10** Li Jesuse sna'oj li c'usi la jnopcutique, jech laj yalbuncutic:

—¿C'u cha'al chavaq'uic xc'opojo yo'on li antse yu'un lec li c'usi la yac'bune? **11** Li me'onetiique scotol c'ac'al li' achi'uquique. Yan li jo'one mu scotoluc c'ac'al li' jchi'ucoxuque.

**12** Ti jech la smalbun muil vomol li antse, ja' sventa li c'alal chimuquee.

**13** Melel li c'usi chacalbeique, ti buyuc no'ox chich' alel ta sp'ejel balumil ti ja' no'ox chcolic ta jventae, te chalic nojtoc li c'usi laj yac'bun li antse. Jech ta sna'ic o scotol crixchanoetic —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti ispas trato Judas ti  
chac' ta c'abal li Jesuse**

(*Mr. 14.10–11; Lc. 22.3–6*)

**14** Oy jununcutic ti lajchavo'uncutic ti yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse, ja' Judas Iscariote sbi. Ja' ba sc'opon li banquilal paleetique. **15** Jech laj yalbe:

—¿C'u yepal chavac'becun mi chcac' ta ac'obic li Jesuse? —xut.

I'ac'bat lajuneb scha'vinic (30) saquil taq'uin. **16** Li Judase ja' xa no'ox smalaoj c'u ora tspas ta canal chac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'opla li sna'obil ti icham ta  
jcojtic li Cajvaltique**

(*Mr. 14.12–25; Lc. 22.7–23; Jn. 13.21–30; 1 Co. 11.23–26*)

**17** Ta sliquesb q'uin c'alal ta jve'tic pan ti muc bu yich'oj svochesobile, jech ba jac'becutic Jesús, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

—¿Bu chac'an chba jmeltsancutic li chexel chij ti chalajes ta sventa li q'unin Coltaele? —xcutcutic.

**18** Itac'av li Jesuse:

—Batanic ta Jerusalén. Te chc'ot ataic li jun vinic ti lec xcojtaquine. Jech xavalbeic: “Jutuc xa sc'an sta yorail chimile. Li' chtal jlajescutic ta ana li chij sventa li q'unin Coltaele, xi li cajchanubtasvanejтиque”, utic c'otel —xijyutcutic li Jesuse.

**19** Jo'oncutic li

yajchanbalajeltacuncutique la jch'uncutic li c'usi laj yalbuncutic li Jesuse, la jmeltsancutic li ve'lil sventa li q'uine.

**20** C'alal i'och ac'ubale, te lijchoticutic jcotolcutic ta mexa schi'uc li Jesuse. **21** C'alal yacuncutic ta ve'ele, jech laj yalbuncutic li Jesuse:

—Melel chacalbeic, oy junoxuc li jo'oxuque ti ja' chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

**22** C'alal ica'icutique, icat co'oncutic jcotolcutic. Ta jujuntal la jac'becuteic li Jesuse:

—¿Mi jo'on nan? Cajval —xcutcutic.

**23** Itac'av li Jesuse:

—Ja' li buch'u ti jun jpulatucutic chijve'cutic jchi'uque ja' chiyac' ta c'abal. **24** Ta melel jo'on li co'ol crixchanoutique chimile jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op li Diose. Toj abol sba li buch'u chiyac' ta c'abale. Ja' lec ti mu'yucuque —xi li Jesuse.

**25** Li Judase, ja' li buch'u snopoj xa ono'ox ta xac' ta c'abal li Jesuse, jech la sjac'be e'uc:

—¿Mi jo'on nan? Jchanubtasvanej —xi.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'ot —xi.

**26** C'alal yacaluncutic ta ve'ele, la stam jp'ej pan li Jesuse, laj yalbe coliyal Dios, la xut li pane, laj yac'buncutic jcotolcutic. Jech laj yal:

—Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal —xijyutcutic.

**27** La stsac nojtoc jun vaso ya'llel ts'usub, laj yalbe coliyal Dios, laj yac'buncutic. Jech laj yal:

—Uch'anic acotolic. **28** Li'i ja' jch'ich'el, ja' senyail ti mu xlaj sc'opla ti c'usi iyal ta ts'acal li Jtot sventa chacolic oe. Yu'un jtuc chcac' jba ta milel, ta jmal jch'ich'el, ja' jech ta xtoj o smulic scotol li crixchanoetique. Jech oy ep buch'utic tspasbatic o perton yu'un li smulique. **29** Chacalbeic ti ja' to chcuch' nojtoc li ya'llel ts'usube ti c'alal te xa tsobolutic jcotoltic li yo'bu ta jpas mantal yu'un li Jtote —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti i'albat yu'un**  
Jesús li Pedroe: “Chaval ti mu xavojtaquinune”, x'utat

(*Mr. 14.26–31; Lc. 22.31–34; Jn. 13.36–38*)

**30** C'alal la jq'ueojintacutic jun sq'ueoj Dios, lijloc'utic batel, lijbatcutic ta vits Olivatic. **31** Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Tanae chavictaicun acotolic. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios: “Chcac' ta milel li buch'u cac'ojbe yabtel ti chasventainique. C'alal mi imilee, ta spuc sbaic batel li schi'iltaque jech chac c'u cha'al ta spuc sbaic batel li chijetic mi imile li yajchabivanejтиque”, xi ono'ox ts'ibabil. **32** C'alal cha'cuxiemun

xa'oxe, jo'on ba'i chibat ta Galilea balumil, ts'acal to chabatic. Te ch'ot ataicun —xijyutcutic.

<sup>33</sup>Itac'av li Pedro:

—Ac'o mi chayictaic scotolic, li jo'one muc bu chaquicta —xi.

<sup>34</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Melel li c'usi chacalbee, tana c'alal muc to'ox bu oq'uem jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu xavojtaquinune —xi.

<sup>35</sup>Itac'av li Pedro:

—Ac'o mi co'ol chijmile, pero jamal chcal ti xacojtaquine —xi.

Ja' no'ox jech icalcutic e'uc.

### Ja' sc'oplal ti ba sta ta na'el Dios ta Getsemaní li Jesuse

(Mr. 14.32–42; Lc. 22.39–46)

<sup>36</sup>Te lijc'otcutic schi'uc Jesús li yo' bu Getsemaní sbie. Jech laj yalbuncutic li Jesuse:

—Chotlanic comel li'i yu'un chba jta ta na'el Dios le'e —xijyutcutic.

<sup>37</sup>Li Jesuse laj yic' ech'el Pedro schi'uc li cha'vo' snich'nab Zebedeo. Lic yat tajmec yo'on li Jesuse. Jech xa no'ox toj chopol yo'on cha'i. <sup>38</sup>Jech laj yalbe li oxvo'iique:

—Toj ech'em ta xcat co'on, jun chac chicham chca'i. Comanic li'i. Mu me x'och avayelic, taic ta na'el Dios jech chac c'u cha'al ta jta ta na'ele —x'utatic yu'un Jesús li oxvo'iique.

<sup>39</sup>Ibat xi snamal li Jesuse. La spatan sba ta lumtic, la sta ta na'el Dios:

—Tata, ti jech la chac'an ti mu xichame, lec chca'i. Pero ma'uc me xc'ot ta pasel li c'usi ta jc'an jtuque. Ja' ac'o jpas li c'usi chac'an atuque —xi li Jesuse.

<sup>40</sup>C'alal ilaj yo'on ta stael ta na'el Dios li Jesuse, isut talel li yo' bu oyic li oxvo' jchi'iltaque. Vayalic c'ot sta. Li Jesuse jech laj yalbe li Pedro:

—¿Mi mu xu' avu'unic acoltaicun ta stael ta na'el Dios jliquec? <sup>41</sup>Ja' lec julavanic, taic ta na'el Dios yo' jech mu xaspasic ta canal li pucuje. Ta melel chac'an chataic ta na'el Dios pero ja' no'ox chasch'ayic la abec'talique. Naca vayel chasmilic —x'utatic.

<sup>42</sup>Ba sta ta na'el Dios schibal velta li Jesuse:

—Tata, yu'un avaloj ti chichame, xu' chicham jech chac c'u cha'al chac'ane —xi.

<sup>43</sup>Isut talel schibal velta li Jesuse.

Vayalic c'ot sta nojtoc yu'un mu xvic' satic tajmec. <sup>44</sup>Te icomic nojtoc yu'un ba sta ta na'el Dios yoxibal velta. Ja' no'ox jech la scha'al jech chac c'u cha'al iyal li c'alal la sta ta na'el Dios ba'ie.

<sup>45</sup>Ital ta yoxibal velta li Jesuse, ja' jech iyalbe li oxvo' jchi'iltaque:

—¿Mi yoquel to vayaloxuc? ¿Mi mu xviq'uej asatic? Ista xa yora chi'aq'ue ta sc'ob jpasmuliletic, jo'on li co'ol crixchanoutique.

<sup>46</sup>Licanic, batic. Q'uelavilic, le' xa xtal li buch'u chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti ichuque li Jesuse

(Mr. 14.43–50; Lc. 22.47–53; Jn. 18.2–11)

<sup>47</sup>C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ital li Judase, ja' jun jchi'ilcutic to'ox ti lajchavo'uncutique. Ep crixchanoetic schi'uc talel, yich'ojic talel smachitaic schi'uc ste'ic. Ja'

tacbilic talel yu'un li banquilal paleetique schi'uc li j'abteletic cu'untic, jo'otic li j'israelutique.<sup>48</sup> Li Judase, ja' li j'ac'venej ta c'abale, yaloj xa ono'ox c'u sba chac' ta ilel ti buch'u junucal li Jesuse:

—Li buch'u ta jts'uts'une, yu'un xa ono'ox me ja' li Jesuse. Ja' o me xba atsaquic —xi ono'ox.

<sup>49</sup> Li Judase inopoj batel ta ora ta stojol li Jesuse, jech laj yalbe:

—Jchanubtasvanej —xut.

La sts'uts'un.<sup>50</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—¿Mi ja' xa tal apas li c'usi anopoje? —xut.

Ja' o inopojic talel ta ora li crixchanoetique, la stsaquic li Jesuse, la schuquic.

<sup>51</sup> Oy jununcutic li yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse, la sloq'ues smachita, la sjaxbe ta bojel jun schiquin li yajtunel li más banquilal palee.<sup>52</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Tic'o ta sna la amachitae. Li buch'u ta xac' machitae ja' no'ox jech ta machita ta xlaj.<sup>53</sup> ¿Mi mu xana' ti xu' ta jta ta na'el ta ora li Jtote jech chistacbe talel más ta oxvinic ta mil (60,000) yaj'angeltac yo' chtal scoltaicun?<sup>54</sup> Pero ma'uc jech ta jpas yu'un persa ta xc'ot ta pasel li c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios ta vo'one ti yaloj ono'ox ti chc'ot ta pasele —x'utat yu'un li Jesuse.

<sup>55</sup> Li Jesuse la sc'opon scotol li crixchanoetique, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al tal atsaquicun jech chac c'u cha'al jun j'elec', ts'aclomoxuc xa talel ta amachitaic, ta ate'ic? Yu'un scotol c'ac'al te chotolun ta yamaq'uil li muc'ta

ch'ulnae, te lichanubtasvan. ¿C'u cha'al mu teuc no'ox la atsaquicun?

<sup>56</sup> Ti jech la atsaquicune, ja' ic'ot ta pasel ti jech ts'ibabil ono'ox yu'un li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xi li Jesuse.

Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique lijatavcutic batel jcotolcutic, stuc te laj quictacutic li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li j'abteletique**  
(*Mr. 14.53–65; Lc. 22.54–55, 63–71; Jn. 18.12–14, 19–24*)

<sup>57</sup> C'alal la stsaquic li Jesuse, laj yiq'uic batel ta stojol Caifás, ja' li más banquilal palee. Te tsobolic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletic cu'untique.

<sup>58</sup> Li Pedroe nomnom tijil batel ta spat Jesús 'alal to ic'otic ta yamac' li más banquilal palee. I'och batel, la schi'in ta chotlej li yajmayoltac li banquilal palee yu'un chac sq'uel c'u sba ta xich' meltsanbeel sc'opla li Jesuse.

<sup>59</sup> Li banquilal paleetique schi'uc li j'abteletic cu'untique lic sa'ic cha'vo' schi'iltaquic ta abtel ti co'ol li c'usi chalique yo' ta sa'beic o smul li Jesuse, yu'un tsc'anic ti ac'o chamuque.<sup>60</sup> Pero muc bu staic cha'vo' ti co'ol li c'usi chalique. Altic ti ep la sjutic c'op ta stojol li Jesuse. Ta ts'acale iva'iic yan cha'vo' jutc'opetic nojtoc.<sup>61</sup> Jech laj yalic:

—Li vinic li'i yaloj ti xu' yu'un ta sjines li smuc'ta ch'ulna li Diose. Ta oxib la c'ac'al ta scha'va'an nojtoc —xiic.

<sup>62</sup> Li más banquilal palee iva'i, jech la sjac'be li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xatac'av? ¿Mi melel li c'usi chalique? —xi.

**63** Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li más banquilar palee la sjac'be nojtoc li Jesuse:

—Ta xa'li li euxul Dios ti jech chajac'bote. Albun ta jamal mi jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique. ¿Mi jo'ot Snich'onot li Diose? —xut.

**64** Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi—. Chacalbeic nojtoc, jo'on li co'l crixchanoutique chavilic chlic jventainan crixchanoetic ta stsatsal sju'el Dios. Ts'acal to chilic scotol crixchanoetic ti chital ta toc ta vinajele —xi li Jesuse.

**65** Li más banquilar palee la sjat sc'u' yu'un la snop ti istabe xa tsots smul li Jesuse. Jech laj yal:

—Ava'iic xa ti ta sp'is sba ta Diose. ¿C'u cha'al ta jsa'tic yan textico? La ava'iic xa ti ta stoy sba ta stojol li Diose. **66** ¿C'usi chanopic e'uc? —xut li schi'iltac ta abtele.

Itac'avic:

—Ac'o chamuc ta j'ech'el —xiic.

**67** Lic stubtabeic sat li Jesuse, la smajic. Oy yanetic la sleg'beic ta majel xocon sat. **68** Jech laj yalbeic:

—Jo'ot ti Cristoot chavale, alo buch'u li la smajote —xutic.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pedro ti mu xojtaquin li Jesuse**

(Mr. 14.66–72; Lc. 22.56–62;

Jn. 18.15–18, 25–27)

**69** Li Pedroe te chotol ta amac!. Tal c'oponatuc yu'un jun criara:

—Jo'ote ja' achi'in e'uc li Jesús li liquem talel ta Galilea balumile —x'utat.

**70** Li Pedroe laj yal ta stojol scotolic ti mu xojtaquin li Jesuse:

—Mu jna' li c'usi chavale —xut.

**71** Te ibat ta ti'moc li Pedroe. Te i'ojtaquine yu'un yan criara. Li criarae laj yalbe li buch'utic te oyique:

—Le'e ja' la schi'in li Jesús li liquem talel ta Nazarete —xi.

**72** Li Pedroe la st'abbe sbi Dios li c'alal jech iyale:

—Xilchox mu xcojtaquin li vinic chavale —xi.

**73** Ta jliquel tal c'oponatuc yu'un yanetic li Pedroe, jech laj yalbeic:

—Ta melel ja' achi'il li Jesuse yu'un ja' jech ac'opoje —xutic.

**74** Lic chopolc'opoje li Pedroe, la st'abbe sbi Dios nojtoc:

—Xilchox mu xcojtaquin li vinic chavalique —xi.

**Ja' o i'oc' jcots.** **75** Ijul ta sjol li Pedro ti jech ono'ox i'albat yu'un li Jesuse: “C'alal muc to'ox bu oq'uem jcotse, oxib xa'ox volta avaloj ti mu xavojtaquinune”, x'ute ono'ox yu'un li Jesuse. Iloc' batel li Pedroe, toj ech'em laj yoq'uita sba.

**Ja' sc'oplal ti ba yac'beic ta sc'ob Pilato li Jesuse**

(Mr. 15.1; Lc. 23.1–2; Jn. 18.28–32)

**27** C'alal isacube, scotol li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic cu'untic, jo'otic li j'israelutique, la spasic ta jmoj sc'opic ti c'u sba ta smilic li Jesuse. **2** Chucul iyiq'uic batel, c'ot yac'beic ta sc'ob li gobernadore, ja' li Poncio Pilatoe.

**Ja' sc'oplal ti la smil sba stuc li Judase**

**3** Li Judase, ja' li buch'u laj yac' ta c'abal li Jesuse, c'alal iyil ti imeltsaj

xa sc'oplal ti ta xmile li Jesuse, lic snop ti ta sutes li lajuneb scha'vinic (30) saquil taq'unin li i'ac'bat yu'un li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletique.

<sup>4</sup> Jech c'ot yalbe li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletique:

—Ijta xa jmul yu'un laj cac' ta c'abal li buch'u mu'yuc smule —xi c'otel li Judase.

Itac'avic li banquilar paleetic schi'uc li j'abteletique:

—Mu xa c'u jventacutic o li jo'oncutique. Jo'ot xa ta aba atuc —xiic.

<sup>5</sup> Li Judase la sjip ochel ta yut muc'ta ch'ulna li taq'uine, iloc' batel, ba schuc snuc' ta ch'ojon, jech la smil sba stuc.

<sup>6</sup> Li banquilar paleetique la stsobic li taq'uine. Jech la snopic:

—Mu lecuc mi ta jcaptic ta smoton Dios li taq'unin li'i, yu'un ja' stojol sch'ich'el jun vinic —xut sbaic.

<sup>7</sup> La snopic ti ta smanic o jset'uc osil sventa smuquenalic li buch'utic nom talemic ti yan o slumalique. Ja' yosil li jpapatp'ine. <sup>8</sup> Li osile Yosil Ch'ich' la sbiin yu'unic. Ja' jech sbi o c'alal tana.

<sup>9</sup> Jech ic'ot ta pasel li c'usi laj yal li Jeremías li iyal sc'op Dios ta vo'onee: "Ta stsobic li lajuneb scha'vinic (30) saquil taq'uine, ja' stojol li jchi'iltic ti mu xc'ane yu'un li jchi'iltactic ti chventainvane. <sup>10</sup> Ja' ta smanbeic o yosil li jpapatp'ine jech chac c'u cha'al laj yalbun li Diose", xi ono'ox.

### Ja' sc'oplal ti te xa oy ta sc'ob Pilato li Jesuse

(Mr. 15.2–5; Lc. 23.3–5; Jn. 18.33–38)

<sup>11</sup> Li Jesuse te oy ta stojol Pilato. Jech ijac'bát:

—¿Mi jo'ot muc'ta ajvalilot yu'un la achi'iltac ta israelale? —x'utat.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi.

<sup>12</sup> Li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic cu'unique la sa'beic smul li Jesuse, pero mu jp'eluc itac'av li Jesuse. <sup>13</sup> Li Pilatoe jech laj yalbe li Jesuse:

—¿Mi muc xava'i li c'u sba a stiq'uc amule? —xut.

<sup>14</sup> Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li Pilatoe toj ch'ayel no'ox yo'on ti c'alal iya'i ti muc spac sc'oplal li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti imeltsaj sc'oplal ti chmile li Jesuse

(Mr. 15.6–20; Lc. 23.13–25; Jn. 18.38–19.16)

<sup>15</sup> Li Pilatoe jech stalel ono'ox ti ta jujun q'uin Coltael ta scolta jun jchuquel li bu junucal ta sc'anbeic scolel li jchi'iltactique. <sup>16</sup> Te tiq'uil ta chuquel jun jchi'iltic ta israelal ti vinajem sc'oplal ti toj chopole, Barrabás sbi. <sup>17</sup> C'alal te tsobolic scotol li jchi'iltactique, jech la sjac' li Pilatoe:

—¿Buch'u junucal chac'anic ti ta jcoltae? ¿Mi ja' chac'anic ti ta jcolta li Barrabase, mi ja' chac'anic ti ta jcolta li Jesús ti yaloj ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chasventainique? —xi.

<sup>18</sup> Yu'un sna'oj ono'ox li Pilato ti ta scoj ti xti'et no'ox yo'onic li banquilar paleetic ti jech laj yaq'uc ta c'abal li Jesuse.

<sup>19</sup> C'alal te chotol li Pilato li yo' bu ta xal ti c'u sba chcom sc'oplal li buch'u ta smeltsanbe sc'oplale, la stac talel mantal li yajnile, jech laj yal talel: "P'ijan me, mu me c'usi chopol xapasbe li lequil vinique.

Yu'un la jvaychin samel li vinique. Toj ech'em icat co'on yu'un", xi li antse.

<sup>20</sup>Li banquial paleetique schi'uc li j'abteletic cu'untique la schanubtasic li crixchanoetic ti ja' no'ox ac'o sc'anbeic scoleli Barrabase, pero li Jesuse:

—Alic ti ac'o mileuque —xiic.

<sup>21</sup>Li Pilatoe la sjac'be nojtoc li crixchanoetique:

—¿Buch'u junucal chac'anic ti chajcoltabeique? —xut.

Itac'avic:

—Ja' coltao li Barrabase —xiic.

<sup>22</sup>Jech laj yal nojtoc li Pilatoe:

—¿C'usi chac'anic ta jpasbe li Jesús ti yaloj ti ja t'ujbil yu'un Dios ti chasventainique? —xi.

Itac'avic scotolic:

—iJoc'ano ta cruz! —xiic.

<sup>23</sup>Li Pilatoe jech laj yal:

—Pero ¿c'usi smul avu'unic? —xi. Tsots itac'av scotolic:

—iJoc'ano ta cruz! —xiic tajmec.

<sup>24</sup>C'alal laj yil Pilato ti mu'yuc ta ventae, ti toj ech'em ch'opojic ch-avanic li jchi'iltaque, la stsac jo', la spoc sc'ob ta stojol li jchi'iltaque. Jech laj yalbe:

—Mu ta jmuluc mi ta xmile li lequid vinic li'i; jo'oxuc ta amulic —xi.

<sup>25</sup>Jech itac'avic scotolic:

—Ac'o comuc ta jbacutic jchi'uc calab jnich'nabcutic ti ta xmilee —xiic.

<sup>26</sup>Li Pilatoe la sloq'ues ta chuquel li Barrabase. Pero li Jesuse i'aq'ue ta sc'ob soltaroetic yo' ac'o stsitsic ta nucul, ts'acal to chba sjoc'anic ta cruz.

<sup>27</sup>Li yajsoltarotac li gobernadore laj yiql'uc ochel ta yut cavitlo

li Jesuse. La stsob sbaic scotol li soltaroetique. <sup>28</sup>La sloc'beic sc'u'li Jesuse, la slapbeic tsajal c'u'il.

<sup>29</sup>La xotic ch'ix, la xojbeic ta sjol sventa scorona. Laj yac'beic jtel aj ta sbats'ic'ob sventa svaxton. La squejan sbaic ta stojol yu'un ta sna'leic. Jech laj yalbeic:

—iToj lec muc'ta ajvalilot ava'uc yu'un la achi'iltaq ta israelale!  
—xutic.

<sup>30</sup>La stubtaic. La spojbeic li aje, la sjisbeic ta sjol. <sup>31</sup>C'alal ilaj yo'onic ta sna'leele, la sloc'beic li tsajal c'u'ile, la slapbeic li sc'u' ono'oxe. Laj yiql'uc batel, ba sjoc'anic ta cruz.

### Ja' sc'oplal ti ijoc'anat ta cruz li Jesuse

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>32</sup>C'alal iloq'uiuc batel li soltaroetic schi'uc li Jesuse, te la snupic ta be jun jchi'iltaq ta israelal, Simón sibi. Cirene sibi li slumale. Iyac'beic ech'el sq'uechbeel scruzal li Jesuse.

<sup>33</sup>Te ic'otic li yo' bu Gólgota sbie, ja' "Baquil Jolil", xi smelol. <sup>34</sup>Te laj yac'beic yuch' pajal ya'lel ts'usub capal ta ch'ail vomol. Ta'ox xuch' li Jesuse pero muc bu xuch' yu'un iya'i ti ja' smacobil sc'uxul li svocol ti ta xich'e.

<sup>35</sup>Li soltaroetique la sjoc'anic ta cruz li Jesuse. Ta ts'acale la spasic canal tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li sc'u' spac'altac Jesús ti chich'beic jujunique. Ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox laj yal li buch'u iyal sc'op Dios to vo'onee: "Ta spasic canal tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li jc'u' jpac'altac ti chich'ic jujunique", xi ono'ox. <sup>36</sup>Te

la schotan sbaic li soltaroetique, la schabiic li Jesuse. <sup>37</sup>La sbajbeic jpech te' ta sjol scruzal li Jesuse, ja' li bu ts'ibabil ti c'usi smul ti la smilique. Jech chal: "Li'i ja' Jesúus, ja' li muc'ta ajvalil yu'un li j'israeletique", xi ts'ibabil.

<sup>38</sup>Oy cha'vo' j'eleq'uetic co'ol la sjoc'anic ta cruz schi'uc li Jesuse, jun cruz ta sbats'ic'ob, jun ta sts'etc'ob li scruzal li Jesuse. <sup>39</sup>Li buch'utic te i'ech'ique ina'levanic e'uc, isjimulan sjolic. <sup>40</sup>Jech laj yalic:

—Ti aval chajines li muc'ta ch'ulnae, ti ta oxib no'ox c'ac'al chacha'va'an chavale, colta aba atuc. Mi melel ti jo'ot Snich'onot li Diose, yalan ta cruz —xutic.

<sup>41</sup>Ja' jech ina'levanic e'uc li banquilar paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletic cu'untique. Jech laj yalic:

<sup>42</sup>—La scoltaan li crixchanoetique pero li stuc ju'une, mu xu' tscolta sba. Mi melel ti ja' muc'ta ajvalil cu'untic, jo'otic li j'israelutique, ac'o yaluc ta ora ta cruz. Ja' to ta jch'untic. <sup>43</sup>Laj yal ti ta xcoltaat yu'un li Diose, jech ac'o coltaatuc ta ora mi melel ti lec ta x'ile yu'un li Diose. Yu'un yaloj ono'ox ti ja' Snich'on li Diose —xut sbaic.

<sup>44</sup>Ja' jech ina'levanic e'uc li cha'vo' j'eleq'uetic li te joc'ajtic ta cruz schi'uc li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icham li Jesuse**  
(Mr. 15.33–41; Lc. 23.44–49; Jn. 19.28–30)

<sup>45</sup>C'alal o'lol xa'ox c'ac'ale, imac sat li c'ac'ale, icom ta ic'al ac'ubal.

Ja' to ta oxib ora ta mal c'ac'al ijam. <sup>46</sup>Ta oxib ora ta mal c'ac'ale tsots ic'opoj li Jesuse:

—Elí, Elí ¿lama sabactani? —xi.  
“Dios cu'un, Dios cu'un, ¿c'u cha'al la atenun ta avo'on?” xi smelol.

<sup>47</sup>Oy jayvo' buch'utic iya'iic, jech laj yalic:

—Ja' chapta li Elíase —xiic.

<sup>48</sup>Ibat ta anil jun vinic, ba stsac talel jp'ej li c'usi c'unputsane. La sts'aj ta pajal ya'lel ts'usub, la xoj ta aj, laj yac'be sts'u' li Jesuse. <sup>49</sup>Jech i'albat yu'un li yanetique:

—Jmalatic, jq'ueltiquic mi chtal yalesatuc ta cruz yu'un li Elíase —xiic.

<sup>50</sup>Li Jesuse tsots to ic'opoj, ja' xa o iloc' sch'ulel. <sup>51</sup>Li muc'ta poc' li te lich'il ta yut li muc'ta ch'ulnae, ijat ta o'lol. Iyat yael c'alal olon. Tsots inic li balumile. Li muc'tic tonetique laj voc'anuc ta o'lol. <sup>52</sup>Ep muquenaetic laj jamuc. Icha'cuxiic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Dios li c'alal ichamique. <sup>53</sup>Iloq'uic ta smuquenalic pero muc bu x'ochic ba ta ora ta Jerusalén. Ja' to i'ochic li c'alal icha'cuxi loq'uel ta smuquenal li Jesuse. Te i'ileic yu'un ep crixchanoetic li te ta Jerusalene.

<sup>54</sup>Li banquilar soltaro schi'uc li yajsohtarotac li te ta xchabiic li Jesuse, toj xi'elic no'ox li c'alal iya'iic inic li balumile schi'uc c'alal iyilic scitol li c'ustic ic'ot ta pasele. Jech laj yalbe sbaic:

—Ta melel ja' snich'on Dios li vinic li'i —xut sbaic.

<sup>55</sup>C'alal joc'ol xa'ox ta cruz li Jesuse, te oy ep antsetic nomnom tsq'uelic talel. Ja' li antsetic li la schi'inic ta xanbal li Jesús li

ta Galilea balumile, schi'uc ti la smac'lanique. Ja' la schi'inic talel c'alal ta Judea balumil.<sup>56</sup> Te oy li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc otro jun María, ja' li sme'ic Jacobo schi'uc li Josee. Te oy nojtoc li sme'ic li snich'nab Zebedeo, ja' li Jacobo schi'uc li Juane.

**Ja' sc'oplal ti la smuquic li Jesuse**  
(*Mr. 15.42–47; Lc. 23.50–56; Jn. 19.38–42*)

**57–58** Te oy jun jc'ulej vinic, ja' jchi'iltic. Liquem talel ta jteclum Arimatea. José sbi. Sch'unoj e'uc ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesuse. C'alal xtup'et xa'ox osile, li Josee ba sc'opon Pilato, ba sc'anbe li sbec'tal stacupal li Jesuse. Li Pilatoe laj yal mantal ti ac'o yac'beel batele. **59** Li Josee laj yic'be batel sbec'tal stacupal li Jesuse, la spix ta saquil poc!. **60** Ba smuc ta jombil ch'ut ch'en. Ja' smuquenal li Josee. La stselein talel jpech muc'ta ton, ja' la smac o comel li ti'ch'en, ibat. **61** Li María li liquem talel ta Magdalae schi'uc li otro jun Maríae, te chotol icomic ta stuq'uil ti'ch'en.

**Ja' sc'oplal ti la schabibeic  
smuquenal Jesús li soltaroetique**

**62** C'alal i'ech' xa'ox li sc'ac'alil ta jchapan jbatic sventa ta jcuxtic ta savaroe, la stsob sbaic talel scotol li banquilar paleetique schi'uc li jfariseoetique. Te italic ta stojol li Pilatoe. **63** Jech c'ot yalbeic:

—Ajvalil, jna'ojoctic ti jech yaloj li jlo'lovanej li c'alal cuxul to'oxe: “Ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal”, xi iyal. **64** Alo mantal ti ac'o ba yich' chabiel oxibuc c'ac'al li smuquenale naca

me xtal loq'uesbatuc sbec'tal stacupal ta ac'ubaltic yu'un li yajchanbalajeltaque. Naca me jech ta xalbeic li crixchanoetique: “Icha'cuxi xa loq'uel ta smuquenal”, naca me xiic, jech más to ech'em ta xlo'loatic o li crixchanoetique — xutic li Pilatoe.

**65** Itac'av li Pilatoe:

—Te oy soltaroetic, iq'uic batel. Ba pasic li c'u sba xana'ic schabiele —x'utatic.

**66** Jech ibatic, ba smacbeic lec li sti' smuquenale. La spaq'uic comel li spat xocon li muc'ta ton li macbil o sti' li ch'en. Laj yac'beic seyoal li bu pac'bile. Te laj yac'beic comel schabiic li soltaroetique.

**Ja' sc'oplal ti icha'cuxi li Jesuse**

(*Mr. 16.1–8; Lc. 24.1–12; Jn. 20.1–10*)

**28** C'alal ech'em xa'ox li sc'ac'alil ta jcuxtique, po'ot xa'ox sacub ta sba c'ac'al ta xemana, ja' li romincoe, ba sq'uelbeic smuquenal Jesús li María li liquem talel ta Magdalae schi'uc li otro jun Maríae. **2** C'alal muc to'ox bu batemique, tsots inic li balumile yu'un iyal talel ta vinajel jun yaj'angel li Cajvaltic Diose. Te jul stselein loq'uel li muc'ta ton li macbil o sti' li ch'en, te ichoti ta sba. **3** Li ch'ul ángele oy xojabal ja' jech chac c'u cha'al li slebuel chauque. Bats'i sac tajmec li sc'u'e. **4** C'alal iyilic li ch'ul ángel li soltaroetic ti la schabiic li ch'en, iniquic tajmec ta xi'el, chamem icomic yilel. **5** Li ch'ul ángele jech laj yalbe li antsetique:

—Mu xaxi'ic. Jna'ojoj ti ja' chasa'ic li Jesús ti te icham ta cruze. **6** Mu

xa bu li'i; icha'cuxi xa jech chac c'u cha'al yalojboxuc ono'oxe. La' q'uelavilic li bu to'ox la stelanique.  
<sup>7</sup>Batanic ta ora, ba albeic li yajchanbalajeltaque ti cha'cuxiem xae. Albeic ti ja' ba'l ta xc'ot ta Galilea li Jesuse. Te ch'ot staic, te chilbeic sat. Ja' no'ox jech chacalbeic —x'utatic yu'un li ch'ul ángel.

<sup>8</sup>Li antsetique ixi'ic loq'uel li ta ch'ene, italic ta anil. Xmuyabajic xa tal yalbuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse.  
<sup>9</sup>C'alal yaquic talel ta xanbale, te isnupic ta be li Jesuse.

—¿Bu chabatic? —x'utatic.

Li antsetique la squejan sbaic ta stojol li Jesuse, la smeybeic yoc yu'un laj yich'ic ta muc!. <sup>10</sup>Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Mu xaxi'ic. Ba albeic li quermanotactic ti ac'o baticuc ta Galileae, ja' li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc! li Jtotic Diose. Te ch'ot staicun —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li c'usi iyalic li soltaroetic li la schabibeic smuquenal li Jesuse**

<sup>11</sup>C'alal naca to'ox isutic batel li antsetique, ja' o ic'otic ta jteclum jayvo' li soltaroetic li la schabibeic li smuquenal li Jesuse. Ba yalbeic li banquilal paleetic scotol li c'ustic ic'ot ta pasel ta stojolique. <sup>12</sup>Li banquilal paleetique la stsob sbaic ta ora scotolic schi'uc li j'abteletic cu'untique. Co'ol la smeltsanbeic sc'oplal li c'usi ta spasique. I'ac'batic ep taq'uin li soltaroetic.  
<sup>13</sup>Jech i'albatic yu'un li banquilal paleetique:

—Jech me xavalic: “Ta ac'ubal c'alal ja' o ochem jvayelcutique, a sloq'uesbeic sbec'tal stacupal Jesús li yajchanbalajeltaque”, chianic me.  
<sup>14</sup>Mi iya'l li gobernadore, jo'oncutic chba jmeltsancutic la ac'oplalique yo' mu xamileic o —xutic.

<sup>15</sup>Li soltaroetic la sch'amic li taq'uine, ja' jech laj yalic li c'u sba i'albatique. Ja' jech sc'oplal c'alal tana ta stojol scotol li jchi'iltactic ta israelale ti muc bu cha'cuxiem li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti i'albatic comel li buluchvo' yajchanbalajeltac li Jesuse ti ac'o spucebeic ba li sc'ope**

(Mr. 16.14–18; Lc. 24.36–49; Jn. 20.19–23)

<sup>16</sup>Jo'oncutic li buluchvo'uncutic ta yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse, te lijbatcutic ta Galilea. Te lijc'otcutic ta vits li bu yalojbuncutic ono'ox li Jesuse.

<sup>17</sup>C'alal iquilcutic li Jesuse, la jquejan jbacutic ta stojol. Pero oy cha'oxvo'uncutic ti muc bu jch'uncutic ti ja' li Jesuse. <sup>18</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Jo'on li'ac'bat xa jventain scotol, schi'uc vinajel schi'uc balumil. <sup>19</sup>Ja' yu'un batanic ta sp'ejel balumil, ba albeic jc'op scotol li crixchanoetique. Ac'beic yil ti jventainojoxuc xae, jech ta xac' sbaic ti ac'o jventainic e'ueque. Ac'bo yich'ic jo' ta sventa li Jtote, schi'uc ta jventa jo'on li Nich'onilune, schi'uc ta sventa li Ch'ul Espíritue. Ja' senyail ti yich'ojicun ta muq'ue. <sup>20</sup>Chanubtaasic jech chac c'u cha'al la jchanubtasoxuque yo' jech ta sch'unic e'uc scotol li c'ustic laj calboxuque. Na'ic me ti jchi'ucoxuc scotol c'ac'al c'alal ta slajeb c'ac'ale — xijyutcutic li Jesuse.

# JA' SC'OPLAL LI CAJVALTIC JESUCRISTO LI LA STS'IBA LI MARCOSE

---

**Ja' sc'oplal ti lic yal sc'op Dios li  
Juan li iyac' ta ich'el jo'e**

(Mt. 3.1–12; Lc. 3.1–9, 15–17; Jn. 1.19–28)

**1** Ja' jech ilic li lequil ach' c'ope,  
ja' ti chijcolutic ta sventa li  
Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Snich'on  
Diose.

**2** Ja' la sts'iba comel Isaías li iyal  
sc'op Dios ta vo'one, ti ba'i ta xtal  
jun yajtacbalal li Diose ti ta xalbe  
sc'oplal ti ta xtal li Cajvaltique.  
Jech ts'ibabil:

"Ba'i ta jtac batel li cajtacbalale.  
Ja' ta xalbe crixchanoetic ti  
chabate yo' jech chayich'ic ta  
muc!", xut Snich'on li Diose.

**3** Ja' yu'un chlic jun jchi'iltic ta  
israelal.

Tsots chal ta taqui jamaltic ti  
chtal li Cajvaltique.

Ja' yu'un ta xal nojtoc:  
"Ictaic scotol li c'ustic chopol  
chapasique.

Ich'beic ta muc' li sc'ope",  
xi chalbe li jchi'iltactique, xi la  
sts'iba li Isaíase. **4** Ja' yu'un li Juan  
li te ta taqui jamaltique lic yal ti  
ta xac'be yich'ic jo' li buch'utic

chictaic li c'ustic chopol ta spasique  
yo' jech ta spasbatic perton yu'un  
smulic yu'un li Diose. **5** Ba ya'ibeic  
sc'op Juan scotol li jchi'ilticutic  
ta israelale li te nacalic ta Judea  
balumile, schi'uc li buch'utic te  
nacalic ta jteclum Jerusalene. Li  
buch'utic jamal iyalic ta stojol Juan  
li c'u sba smulique, i'ac'bat yich'ic  
jo' yu'un li Juane li te ta uc'um  
Jordane.

**6** Li sc'u' li Juane ja' jalbil tsotsil  
cameyo. Li schuc sch'ute nucul.  
Li sve'ele xc'ajben schi'uc spom  
muc'ta pom. **7** Li Juane jech iyalbe li  
jchi'ilticutic ta israelale:

—Oy to buch'u ts'acal ta xtal, ja' más  
tsots yabetel yich'oj. Li jo'one muc bu  
tsots cabtel quich'oj. Mu c'usi xu' cu'un  
ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu  
xu' chca'i yu'un mu c'usi xitun o. **8** Li  
jo'one ja' no'ox laj cac'boxuc avich'ic  
jo'. Yan li buch'u ts'acal ta xtale ja'  
chac' avich'ic li Ch'ul Espíritue —xut.

**Ja' sc'oplal ti laj yich' jo' li Jesuse**

(Mt. 3.13–17; Lc 3.21–22)

**9** C'alal yacal ta xac'anbe yich' jo' li  
jchi'iltac li Juane, ja' o iloc' batel ta

jteclum Nazaret li ta Galilea balumil li Jesuse. Te ic'ot ta uc'um Jordán, te i'ac'bat yich' jo' e'uc yu'un li Juane.  
**10** C'alal iloc' ta uc'um li Jesuse, iyil ta ora ti ijam li vinajele. Iyil iyal talel ta sba li Ch'ul Espíritue, co'ol schi'uc jcot jculajte! yilel. Jech iyich' o li Ch'ul Espíritue. **11** Li Diose ic'opoj talel ta vinajel, jech laj yal:

—Jo'ot Jnich'onot, toj c'uxot ta co'on. Ximuybaj no'ox avu'un —xut.

**Ja' sc'oplal ti ta'ox slo'lo Jesús li banquilar pucuje**

(Mt. 4.1–11; Lc. 4.1–13)

**12** C'alal laj xa'ox yich' jo' li Jesuse, i'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu ti ac'o batuc ta taqui jamaltique.

**13** Cha'vinic c'ac'al te ijoc'tsaj ta taqui jamaltic. Ja' no'ox te oy te'tical chonetic. Li banquilar pucuje, ja' li Satanase, tal slo'lo Jesús ti yaloje, pero li Jesuse icoltaat yu'un li yaj'angeltac Dios ti c'u sjalil te oye.

**Ja' sc'oplal ti te la sliques yabetel ta Galilea balumil li Jesuse**

(Mt. 4.12–17; Lc. 4.14–15)

**14** C'alal ochem xa'ox ta chuquel li Juane, li Jesuse ibat ta Galilea balumil. Ba yalbe ya'lic li jchi'ilcutic ta israelal li lequil ach' c'ope. **15** Jech laj yal:

—Ista xa sc'ac'alil chasventainic li Diose. Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique, ch'unic li lequil ach' c'op ti laj cale —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yic' ta yajchanbalajeltac chanvo' jtsac-choyetic li Jesuse**

(Mt. 4.18–22; Lc. 5.1–11)

**16** Li Jesuse ixanav batel ta ti'ti'nab li te ta Galilea balumile.

Iyil te cha'vo' jchi'ilcutic ta israelal, Simón schi'uc yits'in, li Andrés sbie. Te yaquic tsiq'uel ochel snuti'ic li stsacobil schoyic ta nab yu'un ta stsaquic choy, yu'un ja' yabetelic.

**17** Li Jesuse jech laj yalbe:

—La' chi'inicun batel, chajeltabeic la avabtelique. Chajchanubtasic li c'u sba chba asa'becun talel crixchanoetique —xut.

**18** Laj yictaic ta ora li yabetelic, la schi'inic batel li Jesuse.

**19** C'alal ijelavic batel jutuc li Jesuse schi'uc li cha'vo'ique, iyil te oy yan cha'vo' jchi'ilcutic, Jacobo schi'uc li yits'ine, ja' li Juan sbie. Ja' snich'nab li Zebedeo. Te tiq'uilic ta yut canava schi'uc li stotique yu'un yacal ta slut'ilanic li snuti'ic li stsacobil schoyique yu'un jatem. **20** I'iq'ueic yu'un li Jesuse. Te laj yictaic ta ora li stotique schi'uc li scanavaique, ja' la schi'inic batel li Jesuse. Li totile te icom ta canava schi'uc li svinitaque.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic ti ochem pucujetic ta yo'one**

(Lc. 4.31–37)

**21** Ic'otic ta jteclum Capernaum. Li ta sc'ac'alil ta jcuxcutique, i'och Jesúus ta sch'ulnaic li jchi'iltacutic ta israelale, te ichanubtasvan. **22** Li jchi'iltacutique toj ch'ayel no'ox yo'onic ta sventa ti c'u sba ichanubtasvane. Toj lec ichanubtasvan yu'un lec sna' li c'usi ta sc'an li Diose. Muc bu jech ichanubtasvan jech chac c'u cha'al li jchi'ilcutic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. **23** Te oy jun jchi'ilcutic ta ch'ulna ti ochem

pucujetic ta yo'one. Tsots ic'opoj, jech laj yalbe li Jesuse:

**24**—Jesús, jo'ot li liquemot talel ta Nazarete, ¿c'u cha'al tal atic' aba ta jtojolcutic? ¿Mi yu'un tal atacuncutic batel li yo' bu chquich'cutic o vocole? Xacojtaquin buch'ut. Jo'ot Snich'onot li Diose, jo'ot ti mu'yuc amule —xut.

**25** Li Jesuse la spajes li pucujetic ti te sch'amunojbeic ye li vinique, jech laj yalbe:

—Anchanic, loc'anic batel ta yo'on li vinique —xut.

**26** Li pucujetique la stup'beic yi' li vinique. Toj tsots i'avanic, iloq'uic ta yo'on li vinique. **27** Toj ch'ayel no'ox yo'onic scotol li crixchanoetique. Jech laj yalbe sbaic:

—¿Buch'u ti li' taleme? Muc bac'ne xquiltic li a sba la spase. Oy sju'el. Xu' yu'un ta sloq'ues li pucujetique, ch'unbil smantal —xut sbaic.

**28** Li c'usi la spas li Jesuse ipuc sc'opla ta ora ta sp'ejel Galilea balumil.

**Ja' sc'opla ti icol yu'un Jesús li  
sme'ni' li Pedro**

(Mt. 8.14–15; Lc. 4.38–39)

**29** C'alal iloc' ta ch'ulna li Jesúsc schi'uc Jacobo schi'uc Juan, ibatic ta snaic Simón schi'uc Andrés. **30** Li sme'ni' li Simone te puch'ul ta stem yu'un ip ta c'oc!. Laj yalbeic Jesúsc li c'usi ip cha'li li jchamelajelete. **31** Li Jesuse inopoj ba ta stem li jchamelajelete, la stsacbe sc'ob, la snit liquel. Itup' ta ora li sc'ac'ale, lic mac'lanvanuc.

**Ja' sc'opla ti la scoltaan ep  
jchamelajeletic li Jesuse**

(Mt. 8.16–17; Lc. 4.40–41)

**32** C'alal xtup'et xa'ox li osile, laj yiqluic talel ta stojol Jesúsc

ep jchamelajeletic schi'uc ep li buch'utic ochem pucuj ta yo'onic.

**33** Te tsobol ic'otic ta ti'ná scotol li crixchanoetique. **34** Li Jesuse la scoltaan li jchamelajeletique. C'usiu no'ox chamelal ip cha'iique laj coluc yu'un scotol. Schi'uc la sloq'uesan scotol li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique. Mu x'aq'ue c'opojicuc yu'un Jesúsc li pucujetique yu'un sna'ojic ti ja' li Snich'on li Diose.

**Ja' sc'opla ti laj yal sc'op Dios ta  
Galilea balumil li Jesuse**

(Lc. 4.42–44)

**35** Ta yoc'omal ic' to ilic li Jesuse, iloc' batel, ibat li yo' bu mu'yuc crixchanoetique. Te ba sta ta na'el Dios. **36** Li Simón schi'uc li schi'iltaque ba sa'ic li Jesuse.

**37** C'alal istaique, jech laj yalbeic: —Chasa'ic scotol li crixchanoetique —xutic.

**38** Itac'av li Jesuse:

—Batic li ta jujun jteclum li li' no'ox nopol. Yu'un chba calbe ya'iic li jchi'iltactic ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose, yu'un ja' cabtel ti tacbilun talel li'i —xi.

**39** Ibat schi'uc li yajchanbalajeltac ta scotol ch'ulnaetic ta Galilea balumile. Ba yal ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose. La sloq'uesan nojtoc li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique.

**Ja' sc'opla ti icol yu'un Jesús jun  
vinic ti tsacbil ta c'a'el chamele**

(Mt. 8.1–4; Lc. 5.12–16)

**40** Ital ta stojol Jesúsc jun jchi'ilcutic ta israelal tsacbil ta

c'a'el chamel. La squejan sba ta stojol li Jesuse. Ta sloq'uel yo'on jech laj yalbe:

—Mi xac'an xacoltabun li jchamele, coltaun. Jna'oj ti scotol xu' avu'une —xi li vinique.

<sup>41</sup>Li Jesuse la sc'uxubin li jchamelajele. Laj yac'be sc'ob ta sba, jech laj yalbe:

—Ta jcolta la achamele. Colan cha'a —xut.

<sup>42</sup>Icol ta ora. <sup>43</sup>Li Jesuse tsots laj yalbe mantal li vinique, jech laj yalbe:

<sup>44</sup>Mu me buch'u xavalbe ti la jcoltaote. Ja' no'ox ba ac' aba ta ilel ta stojol li palee. Ac'bo li smoton Dios jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Moisés ta vo'onee, ja' ta sna'ic o li jchi'iltactic ti icol xa la achamele —xut.

<sup>45</sup>Iloc' li vinique pero lic spuquin batel ti icolataa yu'un li Jesuse. Ta scoj ti ipuquij sc'oplal ti icoltavan li Jesuse, ja' yu'un ta mucul xa ta x'och ba li ta jteclumetique. Te noj oy li bu mu'yuc crixchanoe. Pero ep crixchanoetic ba staic li Jesuse, buyuc no'ox liquemic talel.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic li mu'yuc yipal jun yoc sc'obe**

(Mt. 9.1–8; Lc. 5.17–26)

**2** C'alal i'ech! xa'ox jayib c'ac'ale, isut batel ta Capernaum li Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque. Li crixchanoetic iya'iic ti te oy li ta sch'omna li Jesuse. <sup>2</sup>La stsob sbaic batel ta ora li yo' bu oy li Jesuse. Mu xa x'octic o ta yut na, tsinilic c'alal ta ti'na. Li Jesuse laj yal li sc'op Diose. <sup>3</sup>Te q'uechbil talel ta stojol Jesús jun

vinic ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe. Chanvo' yajval la sq'uechic talel. <sup>4</sup>Mu xu' x'octic li yo' bu oy li Jesuse yu'un stsinoj sbaic tajmec ochel li crixchanoetic. Te imuyic ta jolna yu'un pach'al li jolnae. La sjomic jutuc li jolnae yo' xu' ta schechic yalel li jchamelajele. Te ic'ot yu'unic li yo' bu oy li Jesuse. <sup>5</sup>C'alal iyil Jesús ti sch'unojic ti oy sju'ele, jech laj yalbe li jchamelajele:

—Jnich'on, pasbilot xa perton yu'un la amule —xut.

<sup>6</sup>Te chotolic jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtavanej ta smantaltac li Diose. Jech la snop ta yo'onic: <sup>7</sup>“¿C'u cha'al jech ta xal li vinique? Ta sp'is sba ta Dios. Muc buch'u xu' chispasbutic perton yu'un jmantic, ja' no'ox Dios stuc”, xi ta yo'onic. <sup>8</sup>Li Jesuse sq'ueloj li c'usi la snop ta yo'onic, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ti chanopic jeche? —xi li Jesuse—. <sup>9</sup>Ta melel buch'uuc no'ox xu' ta xal: “Pasbilot xa perton yu'un amul”, ti xie, yu'un mu vocluc ta alel. Jech nojtoc mu vocluc ta alel: “Lican, xanavan”, ti xijchie. Pero ja' sc'an chaq'uelic mi melel ta xc'lot ta pasel yu'un li buch'u jech ta xale. <sup>10</sup>Jo'one laj cal xa ti pasbil xa perton yu'un li smul li vinique. Q'uelic me li c'usi ta jpas li avie yo' jech chana'ic o ti jo'on no'ox ta jpasbe perton yu'un smulic li crixchanoetic li' ta balumile, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi li Jesuse.

Li Jesuse jech laj yalbe li jchamelajele:

<sup>11</sup>—Jo'on chacalbe, lican, ich'obatet la apope, batan ta ana —xut.

**12** Ilic ta ora li jchamelajele, laj yich' batel li spope, iloc' batel ta stojol scotolic. C'alal iyilic li crixchanoetique, toj ch'ayel no'ox yo'onic. Laj yalic coliyal Dios ta sventa ti jech yac'ojbe sju'el jun vinique. Jech laj yalbe sbaic:

—Muc bu quilojtic ti oy buch'u jech sju'ele —xiic.

**Ja' sc'oplal ti i'iq'ue ta  
yajchanbalajel Jesú斯 li Levie, ja' li  
Mateo sbi nojtoque**  
(Mt. 9.9–13; Lc. 5.27–32)

**13** Icha'bat nojtoc ta ti'nab schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Toj ep crixchanoetic la stsob sbaic ta stojol li Jesuse. Te lic chanubtasvanuc.  
**14** C'alal ijelav batel li Jesuse, te iyil Leví, ja' snich'on Alfeo. Te chotol ta schotleb li yo' bu ta stoj spatanic li crixchanoetique. Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—La' chi'inun batel —xut.

Li Levie la schi'in batel li Jesuse.

**15** Ts'acal to c'alal te ta xve' ta mexa ta sna Leví li Jesuse, te oy nojtoc ep jtsobpatanetic schi'uc li buch'utic ti toj chopol cuxulique, yu'un te schi'uquic talel li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque. Te co'ol la schi'inic ta chotlej ta mexa li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque.  
**16** Te oyic nojtoc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jayvo' jfariseoetic. Iyilic ti co'ol ta xve' Jesú斯 schi'uc li jtsobpatanetic schi'uc li jpasmuliletique. Ja' yu'un laj yalbeic li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—¿C'u cha'al ta schi'in ta ve'el li jtsobpatanetic

schi'uc li jpasmuliletic la avajchanubtasvanejique? —xutic.

**17** Li Jesuse iya'l li c'usi iyaliqe, jech itac'av:

—Li buch'utic muc bu ipique mu sc'anic poxtael. Ja' no'ox ta sc'anic poxtael li buch'utic ipique. Li jo'one ma'uc tal jsa' li buch'utic mu'yuc smulic ti yalojique. Ja' tal jsa' li jpasmuliletique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ijac'bat Jesú斯  
c'u cha'al mu xicta yiximic li  
yajchanbalajeltaque**  
(Mt. 9.14–17; Lc. 5.33–39)

**18** C'alal ja' o yictaoj yiximic li yajchanbalajeltac li Juane schi'uc li yajchanbalajeltac li jfariseoetique, oy buch'utic tal sjac'beic li Jesuse:

—Yictaoj yiximic li yajchanbalajeltac li Juane schi'uc li yajchanbalajeltac li jfariseoetique. ¿C'u cha'al mu xicta yiximic e'uc la avajchanbalajeltaque? —xutic.

**19** Itac'av li Jesuse:

—C'alal yacal nupunele, te oy li jnupunel quereme, ja' yu'un mu xu' ta xicta yiximic li yuts' yalaltac li jnupunel quereme yu'un te to schi'uquic.  
**20** Ja' no'ox jechic e'uc li cajchanbalajeltaque, mu jechuc o smelol ti ta xicta yiximique yu'un li' to jchi'uquique. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti chismilic li buch'utic chiscontrainique, ja' to xu' ta xicta yiximic li cajchanbalajeltaque.

**21** Li buch'u ta schi'un li c'usi ta xcale, persa ta xicta li c'usi schi'unoj to'ox ti jech ta xcol o ti yaloje. Persa ta sloq'uel yo'on ta schi'un li c'usi ta xcale yo' jech ta xcol o. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xpac'omaje, mu spac' ta ach' poc' ti

muc to'ox bu mutseme, yu'un mi imutse, ta xyat más li poco poq'ue. **22** Jech nojtoc li ach' ya'lел ts'usub ti ta xa xpajube, muc buch'u ta sch'ol ta poco yav li pasbil ta nucule. Mi jech ta spasique, c'alal ta xvocan stuc li ya'lел ts'usube, ta xt'om li yave. Altic ta xmal scotol li ya'lел ts'usube. Li yave altic ta xch'ay. Li ach' ya'lел ts'usub ti ta xa xpajube, ja' sc'an ti ta ach' yav ta xich' ch'olele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti isa'bat smulic li yajchanbalajeltac Jesús ta scoj ti la sc'asic jaychex trigo li ta sc'ac'alil ta xcuxique**

(Mt. 12.1–8; Lc. 6.1–5)

**23** C'alal ja' o sc'ac'alil ta jcuxtique, te ijelavic ta be ta trigotic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque la sc'asic jaychex trigo. **24** I'ileic yu'un jayvo' jfariseoetic, jech i'albat li Jesuse:

—Q'uelavil. ¿C'u cha'al ta spasic la avajchanbalajeltac li c'usi mu xu' jpastic li ta sc'ac'alil ta jcuxtique? —xutic.

**25** Itac'av li Jesuse:

—Aq'uelojic ta sc'op Dios li c'usi la spas li David li c'alal ivi'najic schi'uc li schi'iltac ta xanbale. **26** Te ic'otic ta ch'ulna li c'alal ja' o ochem ta banquilar pale li Abiatare. Li Davide la sve' li pan li te oy ta ba mexa ta sventa smoton li Diose. Ac'o mi yaloj Dios ti ja' no'on xu' ta sve'ic li paleetique, pero la sve'ic schi'uc li schi'iltac li Davide. Pero muc bu sta o smul ti jech la spase —xi li Jesuse.

**27** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li Diose laj yac'butic jun c'ac'al sventa ta jcuxtic. Ma'uc laj

yac' ta sventa ti chucbilutic o ta schabiel li c'ac'ale. **28** Jo'on li co'ol crixchanoutique, jo'on yajvalun li sc'ac'alil ti ta jcuxtique. Jo'on chcal li c'ustic xu' ta pasele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic li smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe**

(Mt. 12.9–14; Lc. 6.6–11)

**3** I'och Jesús schi'uc li yajchanbalajeltac ta jun sch'ulnaic li jichi'iltacutic ta israelale. Te oy jun jichi'iltacutic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe. **2** Te oyic e'uc jayvo' jfariseoetic. Te sq'uelojic mi ta xcoltavan Jesús li ta sc'ac'alil ta jcuxcutique yu'un tsc'an tsa'beic smul. **3** Li Jesuse jech laj yalbe li vinic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe:

—La' va'llan li' ta o'lole —xut.

**4** Li Jesuse jech la sjac'be li jfariseoetic li te oyique:

—Li sc'ac'alil ta jcuxtique, ¿c'usi yaloj Dios ti ac'o jpastique? ¿Mi xu' ta jpastic li c'usi leque, mi ja' ta jpastic li c'usi chopole? ¿Mi chijcoltavan, mi chijmilvan? —xut.

Muc bu xtac'avic. **5** Li Jesuse i'ilin ta stojolic li jfariseoetic li te oyic ta jujot xocone, yu'un chopol iya'i ti toj tsots li yo'onique. Jech laj yalbe li vinic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe:

—Tuq'uibtasano li sbic'taltac ac'obe —xut.

La stuq'uibtasano li sbic'taltac sc'obe, icol ta ora li sc'obe.

**6** Iloq'uic batel li jfariseoetique. Ba sc'oponbeic li sviniictac li Herodese yu'un ta snopbeic sc'oplal Jesús ti c'u sba xu' tsmilique.

**Ja' sc'oplal ti la stsob sbaic  
epal crixchanoetic ta ti'nabe**

<sup>7</sup>Li Jesuse ibat ta ti'nab schi'uc li yajchanbalajeltaque. Pero te tijil ibatic epal crixchanoetic li liquemic talel ta Galilea balumil schi'uc li ta Judea balumile. <sup>8</sup>Oy buch'utic liquemic talel ta jteclum Jerusalén schi'uc ta Idumea balumil. Schi'uc oy buch'utic liquemic talel ta jot uc'um Jordán, schi'uc ta yosilal li chib jteclum, Tiro schi'uc Sidón. Yu'un iya'iic ti oy ep c'ustic la spas li Jesuse, ja' yu'un toj ep crixchanoetic tal sq'uelic. <sup>9</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Nopojesic talel junuc canava, te chi'och c'alal mi chisnet'ic li epal crixchanoetique —xut.

<sup>10</sup>Yu'un ep xa crixchanoetic icolic yu'un li Jesuse, ja' yu'un scotol jchamelajeletic ta xnet'vanic yu'un ta sc'an ta spiquic li Jesuse. <sup>11</sup>C'alal laj yilic Jesús li pucujetic li ochemic ta yo'onic li crixchanoetique, jliquej laj quejiuc yu'un ta stojol Jesús li crixchanoetic ti bu ochemic ta yo'onique. Tsots ic'opojoic, jech laj yalic:

—Jo'ot Snich'onot Dios —xiic.

<sup>12</sup>Li Jesuse tsots laj yalbe li pucujetique ti mu me xalic ti ja' Snich'on li Diose.

**Ja' sc'oplal ti la st'uj lajchavo'  
yajchanbalajeltac li Jesuse**

(Mt. 10.1–4; Lc. 6.12–16)

<sup>13</sup>Ts'acal to imuy batel ta vits li Jesuse. Laj yic' batel li buch'utic tsc'an chic' batel stuc li Jesuse. <sup>14</sup>La st'uj lajchavo' jchi'ilcutic ta

schi'in o, schi'uc ta stac batel ta spuquel li sc'ope. <sup>15</sup>Laj yac'anbe stsatsal sju'elic ti ta scoltaanic li jchamelajeletique schi'uc ta sloq'uesanic li pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique. <sup>16</sup>Li lajchavo' viniuetic li la st'uj li Jesuse, ja'ic sbiic li'i: La st'uj Simón, ja' Pedro laj yac'be sbi. <sup>17</sup>Schi'uc Jacobo snich'on Zebedeo. Schi'uc yits'in li Jacoboe, ja' Juan sbi. Ja' Boanérgeis i'ac'bat sbiic yu'un li Jesuse, yu'un li Jacobo schi'uc li Juane ja' jechic jech chac c'u cha'al li chauc ti ta jp'el no'ox ora ta xlebuje, yu'un tsc'an chaq'uic vocal ta ora. <sup>18</sup>La st'uj nojtoc Andrés, schi'uc Felipe, schi'uc Bartolomé, schi'uc Mateo, schi'uc Tomás, schi'uc otro jun Jacobo, ja' snich'on Alfeo. Schi'uc Tadeo, schi'uc Simón ti la schi'in to'ox li jcananeoetique. <sup>19</sup>Schi'uc Judas Iscariote, li buch'u ts'acal to iyac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yalic ti ta sju'el  
banquilal pucuj ta sloq'ues pucujetic  
li Jesuse**

(Mt. 12.22–32; Lc. 11.14–23; 12.10)

C'alal la st'uj li lajchavo' yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta sch'omna. <sup>20</sup>La stsob sbaic batel nojtoc li crixchanoetique. La stsin sbaic tajmec. Mu xtal yutsil chve'lic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. <sup>21</sup>C'alal iya'iic li yuts' yalaltac Jesús ti te tsinil ep crixchanoetic ta sch'omnae, ta'ox sc'an xiq'uic loq'uel li Jesuse yu'un iyalic ti chjovi sjole.

<sup>22</sup>Te oy jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ja' jchi'ilcutic

ta israelal. Te liquemic talel ta Jerusalén. Jech laj yalic:

—Li vinic li'i ochem banquilar pucuj ta yo'on, ja' yu'un ta sju'el banquilar pucuj ta sloq'ues li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic.

<sup>23</sup>Li Jesuse laj yapta li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Jech laj yal ta lo'il:

—¿C'u sba xu' ta sloq'ues schi'il ta pucujal li Satanase? <sup>24</sup>Jech chac c'u cha'al mi ta scontrain sbaic jun ajvalil schi'uc schi'iltac ta abtele, ta soquic o. <sup>25</sup>Mi ta scontrain sbaic ta jp'ej no'ox snailique, ta soquic o nojtoc. <sup>26</sup>Ja' no'ox jech e'uc li Satanase, mi ta sloq'ues schi'il ta pucujal ta yo'onic li crixchanoetique, mu xu' spas mantal mi jech ta spase.

<sup>27</sup>Li buch'u tsc'an ch-och ta sna jun tsatsal vinique yo' chelc'anbe li c'ustic oy yu'une, sc'an ta schuc ba'i li tsatsal vinique, ja' to jech xu' chelc'anbe batel li c'ustic oy yu'une. Li Satanase ja' jech chac c'u cha'al li tsatsal vinique yu'un ja' sventainoj li crixchanoetique. Pero la jpas xa ta canal yu'un la jpojbe li vinic ti te to'ox oy ta sc'oibe.

<sup>28</sup>Melel chacalbeic, li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, schi'uc mi chopol ta xc'opojoic ta stojol li Diose, ta to spasbatic perton yu'un Dios ti mi tsc'anbeique. <sup>29</sup>Yan li buch'utic chopol ta xc'opojoic ta stojol li Ch'ul Espíritue, muc xa bu ta spasbatic o perton sbatel osil —xut.

<sup>30</sup>Ti jech i'albatique yu'un iyalic ti ochem pucuj ta yo'on li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti chac c'oponatuc yu'un sme' li Jesuse schi'uc li schi'iltac ta voq'uel li Jesuse**

(Mt. 12.46–50; Lc. 8.19–21)

<sup>31</sup>Te ic'otic li yits'inab li Jesuse schi'uc li sme'ique yu'un ja' ba sc'oponic li Jesuse. Te va'alic ta amac' la staquic ta iq'uel li Jesuse. <sup>32</sup>Ep buch'utic te chotolic ta jujot xocon li Jesuse. Jech i'albat li Jesuse:

—Te oyic ta amac' ame' schi'uc la avits'inabe yu'un chac sc'oponicot —xutic.

<sup>33–35</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel ja' jme', ja' quits'inab li te oyique. Pero li buch'utic ti li' oyique ti ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

La sq'uel li buch'utic li te nopol chotolique, jech laj yal:

—Q'uelavilic li jayvo'ic ti li' oyique, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jvajtrigo**

(Mt. 13.1–9; Lc. 8.4–8)

**4** Li Jesuse ibat ta ti'nab schi'uc li yajchanbalajeltaque, te ichanubtasvan nojtoc. Toj ep jchi'iltutic la stsob sbaic talel li yo'bu oy li Jesuse, ja' yu'un i'och ta canava ta ba nab li Jesuse, te ichoti. Li crixchanoetique te oyic ta ti'nab. <sup>2</sup>C'alal ichanubtasvan li Jesuse, oy ep c'usi laj yal ta lo'il. Jech laj yal:

<sup>3</sup>—A'iic. Iloc' batel jun jvajtrigo.

<sup>4</sup>C'alal la svaj li strigoe, oy jayp'ej ic'ot ta be. Ital mutetic, la stam

sbic'anic. <sup>5</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta tontic ti bu mu'yuc lec slumale. Ijav ta ora yu'un muc bu pim slumal. <sup>6</sup>C'alal iq'uepe, ic'anub ta ora, itaquij o yu'un muc bu yac'oj yibel. <sup>7</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta yolon ch'ixtic. C'alal ich'i li ch'ixe, inet'e comel, ja' ic'oxib o, muc bu satin. <sup>8</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta lequil balumil. Lec isatin. Oy iyac' lajuneb scha'vinic (30) ta p'ej, oy iyac' oxvinic (60) ta p'ej, oy iyac' jo'vinic (100) ta p'ej. <sup>9</sup>Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopsbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti c'u cha'al laj yal lo'il li Jesuse**

(Mt. 13.10–17; Lc. 8.9–10)

<sup>10</sup>C'alal stuquic xa te oyic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, schi'uc li buch'utic scotol c'ac'al ta xchi'invanique, la sjac'beic Jesús c'usi smelol li lo'il laj yale. <sup>11</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li jo'oxuque ac'bilocxuc ana'ic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose, pero li yanetique mu x'ac'bat sna'ic. Ja' no'ox ta xcalbeic ta lo'il. <sup>12</sup>Yu'un altic no'ox ti iyilic xa ti scotol xu' cu'une, yu'un muc xac' ta yo'onic. Altic ti iya'iic xa li c'usi laj cale, muc xa'ibeic smelol yu'un mu ono'ox sc'an xa'iic. Yu'un mu sc'an xictaic li c'ustic chopol tspasique, jech mu spasbatic perton yu'un li smulique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti i'albatic smelol li lo'il sventa li jvajtrigoe**

(Mt. 13.18–23; Lc. 8.11–15)

<sup>13</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Mi muc bu xava'ibeic smelol e'uc li lo'il li laj cale, *c'u sba xu'*

chava'ibeic smelol li yan lo'il ti ta to xcale? <sup>14</sup>Li jvajtrigoe ja' li buch'u ta xal li sc'op Diose. <sup>15</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta bee, ja' senyail li buch'utic ya'iojic xa li sc'op Diose, pero mu xaq'uc ta venta. Ta xtal ta ora li pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic ta ora li sc'op Dios ti iya'iique. <sup>16</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta tontique, ja' senyail li buch'utic li c'alal ta xa'iic li sc'op Diose ta ora no'ox tsch'unic, xmuyabajc no'ox. <sup>17</sup>Pero mu'yuc stsatsal yo'onic. C'alal chich'ic vocol c'alal sch'unojique, ta xchibaj yo'onic ta ora. <sup>18–19</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta yolon ch'ixtique, ja' senyail li buch'utic ya'iojic li sc'op Diose, ti ja' no'ox batem ta yo'onic li c'ustic oy li' ta balumile. Ja' te lo'lobilic o yu'un li c'ustic ta se'anique. C'usiu no'ox ta spich' o yo'onic. Te net'bil icom o ya'el li sc'op Dios li laj ya'iique, jech muc sch'unic o. <sup>20</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta lequil balumile, ti iyac' lajuneb scha'vinic (30) ta p'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' oxvinic (60) ta p'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' jo'vinic (100) ta p'ej sbeq'ue, ja' senyail li buch'utic ta xac' ta yo'onic li sc'op Diose. Ta satin ta yo'onic ya'el li sc'op Diose. A'co mi ta xich'ic vocol, mu xchibaj o yo'onic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti sc'an Jamal ta xcaltic ba li sc'op li Cajvaltique**

(Lc. 8.16–18)

<sup>21</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Mi ta jtsan jcantiltique, muc bu ta jnujmaquitic, muc bu ta jmuctic ta yolon tem nojtoc. Ta jcuixantic ta scuxanobil. <sup>22</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, li c'ustic

la jchanubtasoxuc o li'i, mu me xamuquic. Ja' avabtelic ti jamal chavalic batel ti c'u orae. <sup>23</sup>Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nöpbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>24</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —A'ibeic lec smelol li c'ustic chacalbeique. Li c'u yepal chach'unic li c'usi laj calboxuque, más to ep chac' ana'ic li Diose. <sup>25</sup>Yu'un li buch'utic jutuc to sch'unojique, más to cheoltaatic yu'un Dios ti ac'o sch'unic leque, yu'un chac' ta yo'onic. Li buch'utic mu sc'an sch'unique, li c'u yepal sna'ique, ta xpojbatic ta j'ech'el —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti sna'oj stuc li c'u  
sba ta xventainvan li Diose**

<sup>26</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —Chacalbeic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Stuc sna' c'u sba tspas jech chac c'u cha'al trigo ti la svaj ta yosil jun vinique. <sup>27</sup>Li vinique jun yo'on ta xvay ta ac'ubaltic, ta xlic ta c'ac'altic. Ja' no'ox ti iyil ti ijav xa li strigoe pero mu sna' li c'u sba ijave. <sup>28</sup>Yu'un te chch'i stuc. Ba'i ta xloc' yanal, ta xac' sat, ts'acal to ta xyijub li sate. <sup>29</sup>C'alal mi yij xa li sate, chba stuch'ic yu'un yora xa ta tuch'el —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa bec' mustasa**

(Mt. 13.31–32; Lc. 13.18–19)

<sup>30</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse: —Chacalbeic nojtoc li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Ac'o mi muc bu ep li buch'utic ta xventainatic li avie pero ta ts'acale

ta x'epaj. <sup>31</sup>Ja' jech chac c'u cha'al bec' mustasa ti ta jts'untic ti toj biq'uitique. <sup>32</sup>Mi ich'ie, toyol chbat. Ja' mu sta jech smuc'ul li yan ts'unubiletic li biq'uitic sbec' e'uhe. Li mustasae toyol chbat schi'uc ep chac' sc'ob. Ta xtal mutetic, ta spas stasic ta sc'obtac yu'un oy lec yaxinal —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti naca ta lo'il no'ox laj  
yalanbe li crixchanoetic li Jesuse**  
(Mt. 13.34–35)

<sup>33</sup>Li Jesuse ta lo'il no'ox laj yalte li jchi'iltac ti c'u sba ta spas mantal li Diose. Ja' no'ox laj yal li c'u yepal xa'ibeic smelole. <sup>34</sup>Naca ta lo'il no'ox laj yalanbe. C'alal stuquic xa schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, laj yalte li c'u sba smelol li lo'il li laj yale.

**Ja' sc'oplal ti ipaj yu'un ic' schi'uc  
nab li Jesuse**

(Mt. 8.23–27; Lc. 8.22–25)

<sup>35</sup>C'alal xtup'et xa'ox osile, jech laj yalte li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—Jelavcutic ba ta jot nab —xut.

<sup>36</sup>Li yajchanbalajeltaque la sc'oponic comel li crixchanoetic li te schi'uque, la schi'inic batel Jesùs li ta yut canavae. Oy yan canavaetic la schi'inic batel. <sup>37</sup>Ital ta ora tsots ic', tsots la syuq'uilan li nabe. I'och ep jo' ta yut li canavae, yu'un xa'ox ta xmuquij yalel ta yut nab. <sup>38</sup>Li Jesuse te vayal ta chac canava yac'oj xon sjol. Itije yu'un li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalte: —Jchanubtasvanej, ¿mi yu'un mu xaval'i ti yu'un xa chijmuquijutic yalel ta yut nabe? —xutic.

<sup>39</sup>Ilic li Jesuse, la spajes li iq'ue schi'uc li nabe, jliquel ich'ab ta ora. <sup>40</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Ta scoj ti mu xach'unic ti oy ju'ele ja' yu'un chaxi'ic —xut.

<sup>41</sup>Pero más to ixi'ic. Jech laj yalbe sbaic:

—¿C'u nan cha'al li vinic li'i ti jliquel ipaj yu'un li iq'ue schi'uc li nabe? —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'on jun jgadáraail vinique**

(Mt. 8.28–34; Lc. 8.26–39)

**5** Li Jesuse ibat ta jot nab li ta yosilal li jgadáraetic schi'uc li yajchanbalajeltaque. <sup>2</sup>C'alal iloq'uic ta canava schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, te ital ta ora jun vinic ochem pucuj ta yo'on. Te ilic talel ta muquenal. <sup>3</sup>Yu'un ja' sna li jombil ch'enetic li bu chmuqueic li áimaetique. Muc buch'u xchuc yu'un ac'o mi ta carena. <sup>4</sup>Ep ta velta ichucbat yoc sc'ob ta carena pero la stuch' li carenae. Muc buch'u xu' tspas ta manxo. <sup>5</sup>C'ac'al ac'ubal te x'avet batel ta vitstic schi'uc ta muquenal. Ta stsac ton, ta syaintas o sba. <sup>6</sup>Li vinique nom noj iyil li Jesuse, ital ta anil, la squejan sba ta stojol. <sup>7–8</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li pucuje:

—Pucuj, loc'an ta yo'on li vinique —xut.

C'alal jech iyal li Jesuse, tsots ic'opoj li vinique:

—Jesús, jo'ot Snich'onot Dios ta vinajel, ¿c'u cha'al tal atic' aba ta jtojol? Li Diose cha'i ti jech chacalbee. Avocoluc mu me

xavac'bun quich' vocol —xi li pucuje.

<sup>9</sup>Li Jesuse jech la sjac'be li vinique:

—¿C'usi abi? —xut.

—Legionuncutic yu'un ep ta mil li' ochemuncutic ta yo'on li vinique —xiic li pucujetique.

<sup>10</sup>Li pucujetique ta sloq'uel yo'onic laj yalbeic Jesús ti mu me xtaqueic loq'uel ta yosilal li jgadáraetic. <sup>11</sup>Te ta ch'ut vits oy ep chitometric ta sa' sve'elic. <sup>12</sup>Li pucujetique laj yalbeic li Jesuse:

—Mi chaloq'uesuncutique, tacuncutic batel li yo' bu oy li chitometric, te chba ochcuncutic —xiic li pucujetique.

<sup>13</sup>Li Jesuse iyal ti te ac'o baticuque. Iloq'uic ta yo'on li vinic li pucujetique, ba ochicu li ta chitometric. Li chitometric oy nan cha'miluc. Iloq'uic ta anil scitol, iyalic ta yalebaltic, its'ujic ochel ta nab, te ijic'av scitolic.

<sup>14</sup>Li jchabiechchitometrica ixi'ic batel. Ba yalbeic scitol crizchanoetic li ta jteclum schi'uc li buch'u te nopol nacalique. Ja' yu'un li crizchanoetic tal sq'uelic li c'usi ispasique. <sup>15</sup>Te ic'otic li yo' bu oy li Jesuse. Iyilic ti te chitol li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one. Slapoj xa sc'u', meltsajem xa, tuq'uibem xa. Li crizchanoetic ixi'ic o. <sup>16</sup>Li buch'utic iyilic li c'u sba icol li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one, schi'uc c'u sba icham li chitometric, laj yalbeic li buch'utic te ic'otique. <sup>17</sup>Scotolic laj yalbeic li Jesuse:

—Avocoluc loc'an batel —xutic.

<sup>18</sup>C'alal i'och ta canava li Jesuse, li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one la sc'anbe vocal Jesús ti ac'o xu' tschi'in batele. <sup>19</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu xba achi'inun. Batan ta ana, ba albo achi'iltac ti laj xa scoltaot li Diose, ti laj xa sc'uxubinote —xut.

<sup>20</sup>Ibat li vinique, laj yal batel ta yosilal ti icolataat yu'un li Jesuse. Decápolis sbi li yosilale yu'un oy lajuneb jteclumetic li teye. C'alal iya'iic li crixchanoetique, toj ch'ayel no'ox yo'onic.

**Ja' sc'oplal ti la scha'cuxesbe stseub  
Jairo li Jesuse schi'uc icol jun ants li  
ipicbat spuychij li Jesuse**

(Mt. 9.18–26; Lc. 8.40–56)

<sup>21</sup>C'alal isut batel ta jot nab li Jesuse, toj ep jchi'ilcutic la stsob sbaic talel ta stojol li te ta ti'nabe.

<sup>22</sup>Te ital ta stojol jun jchi'ilcutic, Jairo sbi. Ja' jmeltsanejc'op ta jun ch'ulna. C'alal iyil Jesús li Jairoe, tal spatan sba ta stojol li Jesuse.

<sup>23</sup>Jech laj yalbe:

—Ta xham xa li cunen tseube. Avocoluc ba ac' ac'ob ta sba, ac'o coluc, ac'o cuxiuc —xi.

<sup>24</sup>Li Jesuse la schi'in batel. Stsoboj sbaic ech'el ta spat xocon Jesús li crixchanoetique yu'un toj epic la schi'inic batel. <sup>25</sup>Oy jun ants lajchaeb xa jabil ti mu xmac li schamele. <sup>26</sup>Ep la sa' jpoxtavanejetic pero ja' no'ox yan sba iyich' o vocal, schi'uc ilaj scotol li c'ustic oy yu'une. Pero muc bu xcol o li ta svomolique, más i'ipaj o. <sup>27</sup>Iya'i ti xu' yu'un chcoltavan li Jesuse, te tijil ibat ta spat li epal crixchanoetique. La spits' sba

jelavel, la sta ta picbeel spuychij li Jesuse. <sup>28</sup>Yu'un jech la snop: “Ac'o mi ja' no'ox ta jpicbe li spuychije, chicol o”, xi ta yo'on li antse.

<sup>29</sup>Imac ta ora li schamele, iya'i ti lec xa oye. <sup>30</sup>Li Jesuse iya'i ta ora ti oy buch'u icol ta sjulele. Ijoyp'ij sq'uel li crixchanoetique, jech la sjac'be:

—¿Buch'u lispicbe jpuychij? —xi.

<sup>31</sup>Itac'avic li yajchanbalajeltaque: —Toj net'net' jbatic jchi'utic li crixchanoetic chavile. ¿C'u cha'al chajac' ti buch'u la spicbot apuychije? —xutic.

<sup>32</sup>Li Jesuse la sq'uel ta jujot xocon ti buch'u ipicbat li spuychije. <sup>33</sup>Li antse ta xnic ta xi'el yu'un sna'ojo ti ja' icole. La squejan sba ta stojol li Jesuse, jamal laj yalbe scotol. <sup>34</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Jnich'on, yu'un la ach'un ti oy ju'ele, ja' yu'un lacol. Junuc avo'on batan, yu'un icol xa la achamele —xut.

<sup>35</sup>C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ic'ot jayvo' li iliubic talel ta sna li Jairoe. Jech c'ot albatuc li Jairoe:

—Icham xa la atseube. Altic xa chba yac' svocol avu'un li Jchanubtasvaneje —xutic.

<sup>36</sup>Te xabin li Jesuse, jech lic yalbe li jmeltsanejc'ope:

—Mu xavat avo'on. Ja' no'ox ch'uno ti scotol xu' ta jpase —xi li Jesuse.

<sup>37</sup>Li Jesuse mu sc'an ti ep buch'utic ta schi'in batele. Ja' no'ox laj yic' batel Pedro, schi'uc Jacobo schi'uc yits'in, ja' li Juane. <sup>38</sup>C'alal ic'otic ta sna li jmeltsanejc'ope, li Jesuse iyil ti oy ep buch'utic te

x'up'etic, ti x'avetic no'ox ta oq'uele.  
**39** Li Jesuse i'och ta yut na. Jech la sjac'be:

—¿C'u cha'al ti xa'avetic ta oq'uele? Muc bu chamem li tseube, yu'un no'ox chvay —xi.

**40** C'alal jech iya'iic li jchi'iltacutique, la stse'inic li Jesuse yu'un sna'ic ti chamem li tseube. Li Jesuse la stakan loq'uel scotol li buch'utic te oyique. Ja' no'ox icom li stot sme' li tseube schi'uc li oxvo' yajchanbalajeltac li Jesuse. Te i'ochic li yo' bu telel li ánimae.

**41** Li Jesuse la stsacbe sc'ob li á anima tseube, jech laj yalbe:

—Talita cumi —xut. “Tseub, lican chacalbe”, xi smelol.

**42** Icha'cuxi ta ora, itots li tseube. Ixanav batel yu'un lajchaeb xa jabil yich'oj. Scotol li buch'utic ti te oyique toj ch'ayel no'ox yo'onic.  
**43** Li Jesuse tsots laj yalbe mantal li stot sme' li tseube ti mu me buch'u xalbeique. Laj yalbe nojtoc ti ac'o yac'beic sve'el li tseube.

**Ja' sc'oplal ti muc bu x'ich'e ta muc'**

**li te ta Nazaret li Jesuse**

(Mt. 13.53–58; Lc. 4.16–30)

**6** Li Jesuse isut batel ta jteclum Nazaret li yo' bu ich'ie. La schi'in batel li yajchanbalajeltaque. **2** C'alal ja' o sc'ac'alil ta jcuxcutique, li Jesuse ibat ta sch'ulnaic li jchi'iltacutic ta israelale. Te c'ot chanubtasvanuc. Ep buch'utic laj ya'ibeic sc'op li Jesuse. Toj ch'ayel no'ox yo'onic. Jech laj yalbe sbaic:  
 —¿Bu iyich' sp'ijil li jchi'iltic li'i? Toj lec li c'usi chale. Schi'uc oy sju'el, xu' yu'un ta spas scotol.  
**3** Yu'un ja' li carpinteroe, ja' yol

li Maríae. Ja' yits'inab li Jacoboe, schi'uc li Josee, schi'uc li Judase, schi'uc li Simone. Ja' yixleltac nojtoc li li' jchi'uctic ta nacleje — xut sbaic.

Ja' yu'un muc bu xich'ic ta muc' li Jesuse. **4** Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Li butic chc'otic li buch'utic ta xalic li sc'op Diose ja' ac'bilik ta venta. Pero ta yosilalic stuquique schi'uc ta snaique, schi'uc ta stojol yuts' yalaltaquique, mu x'aq'ueic ta venta —xut.

**5** Jech muc bu ep iyac' ta ilel stsatsal sju'el li bu ich'li li Jesuse. Ja' no'ox oy jayvo' jchamelajeletic icolic yu'un ti c'alal laj yac'anbe sc'ob ta sbaique. **6** Li Jesuse ich'ay o yo'on ta scoj ti mu sch'unique. Ja' yu'un ibat ta scotol coloniaetic ti te no'ox nopolic li ta jteclum Nazarete, te ichanubtasvan.

**Ja' sc'oplal ti itaqueic batel ta yalel sc'op Jesús li lajchavo' yajchanbalajeltaque**

(Mt. 10.5–15; Lc. 9.1–6)

**7** Li Jesuse la stsob li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Ta cha'cha'vo' la stac batel. Laj yac'anbe stsatsal sju'elic ti ta sloq'uesanbeic pucujetic ta yo'onic li jchi'iltacutic ta israelale. **8** Laj yalbe ti mu me c'usi xich'ic batele. Ja' no'ox ac'o yich'ic batel snaunte'ic. Mu me xich'ic batel sve'elic, mi snuti'ic, mi staq'uinic schi'uc c'usi yan. **9** Ja' no'ox i'albatic ti ac'o slap batel xonobique, ti mu me slap batel cha'lom sc'u'ique.

**10** Jech laj yalbe nojtoc:

—Ti bu chc'ot ach'amunic nae, te me oyanic o. Ja' to mi chabatic

ta yan jteclume, ja' to xaloq'uic batel li ta ach'omnaique. <sup>11</sup>Mi oy buch'u mu xayotesic ta snae, mi mu sc'an xa'i ac'opique, loc'anic batel li ta slumalique. C'alal chaloq'uic batele, lilinic comel spucual la avoquique. Ja' senyail ti ja' xa icom ta sba stuquic ti muc bu xich'ic ta muc! li c'usi la avalbeique. Melel li c'usi chacalbeique, c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots vocol ta xich'ic li jchi'iltactic li te ta jteclum li bu mu xayotesique. Li vocol ta xich'ic li crixchanoetic li te ta jteclum Sodoma schi'uc li ta jteclum Gomorra ta vo'onee, ja' mu sta jech —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>12</sup>Ibatic, ba yalbeic li jchi'iltacutic ta israelal ti ac'o yictaic li c'ustic chopol tspasique. <sup>13</sup>La sloq'uesanbeic ep pucuj ta yo'onic. Laj yac'beic asete ta sjol ep jchamelajeletic, icolic.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba imile li Juan li  
iyac' ta ich'el jo'e**  
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

<sup>14</sup>Li ajvalil Herodese iya'i ti ep li c'ustic tspas li Jesuse yu'un scotol crixchanoetic ya'iojic. Li Herodese jech laj yal:

—Taje ja' li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Yu'un icha'cuxi, ja' yu'un oy sju'el yo' tspas li c'ustic lec ta spase —xi li Herodese.

<sup>15</sup>Oy yanetic jech laj yalic:

—Ja' Elías li iyal sc'op Dios ta vo'onee —xiic.

Oy yanetic jech laj yalic:

—Ja' jech chal sc'op Dios jech chac c'u cha'al li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xiic.

<sup>16</sup>C'alal iya'i Herodes li c'usi iyalic li crixchanoetique, jech laj yal:

—Ja' Juan ti laj cac' ta tuch'beel li sjole, yu'un nan icha'cuxi loq'uel ta smuquenal —xi li Herodese.

<sup>17</sup>Yu'un li Herodese ja' ono'ox la stac ta tsaquel li Juane. La spas mantal ti ac'o chuequec ta carena ta yut chucvanab ta scoj li Herodíase, ja' li yajnil to'ox li yits'in li Herodese. Felipe sbi li yits'ine. Yu'un li Herodese la spojbe yajnil li yits'ine, laj yic!. <sup>18</sup>Ti la stic' ta chuquel Juan li Herodese, yu'un chopol iya'i ti jech i'albate:

—Mu lecuc chil Dios ti apojobe yajnil la avits'ine —xi li Juane.

<sup>19</sup>Li Herodíase chopol iya'i e'uc ti jech laj yal li Juane ja' yu'un chac smil. Pero mu to xu' tsmil yu'un chabibil ta soltaroetic. <sup>20</sup>Li Herodese iyich' ta muc' li Juane yu'un sna'oj ti ja' lequil vinique, ti mu c'usi chopol tspase. Ja' yu'un laj yac' ta chabiel yo' mu xmile. Ac'o mi muc bu xa'ibe smelol li c'usi laj yal li Juane, pero lec la schiquinta li c'alal ichanubtasat yu'un li Juane. <sup>21-22</sup>Li c'alal iloc' ta sjabilal li Herodese, la spas sq'uinal. Laj yic'an scotol li buch'utic yac'anojbe yabtele, ja' li j'abteletique, schi'uc li banquilal soltaroetique, schi'uc li buch'utic ich'bilic ta muc' li te ta Galilea balumile. Yu'un tsc'an tschi'in ta ve'el ta q'uin. Li Herodíase sna' ti ja' xa yorail ti xu' chac' ta milel li Juane. Ja' yu'un och ac'otajuc li stseub li Herodíase. Li Herodese schi'uc li buch'utic te co'ol chve'ic ta mexa schi'uque, toj lec iyilic li c'u sba i'ac'otaj li tseube.

C'alal ilaj yo'on ta ac'ot li tseube,  
jech laj yalbe li tseub li Herodese:  
—C'anbun ti c'usi chac'ane,  
chacac'be. <sup>23</sup>Yiloj Dios ti  
chacac'bee. Manchuc mi chac'an  
o'loluc ti bu c'alal jmacoj li  
balumile, chacac'be —xut li tseube.

<sup>24</sup>Loc' sjac'be sme' li tseube:  
—¿C'usi nan ta jc'an xana'? —xut  
li sme'e.

Itac'av li sme'e:

—Ja' xac'anbe sjol li Juan li iyac'  
ta ich'el jo'e —xut li stseube.

<sup>25</sup>Ibat ta anil li tseube, i'och li yo'  
bu oy li Herodese. Jech laj yalbe:

—Ja' ta jc'an ti chavac'bun ta  
ora ta pulatu sjol li Juan li iyac' ta  
ich'el jo'e —xut.

<sup>26</sup>Li Herodese iyat tajmec yo'on.  
Pero ta scoj ti la st'abbe sbi li  
Diose schi'uc ti laj ya'iic nojtoc li  
buch'utic te schi'uque, ja' yu'un  
isnop ti mu xa xu' ta sutes li  
sc'ope. <sup>27</sup>La stac batel ta ora jun  
yajsoltaro yo' ac'o ba stuch'be talel  
sjol li Juane. <sup>28</sup>Ibat li soltaroe, ba  
stuch'be li sjol li Juane. La spach  
talel ta jun pulatu, laj yac'be li  
tseube. Li tseube ba yac'be li sme'e.

<sup>29</sup>C'alal iya'iic li yajchanbalajeltac  
li Juane, a yich'beic li sbe'tal  
stacupale, ba smucbeic.

### Ja' sc'oplal ti la smac'lan jo'mil viniquetic li Jesuse

(Mt. 14.13–21; Lc. 9.10–17; Jn. 6.1–14)

<sup>30</sup>Li lajchavo' li itaqueic batel  
yu'un Jesús isutic talel ta stojol li  
Jesuse. C'ot yalbeic Jesús scotol li  
c'ustic la spasique schi'uc li c'u sba  
ichanubtasvanique. <sup>31</sup>Ta scoj ti te  
xtal xbat tajmec li crixchanoetique  
jech mu xtal yutsil xve'ic. Ja' yu'un

jech laj yalbe li yajchanbalajeltac li  
Jesuse:

—La'ic, batic, jvoc' jbatic batel  
ta taqui jamaltic yo' jech xu' te  
chacuxic jliqueluc —xi li Jesuse.

<sup>32</sup>I'ochic ta canava, stuquic  
no'ox la svoc' sbaic batel ta taqui  
jamaltic. <sup>33</sup>Ep buch'utic iyilic ti  
c'alal ibatique. Laj yojtaquinic ti te  
oy li Jesuse jech ibat ta yoquic ta  
anil ta ti'ti'nab. Ep ta jteclum ti bu  
iliquic batele. Ja' ba'i ic'otic ta taqui  
jamaltic, ts'acal to ic'otic li Jesuse  
schi'uc li yajchanbalajeltaque.

<sup>34</sup>C'alal iloc' ta canava li Jesuse, ep  
te tsobolic ista. Laj yich'an ta c'ux  
yu'un ja' jechic jech chac c'u cha'al  
chij ti mu'yuc yajchabivanejique.  
Lic schanubtas. Ep c'ustic laj yalbe.  
<sup>35</sup>C'alal mal xa'ox c'ac'ale, jech  
i'albat yu'un li yajchanbalajeltac li  
Jesuse:

—Toj mal xa c'ac'al, taqui jamaltic  
li'i. <sup>36</sup>Ja' lec tacano me batel li  
crixchanoetique ac'o ba sman  
sve'elic ta coloniaetic li li' no'ox  
nopolique —xiic.

<sup>37</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mac'lanic li jo'oxuque —x'utatic.

Itac'avic:

—¿Bu ta jtacutic chib ciento  
denario taq'uin sventa ta jmancutic  
o pan ti chcac'becutic sve'ique? —xi  
itac'avic.

<sup>38</sup>Itac'av li Jesuse:

—¿Jayp'ej pan avich'ojic talel?

Q'uelic —x'utatic.

C'alal iyilic li c'u yepale, laj  
yalbeic li Jesuse:

—Ja' no'ox jo'p'ej pan schi'uc  
cha'cot choy li' quich'ojcutique —xiic.

<sup>39</sup>Li Jesuse laj yalbe li  
crixchanoetic ti ac'o stsob sbaic ta

jutsobe, schi'uc ti ac'o chotlicuc ta yaxaltique. <sup>40</sup> Ichotiic ta jutsob. La stsob sbaic ta jo'vinic (100) schi'uc ta lajlajuneb yoxvinic (50). <sup>41</sup> Li Jesuse la stsac li jo'p'ej pane schi'uc li cha'cot choye. La sq'uel muyel ta vinajel, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Li yajchanbalajeltaque la spucbeic li crixchanoetique. Li Jesuse la stuch'ilan nojtoc li cha'cot choye, laj yac'be spuquic li yajchanbalajeltaque. <sup>42</sup> I've' scotolic, inojic o lec. <sup>43</sup> La stsobic li scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye, inoj lajchamoch. <sup>44</sup> Ti c'u yepal ive'ique ja' jo'mil viniquetic. Ja' slecoj li antsetique schi'uc li unetique.

### **Ja' sc'opla! ti ixanav ta yoc ta ba nab li Jesuse**

(Mt. 14.22–27; Jn. 6.16–21)

<sup>45</sup> Li Jesuse laj yalbe li yajchanbalajeltac ti ac'o ochicuc ta ora ta canavae, yo' ac'o jelavicuc batel ta jot nab li te ta jteclum Betsáidae. Te to icom li Jesuse. Stuc xa la sc'opon comel li jchi'iltacutique. <sup>46</sup> C'alal ilaj yo'on ta sc'oponel comele, ibat ta vits li Jesuse, ba sta ta na'l Dios. <sup>47</sup> C'alal i'och ac'ubale, ta o'lol nab xa'ox x'ech'ic li yajchanbalajeltaque. Li Jesuse te to'ox oy stuc ta vits. <sup>48</sup> Li Jesuse iyil ti lubemic xa ta xanubtasel li canavae yu'un ta snup sbaic schi'uc li iq'ue. C'alal po'ot xa'ox tsacube, ibat Jesús li yo' bu oyic li yajchanbalajeltaque. Ixanav batel ta yoc ta ba nab. Tuc' ta xjelav batel yilel. <sup>49</sup> C'alal iyilic li

yajchanbalajeltac ti ta xanav batel ta yoc ta ba nab li Jesuse, la snopic ti ja' ch'ulelale. X'avetic tajmec yu'un toj ech'em ixi'ic. <sup>50</sup> Jech i'albatic ta ora yu'un li Jesuse: —Mu me xaxi'ic, jo'on Jesusun. Tsatsubtaso avo'onic —x'utatic.

<sup>51</sup> C'alal och schi'in ta canava li yajchanbalajeltaque, ipaj ta ora li iq'ue. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li yajchanbalajeltaque yu'un mu sna'ic c'u sba ipaj li iq'ue. <sup>52</sup> Mu sna'ic nojtoc ti ja' ta sju'el Jesús ip'ol li pane yu'un mu to'ox sch'unic ti xu' yu'un tspas scotole.

### **Ja' sc'opla! ti la scoltaan ep jchamelajeletic ta Genesaret li Jesuse**

(Mt. 14.34–36)

<sup>53</sup> C'alal ic'otic ta jot nabe, te iloq'uic ta canava ta Genesaret balumil. Te la schuquic comel li canavae. <sup>54</sup> C'alal iloc' ta canava li Jesuse, i'ojtaquine ta ora yu'un li jchi'iltacutic ta israelale. <sup>55</sup> Ba yalic ta ora ta scotol Genesaret ti te xa oy ta yosilalic li Jesuse. C'alal iya'iic ti bu oy li Jesuse, la sq'uechic talel ta ora li yajchamelajeletique. Te laj yi'q'uiic talel ta stojol li Jesuse. <sup>56</sup> Buyuc no'ox i'och li Jesuse, mi ta bic'tal jteclum, mi ta muc'ta jteclum, mi ta coloniaetic, te tal spuch'anic ta ti'ti'be li jchamelajeletique. Oy jchamelajeletic iyalbeic vocal Jesús ti ja' no'ox ac'o yac' ta piquel li sti' spuychije. Li buch'utic la spicbeic li sti' spuychije icolic e'uc.

### **Ja' sc'opla! ti chopol chijylitic o Dios ta scoj li c'ustic chopol ta jnoptique**

(Mt. 15.1–20)

**7** Te italic ta stojol Jesús  
jayvo' jfariseoetic schi'uc

jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose ti liquemic talel ta Jerusalene. <sup>2</sup>Iyilic ti oy jayvo' yajchanbalajeltac Jesús ti muc bu jal la spoc sc'obic li c'alal ive'ique. Li jfariseoetique ta xalic ti muc bu lec ta x'ileic o yu'un Dios li buch'utic ti muc bu jal ta spoc li sc'obique. Jech isa'bat smulic. <sup>3</sup>Yu'un li jfariseoetique schi'uc scotol li jchi'iltacutic ta israelale ja' yich'ojbeic stalelic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Mi muc bu jal ta spoc li sc'obique, muc bu ta xve'ic. <sup>4</sup>C'alal ta sutic talel ta ch'ivite, muc bu ta xve'ic mi muc bu jal ta spoc li sc'obique. Oy ep c'usi yan sch'unojic, ja' ti c'u sba ta suc' sbochique, schi'uc ta suc' xaluic schi'uc sp'inic, schi'uc ta spoc stemic. <sup>5</sup>Li jfariseoetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿C'u cha'al muc bu yich'ojbeic stalel li jtotic jme'tic ta vo'one la avajchanbalajeltaque? Yu'un muc bu jal ta spoc sc'obic li c'alal ta xve'ique —xiic.

<sup>6</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jlo'lovanejoxuc. Ja' ac'oplallic ti jech i'albat yu'un Dios li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee:

La achi'iltaque ta ye no'ox  
chiyich'ic ta muc!, mu ta  
sloq'ueluc yo'onic.

<sup>7</sup>Altic ta xalic ti chiyich'ic ta muq'ue.

Ja' smantal no'ox crixchanoetic li ta xchanubtasvanic oe; ma'uc jc'op ti ta xaq'uic ta chanele, xi li Diose, xi ono'ox li Isaíase.

<sup>8</sup>Yu'un li jo'oxuque ja' avictaojic li

smantal li Diose. Ja' avich'ojbeic li c'u sba stalel li crixchanoetique. Ja' li c'u sba chasuq'uic la axaluique schi'uc la abochique, schi'uc li c'ustic yan chapasique —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>9</sup>Jech laj yalbe nojtoc:

—P'ijoxuc ta snopel li c'u sba chavalique yo' chavictabeic li smantaltac li Diose ta scoj ti ja' avich'ojbeic stalel li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>10</sup>Yu'un jech yaloj li Moisese: “Ich'o ta muc' atot ame!”, xi. Jech yaloj nojtoc: “Li buch'u ta xalbe stot sme' ti ac'o lajuc chamuque, ja' ac'o mileuc”, xi. <sup>11</sup>Pero li jo'oxuque lec chava'iic mi jech ta xalbeic li stot sme'ique: “Li c'u yepal ta jtae laj xa cal ti ta xcac' ta sventa smoton li Diose”, mi xutic li stot sme'ique, li jo'oxuque lec chava'iic ti jech ta xalique. <sup>12</sup>Chavalbeic ti xu' xa mu sc'uxubin li stot sme'ique. <sup>13</sup>Ja' jech chavictabeic o li smantaltac Dios ta scoj ti ja' avich'ojbeic li stalelic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Oy ep c'usi yan jech chapasic —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>14</sup>Li Jesuse la scha'ic' ta stojol li jchi'iltacutique, jech laj yalbe:

—A'iic me li c'usi chacalbeique. A'ibeic lec smelol. <sup>15</sup>Muc bu chopol chayilic li Dios ta sventa li c'ustic chalajesique. Ti chopol chayilic li Diose, ja' ta scoj li c'ustic chopol chanopilanique. <sup>16</sup>Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>17</sup>Li Jesuse te laj yicta li crixchanoetique, i'och li ta sch'omnae. Lic jac'batuc yu'un li yajchanbalajeltac li smelol li c'usi laj yale. <sup>18</sup>Itac'av li Jesuse:

—¿Mi mu xava'ibeic smelol e'uc li jo'oxuque? ¿Mi mu xana'ic ti muc bu chopol chayilic li Dios ta sventa li c'ustic chalajesique? <sup>19</sup>Yu'un li c'usi chalajesique ta ach'utic ta xc'ot, ech'el no'ox ch-ech' —x'utatic.

Li smelol li c'usi laj yal li Jesuse, ja' ti naca lec scotol li ve'lile. <sup>20</sup>Jech laj yalbe nojtoc li yajchanbalajeltaque:

—Li c'usi chopol ta snop ta yo'onic li crixchanoetique ja' chopol ta x'ileic o yu'un li Diose. <sup>21-22</sup>Yu'un ta yo'onic li crixchanoetique ta xlic talel li c'ustic chopol ta snopique, mi ta xmulivajic, mi ta xmilvanic, mi ta x'elc'ajic, mi ta spich' o yo'onic li c'ustic oy yu'un li schi'ilique, mi ta xcontrainvanic, mi ta xlo'lovanic, mi mu xq'uxavac ta spasel li c'ustic chopole, mi xti'et no'ox yo'onic, mi ta slo'iltaan schi'ilic, mi ta stoy sbaic, mi mu xich' smelol xc'opojoic. <sup>23</sup>Scotol li c'ustic chopol li' ja' ta xlic talel ta yo'onic li crixchanoetique, ja' chopol ta x'ileic o yu'un li Diose —xut li yajchanbalajeltac li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti lec sch'unoj jun  
jyanlumal ants ti liquem talel ta  
Sirofeníciae  
(Mt. 15.21-28)**

<sup>24</sup>Iloc' batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Ibatis ta yosilal chib jteclum Tiro schi'uc Sidón. Te i'ochic ta jun na. Li Jesuse mu sc'an ti ac'o ya'lic ti bu oye, pero iya'iic ta ora. <sup>25</sup>Yu'un te oy jun ants ochem pucuj ta yo'on li stseube. Iya'i ti te xa oy li Jesuse. Ital ta ora, la spatan sba ta stojol li Jesuse. <sup>26</sup>Li antse ma'uc jchi'ilcutic

ta israelal, ja' liquem talel ta Sirofenícia balumil. Ac'o mi mu ono'ox xquilcutic ta lec li buch'utic ti ma'uc jchi'ilcutic ta israelale, pero li antse ta sloq'uel yo'on la sc'anbe Jesús ti ac'o loq'uesbatuc li pucuj li ochem ta yo'on li stseube. <sup>27</sup>Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—Ac'o nojicuc ba'i li nich'oniletique. Muc bu lec mi ta jpojbetic li yotique sventa ta xcac'abetic sve'ic li ts'i'etique —xi yu'un chq'uelbat yo'on.

<sup>28</sup>Itac'av li antse:

—Jna'ojoj, tata. Pero oy ono'ox ta sts'uj yael sch'uch'ulil yotic ta yolon smexaic li nich'oniletique. Ja' ta stsob sve'ic li ts'i'etique. Ja' jechun li jo'one, abolajan c'uxubinun —xi li antse.

<sup>29</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ta sventa ti jech la avale, loq'uem xa li pucuj li ta yo'on la atseube, jech xu' xa chabat —xut.

<sup>30</sup>Ibat li antse. C'alal ic'ot ta snae, puch'ul xa ta stem c'ot sta li stseube yu'un loq'uem xa li pucuj li ochem ta yo'one.

**Ja' sc'oplad ti icol yu'un Jesús jun  
vinic uma' schi'uc macal schiquin**

<sup>31</sup>Li Jesuse iloc' batel ta yosilal jtiroetic, ijelav batel li ta yosilal jsidonetic schi'uc ta yosilal li Decápolise. Te ic'ot ta ti'nab ta Galilea balumil. <sup>32</sup>Te iyiq'uc talel ta stojol Jesús jun jchi'ilcutic ta israelal, ja' uma', schi'uc macal schiquin nojtoc, mu xa'i c'oponel. La sc'anbeic Jesús ti ac'o yac'be sc'ob ta sba li vinique yo' ac'o coluc. <sup>33</sup>Li Jesuse slecoj laj yic' loq'uel stuc li vinique, la stic' ochel sbic'tal

sc'ob ta jujun schiquin li vinique.  
Schi'uc la stubta sc'ob, la spicbe  
yoc' li vinique. <sup>34</sup>Li Jesuse la sq'uel  
muyel ta vinajel, la sjic' yo'on, jech  
laj yalbe li vinique:

—Efata —xut. “Ac'o jamuc”, xi  
smelol.

<sup>35</sup>Ijam ta ora li schiquine schi'uc  
li yee, lic c'opoju. <sup>36</sup>Li Jesuse laj  
yalbe li crixchanoetic ti mu me  
spuquinic ech'el li c'usi la spase,  
pero muc bu sch'unic. Ac'o mi ep  
ta velta i'albatic ti mu me spuquinic  
ech'ele, más to la spuquinic.

<sup>37</sup>Yu'un toj ch'ayel no'ox yo'onic li  
c'alal laj yilique. Jech laj yalic:

—Toj lec li c'ustic ta spas li  
Jesuse. Ac'o mi uma' schi'uc macal  
schiquin, yu'un ta xcol yu'un —xiic  
li crixchanoetique.

### Ja' sc'oplal ti la smac'lan chanmil viniquetic li Jesuse

(Mt. 15.32–39)

**8** Toj ep jchi'iltacutic la stsob  
sbaic nojtoc ta stojol li Jesuse,  
mu c'usi tslajesic. Li Jesuse laj  
yic' li yajchanbalajeltaque, jech laj  
yalbe:

—Toj abol sbaic chquil li  
jchi'iltactic li'i yu'un yoxibal xa  
c'ac'al li' jchi'uctique, ch'abal xa  
c'usi tslajesic. <sup>3</sup>Ti mi muc ve'emic  
ta jtac sutel ta snaique, oy yic'al  
tslubtsajic ta be yu'un oy jayvo'ic ti  
nom liquemic talele —xi li Jesuse.

<sup>4</sup>Itac'avic li yajchanbalajeltaque:

—¿Bu ta jtacutic epal pan  
li' ta taqui jamaltic sventa ta  
jmac'lantascutic oe? —xiic.

<sup>5</sup>Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Jayp'ej pan oy avu'unic?  
—x'utatic.

Itac'avic:

—Jucp'ej —xiic.

<sup>6</sup>Li Jesuse laj yalbe li  
crixchanoetic ti ac'o chotlicuque.  
La stsac li jucp'ej pane, laj yalbe  
coliyal Dios. La xutilan li pane, laj  
yac'be li yajchanbalajeltaque. La  
spuquic li yajchanbalajeltaque.

<sup>7</sup>Oy jaycot bic'tal choy nojtoc. Laj  
yalbe coliyal Dios nojtoc li Jesuse.  
Laj yalbe li yajchanbalajeltac ti  
ac'o spucbeic li crixchanoetique.

<sup>8</sup>Ive' scotolic, inojic o lec. La  
stsobbeic li scomenale, inoj  
jucmoch. <sup>9</sup>Li c'u yepal ive'iique  
oy nan chanmiluc. C'alal  
ive'iique, itaqueic sutel ta snaic  
yu'un li Jesuse. <sup>10</sup>Li Jesuse  
i'och ta ora ta canava schi'uc  
li yajchanbalajeltaque, ibatic ta  
Dalmanuta balumil.

### Ja' sc'oplal ti chq'uelbat yo'on Jesús yu'un li jfariseoetique

(Mt. 16.1–4; Lc. 12.54–56)

<sup>11</sup>Tal sc'oponic Jesús jayvo'  
jfariseoetic yu'un tsq'uelic c'uxi  
tstabeic smul. Laj yalbeic ti ac'o  
yac' ta ilel ta vinajel li sju'ele yo'  
jech ta sna'ic o ti ja' ac'bil yabetel  
yu'un li Diose. <sup>12</sup>Li Jesuse la sjic'  
yo'on yu'un toj chopol iya'i ti mu  
sch'unique. Jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al chac'anic ti ac'o cac'  
ta ilel ta vinajel li ju'ele, jo'oxuc ti  
li' to oyoxuc ta balumile? Yu'un ep  
xa ta velta laj cac' avilic ti scotol xu'  
cu'une. Melel chacalbeic, mu xa bu  
chcac' avilic yan —x'utatic.

<sup>13</sup>Li Jesuse laj yicta li  
jfariseoetique, i'och ta canava  
schi'uc li yajchanbalajeltaque,  
ibatic ta jot nab.

**Ja' sc'oplal ti muc bu jech li c'u sba  
ichanubtasvanic li jfariseoetique**  
(Mt. 16.5–12)

**14** Li yajchanbalajeltac li Jesuse  
muc bu xjul ta sjolic chich' ba  
spanic. Jp'ej no'ox pan te yich'ojic  
batel ta canava. **15** Li Jesuse jech laj  
yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Q'uelo me abaic ta sventa  
svochesobil spanic li jfariseoetique  
schi'uc svochesobil span li Herodese  
—xut li yajchanbalajeltaque.

**16** Li yajchanbalajeltaque jech laj  
yalbe sbaic:

—Ja' nan chijyalbutic yu'un muc  
bu xquich'tic talel li jpantique —xut  
sbaic.

**17** Li Jesuse iyil c'u sba yo'onic,  
jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ja' chanopic ta  
sventa ti muc bu xavich'ic talel  
jpantique? Yu'un muc to bu  
ach'lunojic cha'a ti scotol xu' cu'une.  
Toj tsots avo'onic. **18** Oy asatic pero  
muc xavilic. Oy achiquinic pero  
muc xava'iic. ¿Mi mu xjul ta ajolic  
li c'usi la jpase? **19** C'alal la jxutilan  
jo'p'ej pan sventa la jmac'lantastic  
jo'mil viniquetique, ¿jaymoch li  
scomenal la atsobique? —x'utatic.

—Lajchamoch —xiic.

**20** —Li c'alal la jxutilan jucp'ej  
pan sventa li chanmile, ¿jaymoch li  
scomenal la atsobique? —x'utatic.

—Jucmoch —xiic.

**21** Jech i'albatic yu'un li Jesuse:  
—¿Mi muc xava'ibeic smelol  
ti ja' ta sventa li c'u sba ta  
xchanubtasvanic li jfariseoetic  
ti "q'uelo me abaic ta sventa li  
svochesobil spanic li jfariseoetique"  
ti xacutique? —x'utatic.

**Ja' sc'oplal ti la sjambe sat jun ma'sat  
vinic li te ta Betsáida li Jesuse**

**22** Te ic'otic ta jteclum Betsáida  
schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse.  
Te snitojic talel ta stojol Jesús jun  
jchi'ilcutic ta israelal yu'un ma'sat.  
Laj yalbeic vocol Jesús ti ac'o  
sjambe sate. **23** Li Jesuse la stsacbe  
sc'ob li ma'sate, la snit loq'uel ta  
ti' jteclum. La stubtabe li sate, la  
spicbe ta schibal sc'ob. La sjac'be  
mi xil xa jutuc osil. **24** Li vinique la  
sq'uel osil jech laj yal:

—Chquil chanavic li  
crixchanoetique pero co'ol schi'uc  
te'etic chquil —xi.

**25** Li Jesuse la scha'picbe nojtoc li  
sate, ijam o lec li sate, lec xa xil o  
osil. **26** Li Jesuse la stac sutel ta sna  
li vinique, jech laj yalbe:

—Mu me xa'och ta yut jteclum,  
mu me buch'u xavalbe ti ijam xa  
asate —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti Jamal laj yal Pedro ti  
ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan  
li Jesuse**

(Mt. 16.13–20; Lc. 9.18–21)

**27** Li Jesuse ibat schi'uc li  
yajchanbalajeltac li ta scotol  
colonia li te ta nopol muc'ta  
jteclum Cesarea Filipoe. C'alal ta  
xanavic batel ta bee, la sjac'be li  
yajchanbalajeltac li Jesuse:

—¿C'usi la cabtel ta xalic li  
jchi'iltaque? —xi li Jesuse.

**28** Itac'avic:

—Oy buch'utic ta xalic ti jo'ot  
Juanot li iyac' ta ich'el jo' to'oxe.  
Oy yan ta xalic ti jo'ot Elíasote. Oy  
yan ta xalic ti jo'ot jun li buch'utic  
iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xutic.

<sup>29</sup> Ijac'batic yu'un li Jesuse:  
—Li jo'oxuque c'usi cabtel ti  
avalojic e'upe? —x'utatic.

Itac'av li Pedroe:

—Jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un  
Dios ti chaventainuncutique —xi li  
Pedroe.

<sup>30</sup> Li Jesuse laj yalbe li  
yajchanbalajeltaq ti mu to me  
buch'u xalbeic ti ja' t'ujbil yu'un  
Dios ti chventainvane.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chmilee**  
(Mt. 16.21–28; Lc. 9.22–27)

<sup>31</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li  
yajchanbalajeltaque:

—Jo'on li co'ol crixchanoutique,  
jna'oj ti ta ono'ox xquich' ep vocole  
yu'un mu xiyilic ta lec li j'abteletique,  
sch'i'uc li banquilal paleetique,  
sch'i'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac li  
Dirose. Chiyaq'uic ta milel, chimuque,  
pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi  
loq'uel ta jmuquenal —xi li Jesuse.

<sup>32</sup> Li Jesuse jamal laj yal ti ta  
xmilee. Li Pedroe laj yic' loq'uel li  
Jesuse, jech laj yalbe:

—Cajval, mu jechuc o smelol ti  
chamilee —xi li Pedroe.

<sup>33</sup> Ijoyp'ij li Jesuse, la sq'uel li  
yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe  
li Pedroe:

—Satanás, loc'an ta jtojol yu'un  
chac amacun. Ma'uc chanop li c'usi  
ta sc'an li Dirose. Ja' no'ox chanop li  
c'usi ta sc'an li crixchanoetique —xi  
li Jesuse.

<sup>34</sup> Li Jesuse laj yic' li epal  
crixchanoetique sch'i'uc li  
yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Li buch'u tsc'an chtal ta jtojole  
mu me sc'uxubin sba. Ac'o cuchuc

yu'un vocol jech chac c'u cha'al ta  
xcuch cu'une, ac'o mi te ta xcham.

<sup>35</sup> Li buch'u tsc'uxubin li scuxlejal  
li' ta balumile, ti mu sc'an xcham ta  
jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel  
osil. Yan li buch'u mu sventauc mi  
te ta xcham ta jventa jo'one ti ta  
spuc batel li jc'ope, ja' ta xcuxi o  
sbatel osil. <sup>36–37</sup> Ac'o mi oy buch'u ti  
chal ti tsbain scotol li c'ustic oy li'  
ta balumile, pero mu c'usi ta xtun  
o li sc'ulejal li c'alal ta xchame.

Yu'un ma'uc ta sta o scuxlejal sbatel  
osil li sc'ulejale. <sup>38</sup> Li buch'u ta  
xq'uevax ta sch'unel li jc'op ta stojol  
li crixchanoetic li avie, ti mu junuc  
yo'on ta stojol li Dirose, sch'i'uc ti  
chopol li c'ustic ta spase, "ma'uc  
jnich'on", xichi li c'alal chicha'tale,  
jo'on li co'ol crixchanoutique.  
Sch'i'uc xa stsatsal sju'el li Jtot  
chitale, sch'i'uc chischi'inic talel li  
ángeletique —xi li Jesuse.

**9** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:  
—Melel li c'usi chacalbeique,  
oy jayvo'oxuc li'i ti muc to bu  
chachamique ja' to mi avilic ti  
ta sventainan xa crixchanoetic li  
Dirose, ja' li ta xjelatabat yo'onic ta  
stsatsal li Dirose —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti iyac' xojabal sat Jesús  
ta stojol li oxvo' yajchanbalajeltaque**

(Mt. 17.1–13; Lc. 9.28–36)

<sup>2</sup>C'alal jech laj yal li Jesuse, ta  
svaquibal to c'ac'al laj yic' batel  
Pedro, sch'i'uc Jacobo, sch'i'uc Juan  
ta jp'ej toyol vits. Li Jesuse iyac'  
xojabal sat ta stojol li oxvo'ique.

<sup>3</sup> Li sc'u' Jesuse isacub tajmec. Muc  
buch'u sna' xchuc'omaj ta sp'ejel  
balumil ti jech saquile. <sup>4</sup> Ja' o  
iyilic te ivinaj cha'vo' viniquetic

ti chlo'ilajic schi'uc li Jesuse. Ja'ic Elías schi'uc Moisés li iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>5</sup>Li Pedroe jech lajyalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, lec ti li' oyutique. Ja' lec ta jpascutic oxp'ej yaxna li'i; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un li Elíase —xi li Pedroe.

<sup>6</sup>Yu'un muc xnop yu'un lec li c'usi laj yale yu'un ixi'ic tajmec.

<sup>7</sup>Ital toc, imaqic ta toc scotolic. Iya'llic ic'opoj ta yut toc li Diose, jech laj yal:

—Li'i ja' Jnich'on ti toj c'ux ta co'one. A'ibeic li c'usi ta xale —xi.

<sup>8</sup>C'alal ijam li toque, la sq'uelic ta jujot, pero stuc xa no'ox te va'al iyilic li Jesuse.

<sup>9</sup>C'alal yacal ta xyalic talel ta vitse, jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Mu to me buch'u xavalbeic li c'usi la avilique ja' to mi licha'cuxi loq'uel ta jmuquenal, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi.

<sup>10</sup>Ja' yu'un muc buch'u laj yalbeic, ta yo'on no'ox stuquic. Ja' no'ox ilo'ilaj stuquic ta sventa li c'u sba smelol ti ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenale. <sup>11</sup>Jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿C'u cha'al ta xalic li jchanubtasvanejetic ta smantaltac Dios ti persa ba'i ta xtal li Elíase, ti ts'acal to chatal jo'ote? —xiic.

<sup>12</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ta melel jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti ja' ba'i ta xtal li Elíase, yu'un chtal yalanbe ti ac'o yicticaic li c'ustic chopol ta spasic li jchi'iltactique. Schi'uc ts'ibabil ono'ox jc'oplal e'uc ti ta persa ta xquich' vocal, jo'on

li co'ol crixchanoutique, yu'un mu xisc'anic. <sup>13</sup>Chacalbeic ti i'ayxa li Elíase, ja' li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Pero li crixchanoetique la spasbeic li c'usi ta sc'an yo'on stuquique, la smilic. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal li Juane —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sloq'uesbe pucuj ta yo'on jun querem li Jesuse**

(Mt. 17.14–21; Lc. 9.37–43)

<sup>14</sup>C'alal ic'otic li yo' bu oyic li yan yajchanbalajeltaque, iyilic ti te tsobol epal crixchanoetique. Te oy jayvo'ic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ja' o te ta svulilan sbaic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. <sup>15</sup>C'alal iyilic Jesús li crixchanoetique, toj ch'ayal no'ox yo'onic, ba sc'oponic ta anil. <sup>16</sup>Jech ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿C'usi chajac'be abaic schi'uc li cajchanbalajeltaque? —xi li Jesuse.

<sup>17</sup>Itac'av jun li buch'utic te tsobolique:

—Jchanubtasvanej, li' quic'oj talel ta atojol li jquereme yu'un ochem pucuj ta yo'on. Ja' yu'un pasem o ta uma!. <sup>18</sup>Buyuc no'ox chlic ilbajinatuc yu'un li pucuje. Ta xjipe ta lum, ta xvocan ye, ta xc'ux sba ye, ta ste' sba yoc sc'ob. Laj calbeic vocal la avajchanbalajeltac ti ac'o sloq'uesique, pero mu xloc' yu'unic —xi li vinique.

<sup>19</sup>Itac'av li Jesuse:

—Toj tsots avo'onic, mu xach'unic. Oy xa sc'ac'alil li' jchi'ucouxuque pero muc to bu che'ot ta avo'onic. Oy xa sc'ac'alil la jts'icboxuc li c'u abaique. Iq'usic talel li quereme —xi li Jesuse.

**20**Laj yiq'uic talel li quereme. Li pucuj ti ochem ta yo'on li quereme, c'alal iyil li Jesuse, ja' o la stup'be yic' li quereme, jech iyal ta lum. Te xbalet ta lumtic, iloc' svoc ye. **21**Li Jesuse jech la sjac'be stot li quereme:

—¿C'u xa ora liquem ti jech ta spase? —xi li Jesuse.

Itac'av:

—Vo'one xa. Biq'uit to'ox li c'alal ilic yu'une. **22**Ep ta velta ijipe ta c'loc', ijipe ta uc'um yo' ta xmile yu'un li pucuje. Pero mi xu' avu'une, abolajan c'uxubinbun, coltabun —xi li stot li quereme.

**23**Li Jesuse jech laj yalbe:

—Mi chach'une, ta xcol. Yu'un scotol li buch'u tsch'une ta spasbat scotol —xi.

**24**Tsots ic'opoj ta ora li stot li quereme:

—Ta jch'un. Coltaun ti mi oy to c'usi mu jch'un chavile —xi.

**25**C'alal iyil Jesúus ti ta stsob sbaic talel ta anil ep crixchanoetique, la sloq'ues ta ora li pucuje. Jech laj yalbe:

—Pucuj, jo'ot ta acoj ti jech pasem ta uma' li quereme schi'uc ti macal schiquine. Jo'on chajtac loq'uel. Loc'an ta yo'on li quereme. Mu xa me xacha'och nojtoc —xi li Jesuse.

**26**Tsots i'avan li pucuje, la stup'be comel yic' li quereme, ja' o iloc' batel. Li quereme chamem icom yilel. Ep buch'utic laj yalic ti icham xa oe. **27**Li Jesuse la stsacbe sc'ob li quereme, la snit liquel, itots ta ora.

**28**Ts'acal to c'alal te xa'ox oyic ta na li yo' bu ono'ox sch'omna li Jesuse, jech ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltaque:

—¿C'u cha'al ti muc bu xloc' cu'uncutic li pucuje? —xiic.

**29**Itac'av li Jesuse:

—Li jchop ta pucujetic li la jloq'uese, ja' to ta xloc' mi chataic ta na'el li Diose schi'uc mi chavicta aviximique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la scha'al Jesúus ti chmilee**

(Mt. 17.22–23; Lc. 9.43–45)

**30**Li Jesuse iloc' batel ta Capernaum schi'uc li yajchanbalajeltaque, te i'ech'ic ta yan jteclumetic ta Galilea balumil. Pero li Jesuse mu sc'an ti ta xa'iic li crixchanoetic ti te ch-ech'ique.

**31**Yu'un tsc'an tschanubtas li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe: —Jo'on li co'ol crixchanoutique chi'aq'ue ta sc'ob crixchanoetic. Chismilic. Chimique, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xi li Jesuse.

**32**Li yajchanbalajeltaque muc bu xa'ibeic smelol li c'usi laj yal li Jesuse. Pero muc bu sjac'beic li Jesuse yu'un chal yo'onic.

**Ja' sc'oplal ti laj yalbe sbaic li yajchanbalajeltac li Jesuse: "¿Buch'u nan chcom ta banquilar cu'untic?" xut sbaic**

(Mt. 18.1–5; Lc. 9.46–48)

**33**Li Jesuse isutic batel ta Capernaum schi'uc li yajchanbalajeltaque. C'alal ochemic xa'ox ta sch'omna li Jesuse, jech la sjac'be li yajchanbalajeltaque:

—¿C'usi la avalbe abaic talel ta bee? —xi li Jesuse.

**34**Muc bu xtac'avic yu'un li ta bee te xjovilvulajetic o talel ti

buch'u junucal ta xcom ta banquilal  
yu'unique. <sup>35</sup>Ichoti li Jesuse, laj  
yalbe ti ac'o nopojicuc talel li  
la{j}chavo'ique, jech laj yalbe:

—Li buch'u tsc'an chcom ta  
banquilal avu'unique, ac'o sbic'tajes  
sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic  
—xut li yajchanbalajeltaque.

<sup>36</sup>Iyic' talel jun biq'uit querem li  
Jesuse. La sva'an ta o'lol li yo' bu  
oyique, ts'acal to la spet. Jech laj  
yalbe li yajchanbalajeltaque:

<sup>37</sup>—Li buch'utic ti ta jventa jo'on  
chich'ic ta muc' li buch'u jech yo'on  
jech chac c'u cha'al li unen li'i,  
jo'on chiyich'ic ta muc' ya'el. Mi  
chiyich'ic ta muq'ue, ja' ch-ich'e ta  
muc' li Jtot ya'ele ti listac talele —  
xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li c'u sba li buch'utic  
co'ol cabtel jchi'uctique**  
(Lc. 9.49–50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup>Li Juane jech laj yalbe li Jesuse:  
—Jchanubtasvanej, oy buch'u  
iquilcutic ta sloq'uesbe pucujetic  
ta yo'onic li crixchanoetique. Ta  
xal abi li c'alal ta sloq'uese. Pero  
la jpajescutic yu'un mu bac'ne  
jchi'intic —xi li Juane.

<sup>39</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu me xapajesic. Yu'un li buch'u  
chac' ta ilel stsatsal sju'el Dios ta  
jventa jo'one, mu ts'acluc to chopol  
chc'opoj ta jtojol. <sup>40</sup>Li buch'u ta  
sloq'ues pucuj jech chac c'u cha'al  
ta jloq'uestique, ja' co'ol cabtel  
jchi'uctic. <sup>41</sup>Li buch'u ti ja' no'ox  
chayac'beic jbochuc yoxo' avuch'ic  
yu'un chil ti chatunic cu'une, jo'on  
li Cristoune, melel chacalbeic ti ta  
xich' smoton e'uc ta sventa ti laj yac'  
yoxo' avuch'ique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti mu me jsocbetic yo'on  
li jchi'iltique**

(Mt. 18.6–9; Lc. 17.1–2)

<sup>42</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li buch'u ta socbe yo'on junuc li  
buch'utic ti jech yo'onic jech chac  
c'u cha'al li unetic ti sch'unojic ti  
jo'on Yajcoltavanejicune, ja' lec ac'o  
chuchbatuc jun cho' ta smuc', ac'o  
jipeuc ochel ta nab, ac'o chamuc o.

<sup>43</sup>Mi ta scoj no'ox ac'obic ti chata  
o amulique, muc bu lec. Sc'an  
ti chapajese jech cha'ochic o ta  
vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox  
ac'obic ti chabatic o ta muc'ta c'oc'  
li bu mu xtup'e. <sup>44</sup>Li te ta muc'ta  
c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup'  
li c'oq'ue. <sup>45</sup>Jech nojtoc mi ta scoj  
no'ox avoquic chata o amulique,

muc bu lec. Sc'an ti chapajese jech  
cha'ochic ta vinajel. Abol abaic mi  
ta scoj no'ox avoquic ti chabatic o  
ta muc'ta c'oq'ue. <sup>46</sup>Li te ta muc'ta  
c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup'  
li c'oq'ue. <sup>47</sup>Jech nojtoc mi ta scoj  
no'ox asatic chata o amulique, muc  
bu lec. Sc'an ti chapajes abaique  
jech cha'ochic li yo' bu ta spas  
mantal li Diose. Abol abaic mi ta  
scoj no'ox asatic ti chabatic o ta  
muc'ta c'oq'ue. <sup>48</sup>Li te ta muc'ta  
c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup'  
li c'oq'ue.

<sup>49</sup>'Li buch'u tsc'an chtune yu'un  
li Diose persa ta sts'ic vocol yo'  
jech lec ta x'ile yu'un li Diose. Jech  
chac c'u cha'al ti ta persa i'ac'bat  
yats'mel smoton Dios ta vo'onee yo'  
jech lec iyil li Diose. <sup>50</sup>Li ats'ame  
ta xtun, pero mi ich'ay xa schi'il li  
ats'ame, mu xa c'usi xtun o yu'un  
mu xa xcha'chi'ub nojtoc. Ja' no'ox

jech e'uc li jo'oxuque, sc'an ti chchuch avu'unic li vocole, schi'uc sc'an ti jun avo'onic acotolique jech chatuneic yu'un li Diose —xut li yajchanbalajeltac li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li buch'u chicta yajnile**  
(Mt. 19.1–12; Lc. 16.18)

**10** Iloq'uic ta Capernaum schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta Judea balumil, schi'uc ta jot uc'um Jordán. Toj ep jchi'iltacutic la stsob sbaic nojtoc ta stojol li Jesuse. Li Jesuse lic schanubtas jech chac c'u cha'al tspas ono'oxe. <sup>2</sup>Te italic ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic yu'un oy c'usi tsjac'beic, yu'un tsq'uel mi tstabec o smul li Jesuse. La sjac'beic mi xu' ta xicta yajnilic li viniquetique. <sup>3</sup>Itac'av li Jesuse: —¿C'usi mantal yaloj comel li Moisese? —xi.

<sup>4</sup>Itac'avic li jfariseoetique:

—Li Moisese laj yal mantal ti xu' ta smeltsanbe sjunal ti c'alal chicta sbaique, jech ac'o yac'be ta sc'ob li yajnile, ja' to jech xu' chicta sbaic —xiic.

<sup>5</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ja' ta scoj ti toj tsots yo'onic li jtotic jme'tic ta vo'one ti jech laj yal mantal li Moisese. Ja' yu'un jech la sts'iba comel. <sup>6</sup>Pero ta sliqueb balumile c'alal la spas scotol li c'ustic oy li Diose, jun vinic schi'uc jun ants no'ox la spas. <sup>7</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: “Li queremutique ta svoc' sbaic schi'uc stot sme'ic li c'alal ts'a' yajnilique. <sup>8</sup>Li cha'vo'i que jun xa chc'otic”, xi. Ja' yu'un mu xa cha'vo'licuc, junic xa. <sup>9</sup>Li buch'utic junic xa yu'un li

Diose, mu xu' xicta sbaic —xi li Jesuse.

<sup>10</sup>Ts'acal to c'alal te xa'ox oy ta sch'omna li Jesuse, ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltac li c'u sba smelol li c'usi iyale. <sup>11</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li buch'u chicta yajnile, mi chic' yan antse, chmulivaj. <sup>12</sup>Ja' no'ox jech e'uc li antse, mi chicta li smalale, mi tsmalin yan viniique, chmulivaj —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yac'be slequil yutsilal Jesús li unetique**  
(Mt. 19.13–15; Lc. 18.15–17)

<sup>13</sup>Li jchi'iltacutique iyiq'uic talel unetic ta stojol li Jesuse yo' ac'o yac'anbe sc'ob ta sjolic. Li yajchanbalajeltaque la spajesic li buch'utic laj yi'q' uic talel li unetique. <sup>14</sup>C'alal iyił Jesús ti ta xpajesvanic li yajchanbalajeltaque, chopol iya'i. Jech laj yalbe:

—Ac'o talicuc ta jtojol li unetique, mu me xapajesic. Yu'un li buch'utic ja' jechic jech chac c'u cha'al li unetique, lec to cha'liic pasel ta mantal yu'un li Diose. <sup>15</sup>Melel chacalbeic, li buch'utic mu sco'oltajes sbaic jech chac c'u cha'al li unetique, mu xu' x'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose —xi.

<sup>16</sup>La spet li unetic li Jesuse, laj yac'anbe sc'ob ta sjolic, schi'uc laj yac'be slequil yutsilal.

**Ja' sc'oplal ti tal sc'opon Jesús jun jc'ulej viniique**  
(Mt. 19.16–30; Lc. 18.18–30)

<sup>17</sup>C'alal iloc' xa'ox batel li Jesuse, ital ta anil jun jchi'ilcutic ta israelal. La squejan sba ta stojol li Jesuse, jech la sjac'be:

—Lequil jchanubtasvanej, ¿c'usi ta jpas yo' chicuxi o sbatel osil? —xi.

<sup>18</sup>Itac'av li Jesuse:

—¿C'u cha'al chavalbun ti lequil jchanubtasvanejune? Yu'un ja' no'ox jun ti leque, ja' li Diose. <sup>19</sup>Xana' ti jech chal li mantalletique: “Mu me xamulivaj, mu me xamilvan, mu me xa'elc'aj, mu me xasa'be smul achi'il, mu me xalo'lovan, ich'o ta muc' atot ame!”, xi ts'ibabil —xi li Jesuse.

<sup>20</sup>Itac'av li vinique:

—Jchanubtasvanej, scotol li c'ustic la avale, ta jbic'tal ono'ox lic jch'un —xi li jc'ulej vinique.

<sup>21</sup>Li Jesuse la sq'uelbe sat li vinique, toj c'ux ta yo'on iyil. Jech laj yalbe:

—Pero oy to c'usi sc'an chapas. Ba chono scotol li c'ustic oy avu'une. Li stojole q'uelananbo li me'onetique, ja' oy o ac'ulejal ta vinajel. Ts'acal to xtal achi'inun ta ich' vocol —xi li Jesuse.

<sup>22</sup>C'alal iya'i jech li vinique, toj chibajel no'ox yo'on. Chat tajmec yo'on ibat yu'un toj ep c'ustic oy yu'un.

<sup>23</sup>Li Jesuse la sq'uel li crixchanoetic li te oy ta jujot xocone. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Li jc'ulejetique toj vocol chac' sbaic ta sc'ob li Diose —xi li Jesuse.

<sup>24</sup>Li yajchanbalajeltaque toj ch'ayel no'ox yo'onic ta sventa ti jech iyale. Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—Jnich'nabtac, li buch'utic ja' noj batem ta yo'onic li sc'ulejaliique toj vocol chac' sbaic ta sc'ob li Diose.

<sup>25</sup>Jech chac c'u cha'al mu xjelav jcot cameyo ta chac acuxae, ja'

jech mu xu' x'och li yo' bu ta spas mantal Dios li buch'utic ti ja' noj batem ta yo'onic li sc'ulejaliique —xi li Jesuse.

<sup>26</sup>C'alal jech iya'iic li yajchanbalajeltaque, más to toj ch'ayel no'ox yo'onic. Jech laj yalbe sbaic:

—Mi mu xcolic li jc'ulejetique, ¿buch'u ma ti chcol ya'ele cha'a? —xut sbaic.

<sup>27</sup>Li Jesuse isq'uelbe sat li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe:

—Li crixchanoetic mu xu' ta scolta sba stuquic sventa sbatel osil. Ja' no'ox xu' ta xcolic ta sventa li Diose, yu'un scotol xu' yu'un —xi.

<sup>28</sup>Li Pedroe jech laj yalbe li Jesuse:

—Li jo'oncutique laj xa quictacutic scotol li c'ustic oy to'ox cu'uncutique. Li' xa jchi'ucotcutique —xi li Pedroe.

<sup>29-30</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic laj xa yicta snaique, mi sbanquiltac, mi yits'inabtac, mi svixobtac, mi yixleltac, mi smucobtac, mi stot, mi sme', mi snich'nabtac, mi yalabtac, mi yosil ta jventa jo'on yo' ta spuquic batel li jc'ope, ta stabe más sq'uxol li c'ustic oy to'ox yu'une. Mi sna, mi sbanquiltac, mi yits'inabtac, mi svixobtac, mi smucobtac, mi yixleltac, mi sme', mi snich'nabtac, mi yalabtac, mi yosil, scotol ta x'ac'bat. Ta xich' contrainel nojtoc. Ts'acal to ta xcuxiic o sbatel osil li te ta ach' balumile. <sup>31</sup>Pero li buch'utic banquillal sp'isoj sbaic li avie, ja' its'inal chcomic yu'un la stoy sbaic. Yan li buch'utic its'inal

ta x'ileic li avie, ja' banquilar chcomic yu'un la sbic'tajes sbaic. Ep li buch'utic its'inal ta xcomique; ep nojtoc li buch'utic banquilar ta xcomique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti yoxibal xa velta laj yal  
Jesús ti chmilee**

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

**32** C'alal yacalic ta xanbale yu'un chbatic ta Jerusalén schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' sbabe batel li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque ich'ay yo'onic ti ta xjelav batele, ixi'ic. Li Jesuse laj yic' li lajchavo'ique, laj yalbe li c'usi tspasbat li c'alal ch'ot ta Jerusalene:

**33** —Xana'ic ti te chijbat ta Jerusalene. Jo'on li co'ol crizchanoutique, te chi'aq'ue ta sc'ob li banquilar paleetique schi'uc ta sc'ob li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Te chalic ti chiyaq'uic ta milele. Chiyaq'uic ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale. **34** Chislabanic, chistsitsic ta nucul, chistubtabeic jsat. Chismilic, chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti oy c'usi la sc'anbeic  
Jesús li Jacobo schi'uc li Juane**

(Mt. 20.20-28)

**35** Li Jacobo schi'uc li Juane, ja' li snich'nab li Zebedeo, inopojoic talel ta stojol li Jesuse. Jech laj yalbeic: —Jchanubtasvanej, ta jc'an ti chavac'buncutic li c'usi chajc'anbecutique —xiic.

**36** Itac'av li Jesuse:

—¿C'usi chac'anic ti chajpasbeique? —xi.

**37** Itac'av li cha'vo'ique:

—C'alal chtal apas mantale, ac'o chotlucuncutic jun ta abats'ic'ob, jun ta ats'et —xutic.

**38** Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic c'u sba svocolal li c'usi chac'anbecune. ¿Mi xcuch avu'unic li at-o'one, li vcoole, li milele, jech chac c'u cha'al ta xquich'e? —x'utatic yu'un li Jesuse.

**39** Itac'avic:

—Xu' cu'uncutic —xiic.

I'albatic yu'un li Jesuse:

—Melel ta ono'ox xavich'ic vocal jech chac c'u cha'al chquich'e. Chavich'ic milel nojtoc. **40** Pero ti chac'an chachotiic jun ta jbats'ic'ob, jun ta jts'ete, jo'one mu xu' chacac'beic. Ja' ta xal stuc li Jtot ti buch'utic te ta xhotiique —xi li Jesuse.

**41** Li lajunvo'ique chopol iya'iic li c'usi iyalic li cha'vo'ique. Ja' yu'un i'ultaatic li cha'vo'ique. **42** Li Jesuse laj yic' li lajchavo'ique, jech laj yalbe:

—Xana'ic li c'u sba ta spasic li ajvaliletic yu'unic li jyanlumal crizchanoetique. Ja' no'ox ta spasic mantal. Jech nojtoc li buch'utic ac'bil yabtelic yu'un li ajvalile, ja' no'ox ta sujvanic ta abtel. **43-44** Pero li jo'oxuque mu me xapasic jech. Li buch'u junucal avu'unic ti tsc'an chcom ta banquilar, ti tsc'an ich'bil ta muq'ue, ac'o sbic'tajes sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic. **45** Jech chac c'u cha'al jo'on li co'ol crizchanoutique, muc bu tal pasvancun ta mantal. Ti litale,

yu'un tal tuncun yu'un scotol li crixchanoetique. Tal cac' jba ta milel ta scojic yo' jech chcolic o sbatel osil —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sjambe sat Bartimeo  
li Jesuse**

(Mt. 20.29–34; Lc. 18.35–43)

**46** Ic'otic ta jteclum Jericó. Ts'acal to c'alal iloq'uic batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, toj ep jchi'iltacutic tijilic batel. Te chotol ta ti'be istaic jun ma'sat, Bartimeo sbi. Ja' snich'on Timeo. Te chc'anolaj. **47** C'alal iya'i li ma'sat ti te ch-ech' Jesúus li liquem talel ta Nazarete, laj yapta:

—iJesús, jo'ot snitilulot David ti sc'oplal ono'ox cha'och ta ajvalilal cu'uncutique, ich'un ta c'ux! —xi.

**48** Li epal crixchanoetic li te schi'uquic ech'el li Jesuse, laj yutic la spajesic li ma'sate:

—iAnchan! —xutic.

Pero más to tsots ic'opoj li ma'sate:

—iJo'ot snitilulot David, ich'un ta c'ux! —xi.

**49** Iva'i li Jesuse, laj yalbe crixchanoetic ti ac'o yiqluic talele. Jech laj yalbeic li ma'sate:

—Mu xavat avo'on. Lican, chastac ta iq'uel li Jesuse —xutic.

**50** La sjip comeł ta ora li spuychij li ma'sate, itots ta anil, ital ta stojol li Jesuse. **51** Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—¿C'usi chac'an chajpasbe?

—x'utat.

Itac'av li ma'sate:

—Jchanubtasvanej, avocoluc jambun li jsate —xi.

**52** Itac'av li Jesuse:

—Batan, ijam xa la asate yu'un la ach'un ti oy ju'ele —xi li Jesuse.

Ijam ta ora li sate, la schi'in batel li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yich'ic ta muc' Jesúus  
li c'alal i'och ta Jerusalene**

(Mt. 21.1–11; Lc. 19.28–40; Jn. 12.12–19)

**11** C'alal nopol xa'ox xbatic ta Jerusalén schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, te ic'otic ta colonia Betfajé schi'uc li biq'uit jteclum Betaniae, li te ta yoc vits Olivatique. Li Jesuse la stac jelavel cha'vo' yajchanbalajeltac. **2** Jech laj yalbe:

—Batanic le' ta coloniae. C'alal cha'ochique, te chucul chataic jcot chexel burro muc to bu cajlebinbil. Jitunic, nitic talel. **3** Mi oy buch'u chasjac'beic ti c'u cha'al chajtunic li burroe, albeic: “Yu'un ta xtun yu'un li Cajvaltique. Ta stac sutel ta ora”, utic —x'utatic batel yu'un li Jesuse.

**4** Ibatic. Te chucul ta ti'be ta nopol ti'na istaic jcot chexel burro. La sjitunic.

**5** Oy jayvo' crixchanoetic te va'alic, jech laj yalic:

—¿C'u cha'al chajtunic li burroe? —x'utatic.

**6** Laj yalbeic jech chac c'u cha'al i'albatic batel yu'un li Jesuse, jech i'ac'bat yiqluic batel.

**7** La snitic talel li burroe. Laj yac'beic spuychijic sventa staspat, la scajlebin li Jesuse. **8** Ep buch'u la sq'uianic spuychijic ta be li bu ch-ech' ba li Jesuse. Oy yanetic la sc'asic yanalte', la slamanic ta be yu'un chich'ic ta muc' li Jesuse.

**9** Li buch'utic sbabe batele schi'uc li buch'utic tijilic talele, tsots ic'opojic scotolic. Jech laj yalic:

—iColiyal Dios toj lec li buch'u la stacbutic talele! <sup>10</sup>iAc'o quich'tic ta muc' li buch'u tal spasutic ta mantal jech chac c'u cha'al la spas mantal li jtotic jme'tic David ta vo'onee! iAc'o ac'batusc más slequilal yutsilal Dios! —xiic.

<sup>11</sup>Ja' jech i'och ta Jerusalén li Jesuse. Te ic'ot ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. La sq'uel li buch'utic te oyic ta yamaq'uil li ch'ulnae. Iloq'uic batel, ibatic ta Betania schi'uc li lajchavo' yajchanbalajeltaque yu'un mal xa'ox c'ac'al.

**Ja' sc'oplal li te'el higo ti mu'yuc  
sate**

(Mt. 21.18–19)

<sup>12</sup>Ta yoc'omal iloq'uic ta Betania nojtoc li Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque yu'un chbatic ta Jerusalén. Li Jesuse ilic svi'nal. <sup>13</sup>Iyil ta nom jtec' higo. Oy yanal jech ba sq'uel mi oy sat. Pero mu'yuc sat ista, ja' no'ox oy yanal, yu'un ma'uc to'ox yora ta satin. <sup>14</sup>Li Jesuse jech laj yalbe comel li te'el higoe:

—Muc xa bu chasatin o —xut.

Iya'iic li yajchanbalajeltac ti jech laj yale.

**Ja' sc'oplal ti la snutsan loq'uel  
jp'olmaetic li te ta yamaq'uil li  
muc'ta ch'ulna li Jesuse**

(Mt. 21.12–17; Lc. 19.45–48; Jn. 2.13–22)

<sup>15</sup>C'alal ic'otic ta Jerusalene, te ibatic schi'uc yajchanbalajeltac ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Jesuse. La snutsan loq'uel scotol li jp'olmaetic, schi'uc li jmanolajeletic li te ta yamaq'uil

li muc'ta ch'ulnae. La svalc'unbe smexaic li jeltaq'uineteque. <sup>16</sup>Schi'uc mu xac' ti oy buch'u ta x'ech' schi'uc yicats li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. <sup>17</sup>Te lic chanubtasvanuc li Jesuse, jech laj yal:

—Avilojic ti jech ts'ibabil comel ta sc'op li Diose: “Li jnae ja' snail li bu chistaic ta na'el li crixchanoetic ta sp'ejel balumile”, xi li Diose. Pero li jo'oxuque apasic xa ta snaich'en j'eleq'uetic —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>18</sup>Iya'iic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li banquilal paleetique. Chopol iya'iic, jech lic snopic ti c'u sba xu' tsmilic li Jesuse yu'un ixi'ic mi te chba schi'inic Jesús scotol li jchi'iltacutique. Yu'un ep li jchi'iltacutique labal iya'iic li c'u sba ichanubtasvan li Jesuse yu'un toj lec iya'iic. <sup>19</sup>C'alal xtup'et xa'ox osile, iloq'uic batel ta Jerusalén li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque, isutic batel ta Betania.

**Ja' sc'oplal ti itaquij li te'el higoe**

(Mt. 21.20–22)

<sup>20</sup>Ta sob ta yoc'omale te icha'ech'ic nojtoc li yo' bu li te'el higoe. Iyilic ti taquin xa c'alal ta yibel li te'el higoe. <sup>21</sup>Ijul ta sjol Pedro li c'usi laj yalbe li te'el higo li Jesuse. Laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, q'uelavil li te'el higo li lavalbe ti muc xa bu ta satin oe, itaquij o —xut.

<sup>22</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ch'unic ti scotol xu' yu'un li Diose. <sup>23</sup>Melel li c'usi chacalbeique,

mi chach'unic ti jo'on chajcoltaique,  
 mi mu xanopic ti mu xu'e, mi  
 ach'unojic ti ta ono'ox xapasbatic  
 li c'usi chavalique, ta ono'ox xc'ot  
 ta pasel li c'usi chavalique. Jech  
 chac c'u cha'al mi chavalbeic ti  
 ac'o loc'uc li vits li'i, ti ac'o sjip sba  
 ochel ta nabe, ta ono'ox xaspasbeic  
 li Diose. <sup>24</sup>Jech chacalbeic, scotol  
 li c'usi chac'anbeic li Diose, ch'unic  
 ti cha'ac'batique jech ta ono'ox  
 xavich'ic. <sup>25</sup>C'alal chataic ta na'el li  
 Diose, mi chjul ta ajolic ti oy buch'u  
 oy smul avu'unique, pasbeic perton.  
 Jech chaspasbeic perton e'uc  
 yu'un amulic li Jtotic ta vinajele.  
<sup>26</sup>Yan mi mu xapasbeic perton la  
 achi'ilique, ja' no'ox jech e'uc muc  
 bu chaspasbeic perton li Jtotic ta  
 vinajele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla! ti ijac'bat Jesús ti buch'u  
 i'ac'bat sju'ele**

(Mt. 21.23–27; Lc. 20.1–8)

<sup>27</sup>Ic'otic nojtoc ta Jerusalén  
 schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse.  
 C'alal te chanav Jesús ta yamaq'uil  
 li muc'ta ch'ulnae, te tal c'oponatuc  
 yu'un li banquilal paleetic  
 schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
 jchanubtasvanej ta smantaltac li  
 Diose, schi'uc jayvo' li j'abteletique.  
<sup>28</sup>Jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿Buch'u laj yac'bot aju'el yo'  
 chapas li c'ustic chapase? —xutic.

**29 Itac'av li Jesuse:**

—Oy c'usi chajac'beic e'uc. Mi  
 chavalbecun li c'usi chajac'beique,  
 chacalbeic e'uc ti buch'u liyac'be ju'el  
 ti jech ta jpase. <sup>30</sup>¿Buch'u i'ac'bat  
 yabetel li Juan ti iyac' ta ich'el jo'le? ¿Mi  
 ja' Dios i'ac'bat, mi crixchano no'ox  
 i'ac'bat? Albecun ca'i —xi li Jesuse.

**31 Te lic yalulanbe sbaic:**

—Mi chalcitic ti ja' i'ac'bat yabetel  
 yu'un li Diose, jech chijyalbutic:  
 “¿C'u cha'al muc bu xach'unic  
 cha'a?” xijyututic. <sup>32</sup>Mi icaltic ti  
 ja' i'ac'bat yabetel yu'un crixchano  
 li Juane, pero muc bu lec cha'i li  
 jchi'iltactique —xut sbaic.

Ti jech laj yalbe sbaique, yu'un  
 scotol jchi'iltacutic sch'unojic ti  
 melel laj yal sc'op Dios li Juane.

**33 Ja' yu'un jech itac'avic:**

—Mu jna'cutic —xiic.

I'albatic yu'un li Jesuse:

—Ja' jechun e'uc, muc bu  
 chacalbeic ti buch'u liyac'be ju'el ti  
 jech ta jpase —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jchabiejs'usubtic ti  
 chopol li c'usi la spasique**

(Mt. 21.33–46; Lc. 20.9–19)

**12** Li Jesuse lic yalbe jun lo'il  
 li jchi'iltacutic ta israelale.  
 Jech laj yalbe:

—Oy jun vinic la sts'un ep  
 ts'usub ta yosil. La sjoy ta moc li  
 ts'usubtique. La sjom ton ja' yav  
 sventa spits'obil ya'lel li sat ts'usube.  
 La spas jun toyol sq'uelobil osil. La  
 sa'be comel buch'utic ta schabiic li  
 ts'usubtique. Ibat ta nom li yajvale.

<sup>2</sup>C'alal ista yora ta xta'aj li sat  
 ts'usube, la stac batel jun yajtunel  
 yu'un ba yich' talel li c'u ono'ox  
 yepal yaloj chich'e. C'ot sc'anbe li  
 buch'utic ta schabiique. <sup>3</sup>Pero li  
 jchabiejs'usubtique la stsaquic li  
 jtunele, la smajic, la staquec sutel.  
 Mu c'usi xac'beic ech'el. <sup>4</sup>Li yajval  
 li osile la stac batel yan yajtunel  
 nojtoc. Pero laj yac'beic ton, iyajj  
 sjol. Toj ech'em iyilbajinic batel.  
<sup>5</sup>La stac batel yan yajtunel nojtoc

li yajval osile pero la smilic. Ep yan yajtuneltac la stac batel pero ja' no'ox jech la spasbeic. Oy j'o'lol la smajic, oy j'o'lol la smilic.

<sup>6</sup>Oy jun snich'on li yajval osile, toj c'ux ta yo'on. Ja' slajeb xa la stac batel. Jech la snop li yajval osile: "Ja' nan ch-aq'ue ta venta li jnich'one", xi. <sup>7</sup>Pero c'alal iyilic li jchabiejts'usubtic ti ja' xa snich'on li yajval osile, jech laj yalbe sbaic: "Le'e ja' chich'be comel li yosil li stote. Ja' lec ta jmiltic yo' jech jo'otic chquich'betic o comel li yosile", xut sbaic. <sup>8</sup>La stsaquic, la smilic, la sloq'uesic ta pat moc.

<sup>9</sup>C'alal ta sut talel li yajval ts'usubtique, c'c'usi chjul spasbe xana'ic li jchabiejts'usubtique? Chlaj smilan. Yan xa o buch'utic ta xac'be schabiic li ts'usubtique.

<sup>10</sup>Aq'uelojic li c'usi chal li sc'op Diose:

Jech chac c'u cha'al li yajval na ti la st'uj jp'ej ton sventa ta xac' ta chiquin nae, pero li svinictac ta va'anejnae mu sc'anic.

Li ton li la sp'ajique ja' ono'ox i'och ta chiquin na.

Ja' no'ox jech e'uc, li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ac'o mi mu xc'anee,

pero ta ono'ox x'ac'bat tsots yabetel.

<sup>11</sup>Toj lec ti jech tspas li Diose, xi ts'ibabil —xi li Jesuse.

<sup>12</sup>Li banquial paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletique, ta'ox stsaquic li Jesuse yu'un sna'ic ti ja' sc'oplal stuquic li laj ya lo'ile.

Pero ixi'ic yu'un li crixchanoetique jech muc bu stsaquic. Te laj yictaic, ibatic.

**Ja' sc'oplal ti la sjac'beic Jesús mi xu' ta stojbeic spatanic li Césare**  
(Mt. 22.15–22; Lc. 20.20–26)

<sup>13</sup>Ta ts'acale la staqueic talel ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic schi'uc jayvo' svinictac li Herodese yu'un oy c'usi tsjac'beic li Jesuse, ja' yo' tstabeic o smul ti yalojique.

<sup>14</sup>C'alal ic'otic ta stojol li Jesuse, jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic ti melel scotol li c'usi chavale, ti jamal chaval li c'usi tsc'an Dios ti ac'o jpascutique, ti mu t'ujbiluc chacha'le li buch'u chavalbee. Alo ca'icutic li c'usi chanope. ¿Mi lec chil Dios ti ta jtojbecuteic jpatancutic li Césare, mi mo'oj?

—xiic.

<sup>15</sup>Li Jesuse sna'oj ti yu'un no'ox chq'uelbat yo'one, jech la stac'be:

—¿C'u cha'al tal aq'uelbecun co'on? Ich'ic talel junuc li taq'uin sventa ta jtojtic o jpatantique, ta jq'uel —x'utatic.

<sup>16</sup>Laj yich'beic talel. Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Buch'u sloc'ol li'i? ¿Buch'u sbi li'i? —x'utatic.

Itac'avic:

—Ja' César —xiic.

<sup>17</sup>I'albatic yu'un li Jesuse:

—Sc'an ta jpasbetic li yabetel ti chal li Césare yu'un ja' muc'ta ajvalil. Jech nojtoc sc'an ta jpasbetic li c'usi chal li Diose —x'utatic.

C'alal iya'iic li c'u sba itac'av li Jesuse, toj ch'ayel no'ox yo'onic.

**Ja' sc'oplal ti la sjaq'uic li  
jsaduceoetic ta sventa ti chcha'cuxiic  
li á animaetique**

(Mt. 22.23–33; Lc. 20.27–40)

**18** Italic ta stojol Jesús jayvo' li jsaduceoetique, ja' li buch'utic chalic ti mu'yuc cha'cuxesele. Jech la sjac'beic li Jesuse:

**19** —Jchanubtasvanej, jech la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee: "Mi icham jun vinic, mi mu'yuc snich'on chcome, li its'inal ti mu'yuc to yajnil, ac'o yic'be yajnil li á anima sbanquile. C'alal ta xil sch'amale, ja' ac'o yac'be sbiinbe sbi li á anima sbanquile, ja' yo' mu xch'ay o li sbi li á anima sbanquile", xi li Moisese. **20** Oy jucvo' jchi'iltic ta israelal sbanquil yits'in no'ox sbaic. Li banquilale la sa' yajnil, pero icham li banquilale, mu'yuc snich'on icom. **21** Li its'inalaj yic'be yajnil li á anima sbanquile. Ts'acal to icham e'uc. Mu'yuc snich'on icom nojtoc. Ja' jech la spasulanic sjucva'alic. Xcholet sjucva'alic laj yiq'uic li antse yu'un laj chamicuc. **22** Muc bu icom snich'on sjucva'alic c'alal ichamique. Ts'acal to icham e'uc li antse. **23** C'alal ta xcha'cuxiique, c'buch'u junucal ta xic' o li antse yu'un scotolic laj yic'ulanic? —xiic.

**24** Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic li c'usi chal li sc'op Diose. Mu xana'ic li c'u sba sju'el li Diose. **25** C'alal ta xcha'cuxiique, mu'yuc yajnil li viniquetique, mu'yuc smalal li antsetique. Ja' xa jechic jech chac c'u cha'al li yaj'angeltac Dios ta vinajele. **26** Ti jech muc bu ach'unojic ti ta

xcha'cuxiic li á animaetique, ¿mi yu'un muc bu aq'uelojic ta sjun Moisés li yo' bu chal li c'alal ic'oponat yu'un Dios li te ta jtec' biq'uit ch'ixe? Jech i'albat yu'un li Diose: "Jo'on Diosun yu'un li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove", x'utat. Ac'o mi vo'one xa chamemic, pero te to ch-albat sc'oplalic yu'un li Diose yu'un cuxulic. **27** Ti lajemicuc o schi'uc sch'ulelic jech chac c'u cha'al chavalique, mu'yuc Dios yu'unic ya'el. Li Diose ja' Dios yu'unic li buch'utic cuxulic o sbatel osile. Mu to xana'ic tajmec —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li mantal ti más tsotse**

(Mt. 22.34–40)

**28** Te inopojoj talel jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose yu'un iya'i ti te chlo'ilajic Jesús schi'uc li jsaduceoetique. C'alal iya'i ti lec itac'batic yu'un li Jesuse, jech la sjac'be e'uc:

—Ta scotol smantaltac li Dios ti laj yal comel li Moisés ta vo'onee, ¿c'usi junucal ti más tsotse? —xi.

**29** Itac'av li Jesuse:

—Li smantal Dios ti más tsotse ja' li'i: "A'iic me, jchi'iltac, jo'otic li j'israelutique. Jun no'ox li Cajvaltic Diose, ja' li Dios cu'untique.

**30** Sloq'ueluc me avo'onic c'anic me li Dios cu'untique. Ac'bo sventain avo'onic, schi'uc ap'ijilic, schi'uc atsatsalic. Ac'o tunuc yu'un", xi li mantale. Le'e ja' li más tsotse. **31** Li schibale ja' no'ox jech tsots nojtoc. Jech chal: "C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba

atuke", xi. Li chib mantal li'i ja' li más tsotse —xi li Jesuse.

**32** Itac'av li vinique:

—Jchanubtasvanej, melel li c'usi avale. Ta melel jun no'ox Dios oy, mu'yuc yan. **33** Melel ja' sc'an ti ac'o jc'antic ta sloq'uel co'ontic li Dios cu'untique, ti ac'o cac'betic sventain li co'ontic, schi'uc jp'ijiltic, schi'uc li jtsatsaltique, ti ac'o tunuc yu'un li Diose. Schi'uc sc'an nojtoc ti ac'o jc'uxubintic jchi'iltic jech chac c'u cha'al c'ux checa'i jba jtuctique. Ja' li más tsotse. Ja' mu tsotsuc sc'opla li smoton Dios ti ta jchic'tique schi'uc ti ta jmiltique —xi.

**34** C'alal iya'i Jesús ti lec itac'av li jchanubtasvaneje, jech laj yalbe:

—Jutuc xa sc'an chavac' aba ta sc'ob li Diose —xut.

Mu xa buch'u junucal isjac'be.

**Ja' sc'opla ti ma'uc no'ox snitilul David li Cristoe yu'un "Cajval" xi li**

**Davide**

(Mt. 22.41–46; Lc. 20.41–44)

**35** C'alal ichanubtasvan Jesús ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, jech laj yal sc'opla stuc:

—¿C'u cha'al chalic li jchanubtasvanejetic ta smantaltac li Diose ti snitilul no'ox David li Cristoe, ja' li buch'u tujbil yu'un Dios ti chventainvane? **36** Yu'un li Davide ta sventa li Ch'ul Espíritue jech laj yal:

Li Cajvale jech i'albat yu'un li Diose:

“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas mantal ja' to mi la jpas ta canal scotol la avajcontrataque”,

x'utat li Cristoe, xi li Davide. **37** Li Davide laj yal ti ja' yajval li buch'u tujbil yu'un Dios ti chventainvane, jech ma'uc no'ox snitilul David li Cristoe —xi li Jesuse.

Li epal criixchanoetic li te tsobolique ta sloq'uel yo'onic laj ya'ibeic sc'op li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti laj yal Jesús ti chopol li c'ustic tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose**

(Mt. 23.1–36; Lc. 11.37–54; 20.45–47)

**38** Jech laj yal c'alal ichanubtasvan li Jesuse:

—Q'uelo me abaic, mu me xaslo'looxuc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Ja' lec cha'iic ti ta slapic nat sc'u'ic li c'alal ta xloq'uic ta xanbale, schi'uc lec cha'iic ti lequil c'oponbilic yu'un li jchi'iltactic li te ta ch'ivite. **39** Lec cha'iic nojtoc ti ta xchotiotic li bu tujbil chotlebal ta ch'ulnaetique. Jech tspasic nojtoc li ta jujun q'uine. **40** Schi'uc ta slo'labeic li c'ustic oy yu'un li me'anal antsetique. Ja' yu'un altic ti jal ta staic ta na'el li Diose. Ta ono'ox xich'ic tsots vocal —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti laj yac'be smoton Dios jun me'anal antse**

(Lc. 21.1–4)

**41** Li Jesuse ichoti ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta stuq'uil scaxail taq'uin li yo' bu ta stic'beic smoton Dios li jchi'iltacutic ta israelale. Iyil ti te ta stiq'uic smoton Dios li jchi'iltacutique. Ep jc'ulejetic la stiq'uic ep taq'uin. **42** Te ital jun

me'anal ants ti mu c'usi x'ayan  
yu'une. Ja' no'ox cha'sep cinco la  
stic' ta caxa. <sup>43</sup>Li Jesuse laj yic' li  
yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe:

—Melel chacalbeic, ja' más ep laj  
yac' li me'anal ants le'e, ja' mu sta  
jech yepal laj yaq'uic li yanetic ta  
xil li Diose. <sup>44</sup>Yu'un naca scomenal  
xa staq'uinic laj yaq'uic. Yan li  
me'anal antse laj yac' scotol li c'u  
yepal oy yu'un ti ta to'ox sman o li  
c'ustic ta xtun yu'une —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chc'ot  
sc'ac'alil ti chich' jinesel li muc'ta  
ch'ulnae**

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

**13** C'alal yu'un xa'ox  
chloq'uic ta sti' smacol li  
muc'ta ch'ulna li Jesús schi'uc li  
yajchanbalajeltaque, jech i'albat  
yu'un jun li yajchanbalaje:

—Jchanubtasvanej, q'uelavil,  
toj c'upil sba li stanal li ch'ulnae  
schi'uc li naetic li'i —xi.

<sup>2</sup>Itac'av li Jesuse:

—Toj c'upil sba chavilic li avie,  
pero chc'ot sc'ac'alil ti mu jp'ejud  
ton latsal chcome, yu'un chtal  
sjinesic jyanlumal crixchanoetic —  
xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li c'ustic chc'ot ta pasel li  
c'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale**

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Li Jesuse te ba chotluc  
ta vits Olivatic schi'uc li  
yajchanbalajeltaque ta stuq'uil li  
muc'ta ch'ulnae. Li Pedro, schi'uc  
Jacobo, schi'uc Juan, schi'uc Andrés,  
stuquic jech laj sjac'beic li Jesuse:

<sup>4</sup>—Alo ca'icutic c'u ora chc'ot ta  
pasel ti chjinesat li muc'ta ch'ulna

li la avale. ¿C'u sba chavac'be  
svinajeb ba'i ti yo' chquilcutic o ti  
po'ot xa chc'ot ta pasele? —xiic.

<sup>5</sup>Itac'av li Jesuse:

—Q'uelo me abaic, mu me buch'u  
xaslo'loic. <sup>6</sup>Yu'un oy ep buch'utic  
chalic ti ja' sbi li jbie, jech chalic:  
“Jo'on Cristoun li t'ujbilun yu'un  
Dios ti chajventainique”, xiic. Ja'  
jeh ep buch'utic ta sch'unic lo'loel.

<sup>7</sup>'C'alal chava'iic ti oy c'op li'i,  
schi'uc c'alal chava'iic ti oy c'op ta  
nome, mu xaxi'ic. Ta ono'ox xc'ot ta  
pasel pero ma'uc to'ox slajeb c'ac'al.

<sup>8</sup>Chlic sa'ic c'op li crixchanoetic ta  
yantic o balumile. Chlic sa'ic c'op  
li ajvaliletic nojtoque. Schi'uc oy  
bu ch-ech' niquel ta balumil. Chtal  
tsots vi'nal. Pero taje sliqueb to li  
vocole.

<sup>9</sup>Pero li jo'oxuque q'uelo me  
abaic. Yu'un li jchi'iltactic ta  
israelale oy buch'utic chayac' ta  
sc'ob j'abteletic li te ta muc'ta  
ch'ulnae. Oy buch'utic chastsitsic  
ta nucul li te ta ch'ulnaetique. Ta  
sventa ti avich'ojoicun ta muq'ue,  
chayiq'uic batel ta stojol li  
gobernadoretique schi'uc ta stojol  
li muc'tic ajvaliletique. Ja' yu'un  
xu' xavalic li jc'op ta stojolique.

<sup>10</sup>Yu'un persa ba'i ta x'albatic li  
crixchanoetic ta sp'ejel balumil  
ti ja' no'ox chcolic ta jventa  
jo'one. <sup>11</sup>C'alal chba yac'oxuc ta  
c'abale, mu me xal avo'onic li  
c'usi chavalique schi'uc li c'u sba  
chatac'avique. Yu'un ja' tsjules  
ta ajolic li Ch'ul Espíritue li c'u  
sba chatac'avique. <sup>12</sup>Oy buch'utic  
chaq'uic ta milel yits'inic, mi  
sbanquilik. Oy buch'utic chaq'uic ta  
milel li snich'onique. Oy buch'utic

tscontrainic stot sme'ic, chaq'uic ta milel. <sup>13</sup>Ep buch'utic chopol chayilic ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue. Pero li buch'utic chcuch yu'un scotol li vocole, mi mu schibajes yo'onique, ja' chcolic o sbatel osil —xi li Jesuse.

<sup>14</sup>Li c'usi chajts'ibabeic batel li'i, nöpbeic lec li smelole yu'un jech ono'ox laj yal li Jesuse:

—Li c'alal chavilic ti te va'anbil ta yut muc'ta ch'ulna li c'usi chopol chil li Diose jech chac c'u cha'al laj yal Daniel li iyal sc'op Dios ta vo'onee, jatavanic batel ta anil ta vitstic, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Judeae. <sup>15</sup>Li buch'utic ti te oyic ta sjol snaic ti pach'ale, c'alal ta xyalic talele, mu xa me x'och sloq'uesic li c'ustic oy ta yut snaique. <sup>16</sup>Li buch'utic ti te oyic ta yabtelique, mu xa me sutic talel ta snaic yo' chtal yich'ic li spuychijique. <sup>17</sup>Toj abol sbaic li buch'utic schi'uc yoliique schi'uc li buch'utic ta to xchu'un yoliique. <sup>18</sup>Taic ta na'el Dios ti mu me ta yora sictic li c'alal chajatavique. <sup>19</sup>Yu'un toj tsots li vocal li ta xtale. Muc ono'ox bu jech ech'em li c'alal ilic li balumile, schi'uc c'alal tana. Mi i'ech' li tsots vocal taje, mu xa bu chtal. <sup>20</sup>Ti manchuc tspajes li vocal li Diose, mu junuc buch'u chcol avu'unic ti jechuque. Pero ta sventa li buch'utic t'ujbilique, li Diose tspajes li vocole.

<sup>21</sup>Mi oy buch'u jech chayalbeic: "Li' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xach'unic. Mi oy buch'u yan nojtoc jech chayalbeic: "Le' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xavaq'uic ta venta. <sup>22</sup>Yu'un

chtalic li buch'utic sp'isoj sbaic ti ja' t'ujbiliq yu'un Dios ti chasventainique, schi'uc sp'isoj sbaic ti ja' chalic li sc'op Diose, pero altic chalic. Chaq'uic ta ilel ti oy sju'elique yo' jech chlo'lloj o li crixchanoetique. Tsc'an tslo'loic e'uc li buch'utic t'ujbiliq yu'un li Diose, pero mu xlo'lloj yu'unic. <sup>23</sup>Q'uelo me abaic li jo'oxuque, ja' me yu'un cac no'ox chacalbeic scotol.

### **Ja' sc'oplal li c'u sba ta xcha'tal li Cajvaltique**

(Mt. 24.29–35, 42–44; Lc. 21.25–36)

<sup>24</sup>C'alal mi i'ech' scotol li vocal li laj calboxuque, ja' o chmac sat li c'ac'ale. Mi ja'uc li ue, mu xac' xojobal. <sup>25</sup>Li c'analetique ta sts'ujan yalel nojtoc. Ta xnic scotol li c'ustic oy ta vinajele. <sup>26</sup>Ja' xa o ta xilic scotol li crixchanoetique ti chiyal talel ta toc ta vinajel schi'uc itsatsal, schi'uc ju'el, schi'uc xojobal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>27</sup>Ta jtac yalel talel li caj'angeltaque yo' ac'o stsobic scotol li buch'utic t'ujbiliq cu'un li buyuc no'ox oyic ta sp'ejel balumile.

<sup>28</sup>Na'ic me li c'alal ch-unenaj li te'el higoe, ja' chanaj'ic o ti po'ot xa yora jo'tique. <sup>29</sup>Ja' no'ox jech li c'alal chavilic ti chc'ot ta pasel scotol li c'usi laj cale, ja' chanaj'ic o ti po'ot xa sc'ac'alil chicha'tale, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>30</sup>Melel chacalbeic, li buch'utic iya'iic li c'u sba chlic li tsots vocal ti laj calboxuc li'i, oy to'ox cuxuloxuc li c'alal chlique. <sup>31</sup>Li c'ustic caloje mu xch'ay sc'oplal, ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol. Ja' xlaj to li vinajel balumile.

**32**'Li c'u ora chicha'tale  
muc buch'u sna', mi ja'uc li  
ángelctic ta vinajele, mi jo'cun li  
Nich'onilune. Ja' no'ox sna' stuc li  
Jtotique.

**33**'Q'uelo me abaic, vic'luc  
no'ox me asatic, taic ta na'el  
Dios yu'un mu xana'ic c'u ora  
chicha'tal. **34**Ja' jech chac c'u  
cha'al jun vinic c'alal chbat ta  
nome, chac'be comel ta sc'ob  
yajtuneltac li snae. Chac'be  
comel yabtel jujunic. Li buch'u  
ja' yabtel ta schabi ti'nae, chalbe  
comel ti vic'luc no'ox me sate.  
**35**Jech li jo'oxuque vic'luc no'ox  
me asatic chamalaicun yu'un mu  
xana'ic c'u ora chicha'tal, jo'on  
la Avajvalicune, mi ta yochel  
ac'ubal, mi ta o'lol ac'ubal, mi  
ta sba oq'uelal jcots, mi ta sob  
c'uxi. **36**Mu me ch'ayluc avo'onic  
chjul jtaoxuc. **37**Jo'oxuque laj  
xa calboxuc ti sc'an ti vic'luc  
asatique. Sc'an ti ac'o jechic e'uc  
scotol li crixchanoetique —xi li  
Jesusue.

**Ja' sc'oplal ti la snopic c'u ora ta  
stsaquic li Jesuse**

(Mt. 26.1–5; Lc. 22.1–2; Jn. 11.45–53)

**14** Sc'an to'ox chib c'ac'al li  
q'uin Coltael cu'uncutique,  
jo'ontutic li j'israeluncutique. Ja'  
li q'uin li c'alal ta jve'cutic pan  
ti muc bu yich'oj svochesobile.  
Li banquilal paleetique schi'uc  
li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose, la snopic c'u sba xu' ta  
stsaquic ta mucul li Jesusue yo'  
tsmilic. **2**Jech laj yalbe sbaic:

—Ja' lec mu jtsactic ta q'uin  
yu'un naca me sliquesic c'op li  
jchi'iltactique —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti imalbat muil vomol  
ta sjol Jesús li te ta Betaniae**  
(Mt. 26.6–13; Jn. 12.1–8)

**3**C'alal te oy ta Betania li  
Jesusue, te oy ta sna li Simón ti  
tsacbil to'ox ta c'a'el chamele.  
C'alal te chve' ta mexa li Jesusue,  
ital jun ants yich'oj talel slimeta  
pasbil ta alabastro ton. Noj ta  
muil vomol, nardo sbi. Toj toyol  
stojol. La sc'asbe snuc' li limetae,  
la smalbe ta sjol Jesús li sbele.  
**4**Oy jayvo' i'ilinic, jech laj yalbe  
sbaic:

—¿C'u cha'al jech no'ox ta xlaj  
li muil vomole? **5**Ja' lec ti lauc  
schone yu'un más ta oxib ciento  
denario taq'uin iloc' stojol ti  
jechuque. Li stojole xu' ja' ta  
x'ac'batic li me'onetique —xiic.

Ja' yu'un laj yutic li antse.

**6**Li Jesusue jech laj yalbe:

—Mu xavutic li antse. Mu  
me xavaq'uic xc'opojo yo'on.  
Lec li c'usi laj yac'bune. **7**Li  
me'onetique scotol c'ac'al li'  
achi'uquique jech c'usiuq no'ox  
ora xu' chac'uxubinic. Yan li  
jo'one mu scotoluc c'ac'al li'  
jchi'ucoxuque. **8**Li antse laj xa  
spas li c'usi xu' yu'une. Ti jech  
la smalbun li muil vomole, ja'  
ta sventa li c'alal chimuquee.  
**9**Melel li c'usi chacalbeique, ti  
buyuc no'ox chich' alel ta sp'ejel  
balumil ti ja' no'ox chcolic ta  
jventae, te chalic nojtoc li c'usi  
laj yac'bun li antse. Jech ta

sna'ic o scotol crixchanoetic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti ispas trato Judas ti  
chac' ta c'abal li Jesuse**

(Mt. 26.14–16; Lc. 22.3–6)

**10** Li Judas Iscariotee, ja' jun li lajchavo' yajchanbalajeltaq li Jesuse, ba sc'opon li banquilar paleetique yo' tspas trato ti chac' ta c'abal li Jesuse. **11** C'alal iya'iic li banquilar paleetique, xmuyabajic tajmec. Laj yalbeic Judas ti chac'beic taql'uine. Li Judase ja' xa no'ox smalaq c'u ora tspas ta canal chac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'opla li sna'obil ti icham ta  
jcoptic li Cajvaltique**

(Mt. 26.17–29; Lc. 22.7–23; Jn. 13.21–30; 1 Co. 11.23–26)

**12** Ta sliqueb q'uin c'alal ta jve'utic pan ti muc bu yich'oj svochesobile, schi'uc c'alal ta jmilcutic li chexel chijetic ta sventa q'uin Coltaele, jech ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltaq li Jesuse:

—¿Bu chac'an chba jmeltsancutic li chexel chij ti chalajes ta sventa li q'uin Coltaele? —xutic.

**13** Li Jesuse la stac batel cha'vo li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe batel:

—Batanic ta Jerusalén. Te chataic ta be jun vinic scuchoj jp'ej q'uib ya'al. Ja' te tijlanic batel ta spat.

**14** Xc'ot ac'oponic li yajval na li bu ta x'oce. Jech xavalbeic: “Jech laj yal li jchanubtasvaneje: ¿Bu jc'olulcal ana li yo' bu ta jlajescutic li chij sventa li q'uin Coltael jchi'uc li cajchanbalajeltaque? xi laj yal talel”, utic c'otel. **15** Te chac' avilic

jc'ol sna ta scha'cojol sna ti lec jamal yute, ch'ubabil xa lec. Ja' te xameltsanic li jve'eltique —xut batel li cha'vo' yajchanbalajeltaque.

**16** Ibatic li cha'vo'iique, i'ochic ta yut jteclum. Ja' jech istaic li c'u sba i'balthic batel yu'un li Jesuse. Ja' te la smeltsanic li ve'lil sventa li q'uin Coltaele.

**17** C'alal xtup'et xa'ox osile, ibatic li ta na schi'uc li lajchavo' yajchanbalajeltaq li Jesuse. **18** C'alal te xa ta xve'ic ta mexae, li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Melel chacalbeic, oy junoxuc li jo'oxuque li li' co'ol chijve'utic ti ja' chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

**19** C'alal iya'iique, iyat yo'onic scotolic. Ta jujuntal la sjac'beic li Jesuse:

—¿Mi jo'on nan? —xiic.

**20** Itac'av li Jesuse:

—Ja' jun li lajchavo'oxuc li'i. Ja' li buch'u ti jun jpulsecutic chijve'utic jchi'uhe ja' chiyac' ta c'abal. **21** Jo'on li co'ol crizchanoutique, chimile jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op li Diose. Toj abol sba li buch'u chiyac' ta c'abale. Ja' lec ti mu'yucuque —xi li Jesuse.

**22** C'alal chve'ique, la stam jp'ej pan li Jesuse, laj yalbe coliyal Dios, la xut li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal —xi.

**23** La stsac nojtoc jun vaso ya'l el ts'usub, laj yalbe coliyal Dios, laj yac'be nojtoc li yajchanbalajeltaque. Laj yuch'ic scotolic. **24** Jech laj yal li Jesuse:

—Li'i ja' jch'ich'el, ja' senyail ti mu xlaj sc'opla ti c'usi iyal ta ts'acal li

Jtot sventa chacolic oe. Yu'un jtuc chcac' jba ta milel, ta jmal jch'ich'el, ja' jech ta xtoj o smulic scotol li crixchanoetique. <sup>25</sup>Melel chacalbeic, ja' to chcuch' nojtoc li ya'lel ts'subue ti c'alal te xa tsobolutic jcotoltic li yo' bu ta jpas mantal yu'un li Diose —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti i'albat yu'un  
Jesús li Pedro: "Chaval ti mu  
xavojtaquinune", x'utat**

(Mt. 26.30–35; Lc. 22.31–34; Jn. 13.36–38)

<sup>26</sup>C'alal la sq'ueojintaic jun sq'ueoj Dios, iloq'uic batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta vits Olivatic. <sup>27</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Tanae chavictaicun acotolic. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios: "Chcac' ta milel li buch'u cac'ojbe yabtel ti chasventainique. C'alal mi imilee, tspuc sbaic batel li schi'iltaque jech chac c'u cha'al tspuc sbaic batel li chijetic mi imile li yajchabivanejique", xi ono'ox ts'ibabil. <sup>28</sup>C'alal cha'cuxiemun xa'oxe, jo'on ba'i chibat ta Galilea, ts'acal to chabatic. Te chc'ot ataicun —xi li Jesuse.

**29 Itac'av li Pedro:**

—Ac'o mi chayictaic scotolic, li jo'one muc bu chaquicta —xi li Pedro.

**30 Li Jesuse jech laj yalbe:**

—Melel li c'usi chacalbee, tana c'alal muc to'ox bu oq'uem scha'oq'uelal jcotse, oxib xa'ox volta avaloj ti mu xavojtaquinune —xi li Jesuse.

**31 Itac'av li Pedro:**

—Ac'o mi co'ol chijmile, pero jamal chcal ti xacojtaquine —xi tajmec.

Ja' no'ox jech laj yalic e'uc li yanetique.

**Ja' sc'opla ti ba sta ta na'el Dios ta  
Getsemaní li Jesuse**

(Mt. 26.36–46; Lc. 22.39–46)

<sup>32</sup>Te ic'otic Jesús schi'uc yajchanbalajeltac li yo' bu Getsemaní sbie. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Chotlanic comel li'i yu'un chba jta ta na'el Dios le'e —xi li Jesuse.

<sup>33</sup>Li Jesuse laj yic' ech'el Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan. Lic yat tajmec yo'on li Jesuse. Jech xa no'ox toj chopol yo'on cha'i. <sup>34</sup>Jech laj yalbe li oxvo'ique:

—Toj ech'em chcat co'on, jun chac chicham chca'i. Comanic li'l'i, mu me x'och avayelic —x'utatic.

<sup>35</sup>Ibat xi snamat li Jesuse. La spatan sba ta lumtic, la sta ta na'el Dios, la sc'anbe ti xu'uc mu xchame.

<sup>36</sup>Jech laj yal:

—Tata, scotol xu' avu'un. Xu' avu'un mi chajeltaune. Pero ma'uc me xc'ot ta pasel li c'usi ta je'an jtuque, ja' ac'o jpas li c'usi chac'an atuque —xi li Jesuse.

<sup>37</sup>Isut talel li Jesuse. Vayalic c'ot sta li oxvo'ique. Li Jesuse jech laj yalbe li Pedro:

—Simón, ¿mi vayalot? ¿Mi mu xu' ti vic'luc asat jliquejue? <sup>38</sup>Mu me xavayic, taic ta na'el Dios yo' jech mu xaspasic ta canal li pucuje. Ta melel chac'an chataic ta na'el Dios, pero ja' no'ox chasch'ayic la abec'talique. Naca vayel chasmilic —x'utatic.

<sup>39</sup>Ba sta ta na'el Dios nojtoc li Jesuse. Ja' no'ox jech laj yal jech chac c'u cha'al laj yal ta ba'ie.

**40** C'alal isut talel nojtoc li Jesuse, vayalic c'ot sta nojtoc li oxvo'iique yu'un mu xvic' satic. Jech xa no'ox mu sna'ic c'u sba ta xtac'avic. **41** Ba sta ta na'el Dios yoxibal velta nojtoc li Jesuse. C'alal isut talele, vayalic c'ot sta nojtoc. Jech laj yalbe:

—¿Mi yoquel to vayaloxuc? ¿Mi mu xviq'uej la asatique? Ta'luc o li vayele, ista xa yora chi'aq'ue ta sc'ob jpasmuliletic, jo'on li co'ol crixchanoutique. **42** Licanic, batic. Q'uelavilic, le' xa xtal li buch'u chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la stsaquic li Jesuse**  
(Mt. 26.47–56; Lc. 22.47–53; Jn. 18.2–11)

**43** C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ital li Judase, ja' jun li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Ep crixchanoetic schi'uc talel, yich'ojic talel smachitaic schi'uc ste'ic. Ja' tacbilic talel yu'un li banquilar paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletique. **44** Li Judase, ja' li j'ac'venej ta c'abale, yaloj xa ono'ox c'u sba chac' ta ilel ti buch'u junucal li Jesuse:

—Li buch'u ta jts'uts'une, yu'un xa ono'ox me ja' li Jesuse. Ja' o me xba atsaquic. Chuquic me lec batel —xi ono'ox.

**45** C'alal ic'otique, inopojoj talel ta ora ta stojol Jesús li Judase. Jech laj yalbe:

—Jchanubtasvanej —xut.

La sts'uts'un. **46** Ja' o inopojoic talel li crixchanoetique, la stsaquic ta ora li Jesuse, la schucbeic sc'ob.

**47** Oy jun li yajchanbalajeltaac li Jesuse la sloq'ues smachita, la

sjaxbe ta bojel jun schiquin li yajtunel li más banquilar palee.

**48** Li Jesuse jech laj yalbe li crixchanoetic li te italicque:

—¿C'u cha'al tal atsaquicun jech chac c'u cha'al jun j'elec', ts'aclomoxuc xa talel ta amachitaic, ta ate'ic? **49** Yu'un scotol c'ac'al te lichenubtasvan ta atojolic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. ¿C'u cha'al mu teuc no'ox la atsaquicun? Ti jech la atsaquicune, ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox ts'ibabil comel ta sc'op Diose —x'utatic yu'un li Jesuse.

**50** Li yajchanbalajeltaac li Jesuse ijatavlic batel scotolic, iyictaic li Jesuse.

**51** Oy jun sva'lej querem te tijil ibat ta spat li Jesuse. Muc bu slapoj sc'u' li quereme, ja' no'ox sts'otoj o sba ta jlic schij. Ta'ox stsaque yu'un li mayoletique. **52** Pero li quereme la scolta comel li schije, t'anal ijatav batel.

**Ja' sc'oplal ti laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li j'abteletique**  
(Mt. 26.57–68; Lc. 22.54–55,  
63–71; Jn. 18.12–14, 19–24)

**53** Laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li más banquilar palee. Te la stsob sbaic li banquilar paleetique, schi'uc li j'abteletique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. **54** Li Pedroje nomnom tijil batel ta spat Jesús c'alal to ic'otic ta yamac' li más banquilar palee. Te la schi'in ta chotlej li yajmayoltac li más banquilar palee, te ic'latinic schi'uc.

**55** Li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic cu'uncutique, lic sa'ic

cha'vo' schi'iltaquic ta abtel ti co'ol li c'usi chalique yo' ta sa'beic o smul li Jesuse, yu'un tsclanic ti ac'o chamuque. Pero muc bu staic cha'vo' ti co'ol li c'usi chalique. <sup>56</sup> Altic ti ep la sjutic c'op ta stojol li Jesuse, mu co'oluc li c'usi chalique. <sup>57</sup> Iva'iic yan jutc'opetic nojtoc, jech laj yalic:

<sup>58</sup>—Li vinic li'i laj ca'icotic ti jech laj yale: “Ta jines li muc'ta ch'ulna li'i li pasbil ta c'abale. Ta oxib no'ox c'ac'al ta jcha'va'an ta ach', mu xa pasbiluc yu'un li crixchanoetique”, xi —xiic li jutc'opetic.

<sup>59</sup> Pero mu co'oluc sc'opic nojtoc.

<sup>60</sup> Iva'i ta o'lol li más banquilar palee. Jech la sjac'be li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xatac'av? ¿Mi melel li c'usi chalique? —xi.

<sup>61</sup> Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li más banquilar palee la sjac'be nojtoc li Jesuse:

—¿Mi jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique? ¿Mi jo'ot Snich'onot li Diose? —xi.

<sup>62</sup> Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi—. Jo'on li co'ol crixchanoutique, chavilic chlic jventainan crixchanoetic ta stsatsal li Diose. Ts'acal to chilic scotol crixchanoetic ti chital ta toc ta vinajele —xi li Jesuse.

<sup>63</sup> Li más banquilar palee la sjat sc'u' yu'un la snop ti istabe xa tsots smul li Jesuse. Jech laj yal:

—¿C'u cha'al ta jsa'tic yan textico?

<sup>64</sup> La ava'iic xa ti ta sp'is sba ta Diose. ¿C'usi chanopic e'uc? —xut li schi'iltac ta abtele.

Itac'av scotolic ti ac'o chamuque.

<sup>65</sup> Lic stubtabeic sat li Jesuse. La smacbeic sat, la smajic, jech la sjac'beic:

—Alo buch'u li la smajote —xutic. Li yajmayoltac li paleetique imajvanic e'uc.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pedro ti mu xojtaquin li Jesuse**

(Mt. 26.69–75; Lc. 22.56–62;  
Jn. 18.15–18, 25–27)

<sup>66</sup> Li Jesuse te ic'bil muyel ta scha'cojol na. Li Pedroe te chotol icom ta yamaq'uil sna li más banquilar palee. Te ital jun scriara li más banquilar palee. <sup>67</sup> Iyil ti te chc'atin li Pedroe. La sq'uel lec, jech laj yalbe:

—Jo'ote ja' achi'in e'uc li Jesús li liquem talel ta jteclum Nazarete —x'ute li Pedroe.

<sup>68</sup> Li Pedroe laj yal ti mu xojtaquin li Jesuse:

—Mu xcojtaquin. Mu jna' li c'usi chavale —xi.

Te ibat ta ti'moc li Pedroe. Ja' o i'oc' jcots. <sup>69</sup> Li criarae ischa'il li Pedroe. Jech laj yalbe li buch'utic te oyique:

—Li vinic le'e ja' schi'il li Jesuse —xi li criarae.

<sup>70</sup> Li Pedroe laj yal nojtoc ti mu xojtaquine. Ta jliquel nojtoque i'albat yu'un li buch'utic te oyique:

—Ta melel ja' achi'il yu'un xvinaj ti jalileal vinicote yu'un ja' jech ac'op —xutic.

<sup>71</sup> Lic chopolc'opojuc li Pedroe, la st'abbe sbi Dios:

—Xilchox mu xcojtaquin li vinic chavaliqe —xi.

<sup>72</sup> Ja' o i'oc' scha'oq'uelal jcots. Ijul ta sjol li Pedro ti jech ono'ox i'albat yu'un li Jesuse: “C'alal muc to'ox bu oq'uem scha'oq'uelal jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu

xavojtaquinune", x'ute ono'ox yu'un li Jesuse. C'alal ijul ta sjol li c'usi i'albat yu'un Jesús li Pedroe, laj yoq'uita sba.

### **Ja' sc'opla! ti laj yac'beic ta sc'ob**

#### **Pilato li Jesuse**

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

**15** C'alal isacube, la stsob sbaic scotol li buch'utic oy yabtelique, ja' li banquilar paleetique, schi'uc li j'abteletic cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. La spasic ta jmoj sc'opic ti c'u sba ta smilic li Jesuse. La schuquic ech'el, laj yac'beic ta sc'ob li gobernadore, ja' li Pilatoe. <sup>2</sup>Li Pilatoe jech la sjac'be li Jesuse: —¿Mi jo'ot muc'ta ajvalilot yu'un la achi'iltac ta israelale? —xut.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi.

<sup>3</sup>Li banquilar paleetique ep la sa'beic smul li Jesuse. <sup>4</sup>Li Pilatoe jech la sjac'be nojtoc li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xatac'av?

Q'uelavil, ep ta sa'lic amul —xi.

<sup>5</sup>Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li Pilatoe toj ch'ayel no'ox yo'on ti c'alal iya'i ti muc bu spac sc'opla! li Jesuse.

### **Ja' sc'opla! ti imeltsaj sc'opla! ti chmile li Jesuse**

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup>Li Pilatoe jech stalel ono'ox ti ta jujun q'uin Coltael ta scolta jun jchuquel li bu junucal tsc'anbeic scolel li jchi'iltacutique. <sup>7</sup>Te tiq'uil ta chuquel jun jchi'ilcutic, Barrabás

sbi. Te tiq'uilic ta chuquel schi'uc schi'iltac ta milvanej. Yu'un la stsob sbaic, la scontrainic li gobernadore.

<sup>8</sup>C'alal te tsobolic scotol li jchi'iltacutic ta israelale, lic yalbeic Pilato ti ac'o scolta jun jchuquel jech chac c'u cha'al ta spas ono'ox ta jujun q'uin Coltaele. <sup>9</sup>Jech la sjac' li Pilatoe:

—¿Mi ja' chac'anic ta jcolta li muc'ta ajvalil avu'unique? —xi.

<sup>10</sup>Yu'un sna'ojo ono'ox li Pilato ti ta scoj ti xti'et no'ox yo'onic li banquilar paleetic ti laj yaq'uic ta c'abal li Jesuse. <sup>11</sup>Li banquilar paleetique la schanubtasic li crizchanoetic ti ja' no'ox ac'o sc'anbeic scolel li Barrabase. <sup>12</sup>Li Pilatoe la sjac' nojtoc:

—¿C'usi chac'anic ta jpasbe li buch'u sp'isoj sba ta ajvalil avu'unic ti avalojique? —xi.

<sup>13</sup>Tsots itac'avic scotolic:

—iJoc'ano ta cruz! —xiic.

<sup>14</sup>—¿Pero c'usi smul avu'unic? —xi li Pilatoe.

Pero más to tsots itac'av scotolic:

—iJoc'ano ta cruz! —xiic tajmec.

<sup>15</sup>Li Pilatoe ja' tsc'an ti lec ch-ile yu'un li crizchanoetique, ja' yu'un la spas li c'usi i'albate. La scolta li Barrabase. Pero li Jesuse i'aq'ue ta sc'ob soltaroetic yo' ac'o stsitsic ta nucul, ts'acal to chba sjoc'anic ta cruz.

<sup>16</sup>Li yajsoltarotac li gobernadore laj yiq'uic ochel ta yut cavilto li Jesuse. Te la stsob sbaic scotol li yan schi'iltac ta soltaroile. <sup>17</sup>La slapbeic ic'poc'an tsajal c'u'il li Jesuse. La slapbeic scoronail sjol ja' xotbil ch'ix. <sup>18</sup>Lic sna'leic, jech laj yalbeic:

—i'Toj lec muc'ta ajvalilot ava'uc  
yu'un la achi'iltac ta israelale!  
—xutic.

<sup>19</sup>La sjisbeic aj ta sjol. La stubtaic.  
La squejan sbaic, la snijan sbaic ta  
stojol Jesús yu'un tsna'leic. <sup>20</sup>C'alal  
ilaj yo'onic ta sna'leele, la sloc'beic  
li ic'poc'an tsajal c'u'ile, la slapbeic  
li sc'u' ono'oxe. Laj yiql'uc batel, ba  
sjoc'anic ta cruz.

### Ja' sc'oplal ti ijoc'anat ta cruz li Jesuse

(Mt. 27.32–44; Lc. 23.26–43; Jn. 19.17–27)

<sup>21</sup>C'alal iloq'uib batel li soltaroetic  
schi'uc li Jesuse, te la snupic ta be  
jun jchi'ilcutic ta israelal, Simón  
sbi. Oy cha'vo' snich'nab, ja' li  
Alejandro schi'uc Rufoe. Cirene  
sbi li slumale. Iyac'beic ech'el  
sq'uechbeel scrusal li Jesuse.

<sup>22</sup>Te laj yiql'uc batel Jesús li  
yo' bu Gólgota sbie. Ja' Baquil  
Jolil, xi smelol. <sup>23</sup>Te laj yac'beic  
yuch' pajal ya'lel ts'usub capal ta  
ch'ail vomol, mirra sbi. Li mirrae  
ja' sventa smacobil sc'uxul, pero  
li Jesuse muc bu xuch!. <sup>24</sup>Li  
soltaroetic la sjoc'anic ta cruz li  
Jesuse. Ta ts'acale la spasic canal  
tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li  
sc'u' spac'altac Jesús ti chich'beic  
jujunique.

<sup>25</sup>Ta baluneb ora ta sob la  
sjoc'anic ta cruz li Jesuse. <sup>26</sup>La  
sbajbeic jpech te' ta sjol scrusal  
li Jesuse, ja' li bu ts'ibabil ti c'usi  
smul ti la smilique. Jech chal:  
“Li'i ja' li muc'ta ajvalil yu'un li  
j'israeletic”, xi ts'ibabil. <sup>27</sup>Oy  
cha'vo' j'eleq'uetic co'ol la sjoc'anic  
ta cruz schi'uc li Jesuse, jun cruz  
ta sbats'ic'ob, jun ta sts'etc'ob li

scrusal li Jesuse. <sup>28</sup>Ja' ic'ot ta pasel  
ti jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal ta  
sc'op Diose: “Ta sp'ise ta jpasmulil”,  
xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>29–30</sup>Li buch'utic te i'ech'ique  
ina'levanic e'uc. Isjimulan sjolic,  
jech laj yalic:

—iQ'uelavil ju'un! Ti aval chajines  
li muc'ta ch'ulnae schi'uc ti  
chacha'va'an ta oxib no'ox c'ac'ale,  
colta aba atuc. Yalan ta cruz  
—xutic.

<sup>31</sup>Ja' jech ina'levanic e'uc li  
banquial paleetique schi'uc  
li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac li  
Diose. Jech laj yalbe sbaic:

—La scoltaan li crixchanoetic  
pero li stuc ju'une mu xu' scolta  
sba. <sup>32</sup>Mi melel ti ja' Cristoe, ti ja'  
muc'ta ajvalil cu'untique, ac'o yaluc  
ta ora ta cruz. Ja' to te chquiltic o,  
ja' to ta jch'untic —xiic.

Ja' jech ilabanvanic e'uc li cha'vo'  
j'eleq'uetic li te joc'ajtic ta cruz  
schi'uc li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti icham li Jesuse

(Mt. 27.45–56; Lc. 23.44–49; Jn. 19.28–30)

<sup>33</sup>C'alal o'lol xa'ox c'ac'ale, imac  
sat li c'ac'ale. Ja' to ta oxib ora ta  
mal c'ac'al ijam sat li c'ac'ale. <sup>34</sup>Ta  
oxib ora ta mal c'ac'al tsots ic'opoj  
li Jesuse:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —xi.  
“Dios cu'un, Dios cu'un, ¿c'u cha'äl  
la atenun ta avo'on?” xi smelol.

<sup>35</sup>Oy jayvo'ic buch'utic iya'iic,  
jech laj yalic:

—Ava'iic, ja' chapta li Elíase —xiic.

<sup>36</sup>Ibat ta anil jun vinic, ba stsac  
talel jp'ej li c'usi c'unputsane. La  
sts'aj ta pajal ya'lel ts'usub, la xoj

ta aj, laj yet'esbe muyel, laj yac'be sts'u' li Jesuse. Jech i'albat yu'un li yanetique:

—Jmalatic, jq'ueltiquic mi chtal yalesatuc ta cruz yu'un li Elíase —xiic.

<sup>37</sup>Li Jesuse tsots to ic'opoj, ja' xa o iloc' sch'ulel. <sup>38</sup>Li muc'ta poc' li te lich'il ta yut li muc'ta ch'ulnae, ijat ta o'lol. Iyat yalel c'alal olon. <sup>39</sup>Te va'al ta stuq'uil Jesús li banquilar soltaroe. C'alal iyil ti icham li Jesuse, jech laj yal:

—Ta melel ja' snich'on Dios li vinic li'i —xi.

<sup>40</sup>Te oy nojtoc jayvo' antsetic nomnom tsq'uelic talel. Ja' te oy li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc Salome, schi'uc yan María, ja' sme' li Josee schi'uc li biq'uit Jacobo sbi cu'uncutique. <sup>41</sup>Ja' li antsetic ti la schi'inic ta xanbal Jesús li te ta Galilea balmil ti la smac'lanique. Te oyic nojtoc ep yan antsetic ti la schi'inic talel ta Jerusalén li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la smuquic li Jesuse**  
(Mt. 27.57–61; Lc. 23.50–56; Jn. 19.38–42)

<sup>42–43</sup>C'alal jech ic'ot ta pasele, ja' o sc'ac'alil ta jchapan jbacutic sventa ta jcuxcutic ta yoc'omal. Te oy jun jchi'ilcutic ta israelal, José sbi, liquem talel ta jteclum Arimatea. Li Josee yich'oj yabtel li te ta muc'ta ch'ulnae. Schi'uc ich'bil ta muc!. Smalaqj e'uc sc'ac'alil chtal ventainvanuc li Diose. C'alal mal xa'ox c'ac'ale, li Josee tsots yo'on ibat ta sna Pilato, ba sc'anbe li sbecc'tal stacupal li Jesuse. <sup>44</sup>Li Pilatoe toj ch'ayel no'ox yo'on c'alal iya'i ti chamem xa li Jesuse,

yu'un mu bac'ne xil ti chchamic ta ora li buch'utic chjoc'anatic ta cruze. Ja' yu'un la stac ta iq'uel li banquilar soltaroe, la sjac'be mi melel ti chamem xa li Jesuse. <sup>45</sup>C'alal i'albat yu'un li banquilar soltaroe ti chamem xa li Jesuse, laj yal mantal ti ac'o yich'be batel sbecc'tal stacupal Jesús li Josee. <sup>46</sup>Li Josee la sman jlic saquil poc'. La syales ta cruz li Jesuse, la spix li ta saquil poq'ue, ba smuc ta jombil ch'ut ch'en. La stselein talel jpech muc'ta ton, ja' la smac o comel li ti'ch'ene. <sup>47</sup>Li María li liquem talel ta Magdalae schi'uc li otro jun Maríae, ja' li sme' Josee, iyilic bu la smuquic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icha'cuxi li Jesuse**  
(Mt. 28.1–10; Lc. 24.1–12; Jn. 20.1–10)

**16** C'alal i'ech' xa'ox li sc'ac'alil ta jcuxcutique, la smanic muil vomol li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc li Salomee, schi'uc li otro jun María li sme' Jacoboe, yu'un chba yac'beic ta sbecc'tal stacupal li Jesuse. <sup>2</sup>Ta sob ta sba c'ac'al ta xemanae, ja' li romincoe, ibatic li yo' bu mucbil li Jesuse. Loq'uem xa'ox li c'ac'ale.

<sup>3</sup>Jech laj yalbe sbaic:  
—¿Buch'u chistseleinbutic loq'uel tana li ton li te ta ti' ch'ene? —xut sbaic.

<sup>4</sup>C'alal ic'otique, ja' to iyilic ti tseleinbil xa loq'uel li muc'ta ton li macbil to'ox o sti' li ch'ene. <sup>5</sup>C'alal i'ochic ta yut ch'ene, te iyilic jun vinic yilel. Te chotol ta stuq'uil sbats'ic'obic. Tolen saquil c'u'il slapoj. Ixi'ic tajmec li antsetique. <sup>6</sup>Li vinique jech laj yalbe li antsetique:

—Mu xaxi'ic. Jna'oij ti ja'  
chasa'ic li Jesús li liquem talel  
ta Nazarete, ti te icham ta cruze.  
Pero icha'cuxi xa. Mu xa bu li'i.  
Q'uelavilic li bu to'ox la stelanique.  
<sup>7</sup>Ba albeic li Pedro schi'uc li yan  
yajchanbalajeltac ti ja' ba'i che'ot  
ta Galilea li Jesuse. Te chc'ot staic  
jech chac c'u cha'al i'albatic ono'ox  
yu'un li Jesuse —x'utatic batel li  
antsetque.

<sup>8</sup>Li antsetque ixi'ic loq'uel li ta  
ch'ene, ibatic ta anil. Xt'elajetic  
batel ta xi'el. Muc buch'u laj yalbeic  
ta be yu'un ixi'ic.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús  
ta stojol li María li liquem talel ta**

**Magdalae**

(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup>C'alal icha'cuxi Jesús ta sob  
ta sba c'ac'al ta xemanae, ja' li  
romincoe, ba'i laj yac' sba ta ilel  
ta stojol li María li liquem talel ta  
Magdalae, ja' li iloq'uesbat jucub  
pucuj ta yo'one. <sup>10</sup>Ibat li Maríae,  
ba yalbe li yajchanbalajeltac  
ti icha'cuxi xa li Jesuse. Li  
yajchanbalajeltac li Jesuse chat  
yo'onic, yaquic ta oq'uel li c'alal  
ic'ot li Maríae. <sup>11</sup>C'alal iya'iic ti  
cha'cuxiem xa li Jesuse schi'uc ti laj  
yil li Maríae, muc bu sch'unic.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel  
Jesús ta stojol cha'vo' viniquetic li  
yich'ojic ta muq'ue**

(Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup>Ts'acal to laj yac' sba ta ilel  
Jesús te ta be ta stojol cha'vo'  
jchi'ilcutic ti yich'ojic ta muc'  
e'uque. Syanijesoj sat li Jesuse jech  
muc bu xojtaquinic ta ora. <sup>13</sup>Li

cha'vo'ique isutic ta Jerusalén, ba  
yalbeic li yanetic ti iyilic li Jesuse,  
pero muc bu xch'unbatic e'uc.

**Ja' sc'oplal ti i'albatic comel yu'un  
Jesús li c'usi yabtelic li buluchvo'  
yajchanbalajeltaque**

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup>Ta más ts'acale laj yac' sba  
ta ilel Jesús ta stojol li buluchvo'  
yajchanbalajeltac li c'alal ja' o  
chve'ique. Tsots it'abbatic yu'un  
Jesús ta scoj ti mu sch'unique  
sch'iuc ti toj tsots yo'onic. Yu'un  
muc bu sch'unic li c'usi laj yalic li  
buch'utic iyilic ti cha'cuxiem xa  
li Jesuse. <sup>15</sup>Jech i'albatic yu'un li  
Jesuse:

—Batanic ta sp'ejel balumil.  
Albeic scotol li crixchanoetic ti ja'  
no'ox ta xolic ta jventae. <sup>16</sup>Scotol  
buch'utic ta sch'unic ti chcolic  
ta jventae schi'uc ti chich'ic jo'e,  
ja' chcolic. Yan li buch'utic mu  
sch'unique ja' ch-ac'bat yich'ic  
vocol ta scoj smulic. <sup>17</sup>Li buch'utic  
ta sch'unique chaq'uc ta ilel li  
ju'ele. Ta sloq'uesic pucujetic  
ta yo'on crixchanoetic ta ju'el.  
Chc'opojic ta ora no'ox ta yantic  
o c'op. <sup>18</sup>Ac'o mi chti'atic ta  
quiletan chonetic, ac'o mi ch-ac'bat  
yuch'ic chamebal vomol, mu c'usi  
tspasbatic. Chac'anbeic sc'obic ta  
sbaic li jchamelajeletique, chcol  
yu'unic —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti imuy batel ta vinajel li  
Jesuse**

(Lc. 24.50-53)

<sup>19</sup>C'alal ilaj yo'on ta sc'oponel  
li yajchanbalajeltac li Cajvaltique,  
ja' o imuy ba ta vinajel. C'ot

chotluc ta sbats'ic'ob li Diose,  
te tspas mantal schi'uc. **20** Li  
yajchanbalajeltaque ba yalic ta  
sp'ejel balumil ti ja' no'ox  
chijcolutic ta sventa li Cajvaltique.

Te schi'uc sbaic ta abtel schi'uc li  
Cajvaltique. I'ac'bat yaq'uic ta ilel  
li stsatsal sju'el li Cajvaltique yo'  
ac'o vinajuc ti ta melel ja' sc'op li  
Cajvaltic li ta spuquique.

# JA' SC'OPLAL LI CAJVALTIC JESUCRISTO LI LA STS'IBA LI LUCASE

**1** <sup>1-4</sup>Ajvalil Teófilo, ep buch'utic la sts'ibaic xa ta jun li c'ustic lec ic'ot ta pasel ta jtojolcutique. Ja' jech chac c'u cha'al laj yalbun ca'icutic li buch'utic iyilic c'alal lic stsac yabtel li Jesuse, ti ja' yabtelic yalel li sc'ope, ja' jech la sts'ibaic ta jun scotol. Jo'on e'uc li Lucasune la jnop ti ja' lec ti chacalbe scotol li c'ustic ica'i ta sliquebe schi'uc c'alal to avie, yu'un ica'i xa scotol li c'ustic ic'ot ta pasele. Jech xchapet chajts'ibabe scotol yo' jech chan'a o ti ja' melel li c'u sba lachanubtasee.

*Ja' sc'oplal ti laj yal jun  
yaj'angel Dios ti ta xvoc' li  
Juan ti ta xac' ta ich'el jo'e*

**5**C'alal ochem ta ajvalilal te ta Judea balumil li Herodese, ja' o ochem ta paleal yu'un li j'israeletic jun vinic, Zacarías sbi. Li paleetic yu'unique oy jayvoq'uic yu'un tsjel sbaic ta abtel. Li Zacaríase ja' schi'iltac ta paleal li jvoc' Abías sbie. Li yajnil Zacaríase Elisabet sbi. Li smoltot ta vo'one li Elisabete Aarón sbi, ja' li sba pale li itiq'ue ta abtel yu'un li Diose. **6**Li Diose sq'ueloj ti tuc' yo'onic schi'uc yajnil li Zacaríase. Yu'un sch'unojic li

c'usi yaloj li Cajvaltic Diose, jech mu'yuc smul i'ileic yu'un Dios. **7**Pero mu'yuc sch'amalic yu'un mu sna' xil yol li Elisabete. Mol me'elic xa scha'va'alic.

**8**Li Zacaríase ista sc'ac'alil ti ja' ta x'abtej ta stojol Dios te ta muc'ta ch'ulna schi'uc li schi'iltac ta paleale. Yu'un li paleetic ta sjel sbaic li jujuvoq'uique. **9**Li jayvo'ic ti ja' yorail ta x'abtejique, stalelic ti ta spasic canal tajimol jujun c'ac'ale ta sq'uelic buch'u junucal ta xc'ot ta stojol ti chba schic' pomriox li te ta yut li muc'ta ch'ulna yu'un li Diose. C'alal jech la spasique, ja' ic'ot ta stojol li Zacaríase. **10**C'alal ta schiq'uic pomriox ta yut li muc'ta ch'ulna li paleetic, li crixchanoetique te va'alic ta amac' ta staic ta na'el Dios. **11**C'alal ja' o te ta schic' pomriox li Zacaríase, ital jun yaj'angel Dios. Te va'al ijul ta nopol scajleb schic'obil pomriox li te ta sbats'ic'ob li Zacaríase. **12**C'alal iyil li ch'ul ángel li Zacaríase, ixi' tajmec, iyal yo'on. **13**Jech i'balat yu'un li ch'ul ángel —Mu me xaxi', Zacarías. Laj xa ya'ibot ac'op li Diose. Ta xil yol li Elisabete, ja' la avajnile. Querem

ta xil. Juan chavac'be sbi. <sup>14</sup>C'alal mi ivoq'ue, xamuybaj no'ox yu'un. Ep buch'utic xmuybaj e'uc. <sup>15</sup>Yu'un ta xich' tsots yabtel ta stojol Dios. Mu xuch' ya'llel ts'susub li pajubem xae, schi'uc mu xuch' pox. Ich'bil ta venta yu'un li Ch'ul Espíritu li c'alal ta xvoq'ue. <sup>16</sup>Oy ep achi'iltac ta israelal ta xictaic smulic ta sventa li Juane, ja' ta xac' sbaic ta sc'ob li Diose. <sup>17</sup>Li Juane ja' ba'i ta xtal, ja' ts'acal ta xtal la Avajcoltavanejique. Li Juane co'ol sjol yo'onic jech chac c'u cha'al li Elías ta vo'onee yu'un ta smelol no'ox chal batel li c'usi tsc'an li Diose. Ba'i chtal yalbe achi'iltac ti ac'o yictaic li c'ustic chopol tspasique yo' jech jmoj yo'onic schi'uc snich'nabic ta jup'ej snaique. Ta stuq'uibtasbe yo'onic li buch'utic mu sch'unic mantale yo' ac'o yich'ic ta muc' li Cajvaltic li c'alal mi itale —xi li ch'ul ángel.

<sup>18</sup>Li Zacaríase la sjac'be li ch'ul ángel:

—¿C'u sba ta jna' o mi melel li c'usi avalbune? Yu'un molun xa, me'el xa e'uc li cajnile —xut.

<sup>19</sup>Itac'av li ch'ul ángel:

—Jo'on Gabrielun, jo'on te chil'abtej ta stojol li Diose. Tacbilun talel yu'un Dios ti tal jc'oponote. Ja' chacalbe ti chavil jun anich'one. <sup>20</sup>Pero ta scoj ti mu xach'un li c'usi laj calbote chapas ta uma!. Ja' to mi ista sc'ac'alil ta xvoc' la anich'one jech chac c'u cha'al laj calbote, ja' to ta xjam la avee. Yu'un ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chavil la anich'one mi ic'ot sc'ac'alil li c'u sba snopoj li Diose —x'utat li Zacaríase.

<sup>21</sup>Li crixchanoetic li te oyic ta amaq'ue, te tsmalaic ta xloc' talel

li Zacaríase. Iyal yo'onic yu'un ijoc'tsaj xa li ta yut li muc'ta ch'ulnae. <sup>22</sup>C'alal iloc' talel li Zacaríase, mu xa xc'opoj, macal xa ye. Jech la sna'ic o ti oy c'usi i'ac'bat yil yu'un Dios te ta yut li muc'ta ch'ulnae. Ja' xa no'ox la sye'ulan sc'ob yo' chac' ta ilel li c'usi ispase, yu'un ipas ta uma!.

<sup>23</sup>C'alal its'aqui ti jayib c'ac'al te ta x'abtej li ta muc'ta ch'ulna li Zacaríase, isut batel ta sna. <sup>24</sup>Lic schi'in yol li yajnile, ja' li Elisabete. C'alal schi'uc xa'ox yole, jo'ob u te icom ta sna. Jech la snopilan:

<sup>25</sup>“Iyil li Cajvaltic Dios ti chisna'leic li crixchanoetique, ja' yu'un lisc'uxubin. Ja' yu'un oyun xa ta crixchano”, xi ta yo'on li Elisabete.

**Ja' sc'oplal ti laj yal jun yaj'angel  
Dios ti ta schi'in yol jun tojol tseub**

<sup>26</sup>C'alal svaquibal xa'ox u schi'uc yol li Elisabete, li Diose la stac talel li yaj'angel Gabriele li ta jteclum Nazaret li te ta Galilea balumile.

<sup>27</sup>Li ch'ul ángel Gabriele tacbil batel yu'un Dios ti ac'o ba sc'opon jun tojol tseub, María sbi. Pero macbil xa'ox yu'un jun vinic, José sbi. Li smuc'ta moltot ta vo'one li Josee, ja' li Davide. <sup>28</sup>Li ch'ul ángel te ic'ot li yo' bu oy li tseube, jech laj yalbe:

—Jo'ot t'ujbilot yu'un Dios. Li' achi'uhe. Muc buch'u yan tseub jech ta x'ac'bat slequilal yutsilal Dios jech chac c'u cha'al li jo'ote —x'utat.

<sup>29</sup>C'alal iya'i li c'usi i'albat yu'un li ch'ul ángel li Mariæ, ic'opoj yo'on ti c'u cha'al ti jech i'albate.

<sup>30</sup>Laj yal nojtoc li ch'ul ángel:

—Mu xaxi', María, yu'un lec chayil li Diose. <sup>31</sup>A'io li c'usi chacalbee. Chachi'in avol. Chavil jun querem. Jesús chavac'be sbi. <sup>32</sup>Ta x'ich'e ta muc' yu'un ja' Snich'on Dios ta vinajel. Ta x'aq'ue yu'un Dios ti choch ta ajvalilale. Ja' chlic spasoxuc ta mantal jech chac c'u cha'al la spas ta mantal achi'iltac ta vo'one la amoltotic Davide. <sup>33</sup>Sbatel osil chaspasoxuc ta mantal, jo'oxuc li j'israeloxuque. Mu'yuc slajeb ti tspasvan ta mantale —xi li ch'ul ángelo.

<sup>34</sup>Itac'av li Maríae:

—¿C'u sba ta jchi'in col yu'un muc to bu quiloj vinic? —xi.

<sup>35</sup>Itac'av li ch'ul ángelo:

—Yu'un chjul ta atojol li Ch'ul Espíritue. Ta sventa sju'el Dios chachi'in la avole. La avol ti chavile mu'yuc smul chtal yu'un ja' Snich'on Dios. <sup>36</sup>A'io, schi'uc xa yol e'uc la avuts' avalal, ja' li Elisabete. Manchuc mi me'el xa pero svaquibal xa u schi'uc yol, ja' li mu ono'ox sna' xil yole. <sup>37</sup>Li Diose scotol xu' yu'un —xi li ch'ul ángelo.

<sup>38</sup>Itac'av li Maríae:

—Jechuc, ac'o tuncun yu'un li Diose. Ac'o spasbun li c'usi la avalbune —xut.

Ibat li ch'ul ángelo.

### Ja' sc'oplal ti ba sc'opon Elisabet li Maríae

<sup>39</sup>Ts'acal to iloc' batel li Maríae, ibat ta anil ta jun jteclum li ta vitstic li te ta Judea balumile. <sup>40</sup>Ja' to te nacal li Zacaríase. Ja' te ic'ot li Maríae. I'och ta na. “Yaa”, xut c'otel li Elisabete. <sup>41</sup>C'alal iya'i li Elisabet

ti ic'oponat yu'un li Maríae, tsots inic li yol li schi'uque. Li Elisabete i'ac'bat ta sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue ti c'u sba chc'opoj ta orae. <sup>42</sup>Jech tsots ic'opoj li Elisabete:

—Muc buch'u yan tseub ta x'ac'bat slequilal yutsilal Dios jech chac c'u cha'al li jo'ote. Toj lec la avol ti chavile. <sup>43</sup>¿C'uxi jo'ot tal ajula'anun li sme'ot li Cajvaltique yu'un mu'yuc tsots cabtel ma jo'one?

<sup>44</sup>Yu'un c'alal la ac'oponune, inic li col li jchi'uque yu'un xmuyabaj xa. <sup>45</sup>Toj lec ti la ach'un ti chc'ot ta pasel li c'usi la'albat yu'un li Cajvaltice Diose —xi li Elisabete.

<sup>46</sup>Li Maríae jech laj yal:

Toj ech'em slequilal yutsilal li Diose.

<sup>47</sup>Ximuyabaj no'ox ta stojol yu'un ja' Cajcoltavanej.

<sup>48</sup>Ac'o mi mu c'usi xitun o pero iyil ti chitun yu'une.

Li crizchanoetique jech ta xalic ti c'alal ta x'ech'ic li' ta balumile:

“Xmuyabaj no'ox ti i'ac'bat schi'in svoq'ues li Cajvaltique”, xi jc'oplal yu'unic.

<sup>49</sup>Li Diose oy stsatsal sju'el.

Toj lec li c'usi ic'ot ta jtojol yu'une jech ac'o ich'euc ta muc'.

<sup>50</sup>Li crizchanoetic li ta x'ech'ic li' ta balumile,

mi ta xich'ic ta muc' li Diose, ta xich'ic c'uxubinel.

<sup>51</sup>Li Diose yac'oj ta ilel ti scotol xu' yu'une.

Xu' yu'un ta spajesbe yabtel li buch'utic ta stoy sbaique, ja' li buch'utic p'ij cha'i sbaique,

- jech mu xu' ta spasic li c'ustic  
snopojique.
- 52** Li Diose xu' yu'un ta sloq'ues ta  
yabtel li muc'ta ajvaliletique.  
Xu' yu'un ta xac'be tsots yabtel  
li buch'utic mu c'usi bal o  
ch-ileique.
- 53** Naca lec li c'ustic ta x'ac'bat ta  
yo'onic li buch'utic sna'ic ti  
muc bu lequic li stuquique.  
Yan li buch'utic ti lec sp'isoj  
sbaique ja' mu c'usi ta staic o.
- 54** Jo'otic li j'israelutique  
chiscoltautic ono'ox li  
jayvo'utic li quich'oxtic ta  
muq'ue.
- Mu xch'ay ta yo'on ti jech  
ono'ox laj yalbe li jtotic  
jme'tic ta vo'onee.
- 55** Yu'un laj yalbe ono'ox li jtotic  
jme'tic Abraham ta vo'onee ti  
ta sc'uxubin sbatel osil schi'uc  
li snitilultaque,  
xi li Maríae.
- 56** Li Maríae te la schi'in sbaic  
oxib u schi'uc li Elisabete, isut batel  
ta sna.
- Ja' sc'oplal ti ivoc' li Juan  
ti ta xac' ta ich'el jo'**
- 57** C'alal ista yual ta xcux li Elisabete,  
quereme iyil. **58** Li yuts' yalaltaque li  
Elisabete schi'uc li slac'nataque,  
iya'iic ti iyil xa li yole yu'un  
ic'uxubinat yu'un li Diose. Jech co'ol  
xmuybajic scotolic schi'uc li Elisabete.  
**59** C'alal iloc' vaxaquib c'ac'al svog'uel  
li unen quereme, ba yac'beic yich'  
circuncisión. Li yuts' yalaltaque la  
snopic ti ja' ta xich'be sbi stot li unen  
quereme. **60** Pero li sme'e jech laj yal:  
—Ma'uc chcac'becuteic sbi li stote.  
Juan ta xcac'becuteic sbi —xi.
- 61** Jech i'albat:  
—¿C'u cha'al Juan chavac'beic sbi?  
Yu'un muc buch'u jech sbi cu'untic  
li'i —x'utat yu'un li yuts' yalaltaque.
- 62** La sjac'beic stot li unene. Laj  
yac'beic senya ta sc'obic yo' ac'o  
yal ti c'usi sbi ta xac'be li snich'one.
- 63** Li Zacaríase la sc'an jpech unen  
tenelte', la sts'iba: “Juan ta xcac'be  
sbi”, xi. Jech toj ch'ayel no'ox yo'onic  
scotolic. **64** Ijam ye ta ora, lic c'opojuç  
li Zacaríase. Laj yalbe coliyal Dios ti  
jech ic'uxubinatique. **65** Ixi'ic tajmec  
scotolic li slac'nataque. Li buch'utic  
te nacalic ta vitstic ta Judea  
balumile, iya'li scotolic. **66** Scotol li  
buch'utic iya'lique jech la snopilanic  
ta yo'onic: “¿C'usi yabtel ta stsac li  
querem taje?” xi ta yo'onic.
- Yu'un li quereme q'uelbil chabibil  
yu'un li Cajvaltic Diose.
- Ja' sc'oplal ti laj yal sc'op  
Dios li Zacaríase**
- 67** Li Zacaríase, ja' li stot li unen  
quereme, ijulesbat ta sjol ta yo'on  
yu'un li Ch'ul Espíritue li c'usi ta  
xc'ot ta pasale. Jech laj yal:
- 68** Coliyal li Cajvaltic Diose, ja'  
li Dios cu'untic, jo'otic  
li j'israelutique, chtal xa  
sq'uelutic, jo'otic ti t'ujbilutic  
ono'ox yu'une.
- Chtal xa scoltautic.
- 69** Ta xtal xa li Cajcoltavanejtique,  
ja' li oy sju'el oy stsatsale.  
Ja' snitilul li Davide, ja' li lec  
itune yu'un Dios ta vo'onee.
- 70** Li Diose vo'one ono'ox la  
sch'amunbe ye li buch'utic  
iyalic ba li sc'ope.
- 71** Ja' laj yalic ti chijcolutic  
loq'uel ta sc'ob li buch'utic

- chiscontrainutique, ti xti'et no'ox yo'onic ta jtojoltique.
- 72** Chisc'uxubinutic jech chac c'u cha'al i'albatic ono'ox li jtotic jme'tic ta vo'onee.  
Jech ta xquiltic o ti mu xch'ay ta yo'on li c'usi laj yalbe li jtotic jme'tic ta vo'onee.
- 73-74** Ja' jo'otic jc'oplaltic ti laj yalbe li jtotic jme'tic Abraham ti ta j'ech'el chiscoltautic loq'uel ta sc'ob li buch'utic snacojutique, jech mu'yuc xa xi'el ta xca'itic, xu' xa chijtun yu'un.
- 75** Jech jun no'ox co'ontic ta xquich'tic ta muc' li jayib c'ac'al li' cuxulutique.
- 76** Li jnich'one ja' ta xal li sc'op Diose.  
Ja' ba'i chlic abtejuc; ja' ts'acal chlic abtejuc li Cajvaltique.  
Ja' chlic yalbe jchi'iltactic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique,  
ja' jech chich'ic o ta muc' li Cajvaltique.
- 77** Ja' ta xalbe ti ta spasbatic perton yu'un li smulique, ja' jech chcolic o mi ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejeci li Cajvaltique, yu'un t'ujbilutic ono'ox yu'un Dios.
- 78** Ta slequil no'ox yo'on chisc'uxubinutic li Dios cu'untique;  
ta xa xistacbutic talel li Cajcoltavanejtique.  
Toj lec ti li' ta xtal ta jtojoltique.
- 79** Ja' chiscoltautic yo' ja' lec chijyilutic o li Diose, ti ja' chlaj o sc'oplal ti chijch'ayutic o sbatel osile,

xi li Zacaríase.

**80** C'alal ich'i li quereme, i'ayan stsatsal yo'on. Jech stuc te ba nacluc ta taqui jamaltic. C'alal ic'ot sc'ac'alil lic yal li sc'op Diose, te ba ya'iic li schi'iltac ta israelale.

### Ja' sc'oplal ti ivoc' li Jesuse

(Mt. 1.18-25)

**2** Li Augusto Césare ja' o ajvalil ta sventa sp'ejel balumil li c'alal ivoc' li Juane. Iyal mantal ti ac'o yac' ta tsaela jun sbiic scotol li crizchanoetique. **2** Ja' sba to'ox jech ispasic li c'alal tiq'uil ta gobernador te ta Siria balumil li Cirenioe. **3** Jech scotol crizchanoetic ba yac' ta tsaela sbiic ta slumal stuquic.

**4** Li Josee iloc' batel ta jteclum Nazaret li te ta Galilea balumile, ibat ta Judea balumil. Te ic'ot ta jteclum Belén yu'un te ivoc' li smoltot ta vo'onee, ja' li Davide.

**5** Yu'un ja' slumal ic'ot e'uc li Josee, ja' yu'un te ba yac' ta tsaela sbiic ta Belén schi'uc li yajnile, ja' li Maríae. Pero muc to'ox bu xcuxoj li Maríae. **6** C'alal te oyic ta Belene, ja' o ista yual ta xcux li Maríae.

**7** Querem li sba yole. La spix ta poc', la spuch'an ta ve'eb vacax. Yu'un muc bu xocol istaic li snail vayebal ti chaq'uc ta loq'uele, yu'un jp'ej no'ox.

### Ja' sc'oplal ti ic'oponatic yu'un yaj'angel Dios li jchabiejchijetique

**8** Te ta nopol ti' Belén te oy jayvo' jchabiejchijetic. Te ta schabi schijic ta ac'ubaltic. **9** Te ivinaj ta ora jun yaj'angel Dios. Joybil ic'otic ta xojabal Dios. C'alal iyilic

li jchabiejchijetique, ixi'ic tajmec.

**10** Xi i'albatic yu'un li ch'ul ángele:  
—Mu xaxi'ic. Oy c'usi lec  
chacalbeic yo' jech xamuyabajic  
o acotolic. Ac'o ya'iic scotol la  
achi'iltaquic ta israelale. **11** Nax ivoc'  
ta Belén Avajcoltavanejic, ja' t'ujbil  
yu'un Dios ti ta x'och ta muc'ta  
ajvalil avu'unique. Ja' Cajvaltic.  
**12** Chacalbeic li c'u sba chataic li  
unene. Pixbil ta poc' chataic, te  
puch'ul ta ve'eb vacax —x'utatic.  
**13** Te ivinaj ta ora ep tajmec  
yaj'angeltac Dios. Laj yalic slequilal  
Dios. Jech laj yalic:  
**14** iToj ech'em slequilal Dios ta  
vinajel!  
Ac'o pasuc ta jun yo'onic li  
crixchanoetic ta sventa ti  
oy slequil yo'on li Dios ta  
stojolique, xiic.  
**15** C'alal isutic ta vinajel li ch'ul  
ángeletique, xi laj yalte sbaic li  
jchabiejchijetique:  
—Batic ta Belén cha'a. Ba jq'ueltic  
c'usi li lec ic'ot ta pasel li lijyalbutic  
li Diose —xut sbaic.  
**16** Ibatic ta anil. Te istaic li  
María schi'uc li Josee, schi'uc li  
unen li te puch'ul ta ve'eb vacaxe.  
**17** C'alal iyilic li unene, ba spucbeic  
sc'oplal. Ba yalic li c'usi i'albatic  
yu'un li ch'ul ángele. **18** Scotol li  
buch'utic iya'iic li c'u sba laj yalic li  
jchabiejchijetique, toj ch'ayel no'ox  
yo'onic. **19** Li Maríae muc xch'ay  
ta yo'on scotol li c'usi laj yalic li  
jchabiejchijetique, la snopilan li c'usi  
smelole. **20** Isutic li jchabiejchijetique.  
Iyich'ic ta muc' li Diose, laj yalbeic  
slequilal. Yu'un iya'iic xa, iyilic xa  
scotol jech chac c'u cha'al i'albatic  
yu'un li yaj'angel li Diose.

Ja' sc'oplal ti iyaq'uic ta  
sc'ob Dios li Jesuse

**21** C'alal iloc' vaxaqueb c'ac'al  
svoq'uel li unen quereme, laj yich'  
circuncisión. Jesús laj yac'beic sbi  
yu'un jech ono'ox i'albatic yu'un li  
yaj'angel Dios li c'alal muc to'ox bu  
schi'uc yol li Maríae.

**22** Ta xal ta smantaltac Dios li  
la sts'iba Moisés ta vo'onee, mi  
querem yol li antse, ja' to xu' ta  
xbat ta muc'ta ch'ulna mi its'aqui  
oxlajuneb scha'vinic (33) c'ac'al  
svoq'uele. Li Maríae its'aqui xa  
yu'un li oxlajuneb scha'vinic  
c'ac'ale, ibatic ta muc'ta ch'ulna  
li te ta Jerusalén schi'uc li Josee,  
yu'un ba yaq'uic ta sc'ob Dios li  
squeremique. **23** Yu'un jech ta xal  
li smantal Dios li ts'ibabil comele:  
“Scotol li sba ach'amalique, mi  
quereme, ja' cu'un”, xi ono'ox li  
Diose. **24** Laj yac'beic smoton Dios  
nojtoc yu'un jech yaloj ta mantal li  
Diose: “Mi mu'yuc schije, ac'o yic'  
talel cha'cot pruvoc, mi cha'cot stsu,  
sventa jmoton”, xi ono'ox li Diose.

**25** Oy jun j'israelal vinic te ta  
Jerusalén, Simeón sbi. Tuc' yo'on  
ta stojol Dios, lec yich'oj ta muc'.  
Smalaoj ti ta xtal jun ajvalil  
yu'unique yu'un ja' ta xcolic loq'uel  
ta sc'ob li yan ajvalile. Li Simeone  
ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul  
Espíritue. **26** Ac'bil xa sna' yu'un  
li Ch'ul Espíritu ti ja' to ta xcham  
mi iyilbe sat li Cristo li t'ujbil  
yu'un Dios ti ta x'och ta ajvalilal  
yu'unique. **27** Li Simeone ijulesbat ta  
sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritu  
ti ac'o batuc li ta muc'ta ch'ulna li  
te ta Jerusalene. Jech c'alal ibatic

li ta muc'ta ch'ulna li José schi'uc li Maríae, schi'uc li unene, yu'un ba spasic jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique, te xa'ox oy ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Simeone. <sup>28</sup>Li Simeone la spet li unene, laj yalbe coliyal Dios. Xi laj yal:

<sup>29</sup> Cajval, jun xa co'on, ic'un me ta atojol te ta vinajel jech chac c'u cha'al avalojbun ono'oxe, jo'on la avajtunelune.

<sup>30-31</sup> Yu'un iquil xa ta jsat li Cajcoltavanejcutive ti la atac talel ta jtojolcutic jcotolcutique.

<sup>32</sup> Ja' saquil ch'ul osil yu'unic ya'el li jyanlumal crixchanoetique yu'un chilic e'uc ti xu' ta xcolique.

Jo'oncutic li j'israeluncutic ti t'ujbiluncutic ono'ox avu'une, avich'ojuncutic ta muc' yu'un li' ijul ta jtojolcutic li Jcoltavaneje,

xi li Simeone.

<sup>33</sup> Li José schi'uc sme' li unene toj ch'ayel no'ox yo'onic ti oy sc'oplal li unene. <sup>34-35</sup> Li Simeone la sc'anbe slequial yutsilal Dios ta stojolic. Jech laj yalbe nojtoc li sme' li unene, ja' li Maríae:

—A'io me, ta sventa la avol li'i ja' ta xvinaj o c'u sba yo'onic li jchi'iltactic ta israelale. Ep ta xich' contrainel la avole yu'un mu xc'ane yu'un ep jchi'iltactic. Jech chlic avat avo'on ta scoj ti mu xc'anee. Pero oy yan jchi'iltactic ta xtuq'uib yo'onic ta sventa la avole —xi li Simeone.

<sup>36</sup> Te oy ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna jun j'israel ants, Ana

sbi. Ja' ta xal sc'op Dios e'uc. Ja' yantsilnich'on Fanuel, ja' smoltot ta vo'one li Asere. Me'el xa li Anae. Jucub no'ox jabil laj yic' sbaic schi'uc li smalale yu'un icham. <sup>37</sup> Li Anae chanib xa yo'vinic (84) jabil yich'oj. Ep xa jabil ti mu'yuc smalale. Scotol c'ac'al te ta xc'otilan ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. C'ac'al ac'ubal te ta xtune yu'un li Diose yu'un ta xicta yixim, schi'uc ta sta ta na'el li Diose. <sup>38</sup> Li Simeone ja' o yacal ta xal li c'usi yabtel li unen li c'alal ic'ot li Anae. Li Anae laj yalbe coliyal Dios e'uc yu'un ital xa li Jcoltavaneje. Ts'acal to lic spucbe sc'oplal li unene. Laj yalbe scotol schi'iltac li te ta Jerusalene, ja' li buch'utic smalaojic ti ta xcolique.

**Ja' sc'oplal ti isutic batel ta Nazaret li Josee, schi'uc li Maríae, schi'uc li unene**

<sup>39</sup> C'alal la spasic scotol li c'usi yaloj Dios li José schi'uc li Maríae, isutic batel ta slumalic ta Nazaret ta Galilea balumil. <sup>40</sup> Lec sba ich'i li quereme, ja' li Jesuse. Lec oy sch'ulel ich'i, lec p'ij, yu'un coltabil yu'un Dios.

**Ja' sc'oplal ti te icom ta Jerusalén li Jesuse**

<sup>41</sup> Li stot sme' li Jesuse scotol jabil te ta xc'otilanic ta Jerusalén li c'alal q'uin o Coltaele. <sup>42</sup> C'alal yich'oj xa'ox lajchaeb jabil li Jesuse, ibatic ta q'uin ta Jerusalén yu'un jech smantal Dios ti persa ta xbat scotol li viniquetique. <sup>43</sup> C'alal i'ech' q'uine, isut batel ta snaic li José schi'uc li Maríae, pero mu sna'ic mi

te icom ta Jerusalén li squeremique. **44**Xalic no'ox ti te xbat schi'uquic li yuts' yalaltaque. C'alal ixanavic xa batel jun c'ac'ale, la sjac'beic li yuts' yalaltaque schi'uc li buch'utic xojaquinic li quereme. **45**Pero muc bu staic. Icha'sutic batel c'alal ta Jerusalén, te c'ot sa'ic.

**46**Ta yoxibal to c'ac'al te istaic ta yut jun na li te ta muc'ta ch'ulna ta Jerusalene. Li Jesuse te chotol ta o'lol li yo' bu tsobolic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Te cha'i li c'usi chalic li jchanubtasvanejetique schi'uc oy c'usi ta sjac'ulan li Jesuse. **47**Scotol li jchanubtasvanejetique ich'ay o yo'onic ta sventa ti toj lec ta smelol ta xtac'av li Jesuse, schi'uc ti oy c'usi lec tsjaq'ue. **48**Li José schi'uc li Maríae, c'alal iyilic ti te schi'uc li jchanubtasvanejetic li squeremique, ich'ay yo'onic e'uc. Li Jesuse jech i'albat yu'un li sme'e:

—Querem, ¿c'u cha'al jech chapasbuncutic? La jsa'otcutic tajmec. Icat co'oncutic yu'un muc bu xajtacutic ta sa'el —x'utat yu'un li sme'e.

**49**Itac'av li Jesuse:  
—¿c'u cha'al chasa'icun? ¿Mi mu xana'ic ti li' oyun li yo' bu ta spasbat yabtel li Jtote? —xi li Jesuse.

**50**Li José schi'uc li Maríae muc bu xa'ibeic smelol li c'usi laj yal li Jesuse.

**51**Li Jesuse schi'uc sutel ta Nazaret li stot sme'e. Ti jayib jabil te schi'uc li stot sme'e la sch'unbe scotol li smantalique. Li Maríae muc xch'ay ta yo'on li c'u sba itac'av li te ta muc'ta ch'ulna

li yole, schi'uc ti lec ich'unbat li smantalique. **52**C'alal ich'i li Jesuse, lec p'ij. Lec i'ile yu'un Dios, lec i'ile nojtoc yu'un li crixchanoetique.

**Ja' sc'opla** **ti lic yal sc'op** **Dios li Juan** **li iyac' ta ich'el jo'**  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

**3** **1-2**Li Tiberio Césare  
sjo'lajunebal xa jabil yochel ta muc'ta ajvalil li te ta jteclum Roma li c'alal lic stsac yabtel li Juane. Ta Judea balumile ja' te ochem ta gobernador li Poncio Pilatoe. Ta Galilea balumile ja' te ochem ta gobernador li Herodese. Ta Iturea balumile schi'uc ta Traconite balumile, ja' te ochem ta gobernador li yits'in Herodese, ja' li Felipe sbie. Ta Abilinia balumile ja' te ochem ta gobernador li Lisániase. Li banquilar paleetic yu'un li jisraeletique ja' ochemic li Anás schi'uc Caifase. C'alal ja' o jech yich'anoj yabtelique, ja' o te oy ta taqui jamaltic li Juane, ja' li snich'on Zacaríase. Ja' o ista yora i'ac'bat sna' yu'un Dios ti ac'o yalbe li schi'iltac li sc'op Diose. **3**Li Juane te ixanav batel ta ti'ti' uc'um Jordán. Jech laj ya:

—Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique, ich'ic jo' jech chaspasboxuc perton yu'un amulic li Diose —xi.

**4**Li Juane jech ono'ox ts'ibabil comel sc'opla yu'un li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech la sts'iba:

Chlic jun jchi'iltic ta israelal, tsots chal ta taqui jamaltic ti chtal li Cajvaltique.  
Ja' yu'un chal nojtoc:

“Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique.

**5** Ja' ich'beic ta muc' li sc'ope yo' ja' lec chabatic yu'un ja' tstuq'uibtas co'ontic.

**6** Yu'un ja' Cajcoltavanejtic li tacbil talel yu'un li Diose. Ja' chtal scolta scotol li crixchanoetique”,

xi chalbe li jchi'iltaqtique, xi ono'ox li Isaíase.

**7** Toj ep buch'utic ba sc'anbeic ti ac'o x'ac'batic yich'ic jo' yu'un li Juane. Li Juane jech laj yalbe:

—Li jo'oxuque jun chac sts'unbaloxuc li orachone. Li orachone ta xjatav loq'uel ta anil li c'alal mi iya'i ti ta xtal c'ooq'ue. Ja' jechoxuc li jo'oxuque. ¿Mi yu'un ava'iic ti ta ono'ox xavich'ic vocal yu'un Dios ti latalic ta anile, yo' tal ac'anic avich'ic jo'e? **8** Pero sc'an ba'i xavaq'uic ta ilel mi avictaojic xa li c'ustic chopol chapasique. Mu me xanopic: “Ja' jmuc'ta moltocutic ta vo'one li Abrahame, ja' jech ta ono'ox xijcolcutic”, mu me xachiic. Chacalbeic, li Diose xu' yu'un ta sc'atajesbe ta snitilul Abraham li tonetic li'l'i. **9** Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al te'etic ti muc bu lec li sat ta xaq'ue. Te xa metsel yec'lal li ta yoque yu'un ta xa xich' ts'etel. Ta xich' chiq'uel ta c'oc' —xi li Juane.

**10** Li crixchanoetique jech la sjac'beic li Juane:

—¿C'usi sc'an ti ta jpascutique cha'a? —xiic.

**11** Itac'av li Juane:

—Li buch'u oy cha'lic sc'u'e ac'o yac'be jlicue li buch'u mu'yuc sc'u'e. Li buch'u oy sve'ele ac'o yac'be li buch'u mu'yuc sve'ele —xut.

**12** Italic jayvo' jtsobpatanetic yu'un tsc'an chich'ic jo' e'uc. Jech c'ot sjac'beic li Juane:

—Jchanubtasvanej, li jo'oncutique ¿c'usi ta jpascutic e'uc? —xiic.

**13** Li Juane jech laj yalbe:

—Mu me xac'anbeic ta más li spatanic ti chatsobique. Ja' no'ox jech yepal xac'anbeic ti c'u sba avich'ojic mantale —xut.

**14** Te oy nojtoc jayvo' soltaroetic. Jech la sjac'beic e'uc li Juane:

—Li jo'oncutique ¿c'usi ta jpascutic e'uc? —xiic.

Itac'av li Juane:

—Mu me buch'u xasibtesic, mu me buch'u xasa'beic smul yo' jech xu' chac'anbeic o li staq'uinique. Muyabajanic no'ox ti c'u yepal chavich' atojolique —xut.

**15** Scotol li crixchanoetique ta xal ta yo'onic mi ja' xa nan li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti ta x'och ta ajvalilal li Juane. **16** Li Juane jech laj yalbe scotol li crixchanoetique:

—Li jo'one ja' no'ox cabtel ta xcac'be yich'ic jo' li buch'utic chictaic li c'ustic chopol ta spasique. Pero oy to buch'u ts'acal ta xtal, ja' más tsots yabtel yich'oj. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. Mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu c'usi xitun o. Yan li buch'u ts'acal ta xtale, ja' chayac'beic avich'ic li Ch'ul Espíritu ti co'ol schi'uc c'ooq'ue yu'un ta sloq'ues scotol li c'ustic chopol ta avo'onique. **17** Li buch'utic ta sc'an loq'uesbeel li c'ustic chopol ta yo'onic, ja' ta x'iq'ueic o sbatel osil. Yan li buch'utic mu sc'an loq'uesbele ja' ta xbatic o ta c'oc'

li yo' bu mu ono'ox xtup'e. Jech  
chac c'u cha'al li buch'u ta xic'a  
strigoe. Mi ilaj yo'on ta yic'ale, ta  
stsob scotol li strigoe, ta stic' ochel  
ta snail. Scotol li ste'ele schi'uc li  
solile ta schic' ta c'oc' —xi li Juane.

<sup>18</sup>Li Juane oy ep c'ustic lec laj  
yalbe li schi'iltac ta israelale. Ja' laj  
yalbe ti li' xa oy li buch'u sc'opla  
ono'ox chtal ventainvanuque. <sup>19</sup>Laj  
yalbe nojtoc li ajvalil Herodes ti ep  
li c'ustic chopol ta spase. Laj yalbe  
nojtoc ti chopol ti la spojbe yajnil  
li yits'ine. Herodías sbi li antse.  
Ja' Felipe sbi li yits'in li Herodese.  
<sup>20</sup>Pero muc sch'un. Más to chopol  
li c'usi la spas li Herodese yu'un la  
stic' ta chuquel li Juane.

**Ja' sc'opla ti laj yich' jo' li Jesuse**

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>21</sup>C'alal ja' o te ta xac'be yich'ic jo'  
ep crixchanoetic li Juane, te ic'ot li  
Jesuse, i'ac'bat yich' jo' e'uc. La sta  
ta na'el Dios li Jesuse. C'alal ja' o ta  
sta ta na'el Diose, ijam li vinajele.  
<sup>22</sup>Iyal talel ta sba Jesús li Ch'ul  
Espíritue. Co'ol schi'uc jcot jculajte'  
yilel. Jech iyich' o li Ch'ul Espíritue.  
Li Diose ic'opoj talel ta vinajel, jech  
laj yal:

—Jo'ot Jnich'onot, toj c'uxot ta  
co'on. Ximuybaj no'ox avu'un —xi.

**Ja' sc'opla li c'usi sbiic snitilultac li  
sme' li Jesuse**

(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup>C'alal lic stsac li yabtel li  
Jesuse, yich'oj lajuneb scha'vinic  
(30) jabil. Ta xalic li crixchanoetic  
ti ja' snich'on Josee pero ma'uc. Li  
Jesuse ja' smom li Elí ti ja' stot li  
Maríae. <sup>24</sup>Li stot li Elie ja' Matat.

Li stot li Matate ja' Leví. Li stot li  
Levie ja' Melqui. Li stot li Melquie  
ja' Jana. Li stot li Janae ja' José.

<sup>25</sup>Li stot li Josee ja' Matatías. Li  
stot li Matatíase ja' Amós. Li stot  
li Amose ja' Nahúm. Li stot li  
Nahume ja' Esli. Li stot li Eslie  
ja' Nagai. <sup>26</sup>Li stot li Nagaiae ja'  
Maat. Li stot li Maate ja' Matatías.  
Li stot li Matatíase ja' Semei. Li  
stot li Semeie ja' José. Li stot li  
Josee ja' Judá. <sup>27</sup>Li stot li Judae  
ja' Joana. Li stot li Joanae ja' Resa.  
Li stot li Resae ja' Zorobabel. Li  
stot li Zorobabele ja' Salatiel. Li  
stot li Salatiele ja' Neri. <sup>28</sup>Li stot li  
Nerie ja' Melqui. Li stot li Melquie  
ja' Adi. Li stot li Adie ja' Cosam.  
Li stot li Cosame ja' Elmodam. Li  
stot li Elmodame ja' Er. <sup>29</sup>Li stot  
li Ere ja' Josué. Li stot li Josuee ja'  
Eliezer. Li stot li Eliezere ja' Jorim.  
Li stot li Jorime ja' Matat. <sup>30</sup>Li stot  
li Matate ja' Leví. Li stot li Levie ja'  
Simeón. Li stot li Simeone ja' Judá.  
Li stot li Judae ja' José. Li stot li  
Josee ja' Jonán. Li stot li Jonane ja'  
Eliaquim. <sup>31</sup>Li stot li Eliaquime ja'  
Melea. Li stot li Meleae ja' Mainán.  
Li stot li Mainane ja' Matata. Li  
stot li Matatae ja' Natán. <sup>32</sup>Li stot li  
Natane ja' David. Li stot li Davide  
ja' Isaí. Li stot li Isaie ja' Obed. Li  
stot li Obede ja' Booz. Li stot li  
Booze ja' Salmón. Li stot li Salmone  
ja' Naasón. <sup>33</sup>Li stot li Naasone ja'  
Aminadab. Li stot li Aminadabe ja'  
Aram. Li stot li Arame ja' Esrom. Li  
stot li Esrome ja' Fares. Li stot li  
Farese ja' Judá. <sup>34</sup>Li stot li Judae ja'  
Jacov. Li stot li Jacove ja' Isaac. Li  
stot li Isaaque ja' Abraham. Li stot  
li Abrahame ja' Taré. Li stot li Taree

ja' Nacor. <sup>35</sup>Li stot li Nacore ja'  
Serug. Li stot li Serugue ja' Ragau.  
Li stot li Ragaue ja' Peleg. Li stot li  
Pelegue ja' Heber. Li stot li Hebere  
ja' Sala. <sup>36</sup>Li stot li Salae ja' Cainán.  
Li stot li Cainane ja' Arfajad. Li stot  
li Arfajade ja' Sem. Li stot li Seme  
ja' Noé. Li stot li Noee ja' Lamec.  
<sup>37</sup>Li stot li Lameque ja' Matusalén.  
Li stot li Matusalene ja' Enoc. Li  
stot li Enoque ja' Jared. Li stot li  
Jareda ja' Mahalaleel. Li stot li  
Mahalaleele ja' Cainán. <sup>38</sup>Li stot li  
Cainane ja' Enós. Li stot li Enose ja'  
Set. Li stot li Sete ja' Adán. Li stot li  
Adane ja' li Diose.

**Ja' sc'oplal ti ta'ox slo'lo Jesús li  
banquilal pucuje**

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

**4** Li Jesuse ventainbil yo'on  
yu'un li Ch'ul Espíritu li  
c'alal laj yicta li Juan li te ta uc'um  
Jordane. Il'iq'ue batel ta taqui  
jamaltic yu'un li Ch'ul Espíritue.  
<sup>2</sup>Cha'vinic c'ac'al te oy ta taqui  
jamaltic. Muc bu xve' pero muc  
xvi'naj. Ts'acal to ital vi'nal iya'i  
jech ital li banquilal pucuje, tal  
slo'lo Jesús ti yaloje. <sup>3</sup>Jech i'albat  
yu'un li banquilal pucuje:

—Mi jo'ot Snich'onot li Diose, albo  
li ton li'i ti ac'o c'atajuc ta vaje  
—x'utat.

<sup>4</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jech ts'ibabil ta sc'op Dios:  
“Mu ta vajuc no'ox chijcuxiutic. Ja'  
sc'an ta jch'unbetic nojtoc li c'ustic  
chijyalbutic li Diose”, xi ts'ibabil —  
xi li Jesuse.

<sup>5</sup>Li banquilal pucuje laj yic' batel  
ta jun toyol vits li Jesuse. Ta sju'el  
no'ox iyac'be yil sp'ejel balumil ta

ora no'ox schi'uc li c'u sba ta spasic  
mantal li ajvaliletique. <sup>6</sup>Jech laj yal  
li banquilal pucuje:

—Jo'ot chacac'be aventain scotol li  
c'usi chavile jech cha'ich'e o ta muc'  
yu'un scotol li crixchanoetique.  
Yu'un jo'on ac'bil jventain scotol,  
jech xu' chcac'be e'uc li buch'utic  
ta jc'an chcac'bee. <sup>7</sup>Scotol li  
c'usi chavile ja' avu'un scotol mi  
chavich'un ta muq'ue, mi chaquejan  
aba ta jtojole —xi li banquilal  
pucuje.

<sup>8</sup>Itac'av li Jesuse:

—Batan, Satanás, mu jch'un  
li c'usi chavalbune. Yu'un jech  
ts'ibabil ta sc'op Dios: “Ja' no'ox  
xavich'ic ta muc' stuc li Cajvaltic  
Diose. Ja' no'ox xapasic li c'usi ta  
sc'an”, xi ts'ibabil —xut.

<sup>9</sup>Li banquilal pucuje laj yic' batel  
ta Jerusalén li Jesuse. Laj yic'  
muyel ta sjol li muc'ta ch'ulnae.  
C'alal te xa'ox va'alic ta jol ch'ulnae,  
xi iyal li banquilal pucuje:

—Mi jo'ot Snich'onot li Diose, jip  
aba yalel li'i. <sup>10</sup>Yu'un jech ts'ibabil  
ta sc'op li Diose:

Dios chastacbe yalel  
yaj'angeltac, ja' chaschabi.

<sup>11</sup>Ja' chastsac ba ta sc'obic li ch'ul  
ángeletique  
yo' jech mu xamaj aba ta ton,  
xi ts'ibabil —x'utat li Jesuse.

<sup>12</sup>Itac'av li Jesuse:

—Pero jech ts'ibabil ta sc'op li  
Dios nojtoque: “Mu me xaq'uelbeic  
yo'on li Cajvaltic Diose”, xi ts'ibabil.  
Mi ta jip jba yalele, yu'un ta  
jq'uelbe yo'on Dios mi ta melel  
chiscoltae —xi li Jesuse.

<sup>13</sup>C'alal iyil li banquilal pucuj ti  
muc spas ta canal li Jesuse, ibat. Li

banquial pucuje ta smala sq'uel c'u ora ta spas ta canal li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti te la sliques yabtel ta Galilea balumil li Jesuse**

(Mt. 4.12–17; Mr. 1.14–15)

**14** Li Jesuse isut batel ta Galilea. Scotol xu' yu'un ta spas ta sventa stsatsal li Ch'ul Espíritue. Ipuc sc'oplad ta sp'ejel Galilea balumil ti naca lec li c'ustic la spase schi'uc li c'ustic laj yale. **15** Te ichanubtasvan ta sch'ulnaic li schi'iltaç ta israelale. Lec sc'oplad yu'unic Jesús li crizchanoetique.

**Ja' sc'oplad ti muc bu x'ich'e ta muc' li te ta Nazaret li Jesuse**

(Mt. 13.53–58; Mr. 6.1–6)

**16** Li Jesuse isut batel ta jteclum Nazaret li yo' bu ich'ie. C'alal ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israelietique, te ibat ta ch'ulna e'uc li Jesuse. Yu'un nopem ono'ox te chc'otilan ta ch'ulna li c'alal ja' o sc'ac'alil ta xcuxique. Li Jesuse iva'i yu'un ta sc'an ta xapta li sc'op Dios.

**17** I'ac'bat li balbil jun li ts'ibabil comel yu'un li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee. C'alal la sjilch'un li balbil june, ja' la sta li bu jech ts'ibabile:

**18** Ja' sventainojun li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose.

T'ujbilun yu'un Dios yo' ta xcalbeic ti ta xc'uxubinatic yu'un Dios li me'onetique.

Li buch'utic ta xat yo'onique, tal calbeic ti ta jventa jo'on ta stsatsubtasbat yo'onique.

Li buch'utic ochemic ta jtunel yu'un li mulile, tal calbeic ti ta jventa jo'on chloq'uc ta j'ech'ele.

Li buch'utic ma'satetic ya'el ta scoj li smulique, tal calbeic ti ta jventa jo'on ta xjam li satique.

Li buch'utic chopol ta x'ileique, tal calbeic ti jo'on tal jcoltae.

**19** Listac talel yo' ta xcalbeic ti ista xa sc'ac'alil ta xcoltaatic yu'un li Diose,

xi ta xal li bu la sq'uel li Jesuse.

**20** C'alal ilaj yo'on ta sq'uelel li sc'op Dios li Jesuse, la sbal li june, laj yac'be li buch'u ti ja' yabtel ta schabie. Ichoti Jesús ta stojol scotolic. Scotol li buch'utic te oyic ta yut li ch'ulnae la sq'uelbeic sat li Jesuse. **21** Li Jesuse jech laj yal:

—Li avie ic'ot xa ta pasel li c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios li ava'iique —xi laj yalbe scotol li crizchanoetique.

**22** Scotolic lec iyalbeic sc'oplad li Jesuse. Ich'ay o yo'onic ta sventa ti toj lec li c'usi laj yale. Jech laj yalbe sbaic:

—Li'i xcojtaquintic. Ja' snich'on li Josee —xut sbaic.

**23** Li Jesuse jech laj yal:

—Oy buch'utic jech ta xalic: “Mi melel ti jo'ot jpoxtavanejote, poxta aba atuc. Ja' to ta jch'uncutic o ti ta melel jo'ot jpoxtavanejote”, xiic. Jech chac'an chavalbecun ya'el yu'un chac'anic ti ac'o jpas li' ta jlumaltic li c'usi ava'iic ti la jpas li te ta jteclum Capernaume. Yu'un ja' to chach'unic o ti avalojique mi avilic icac' ta ilel li jtsatsal ju'ele ti jo'on ac'bil cabtel yu'un li Diose —xi li Jesuse.

**24** Jech laj yalbe nojtoc:

—Melel li c'usi chacalbeique, li butic chc'otic li buch'utic ta xalic

li sc'op Diose ja' ac'bilic ta venta. Pero ta yosilal stuquique mu x'aq'ueic ta venta. <sup>25</sup> Melel li c'usi chacalbeique, c'alal li' to'ox oy ta balumil li Elías li iyal sc'op Dios ta vo'onee, o'lol schanibal jabil muc bu xac' jo' li' ta cosilaltique. Jech itsaqueic ta vi'nal scotol li crixchanoetique. Li ta jchi'iltactic ta israelale oy ep me'anal antsetic. <sup>26</sup> Pero li Elíase muc bu te xtaque batel li yo' bu oyic li me'anal antsetic li ta jlumaltique. Ja' te itaque batel ta sna jun me'anal ants ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. Ja' te nacal ta jteclum Sarepta, ja' nopol xil sbaic schi'uc li jteclum Sidone. <sup>27</sup> Jech nojtoc c'alal li' to'ox oy ta balumil li Eliséo li iyal sc'op Dios ta vo'onee, ep jchi'iltactic tsacbilic ta c'a'el chamel. Pero mu junuc icoltaatic. Ja' no'ox icoltaat li Naamán li liquem talel ta Siria balumile —xi li Jesuse.

<sup>28</sup> C'alal laj ya'ibeic sc'op Jesús li j'israeletic li te tsobolic ta ch'ulnae, chopol iya'iic, i'ilinic. <sup>29</sup> Laj yi'q'uiic loq'uel ta ti' jteclum li Jesuse. Li jteclume te oy ta ch'ut vits. Laj yi'q'uiic batel ta jol vits li Jesuse yu'un tsc'an ta sjipic yael ta ch'entic. <sup>30</sup> Li Jesuse te ijelav batel ta o'lol li crixchanoetique, ibat.

**Ja' sc'oplal ti la sloq'uesbe pucuj ta yo'on jun vinic li Jesuse**

(Mr. 1.21–28)

<sup>31</sup> Li Jesuse te ibat ta jteclum Capernaum li te ta Galilea balumile. C'alal ista sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletic, li Jesuse te i'ochic ta ch'ulna schi'uc li yajchanbalajeltaque.

Te ichanubtasvan li Jesuse. <sup>32</sup> Li crixchanoetique toj ch'ayel no'ox yo'onic ti c'u sba ichanubtasvan li Jesuse. Toj lec ichanubtasvan yu'un lec sna' li c'usi ta sc'an li Diose.

<sup>33</sup> Te oy ta yut ch'ulna jun j'israelal vinic ochem pucujetic ta yo'on. Tsots ic'opoj li vinique.

<sup>34</sup> Jech laj yal:

—¿C'u cha'al tal atic' aba ta jtojolcutic, jo'ot Jesusot ti liquemot talel ta Nazarete? ¿Mi yu'un tal atacuncutic batel li yo' bu ta xquich'cutic o vocole? Xacojtaquin buch'uot. Jo'ot Snich'onot li Diose, jo'ot ti mu'yuc amule —xut.

<sup>35</sup> Li Jesuse la spajes li pucujetic li te sch'amunojbe ye li vinique, jech laj yalbe:

—Anchanic, loc'anic batel ta yo'on li vinique —xut.

Iyal ta lum li vinic ta scoj li pucujetique, jech laj loc'uc ta yo'on li vinic li pucujetique. Muc bu xyaïj li vinique. <sup>36</sup> Li crixchanoetique toj ch'ayel no'ox yo'onic scotolic, jech laj yalbe sbaic:

—¿Buch'u li li' taleme? Oy stsatsal sju'el. Xu' yu'un ta sloq'ues li pucujetique. Ch'unbil smantal —xut sbaic.

<sup>37</sup> C'alal jech la spas li Jesuse, ipuc sc'oplal ta scotol li bic'tal jteclumetic li te nopol ta Capernaume.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús li sme'ni' li Pedro**

(Mt. 8.14–15; Mr. 1.29–31)

<sup>38</sup> C'alal iloc' ta ch'ulna li Jesuse, te ibat ta sna Simón Pedro. Te oy sme'ni' li Pedro, ip ta c'oc!. Li Pedro jech laj yalbe li Jesuse:

—Avocoluc coltabun li jme'ni'e  
—xut.

<sup>39</sup>Li Jesuse inopoj ba li yo'  
bu puch'ul li antse, laj yal ti  
ac'o tup'uc li sc'ac'ale. Itup' ta  
ora li sc'ac'ale. Ilic ta stem, lic  
mac'lanvanuc.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús ep  
jchamelajeletic**

(Mt. 8.16–17; Mr. 1.32–34)

<sup>40</sup>C'alal yu'un xa'ox chch'ay  
c'ac'ale, laj yiql'uic talel ta stojol  
Jesús scotol li jchamelajeletique,  
c'usiuc no'ox chamelal ip cha'iic. Li  
Jesuse laj yac'anbe sc'ob ta sbaic,  
icol o scotolic. <sup>41</sup>Oy ep buch'utic  
iloc' pucujetique ta yo'onic. Li  
pucujetique tsots ic'opojic li c'alal  
iloq'uique. Jech laj yalic:

—Jo'ot Snich'onot li Diose —xiic.

Li Jesuse laj yalbe li pucujetique  
ti ac'o mu xc'opojoque. Yu'un li  
pucujetique sna'ojic ti ja' t'ujbil  
yu'un Dios ti ta x'och ta ajvalilal li  
Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal sc'op Dios li te  
ta Galilea balumil li Jesuse**

(Mr. 1.35–39)

<sup>42</sup>Ta yoc'omal c'alal isacub  
osile, iloc' batel li Jesuse, ibat li  
yo' bu mu'yuc crixchanoetique.  
C'alal iloc' batele, isa'e yu'un li  
crixchanoetique. C'alal istaigue,  
tsc'an ta spajesic yo' ac'o joc'tsajuc  
li te ta slumalique. <sup>43</sup>Li Jesuse jech  
laj yalbe:

—Persa chba calbeic li jchi'iltactic  
ta yan jteclumetic ti ista xa  
sc'ac'alil ti chventainvan li Diose.  
Yu'un ja' cabtel ti tacbilun talel li'i  
—xi.

<sup>44</sup>Li Jesuse ibat ta sch'ulnaic li  
sch'iiltac li te ta Galilea balumile,  
ba yal ti ista xa sc'ac'alil ti  
chventainvan li Diose.

**Ja' sc'oplal ti istaic ep choy li  
yajchanbalajeltac li Jesuse**

(Mt. 4.18–22; Mr. 1.16–20)

**5** Li Jesuse te ic'ot ta ti'nab ta  
Galilea balumil. Genesaret  
sbi li nabe. Li crixchanoetique  
toj ep la stsob sbaic talel li yo' bu  
oy li Jesuse yu'un tsc'an cha'iic li  
sc'op Diose. <sup>2</sup>Li Jesuse iyil te chib  
canava ta nopol ti'nab. Li yajvaltac  
li chib canavae ja' jtsac-choyetic.  
Loq'uemic batel ta schuq'uel snuti'ic  
li stsacobil schoyique. <sup>3</sup>Li Jesuse  
i'och ta jun canava, ja' scanava li  
Simón Pedro. Laj yalbe Pedro ti  
ac'o xanubtas batel jutuc ta nab  
li scanavae. Li Jesuse te ichoti  
ta yut li canavae, la schanubtas  
scotol li crixchanoetic li te tsobolic  
ta ti'nabe. <sup>4</sup>C'alal ilaj yo'on ta  
schanubtasel li crixchanoetic li  
Jesuse, jech laj yalbe li Pedro:

—Xanubtaso batel la acanavae,  
batic li yo' bu lec nat li nabe. Ja' te  
xatiq'uic ochel la atsacobchoyique  
yu'un ja' te chataic ep li choye —xi  
li Jesuse.

<sup>5</sup>Itac'av li Pedro:

—Jchanubtasvanej, sjunul  
ac'ubal ijsa'cutic li choye pero  
muc bu ijtagutic jcotuc. Pero ta  
sventa ti jo'ot chaval mantale,  
jech ta jtic'cutic ochel nojtoc li  
jtsacobchoyutique —xi.

<sup>6</sup>C'alal la stic' ochel ta yut nab  
li stsacob schoyique, toj ep tajmec  
i'och li choye. Ijat li stsacob  
schoyique yu'un toj ol li choye. <sup>7</sup>La

svelc'abtaic talel li yan schi'iltaquic li te tiq'uilic ta yan canavae yo' ac'o xtal coltaaticuc. Italic. Li chib canavae inoj ta choy. Jutuc xa mu imuquij ta nab li canavaetique yu'un toj ol li choye. <sup>8</sup>C'alal iyil Simón Pedro ti inoj ta choy schibal li canavae, la squejan sba ta stojol li Jesuse. Jech laj yalbe:

—Cajval, mu xachi'inun yu'un li jo'one jpasmulilun —xi li Pedroe.

<sup>9</sup>Ti jech laj yale, yu'un toj ch'ayel no'ox yo'onic, toj labal iya'iic schi'uc li schi'iltac ti toj ep istaic li choye. <sup>10</sup>Toj labal iya'iic e'uc li Jacobo schi'uc Juan, ja' li snich'nab li Zebedeo, ja' li schi'il sbaic ta tsac-choy schi'uc li Simone. Li Jesuse jech laj yalbe li Pedroe:

—Mu me xaxi!. Chajeltabe avabtel. Chajchanubtas li c'u sba chba asa'bun talel crixchanoetique — x'utat yu'un li Jesuse.

<sup>11</sup>C'alal iloq'uic ta ti'nabe, iloq'uic ta canava. Laj yictaic o li yabtelique, la schi'inic batel li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic ti tsacbil ta c'a'el chamele**

(Mt. 8.1–4; Mr. 1.40–45)

<sup>12</sup>Ta yan o c'ac'al c'alal te oy ta jun jteclum li Jesuse, ital jun j'israelal vinic tsacbil ta c'a'el chamel. C'alal iyil ti te oy li Jesuse, tal squejan sba ta stojol. Jech laj yalbe:

—Cajval, mi xac'an xacoltabun li jchamele, coltaun. Jna'oj ti scotol xu' avu'une —xi.

<sup>13</sup>Li Jesuse laj yac'be sc'ob ta sba li jchamelajeje, jech laj yalbe:

—Ta jcolta la achamele. Colan cha'a —xut.

Icol ta ora. <sup>14</sup>Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—Mu me buch'u xavalbe ti la jcoltaote. Ja' no'ox ba ac' aba ta ilel ta stojol li palee. Ac'bo li smoton Dios jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Moisés ta vo'onee, ja' ta sna'ic o li jchi'iltactic ti icol xa la achamele —xut.

<sup>15</sup>Jech ipuc o sc'oplal li Jesuse. Toj ep crixchanoetic ta xtalulanic ta stojol li Jesuse yu'un tsc'an ta xa'ibeic sc'op, schi'uc tsc'anic coltael ta schamelic. <sup>16</sup>Li Jesuse oy la svoc' sba batel ta taqui jamaltic yu'un ba sta ta na'el Dios stuc.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe**

(Mt. 9.1–8; Mr. 2.1–12)

<sup>17</sup>Ta yan o c'ac'al c'alal ja' o ta xchanubtasvan li Jesuse, te chotolic e'uc jayvo' jfariseotic schi'uc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Ja' te liquemic talel ta jujun jteclum ta Galilea balumil, schi'uc ta Judea balumil, schi'uc li ta jteclum Jerusalene. Li Jesuse i'ac'bat stsatsal sju'el yu'un Dios jech icol yu'un scotol li jchamelajeletique. <sup>18</sup>Te italic ta stojol Jesús jayvo' j'israeletic, la sq'uechic talel jun schi'il ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe. Tsc'an ch-ochic ta yut na li yo' bu oy li Jesuse yu'un chba spuch'anbeic ta stojol Jesús li jchamelajeje. <sup>19</sup>Pero mu xu' x'ochic yu'un stsinoj sbaic tajmec ochel li crixchanoetique. Te imuyic ta jolna yu'un pach'al li jolnae. La sjomic jutuc li jolnae yu'un ja' te la schechic yalel schi'uc spon li

jchamelajeje. Te ic'ot yu'unic li yo' bu oy li Jesuse. <sup>20</sup>Li Jesuse iyil ti sch'unojic ti oy sju'ele, jech laj yalbe li jchamelajeje:

—Tata, pasbilot xa perton yu'un scotol amul —xut.

<sup>21</sup>Li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li jfariseoetique jech la snop ta yo'onic: “Li vinic li'l'i ta sp'is sba ta Dios. Muc buch'u xu' chispasbutic perton yu'un jmultic, ja' no'ox Dios stuc”, xi ta yo'onic.

<sup>22</sup>Li Jesuse sq'ueloj li c'usi la snop ta yo'onic, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ti muc bu lec li c'usi chanopique? <sup>23</sup>Ta melel buch'uuc no'ox xu' ta xal: “Pasbilot xa perton yu'un amul”, ti xie, yu'un mu vocluc ta alel. Jech nojtoc mu vocluc ta alel: “Lican, xanavan”, ti xijchie. Pero ja' sc'an chaq'uelic mi melel ta xc'ot ta pasel yu'un li buch'u jech ta xale. <sup>24</sup>Jo'one laj cal xa ti pasbil xa perton yu'un li smul li vinique. Q'uelic me li c'usi ta jpas li avie yo' jech chana'ic o ti jo'on no'ox ta jpasbe perton yu'un smulic li crixchanoetic li' ta balumile, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi li Jesuse.

Li Jesuse jech laj yalbe li jchamelajeje:

—Jo'on chacalbe, lican, ich'o batel la apope, batan ta ana —xut.

<sup>25</sup>Ilic ta ora li jchamelajeje. Te sq'uelojic scotolic ti laj yich' batel li spope, ibat ta sna. Laj yal batel slequilal Dios. <sup>26</sup>C'alal iyilic li crixchanoetic, toj ch'ayel no'ox yo'onic. Laj yalic coliyal Dios. Ta sventa ti toj ch'ayel yo'onic, ixi'ic. Jech laj yalbe sbaic:

—Muc bu jech quilojtic jech chac c'u cha'al iquiltic li avie —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti i'iq'ue ta  
yajchanbalajel yu'un Jesús li Levie,  
ja' li Mateo sbi nojtoque**  
(Mt. 9.9–13; Mr. 2.13–17)

<sup>27</sup>C'alal la spas jech li Jesuse, iloc' batel. Te iyil jun jtsobpatan, Leví sbi. Te chotol ta schotleb li yo' bu ta stoj spatanic li crixchanoetique. Li Jesuse jech laj yalbe:

—La' chi'inun batel —xut.

<sup>28</sup>Li Levie laj yicta o li yabtele, la schi'in batel li Jesuse.

<sup>29</sup>Ta ts'acale laj yic' ta ve'el Jesús li Levie yu'un chich' ta muc'. Schi'uc laj yic' ep schi'iltac nojtoc li co'ol jtsobpatanetic schi'uque. Schi'uc oy buch'utic yan laj yic'an nojtoc. Te co'ol la schi'inic ta chotlej ta mexa li Jesuse. <sup>30</sup>Li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li jfariseoetique, chopol iyilic li c'usi ta spas Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque. Ja' yu'un laj yalbeic li yajchanbalajeltaque:

—¿C'u cha'al chachi'inic ta ve'el li jtsobpatanetic schi'uc li jpasmuliletique? —xiic.

<sup>31</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li buch'utic muc bu ipique mu sc'anic poxtael. Ja' no'ox ta sc'anic poxtael li buch'utic ipique. <sup>32</sup>Li jo'one ma'uc tal jsa' li buch'utic mu'yuc smulic ti yalojique. Ja' tal jsa' li jpasmuliletique yo' jech chictaic o li smulique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti ijac'bat Jesús  
c'u cha'al mu xicta yiximic li  
yajchanbalajeltaque**  
(Mt. 9.14–17; Mr. 2.18–22)

**33** Oy buch'utic jech la sjac'beic li Jesuse:

—Li yajchanbalajeltac li Juane ep ta velta ta xicta yiximic yu'un ta staic ta na'el Dios. Jech ta spasic e'uc li yajchanbalajeltac li jfariseoetique. ¿C'u cha'al mu jechuc ta spasic e'uc la avajchanbalajeltaque yu'un scotol c'ac'al chve'ic? —xutic li Jesuse.

**34** Li Jesuse jech laj yalbe:

—C'alal yacal nupunele, te oy li jnupunel quereme, ja' yu'un mu xu' ta xicta yiximic li yuts' yalaltac li jnupunel quereme yu'un te to schi'uquic. **35** Ja' no'ox jechic e'uc li cajchanbalajeltaque, mu jechuc o smelol ti ta xicta yiximique, ti ta xat yo'onique, yu'un li'to jchi'uquique. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti chismilic li buch'utic chiscontrainique, ja' to xu' ta xat yo'onic, xu' ta xicta yiximic li cajchanbalajeltaque —xi li Jesuse.

**36** Li Jesuse jech laj yalbe jun lo'il:

—Li buch'u ta sch'un li c'usi ta xcale, persa ta xicta li c'usi sch'unoj to'ox ti jech ta xcol o ti yaloje. Persa ta sloq'uel yo'on ta sch'un li c'usi ta xcale yo' jech ta xcol o. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xpac'omaje, ma'uc yu'un ta stuch' loq'uel jset'uc yach'c'u' yo' ta spac' o li se'a'c'u'e. Ti mi jech tspanse, altic chixtalan li yach'c'u'e. Yu'un li ach' poq'ue ta sjat más li poco c'u'ile yu'un muc to'ox bu mutsem. **37** Jech nojtoc li ach' ya'l el ts'usub ti

ta xa xpajube, muc buch'u ta sch'ol ta poco yav li pasbil ta nucule. Mi jech ta spasique, c'alal ta xvocan stuc li ya'l el ts'usube, ta xt'om li yave. Altic ta xmal scotol li ya'l el ts'usube. Li yave altic ta xch'ay. **38** Li ach' ya'l el ts'usub li ta xa xpajube, ja' sc'an ti ta ach' yav ta xich' ch'olele. Jech lec ta xcom o schi'uc yav li ya'l el ts'usub li pajubem xae. **39** Li buch'u yuch'oj xa li poco ya'l el ts'usub li pajubem xae, mu sc'an xuch' li ach' ya'l el ts'usube. Jech ta xal: “Ja' toj lec li poco ya'l el ts'usube”, xiic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti isa'bat smulic li  
yajchanbalajeltac Jesús ta scoj ti la  
sc'asic jaychex trigo li ta sc'ac'alil ta  
xcuxique**

(Mt. 12.1–8; Mr. 2.23–28)

**6** Ta sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique, te ijelavic ta be ta trigotic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque la sc'asic jaychex trigo, la sju' sc'uxic. **2** I'ileic yu'un jayvo' jfariseoetic, jech laj yalic:

—¿C'u cha'al chapasic li c'usi mu xu' jpastic li ta sc'ac'alil ta jcuxtique? —x'utatic.

**3** Itac'av li Jesuse:

—Aq'uelojic ta sc'op Dios li c'usi la spas li David li c'alal ivi'najic schi'uc li schi'iltac ta xanbale. **4** Te ic'otic ta ch'ulna. Li Davide la sve' li pan li te oy ta mexa ta svonta smoton li Diose. Ac'o mi yaloj Dios ti ja' no'ox xu' ta sve'ic li paleetique, pero la sve'ic schi'uc li schi'iltac li Davide. Pero muc bu sta o smul ti jech la spase —xi li Jesuse.

**5** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:  
—Jo'on li co'ol crixchanoutique,  
jo'on yajvalun li sc'ac'alil ti ta  
jcuxtique. Jo'on chcal li c'ustic xu'  
ta pasele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla**l ti icol yu'un Jesús jun  
vinic ti smoch'oj sba sbic'taltac  
sbats'ic'obe  
(Mt. 12.9–14; Mr. 3.1–6)

**6** Ta yan o c'ac'al c'ac'al ja' o  
sc'ac'alil ta xcuxic li j'israelétique,  
li Jesuse i'och ta sch'ulnaic,  
ichanubtasvan. Te oy jun vinic ti  
smoch'oj sba sbic'taltac sbats'ic'obe.  
**7** Te oyic e'uc jayvo' li buch'utic  
sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej  
ta smantaltac li Diose, schi'uc  
jayvo' jfariseoetic. Tal sq'uelic mi  
ta xcoltavan Jesúe li ta sc'ac'alil ta  
xcuxique yu'un tsc'an ta sa'beic smul.  
**8** Li Jesuse sna'oj li c'usi ta snop ta  
yo'onique, jech laj yalbe li vinic ti  
smoch'oj sba sbic'taltac sbats'ic'obe:

—La' va'lán li' ta o'lole —xut.

Li vinique ba va'luc ta o'lol. **9** Li  
Jesuse jech laj yalbe li buch'utic  
sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej  
ta smantaltac Dios schi'uc li  
jfariseoetique:

—Oy c'usi chajac'beic. Li sc'ac'alil  
ta jcuxtique ¿c'usi yaloj Dios ti  
ac'o jpastique? ¿Mi xu' ta jpastic  
li c'usi leque, mi ja' ta jpastic li  
c'usi chopole? ¿Mi chijcoltavan, mi  
chijmilvan? —xut.

**10** Li Jesuse la sq'uelanbe satic li  
buch'utic te chotolique. Jech laj  
yalbe li jchamelajele:

—Tuq'uibtasano li sbic'taltac ac'obe  
—xut.

La stuq'uibtasano li sbic'taltac  
sbats'ic'obe, icol ta ora li sc'obe.

**11** Li jchanubtasvanejetic schi'uc li  
jfariseoetique isoc sjolic ta ora. La  
snopbeic sc'opla Jesúe ti c'u sba xu'  
tsmilique.

**Ja' sc'opla**l ti la st'uj lajchavo'  
yajchanbalajeltac li Jesuse  
(Mt. 10.1–4; Mr. 3.13–19)

**12** C'ac'al jech ic'ot ta pasele, ja' o  
ba sta ta na'el Dios ta vits li Jesuse.  
Sjunul ac'ubal te ista ta na'el Dios.

**13** C'ac'al isacub osile, laj yic' scotol  
li buch'utic la schi'in scotol c'ac'ale.  
La st'uj lajchavo' yajchanbalajeltac  
yu'un ja' ta sventainic comel ta  
yalel li sc'ope. Ja' yajtacbalaltac.

**14** La st'uj Simón, ja' Pedro laj  
yac'be yan sbi. Schi'uc Andrés, ja'  
yits'in li Pedroe. Schi'uc Jacobo,  
schi'uc Juan, schi'uc Felipe, schi'uc  
Bartolomé. **15** Schi'uc Mateo, schi'uc  
Tomás, schi'uc otro jun Jacobo,  
ja' snich'on Alfeo. Schi'uc Simón  
ti la schi'in to'ox li jzeloteetique.

**16** Schi'uc Judas, ja' schi'il sbaic ta  
voq'uel schi'uc li Jacoboe. Schi'uc  
Judas Iscariote li buch'u ts'acal to  
iyac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'opla**l ti icol yu'un Jesús ep  
jchamelajeletic  
(Mt. 4.23–25)

**17** C'ac'al iyal talel ta vits schi'uc li  
yajchanbalajeltac li Jesuse, schi'uc  
li buch'utic la schi'inic c'ac'al i'ay ta  
vitse, te c'ot staic ep crixchanoetic  
ta stenlejaltic. Te liquemic talel ta  
Judea balumil schi'uc ta jteclum  
Jerusalén, schi'uc ta chib jteclum  
Tiro schi'uc Sidón sbiic, te oy ta  
nopol ti'nab. Yu'un tal ya'ibeic  
sc'op li Jesuse schi'uc ta sc'anic ti  
ac'o coltaaticuc li ta schameliique.

<sup>18</sup>Italic e'uc li buch'utic ochem pucujetic ta yo'onique. Scotol icol yu'un li Jesuse. <sup>19</sup>Scotol li crixchanoetique tsc'an ta spiquic li Jesuse yu'un iyilic ti ta stsatsal sju'el no'ox Jesús icolic scotol li jchamelajeletique.

**Ja' sc'oplal li buch'utic xmuybajic no'oxe schi'uc li buch'utic ta xich'ic vocole**  
(Mt. 5.1–12)

<sup>20</sup>Li Jesuse la sq'uelanbe sat li yajchanbalajeltaque schi'uc li crixchanoetic li te tsobolique, jech laj yalte:

—Jo'oxuc ti mu c'usi x'ayan avu'unique chavilic ti xamuybajic no'oxe yu'un ja' chasventainoxuc li Diose.

<sup>21</sup>Jo'oxuc ti chavi'najic li avie, chavilic ti xamuybajic no'oxe yu'un cha'ac'bat ave'elic yu'un li Diose.

‘Jo'oxuc ti cha'oq'uic li avie, chavilic ti xamuybajic no'oxe yu'un ja' chastsatsubtasboxuc avo'onic li Diose.

<sup>22</sup>Jo'oxuc ti chopol chayiloxuc li crixchanoetique, ti chasp'ajoxuque, ti chayutoxuque, ti chaslabanoxuque, ja' ta jventa jo'on li co'ol crixchanoutique, pero chavilic ti xamuybajic no'oxe. <sup>23</sup>C'alal jech ta xc'ot ta pasel ta atojolique, mu me xavat avo'onic. Muybajanik no'ox yu'un toj lec li c'usi chc'ot avich'ic li te ta vinajele. Jech ono'ox la spasic e'uc li smoltotic ta vo'onee, ep laj yilbajinic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

<sup>24</sup>Yan li jo'oxuc ti jc'ulejoxuque, chavich'ic vocal ta ts'acal. Yu'un oy

avu'unic li c'ustic chac'anic li avie, ja' yu'un mu xa c'usi chanopic.

<sup>25</sup>Jo'oxuc ti noj ach'utic li avie, chavich'ic vocal ta ts'acal yu'un mu c'usi cha'ac'batic yu'un li Diose.

‘Jo'oxuc ti xamuybajic no'ox li avie, chavich'ic vocal yu'un chavat avo'onic cha'oq'uic ta ts'acal.

<sup>26</sup>Jo'oxuc ti lec chayiloxuc scotol li crixchanoetic li avie, chavich'ic vocal ta ts'acal. Yu'un ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li buch'utic la sp'is sbaic ta yalel li sc'op Dios ta vo'onee ti lec i'ileic yu'un scotol li crixchanoetique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ta jc'uxubintic li buch'utic chiscontrainutique**

(Mt. 5.38–48; 7.12)

<sup>27</sup>Jo'oxuc ti chava'ibecun jc'op li avie jech chacalbeic: C'uxubino la avajcontraique. Mi chayiltaoxuque, ac'beic yil li slequil avo'onic. <sup>28</sup>Mi chopol chasc'oponoxuque, lec me xac'oponic. Mi chayilbajinoxuque, c'oponbeic Dios yu'un mu sna!. <sup>29</sup>Mi chasmajbeic jot xocon asatique, ac'o smajboxuc scha'jotol. Mi chaspojboxuc apuychijique, ac'o yich!. Ac'o yich' batel ac'u'ic nojtoc. <sup>30</sup>Mi chasc'anboxuc li c'usi oy avu'unique, ac'beic. Mi chaspojboxuc li c'ustic oy avu'unique, mu me xba ac'anbeic sutel. <sup>31</sup>Mi chac'an ti lec li c'usi chaspasbeic li crixchanoetique, ja' sc'an ti ja' no'ox jechoxuc e'uhe.

<sup>32</sup>‘Mi ja' no'ox oy ta avo'onic li buch'utic lec xavil aba achi'uunque, mu xvinaj o mi más lec la avo'onic. Yu'un ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li

buch'utic chopol scuxleje. <sup>33</sup>Mi ja' no'ox chac'uxubinic li buch'utic lec xavil aba achi'uquique, mu xvinaj o mi más lec la avo'onique. Yu'un ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li buch'utic chopol scuxleje. <sup>34</sup>Mi ja' no'ox chavac'be sq'uex ataq'uinic li buch'u sna' sutesele, mu xvinaj o mi más lec la avo'onique. Yu'un ja' no'ox jechoxuc jech chac c'u cha'al li buch'utic chopol yo'one. Yu'un ja' no'ox chac'be sq'uex staq'uinic li buch'u sna' sutesele. <sup>35</sup>Li jo'oxuque sc'an chac'uxubinic li buch'u chascontrainoxuque. Sc'an ti lec chavil scotol li crixchanoetique. Ac'o ta q'uxel li c'usi ta sc'anique ac'o mi mu sutes. Ja' más chataic o ti lequilal ta vinajele. Ja' chavaq'uic o ta ilel ti jo'oxuc snich'naboxic li Diose. Yu'un li Diose ta sc'uxubin e'uc li buch'utic chopol yo'onique ti mu sna' xalbeic coliyal Dios ti jech ic'uxubinatique. <sup>36</sup>Ja' lec c'uxubinvananic jech chac c'u cha'al ta xc'uxubinvan li Jtotic Dios ta vinajele.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu me jsa'betic  
smul li jchi'iltique**

(Mt. 7.1–5)

<sup>37</sup>'Mu me chopluc xavil achi'ilic yo' jech mu xc'ot avich'ic ich'beel ac'opic yu'un li Diose. Mu me xasa'beic smul achi'ilic yo' jech mu xa'albat amulic e'uc yu'un li Diose. Pasbeic perton yo' jech chaspasboxuc perton e'uc li Diose. <sup>38</sup>Ac'beic smoton achi'ilic yo' jech chayac'boxuc amotonic e'uc li Diose. Más to ep cha'ac'batic li jo'oxuque. Ja' jech chac c'u cha'al li buch'utic ti lec ts'acal ta xac' li

c'usi ta xaq'ue, ti lec ta snojese, ti ta xtanij xa loq'uel ta sti'e, ja' jech chavich'ic e'uc li jo'oxuque. Mi ep chavaq'uique, ja' no'ox jech ep cha'ac'batic e'uc. Mi jutuc no'ox chavaq'uique, ja' no'ox jech jutuc no'ox chayac'beic e'uc li Diose —xi li Jesuse.

<sup>39</sup>Li Jesuse jech laj yal ta lo'il:  
—Li buch'u ma'sate ñmi xu' ta xac'be yil be li schi'il ta ma'satile?  
¿Mi mu co'oluc ta sts'ujic yalel ta lom ch'en? <sup>40</sup>Li jchanjune muc bu co'olic schi'uc li yajchanubtasvaneje yu'un ja' to tschan. Mi ischan xa scotol li c'u sba ichanubtasat yu'un li yajchanubtasvaneje, co'olic xa. Ja' yu'un li jo'oxuque sc'an chat'ujic lec li buch'u chaschanubtasoxuque.

<sup>41</sup>'Li jo'oxuque ac'o mi jutuc no'ox ti c'usi chopol ta spas la achi'ilique, pero ja' te batem o asatic. Pero mu xava'i abaic ti más to toj chopol li c'usi chapasic li jo'oxuque. <sup>42</sup>Jech chavalbe la achi'ilique: "Mu me xapas jech", xavutic. Pero ñc'u sba chap'ijubasic la achi'ilic mi jo'oxuc más to toj chopol li c'ustic chapasique? Ap'isoj sbaic ti mu c'usi palta avu'unique. Ja' sc'an ti ba'i chavictaic spasel li c'ustic chopole, ts'acal to xu' chap'ijubasic la achi'ilique.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús li c'u  
sba ta xcojtaquintic o li buch'utic  
jlo'lovanejetique**

(Mt. 7.17–20; 12.33–35)

<sup>43</sup>'Li te'li bu lec ono'oxe, lec li sat ta xaq'ue. Li te'li bu chopol ono'oxe, ja' no'ox jech chopol li sat ta xaq'ue. Mu xu' ta scap sbaic li bu leque schi'uc li bu chopole. <sup>44</sup>Ti c'u sba sat li te'le ja' ta

xquiltic o mi lec, mi chopol. Jech chac c'u cha'al muc bu chataic sat higo ta jtec' ch'ix, schi'uc muc bu chataic sat ts'usub ta ch'ix, ja' jechic li buch'utic sp'isoj sbaic ti ta xalic li sc'op Diose, mu c'usi lec chataic o yu'unic. <sup>45</sup> Li buch'u lec yo'one lec li c'u sba ta xc'opoje, yu'un lec li c'usi snopoje. Li buch'u chopol yo'one chopol li c'u sba ta xc'opoje, yu'un chopol li c'usi snopoje. Yu'un li c'u sba chal ta avo'onique ja' jech chloc' ta aveic.

**Ja' svinajeb ti la sva'an snaic ya'el  
cha'vo' viniquetique**

(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup> Li jo'oxuque altic ti "Cajval, Cajval" xavuticune, yu'un mu xapasic li c'ustic chacalbeique. <sup>47</sup> Li buch'u chiya'ibe li c'usi ta xcale, mi ta sch'une, chacalbeic c'u sba. <sup>48</sup> Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic li la sva'an sna ta ba tone. La sjom yael nat li balumile ja' to ti ista li tone. Ja' te la sliquesbe muyel li yoc li nae. C'alal ital tsots jo'e, inoj tajmec li uc'ume, imal loq'uel ta sti', ic'ot ta spat xocon li snae. Pero muc bu xjin li snae yu'un ta ba ton sva'anoj. <sup>49</sup> Li buch'u chiya'ibe li c'usi ta xcale, mi mu sch'une, ja' jech chac c'u cha'al jun vinic li la sva'an sna ti naca noj te juchul ta sba balumile. C'alal ital tsots jo'e, inoj tajmec li uc'ume, imal loq'uel ta sti', ic'ot ta spat xocon li snae. Toj jinel no'ox li snae — xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la scoltabe schamel  
li yajtunel jun banquilal soltaroe li**

**Jesuse**

(Mt. 8.5-13)

**7** C'alal ilaj yo'on ta schanubtasel li crixchanoetic

li te ta yoc vits li Jesuse,  
ibat ta jteclum Capernaum.

<sup>2</sup> Oy jun jyanlum vinic te nacal ta Capernaum, ja' banquilal soltaroe. Ja' te liquem talel li ta muc'ta jteclum Romae. Oy jun yajtunel toj lec c'ux ta yo'on. Itsaque ta chamel li yajtunele, ta xa'ox xham. <sup>3</sup> C'alal iya'ibe sc'oplal Jesúis li banquilal soltaroe, la stac batel jayvo' banquilaetic yu'un li j'israeletic li te ta Capernaume, ba yalbeic Jesúis mi x'abolaj chba coltabatuc li yajtunele. <sup>4</sup> Li banquilaletique ibatic li yo' bu oy li Jesuse, jech c'ot yalbeic:

—Abolajan c'uxubinbun li banquilal soltaroe. <sup>5</sup> Yu'un c'uxutic ta yo'on jcotoltic, jo'otic li j'israelutique. Ja' la stoj scotol li sva'anobil li jch'ulnacutic li li' ta jteclume —xutic c'otel li Jesuse.

<sup>6</sup> Li Jesuse la schi'in batel li banquilaetic yu'unic li j'israeletique. C'alal jutuc xa'ox sc'an xc'otic ta sna li banquilal soltaroe, li banquilal soltaroe la stac talel jayvo' li buch'utic lec sc'opon sba schi'uque yu'un tal spajesic li Jesuse. Jech laj yalbeic:

—Tata, mu la xba avac' avocol yu'un jech laj yalbuncutic talel li banquilal soltaroe: "Li jo'one mu tsotsuc cabtel ti ja' chisch'unbe ta jmantal ti ja' chtal ta jnae. <sup>7</sup> Ja' yu'un muc bu x'a jc'opon jtuc. Xu' ja' no'ox ac'o yal talel jp'eluc ti ac'o coluc li cajtunele. <sup>8</sup> Li jo'one ta mantal noj oyun ti ta jpas ta mantal li soltaroe. Batan, mi xcut li june, ta xbat. La' li'i, mi xcut li yane, ta xtal. Paso jech, mi xcut li cajtunele, ta spas", xijyutcutic talel —xutic c'otel li Jesuse.

**9** C'alal iya'i li Jesuse, xmuyabaj o. Ijoyp'ij, jech laj yalbe li crixchanoetic li te tijilic talel ta spate:

—Ta melel muc to bu jech jtaoj junuc jchi'iltic ta israelal ti jech ta sch'un jech chac c'u cha'al li banquilar soltaroe —xi.

**10** Li buch'utic itaqueic talel yu'un li banquilar soltaroe isutic batel. C'alal ic'otique, colem xa'ox c'ot staic li yajtunel li banquilar soltaroe.

**Ja' sc'opla** ti la scha'cuxesbe  
yol jun me'anal ants li te ta  
jteclum Naín li Jesuse

**11** Li Jesuse ts'acal to ibat schi'uc li yajchanbalajeltac ta jteclum Naín. Ep crixchanoetic ibatic nojtoc. **12** C'alal nopolic xa'ox batel ta ti' jteclume, iyil Jesús ti oy buch'utic stelojic talel jun ánima yu'un chba smuquic. Ja' squerem jun me'anal ants. C'ajomal jun li yole. Ep buch'utic schi'uc batel li antse, ja'ic li buch'utic te nacalic ta jteclume. **13** C'alal iyil li ants li Cajvaltique, toj abol sba iyil, iyich' ta c'ux. Xi laj yalbe:

—Mu xa'oc! —xut.

**14** Inopojo li Jesuse, la spicbe stenelte'al li ánimaes. Li buch'utic stelojic batele iva'iic. Li Jesuse jech laj yalbe li ánimaes:

—Querem, jo'on chacalbe, lican —xut.

**15** Ichoti ta ora li quereme, lic lo'ilajuc. Li Jesuse jech laj yalbe li antse:

—Ic'o batel la avole —xut.

**16** Scotol li buch'utic te xbatique toj labal iya'iic. Laj yalbeic coliyal Dios. Oy jech laj yalic:

—Toj tsots yabtel yich'oj li jchi'iltique. Ja' jun banquilar yu'unic li buch'utic ta xalic sc'op Dios li' talem ta jtojoltique —xiic.

Oy yan jech laj yalic:

—Ja' tacbil talel yu'un Dios yo' chiscoltautic, jo'otic ti t'ujbilutic ono'ox yu'une —xiic.

**17** Ipuc batel sc'opla Jesús ta sp'ejel Judea balumil schi'uc ta yan o balumil ti sts'aquinoj sbaic schi'uc li Judea balumile.

**Ja' sc'opla** ti tal sc'oponic Jesús li yajchanbalajeltac li Juan li iyac' ta ich'el jo'e  
(Mt. 11.2-19)

**18** Li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, i'albat yu'un li yajchanbalajeltac li c'ustic ta spas li Jesuse. **19** C'alal iya'i li Juane, laj yic' talel cha'vo' yajchanbalajeltac. Jech laj yalbe:

—Ba jac'beic Jesús mi ta melel ja' t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutic ti sc'opla chtale, mi ta to jmalatic yan —xut batel.

**20** C'alal ic'otic li bu oy li Jesuse, jech laj yalbeic:

—La stacuncutic talel li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Chajac'becutic mi jo'ot li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'opla ono'ox chtal sventainuncutique, mi ta to jmalatic yan —xutic c'otel.

**21** Li Jesuse ja' o yacal ta scoltaanbe schamel ep jchamelajeletic li c'alal ic'otique. Ta scolta li buch'utic ch'iem chin ta sbec'talique, ta sloq'uesbe pucujetic ta yo'onic li buch'utic ochem pucuj ta yo'onic, ta sjambe sat li buch'utic ma'satetique. **22** Itac'av li Jesuse:

—Ba albeic Juan scotol li c'ustic avilic ti yacun spasele schi'uc li c'ustic ava'lic ti laj cale. “Li ma'satetic to'oxe xilic xa osil. Li coxoetic to'oxe lec xa chanavic. Icolic xa li buch'utic tsacbilic to'ox ta c'a'el chamele. Ijam xa schiquinic li buch'utic macal to'ox schiquinique. Li buch'utic telelic xa'oxe icha'cuxiic xa cu'un. Li me'onetique i'albatic xa ya'iic ti ta xc'uxubinatic yu'un li Diose. <sup>23</sup>Mu me xhibaj yo'on ta jtojol li Juane, ac'o muyabajuc no'ox, xijyutcutic talel li Jesuse”, utic c'otel li Juane —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>24</sup>C'alal isutic batel li cha'vo'ic ti itaqueic talel yu'un li Juane, li Jesuse lic yalbe li epal crixchanoetic li c'u sba sc'opla li Juane. Jech laj yal:

—Li buch'u a aq'uelic li te ta taqui jamaltique, xana'ic xa ono'ox ti ta yav oy li c'u sba ichanubtasvane, ti ma'uc jech chac c'u cha'al jtec! aj ti chbat ta jujot ta iq'ue. <sup>25</sup>Avilic ti mu'yuc lec sc'u'e. Yu'un li buch'utic ti toj lec sc'u'ique, ja! li buch'utic te oyic ta sna ajvaliletique. <sup>26</sup>C'alal a aq'uelique, xana'ic xa ono'ox ti ja! li buch'u laj yal li sc'op Diose. Melel chacalbeic, li Juan li a aq'uelique, ja! más banquilar yu'unic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>27</sup>Li Juane ja! ono'ox ti ts'ibabil sc'opla ta sc'op Dios ti ba'i ta xtal cu'une. Jech ts'ibabil:

Ba'i ta jtac batel li cajtacbalale. Ja! ta xalbe crixchanoetic ti chabate yo' jech chayich'ic ta muc!,

xiyut li Jtote, xi ono'ox ts'ibabil. <sup>28</sup>Chacalbeic, ta scotol li

crixchanoetique muc buch'u jech yich'oj tsots yabtel jech chac c'u cha'al yich'oj li Juan li chac' ta ich'el jo'e. Pero li buch'u ta xac' sba ta sc'ob li Diose, ac'o mi muc bu yich'oj tsots yabtel, ja! más ta x'ac'bat yil li c'u sba sjuel li Diose. Li Juane ja! jutuc no'ox iyil.

<sup>29</sup>Li buch'utic iya'iic li c'usi laj yal li Juane schi'uc li jtsobpatanetic nojtoque, laj yich'ic jo! yu'un li Juane. Jech laj yalic: “Ta melel lec li c'usi ta xal li Diose ti sc'an ti ac'o quictatic li c'ustic chopol ta jpastique, ti ac'o quich'tic jo'e yo' jech chispasbutic perton”, xiic.

<sup>30</sup>Yan li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li jfariseoetic ti muc bu ac'bilib yich'ic jo! yu'un li Juane, muc bu xaq'usic ta venta ti jech ta sc'an li Diose.

<sup>31</sup>'Chacalbeic li c'u sba atalelic li li' oyoxuc ta balumile. <sup>32</sup>Ja! jechoxuc jech chac c'u cha'al li unetic ti te chotolic ta xtajinic ta ch'ivite, jech chalanbeic li schi'ilique: “La jupancutic amay sventa nupunel pero muc bu xa'ac'otajic. C'alal xijuetcutic ta oq'uel ta scoj ti oy buch'u icham cu'uncutique, muc bu xa'oq'usic nojtoc. Mu c'usi xac'anic”, xut li schi'iltac ta tajimole. <sup>33</sup>Yu'un c'alal ital li Juan li iyac! ta ich'el jo'e, muc bu xaschi'inic ta ve'el. Ja! jech sba la avalic: “Ochem pucuj ta yo'on”, xachiic. <sup>34</sup>C'alal lital, jo'on li co'ol crixchanoutique, la jchi'innoxuc ta ve'el. Pero ja! jech sba la avalic nojtoc: “Q'uelavil toj ech'em xve', toj ech'em xuch' ya'l el ts'usub. Lec xil sbaic nojtoc schi'uc li buch'utic

chopol c'ustic tspasic jech chac c'u cha'al li jtsobpatanetique schi'uc li yan jpasmuliletique", xachiic. <sup>35</sup>Ti ac'biluc ap'ijilic yu'un li Diose, la avich'icuncutic ta muc' schi'uc li Juan ti jechuque. Ja' xana'ic o ti ac'bil jp'ijilcutic yu'un Dios ti la jpascutic li c'ustic la jpascutique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti i'och Jesús ta sna jun fariseoal vinic, Simón sbi**

<sup>36</sup>Li Jesuse i'iq'ue ta ve'el yu'un jun vinic li ochem ta fariseoale. Li Jesuse ibat ta sna li vinique, ba ve'uc. Li schotlebique jech chac c'u cha'al tem. Ja' te ta spatan sbaic li c'alal ta xve'ic ta mexae. Li Jesuse te ba spatan sba. <sup>37</sup>Ja' o te yac ta ve'el ta mexa li Jesuse ital jun jmivilajel ants, yu'un iyal'i ti te ta xve' ta sna li jfariseo li Jesuse. Yich'oj talel slimeta ti noj ta muil vomole. <sup>38</sup>Li antse te ival'i ta nopol yoc Jesús. Lic yoq'uita sba. La spocbe yoc Jesús ta ya'llel sat. C'alal la spoque, la scusbe ta stsotsil sjol. La sts'uts'unbe yoc. La smalbe ta yoc nojtoc li sbel li limetae yu'un ta xich' ta muc' li Jesuse. <sup>39</sup>C'alal iyil li jfariseoe, ja' li buch'u laj yic' ta ve'el li Jesuse, jech iyal ta yo'on: "Ti ja'uc li buch'u ta xal sc'op Dios li vinic li'i, sna' ti ja' jmivilajel li ants ti jechuque", xi. <sup>40</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li jfariseoe:

—Simón, oy c'usi chacalbe —xut.

<sup>41</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Oy jun vinic iq'uemexbat staq'uin yu'un cha'vo' viniquetic. Li june jo'ob ciento la sq'uxex. Li june lajuneb yoxvinic (50) la sq'uxex. <sup>42</sup>Pero mu sut yu'unic li sq'uxex,

ja' yu'un li yajval taq'uine la sch'ay ta yo'on li staq'uine, la sch'aybe yilic scha'va'alic. Li jo'ote c'c'usi chanop? Li cha'vo' vinic ti ich'aybat li yilique, c'mi co'ol c'ux ta yo'onic li yajval taq'uine, mi oy buch'u ti más c'ux ta yo'one? —xi li Jesuse.

<sup>43</sup>Itac'av li Simone:

—Ja' nan más c'ux ta yo'on li buch'u más ep yil ti ich'aybate —xi.

Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—Ja' melel li c'usi chavale —xut.

<sup>44</sup>Li Jesuse la sq'uelbe sat li antse, jech laj yalbe li Simone:

—Q'uelavil li ants li'i. C'alal li'och ta anae, muc buch'u la spocbun coc. Li ants li'i lispocbe coc ta ya'llel sat. Liscusbe ta stsotsil sjol nojtoc. <sup>45</sup>Li jo'ote muc bu xats'uts'unun li c'alal ijule. Li ants li'i jul sts'uts'unbun coc li c'alal ijule. Chavil ti yacal to chispasbune. <sup>46</sup>Li jo'ote muc bu xamalbun asete ta jol. Li ants li'i lismalbe muil vomol ta coc.

<sup>47</sup>Chacalbe, ac'o mi ep smul li antse, li avie pasbil xa perton yu'un smul yu'un toj c'uxun ta yo'on. Li buch'u ta snap ti muc bu ep smul la jpasbe pertone, ja' jutuc no'ox c'uxun ta yo'on —x'utat yu'un li Jesuse li Simone.

<sup>48</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li antse:

—Pasbilot xa perton yu'un scotol amul —xi li Jesuse.

<sup>49</sup>Li buch'utic li te co'ol oyic ta mexa schi'uc li Jesuse, jech laj yalbe sbaic:

—¿Bu ilic talel li vinic ti c'alal ta smul crixchanoetic xu' ta spasbe perton ti yaloje? —xut sbaic.

<sup>50</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li antse:

—Lapasbat xa perton yu'un amul yu'un ta sloq'uel avo'on avich'un ta

muc!. Jech junuc xa avo'on batan —xut.

**Ja' sc'opla ti oy jayvo' antsetic  
ti la smac'lanic Jesús schi'uc  
li yajchanbalajeltaque**

**8** Ts'acal to ixanav batel ta scotol jteclumetic schi'uc coloniaetic li Jesuse. Laj yal batel li lequil ach' c'ope, ja' ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose. Te schi'uc batel li lajchavo' yajchanbalajeltaque. **2**Oy jayvo' antsetic nojtoc la schi'inic li Jesuse, ja' li iloq'uesbat pucuj ta yo'onic yu'un li Jesuse schi'uc li icoltaatic ta schamelique. Te schi'uquic jun ants, María sbi, ja' li te liquem talel ta jteclum Magdalae. Ja' li iloq'uesbat jucub pucuj ta yo'on yu'un li Jesuse. **3**Te oy e'uc li Juanae, ja' yajnil jun vinic Chuza sbi. Li Chuzae ja' yich'ojbe ta venta sna li ajvalil Herodese. Te oy e'uc li Susanae schi'uc oy ep yan antsetic li la smac'lanic Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque. Pero stuquic la sloq'uesic li ve'lil li antsetique.

**Ja' lo'il sventa jvajtrigo**

(Mt. 13.1–9; Mr. 4.1–9)

**4**C'alal la stsob sbaic ta stojol Jesús ep tajmec crixchanoetic li liquemic talel ta jujun jteclume, li Jesuse oy c'usi laj yal ta lo'il. Jech laj yal:

**5**—Oy jun vinic iloc' batel ta vajtrigo. C'alal la svaj li strigoe, oy jayp'ej ic'ot ta be. Te la spech'ulanic ta teq'uel li crixchanoetique. Ital mutetic, la stam sbic'anic. **6**Oy jayp'ej ic'ot ta tontic. C'alal ich'i jutuque, itaquij ta ora yu'un mu'yuc

lec slumal. **7**Oy jayp'ej ic'ot ta yolon ch'ixtic. C'alal ich'i li ch'ixe, inet'e comel, ja' ic'oxib o. **8**Oy jayp'ej ic'ot ta lequil balumil. Lec ich'i, lec isatin. Laj yac! jo'vinic (100) ta p'ej li jup'ej bec' trigoe —xi li Jesuse.

C'alal laj yal jech li Jesuse, tsots lic c'opojuç. Jech laj yal:

—Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti c'u cha'al ta lo'il no'ox  
laj yalanbe li crixchanoetic li Jesuse**

(Mt. 13.10–17; Mr. 4.10–12)

**9**Li Jesuse ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltaque:

—¿C'usi smelol li lo'il la avalbuncutique? —xutic.

**10**Jech itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque ac'biloxuc ana'ic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose, pero li yanetique ta lo'il no'ox chcalbeic. Yu'un altic no'ox ti iyilic xa ti scotol xu' cu'une, yu'un muc xac' ta yo'onic. Altic ti iya'iic xa li c'usi laj cale, muc xa'ibeic smelol yu'un mu ono'ox sc'an xa'iic.

**Ja' sc'opla ti i'albatic smelol li lo'il  
sventa li jvajtrigoe**

(Mt. 13.18–23; Mr. 4.13–20)

**11**'A'ibeic me smelol li lo'il li laj calboxuque. Li sat trigoe ja' senyail li sc'op Diose. **12**Li bec' trigo li ic'ot ta bee, ja' senyail li buch'utic li c'alal ta xa'iic li sc'op Diose, mu xaq'uic ta venta. Ta xtal ta ora li pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic ta ora li sc'op Dios li iya'iique yo' jech mu sch'unic, jech mu xcolic o. **13**Li bec' trigo li ic'ot ta tontique, ja' senyail li buch'utic li c'alal ta xa'iic li sc'op Diose, ta

ora no'ox ta sch'unic, xmuybajic no'ox. Pero mu ta sloq'ueluc yo'onic la sch'unic jech mu'yuc stsatsal yo'onic o. C'alal chich'ic vocol c'alal sch'unojique, ta xchibaj yo'onic ta ora. <sup>14</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta yolon ch'ixtique, ja' senyail li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic li c'ustic oy li ta balumile. Ja' te lo'lobilic o yu'un li c'ustic ta sc'anique. Te net'bil icom o ya'el li sc'op Dios li laj ya'lique, jech muc sch'unic o. <sup>15</sup>Li bec' trigo li ic'ot ta lequil balumile, ti iyac' jo'vinic ta p'ej sbeq'ue, ja' senyail li buch'utic ta xac' ta yo'onic li sc'op Diose. Ta satin ta yo'onic ya'el li sc'op Diose. Ac'o mi ta xich'ic vocol, mu xchibaj o yo'onic.

**Ja' sc'oplal ti ta sc'an li Cajvaltic ti  
jamal ta xcaltic ba li sc'ope**  
(Mr. 4.21-25)

<sup>16</sup>'Mi ta jtsan jcantiltique, muc bu ta njujmaquitic, mu jmuctic ta yolon tem nojtoc. Ta jcxantic ta scuxanobil ja' chilic o lec osil scotol li buch'utic ta x'ochic talel ta yut jnatique. <sup>17</sup>Ja' no'ox jech persa ono'ox ta xvinaj li c'ustic laj calboxuque. Ja' avabtelic ti jamal chavalic batele.

<sup>18</sup>'Ja' yu'un a'ibeic lec smelol li c'ustic chacalbeique. Li buch'utic jutuc to sch'unojique, más to chcoltaatic yu'un Dios ti ac'o sch'unic leque, yu'un chac' ta yo'onic. Li buch'utic mu sc'an sch'unique, li c'u yepal sna'ique ta xpojbatic ta j'ech'el —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti chac c'oponatuc yu'un  
sme' li Jesuse schi'uc li schi'iltac ta  
voq'uel li Jesuse**

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup>Te ic'otic li sme' li Jesuse schi'uc li yits'inab li Jesuse. Pero

muc bu staic ta c'oponel li Jesuse yu'un te tsinil epal crixchano ta yut na, ja' yu'un mu xu' x'ochic li yo' bu oy li Jesuse. <sup>20</sup>Oy buch'u tal albatuc ta ora li Jesuse:

—Te oyic ta amac' ame' schi'uc la avits'inabe yu'un chac sc'oponicot —xi.

<sup>21</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel ja' jme', ja' quits'inab li te oyique. Pero li buch'utic cha'iic schi'uc ti ta spasic li c'usi ta xal li Diose, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ipaj yu'un ic' schi'uc  
nab li Jesuse**

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup>Ta yan o c'ac'al i'ochic ta canava schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Jech laj yalbe:

—Batic ta jot nab —xut.

Ibatis. <sup>23</sup>C'alal ja' o chanav batel ta ba nab li canavae, ivay li Jesuse. Ja' o ital tsots ic'. Tsots la syuq'uilan li nabe. I'och ep jo' ta yut li canavae, yu'un xa'ox ta xmuquij yalel ta yut nab. <sup>24</sup>Li Jesuse itije yu'un li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, ta xa xijmuquij yalel ta yut nab —xic.

Ilic li Jesuse, la spajes li iq'ue schi'uc li nabe, jliquel ich'ab ta ora. <sup>25</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Muc to bu ach'unojic lec —xut.

Toj ch'ayel no'ox yo'onic, ixi'ic.

Jech laj yalbe sbaic:

—¿C'u nan cha'al li vinic li'i? Yu'un c'alal ta ic', c'alal ta nab chpaj yu'un —xut sbaic.

**Ja' sc'oplad ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'on jun jgadáral vinique**  
*(Mt. 8.28–34; Mr. 5.1–20)*

**26** Ic'otic ta jot nab ta yosilalic li jgadáraetique, te iloq'uic ta canava schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse. Li Galileae ta jot nab icom yu'unic. **27** C'alal lic xanavuc batel li Jesuse, tal nupatuc ta be ta ora yu'un jun jgadáral vinic. Vo'one xa'ox ochem pucujetic ta yo'on. Mu'yuc xa sc'u', mu'yuc xa sna. Ja' xa snainoj li jombil ch'enetic li bu chmuqueic li ánimaetique. **28** Li vinique, c'alal iyil li Jesuse, tal spatan sba ta balumil ta stojol. Tsots ic'opojoj li pucujetic li ochem ta yo'one, jech laj yalic:

—Jesús, jo'ot Snich'onot Dios ta vinajel, èc'u cha'al tal atic' aba ta jtojolcutic? Avocoluc mu me xavac'buncutic quich'cutic vocal —xiic.

**29** Ti jech iyalic li pucujetic, yu'un albatemic xa yu'un Jesúti ac'o loq'uicuc ta yo'on li vinique. Yu'un ep xa ta velta jech laj yilbajinic li vinic li pucujetic. Li crizchanoetique la schucbeic ta carena taq'uin li yoc sc'obe yo' jech mu xmajvan o, pero ta xtuch' yu'un. Ta x'iq'ue batel ta taqui jamaltic yu'un li pucujetic. **30** Li Jesuse jech la sjac'be li vinique:

—¿C'usi abi? —xut.

Itac'av:

—Legionuncutic, yu'un ep ta mil li' ochemuncutique —xiic li pucujetic.

**31** Li pucujetic ta sloq'uel yo'onic laj yalbeic Jesúti mu me xtaqueic sutel ta xab li bu ono'ox

oyique. **32** Oy ep chitometric te ta xve'ic ta ch'ut vits. Li pucujetique laj yalbeic Jesúti ja' te ac'o ba ochicuc li ta chitometric. Li Jesuse laj yal ti ac'o baticuque.

**33** Li pucujetique iloq'uic batel ta yo'on li vinique, te ba ochicuc li ta chitometric. Li chitometric iloq'uic ta anil scotol, iyalic ta yalebaltic. Its'ujic ochel ta nab, te ijic'av scotolic.

**34** Li jchabiechchitometric, c'alal iyilic li c'usi ispas li chitometric, ixi'ic. Ibatic ta anil ta jteclum schi'uc ibatic ta coloniaetic, ba yalic ti icham scotol li chitometric schi'uc ti icol xa ta schamel li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one.

**35** Li jgadáral crizchanoetique tal sq'uelic ta ora li c'usi ic'ot ta pasale. C'alal ic'otic li yo' bu oy li Jesuse, te istaic li schi'illique, ja' li iloc' ep pucujetic ta yo'one. Te xa chotol ta nopol yoc li Jesuse, slapoj xa sc'u', meltsajem xa, tuq'uibem xa. Pero li crizchanoetique ixi'ic o. **36** Li buch'utic iyilic li c'u sba icol li vinic ti ochem to'ox pucujetic ta yo'one, laj yalbeic li buch'utic te ic'otique.

**37** Scotol li jgadáral crizchanoetique laj yalbeic Jesúti ac'o loc'uc ba te ta yosilalique, yu'un ixi'ic tajmec. Ja' yu'un i'och ta canava schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, isutic batel ta jot nab. **38** Li vinic li iloc' ep pucujetic ta yo'one laj yalbe li Jesuse:

—Chajchi'in batel —xi.

Li Jesuse laj yalbe ti ac'o comunque. Jech laj yalbe:

**39** —Batan ta ana, ba albo achi'iltac ti laj xa scoltaot li Diose —x'utat yu'un li Jesuse.

Isut batel li vinique, ba yal ta scotol slumal ti icolataat yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti la scha'cuxesbe stseub Jairo li Jesuse schi'uc icol jun ants ti tal spicbe spuychij li Jesuse**  
(Mt. 9.18–26; Mr. 5.21–43)

**40** C'alal isut batel ta jot nab schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, oy ep j'israeletic te ta smalaic ta ti'nab. Xmuabajic xa scotolic li c'alal ic'ot li Jesuse. **41** Te ital ta stojol Jesús jun vinic, Jairo sbi. Ja' jmeltsanejc'op li ta sch'ulnaique. La spatan sba ta balumil ta stojol li Jesuse. Laj yalbe ti ac'o batuc ta snae. **42** Yu'un ta xham xa li stseube. C'ajomal jun li snich'one, lajchaeb to jabil yich'oj.

Li Jesuse ibat schi'uc li yajchanbalajeltaque. C'alal yacal ta xanbal batele, ep crixchanoetic ibatic e'uc. Snet'net' sbaic batel. **43** Te schi'uquic batel jun ants oy xa slajchaebal jabil ti mu xmac li schamele. Ilaj yo'on ta poxtael ta jpoxtavanejetic. Ilaj scotol li c'ustic oy yu'une pero muc bu xcol o. **44** Li antse inopoj batel ta spat li Jesuse, la spicbe sti' spuychij, ja' icol o ta ora. **45** Li Jesuse jech laj yal:

—¿Buch'u lispicbe spuychij? —xi.  
Itac'avic scotolic:

—Mu jna', muc bu la jpic apuychij —xiic scotolic.

Li Pedroe jech laj yal schi'uc laj yalic nojtoc li schi'iltaque:

—Jchanubtasvanej, toj snet'net' sbaic taleli crixchanoetic chavile. Ta xnet'vanic taleli ta jujot. ¿C'u cha'al "buch'u lispicbe spuychij" xachi? —xutic.

**46** Li Jesuse jech laj yal:  
—Oy buch'u lispicbe spuychij yu'un ica'li ti oy buch'u icol ta ju'ele —xi.

**47** Li antse, c'alal iyil ti sna'oj Jesús li c'usi la spase, xt'elt'un xa ta xi'el tal spatan sba ta balumil ta stojol li Jesuse. Jamal laj yalbe ti c'u cha'al la spicbe li spuychije. Iya'iic scotol li crixchanoetic ti jech laj yal li antse:

—C'alal jech la jpase, licol o ta ora —xi.

**48** Li Jesuse jech laj yalbe:  
—Jnich'on, yu'un la ach'un ti oy ju'ele, ja' yu'un lacol. Junuc avo'on batan —xut.

**49** C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ital jun vinic. Ja' te ilic talel ta sna li Jairoe. Jech tal albatuc li Jairoe:

—Icham xa la atseube. Mu xa xavac'be svocol li jchanubtasvaneje —x'utat.

**50** C'alal iya'i li Jesuse, laj yalbe li Jairoe:

—Mu xavat avo'on. Ja' no'ox ch'uno ti xu' cu'un ta jcolta la atseube —xut.

**51** C'alal ic'ot ta sna Jairo li Jesuse, mu sc'an ti ep buch'u ta schi'in ochele. Laj yal ti ja' no'ox ta xic' ochel li Pedroe, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan, schi'uc stot sme' li tseube. **52** Oy ep buch'utic te x'avetic ta oq'uel ta amac!. Li Jesuse jech laj yalbe:

—Mu xa'oq'uic. Muc bu chamem li tseube, yu'un no'ox chvay —xi.

**53** C'alal jech iya'iic li buch'utic te oyique, la stse'inic li Jesuse yu'un sna'ic ti chamem li tseube. **54** Li Jesuse i'och ta yut na, la stsacbe

sc'ob li áнима tseube, tsots la sc'opon, jech laj yalbe:

—Tseub, lican —xut.

**55** Icha'cuxi ta ora, itots li tseube.

Li Jesuse laj yal mantal ti ac'o yac'beic sve'ele. **56** Li stot sme' li tseube toj ch'ayel o yo'onic. Li Jesuse laj yalbe li stot sme' li tseube ti mu me buch'u xalbeic batel ti la scha'cuxesbe li stseubique.

**Ja' sc'oplal ti itaqueic batel ta yael sc'op Jesús li lajchavo' yajchanbalajeltaque**  
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

**9** Li Jesuse la stsob li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Laj yac'anbe stsatsal sju'elic ti ta sloq'uesanbeic pucujetic ta yo'onic li schi'iltaquique, schi'uc ta scoltaanic ta schamelic. **2** La stac batel yo' chba yalbeic schi'iltaquique ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose, schi'uc ac'o scoltaanic li buch'utic tsacbilic ta chamele. **3** Jech laj yalbe:

—Mu me xavich'ic batel li c'ustic chtun avu'unic ta sventa abeique. Mu me xavich'ic batel anamte'ic, schi'uc anuti'ic, schi'uc ave'elic, schi'uc ataq'uinic. Mu me xavich'ic batel cha'llic ac'u'ic. **4** Li bu junucal na cha'otesatique, te me oyanic o ja' to mi laloq'uic ta slumalic teye. **5** Li bu junucal jteclum ti mu xasc'anoxuque loc'anic batel. C'alal chaloq'uic batele, lilinic comel spucual la avoquique. Ja' senyail ti ja' xa icom ta sba stuquic ti muc bu xich'ic ta muc' li jc'op li la avalique —xi li Jesuse.

**6** Iloq'uic batel li yajchanbalajeltaque li Jesuse. I'ech'ic ba ta jujun colonia.

Laj yalanbeic li schi'iltaquique ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose. Schi'uc la scoltaanic li buch'utic tsacbilic ta chamele.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba imile li Juan li iyac' ta ich'el jo'e**  
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

**7** Li ajvalil ta Galilea balumile, ja' li Herodese, iyal'i li c'ustic tspas li Jesuse. Iyal yo'on yu'un oy buch'u iyalic ti ja' icha'cuxi li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. **8** Oy yan iyalic ti ja' li Elías ti iyal sc'op Dios ta vo'one ti sc'oplal ono'ox chtal nojtoque. Oy yan iyalic ti ja' icha'cuxi junuc li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. **9** Li Herodese jech laj yal: —Jo'on laj cac' ta tuch'beel sjol li Juane. ¿Buch'u nan taj nojtoc ti ta xca'ibe sc'oplal ti ep li c'ustic lec ta spase? —xi.

Ja' yu'un chac sq'uelbe sat ya'i li Herodese.

**Ja' sc'oplal ti la smac'lan jo'mil viniquetic li Jesuse**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

**10** C'alal isutic batel ta stojol Jesús li yajchanbalajeltaque, c'ot yalbeic scotol li c'ustic la spasique. Li Jesuse la svoc' sba batel ta taqui jamaltic schi'uc li yajchanbalajeltaque. Te ibatic ta nopol jteclum Betsáida.

**11** C'alal iya'iic li crixchanoetic li bu ibat li Jesuse, ba sa'ic. Li Jesuse lec iya'i li c'alal ic'otic li crixchanoetique. Laj yalbe ya'iic ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose. La scoltaan nojtoc li jchamelajeletique.

**12** C'alal mal xa'ox c'ac'ale, li lajchavo'ique jech laj yalbeic li Jesuse:

—Ja' lec tacano me batel li crixchanoetique, ac'o baticuc ta coloniaetic li li' no'ox nopole. Ac'o ba sch'amunic na, ac'o ba sman sve'elic yu'un taqui jamaltic li'i, mu c'usi x'ayan —xiic.

<sup>13</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mac'lanic li jo'oxuque —xut.

Itac'avic li yajchanbalajeltaque:

—Mu c'usi oy cu'uncutic. Ja' no'ox jo'p'ej pan schi'uc cha'cot choy li' quich'ojetique. ¿Mi chba jmanbecutic talel li sve'elite? —xiic.

<sup>14</sup>Li c'u yepal viniquetic te stsoboj sbaique oy nan jo'miluc. Ja' slecoj li antsetique schi'uc li unetique, muc bu atbil. Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Albeic li crixchanoetique ti ac'o stsob sbaic ta lajlajuneb yoxvinic (50) jutsobe, ac'o chotlicuc —xut.

<sup>15</sup>Laj yalic mantal li yajchanbalajeltaque. Lic stsob sbaic ta lajlajuneb yoxvinic li crixchanoetique, ichotie scotolic.

<sup>16</sup>Li Jesuse la stsac li jo'p'lej pane schi'uc li cha'cot choye. La sq'uel muyel ta vinajel, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane schi'uc li choye, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Li yajchanbalajeltaque la spucbeic li epal crixchanoetique. <sup>17</sup>Ive' scotolic, inojic o lec. La stsobic li scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye, inoj lajchamoch.

**Ja' sc'opla ti jamal laj yal Pedro ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan li Jesuse**

(Mt. 16.13–19; Mr. 8.27–29)

<sup>18</sup>Ta yan o c'ac'al la svoc' sba loq'uel li ta crixchanoetique li Jesús

schi'uc li yajchanbalajeltaque yu'un ba sta ta na'el Dios stuc. C'alal ilaj yo'on ta stael ta na'el Dios li Jesuse, la sjac'be li yajchanbalajeltaque:

—¿C'usi la cabtel ta xalic li jchi'iltactique? —xut.

<sup>19</sup>Itac'avic:

—Oy buch'utic ta xalic ti jo'ot Juanot li iyac' ta ich'el jo' to'oxe. Oy yan ta xalic ti jo'ot jun li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee ti yu'un nan icha'cuxie —xutic.

<sup>20</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Li jo'oxuque ¿c'usi cabtel ti avalojic e'uhe? —xut.

Itac'av li Pedroe:

—Jo'ot t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique —xi.

**Ja' sc'opla ti laj yal li Jesús ti ta xmilee**

(Mt. 16.20–28; Mr. 8.30–9.1)

<sup>21</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Mu to me buch'u xavalbeic ti jo'on t'ujbilun yu'un Dios ti chaventainique —xi li Jesuse.

<sup>22</sup>Jech laj yalbe nojtoc li yajchanbalajeltaque:

—Jo'on li co'ol crixchanoutique jna'ojoj ti ta ono'ox xquich' ep vocole. Mu xisc'anic li j'abteletique, schi'uc li banquilal paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Chiyaq'uic ta milel. Chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xi.

<sup>23</sup>Li Jesuse jech laj yalbe scotol li crixchanoetique:

—Li buch'u tscl'an chtal ta jtojole, mu me sc'uxubin sba. Scotol c'ac'al

ac'o cuchuc yu'un vocal jech chac c'u cha'al ta xcuch cu'une. <sup>24</sup>Li buch'u tsc'uxubin li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sc'an xcham ta jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel osil. Yan li buch'u mu xich' ta c'ux li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sventauc mi te ta xcham ta jventa jo'one, ja' ta xcuxi o sbatel osil.

<sup>25</sup>Ac'o mi oy buch'u ti chal ti tsbain scotol li c'ustic oy li' ta balumile, pero mu c'usi ta xtun o li sc'ulejal li c'alal ta xchame. Yu'un ma'uc ta sta o scuxlejal sbatel osil li sc'ulejale.

<sup>26</sup>Li buch'u ta xq'uxexav ta sch'unel li jc'op ta stojol li crizchanoetic li avie, ti mu junuc yo'on ta stojol li Diose, "ma'uc jnich'on", xichi li c'alal chtal ochcun ta ajvalilale, jo'on li co'l crizchanoutique. Schi'uc xa stsatsal sjuel li Jtot chitale, schi'uc chischi'inic talel li ángeletique. <sup>27</sup>Melel li c'usi chacalbeique, oy jayvo'oxuc li'i ti muc to bu chachamique ja' to mi avilic ti ta sventainan xa crizchanoetic li Diose —xi li Jesuse.

Ja' sc'oplal ti iyac' xojabal sat Jesús ta stojol li oxvo' yajchanbalajeltaque

(Mt. 17.1–8; Mr. 9.2–8)

<sup>28</sup>C'alal jech laj li Jesuse, ta svaxaqibal to c'ac'al ba sta ta na'el Dios ta jp'ej vits li Jesuse. Laj yic' batel Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan. <sup>29</sup>C'alal yacal ta stael ta na'el Dios li Jesuse, iyac' xojabal li sate. Isacub tajmec li sc'u'e, xleblun tajmec saquil. <sup>30</sup>C'alal isacub tajmec li sc'u'e, ja' o te ivinaj cha'vo' viniquetic ti chlo'ilajic schi'uc li Jesuse. Ja'ic Moisés schi'uc Elías li iyalic sc'op Dios ta

vo'onee. <sup>31</sup>Oy xojobalic e'uc. Li c'usi laj yalic schi'uc li Jesuse, ja' ti c'u sba ta xham te ta Jerusalene.

<sup>32</sup>Li Pedroe schi'uc li schi'iltaque te chnicavic, pero te ivic' o satic. Laj yilbeic xojabal li Jesuse schi'uc li cha'vo' viniquetic li te schi'uque. <sup>33</sup>C'alal iyilic ti ta xa xbat li cha'vo' viniquetique, li Pedroe jech laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, lec ti li' oyutique. Ja' lec ta jpascutic oxp'ej yaxna li'i, jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un Elías —xi li Pedroe yu'un muc xnop yu'un lec li c'usi laj yale.

<sup>34</sup>C'alal yac to'ox ta lo'il li Pedroe, ital toc, imaqic ta toc scotolic. Ixi'ic tajmec li c'alal imaqic ta toque. <sup>35</sup>Iya'iic ic'opoj ta yut toc li Diose, jech laj yal:

—Li'i ja' Jnich'on ti toj c'ux ta co'one. A'ibeic sc'op —xi.

<sup>36</sup>C'alal ilaj yo'on ta lo'il li Diose, stuc xa no'ox te va'al iyilic li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque muc xalbeic ta ora li yan schi'iltaquique li c'u sba iyilique.

Ja' sc'oplal ti la sloq'uesbe pucuj ta yo'on jun querem li Jesuse

(Mt. 17.14–21; Mr. 9.14–29)

<sup>37</sup>Ta yoc'omal c'alal iyalic talel ta vitse, te tsobol istaic epal crizchanoetic. <sup>38</sup>Te schi'uquic jun vinic, tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Jchanubtasvanej, avocoluc coltabun jnich'on yu'un c'ajomal yo jun li jnich'one. <sup>39</sup>Yu'un ta x'ilbajinat yu'un pucuj. Ta x'avan, ta xtup' yic', ta xvocan ye. Julquel no'ox ta xch'abulun ba pero ta xcha'llic. <sup>40</sup>Laj calbeic vocal la avajchanbalajeltac ti

ac'o sloq'uesbecun li pucuj li ochem ta yo'one, pero mu xloc' yu'unic —xi li vinique.

**41** Li Jesuse jech laj yal:

—Toj tsots avo'onic, mu xac'an xach'unic. Oy xa sc'ac'alil li' jchi'ucoxuque pero muc to bu chc'ot ta avo'onic. Oy xa sc'ac'alil la jts'icboxuc li c'u abaique —xi.

Jech laj yalbe li vinique:

—Ic'o talel la anich'one —xut.

**42** C'alal inopoj talel li quereme, ijipe ta lum yu'un li pucuje, itup'bat yic'. Li Jesuse la stac loq'uel li pucuje, icol ta ora li quereme. Li Jesuse jech laj yalbe li stot li quereme:

—Ic'o batel la anich'one —xut.

**43** Scotolic toj ch'ayel no'ox yo'onic li c'alal iyilic ti toj ech'lem sju'el li Diose.

**Ja' sc'oplal ti la scha'al Jesús ti ta xmilee**

(Mt. 17.22–23; Mr. 9.30–32)

C'alal te to'ox ch'ayem yo'on scotolic ta sventa li c'usi la spas li Jesuse, li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

**44** —A'iic li c'usi chacalbeique, mu me xch'ay ta avo'onic. Jo'on li co'ol crixchanoutique chi'aq'ue ta sc'ob crixchanoetic —xi.

**45** Li yajchanbalajeltaque muc bu xa'ibeic smelol li c'usi laj yale yu'un muc bu x'ac'bat ya'iic yu'un li Diose. Ixi'ic ta sjaq'uel li c'u sba smelol li c'usi i'albatique.

**Ja' sc'oplal "ibuch'u más banquilar ta xcom cu'untic?" xut sbaic li yajchanbalajeltac li Jesuse**

(Mt. 18.1–5; Mr. 9.33–37)

**46** Li yajchanbalajeltac li Jesuse lic svulilan o sbaic ta sventa buch'u

junucal más banquilar ta xcom yu'unic. **47** Li Jesuse sna'ojo li c'usi ta snopique ja' yu'un laj yic' talel jun unen. La sva'an ta xocon. **48** Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Li buch'utic ti ta jventa jo'on ta xich'ic ta muc' li buch'u ti jech yo'on jech chac c'u cha'al li unen li'i, jo'on chiyich'ic ta muc' ya'el. Mi chiyich'ic ta muq'ue, ja' ch-ich'e ta muc' li Jtot ya'ele ti listac talele. Ja' no'ox jechoxuc e'uc li jo'oxuque, li buch'u ta sbic'tajes sba ta atojolique ja' banquilar ta xcom avu'unic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal c'u sba li buch'utic jmoj cabtel jchi'uctique**

(Mr. 9.38–40)

**49** Li Juane jech laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, oy buch'u iquicutic ta sloq'uesbe pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique. Ta xal abi li c'alal ta sloq'uese. Pero la jpajescutic yu'un mu bac'ne jchi'intic —xi li Juane.

**50** Itac'av li Jesuse:

—Mu me xapajesic. Yu'un li buch'u ta sloq'ues pucuj jech chac c'u cha'al ta jloq'uestique, ja' jmoj cabtel jchi'uctic —xi.

**Ja' sc'oplal ti ipajesatic yu'un Jesús li Jacobo schi'uc li Juane**

**51** C'alal jutuc xa'ox sc'an sta sc'ac'alil ta x'iq'ue muyel ta vinajel li Jesuse, muc bu xi' ti ta xbat ta Jerusalene. **52** Oy buch'u ba'i la stac jelavel yo' ac'o ba sch'amunic na li yo' bu ta xc'otique schi'uc ac'o sman sve'elic. Ibatic, te ic'otic ta jun colonia te ta Samaria balumil. **53** Li jsamariaetic li te nacalique muc bu

xaq'uic ta ch'om snaic yu'un iya'iic  
ti te chbatic ta Jerusalén schi'uc  
li yajchanbalajeltaque li Jesuse. <sup>54</sup> Li  
cha'vo' yajchanbalajeltaque, ja' li  
Jacobo schi'uc li Juane, c'alal iyilic  
ti muc xaq'uic ta ch'om snaique,  
jech laj yalbeic li Jesuse:

—Cajval, ¿mi chac'an ti ta  
jpascutic mantal ti ac'o yaluc  
talel c'oc' ta vinajele yo' jech ac'o  
chamicuc jech chac c'u cha'al la  
spas li Elíase? —xiic.

<sup>55</sup> Li Jesuse la sq'uelbe sat li  
cha'vo' li yajchanbalajeltaque, jech  
laj yalbe:

—Mu me xavalic jech chac taje.  
Yu'un ma'uic Dios ti sventainojoxuc  
ti mi jech chavalique. <sup>56</sup> Jo'on  
li co'ol crixchanoutique mu me  
yu'unuc tal jmilic yo' ac'o ch'ayicuc  
o sbatel osil li crixchanoetique.  
Yu'un me tal jcoltaic —xi li Jesuse.

C'alal laj yalbe jech, ibatic ta yan  
o colonia.

**Ja' sc'opla! li buch'utic tsc'an  
tschi'inic batel li Jesuse**  
(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> C'alal yacalic ta xanbal ta bee,  
li Jesuse jech i'albat yu'un jun  
vinic:

—Cajval, chajchi'in batel ti butic  
chabate —xi.

<sup>58</sup> Itac'av li Jesuse:

—Li vete ja' oy to sch'en, li mute  
ja' oy to stas ya'el. Jo'on li co'ol  
crixchanoutique mu'yuc jna. Nopo  
lec mi chac'an chachil'inun batele  
—xi li Jesuse.

<sup>59</sup> Li Jesuse jech laj yalbe jun  
vinic:

—Chi'inun batel —xut.  
Itac'av li vinique:

—Cajval, chavac' xibat yu'un chba  
jchi'in li jtote. Mi ichame, ta jmuc  
comel, ja' to chba jchi'inot —xi.

<sup>60</sup> Itac'av li Jesuse:

—Li buch'utic ti mu xiyich'ic ta  
muq'ue, co'ol schi'uc chamemic  
ya'el. Te ac'o smuc sba stuquic. Li  
jo'ote ba albo ya'iic li crixchanoetic  
ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic  
yu'un li Diose —xi li Jesuse.

<sup>61</sup> Oy buch'u yan jech laj yal:

—Cajval, chba jchi'inot. Pero ta  
chavac' xibat yu'un chba jc'opon  
comel scotol li buch'utic te ta jnae  
—xi.

<sup>62</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mi mu ta sloq'ueluc avo'on  
chach'un li c'usi chacalbee, ja'  
jechot jech chac c'u cha'al li buch'u  
mu teuc batem sat li c'u sba ta sloc  
li yosile. Mu xlaj o li yabtele. Ja'  
jehc mu xu' chatun yu'un Dios mi  
mu ta yavuc oy avo'on ta stojol li  
Diose —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla! ti itaqueic batel  
ta yalbeel sc'op Jesús lajuneb  
schanvinic j'israelietique**

**10** Ta ts'acal la st'uj yan  
lajuneb schanvinic (70)  
j'israelietic li Cajvaltique. Ta  
cha'cha'vo' la stac batel ta jujun  
jteclum schi'uc ta jujun colonia  
yu'un snopoj ti ts'acal to te ta xjelav  
e'uc li Cajvaltique.

<sup>2</sup> Xi laj yalbe scotolic:

—Melel oy ep li buch'utic chac  
ya'iic li sc'op Diose pero ja' muc bu  
ep li buch'utic chal li sc'op Diose.  
Jech chac c'u cha'al mi ep li c'ajoje  
pero ja' muc bu ep li jc'ajavile. Ja'  
yu'un c'anbeic Dios ti ac'o stac  
batel li buch'utic chba yalbeic li

sc'ope yu'un ja' Yajval li abtele.  
**3** Batanic. Chajtaquic batel jech chac c'u cha'al chijetic ti chc'ot staic oq'uiletique yu'un te chc'ot ataic jchi'iltactic ti chac smiloxuque. Ja' yu'un p'ijanic me. **4** Mu me xavich'ic batel ataq'uinic, mu me xavich'ic batel ave'elic. Mu me xavich'ic batel yan axonobic. Li buch'u chanupic ta bee mu me jaluc xalo'lilaj achi'uquic.  
**5** Li bu junucal na cha'ochique ba'i jech xavalbeic: "Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li Diose", utic c'otel.  
**6** Mi ta sc'an ti jun yo'onique, chilic ti jun yo'onique. Mi mu sc'anique, mu xilic o ti jun yo'onique. **7** Li na li bu cha'otesatique te me oyanic o. Mu me xajelulanic la anailique. Scotol li c'usi cha'ac'batique, lajesic. Yu'un li buch'u ta xtaque batel ta abtele te ta x'ac'bat sve'el. **8** C'alal chac'otic ta jujun jteclume, mi oy buch'u chayotesic ta snae, lajesic scotol li c'ustic chayac'beique. **9** Mi oy jchamelajeletic teye, coltaanic. Xi xavalbeique: "Na'ic ti ista xa sc'ac'alil chasventainic li Diose, yu'un avilic xa ti la scoltaoxuque", utic. **10** Mi oy bu junucal jteclum ti mu xayotesic ta snaique, xanavanic batel ta cayaetic, xi xavalique:  
**11** "Ta jlilincutic comel li spucual coccutic li' ta atojolique. Ja' senyail ti icom xa ta aba atuquic ti muc xavich'uncutic ta muq'ue. Ava'iic xa ti ista xa sc'ac'alil chasventainic li Diose", utic comel. **12** Chacalbeic, c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich'c'op li Diose, ja' más tsots vocal ta xich'ic li jchi'iltactic li te ta jteclum li bu muc xayotesique. Li vocal ti ta xich'ic li criixchanoetic li ta Sodoma ta vo'onee, ja' mu sta jech.

**Ja' sc'oplal ti ta ono'ox xich'ic tsots  
vocol li buch'utic muc bu xich'ic  
ta muc' Jesú li c'alal laj yilbeic li  
stsatsal sju'ele**

(Mt. 11.20-24)

**13** 'Ta ono'ox xich'ic tsots vocal li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Corazine schi'uc li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Betsáidae, yu'un iyilic jayib velta ti oy jtsatsal ju'ele pero muc bu xiyich'ic ta muc'. Li jyanlumal criixchanoetic li te nacalic ta jteclum Tiro schi'uc ta jteclum Sidón ta vo'onee, muc bu xiyilbeic li jtsatsal ju'ele. Ti iyilicuque, la slapic jalbil tsotsil tentsun ti ch'ixaltic ta lapele, schi'uc la sbon sbaic ta tanil c'oc' ti jechuque. Ja' senyail ti ta xat o yo'onic li c'ustic chopol spasojique, jech ta xictaic o. **14** C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich'c'op li Diose, ja' tsots ta xich'ic vocal li jchi'iltactic li te nacalic ta Corazín schi'uc ta Betsáida li avie. Li vocal ti ta xich'ic li jyanlumal criixchanoetic li te nacalic ta Tiro schi'uc ta Sidón ta vo'onee, ja' mu sta jech. **15** Li jchi'iltactic li te nacalic ta jteclum Capernaume, ta snopic ti ja' ep ta xich'beic slequial yutsilal li Diose, pero altic. Ja' tsots ta xich'ic vocal yu'un iyilic jayib velta ti oy jtsatsal ju'ele pero muc bu xiyich'ic ta muc'—xi li Jesuse.

**16** Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:  
 —Li buch'utic chayich'ic ta muq'ue jo'on ich'bilun ta muc' ya'el. Yan li buch'utic mu xayich'ic ta muq'ue jo'on mu xiyich'ic ta muc' ya'el. Li buch'utic mu xiyich'ic ta

muq'ue ja' mu xich'ic ta muc' e'uc li Jtot ti listac talele —xi.

**Ja' sc'oplal ti isutic talel  
ta stojol Jesús li lajuneb  
schanvinic li itaqueic batele**

**17** Li lajuneb schanvinic (70) li itaqueic batele xmuybajic no'ox isutic talel. Jech c'ot yalbeic li Jesuse:

—Cajval, ta ach'ulju'el c'alal ta pucujetic la jloq'uescutic —xutic.

**18** Li Jesuse jech laj yal:

—Ja' jech chac c'u cha'al ta xlebu'j chauc ti toj ch'ayel ta orae, ja' jech iquil ilaj stsatsal yabtel li Satanase. **19** A'iic, laj xa cac'boxuc aju'elic yo' jech xu' avu'unic chapasic ta canal li buch'utic chiscontrainutique, ja' ti toj chopolique, ti ta sc'an ti co'ol chach'ayic o sbatel osil achi'uunque. Ja' jech chac c'u cha'al chaju'ic ta teq'uel stsec schi'uc yan chonetic, ja' jech chapasic ta canal scotol li buch'utic chiscontrainutique. Mu c'usi xu' chaspasbeic. **20** Pero mu me xamuybajic no'ox ti ch'unbil amantalic yu'un li pucujetique. Ja' me ac'o muybajanic o ta sventa ti te xa ts'ibabil abiic ta vinajele —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti xmuybaj no'ox Jesús ta sventa li c'u sba ta x'abtej li Stote**

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

**21** Li Jesuse xmuybaj no'ox ta ora ta sventa li Ch'ul Espíritu li oy ta yo'one, jech lic sc'opon Stot:

—Tata, jo'ot yajvalot li vinajel balumile. Colaval ti muc bu xavac'be ya'ibeic smelol li c'usi laj cal schi'uc li c'usi la jpas

li buch'utic p'ijique schi'uc li buch'utic lec sna'ic ti yalojique. Ja' no'ox la avac'be ya'ibeic smelol li buch'utic ta sc'anic coltaele jech chac c'u cha'al ta sc'anic coltael li unetique. Tata, lec ti jech la ac'ané —xi.

**22** Li Jesuse xi lic yalanbe li crixchanoetique:

—Scotol yac'objun ta jc'ob li Jtote. Jo'on li Snich'onune muc buch'u sna' li c'u sba li co'one. Ja' no'ox stuc Jtot sna'oj li c'u sba li co'one. Ja' no'ox jech e'uc li Jtote muc buch'u sna'be li c'u sba yo'one. Jo'on no'ox jna'obje li c'u sba yo'on li Jtote, schi'uc sna'ic e'uc li buch'utic ta xcac'be sna'ique —xi li Jesuse.

**23** Li Jesuse ja' lic sc'oponan li yajchanbalajeltaque, xi laj yalbe:

—Jo'oxuc li cajchanbalajeltacoxuque la sc'uxubinoxuc xa li Diose yu'un avilic xa li c'ustic ta jpase.

**24** Chacalbeic, ep li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee schi'uc ep li ajvaliletic ta vo'onee chac ox sq'uelic e'uc li c'usi ta jpase, pero muc xa xilic. Chac ox ya'iic e'uc li c'usi ta xcale, pero muc xa xa'iic —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jun jsamariail vinic**

**25** Te oy jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. La sva'an sba yu'un oy c'usi ta sjac'be li Jesuse. Yu'un no'ox tsq'uel c'u sba chtac'av. Jech laj yalbe:

—Jchanubtasvanej, ¿c'usi ti lec ta jpase yo' jech chicuxi o sbatel osile? —xut.

**26** Li Jesuse jech laj yalbe li vinique:

—¿C'usi ts'ibabil ta smantaltac li Diose yu'un aq'ueloj xa? —xut.

<sup>27</sup>Itac'av li vinique:

—“Sloq'ueluc me avo'onic c'anic me li Dios cu'unique. Ac'bo sventain avo'onic, schi'uc atsatsalic, schi'uc ap'ijilic. Ac'o tunuc yu'un. C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque”, xi li smantal Diose —xi li vinique.

<sup>28</sup>Itac'av li Jesuse:

—Lec latac'av. Ti mi ja' chapas taje, chacuxi o sbatel osil —xut.

<sup>29</sup>Li vinique ta sc'an ta spoj sba, jech laj yalbe li Jesuse:

—¿Buch'u li jchi'ile? —xut.

<sup>30</sup>Li Jesuse oy c'usi laj yal ta lo'il, jech laj yal:

—Oy jun jchi'iltic ta israelal iloc' batel ta Jerusalén, ibat ta Jericó. C'alal yac ta xanbal batel ta bee, te isnup ta be j'eleq'uetic. Ipojbati scotol li c'ustic oy yu'une, schi'uc iloc'bat sc'u!, schi'uc imaje. Ep iyaij. Ibatic li j'eleq'uetic. Chamem xa icom yilel li vinique. <sup>31</sup>Ts'acal to te i'ech' batel jun pale cu'untic. C'alal iyil ti te puch'ul li jchi'iltique, la sjoy sbe li palee, ijelav o batel.

<sup>32</sup>Ts'acal to te i'ech' batel jun yajcoltaob paleetic li ta muc'ta ch'ulnae. C'alal ic'ot li bu puch'ul li jchi'iltique, la sjoy sbe e'uc, ijelav o batel. <sup>33</sup>Ts'acal to te i'ech' batel jun jyanlum vinic liquem talel ta Samaria balumil. C'alal iyil ti te puch'ul li jchi'iltique, li jsamariail vinique iyich' ta c'ux. <sup>34</sup>Inopoj batel li bu puch'ule. La spoxtabe scotol li bu yajjeme, la sjaxbe asete schi'uc vino, la spixbe lec ta poc!. La scajan batel ta sba sburro, laj yic' batel li yo' bu chaq'uic ta loq'uel nae.

Te la schabi. <sup>35</sup>Ta yoc'omal c'alal iloc' batel li jsamariail vinique, laj yac'be comel chib denario taq'uin li yajval nae. Jech laj yalbe comel: “Chabibun me lec li vinique. Mi oy c'usi más ta xlaj avu'une, chajtojbe scotol c'alal mi lisut talele”, xut comel li yajval nae. <sup>36</sup>Li jo'ote ¿c'usi chanop? Li oxvo'ique ñbuch'u junucal la sp'is ta schi'il li jchi'iltic ti imaje comel yu'un li j'eleq'uetique? —xi li Jesuse.

<sup>37</sup>Itac'av li jun ti sp'isoj sba ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose:

—Ja! li buch'u ic'uxubinvane —xi.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Batan, ba c'uxubinvanan jech e'uc li jo'ote —xut.

### Ja' sc'oplal ti ibat Jesús ta snaic Marta schi'uc María

<sup>38</sup>Li Jesuse te ic'ot ta jun colonia schi'uc li yajchanbalajeltaque. Te nacal jun ants, Marta sbi. Te i'otesat ta na li Jesuse. <sup>39</sup>Oy smuc li Martae, María sbi. Li Maríae te tal chotluc ta nopol yoc li Jesuse yu'un tsc'an cha'ibe sc'op. <sup>40</sup>Li Martae ja' no'ox batem ta yo'on li c'usi ta spas ta snae yu'un ta xmac'lavan. Inopoj talel ta stojol li Jesuse, jech laj yalbe:

—Cajval, ¿mi mu c'usi ta xal avo'on ti jtuc no'ox chiyac'be jmeltsan li ve'lil li jmuque? Ja' lec albo ac'o tal scoltaun e'uc —xut.

<sup>41</sup>Itac'av li Jesuse:

—Marta, ta sventa ti ja' no'ox batem ta avo'on la avabtele jech muc bu jun avo'on. <sup>42</sup>Pero ja' persa chava'ibun li jc'ope. Li Maríae laj xa snop ti ja' cha'i li jc'ope, jech muc buch'u xu' chpojbat —xut.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba ta tael ta na'el  
li Diose**  
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

**11** Ta yan o c'ac'al c'alal ilaj  
yo'on ta stael ta na'el Dios  
li Jesuse, jech i'albat yu'un jun li  
yajchanbalajeltaque:

—Cajval, chanubtasuncutic  
ta stael ta na'el Dios e'uc jech  
chac c'u cha'al la schanubtas  
yajchanbalajeltac li Juan li iyac' ta  
ich'el jo'e —xi.

**2** Itac'av li Jesuse:

—C'alal chataic ta na'el li Diose,  
xi xac'opojique:

“Jtotic Dios ti te oyot ta vinajele,  
ac'o me quich'otcutic ta muc'  
jcotolcutic li' ta balumile.

Ac'o me c'otuc sc'ac'alil chtal  
apas mantal atuc li' ta  
balumile.

Ac'o me ja'uc jpascutic li  
c'usi chac'an li' ta balumile  
jech chac c'u cha'al li te ta  
vinajele.

**3** Ac'buncutic talel jve'elcutic li  
avi c'ac'ale.

**4** Pasbuncutic perton yu'un  
li jmulcutique jech chac  
c'u cha'al ta jpasbecutic  
perton li buch'utic oy smul  
cu'uncutique.

Mu me xavac'uncutic ta pasel ta  
canal li ta mulile.

Coltauncutic me”,

xachi xac'opojic li c'alal chataic ta  
na'el li Diose —xi li Jesuse.

**5-6** Jech laj yal ta lo'il nojtoc li  
Jesuse:

—Ti jechuc ti oy buch'u lec  
xac'opon aba achi'uc ti te chc'ot  
sch'amun ana yu'un te chvaye, pero

mu c'usi oy avu'un ti chamac'lan  
oe. Pero oy jun achi'il ti chba  
ac'opon ta o'lol ac'ubale yu'un  
chba aq'uembe oxibuc span sventa  
chamac'lan o la avulo' li ic'ot ta  
anae. Jech chc'ot avalbe: “Jq'uextic  
oxibuc apan yu'un naca to ic'ot  
culo!. Pero mu c'usi xcac'be slajes”,  
xavut. **7** Jech chayalbe: “Mu xu',  
yu'un jmacoj xa lec li sti' jnae.  
Chijvaycutic xa jchi'uc jnich'nab  
jech mu xu' chlic cac'bot”, xayut.  
**8** Pero mi mu xlaj avo'on ta  
sjac'beeble, chlic yac'bot scotol li  
c'ustic ta xtun avu'une. **9** Ja' no'ox  
jech li Diose mi mu xlaj co'ontic  
ta sc'anulanbeeble, ta ono'ox  
xijiac'butic. **10** Yu'un li buch'utic ta  
sc'anique ta x'ac'batic.

**11** Li jo'oxuque, mi chasc'anbeic  
vaj sve' anich'onique, mu tonuc  
chavac'beic slajes. Mi chasc'anbeic  
choy sti'e, mu chonuc chavac'beic  
sti!. **12** Mi chasc'anbeic ton caxlan  
slo'e, mu jcotuc stsec chavac'beic  
sti!. **13** Li jo'oxuque chopoloxuc  
ono'ox pero xana'ic li c'usi lec  
chavac'beic la anich'nabique. Li  
Jtotic Dios ta vinajele ja' sna'o  
lec li c'usi ta xac'be li buch'utic  
ta xc'anbate. Ja' ta xac'be li Ch'ul  
Espíritue —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yalic ti ta sju'el  
banquial pucuj ta sloq'ues pucujetic  
li Jesuse**

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)

**14** Li Jesuse la sloq'uesbe pucuj  
ta yo'on jun uma' vinic. Ti jech  
uma' li vinique, ja' ta scoj li pucuj  
li ochem ta yo'one. C'alal iloc' li  
pucuj ta yo'one, ijam li yee. Li  
crixchanoetique toj ch'ayel no'ox

yo'onic ti c'alal iyilic ti ijam ye li vinique. <sup>15</sup>Pero oy jayvo' jech iyalic:

—Li vinic li'i ta sju'el banquilar pucuj ta sloq'ues li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic.

<sup>16</sup>Oy yan ja' no'ox tsc'an ta sq'uelbeic yo'on li Jesuse, jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, ac'bun quilcutic ta vinajel la atsatsal aju'ele yo' jech ta jch'uncutic o ti tsots avabtele —xutic.

<sup>17</sup>Li Jesuse sna'oj li c'usi ta snop ta yo'onique, jech laj yalbe:

—Mi ta scontrain sbaic jun ajavalil schi'uc schi'iltac ta abtele, ta soquic o. Mi ta scontrain sbaic ta jp'ej no'ox snailique, ta soquic o nojtoc.

<sup>18</sup>Ja' no'ox jech e'uc li Satanase, mi ta sloq'ues schi'il ta pucujal ta yo'onic li crixchanoetique, mu xu' spas mantal mi jech ta spase. Ti jech chacalbeique, yu'un chavalic ti ta sju'el Satanás ta jloq'ues li pucujetique. <sup>19</sup>Ti meleluque, ¿buch'u ta sventa ta sloq'uesic pucujetic e'uc la avajchanbalajeltaquique? La avajchanbalajeltaquique xu' ta xallic ti mu meleluc li c'usi chavaliique.

<sup>20</sup>Li jo'one ta sventa stsatsal sju'el Dios ta jloq'ues li pucujetique, ja' ta xvinaj o ti li' xa ta spas mantal ta atojolic li Diose.

<sup>21</sup>Li buch'u tsatsal vinic schi'uc ti oy lec yabtejeb ti ta schabi o li snae, muc buch'u xu' ta xpojbun li c'ustic oy ta snae. <sup>22</sup>Pero ti mi ipase ta canal yu'un li buch'u más tsotse, ta xpojbati yabtejeb ti ja' spatoj o yo'one, jech ta xpojbati o li c'ustic oy yu'une. Li Satanase ja' jech chac

c'u cha'al li tsatsal vinique yu'un ja' sventainoj li crixchanoetique. Pero li jo'one ja' jechun jech chac c'u cha'al li más tsatsal vinique yu'un la jpas xa ta canal. Yu'un la jpojbe li vinic li te to'ox oy ta sc'obe.

<sup>23</sup>'Li buch'u muc bu lec ta xil li c'usi ta jpase ja' chiscontrain o.

**Ja' sc'oplal ti ta soquic o li buch'utic  
mu xich'ic ta muc' li Jesuse**

(Mt. 12.43–45)

<sup>24</sup>'Jo'oxuc li li' chava'ibecun li jc'ope, más to chasoquic o ta scoj ti mu xavich'icun ta muq'ue. Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic ti iloc' pucuj ta yo'one. Li pucuje ibat ta taqui jamaltic, ba sa' bu ta xcux yo'on, pero muc bu sta. Jech iyal ta yo'on: "Ja' lec chicha'sut batel nojtoc ta yo'on li vinique", xi.

<sup>25</sup>C'alal ic'ote, xocol c'ot sta li bu to'ox oye, yu'un li vinique muc bu yac'oj sba ta sc'ob li Diose. Stuc no'ox stuq'uibtasoj sba jutuc. <sup>26</sup>Jech li pucuje ba sa' talel jucub schi'iltac ta pucujal, ja' li bu toj ech'em chopolique. Tal ochicuc ta yo'on li vinique. Te inaquic o. Li vinique más to isoc o tajmec —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li buch'utic  
más xmuyabajique**

<sup>27</sup>C'alal ja' o yacal ta xc'opojo li Jesuse, oy jun ants li te schi'uquic li crixchanoetique tsots ic'opojo, jech laj yalbe li Jesuse:

—Ja' más xmuyabaj la ame'e yu'un ja' la svog'uesot —xut.

<sup>28</sup>Itac'av li Jesuse:

—Scotol li buch'utic ta xa'iic schi'uc ti ta sch'unic li c'ustic ta x'albatic yu'un li Diose, ja' más xmuyabajic —xi.

**Ja' sc'oplal li buch'utic chopol  
yo'onique ti ja' no'ox tsc'an  
tsq'uelbeic sju'el li Jesuse**

(Mt. 12.38–42; Mr. 8.12)

**29** C'alal yacal ta stsob sbaic talel li crixchanoetic ta stojol li Jesuse, xi laj yalte:

—Jo'oxuc li li' oyoxuc ta balumile, chopol avo'onic. Chac'an chaq'uelic li ju'ele pero muc bu chcac' avilic. Ja' no'ox chcac' avilic jech chac c'u cha'al ic'ot ta pasel ta stojol li Jonase, ja' li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee. **30** Jech chac c'u cha'al li jyanlumal crixchanoetic li te nacalic ta jteclum Nínivee isna'ic ti tacbil ba yu'un Dios li Jonase, ja' chana'ic o ti tacbilun talel yu'un li Diose, jo'on li co'ol crixchanoutique. **31** Oy to'ox jun ants ta vo'onee ti ochem ta ajvalilal ta jun balumil ta xocon vinajel ta sur. C'alal chc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots chavich'ic vocol li jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile. Li vocol ta xich' li me'ajvalile, ja' mu sta jech. Yu'un li antse nom ital, tal ya'ibe sc'op li muc'ta ajvalil Salomone yu'un iya'i ti lec p'ije. Pero li Salomone mu tsotsuc yabetel laj yich!. Jo'on ti li' oyun ta atojolique, más to jo'on jna', pero mu xavich'icun ta muc!. **32** C'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots chavich'ic vocol li jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile. Li vocol ti ta xich'ic li crixchanoetic ta Nínive ta vo'onee, ja' mu sta jech. Yu'un c'alal a yalte sc'op Dios li crixchanoetic ta Nínive li Jonase, laj yictaic ta ora li c'ustic chopol tspasique. Li Jonase mu tsotsuc

yabetel laj yich!. Jo'on ti li' oyun ta atojolique, tsots cabtel quich'oj, pero mu xavaq'uic ta venta li c'usi chacalbeique.

**Ja' sc'oplal ti ja' jech chac c'u cha'al lámpara li jsatique**

(Mt. 5.15; 6.22–23)

**33** Jech chac c'u cha'al mi oy chatsanic lámparae, muc bu chavaq'uic ti bu mu xvinaje, muc bu chanujmaquiic ta moch. Chavaq'uic ta sjoc'leb yo' ja' lec chilic o osil scotol li buch'utic ta x'ochic talel ta anaique. Ja' no'ox jechun e'uc yu'un Jamal laj cac' avilic ti tacbilun talel yu'un li Diose. **34** La asatique ja' jech chac c'u cha'al li lámparae. Mi lec ta xtil li lámparae, lec ta xquiltic o osil. Yan mi mu xtile, oyutic ta ic'al ac'ubal. Ja' no'ox jechoxuc e'uc, mi ach'unojic li c'ustic yaloj li Diose, ja' chana'ic o ti tacbilun talel yu'un li Diose. Yan mi muc bu ach'unojique, mu xana'ic ti tacbilun talel yu'un li Diose. Ja' yu'un chac aq'uelic mi oy ju'el. **35** Ja' yu'un q'uelo me abaic, mu me ta scojuc no'ox ti tsots avo'onic ti mu xana'ic ti jo'on tacbilun talel yu'un li Diose. **36** Yu'un mi ta sloq'uel avo'onic ach'unojic li c'ustic yaloj li Diose, xana'ic lec ti tacbilun talel yu'un Dios jech chac c'u cha'al lec chavilic osil mi lec xtil li lámparae —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chopol  
li c'ustic tspasic li jfariseoetique**

(Mt. 23.1–36; Mr. 12.38–40; Lc. 20.45–47)

**37** C'alal ilaj yo'on ta lo'il li Jesuse, i'lq'ue batel ta ve'el yu'un jun vinic ochem ta fariseoal. Li Jesuse

ibat, te c'ot chotluc ta mexa. <sup>38</sup>Li jfariseoe toj ch'ayel no'ox yo'on c'alal iyil ti muc bu jal la spoc sc'ob li Jesuse li c'alal ba chotluc ta mexae. <sup>39</sup>Li Cajvaltique xi laj yal:

—Jo'oxuc li jfariseooxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li buch'u ja' no'ox ta spocbe spat xocon li vasoe schi'uc li pulatue. Yan li yute muc bu tsuq'uic, noj ta ic'ubal. Ja' no'ox jechoxuc li jo'oxuque. Lecoxuc yilel pero ja' no'ox batem ta avo'onic sc'upinel li c'ustic oy yu'un la achi'ilique. Chavalbeic ti ac'o yaq'uic ta smoton Diose pero jo'oxuc no'ox chavich'ic atuquic. <sup>40</sup>Muc bu p'joxuc. ¿Mi chanopic ti mu xil avo'onic li Dios ti ja' la spasoxuque? <sup>41</sup>Ja' lec c'uxubinvananic, q'uelanic li c'ustic oy avu'unique, ja' lec chayilic o li Diose.

<sup>42</sup>Jo'oxuc li jfariseooxuque ta ono'ox xavich'ic tsots vocal yu'un ja' no'ox chanopic ti persa chavatic ta lajlajuneb li c'ustic ats'unojique: ja' li tulnichime, schi'uc li lulae, schi'uc scotol li c'ustic yan ats'unojique. Chaloq'uesic jujun li ta lajlajunebe ta sventa smoton li Diose. Chanopic ti persa chavac'beic Dios li c'ustic oy avu'unique, pero mu xavaq'uic ta venta ti sc'an ti lec chameltsanic c'ope, schi'uc ti ta sloq'ueluc avo'onic chac'anic li Diose. Ja' lec ti lauc apasic nojtoc ti bu persa sc'an pasele.

<sup>43</sup>Jo'oxuc li jfariseooxuque ta ono'ox xavich'ic tsots vocal yu'un lec chava'iic ti chachotiiic li bu t'ujbil chotlebal li te ta ch'ulnaetique. Ja' lec chava'iic

ti lequil c'oponbiloxuc yu'un li jichi'iltactic li te ta ch'ivite. <sup>44</sup>Jo'oxuc li jfariseooxuque, jlo'lovanejoxuc, ja' yu'un ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li ch'enal áнима li bu muc bu ac'bil senyaile jech mu xvinaj. Li buch'utic te ta xjelavic ta sbae, mu sna'ic mi oy áнима li te ta yute. Ja' no'ox jechoxuc li jo'oxuque, li buch'utic ta sch'unic li c'usi chavalique, mu sna'ic ti chamem chayilic li Diose yu'un naca chopol li c'ustic oy ta avo'onique —xi li Jesuse.

<sup>45</sup>Jech itac'av jun li buch'u sp'isoj sba ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose:

—Jchanubtasvanej, ti ava'i sba chavale, yu'un chopol chaviluncutic e'uc —xi.

<sup>46</sup>Li Jesuse jech itac'av:

—Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ta ono'ox xavich'ic tsots vocal. Yu'un co'ol schi'uc chapech'ic lec icatsil ti toj ole, ti vocal ta xlic ta petele. Ja' no'ox chavac'beic scuch la achi'ilique, pero li jo'oxuque mu xlic avu'unic.

<sup>47</sup>'Ta ono'ox xavich'ic tsots vocal yu'un ja' avich'ojbeic yo'on la atot ame'ic ta vo'onee. Yu'un chacha'ach'ubtasbeic lec smuquenal li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja' li buch'utic la smilanica atot ame'ique. <sup>48</sup>Ja' chvinaj o ti co'ol avo'onic achi'uquic la atot ame'ic ta vo'onee. Jo'oxuc to chats'acubtasic li c'usi la spasic la atot ame'ic ta vo'onee yu'un po'ot xa chapasbecun jech e'uc.

<sup>49</sup>'Li Diose sna'oj ono'ox ti jech ta xc'ot ta pasele, ja' yu'un jech

ono'ox laj yal: "Ta jtacbeic batel li buch'utic ta xalic li jc'ope schi'uc li jchanubtasvanejetique. Oy jayvo' ta smilic, oy jayvo' ta xilbajinic", xi ono'ox. <sup>50-51</sup> Ja' yu'un jo'oxuc ta xcom ta abaic ti imileic li c'u yepal li buch'utic iyalic sc'op Dios li c'alal imeltsaj li vinajel balumile schi'uc c'alal tana. C'alal imile li Abele ti c'alal to ic'ot ta lajel li Zacarfase ti imile ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta nopol scajleb smoton li Diose, jo'oxuc icom ta abaic scotol.

<sup>52</sup> Jo'oxuc ti ap'isoj abaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ta ono'ox xavich'ic tsots vocol yu'un laj xa ajelbeic smelol li smantaltac li Diose. Yu'un mu xach'un atuquic, ja' yu'un muc bu chachanubtasic lec la achi'iltaquique. Ja' yu'un jo'oxuc chamaquic li buch'utic tsc'an tsch'unique —xi li Jesuse.

<sup>53</sup> C'alal laj yal jech li Jesuse, li buch'utic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li jfariseoetique, i'ilinic tajmec. Ja' yu'un lic smuc'tajac'beic li Jesuse. <sup>54</sup> Yu'un ta sq'uelic ti c'u sba chtac'av li Jesuse yo' ja' ta stabeic o smul ti yalojique.

**Ja' sc'oplal ti ta ono'ox xvinaj  
li c'usi ta mucul ta jpastique**

**12** C'alal ja' o te chlo'ilaj schi'uc li jfariseoetic li Jesuse, la stsob sbaic talel ta stojol Jesú ep ta mil crixchanoetic. Te snet'net' sbaic scotolic. Li Jesuse ba'i jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:  
—Q'uelo me abaic ta sventa svochesobil spanic li jfariseoetique.

Yu'un tuc' yo'onic yilel pero ja' no'ox ta xlo'llovanic. Li jo'oxuque mu me xapasic jech. <sup>2</sup> Yu'un mi oy c'usi chopol chanop ta avo'onic li avie, ta ono'ox xvinaj bu c'ac'al. <sup>3</sup> Scotol li c'ustic chavalic ta mucule ta ono'ox xvinaj bu c'ac'al te ta stojol li Diose.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Ja'  
xaxi'ic li Diose", xi  
(Mt. 10.28–31)**

<sup>4</sup> Jo'oxuc ti lec chaquilique, chacalbeic ti mu me xasibtes abaic yu'un li buch'utic chac smiloxuque, yu'un mu sna' xham la ach'ulelique. <sup>5</sup> Ja' me xaxi'ic li Diose yu'un ja' xu' yu'un chastic'oxuc ta muc'ta c'oc' schi'uc ach'ulelic.

<sup>6</sup> Xana'ic ti lajuneb no'ox centavo stojol ta jo'cot li bic'tal mutetique. Pero mu jcotuc ta xch'ay ta yo'on li Diose, scotol schabioj. <sup>7</sup> Li jo'oxuque atbil scotol li jayp'ej li stsotsil ajolique. Ja' yu'un mu me xaxi'ic. Yu'un más to c'uxoxuc ta yo'on li Diose; ja' jutuc no'ox c'uxubinbilic li bic'tal mutetique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti jamal ta xcaltic  
ti quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique  
(Mt. 10.32–33; 12.32; 10.19–20)**

<sup>8</sup> Chacalbeic, li buch'utic ti jamal ta xalic ta stojol li crixchanoetic ti yich'ojicun ta muq'ue, ja' no'ox jechun e'uc li jo'on li co'ol crixchanoutique, jamal ta xcal ta stojol Jtot ti melel yich'ojicun ta muq'ue, schi'uc ta stojol li yaj'angelataque. <sup>9</sup> Yan li buch'utic ti mu jamluc ta xalic ta stojol li crixchanoetic ti yich'ojicun ta muq'ue, ja' no'ox jechun e'uc, ta

xcalbe Jtot schi'uc li yaj'angeltaque  
ti muc bu yich'ojicun ta muq'ue.

<sup>10</sup>Li buch'utic chopol ta  
xc'opojoj ta jtojol, jo'on li  
co'ol crixchanoutique, ta to  
spasbatic perton yu'un Dios ti mi  
tsc'anbeique. Ja' no'ox li buch'utic  
chopol ta xc'opojoj ta stojol li Ch'ul  
Espíritue, muc xa bu ta spasbatic o  
pertón sbatel osil.

<sup>11</sup>'C'alal cha'aq'ueic ta sc'ob  
li j'abteletic li ta ch'ulnaetic,  
mu me xc'opojoj avo'onic ti c'usi  
chavalique schi'uc li c'u sba  
chatac'avique. <sup>12</sup>Yu'un ja' tsjules  
ta ajolic li Ch'ul Espíritue —xi li  
Jesus.

**Ja' sc'oplal ti ja' no'ox  
chisch'ayutic li jc'ulejaltique**

<sup>13</sup>Oy jun vinic te cacal ta o'lol  
crixchanoetic, jech laj yalbe li  
Jesus:

—Jchanubtasvanej, albo li  
jbanquil ti ac'o svoc'bun li yosil li  
ánima jtoticutique, schi'uc nojtoc li  
c'ustic oy yu'un to'oxe —xi.

<sup>14</sup>Li Jesuse jech itac'av:  
—Tata, ma'uc cabtel ta jmeltsan  
ac'opic yu'un muc bu yacun ta  
meltsanejc'op —xut.

<sup>15</sup>Li Jesuse jech laj yalbe scotolic:  
—Q'uelo me abaic, mu me  
xapich' o avo'onic li c'ustic oy li'  
ta balumile. Manchuc mi oy c'usi  
ep chataic pero ma'uc no'ox me  
xamuybajic o —xut.

<sup>16</sup>Li Jesuse jech laj yal ta lo'il:  
—Oy jun vinic lec jc'ulej. Lec iyac'  
scotol li c'ustic la sts'une. <sup>17</sup>Jech la  
snop: “¿C'u sba ta xcut? Mu xa jna'  
bu ta jtic' li c'ustic iloc' ta cosile”,  
xi ta yo'on. <sup>18</sup>Ts'acal to jech la

snop: “Jna' xa c'usi ta jpas. Ja' ta  
jines li snail li bu cac'oj li c'ustic oy  
cu'une, ta jva'an más muc!. Ja' te ta  
jtic' scotol li c'ustic oy cu'une. <sup>19</sup>Mi  
la stsob sba cu'un scotole, ts'acal  
xu' jech ta xcal ta co'on: Oy xa  
ep jve'el ta sventa jayib jabil jech  
xu' ta jcux. Yu'un la jta xa scotol li  
c'ustic ta sc'an co'one. Xu' ta jve',  
xu' ta xcuch' jech ximuybaj no'ox,  
xichi”, xi la snop li vinique. <sup>20</sup>C'alal  
jech snopoj ta spase, jech i'albat  
yu'un li Diose: “Mu xana' snopel.  
Ta ac'ubal tanae chacham. Li  
c'ustic oy avu'une ?buch'u ta sbalin  
ya'el?” x'utat. <sup>21</sup>Ja' jech sc'oplal li  
buch'u ja' no'ox ta sc'an ta stsob ep  
sc'ulejal stuque. Ta stojol li Diose  
abol sba —xi li Jesus.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ja' no'ox  
Dios chijyac'butic scotol li c'ustic ta  
xtun cu'untic li' ta balumile**

(Mt. 6.25–34)

<sup>22</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li  
yajchanbalajeltaque:

—Chacalbeic, mu me xc'opojoj o  
avo'onic ti c'usi chacuxic o li' ta  
balumile, ja' ti bu chata ave'el  
avuch'obique, schi'uc nojtoc ti bu  
chata ac'u' apac'aliique. <sup>23</sup>Yu'un ja'  
laj yac'boxuc abec'talic acuxlejalic  
li Diose, jech nojtoc chac' ave'elic  
ac'u'ic. <sup>24</sup>Q'uelavilic li jojetique,  
mu sna'ic abtel. Mu sna' x'ovolajic,  
mu sna' xc'ajavic, mu'yuc snail  
li sve'elique. Mac'lanbilic no'ox  
yu'un li Jtotic Diose. Pero li  
jo'oxuque más to chasc'uxubinic  
li Jtotic Diose. <sup>25</sup>Altic ti chc'opojoj  
avo'oniique, ma'uc me ta xnaturb o  
ac'ac'alic avorailic li' ta balumil ti  
jehch chc'opojoj avo'oniique. <sup>26</sup>Ma'uc

jset' mu c'usi xu' avu'unic. Altic chc'opoj o avo'onic ti c'ustic ta xtun avu'unique.

<sup>27</sup>Q'uelavilic li nichimetic li ta xch'iic ta yaxaltique. Mu'yuc yoc sc'obic. Mu sna' x'abtejic, mu sna' spasel sc'u'ic, pero lec c'upil sbaic. Chacalbeic, li Salomón ta vo'onee toj jc'ulej, lec c'upil sba li sc'u' spac'ale, pero mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al li nichimetique.

<sup>28</sup>Li ts'i'lleletique lec c'upil sba syaxal, pero ta schibal yoxibal c'ac'ale taquinic xa'ox. Ja' no'ox sventa ta stsajubtasic o sjornoal pan. Ac'o mi muc bu jal ta xch'i li ts'i'llele pero lec c'upil sba syaxal ac'bil yu'un li Diose. Li jo'oxuque más to chayac'boxuc ac'u'ic li Diose pero mu xc'ot ta avo'onic. <sup>29</sup>Mu me xc'opoj o avo'onic ti c'usi chalajesic, ti c'usi chavuch'lque. Mu me c'usi xc'opoj o avo'onic. <sup>30</sup>Li buch'utic mu to xojtaquinic li Diose ja' jech ta xc'opojo yo'onic. Pero li Jtotic Dios ta vinajele ja' sna'oj stuc scotol li c'ustic ta xtun avu'unique. <sup>31</sup>Ja' yu'un sc'an ti chavac' abaic ta sc'ob li Diose, jech chayac'boxuc scotol li c'ustic sc'an avu'unique.

**Ja' sc'oplal ti ac'o oyuc jc'ulejaltic li te ta vinajele**  
(Mt. 6.19-21)

<sup>32</sup>Ac'o mi muc bu epoxuc, ac'o mi mu c'usi xu' avu'unic pero mu me xaxi'ic. Yu'un li Diose ta slequil yo'on snopoj ti co'ol chapasic mantal schi'uhe. <sup>33</sup>Chonic scotol li c'ustic oy avu'unique. Li stojoles ac'beic li me'onetique jech oy ac'ulejalic te ta vinajel. Mu'yuc slajeb sbatel osil, yu'un li teye

mu'yuc j'elec' schi'uc mu'yuc chon ti chlajesune. <sup>34</sup>Yu'un mi te oy ac'ulejalique, ja' te batem o avo'onic.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti vic'luc noj jsatic ta jmalatic li Cajvaltique**

<sup>35</sup>Vic'luc me asatic, aq'uic me ta ilel scotol c'ac'al ti amalaojc c'u ora chital, jo'on ti Avajvalicune. <sup>36</sup>Sc'an ti jechoxuc jech chac c'u cha'al li jtuneletic ti smalaojc c'u ora ta sut talel li yajvalic li batem ta sq'uinal nupunel. C'alal ta xc'ot c'opojuque, ta sjambeic ta ora sti' sna ti ac'o ochuc li yajvalique. <sup>37</sup>Li jtuneletic ti viq'uil sat ta xc'ot taaticuc yu'un li yajvalique xmuybajic no'ox. Melel li c'usi chacalbeique, li jtuneletic ti viq'uil satic ta xc'ot taaticuque, ta x'albatic yu'un li yajvalic ti ac'o ba chotiicuc ta mexae, ta x'ac'bat sve'elic yu'un li yajvalique. <sup>38</sup>Manchuc mi ta o'lol ac'ubal, mi ta po'ot sacub ta xc'ot, mi jech viq'uil o satic chc'ot taaticuc yu'un li yajvalique, lec ta x'ileic o. <sup>39</sup>Na'ic me, jech chac c'u cha'al yajval na ti mu sna' mi ta xtal j'elec' ta ac'ubaltique. Ti sna'ojuque, mu x'och svayel ti jechuque. Mu c'usi ta xbat ta elc'anel yu'un. <sup>40</sup>Ja' jech li jo'oxuque, sc'an ti vic'luc asatique yu'un mu xana'ic li c'u ora chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. Mu me ch'ayluc avo'onic chjul jtaoxuc —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal li buch'u lequil jtuneli schi'uc li buch'u chopol jtuneli**  
(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup>Li Pedroe jech la sjac'be li Jesuse:

—Cajval, li lo'il la avale, ¿mi jtuc no'ox jc'oplalcutic, mi ja' sc'oplalic e'uc li yanetic li li' oyique? —xut.

**42** Li Cajvaltique jech laj yal:

—Ja' sc'oplal scotol li buch'utic chtunic cu'une. Li buch'u lequil jtunele jun yo'on ta x'abtej ta stojol li yajvale. Yu'un p'ij ta x'ile yu'un li yajvale, ta x'ac'bat yabetl ti ja' ta smac'l'an schi'iltac ta abtel li c'alal ta sta yora chve'iique. **43** Xmuymbaj no'ox li jtunel ti jun yo'on yacal tspasel chjul taatuc yu'un li yajvale. **44** Melel li c'usi chacalbeique, li buch'u ti jun yo'on ta x'abteje ta x'ac'bat sventain scotol li c'ustic oy yu'un li yajvale. **45** Pero mi jech chlic yal ta yo'on li jtunele: “Mu to nan xtal ta ora li cajvale”, mi xie, jech chlic yutan chlic smajan li schi'iltac ta abtel ti ac'bil sventaine. Ja' chba schi'inan ta ve'el li buch'utic jyacubeletique. **46** Li yajvale ja' o chjul talel li c'alal ch'ayal o yo'on ti c'usiu no'ox ta spasbe li schi'iltaque yu'un mu sch'un ti po'ot xa chtal li yajvale. Chjul ac'batuc yich' tsots vocal yu'un li yajvale. Ja' te chba schi'in li buch'utic co'ol mu sch'unic mantale.

**47** Li jtunel ti sna' li c'ustic ts'lan li yajvale pero mi mu spase, ta xich' tsots vocal. **48** Yan li buch'u mu sna' li c'ustic ts'lan li yajvale, schi'uc mu sna' mi ta xich' vocal ta scoj li c'ustic ta spase, ja' mu sta jech chich' vocal. Li buch'u ta x'ac'bat ep sp'ijil yu'un li yajvale, ja' yu'un ja' sc'an ti ep ac'o abtejuc yu'une.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús:** “Ta jventa jo'on chlic scontrain sbaic jchop jnaclej”, xi

(Mt. 10.34–36)

**49** Li jo'one co'ol schi'uc tal jtic' c'oc' ya'el li' ta balumile. Jech

chac c'u cha'al oy c'usi tsmeltsaj yu'un li c'oq'ue, oy c'usi chch'ay o ta j'ech'el yu'un, ja' no'ox jechun e'uc, ta jventa jo'on ta xtuq'uibic li buch'utic ta sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejcune. Li buch'utic mu sc'an sch'unique ta soquic o. Ja' yu'un soquem o sjolic ta jtojol li avie. **50** Pero más to ep ta xquich' vocal. Ti c'otemuc xa ta pasel scotol li c'u yepal albil ta xquich'e, mu xa jnopilan ti jechuque. **51** ¿Mi chavalic ti tal jpasbeic ta jmoj yo'onic li crixchanoetic li' ta balumile? Jamal chacalbeic, muc bu tal jpasbeic ta jmoj yo'onic. Ta jventa jo'on chlic scontrain sbaic. **52** Yu'un ta xc'ot ta pasel ti tspasic ta cha'voc' li jo'vo'ic ta snailique. Mi cha'vo' lec chiyilique, oxvo' chopol chiyilic; mi oxvo' lec chiyilique, cha'vo' chopol chiyilic. **53** Ta jventa jo'on chlic scontrain snich'on. Oy nich'onil chlic scontrain stot. Oy me'il chlic scontrain stseub. Oy tseub chlic scontrain sme!. Oy me'alibal chlic scontrain yalib. Oy alibal chlic scontrain sme'alib —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús:** “Mu xana'ic sq'uelel ti avalojic li c'ustic lec ti c'otem xa ta pasel ta atojolic li avie”, xi

(Mt. 16.1–4; Mr. 8.11–13)

**54** Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc li epal crixchanoetique:

—C'alal chavilic ta xloc' talel toc ta smaleb c'ac'ale, jech chavalic: “Ta xtal jo' tana”, xachiic. Ta melel chtal li jo'e. **55** C'alal chava'iic chtal ic' ta xocon vinajel ta sure, jech chavalic: “Toj q'uixin tana”, xachiic. Ta melel q'uixin. **56** Jlo'lovanejoxuc.

Xana'ic sq'uelel li c'u sba ta vinajele schi'uc li ta balumile, pero ja' mu xana'ic sq'uelel ti avalojic li c'ustic lec ti c'otem xa ta pasel ta atojolic li avie.

**Ja' sc'oplad ti sc'an ta jmeltsantic  
jc'optic ta ora mi ijta jmultic ta stojol  
li jchi'iltique**  
(Mt. 5.25-26)

**57** '¿C'u cha'al mu xana'ic li c'usi lec ta pasele? **58** Mi oy ata amulic ta stojol la achi'ilique, ja' sc'an ti chameltsanbeic sc'oplad ta orae. Yu'un mi muc bu smeltsaj la ac'opique, chayac' ta sc'ob li j'abteletique. Li j'abteletique chayac' ta sc'ob mayoletic. Li mayoletique chastiq'uic ta chuquel. **59** Chacalbeic, mi mu xapasic jech chac c'u cha'al laj calboxuque, scotol chayac'beic atojic li j'abteletique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti persa ac'o quiqtatic  
li c'ustic chopol ta jpastique**

**13** Ta sc'ac'alil no'ox li c'alal te to stsoboj sbaique, oy buch'utic laj yalbeic Jesús li c'u sba imile jayvo' j'israelitic li liquemic talel ta Galileae. Ja' li i'aq'ueic ta miled yu'un Pilato li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li ta Jerusalén li c'alal ja' o te yacal ta smilbeic smoton li Diose.

**2** Li Jesuse jech laj yalbe:  
—¿Mi chanopic ti mu'yuc yan jchi'iltic ta Galilea ta vo'one schi'uc c'alal to tana ti más ep smulic jech chac c'u cha'al más ep smulic ti avalojic li jchi'iltactic li imileic chavalique? **3** Chacalbeic, mu jechuc li c'usi chanopique. Co'ol ono'ox chach'ayic o sbatel osil mi

mu xavictaic e'uc li c'ustic chopol chapasique. **4** Li vaxaclajunvo' ti ichamic li c'alal ijin yael li na sventa q'uelob osil li te ta nopol stanqueal jo' Siloee, ¿mi chanopic ti mu'yuc yan jchi'iltic ta Jerusalén ta vo'one schi'uc c'alal to tana ti más ep smulic jech chac c'u cha'al más ep smulic ti avalojic li jchi'iltactic li ichamique? **5** Chacalbeic, muc bu jech li c'usi chanopique. Co'ol ono'ox chach'ayic o sbatel osil mi mu xavictaic e'uc li c'ustic chopol chapasique —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti laj yal Jesús ti tsta  
sc'ac'alil ti mu xc'anatic o yu'un  
Dios li j'israeletic mi mu sch'unique**

**6** Li Jesuse la sco'oltajes jech chac c'u cha'al jtec' higo li j'israeletic. Jech laj yal:

—Oy jun vinic sts'unoj jtec' higo ta ts'unbaltic. Ts'acal to ba sq'uel mi oy sat li te'el higo ti sts'unoje pero mu'yuc sat ista. **7** Jech laj yalbe li yajchabiejts'usube: “Li te'el higo li'i yoxibal xa jabil li' chtal jq'uelulan mi ta satine, pero mu sna' satin. Ja' lec ts'eto, yu'un altic li' smacoj balumile”, xut. **8** Itac'av li yajchabiejts'usube: “Cajval, li' to oyuc junuc jabile. Ta jlocbe lec sjoyobal li yoque. Ta xcac'be lec syaxal. **9** Mi jech ta jpase, ta nan xllic satinuc. Mi mu satine, ja' to xu' ta xich' ts'etel”, xi li yajchabiejts'usube —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti la scolta jun ants  
Jesús li ta sc'ac'alil ta xcuxique**

**10** Ta yan o c'ac'al ichanubtasvan Jesús ta yut jun ch'ulna. Ja'

sc'ac'alil o ta xcuxic li j'israeletique.  
**11** Te oy jun ants vaxaclajuneb  
 (18) xa jabil tsacbil ta chamel  
 yu'un isocbat sbaquil yu'un pucuj.  
 Xpatpun chanav, mu xu' stuq'uibtas  
 sba. **12** Li Jesuse iyil li antse, laj yic'  
 talel ta stojol. Jech laj yalbe:

—Yaa, chacol —xut.

**13** Li Jesuse laj yac'be sc'ob ta  
 sba li antse, ituq'uib ta ora li  
 sbaquile, lic yal coliyal Dios. **14** Li  
 banquilar li te ta ch'ulnae i'ilin li  
 c'alal icoltavan Jesús ta sc'ac'alil  
 ta xcuxique. Jech lic yalbe li  
 schi'iltaque:

—Oy vaquib c'ac'al xu'  
 chij'abtejutic. Ta sc'ac'alil ti xu'  
 chij'abtejutique ja' o xatalic mi  
 chac'anic coltaele. Mu me xatalic li  
 ta sc'ac'alil ta jcuxtique —xut.

**15** Itac'av li Cajvaltique:

—Jlo'lovanejoxuc. Li jujunoxuque  
 ¿mi mu xajitun batel avacax, mi  
 acaa! c'usi, ta sc'ac'alil ta jcuxtic  
 yo' ac'o ba yuch'ic jo'? **16** Li ants li'i  
 ti svaxaclajunebal xa jabil tsacbil  
 ta chamel yu'un li Satanase, ja'  
 jchi'iltic, pero chopol ava'iic ti  
 ijcolta ta sc'ac'alil ta jcuxtique —  
 x'utatic yu'un li Jesuse.

**17** C'alal jech laj yal li Jesuse,  
 iq'uemavic scotol li buch'utic  
 chopol chilic li Jesuse. Pero ep  
 crixchanoetic xmuybajic no'ox  
 yu'un iyilic ti toj lec scotol li c'ustic  
 la spas li Jesuse.

### Ja' lo'il sventa bec' mustasa

(Mt. 13.31–32; Mr. 4.30–32)

**18** Li Jesuse jech laj yal jun lo'il:  
 —Chacalbeic li c'u sba ta  
 sventainan crixchanoetic li Diose.  
**19** Ac'o mi muc bu ep li buch'utic ta

xventainatic li avie pero ta ts'acale  
 ta x'epaj. Ja' jech chac c'u cha'al li  
 bec' mustasa ti la sts'un ta yosil jun  
 vinique ti toyol ibate. Laj yac' ep  
 sc'ob. Ital mutetic, la spas stasic ta  
 sc'obtac —xi li Jesuse.

### Ja' lo'il sventa svochesobil pan

(Mt. 13.33)

**20** Laj yal yan lo'il li Jesuse. Jech  
 laj yal:

—Chacalbeic li c'u sba ta  
 sventainan crixchanoetic li Diose.  
**21** Oy lec stsatsal jech chac c'u  
 cha'al svochesobil pan. Li jucub  
 cuartia harinae, manchuc mi jutuc  
 no'ox chac'be scap li antse, pero lec  
 ta xvoch o sp'ejel —xi li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ja'

biq'uit li sbelel vinajele

(Mt. 7.13–14, 21–23)

**22** Li Jesuse ixanavic batel ta  
 be schi'uc yajchanbalajeltac  
 yu'un ta xbatic ta Jerusalén.  
 Ech' chanubtasvanuc ta scotol  
 jteclumetic schi'uc ta coloniaetic li  
 bu ijelave. **23** Oy buch'u jech la sjac':  
 —Cajval, ¿mi atbil no'ox li  
 buch'utic ta xcolique? —xi.

Itac'av li Jesuse:

**24** —Ja' biq'uit li sbelel li cuxlejal  
 sventa sbatel osile. Ep li buch'utic  
 tsc'an tstamique pero chacalbeic  
 ti mu xu' yu'unique. Yu'un ja'  
 no'ox xu' ta stamic li buch'utic ta  
 sbic'tajes sbaic ta stojol li Diose. Ja'  
 yu'un bic'tajeso me abaic. **25** Jech  
 chac c'u cha'al mi la smac xa ti'n'a  
 li yajval nae, mi ts'acal to chtal  
 atijic li ti'nae, jech chavalbeic:  
 “Cajval, Cajval, jambuncutic  
 li ti'nae”, xavutic. Pero jech

chayalbeic li yajval nae: “Ma'uc jnich'naboxuc”, xayutic. <sup>26</sup>Jech chavalbeic: “La jchi'inotcutic ta ve'el, la achanubtasuncutic ta jteclumalcutic”, xavutic. <sup>27</sup>Jech chayalbeic: “Laj calboxuc xa ti ma'uc jnich'nabouxue. Batanic, mu xajc'anic yu'un naca chopol li c'ustic la apasique”, xayutic. <sup>28-29</sup>Chavilic ti te xa ochemic li yo' bu ta spas mantal Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove, schi'uc scotol li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, schi'uc ep jyanlum crixchanoetic li liquemic talel ta sp'ejel balumile. Xmuyabaj no'ox. Li jo'oxuque te xa'oq'ueletic o, te xc'uxuxet o aveic ta scoj ti mu xa xu' cha'ochique. <sup>30</sup>A'iic, oy buch'utic its'inal ta x'ileic li avie, ja' banquilar chcomic yu'un la sbic'tajes sbaic. Pero oy buch'utic banquilar sp'isoj sbaic li avie, ja' its'inal chcomic yu'un la stoy sbaic —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yat yo'on Jesús ta scoj ti muc bu sch'unic li buch'utic te nacalic ta Jerusalene**

(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup>Ital ta ora jayvo' jfariseoetic. Jech laj yalbeic li Jesuse:  
—Loc'an batel yu'un chac smilot li Herodese —xutic.

<sup>32</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:  
—Li Herodese ja' jech chac c'u cha'al jcot vet yu'un chti'ven ya'el. Batanic, jech xc'ot avalbeic:  
“Li avie schi'uc oc'obe ta to jloq'ues pucujetic, ta to jcolta jchamelajeletic. Cha'ej ta xlaj co'on. <sup>33</sup>Persa chixanav batel li

avie schi'uc oc'ob cha'ej. Yu'un te chimile ta Jerusalén jech chac c'u cha'al te imileic li buch'utic yan iyalic sc'op Diose, xijyutcutic talel”, utic c'otel.

<sup>34</sup>‘Jo'oxuc schi'uc scotol la achi'iltac li te ta Jerusalene, atalelic o ti chamilic li buch'utic challic li sc'op Diose. Chavac'beic ton li buch'utic tacbilic talel yu'un Dios li' ta atojolique. Pero ep xa ta velta la jc'an jtsoboxuc jech chac c'u cha'al ta stsob yol ta yolon xic' jcot me'caxlane, pero mu xac'anic. <sup>35</sup>A'iic, toj abol abaic chacomie. Muc xa bu li' achi'uquic li Diose. Jech chacalbeic, muc xa bu chavilicun o. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti jech chavalique: “Toj lec li buch'u tacbil talel yu'un li Cajvaltic Diose”, mi xachiique, ja' to chavilicun nojtoc —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús  
jun vinic situbem sbec'tale**

**14** C'alal ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israelietique, li Jesuse i'iq'ue batel ta ve'el yu'un jun banquilar jfariseo. Li yan schi'iltac ta fariseoale te italic e'uc yu'un ta sq'uelic li c'ustic ta spas li Jesuse. <sup>2</sup>C'alal i'och ta na li Jesuse, te ista jun vinic situbem sjunul sbec'tal. <sup>3</sup>Li Jesuse jech la sjac'be li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li jfariseoetique:  
—¿Mi xu' ta jcoltatic jchamelajeletic ta sc'ac'alil ta jcuxtique? —xut.

<sup>4</sup>Muc bu xtac'avic. Li Jesuse la scolta li vinic ti situbem sbec'tale. Laj yalbe nojtoc ti ac'o sutuc

batele. <sup>5</sup>Li Jesuse jech la sjac'be li jfariseoetique:

—Li jo'oxuque, mi oy bu its'uj ta ch'en jcotuc aburroic, mi jcotuc avacaxic ta sc'ac'alil ta jcuxtique, ñmi muc chba aloq'uesic talel ya'el? —xut.

<sup>6</sup>Muc bu xtac'avic li c'alal jech laj yal li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti sc'an ti ac'o jbic'tajes jbatique**

<sup>7</sup>C'alal iyil Jesús ti buch'utic ic'bilic ta ve'ele ta sc'an ta xchotiiic li bu t'ujbil chotlebale, jech laj yal ta lo'il:

<sup>8</sup>—Mi oy buch'u chayiq'uic ta sq'uinal nupunele, mu me xba achotan abaic li bu t'ujbil chotlebale yu'un naca me oy buch'u ich'bil lec ta muc' ti ic'bil talel ta q'uine. <sup>9</sup>Ja' chlic yalboxuc li buch'u i'ic'veane: “Loc'an, yu'un ja' li' ta xchoti li jchi'iltic li'”, xayutic. Jech xaq'uexetic xa li c'alal chba chotlanic ta slajeb li chotlebale. <sup>10</sup>C'alal cha'iq'ueic ta ve'ele, ja' lec ba chotlanic ta slajeb chotlebal. C'alal chtal li buch'u laj yic'oxuque, jech chayalbeic: “Tata, li' xatal ta t'ujbil chotlebale”, xayutic. Jech scotol li buch'utic te chotolic ta mexa achi'uque ta xilic ti ich'biloxuc ta muq'ue. <sup>11</sup>Yu'un li buch'utic ta sc'an ti ich'bilic ta muq'ue, ta xbic'tajeseic yu'un li Diose. Yan li buch'utic ta sbic'tajes sbaique ja' ta x'aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un li Diose —xi li Jesuse.

<sup>12</sup>Li Jesuse jech laj yalbe e'uc li buch'u i'ic'van ta ve'ele:

—C'alal cha'ic'van ta ve'ele, mu me ja'uc no'ox xavic' li buch'utic

lec xac'opon aba achi'uque, schi'uc la achi'iltac ta voq'uele, schi'uc la avuts' avalaltaque, schi'uc la alac'natac ti jc'ulejique. Oy me yic'al chayic' ta ve'el e'uc, chaspacbe ti laj avic' ta ve'ele. <sup>13</sup>C'alal cha'ic'van ta ve'ele, ja' xavic' li me'onetique, schi'uc li mu'yuc sc'obique, schi'uc li pec'aetique, schi'uc li coxoetique, schi'uc li ma'satetique. <sup>14</sup>Jech chayac'be slequilal yutsilal li Diose yu'un mu xu' ta spaquic sutel. Chavich' atojolic nojtoc li c'alal co'ol chacha'cuxiic achi'uc li buch'utic lec tuc' yo'oniique —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ep yan crixchanoetic ta x'iq'ueic yu'un Dios mi mu sc'anic li j'israelétique**

(Mt. 22.1–10)

<sup>15</sup>C'alal jech iya'iic li buch'utic te ta xve'ic e'uc ta mexa schi'uc li Jesuse, oy buch'u jech laj yalbe li Jesuse:

—Xmuyabajic no'ox li buch'utic jech ta schi'inic ta ve'el li c'alal chtal spas mantal li buch'u t'ujbil yu'un li Diose —xi.

<sup>16</sup>Li Jesuse jech laj yal ta lo'il:

—Oy jun vinic iyac' ve'el. La stac ta iq'uel ep crixchanoetic ac'o tal ve'icuc. <sup>17</sup>C'alal ista yora ta xve'ique, la stac batel yajtunel ac'o ba yic'an talel li buch'utic yalanojbe xa ono'oxe. Jech laj yalbe batel: “Ba albo li buch'utic calanojbee ac'o taluc scotolic yu'un imeltsaj xa li ve'lile”, xut batel li yajtunele. Ja' jech c'ot yal li yajtunele. <sup>18</sup>Pero scotolic iyalic ti oy bu chbatique. Li june jech laj

yal: "Mu xu' chibat yu'un ja' to la jman cosil jech persa chba jq'uel. Avocoluc albo ac'o spasbun perton", xi. <sup>19</sup>Li yane jech laj yal: "Mu xu' chibat yu'un ja' to la jman lajuncot j'abtel vacax. Ja' chba jq'uel mi lec x'abtejic. Avocoluc albo ac'o spasbun perton", xi. <sup>20</sup>Li yane jech laj yal: "Mu xu' chibat yu'un ja' to linupun", xi. <sup>21</sup>C'alal isut talel li yajtunele, laj yalbe yajval li c'u sba itac'av li jujunique. Li yajval ve'lile i'ilin. Jech laj yalbe li yajtunele: "Batan ta anil ta ch'ivit schi'uc ta cayaetic li li' ta jteclume. Ja' ba ic'ano talel li me'onetique, schi'uc li pec'aetique, schi'uc li mu'yuc sc'obique, schi'uc li coxoetique, schi'uc li ma'satetique", xi. <sup>22</sup>Li jtunele la sch'un li c'usi i'albat yu'un li yajvale. Ts'acal to jech tal yalbe li yajvale: "Cajval, ijch'un xa scotol li c'usi la ayalbune. Italic xa li crixchanoetique, pero oy to ep xocol li ve'lile", xi. <sup>23</sup>Li vinique jech laj yalbe li yajtunele: "Batan xa ta bebetic schi'uc ta sbelel trigotic. Ba ic'ano talel ta persa li buch'utic chatae. Ja' lec mi inoj li jnae. <sup>24</sup>Chacalbe, scotol li buch'utic ba'i laj calbe ti ac'o tal ve'icuque, mu junuc chcac'be xa ya'ibeic smuil li ve'lile", xi li yajval ve'lile —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplad ti sc'an ti mu c'usi más ta jc'antic mi ta jchi'intic li Jesuse**  
(Mt. 10.37-38)

<sup>25</sup>C'alal ixanav batel li Jesuse, ichi'inat batel yu'un epal crixchanoetic. Li Jesuse ijoyp'ij, jech laj yalbe:

<sup>26</sup>—Li buch'u chischi'ine ja' sc'an ti jo'on más c'uxun ta yo'one. Ja' sc'an ti mu másuc c'ux ta yo'on li stot sme'e, schi'uc yajnil, schi'uc snich'nab, schi'uc sbanquiltac, schi'uc yits'inabtac, schi'uc svixobtac, schi'uc yixleltac. Sc'an nojtoc ti mu másuc ta snop li c'u sba ta xcuxi li' ta balumile. Ja' jech xu' chischi'in. <sup>27</sup>Li buch'u junucal ti mu sc'an xich' vocol jech chac c'u cha'al ta xquich' vocole, mu xu' chtal ta jtojol. <sup>28</sup>Jech chac c'u cha'al mi oy buch'u ta spas smuc'ta na ti ep ta coje, ba'i ta snop li c'u yepal taq'uin ta xlaj yu'un scotole. Ta snop nojtoc jaycoj ta spas, yu'un ta snop mi stsuts yu'un li c'u smuc'ul ta spase. <sup>29</sup>Yu'un mi mu snop lec ba'ie, c'alal mi la sliquesbe xa yoque, ta ts'acal ta xil ti mu stsuts yu'une, ta squechan. Ta xlic labanatuc yu'un scotol li buch'utic ta xilique. Jech ta xalic: <sup>30</sup>"Q'uelavil li vinique, la sliquesbe sva'anel li snae pero muc bu stsuts yu'un", xi sc'oplad. <sup>31</sup>Jech nojtoc, mi oy jun ajvalil chba spasic c'op schi'uc yan ajvalile, ba'i ta snop mi xu' ta spas ta canal li buch'u ta spasic c'op schi'uque ti ta lajunmil no'ox yajsaltaro ti ja' jtoj ta mil yajsaltaro li yajcontrae. <sup>32</sup>Mi iyil ti mu xu' yu'une, c'alal nom to xtal li yajcontrae, ta stac batel schi'il ta abtel ac'o ba slequic'opon li yajcontrae, yo' ac'o pasuc ta jmoj yo'onic. <sup>33</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, mi oy buch'u mu sc'an xicta scotol li c'ustic oy yu'une, mu xu' chischi'in o.

**Ja' sc'oplal li buch'u mu ta j'ech'eluc  
ta sch'une, mu c'usi xtun o jech  
chac c'u cha'al li ats'am mi ich'ay xa  
schi'ile**

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

**34**'Jech chac c'u cha'al li ats'am  
ti lec ta xtun cu'untique, pero mi  
ich'ay xa schi'ile, mu xa c'usi xtun  
o yu'un mu xa xcha'chi'ub nojtoc.  
**35**Pero mi chi' toe, ta xtun ta sventa  
ve'lil. Ta xtun nojtoc ta sventa  
syaxal balumil. Pero mi ich'ay xa  
schi'ile, mu xa c'usi xtun o. Ac'o  
mi ta syaxal balumil mu xa xtun.  
Ta xich' jipel batel o. Ja' no'ox jech  
e'uc li buch'utic chischi'inique,  
mi mu ta j'ech'eluc jun yo'onic  
ta jtojole, mu xtunic o cu'un. Li  
jo'oxuc ti ava'iique nopbeic lec  
smelol —xi li Jesuse.

### **Ja' lo'il sventa jch'ayel chij**

(Mt. 18.10-14)

**15** La stsbob sbaic talel ta  
stojol Jesús jtsobpatanetic  
schi'uc yan crixchanoetic ti  
chopol sc'oplalic e'que, yu'un ta  
sc'an ta xa'ibeic sc'op li Jesuse.  
**2**Li buch'utic ti sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac  
li Diose schi'uc li jfariseoetique,  
chopol iyilic. Jech laj yalic:

—Li vinic li'i ja' ta xic'an ta stojol  
li buch'utic chopol li c'ustic ta  
spasique. Ta schi'in ta ve'el nojtoc  
—xiic.

**3**Li Jesuse jech laj yalbe jun lo'il:  
**4**—¿C'usi chanopic? Mi oy  
jun vinic ti oy jo'vinic (100) ta  
cot schije, pero mi ich'ay comel  
jcotuque, ¿mi mu teuc lamal  
chicta li yo' bu oy lec sve'elic li

balunlajuneb yo'vinic (99) ta cote  
ti chba sa' talel li jcot ti ich'aye?  
**5**C'alal mi la sta li jcate, xmuybaj  
xa, ta scajan talel ta snequeb.

**6**C'alal chjul ta snae, ta xic' talel  
scotol li yuts' yalaltaque schi'uc  
li slac'nataque, jech chalbe:  
“Muybajanic me yu'un ijta xa li  
jcot jchij ti ich'ay to'ox”, xut.  
**7**Chacalbeic, ja' no'ox jech e'uc li  
Diose, xmuybaj no'ox ta sventa li  
c'u yepal oy ta stojole. Pero más to  
xmuybaj schi'uc li yaj'angeltac mi  
oy jun crixchano ta xicta li c'ustic  
chopol tspase.

### **Ja' lo'il sventa li taq'uin ti ich'aye**

**8**Mi oy jun ants ti oy lajunsep  
saquil taq'uinie, mi ich'ay jsepuc  
yu'une, ¿mi mu stsan stoj schi'uc  
mi mu smes lec sna yo' ta sa' lec  
li jsep saquil taq'uin ti ich'ay  
yu'une? **9**Mi istae, ta xic' talel  
scotol li yuts' yalaltaque schi'uc  
li slac'nataque, jech chalbe:  
“Muybajanic me yu'un ijta xa li  
jsep saquil taq'uin li ch'ayem to'ox  
cu'une”, xut. **10**Chacalbeic, ja' no'ox  
jech e'uc li Diose, xmuybaj schi'uc  
li yaj'angeltac mi oy jun crixchano  
ta xicta li c'ustic chopol tspase —xi  
li Jesuse.

### **Ja' lo'il sventa jun ch'ayem querem**

**11**Li Jesuse jech laj yal nojtoc:  
—Oy jun vinic cha'vo' snich'on.  
**12**Li its'inaljech laj yalbe li stote:  
“Tata, ac'bun li c'u yepal anopoj  
ti chavac'bune”, xut. Li totile la  
svoc'be li c'u yepal snopoj chac'be  
li jujun snich'one. **13**C'alal i'ech'  
chib oxib c'ac'ale, li its'inaljech la  
stsob scotol li c'ustic oy yu'une,

iloc' batel, ibat ta yan o balumil. Te la slajes scotol li c'ustic oy yu'une yu'un ja' ibat ta yo'on li c'ustic ta sc'an yo'one. <sup>14</sup>C'alal ilaj scotol li staq'uine, i'ech' tsots vi'nal li bu nacale. Iya'i vi'nal e'uc. <sup>15</sup>Ja' yu'un ibat ta jtunel ta sna jun vinic li te no'ox nopol nacale. Li vinique la spas ta mantal li quereme, la stac batel ac'o ba chabibatuc schitom. <sup>16</sup>Li quereme ta xvi'naj tajmec jech chac slo' e'uc li vaxe, ja' li sve'el li chitometique. Pero mu c'usi i'ac'bat slajes yu'un li yajvale. <sup>17</sup>C'alal jech oy svocol ta vi'nale, jech la snopilan: "Oy ep yajtunel li jtote pero lec noj sch'utic scotolic. Oy to ta xcom yu'unic. Li jo'one chicham xa ta vi'nal. <sup>18</sup>Ja' más lec chisut batel nojtoc ta sna li jtote. Jech chc'ot calbe: Tata, ijta xa jmul ta stojol li Diose schi'uc ijta xa jmul ta atojol e'uc. <sup>19</sup>Ja' lec mu xa xap'isun ta anich'on. P'isun ta avajtunel no'ox, xcut c'otel", xi la snop ta yo'on li quereme. <sup>20</sup>Isut batel ta sna stot.

'C'alal nom to'ox xtale, i'ile yu'un li stote. Li totile iyil ti isut to talel li snich'one. Xmuybaj xa tajmec ba snup ta be ta ora, la smey, la sts'uts'un. <sup>21</sup>Jech i'albat yu'un li snich'one: "Tata, ijta xa jmul ta stojol li Diose schi'uc ijta xa jmul ta atojol e'uc. Ja' lec mu xa xap'isun ta anich'on", xut. <sup>22</sup>C'alal jech i'albat yu'un li snich'one, muc bu jech la snop li totile. Jech laj yalbe li yajtunel que: "Ich'ic talel ta ora li c'u'il li bu toj leque, ac'beic slap. Ac'beic yaniyoal sc'ob schi'uc xonob. <sup>23</sup>Iq'uc talel li ch'iom vacax li bu lec xa yup'eme. Milic jti'tic. Yu'un ta

jpastic q'uin. <sup>24</sup>Ical ti chamem xa li jnich'one. Li avie icha'cuxi xa ya'el. Yu'un vo'one xa ich'ay. Li avie ijta xa", xi. Lic spasic li q'uine.

<sup>25</sup>'C'alal ic'ot li its'inal, muc to'ox bu te oy li banquilale yu'un batem ta abtel. C'alal isut talele, te xa nopol xtal ta sts'el sna, iya'i ti ta spasic q'uin li stote. Iya'i ti yacal ta x'ac'otajique. <sup>26</sup>Laj yic' loq'uel jun yajtunelic, la sjac'be c'usi sventa li q'uin ta spasique. <sup>27</sup>Jech i'albat: "Yu'un isut talel la avits'ine. La atote la smil li ch'iom vacax li bu lec xa yup'em cu'untique, ja' sventa ti lec isut talel la avits'ine", x'utat. <sup>28</sup>C'alal iya'i jech li banquilale, i'ilin. Mu sc'an x'och ta sna. C'alal iya'i li stote, loc' yalbe ti ac'o ochuque. <sup>29</sup>Li banquilale jech laj yalbe li stote: "Ep xa jabil li'abtej avu'un. Muc bu la jp'aj amantal. Pero mu c'usi avac'ojbun. Mu jcotuc tentsun avac'ojbun ti jech ta jpas o q'uin jchi'uc li bu lec xa yup'em cu'untique, la apasbe o sq'uinal ta sventa ti isut talele. Pero ep jmulivajel antsetic imulivaj schi'uc, ja' te ilaj o scotol li c'usi la avac'bee. Pero ja' c'ux ta avo'on", xut li stote. <sup>30</sup>Itac'av li stote: "Jnich'on, li jo'ote scotol c'ac'al li" jchi'uc jbatique. Scotol li c'ustic oy cu'une, ja' avu'un e'uc. <sup>32</sup>Ja' sc'an ti jech ta jpastic q'uine schi'uc ti xijmuybajtique yu'un icha'cuxi xa talel ya'el la avits'in ti chamem to'ox ti caloijtique. Yu'un vo'one xa ich'ay pero isut xa talel", xut —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa li jchabiejna ti ja' no'ox ta sc'an ti lec ta x'ile yu'un li crixchanoetique**

**16** Li Jesuse jech laj yalbe yan lo'il li yajchanbalajeltaque:  
 —Oy jun vinic, lec jc'ulej. Oy yajchabiejna, ja' yac'ojbe sventain scotol li c'ustic oy yu'un schi'uc staq'uin. Oy buch'u ba tic'batuc smul li jchabiejnae ta stojol li yajvale. Li smul ti i'albate ja' ti la slajesbe li c'ustic oy yu'un li yajvale. <sup>2</sup>Li vinique laj yapta talel li yajchabiejnae, jech laj yalbe:  
 “Ica'i ti chopol li c'usi chapase. Albuñ c'u yepal la achon schi'uc c'u to yepal te oy avu'un li c'ustic laj cac'bot achabie, yu'un mu xa xu' chachabibun jna”, xut. <sup>3</sup>Li jchabiejnae jech la snop ta yo'on: “¿C'uxi chive' mi chisnutes loq'uel li cajvaled? Mu xu' cu'un abtel. Chiq'uemav nojtoc mi chic'anolaje. <sup>4</sup>Jna' xa c'usi ta jpas c'alal mi iloc' ta chabiejnae yo' jech oy buch'u chisc'uxubinic chiyotesic ta snaic”, xi la snop. <sup>5</sup>Laj yic' tal ta jujuntal li buch'utic oy yilic schi'uc li yajvale. La sjac'be li buch'u ba'i itale: “¿C'u yepal avil schi'uc li cajvaled?” xut. <sup>6</sup>Itac'av: “Jo'vinic (100) barril asete quich'oj”, xi. Li jchabiejnae jech laj yalbe: “Jato li sjunal avile. Chotlan, ts'ibao ta ach'. Lajuneb no'ox yoxvinic (50) barril xats'iba”, xut. <sup>7</sup>Ta ts'acale la sjac'be li yane: “Li jo'ote ¿c'u yepal la avile?” xut. Itac'av: “Jo'vinic (100) coxtal trigo quich'oj”, xi. Li jchabiejnae jech laj yalbe: “Jato li sjunal avile, ts'ibao ta ach'. Chanvinic (80) no'ox coxtal xats'iba”, xut. <sup>8</sup>Li yajvale jech laj

yal: “Li chopol vinique p'ij. Sna' snopel li c'u sba ta xich' c'uxubinel li c'alal mi iloc' li' ta jnae”, xi li yajvale. Ja' no'ox jech li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic li c'u sba lec ta x'ech'ic li' ta balumile, ja' más sna'ic snopel li c'u sba ta sc'uxubin schi'ilic yo' jech ta xc'uxubinatic e'uhe. Yan li buch'utic yich'ojic ta muc' Dios ti yalojique, ja' mu sna'ic snopel c'u sba ta sc'uxubin schi'ilic yo' jech ta xc'uxubinatic yu'un Dios e'uc.

<sup>9</sup>Li jo'oxuque chacalbeic, li c'ustic oy avu'unique naca no'ox ac'biloxuc, jech sc'an chacoltavanic o. Mu me ja' no'ox batem ta avo'onic ti lec cha'ech'ic li' ta balumil schi'uc li c'ustic oy avu'unique yu'un xlaj no'ox. Mi chacoltavanique, jech cha'iq'ueic ochel ta vinajel sbatel osil.

<sup>10</sup>Li buch'u lec ta schabi li c'usi ti jutuc no'ox ac'bil sventaine, ja' no'ox jech lec ta schabi mi ep li c'usi ac'bil sventaine. Yan li buch'u mu schabi li c'usi ac'bil sventain ti jutuc no'oxe, ja' no'ox jech e'uc mu schabi mi ac'bil sventain epe. <sup>11</sup>Mi jech mu xachabiic li c'ustic oy avu'unic ti ja' no'ox ac'biloxuc yu'un Dios sventa chapasic o li c'usi ta sc'ane, jech mu xayac'beic li c'usi sventa sbatel osile. <sup>12</sup>Yu'un li c'ustic oy avu'unic li' ta balumile naca no'ox yac'oj ach'amunic li Diose. Pero mi mu xavaq'uic tunuc yu'un li Diose, jech mu xayac'beic li c'usi ja' avu'unic atuquic ti ja' sventa sbatel osile.

<sup>13</sup>Jech chac c'u cha'al jun jtunel ti mu stac' ti cha'vo' yajvale. Ti cha'vo'uc yajvale, li june chopol

chil; li june lec chil. Lec ta xtun yu'un li june; ja' mu xtun yu'un li june. Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, mu xu' chatunic yu'un Dios mi ja' noj batem ta avo'onic la ataqtuinique —xi li Jesuse.

<sup>14</sup>C'alal jech iya'iic li jfariseoetique, la sna'leic li Jesuse yu'un stalelic ti xpich'et o yo'onic yu'un li taq'uine. <sup>15</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ta stojol li crixchanoetique chavaq'uic ta ilel ti tuc' avo'onic ti avalojique. Li Diose sna' ti muc bu lec la avo'onique. Yu'un li buch'u ta xac' sba ta ich'el ta muc' ta stojol li crixchanoetique, ja' muc bu lec ta x'ile yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti mu xch'ay sc'oplal li c'ustic yaloj li Diose**

<sup>16</sup>C'alal muc to'ox bu talem li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, ja' no'ox ava'iic li c'usi yaloj Dios ti la sts'iba Moisés schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Ts'acal to laj yalboxuc li Juan ti ista xa sc'ac'alil chasventainic li Diose. Li avie oy xa ep li buch'utic ta sloq'uel yo'onic chac' sbaic ta sc'ob li Diose.

<sup>17</sup>Ac'o mi la sjel li c'usi laj yal li Diose pero ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi ba'i laj yale. Li c'ustic yaloj li Diose mu xch'ay sc'oplal, ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol. Ja' xlaj to li vinajel balumile.

**Ja' sc'oplal li buch'u chicta yajnile**

(Mt. 19.1–12; Mr. 10.1–12)

<sup>18</sup>Li buch'u chicta yajnile, mi chic' yan antse, chmulivaj. Schi'uc nojtoc li buch'u chic' li sitem antse chmulivaj nojtoc —xi li Jesuse.

Ja' lo'il sventa jun jc'ulej vinic schi'uc jun jc'anolajel, Lázaro sbi

<sup>19</sup>Li Jesuse jech laj yal nojtoc: —Oy jun vinic lec jc'ulej. Toj lequic scotol li sc'u' spac'ale. Naca toyolic stojol. Scotol c'ac'al naca lec c'ustic ta slajes. <sup>20</sup>Oy jun vinic nojtoc, Lázaro sbi. Ep c'a'al chinetic iloc' ta sbec'tal. Te chc'ot schotan sba ta sti' sna li jc'ulej vinique yu'un chc'anolaj. <sup>21</sup>Li Lázaroē chac sve' li c'ustic ta sts'uj yalel ta yolon smexa li jc'ulej vinique, pero mu x'ac'bat. Li bu c'a'em li sbec'tale te ta xlec'ulanbat ta ts'i'etic. <sup>22</sup>Ik'ot sc'ac'alil ti icham li jc'anolajele. Li sch'ulele i'ic'bat batel yu'un li yaj'angeltac li Diose. Te ba ac'atuc li yo' bu oy li Abrahame schi'uc li buch'utic co'ol lec tuc' yo'onic. Icham e'uc li jc'ulej vinique, imuque. <sup>23</sup>Li sch'ulele te ibat li yo' bu oy li sch'ulelic li buch'utic muc bu xich'ic ta muc' li Diose. C'alal te ta xich' tsots vocole, la sq'uel batel ta nom li bu oy li Abrahame. Iyil ti te oy e'uc li Lázaroē. <sup>24</sup>Li jc'ulej vinique tsots iyapta li Abrahame: "Tata, c'uxubinun. Taco talel li Lázaroē. Ac'o sts'aj talel sbic'tal sc'ob ta jo', ac'o tal sicubtasbun li coq'ue yu'un toj tsots ta xquich' vocol li' ta c'oq'ue", xi. <sup>25</sup>Li Abrahame jech laj yalbe: "Jmom, juleso ta ajol li c'u sba la'ech' ta balumile, ti lec jc'ulejote. Li Lázaroē ja' me'on tajmec, pero li' xa oy ta lequilale, xmuwbaj no'ox. Li jo'ote te chavich' o vocol. <sup>26</sup>Mu xu' xtal li Lázaroē yu'un oy muc'ta xab ta o'lol. Muc buch'u xu' ta xjelav batel te li yo' bu oyote, jech muc

buch'u xu' ta xjelav talel li'i e'uc", xi.

**27** Itac'av li jc'ulej vinique: "Mi mu xu' chtal scoltaune, avocoluc taco batel ta sna li jtote. **28** Yu'un oy to jo'vo' quits'inab te comemic ta jna. Ac'o ba yalbe ti mu me xtalic li'i yu'un toj tsots ich' vocol li'i", xi. **29** Li Abrahame jech laj yalbe: "Te ono'ox yich'ojbeic sjunic li Moisese schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Xu' ja' ac'o sch'unic li c'ustic yalojique", xut.

**30** Itac'av li vinique: "Tata, mu sc'an sch'unic. Pero ti oyuc jun buch'u xojaquinic ti ta xcha'cuxi ti te chba c'oponaticuque, ja' to ta sch'unic o, ja' to te chictaic o li c'ustic chopol ta spasique", xi. **31** Li Abrahame jech laj yalbe: "Mi mu sc'an sch'unic li c'usi yalojic li Moisese schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ac'o mi che'ot c'oponaticuc yu'un li buch'u cha'cuxieme, mu sch'unic nojtoc", xut —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu jsocbetic yo'on li jchi'iltique schi'uc sc'an ti ta jpasbetic pertone**

(Mt. 18.6–7, 21–22; Mr. 9.42)

**17** Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Scotol c'ac'al oy buch'u ta sc'an chasocboxuc avo'onic. Pero toj abol sba li buch'u ta socvane. **2** Ja' lec ac'o chucbatuc jun cho' ta snuc', ac'o jipeuc ochel ta nab, ac'o chamuc o. Jech mu xa bu tsocabat yo'onic li buch'utic ti jech yo'onic jech chac c'u cha'al li unetic ti sch'unojic ti jo'on Yajcoltavanejcune.

**3** P'ijanic me. Mi oy ista smul ta atojol junuc li buch'u co'ol

avich'ojicun ta muq'ue, ja' sc'an ti chavalbe ti mu me spas jeche. Mi iyicta li c'usi chopol ta spase, pasbo perton. **4** Mi ta sta smul ta atojol ep ta velta ta jun no'ox c'ac'ale, mi jech chtal yalulanbot jujun velta ti c'alal ta sta smule: "Muc xa bu ta jpas jech", mi xayute, pasbo perton —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti tsc'anic ac'beel más ta sjol ta yo'onic ti ac'o sch'unic ti chcoltaatic yu'un li Cajvaltic li yajchanbalajeltaque**

**5** Li yajtacbalaltaque jech laj yalbeic li Cajvaltique:  
—Ac'bun más ta jol ta co'oncutic ti ta jch'uncutic ti jo'ot chacolatauncutique —xutic.

**6** Li Cajvaltique jech laj yalbe:  
—Manchuc mi jutuc no'ox ach'unojic ti jo'on chajcoltaique, mi ja' no'ox jech chac c'u cha'al jp'ej bec' mustassae, pero xu' xa chapasic li c'ustic tsots ta pasele. Jech chac c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'o buluc loq'uel li jtec' higo li'i, ti ac'o ba ch'iuc ta nabe, ja' ta xc'ot ta pasel avu'unic.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu jtoy jbatic ta sventa li c'ustic ta jpastique**

**7** Mi oy avajtunel ti i'ay ta sloquel avosil, mi ta schabiel achij c'uxi, c'alal chjul ta anae, muc bu jech chavalbe: "La' me, la' chotlan li' ta mexae", muc bu xavut. **8** Jech chavalbe: "Ac'o smac ach'ut, meltsanbun talel jve'el. Ja' to chavez'e'uc mi ilaj co'on ta ve'ele", xavut nojtoc. **9** C'alal mi la sch'unbot la amantale, muc bu chavalbe coliyal ti la sch'un la amantale yu'un

ja' yabtel o ti jech ta spase. <sup>10</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, mi la ach'unic scotol li c'ustic chayalbeic li Diose, mu me xatoy abaic yu'un mu c'usi xu' avu'un apas atuquic. Ja' no'ox la apasic li c'usi avabtel yac'objoxuc li Diose. Ti laj yac'oxuc li Diose yu'un tsc'an ti chatunic yu'une —xi li Jesuse.

Ja' sc'oplal ti icol yu'un  
Jesús lajunvo' viniuetic ti  
tsacbilic ta c'a'el chamele

<sup>11</sup>C'alal ibat ta Jerusalén li Jesuse, te ijelav ta sts'aquil li Galilea balumile schi'uc li Samaria balumile. <sup>12</sup>Te i'och ta jun colonia. Te italic ta be lajunvo' viniuetic tsacbilic ta c'a'el chamel. Nom la sva'an sbaic li yo' bu oy li Jesuse. <sup>13</sup>Tsots laj yaptaic li Jesuse: —Jesús, jchanubtavanej, avocoluc c'uxubinuncutic —xiic.

<sup>14</sup>C'alal iyil li viniuetic li Jesuse, jech laj yalbe:

—Batanic, ba ac' abaic ta ilel ta stojol li paleetique —xut.

La sch'unic, ibatic. Jech icol o scotolic.

<sup>15</sup>Pero oy jun ti c'alal iyil ti icol xae, isut talel ta ora ta stojol li Jesuse. Tsots ic'opoj talel, laj yalbe coliyal Dios ta sventa ti icol xae.

<sup>16</sup>La spatan sba ta balumil ta stojol li Jesuse, jech laj yalbe:

—Colaval ti la acoltaune —xut.

Li vinic ti jech laj yale liquem talel ta Samaria balumil. <sup>17</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li buch'utic te schi'uque:

—Lajunvo' ti la jcoltaic li ta schamelite. Q'uelavil, muc bu sutic xa talel li balunvo' jchi'iltic

ta israelale, muc bu xtal yalbeic coliyal Dios. <sup>18</sup>Ja' no'ox isut talel li jyanlumal vinic li'i, ja' tal yalbe coliyal Dios —xi.

<sup>19</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li vinique:

—Lican, batan. Yu'un la ach'un ti oy ju'ele ja' yu'un lacol —xi li Jesuse.

Ja' sc'oplal ti staoj yav ta spasic li c'u sba stalelic ono'ox li crixchanoetic li c'alal ta xcha'tal li Cajvaltique

(Mt. 24.23–28, 36–41)

<sup>20</sup>Li jfariseoetique la sjac'lbeic Jesús c'u ora chtal ich'vanuc ta venta li Diose. Itac'av li Jesuse:

—C'alal chlic ich'vanuc ta venta li Diose, mu'yuc senyail. <sup>21</sup>Muc buch'u xu' jech chal: “Li' xa ta spas mantal li Diose”, “Le' xa ta spas mantal li Diose”, muc buch'u xu' xi. Yu'un li ich'el ta venta yu'un li Diose li' xa oy ta atojolique —xi li Jesuse.

<sup>22</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Ta sta sc'ac'alil ti jech chavalique: “Taluc ta ora li Cajvaltique”, xachiic, pero mu to xu' xital, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>23</sup>Jech chlic yalic li crixchanoetique: “Li' xa oy li Cajvaltique”, xayutic. Oy yan jech ta xalic: “Le' xa oy li Cajvaltique”, xayutic. Mu me xach'unic, mu me xabatic li bu chayalbeique. <sup>24</sup>Yu'un ja' jech chac c'u cha'al li chauc ti xleblajet ta xquiltic ti butic xa oyutique, ja' jech scotol crixchanoetic chiyilic c'alal chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>25</sup>Pero persa

ba'i chquich' ep vocal yu'un mu xisc'anic li jchi'iltactic ta israelale. <sup>26</sup>Jech chac c'u cha'al la spasic li crixchanoetic ta vo'one li c'alal li' to'ox oy li Noee, ja' no'ox jech ta spasic e'uc li c'alal ta sta sc'ac'alil chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>27</sup>C'alal muc to'ox bu talem li nojelale, ja' no'ox batem ta yo'onic ta sa'el sve'elic schi'uc yuch'obic, ta xnupunic schi'uc ta xac' ta malijel stseubic. Ja' to ipajic li c'alal ital li nojelale schi'uc i'och ta barco li Noee yu'un icham scotolic. <sup>28</sup>Ja' jech la spasic e'uc li crixchanoetic ta vo'one li c'alal li' to'ox oy li Lote. Ja' no'ox batem ta yo'onic ta sa'el sic, ta xmanolajic, ta xp'olmajic, ta x'ovolajic, ta sva'an snaic. <sup>29</sup>Ja' to ipajic li c'alal iyal talel c'oc' ta vinajel schi'uc azufree, iloc' batel ta Sodoma li Lote yu'un icham scotolic. <sup>30</sup>C'alal chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique, ja' jech ta spasic e'uc li crixchanoetique.

<sup>31</sup>'C'alal chicha'tal, jo'on li co'ol crixchanoutique, mu me ja'uc no'ox batem ta avo'onic li c'ustic oy avu'unic li' ta balumile. Li buch'utic ti te oyic ta sjol snaic ti pach'ale, c'alal ta xyalic talele, mu xa me x'och sloq'uesic li c'ustic oy ta yut snaique. Li buch'utic ti te oyic ta yabtelique, mu xa me sutic talel ta snaic. <sup>32</sup>Na'ic me li c'usi ic'ot ta pasel ta stojol li yajnil Lot ta vo'onee. <sup>33</sup>Mi ja' avac'ojic tajmec ta venta li c'u sba chacuxiic li' ta balumile, chach'ayic o. Yan mi mu xavaq'uic más ta venta li c'u sba chacuxiic li' ta balumile, ja' chacuxiic o sbatel osil.

<sup>34</sup>'Chacalbeic, mi ta ac'ubaltic chitale, mi oy cha'vo' ta xvayic ta jun teme, jun ta xquic' ba, jun ta xcom. <sup>35</sup>Mi oy cha'vo' antsetic co'ol ta xjuch'unique, jun ta xquic' ba, jun ta xcom. <sup>36</sup>Mi oy cha'vo' viniquetic ti co'ol ta x'abtejic ta yabtelique, jun ta xquic' ba, jun ta xcom —xi li Jesuse.

<sup>37</sup>Jech ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltaque:  
—Cajval, ¿bu ta xc'ot ta pasel taje?  
—xutic.

Itac'av li Jesuse:  
—Jech chac c'u cha'al mi oy c'usi chameme ta ono'ox xlaj ta xulem, ja' jech ta ono'ox xtal tsots vocal ta stojolic li buch'utic ti mu xiyich'ic ta muq'ue —xi.

Ja' lo'il sventa jun me'anal ants ti ep ta velta a sc'opon li jmeltanejc'ope

**18** Li Jesuse laj yalbe ta lo'il li yajchanbalajeltaque ti ac'o me mu xlaj yo'onic ta stael ta na'el li Diose. <sup>2</sup>Xi laj yalbe:

—Oy jun jmeltanejc'op ta jun jteclum mu xich' ta muc' li Diose, mu xac' ta venta nojtoc li crixchanoetique. <sup>3</sup>Oy jun me'anal ants ti te nacal e'que. Li antse ep ta velta a sc'opon li jmeltanejc'ope, jech laj yalbe: "Avocoluc coltaun yu'un oy buch'u chiscontrain", xut. <sup>4</sup>Li jmeltanejc'ope ep c'ac'al mu sc'an smeltsanbe sc'op li me'anal antse. Ts'acal to jech la snop: "Mu xixi' yu'un li Diose, mu xixi' yu'un e'uc li crixchanoetique. <sup>5</sup>Ja' no'ox ta scoj ti li' xtantun li me'anal antse ta jmeltsanbe li sc'ope. Yu'un mu jc'an ti li' no'ox xtantune", xi li jmeltanejc'ope —xi li Jesuse.

**6** Jech laj yal nojtoc li Cajvaltique:  
—La ava'iic li c'u sba iyal li  
jmeltsanejc'op ti chopol yo'one.  
**7** Yan li Dios ti tuc' yo'one, mi  
jech chac'anbeic ta c'ac'al ac'ubal  
ti ac'o scoltaoxuc ti c'usi vocalol  
chava'iic, jo'oxuc li t'ujbiloxuc  
yu'une, persa ta spas yu'un mu xlaj  
yo'on ta ya'iel la ac'opique. **8** C'alal  
mi ista sc'ac'alile, chascoltaic ta  
ora. Pero c'alal chicha'tal, jo'on li  
co'ol crixchanoutique, ¿mi yoquel  
to'ox avich'ojicun ta muc' li' chjul  
jtaoxuque? —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jun jfariseo  
schi'uc jun jtsobpatan**

**9** Li Jesuse laj yal jun lo'il yo' jech  
ac'o ya'ibec smelol li buch'utic tuc'  
yo'onic ti yalojique, ti ta sp'ajic li  
schi'iltaque. Jech laj yal:

**10**—Oy cha'vo' viniuetic co'ol  
ba staic ta na'l Dios ta yamaq'uil  
li muc'ta ch'ulnae. Li june ja'  
jfariseo; li june ja' jtsobpatan. **11** Li  
jfariseoe te va'al ista ta na'l li  
Diose, stoyoj no'ox sba. Jech laj  
yal: “Dios, colavalbun ti muc bu  
jechun jech chac c'u cha'al li yan  
jchi'iltaque. Yu'un li stuquique  
ta x'elc'ajic, chopol yo'onic, ta  
xmulivajic. Muc bu jechun nojtoc  
jech chac c'u cha'al li jtsobpatan li  
li' chasta ta na'ele. **12** Li jo'one chib  
velta ta xquicta quixim ta jujun  
xemana. Scotol li c'ustic ta jtae ta  
xcat ta lajlajuneb. Jujun ta jloq'ues  
ta lajlajuneb sventa amoton”, xut  
li Diose. **13** Pero li jtsobpatane  
nomnom no'ox va'al icom yu'un  
ta xi' li Diose. Mu sc'an stoy sat ta  
vinajel nojtoc. Yu'un sna' ti chopol  
li yo'one, ja' no'ox la smajulan sti'

yo'on, jech la sc'opon Dios: “Dios,  
c'uxubinun yu'un jpasmulilun”,  
xut li Diose. **14** Chacalbeic, li  
jtsobpatane pasbil xa perton yu'un  
smul li c'alal isut batel ta snae. Yan  
li jfariseoe muc bu spasbat perton  
yu'un smul. Yu'un li buch'utic  
ta stoy sbaique ja' ta xbic'tajese  
yu'un li Diose. Yan li buch'utic ta  
sbic'tajes sbaique, ja' ta x'aq'ueic ta  
ich'el ta muc' yu'un li Diose —xi li  
Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yac'be slequilal  
yutsilal Dios li unetic li Jesuse**

(Mt. 19.13–15; Mr. 10.13–16)

**15** Ilic'bat talel unetic ta stojol li  
Jesuse yo' ac'o yac'anbe sc'ob ta  
sjolic yo' jech ta xich'ic slequilal  
yutsilal Dios. C'alal iyilic li  
yajchanbalajeltaque, la spajesic li  
buch'utic laj yiq'uic talel li unetique.  
**16** Li Jesuse laj yic' ta stojol li  
unetique schi'uc li stot sme'ique.  
Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:  
—Ac'o talicuc ta jtojol li unetique,  
mu me xapajesic. Yu'un li buch'utic ja'  
jehic jech chac c'u cha'al li unetique,  
lec to cha'iic pasel ta mantal yu'un li  
Diose. **17** Melel chacalbeic, li buch'utic  
mu sco'oltajes sbaic jech chac c'u  
cha'al li unetique, mu xu' x'ochic  
li yo' bu ta spas mantal li Diose —  
x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ic'oponat yu'un jun  
jc'ulej vinic li Jesuse**

(Mt. 19.16–30; Mr. 10.17–31)

**18** Oy jun jmeltsanejc'op yu'un li  
j'israelétique jech ijac'bat li Jesuse:  
—Lequil jchanubtasvanej, ¿c'usi  
ta jpas yo' chicuxi o sbatel osile?  
—xut.

**19** Itac'av li Jesuse:

—¿C'u cha'al chavalbun ti lequil jchanubtasvanejune? Yu'un ja' no'ox jun ti leque, ja' li Diose. **20** Xana' ti jech chal li mantaletique: “Mu me xamulivaj, mu me xamilvan, mu me xa'elc'aj, mu me xasa'be smul achi'il, ich'o ta muc' atot ame!”, xi —x'utat yu'un li Jesuse.

**21** Itac'av li vinique:

—Scotol li c'ustic la avale ta jbic'tal ono'ox lic jch'un —xi.

**22** C'alal iya'i Jesús ti jech itac'ave, jech laj yalbe:

—Pero oy to c'usi sc'an xapas. Ba chono scotol li c'ustic oy avu'une. Li stojole q'uelananbo li me'onetique ja' oy o ac'ulejal ta vinajel. Ts'acal to xtal achi'inun —xut.

**23** C'alal iya'i jech li vinique, iyat tajmec yo'on yu'un toj ep c'ustic oy yu'un. **24** C'alal iyil Jesús ti chat yo'one, jech laj yal:

—Li jc'ulejetique toj vocol chac' sbaic ta sc'ob li Diose. **25** Jech chac c'u cha'al mu xjelav jcot cameyo ta chac acuxae, ja' no'ox jech mu xu' ta x'och li yo' bu ta spas mantal Dios li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic li sc'ulejalique —xi li Jesuse.

**26** Li buch'utic iya'iic ti jech laj yal li Jesuse, jech lic sjac'beic:

—Mi mu xolic li jc'ulejetique, ¿buch'u ma ti chcol ya'ele cha'a? —xutic.

**27** Li Jesuse itac'av:

—Li crixchanoetique mu xu' ta scolta sba stuquic sventa sbatel osil. Ja' no'ox xu' ta xolic ta sventa li Diose, yu'un scotol xu' yu'un —xut.

**28** Li Pedroe jech laj yal:

—Li jo'oncutique laj xa quictacutic scotol li c'ustic oy to'ox

cu'uncutique. Li' xa jchi'ucotcutique —xut.

**29-30** Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic laj xa yicta snaic, mi stot, mi sme', mi sbanquiltac, mi yits'inabtac, mi svixobtac, mi yixleltac, mi smucobtac, mi yajnil, mi snich'nab yu'un cha'iic ti persa tspasic li c'ustic tsc'an li Diose, ta stabe más sq'uemexol li c'ustic oy to'ox yu'une schi'uc ta xcuxiic o sbatel osil —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti yoxibal xa velta laj yal  
Jesús ti ta xmilee**

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

**31** Li Jesuse la sq'uej sbaic ech'el jutuc schi'uc li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Xana'ic ti te chijbat ta Jerusalene. Jo'on li co'ol crizchanoutique, te chc'ot ta pasel scotol li jc'oplal li la sts'ibaic comel li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. **32** Chi'aq'ue ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Chislabanic, chismajic, chistubtaic. **33** Chistsitsic ta nucul, chismilic, chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xi li Jesuse.

**34** Li yajchanbalajeltaque muc bu xa'ibeic smelol ti jech laj yale. Mu sna'ic mi jech ta xc'ot ta pasel.

**Ja' sc'oplal ti la sjambe sat jun  
ma'sat te ta nopol Jericó li Jesuse**

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

**35** C'alal nopolic xa'ox batel ta jteclum Jericó li Jesuse, te chotol ta ti'be istaic jun ma'sat. Ja' j'israelal vinic. Te ta xc'anolaj.

**36** C'alal iya'i li ma'sat ti te ch-ech'ic ep schi'iltaque, la sjac'be ti bu chbatique. **37** I'albat yu'un schi'iltac ti ja' te schi'uquic ech'el li Jesúz li liquem talel ta Nazarete. **38** C'alal iya'i li ma'sate, tsots laj yapta li Jesuse:

—iJesús, jo'ot snitilulot David ti sc'oplal ono'ox cha'och ta ajvalilal cu'uncutique, ich'un ta c'ux! —xut.

**39** Li buch'utic sbabeic batele la spajesic:

—iAnchan! —xutic.

Pero más to tsots ic'opoj li vinique:

—iJo'ot snitilulot David, ich'un ta c'ux! —xi.

**40** Iva'i li Jesuse. Laj yalbe ti ac'o snitic talel ta stojole. C'alal ic'ot li yo' bu oye, la sjac'be:

**41** —¿C'usi chac'an chajpasbe? —xut.

Itac'av li vinique:

—Cajval, avocoluc jambun li jsate —xi.

**42** Itac'av li Jesuse:

—Ijam xa la asate yu'un la ach'un ti oy ju'e! —xut.

**43** Ijam ta ora li sate, la schi'in batel li Jesuse, ep laj yal coliyal Dios. C'alal iyilic li crixchanoetique, laj yalic coliyal Dios e'uc.

**Ja' sc'oplal ti ijeltabat yo'on jun jtsobpatan, Zaqueo sbi**

**19** Li sbelel Jerusalene te x'ech' ta yut jteclum Jericó, te i'ech' batel li Jesuse. **2** Oy jun vinic te ta jteclum Jericó, Zaqueo sbi. Yich'oj tsots yabel. Ja' banquilar yu'un li jtsobpatanetique. Jc'ulej. **3** Li Zaqueoe tsc'an ta sq'uel li c'u sba li Jesuse. Tsc'an chojtaquin.

Pero muc bu xil yu'un toj ep li crixchanoetique. Yu'un c'alal vinic no'ox li Zaqueoe. **4** Ja' yu'un ijelav ta anil, imuy ta jtec' higo te ta nopol ti'be li yo' bu chjelav li Jesuse yo' xil o chjelav teye. **5** C'alal ic'ot ta yolon li te' li Jesuse, la sq'uel muyel. Iyil ti te luchul li Zaqueoe, jech laj yalbe:

—Zaqueo, yalan talel ta ora yu'un te chibat ta ana —xut.

**6** Iyal ta ora li Zaqueoe. Xmuybaj xa laj yic' batel ta sna li Jesuse.

**7** C'alal iyil li crixchanoetic ti ibat ta sna Zaqueo li Jesuse, chopol iya'iic. Te x'up'etic no'ox liquel yu'un sna'ojic ti ja' jlo'lovanej li Zaqueoe. Iyalic ti ba schi'in jpasmulil li Jesuse. **8** Li Zaqueoe iva'i, jech laj yalbe li Cajvaltique:

—Cajval, ta xcac'be j'o'loluc li c'ustic oy cu'un li me'onetique. Mi oy buch'u la jlo'lobe staq'uine, más to ep ta jsutesbe. Mi la jlo'llo jo'vinique (100), chanib ciento chcac'be —xi.

**9** Li Jesuse jech laj yal:

—Li avie lacol xa acotolic li ta anae. Co'ol xa avo'on achi'uc li jtotic jme'tic Abraham ta vo'onee yu'un la ach'un xa ti jo'on Avajcoltavanejune. **10** Jo'on li co'ol crixchanoutique tal jcoltaoxuc acotolic yu'un ch'ayemoxuc —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa lajunvo' jtuneletic ti i'ac'bat sjolintasbeic staq'uin li yajvalique**  
(Mt. 25.14–30)

**11** C'alal te cha'iic li c'usi chal Jesúz li crixchanoetique, li Jesuse laj yal jun lo'il yu'un po'ot xa'ox

chc'otic ta Jerusalén. Ja' laj yal ta lo'il ti ma'uc to sc'ac'alil ta x'och ta ajvalilale. Yu'un la snop li j'israeletic ti ja' xa ta x'och ta ajvalilal yu'unic li te ta Jerusalene, ti ja' li buch'u t'ujbil yu'un li Diose.

<sup>12</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Oy snich'on jun muc'ta ajvalil. Lec jc'ulej li nich'onile. Ibat ta nom ta yan o balumil, ba sch'am talel yabtel yu'un ta x'och ta ajvalilal. Ja' chlic sventain scotol li schi'iltaque.

<sup>13</sup>C'alal muc to'ox bu bateme, laj yic' talel lajunvo' yajtuneltac. Ta jujuntal laj yac'be jujusep taq'un ti ep ta cien yich'oe. Jech laj yalbe: "Ba jolintasic. C'alal mi lisut talele, ja' to chjul quich'", xut comel. <sup>14</sup>Li crixchanoetique chopol iya'iic ti ja' ta x'och ta ajvalilal li schi'ilique. Ja' yu'un la staucic batel buch'u chba yal li bu ba sch'am talel yabtele. Jech c'ot yalic: "Mu jc'ancutic ti ja' ta x'och ta ajvalilal cu'uncutic li jchi'ilcutic taje", xiic c'otel.

<sup>15</sup>C'alal laj yich' yabtel sventa ajvalil li vinique, isut batel. C'alal ic'ote, la stakan ta iq'uel li yajtuneltaque yu'un tsc'an cha'i c'u yepal ijolin yu'unic jujunic li staq'uine. <sup>16</sup>Li buch'u ba'i itale jech laj yal: "Cajval, lajunsep ijolin cu'un la ataq'uin li la avac'bun comele", xut li yajvale. <sup>17</sup>Itac'av li yajvale: "Lec oy. Jo'ote lequil jtunelot. Yu'un jun avo'on la ajolintas li jtaq'uine, ja' yu'un chcac' aeventain lajuneb jteclum", x'utat. <sup>18</sup>Ital nojtoc li yane, jech laj yal: "Cajval, jo'sep ijolin cu'un la ataq'uin li la avac'bun comele", xut li yajvale. <sup>19</sup>Itac'av li yajvale: "Jo'ote jo'ob jteclum chcac' aeventain", xut.

<sup>20</sup>'Ital nojtoc li yane, jech laj yal: "Cajval, ilo li jsep ataq'uin li la avac'bune. La jpix lec ta panyo, la jnac' lec. <sup>21</sup>Yu'un lixi' avu'un. Jna'oj ono'ox ti toj tsots avo'one. Jna'oj ti chavich' sutel schi'uc sjol la ataq'uine, chavich' li bu ma'uc avabtele", xi la spoj sba. <sup>22-23</sup>Jech i'albat yu'un li yajvale: "Mu xatun, ch'ajil jtunelot. Mu junuc avo'on ta jtojol ja' yu'un mu xac'an xa'abtej. Ta xquich' ac'op li c'u sba la avale. Mi xana' ti toj tsots co'one ta sventa ti ta xquich' li bu ma'uc cabtel chavale, èc'u cha'al muc x'a atic' ta sjolintasobil taq'un ti ac'o xjolin li jtaq'uine? C'alal litale, iquich' sutel schi'uc sjol ti jechuque", xut. <sup>24</sup>Jech laj yalbe li yan li te oyique: "Pojbeic li jsep jtaq'uin ti cac'ojbee, ja' ac'beic li buch'u laj yich' talel li lajunsepe", xut. <sup>25</sup>Jech laj yalic: "iCajval, pero yich'oj xa lajunsep!" xutic. <sup>26</sup>Itac'av li ajvalile: "Chacalbeic, scotol li buch'utic ta x'abtejic cu'une ta sta li c'usi ta xtun yu'unique. Ta to xcac'be más nojtoc. Yan li buch'utic mu sc'an x'abtejic cu'une mu c'usi ta staic o. Ta jpojbe ta j'ech'el li c'ustic cac'ojbeique. <sup>27</sup>Jech nojtoc li buch'utic chiscontrainique, ti mu sc'anic ti jo'on ta jventainique, iq'uc talel scotolic li'i. Li' ta jsat xamilique", xi li ajvalile —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti laj yich'ic ta muc' Jesús  
li c'alal i'och ta Jerusalene**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup>C'alal jech laj yal lo'il li Jesuse, ja' sbabe batel yu'un chbat ta Jerusalén schi'uc li

yajchanbalajeltaque. <sup>29</sup>Te ic'otic ta nopol colonia Betfagé sbi, schi'uc ta jteclum Betania, te ta yoc vits Olivatic. Li Jesuse la stac jelavel cha'vo' yajchanbalajeltac. <sup>30</sup>Jech laj yalbe:

—Batanic le' ta coloniae. C'alal cha'ochique, te chucul chataic jcot burro muc to bu cajlebinbil. Jitunic, nitic talel. <sup>31</sup>Mi oy buch'u chasjac'beic ti c'u cha'al chajitunic li burroe, albeic: "Yu'un ta xtun yu'un li Cajvaltique", utic —xi li Jesuse.

<sup>32</sup>Ibatic li cha'vo'i que. Li c'u sba i'albatic batel yu'un li Cajvaltique ja' jech c'ot staic. <sup>33</sup>C'alal ja' o te ta sjitunic li burroe, jech i'albatic yu'un li yajvale:

—¿C'u cha'al chajitunic li jburroe?  
—x'utatic.

<sup>34</sup>Itac'avic:

—Yu'un ta xtun yu'un li Cajvaltique —xutic.

<sup>35</sup>La snitic talel li yo' bu oy li Jesuse. Laj yac'beic spuychijic sventa staspat, la scajlebin li Jesuse. <sup>36</sup>C'alal cajal xa batel ta burro li Jesuse, li j'israelétique la sq'uianic spuychijic ta be li bu ch-ech! ba li Jesuse. <sup>37</sup>C'alal nopol xa batel ta Jerusalén li yo' bu vits Olivatique, tsots lic c'opojojuc scotol li buch'utic ti scotol c'ac'al te schi'uquic li Jesuse. Xmuwbajic no'ox laj yalbeic coliyal Dios ta sventa ti iyilbeic ep stsatsal sju'el ti iyac' ta ilel li Jesuse. <sup>38</sup>Jech laj yalic:

—iToj lec li ajvalil li la stacbutic talel li Cajvaltic Diose! iLec xa chijyilutic li Diose! iAc'o quich'tic ta muc! —xiic.

<sup>39</sup>Oy jayvo' jfariseoetic te schi'uquic. Jech laj yalbeic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, pajeso li buch'utic yich'ojicot ta muq'ue yu'un x'avetic tajmec —xutic.

<sup>40</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Chacalbeic, mi ta xpajic li buch'utic yich'ojicun ta muq'ue, ja' chlic c'opojojuc li tonetique —xut.

<sup>41</sup>C'alal nopolic xa'ox ba ta Jerusalén li Jesuse, la sq'uel li jteclume, laj yoq'uita li schi'iltac li te nacalique. <sup>42</sup>Jech laj yal:

—Xana'icuc ti yorail xa chacolique, lec, pero mu xana'ic.

<sup>43</sup>Yu'un chc'ot sc'ac'alil chtal sjoy sbaic li' ta jteclum li buch'utic chascontrainoxuque, chasmaquic ta jujot. <sup>44</sup>Chtal sjinesic la ateclumalique. Mu jp'ejuc ton latsal chcom, scotol ta sjinesic. Chasmilic acotolic nojtoc. Ja' ta scoj ti mu xach'unic ti jo'on tacibilun talel yu'un Dios sventa chajcoltaique —xi li Jesuse.

Ja' sc'opla! ti la snutsan loq'uel jp'olmaletic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Jesuse

(Mt. 21.12–17; Mr. 11.15–19; Jn. 2.13–22)

<sup>45</sup>Li Jesuse i'och ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene. La snutsan loq'uel scotol li jp'olmaletic li te oyique. <sup>46</sup>Jech laj yalbe:

—Jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Li jnae ja' snail li bu chataicun ta na'ele", xi li Diose. Pero li jo'oxuque apasic xa ta snailch'en j'eleq'uetic —xi.

<sup>47</sup>Li Jesuse scotol c'ac'al te ichanubtasvan ta yamaq'uil li

muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene.  
 Li banquilar paleetique schi'uc  
 li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
 jchanubtasvanej ta smantaltac li  
 Diose, schi'uc li j'abteletique, la  
 snopilanic c'u sba xu' ta smilic li  
 Jesuse. <sup>48</sup>Pero muc bu staic, yu'un  
 scotol crixchanoetic ta sloq'uel  
 yo'on laj ya'ibeic sc'op li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ijac'bat Jesús ti buch'u  
 i'ac'bat sju'ele**

(Mt. 21.23–27; Mr. 11.27–33)

**20** Ta yan o c'ac'al te  
 ichanubtasvan ta yamaq'uil  
 li muc'ta ch'ulna te ta Jerusalén li  
 Jesuse. Laj yalbe ti ista xa sc'ac'alil  
 ta xventainatic yu'un li Diose. Te  
 italic jayvo' banquilar paleetic  
 schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
 jchanubtasvanej ta smantaltac li  
 Diose, schi'uc li j'abteletique. <sup>2</sup>Jech la  
 sjac'beic li Jesuse:

—Albun ca'licutic ti buch'u laj  
 yac'bot aju'el yo' chapas li c'ustic  
 chapase —xutic.

<sup>3</sup>Itac'av li Jesuse:

—Oy c'usi chajac'beic e'uc.  
 Albecun. <sup>4</sup>Li ich'jo' ti iyac' li Juane,  
 ¿buch'u i'ac'bat yabetel ti jech la  
 spase? ¿Mi ja' Dios i'ac'bat, mi  
 crixchano no'ox i'ac'bat? —xut.

<sup>5</sup>Te lic yalulanbe sbaic:

—Mi chalcitic ti ja' i'ac'bat yabetel  
 yu'un li Diose, jech chijyalbutic:  
 “¿C'u cha'al muc bu xach'unic cha'a?”  
 xijyututic. <sup>6</sup>Mi icaltic ti i'ac'bat  
 yu'un crixchanoe, chijya'betic ton li  
 jchi'iltaictique. Yu'un scotolic sch'unojic  
 ti ja' iyal sc'op Dios li Juane —xut sbaic.

<sup>7</sup>Jech laj yalbeic Jesús ti mu  
 sna'lic buch'u i'ac'bat yabetel li Juan  
 li laj yac' ta ich'el jo'e.

<sup>8</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:  
 —Ja' jechun e'uc, muc bu  
 chacalbeic ti buch'u liyac'be ju'el ti  
 jech ta jpase —xi.

**Ja' lo'il sventa jchabiejts'usubtic ti  
 chopol li c'usi la spasique**  
 (Mt. 21.33–44; Mr. 12.1–11)

<sup>9</sup>Li Jesuse lic sc'opon li  
 jisraeletique, laj yalbe lo'il. Jech laj  
 yal:

—Oy jun vinic la sts'un ep ts'usub  
 ta yosil. La sa'be comel yajval  
 buch'utic ta schabiic li ts'usubtique.  
 Ibat ta nom li yajvale, te ijoc'tsaj.

<sup>10</sup>C'alal ista yora ta xta'aj li sat  
 ts'usube, la stac batel jun yajtunel  
 yu'un ba yich' talel li c'u ono'ox  
 yepal yaloj chich'e. C'ot sc'anbe  
 li buch'utic ta schabiique. Pero li  
 jchabiejts'usubtique la stsaquic li  
 yajtunel li yajval osile, la smajic.  
 Mu c'usi xac'beic ech'el. <sup>11</sup>Li  
 yajval li osile la stac batel yan  
 yajtunel nojtoc. Pero la smajic, laj  
 yilbajinic nojtoc. Mu jset'uc laj  
 yac'beic ech'el nojtoc. <sup>12</sup>Li yajval  
 li osile la stac batel yan yajtunel  
 nojtoc. Ja' yoxibal xa velta. Pero li  
 jchabiejts'usubtique la smajic nojtoc.  
 La syaintasic, la snutsic loq'uel.

<sup>13</sup>Li yajval li osile jech la  
 snop: “¿C'usi ta jnop? Ja' lec ta  
 jtac batel li jnich'on ti toj c'ux ta  
 co'one. Mi iyilic ti ja' jnich'one,  
 ja' to nan chaq'uc ta venta”, xi  
 ta yo'on. <sup>14</sup>Pero c'alal iyilic li  
 jchabiejts'usubtic ti ja' xa snich'on  
 li yajval osile, jech laj yalbe sbaic:  
 “Le'e ja' chich'be comel li yosil li  
 stote. Ja' lec ta jmiltic yo' jech  
 jo'otic chquich'getic o comel li  
 yosile”, xut sbaic. <sup>15</sup>La sloq'uesic

ta pat moc, te la smilic. C'alal ta sut talel li yajval ts'usubtique, èc'usi chjul spasbe xana'ic li jchabiejs'usubtique? <sup>16</sup>Chacalbeic, li jchabiejs'usubtique chlaj smilan. Yan xa o buch'utic ta xac'be schabiic li ts'usubtique —xi li Jesuse.

C'alal iya'llic jeche, jech laj yalic:  
—¿Mi jech nan chispasbutic li Diose? —xiic.

<sup>17</sup>Li Jesuse la sq'uelbe sat li crixchanoetique, jech laj yalte:  
—Nopic mi mu jechuc xloc' smelol ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Jech chac c'u cha'al li yajval na  
ti la st'uj jp'ej ton sventa ta  
xac' ta chiquin nae,  
pero li svinictac ta va'anejnae  
mu sc'anic.

Li ton li la sp'ajique ja' ono'ox  
i'och ta chiquin na.

Ja' no'ox jech e'uc li buch'u  
t'ujbil yu'un li Diose, ac'o mi  
mu xc'anee,  
pero ta ono'ox x'ac'bat tsots  
yabtel,

xi ts'ibabil. <sup>18</sup>Li buch'utic chopol  
chiyilique ja' chopol chbatic o. Ta  
ono'ox xquich'be sc'opic. Mi ical ti  
ta ch'ayel ta xbatique, ta xch'ayic o  
sbatel osil —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la sjac'beic Jesús mi xu'  
ta stojbeic spatanic li Césare**

(Mt. 21.45–46; 22.15–22; Mr. 12.13–17)

<sup>19</sup>Li banquilal paleetique  
schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac li  
Diose, ta'ox stsaquic ta ora li Jesuse  
yu'un ijul ta sjolic ti ja' sc'oplalique.  
Pero muc buch'u itsacvanic yu'un  
ixi'lic o li schi'iltaquique.

<sup>20</sup>Ja' no'ox la smalaic mi oy c'u  
ora xocol li Jesuse. C'alal iyilic ti  
xocol xae, la staquic batel ta ora  
jayvo' li buch'utic jun yo'onic ta  
stojol Jesús yilele yu'un oy c'usi  
chba sjac'beic. Mi muc bu lec  
chtac'av li Jesuse, ja' te tstabeic  
o smul ti yalojique, jech xu' ta  
stsaquic, ta xiq'uic batel ta stojol  
li gobernadore. Te chc'ot stic'beic  
smul ti yalojique. <sup>21</sup>Jech la sjac'beic  
li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic  
ti melel scotol li c'usi chavale, ti  
jamal chaval li c'usi tsc'an Dios  
ti ac'o jpascutique, ti mu t'ujbiluc  
chacha'le li buch'u chavalbee.

<sup>22</sup>Alo ca'icutic mi lec chil Dios ti ta  
jtojbecuteic jpatancutic li Césare, mi  
mo'oj —xutic.

<sup>23</sup>Li Jesuse sna'oj ti yu'un no'ox  
chq'uelbat yo'one, jech la stac'be:

<sup>24</sup>—Ac'becun quil junuc  
li taq'uin sventa ta jtojtic o  
jpatantique —xut.

Laj yac'beic. C'alal iyil li Jesuse,  
jech laj sjac'be:

—¿Buch'u sloc'ol li'i? ¿Buch'u sbi  
li'i? —x'utatic.

Itac'avic:

—Ja' César —xiic.

<sup>25</sup>I'albatic yu'un li Jesuse:

—Sc'an ta jpasbetic li yabtel ti  
chal li Césare yu'un ja' muc'ta  
ajvalil. Jech nojtoc sc'an ta  
jpasbetic li c'usi chal li Diose  
—x'utatic.

<sup>26</sup>Ac'o mi chac sa'beic smul Jesús  
li te ta stojol li schi'iltaquique pero  
muc bu stabeic smul. Toj ch'ayel  
no'ox yo'onic ti c'u sba itac'av li  
Jesuse, jech mu xa c'usi más la  
sjaq'uic.

**Ja' sc'oplad ti la sjaq'uic li  
jsaduceoetic ta sventa ti chcha'cuxiic  
li á animaetique**

(Mt. 22.23–33; Mr. 12.18–27)

**27** Ts'acal to italic ta stojol  
Jesús jayvo' jsaduceoetic e'uc,  
ja' li buch'utic ta xalic ti mu'yuc  
cha'cuxesele. Jech la sjac'beic li  
Jesus:

**28**—Jchanubtasvanej, jech la  
sts'iba comel li Moisese: “Mi icham  
jun vinic, mi mu'yuc snich'on  
ta xcome, li its'inal ti mu'yuc  
to yajnile, ja' ac'o yic'be yajnil  
li á anima sbanquile. C'alal ta xil  
sch'amale, ja' ac'o yac'be sbiinbe  
sbi li á anima sbanquile ja' yo' mu  
xch'ay o li sbi li á anima sbanquile”,  
xi li Moisese. **29** Oy jucvo' jchi'iltic  
ta israelal sbanquil yits'in no'ox  
sbaic. Li banquile la sa' yajnil,  
pero icham, mu'yuc snich'on  
icom. **30** Li its'inalaj yic'be yajnil  
li á anima sbanquile pero icham  
nojtoc. Mu'yuc snich'on icom e'uc.  
**31** Ja' jech la spasulan sjucva'alic.  
Xcholet sjucva'alic laj yiql'uiic li  
antse yu'un laj chamicuc. **32** Ts'acal  
to icham e'uc li antse. **33** C'alal ta  
xcha'cuxiique, ¿buch'u junucal ta  
xic' o li antse yu'un scotolic laj  
yic'ulanic? —xiic.

**34** Itac'av li Jesuse:  
—Ti c'alal li' to oyic ta balumile  
xu' chnupunic li vinic antsetique.  
**35** Li buch'utic ta xcha'cuxiique,  
mu xa bu ta xnupunic. **36** Yu'un  
mu xa sna' xchamic e'uc jech chac  
c'u cha'al li ch'ul ángeletique.  
Snich'nab xa Dios o yu'un  
icha'cuxesatic xa yu'un li Diose.  
**37** Li Moisese iyal e'uc ti cuxulic

li buch'utic vo'one xa ichamique.  
Yu'un ja' la sts'ibabe comel sc'oplad  
li c'alal i'albat yu'un Dios li te yo'  
bu itil li jtec' biq'uit ch'ixe. Ac'o mi  
vo'one xa chamemic li Abrahame,  
schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove,  
pero te to ch-albat sc'oplalic: “Jo'on  
Diosun yu'un li Abrahame, schi'uc  
li Isaaque, schi'uc li Jacove, xi li  
Diose”, xi li Moisese yu'un cuxulic.  
**38** Ti lajemicuc o schi'uc sch'ulelic  
jech chac c'u cha'al chavalique,  
mu'yuc Dios yu'unic ya'el. Li Diose  
ja' Dios yu'unic li buch'utic cuxulic  
o sbatel osile. Jech ich'bil o ta muc'  
sbatel osil li Diose —xi li Jesus:

**39** Li buch'utic itac'avique ja'ic  
jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac li  
Diose. Jech laj yalbeic li Jesus:  
—Jchanubtasvanej, toj lec li c'usi  
la avale —xutic.

**40** Yan li jsaduceoetique mu xa  
c'usi yan la sjac'beic li Jesus:

**Ja' sc'oplad ti ma'uc no'ox snitilul  
David li Cristoe yu'un “Cajval”, xi li  
Davide**

(Mt. 22.41–46; Mr. 12.35–37)

**41** Li Jesuse jech laj yal sc'oplad stuc:  
—¿C'u cha'al ta xalic ti ja' smitilul  
David li Cristo li t'ujbil yu'un Dios  
ti chventainvane? **42–43** Yu'un li  
Davide jech la sts'ibabe sc'oplad ta  
sjunal Salmose:

Li Cajvale jech i'albat yu'un li  
Diose:  
“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas  
mantal  
ja' to mi la jpas ta canal scotol  
la avajcontrataque”,  
x'utat li Cristoe, xi li Davide. **44** Li  
Davide “Cajval”, xut li buch'u t'ujbil

yu'un Dios ti chventainvane. ¿C'u cha'al "Cajval", xut mi ja' snitilul no'oxe? —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chopol li c'usi tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose**

(Mt. 23.1–36; Mr. 12.38–40; Lc. 11.37–54)

**45** Scotol li j'israeletic li te tsobolique iya'iic ti c'alal jech laj yalbe yajchanbalajeltac li Jesuse:

**46** —Q'uelo me abaic yu'un chopol li c'usi tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Ja' lec cha'iic ti nat sc'u'ic ta slapique. Lec cha'iic ti lequil c'oponbilic yu'un li jchi'iltactic li te ta ch'ivite. Lec cha'iic ti ta xchotiic li bu t'ujbil chotlebal ta ch'ulnaetic schi'uc li ta jujun q'uine. **47** Jech nojtoc ta slo'lobeic li c'ustic oy yu'un li me'anal antsetique. Ja' yu'un altic ti jal ta staic ta na'el li Diose. Ta ono'ox xich'ic tsots vocal —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yac'be smoton Dios jun me'anal ants**  
(Mr. 12.41–44)

**21** Li Jesuse te sq'ueloj li c'alal la stic'beic smoton Dios li ta scaxail li te ta muc'ta ch'ulna li jc'ulejetique. **2** Iyil nojtoc ti te ital jun me'anal ants ti mu c'usi oy yu'une. Ja' no'ox cha'sep cinco la stic'. **3** Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Melel chacalbeic, ja' más ep laj yac' li me'anal ants le'e. Ja' mu sta jech yepal laj yaq'uic li yanetic ta xil li Diose. **4** Yu'un naca scomenal

xa staq'uinic laj yaq'uic. Yan li me'anal antse laj yac' scotol li c'u yepal oy yu'un sventa ta to'ox sman o li c'ustic ta xtun yu'une —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti che'ot sc'ac'alil chich' jinesel li muc'ta ch'ulnae**

(Mt. 24.1–2; Mr. 13.1–2)

**5** Oy jayvo'ic laj yalbeic Jesús ti toj c'upilic sba li stanal li muc'ta ch'ulna, schi'uc li c'ustic sloc'taojic li te snap'anojic ta c'al ch'ulna ti ja' la stojic li buch'utic ta sloq'uel yo'onic tsc'an chac'beic smoton li Diose.

**6** Li Jesuse jech laj yal:

—Li ch'ulna li'i ti toj c'upil sba ta xquilitic li avie, chc'ot sc'ac'alil ta xich' jinesel scotol. Mu jp'ejuc ton latsal chcom, scotol ta xich' jinesel —xut.

**Ja' sc'oplal li c'ustic chc'ot ta pasel li c'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale**  
(Mt. 24.3–28; Mr. 13.3–23)

**7** Jech la sjac'beic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, ¿c'u ora chc'ot ta pasel ti chjinesat li muc'ta ch'ulna li la avale? ¿C'u sba chavac'be svinajeb ba'l ti yo' chquicutic o ti po'ot xa chc'ot ta pasale? —xutic.

**8** Li Jesuse itac'av:

—Q'uelo me abaic, mu me buch'u xaslo'loic. Yu'un oy ep buch'utic chalic ti ja' sbi li jbie, jech chalic: “Jo'on Cristoun ti t'ujbilun yu'un Dios ti chajventainique”, xiic. Oy yan jech chalic: “Ja' xa sc'ac'alil ta xtal li Cristoe”, xiic. Pero mu me xach'unic. **9** C'alal chava'iic ti oy

c'op li'i schi'uc c'alal chava'iic ti oy  
c'op ta nome, mu xaxi'ic. Ta ono'ox  
xc'ot ta pasel pero ma'uc to'ox  
slajeb c'ac'al —xi.

<sup>10</sup>Jech laj yal nojtoc:

—Chlic sa'ic c'op li criixchanoetic  
ta yantic o balumile. Chlic sa'ic c'op  
li ajvaliletic nojtoque. <sup>11</sup>Schi'uc oy  
bu tsots ch-ech' niquel ta balumil.  
Schi'uc oy bu tsots ch-ech' vi'nal  
schi'uc chamel. Chavilic ep senyail  
stsatsal sju'el Dios ta vinajel, ja' toj  
xi'elic sba.

<sup>12</sup>C'alal muc to'ox bu chc'ot ta  
pasele, chastesquic, chasmajic,  
chayaq'uc ta sc'ob li buch'utic oy  
yabetelic ta ch'ulnaetique, chastiq'uc  
ta chuquel. Ta sventa ti avich'ojicun  
ta muq'ue, chayiq'uc batel ta stojol li  
ajvaliletique. <sup>13</sup>Ja' yu'un xu' xavalic  
li jc'op ta stojolique. <sup>14</sup>Na'ic me, mu  
me xal avo'onic li c'usi chavalique.  
<sup>15</sup>Yu'un jo'on chajcoltaic ta c'op.

Chcac' ap'ijilic jech mu xaspasic ta  
canal li buch'utic chascontrainique.  
<sup>16</sup>Oy atot ame'ic no'ox chayaq'uc  
ta c'abal, oy achi'iltaquic no'ox ta  
voq'uel chayaq'uc ta c'abal, oy  
avuts' avalalic no'ox chayaq'uc ta  
c'abal. Oy ja' no'ox chayaq'uc ta  
c'abal li buch'utic lec chac'opon aba  
achi'uquique. C'alal te xa oyoxuc ta  
sc'obique, oy no'ox buch'u chlaj ta  
millel avu'unic. <sup>17</sup>Ep buch'utic chopol  
chayilic ta sventa ti avich'ojicun ta  
muq'ue. <sup>18</sup>Pero ja' no'ox mi sc'an stuc  
Dios ti chasmilique, chasmilic. Mi mu  
jechuc ta sc'an li Diose, mu c'usi xu'  
chaspasbeic. <sup>19</sup>Li buch'utic chcuch  
yu'un scotol li vocole, mi mu schibajes  
yo'onique, ja' chcolic o sbatel osil.

<sup>20</sup>C'alal chavilic ti li' joyolic  
yajsoltarotac li yan ajvalil ta spat

xocon smacol li jteclum ti pasbil  
ta tone, na'ic me ti yu'un ic'ot  
xa sc'ac'alil ti ta xich' jinesele.  
<sup>21</sup>Acotolic ti li' nacaloxuc ta Judea  
balumile, jatavanic batel ta anil  
ta vitstic. Li buch'utic li' oy ta yut  
jteclume ac'o loq'uicuc batel. Li  
buch'utic loq'uemic batele mu xa  
me xcha'ochic talel. <sup>22</sup>Yu'un ic'ot  
xa sc'ac'alil ti chavich'ic vocal jech  
chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox  
comel yu'un li buch'utic iyalic sc'op  
Dios ta vo'onee. <sup>23</sup>Toj abol sbaic  
li buch'utic schi'uc yolique schi'uc  
li buch'utic ta to xchu'un yolique  
yu'un toj tsots chavich'ic vocal  
yu'un li Diose. <sup>24</sup>Oy no'ox buch'u  
avu'unic chamileic ta machita. Oy  
no'ox buch'u avu'unic chachueic,  
cha'lq'ueic batel ta yosilal jyanlum  
criixchanoetic. Jech lach'ayic o,  
jo'oxuc ti li' to'ox nacaloxuc ta  
jteclume Jerusalene. Li jyanlum  
criixchanoetique i'och xa ta sbaic li  
jteclume, ja' xa ti c'usi tspasbeique.  
Ja' to mi its'aqui li c'u sjgil ta  
x'ac'bat yich'ic ta venta yu'un li  
Diose, ja' to chjeltaj yajval.

**Ja' sc'opla! li c'u sba ta xcha'tal li  
Cajvaltique**

(Mt. 24.29–35, 42–44; Mr. 13.24–37)

<sup>25</sup>Li c'alal po'ot xa'ox chicha'tale,  
oy c'usi ta xvinaj ta vinajel ti toj  
xi'el sba, toj labal sbae. Yu'un  
ta xc'ataj li c'ac'ale, schi'uc li ue,  
schi'uc li c'analetique. Jech nojtoc  
ta xjeltaj li c'u sba ta xnic li nabe.  
Más to tsots ta xyuq'uilan sba jech  
ta xi'ic o li criixchanoetic ta sp'ejel  
balumile. <sup>26</sup>Li criixchanoetique  
mu'yuc xa stsatsal yo'onic ta scoj  
li xi'ele yu'un ta xi'ic mi oy c'usi ta

xc'ot ta pasel li' ta balumile. Yu'un scotol li c'ustic te oy ta vinajele chlaj nicuc scotol. <sup>27</sup> Ja' xa o ta xilic scotol li crixchanoetique ti chiyal talel ta toc ta vinajel schi'uc jtsatsal schi'uc ju'el, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>28</sup> C'alal chavilic chlic c'otuc ta pasel scotol li c'ustic laj calboxuque, muybajanic no'ox me yu'un xana'ic ti po'ot xa chacolic o sbatel osile —xut li yajchanbalajeltac li Jesuse.

<sup>29</sup> Laj yalbe yan lo'il nojtoc:  
—Na'ic me li c'u sba ta xch'i li te'el higo schi'uc scotol li yan te'etique. <sup>30</sup> C'alal ta x'unenaje, ja' chana'ic o ti po'ot xa yora jo'tique.  
<sup>31</sup> Ja' no'ox jech li c'alal chavilic ti chc'ot ta pasel scotol li c'usi laj cale, ja' chana'ic o ti po'ot xa sc'ac'alil chistacun talel li Diose yo' chtal jpas mantal li' ta balumile.

<sup>32</sup> Melel chacalbeic, li buch'utic iya'iic li c'u sba chlic li tsots vocal li laj calboxuc li'i, oy to'ox cuxuloxuc li c'alal chlique. <sup>33</sup> Li c'ustic caloje mu xch'ay sc'opla, ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol. Ja' xlaj to li vinajel balumile.

<sup>34-35</sup> Q'uelo me abaic, ma'uc noj me batem ta avo'onic li c'ustic oy li' ta balumile, schi'uc li c'ustic chac'an atuquique, schi'uc li c'u sba chacuxiic li' ta balumile. Mi yu'un ja' no'ox te batem o avo'onique, ch'ayem avo'onic chjul jtaoxuc li c'alal chicha'tale. Jech chac c'u cha'al jcot ts'i! ti mu sq'uel li bu ta x'ech'e, c'alal ta xa'ie ochem ta pets!, ja' no'ox jech e'uc li crixchanoetique, mu sna'ic c'u ora ta xtal li ich' vocal ta sp'ejel balumile. <sup>36</sup> Pero li jo'oxuque vic'luc

me asatic, taic ta na'el Dios scotol c'ac'al ti ac'o cuchuc avu'unic li vocal li ta xtale. Ja' mu'yuc amulic chac'otic ta jtojol, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi li Jesuse.

<sup>37</sup> Li Jesuse ta c'ac'altic te ichanubtasvan ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene. Yan li ta jujun ac'ubale iloc' batel, te ba vayuc ta vits Olivatic.  
<sup>38</sup> Ta jujun sob italic scotol li crixchanoetic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, yu'un cha'ibeic sc'op li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti la spas trato Judas ti chac' ta c'abal li Jesuse**  
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

**22** Po'ot xa'ox q'uin yu'un li j'israelietique c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svochesobile. Ja' q'uin Coltael sbi. <sup>2</sup> Li banquilal paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, la snopic li c'u sba xu' tsmilic li Jesuse yu'un ta xi'ic o li ta schi'iltaquique mi x'ac'batic ton, yu'un scotolic lec iyilic li c'ustic tspas li Jesuse.

<sup>3</sup> Li Satanase, ja' li banquilal pucuje, i'och ta yo'on li Judase, ja' li Iscariote i'ac'bat yan sbie. Ja' jun li lajchavo' yajchanbalajeltac li Jesuse. <sup>4</sup> Li Judase ba sc'opon li banquilal paleetique schi'uc li banquilal mayoletic ti schabiojic li smuc'ta ch'ulnaic li te ta Jerusalene. Ja' ba yalbe ya'iic ti ta spas trato ti chac' ta c'abal li Jesuse. <sup>5</sup> C'alal iya'iique, xmuybajic tajmec. Laj yalic c'u yepal taq'uin ta xac'beic li Judase. <sup>6</sup> C'alal iya'i Judas li c'u

yepal taq'uin ta x'ac'bate, xmuyabaj xa. Isnop c'u ora xu' chac' ta c'abal li Jesuse yo' ja! mu xllic o c'op yu'unic li schi'iltac ta israelale.

**Ja' sc'oplal li sna'obil ti icham ta jcojtic li Cajvaltique**

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25;

Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>7</sup>Ista sc'ac'alil ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svochesobile, schi'uc ta slajesic li cheixel chijetic ta sventa q'uin Coltael jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Diose. <sup>8</sup>Li Jesuse la stac batel Pedro schi'uc li Juane. Jech laj yalbe batel:

—Batanic, ba meltsanic li cheixel chij li ta jti'tic ta sventa li q'uin Coltaele —xut.

<sup>9</sup>Jech laj sjaq'uic:

—¿Bu chac'an chba jmeltsancutic?  
—xutic.

<sup>10</sup>Itac'av li Jesuse:

—Chacalbeic. C'alal cha'ochic ta Jerusalene, te chanupic ta be jun vinic scuchoj jp'ej q'uib ya'al. Ja' te tijil xabatic, te xa'ochic e'uc li ta na li bu ta x'oce. <sup>11</sup>Jech xc'ot avalbeic li yajval nae: “Jech laj yal talel li Jchanubtasvaneje: ¿Bu jc'olucal ana li yo' bu ta jti'cutic chij ta sventa q'uin Coltael jchi'uc li cajchanbalajeltaque? xi laj yal talel”, utic c'otel. <sup>12</sup>Te chac' avilic jc'ol sna ta scha'cojol sna ti lec jamal yute. Te xa schapanoj li c'ustic ta xtun cu'untique. Ja' te xameltsanic li chije —xut.

<sup>13</sup>Ibatic li cha'vo'i que. Ja' jech istaic jech chac c'u cha'al i'albatic batel yu'un li Jesuse. Ja' te la smeltsanic li chij sventa li q'uin Coltaele.

<sup>14</sup>C'alal yora xa chve'i que, ital li Jesuse. Te ichoti ta mexa schi'uc li yajchanbalajeltaque. <sup>15</sup>Li Jesuse jech lic yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Ta sloq'uel co'on li' chajch'iinic ta slajesel li chij ta sventa li q'uin Coltael li c'alal muc to'ox bu smilojicune. <sup>16</sup>Chacalbeic ti ja' to ta jlajes nojtoc li chije ti c'alal te xa tsobolutic jcotoltic li yo' bu ta jpas mantal yu'un li Diose —xi li Jesuse.

<sup>17</sup>Li Jesuse la stsac jun vaso ya'llel ts'usub, laj yalbe coliyal Dios. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Ilo, uch'anic acotolic.

<sup>18</sup>Chacalbeic ti ja' to chchuch' nojtoc li ya'llel ts'usube ti c'alal te xa tsobolutic jcotoltic li yo' bu ta jpas mantal yu'un li Diose —xi.

<sup>19</sup>La stam nojtoc jp'ej pan, laj yalbe coliyal Dios, la xut li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Li'i ja' jbec'tal yu'un chcac' jba ta milel ta acojic. Jech me xapasulanic yo' jech chana'ic o ti jo'oxuc ta acojic ti lichame —xut.

<sup>20</sup>C'alal ilaj yo'onic ta ve'ele, la stsac nojtoc li vasoe, jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Li ya'llel ts'usub li li' chavuch'i que, ja' svinajeb ti mu xlaj sc'oplal ti c'usi yaloj ono'ox li Jtot ti ta sventa jch'ich'el ta j'ech'el ta xch'ay o la amulique. Yu'un jtuc chcac' jba ta milel, ta jmal jch'ich'el, ja' jech ta xtoj o la amulique. Ja' yu'un mu xa c'usi chavaq'uic ta stojol li Diose. <sup>21</sup>Chacalbeic, li buch'u chiyac' ta c'abale, ja' li' co'ol oyutic ta mexa jchi'uctique. <sup>22</sup>Yu'un jech ono'ox yaloj Dios ti chismilique, jo'on li co'ol crixchanoutique. Pero toj abol sba li buch'u chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

**23**Li yajchanbalajeltaque lic sjac'be sbaic buch'u junucal yu'unic ti ta xac' ta c'abal li Jesuse.

**Ja' sc'opla "¿buch'u chcom ta más banquilar cu'untic?" xut sbaic li yajchanbalajeltac li Jesuse**  
(Mt. 20.25–28; Mr. 10.42–45)

**24**Li yajchanbalajeltac li Jesuse la svulilan sbaic ta sventa buch'u chcom ta más banquilar yu'unic.

**25**Li Jesuse jech lic yalbe:

—Li ajvaliletic yu'un li jyanlum crixchanoetique ja' no'ox ta spasic mantal. Tstoy sbaic ta stojol li svinictaquique. Ac'o mi jech tspasic, pero ta sc'anic “lec ta xc'uxubinvanic le'e”, tsc'anic ti xi sc'oplalique. **26**Pero li jo'oxuque mu me xapasic jech. Li buch'u junucal avu'unic ti tsc'an chcom ta banquilar avu'unique, ti tsc'an ich'bil ta muq'ue, ac'o sbic'tajes sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic. **27**Nopic li c'u sba li buch'u banquilaetic li' ta balumile ti naca no'ox tspasic mantale, muc bu ch-abtejic. Yan li jo'one mu jechuc ta jpas. Yu'un jo'on tal tuncun avu'unic li' ta balumile.

**28**Li jo'oxuque jun avo'onic la achi'inicun li c'alal laj quich'ulan contrainele. **29–30**Ja' yu'un chacac'be avabtelic. Yu'un laj xa yac'bun cabtel li Jtotique ta xc'ot sc'ac'alil ta jpas mantal. Ja' yu'un ta jchi'in jbatic ta pasmantal. Muybajanic no'ox c'alal chc'ot sc'ac'alile —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti i'albat yu'un**  
**Jesús li Pedro: “Chaval ti mu xavojtaquinune”, x'utat**  
(Mt. 26.31–35; Mr. 14.27–31; Jn. 13.36–38)  
**31**Li Cajvaltique jech laj yalbe li Simone:

—Simón, a'io, li Satanase a xa sc'an ta stojol Dios ti ta sq'uelboxuc avo'onic li avie. Yu'un ta sc'an ti ac'o chibajuc avo'onique. **32**Pero li jo'ote laj xa jc'oponbot Dios yo' jech mu xchibaj o avo'on. C'alal chlic asutes avo'on nojtoque, tsatsubtasbo yo'onic li buch'utic co'ol chavich'icun ta muq'ue —xut.

**33**Li Pedroe jech laj yal:

—Cajval, ac'o mi chistiq'uic ta chuquel, ac'o mi chismilic, li jo'one muc bu chaquicta —xut.

**34**Itac'av li Jesuse:

—Pedro, chacalbe, tana c'alal muc to'ox bu oq'uem jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu xavojtaquinune —xut.

**Ja' sc'opla ti i'albat li**  
**yajchanbalajeltac Jesús li c'u sba xu' chcuch yu'unic li contrainele**

**35**Li Jesuse jech lic yalbe scotolic:  
—C'alal la jtacoxuc batel ta yael li jc'ope, mu'yuc ataq'uinic, mu'yuc ave'elic, mu'yuc axonobic batel. ¿Mi oy c'usi muc xataic? —xut.

Itac'avic:

—Mo'oj, la jtacutic scotol —xiic.

**36**Li Jesuse jech laj yalbe:

—Jech chac c'u cha'al soltaroetic ti ta schapan sbaic lec yu'un ta sc'an ta spasvanic ta canal ta c'ope, ta xich' batel staq'uinic schi'uc sve'elic. Mi mu'yuc smachitae, ta schon spuychijic yo' ta sman o li smachitae. Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuc li avie, ja' sc'an ti chach'unic ti chascoltaic li Diose jech chcuch avu'unic li c'alal chavich'ic contrainele. **37**Yu'un persa ta xc'ot ta pasel scotol ti jech ono'ox ts'ibabil jc'oplale: “Ta sp'ise

ta jpasmulil”, xi ono’ox ts’ibabil — xi li Jesuse.

<sup>38</sup>Li yajchanbalajeltaque jech lic yalic:

—Cajval, li’ oy chib machitae —xutic.

Itac’av li Cajvaltique:

—Teque! —xi. (Ti jech itac’av li Cajvaltique, yu’un iya’i ti muc bu xa’lbeic smelol li c’usi laj yale.)

**Ja’ sc’oplal ti ba sta ta na’el Dios ta Getsemaní li Jesuse**

(Mt. 26.36–46; Mr. 14.32–42)

<sup>39</sup>Iloc’ batel li Jesuse, ibat ta vits Olivatic yu’un te ono’ox ta xc’otilan. Ichi’ine batel yu’un li yajchanbalajeltaque. <sup>40</sup>C’alal ic’otique, li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Taic ta na’el Dios yo’ jech mu xaspasic ta canal li pucuje —xut.

<sup>41</sup>Li Jesuse ijelav batel jutuc.

Ja’ jech snamal ibat jech chac c’u cha’al snamal chc’ot xijtenobaj ta tone. Te la squejan sba, la sta ta na’el Dios. <sup>42</sup>Jech laj yal:

—Tata, ti jech la xac’an ti mu xichame, lec chca’i. Pero ma’uc me xc’ot ta pasel li c’usi ta jc’an jtuque. Ja’ ac’o jpas li c’usi chac’an atuque —xi.

<sup>43</sup>Li Jesuse iyil jun ch’ul ángel tacbil talel. Tal ac’batuc stsatsal sbec’tal stacupal li Jesuse. <sup>44</sup>Yu’un mu xa xcuch cha’i li svocole ja’ yu’un ep ista ta na’el Dios. Ep ichiq’uin. Li schiq’ue ja’ jech chac c’u cha’al ch’ich’ xp’ajlajet iloc’.

<sup>45</sup>C’alal ilaj yo’on ta stael ta na’el li Diose, isut talel li yo’ bu oyic li yajchanbalajeltaque. Vayalic c’ot sta yu’un toj ech’em chat yo’onic.

<sup>46</sup>Jech c’ot yalbe:

—¿C’u cha’al chavayic? Ja’ lec licanic, taic ta na’el Dios yo’ jech mu xaspasic ta canal li pucuje —xut.

**Ja’ sc’oplal ti la stsaquic li Jesuse**

(Mt. 26.47–56; Mr. 14.43–50; Jn. 18.2–11)

<sup>47</sup>C’alal ja’ o yacal ta lo’il li Jesuse, ital ep crixchanoetic. Ja’ sbabe talel li Judase, ja’ li yajchanbalajel to’ox li Jesuse. Li Judase te ic’ot li yo’ bu oy li Jesuse, c’ot sts’uts’un li Jesuse. <sup>48</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Judas, mu junuc avo’on ta jtojol ti chats’uts’unune, ja’ no’ox ta sventa li c’u sba chavac’un o ta c’abal, jo’on li co’ol crixchanoutique —xut.

<sup>49</sup>C’alal iyilic li yajchanbalajeltac Jesús ti ja’ tal stsaquic li Jesuse, jech lic yalbeic li Jesuse:

—Cajval, mi chac’ane, chcac’becutic machita —xiic.

<sup>50</sup>Oy jun buch’u la sloq’ues smachita. La sjaxbe ta bojel jun schiquin li yajtunel li más banquilal palee. Li schiquin li iboj loq’uele ja’ sbats’ichiquin. <sup>51</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Mu me xapajesic li crixchanoetique. Ac’o spasbecun li c’usi ta sc’anique —xut.

Li Jesuse la spicbe li syaijemal schiquin li jtunele, lec xa icom schiquin. <sup>52</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li jchucvanejetique, ja’ li banquilal paleetique, schi’uc li banquilal mayoletic ti schabiojic li smuc’ta ch’ulnaique, schi’uc li j’abteletique:

—¿C’u cha’al tal atsaquicun jech chac c’u cha’al jun j’elec’, ts’aclomoxuc xa talel ta amachitaic, ta ate’ic? <sup>53</sup>Yu’un scotol c’ac’al te

oyun ta atojolic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. ¿C'u cha'al mu teuc no'ox la atsaquicun? Ti jech la atsaquicune, yu'un i'ac'bat yu'un Dios la avajvalique, ja' li Satanás li sventainoj li mulile —xut li jchucvanejetique.

**Ja' sc'opla ti laj yal li Pedro ti mu xojtaquin li Jesuse**

(Mt. 26.57–58, 69–75; Mr. 14.53–54, 66–72; Jn. 18.12–18, 25–27)

<sup>54</sup>C'alal la stsaquic li Jesuse, laj yiq'uic batel ta sna li más banquilar palee. Li Pedroe nomnom tijil batel ta spat li Jesuse. <sup>55</sup>Te la snop'ic c'oc' ta yamaq'uil sna li más banquilar palee yu'un ta xc'atinic. Te ichotiiic ta ti' c'oc'. Li Pedroe te la schi'in ta chotlej li yanetique. <sup>56</sup>Oy jun criara iyil ti te chotol ta xc'atin li Pedroe. Yu'un lec tilem li c'oq'ue ja' yu'un i'ilie. La sq'uelbe lec sat, jech lic yal:  
—Li'i ja' schi'il sbaic schi'uc li buch'u le' tsacibile —xi.

<sup>57</sup>Li Pedroe laj yal ti mu xojtaquine. Jech laj yal:  
—Mu xcojtaquin li vinic chavale, yaa —xut.

<sup>58</sup>Ta jliquel te i'ojaquine yu'un yan nojtoc. Jech i'albat:  
—Jo'ote ja' achi'il e'uc li vinic le'e —x'utat.

Itac'av li Pedroe:

—Tata, mu jo'cun —xut.

<sup>59</sup>Oy xa'ox nan ta jun ora oy buch'u yan jech i'albat sc'opla li Pedroe:

—Ta melel ja' schi'il li Jesuse yu'un ja' te liquem talel ta Galilea e'uc —xi.

<sup>60</sup>Itac'av li Pedroe:

—Tata, mu jna' li c'usi chavale —xi.

Ja' o i'oc' jcots. <sup>61</sup>Li Jesuse la sq'uelbe sat li Pedroe. Ijul ta sjol li Pedroe ti jech ono'ox i'albat yu'un li Cajvaltique: “C'alal muc to'ox bu oq'uem jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu xavojtaquinune”, x'ute ono'ox yu'un li Jesuse. <sup>62</sup>Iloc' batel li Pedroe, toj ech'em laj yoq'uita sba.

**Ja' sc'opla ti ina'leat li Jesuse**

(Mt. 26.67–68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup>Li jayvo' li i'ac'bat schabiic li Jesuse lic sna'leic, la smajic. <sup>64</sup>La smacbeic sat ta poc'. La slec'beic ta majel xocon sat, jech laj yalbeic:  
—Alo buch'u li la smajote —xutic.

<sup>65</sup>Ep la slabanic. Ep c'usi chopol laj yalbeic.

**Ja' se'opla ti laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li j'abteletic yu'unic li j'israeletique**

(Mt. 26.59–66; Mr. 14.55–64; Jn. 18.19–24)

<sup>66</sup>C'alal isacub osile, la stsob sbaic scitol li j'abteletic yu'unic li j'israeletique, ja' li banquilar paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtavanej ta smantaltac li Diose. Laj yiq'uic batel Jesús li bu ta stsob sbaique. Jech laj yalbeic:

<sup>67</sup>—Albuncutic ta jamal mi jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique —xutic.

Itac'av li Jesuse:

—Mi chacalbeic ti jo'on li Cristoune, mu xach'unic. <sup>68</sup>Mi oy c'usi chajac'beique, mu xatac'avic.

<sup>69</sup>Jo'on li co'ol crixchanoutique ista xa sc'ac'alil ti chba chotlucun ta sbats'ic'ob li Diose. Ja' te chlic jpas mantal —xut.

**7<sup>0</sup>**Scotolic jech laj yalic:  
—¿Mi jo'ot Snich'onot Dios ap'isoj  
aba? —xutic.

—Jo'on —xi li Jesuse.

**7<sup>1</sup>**Jech laj yalbe sbaic:  
—¿C'u cha'al ta jsa'tic yan  
textico? Laj xa ca'itic ti ta stoy sba  
ta stojol li Diose —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti ba yac'beic ta sc'ob Pilato  
li Jesuse**

(Mt. 27.1–2, 11–14; Mr. 15.1–5; Jn. 18.28–38)

**23** Ilic scotolic, laj yiq'usic batel  
ta stojol Pilato li Jesuse. **2**Te  
lic stic'beic smul. Jech laj yalic:

—Li vinic li'i ta xal ti mu xu' ta  
xcac'becuteic jpatancutic li muc'ta  
ajvalil Césare, yu'un ta xal ti ja' ajvalil  
stuque. Ta xal ti ja' t'ujbil yu'un Dios  
ti chisventainuncutique. Ta stsob  
svinictac yu'un ta sc'an ta sliques c'op  
li' ta cosilalcutique —xiic.

**3**Li Pilatoe la sjac'be li Jesuse:  
—¿Mi jo'ot ajvalilot yu'un la  
achi'iltaq ta israelale? —xut.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi.

**4**Li Pilatoe jech lic yalbe li  
banquilar paleetique schi'uc scotol  
li crixchanoetique:

—Muc bu la jtabe smul li vinic  
li'i —xi.

**5**Jech tsots lic c'opojoicuc nojtoc:  
—Mu me xacolta batel yu'un ja' ta soc  
li jchi'iltaqutique. Ta xchanubtasvan  
ta scotol cosilalcutic li' ta Judeae. Ta  
sliquebe te ichanubtasvan ta Galilea.  
Li avie li' xa itale —xiic.

**Ja' sc'oplal ti laj yiq'usic batel  
ta stojol Herodes li Jesuse**

**6**C'alal iya'i Pilato ti ja' ba'i te lic  
chanubtasvanuc ta Galilea li Jesuse,

la sjac'be li crixchanoetic mi ja' te  
liquem talel ta Galileae. **7**C'alal  
iya'i ti te liquem talel ta Galilea li  
Jesuse, ijul ta sjol Pilato ti ja' ich'bil  
ta venta yu'un li ajvalil Herodese.  
Ja' yu'un la stac batel li yo' bu oy li  
Herodese yu'un te talem ta paxyal  
ta Jerusalén. **8**C'alal iyil Jesús li  
Herodese, xmuybaj xa. Yu'un vo'one  
caj chac yojtaquin yu'un ya'iojbe  
sc'oplal ti oy c'ustic tspas li Jesuse.  
“Ti oy la bu chquil ti c'u sba chac'  
ta ilel stsatsal sju'el li Jesuse”, xi  
ono'ox ta yo'on li Herodese. **9**Li  
Herodese lic sjac'ulanbe li c'u sba  
xu' yu'un chac' ta ilel li stsatsal  
sju'ele. Li Jesuse mu jp'eluc bu itac'av.  
**10**Te oyic li banquilar paleetique  
schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvanej ta smantaltac li  
Diose. Soquem sjolic ta stojol li Jesuse.  
Ta sloq'uel yo'onic la stic'beic smul  
ta stojol li Herodese. **11**Li Herodese  
schi'uc li yajsoltarotaque muc bu  
xich'ic ta muc' li Jesuse. Ja' no'ox la  
slabanic, la slapbeic natil c'u'il sventa  
ajvaliletic. Ts'acal to la staquic sutel  
ta stojol li Pilatoe, te slapoj batel li  
c'u'ile. **12**Li Pilatoe scontrainoj sbaic  
to'lox schi'uc li Herodese, pero c'alal  
la stac batel ta stojol Herodes li  
Jesuse, te ilaj o yo'onic.

**Ja' sc'oplal ti imeltsaj sc'oplal ti  
chmile li Jesuse**

(Mt. 27.15–26; Mr. 15.6–15; Jn. 18.39–19.16)

**13**Li Pilatoe laj yic'an talel scotol  
li banquilar paleetique, schi'uc li  
j'abteletic yu'unic li j'israeletic,  
schi'uc scotol li crixchanoetique.

**14**Jech laj yalbe:

—La achi'ilic li'i la avalic ti ja' ta  
soc scotol la achi'iltaquique, ja'

yu'un la aviql' uic talel li' ta jtojole. Pero laj xa quich'be sc'op li' ta atojolique. Mu jset'uc la jtabe smul. Mu meleluc li c'usi la avalique.

**15** Jech nojtoc li Herodese muc bu stabe smul e'uc. Ti lauc stabe smule, muc bu stac sutel li' ta jtojol ti jechuque. Jech mu'yuc smul ti chavaq'l uic ta milele. **16** Ja' no'ox chcal ti ac'o yich' tsitsele, ta jcolta batel —xi.

**17** Li Pilatoe ta persa ta scolta batel jun jchuquel ta jujun q'unin Coltael li bu junucal tsc'anbeic scoel li j'israelietique. **18** Jech scotol li crixchanoetique tsots lic c'opojicuc:

—Le'e ac'o ba yich' joc'anel ta cruz. Ja' ac'o coluc li Barrabase —xiic.

**19** (Li Barrabase itiq'ue ta chuquel ta scoj ti la stsob svinictac yu'un la scontrain li ajvalil li te ta Jerusalene, schi'uc imilvan nojtoc. Ja' j'israelal vinic.) **20** Li Pilatoe la scha'c'opon li j'israelietique yu'un chac scolta batel li Jesuse. **21** Tsots lic c'opojicuc nojtoc li crixchanoetique:

—iJoc'ano ta cruz! iJoc'ano ta cruz! —xiic tajmec.

**22** Li Pilatoe jech la scha'jac'be yoxibal velta li crixchanoetique:

—Pero ¿c'usi smul avu'unic? Li jo'one muc bu jtabe smul ti ta xmilee. Ja' no'ox chcal ti ac'o yich' tsitsel ta nucule, ta jcolta batel —xut.

**23** Pero más to tsots ic'opoic:

—iJoc'ano ta cruz! —xiic.

C'alal jech la sujic Pilato li crixchanoetique schi'uc li banquilar paleetic yu'unique, ich'unbatic li

c'usi iyalique. **24** Li Pilatoe laj yal mantal ti ac'o ba joc'anatuc ta cruz li Jesuse yu'un jech la sc'anic li crixchanoetique. **25** Ja' la scolta batel li buch'u la sc'anbeic scolele, ja' li itiq'ue ta chuquel ta scoj ti la stsob svinictac yu'un la scontrain li ajvalile, schi'uc ti imilvan nojtoque. Li Pilatoe laj yac' ta c'abal li Jesuse yo' ac'o spasbeic li c'usi ta sc'anic.

**Ja' sc'oplal ti ijoc'anat ta cruz li Jesuse**

(Mt. 27.32–44; Mr. 15.21–32; Jn. 19.17–27)

**26** Li soltaroetique laj yiq'uiic batel li Jesuse. C'alal sq'uechoj xa batel scrusal li Jesuse, te la snupic ta be jun j'israelal vinic, Simón sbi. Cirene sbi li slumale. Te ta x'och batel ta Jerusalén. La stsaquic, iyac'beic ech'el sq'uechbeel scrusal li Jesuse. Ja' sbabe batel li Jesuse, ja' tijil batel li Simone.

**27** Oy ep viniquetic schi'uc ep antsetic la schi'inic batel li Jesuse. Li antsetique toj ech'em laj yoq'uitaic li Jesuse. Toj ech'em iyat yo'onic. **28** Li Jesuse la sc'opon:

—Antsetic, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Jerusalene, mu me xavoq'uitaicun. Oq'uita aba atuquic schi'uc oq'uitaic la avalabique.

**29** Yu'un ta xc'ot sc'ac'alil ta xtal ich' vocol. Jech chavalic: “Ja' lec li buch'utic mu ono'ox sna' x'alajique yu'un mu sta jech chich'ic vocol jech chac c'u cha'al chquich'tic, jo'otic ti oy coltique”, xachiic. **30** Jo'oxuc li li' oyoxuc ta Jerusalene jech chlic avalic: “Ti oy la c'uxi jinuc talel li vitse ti ac'o snet'utique”, xachiic yu'un toj

tsots li ich' vocol chtale. <sup>31</sup>Li jo'one ta jch'un scotol li c'ustic yaloj li Diose pero ep chiyac'beic quich' vocol. Li jo'oxuc li mu xach'unic li c'ustic yaloj li Diose, ic'uxi ta xcuch avu'unic li vocol ta xtal ta atojolique! —xi li Jesuse.

<sup>32</sup>Oy cha'vo' j'israelal viniquetic i'iq'ueic batel e'uc ti tsots smulique, co'ol ba yich'lic joc'anel ta cruz schi'uc li Jesuse. <sup>33</sup>C'alal ic'otic li yo' bu Baquil Jolil sbi li balumile, te la sjoc'anic ta cruz li Jesuse schi'uc li cha'vo' viniquetic ti tsots smulique. Jun cruz ta sbats'ic'ob, jun ta sts'etc'ob li scruzal li Jesuse. <sup>34</sup>Li Jesuse lic sc'oponbe Dios li crizchanoetique:

—Tata, pasanbo perton yu'un mu sna'ic li c'usi tspasique —xi.

Li soltaroetique la spasic canal tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li sc'u' spac'altac Jesús ti ta xich'beic jujunique. <sup>35</sup>Li crizchanoetic li te va'alic ta xq'uelvanique, la sna'leic li Jesuse. Te va'alic e'uc li jmeltsanejc'opetique, la sna'leic e'uc li Jesuse. Jech laj yalic:

—La scoltaan li crizchanoetique. Mi melel ti t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique, ac'o scolta sba stuc —xiic.

<sup>36</sup>Li soltaroetique ti naca jromail viniquetique ilabanvanic e'uc. Inopojic talel, laj yac'beic yuch' pajal ya'lel ts'usub li Jesuse. <sup>37</sup>Jech laj yalbeic:

—Mi melel ti jo'ot muc'ta ajvalilot yu'un la achi'ilta ta israelale, colta aba atuc —xutic.

<sup>38</sup>Oy jpech te' te bajbil ta sjol scruzal li Jesuse ts'ibabil ta griego c'op, schi'uc ta latin c'op, schi'uc

ta hebreo c'op. Jech chal: “Li'li ja' li muc'ta ajvalil yu'un li j'israelaetique”, xi ts'ibabil li ta te'e.

<sup>39</sup>Li viniquetic ti tsots smulic li te co'ol joc'olic ta cruz schi'uc li Jesuse, jun la stoy sba ta stojol li Jesuse, jech laj yal:

—Mi melel ti jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique, colta aba atuc. Jech coltauncutic e'uc —xut.

<sup>40</sup>Li june la spajes li schi'ile, jech laj yalbe:

—¿Mi mu xaxi' li Dios ti chatoy aba ta stojol li vinic li li' co'ol chijmileutique? <sup>41</sup>Li jo'otique oy jmultic ja' yu'un ta xquich'tic vocol. Yu'un ja' chij'ac'bat jtojtic li c'ustic chopol la jpastique. Li vinic li'i mu c'usi chopol spasoj —xut.

<sup>42</sup>Li vinic ti la spajes li schi'ile jech laj yalbe li Jesuse:

—Cajval, na'un me ti c'alal chtal apas mantal li' ta balumile —xut.

<sup>43</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel chacalbe, li avie chachi'inun batel ta vinajel —xut.

**Ja' sc'oplal ti iloc' sch'ulel li Jesuse**  
(Mt. 27.45–56; Mr. 15.33–41; Jn. 19.28–30)

<sup>44</sup>C'alal jech laj yal li Jesuse, o'lol xa'ox c'ac'al. Ja' o icom ta ic'al ac'ubal ta sp'ejel balumil c'alal to ta oxib ora ta mal c'ac'al. <sup>45</sup>Imac sat li c'ac'ale. Li muc'ta poc' li te lich'il ta yut li muc'ta ch'ulna ta Jerusalene ijat ta o'lol. <sup>46</sup>Li Jesuse tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Tata, chcac' ta ac'ob li jch'ulele —xi.

Ja' xa o iloc' sch'ulel.

<sup>47</sup>C'alal iyil li banquilar soltaro li c'ustic ic'ot ta pasele, iyich' ta muc' li Diose, jech laj yal:

—Ta melel mu'yuc smul li vinic li'i —xi.

<sup>48</sup>Scotol li crixchanoetic li te tsobolique c'alal iyilic scotol li c'ustic ic'ot ta pasele, isutic batel ta snaic. La smajulan batel sti' yo'onic yu'un ixi'ic mi ch-ac'bat yich'ic vocol yu'un Dios ta scoj ti la smilic li Jesuse. <sup>49</sup>Scotol li buch'utic lec la sc'opon sbaic schi'uc li Cajvaltique, schi'uc li yajchanbalajeltac li Cajvaltique, schi'uc li antsetic li liquemic talel ta Galilea li la schi'inic talel li Jesuse, nomnom va'alic la sq'uelic scotol li c'ustic ic'ot ta pasele.

**Ja' sc'oplal ti la smuquic li Jesuse**  
(Mt. 27.57–61; Mr. 15.42–47; Jn. 19.38–42)

<sup>50-51</sup>Te oy jun vinic, José sbi, liquem talel ta jteclum Arimatea ta Judea balumil. Ja' jmeltsanejc'op li te ta muc'ta ch'ulna ta Jerusalene. Ja' lequil vinic. Smalaoj chtal ventainaticuc yu'un li Diose. Lec tuc' yo'on, muc bu la stic' sba li c'alal la sa'beic smul Jesús li yan jmeltsanejc'opetique. <sup>52</sup>Ba sc'opon Pilato, ba sc'anbe li sbec'tal stacupal li Jesuse. <sup>53</sup>Li Pilatoe laj yal mantal ti ac'o yac'beel batele. Li Josee ba syalesbe ta cruz li sbec'tal stacupal li Jesuse. La spix ta saquil poc', te ba smuc ta jombil ch'ut ch'en. Ach' ch'en to, mu'yuc to buch'u mucbil tey. <sup>54</sup>Mal xa'ox c'ac'al ti la smuquique. Ja' xa o sc'ac'alil ta schapan sbaic sventa ta xcuxic mi ich'ay c'ac'ale.

<sup>55</sup>Li antsetic li liquemic talel ta Galilea li la schi'inic talel li Jesuse, ibatic ta muquenal e'uc. Iyilic bu la smucbeic comel sbec'tal stacupal li

Jesuse. <sup>56</sup>C'alal iyilique, isutic batel ta snaic. C'alal ic'otic ta snaique, la smeltsanic ta ora muil vomoletic yu'un ja' chba yac'beic ta sbec'tal stacupal li Cajvaltique yo' jech mu xtuib o ta ora. Yu'un ja' jech stalelic o li j'israeletique. Pero muc bu xba yaq'uic ta ora yu'un ja' xa sc'ac'alil ta xcuxic jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletic yu'unique.

**Ja' sc'oplal ti icha'cuxi li Jesuse**  
(Mt. 28.1–10; Mr. 16.1–8; Jn. 20.1–10)

**24** Ta sba sc'ac'alil li xemanae, ja' li romincoe, ibatic ta muquenal li antsetique. Sc'an to'ox sacub osil li c'alal ibatique. Yich'ojic batel li muil vomoletic li la smeltsanique. <sup>2</sup>C'alal ic'otique, tseleinbil xa'ox loq'uel c'ot staic li muc'ta ton li macbil o sti' li ch'en. <sup>3</sup>I'ochic ta yut li ch'en pero muc xa bu te oy istaic li sbec'tal stacupal li Cajvaltice Jesuse. <sup>4</sup>C'alal te ta xc'opojo yo'onique, te va'alic iyilic ta sts'elic cha'vo' co'ol schi'uc viniquetic yilel. Toj sac li sc'u'iique ta xtup' o tajmec jsatic. <sup>5</sup>Ixi'ic tajmec li antsetique, la squejan sbaic. Jech i'albatic yu'un li viniquetique:

—¿C'u cha'al tal aq'uelic li' ta muquenal li buch'u euxul o sbatel osile? <sup>6</sup>Muc xa bu li'i, icha'cuxi xa loq'uel. Na'ic me ti jech ono'ox laj yalboxuc li c'alal te to'ox oyoxuc ta Galileae. <sup>7</sup>Jech laj yal: “Ta persa chi'aq'ue ta sc'ob jpasmuliletic, jo'on li co'ol crixchanoutique. Chisjoc'anic ta cruz, te chismilic. Chismuquic, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal”, xayutic ono'ox —x'utatic li antsetique.

<sup>8</sup>Li antsetique ijul ta sjolic ta ora ti jech ono'ox albilibique. <sup>9</sup>Iloq'uin ta yut li ch'ene, isutic batel. Li c'ustic i'albatique ba yalbe ya'iic li buluchvo' yajchanbalajeltac li Jesuse schi'uc li yanetique. <sup>10</sup>Li antsetic li ba yalbeic li yajtacbalaltac li Jesuse, ja' li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc Juana, schi'uc otro jun Marfa, ja' li sme' Jacoboe, schi'uc yan antsetic li te schi'uquique. <sup>11</sup>Li jtacbalaletique la snopic ti altic li c'usi ta xalic li antsetique, jech muc bu sch'unic li c'usi laj yalique.

<sup>12</sup>Yan li Pedroe ta ora ibat ta anil ta smuquenal li Jesuse. C'alal ic'ote, la snach'ta ochel li yut ch'ene. Iyil ti ja' xa no'ox te oy li saquil poc' li la spixbeic o sbec'tal stacupal li Cajvaltique. Mu xa bu te oy li sbec'tal stacupale. Jech ep ic'opoj batel yo'on li c'alal isut batele.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús ta stojol cha'vo'ic li c'alal te ta xanavic batel ta sbelel Emáuse**

(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup>Ta sc'ac'alil c'alal icha'cuxi loq'uel ta ch'en li Cajvaltique, ta mal c'ac'al oy cha'vo' ti yich'ojic ta muc' li Jesuse, iloq'uin batel ta Jerusalén, te ibatic ta sbelel li colonia Emáus sbie. Oy nan chibuc reva xil sbaic schi'uc li Jerusalene. <sup>14</sup>Te tslabanic batel li c'u sba la smilic li Jesuse. <sup>15</sup>C'alal ja' o tslabanique, te ital ta spatic li Jesuse. Te schi'uquic batel ta xanbal. <sup>16</sup>Pero imacbat static yu'un li Diose jech muc bu xojtaquinic mi ja' Jesús li te schi'uquic batel ta bee. <sup>17</sup>Jech ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿C'usi li yacal chavalique?

—x'utatic.

Te ipajic. Li Jesuse iyil ti toj ech'em ta xat yo'onique. <sup>18</sup>Itac'av li june, ja' Cléofas sbi:

—Li jchi'iltactic li te talemic ta q'uelq'uin ta Jerusalene iya'iic scotolic li c'usi ja' to no'ox ic'ot ta pasel li te ta Jerusalene. ¿C'u cha'al muc bu xava'i li jo'ote? —xut.

<sup>19</sup>Itac'av li Jesuse:

—¿C'usi ic'ot ta pasel? —xi.

Itac'avic:

—Yu'un la smilic li Jesús li liquem talel ta Nazarete. Ja' li buch'u iyal sc'lop Diose. Lec icoltaat yu'un Dios jech iyac'ulan ta ilel stsatsal sju'el. Schi'uc lec ichanubtasvan, ic'ot ta co'oncutic li sc'ope. Lec i'ile yu'un jchi'iltactic ta israelal. <sup>20</sup>Ja' no'ox li banquilar paleetic schi'uc li jmeltsanejc'opetic cu'untique i'ac'vanic ta c'abal. Ta stojol li ajvalile imeltsaj sc'oplal yu'unic ti ta persa ta xchame. La sjoc'anic ta cruz. <sup>21</sup>Li jo'oncutique jpatoj co'oncutic ti ja' ta x'och ta ajvalilal cu'untique, jo'otic li j'israelutique.

Pero yoxibal xa c'ac'al ti imilee.

<sup>22</sup>Pero oy c'usi yan ica'icutic sob nax. Toj ch'ayel o co'oncutic ta sventa li c'usi laj yalbuncutic li antsetic li co'ol la jchi'incutic li Jesuse. Yu'un i'ayic sob nax ta smuquenal li Jesuse. <sup>23</sup>Pero muc xa bu te oy istaic li sbelel stacupal li Jesuse. C'alal iyilic ti muc xa bu te oye, isutic batel, ba yalbuncutic. Te la iyilic ch'ul ángeletic ti laj yalic ti cha'euxiem xa li Cristoe. <sup>24</sup>Ibatic jayvo' jchi'iltac e'uc, a sq'uelbeic li smuquenale. Li c'u sba laj yalic li antsetique ja' jech iyilic e'uc. Pero

muc bu xilic e'uc li Jesuse —xutic li Jesús li cha'vo'ique.

**25** Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Muc bu p'ijoxuc. Vocol chach'unic scotol li c'ustic yalojic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. **26** ¿Mi mu jechuc ts'ibabil ti ta persa ba'i ta xich' vocal li Cristoe, ti ts'acal to ta x'och ta ajvalilale? —xi li Jesuse.

**27** Li Jesuse i'albat ya'iic scotol li bu ts'ibabil sc'oplal ta sc'op li Diose. Ja' ba'i laj yal li bu la sts'iba comel li Moisese, xchapet laj yal li c'usi la sts'ibaic li yan li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

**28** C'alal ic'otic ta Emáuse, li Jesuse j'ech'el ox ch-ech' batel yilel.

**29** Li cha'vo' viniquetique la spajesic. Jech laj yalbeic:

—Pajan li'i, och chi'inuncutic yu'un ic' xa osil —xutic.

Isch'un li Jesuse. **30** C'alal te schi'uquic ta chotlej ta mexae, la stam jp'ej pan li Jesuse, laj yalbe coliyal Dios, la xut li pane, laj yac'anbe. **31** C'alal jech la spas li Jesuse, te lic ac'batus yojtaquinic yu'un Dios. Pero ta ora te isac-ch'ay li Jesuse. **32** Jech laj yalbe sbaic:

—¿C'u cha'al muc bu jna'tic mi ja' li Cajvaltique yu'un toj lec laj ca'itic li c'alal laj yalbutic talel ta be li smelol li sc'op Diose? —xut sbaic.

**33** Isutic batel ta ora ta Jerusalén, ba yalbeic li schi'iltaquic li co'ol yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Te tsobolic c'ot staic li buluchvo' yajchanbalajeltac li Jesuse schi'uc oy yan schi'iltaquic li te oyique. **34** Jech i'albatic yu'un li schi'iltaquic li te ta Jerusalene:

—Ta melel cha'cuxiem xa li Cajvaltique. Laj xa yac' sba ta ilel ta stojol li Simón Pedroe —x'utatic.

**35** Li cha'vo'ique lic yalic e'uc li c'u sba ilo'ilajic batel ta be schi'uc li Jesuse, schi'uc ti muc bu xojtaquinique, ti ja' to laj yojtaquinic li c'alal la xut li pane.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús ta stojol li yajchanbalajeltac li c'alal cha'cuxiem xa'oxe**

(Mt. 28.16–20; Mr. 16.14–18; Jn. 20.19–23)

**36** C'alal ja' o te chlo'ilajic scotolique, te va'al ijul ta ora ta stojolic li Jesuse. Jech laj yal: —Junuc me avo'onic —xi.

**37** Ixi'ic tajmec. Iyalic ti ch'ulelale.

**38** Li Jesuse jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al chaxi'ic? ¿C'u cha'al chanopic ti mu jo'cune?

**39** Q'uelavilic li jc'ob schi'uc li coque. Jo'on. La' picbecun. Ti ch'ulelalucune, mu'yuc jbec'tal, mu'yuc jbaquil ti jechuque —xi.

**40** C'alal laj yal jech li Jesuse, laj yac' ta ilel li sc'obe schi'uc li yoque. **41** C'alal iyilique, toj ech'em xmuyabajc xa. Pero mu sna'lic lec mi ta melel ti cha'cuxiem xae yu'un ich'ay yo'onic. Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Mi oy jset'uc ve'lil avich'ojic talel? —xi.

**42** Laj yac'beic jset' vobil choy schi'uc laj yac'beic jset' spom muc'ta pom. **43** Scotolic te sq'uelojic li c'alal la stsac li ve'lil li Jesuse, schi'uc li c'alal la slajese. **44** Jech lic albaticc:

—C'alal jchi'ucoxuc to'oxe, laj ono'ox calboxuc ti persa ta xc'ot ta pasel scotol li c'u sba ts'ibabil comel jc'oplal ta sjun Moisés, schi'uc ta sjunic li yan li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, schi'uc ta sjunal Salmoetic —x'utatic yu'un li Jesuse.

**45** Te i'ac'bat sp'ijilic yu'un li Jesuse yo' jech ta sch'unic o ti jech ono'ox ts'ibabil sc'opla ta sc'opli Diose. **46** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Ts'ibabil ta sc'op Dios nojtoc ti ta ono'ox xquich' vocol schi'uc chimile, jo'on ti sc'opla ono'ox chtal ventainvancune, schi'uc ti ta ono'ox xicha'cuxi ta yoxibal c'ac'ale. **47** Schi'uc ti ta ono'ox x'albatic scotol crixchanoetic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ac'o sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune, jech ta spasbatic perton yu'un smulic. Ja' ba'i ta x'albatic li buch'utic li' nacalic ta Jerusalene. Ts'acal to chlic albaticuc scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumile, xi ono'ox ts'ibabil. **48** Jo'oxuc texticoxuc yu'un jo'oxuc avilic ti laj quich' vocole schi'uc ti cha'cuxiemun xae. **49** A'iic, chajtacbeic yalel li Ch'ul Espíritu ti yaloj ono'ox Jtot ti chayac'beique. Li' to me oyanic ta Jerusalén ja'

to mi ital li Ch'ul Espíritue. Ja' ta x'och ta avo'onic jech ta x'ayan o stsatsal avo'onic, ja' xu' o avu'unic chapuquic batel li jc'ope —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti imuy batel ta vinajel li Jesuse**

(Mr. 16.19–20)

**50** Ta yan o c'ac'al laj yic' loq'uel ta Jerusalén li yajchanbalajeltac li Jesuse. Ja' te ibatic ta sbelel jteclum Betania. C'alal ic'otic ta nopol Betaniae, la stoy schibal sc'lob li Jesuse yu'un iyac' comel slequilal yutsilal. **51** C'alal yacal ta xac' comel slequilal yutsilale, ja' xa o imuy ba ta vinajel li Jesuse.

**52** C'alal iyilic ti imuy batel ta vinajele, más laj yich'ic ta muc!. Xmuyabajic tajmec c'alal isutic batel ta Jerusalene. **53** Scotol c'ac'al ibatic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene. Xmuyabajic no'ox laj yalbeic coliyal Dios ta sventa ti icoltaatic xae.

# JA' SC'OPLAL LI CAJVALTIC JESUCRISTO LI LA STS'IBA LI JUANE

**Ja' sc'oplal ti ipas ta crixchano  
li Snich'on li Diose**

**1** C'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile, te ono'ox oy li Jesucristoe, ja' li buch'u a yalbutic li c'u sba yo'on li Jtotic Diose. Te ono'ox schi'uc sbaic schi'uc li Jtotic Diose. Li Jesucristoe ja' Dios stuc. **2** C'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile, te ono'ox schi'uc sbaic schi'uc li Jtotic Diose. **3** Li Jesucristoe ja' la spas scotol li c'ustic oye. Mu jechuc no'ox i'ayan stuc li c'ustic oye. **4** Ja' sventainoj cuxlejal sventa sbatel osil. Jech ta jna'tic o ti xu' chijcuxiutic o sbatel osil ta sventae jech chac c'u cha'al cuxul o li stuque. Ja' sjamobil jsatic jchiquintic yo' ta jtatic o jcuxlejaltic sbatel osil, jo'otic ti oyutic ta mulil li' ta balumile. **5** Ja' jech chac c'u cha'al xojobal c'oc' li te xojobian ta ac'ubal ti mu xtup' li c'alal te tsanale. Ja' no'ox jech e'uc li Jesucristoe, ac'o mi mu sc'an xich'ic ta muc' li crixchanoetic li c'alal i'ay li' ta balumile, ta ono'ox xal ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventae, jo'otic ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtique.

**6** Oy to'ox jun jchi'ilcutic ta israelal, Juan sbi. Ja' i'ac'bat yabtel yu'un li Diose. **7** Tal yal ti ta xtal xa li Jesucristoe, ja' li Cajcoltavanejtic ti ta xac' jcuxlejaltic sventa sbatel osile, yo' jech ac'o sch'unic li crixchanoetique. **8** Ma'uc jcoltavanej li Juane. Ja' no'ox ti yich'oj tsots yabtel sventa ta xalbe sc'oplal li Jcoltavaneje. **9** C'alal yacal ta xalbe sc'oplal li Jcoltavanej li Juane, ja' o te iyac' sba ta ilel li Jesucristoe. Ja' ti ta xac' jna'tic ti ja' no'ox ta sventa stuc ti xu' chijcuxiutic o sbatel osile.

**10** Li Jesucristoe ja' la spas li crixchanoetique schi'uc scotol li c'ustic oye. Pero c'alal i'ay li' ta balumile, muc bu sch'unic li crixchanoetic ti ja' la spas scotole. **11** A schi'inuncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique, yu'un vo'one ono'ox t'ujbiluncutic yu'un li Diose. Pero ep jchi'iltaç ti muc bu xich'ic ta muq'ue. **12** Jcotolcutic li jayvo' la jch'uncutic ti ja' ac'bil yabtel yu'un Dios ti ja' Cajcoltavanejtique, snich'naboxuc xa Dios, xijyutcutic. **13** Ti jech snich'naboxuc xa Dios xijyutcutique, yu'un lijcha'voc'cutic xa ta ach'. Pero mu jechuc jech

chac c'u cha'al chij'voc'utic ta jtot ta jme'tique. Ti chij'voc'utic ta ach'e, ja' ta sventa li Diose yu'un chisjeltabutic li co'ontique.

<sup>14</sup>Li Jesucristoe toj lec yo'on yu'un ja' Snich'on li Jtotic Diose. C'ajomal jun Snich'on. A pasuc ta crixchano jech chac c'u cha'al li jo'otique. La schi'inuncutic ta naclej, jo'oncutic li j'israeluncutique. Iquilcutic ti toj lec yo'one yu'un lec la sc'uxubinuncutic, schi'uc melel scotol li c'ustic laj yalbuncutique. <sup>15</sup>Li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, jech laj yalbe sc'opla li Snich'on Dios ta stojol li jchi'iltacutique:

—Ja! l'i li buch'u laj calboxuc ti ts'acal to ta xtale. Jech laj cal: “Ja! tsots yabtel yich'oj. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. C'alal muc to'ox bu voq'uemune, te ono'ox oy li stuque”, xichi ono'ox —xi li Juane.

<sup>16</sup>Li Snich'on Diose toj lec yo'on. Jo'otic ti quich'ojtic xa ta muq'ue, iquiltic xa ti oy slequil yo'on ta jtojoltique. Yu'un scotol c'ac'al ta xquiltic ti chiscoltautique, ti chijyac'butic slequil co'ontique. <sup>17</sup>Ta sventa li Moisese laj ca'itic li smantaltac li Diose, pero muc bu xch'un cu'untic. Ta sventa li Jesucristoe lec xa chijyilutic li Diose yu'un la sch'aybutic o ta j'ech'el li jmultique. <sup>18</sup>Mu junuc buch'u yiloj li Diose. Li Diose c'ajomal jun Snich'on, pero co'ol yo'onic. Li Dios Nich'onile ja' laj yac' ta ilel ti c'u sba li Stote.

**Ja' sc'opla li laj yalbe sc'opla Jesús  
li Juan li iyac' ta ich'el jo'**

(Mt. 3.11–12; Mr. 1.7–8; Lc. 3.15–17)

<sup>19</sup>C'alal lic yalbe sc'opla Jesucristo li Juan li iyac' ta ich'el

jo'e, te ic'otic ta stojol jayvo' paleetic schi'uc li buch'utic la scoltaic ta yabtelic li paleetique. Tacbilic talel yu'un li j'abteletic cu'uncutic li te ta Jerusalene, jo'oncutic li j'israeluncutique. Ja' tal sjac'beic li Juan li iyac' ta ich'el jo'e:

—¿Buch'uot? ¿Mi jo'ot ti sc'opla ono'ox chatale? —xutic c'otel.

<sup>20</sup>Itac'av li Juane, jamal laj yal: —Mu jo'cun Cristoun ti t'ujbil yu'un Dios ti sc'opla ono'ox chtal ventainvanuque —xi.

<sup>21</sup>La scha'jac'beic nojtoc:

—¿Buch'uot cha'a? ¿Mi jo'ot li Elíasote? —xutic.

Itac'av li Juane:

—Mu jo'cun —xi.

La sjac'beic nojtoc:

—¿Mi mu jo'cot li buch'u ta jmalacutic ti chtal yal li sc'op Diose? —xutic.

Itac'av li Juane:

—Mu jo'cun —xi.

<sup>22</sup>La sjac'beic nojtoc:

—Pero ¿buch'uot cha'a? Al bun ca'icutic yo' jech chc'ot calbecutic li buch'utic la stacuncutic talele. ¿C'usi avabtel cha'a? Al bun ca'icutic —xutic.

<sup>23</sup>Itac'av li Juane:

—Jo'on jc'opla li laj yal li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal: “Ta xlic jun jchi'iltic ta israelal, tsots ta xc'opoj ta taqui jamaltic. Jech chal: Ta xa xtal li Cajvaltique. Ja' lec ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique, xi ta xalbe li jchi'iltactique”, jech ono'ox laj yal li Isaíase —xi itac'av li Juane.

<sup>24</sup>Li buch'utic itaqueic talele ja' ochemic ta fariseoal. <sup>25</sup>Jech la sjac'beic nojtoc li Juane:

—¿C'u cha'al chavac' ta ich'el jo' mi mu jo'cot ti t'ujbilot yu'un li Dios ti chaventainuncutique, mi mu jo'cot li Elásote, mi mu jo'cot li buch'u ta jmalacutic ti chtal yal li sc'op Diose? —xutic.

<sup>26</sup>Itac'av li Juane:

—Li jo'one ja' no'ox cabtel chcac'be yich'ic jo' li buch'utic chictaic li c'ustic chopol tspasique. Yan li buch'u más tsots yabtel yich'oje ja' te achi'uquic pero mu to xavojtaquinic. <sup>27</sup>Ja' li buch'u ts'acal ta xtale. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. Mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu c'usi xitun o —xi li Juane.

<sup>28</sup>Ja' jech ic'ot ta pasel te ta jteclum Betábara li te ta jot uc'um Jordane, ja' te li yo' bu laj yac' ta ich'el jo' li Juane.

**Ja' sc'opla ti co'ol schi'uc  
schij Dios ya'el li Jesuse**

<sup>29</sup>Ta yoc'omal laj yil Juan ti te ta xtal Jesús li yo' bu oye. Li Juane jech laj yalbuncutic, jo'oncutic li te jchi'ucutique:

—Q'uelavilic, le' xa xtal li buch'u ac'bil tsots yabtel yu'un li Diose. Ja' co'ol schi'uc schij Dios ya'el yu'un ta xmile, jech ta xtoj o jmultic jcotoltic ta sp'ejel balumil. <sup>30</sup>Le'e ja' li buch'u laj calboxuc sc'opla. Jech laj cal: “Ja' ts'acal ta xtal li buch'u tsots yabtel yich'oj. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. C'alal muc to'ox bu voq'uemune, te xa ono'ox oy li stuque”, xacutic ono'ox. <sup>31</sup>Li jo'one mu to'ox xcojtaquin ti ja' Cajcoltavanejtic li vinique. Ja' to icojtaquin li c'alal

laj yac'bun quil li Diose. Ti ba'i tal cac' ta ich'el jo' li jo'one yo' jech ac'o xavojtaquinic e'uc, jo'otic li j'israelutique —xijyutcutic li Juane.

<sup>32</sup>Jech laj yal nojtoc li Juan li iyac' ta ich'el jo'e:

—Iquil iyal talel ta vinajel li Ch'ul Espíritue co'ol schi'uc jculajte' yilel. Te ic'ot ta sba, jech iyich' o li Ch'ul Espíritue. <sup>33</sup>Li jo'one mu to'ox xcojtaquin. Li Dios li laj yac'bun cabtel ti tal cac' ta ich'el jo'e, jech ono'ox yalojbun: “Li buch'u chavil ti chjul li Ch'ul Espírtu ta sbae, ja' li buch'u chayac'boxuc avich'ic li Ch'ul Espíritue”, xiyut. <sup>34</sup>Li jo'one iquil xa. Laj calboxuc xa ti ja' Snich'on li Diose —xijyutcutic li Juane.

**Ja' sc'opla ti buch'utic ba'i laj yic'  
ta yajchanbalajeltac li Jesuse**

<sup>35</sup>Ta yoc'omal te jchi'ucutic nojtoc li Juane jcha'va'alcutic yu'un yajchanbalajeltacuncutic to'ox. <sup>36</sup>Li Juane iyil ti te xbat li Jesuse, jech laj yalbuncutic:

—Q'uelavilic, ja' li co'ol schi'uc schij Dios ya'el le'e yu'un ta xmile ta scoj jmultic —xijyutcutic li Juane.

<sup>37</sup>C'alal laj ca'icutic ti jech laj yal li Juane, ja' ba jchi'incutic li Jesuse. <sup>38</sup>Li Jesuse la sq'uel svalapat, iyil ti te tijiluncutic batel ta spate. Jech la sjac'buncutic:

—¿C'usi chasa'ic? —xijyutcutic.

La jtac'becutic:

—Jchanubtasvanej, ¿bu nacalot?  
—xcutcutic.

<sup>39</sup>Itac'av li Jesuse:

—Batic, ba q'uelavilic li bu nacalune —xijyutcutic.

La jchi'incutic batel, ba jq'uelcutic li bu nacale. Te jchi'ucutic i'och

ac'ubal yu'un mal xa'ox c'ac'al  
lijc'otcutic.

<sup>40</sup>Li jchi'il li co'ol laj ca'ibecutic  
sc'op li Juane, ti co'ol la jchi'incutic  
batel li Jesuse, ja' Andrés sbi. Li  
Andrese oy sbanquile, ja' Simón  
Pedro sbi. <sup>41</sup>Li Andrese ba sc'opon  
ta ora li sbanquile, ja' li Simone. Xi  
c'ot yalbe:

—Ijtacutic xa li buch'u t'ujbil  
yu'un Dios ti chisventainutique  
—xut.

<sup>42</sup>Li Andrese laj yic' talel ta  
stojol Jesús li sbanquile. Li Jesuse  
la sq'uelbe sat li Simone, jech laj  
yalbe:

—Jo'ot Simonot, snich'onot Jonás.  
Cefas chacac'be abi —xut.

Cefas sbi ta jc'opcutic, ja' Pedro  
sbi ta griego c'op.

Ja' sc'oplal ti laj yic'an ta  
yajchanbalajeltac Felipe  
schi'uc Natanael li Jesuse

<sup>43</sup>Ta yoc'omal la snop Jesús ti  
chijbatcutic ta Galilea balumile.  
C'alal muc to'ox bu batemuncutique,  
te la sta jun jchi'ilcutic ta israelal.  
Felipe sbi li vinique. Li Jesuse jech  
laj yalbe:

—La' chi'inun batel —xut.

<sup>44</sup>Li Felipee ja' te liquem talel  
ta jteclum Betsaida. Ja' co'ol  
slumalic schi'uc li Andrese schi'uc  
li Pedroe. <sup>45</sup>Li Felipee ba sa' ta ora  
li Natanaele. Jech c'ot yalbe:

—Ijtacutic xa li buch'u ts'ibabil  
comel sc'oplal ta sjunic li jtotic  
jme'tic Moisese schi'uc li yan  
li buch'utic iyalic sc'op Dios ta  
vo'onee. Ja' Jesús, snich'on José li  
te ta jteclum Nazarete —xut.

<sup>46</sup>Itac'av li Natanaele:

—Muc bu ca'iojtic mi oy buch'u  
lec te chlic talel ta Nazarete —xi.

Itac'av li Felipee:

—Batic, ba jq'ueltic avil —xut.

<sup>47</sup>Li Jesuse iyil ti nopol xa xtal li  
Natanaele, jech laj yal:

—Q'uelavilic, li jchi'iltic li le'  
xa xtale ja' lequil vinic, mu sna'  
xlo'lovan —xi li Jesuse.

<sup>48</sup>Itac'av li Natanaele:

—¿C'uxi avojtaquinun? —xi.

Itac'av li Jesuse:

—Iquilot li c'alal te oyot ta yolon  
higo te'e li c'alal muc to'ox bu  
batem yic'ot talel li Felipee —xut.

<sup>49</sup>Itac'av li Natanaele:

—Jchanubtasvanej, jo'ot  
Snich'onot li Diose. Jo'ot cha'och  
ta ajvalilal cu'uncutic, jo'oncutic li  
jisraeluncutique —xi.

<sup>50</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ti jech laj calbot ti iquilot li  
c'alal te oyot ta yolon higo te'e,  
jech chach'un o ti oy ju'ele. Lec ti  
chach'une. Ta yan c'ac'al más to  
chavil ti scitol xu' cu'un ta jpase  
—xut.

<sup>51</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic  
jcotolcutic:

—Melel li c'usi chacalbeique, jo'on  
li co'ol criixchanoutique chavilic ti  
ta jventa jo'on ti chabatic ta stojol li  
Diose —xijyutcutic.

Ja' sc'oplal ti i'ay ta q'uin nupunel  
li te ta jteclum Caná li Jesuse

**2** C'alal yoxibal xa'ox c'ac'al  
jc'otelcutic ta Galilea balumil  
schi'uc li Jesuse, oy buch'u  
chnupun li te ta jteclum Caná li te  
ta Galilea balumile. Te tal sq'uel  
li q'uin nupunel e'uc li sme' li  
Jesuse. <sup>2</sup>Li Jesuse schi'uc jo'oncutic

li yajchanbalajeltacuncutique  
lij'iq'uecutic ta sq'uelel li  
q'un nupunel e'uque. <sup>3</sup>C'alal  
te oyuncutic ta q'uine, ilaj li  
yuch'obique, ja' li ya'lel ts'usube.  
Jech i'albat Jesúus yu'un li sme'e:  
—Ilaj xa yu'unic li yuch'obique —  
xi li sme' li Jesuse.

<sup>4</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:  
—¿C'u cha'al jech chtal avalbun?  
Muc to bu c'otem sc'ac'alil chlic  
jpas li cabtele —xut li sme'e.

<sup>5</sup>Li sme'e jech ba yalbe li  
j'ac've'liletique:  
—Li c'ustic chayalbeic li cole  
ch'unic me —xut.

<sup>6</sup>Te juchajtic vacp'ej sp'inai  
ya'alic pasbilic ta ton, ja' sventa ta  
spoc o sc'obic. Yu'un jech jtalelcutive  
ti persa jal ta jpoc jc'obcutic,  
jo'oncutic li j'israeluncutique,  
yo' jech lec chijyilcutic li Dios  
ti calojetique. Li jujun p'inai  
jo'e x'och o jo'p'ej vacp'ej q'uib  
jo'. <sup>7</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li  
j'ac've'liletique:

—Nojesic ta jo' scotol li p'inai  
jo'etique —xut.

La snojesic lec. <sup>8</sup>Li Jesuse jech laj  
yalbe:

—Lupic batel jset'uc, ba ac'beic  
ya'i li buch'u yich'oj ta venta  
sq'uelel li ve'lile —xut.

La slupic batel, ba yac'beic. <sup>9</sup>Li  
buch'u yich'oj ta venta sq'uelel  
scotol li ve'lile, c'alal laj ya'i ti más  
to leque, mu sna' bu ital yu'un bats'i  
jo' no'ox ti ipas ta ya'lel ts'usube.  
Stuc no'ox sna'ojic li j'ac've'liletic  
ti bats'i jo' li c'alal la slupic batele.  
Li buch'u yich'oj ta venta sq'uelel  
scotol li ve'lile, laj yic' talel li  
jnupunel quereme. <sup>10</sup>Jech laj yalbe:

—Li jo'otique jech jtaleltic ti ja'  
ba'i ta xcac'tic ta uch'el li bu más  
lec li ya'lel ts'usube. C'alal mi ep  
xa'ox laj yuch'ique, ja' to ta xcac'tic  
ta uch'el li bu siclamane. Li jo'ote  
ja' la anac' li bu más leque, ja' to  
chavac' ta uch'el —xut.

<sup>11</sup>Ja' jech ic'ot ta pasel  
te ta jteclum Caná li te ta  
Galilea balumile. Ja' sba to  
velta laj yac' ta ilel stsatsal  
sju'el li Jesuse. Jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique la  
jch'uncutic ti ja' Snich'on li Diose.

<sup>12</sup>Ts'acal to te iyal batel ta  
jteclum Capernaum li Jesuse. La  
jchi'incutic batel, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique, schi'uc  
li sme'e, schi'uc li yits'inabe. Chib  
oxib no'ox c'ac'al te lijoc'tsajcutic li  
ta Capernaume.

Ja' sc'oplal ti la snutsan loq'uel  
jp'olmaletic ta yamaq'uil muc'ta  
ch'ulna li te ta Jerusalén li Jesuse  
(Mt. 21.12–13; Mr. 11.15–18; Lc. 19.45–46)

<sup>13</sup>Po'ot xa'ox sc'ac'alil li  
q'un Coltael cu'uncutique,  
jo'oncutic li j'israeluncutique.  
Li Jesuse ibat ta Jerusalén. La  
jchi'incutic batel, jo'oncutic  
li yajchanbalajeltacuncutique.  
<sup>14</sup>Ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna  
ta Jerusalene te c'ot jtacutic  
jchonvacaxetic, schi'uc jchonchijetic,  
schii'uc jchonculaje'etic. Te  
chotolic nojtoc li jeltaq'uinetic  
yu'un jech tspasic o canal. <sup>15</sup>Li  
Jesuse la schapulan ch'ojon sventa  
stsitsob. Ja' la sibtesan o loq'uel  
scotol li jchonchijetique, schi'uc  
li jchonvacaxetic li te oyic ta  
yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Li

jchonc'usticuque sibtesbilic iloq'uic batel schi'uc li schijique schi'uc li svacaxique. Li Jesuse la svalc'unbe smexaic li jeltaq'uineticuque, itanij yael li staq'uinique. <sup>16</sup>Jech laj yalbe li jchonculajte'etique:

—Iq'uin loq'uel la amutique. Li sna Jtote mu me xapasic ta nail ch'ivit —xut.

<sup>17</sup>C'alal jech la spas li Jesuse, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, ijul ta jolcutic ti jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Tata, ta sventa ti ta sloq'uel co'on ta jc'an ti ac'o xa'ich'e ta muc' li te ta ch'ulna li bu sc'oplal ono'ox cha'ich'e ta muq'ue, ja' yu'un chlic quich' contrainel”, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>18</sup>Li j'abteletic cu'uncutic li te ta muc'ta ch'ulnae, jech tal sjac'beic li Jesuse:

—¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti xu' chatac loq'uel li' ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna li jp'olmaletique? Ac'bun quilcutic atsatsal aju'el yo' jech ta jna'cutic o ti ja' yac'ojobot avabtel li Diose —xutic.

<sup>19</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jinesic li ch'ulna li'i, ta oxib c'ac'al ta jcha'va'an —xut.

<sup>20</sup>Li j'abteletique jech laj yalbeic li Jesuse:

—Ta vaquib yoxvinic (46) jabil iva'i li ch'ulna li'i. ¿C'u chavut ti avaloje ti ta oxib no'ox c'ac'al chacha'va'ane? —xutic.

<sup>21</sup>Li ch'ulna ti laj yal li Jesuse, ja' laj yal ta sventa li sbec'tal stuque, yu'un c'ac'al ta xchame, ta xcha'cuxi ta yoxibal c'ac'al.

<sup>22</sup>Jech c'alal icha'cuxi ta yoxibal c'ac'al li Jesuse, jo'oncutic li

yajchanbalajeltacuncutique ja' to te ijul ta jolcutic ti jech ono'ox laj yalbe li j'abteletique. Ja' to ijch'uncutic ti jech ono'ox ts'ibabil comel sc'oplal ta sc'op Dios ti persa ta xchame schi'uc ti ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenale. Ja' to ijch'uncutic o ti melel li c'usi laj yalbe li j'abteletique.

**Ja' sc'oplal ti sq'uelojbe c'u sba yo'onic scotol crixchanoetic li Jesuse**

<sup>23</sup>Te xa'ox oy ta Jerusalén li Jesús li c'alal ilic li q'uin Coltaele. Te jchi'uncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Ep jchi'iltautic ta israelal la sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan li Jesús li c'alal iyilbeic stsatsal sju'ele. <sup>24</sup>Li Jesuse sna'oj ti mu scotoluc li jchi'iltaque ti ta sloq'uel yo'onic ta xac' sbaic ta ventainele. <sup>25</sup>Yu'un mu persauc ti oy buch'u ta x'albun li c'u sba yo'onic li crixchanoeticuque. Li stuque sq'uelojbe ono'ox li c'u sba yo'onic li crixchanoeticuque.

**Ja' sc'oplal ti a sc'opon Jesús li Nicodemoe**

**3** Oy to'ox jun jchi'ilcutic ta israelal, Nicodemo sbi. Ochem ta fariseoal. Ja' jun j'abtel li te ta muc'ta ch'ulna cu'uncutic li te ta Jerusalene. <sup>2</sup>Li Nicodemoe a sc'opon ta ac'ubal li Jesuse. Jech laj yalbe:

—Jchanubtasvanej, jna'ojocticuque ti ja' stacojot talel li Diose ti tal achanubtasuncutique. Ti manchuc chi'inbilot yu'un li Diose, mu xu' chavac' ta ilel atsatsal aju'el ti jechuque —xi li Nicodemoe.

<sup>3</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbee, li buch'u muc bu cha'voq'uem ta ach'e, mu xu' ta x'och li yo' bu ta spas mantal li Diose —xut.

<sup>4</sup>Li Nicodemoe jech la sjac'be li Jesuse:

—¿C'u sba xu' ta xcha'voc' ta ach' li buch'u mol xae? Yu'un mu xa xu' ta xcha'och ta yut sch'l'ut sme' nojtoc yo' jech xu' ta xcha'voc' ta ach' —xi.

<sup>5</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbee, mi ja' no'ox chavich'ic li jo'e, ti mi muc bu jeltajem avo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, mu xu' cha'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose. <sup>6</sup>C'alal lavoq'uic li' ta balumile, jpasmuliloxuc jech chac c'u cha'al la atot ame'ique. Pero mi chacha'voq'uic ta sventa li Ch'ul Espíritue, chjeltaj la avo'onique, mu xa xapasic li c'usi chopole. <sup>7</sup>Mu me toj ch'ayeluc o avo'on ti laj calbot ti ta persa chacha'voc' ta ach'e. <sup>8</sup>Buyuc no'ox ta xbat li iq'ue. Chava'i ti xjumumet no'oxe pero mu xana' bu ilic talel, mu xana' bu chbat. Ja' jech ta x'abtej ta yo'on crixchanoetic li Ch'ul Espíritue. Mu xana'lic c'u sba ch-abtej ja' to mi avilic ti jeltajem xa yo'on jun crixchanoe —xi li Jesuse.

<sup>9</sup>Li Nicodemoe jech la sjac'be li Jesuse:

—¿C'u sba ta xc'ot ta pasel taje? —xut.

<sup>10</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jo'ot jchanubtasvanejot yu'un li jchi'iltactique pero mu xava'ibe smelol li c'usi chacalbee. <sup>11</sup>Melel li c'usi chacalbee, li jo'one ja' chcal

li c'usi jna'e schi'uc li c'usi quiloje. Li jo'oxuque mu xavich'ic ta muc' li c'usi chcale. <sup>12</sup>Mi mu xach'un li c'usi ta spas Dios li li' ta balumil jech chac c'u cha'al laj calbote, ¿mi la ja' xa chach'un mi chacalbe li c'usi ta spas Dios li te ta vinajele?

<sup>13</sup>Mu junuc buch'u ayem sq'ueloj ta vinajel li c'u sba li teye yo' jech xu' chayalbeic. Jtuc no'ox xu' chacalbeic yu'un te liquemun talel, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>14</sup>Ja' jech chac c'u cha'al la sjoc'an ta te' sloc'ol chon ta taqui jamaltic li jtotic jme'tic Moisés ta vo'onee, ja' no'ox jech e'uc chijoc'anat ta cruz, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>15</sup>Scotol buch'u ta sch'unic ti ja' sventa chcolic o ti chijoc'anat ta cruze, ta xcuxiic o sbatel osil.

**Ja' sc'opla! ti toj c'ux ta yo'on  
scotol crixchanoetic li Diose**

<sup>16</sup>'Li Jtotic Diose toj c'ux ta yo'on scotol crixchanoetic li' ta balumile ja' yu'un listac talel, jo'on li Snich'onune. Yepal o junun li Snich'onune. Scotol buch'utic ta sch'unic ti jo'on ta jcoltaique, ja' muc bu chch'ayic o sbatel osil. Ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>17</sup>Li Jtotic Diose listac yael talel li' ta balumile, pero muc bu tal cac'be yich'ic vocol li crixchanoetic ta scoj li smulique. Yu'un tal jcoltaic ta scoj smulic scotol li crixchanoetique.

<sup>18</sup>'Li buch'utic ta sch'unic ti jo'on ta jcoltaique, ja' muc bu ta xich'ic vocol yu'un li smulique. Li buch'utic mu sc'anic coltaele, icom xa sc'opla! ti ta xich'ic vocole yu'un mu sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune, jo'on li Snich'onun li Diose. Yepal o

junun li Snich'onune. <sup>19</sup>Li buch'utic mu sch'unique ta xich'ic vocal yu'un li' xa lital ta balumile, jo'on li Snich'onun li Diose. Ja' jech chac c'u cha'al c'alal mi isacub xa li osile ta xvinaj scotol mi oy c'usi chopol iyich' pasel, ja' no'ox jech e'uc li c'alal lital li' ta balumile, jo'on li Snich'onun li Diose, ja' ivinaj o ti oy smulic scotol li crizchanoetique. Li crizchanoetique mu sc'an xiyich'ic ta muc' yu'un chopol scotol li c'ustic ta spasique. Ja' lec cha'iic spasel li c'ustic chopole. <sup>20</sup>Scotol li buch'utic chopol li c'usi ta spasique mu sc'an ti ac'o vinajuc li smulique, ja' yu'un mu sc'an xiyich'ic ta muc', jo'on li Snich'onun li Diose. <sup>21</sup>Yan li buch'utic ta spasic li c'usi yaloj li Diose, ja' chiyich'ic ta muc', ja' ta xvinaj o ti ja' yich'ojic ta muc' li Diose —xi li Jesuse.

**Ja' sc'opla! ti laj yalbe sc'opla!  
Jesús li Juan li iyac! ta ich'el jo'e**

<sup>22</sup>Ts'acal to iloc! batel ta jteclum Jerusalén li Jesuse. Jchi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Te lijxanavcutic ta Judea balumil. Te lijoc'tsajcutic jayib c'ac'al. Te iyich'ic jo' scotol li buch'utic co'ol te jchi'ucutic li Jesuse. <sup>23</sup>Jech e'uc li Juane te chac! ta ich'el jo' te ta jteclum Enón yu'un oy lec uc'um tey. Li Enone nopol xil sbaic schi'uc jteclum Salim. Li buch'utic te ibatic li yo' bu oy li Juane, i'ac'batic iyich'ic jo' yu'un li Juane. <sup>24</sup>Muc to'ox bu ochem ta chquel li Juane. <sup>25</sup>Oy jayvo! li yajchanbalajeltac li Juane lic yalulanbe sbaic schi'uc jayvo! jchi'ilcutic ta israelal ti te

co'ol jchi'ucutic li Jesuse, ti mu xu' ti ja' te chba yich'ic jo' ta stojol Jesús li jchi'ilcutique. <sup>26</sup>Jech ba yalbeic li Juane:

—Jchanubtasvanej, li buch'u te ital ta atojol li le' ta jot uc'um Jordán li la avalbe sc'oplale, ta xac' ta ich'el jo' e'uc. Scotol crizchanoetic te chba schi'inic —xutic li Juane.

**27 Itac'av li Juane:**

—Ja' ta smantal stuc Dios ti c'usi abtelal chijyac'butic li jujunutique. <sup>28</sup>Li jo'oxuque ava'iic li c'alal jech laj cale: “Mu jo'cun ti t'ujbilun yu'un Dios ti chajventainique. Li jo'one ja' no'ox laj yac'bun cabtel Dios ti ba'i tal cal ti ta xa xtal li buch'u chisventainutique”, xcut li jchi'ilactique. <sup>29</sup>Xana'ic li c'alal ta xic' yajnil jun vinique, li antse ma'uc ta xic' sba schi'uc li buch'u yuts' yalal li slecom vinique. Ja' ta xic' sbaic schi'uc li slecom vinique. Li yuts' yalaltac li slecom vinique naca no'ox ta sq'uelic ti ta xnupunique. C'alal cha'iic ti lec sc'anoj sbaique, xmuybajic no'ox. Ja' no'ox jechun e'uc, ximuybaj no'ox ti ja' chba schi'inic Jesús li crizchanoetique. <sup>30</sup>Persa ta xpuc batel sc'opla! li Jesuse. Li jo'one ta ono'ox xlaj jc'opla! —xi li Juan li iyac! ta ich'el jo'e.

**Ja' sc'opla! li c'u sba yabtel li  
buch'u talem ta vinajele**

<sup>31</sup>Li Jesuse ja' tacbil yael talel yu'un li Diose, ja' yich'oj ta venta scotol. Li buch'u li' ono'ox oy ta balumile, ja' no'ox oy yabtel li' ta balumile. Ja' no'ox ta xal li c'ustic chil li' ta balumile. Li Jesuse ja' te

liquem talel ta vinajel, ja' scotol xu' yu'un. <sup>32</sup>Ja' ta xal li c'ustic yiloj te li yo' bu' oy li Diose schi'uc li c'ustic ya'ioje. Pero mu epuc li buch'utic ta xich'beic ta muc' li sc'ope. <sup>33</sup>Yan li buch'utic ta sch'unic li c'ustic ta xal li Jesuse, ja' svinajeb ti ta sch'unic ti ic'ot xa ta pasel ti yaloj ono'ox Dios ti ta stac talel li Snich'one. <sup>34</sup>Li Jesuse ja' ti itaque yalel talel yu'un li Diose, ja' ta xal sc'op Dios yu'un i'ac'bat ta j'ech'el yu'un Dios li Ch'ul Espíritue. <sup>35</sup>Li Jtotic Diose toj c'ux ta yo'on li Snich'one. Ja' yac'ojbe sventain scotol. <sup>36</sup>Scotol buch'utic ta sch'unic ti chcolic ta sventa li Snich'on li Diose, ta xcuxiic o sbatel osil. Scotol buch'utic mu sch'unique mu xcuxiic o sbatel osil. Ta x'ac'batic yich'ic tsots vocal yu'un li Diose.

**Ja' sc'opla! ti la schi'in ta lo'il  
jun jsamariail ants li Jesuse**

**4** Li Jesuse laj ya'i ti jech i'talbatic li jfariseoetique:

—Ja' más epic xa li buch'utic ta schi'inic li Jesuse yu'un ep ta xac' ta ich'el jo!. Ja' jutuc xa li buch'utic ta schi'inic li Juane —x'utatic li jfariseoetique.

<sup>2</sup>Pero muc bu xac' ta ich'el jo' li Jesuse. Jo'oncutic no'ox laj cac'cutic ta ich'el jo!, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique.

<sup>3</sup>C'alal jech iya'i li Jesuse, jech laj yalbuncutic:

—Ja' lec loc'cutic batel li li' ta Judea balumile —xijyutcutic.

Lijloc'cutic batel li ta Judeae, te lijsutcutic batel ta cosilalcutic ta Galilea balumil.

<sup>4</sup>C'alal lijsutcutic batel ta Galilea schi'uc li Jesuse, la snop Jesús ti persa te chijelavcutic ta Samaria balumile, ja' yu'un te lijelavcutic. <sup>5</sup>Lijc'otcutic ta jun jteclum te ta Samaria, Sicar sbi. Ja' te nopol xil sba schi'uc li yosil li ánima José ta vo'one li i'ac'bat comel yu'un li ánima stote, ja' li Jacove. <sup>6</sup>Te oy jun joc'bil uc'um, ja' sjoc'bil uc'um li ánima Jacov ta vo'onee. Li Jesuse te ichoti ta nopol li joc'bil uc'ume yu'un lubem xa ta xanbal. Po'ot xa'ox o'lol c'ac'al. <sup>7</sup>Te tal slup ya'al jun jsamariail ants. Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ac'bun jset'uc ava'al chcuch'  
—xut.

<sup>8</sup>Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique batemuncutic xa'ox ta yut jteclum yu'un ba jmancutic talel jve'elcutic.

<sup>9</sup>Li jsamariail antse jech itac'av:

—iC'u cha'al chac'anbun jo' avuch' yu'un j'israelal vinicot? Li jo'one jsamariail antsun —xut.

Ti jech laj yal li antse, yu'un mu xil sbaic ta lec li jsamariaetic schi'uc li jchi'iltac ta israelale.

<sup>10</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ti xana'uc li c'usi ta sc'an chayac'be li Diose schi'uc ti avojaquinucun ono'ox li c'alal la jc'anbot ava'al cuch'e, jo'ot ba'i la ac'anbun jo' ti jechuque. Ti ac'anbucune, laj cac'bot li jo' ta sventa ti chacuxi o sbatel osile —xut.

<sup>11</sup>Li antse jech laj yal:

—Tata, mu c'usi xalup o li jo'e yu'un toj nat li joc'bil uc'ume. ?Bu chata li jo' ti chavac'bun cuch' yo' chicuxi o sbatel osil chavale? <sup>12</sup>Li

jtotic jme'tic Jacov ta vo'onee ja'  
laj yac'buncutic li joc'bil uc'um  
li'i. Li jo' li'i ja' laj yuch'ic schi'uc  
snich'nabtac, schi'uc svacaxic,  
schi'uc schijic. ¿Mi jo'ot más tsots  
avabtel avich'oj? —xi li antse.

**13** Itac'av li Jesuse:

—Scotol buch'utic ta xuch'ic li jo'  
li'i ta to xtaquij yo'onic. **14** Pero li  
buch'utic ta xuch'ic li jo' ti chcaq'ue  
ja' mu xa xtaquij o yo'onic. Li jo'  
ti chcaq'ue ja' jech chac c'u cha'al  
nio' ti mu x'ule, ti te xnixnun o ta  
yo'onique jech ta xcuxiic o sbatel  
osil —xi li Jesuse.

**15** Li antse jech laj yal:

—Tata, ac'bun cuch' li jo' chavale  
yo' jech mu xa xtaquij o co'on, jech  
mu xa xtal jlup o ca'al li'i —xi.

**16** Itac'av li Jesuse:

—Batan, ba ic'o talel amalal —xut.

**17** Itac'av li antse:

—Mu'yuc jmalal —xi.

Itac'av li Jesuse:

—Melel ti mu'yuc amalale.

**18** Yu'un yo'va'al xa amalal la avicta.  
Yan li buch'u avic'oj aba achi'uc li  
avie ma'uc amalal, alo'lobil vinic  
no'ox. Melel li c'usi la avale —xut.

**19** Li antse jech laj yal:

—Tata, ja' avabtel chaval sc'op  
Dios chca'i. **20** Li jtotic jme'tic ta  
vo'onee laj yich'ic ta muc' Dios li li'  
ta jol vitse. Jo'oxuc li jisraelouque  
chavalic ti persa te chba quich'cutic  
ta muc' Dios li ta jteclum  
Jerusalene —xi li antse.

**21** Li Jesuse jech laj yalbe li antse:

—Ch'uno li c'usi chacalbee. Ta  
xc'ot sc'ac'alil ti chlaj sc'opla  
ti chavich'ic ta muc' li Jtotic  
Dios li li' ta vitse schi'uc li te  
ta Jerusalene. **22** Jo'oxuc li li'

nacaloxuc ta Samariae, mu c'usi  
xtun o avu'unic li c'ustic la sts'ibaic  
comel li buch'utic iyalic sc'op  
Dios ta vo'onee. Jech mu xana'ic  
ti jech ono'ox yaloj Dios ti ja' jun  
jichi'ilcutic ta israelal li buch'u ta  
scoltaan ta scoj smulic scotol li  
crixchanoetique. **23** Po'ot xa ta xc'ot  
sc'ac'alil ti buyuc no'ox xu' chich'ic  
ta muc' Dios li buch'utic ti ta melel  
yich'ojic ta muq'ue. Yu'un li Jtotic  
Diocese ta sa' li buch'utic ti jech ta  
x'ich'e ta muq'ue. **24** Mu'yuc sbec'tal  
stacupal li Jtotic Diocese, te ono'ox  
oy ta sp'ejel balumil. Ja' jech li  
buch'utic ti ta sloq'uel yo'onic  
yich'ojic ta muq'ue, buyuc no'ox xu'  
chich'ic ta muc', mi ta snaic, mi ta  
be, mi ta yabtelic. Ja' jech sc'an ti  
chquich'tic ta muc' li Diocese —x'utat  
li ants yu'un li Jesuse.

**25** Li antse jech laj yal:

—Ca'ioj ono'ox ti chtal li buch'u  
t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique.  
C'alal ta xtale, jamal chijyalbutic  
scotol li c'usi ta sc'an li Diocese —xi.

**26** Itac'av li Jesuse:

—Jo'on li li' chajc'opone —xut.

**27** C'alal yaquic ta lo'il

schi'uc li ants li Jesuse, ja' o  
lijulcutic talel, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique. Toj  
ch'ayel no'ox co'oncutic c'alal  
iquilcutic ti chlo'ilaj schi'uc jun  
jsamariail ants li Jesuse. Pero muc  
buch'u la sjac' junucal cu'uncutic  
ti c'usi tsjac'be li antse schi'uc ti  
c'u cha'al chlo'ilaj schi'ueque. **28** Li  
antse te laj yicta ta joc'bil uc'um  
li sq'uibe. Isut batel ta yut jteclum.  
Jech c'ot yalbe li crixchanoetique:

**29** —Batic, ba jq'ueltic avilic  
jun vinic te ta joc'bil uc'um ti laj

yalbun scotol li c'ustic jpasanoje. Ja' xa nan li buch'u t'ujbil yu'un Dios li sc'oplal ono'ox chtal sventainutique —xi li antse.

<sup>30</sup>Iloq'uic talel ta ora li crixchanoetic li te ta jteclume, tal sq'uelic li Jesuse. <sup>31</sup>C'alal ibat xa'ox li antse, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique jech laj calbecutic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, ve'an  
—xcutcutic.

<sup>32</sup>Itac'av li Jesuse:  
—Oy jve'el, pero mu xana'ic c'usi  
—xijyutcutic.

<sup>33</sup>Li jo'oncutique jech laj calbe jbacutic:

—¿Mi yu'un nan oy buch'u a ac'batuc sve'el? —xcut jbacutic.

<sup>34</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:  
—Ja' jve'el ti ta jpasbe li c'usi ta sc'an li Diose, ja' ti listac talele. Ja' ta jneles li cabtel ti yac'objune. <sup>35</sup>Jech chavalic: "C'alal to chanib u tsta yora ta tuch'el li trigoe", xachiic. A'iic me li c'usi chacalbeique. Q'uelavilic li crixchanoetic li le! xa xtalique. Ja' jechic jech chac c'u cha'al li trigo li c'alal taquin xae, ja' xa yora ta tuch'el. <sup>36</sup>Li buch'utic ta sts'unic trigoe ta xich' stojolic. Jech e'uc li buch'utic ta stuch'ique ta xich' stojolic. Ja' no'ox jech e'uc li buch'utic ta spuquic batel li jc'ope ta xich' stojolic. Li buch'utic ba'i ta xalbeic jc'op li crixchanoetic ti mu sch'unique, ta ono'ox xich' stojolic. Li buch'utic ts'acal to ta xalbeic li jc'op ti ja' to ta sch'unic li crixchanoetic, ta xich' stojolic e'uc. Co'ol xmuybajic schi'uc li buch'utic ba'i laj yalic li jc'ope,

yu'un li jayvo' ta sch'unique ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>37</sup>Jech ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ta xalique: "Yan o buch'u ta sts'un, yan o buch'u ta stuch'", xiic. <sup>38</sup>Li antse jo'on laj calbe jtuc. Li crixchanoetique ja' xa i'albatic yu'un li antse. Jo'oxuc xa ta abaic ti chachanubtasic leque yo' jech ac'o sch'unic ti jo'on ta jcoltaique —xijyutcutic li Jesuse.

<sup>39</sup>Ep jsamariail crixchanoetic li te nacalic ta jteclume la sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios li Jesús ti chventainvan li c'alal jech laj yal li antse: "Laj yalbun scotol li c'ustic jpasanoje", xi. <sup>40</sup>Jech li crixchanoetique tal sq'uelic li Jesuse, yu'un tal sc'anbeic vocol ti ac'o joc'tsajuque. Te lijoc'tsajcutic chib c'ac'al schi'uc li Jesuse. <sup>41</sup>C'alal iya'iic li c'u sba ichanubtasvan li Jesuse, ep buch'utic la sch'unic ti ta melel ja' li Cristo ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane. <sup>42</sup>Jech laj yalbeic li antse:

—Ma'uc no'ox ta sventa ti c'u sba la avalbuncutic ti la jch'uncutique. Ica'icutic jtucutic li c'u sba ta xchanubtasvane. Jech ta jna'icutic o ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chiscoltautic yu'un jmultic jcotoltic ta sp'ejel li balumile —xiic.

**Ja' sc'oplal ti iscoltabe snich'on  
yaj'abtel jun ajvalil li Jesuse**

<sup>43</sup>C'alal i'ech' li chib c'ac'ale, iloc' batel ta Samaria balumil li Jesuse, te ibat ta cosilalcutic ta Galilea balumil. Te jchi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. <sup>44</sup>Ti

isut batel ta cosilalcutic li Jesuse, yu'un ja' muc buch'u ta xcontrainat tey. Yu'un muc buch'u ta x'ich'bat ta muc' li sc'ope. Jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Jesuse: "Li buch'u ta xal li sc'op Diose ja' mu x'aq'ue ta venta li yo' bu ich'ie", xi ono'ox. <sup>45</sup>C'alal ic'ot ta Galilea balumil li Jesuse, xmuyabajic xa li jchi'iltacutic ta israelal teye, yu'un yilojic xa ono'ox li c'ustic la spas Jesús li c'alal i'ayic ta q'un Coltael li te ta Jerusalene.

<sup>46</sup>Li Jesuse te icha'c'ot nojtoc li ta jteclum Caná li te ta Galilea balumile, ja' te li yo' bu la sc'atajes ta ya'llel ts'usub li jo'e. Te oy ta jteclum Capernaum jun yaj'abtel li ajvalile. Ja' jchi'ilcutic ta israelal. Ip snich'on. <sup>47</sup>Li yaj'abtel li ajvalile iya'i ti ic'ot xa Jesús li te ta Galilea balumile. Tal sc'anbe vocal li Jesuse ti ac'o ba coltabatuc li snich'one yu'un ta xa xham. <sup>48</sup>Li Jesuse jech laj yalte:

—Li jo'oxuque ja' to chach'unic ti jo'on Jcoltavanejun ti c'alal mi la avilic ti ta xcac' ta ilel jtsatsal ju'e —xut li jayvo' li te nopol va'aliue.

<sup>49</sup>Li yaj'abtel li ajvalile jech laj yalte li Jesuse:

—Tata, batic ta ora yo' to cuxul to li jnich'one —xi.

<sup>50</sup>Li Jesuse jech iyal:

—Batan. Icol xa la anich'one —xut.

Li vinique isch'un li c'usi i'albat yu'un li Jesuse, isut batel ta sna. <sup>51</sup>C'alal c'otebal xa'ox ta snae, tal nupeuc ta be yu'un li yajtuneltaque. Jech i'albat:

—Icol xa la anich'one —x'utat.

<sup>52</sup>Jech isjac' li vinique:

—¿C'u ora icol? —xi.

Itac'av li yajtuneltaque:

—Volje ta jun ora sts'ep'ujel c'ac'al itup' li sc'ac'ale —xiic.

<sup>53</sup>Li vinique ijul ta sjol ti jech ono'ox ora i'albat yu'un li Jesuse ti icol xa li snich'one. Ja' te isch'unic o ti ja' Yajcoltavanejcic li Jesuse schi'uc scotolic li te ta snailique.

<sup>54</sup>Ti c'alal ijul xa talel ta judeajel ic'ot ta Galilea balumil li Jesuse, ja' o laj yac' ta ilel schibal velta li stsatsal sju'ele, ja' ti la scoltabe snich'on li yaj'abtel li ajvalile.

Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic ti mu xnic jun yoc sc'ob li te puch'ul ta nopol stanqueal jo'e

**5** Ts'acal to ic'ot sc'ac'alil jun q'un cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Ja' yu'un ibat ta Jerusalén li Jesuse. Jchi'uncutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. <sup>2</sup>Li ta Jerusalene oy jun sti' smacol, ja' li bu ta x'och li chijetic sventa ta xtun li ta muc'ta ch'ulnae. Li ta nopol ti' moque oy jun stanqueal jo' Betesda sbi ta jc'opcutic. Schi'uc oy jo'p'ej cotcot na ta sti' li stanqueal jo'e.

<sup>3</sup>Ja' te puch'ajtic ep jchamelajeletic. Oy ma'satetic schi'uc coxoetic. Oy buch'utic mu'yuc yipal jun yoc sc'obic. Ja' te tsmalaic mi chlic yuq'uilajuc li jo'e. <sup>4</sup>Li jchi'iltaque jech sch'unojic ti baq'uintic ta xyal talel ta stanqueal jo' jun yaj'angel Dios yo' ta syuq'uilan li jo'e. Sch'unojic nojtoc ti c'alal chlic yuq'uilajuc li jo'e, c'usiuc no'ox chamelal ip cha'i li buch'u ba'i ta sjip sba ochel li ta jo'e, ja' ta xcol o. <sup>5</sup>Te oy jun jchi'ilcutic ta israelal ti vaxaclajuneb scha'vinic (38) xa

jabil tsacbil ta chamele. <sup>6</sup>Li Jesuse, c'alal iyil ti te puch'ule, sna'oij ti oy xa sjabilal ti ip li vinique. Jech la sjac'be:

—¿Mi chac'an chacol? —xut.

<sup>7</sup>Itac'av li jchamelajele:

—Tata, muc buch'u oy cu'un ti xu' chistic' ochel li c'alal ta xyuq'uilaj li jo'e. C'alal chibate, oy xa'ox buch'u ba'i ochem —xi.

<sup>8</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Totsan, balo apop, xanavan —xut.

<sup>9</sup>Icol ta ora li vinique. La sbal li spope, ixanav batel. C'alal icolataat li jchi'ilcutique, ja' o sc'ac'alil ta jcuxcutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. <sup>10</sup>Li j'abteletic cu'uncutique jech laj yalbeic li vinic ti colem xae:

—Li avie ja' sc'ac'alil ta jcuxtic. Mi chavich' batel la apope, chap'ajbe smantal li Diose —xutic.

<sup>11</sup>Itac'av li vinique:

—Li buch'u liscoltae jech laj yalbun: “Balo apop, xanavan”, xiyut —xi.

<sup>12</sup>Jech la sjac'beic li vinique:

—¿Buch'u ti jech laj yalbote: “Balo apop, xanavan”, ti xayute? —xutic.

<sup>13</sup>Li vinic ti colem xae mu sna' buch'u icolataun yu'un la svoc' sba loq'uel ta ora li Jesuse, jech muc xa bu xil. Yu'un toj ep crixchanoetic te stsoboj sbaic. <sup>14</sup>Ts'acal to te itae yu'un Jesúus ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li vinic ti la scoltae. Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—Q'uelavil, colemot xa. Pero ictao me scotol li c'usi chopol chapase naca me más to ep chavich' vocal —xut.

<sup>15</sup>Li vinique ba yalbe li j'abteletic cu'uncutique ti ja' icolataat yu'un

li Jesuse. <sup>16</sup>Ta scoj ti la scolta jun vinic li Jesúus li ta sc'ac'alil ta jcuxcutique, lic contrainatuc yu'un li j'abteletic cu'uncutique. Chac smilic o. <sup>17</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li j'abteletique:

—Scotol c'ac'al ta x'abtej li Jtote. Ja' no'ox jechun e'uc xu' chi'abtej —xi li Jesuse.

<sup>18</sup>C'alal laj yal jech li Jesuse, li j'abteletic cu'uncutique más to isoc sjolic, chac smilic tajmec li Jesuse. Pero ma'uc no'ox ta sventa ti mu schabi li sc'ac'alil ta jcuxcutique. Ja' ta sventa nojtoc ti la sco'oltajes sba jech chac c'u cha'al li Diose, yu'un laj yal ti ja' Stot li Diose.

**Ja' sc'oplal ti ja' ac'bil sventain  
cuxlejal sventa sbatel osil  
li Snich'on li Diose**

<sup>19</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Melel li c'usi chacalbeique, jo'on Snich'onun li Diose mu c'usi xu' ta jpas jtuc. Li c'u sba ta spas li Jtote ja' no'ox jech ta jpas e'uc. <sup>20</sup>Li jo'one toj c'uxun ta yo'on li Jtote. Scotol chiyac'be quil li c'ustic ta spase. Li avie jutuc no'ox chavilic, pero ep to chiyac'be jpas li Jtote. C'alal mi la jphase, más to ta xch'ay o avo'onic.

<sup>21</sup>Ja' jech chac c'u cha'al ta scha'cuxes ánimaetic li Jtote, ja' no'ox jechun e'uc, xu' ta jcha'cuxes li buch'utic ta jc'an ta jcha'cuxesique. <sup>22-23</sup>Li Jtote muc bu ta xich'be sc'opic li crixchanoetique. Jo'on li Snich'onune yalojbun ti ta xquich'be sc'opique, yo' jech ac'o yich'icun ta muc' scotol crixchanoetic jech chac c'u cha'al ta x'ich'e ta muc' li Jtote. Li buch'utic

mu xiyich'ic ta muq'ue, mu xich'ic ta muc' e'uc li Jtote ya'ele, ja' ti listac talele.

<sup>24</sup>Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic ta xa'ibecun li jc'ope, mi ta sch'unic ti ja' ta xcoltaatic yu'un li buch'u listac talele, ta xcuxiic o sbatel osil. Muc bu ta xich'ic vocal yu'un iloq'uic xa li bu sventa ta xch'ayic o sbatel osile. <sup>25</sup>Melel li c'usi chacalbeique, jo'oxuc li chamemoxuc chaquilique, ista xa sc'ac'alil chava'ibecun li jc'ope, jo'on li Snich'onun li Diose. Li buch'utic ta sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>26</sup>Jech chac c'u cha'al sventainoj cuxlejal sventa sbatel osil li Jtote, ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, yac'ojbun jeventain li cuxlejal sventa sbatel osil li Jtote. <sup>27</sup>Yac'ojbun cabtel sventa ta xquich'be sc'opic scotol li crizchanoetique yu'un li jo'one co'ol crizchanoutic. <sup>28</sup>Mu me toj ch'ayeluc o avo'onic ta sventa ti jech laj calboxuque. Yu'un ta me xc'ot sc'ac'alil ta xa'iic jc'opojel scotol li ánimaetique. <sup>29</sup>Jech ta xcha'cuxiic loq'uel ta smuquenalic. Li buch'utic ti lec li c'ustic la spasique ta xcuxiic o sbatel osil. Yan li buch'utic ti chopol li c'ustic la spasique ta x'ac'bat yich'ic vocal sbatel osil.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti buch'utic li yajtexticoe**

<sup>30</sup>Li jo'one mu c'usi xu' ta jpas jtuc. Ma'uc ta jpas li c'usi ta jnopal jtique. Li c'u sba laj yalbun li Jtote, ja' no'ox jech ta xquich'be sc'opic scotol li crizchanoetique.

Tuc' ta xquich'be sc'opic yu'un ja' ta jpas li c'usi ta sc'an li Jtote, ja' ti listac talele. <sup>31</sup>Ti jtucuc no'ox ta xcal li jc'opla, li jo'oxuque xu' chanopic ti mu'yuc sbalil li c'usi chacalbeique. <sup>32</sup>Li jo'one oy cajtextico, ja' li buch'u chal jc'opla. Ja' melel li jc'oplal li ta xale. <sup>33</sup>Li jo'oxuque la ataquic ta jaq'uel ta stojol Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Li c'u sba laj yal jc'oplal li Juane, ja' melel. <sup>34</sup>Pero ma'uc to persa ti jech laj yal jc'opla. Ja' no'ox ta julesboxuc ta ajolic yo' ac'o xach'unic o, jech chacolic. <sup>35</sup>Li Juane co'ol schi'uc xojobal c'oc' ya'el ti ta xac' ta ilel li bee, yu'un ja' laj yalboxuc li c'usi lec ta pasele. Li c'usi laj yalboxuque jliquej no'ox xamuybajic o. <sup>36</sup>Ta sventa li Juane ja' no'ox la ava'ibecun jc'oplal. Li ta cabtel ti chac' jpas li Jtote, jech ta xvinaj o ti tacbilun talel yu'un li Jtote. <sup>37</sup>Li Jtote, ja' ti listac talele, ja' cajtextico nojtoc yu'un laj xa yal jc'oplal e'uc. Muc bu ava'iojic jutuc li c'u sba li sc'opojele, muc bu avilojic c'u sba li Jtote.

<sup>38</sup>Schi'uc mu'yuc ta avo'onic li sc'ope yu'un mu xach'unic ti jo'on Avajcoltavanejicun li tacbilun talel yu'un li Jtote. <sup>39</sup>Chaq'uelic li sc'op Diose, chanopic ti jech chacuxiic o sbatel osile. Pero mu jechuc ta xal li sc'op Diose. Ja' te ts'ibabil jc'oplal ti ta jventa jo'on chacuxiic o sbatel osile. <sup>40</sup>Pero mu xac'an xavich'icun ta muc' yo' jech chacuxiic o sbatel osil.

<sup>41</sup>Ti litale, yo' ac'o xavich'icun ta muc' jech chacuxiic o sbatel osil; ma'uc no'ox ti lec xa aveic ta jtojole. <sup>42</sup>Pero jq'ueloj li c'u sba avo'onic.

Jna'oj ti mu'yuc ono'ox ta avo'onic li Diose. <sup>43</sup>Li jo'one ja' listac talel li Jtote pero mu xavich'icun ta muc!. Yan li buch'u jech no'ox ta xtal stuque ja' chavich'ic ta muc!. <sup>44</sup>Mu xu' chach'unic yu'un ja' no'ox chac'anic ti lec xa yeic ta atojolic la achi'iltaquique. Ma'uc chac'anic ti lec chayilic li Diose. <sup>45</sup>Mu me xanopic ti jo'on chajtic'beic amulic ta stojol li Jtote. Ta sventa ti ja' ta sloq'uel avo'onic chach'unic scotol li smantaltac Dios ti avalojic ti laj yal Moisés ta vo'onee, ja' amulic o, yu'un mu xch'un avu'unic. <sup>46</sup>Ti ach'unojicuc li c'usi la sts'iba li Moisés ta vo'onee, jech chach'unic e'uc ti jo'on Avajcoltavanejicun ti jechueque. Yu'un ja' jc'opla li la sts'iba comel li Moisese. <sup>47</sup>Mi mu xach'unic li c'usi ts'ibabil comel yu'un li Moisese, ¿mi la ja' xa chach'unic nojtoc li c'usi chacalbeique? —x'utatic yu'un Jesús li j'abteletique.

**Ja' sc'opla ti la smac'lan jo'mil  
viniquetic li Jesuse**

(Mt. 14.13–21; Mr. 6.30–44; Lc. 9.10–17)

**6** Ta ts'acal ibat ta jot nab li Jesuse. Jchi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Galilea sbi li nabe, Tiberias sbi nojtoc. <sup>2</sup>Ep crixchanoetic jchi'ucutic batel schi'uc li Jesuse yu'un iyilic ti ep iyac' ta ilel stsatsal sju'ele, ja' ti la scoltaan jchamelajeletique. <sup>3</sup>Li Jesuse laj yic'uncutic muyel ta jun biq'uit vits. Te ichoti. Lijchoticutic e'uc, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. <sup>4</sup>Po'ot xa'ox li q'uin Coltael cu'uncutic,

jo'oncutic li j'israeluncutique.

<sup>5</sup>C'alal iyil Jesús ti te chtal ta stojol epal crixchanoetique, jech ijac'bat Felipe yu'un li Jesuse:

—¿Bu chba jmantic talel pan sventa chcac'betic sve'ic li epal crixchanoetic ti li' xa oyique? —xi li Jesuse.

<sup>6</sup>Li Jesuse sna'oj ono'ox li c'u sba tspase, pero jech la sjac'be yu'un tsq'uel c'u sba ta xtac'av li Felipee.

<sup>7</sup>Itac'av li Felipee:

—Ti oyuc lajunvinic (200) denario taq'uin sventa ta jmantic o li pane, ac'o mi jutuc no'ox chcac'betic, pero mu xloq'uic o —xi.

<sup>8</sup>Li Jesuse jech i'albat yu'un jun jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' li Andrese, ja' yits'in li Simón Pedroe:

<sup>9</sup>—Oy jun querem li'i yich'oj talel jo'p'ej pan. Yich'oj talel cha'cot choy nojtoc. Pero mu xloq'uic o, yu'un toj epic li crixchanoetique —xi.

<sup>10</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Albeic li crixchanoetique ac'o chotlicuc —xijyutcutic.

Yu'un naca yaxaltic no'ox te ichoti. Oy nan jo'miluc li viniquetic. Yan li antsetique schi'uc li unetique muc bu xich'ic atel. <sup>11</sup>Li Jesuse la stsac li pane, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan, laj yac'buncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique.

Jo'oncutic la jpucbecutic li buch'utic te chotlique. Jech nojtoc la jpucbecutic ba li choye ti c'u yepal la sc'anic li crixchanoetique. <sup>12</sup>C'alal inojic scotolique, li Jesuse jech laj yalbuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

—Tsobbeic scotol li scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye. Mu me xquicatic —xijyutcutic.

<sup>13</sup>La jtsobcutic scotol. Inoj lajchamoch li scomenal li jo'p'ej pane. <sup>14</sup>Li crixchanoetique, c'alal iyilic ti la sp'oles pan li Jesuse, jech laj yalbe sbaic:

—Melel li vinic li'i ja' xa li buch'u ta xal sc'op Dios ti sc'oplal chtal sventainutique —xut sbaic.

<sup>15</sup>Li Jesuse sna'anojbe yo'onic li jchi'iltaque ti chiq'uc batel ta persa yo' ta stiq'uc ta ajvalilal cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Ja' yu'un la svoc' sba batel ta vits li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti iyanav ta yoc ta ba nab li Jesuse

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup>Xtup'et xa'ox osil li c'alal lijyalcutic batel ta ti' nab, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse. <sup>17</sup>Te lij'ochcutic ta canava yu'un chijbatcutic ta jteclum Capernaum li te ta jot nabe. Jliquel xa'ox ac'ubal te yacuncutic ta xanbal ta ba nab. Muc to'ox bu staojuncutic li Jesuse.

<sup>18</sup>Toj tsots ital ic!. Lic syuq'uilan sba li nabe. <sup>19</sup>C'alal oy xa'ox nan o'loluc schibal reva lijanavcutic batel ta ba nabe, iquilcutic te yac talel ta xanbal ta yoc ta ba nab li Jesuse. Inopojoj talel li ta jcanavacutique. Lijxi'cutic tajmec. <sup>20</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Mu me xaxi'ic, jo'on me —xijyutcutic.

<sup>21</sup>Xijmuybjajcutic xa laj quic'cutic ochel ta canava li Jesuse. Lije'otcutic ta ora ta jot nab li bu jnopojcutic ono'ox ti chijbatcutique.

### Ja' sc'oplal ti la sa'ic Jesús li crixchanoetique

<sup>22-23</sup>Li crixchanoetic li te icomic ta jot nabe iyilic ti mu'yuc yan canavae, ja' no'ox jun li bu lij'ochcutic o batele. Iyilic nojtoc ti muc bu x'och ta canava li Jesuse, ja' no'ox jtuccutic lij'ochcutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Ta yoc'omal italic yan canavaetic li te liquemic talel ta jteclum Tiberiase. Ja' te nopol i'ech'ic li yo' bu la sve'ic pan li crixchanoetique li c'alal laj yalbe coliyal Dios li Cajvaltic Jesuse. <sup>24</sup>Iyilic li crixchanoetique ti muc xa bu te li Jesuse, schi'uc muc xa bu te oyuncutic e'uc, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, ja' yu'un te i'ochic ta canava e'uc. Te italic ta Capernaum, ja' tal sa'ic li Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti ja' vaj ya'el li Jesuse yu'un ja' chijkeuxiutic o sbatel osil

<sup>25</sup>C'alal te la staic ta jot nab li Jesuse, jech la sjac'beic:

—Jchanubtasvanej, ¿c'u ora lajul li'i? —xutic.

<sup>26</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbeique, ti tal asa'icune, ma'uc sventa ti laj cac' ta ilel li jtsatsal ju'ele. Ja' no'ox tal asa'icun o ti lec lanojic ta pane. <sup>27</sup>Mu me ja'uc no'ox batem ta avo'onic ta sa'el la ave'elic ti xlaj no'oxe. Ja' sc'an ti chasa'ic la ave'elic li mu'yuc slajeb ti chacuxiic o sbatel osile. La ave'elic ti chacalbeique, jo'on chacac'beic, jo'on li co'ol crixchanoutique, yu'un ja' jech ac'bil cabtel yu'un li Diose, ja' li Jtote —xi li Jesuse.

<sup>28</sup>Li jchi'iltaque jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿C'u chicututic ta jpasbecutic li c'usi ta sc'an li Diose? —xiic.

<sup>29</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li c'usi ta sc'an Dios ti chapasique, ja' ti ac'o xach'unic ti jo'on Avajcoltavanejicune, jo'on ti li' tacbilun talel yu'un li Diose —xi li Jesuse.

<sup>30</sup>Jech la sjaq'uic nojtoc li jchi'iltaque:

—¿C'usi senyail chavac'bun quilcutic o ti tacbilot talel yu'un li Diose yo' jech ta jch'uncutic o li c'usi chavale? ¿C'usi abtelal chavac'bun quilcutic o? <sup>31</sup>Li jtotic jme'tic ta vo'onee la sve'ic li manavaj li te ta taqui jamaltique. Jech ts'ibabil ta sc'op Dios: “Li Moisese laj yac' ta ve'el vaj li talem ta vinajele”, xi ts'ibabil. Ac'buncutic jech e'uc —xiic li jchi'iltaque.

<sup>32</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Melel li c'usi chacalbeique, ma'uc Moisés ti laj yac' li vaj ti la sve'ic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Dios laj yac' talel li vaje. Li vaj ti la sve'ic li jtotic jme'tique ja' no'ox sventa icuxiic o li li' ta balumile. Yan li avie li vaj ti chayac'beic li Jtote, ja' sventa chacuxiic o sbatel osil. <sup>33</sup>Li vaj ti chayac'beic li Diose, liquem talel ta vinajel. Ja' sventa chacuxiic o sbatel osil, jo'oxuc ti li' oyoxuc ta balumile —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>34</sup>Laj yalic li jchi'iltaque:

—Cajval, ac'buncutic scotol c'ac'al li vaj chavale —xiic.

<sup>35</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li li' ta balumile ta vaj cuoxuloxuc. Ja' no'ox jech nojtoc ta

jventa jo'on xu' chacuxiic o sbatel osil yu'un jo'on vajun ya'el. Li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue, mi ta sch'unic ti jo'on ta jcoltaique, mu xa c'usi yan ta sc'anic, xmuyabajc no'ox. <sup>36</sup>Pero li jo'oxuque mu xac'an xach'unic ti jo'on chajcoltaique, ja' yu'un laj calboxuc ti mu'yuc jbalil chavilicune. <sup>37</sup>Scotol buch'utic ti t'ujbilic ono'ox yu'un Jtot ti chiyich'ic ta muq'ue, ja' chiyich'ic ta muc!. Ximuyabaj no'ox ta xquic'an. Mu xcac' xch'ayic o sbatel osil. <sup>38</sup>Ti liyal talel li' ta balumile, ma'uc tal jpas li c'usi ta jc'an jtuque. Ja' tal jpas li c'usi ta sc'an li Jtot ti listac talele. <sup>39</sup>Li Jtote ja' tsc'an ti mu xch'ay junuc cu'un li c'u yepal t'ujbilic ono'ox yu'un ti ac'o xiyich'ic ta muq'ue. Mi ichamique, ta jcha'cuxesanic scotolic ta slajeb c'ac'al. <sup>40</sup>Yu'un ja' jech sba tsc'an li Jtote ti ac'o cuxiicuc o sbatel osil scotol li buch'utic ta sch'unic ti jo'on Snich'onun li Diose, schi'uc ta sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune. Mi ichamique, ta jcha'cuxesanic scotolic ta slajeb c'ac'al —xi li Jesuse.

<sup>41</sup>Li jchi'iltaque ta israelale muc bu sch'unic li c'alal laj yal Jesús ti ja' vaj ya'el ti te liquem talel ta vinajele. <sup>42</sup>Jech laj yalbe sbaic:

—Ja' snich'on José li Jesús li'i. Xcojtaquinbetic li stot sme'e. iC'u ma sba ti chal ti liquem talel ta vinajele! —xut sbaic.

<sup>43</sup>Itac'av li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xach'unic li c'usi laj cale? <sup>44</sup>Muc buch'u xu' chiyich' ta muc! mi muc bu tijbil sjol yo'on yu'un li Jtote, ja' ti listac talele. Li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue, mi

ichamique, ta jcha'cuxesanic ta slajeb c'ac'al. <sup>45</sup>Jech la sts'ibaic comel li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee: "Scotolic ch-ac'bat sna'ic yu'un Dios ti buch'u ta xcoltavane", xi ono'ox ts'ibabil. Jech scotol buch'utic tsc'an tsna'ique, ja' ta x'ac'bat sp'ijilic yu'un li Jtote jech chiyich'ic ta muc!.

<sup>46</sup>Muc buch'u yiloj li Diose. Jtuc no'ox quiloj yu'un te liquemun talel ta stojol. <sup>47</sup>Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic ta sch'unic ti tacbilun talel yu'un li Diose ja' ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>48</sup>Jo'on vajun ya'el yu'un ta jventa jo'on chacuxiic o sbatel osil. <sup>49</sup>C'alal la sve'ic manavaj li te ta taqui jamaltic li jtotic jme'tic ta vo'onee, muc bu xcuxiic o sbatel osil. <sup>50</sup>Li vaj ta xcale ja' te liquem talel ta vinajel. Li buch'utic ta sve'ique ja' ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>51</sup>Jo'on li vajun ya'ele yu'un te liquemun talel ta vinajel. Ta jventa jo'on chacuxiic o sbatel osil. Scotol buch'utic ta sve'ic li vaj ta xcale, ja' ta xcuxiic o sbatel osil. Li vaj li chcaq'ue ja' li jbec'tale. Ta xcac! ta sventa xu' ta xcuxiic o sbatel osil scotol li crizchanoetique —xi li Jesuse.

<sup>52</sup>Li jchi'iltac ta israelale jech laj yalbe sbaic:

—iC'u ma sba chijyac'betic jlajestic li sbec'tale! —xut sbaic.

<sup>53</sup>Li Jesuse jech itac'av:

—Melel li c'usi chacalbeique, mi muc bu alajesojic li jbec'tale, jo'on li co'ol crizchanoutique, mi muc bu avuch'ojic li jch'ich'ele, mu xacuxiic o sbatel osil. <sup>54</sup>Li buch'utic ta slajesic li jbec'tale schi'uc ta xuch'ic

li jch'ich'ele ta xcuxiic o sbatel osil. Mi ichamique, ta jcha'cuxesanic ta slajeb c'ac'al. <sup>55</sup>Li jbec'tale co'ol schi'uc lequil ve'lil ya'el. Li jch'ich'ele co'ol schi'uc lequil jo' ya'el jech chacuxiic o sbatel osil. <sup>56</sup>Li buch'utic ta slajesic li jbec'tale schi'uc ta xuch'ic li jch'ich'ele ja' te jchi'uquic o, jech te oyun o ta yo'onic e'uc. <sup>57</sup>Li Jtot ti listac talele cuxul o sbatel osil. Ja' no'ox jechun e'uc, cuxulun o sbatel osil ta sventa li Jtote. Ja' no'ox jechic e'uc li buch'utic chislajesique, ta jventa jo'on ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>58</sup>Li vaj ta xcale ja' te liquem talel ta vinajel. Ma'uc jech sba jech chac c'u cha'al li manavaj ti la sve'ic li jtotic jme'tic ta vo'onee. C'alal la sve'ic manavaj li jtotic jme'tic ta vo'onee, muc bu xcuxiic o sbatel osil. Yan li avie li buch'utic ta sve'ic li vaj ta xcale ja' ta xcuxiic o sbatel osil —xi li Jesuse.

<sup>59</sup>Ja' jech laj yal Jesús li c'alal ichanubtasvan ta sch'ulnaic li jchi'iltac ta israelal li te ta Capernaume.

**Ja' sc'oplal ti ja' no'ox  
Jesús chijyalbutic ti c'u sba  
chijcuxiutic o sbatel osile**

<sup>60</sup>Ep li jchi'iltac ta israelal la schi'inic jujun c'ac'al li Jesuse, pero c'alal iya'iic li c'u sba ichanubtasvane, jech laj yalic:

—Altic chal ti liquem talel ta vinajele. Mu jch'untic ti ava'i sba chale —xiic.

<sup>61</sup>Li Jesuse sna'ojoj ti oy jchi'iltac ti mu sch'unic li c'usi laj yale. Jech la sjac'be:  
—¿Mi chopol ava'iic li c'usi laj cale? <sup>62</sup>¿C'u chavalic mi la avilic ti

chimuy batel li bu liquemun talele, jo'on li co'ol crixchanoutique?

<sup>63</sup> Ja' persa sc'an chach'unic li c'usi chcale yo' jech chacuxiic o sbatel osil. Ja' jech smelol li c'usi laj calboxuque. Ma'uc to uts li c'ustic chapasique. <sup>64</sup> Pero mu acotolicuc chach'unic —x'utatic yu'un li Jesuse.

C'alal lic stsac yabetel li Jesuse, sna'oj xa ono'ox li buch'utic mu sch'unic ti ja' Jcoltavaneje schi'uc li buch'u ta x'ac'ven ta c'abale.

<sup>65</sup> Li Jesuse jech laj yalbuncutic jcotolcutic:

—Laj ono'ox calboxuc ti muc buch'u xu' chiyich' ta muc' mi muc bu tijbil sjol yo'on yu'un li Jtote —xijiutcutic.

<sup>66</sup> Ja' yu'un ep jchi'iltac laj yictaic comel li Jesuse, ja' li buch'utic co'ol to'ox la jchi'incutique. Mu xa bu la schi'inic batel. <sup>67</sup> Li Jesuse jech la sjac'buncutic, jo'ncutic li lajchavo'ncutique:

—Li jo'oxuque ¿mi chac'an chavictaicun e'uc? —xijiutcutic.

<sup>68</sup> Itac'av li Simón Pedroe:

—Cajval, ibu xa chba jac'utic ta yan! Atuc no'ox xana' li c'u sba chijcuxicutic o sbatel osile. <sup>69</sup> Li jo'ncutique jch'unojcutic. Jna'cutic ti jo'ot li Cristoote, ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique. Jo'ot Snich'onot li cuxul Diose —xi li Pedroe.

<sup>70</sup> Itac'av li Jesuse:

—Jo'on la jt'ujoxuc li lajchavo'oxuque pero oy junoxuc ti ja' ventainbil yu'un li pucuje —xijiutcutic.

<sup>71</sup> Ja' Judas li laj yalbe sc'oplale, ja' li snich'on Simón

Iscariotee, yu'un ja' ta x'ac'ven ta c'abal. Li Judase ja' jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac Jesús ti lajchavo'ncutique.

**Ja' sc'oplal ti muc bu x'ich'e ta muc' yu'un yits'inabtacl li Jesuse**

**7** Ta ts'acal ixanav ta scotol jteclumetic li ta Galilea balumil li Jesuse. Jchi'ucutic batel, jo'ncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Li Jesuse mu sc'an chbat ta Judea balumil yu'un li j'abteletic cu'ncutique te yacal tsnopbeel sc'oplal c'u sba tsmilic. <sup>2</sup> Po'ot xa'ox jun q'uin yu'un li jchi'iltac ta israelale li te ta Jerusalene. Ja' li q'uin ti ta smeltsanan syaxnaic ti ta x'ochic o li jchi'iltaque. <sup>3</sup> Li Jesuse jech i'albat yu'un li yits'inabe:

—Mu xavicta aba, batic ta Judea. Yu'un c'alal ta xilic ti ep chavac' ta ilel atsatsal aju'el li te ta q'uine, jech más chayich'ic o ta muc' li buch'utic sch'unojic xa la ac'lope.

<sup>4</sup> Li buch'u ta sc'an ta xpuc sc'oplae mu ta muculuc ta spas li c'u sba yabtele. Mi ja' avabtel o ti jech chapse, ac' aba ta ilel ta stojol scotol crixchanoetic —xiic.

<sup>5</sup> Li yits'inabtaque mu sch'unic e'uc ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan li sbanquilique. <sup>6</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Muc to bu tsta sc'ac'alil ti chibat ta q'uine. Li jo'oxuque c'uc no'ox ora xu' chabatic. <sup>7</sup> Li crixchanoetic muc bu chopol chayilic li jo'oxuque. Yan li jo'one chopol chiyilic yu'un jo'on ta xcalbeic ti chopol li c'ustic ta spasique. <sup>8</sup> Li jo'oxuque batanic

li ta q'uine. Yan li jo'one muc to bu chibat yu'un muc to bu tsta sc'ac'alil ti chibate —xi li Jesuse.

<sup>9</sup>C'alal jech laj yalbe li yits'inabtac li Jesuse, te lijoc'tsajcotic ta Galilea schi'uc Jesús, jo'oncotic li yajchanbalajeltacuncutique.

Ja' sc'opla! ti i'ay ta q'uin li Jesuse, ja' li q'uin ti ta x'ochic ta syaxnaique

<sup>10</sup>Batemic xa'ox ta q'uin li te ta Jerusalén li yits'inabtac li Jesús li c'alal lijbacutic e'uc schi'uc li Jesuse. Muc bu la jchi'incutic batel li crixchanoetique. Jtuccutic no'ox lijbacutic yu'un mu sc'an xac' sba ta ilel li Jesuse. <sup>11</sup>Li j'abteletic cu'uncutic, jo'oncotic li j'israeluncutique, te oyic ta q'uin ta sa'ic li Jesuse. Jech ta sjac'ulanbeic li crixchanoetique:

—¿Bu oy xana'ic li Jesuse? —xiic.

<sup>12</sup>Scotol li j'ilq'uinetique naca ja' sbel yeic li Jesuse. Oy buch'utic jech laj yalic:

—Toj lec yo'on —xiic.

Oy yan jech laj yalic:

—iMuc bu lec! Ja' jlo'lovanej —xiic.

<sup>13</sup>Pero mu junuc buch'u tsjamal'al li Jesuse yu'un ta xi'ic li ta j'abteletic cu'uncutique.

<sup>14</sup>C'alal yoxibal xa'ox c'ac'al liquem q'uine, ibat ta muc'ta ch'ulna li Jesuse. C'ot chanubtasvanuc ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Te jchi'ucutic ti yajchanbalajeltacuncutique.

<sup>15</sup>Li j'abteletique toj ch'ayel no'ox yo'onic li c'u sba ichanubtasvan li Jesuse. Jech laj yalic:

—¿Bu ischan li jchi'iltic li'i yu'un muc buch'u la schanubtas cu'untic? —xiic.

<sup>16</sup>Li Jesuse jech laj yal:  
—Ma'uc jc'op jtuc li li'  
chichanubtasvan oe. Ja' sc'op stuc li Diose, ja' ti listac talele. <sup>17</sup>Li buch'u tsc'an tspas li c'usi ta sc'an li Diose, ta x'ac'bat sna' mi ja' sc'op Dios li chcale, mi jc'op no'ox jtuc.  
<sup>18</sup>Li buch'u ta xchanubtasvan o li c'usi ta snop stuque, ja' no'ox ta sc'an ich'el ta muc' stuc. Li jo'one ta xcac' ta ich'el ta muc' li Diose, ja' ti listac talele. Muc bu chilo'lovan. Ja' melel li c'usi chcale.

<sup>19</sup>Li Moisés li iyal sc'op Dios ta vo'onee la sts'ibaboxuc comel li mantaletique. Pero mu junuc buch'u sch'unoj jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique. Ti ach'unojicuc li mantaletique, muc bu chanopic chamilicun ti jechuque —xi li Jesuse.

<sup>20</sup>Jech itac'avic li jchi'iltaque:

—Ochem pucuj ta ajol taje.

¿Buch'u chac smilot? —xutic.

<sup>21</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jun no'ox vinic la jcolta ta sc'ac'alil ta jcuxtic pero acotolic toj ch'ayel no'ox o avo'onic. <sup>22</sup>Li Moisese laj yalboxuc ti chavaq'uib ta ich'el circuncisione, pero ma'uc ba'i il'abat li Moisese. Ja' ba'i il'abat li jtotic jme'tic ta más vo'onee. Li jo'oxuque ac'o mi ta sc'ac'alil ta jcuxtic, chavac'beic yich' circuncisión li unetic li yich'ojic xa vaxaquib c'ac'ale. <sup>23</sup>Ti chavaq'uib circuncisión ta sc'ac'alil ta jcuxtique yo' jech mu xap'ajbeic smantal li Moisese, ¿c'u cha'al chopol chavilicun ti la jcolta jun jchi'iltic li ta sc'ac'alil ta jcuxtique?

<sup>24</sup>Muc bu lec mi chatic'beic smul ta ora jun vinique. Ja' sc'an chanopic

mi melel ti chopol li c'usi la spase  
—xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti mu jmojuc yo'onic li  
crixchanoetic ta stojol li Jesuse**

**25** Oy jayvo' li jchi'iltac li te  
nacalic ta Jerusalene jech laj yalic:  
—¿Mi ma'uc li vinic li'i ti ta  
sa'ic li j'abteletic cu'untic ti chac  
smilique? **26** Q'uvelavilic, li' to  
ta xchanubtasvan ta jtojoltique.  
Pero mu c'usi ta x'albat yu'un  
li j'abteletique. ¿Mi yu'un  
sch'unojic xa ti ja' li t'ujbil yu'un  
Dios ti sc'oplal ono'ox chtal  
sventainutique? **27** Li jo'otique  
jna'octic ti bu liquem talel li vinic  
li'i. C'alal ta xtal li buch'u t'ujbil  
yu'un Dios ti chisventainutique,  
muc buch'u sna' bu ta xlic talel —  
xut sbaic.

**28** Li Jesuse tsots ic'opoj li te  
ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta  
Jerusalén li c'alal ichanubtasvane.  
Jech iyal:

—Xavojtaquinicun ti avalojique.  
Ana'ojic li bu liquemun talel ti  
avalojique. Pero mu ta jmantaluc  
jtuc ti litale. Ja' listac talel li  
Diöse, ja' melel li sc'ope. Pero  
mu xavojtaquinic li jo'oxuque.  
**29** Li jo'one xcojtaquin yu'un ja' te  
liquemun talel ta stojol. Ja' listac  
talel li'i —xi li Jesuse.

**30** Chac stiq'uic o ta chuquel li  
Jesuse, pero muc buch'u tsatsac  
yu'un muc to bu c'otem sc'ac'alil  
ta stsaquic. **31** Pero oy ep buch'utic  
la sch'unic ti ja' xa li buch'u t'ujbil  
yu'un Dios ti sc'oplal ono'ox chtal  
ventainvanuque. Jech laj yalic:  
—Li jchi'iltic li'i chac' ta ilel ep  
stsatsal sju'el jech chac c'u cha'al

sc'oplal ta spas li buch'u sc'oplal  
ono'ox chtal sventainutique. Ja' xa  
li li' oye —xiic.

**Ja' sc'oplal ti laj yalbeic  
yajmayoltaquic li j'abteletic  
ti ac'o stsaquic li Jesuse**

**32** Li jfariseoetique iya'iic ti ja' jech  
ta xlo'ilajic li buch'utic la sch'unic  
xa ti ja' Jesúus li buch'u t'ujbil  
yu'un Dios ti sc'oplal ono'ox chtal  
ventainvanuque. Ja' yu'un li banquilar  
paleetique schi'uc li jfariseoetique  
laj yalbeic jayvo' yajmayolic ti ac'o  
stsaquic li Jesuse. **33** Li Jesuse jech laj  
yalbe li jchi'iltaque:

—Mu xa jaluc li' jchi'ucoxuque. Ta  
xa xibat li yo' bu oy li buch'u listac  
talele. **34** Li jo'oxuque chasa'icun  
pero mu xataicun. Li yo' bu  
chibate mu xu' chabatic tey e'uc li  
jo'oxuque —xi li Jesuse.

**35** Li j'abteletic cu'uncutique jech  
lic yulanbe sbaic:

—¿Bu chbat ti yaloj ti mu xa  
jtatiqe? ¿Mi ja' nan te chbat li yo'  
bu oy li jchi'iltactic li spucoj sbaic  
batel ta yosilal li jgreciaetique?  
¿Mi ja' nan chba schanubtas li  
jgreciaetique? **36** ¿C'u sba smelol taje  
ti jech laj yale: “Chasa'icun pero  
mu xataicun. Li yo' bu chibate mu  
xu' chabatic tey e'uc li jo'oxuque”,  
ti xijyututique? —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti jech chac c'u cha'al  
nio' ta xvinaj slequil yo'onic  
li buch'utic ta sch'unique**

**37** Ta muc'ta q'uine la sva'an sba ta  
o'lol crixchanoetic li Jesuse. Tsots  
ic'opoj, jech laj yalbe li jchi'iltaque:

—Li buch'utic ta sa'ulanic li c'u  
sba xu' ta xtuq'uibic jech chac

c'u cha'al ta sa'ulan jo' yuch' mi  
chtaquij sti'e, ac'o yich'icun ta  
muc!. Jo'on ta jtuq'uibtasbe yo'onic.  
<sup>38</sup>Li buch'utic ta sch'unic ti jo'on  
ta jcoltaique, jech ta xc'ot ta pasel  
jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op  
li Diose: "Li slequil li yo'onic  
ja' jech chac c'u cha'al li nio' ti  
te xnixnun oe", xi ts'ibabil —xi li  
Jesus.

<sup>39</sup>Ti jech laj yal Jesuse, ja' laj  
yalbe sc'oplal yabtel li Ch'ul  
Espíritu li sc'oplal ono'ox ta x'ac'bat  
ta yo'onic li buch'utic ta sch'unic  
ti ja' Yajcoltavanejc li Jesuse.  
Pero muc to'ox bu talem li Ch'ul  
Espíritue yu'un muc to'ox bu sutem  
batel ta vinajel li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la svoq'uilan sbaic ta  
c'op li j'israeletic ta stojol li Jesuse**

<sup>40</sup>C'alal iya'iic li jchi'iltac ta  
israelal li c'usi laj yal li Jesuse, oy  
buch'utic jech laj yalic:

—Ta melel ja' xa li buch'u ti  
sc'oplal ono'ox chtal yal li sc'op  
Diose —xiic.

<sup>41</sup>Oy yan jech laj yalic:  
—Li'i ja' xa li buch'u t'ujbil  
yu'un Dios ti sc'oplal ono'ox chtal  
sventainutique —xiic.

Oy yan jech laj yalic:  
—Mu teuc chlic talel ta Galilea li  
buch'u sc'oplal chtal sventainutique.  
<sup>42</sup>Chal ta sc'op Dios ti te ta xvoc'  
ta Belene yu'un ja' snitilul David  
ta vo'onee. Ja' te ta xvoc' li yo' bu  
ivoc' li Davide —xiic.

<sup>43</sup>Ja' yu'un la svoq'uilan sbaic ta  
c'op li jchi'iltac ta stojol li Jesuse.  
<sup>44</sup>Oy buch'utic chac stsaquic li  
Jesus pero muc buch'u stsac.

Ja' sc'oplal ti laj yalic li mayoletic  
ti muc buch'u jech ta xlo'ilaj jech  
chac c'u cha'al chlo'ilaj li Jesuse

<sup>45</sup>Li mayoletique isutic ta stojol  
li banquilar paleetique schi'uc li  
jfariseoetique. Jech ijac'batic:  
—¿C'u cha'al muc bu xatsaquic  
talel? —x'utatic.

<sup>46</sup>Itac'avic li mayoletique:  
—Yu'un muc buch'u jech chlo'ilaj  
jech chac c'u cha'al chlo'ilaj li  
vinique —xiic.

<sup>47</sup>Jech i'albatic yu'un li  
jfariseoetique:  
—¿Mi lalo'loatic e'uc li  
jo'oxuque? <sup>48</sup>Mu junuc  
j'abteletic cu'untic sch'unojic  
ti ja' xa li buch'u sc'oplal ti  
chisventainutique. Mi jo'cuncutic  
muc bu jch'unojcutic. <sup>49</sup>Li  
jchi'iltactic li te tsobolic ta stojol  
li Jesuse mu sna'ic li c'usi ta xal li  
mantaletique. Ich'ayic xa o —xiic  
li jfariseoetique.

<sup>50</sup>Te oy e'uc li Nicodemoe, ja' li  
buch'u a sc'opon ta ac'ubal li Jesuse,  
yu'un ochem ta fariseoal e'uc. Li  
Nicodemoe jech laj yal:

<sup>51</sup>—Mu xu' ta xcac'abetic yich'  
vocol jun jchi'iltic mi muc bu  
ca'iojtic li c'usi ta xale, schi'uc mi  
mu to jna'tic ti c'usi smule. ¿Mi  
mu jechuc ta xal li mantaletic  
cu'untique? —xi li Nicodemoe.

<sup>52</sup>Jech laj yalbeic li Nicodemoe:  
—¿Mi yu'un te liquemot talel ta  
Galilea e'uc li jo'ote? Q'uelo li sc'op  
Diose jech chana' o ti mu junuc li  
buch'u ta xal sc'op Dios ti te chlic  
talel ta Galileae —xutic.

<sup>53</sup>Isutic batel ta snaic.

**Ja' sc'oplal ti laj yiq'uic talel ta stojol Jesús jun jmullivajel antse**

**8** Li Jesuse ibat ta vits Olivatic. Jchi'ucutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. <sup>2</sup>Ta sob ta yoc'omal lijsutcutic talel schi'uc li Jesuse, te lijbatcutic nojtoc li ta muc'ta ch'ulna li ta Jerusalene. Ep jchi'iltac italic ta stojol Jesús. Ichoti li Jesuse, lic chanubtasvanuc. <sup>3</sup>Te italic e'uc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jayvo' li jfariseoetique. Te yic'ojic talel jun ants. Li antse yacal ta mulivajel istaic. C'ot yaq'uic ta stojol Jesús ta o'lol crixchanoetic. <sup>4</sup>Jech laj yalbeic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, li ants li'i yacal ta mulivajel ijtagutic. <sup>5</sup>Li Moisés li iyal sc'op Dios ta vo'onee yalojbutic mantal ti ac'o ac'batuc ton li buch'u jech ta spase. ¿C'usi chanop e'uc li jo'ote? —xutic.

<sup>6</sup>Ti jech laj yalbeic li Jesuse, yu'un tsq'uelbeic yo'on yu'un chac sa'beic smul. Li Jesuse la snijan sba, la sts'iba balumil ta sbic'tal sc'ob.

<sup>7</sup>Ti mu xlaj yo'onic ta sjaq'uele, jech la stuq'uibtas sba li Jesuse, jech laj yal:

—Mi oy buch'u junucal ti mu'yuc amulique, ja' ba'i ac'o yac'be ton li antse —xut.

<sup>8</sup>La scha'nijan sba nojtoc li Jesuse, la scha'ts'iba nojtoc li balumile.

<sup>9</sup>C'alal iya'iic ti jech laj yal Jesús li j'abteletique, ic'opojo y'o'onic ta scoj li smulique. Ta jujuntal iloq'uic batel. Ja' ba'i iloq'uic batel li buch'utic más molic xae. Ja' xa no'ox te icom li Jesús schi'uc li ants

li te ta o'lol crixchanoetique. <sup>10</sup>Li Jesuse la scha'tuq'uibtas sba, iyil ti muc xa bu te oyic li buch'utic laj yiq'uic talel li antse, ja' xa no'ox stuc te oy li antse. Li Jesuse jech laj yalbe li antse:

—Li buch'utic laj yalic amule ibatic xa. Muc buch'u laj yac'bot ton ta scoj la amule —xut.

<sup>11</sup>Itac'av li antse:

—Mu'yuc, tata —xi.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ja' jechun e'uc, muc bu chacac'be avich' vocol ta scoj la amule. Batan, mu xa me xasa' amul —x'utat batel li antse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Li jo'one co'ol schi'uc xojabal c'oc'un ya'el", xi**

<sup>12</sup>Li Jesuse ichanubtasvan nojtoc, jech laj yal:

—Li jo'one co'ol schi'uc xojabal c'oc'un ya'el ta atojolic, jo'oxuc ti oyoxuc ta ic'al ac'ubal ya'el ta scoj li mulile. Li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue ta xictaic spasel li mulile. Ja' xa ta spasic li c'ustic leque yu'un jo'on ta jcoltaic, jech ta xcuxiic o sbatel osil —xi.

<sup>13</sup>Li Jesuse jech i'albat yu'un li jfariseoetique:

—Li jo'ote atuc no'ox chaval ac'oplal. Mu'yuc avajtextico jech mu jch'uncutic li c'usi chavale —xutic.

<sup>14</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ac'o mi chavalic ti jtuc no'ox ta xcal jc'opla, pero ja' melel li c'usi chcale. Yu'un jna'ojoj ti bu liquemun talele, jna'ojoj ti bu chibate. Li jo'oxuque mu xana'ic ti bu liquemun talele, jech mu xana'ic bu chibat nojtoc. <sup>15</sup>Li jo'oxuque

chanopic ti crixchanoun no'oxe jech chasa'becun jmul. Li jo'one muc buch'u ta jsa'be smul. <sup>16</sup> Mi oy buch'u ta xcalbe ti oy smule, yu'un xa ono'ox oy smul. Yu'un mu jtucuc no'ox ta jnop ti oy smule; ja' co'ol ta xcalcutive jchi'uc li Jtote, ja' ti listac talele. <sup>17</sup> Li mantaletic li avich'ojique ta xal ti ja' to xu' chach'unic mi jmoj sc'opic li cha'vo'texticoetique. <sup>18</sup> Li jo'one ta xcal jc'oplal jtuc. Pero ja' jech ta xal jc'oplal e'uc li Jtote, ja' ti listac talele —xi li Jesuse.

<sup>19</sup> Li jfariseoetique jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿Bu oy la atot chavale? —xutic.

Itac'av li Jesuse:

—Mu xavojtaquinicun, jech mu xavojtaquinic e'uc li Jtote. Ti xavojtaquinicune, jech xavojtaquinic e'uc li Jtote —xut.

<sup>20</sup> Ja' jech laj yal Jesús li c'alal ichanubtasvan li ta yut jc'ol ch'ulna li yo' bu laj yaq'uic smoton Dios li jchi'iltaque. Pero muc buch'u tal stsaquic li Jesuse yu'un muc to bu c'otem sc'ac'alil ti ta stsaquee.

Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Li bu chibate mu xu' chabatic tey e'ue", xi

<sup>21</sup> Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc li jchi'iltac ta israelale:

—Li jo'one chibat. Chasa'icun pero mu xataicun. Te acuchoj amulic chachamic. Li bu chibate mu xu' chabatic te li jo'oxuque —xi.

<sup>22</sup> Jech laj yalbe sbaic li jchi'iltaque:

—¿Mi yu'un nan ta smil sba stuc ti ava'i sba chale: "Li bu chibate mu xu' chabatic tey li jo'oxuque", ti xijyututique? —xut sbaic.

<sup>23</sup> Li Jesuse jech iyal:

—Li jo'oxuque li' lach'iic lac'opojic ta sba balumile; li jo'one liquemun talel ta vinajel, ja' yu'un mu co'oluc ta jnoptic. <sup>24</sup> Ti laj calboxuc ti te acuchoj amulic chachamique, yu'un mu xach'unic ti jo'on chajcoltaique, ja' yu'un te acuchoj o amulic chachamic —xi li Jesuse.

<sup>25</sup> Jech lic sjaq'uic nojtoc li j'abteletique:

—¿Buch'uot cha'a? —xutic.

Itac'av li Jesuse:

—Ja' no'ox jech chac c'u cha'al laj calboxuc ta ba'ie. <sup>26</sup> Ac'o mi oy ep li c'usi xu' chacalbeique, ac'o mi oy amulic ti xu' chacalbeique pero muc to bu chacalbeic. Yu'un ja' no'ox chacalbeic li c'usi albilun yu'un li Jtote, ja' ti listac talele. Li Jtote ja' melel li c'usi chale —xi li Jesuse.

<sup>27</sup> Ta sventa ti mu sch'unic ti te liquem talel ta vinajel li Jesuse, jech muc bu xa'ibeic o smelol ti ja' laj yalbe sc'oplal li Jtotic Diose. <sup>28</sup> Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—C'alal chajoc'anicun ta cruz, jo'on li co'ol crixchanoutique, ja' to te chana'ic o ti jo'on Avajcoltavanejicune. Schi'uc chana'ic ti ja' no'ox laj calboxuc li c'u sba yalojbun li Jtote, ja' ti listac talele. <sup>29</sup> Li Jtote li' jchi'uhe, mu xiyicta yu'un scotol c'ac'al ta jpasbe li c'usi ta sc'anee —xi li Jesuse.

<sup>30</sup> C'alal jech laj yal li Jesuse, ep buch'utic la sch'unic ti ja' xa li buch'u sc'oplal ono'ox chtal ventainvanuque.

Ja' sc'oplal li buch'utic  
snich'nab li Diose schi'uc li  
buch'utic snich'nab li pucuje

<sup>31</sup> Li Jesuse jech laj yalbe  
li jchi'iltac ta israelal ti la

sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventifulvane:

—Mi chach'unic ta j'ech'el li c'usi laj calboxuque, jech ta xvinaj ti ta melel cu'unoxyuque. <sup>32</sup>Jech chana'ic ti ja' melel li c'usi laj cale. Ta sventa li jc'op ti ja' melele jech chaloq'uic o ta jtunel —xi li Jesuse.

<sup>33</sup>Itac'avic:

—Li jo'oncutique ja' jnitilulcutic li Abrahame. Mu junuc buch'u ochem ta jtunel cu'uncutic. ¿C'u cha'al jech chaval: “Jech chaloq'uic o ta jtunel”, ti xachie? —xutic.

<sup>34</sup>Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacialbeique, scotol li buch'utic ta sa'ulan smulique ja' te oyic ta jtunel yu'un li smulique.

<sup>35</sup>Li buch'utic ochemic ta jtunele mu c'usi ta x'ac'batic yu'un li yajvalique, ja' no'ox jayib c'ac'al ta x'ac'bat sventainic. Yan li nich'oniletique ta x'ac'batic o ta j'ech'el scotol li c'ustic oy yu'un li stotique. <sup>36</sup>Jo'on li snich'onun li Diose, mi jo'on chajloq'uesic ta jtunel yu'un li mulile, ta melel chaloq'uic o ta j'ech'el.

<sup>37</sup>Melel ja' anitilulic li Abrahame pero mu co'oluc avo'onic achi'uquic yu'un chac amilicun. Naca milvanej no'ox batem ta avo'onic ta scoj ti mu xc'ot ta avo'onic li jc'ope. <sup>38</sup>Li jo'one ja' no'ox ta xcal li c'ustic quiloj ta stojol li Jtote. Li jo'oxuque ja' chapasic li c'usi chayalbeic la atotique —x'utatic yu'un li Jesuse:

<sup>39</sup>Itac'avic:

—Ja' co'ol jch'unojcutic jech chac c'u cha'al li jnitilulcutic Abrahame —xiic.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ti jechuc ach'unojic jech chac c'u cha'al li Abrahame, chapasic jech

chac c'u cha'al la spas li Abraham ti jechuque. <sup>40</sup>Li avie chac'an chamilicun yu'un laj calboxuc ava'iic li c'usi melel ti laj yalbun talel li Diose. Li Abrahame muc bu jech la spas. <sup>41</sup>Jo'oxuque ja' chapasbeic yabel la atotique —xut.

Itac'avic:

—Li jo'oncutique ma'uc tsobbil unenuncutic. Jun no'ox li jtötutique, ja' li Diose —xiic.

<sup>42</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ti ja'uc atotic li Diose, c'uxun ta avo'onic ti jechuque. Yu'un te liquemun talel ta stojol li Diose. Mu ta jmantaluc jtuc ti litale; ja' listac talel li Diose. <sup>43</sup>Ti mu xava'ibeic smelol li jc'ope, yu'un mu ono'ox xac'an xava'iic. <sup>44</sup>Li jo'oxuque ja' atotic li pucuje. Ja' no'ox batem ta avo'onic chapasic li c'ustic ta sc'an li pucuje. Yu'un li stuque jmivilanej ono'ox li c'alal ilic li balumile, ja' jech c'alal tana. Mu sc'an li c'usi melele yu'un chopol ono'ox li yo'one. Stalel ono'ox ti jutc'ope. Ja' banquilal jutc'op o. <sup>45</sup>Li jo'one ja' melel li c'usi chacialbeique, pero mu xach'unic. <sup>46</sup>Li jo'oxuque mu xatabecun jmul. Melel li jc'op li laj calboxuque. ¿C'u cha'al mu xach'unbecun? <sup>47</sup>Li buch'utic snich'nabtac li Diose ta xich'beic ta muc' li sc'op li Diose. Ti mu xavich'ic ta muc' li sc'op Diose, yu'un ma'uc snich'naboxuc li Diose —x'utatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'opla ti laj yal Jesús:** “Li c'alal muc to'ox bu voq'uem li Abrahame, te ono'ox oyun”, xi

<sup>48</sup>Itac'avic li jchi'iltac ta israelale, jech laj yalbeic li Jesuse:

—Ja' melel li c'usi la jnopuscutique. Li jo'ote jsamariail vinicot. Ochem

pucuj ta avo'on —xi la sna'leic li Jesuse.

<sup>49</sup>Itac'av li Jesuse:

—Muc bu ochem pucuj ta co'on.

Ja' ta xcac' ta ich'el ta muc' li Jtote. Li jo'oxuque mu xavich'icun ta muc'. <sup>50</sup>Pero mu jtucuc no'ox ta xcac' jba ta ich'el ta muc'. Ja' chiyac' ta ich'el ta muc' e'uc li Jtote. Li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue ja' ch-ich'bat sc'opic yu'un li Jtote. <sup>51</sup>Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic ta xac' ta yo'onic li jc'ope ja' muc bu ta xham —xi li Jesuse.

<sup>52</sup>Li jchi'iltaque jech laj yalbeic li Jesuse:

—Jna'ojetutic xa ti ta melel ochem pucuj ta avo'one. Li jnitilulcutic Abrahame icham. Ichamic e'uc li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Li jo'ote chaval ti muc bu ta xham li buch'utic ta xac' ta yo'onic la ac'ope. <sup>53</sup>¿Mi yu'un jo'ot más tsots avabtel avich'oj ti avaloje? Li jnitilulcutic Abrahame más tsots yabtel iyich' pero icham. Ichamic e'uc li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Li jo'ote ¿bu talemot ti avaloje? —xutic.

<sup>54</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ti jtucuc no'ox ta xcac' jba ta ich'el ta muq'ue, xu' mu xach'unic. Pero mo'oj. Ja' chiyac' ta ich'el ta muc' li Jtote, ja' li Dios avu'unic ti avalojoque. <sup>55</sup>Pero mu xavojtaquinic. Li jo'one xcojtaquin. Mi ta xcal ti mu xcojtaquine, ta jut c'op jech chac c'u cha'al chajutic c'op li jo'oxuque. Li jo'one xcojtaquin li Diose, ta jch'unbe li c'ustic chiyalbune. <sup>56</sup>La anitilulic Abraham ti chavalique, xmuybaj no'ox yu'un ya'iojbun jc'oplal ti chitale. Isch'un

ti chitale jech xmuybaj o —xi li Jesuse.

<sup>57</sup>Li j'abteletic cu'uncutique jech laj yalbeic li Jesuse:

—Muc to bu avich'oj lajuneb yoxvinic (50) jabil. ¿C'uxi xavojtaquin li Abrahame yu'un queremot to? —xutic.

<sup>58</sup>Li Jesuse jech itac'av:

—Melel li c'usi chacalbeique, c'alal muc to'ox bu voq'uem li Abrahame, te ono'ox oyun li jo'one —xi.

<sup>59</sup>La stamic ton li jchi'iltaque yu'un chac smilic ta ton li Jesuse. Li Jesuse ijelav batel ta o'lol crizchanoetic jech muc bu xilic iloc' ta sti' smacol li muc'ta ch'ulnae, ibat.

Ja' sc'oplal ti la sjambe sat jun ma'sat vinic li Jesuse

**9** Li yo' bu lijelavcutic batel schi'uc li Jesuse, te iquilutic jun jchi'ilcutic ta israelal, ma'sat ono'ox ivoc' li vinique. <sup>2</sup>Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique jech la jac'bicutic li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, ¿buch'u ta smul ti jech ma'sat ivoc' li vinic li'i? ¿Mi ta smul stuc, mi ta smul stot sme'? —xcututic.

<sup>3</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu ta smuluc stuc, mu ta smuluc stot sme!. Ti jech ma'sat ivoc' li jchi'iltaque, yo' jech ac'o vinajuc o sju'el Dios. <sup>4</sup>Yo' to cuxulun li' ta balumile, persa ta jpasbe yabtel li Jtote, ja' ti listac talele. Yu'un po'ot xa chimile. <sup>5</sup>Ti jayib to c'ac'al li' oyun ta balumile, ja' jechun jech chac c'u cha'al xojobal c'oc' ta atojolic, jo'oxuc li

li' oyoxuc ta balumile, yu'un jo'on chacac'be avilic ti xu' chacolic ta jventae —xi li Jesuse.

<sup>6</sup>C'alal laj yal jech li Jesuse, la stubta balumil, la spas jset' ach'el. Ja' la sbonbe o scha'p'ejel sat li ma'sat vinique. <sup>7</sup>Jech laj yalbe:

—Batan, ba poco la asate li te ta stanqueal jo', Siloé sbie —x'utat. Li Siloée ja' "tacbil" xi smelol.

Ibat li ma'sate, ba spoc li sate. C'alal isute, lec xa xil osil yu'un ijam xa li sate. <sup>8</sup>Jech laj yalbe sbaic li buch'utic te nopol nacalic schi'uque, schi'uc li buch'utic yilojic ti jech ono'ox ma'sat ivoq'ue:

—Li vinic li'i ɿmi ma'uc li buch'u te ono'ox chotol ta xc'anolaje? —xut sbaic.

<sup>9</sup>Oy jayvo' jech laj yalic:

—Ja' le'e —xiic.

Oy yan jech laj yalic:

—Ma'uc, yu'un no'ox toj jmoj satic —xiic.

Jech laj yal li vinique:

—Jo'on chavilicune —xi.

<sup>10</sup>Jech la sjac'beic:

—¿C'uxi ijam la asate? —xutic.

<sup>11</sup>Itac'av li vinique:

—Oy jun jchi'iltic, Jesús sbi, la spas jset' ach'el, ja' la sbonbun ta jsat. C'alal la sbonbune, jech laj yalbun: "Batan li yo' bu stanqueal jo' Siloé sbie, ba poco la asate", xiyut. Ba jpoc li jsate, jech ijam o. Li avie xquil xa osil —xi li ma'sat to'oxe.

<sup>12</sup>Jech la sjac'beic:

—¿Bu oy li vinic chavale?

—xutic.

Itac'av:

—Mu jna' bu ibat —xi.

Ja' sc'opla! ti ijac'ulanbat  
yu'un li jfariseoetic ti c'u  
sba ijam sat li vinique

<sup>13</sup>Laj yiql'uc batel li vinic li ma'sat to'oxe, te ba yaql'uc ta stojol li jfariseoetique. <sup>14</sup>Ja' o sc'ac'alil ta jcuixcutic li c'alal la spas jset' ach'el li Jesuse ti la sjambe o sat li ma'sate. <sup>15</sup>Li jfariseoetique la sjac'beic nojtoc li vinique:

—¿C'u sba ijam la asate? —xutic.

Itac'av li vinique:

—La sbonbun ach'el ta jsat. Ts'acal to ba jpoc li jsate. Ja' yu'un xquil xa osil —xi.

<sup>16</sup>Oy jayvo' jfariseoetic jech laj yalic:

—Muc bu yich'oj ta muc' Dios li vinic chavale yu'un mu schabi li sc'ac'alil ta jcuixtique —x'utat.

Oy yan jech laj yalic:

—Li buch'u oy smule mu xu' ta sjambe sat ma'satetic jech chac c'u cha'al ta spas li vinic taje —xiic.

Yantic o iyalic jujunic li jfariseoetique. <sup>17</sup>La schajac'beic nojtoc li vinique:

—Li jo'ote ɿbuch'u ti avaloj li la sjambot asate? —xutic.

Itac'av li vinique:

—Li jo'one ta xcal ti ja' jun li buch'utic ti ja' yabtelic ta xalic li sc'op Diose —xi.

<sup>18</sup>Li jfariseoetique muc bu sch'unic ti ja' li ma'sat to'oxe li vinic ti ijam xa sate. Ja' to c'alal ba yic'beic talel li stot sme'e, ja' to isch'unic ti ja' li ma'sat to'oxe.

<sup>19</sup>C'alal ic'ot li stot sme'e, jech la sjac'beic:

—¿Mi ja' avol anich'onic li'i li ma'sat ono'ox ivoc' ti chavalique?

¿C'u sba ijam li sat ti xil xa osile?

—xutic.

<sup>20</sup>Itac'av li stot sme'e:

—Ja' col jnich'oncutic, ja' li ma'sat ono'ox ivoq'ue. <sup>21</sup>Pero mu jna'cutic c'u sba ijam sat ti xil xa osile. Mu jna'cutic nojtoc ti buch'u ijambat li sate. Jac'beic stuc yu'un oy xa sch'ulel —xiic.

<sup>22</sup>Ti jech laj yalic li stot sme'e, yu'un ta xi'ic o li ta j'abteletic cu'uncutique. Yu'un li j'abteletic cu'uncutique smeltsanojbeic xa sc'oplal ti ta j'ech'el mu xu' ta x'ochic ta ch'ulna li buch'u jamal ta xalbeic sc'oplal li Jesuse ti ja' xa li buch'u sc'oplal ono'ox chtal ventainvanuque. <sup>23</sup>Ja' yu'un ti jech laj yalic li stot sme' li ma'sat to'oxe: "Oy xa sch'ulel, jac'beic stuc", ti xiic no'oxe.

<sup>24</sup>Li j'abteletique laj yiq'uic talel nojtoc li vinic ti ma'sat to'oxe. Jech laj yalbeic:

—Ja' alo ti Dios la scoltaote. Li vinic chavale jna'ojcutic ti mu xich' ta muc' li Diose —xutic.

<sup>25</sup>Itac'av li vinique:

—Mu me jna' junbi mi mu xich' ta muc' Dios li vinique. Ja' no'ox me ja' ti ijam xa jsat yu'une —xi.

<sup>26</sup>Jech la sjac'beic nojtoc:

—¿C'u laj yut la sjambot la asate? —xutic.

<sup>27</sup>Itac'av li vinique:

—Laj xa calboxuc. Mu xach'unic. ¿C'u cha'al ti chac'an chava'iic nojtoque? ¿Mi yu'un chac'an chatijletaic e'uc? —xi.

<sup>28</sup>Lic sna'leic, jech laj yalbeic:

—Li jo'ote ja' xa chatijleta li buch'u mu xich' ta muc' li Diose. Li jo'oncutique ja' ta jch'unbecuteic

li c'usi yaloj Moisés ta vo'onee.

<sup>29</sup>Jna'ojcutic ti la sc'opon sbaic schi'uc Dios li Moisese. Li buch'u chavale mu jna'cutic bu liquem talel —xiic.

<sup>30</sup>Itac'av li vinique:

—Labal chca'i ti mu xana'ic bu liquem talele. Yu'un chavilic ti ja' la sjambun li jsate. <sup>31</sup>Jna'ojtic ti mu x'ac'bat ta venta sc'op yu'un Dios li buch'utic mu xich'ic ta muq'ue. Li buch'u ta xich' ta muc' li Diose, ti ta spasbe li c'usi ta sc'ane, ta x'a'ibat sc'op yu'un li Diose. <sup>32</sup>C'alal ilic li balumile, jech c'alal to tana, muc buch'u jech ca'iojgetic sc'oplal ti xu' ta sjambe sat li buch'u ma'sat ono'ox ivoq'ue. <sup>33</sup>Ti manchuc te liquem talel ta stojol Dios li buch'u ta xcale, mu c'usi xu' ta spas ti jechuque —xi li vinique.

<sup>34</sup>C'alal jech iya'iique, la sna'leic:

—Li jo'ote ta scoj ti toj chopolote ja' yu'un ma'sat lavoc!. Pero li avie jo'ot xa chac'an chachanubtasuncutic —xutic.

Ja' yu'un la snutsic o loq'uel li ta sch'ulnaique.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús  
ti ma'satic ya'el li buch'utic  
xojtaquinic Dios ti yalojique**

<sup>35</sup>Li Jesuse laj ya'ibe sc'oplal li vinic ti inutse o loq'uel ta ch'ulnae. Ital li Jesuse, tal sc'opon li vinique. Jech la sjac'be:

—Li jo'ote ¿mi ach'unoj ti talem xa li Snich'on Diose? —xut.

<sup>36</sup>Itac'av li vinique:

—Tata ¿bu oy? Ta jch'un —xi.

<sup>37</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li' xa aq'uelojbe sate yu'un jo'on li li' chajc'opone —xut.

<sup>38</sup>C'alal iya'i li vinique, la squejan sba ta stojol Jesús, jech laj yalbe:  
—Cajval, ta jch'un ti jo'ot  
Snich'onot li Diose —xi li vinique.

<sup>39</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li vinique:  
—Lital li' ta balumile yo' ac'o vinajuc o li c'u sba yo'onic li crixchanoetique. Li buch'utic ta sc'an ono'ox xojtaquinic li Diose, ja' ta xjambat static ya'el yu'un ta xojtaquinic. Yan li buch'utic xojtaquinic Dios ti yalojique, ja' ta spasic ta ma'sat ya'el yu'un mu xu' chojtaquinic o —xi.

<sup>40</sup>Oy jayvo' jfariseoetic te schi'uquic li Jesuse. C'alal iya'iic ti jech laj yal li Jesuse, jech la sjac'beic:

—¿Mi yu'un ma'satuncutic ti avaloje? —xutic.

<sup>41</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ti ma'satucoxuque, mu'yuc amulic ti jechuque. Ta scoj ti chavalic ti xavojtaquinic li Diose, ja' amulic o —xi li Jesuse.

**Ja' lo'il sventa jchabiejchij schi'uc j'elec'chij**

**10** Li Jesuse jech laj yal nojtoc:  
—Melel li c'usi  
chacalbeique, li buch'utic mu ta ti' corral ta x'ochique, mi ta xp'itic ochel ta ba corrale, ja' j'elec'chijetic. <sup>2</sup>Yan li buch'utic ta x'ochic ta ti' corrale ja' jchabiejchijetic. <sup>3</sup>Li jchabiej ti'corrale ta sjambe sti' li corrale yo' ac'o ochuc li jchabiejchijetic. Li chijetique xa'ibeic c'u sba sc'opojet li yajchabivanejique. Li jchabiejchijetic ta sbiiltasanic li schijtaquique li c'alal ta sloq'uesic

batele. <sup>4</sup>C'alal mi la sloq'uesic scotol li jaycot schijtaquique, ja' sbabe ta xbatic li jchabiejchijetic. Te tijil ta xbatic ta spatic li schijique yu'un ta x'a'ibatic li c'u sba sc'opojet li yajchabivanejique. <sup>5</sup>Yan mi ta xa'iic ti ma'uc sc'opojet li yajchabivanejique, mu xbatic. Ta xjatavic comel yu'un ta xa'iic ti ma'uc sc'opojet li yajchabivanejique —xi li Jesuse.

<sup>6</sup>Ja' jech laj yal ta lo'il li Jesuse. Li jchi'iltaque muc bu xa'ibeic smelol li c'usi i'albatic yu'un li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti lec ta schabian li buch'utic ch-ich'e ta muq'ue**

<sup>7</sup>Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc li jchi'iltaque:

—Melel chacalbeic, li buch'utic ta x'ochic ta stojol li Diose, ta jventa jo'on ta x'ochic, jech chac c'u cha'al chijetic li c'alal ta x'ochic ta corrale, ta ti' corral ta x'ochic. <sup>8</sup>Scotol buch'utic sp'isoj sbaic ta avajchabivanejic ti ba'i li' ono'ox oyique, naca jlo'lovanejetic. Ja' jechic jech chac c'u cha'al j'elec'chijetic yu'un chac spojbecun li buch'utic ta sc'an chiyich'ic ta muq'ue. Li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue ja' muc bu xac'beic ta venta li sc'op li jlo'lovanejetique. <sup>9</sup>Li jo'one co'ol schi'uc ti'corralun ya'el yu'un scotol buch'utic ta sch'unic ti ta xcolic ta jventae, ja' schij Dios ya'el. Ja' jech chac c'u cha'al chijetic ti lec chabibilic li c'alal ta xloq'uique schi'uc c'alal ta x'ochique, yo' jech ta sta lec sve'elic, ja' no'ox jechic e'uc li buch'utic

ja' xa schijtac Dios ya'ele, lec ta jchabian. Xmuyabajic no'ox, mu c'usi yan ta sc'anic.

<sup>10</sup>Li j'elec'chije ja' no'ox yabtel ta x'elc'aj, ta xmilvan, ta socvan. Yan li jo'one ja' tal cac'be scuxlejalic sventa sbatel osil, jech lec oyic o. <sup>11</sup>Li buch'u yu'un stuc li chijetique lec ta schabi. Mu sventauc mi ja' te ta xlaj ta bolom li stuque. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, lec ta jchabi li buch'utic ta sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune. Ta xcac' jba ta milel ta scojic. <sup>12</sup>Li buch'u jsa'abtel no'oxe, c'alal ta xtal li bolome, ta xicta comel li sq'uelbalal chijtaque, ta xjatav batel. Jech oy jaycot ta xlaj ta bolom. Li yane chlaj jatavuc ech'el. <sup>13</sup>Ti ta xjatavic batel li jsa'abteletique, yu'un no'ox tsa' staq'uinic, ja' yu'un mu c'u sventa o li sq'uelbalal chijtaque.

<sup>14</sup>Li buch'u yu'un stuc li chije, lec ta schabi li schijtaque schi'uc lec xojtaquinan. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, lec ta jchabiic li buch'utic ta sch'unic ti ta xcolic ta jventae. Xcojtaquinic, jech xyojtaquinic e'uc. <sup>15</sup>Xcojtaquin jbacutic jchi'uc li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue jech chac c'u cha'al xcojtaquin jbacutic jchi'uc li Jtote. Xyojtaquin li Jtote, jech xcojtaquin e'uc. Ta xcac' jba ta milel ta scojic li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue. <sup>16</sup>Oy buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelal ta xlic sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune. Persa ta xquic'an e'uc. Ta sch'unic e'uc li c'usi ta xcale, jech jmojoxuc xa achi'uquic ti jayvo' chach'unic ti jo'on Avajcoltavanejicune. Jun no'ox Avajchabivanejic acotolic, yu'un jo'on ti Avajchabivanejicune.

<sup>17</sup>Toj c'uxun ta yo'on li Jtote yu'un ta xcac' jba ta milel ta scojic li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue. Ts'acal to chicha'cuxi. <sup>18</sup>Muc buch'u xu' chismil. Ta slequil co'on jtuc ti ta xcac' jba ta milele. Xu' ta xcac' jba ta milel, xu' chicha'cuxi nojtoc yu'un jech yalojbun li Jtote —xi li Jesuse.

<sup>19</sup>Li jchi'iltaque la svoq'uilan sbaic ta c'op ta sventa ti jech laj yal li Jesuse. <sup>20</sup>Oy ep jech laj yalic:

—Ochem pucuj ta yo'on. Chjovi le'e. ¿C'u cha'al lec xa chava'ibeic li c'usi ta xale? —xiic.

<sup>21</sup>Oy yan jech laj yalic:

—Li buch'u ochem pucuj ta yo'one muc bu lec ta xc'opojo. Mu junuc pucuj xu' ta sjambe sat li ma'satetique —xiic.

### Ja' sc'oplal ti chac smilic Jesús li j'israelaetique

<sup>22</sup>Te ta jteclum Jerusalene ja' xa o q'uin yu'un li jchi'iltac ta israelale. Li q'uine ja' sventa ta sna'ic o ti c'u ora icha'llic tunuc yu'un Dios nojtoc li muc'ta ch'ulnae. Ja' o yora sictic.

<sup>23</sup>Li Jesuse te chanav ta stentennail muc'ta ch'ulna li yo' bu Salomón sbie. <sup>24</sup>Li j'abteletic cu'uncutique te tal set sbaic li yo' bu oy li Jesuse. Jech la sjac'beic:

—¿Jayib to c'ac'al li' chavac' xc'opojo co'oncutique? Mi jo'ot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique, jamal xavalbuncutic —xutic.

<sup>25</sup>Itac'av li Jesuse:

—Laj xa calboxuc pero mu xach'unic. La avilic nojtoc ti ep laj cac' ta ilel jtsatsal ju'el ta sventa li Jtote. Jech ta xvinaj o ti

jo'on Snich'onun li Diose. <sup>26</sup>Ti mu xach'unique, yu'un mu cu'unucoxuc jech chac c'u cha'al laj calboxuc ono'oxe. <sup>27</sup>Li buch'utic cu'une ta xa'iic li c'usi ta xcalbeique. Xcojtaquinic. Chiyich'ic ta muc!. <sup>28</sup>Chcac' xcuxiic o sbatel osil, jech mu xch'ayic o sbatel osil. Muc buch'u xu' chispojbe loq'uel ta jc'ob. <sup>29</sup>Yu'un ja' yac'objun ta jc'ob li Jtot ti scotol xu' yu'une. Muc buch'u xu' ta spojbeic ta sc'ob li Jtote. <sup>30</sup>Li jo'one jununcutic jchi'uc li Jtote — xi li Jesuse.

<sup>31</sup>Li j'abteletique ba scha'tamic talel ton nojtoc yu'un chac smilic ta ton li Jesuse. <sup>32</sup>Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Naca lec li c'ustic laj cac' avilic ta sventa li Jtote. ¿C'usi ti chopol laj cac' avilic ti chac amilicun ta tone? —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>33</sup>Itac'avic li j'abteletic cu'uncutique:

—Ma'uc ta sventa li c'usi lec la apas ti chacac'becute tone. Ja' ta sventa ti chatoy aba ta stojol li Diose. Yu'un crixchanoot no'ox pero chap'is aba ta Dios —xutic.

<sup>34</sup>Itac'av li Jesuse:

—Jech ts'ibabil ta sc'op Dios li te avich'oquie: "Li jo'oxuque jq'uxeloxoxuc", x'utatic yu'un Dios li j'abteletic ta vo'onee.

<sup>35</sup>"Jq'uxeloxoxuc", xi sc'oplalic li buch'utic i'ac'bat yabetlic yu'un Dios ta vo'onee. Mu xlaj sc'oplal ti jech ono'ox yaloj ta sc'op li Diose. <sup>36</sup>"Toj lec ti jech i'albatic", xachiic. Lec ti jech chavilique. Pero ¿c'u cha'al chavalecun ti ta jtoy jba ta stojol Dios ti laj cal ti jo'on Snich'onun li Diose? Yu'un jech

ac'bil cabtel yu'un li Jtot ti lital li' ta balumile. <sup>37</sup>Mi ma'uc yabetel Jtot ta jpas chavilique, mu me xach'unic ti jo'on Snich'onune. <sup>38</sup>Ac'o mi mu xach'unic ti jo'on Snich'onune, pero ch'unic me ta sventa li c'usi ta jpase yu'un ja' yabetel Jtot ti ta jpase. Jech chana'ic o ti jununcutic jchi'uc li Jtote —xi li Jesuse.

<sup>39</sup>Li j'abteletic cu'uncutique chac stsaquic nojtoc li Jesuse. Pero muc bu stsaquic yu'un la svoc' sba batel ta ora li Jesuse.

<sup>40</sup>Li Jesuse icha'bat nojtoc ta jot uc'um Jordán li yo' bu laj yac' ta ich'el jo' li Juane. Te lijbatcutic e'uc. Te lijoc'tsajcutic jayib c'ac'al schi'uc li Jesuse. <sup>41</sup>C'alal te oyuncutique, ep jchi'iltac ta israelal italic ta stojol li Jesuse. Jech laj yalic:

—Ac'o mi muc bu xac' ta ilel stsatsal sju'el Dios li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, pero ja' melel li c'usi laj yal ta sventa li jchi'iltic li'i —xiic li crixchanoetique.

<sup>42</sup>Li buch'utic italicque oy ep la sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Jesuse.

Ja' sc'oplal ti icham jun  
vinic, Lázaro sbi

**11** Oy jun jchi'ilcutic ta israelal, Lázaro sbi. Itsaque ta chamel. Te nacal ta jteclum Betania li te ta Judea balumile. Ja' te nacalic e'uc li cha'vo' antsetic María schi'uc Marta li smuc svix sbaique. <sup>2</sup>Li Maríae ja' li ts'acal to la smalbe muil vomol ta yoc li Cajvaltique schi'uc ti la scusbe yoc ta stsotsil sjole. Ja' yixlel li Lázaro. <sup>3</sup>Li yixleltac Lázaro la staquic ta iq'uel li Jesuse:

—Cajval, ip li Lázaro, ja' li toj c'ux ta avo'one —xi c'otel li buch'u la staquic batele.

**4**C'alal iya'i li Jesuse, jech laj yal:

—Li schamele mu xcham o. Ja' no'ox ta sventa ac'o ich'euc ta muc' li Diose, schi'uc ac'o xi'ich'e ta muc' e'uc, jo'on li Snich'onun li Diose —xi.

**5-6**Li Jesuse, ac'o mi c'ux ta yo'on li Martae, schi'uc li smuque, schi'uc li Lázaro, c'alal iya'i ti ip li Lázaro, chib to c'ac'al te lijoc'tsajcutic li yo' bu oyuncutic ono'oxe. **7**Ts'acal to jech laj yalbuncutic li Jesuse, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

—Sutcutic batel nojtoc li ta Judeae —xijyutcutic.

**8**Jech laj calbecutic:

—Jchanubtasvanej, ach' to te chac smilicot ta ton li jchi'iltactique. ¿Mi chac'an chacha'sut batel tey? —xcutcutic.

**9**Itac'av li Jesuse:

—Li Diose lajchaeb ora yac'oj li ta jujun c'ac'ale yo' jech xu' chij'abtej. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, yora to xu' chij'abtej. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xanav ta c'ac'altique mu sp'osi yoc yu'un sac to li osile.

**10**Yan mi i'ic'ub xa li osile, ta sp'osi yoc yu'un mu xa xil sbe. Jech li jo'one, ja' to mi ic'ot sc'ac'alil yu'un Dios ti chimilee, ja' to xu' chismilic li jchi'iltactique —xijyutcutic.

**11**Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li Lázaro ti lec jc'opon jbatic jchi'uctique vayal xa, pero chba jtij ac'o julavuc —xijyutcutic.

**12**Jech laj calbecutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

—Cajval, mi i'och xa svayele, ja' svinajeb ti ta smeltsaje —xcutcutic.

**13**Ti jech laj yal li Jesuse yu'un chamem xa li Lázaro. Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique la jnopcutic ti yu'un no'ox ta xvaye. **14**Li Jesuse jamal laj yalbuncutic ti chamem xa li Lázaro. Jech laj yal nojtoc:

**15**—Ximuybaj no'ox ti muc bu te oyun li c'alal ichame yo' jech chach'unic o ti jo'on Avajcoltavanejicune. Batic, ba jq'ueltic —xijyutcutic li Jesuse.

**16**Li jun jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' li Tomase, ja' li vach xcutcutique, jech laj yalbuncutic:

—Batic, co'ol ac'o chamcutic jchi'uctic li Cajchanubtasvanejitic —xijyutcutic.

**Ja' sc'opla ti laj yal Jesús ti oy cha'cuxesel schi'uc oy cuxlejal sbatel osil ta sventa stuc**

**17**La jchi'incutic batel li Jesuse.

C'alal lijc'otcutique, oy xa'ox schanibal c'ac'al smucojic li Lázaro. **18**Li Betaniae nopol xil sbaic schi'uc li Jerusalene. Oy no'ox nan o'loluc reva xil sbaic. **19**Oy ep jchi'iltac talemic ta spatbeic yo'onic li Martae schi'uc li Maríae ta scoj ti icham li sbanquique. **20**Li Martae, c'alal iya'i ti chtal li Jesuse, ta ora ba snup ta be. Li Maríae te icom ta snaic. **21**Li Martae jech iyalbe li Jesuse:

—Cajval, ti li'uc oyot c'alal itsaque ta chamel li jbanquile, muc bu xcham ti jechuque. **22**Pero manchuc mi oy xa sc'ac'alil ti ichame, jna'oj

ono'ox ti scotol li c'usi chac'anbe li  
Diose chayac'be —xi li Martae.

<sup>23</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ta xcha'cuxi loq'uel ta  
smuquenal la abanquile —xut.

<sup>24</sup>Itac'av li Martae:

—Jna'ojo ono'ox ti ta xcha'cuxi  
loq'uel ta smuquenal ta slajeb  
c'ac'al li c'alal ta xcha'cuxiic scotol  
li buch'utic chameémique —xi.

<sup>25</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Oy cha'cuxesel schi'uc oy  
cuxlejal sbatel osil ta jventa jtuc.  
Li buch'utic ta sch'unic ti jo'on  
ta jcoltaique, ac'o mi ta xchamic,  
pero ta xcuxiic sbatel osil. <sup>26</sup>Scotol  
buch'utic ta xcuxiic sbatel osile, ja'  
li buch'utic sch'unojic ti jo'on ta  
jcoltaique, ilaj sc'oplal ti ta xch'ayic  
o sbatel osile. ¿Mi ach'unoj jech? —  
x'utat yu'un Jesús li Martae.

<sup>27</sup>Itac'av li Martae:

—Jch'unoj, Cajval. Jch'unoj ti  
jo'ot Cristoote, ti jo'ot Snich'onot  
li Diose, ti jo'ot t'ujbilot yu'un  
Dios chacoltauncutic yu'un li  
jmulcutique —xi li Martae.

#### Ja' sc'oplal ti i'oc' ta smuquenal Lázaro li Jesuse

<sup>28</sup>C'alal laj yal jech li Martae, ba  
yic' talel ta ora li smuque, ja' li  
Maríae. Ta mucul laj yalbe:

—Ital xa li Jchanubtasvaneje, ta la  
xastac ta iq'uel —xut.

<sup>29</sup>C'alal iya'i li Maríae, ta ora iloc'  
batel yu'un ba sc'opon li Jesuse.

<sup>30</sup>Pero muc to'ox bu c'otemuncutic  
ta Betania schi'uc li Jesuse. Te  
to'ox oyuncutic li yo' bu lijcomcutic  
yu'un li Martae. <sup>31</sup>Li jchi'iltac li te  
oyic ta na schi'uc li Maríae, ja' li  
jpat-o'onetique, c'alal iyilic ti iloc'

batel ta anil li Maríae, ibatic e'uc.  
Jech laj yalic:

—Yu'un chba oc'uc ta smuquenal  
li sbanquile —xiic.

<sup>32</sup>C'alal ic'ot li María li yo' bu  
oyuncutic schi'uc li Jesuse, iyil ti  
te va'al li Jesuse, ba spatan sba ta  
balumil ta stojol. Jech laj yalbe:

—Cajval, ti li'uc oyot li c'alal  
itsaque ta chamel li jbanquile, muc  
bu xcham ti jechueque —xi li Maríae.

<sup>33</sup>C'alal iyil Jesús ti ta x'oc' li  
Maríae schi'uc ta x'oq'uc e'uc li  
jchi'iltac li te schi'uc talele, chopol  
iyil Jesús ti jech oy at-o'on li' ta  
balumile. <sup>34</sup>Jech la sjac'be:

—¿Bu la amuquic? —xut.

Itac'avic:

—Taje. Ba jq'ueltic avil —xiic.

<sup>35</sup>I'oc' e'uc li Jesuse. <sup>36</sup>Li  
jchi'iltaque jech laj yalbe sbaic:

—Q'uelavilic, toj c'ux ta yo'on li  
Lázaroe —xut sbaic.

<sup>37</sup>Oy buch'utic jech laj yalic:

—Li vinic li'i xu' ta sjambe sat li  
buch'utic ma'satetique. ¿C'u cha'al  
ja' muc scolta li Lázaroe? Ti lajuc  
scoltæ, muc bu xcham ti jechueque  
—xiic.

#### Ja' sc'oplal ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal li Lázaroe

<sup>38</sup>C'alal lijc'otcutic ta smuquenal li  
Lázaroe, li Jesuse chopol iya'i nojtoc  
ti jech oy at-o'on li' ta balumile. Li  
smuquenal li Lázaroe ja' jombil ton.  
Li smac sti'e ja' jun muc'ta pechpech  
ton. <sup>39</sup>Li Jesuse jech laj yal:

—Tseleinic loq'uel li tone —xi.

Itac'av li yixlel Lázaroe, ja' li  
Martae:

—Cajval, tu xa yu'un oy xa ta  
chanib c'ac'al la jmuccutic —xi.

**40** Li Jesuse jech laj yalbe:  
—Laj xa calbot ti mi chach'un ti  
jo'on Jcoltavanejune jech chavil o li  
c'u sba li stsatsal sju'el li Diose —xi  
li Jesuse.

**41** La stselelinic loq'uel li ton li  
smacojbeic o sti' li smuquenal li  
Lázaroe. Li Jesuse la sq'uel muyel  
ta vinajel, la sta ta na'l Dios:

—Tata, colaval ti chava'bun li  
jc'ope. **42** Jna'oj ti scotol c'ac'al  
chava'bun li jc'ope. Jech chacalbe  
yo' ac'o ya'iic e'uc li buch'utic li'  
nopol va'aliique yo' ta sch'unic o ti  
jo'ot la atacun talele —xi.

**43** C'alal laj yal jeche, tsots iyapta  
li ánimae:

—iLázaro, loc'an tale! —xi.

**44** Jliquej icha'cuxi loq'uel yu'un.  
Sut'ul ta poc' iloc' talel. Li sjole  
chucul ta panyo. Li Jesuse jech laj  
yalbe li crixchanoetique:

—Jilch'unbeic li spixe, ac'o batuc  
—xut.

### Ja' sc'oplal ti la snopic c'u sba xu' ta smilic li Jesuse

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

**45** Li jchi'iltac li schi'uquic talel  
li Marfae, ep buch'utic la sch'unic  
ti ja' Jcoltavanej li Jesuse li c'alal  
iyilic ti la scha'cuxes li ánimae.

**46** Pero oy jayvo' ba yalbeic li  
jfariseoetic ti la scha'cuxes Lázaro  
li Jesuse. **47** Li banquilar paleetique  
schi'uc li jfariseoetique la stsobic li  
schi'ilic ta abtele. Jech laj yalic:

—¿C'usi ta jpasbettic li vinic taje?  
Yu'un ep ta xac' ta ilel stsatsal  
sju'el. **48** “Te ac'o spas jech”, mi  
xijchie, chlic sch'unic scotol li  
jchi'iltactic ti ja' t'ujbil yu'un Dios  
ti chisventainutique. Ta stiq'uc ta

ajvalilal jech ta soc sjol li muc'ta  
ajvalil li te ta Romae. Ta stac talel  
yajsoltarotac. Chtal sjinesic li  
muc'ta ch'ulna cu'untique schi'uc  
li jteclumaltique, jech chijpuc batel  
jcotoltic —xiic.

**49** Te oy jun schi'ilic ta abtel,  
Caifás sbi. Ja' o ochem ta más  
banquilar pale li Caifase. Jech laj  
yal:

—Li jo'oxuque mu xana'ic snopel.

**50** Ja' lec mi jun no'ox jchi'iltic ta  
xchame, ja' chopol mi chijchamutic  
jcotoltique —xi.

**51** Pero mu ta sventauc stuc ti jech  
laj yale. Yu'un ja' o ochem ta más  
banquilar pale, jech ich'amunbat ye  
yu'un Dios ta sventa ac'o yal ti ja'  
jq'uxexol jcotolcutic li j'israeluncutic  
li c'alal mi ta xham ta jcojcutic li  
Jesuse. **52** Pero li Jesuse ma'uc no'ox  
snopoj ti ta xham ta jcojcutic,  
jo'oncutic li j'israeluncutique. Ja' ta  
xham ta sventa scotol li buch'utic  
ta xich'ic ta muc' Dios li butic  
no'ox oyic ta sp'ejel li balumile, yo'  
jeh jmojutic xa jcotoltic. **53** C'alal  
jeh laj yal li Caifase, li j'abteletic  
cu'uncutique lic snopic ta ora c'u  
sba xu' ta smilic li Jesuse.

**54** Li Jesuse muc xa bu xac' sba  
ta ilel ta stojol scotol li jchi'iltac ta  
israelale. Ibat ta yan o balumil li  
Jesuse. Jchi'ucutic batel, jo'oncutic  
li yajchanbalajeltacuncutique. Li  
bu lijbatcutique ja' nopol xil sba  
schi'uc li taqui jamaltique. Te  
lijc'otcutic ta jteclum Efraín. Te  
lijoc'tsajcutic schi'uc li Jesuse.

**55** Po'ot xa'ox li q'uin Coltael  
cu'uncutique. Ep jchi'iltac ba'i  
ibatic ta Jerusalén, ba yac'beic  
smoton Dios yo' ta x'ac'batic

perton yu'un li smulique, yo' jech xu' ta slajesic li chij sventa li q'uin Coltaele. <sup>56</sup>C'alal ic'otic ta Jerusalén li jchi'iltaque, te lic sa'ic Jesús yu'un chac yojtaquinic. Scotol buch'utic te xa oyic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, jech lic sjac'ulanbe sbaic:

—¿C'usi chanop? ¿Mi ta xtal ta q'uin xana! li Jesuse yu'un ya'ioj ti ta xich' tsaquele? —xut sbaic.

<sup>57</sup>Ti jech laj yalbe sbaique, yu'un yaloj xa'ox mantal li banquilar paleetique schi'uc li jfariseoetique ti ac'o yalic mi oy buch'utic iyilic bu oy li Jesuse yo' ac'o ba yich' tsaquele.

**Ja' sc'oplal ti imalbat muil vomol ta yoc li Jesús li te ta Betaniae**  
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

**12** Vaquib xa'ox c'ac'al sc'an li q'uin Coltaele, ja' o icha'bat Jesús li ta jteclum Betaniae. Ja' te li yo' bu nacal li Lázaro ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal yu'un li Jesuse. Jchi'uncutic batel, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. <sup>2</sup>Li Lázaro schi'uc li yixleltaque laj yic'uncutic ta ve'el schi'uc li Jesuse. Ti jech la spasique, yu'un ja' chich'ic ta muc' li Jesuse. Ja' imac'lavan li Martae. Li Lázaroe te la schi'inuncutic ta ve'el ta mexa. <sup>3</sup>Li Maríae laj yich' talel o'lol kilo muil vomol, nardo sbi. Toj toyol stojol li nardoe. Te tal smalbe ta yoc li Jesuse. C'alal la smalbee, la scusbe ta stsotsil sjol. Li smuil li vomole ipuc ta sp'ejel yut na. <sup>4</sup>Te oy e'uc li jun jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' li

Judas Iscariote ti ta ts'acal iyac' ta c'abal li Jesuse. Jech laj yal:

<sup>5</sup>—¿C'u cha'al muc bu schon ta oxib ciento denario taq'uin li muil vomol li'i? Li stojoles xu' ja' ta x'ac'batic li me'onetiique —xi li Judase.

—Ti jech laj yal li Judase, ma'uc ta sc'uxubin li me'onetiique. Ja' ta sc'an ta xelc'an stuc yu'un ja' schabioj li yav jtaq'uincutique. Te ono'ox ta xelc'an jutuc li jtaq'uincutique. <sup>7</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li Judase:

—Mu me xaval jech. Li muil vomol li li' to'ox snac'oe ja' sventa li c'alal chimuquee. <sup>8</sup>Li me'onetiique scotol c'ac'al li' achi'uquic ono'oxe. Li jo'one mu scotoluc c'ac'al li' jchi'ucoxuque —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la snopic ti tsmilic Lázaro li j'abteletique**

<sup>9</sup>Li jchi'iltacl li te xa tsobolic ta Jerusalene iya'iic ti te xa lijcha'c'otcutic ta Betania schi'uc li Jesuse. Italic ta ora. Pero ma'uc no'ox tal sq'uelic li Jesuse, ja' tal sq'uelic e'uc li Lázaroe, ja' li icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal yu'un li Jesuse. <sup>10</sup>Ja' yu'un li banquilar paleetique la snopic ti ta smilic e'uc li Lázaroe. <sup>11</sup>Yu'un ja' ta sventa ti ep xa jchi'iltacl laj yictaic li paleetique yu'un isch'unic xa ti ja' Jcoltavanej li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ich'bil ta muc' c'alal i'och ta Jerusalén li Jesuse**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup>Ta yoc'omal te tsobolic ta Jerusalén scotol li jchi'iltacl ta israelale yu'un ja' xa o q'uin.

Iya'iic ti te ta xbat ta Jerusalén li Jesuse. <sup>13</sup>Jech scotolic la sa'ic talel yanal xan, iloq'uic talel ta jteclum. Sbichojojc talel li yanal xane tal snupic ta be li Jesuse. Tsots ic'opojic talel, jech laj yalic:

—iColiyal Dios toj lec li buch'u la stacbutic talele! Ja' ta x'och ta ajvalilal cu'untic, jo'otic li j'israelutique —xiic.

<sup>14</sup>Li Jesuse ista jcot burro. Ja' la scajlebin jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox comel sc'oplal ta sc'op Diose:

<sup>15</sup>Jo'oxuc li j'israeloxuque, mu me xavat avo'onic.

Chtal li ajvalil avu'unique.

Cajal ta burro chtal, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>16</sup>Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique muc bu xca'ibecutic smelol li c'alal jech cajal ta burro i'och ta Jerusalén li Jesuse. Ja' to c'alal imuy batel ta vinajel li Jesuse, ja' to ijul ta jolcutic ti jech ono'ox ts'ibabil comel sc'oplal ti jech ta x'ich'e ta muc' yu'un li jchi'iltaque. <sup>17-18</sup>Ti tal nupvanicuc ta be li jchi'iltaque, yu'un iya'iic ti la scha'cuxes Lázaro li Jesuse. Ja' i'albatic yu'un li buch'utic te schi'uquic Jesús li c'alal la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Lázaroe. <sup>19</sup>Li jfariseoetique jech laj yalbe sbaic:

—Q'uelavilic, mu xu' ta jpajestic li jchi'iltaque yu'un ep buch'utic lec chilic li Jesuse —xut sbaic.

**Ja' sc'oplal ti chac sc'oponic Jesús jayvo' jyanlum viniquetic**

<sup>20</sup>Oy jayvo' jgreciaetic te ta xc'otilanic ta q'uin e'uc yu'un ja'

jech sch'unojic jech chac c'u cha'al sch'unojic li jchi'iltaq ta israelale. Te tal yac'beic smoton Dios ta q'uin e'uc. <sup>21</sup>La sc'oponic li Felipee, ja' li jchi'ilcutic ta yajchanbalajeltac li Jesuse. Ja' te liquem talel ta Galilea balumil li te ta jteclum Betsaidae. Jech laj yalbeic:

—Tata, chac jc'oponcutic li Jesuse —xutic li Felipee.

<sup>22</sup>Li Felipee ba yalbe e'uc li Andrese. Ibat scha'va'alic, ba yalbeic li Jesuse. <sup>23</sup>Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Ista xa sc'ac'alil ta xvinaj ti ac'bil cabtel ta sventa scotol crixchanoetic, jo'on li co'ol crixchanoutique.

<sup>24</sup>Melel li c'usi chacalbeique, persa chimile, ja' jech ep buch'utic ta x'ac'bat scuxlejalic ta sventa sbatel osil. Ja' jech chac c'u cha'al jp'ej bec' trigo, mi muc bu ta xich' muquel leque, stuc o. Yan mi ta xich' muquel leque, ep ta xlic satinuc. <sup>25</sup>Ja' no'ox jech li buch'u c'ux cha'i li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sc'an xham ta jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel osil. Yan li buch'u mu xich' ta c'ux li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sventauc mi te ta xham ta jventa jo'one, ja' ta xcuxi o sbatel osil.

<sup>26</sup>Scotol buch'utic ta sc'an ta xtunic cu'une, ac'o euchuc yu'un li vocole jech chac c'u cha'al ta xcuch cu'une. Te chc'ot schi'inicun o ta naclej ta vinajel. Li buch'utic ta xtunic cu'une ja' ta x'aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un li Jtote.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús  
ti ta cruz ta xchame**

<sup>27</sup>'Ac'o mi mu jc'an xicham, pero mu jechuc ta xcalbe li Diose: "Tata,

coltaun, mu me xicham", mu xichi ta stojol. Ti lital li' ta balumile, ja' sventa chicham —xi li Jesuse.

<sup>28</sup>Jech lic sc'opon Dios li Jesuse:  
—Tata, ac'o xa'ich'e ta muc' ta jventa —xi.

I'a'ibat sc'op yu'un li Diose, jech ic'opoj talel ta vinajel:

—Ich'bilun xa ta muc' ta aventa.  
Pero más to ta xquich' ich'el ta muc'  
ta aventa —xi.

<sup>29</sup>Li crixchanoetic li te oyique  
iya'iic ti oy c'usi tsots inic ta  
vinajele. Oy buch'utic jech laj yalic:  
—Ta x'avan chauc —xiic.

Oy yan jech laj yalic:  
—Ja' ic'oponat yu'un jun yaj'angel  
Dios —xiic.

<sup>30</sup>Li Jesuse jech laj yal:  
—Ti jech tsots lisc'opon li Jtote,  
ma'uc sventa ti ac'o jna' ti laj  
ya'ibun li jc'ope. Ja' sventa ti ac'o  
xana'ic li jo'oxuque. <sup>31</sup>Ista xa  
sc'ac'alil ti ta xvinaj ti oy smulic  
li buch'utic mu sc'an xiyich'ic  
ta muq'ue. Ic'ot xa sc'ac'alil ti  
ta jch'aybe stsatsal li yabtel li  
pucuj ti ja' sventainoj scotol li  
crixchanoetique. <sup>32</sup>Ti chicham ta  
cruze, yo' jech ta xquic'an scotol li  
buch'utic tsc'an chiyich'ic ta muc'  
ta sp'ejel li balumile —xi li Jesuse.

<sup>33</sup>Jech laj yac'bun jna'cutic  
ti ta cruz ta xmilee. <sup>34</sup>Itac'av li  
jchi'iltaque:

—Ca'iojbecutech ono'ox sc'oplal li  
buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chtal  
sventainutique. Ts'ibabil comel ta  
sc'op Dios ti cuxul o sbatel osile.  
Mi jo'ot chaventainuncutique,  
¿c'u cha'al jech chaval: "Persa  
chicham ta cruz, jo'on li co'ol

crixchanoutique", ti xachie?  
¿Buch'uot cha'a? —xutic.

<sup>35</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mu xa epuc c'ac'al li'  
chajchanubtasoxuque. Ja' lec ich'ic  
ta muc' li c'usi ta xcale yu'un yorail  
to chavich'ic ta muc'. Ja' jech  
chacolic o sbatel osil. Jech chac  
c'u cha'al li buch'u ta xanav ta bee,  
mi jliquel xa no'ox sac li osile, ta  
xac'be yipal yo' jech mu x'ic'ub  
osil ta be yu'un. Yu'un mi i'ic'ube,  
mu xa xil osil, mu xa sna' bu ta  
xbat. <sup>36</sup>Ja' no'ox jechoxuc e'uc li  
jo'oxuque, yo' to li' jchi'ucouxuque,  
ch'unic ti jo'on t'ujbilun yu'un  
Dios sventa chajcoltaque, jech  
snich'naboxuc xa Dios —xi li Jesuse.

C'ala laj yal jech li Jesuse, la  
svoc' sba batel.

Ja' sc'oplal ti ep j'israelitic  
muc bu sch'unic ti ja' ac'bil  
yabtel yu'un Dios li Jesuse

<sup>37</sup>Altic ti ep laj yac' ta ilel stsatsal  
sju'el ta stojolic li jchi'iltaque ta  
israelale, yu'un muc bu sch'unic  
ti ja' t'ujbil yu'un Dios sventa  
Cajcoltavanejtique. <sup>38</sup>Yu'un ja' ic'ot  
ta pasel li c'usi la sts'iba li Isaías li  
iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech la  
sts'iba:

Ac'o mi ep chac' ta ilel stsatsal  
sju'el,  
pero li jchi'iltaque mu  
sch'unic ti ja' ac'bil  
yabtel yu'un Dios ti ja'  
Cajcoltavanejtique,  
xi ono'ox laj yal li Isaás. <sup>39</sup>Mu xu'  
sch'unic li jchi'iltaque yu'un ja' ic'ot  
ta pasel li c'usi la sts'iba nojtoc li  
Isaás:

**40** Ta jmacbe static, ta jtsatsubtasbe yo'onic yo' jech mu xilic, jech mu xc'ot ta yo'onic. Yu'un mu ono'ox sc'an xictaic li c'ustic chopol tspasique, jech mu xcolic o cu'un, xi li Diose, jech iyal ono'ox li Isaíase. **41** Ti jech laj yal li Isaías ti ep ta xac' ta ilel stsatsal sju'ele, yu'un il'ac'bat xa yil ti oy sju'el li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane. Ja' yu'un jech iyalbe sc'oplal.

**42** Ac'o mi ep li jchi'iltaq ti muc bu la sch'unique, pero oy j'o'lol la sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios li Jesuse. Schi'uc oy jayvo' li j'abteletique la sch'unic e'uc. Pero muc bu iyalic ta jamal ti sch'unojique naca me mu x'aq'ueic ochicuc li ta sch'ulnaique. **43** Li j'abteletique más la sc'anic ti lec ta x'ileic yu'un li crixchanoetique. Ja' mu másuc la sc'anic ti lec ac'o ileicuc yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti ta x'ich'bat sc'opic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Jesuse**

**44** Li Jesuse la sc'opon nojtoc li jchi'iltaque. Tsots ic'opoj, jech laj yalbe:

—Scotol buch'utic ta sch'unic ti jo'on ta jcoltaique, ja' sch'unojic ti ta xcoltaatic yu'un li Jtote yu'un ja' listac talel. **45** Scotol buch'utic liyojtaquinic xae, ojtaquinbil xa li Jtote, ja' ti listac talele. **46** Li jo'one xojobal c'oc'un avu'unic ya'el, jo'oxuc li li' to oyoxuc ta balumile. Scotol buch'utic ta sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune, ta xp'lijubic, ja' ta xojetaquinic o li Diose. **47** Li buch'utic laj ya'ibecun

xa li jc'ope, mi mu sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune, muc to bu ta xquich'be sc'opic. Yu'un ma'uc tal quich'be sc'opic li crixchanoetique; ja' no'ox tal jcoltaanic.

**48** Li buch'utic mu sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune, ta xc'ot sc'ac'alil ta x'ich'bat sc'opic ta slajeb c'ac'al. Ja' ta x'ich'bat o sc'opic ti muc bu la sch'unic li c'usi laj cale, jech ta xich'ic o vocal. **49** Mu jtucuc no'ox ta jnopli c'usi ta xcale. Ja' laj yalbun li Jtote, ja' ti listac talele. Ja' laj yalbun li c'usi ta xcale schi'uc li c'u sba chitac'ave. **50** Ja' smantal Jtot ti chacuxiic o sbatel osile. Li c'usi ta xcale ja' sc'op li Jtote. Ja' no'ox ta xcal li c'usi yalojbune —xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti la spocanbe yoc  
li yajchanbalajeltac li Jesuse**

**13** C'alal ta xa xlic li q'uin Coltaele, sna'ojo ono'ox Jesús ti ja' xa sc'ac'alil ta xicta li balumile yu'un ta xa sut batel ta stojol li Stote. Li Jesuse toj c'uxuncutic ta yo'on ono'ox, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Pero más to liyac'be quilcutic ti toj c'uxuncutic ta yo'one.

**2** Te tsoboluncutic ta ve'el schi'uc li Jesuse. Li Judase, ja' li snich'on Simón Iscariotee, ac'bil xa ono'ox ta yo'on yu'un li banquial pucuj ti ja' ta xac' ta c'abal li Jesuse. **3** Li Jesuse sna'ojo ono'ox ti ja' ac'bil sventain scotol yu'un li Jtoti Diose. Sna'ojo ono'ox ti ja' itaque talel yu'un li Jtoti Diose, sna'ojo ono'ox nojtoc ti ta x'iq'ue sutel ta stojole. **4** Ac'o mi ta stojol Dios liquem talel li Jesuse pero la sbic'tajes sba e'uc. La spas

jech chac c'u cha'al jtunel. Iva'i, la sloc' spuychij schi'uc sc'u', la schuc sch'ut ta cusobbail sventa atimol.  
**5** La sq'ueb jo' ta pocob-c'abal, la spocbun coccutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. C'alal la spocbuncutique, la scusbuncutic li ta cusobbail sventa atimol ti schucoj ta sch'ute.

**6** C'alal ta xa spocbe yoc li Simón Pedroe, li Pedroe jech laj yalbe li Jesuse:

—Cajval, mu jechuc o smelol ti jo'ot chapocbun coque —xut.

**7** Itac'av li Jesuse:

—Li c'usi ta jpase mu xava'ibe smelol ta ora. Ts'acal to chava'i —xut.

**8** Li Pedroe jech laj yal:

—Li jo'one mu xcac' ti chapocbun li coque —xut.

Itac'av li Jesuse:

—Mi muc bu chajpoque, mu xu' chba achil'inun —x'utat.

**9** Itac'av li Simón Pedroe:

—Cajval, ma'uc no'ox xapocbun li coque. Pocbun e'uc li jc'obe, tsebeltasun nojtoc —xut.

**10** Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li buch'u atinem xae mu xa persauc ta xich' poquel sjunul. Xu' ti yoc no'ox ta xpocbate yu'un atinem xa ono'ox. Li jo'oxuque pocbil xa la avo'onique pero mu acotolicuc —xijyutcutic.

**11** Sna'oj ono'ox li Jesuse ti ja' ta x'ac'ven ta c'abal li Judase. Ja' yu'un ti laj yalbuncutic ti mu jcotolcoticuc pocbil co'oncutique.

**12** C'alal la spocbun coc jcotolcoticque, la scha'lap nojtoc li sc'u'e schi'uc li spuychije. Icha'choti ta mexa. Jech la sjac'buncutic:

—¿Mi xana'ic c'u cha'al ti la jpocboxuc avoquique?

**13** Li jo'oxuque jech chavalbecun: "Jchanubtasvanej, Cajval", xavuticun. Lec ti jech chavalbecune yu'un melel ti jo'on Avajvalicune.

**14** Ac'o mi jo'on Avajvalicun, ac'o mi jo'on Avajchanubtasvanejicun, pero la jpocboxuc avoquic. Jech me xapasbe abaic e'uc li jo'oxuque.

Mu me xatoy abaic, coltao me abaic.

**15** Ti jech laj cac'boxuc avilique, yu'un ta jc'an ti jech chapasic e'uhe. **16** Melel li c'usi chacalbeique, li buch'u jtunel no'oxe muc bu tsots yabtel yich'oj. Ja' tsots yabtel yich'oj li yajvale. Li buch'u ta mantal no'ox oye muc bu tsots yabtel yich'oj. Ja' tsots yabtel yich'oj li buch'u ta spasvan ta mantale.

**17** La ava'iic xa. Mi jech chapasulanique, xamuyabajic no'ox.

**18** Mu acotolicuc ti jech chacalbeique. Xacojtaquinic, jo'oxuc ti t'ujbiloxuc cu'un sventa chavalbecun batel li jc'ope. Oy jun li jo'oxuc ti la jt'uxoquque, ja' no'ox la jt'uj ta sventa ac'o c'otuc ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox comel jc'oplal ta sc'op li Diose: "Li buch'u co'ol chive' jchi'uhe ja' chiscontrain", xi ono'ox ts'ibabil.

**19** Ja' yo' xana'ic oe ba'i laj calboxuc. Jech c'alal ta xc'ot ta pasel ja' chach'unic o ti jo'on Avajcoltavanejicune.

**20** Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic chich'ic ta muc' li jc'op ti chavalic, jo'oxuc ti chajtaquic batele, jo'on chiyich'ic ta muc'. Mi chiyich'ic ta muq'ue, ja' ta x'ich'e o ta muc' li Jtot ya'ele, ja' ti listac talele —xijyutcutic li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ja' ta x'aq'ue ta c'abal yu'un li Judase**  
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

**21** C'alal laj yalbuncutic jech li Jesuse, vocol isjamal'albuncutic ti buch'u ta x'ac'ven ta c'abale yu'un chat tajmec yo'on. Jech laj yalbuncutic:

—Melel li c'usi chacalbeique, oy junoxuc li jo'oxuque ti ja' chiyac' ta c'abale —xijyutcutic.

**22** Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique la jq'uelbe jba jsatcutic. Mu jna'cutic buch'u junucal cu'uncutic ti jech sc'oplale. **23** Jo'on ti toj c'uxun ta yo'on li Jesuse, te chotolun ta xocon te ta mexa. **24** Li Simón Pedroe laj yac'bun quil ta sc'ob ti ac'o jac'be Jesús buch'u junucal ti jech sc'oplale. **25** Yu'un te nopol oyun ta xocon li Jesuse, jech la jac'be:

—Cajval, ¿buch'u junucal cu'uncutic? —xut.

**26** Itac'av li Jesuse:

—Ja' li buch'u ta xcac'be ts'ajbil pan sve'e —xiyut.

Lic sts'aj jset' li pane, ja' laj yac'be li Judase, ja' snich'on li Simón Iscariotee. **27** C'alal la stsac li pan li Judase, ieventainbat o yo'on ta ora yu'un li banquilar pucuje, ja' li Satanase. Li Jesuse jech laj yalbe li Judase:

—Li c'usi anopoj chapase, ba paso ta ora —xut.

**28** Ti jayvo' te oyuncutic ta mexae, mu junuc buch'u ijul ta sjol cu'uncutic ti c'u cha'al jech laj yalbee. **29** Yu'un ja' schabioj yav jtaq'uincutic li Judase, la jnopcutic ti albil xa ono'ox yu'un Jesús ti

ac'o xba sman talel li c'usi ta xtun cu'uncutic ta sventa li q'uine. Oy la jnopcutic ti albil xa ono'ox yu'un Jesús ti oy c'usi ac'o xba yac'be li me'onetique. **30** C'alal la sve' pan li Judase, iloc' batel ta ora. Ac'ubal xa'ox c'alal iloc' batele.

### **Ja' sc'oplal ti laj yal ach' mantal li Jesuse**

**31** C'alal loq'uem xa'ox batel li Judase, jech lic yalbuncutic li Jesuse:

—Ista xa yora chi'aq'ue ta ich'el ta muc', jo'on li co'ol crixchanoutique.

Jech ta x'ich'e ta muc' ta jventa li Diose. **32** Ti mi i'ich'e ta muc' ta jventa li Diose, ja' no'ox jech chiyac' ta ich'el ta muc' ta ora e'uc.

**33** Jnich'nabtac, mu xa epuc c'ac'al li' jchi'ucoxuque. Chasa'icun. Jech chac c'u cha'al laj calbe li jchi'iltactique, ja' no'ox jech chacalbeic e'uc li jo'oxuque. Li yo' bu chibate mu to xu' chachi'inicun batel ta ora. **34** Chacalbeic ach' mantal, c'uxubinano me abaic. Jech chac c'u cha'al la jc'uxubinoxuque, ja' jech sba xac'uxubinan abaic acotolic.

**35** Mi chac'uxubinan abaique, jech ta sna'ic o scitol crixchanoetic ti jo'oxuc cajchanbalajeloxuque —xijyutcutic li Jesuse.

### **Ja' sc'oplal ti i'albat Pedro yu'un Jesús ti chal ti mu xojtaquine**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

**36** Li Simón Pedroe jech la sjac'be li Jesuse:

—Cajval, ¿bu chabat? —xut.

Itac'av li Jesuse:

—Li bu chibate mu to xu' chachi'inun batel ta ora. Ts'acal to xu' chabat —x'utat.

<sup>37</sup>Li Pedroe jech la sjac'be:  
—Cajval, ¿c'u cha'al ti mu to xu'  
chajchi'in batel ta orae? Xu' chimile  
ta aventa —xut.

<sup>38</sup>Itac'av li Jesuse:  
—Mu to xu' chavac' aba ta milel  
ta jventa. Melel li c'usi chacalbee,  
tana c'alal muc to'ox bu oq'uem  
jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu  
xavojaquinune —x'utat yu'un li  
Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ta sventa Jesús xu'  
chijbatutic li yo' bu oy li Diose**

**14** Li Jesuse jech laj  
yalbuncutic, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique:  
—Mu me xc'opoj avo'onic. Ch'unic  
me ti chascoltaic li Jtote. Jech  
ch'unic me ti chajcoltaic e'que.  
<sup>2</sup>Lec muc' sna li Jtote, oy jayc'ol. Ja'  
te chac'otic. Ti manchuc lec muq'ue,  
mu jechuc chacalbeic. Ja' yu'un  
ba'i chba jchapan li bu chac'otique.  
<sup>3</sup>Ts'acal to chital nojtoc, chtal  
quic'oxuc muyel. Te chachi'inicun o  
sbatel osil. <sup>4</sup>Xana'ic xa li bu chibate,  
xana'ic xa ono'ox ti xu' chabatic tey  
e'uc li jo'oxuque —xijyutcutic.

<sup>5</sup>Li Tomase jech laj yalte:  
—Cajval, mu jna'cutic bu chabat,  
jehc mu jna'cutic c'uxi chijbatutic  
e'uc —xut.

<sup>6</sup>Li Jesuse jech laj yal:  
—Ta jventa jo'on chabatic li yo'  
bu oy li Jtote. Li jo'one xcojtaquin  
li Jtote, ja' melel li c'u sba laj  
calboxuc sc'oplale. Li buch'utic ta  
sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune  
chcuxiic o sbatel osil ta jventa.  
Yan li buch'utic mu sch'unic  
ti jo'on Yajcoltavanejicune mu  
xu' ta xojtaquinic li Jtote. <sup>7</sup>Ti

avojaquinicun ta melele, jech  
xavojtaquinic e'uc li Jtote. Pero  
chlic xa avojtaquinic li Jtote yu'un  
chlic xa avilic li c'u sba chascoltaic  
ta spasel li yabtele —xijyutcutic.

<sup>8</sup>Li Felipee jech laj yal e'uc:  
—Cajval, ac'bun cojtaquinicutic li  
Jtotic Diose jech xijmuyabajcutic o —xut.

<sup>9</sup>Li Jesuse jech laj yalte:  
—Ep xa c'ac'al l'il jchi'ucoxuque.  
¿Mi mu to xavojtaquinun? Felipe.  
Li buch'utic liyojtaquinic xae,  
iyojtaquinic xa e'uc li Jtotic Diose.  
¿C'u cha'al jech chavalbun: "Ac'bun  
cojtaquinicutic li Jtotic Diose", ti  
xachie? <sup>10</sup>¿Mi muc to bu ach'unoj ti  
jununcutic jchi'uc li Jtote? Li c'usi  
chacalbeique mu jc'opuc jtuc ti ta  
xcale, ja' sc'op li Jtote yu'un ta cabtel  
ta xvinaj o ti jununcutique. <sup>11</sup>Ch'unic  
me ti jununcutic jchi'uc li Jtote. Mi  
mu xc'ot ta avo'onic li c'usi laj cal  
li'l, ja' me xach'unic o ta sventa ti laj  
cac' ta ilel li ju'ele. <sup>12</sup>Melel li c'usi  
chacalbeique, mi chach'unic ti jo'on  
chajcoltaique, xu' chavac'beic ta ilel  
sju'el Dios jech chac c'u cha'al ta jpase.  
Sch'iuc más to ep chlic yich'icun o  
ta muc' li crixchanoetic ta aventaic  
li c'alal te oyun xa li yo' bu oy li  
Jtote. <sup>13</sup>C'usiuic no'ox chac'anbeic  
li Diose, jo'on chacac'beic scotol mi  
ja' chac'anic li c'usi ta jc'ane. Jech  
lec o sc'oplal li Jtot ta sventa ti  
chajcoltaique. <sup>14</sup>Yu'un mi ja' chac'anic  
li c'usi ta jc'ane, jech chacac'beic li  
c'ustic chac'anbecune.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti  
ta stac talel li Ch'ul Espíritue  
yo' ac'o chi'inaticuc**

<sup>15</sup>Mi tsloq'uel avo'onic c'uxun  
ta avo'onic, chach'unbecun

scotol li jmantale. <sup>16-17</sup>Ta jc'anbe li Jtote ti ac'o stacboxuc talel li Ch'ul Espíritue yo' chtal scoltaoxuc. Ja' chaschi'inic sbatel osil. Ja' sventainoj e'uc li c'op ti ja' melele. Li buch'utic mu sch'unic ti jo'on Jcoltavanejune, mu xu' ta xich'ic li Ch'ul Espíritue yu'un mu sch'unic ti oy li Ch'ul Espíritue. Mu sna'ic li c'u sba ta x'abteje. Yan li jo'oxuque chlic avilic li c'u sba ta x'abteje yu'un chtal schi'inoxuc. Ta x'och o ta avo'onic. <sup>18</sup>Muc bu chaquictaic o. Chtal jchi'inoxuc. <sup>19</sup>Li crixchanoetic li li' oyic ta balumile mu xa jaluc li' chiyilique. Mi la sta sc'ac'alil chichame, muc xa bu chiyilic nojtoc. Yan li jo'oxuque ta to xavilicun. Ti jech cuxulun o sbatel osile, jech chacuxiic o sbatel osil ta jventa e'uc. <sup>20</sup>C'alal mi i'och ta avo'onic li Ch'ul Espíritue, jech chach'unic o ti jununcutic jchi'uc li Jtote, schi'uc ti jmojutic xa e'uhe. <sup>21</sup>Li buch'utic ta sch'unic li jmantaltaque ja' tsloq'uel yo'onic c'uxun ta yo'onic. Mi tsloq'uel avo'onic c'uxun ta avo'onique, ja' no'ox jech c'uxoxuc ta yo'on li Jtote. Jech c'uxoxuc ta co'on e'uc, schi'uc más chacac'be ana'ic c'u sba li co'one —xijyutcutic li Jesuse.

<sup>22</sup>Jech ijac'bat yu'un li Judase, pero ma'uc li Judas Iscariote, ja' li yan o Judase:

—Cajval, ¿c'u cha'al ti jtuccutic no'ox chavac'bun jna'cutic ti c'u sba la avo'one? ¿C'u cha'al mu xavac'be sna'ic li crixchanoetique? —xi.

<sup>23</sup>Itac'av li Jesuse:

—Li buch'u oyun ta yo'one ta sch'un li c'usi chcalbee. Ja' no'ox jech li Jtote c'ux ta yo'on. Chtal

jchi'incutic. Chi'ochcutic ta sjol ta yo'on. <sup>24</sup>Yan li buch'u mu c'uxucun ta yo'one, mu sch'un li c'usi chcalbee. Ma'uc jc'op jtuc li li' chacalbeique; ja' sc'op li Jtote, ja' ti listac talele.

<sup>25</sup>Ja' jech chacalbeic yo' to li' jchi'uxoxuque. <sup>26</sup>C'alal mi libate, chastacbeic talel li Ch'ul Espíritu li Jtote, ja' chtal scoltaoxuc. Chaschanubasic o scotol, chasjulesboxuc ta ajolic scotol li c'usi laj calboxuque.

<sup>27</sup>'Chajpasboxuc ta jun avo'onic comel. Li c'ustic oy li' ta balumile mu spas o ta jun avo'onic. Li jo'one chajpasboxuc ta jun avo'onic jech chac c'u cha'al jun co'on li jo'one. Mu me xavat avo'onic ti chibate. Mu me xaxi'ic. <sup>28</sup>Laj xa calboxuc ti chibate. Laj xa calboxuc nojtoc ti chtal jchi'inoxuque. Ti c'uxucun ta avo'onique, xamuyabajic no'ox ti chisut batel ta stojol li Jtote. Yu'un ja' más tsots yabtel yich'oj ono'ox li Jtote. <sup>29</sup>Ja' jech chacalbeic yo' to muc bu batemun, yo' jech mu xchibaj avo'onic ta jtojol li c'alal mi libate.

<sup>30</sup>Mu xa jaluc chajc'oponic yu'un po'ot xa chtal ta jtojol li pucuje, ja' li sventainoj li balumile. Pero mu c'usi xu' chispasbe. <sup>31</sup>Ja' no'ox ta jch'un li c'usi yalojbun li Jtote. Jech ta sna'ic o scotol crixchanoetic ti oy ta co'on li Jtote. Licanic, batic xa —xijyutcutic li Jesuse.

Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Li jo'one ja' jechun jech chac c'u cha'al smuc'ta aq'uil ts'usub", xi

**15** Li Jesuse jech laj yalbuncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique:

—Ti c'u sba xu' chatunic cu'une, ja' sc'an ti ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li sc'obtac li ts'usub ti tsacal ta smuc'ta aq'uile. Yu'un li jo'one ja' jechun jech chac c'u cha'al smuc'ta aq'uil li ts'usube. Li Jtote ja' jech chac c'u cha'al jchabiejts'usub. <sup>2</sup>Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li sc'obtac li ts'usube. Li buch'utic ta xa'iic li jc'ope, mi ma'uc ta spasic li c'ustic ta sc'an li Jtote, ja' jechic jech chac c'u cha'al li sc'ob ts'usub ti bu mu xac' sate. Li jchabiejts'usube ta stuch'an loq'uel scotol sc'ob li bu mu xac' sate. Ja' no'ox jech e'uc li buch'utic mu sc'an spasic li c'usi ta sc'an li Jtote, mu xc'aneic yu'un li Jtote. Yan li buch'utic ta xa'iic li jc'ope, mi ja' ta spasic li c'ustic ta sc'an li Jtote, más ta xtuo'q'uibtaseic yu'un li Jtote jech chac c'u cha'al ta slegcubtasbe sc'ob ts'usub li jchabiejts'usube. Li jchabiejts'usube ta sjaxbe loq'uel li bu chopol ta xile yo' ac'o satinuc o más. <sup>3</sup>Li jo'oxuque tuq'uibtasbiloxuc xa yu'un laj xa avich'ic ta muc' li jc'ope. <sup>4</sup>Ich'icun o me ta muc' jech chajcoltaic. Na'ic me, ti manchuc tsacal ta smuc'ta aq'uil li sc'ob ts'usube, mu satin ti jechuque. Ja' jechoxuc e'uc li jo'oxuque, mu xu' chapasic li c'usi leque mi mu xavich'icun ta muq'ue.

<sup>5</sup>Li jo'one ja' jechun jech chac c'u cha'al li smuc'ta aq'uil li ts'usube. Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li sc'obtac li ts'usube. Mi chavich'icun o ta muq'ue, jech chajcoltaic, jech xu' chapasic li c'usi ta sc'an li Jtote. Mi muc bu chajcoltaique, mu c'usi xu' chapasic atuquic. <sup>6</sup>Li buch'u mu sc'an

chiyich' ta muq'ue, ja' jech chac c'u cha'al li sc'ob ts'usub ti mu xac' sate, ta xich' tuch'el loq'uel. Li sc'ob ts'usub ti ituch'e loq'uele ta xtaquij o. Ta ts'acal ta xich' tsobel, ta xich' chiq'uel ta c'oc'!

<sup>7</sup>'Mi chavich'icun o ta muq'ue, mi te oy o ta avo'onic li jc'ope, xu' chac'anbeic Dios scotol li c'usi chac'anique jech chayac'beic. <sup>8</sup>Mi ja' chapasic li c'ustic leque, ja' ta x'ich'e o ta muc' li Jtote. Jech ta xvinaj ti la ach'unic jech chac c'u cha'al la jchanubtasoxuque.

<sup>9</sup>Toj c'uxoxuc ta co'on jech chac c'u cha'al toj c'uxun ta yo'on li Jtote. Ich'icun o me ta muc' yu'un toj c'uxoxuc ta co'on.

<sup>10</sup>Mi chach'unbecun scotol li c'usi chacalbeique, ja' chana'lic o ti toj c'uxoxuc ta co'one, jech chac c'u cha'al toj c'uxun ta yo'on li Jtote yu'un ta jch'unbe scotol li c'usi chiyalbee.

<sup>11</sup>'Ti laj calboxuc ti sc'an chavich'icun o ta muq'ue, ja' yo' ac'o muybajanic no'ox jech chac c'u cha'al ximuybaj no'oxe. Jech xamuybajic no'ox scotol c'ac'al, mu xa c'usi chal avo'onic. <sup>12</sup>Jech jmantal chacalbeic. C'uxubino me abaic jech chac c'u cha'al la jc'uxubinoxuque. <sup>13</sup>Li buch'u ta xac' sba ta milel ta sq'uxol li buch'u lec sc'opon sbaic schi'uque, yu'un toj c'ux ta yo'on li schi'ile. Ja' jech c'uxoxuc ta co'on. Ja' sc'an ti ac'o jechuc avo'onic e'uc li jo'oxuque. <sup>14</sup>Li jo'oxuque jmoj xa co'ontic mi chapasic scotol li c'ustic chacalbeique. <sup>15</sup>Li jo'oxuque ma'uc xa jtuneloxuc chca'i, jmoj xa co'ontic yu'un laj xa cac'boxuc

ana'lic scotol li c'ustic ca'ioj ta stojol li Jtote. Li buch'u jtunel no'oxe muc bu ta x'albat li c'ustic ta snop li yajvale. Yan li jo'one laj calboxuc xa scotol. <sup>16</sup>Li jo'oxuque muc bu la at'ujicun, jo'on la jt'ujoxuc. Laj cac'boxuc avabtelic yo' chba apasic li c'usi ta sc'an li Diose. Mu alticu ti chapasic li c'usi ta sc'an li Diose yu'un ja' sventa sbatel osil. Ti chatunic cu'une jech scotol li c'ustic chac'anbeic li Jtote chayac'beic mi ja' chac'anic li c'usi ta jc'ane. <sup>17</sup>Ja' jech sba jmantal chacalbeic: C'uxubino me abaic acotolic.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Chopol chayilic li crixchanoetique", xi**

<sup>18</sup>'Mi chopol chayilic li crixchanoetique, mu me xhibaj avo'onic. Na'ic me ti jo'on chopol ono'ox liyilique. <sup>19</sup>Ti ja'uc to jech chapasic li c'ustic chopol jech chac c'u cha'al ta spasic li crixchanoetique, lec chayilic ti jechuque. Li jo'oxuque muc xa bu chapasic jech, yu'un laj quic'oxuc xa. Ja' yu'un chopol chayilic li crixchanoetique. <sup>20</sup>Na'ic me ti jech ono'ox calojboxuque: "Li buch'u jtunel no'oxe muc bu tsots yabtel yich'oj. Ja' tsots yabtel yich'oj li yajvale", xacutic ono'ox. Ilbjaj liyilic li jo'one, ja' no'ox jech ilbjaj chayilic e'uc. Muc bu xiyojch'beic ta muc' li jc'ope, ja' no'ox jech mu xayich'beic ta muc' e'uc la ac'opique. <sup>21</sup>Ja' ta jventa jo'on scotol li c'ustic chaspasbeique yu'un mu xojtaquinic li Jtot ti listac talele.

<sup>22</sup>Ti manchuc tal jc'oponic li crixchanoetique, muc bu xvinaj mi chopol li yo'onique. Li avie mu xa

xu' chalic ti lec yo'onique yu'un chopol chiyilic. <sup>23</sup>Li buch'utic chopol chiyilique, chopol ta xilic e'uc li Jtote. <sup>24</sup>Ti manchuc laj cac'be yilic jtsatsal ju'el ti muc bu xvinaj mi chopol li yo'onic ti jechuque. Li avie mu xa xu' chalic ti lec yo'onique yu'un chopol iyilic li c'ustic la jpascutic schi'uc li Jtote. <sup>25</sup>Ti jech chopol chiyilique, ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox ts'ibabil comel jc'oplal ta sc'op Dios li te yich'ojique: "Altic ti chopol chiyilique yu'un mu'yuc jmul", xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>26</sup>'C'alal mi ital li Ch'ul Espíritu ti chajtacbeic talel sventa chascoltaique, ja' jc'oplal chayalbeic. Melel li c'usi chayalbeique yu'un te chlic talel ta stojol li Jtote. <sup>27</sup>Li jo'oxuque chavalic jc'oplal e'uc yu'un la achi'linicun li c'alal lic jpas li cabtele, schi'uc c'alal to tana.

**16** <sup>1</sup>Ja' jech laj calboxuc ti chopol chayilic li crixchanoetique yo' mu xhibaj avo'onic li c'alal muc xa bu li' oyune. <sup>2</sup>Chasloq'uesic ta sch'ulnaic li jchi'iltactic ta israelale. Ta xc'ot sc'ac'alil ti chasmilic jayvo'oxuque yu'un ta snopic ti ja' jech tsc'an Dios ti chasmilique. <sup>3</sup>Ti chasmilique, yu'un mu xojtaquinic li Jtotic Diose. Jech mu xiyojtaquinic e'uc. <sup>4</sup>Ja' jech laj calboxuc ti chopol chayilic li crixchanoetique yu'un c'alal chascontrainique, ja' ta xjul o ta ajolic ti jech ono'ox calojboxuc comele. C'alal laj quic'anoxuc ta jtojole, muc bu jech laj calboxuc yu'un li' to jchi'ucoxuque.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba yabtel  
li Ch'ul Espíritue**

**5-6**'Chisut xa batel ta stojol li Jtote, ja' ti listac talele. Pero ja' no'ox at-o'on batem ta avo'onic li c'alal jech laj calboxuque. Muc un ja' o chajac'becun ti bu chibate. **7**Melel li c'usi chacalbeique, jo'ot ac'uxubinelic ti chisut batel ta vinajele. Yu'un mi muc bu chisut batele, muc bu chtal scoltaoxuc li Ch'ul Espíritue. Ti chisut batele, ja' chajtacbeic talel li Ch'ul Espíritue. **8**C'alal mi itale, ch-ac'bat yilic scotol crixchanoetic ti oy smulique, schi'uc ti mu'yuc jmul li jo'one, schi'uc ti ta x'ac'bat yich'ic vocal ta scoj li smulique. **9**Li smul ti ch-ac'bat yilique, ja' ti mu sch'unic ti jo'on Yajcoltavanejicune. **10**Ch-ac'bat sna'ic ti tuc' co'one ja' yu'un liyic' muyel ta stojol li Jtote. Yu'un muc xa bu chavilicun li ta balumile. **11**Ch-ac'bat sna'ic ti ta xich'ic vocal ta scoj li smulique ta sventa ti jech ono'ox yaloj Dios ti ta xich' vocal sbatel osil li buch'u ta spas ta mantal li crixchanoetic li' ta balumile, ja' li banquilar pucuje.

**12**'Ac'o mi oy to c'usi yan chacalbeique, pero mu xava'ibeic smelol scotol li avie. **13**C'alal chtal li Ch'ul Espíritue, ja' melel scotol li c'usi ta xal e'uque. Ja' chac' ana'ic chac' avilic scotol li c'ustic melele. Pero ma'uc sc'op stuc ti chale. Ja' chal scotol li c'ustic ch-albat yu'un li Jtote. Ja' chac' ana'ic scotol li c'ustic ta xc'ot ta pasele. **14**Ja' chiyac' ta ich'el ta muc' yu'un ja' yabtel o ti ta sjules ta ajolic scotol li c'usi la jpase schi'uc li c'usi laj

cale. **15**Ti jech laj cale, mu jtucuc chiyac' ta ich'el ta muc'. Yu'un jununcutic jchi'uc li Jtote, jech co'ol chijayc'uncutic ta ich'el ta muc'.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús: "Jlique  
no'ox chavat avo'onic pero  
xamuybajic xa ta ts'acal", x'utatic**

**16**'Mu xa jaluc li' chavilicune. Oy jun chib c'ac'al ti muc bu chavilicune. Ts'acal to chavilicun nojtoc. Ta ts'acal chisut batel li yo' bu oy li Jtote —xi li Jesuse.

**17**Oy cha'oxvo'uncutic, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique, jech laj calbe jbacutic:

—c'C'u sba smelol ti jech laj yalbutique: "Mu xa jaluc li' chavilicune. Oy jun chib c'ac'al ti muc bu chavilicune. Ts'acal to chavilicun nojtoc. Ta ts'acal chisut batel li yo' bu oy li Jtote", ti xiyututique? **18**¿C'u sba smelol ti "mu xa jaluc" ti xie? Mu xcalibetic smelol li c'usi ta xale —xcut jbacutic.

**19**Li Jesuse sna'oj ti chac jac'becutic li c'u sba smelole, jech laj yalbuncutic:

—Jna'oj ti chajac'be abaic ta sventa ti jech laj cale: "Mu xa jaluc li' chavilicune. Oy jun chib c'ac'al ti muc bu chavilic jstate. Ts'acal to chavilicun nojtoc", ti xacutique.

**20**Melel li c'usi chacalbeique, li jo'oxuque cha'oq'uic, chavat avo'onic. Yan li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue ja' xmuybajic o ti chimilee. Pero li jo'oxuque jlique no'ox ti chavat avo'onic. Xamuybajic xa ta ts'acal. **21**Ana'ojic li c'u sba li c'alal ta xcux jun antse, oy svocol. Pero c'alal mi ixcuse, ta

xch'ay ta yo'on ti yan sba svocol iya'ie. Xmuyabaj xa yu'un ispet xa yol. <sup>22</sup> Ja' no'ox jechoxuc e'uc li jo'oxuque, li avie chavat avo'onic, pero c'alal chavilic jsat nojtoque, xamuybajic xa. Mu'yuc xa at-o'on chava'iic.

<sup>23</sup> C'alal chavilicun nojtoc jech chac c'u cha'al laj calboxuque, mu'yuc xa c'usi chajac'becun yu'un ic'ot xa'ox ta pasel li c'ustic laj calboxuque. Melel chacalbeic, scotol li c'usi chac'anbeic li Jtotic Diose chayac'beic mi ja' chac'anic li c'usi ta jc'an jo'one. <sup>24</sup> Muc to bu ac'anojbeic li Jtotic Dios li c'usi ta jc'ane. C'anbeic, jech chayac'boxuc. Jech xamuybajic no'ox scotol c'ac'al, mu xa c'usi yan chac'anic.

Ja' sc'opral ti laj yal Jesúz: "Laj xa jpas ta canal scotol li c'ustic oy li' ta balumile", xi

<sup>25</sup> Scotol li c'ustic laj calboxuque oy bu ta lo'il no'ox laj calboxuc. Pero chc'ot sc'ac'alil ti jamal chacalbeic li sc'opral li Jtotic Diose. <sup>26</sup> C'alal chc'ot sc'ac'alil ti jamal chava'ibeic sc'opral li Jtotic Diose, atuquic xa no'ox chac'anbeic Dios li c'usi chac'anique yu'un xana'ic ti jech ta jc'ane. Mu xa persauc ti jo'on ta jc'anbe li Jtotic Dios li c'usi chac'anique. <sup>27</sup> Yu'un toj c'uxoxuc ta yo'on li Jtotic Diose. Ti toj c'uxoxuc ta yo'one, ja' ta sventa ti toj c'uxun ta avo'onic e'unque schi'uc ach'unic xa ti te liquemun talel ta stojol li Jtotic Diose. <sup>28</sup> Melel ti te lilic talel ta stojol li Jtotic Dios li c'alal lital li' ta balumile. Ta xa xquicta li balumile, chisut xa batel li yo' bu oy li Jtotic Diose —xiyyutcutic li Jesuse.

<sup>29</sup> Jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique jech laj calbecutic:

—Tana lec Jamal la avalbuncutic.

<sup>30</sup> Jna'cutic xa ti xana' scotole.

Yu'un ana'oj xa ono'ox ti oy c'usi ta jc'an chajac'becutic li c'alal muc to'ox bu jac'objbotcutique. Ja' ta jch'uncutic o ti te liquemot talel li yo' bu oy li Diose —xcutcutic.

<sup>31</sup> Itac'av li Jesuse:

—Lec mi chach'unic ti liquemun talel li yo' bu oy li Diose. Pero sc'an ti ta sloq'uel avo'onic chach'unic ti jo'on Avajcoltavanejecune. <sup>32</sup> Yu'un ta jliquel xa chavictaicun, chavoq'uilan abaiac batel. Pero muc bu ictabilun, li' schi'ucun li Jtotic Diose. <sup>33</sup> Li c'u yepal laj calboxuque, ja' sventa ti ac'o xamuybajic o ta jventa li c'alal chavich'ic vocol li' ta balumile. Laj xa jpas ta canal scotol li c'ustic oy li' ta balumile, jech ta jventa jo'on chapasic ta canal e'uc —xiyyutcutic li Jesuse.

Ja' sc'opral ti la sc'oponbe Dios ta stojolic li yajchanbalajeltac li Jesuse

**17** C'alal laj yal jech li Jesuse, la sq'uel muyel ta vinajel, la sta ta na'el Dios. Jech laj yal:

—Tata, ista xa sc'ac'alil ti chicham jech chac c'u cha'al avaloj ono'oxe. Ta sventa ti ta jch'un li c'usi avaloje, jech ac'un ta ich'el ta muc', jo'on la Anich'onune. Cha'ich'e ta muc' e'uc.

<sup>2</sup> La avac'bun xa jventain scotol crizchanoetic ta sp'ejel balumil yo' chcac' ti chcuxiic o sbatel osil li c'u yepal at'ujoj ti chiyich'ic ta muq'ue.

<sup>3</sup> Ti checuxiic sbatel osile, yu'un xayojtaquinic, jo'ot li cuxul Diosote, schi'uc xiyojtaquinic e'uc, jo'on li Yajcoltavanejecun ti la atacun talele.

<sup>4</sup>'Laj xa cac'ot ta ich'el ta muc' ta stojol li crixchanoetique. Nelebal xa cu'un li cabtel li avac'ojbun jpase.

<sup>5</sup>Tata, tanae ac'un xa ta ich'el ta muc' li te ta atojol jech chac c'u cha'al ich'bilun ono'ox ta muc' li te ta atojol li c'alal muc to'ox bu meltsajem li balumile.

<sup>6</sup>'Laj cac'ot xa ta ojtaquinel ta stojol li viniquetic li'i, ja' li la avac' yich'icun ta muq'ue. Ba'i ono'ox at'ujoj ti chiyich'ic ta muq'ue, jech laj yich'ic xa ta muc' la ac'ope.

<sup>7</sup>Sna'ic xa ti jo'ot ta aju'el la jpas scotol li c'ustic la jpase schi'uc li c'ustic laj cale. <sup>8</sup>Laj xa calbe ya'iic la ac'ope. Sna'ic xa ti ta melel te liquemun talel ta atojole. Isch'unic xa ti jo'ot la atacun talele.

<sup>9</sup>'Chajc'opon ta stojolic. Ma'uc chajc'opon ta stojo scotol li crixchanoetique. Ja' chajc'opon ta stojolic li buch'utic la avac' yich'icun ta muc' yo' jech chcolic o sbatel osil ta jventae yu'un ja' avu'un. <sup>10</sup>Scotol li buch'utic chcolic ta jventa jo'one ja' cu'un. Ja' avu'un e'uc. Co'ol cu'untic. Ja' chiyaq'uic ta ich'el ta muc'.

<sup>11</sup>'Stuquic xa chcomic li' ta balumile yu'un chisut xa talel ta atojol. Tata, jo'ot ti mu c'usi chopol li te ta atojole, abolajan chabibun scotol li buch'utic la avac' yich'icun ta muq'ue yo' jech mu spaseic ta canal yu'un li c'ustic oy li' ta balumile. Jech jmoj yo'onic scotolic jech chac c'u cha'al jmoj co'ontique. <sup>12</sup>C'alal la jchi'inic li' ta balumile ti jayvo' la avac' yich'icun ta muq'ue, jo'ot ta atsatsal aju'el ti mu junuc ich'ay cu'une. Lec la jchabi, li' schi'uquicun scotolique.

Ja' no'ox li jun li buch'u sc'oplal ono'ox ta xch'ay o sbatel osile, muc xa bu li' jchi'ue. Yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi ts'ibabil ono'ox comel ta ac'ope.

<sup>13</sup>'Chital xa ta atojol, Tata. C'alal li' to jchi'uquic li' ta balumil li buch'utic avac'ojbune, chajc'opon ta stojolic yo' ac'o xmuybajic

zech chac c'u cha'al xijmuybaj no'oxe. <sup>14</sup>Laj calbeic xa la ac'ope, pero chopol ta x'ilieic yu'un li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue. Yu'un mu jmojuc yo'onic schi'uc li crixchanoetique, jech chac c'u cha'al mu jmojuc co'on jchi'uc li crixchanoetique. <sup>15</sup>Mu me ja'uc chajc'anbe ti ac'o xavic' ta atojol li avie; ja' chajc'anbe ti ac'o

xachabibune yo' jech mu spaseic ta canal yu'un li pucuje. <sup>16</sup>Yu'un mu xa jechuc yo'onic jech chac c'u cha'al yo'onic li crixchanoetique, jech chac c'u cha'al mu jechuc co'on jech chac c'u cha'al yo'onic li crixchanoetique. <sup>17</sup>Ac'o yac' ta yo'onic la ac'ope yu'un ja' melel, yo' jech mu snopic mu spasic li c'usi ta snopic ta spasic li crixchanoetique.

<sup>18</sup>Ja' jech chac c'u cha'al la atacun talel li' ta balumile yo' tal calbeic la ac'ope, ja' no'ox jechun e'uc ta jtaquic batel yo' ac'o ba yalbeic ac'op li crixchanoetique. <sup>19</sup>Ta slequil yutsil co'on ta jpas li c'usi chac'ane, jech ta jventa jo'on ti ta slequil yutsil yo'onic ta spasic e'uc li c'usi chac'ane.

<sup>20</sup>'Ma'uc no'ox chajc'opon ta stojolic li viniquetic li'i. Chajc'opon ta stojolic e'uc li buch'utic chlic yich'icun ta muc' ta sventa li viniquetic li'i. <sup>21</sup>Chajc'anbe ti ac'o

jmojuc yo'onic scotolic li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue jech chac c'u cha'al jmoj co'ontique. Jech ta sch'unic o scotol crixchanoetic ti jo'ot la atacun talele. <sup>22</sup>Ta xcac'be slequil yo'onic jech chac c'u cha'al slequil co'on li avac'objune yo' jech ac'o jmojuc yo'onic jech chac c'u cha'al jmoj co'ontique. <sup>23</sup>Ja' jech tspasic ta jmoj schi'uc li jo'one. Li jo'otique junutic ono'ox. Ja' jech tspasic ta jmoj scotolic jchi'uctic. Ja' ta sna'ic o scotol crixchanoetic ti jo'ot la atacun talele. Ta sna'ic nojtoc ti toj c'ux ta avo'on scotol li buch'utic jmojuncutic jchi'unque jech chac c'u cha'al toj c'uxun ta avo'one.

<sup>24</sup>Tata, ti jayvo' la avac' yich'icun ta muq'ue, ta jc'an ti ac'o xischi'inic o sbatel osil li yo' bu oyote, ja' te ta xilic o li c'u sba chavac'un ta ich'el ta muq'ue. Yu'un c'uxun ono'ox ta avo'on li c'alal mu'yuc to'ox li balumile. <sup>25</sup>Tata, jo'ot ti tuc' avo'one, muc bu xavac' xch'ay li buch'utic xayojtaquinic xae. Li crixchanoetique mu xayojtaquinic. Li jo'one xacojtaquin. Li jayvo' li li' oyique isch'unic xa ti jo'ot la atacun talele. <sup>26</sup>Laj yojtaquinicot xa cu'un. Pero más to chayojtaquinic cu'un, jech ta sna'ic ti toj c'uxic ta avo'one jech chac c'u cha'al toj c'uxun ta avo'one. Schi'uc ta sna'ic ti jmojuncutic xae —xi iyal c'alal ista ta na'el Dios li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti i'aq'ue ta c'abal Jesús  
yu'un li Judase**

(Mt. 26.47–56; Mr. 14.43–50; Lc. 22.47–53)

**18 C'alal ilaj yo'on ta  
staal ta na'el Dios**

li Jesuse, iloc' batel. Te tijil lijbatcutic e'uc, jo'oncutic li yajchanbalajeltacuncutique. Lijelavcutic batel ta jot uc'um, Cedrón sbi. Te lijc'otcutic schi'uc Jesús ta ts'unbal olivatic. <sup>2</sup>Li Judase, ja' li buch'u spasoj xa trato ti chac' ta c'abal li Jesuse, yiloj ono'ox li bu ts'unbaltique yu'un te ono'ox chijc'otilancutic jcotolcutic schi'uc li Jesuse. <sup>3</sup>Jech li Judase laj yic' batel soltaroetic ti te liquemic talel ta Romae, schi'uc jayvo' yajmayoltaquic li banquilar paleetique schi'uc li jfariseoetique. Ja' jchi'iltac ta israelal li mayoletique. C'alal ibatique, ts'aclomic xa batel ta smachitaic, ta stojic, ta slamparaic. <sup>4</sup>Li Jesuse sna'oj scotol li c'usi tspasbate. Inopoj batel, jech la sjac'be li jchucvanejetique:

—¿Buch'u chasa'ic? —x'utatic.

<sup>5</sup>Itac'avic:

—Ja' ta jsa'cutic li Jesús li te liquem talel ta Nazarete —xiic.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'on li li' oyune —xi.

Te va'al e'uc li Judase, ja' li jac'vanej ta c'abale. <sup>6</sup>C'alal laj yal jech li Jesuse: "Jo'on li li' oyune", ti xie, li jchucvanejetique ta valapat ibatic, iyalic ta lum. <sup>7</sup>Li Jesuse la scha'jac'be:

—¿Buch'u chasa'ic? —x'utatic.

Itac'avic:

—Ja' ta jsa'cutic li Jesús li te liquem talel ta Nazarete —xiic.

<sup>8</sup>Itac'av li Jesuse:

—Laj calboxuc xa ti jo'on li li' oyune. Mi jtuc no'ox chasa'icune, li jchi'iltac li'i ac'o baticuc —xi li Jesuse.

<sup>9</sup>Ti jech laj yale, yo' ac'o c'otuc ta pasel ti jech ono'ox laj yalbe li Stote: "Ti jayvo' la avac' yich'icun ta muq'ue mu junuc ich'ay cu'un", xi ono'ox laj yal. <sup>10</sup>Te yich'oj smachita li Simón Pedroe. La sloq'ues, la sjaxbe ta bojel sbats'ichiquin li yajtunel li más banquilar palee. Malco sbi li jtunele. <sup>11</sup>Li Jesuse jech laj yalbe li Pedroe: —Tic'o ta sna la amachitae. Mi chapojune, mu xquich' vocol jech chac c'u cha'al laj yal li Jtote —xut.

**Ja' sc'oplal ti laj yiq'uic batel ta  
stojol Anás li Jesuse**

(Mt. 26.57–58; Mr. 14.53–54; Lc. 22.54)

<sup>12</sup>Li banquilar soltaro schi'uc li yajsoltarotaque, schi'uc li yajmayoltaquic li banquilar paleetique, la stsaquic li Jesuse, la schuquic. <sup>13</sup>Ba'l laj yiq'uic batel ta stojol li loq'uem banquilar palee, Anás sbi. Oy jun sni' li Anase, ja' Caifás sbi, ti ja' o ochem ta más banquilar pale li c'alal icham li Jesuse. <sup>14</sup>Li Caifase ja' ono'ox ti jech laj yalbe schi'iltac ta abtele: "Ja' lec mi jun no'ox vinic ta xcham cu'ntique; ja' chopol mi chijcham jcotoltique", ti xi ono'oxe.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pedro ti mu  
xojtaquin li Jesuse**

(Mt. 26.69–70; Mr. 14.66–68; Lc. 22.55–57)

<sup>15</sup>Li jo'one jchi'uc li Simón Pedroe nomnom tijiluncutic batel ta spat li Jesuse. Li jo'one xiyojtaquin li loq'uem banquilar palee, jech c'alal i'och ta yamaq'uil sna li banquilar pale li Jesuse, te li'och e'uc. <sup>16</sup>Li Pedroe te va'al icom ta pat ti'moc. Li jo'one yu'un ojtaquinbilun ono'ox

yu'un li banquilar palee, ja' yu'un la jc'opon li jchabiejt'i'moque yo' ac'o otesatuc e'uc li Pedroe. I'otesat li Pedroe. <sup>17</sup>Li jchabiejt'i'moc tseube la sjac'be li Pedroe:

—¿Mi mu jo'cot yajchanbalajelot li vinique? —xut.

Itac'av li Pedroe:

—Mu jo'cun —xi.

<sup>18</sup>Li jtuneletic li te oyique schi'uc li mayoletique te snop'ojic lec sc'oq'uic ta ac'al yu'un toj sic. Te va'alic ta xc'atinic. Te va'al ta xc'atin e'uc li Pedroe.

**Ja' sc'oplal ti ja' ba'i i'ich'bat sc'op  
yu'un Anás li Jesuse**

(Mt. 26.59–66; Mr. 14.55–64; Lc. 22.66–71)

<sup>19</sup>Li Jesuse ijac'bat yu'un li loq'uem banquilar palee:

—¿Buch'utic la avajchanbalajeltaque? ¿C'usi ti chavac' ta chanele? —x'utat.

<sup>20</sup>Itac'av li Jesuse:

—Ta satilal laj calanbe li crixchanoetique. Scotol c'ac'al lichenubtasvan ta ch'ulnaetic schi'uc te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li yo' bu ta stsob sbaic scotol li jchi'iltactique. Muc bu ta mucul lichenubtasvan. <sup>21</sup>¿C'u cha'al chajac'bun? Ja' jac'anbo li buch'utic laj ya'iic li c'usi laj calbeique. Ja' sna'ojic li c'usi laj calbeique —xi li Jesuse.

<sup>22</sup>C'alal laj yal jech li Jesuse, ta ora i'ac'bat majel yu'un jun mayol li te va'ale. Jech laj yal li mayole:

—¿C'u cha'al jech chatac'be li banquilar palee? —x'utat li Jesuse.

<sup>23</sup>Itac'av li Jesuse:

—Mi yu'un chopol li c'usi laj cale, albun ti c'usi chopol ical ava'ie. Mi

lec li c'usi laj cale, ¿c'u cha'al la amajun? —xut.

**24** Li Anase, ja' li loq'uem banquilar palee, laj yac'be ta chucbeel sc'ob li Jesuse, la stac batel ta stojol li sni'e, ja' li Caifás li ja' to i'och ta más banquilar palee.

**Ja' sc'oplal ti la scha'al Pedro ti mu xojtaquin li Jesuse**

(Mt. 26.71–75; Mr. 14.69–72; Lc. 22.58–62)

**25** C'alal jech ijac'bat te ta yut na li Jesuse, li Pedroe te va'al ta xc'atin ta amac!. Jech ijac'bat yu'un li buch'utic te co'ol ta xc'atinic schi'ueque:

—¿Mi mu jo'cot yajchanbalajelot li vinique? —x'utat.

Itac'av li Pedroe:

—Mu jo'cun —xi.

**26** Te oy jun yajtunel li banquilar palee. Ja' yuts' yalal li buch'u ilaj ta bojbeel schiquine. Li Pedroe jech ijac'bat yu'un li jtunele:

—¿Mi mu jo'cot ti te laj quilot achi'uc li vinic li te ta ts'unbaltique? —x'utat.

**27** Li Pedroe laj yal nojtoc ti mu xojtaquin li Jesuse. Ja' xa o i'oc' scha'oq'uelal jcots.

**Ja' sc'oplal ti ba yac'beic ta sc'ob**

**Pilato li Jesuse**

(Mt. 27.1–2, 11–14; Mr. 15.1–5; Lc. 23.1–5)

**28** Laj yiq'uic loq'uel ta stojol Caifás li Jesuse, ba yac'beic ta sc'ob gobernador li te ta snae. Pretorio sbi li snae. Ja' te ta xich' meltsanbeel sc'opic li crizchanoetique. Naca no'ox xvinaj li c'alal ic'otique. Li paleetic schi'uc li schi'iltaque muc bu x'ochic li ta Pretorioe. Yu'un sch'unojic ti ta sta

o smulic ta stojol Dios mi ta scap sbaic schi'uc li buch'utic ma'uc jichi'iltaque ta israelale, jech mu xu' tsti'ic li chexel chij ta sventa li q'uin Coltaele. **29** Ja' yu'un iloc' talel li Pilatoe, ja' li gobernadore. Jech la sjac'be li j'abteletic cu'uncutique:

—¿C'usi smul avu'unic li vinic li li' aviq'uic talele? —x'utatic.

**30** Itac'avic:

—Ti mu'yucuc smul li vinique, muc bu tal cac'utic ta ac'ob ti jechueque —xiic.

**31** Li Pilatoe jech laj yal:

—Iq'uic batel, ba meltsanbeic sc'oplal ta sventa la amantal atuquique —x'utatic.

Li j'abteletique jech laj yalbeic li Pilatoe:

—Li jo'oncutique muc bu quich'ojcutic mantal avu'unic ti chijmilvancutique. Jo'ot chanop atuc yu'un ja' avabtel —xutatic.

**32** Ti ja' i'och ta sc'ob Pilato li Jesuse, yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi laj yal Jesús ti persa ta xham ta cruze. **33** Li Pilatoe i'och batel li yo' bu ta smeltsan c'ope. Laj yic' ochel li Jesuse, jech la sjac'be:

—¿Mi jo'ot ajvalilot yu'un la achi'iltaque ta israelale? —xut.

**34** Itac'av li Jesuse:

—¿Mi atuc no'ox la anop taje, mi yu'un oy buch'u laj yalbot? —xut.

**35** Itac'av li Pilatoe:

—Li jo'one mu c'u jventa o yu'un ma'uc j'israelun. La achi'iltaque schi'uc li banquilar paleetic avu'unique ja' laj yaq'uicot ta jc'ob. ¿C'usi chopol apasoj? —x'utat.

**36** Itac'av li Jesuse:

—Li buch'u laj yac'bun cabtel ti ta jpas mantale, mu crizchanouc. Ti

crixchanouc laj yac'bun cabtele, la scoltaicun li jvinictaque yo' jech muc xi'och ta sc'ob li jchi'iltaque, jech muc xital li' ta atojol e'uc ti jechuque. Li cabtel quich'ojie mu crixchanouc laj yac'bun —xut.

<sup>37</sup> Li Pilatoe jech laj yalbe:  
—Yu'un jo'ot ajvalilot cha'a —xut.  
Itac'av li Jesuse:

—Jo'on ajvalilun. Ti tal voc'cun li' ta balumile, yo' tal cal li c'op ti ja' melele. Scotol buch'utic tsc'an cha'iic li c'usi melele, ja' cha'ibecun li jc'ope —xut.

<sup>38</sup> Li Pilatoe jech laj yalbe li Jesuse:  
—¿C'usi xa ti melel ti avaloje? —xi.

**Ja' sc'oplal ti imeltsaj sc'oplal ti chmile li Jesuse**

(Mt. 27.15–31; Mr. 15.6–20; Lc. 23.13–25)

C'alal laj yal jech li Pilatoe, iloc' batel nojtoc, ba scha'l'opon li j'abteletic cu'uncutique. Jech laj yalbe:

—Muc bu jtabe smul li vinique.  
<sup>39</sup> Pero ta sventa ti nopem xava'iic ti chajloq'uesbeic ta chuquel jun achi'ilic ta jujun q'unin Coltaele, ¿mi ja' chac'anic ti chajeoltabeic li ajvalil avu'unic, jo'oxuc li j'israeloxuque? —xut.

<sup>40</sup> Toj tsots itac'avic scotolic:  
—iMu me xacolta le'e! iJa'  
loq'ueso li Barrabase! —xiic.  
Li Barrabase ja' jun j'elec!

**19** Li Pilatoe laj yalbe li yajsoltarotaque ti ac'o  
stsitsic ta nucul li Jesuse. La stsitsic.  
<sup>2</sup> Ts'acal to la xotic ch'ix, la xojbeic ta sjol sventa scorona. La slapbeic natil c'u'il, ic'poc'an tsajal. <sup>3</sup> La sna'leic li Jesuse:

—iToj lec muc'ta ajvalilot ava'uc  
yu'un la achi'iltaq ta israelale!  
—xutic.

La smajbeic sat.

<sup>4</sup>Iloc' nojtoc li Pilatoe. Jech laj yalbe li jchi'iltaqutic ta israelale:  
—Q'uelavilic, ta xquic' loq'uel  
talel li' ta atojolique yo' jech  
chana'ic o ti muc bu jtabe smule  
—xi.

<sup>5</sup>C'alal iloc' talel li Jesuse,  
xojojbeic xa'ox xotbil ch'ix ta  
sjol. Slapoj li ic'poc'an tsajal  
c'u'il. Li Pilatoe jech laj yalbe li  
jchi'iltaqutique:

—iQ'uelavilic li vinique! —xi.

<sup>6</sup>C'alal iyilic Jesús li  
banquilar paleetique schi'uc li  
yajmayoltaquique, toj tsots la  
stac'beic li Pilatoe:

—iJoc'ano ta cruz! iJoc'ano ta  
cruz! —xutic tajmec.

Itac'av li Pilatoe:

—Iq'uic batel li jo'oxuque, ba  
joc'anic ta cruz. Yu'un muc bu jtabe  
smul ma' jo'one —xi.

<sup>7</sup> Itac'av li j'abteletic cu'uncutique:  
—Li jo'oncutique oy mantal  
cu'uncutic ti persa ta xcham li  
buch'u ta sp'is sba ta Snich'on li  
Diose —xiic.

<sup>8</sup> Li Pilatoe ta ono'ox xi' ta sventa  
li c'usi ta spasbeic li Jesuse. C'alal  
iya'i "ta sp'is sba ta Snich'on Dios"  
ti xiique, más to ixil' o. <sup>9</sup> Icha'ochic  
ta yut Pretorio schi'uc li Jesuse.  
Jech la sjac'be li Jesuse:

—¿Bu liquemot talel cha'a? —xut.

Li Jesuse muc bu xtac'av.

<sup>10</sup> Li Pilatoe jech laj yalbe li  
Jesuse:

—¿C'u cha'al ti mu xatac'bune?  
¿Mi mu xana' ti jo'on oy cabtele?

Xu' chacac' ta joc'anel ta cruz, xu'  
mi chajcolta batel nojtoque —xi.

<sup>11</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mu c'usi xu' chapasbun, ja'  
no'ox li c'usi chac' apas li Dios ta  
vinajele yu'un ja' yac'ojbot avabtel.  
Li jo'ote mu másuc amul. Ja' más  
ep smul li banquilar pale ti laj  
yac'un ta ac'obe —xut.

<sup>12</sup> C'alal iya'i Pilato li c'usi iyal  
li Jesuse, la snop ti c'u sba xu' ta  
scolta batel li Jesuse. Li jchi'iltaque  
tsots laj yalic:

—Mi chacolta batel li vinic li'i,  
mu jmojuc avo'onic cha'a schi'uc  
li muc'ta ajvalil Césare. Yu'un li  
buch'u ta sp'is sba ta ajvalil stuque,  
ja' ta scontrain li Césare —xutic li  
Pilateo.

<sup>13</sup> C'alal iya'i Pilato li c'usi laj  
yalic li jchi'iltaque, laj yal mantal  
ti ac'o yiq'uin loq'uel ta amac' li  
Jesuse. Li amaql'ue pasbil ta ton.  
Te pasbil lec schotleb ta ton te ta  
o'lol yamac' li gobernadore. Ja' te  
chba chotluc c'alal ta xal ti c'u  
sba ta xcom sc'oplal li buch'u ta  
smeltsanbe sc'oplale. Ja' Gabata  
sbi ta jc'opcutic. Li Pilatoe te ba  
chotluc. <sup>14</sup> Ja' xa o sc'ac'alil ta  
smilic li chexel chij sventa li q'uin  
Coltaele. Po'ot xa'ox o'lol c'ac'al li  
c'alal te ba chotluc li Pilatoe. Jech  
laj yalbe li jchi'iltaque:

—iQ'uelavilic li ajvalil avu'unique!  
—xi.

<sup>15</sup> Li jchi'iltaque tsots la stac'beic  
li Pilatoe:

—iAc'o chamuc, ac'o joc'anatuc ta  
cruz! —xiic.

Li Pilatoe jech la sjac'be li  
jchi'iltaque:

—¿Mi lec ti ta xcac' ta joc'anel ta  
cruz li ajvalil avu'unique? —xut.

Itac'av li banquilar paleetique:

—Ma'uc ajvalil cu'uncutic le'e. Jun  
no'ox li muc'ta ajvalil cu'uncutique,  
ja' li Césare —xiic.

<sup>16</sup> Li Pilatoe la sch'un li c'usi iyalic  
li jchi'iltaque, jech laj yal mantal ti  
ac'o ba joc'anatuc ta cruz li Jesuse.  
Li soltaroetique laj yiq'uin batel li  
Jesuse.

### Ja' sc'oplal ti ijoc'anat ta cruz li Jesuse

(Mt. 27.32–44; Mr. 15.21–32; Lc. 23.26–43)

<sup>17</sup> Li soltaroetique laj yac'beic  
xq'uech batel scruzal li Jesuse. Te  
ibatic li yo' bu Baquil Jolil sbie. Ja'  
Gólgota sbi ta jc'opcutic, jo'oncutic  
li j'israeluncutique. <sup>18</sup> Te la sjoc'anic  
ta cruz li Jesuse. Schi'uc cha'vo'  
vinic te la sjoc'anic ta cruz e'uc.  
Jujun cruz ta jujot xocon scruzal  
li Jesuse. <sup>19</sup> Li Pilatoe laj yac' ta  
ts'ibael jpech te!. Te la sbajic ta sjol  
scruzal li Jesuse. “Li'i ja' Jesús ti  
liquem talel ta Nazarete. Ja' muc'ta  
ajvalil yu'unic li j'israeletique”, xi  
ts'ibabil. <sup>20</sup> Oy ep jchi'iltaq iyilic li  
c'usi ts'ibabile yu'un te no'ox ta ti'  
jtoclum Jerusalén ijoc'anat ta cruz  
li Jesuse. Ts'ibabil ta jc'opcutic,  
schi'uc ta griego c'op, schi'uc ta  
latin c'op. <sup>21</sup> Li banquilar paleetique,  
c'alal iyilic li c'usi ts'ibabile, ba  
yalbeic ta ora li Pilatoe:

—¿C'u cha'al jech la avac' ta  
ts'ibael: “Ja' muc'ta ajvalil yu'unic  
li j'israeletique”, xi ts'ibabil  
iquilcutic? Ta jc'ancutic ti jech  
chavac' ta ts'ibaele: “Li'i ja' la sp'is  
sba ta muc'ta ajvalil yu'unic li

j'israeletique", xi —xiic li banquilar paleetique.

**22** Itac'av li Pilatoo:

—Li c'usi laj cac' ta ts'ibaele, jech ac'o comuc —xi.

**23** C'alal la sjoc'anic xa'ox ta cruz Jesús li soltaroetique, la svoq'uilanbe sbaic li sc'u' spac'altac li Jesuse. Julic laj yich'ic li chanvo'ique. Ja' xa no'ox icom li sc'u'e yu'un mu'yuc sts'is. Yu'un jis no'ox jalbil. **24** Li soltaroetique jech laj yalbe sbaic:

—Mu jatulantic li jlic li'i. Ja' lec jpastic canal tajimol jq'uelthic buch'u junucal ta xich' cu'untic —xiic.

Ti jech la spasic li soltaroetique, yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi ts'ibabil ono'ox comel ta sc'op li Diose. Jech ts'ibabil: "Ta svoq'uilanbe sbaic li jc'u' jpac'altaque. Ta spasic canal tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li jc'u' jpac'altac ti chich'ic jujunique", xi ono'ox ts'ibabil.

**25** Li sme' Jesuse te nopol va'alic ta yoc scruzal Jesús schi'uc smuc, ja' María sbi e'uc. Ja' Cleofas sbi li smalale. Te oy otro jun María li te liquem talel ta jteclum Magdalae.

**26** Jo'on li yajchanbalajelun li Jesuse ti toj c'uxun ta yo'one, te va'alun e'uc, ja' te jchi'uc li sme' Jesuse. C'alal lijyilcutic li Jesuse, jech laj yalbe li sme'e:

—Ja' co'ol schi'uc avol le'e —xut.

**27** Jech laj yalbun e'uc li Jesuse:

—Ja' ame' ya'el le'e —xiuyt.

Laj quic' batel ta jna li sme' li Jesuse. Te icom o.

### Ja' sc'oplal ti icham li Jesuse

(Mt. 27.45–56; Mr. 15.33–41; Lc. 23.44–49)

**28** Li Jesuse sna'oij ti chc'ot xa ta pasel scotol li c'u sba ts'ibabil

comel sc'oplale. Ja' xa sts'aquieb ti jech laj yale:

—Ta xtaquij jti' —xi.

**29** Te lechel jboch pajal ya'lel ts'usub. La sts'ajic jp'ej li c'usi c'unputsane. La xojic ta isopo te', laj yac'beic muyel ta ye li Jesuse.

**30** C'alal la sts'u' li pajal ya'lel ts'usub li Jesuse, jech laj yal:

—Iju' xa cu'un li cabtele —xi.

La sts'uyan yael li sjole, ja' o iloc' sch'ulel.

### Ja' sc'oplal ti ixenbat xocon ta lanza li Jesuse

**31** Jo'oncutic li j'israeluncutique ja' xa o sc'ac'alil ta jcuxcutic ta yoc'omal. Li j'abteletic cu'uncutique mu sc'anic ti te joc'ajtic ta xcomic ta cruz li sbec'tal stacupalic li oxvo'ique. Yu'un jech ono'ox persa ta schabiic li sábaro ta yech'el muc'ta q'uin Coltael li jchi'iltaque. Jech la sc'anbeic Pilato ti ac'o yich'ic c'asbeel yacanique yo' ac'o chamicuc ta ora, jech xu' ta syalesic ta cruz. **32** Li soltaroetique iyich'ic mantal ti ac'o ba sc'asanbe yacane. Jech ba sc'asbeic yacan li june.

Ts'acal to la sc'asbeic yacan nojtoc li june, ja' li te ijoc'anatic ta cruz ta jujot xocon scruzal li Jesuse.

**33** C'alal ic'otic li yo' bu joc'ol li Jesuse, chamem xa'ox iyilic li Jesuse, ja' yu'un muc bu la sc'asbeic li yacane.

**34** Ac'o mi chamem xa'ox iyilic li Jesuse pero oy jun soltaro laj to xenbe xocon ta lanza. Iloc' sch'ich'el ta ora capal xa ta jo'.

**35** Li jo'one iquil c'u sba icham li Cajvaltique. Melel li c'usi ta xcale yu'un iquil scotol. Ti jech ta xcale,

ja' ta sventa ti ac'o xach'unic e'uc  
ti ja' Avajcoltavanejique. <sup>36</sup>Ti jech  
ic'ot ta pasale, yu'un ja' ic'ot ta  
pasel li c'ustic ts'ibabil comel ta  
sc'op li Diose: "Mu junuc sbaquil ta  
sc'asbat", xi ono'ox ts'ibabil. <sup>37</sup>Jech  
ts'ibabil comel nojtoc ta sc'op Dios:  
"Chavilic li buch'u ixenbat xocon  
avu'unique", xi ono'ox ts'ibabil.

**Ja' sc'oplad ti la smuquic li Jesuse**  
(Mt. 27.57–61; Mr. 15.42–47; Lc. 23.50–56)

<sup>38</sup>Oy jun jchi'ilcutic ta israelal,  
José sbi. Te liquem talel ta jteclum  
Arimatea. Ta yo'on no'ox sch'unoj ti  
ja' Jcoltavanej li Jesuse yu'un ta xi'  
o li yan schi'iltaç ta meltsanejc'ope.  
C'alal iyil ti chamem xa li Jesuse,  
ba sc'opon li Pilatoe, ba sc'anbe li  
sbec'tal stacupal li Jesuse. Li Pilatoe  
laj yal mantal ti ac'o syalesbe ta  
cruz sbec'tal stacupal li Jesuse yo'  
ac'o xba smuc. Ba syales. <sup>39</sup>Te ital  
e'uc li Nicodemoe, ja' li buch'u a  
sc'opon ta ac'ubal li Jesuse. Yich'oj  
talel cha'chop muil vomoletic, oy  
nan lajunebuc scha'vinic (30) kilo  
yalal. <sup>40</sup>La spixic lec ta saquil poc'  
li Jesuse. Te capal la spixic comel  
li cha'chop muil vomoletique ti  
yo' mu xtuib oe. Yu'un jech ono'ox  
jtalelcutic li c'alal ta jmuc jbacutic,  
jo'oncutic li j'israeluncutique. <sup>41</sup>Li  
yo' bu ijoc'anat ta cruz li Jesuse  
te nopol ts'unbal olivatic. Li ta  
ts'unbaltique te jun jombil ch'ut  
ch'en, yu'un ja' sventa te ta xmuque  
jun áima. Ach' ch'en to, mu'yuc  
to buch'u mucbil tey. <sup>42</sup>Ja' te ba  
smuquic li Jesuse yu'un nopol no'ox.  
Yu'un ja' xa sc'ac'alil chlic jeuxcutic  
c'alal ibat xa'ox c'ac'ale, ja' yu'un la  
smuquic ta ora.

**Ja' sc'oplad ti icha'cuxi loq'uel ta  
smuquenal li Jesuse**

(Mt. 28.1–10; Mr. 16.1–8; Lc. 24.1–12)

**20** Sob ta rominco, ja' li sba  
c'ac'al xemanae, ic' to  
ibat ta smuquenal Jesús li María  
li liquem talel ta Magdalae. Iyil ti  
tseleinbil xa loq'uel li ton li macbil  
to'ox o sti' li ch'ene. <sup>2</sup>Isut talel ta  
anil, tal yalbuncutic jcha'va'alcutic,  
ja' li Simón Pedroe schi'uc jo'on ti  
toj c'uxun ta yo'on li Jesuse. Jech  
laj yalbuncutic:

—Li sbec'tal stacupal li  
Cajvaltique, laj xa sloq'uesic  
batel. Mu jna'cutic bu laj yaq'uiic  
—xijyutcutic.

<sup>3</sup>Lijbatcutic ta ora ta smuquenal  
Jesús jchi'uc li Pedroe. <sup>4</sup>Co'ol  
lijbatcutic ta anil. Li jo'one lijelav  
batel. Jo'on ba'i lic'ot ta smuquenal  
li Jesuse. Li Pedroe ts'acal to ic'ot.  
<sup>5</sup>Li jo'one ja' no'ox la jcujan jba, la  
jnach'ta ochel li yut ch'ene. Iquil  
ti te xotol li saquil poq'ue pero  
muc bu xi'och ta yut ch'en. <sup>6</sup>C'alal  
ic'ot li Simón Pedroe, i'och ta ora  
ta yut ch'en. Iyil e'uc ti te xotol li  
saquil poc' li la spixbeic o li sbec'tal  
stacupal li Jesuse. <sup>7</sup>Iyil ti te balbil  
comel li spix sjole, pero muc bu  
jmoj oy schi'uc li spixobile. <sup>8</sup>Li  
jo'on ti ba'i lic'ote ts'acal to li'och  
ta yut li ch'ene. C'alal iquil ti c'u  
sba comem li poq'ue, ijch'un ti  
cha'cuxiem xa li Cajvaltique. <sup>9</sup>Pero  
muc to'ox bu cal'iojbicutic smelol li  
c'usi ts'ibabil ta sc'op Dios ti persa  
ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenal  
li Cajvaltique. <sup>10</sup>Lijtsutcutic  
batel ta jnacutic, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique.

**Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús  
ta stojol li María li liquem talel ta**

**Magdalae**

(*Mr. 16.9–11*)

**11** Li Maríae te va'al icom ta ti'  
ch'en, te ta x'oc!. C'alal te yacal ta  
oq'uele, la scujan sba, la snach'ta  
ochel li yut ch'en. **12** Iyil ti te  
chotol cha'vo' yaj'angel Dios, jun ta  
sjol, jun ta yoc li bu to'ox laj yaq'uic  
comel li sbec'tal stacupal li Jesuse.  
Toj sac tajmec li sc'u'iique. **13** Jech  
i'albat li Maríae:

—Yaa, ¿c'u cha'al cha'oc'? —x'utat.  
Itac'av li Maríae:

—Yu'un laj xa sloq'uesic batel li  
sbec'tal stacupal li Cajvale. Mu jna'  
bu laj yaq'uic —xut.

**14** C'alal laj yal jech li Maríae, la  
sq'uel svalapat. Iyil ti te va'al jun  
vinique, pero muc bu xojtaquin mi  
ja' li Jesuse. **15** Li Jesuse jech laj  
yalbe:

—Yaa, ¿c'u cha'al cha'oc'? ¿Buch'u  
chasa'? —xi li Jesuse.

Li Maríae la snop ti ja' li jchabiej  
ts'unbaltique, jech laj yalbe:

—Totin, mi jo'ot la aloq'ues batel  
li sbec'tal stacupal li Cajvale, alぶn  
ti bu la avaq'ue yu'un ta jcuch batel  
—xut.

**16** Itac'av li Jesuse:

—iMaría! —xut.

Li Maríae ijoyp'ij, la sc'opon ta  
jc'opcutic, ja' li hebreo c'ope:  
—iRaboni! —xut.

“Jchanubtasvanej”, xi smelol.

**17** Li Jesuse jech laj yalbe:

—Mu xtal amacun yu'un chibat  
li yo' bu oy li Jtote. Batan, ba albo  
ya'llic li quermanotactique, ja' li  
buch'utic co'ol quich'oxtic ta muc'

li Jtotic Diose: “Chibat ta stojol  
li Jtote, ja' Atotic e'uc. Ja' li Dios  
cu'une, ja' li Dios avu'unic e'uhe,  
xiyut”, uto me c'otel li yanetique —  
x'utat li Maríae.

**18** Li María li liquem  
talel ta Magdalae jech tal  
yalbuncutic, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse:  
—Iquil xa li Cajvaltique  
—xijyutcutic.

Scotol li c'ustic i'albat yu'un li  
Jesuse laj yalbuncutic.

**Ja' sc'oplal ti iyac' sba ta ilel Jesús te  
ta yut nae**

(*Mt. 28.16–20; Mr. 16.14–18; Lc. 24.36–49*)

**19** C'alal xtup'et xa'ox osil ta sba  
c'ac'al xemana, ja' li romincoe, te  
jlapoj jbacutic ta na, jo'oncutic  
li yajchanbalajeltacuncutic li  
Jesuse. Lec jmacojcutic li ti'nae  
yu'un chix'icutic o li j'abteletic  
cu'uncutique. Li Jesuse te  
iyac' sba ta ilel ta o'lol yut na  
li bu tsoboluncutique. Jech laj  
yalbuncutic:

—Junuc avo'onic —xijyutcutic.

**20** C'alal laj yalbuncutic jech  
li Jesuse, laj yac'bun quilcutic  
li sc'obe schi'uc li xocone. Jech  
ijna'cutic o ti ja' li Cajvaltique.  
Xijmuybajcutic xa jcotolcutic. **21** Li  
Jesuse jech laj yalbuncutic nojtoc:

—Junuc avo'onic. Ja' jech chac  
c'u cha'al listac talel li Jtote, ja'  
jech chajtaquic batel e'uc yo' chba  
apasbecun li cabtele —xijyutcutic.

**22** C'alal laj yalbuncutic jech  
li Jesuse, la svuch'tauncutic  
jcotolcutic, jech laj yalbuncutic:

—Ich'ic li Ch'ul Espíritue. **23** Li  
buch'utic ti laj xa li yictaic li c'ustic

chopol tspasique, albeic ti mu'yuc  
xa smulic ta x'ileic yu'un li Diose.  
Pero li buch'utic ti mu xictaic li  
c'ustic chopol tspasique, albeic ti oy  
smulic ta x'ileic yu'un li Diose —xi  
li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti iyil Tomás ti  
cha'cuxiem xa li Jesuse**

**24** Li Tomás li vach xcutcutique  
muc to'ox bu te oy li c'alal  
ic'ot li Jesuse. Li Tomase ja'  
jununcutic li lajchavo'uncutic ta  
yajchanbalajeltacuncutic li Jesuse.

**25** Jech laj calbecutic:

—Iquilcutic xa li Cajvaltique  
—xcutcutic.

Itac'av li Tomase:

—Ja' to mi iquil jtuc li yav laux ta  
sc'obe, mi la jtic' ochel sbic'tal jc'ob  
ta yav li laux, schi'uc mi la jtic'  
ochel jc'ob li ta yav lanza ta xocone,  
ja' to ta jch'un ti melel cha'cuxiem  
xae —xijyutcutic li Tomase.

**26** C'alal iloc' vaxaquib c'ac'al  
ti iyac' sba ta ilel ta jtojolcutic  
li Jesuse, te tsoboluncutic  
nojtoc ta yut na, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique. Ja'  
to te xa jchi'ucutic li Tomase.  
Lec jmacojcutic li ti'nae, pero li  
Jesuse te iyac' sba ta ilel ta o'lol  
li yo' bu tsoboluncutique. Jech laj  
yalbuncutic:

—Junuc me avo'onic —xijyutcutic.

**27** Li Jesuse jech laj yalbe li  
Tomase:

—La' tic'o ochel sbic'tal ac'ob li ta  
yav laux li ta yut jc'obe. Q'uelavil  
li jc'obe. Tic'o ochel ac'ob li ta yav  
lanza li ta jxocone. Mu me xachibajes  
avo'on. Ch'uno me ti licha'cuxi xae  
—x'utat li Tomás yu'un li Jesuse.

**28** Itac'av li Tomase:

—iCajval cu'un, Dios cu'un! —xut.

**29** Li Jesuse jech laj yalbe:

—Tomás, ja' to la ach'un ti avil  
ta asat ti licha'cuxi xae. Pero li  
buch'utic ta sch'unic ac'o mi muc  
bu yilojicune, más to toj lec —xi li  
Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti c'u cha'al laj  
yich' ts'ibael li jun li'i**

**30** Li Jesuse ep laj yac'  
ta ilel stsatsal sju'el ta  
jtojolcutic, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique, pero  
muc xich' ts'ibael scotol li' ta june.  
**31** Li c'u yepal iyich' ts'ibael li'i, ja'  
ta sventa ti ac'o xach'unic ti ja'  
Cajcoltavanejtic li Jesuse schi'uc ti ja'  
Snich'on li Diose. Mi chach'unique,  
ja' chacuxiic o sbatel osil ta sventa.

**Ja' sc'oplal ti iyac' sba ta  
ilel Jesús ta stojol jucvo'  
yajchanbalajeltac li te ta ti'nabe**

**21** Li Jesuse iyac' sba  
ta ilel nojtoc ta  
jtojolcutic, jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique. Te  
iyac' sba ta ilel ta ti' nab Tiberias.  
Li c'alal iyac' sba ta ilele, jech  
ic'ot ta pasel jech chac li'i: **2** Te  
tsoboluncutic schi'uc li Simón  
Pedroe, schi'uc li Tomás li vach  
xcutcutique. Te oy e'uc li Natanaele  
li liquem talel ta jteclum Caná li te  
ta cosilalcutic ta Galilea balumile.  
Te oyuncutic jcha'va'alcutic e'uc  
ti jbanquil quits'in jbicutic li  
Zebedeo sbi jtöticutique, schi'uc  
te oyic yan cha'vo' jchi'ilicutic ta  
yajchanbalajeltac li Jesuse. **3** Li  
Simón Pedroe jech laj yalbuncutic:

—Chibat ta tsac choy —xijyutcutic.  
Jech lijta'c'avcutic:  
—Batic, chba jchi'inotcutic e'uc  
—xcutcutic.

Lijbatcutic, lij'ochcutic ta canava.  
Sjunul ac'ubal la jsa'cutic li choye  
pero mu jcotuc ijtagutic. <sup>4</sup>C'alal sac  
xa'ox osile, iquicutic ti te va'al ta  
ti'nab li Jesuse, pero jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique muc bu  
xcojtaquinicutic mi ja' li Jesuse. <sup>5</sup>Li  
Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Queremutic, ¿mi atsaquic xa li  
choye? —xijyutcutic.

Jech lijta'c'avcutic:

—Mo'oj to —xcutcutic.

<sup>6</sup>Li Jesuse jech laj yalbuncutic:

—Tic'o och'el anuti'ic li stsacobil  
achoyique li te ta jot xocon  
acanavaic li ta abats'ic'obique. Ja'  
te chataic —xijyutcutic.

C'alal la jtic'cutic ochel ta yut nab  
li jnuti'cutique, muc bu xlic ochel  
cu'uncutic ta yut canava yu'un noj  
tajmec ta choy. <sup>7</sup>Jo'on ti toj c'uxun  
ta yo'on li Jesuse, jech laj calbe li  
Pedroe:

—iJa' li Cajvaltic li le' oye! —xcut.

C'alal iya'i Simón Pedro ti "ja'  
Cajvaltic" xcute, la slap ta ora  
sc'u' yu'un t'anal to'ox, la sten sba  
ochel ta nab, ba sta li Jesuse. <sup>8</sup>Li  
jo'oncutique ta canava lijbatcutic,  
te jochojcutic batel li jnuti'cutic  
li noj ta choye. Muc bu nom li ti'  
nabe, oy no'ox nan jo'vinicuc (100)  
metro snamal.

<sup>9</sup>C'alal lijloc'cutic ta canava  
ta ti'nabe, iquicutic ti te nop'ol  
c'oq'ue. Lec xa tilem li c'oq'ue, oy  
xa lec yac'llel. Te yac tsvoel jcot  
choy. Te oy pan nojtoc. <sup>10</sup>Li Jesuse  
jech laj yalbuncutic:

—Ich'ic talel cha'oxcotuc la  
achoyique —xijyutcutic.

<sup>11</sup>Ioch ta canava li Simón  
Pedroe, ba snit loq'uel ta nab li  
jnuti'cutique. Noj tajmec ta muc'tic  
choy. Oxlajuneb svaxacvinic (153)  
ta cot li choye. Ac'o mi ep li choye  
pero muc bu xjat li stsacobile. <sup>12</sup>Li  
Jesuse jech laj yalbuncutic:

—La' ve'anic —xijyutcutic.

Jo'oncutic li  
yajchanbalajeltacuncutique  
muc buch'u junucal la sjac'  
cu'uncutic ti buch'ue yu'un  
icojtaquinicutic xa ti ja' li  
Cajvaltique. <sup>13</sup>Li Jesuse la stam li  
pane, laj yac'buncutic, jo'oncutic  
li yajchanbalajeltacuncutique. Laj  
yac'buncutic nojtoc li vo'bil choye.

<sup>14</sup>Ja' yoxibal xa'ox velta iyac' sba  
ta ilel ta jtojolcutic li Jesuse li c'alal  
cha'cuxiem xa'ox loq'uel ta ch'ene.

Ja' sc'opla' ti i'albat Simón Pedro  
yu'un Jesúus ti c'usi yabtele

<sup>15</sup>C'alal ilaj co'oncutic ta ve'ele,  
li Jesuse jech laj yalbe li Simón  
Pedroe:

—Simón, snich'onot Jonás,  
c'uxun ta yo'onic la achi'ilta'c  
cajchanbalajeltac li'i. ¿Mi jo'ot más  
chital ta sc'uxul avo'on? —xut.

Itac'av li Pedroe:

—Cajval, xana' ono'ox ti c'uxot ta  
co'one —xut.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Alanbo me jc'op scotol li  
buch'utic ja' to ta sch'unic ti jo'on  
Yajcoltavanejicune yo' jech ac'o  
ayanuc stsatsal yo'onic, jech mu  
xchibaj yo'onic —xut.

<sup>16</sup>Li Jesuse jech la sjac'be schibal  
velta:

—Simón, snich'onot Jonás, ¿mi c'uxun ta avo'on? —xut.

Itac'av li Pedroe:

—Cajval, xana' ono'ox ti c'uxot ta co'one —xut.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Chabibun me scotol li buch'utic sch'unojic xa ti jo'on Yajcoltavanejicune —xut.

<sup>17</sup> Li Jesuse jech la sjac'be yoxibal velta:

—Simón, snich'onot Jonás, ¿mi c'uxun ta avo'on? —xut.

Li Pedroe iyat yo'on yu'un yoxibal xa velta ijac'bat: “¿Mi c'uxun ta avo'on?” ti x'utate. Itac'av li Pedroe:

—Cajval, ana'oj scotol. Ana'oj xa ono'ox ti c'uxot ta co'one —xut.

Li Jesuse jech laj yalbe:

—Alanbo me jc'op scotol li buch'utic sch'unojic xa ti jo'on Yajcoltavanejicune yo' jech ac'o ayanuc más stsatsal yo'onic.

<sup>18</sup> Melel li c'usi chacalbee. Li c'alal biq'uitot to'oxe mu c'usi tsots la ava'i. Atuc la alap apac'al, buyuc no'ox sc'an avo'on labat. Pero ta sta sc'ac'alil ti c'alal molot xa'oxe, chachuque. Ajavaoj ac'ob ta te' chacham —x'utat.

<sup>19</sup> Li Jesuse ja' laj yac'be sna' li c'u sba ta xcham li Pedroe yo' jech ta xac' ta ich'el ta muc' li Diose. Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc li Pedroe:

—Ich'un o me ta muc' —xut.

Ja' sc'oplal ti melel scotol li c'ustic la sts'iba li Juane

<sup>20</sup> Li Pedroe iyil ti te tijilun talel ta spatique, jo'on ti toj c'uxun ta yo'on li Jesuse, jo'on ti te chotolun ta xocon Jesús li c'alal lijve'cutique. Ja' o ti c'alal la jac'be Jesús ti buch'u junucal ta x'ac'ven ta c'abale. <sup>21</sup> C'alal liyil li Pedroe, jech la sjac'be li Jesuse:

—Cajval, li jchi'il li'i ¿c'u sba ta xcham e'uc? —xut.

<sup>22</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mi ta jc'an ti cuxul to chjul jta li c'alal chicha'tal nojtoque, mu aventauc. Li jo'ote ich'un o me ta muc' —x'utat.

<sup>23</sup> Ta ora ipuc jc'oplal ta stojol li quermanotactic, ja' li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Jtotic Diose. Iya'iic ti muc bu chicham ti yalojique. Li Jesuse muc bu iyal ti muc bu chichame. Ja' no'ox jech laj yal: “Mi ta jc'an ti cuxul to chjul jta c'alal chicha'tal nojtoque, mu aventauc”, ti xi li Jesuse.

<sup>24</sup> Scotol li c'ustic la jts'iba li'i iquil jtuc, ica'i jtuc, jo'on li Juanune, jo'on li yajchanbalajelun li Jesuse. Melel ti jech la spas, ti jech iyal li Jesuse.

<sup>25</sup> Toj ep li c'ustic la spas li Jesuse. Ti iyich'uc ts'ibael ta jun scotol li c'ustic la spase, toj ep libroetic oy ti jechuque. Li c'u yepal iyich' ts'ibael li'i, xu' chijcolutic o sbatel osil.

# SJUNAL HECHOS

## JA' SC'OPLAL C'U SBA LA SPUCBEIC SC'OPLAL LI CAJVALTIC LI YAJTACBALALTAQUE

---

Ja' sc'oplapl ti laj yal Jesús ti ta  
stac talel li Ch'ul Espíritue

**1** Teófilo, li jun li la jts'ibabot  
ba'ie, jo'on li Lucasune, laj  
calbot xa scotol li c'ustic sba la  
spas li Jesuse schi'uc li c'u sba  
ichanubtasvan c'alal li' to'ox oy ta  
balumile. **2**Li avie yan xa o li c'usi  
chacalbee. C'alal muc to'ox bu  
muyem batel ta vinajel li Jesuse, ta  
sventa li Ch'ul Espíritue laj yalbe  
comel mantal li yajtacbalaltaque,  
ja' li yajchanbalajeltac ti t'ujbil  
ono'ox yu'un. **3**C'alal cha'cuxiem  
xa'oxe, laj yac' sba ta ilel ta stojolic  
li yajchanbalajeltaque. Cha'vinic  
c'ac'al laj yac'ulan sba ta ilel ta  
stojolic, ja' isna'ic o ti ta melel  
cha'cuxieme. I'albatic c'u sba ta  
sventainic li yabtel li Diose.

**4**C'alal te to'ox schi'uc li  
yajchanbalajeltac li Jesuse, xi laj  
yalbe:

—Mu to me xaloq'uic batel li' ta  
Jerusalene. Malaic chavich'banic  
li Ch'ul Espíritu ti yaloj ono'ox  
li Jtotic ti chacac'beic jech chac  
c'u cha'al calojboxuc ono'oxe. **5**Li

Juane ja' laj yac'boxuc avich'ic jo'.  
Pero jutuc xa sc'an xc'ot sc'ac'alil  
chacac'be avich'ic li Ch'ul Espíritue  
—xi li Jesuse.

**Ja' sc'oplapl ti imuy batel  
ta vinajel li Jesuse**

**6**C'alal te tsobolic schi'uc li  
yajtacbalalatac li Jesuse, jech la  
sjaq'uic:

—Cajval, ¿mi ista xa sc'ac'alil ti  
chavac' ta jpas jbicutic ta mantal  
jtuccutic nojtoc, jo'oncutic li  
j'israeluncutique? —xiic.

**7**Itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque mu aventaicuc c'u  
ora. Ja' sna'ojoj stuc li Jtotique yu'un  
ja' sventainoj scotol. **8**Pero c'alal mi  
la avich'ic xa li Ch'ul Espíritue, ja'  
chata o stsatsal avo'onic ta stojol  
li Diose. Chapucbecun jc'op li' ta  
jteclum Jerusalene, schi'uc li' ta  
Judea balumile, schi'uc ta Samaria  
balumil, ta sp'ejel balumil. Ja' no'ox  
chapasic li'i —xi comel li Jesuse.

**9**C'alal iyal jech li Jesuse, li  
yajtacbalalataque iyilic imuy batel li  
Jesuse. Iyilic imaque muyel ta toc,  
jech muc xa bu xilic yu'un imac

ta toc. <sup>10</sup>C'alal sq'uelojic muyel ta vinajel li bu imuy batel li Jesuse, iyilic ta ora te va'ajtic cha'vo' viniquetic yilel, ja' yaj'angeltac Dios. Sac sc'u' scha'va'alic. <sup>11</sup>Li cha'vo'ique xi laj yalic:

—Jgalileal viniquetic, ¿c'u cha'al chaq'uelic muyel li vinajele? Li Jesús li avilic imuy batel ta vinajele, ja' no'ox jech ta xcha'sut talel nojtoc jech chac c'u cha'al imuy batel avilique —x'utatic.

**Ja' sc'opla ti it'uje Matías ta sventa sq'uxexol li Judase**

<sup>12</sup>Li c'alal imuy batel ta vinajel li Jesuse, ja' o te oyic ta vits Olivatic schi'uc li yajtacbalaltaque. Li vits Olivatique nopol no'ox xil sbaic schi'uc li Jerusalene. Ja' no'ox jech snamal jech chac c'u cha'al li snamal ti xu' chanavic ta sc'ac'alil chcuxic li j'israelétique. Jech isutic batel ta Jerusalén li jtacbalaletíque. <sup>13</sup>C'alal ic'otic ta Jerusalene, te i'ochic batel ta scha'cojol na ti bu sch'amunojique. Ja' li Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan, schi'uc Andrés, schi'uc Felipe, schi'uc Tomás, schi'uc Bartolomé, schi'uc Mateo, schi'uc li otro jun Jacobo nojtoque, ja' li snich'on Alfeoe. Schi'uc Simón, ja' li la schi'in to'ox li jzeloteetique. Schi'uc Judas, ja' yits'in li Jacoboe. <sup>14</sup>Jmoj tsobolic, co'ol yo'onic la staic ta na'el Dios ta jujun c'ac'al. Te schi'uxquic nojtoc jayvo' antsetic, schi'uc María li sme' li Jesuse, schi'uc li yits'inab li Jesuse.

<sup>15</sup>Ta yan o c'ac'al c'alal te tsobolic li buch'utic co'ol quich'oxtic ta muc' Cajvaltic jchi'uctique, oy nan vacvinicuc (120) li te tsobolique, la

sva'an sba ta o'lol li Pedroe, jech laj yal:

<sup>16</sup>—Jchi'iltac, ic'ot ono'ox ta pasel li c'usi ts'ibabil comel ta sc'op Dios ta vo'one li c'alal ich'amunbat ye David yu'un li Ch'ul Espíritue. Ja' laj yal li c'usi ic'ot xa ta pasel ta stojol li Judase. Ja' li buch'u ti laj yic' batel li buch'utic la schuquic li Jesuse. <sup>17</sup>Ja' jununcutic li yajchanbalajeltacuncutic to'ox Jesús li Judase. Co'ol to'ox quich'oij cabtelcutic yu'un li Jesuse —xi li Pedroe.

<sup>18</sup>C'alal laj yac' ta c'abal Jesús li Judase, i'ac'bat taq'uin. Pero más to ts'acal ba sutes li taq'uine, ja' la smanic o osil. Li Judase ja' te ba sjoc'an sba lajuc. Ja' no'ox ti muc bu te xjipet icom jech chac c'u cha'al snopoje. Its'uj yalel ta balumil, pajal ic'ot sjol. It'om sch'ut, toj loq'uel scotol sbiquil. <sup>19</sup>Iya'ianic scotolic li buch'utic te nacalic ta Jerusalene, jech Acéldama laj yac'beic sbi li osile. Ja' yosil ch'ich' smelol.

<sup>20</sup>Jech laj yal nojtoc li Pedroe:  
—Jech ono'ox ts'ibabil sc'opla ta sc'op Dios ta Salmos:

Ac'o mu xnaquic tey,  
ac'o pasuc o ta yavna,  
xi ts'ibabil. Jech ts'ibabil nojtoc ti ac'o batuc ta yan li yabtele.

<sup>21-22</sup>Ja' yu'un persa ta jt'ujbetic sq'uxexol. Ja' ta jt'ujtic junuc li buch'utic ti li' ono'ox jchi'uctique, ti scotol c'ac'al la jchi'incutic schi'uc li Cajvaltic Jesuse, ti co'ol lijxanavcutic jchi'uctique, yo' jech co'ol ta jpucbecutic batel sc'opla ti cha'cuxiem xa li Jesuse. Ja' ta jt'ujtic junuc li buch'utic co'ol

iquilcutic ti i'ac'bat yich' jo' yu'un Juan li Jesuse, schi'uc ti c'alal to iquilcutic imuy batel ta vinajele — xi li Pedroe.

**23** La st'ujic cha'vo!. Ja' José Barsabás, Justo li scha'mojol sbie. Li june Matías sbi. **24-25** Xi la staic ta na'el Dios:

—Cajval, jo'ot aq'uelojbe yo'onic scotol li crixchanoetique. Li cha'vo'ic li'i ac'bun quilcutic buch'u junucal ti t'ujbil avu'une, yo' jech ta x'och ta avabtel sventa ta spuc ac'op. Yu'un ja' ta stsacbe li yabtel to'ox li Judase. Yu'un li Judase laj yicta avabtel jech ich'ay o sbatel osil —xi laj yalbeic Dios.

**26** Lic spasic canal tajimol, ja' ic'ot ta stojol li Matíase. Jech icom ta schi'ilic li buluchvo'ique, ja' jech ipasic ta lajchavo!.

### Ja' sc'opla! ti ital li Ch'ul Espíritue

**2** C'alal ic'ot sc'ac'alil q'uin Pentecostese, te jmoj tsobolic ta jun na li lajchavo'ique schi'uc scotol li buch'utic sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. **2**Iya'iic ta ora ti oy c'usi tsots inic ta vinajele. Solel xjumumet iya'iic jech chac c'u cha'al tsatsal ic!. Scotolic iya'iic ti bu chotolique. **3**Co'ol schi'uc yat c'oc' iyilic, te c'ot spuc sba ta sjolic jujunic. **4**Scotolic i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue. Lic c'opojicuc ta yan o c'opetic ti i'ac'bat sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritue.

**5**Te talemic ta Jerusalén nojtoc li j'israeletic li spucoj sbaic batel ta yantic o balumile, ja' li lec yich'ojic ta muc' li Diose. **6**C'alal iya'iic li c'usi xjumumete, la stsob sbaic talel scotolic ta ora. Toj ch'ayel yo'onic

yu'un naca ta sc'op jujuntal stuquic ic'oponatic. **7**Laj yalbe sbaic:

—Scotolic li buch'utic li' ta xc'opojique, ¿mi ma'uc jchi'iltic li te liquemic talel ta Galileae? **8**¿C'u cha'al ta xca'itic ta jc'op jtuctic jujuntalutic li bu voq'uemetique? ¿C'uxi ischanic li jc'optique? **9**Yu'un ep ta chop li' talemutic ta q'uine. Oy liquemutic talel ta Partia balumil, oy liquemutic talel ta Media balumil, schi'uc ta Elám balumil, schi'uc oy te liquemutic talel ta Mesopotamia balumil, schi'uc li' ta Judea balumil, schi'uc ta Capadocia balumil, schi'uc ta Ponto balumil, schi'uc ta Asia balumil. **10**Schi'uc oy liquemutic talel ta Frigia balumil, schi'uc ta Panfilia balumil, schi'uc ta Egipto balumil, schi'uc ta Africa balumil li te ta jelavel jteclum Cirenee. Oy te liquemic talel ta jteclum Roma ti jech sch'unojic jech chac c'u cha'al jch'unojtic li jo'otique. Oy talemic e'uc li jchi'iltactic li te xa nacalic ta Romae. **11**Oy buch'utic liquemic talel ta Creta balumil schi'uc ta Arabia balumil. Pero jcotoltic ta xca'itic ta jc'optic li c'ustic lec ti ach' to la spas li Diose —xiic.

**12**Toj ch'ayel no'ox yo'onic scotolic, mu sna'ic c'u cha'al ti jech ic'ot ta pasele. Xi laj yalbe sbaic:

—¿C'usi smelol xana? —xut sbaic.

**13**Oy yan ti ilabanvanique, xi laj yalic:

—Yu'un nan chyacubic —xiic.

### Ja' sc'opla! ti la sch'unic oxmil crixchanoetic ta jun no'ox c'ac'ale

**14**Li Pedroe la sva'an sbaic schi'uc li buluchvo' schi'iltaque, jech tsots lic yal li Pedroe:

—Jchi'iltac, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Judea balmile schi'uc jo'oxuc li li' talemoxuc ta Jerusalene, a'iic li c'usi chcale. <sup>15</sup>Muc bu chijyacubcutic jech chac c'u cha'al chavalique yu'un ja' to ista baluneb ora li c'ac'ale. <sup>16</sup>Li c'usi chavilique yu'un ja' ic'ot xa ta pasel li c'usi laj yal Joel li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal:

Jech laj yalbun li Diose, xi li Joele.

<sup>17</sup> C'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale, chcac'be yich'anic li Ch'ul

Espíritu ep crixchanoetic ta sp'ejel balumil.

Chlic spucbecun jc'op la anitilul atsacalulique.

Li bu sva'lej xa squeremique chcac'be yilic li c'usi lec ti ac'o spasique.

Li moletic yu'unique oy c'usi chcac'be yilic ta svaychilic.

<sup>18</sup> Chcac'be yich'ic li Ch'ul Espíritu cu'une li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue, ac'o mi vinic, mi ants.

Chispucbeic li jc'ope.

<sup>19</sup> Ta xcac' talel ti vocoile, ti labale, ta vinajel schi'uc ta balumil; ja' ch'ich', schi'uc c'oc', schi'uc ep sch'ailal.

Chlaj xi'uquic o li crixchanoetique.

<sup>20</sup> Ta xmac sat li c'ac'ale, chcom ta ic'al ac'ubal.

Li ue ta stsajub jech chac c'u cha'al ch'ich'.

Ja' jech ta xc'ot ta pasel c'alal po'ot xa chc'ot sc'ac'alil chquich'be sc'op scotol li crixchanoetique.

Ja' xa o chvinaj li buch'utic chcolique schi'uc li buch'utic ta xch'ayic o sbatel osile.

<sup>21</sup> Scotol li buch'utic ta sc'anic coltaele ja' chcolic, xi laj yal li Diose, xi li Joele.

<sup>22</sup> Jchi'iltac, a'iic li c'usi ta xcale. Jo'otic li j'israelutique, ac'o jna'tic ti ep laj yac' ta ilel stsatsal sjuel li Jesús ti te liquem talel ta Nazarete. Iquiltic la spas ta jtojoltic. Toj ch'ayel o co'ontic. Te iquiltic o ti melel ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose, yu'un scotol iju' yu'un ta sventa stsatsal sjuel Dios. <sup>23</sup> Li Jesuse i'aq'ue ta c'abal yu'un jech ono'ox snopoj ta vo'one li Diose. Jo'oxuc la atsaquic, la avaq'uic ta milel ta cruz ta stojol li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose. <sup>24</sup> Pero li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal yu'un mu xlaj o ta j'ech'el. <sup>25</sup> Yu'un li jtotic jme'tic David ta vo'onee xi laj yalbe li Diose:

Achi'inojun scotol c'ac'al.

Li' oyot ta jpat ta jxocon, jech mu c'u chal co'on.

<sup>26</sup> Jech ximuybaj no'ox chcalbe ya'iic jchi'iltac ti quiloj ta alequilale.

Ac'o mi xicham pero jna'oj ti chacha'cuxesune.

<sup>27</sup> Muc bu te chavicta li jch'ulel li yo' bu oy sch'ulelic li buch'utic muc bu yich'ojicot ta muq'ue.

Muc bu chavac' xc'a' li jbec'tale, jo'on la anich'onune, yu'un toj c'uxun ta avo'on.

<sup>28</sup> La avac'bun xa jna' ti chicuxi o sbatel osil ta aventae.

Jech ximuybaj no'ox ta atojol  
sbatel osil,  
xi la sc'opon Dios li Davide.

<sup>29</sup>Jchi'iltac, jna'ojtic ti ma'uc  
sc'oplal stuc li iyal li Davide yu'un li  
Davide icham, la smuquic. Jna'ojtic  
ti li' oy li smuquenale. Li c'usi iyal  
David li c'alal la sta ta na'el li Diose,  
ja' sc'oplal li Cajvaltique yu'un jech  
la sc'opon Stot li Cajvaltique. <sup>30</sup>Li  
Davide yu'un no'ox ich'amunbat  
ye, yu'un ja' jun li buch'u iyal  
sc'op Dios ta vo'onee. Schi'uc  
i'albat yu'un Dios ti jun snitilul  
ta xcom ta sq'uxexole yu'un ja' ta  
x'och ta ajvalilal cu'untic, jo'otic li  
j'israelutique. <sup>31</sup>Ja' yu'un laj yalbe  
sc'oplal ti ta persa ta xcha'cuxi li  
Cristoe, ti muc bu ta xcom sch'ulel  
li yo' bu oy sch'ulelic li buch'utic  
muc bu yich'ojic ta muc' li Diose,  
schi'uc ti muc bu ta xc'a' li sbec'tale.  
Jech ono'ox ic'ot ta pasel. <sup>32</sup>Dios  
la scha'cuxes li Jesuse. Jo'oncutic  
iquilcutic jcotolcutic. <sup>33</sup>Ta stsatsal  
sju'el Dios i'iq'ue muyel ta vinajel  
li Jesuse. Te xa chotol ta sbats'ic'lob  
li Diose. Albil xa ono'ox yu'un li  
Jtotic Dios ti ta stac talel li Ch'ul  
Espíritue. Ja' li laj xa quich'cutique.  
Avilic xa, ava'iic xa e'uc li jo'oxuque.  
<sup>34-35</sup>Li Davide muc bu xmuy batel  
ta vinajel schi'uc sbec'tal, pero jech  
laj yal:

Li Cristoe xi i'albat yu'un li  
Jtotic Diose:  
“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas  
mantal  
ja' to mi la jpas ta canal scotol  
la avajcontrataque”,  
x'utat li Cristoe, xi li Davide.  
<sup>36</sup>Ac'o jna'tic jcotoltic, jo'otic li  
j'israelutique, li Jesús ti la avaq'uiic

ta milel ta cruze, ja' t'ujbil ono'ox  
yu'un Dios ti ta x'och ta muc'ta  
ajvalilal schi'uc ta Jcoltavanej  
yu'un scotol crixchanoetic —xi li  
Pedroe.

<sup>37</sup>C'alal iya'iic li schi'iltac li  
c'usi laj yal li Pedroe, toj ech'em  
iyat o yo'onic ta scoj li smulique.  
Jech ijac'batic li Pedro schi'uc li  
schi'iltac ta puc-clope:

—Jchi'iltac, ¿c'usi sc'an ta  
jpascutic? —xiic.

<sup>38</sup>Li Pedroe xi iyal:

—Ictaic scotol li c'ustic chopol  
chapasique. Ich'ic jo' ta jujuntal  
ta sventa li Jesucristoe, jech  
chaspasboxuc perton yu'un amulic.  
Jech chayac'boxuc li Ch'ul Espíritu  
li Diose. <sup>39</sup>Yu'un li Dios cu'untique  
yaloj ono'ox ti ja' ta xich'ic li Ch'ul  
Espíritu li buch'utic ta sch'unic  
iq'uel yu'un li Diose. Jech xu'  
chavich'ic e'uc. Xu' ta xich'ic li  
jnich'nabtique. Xu' ta xich'ic e'uc  
c'alal mi la sch'unic iq'uel yu'un  
Dios li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta  
israelale —xi li Pedroe.

<sup>40</sup>Oy to ep c'usi yan laj yal li  
Pedroe. Xi laj yalbe mantal scotolic:

—Ac' abaic ta sc'ob li Diose yo'  
c'uxi mu xach'ayic o sbatel osil jech  
chac c'u cha'al ti ta xch'ayic o li  
buch'utic mu xac' sbaic ta sc'ob li  
Diose —xi.

<sup>41</sup>Li buch'utic la sch'unic li  
c'usi laj yal li Pedroe laj yich'ic  
jo'. Oxmil schi'iltac la sch'unic  
ta jun no'ox c'ac'al. Jech i'epajic  
li buch'utic iyich'ic ta muc'  
li Cajvaltique. <sup>42</sup>Ta sloq'uel  
yo'onic la schanic ti c'u sba  
i'albatic yu'un li yajtacbalaltac  
li Jesuse. Jmoj yo'onic scotolic

zech xmuyabajic no'ox. Te la schi'in sbaic ta stael ta na'el Dios. Ta sloq'uel yo'onic la spasic jech chac c'u cha'al laj yac' ta ilel li Cajvaltic ti c'alal la xut li pane schi'uc ti c'alal i'ac'batic yuch'ic li ya'lel ts'usub li yajchanbalajeltaque. Ja' no'ox jech la spasic e'uc yu'un sna'ic ti ja' ta scojic ti ichame.

**Ja' sc'oplal ti co'olco'ol la  
scoltaan sbaic scotol li buch'utic  
yich'ojie ta muc' li Cajvaltique**

<sup>43</sup>Scotolic yac'oj ta yo'onic ti te oy Dios ta stojolique, yu'un li yajtaabalaltac li Jesuse ep laj yac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios. <sup>44</sup>Li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, co'olco'ol la scoltaan sbaic, la spuquilanbe sbaic li c'ustic oy yu'unic jujunque. <sup>45</sup>C'alal iyilic ti mu c'usi oy yu'unic li yanetique, li buch'utic oy yosilique la schonic. Schi'uc mi oy c'ustic yan yu'unic li jujunque, la schonanic. Li stojoje ja' laj yac'anbeic li buch'utic mu c'usi x'ayan yu'unique. <sup>46</sup>Scotol c'ac'al la stsob sbaic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene. Te ta snaic la xutic pan schi'uc laj yuch'ic ya'lel ts'usub. Ja' sna'obil ti icham li Cajvaltic ta scoj li jmiltique. Xmuyabajic no'ox scotolic, co'ol ive'ic. Jun yo'on scotolic. <sup>47</sup>Laj yalbeic slequilal Dios. Lec i'ileic yu'un scotol li buch'utic muc to bu sch'unojique. Ta jujun c'ac'al i'epajic yu'un i'iq'ueic yu'un li Cajvaltic li buch'utic isc'anic coltaele.

**Ja' sc'oplal ti icol jun pec'a  
vinic li te chotol ta sti' smacol  
li muc'ta ch'ulnae**

**3** Li Pedro schi'uc li Juane ba staic ta na'el Dios ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Ta oxib ora sts'ep'ujel c'ac'al ibatic, yu'un ja' yorail ta staic ta na'el Dios scotol li schi'iltaquique. <sup>2</sup>Te istaic jun schi'ilic pec'a yu'un jech ono'ox voq'uem. Cuchbil talel yu'unic. Scotol c'ac'al te ta scuchic talel ta muc'ta ch'ulna. Te ta schotanic ta sti' smacol li muc'ta ch'ulna ti Toj Lec Sba sbie. Yu'un te chc'anolaj. <sup>3</sup>Li pec'ae c'alal iyil ti te ta x'ochic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Pedro schi'uc li Juane, la sc'an smoton taq'uin. <sup>4</sup>Li Pedro schi'uc li Juane la sq'uelbeic sat li pec'ae, jech laj yal li Pedroe:

—Q'ueluncutic —xi.

<sup>5</sup>Li pec'ae la sq'uel, la smala mi oy c'usi ta x'ac'bat. <sup>6</sup>Jech laj yal li Pedroe:

—Mu'yuc jtaq'uin pero oy c'usi chacac'be. Ja' ta sventa li Jesucristo li liquem talel ta Nazarete va'llan, xanavan —xut.

<sup>7</sup>Li Pedroe la stsacbe sbats'ic'ob li pec'ae, la snit liquel. Itsatsub ta ora schibal li yoque. <sup>8</sup>Ip'it, va'al ic'ot, lic xanavuc. La schi'inelic ochel ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna yu'un li pec'ae. Te xp'itp'un ochel yu'un xmuyabaj tajmec. Te iyalulan ti iyilbe xa slequilal li Diose. <sup>9</sup>Li c'u yepal te oyic li criixchanoetique iyilic ti ta xanav xa li pec'a vinic to'oxe, schi'uc ti ta xalulanbe slequilal Dios. <sup>10</sup>Iyojtaquinic ti ja' li jc'anolajel li te ono'ox xhotet ta sti'

smacol li muc'ta ch'ulna ti Toj Lec Sba sbie. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li crixchanoetic li c'alal iyilic ti colem xa li pec'a to'oxe.

**Ja' sc'oplal ti laj yal sc'op Dios  
Pedro li yo' bu stentennail  
muc'ta ch'ulna li Salomón sbie**

<sup>11</sup>Te ta stentennail li muc'ta ch'ulna li Salomón sbie, ja' te va'alic li Pedro schi'uc li Juane. Te schi'uquic li pec'a ti colem xae yu'un muc bu x'ictavan. Li crixchanoetique toj ch'ayel no'ox yo'onic ti colem xae. Ist sob sbaic ta ora scotolic. <sup>12</sup>C'alal iyil Pedro ti te xa tsobol scotolique, xi laj yal:

—Jchi'iltac, ¿c'u cha'al toj ch'ayel o avo'onic? ¿C'u cha'al chapajuncutic ta q'uelel? Mu me xanopic ti ta jtsatsalcutic, ta jlequilalcutic jtuccutic ti icol li vinic li ta xanav xae. <sup>13</sup>Li Dios yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove, laj yac' ta ilel ti tsots yabtel yich'oij li Snich'one, ja' li Jesús ti la avaq'uic ta sc'ob li Pilatoe. C'alal iyal Pilato ti ta scoltæ, li jo'oxuque muc xach'unic. <sup>14</sup>Muc bu la ac'anbeic scoleli buch'u mu'yuc smule, ti tuc' yo'one. Ja' la ac'anbeic scoleli jmivilaneje. <sup>15</sup>Ja' la avaq'uic ta milel li buch'u chijiyac'butic jcuxlejaltic sbatel osile. Pero icha'cuxesat yu'un li Diose. Melel li c'usi chcalcutive yu'un jo'oncutic iquicutic. <sup>16</sup>Jch'unojutic ti scotol xu' yu'un li Jesuse. Ja' ta sventa stsatsal sjuel Jesús ti icol o li pec'a li li' chavilic ti xavojtaquinic ono'oxe. Yu'un la jch'uncutic ti chcol yu'un li

Jesuse, jech icol o li vinic li li' va'al chavilique.

<sup>17</sup>Jchi'iltac, jna'oj ti tscoj ti muc bu xava'ibeic smelol ti jech la avaq'uic ta milel li Jesuse. Jech nojtoc muc bu xa'ibeic smelol e'uc li j'abteletic cu'untique. <sup>18</sup>Yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi yaloj ono'ox Dios c'alal la sch'amunbe ye li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Iyalic ono'ox ti ta persa ta xham li Cristo li t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique. <sup>19</sup>Ja' lec ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique. Ac' abaic ta sc'ob li Diose jech chaspasbeic perton yu'un la amulique. Jech ta xac' li Cajvaltic ti xamuyabajic no'oxe. <sup>20</sup>Li Diose ta stac talel nojtoc li Jesuse, ja' li t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique. <sup>21</sup>Li Jesucristo te xa oy ta vinajel. Ja' to ta xtal c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ta spas ta ach' scotol yu'un li Diose, jech chac c'u cha'al iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>22</sup>Li Moisese xi laj yalte li jtotic jme'tic ta vo'onee: "Li Dios cu'untique ta xlic yu'un jun li buch'u ta xal li sc'op Dios li ta jchi'iltique jech chac c'u cha'al list'uje. Ich'beic me ta muc' li c'usi chayalbeique. <sup>23</sup>Li buch'u mu xich' ta muc' li c'usi ta xale, ac'o loc'uc ti bu nacaloxuque", xi li Moisese.

<sup>24</sup>Jech ono'ox iyal e'uc li Samuel li iyal sc'op Dios ta vo'onee, ti jech ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ic'ot xa ta pasel ta jtojoltique. Jech iyalic nojtoc li yan li buch'utic iyalic sc'op Dios ti ts'acal to italicique. <sup>25</sup>Jo'otic ja' snitilulutic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja'

cu'untic e'uc li c'usi i'albatic li jtotic jme'tic ta vo'one yu'un li Diose. Yu'un li Diose xi laj yalbe li Abrahame: "Ta sventa anitilul chich' slequil yutsilalic li crixchanoetic ta sp'ejel balumile", x'utat Abraham yu'un li Diose. <sup>26</sup>Jech li Diose ba'i la stac talel li' ta jtojoltic li Snich'one, yu'un tal scoltautic yo' xu' chquictatic li c'ustic chopol ta jpastic jujunutique —xut schi'iltac li Pedroe.

**Ja' sc'oplal Pedro schi'uc Juan li c'alal te oyic ta stojol li j'abteletique**

**4** C'alal te to'ox yacalic ta lo'il schi'uquic li crixchanoetic li Pedro schi'uc li Juane, te italic jayvo' paleetic schi'uc li banquilar yu'unic li yajmayoltac li paleetique. Italic e'uc jayvo' jsaduceoetic, ja' li buch'utic chalic ti mu'yuc cha'cuxesele. <sup>2</sup>Soquet o sjolic ta sventa li c'usi ta xchanubtasvanic o li Pedro schi'uc li Juane. Yu'un chalic ti ta xcha'cuxi li áimaetic jech chac c'u cha'al icha'cuxi li Jesuse. <sup>3</sup>Te la stsaquic li Pedro schi'uc li Juane, la stiq'uic ta chuquel. La snopic ti ta yoc'omal to ta smeltsanbeic sc'oplale yu'un mal xa'ox c'ac'al ti la schuquique. Li chucvanab yu'unique te tsacial ta muc'ta ch'ulna. <sup>4</sup>Pero ep li buch'utic isch'unic li sc'op Dios li laj yalic li Pedro schi'uc li Juane. Jech ipasic xa ta jo'mil ta scotol li viniquetique schi'uc li buch'utic sch'unojic xa ono'oxe.

<sup>5</sup>Ta yoc'omal la stsob sbaic ta Jerusalén li j'abteletic yu'unic li j'israelétique. Li j'olole sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac

li Diose. <sup>6</sup>Te ital e'uc li Anase, ja' li loq'uem banquilar palee, schi'uc li Caifase. Schi'uc otro cha'vo' paleetic, Juan sbi schi'uc Alejandro. Schi'uc scotol schi'iltac li banquilar palee. <sup>7</sup>La sloq'uesic ta chucvanab li Pedro schi'uc li Juane. La scacanic ta o'lol, jech la sjac'beic: —¿Buch'u ta smantal, buch'u ta sjuel ti jech chapasique? —xutic.

<sup>8</sup>Li Pedroe i'ac'bat sp'ijil yu'un li Ch'ul Espíritue, xi laj yal:

—A'iic me, j'abteletic, juntotac.

<sup>9-10</sup>Ti chajac'buncutic ti c'u sba icol cu'uncutic li pec'a vinique, ja' yu'un chacalbeic acotolic. Jo'otic li j'israelutique, ac'o jna'tic ti ja' ta sjuel li Jesucristo li liquem talel ta Nazarete ti icol li vinic li li' oy ta atojolique. Ja' li buch'u la avaq'uic ta milel ta cruze. Pero icha'cuxesat yu'un li Diose. <sup>11</sup>Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li jva'anejnaetic ti la sp'ajic li ton ti la st'uj li yajval na sventa ta xac' ta chiquin nae. Ja' jechoxuc e'uc li jo'oxuque. Muc bu xac'anic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesuse, pero i'ac'bat xa tsots yabtel yu'un li Diose. <sup>12</sup>Muc buch'u yan xu' chiscoltautic, ja' no'ox li Jesucristoe. Yu'un muc buch'u yan albil sc'oplal yu'un Dios ti xu' chijcolutic yu'une —xut li j'abteletic li Pedroe.

<sup>13</sup>C'alal iyilic li j'abteletic ti oy lec stsatsal yo'onic li Pedro schi'uc li Juane, toj ch'ayel no'ox yo'onic yu'un sna'ojic ti muc bu chanubtasbilic ta sventa smantaltac li Diose, schi'uc ti muc bu ac'bilic yabtelique. Ja' ijul o ta sjolic ti ja' la schi'linic to'ox li Jesuse. <sup>14</sup>Yu'un te schi'uquic li vinic ti

colem xa li pec'a to'oxe, ja' yu'un mu c'usi xu' ch-albatic yu'un li j'abteletique li Pedro schi'uc li Juane. <sup>15</sup>I'albatic ti ac'o loq'uicuc batel jliqueluke. Iloq'uic batel ta pana. Li j'abteletique lic snopic c'usi ta spasbeic li Pedro schi'uc li Juane.

<sup>16</sup>Xi laj yalbe sbaic:

—¿C'usi ta jpasbetic li viniquetique? Yu'un laj yac'beic xa ta ilel stsatsal sju'el Dios, yu'un icol yu'unic li vinique. Iya'iic xa scotolic li buch'utic li' nacalic ta Jerusalene. Mu xu' chcaltic ti altique. <sup>17</sup>Pero yo' ac'o mu xpuc batel ta sp'ejel cosilaltique, ja' lec tsots chcalbetic ti mu xa me spucbeic batel li sc'oplal li Jesuse —xut sbaic.

<sup>18</sup>Laj yiq'uic ochel nojtoc li Pedro schi'uc li Juane. Tsots i'albatic ti mu xa me xalic ba li sc'oplal li Jesuse, schi'uc mu xa me xchanubtasvanic o ta sventa li Jesuse. <sup>19</sup>Itac'avic li Pedro schi'uc li Juane:

—Alic li bu jchopucal ti persa ta jch'uncutique. ¿Mi ja' ta jch'uncutic la amantalique, mi ja' ta jch'unbecutic smantal li Diose? <sup>20</sup>Yu'un mu xu' ta xquictacutic ta yalel li c'ustic quilojcutique schi'uc li c'ustic ca'iojcutique —xiic.

<sup>21</sup>Li j'abteletique laj yalic nojtoc ti mu xa me spucbeic batel sc'oplal li Jesuse, la scoltaic ba. Mu xu' x'ac'bat yich'ic vocal li Pedro schi'uc li Juane yu'un li j'abteletique, yu'un ix'iic li ta schi'iltaquic ta israelale. Yu'un scotol schi'iltac laj yalic coliyal Dios ta sventa ti iyilic ti colem xa li pec'a vinique. <sup>22</sup>Yich'oj xa más ta cha'vinic (40) jabil li vinic ti icol ta sventa stsatsal sju'el li Diose.

Ja' sc'oplal ti la staic ta na'el Dios yo' ac'o tsatsubtasbatuc sjol yo'onic

<sup>23</sup>C'alal icoltaatic batel li Pedro schi'uc li Juane, c'ot slabanbeic li schi'iltaquic ta puc-c'op scotol li c'ustic i'albatic yu'un li paleetique schi'uc li j'abteletique. <sup>24</sup>C'alal iya'iic jech, jmoj xa yo'onic la staic ta na'el Dios:

—Cajval, jo'ot Diosot li la apas vinajel balumile, schi'uc li nabe, schi'uc scotol li c'ustic oye. <sup>25</sup>Jo'ot la ach'amunbe ye la avajtunel David ta vo'onee. Ta sventa li Ch'ul Espíritue jech la sts'iba:

Altic ti chlic stoy sbaic li crixchanoetique.

Altic li c'ustic chlic snopic stuquique.

<sup>26</sup>Li ajvaliletique schi'uc li j'abteletic li' ta balumile ta spas ta jmoj sc'opic.

Chlic scontrainic li Diose schi'uc li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique,

xi ono'ox.

<sup>27</sup>Ta melel jech ic'ot ta pasel yu'un li' la stsob sbaic ta jteclum Jerusalén li Herodese, schi'uc li Poncio Pilatoe, schi'uc li yan crixchanoetic li ma'uc jchi'iltaquic ta israelale, schi'uc li jchi'iltaquic ta israelale. La spas ta jmoj sc'opic ti ta smilic la Ach'ulnich'on Jesús li avac'ojobe yabtel ti chiscoltauncutique. <sup>28</sup>Ja' la spasbeic li c'usi anopojo ono'ox ta vo'onee yu'un jech la ac'an atuc. <sup>29</sup>Cajval, tanae ta sc'an chispajesuncutic, jo'oncutic la avajtuneluncutique. Ac'bun stsatsal jol co'oncutic ti mu xijxi'cutic ta yalel la ac'ope.

<sup>30</sup>Ac'o ta ilel atsatsal ti scotol xu' chapase, ac'o coluc cu'unctic li jchamelajeletique. Ac'bun cac'cutic ta ilel atsatsal aju'el ta sventa la Ach'ulnich'on Jesuse —xi la staic ta na'el Dios.

<sup>31</sup>C'alal ilaj yo'onic ta stael ta na'el Diose, iya'iic scotolic inic li na li yo' bu tsobolique. Itsatsubtasbatic sjol yo'on scotolic yu'un li Ch'ul Espíritue. Ja' yu'un Jamal laj yalic ech'el li sc'op Diose.

**Ja' sc'oplal ti ta comón yu'unic  
li c'ustic oy yu'unique**

<sup>32</sup>Li c'u yepal sch'unojique jmoj yo'onic scotolic. Li buch'utic oy c'ustic yu'unique muc bu xalic ti ja' yu'un stuquique, ta comón yu'unic scotolic. <sup>33</sup>Li yajtacbalaltac li Jesuse laj yalic ti ta melel icha'cuxi li Cajvaltique. Oy smelol oy stuq'uil li sc'opique jech ic'ot ta yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. I'ac'bat ep slequil yo'onic scotolic. <sup>34</sup>Ja' yu'un mu xa buch'u chich' vocol yu'un scotol li buch'utic ti oy yosilique schi'uc li buch'utic ti oy snaique, ba schonic li c'alal iyilic ti mu xa c'usi oy yu'unic li schi'iltaquique. Laj yich'beic talel li stojol li c'usi la schonique. <sup>35</sup>Te c'ot yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse. Li buch'utic mu xa c'usi oy yu'unique, ja' i'ac'batic. <sup>36</sup>Te oy jun vinic, José sbi. Ja' Bernabé i'ac'bat sbi yu'un li yajtacbalaltac li Jesuse. Ja' chistsatsubtasbutic co'ontic, xi smelol li sbie. Ja' jchipreal vinic. Li smuc'ta moltot ta vo'onee Leví sbi. <sup>37</sup>Li Bernabée oy to'ox yosil pero la schon. Laj yich'be talel li

stojol li yosile, laj yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti isjutic c'op  
schi'uc yajnil li Ananíase**

**5** Oy jun vinic nojtoc, Ananías sbi. Safira sbi li yajnile. La schon jset' yosilic. <sup>2</sup>Co'ol la snopic schi'uc li yajnil ti mu ts'acluc ta xaq'uc li stojol li yosilique. Jech muc xich' ba scotol li c'alal ba yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>3</sup>Li Pedroe xi laj yalbe li Ananíase:

—Ananías, ¿c'u cha'al la ach'unbe smantal li banquilar pucuje, ja' li Satanase, yu'un muc bu ts'acal la avac' li stojol avosilique? La ajut c'op ta stojol li Ch'ul Espíritue. <sup>4</sup>Li osile ja' avu'un atuc, jech mu persauc la achon ti jechuque. Ti la achone, jo'ot la anop atuc ti chavac' li stojole. ¿C'u cha'al la anop ti chavoc'be li stojole? Ma'uc la ajut c'op ta stojol crixchano; ja' la ajut c'op ta stojol Dios —xut.

<sup>5</sup>C'alal iya'i li Ananíase, iyal ta lum, iloc' sch'ulel ta ora. Toj xi'el ic'otic scotolic li buch'utic iya'iic ti ichame. <sup>6</sup>Iliquic jayvo' querem viniquetic, la spixbeic li sbec'tal stacupale, la scuchic loq'uel, ba smuquic.

<sup>7</sup>Oy xa'ox ta oxib ora ja' o i'och talel e'uc li yajnile, ja' li Safirae. Mu sna' mi chamem xa li smalale.

<sup>8</sup>Li Pedroe jech la sjac'be:

—Albun mi ja' no'ox jech yepal li stojol avosilic li la achonique —xut.

—Ja' no'ox jech yepal —xi itac'av li antse.

<sup>9</sup>Li Pedroe xi laj yalbe:

—¿C'u cha'al toj jmoj anopic achi'uc la amalale yu'un la atoy

abaic ta stojol li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cajvaltique? A'io, te xa xtalic ta patna li buch'utic a smuquic la amalale. Ja' no'ox jech chascuchic loq'uel e'uc —x'utat.

<sup>10</sup>C'alal iya'i li antse, iyal ta lum ta ora e'uc, iloc' schi'ulel. C'alal i'ochic li querem viniquetique, chamem xa istaic nojtoc li antse. La scuchic loq'uel, ba smuquic. Jun sch'enal schi'uc li smalale. <sup>11</sup>Ixi'ic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique schi'uc li buch'utic yan ti iya'iique.

**Ja' sc'opla ti ep iyac'beic  
ta ilel stsatsal sju'el Dios li  
yajtacbalaltac li Jesuse**

<sup>12</sup>Li yajtacbalaltac li Jesuse ep iyac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios ta stojol li crixchanoetique. Scotol c'ac'al te la stsob sbaic ta stentennail li muc'ta ch'ulna li yo' bu Salomón sbie. <sup>13</sup>Mu junuc buch'u icontrainvan. Scotolic lec iyilic li c'usi la spasic li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>14</sup>Ta jujun c'ac'al i'epajic li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Ep viniquetic schi'uc antsetic la sch'unic. <sup>15</sup>Scotol jchamelajeletic la sloq'uesic talel schi'uc stemic schi'uc spopic, tal spuch'anic ta caya. Yu'un ta sc'anic ti te ch-ech' coltabaticuc yu'un li Pedro. Yu'un la snopic mi mu xpaj li Pedro, ja' no'ox la smalaic mi ta xc'ot snac'ubal ta sbaic li jchamelajeletique yo' jech chcolic o. <sup>16</sup>Ep italic nojtoc te ta Jerusalén li buch'utic te no'ox nacalic ta yan jteclumetic ta nopol Jerusalene. Laj yi'q'uc talel jchamelajeletic schi'uc

li buch'utic ta x'ilbajinatic yu'un li pucujetic ti ochem ta yo'onique. Pero icol scotolic.

**Ja' sc'opla ti itiq'ueic ta chuquel  
li yajtacbalaltac li Jesuse**

<sup>17</sup>Li más banquilar palee schi'uc li buch'utic te schi'uc ti co'ol jsaduceoetique, xti'et no'ox yo'onic. <sup>18</sup>La stsaquic li yajtacbalaltac li Jesuse, la yi'q'uc batel ta cavildo, la stiq'uc ta chuquel. <sup>19</sup>Pero ta ac'ubaltic ital jun yaj'angel li Cajvaltique, la sjam li ti' chucvanabe. La sloq'ues batel li yajtacbalaltac li Jesuse, xi laj yalbe:

<sup>20</sup>—Batanic, ba va'an abaic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Albeic la achi'iltaquic ti xu' ta xcolic sbatel osil ta sventa li Jesuse —x'utatic.

<sup>21</sup>C'alal iya'iic li c'usi i'albatique, ta sacubel no'ox osil i'ochic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, te ichanubtasvanic.

Li más banquilar palee schi'uc li jsaduceoetique la stsobic scotol li j'abteletic yu'unic li te ta muc'ta ch'ulnae. La staquic batel jayvo' yajmayoltac, ba sloq'uesic talel ta chuquel li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>22</sup>C'alal ic'otic ta chucvanab li mayoletique, mu xa bu te istaic li jchuqueletique, isutic batel. <sup>23</sup>Xi c'ot yalic:

—Lec macal ijtagutic li ti' chucvanabe. Te va'alic ta ti' chucvanab li soltaroetique. C'alal la jamcutique, muc buch'u te ijtagutic —xiic c'otel li mayoletique.

<sup>24</sup>C'alal jech iya'iic li banquilar paleetique schi'uc li banquilar mayole, ic'opoj yo'onic ti jech ic'ot ta pasele. Iyal yo'onic ti mu

stac' pajesel li Pedro schi'uc li schi'iltaque. <sup>25</sup>Oy jun buch'u ba albatuc li banquilar palee:

—Li viniquetic ti la atiq'uic ta chuquele te xa oyic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Te xa ta xchanubtasvanic —xi c'otel.

<sup>26</sup>C'alal iya'i li banquilar mayole schi'uc li svinictaque, ibatic ta ora. Ba yiql'uc talel li yajtacbalaltac li Jesuse, pero muc bu laj yilbajinic yu'un ixi'ic mi ta x'ac'batic ton yu'un li crixchanoetique. <sup>27</sup>C'alal ic'ot yu'unic ta stojol li j'abteletique, li más banquilar palee xi laj yal:

<sup>28</sup>Tsots laj calboxuc mantal ti mu xa me xachanubtasvanic ta sventa li Jesuse. Pero q'uelavilic, vinajem xa avu'unic ta sp'ejel li Jerusalene. Jo'oncutic ta jcuchcotic avu'unic nojtoc smilel li vinic ti chavalique —xi.

<sup>29</sup>Itac'av li Pedro schi'uc li schi'iltaque:

—Persa ta jch'unbecutic smantal Dios, ma'uc ta jch'unbecutic smantal crixchano. <sup>30</sup>Li Dios yu'un li jtotic jme'tic ta vo'onee ja' la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Jesuse. Ja' li la avaq'uc ta milel ta cruze. <sup>31</sup>Li Diose laj yac' xa ta ich'el ta muc' li Jesuse, la xa schotan ta sbats'ic'ob. Ja' muc'ta Ajvalil xa cu'untic ta comón. Ja' Jcoltavanej cu'untic. Ja' chiscoltautic yo' jech xu' ta xquictatic li c'ustic chopol ta jpastic, jo'otic li j'israelutique, jech chispasbutic perton yu'un li jmultipique. <sup>32</sup>Jo'oncutic ta xcalculitic ti melel ac'bil yabtel yu'un Dios li Jesuse. Ja' jech ta xal e'uc li Ch'ul Espíritu ti ac'bilic xa ta yo'onic yu'un Dios scotol li buch'utic

ta spasic xa li c'usi ta sc'an li Cajvaltique —xiic.

<sup>33</sup>C'alal iya'iic ti jech itac'batique, i'ilinic tajmec, chac ox smilic.

<sup>34</sup>Te la sva'an sba ta ora jun vinic ochem ta fariseoal, ja' j'abtel e'uc, Gamaliel sbi. Ja' jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Lec ich'bil ta muc' yu'un scotol schi'iltaq ta israelal. Ja' laj yal mantal ti ac'o loq'uesatuc jliquej luc li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>35</sup>Xi lic yalbe scotol li j'abteletic li te schi'uque:

—Jchi'iltaq, jo'otic li j'israelutique, sc'an me jnoptic lec ba'i li c'usi ta jpasbetic li viniquetic. <sup>36</sup>Na'ic me li c'u sba sc'opla li Téudas ta vo'onee. La snop ti xu' ta sposje yabtel li ajvalile. Oy chanib ciento svinictac. Pero imile li Téudase.

Jech la svoq'uilan sbaic batel scotol li svinictaque, te ilaj o c'op yu'unic. <sup>37</sup>Ts'acal to ilic jun vinic, Judas sbi. Liquem talel ta Galilea balumil. Ja' o yora yaloj mantal li ajvalil ti ac'o stsacan sbiic scotol li crixchanoetique. Ep buch'u la sch'unan li c'usi laj yal li Judase. Pero imile nojtoc li Judase. Jech la svoq'uilan sbaic batel scotolic li buch'utic la sch'unanic li c'usi laj yale. <sup>38</sup>Ja' yu'un chacalbeic, mu me c'usi xapasbeic li viniquetic li'i. Ac'o spasic li c'usi ta sc'anique. Mi ja' no'ox ta sventa crixchano li sc'opique schi'uc li c'ustic ta spasique, xlaj no'ox. <sup>39</sup>Yan mi ja' ta sventa Dios li sc'opique, mu xlaj ma'le'e. Ja' yu'un q'uelo me abaic naca me ja' ta jcontraintic li Diose —xi li Gamaliele.

**40** La sch'unic scotolic li c'usi laj yal li Gamaliele. Jech c'alal laj yiql'uc ochel li yajtacbalaltac Jesuse, ja' no'ox la stsitsic ta nucul schi'uc tsots laj yalbeic mantal ti mu xa me xalic batel li c'op ta sventa li Jesuse. La scoltaic batel.

**41** C'alal iloq'uic batel ta stojol li j'abteletic li yajtacbalaltac li Jesuse, xmuybajic no'ox ti jech la sc'an stuc Dios ti chich'ic vocol ta sventa li Cajvaltique. **42** Muc bu xictaic ta yalel li sc'op li Jesucristoe. Scotol c'ac'al ichanubtasvanic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae schi'uc li ta naetique.

**Ja' sc'oplal ti it'ujeic  
jucvo' jpucve'liletique**

**6** C'alal epic xa'ox li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, te oyic j'israetic ti schanojic griego c'ope, schi'uc te oyic e'uc j'israetic ti hebreo li sc'opique, ja' li sc'opice ono'ox li j'israetic. Li buch'utic ti griego li sc'opique chopol ic'opojojic ta stojolic li buch'utic ti hebreo li sc'opique. Laj yalic ti muc bu xich'ic c'uxubinel li me'anal antsetic yu'unic li c'alal i'ac'bat sve'elic ta jujun c'ac'ale. **2** Li lajchavo' yajtacbalaltac li Jesuse la stsobic talel scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Xi laj yalbeic:

—Li jo'oncutique mu lecuc mi ta xquictacutic ta yalel li sc'op Diose ta sventa ti ta jventaincutic li ve'lile. **3** Ja' lec, quermanotac, t'ujic jucvo'uc viniquetic li bu lec sc'oplal ava'iojique, ti p'ijique, ja' li buch'utic ventainbil yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, ja' ta xich' yabetelic.

**4** Li jo'oncutique ja' cabtelcutic ta jc'oponcutic Dios schi'uc ta jpucutic li sc'op Diose —xiic.

**5** Lec iya'iic scotolic li c'usi i'abatique. La st'ujic Esteban, ja' jun vinic ti lec yich'oj ta muc' li Cajvaltique. Ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue. La st'ujic otro vacvo!. Ja' Felipe, schi'uc Prócoro, schi'uc Nicanor, schi'uc Timón, schi'uc Parmenas, schi'uc Nicolás. Li Nicolase liquem talel ta jteclum Antioquía. Ma'uc j'israelal vinic, pero co'ol to'ox sch'unoj jech chac c'u cha'al li j'israetic. **6** C'alal la st'ujique, laj yiql'uc talel ta stojol li yajtacbalaltac li Jesuse. Li yajtacbalaltac li Jesuse la sc'oponbeic Dios ta stojolic ti ac'o coltaatus yu'un li Diose. Laj yac'anbe sc'ob ta sjolic li jucvo'ique, ja' senyail ti laj yich' yabetelic.

**7** Ipuç batel li sc'op li Cajvaltique. Jech más i'epajic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Jerusalene. Oy ep paleetic la sch'unic e'uc.

**Ja' sc'oplal ti itsaque li Estebane**

**8** Li Estebane i'ac'bat ep slequil yo'on schi'uc stsatsal jech ep iyac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios ta stojol li crixchanoetique. **9** Te oyic jayvo' j'israetic li liquemic talel ta ch'ulna li bu Coltabilic xa ta Jtunel sbie. Ja' te liquemic talel ta jteclum Cirene, schi'uc ta jteclum Alejandría, schi'uc ta Cilicia balumil, schi'uc ta Asia balumil. Te lic sbic'talc'oponic li Estebane. **10** Pero li jsa'c'opetique muc bu spasic ta canal yu'un ic'opojoj ta sventa li Ch'ul Espíritu li Estebane.

<sup>11</sup>La sa'ic li buch'utic ta sa'ic mulil ta sjutic c'op ta stojol li Estebane, la sto'jic. Lec ichanubtasatic li c'u sba ta xalique:

—Jech me xc'ot avalic: “Ca'iojcutic ti chopol ta xc'opoj ta stojol li Moisese schi'uc ta stojol li Diose”, chianic me —x'utatic.

<sup>12</sup>Ti jech iyalique, xvulajetic noj liquel scotol li j'israelétique, schi'uc jayvo' j'abteletic yu'unic, schi'uc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Te ch'ayal yo'on istaic c'alal istsaquic li Estebane. Laj yiql'uc batel ta stojol li j'abteletique. <sup>13</sup>Laj yiql'uc talel li jtojeletique ti ja' la sjutbeic smul li Estebane. Xi laj yalic:

—Li vinic li'i chopol chc'opoj ta sventa li muc'ta ch'ulnae schi'uc ta sventa li ch'ul mantale. Mu xicta ta yalel. <sup>14</sup>Yu'un ca'iojcutic ti xi chale: “Li Jesús li te liquem talel ta Nazarete ta sjines li muc'ta ch'ulna li'i, schi'uc ta sjel li c'u sba jtaeltic ti laj yal li Moisés ta vo'onee”, xi chal —xi la sjutbeic smul li Estebane.

<sup>15</sup>Scotol li j'abteletic li te chotolique la sq'uelbeic sat li Estebane. Co'ol schi'uc sat yaj'angeltac Dios iyilic.

Ja' sc'oplal ti c'u sba itac'av  
Esteban li c'alal ijutbat smule

**7** Li más banquilar palee jech  
ijac'bat li Estebane:

—¿Mi melel li c'usi laj yalic li  
viniquetic li'i? —xut.

<sup>2</sup>Itac'av li Estebane:

—Jbanquil quits'inab, a'iic me li  
c'usi chacalbeique. Li Diose, ja' li oy

sju'el oy xojobale, laj yac' sba ta ilel ta stojol li jtotic jme'tic Abraham ta vo'one li c'alal te to'ox nacal ta Mesopotamia balumile, ti c'alal muc to'ox bu batem ta naclej ta jteclum Harane. <sup>3</sup>Xi i'albat yu'un Dios li Abrahame: “Loc'an batel ta avosilal, ictao atot ame' schi'uc scotol avuts' avalal. Batan ta yan o balumil li bu chcac' avile”, x'utat yu'un li Diose. <sup>4</sup>Jech iloc' batel ta yosilalic li jcaldeal crixchanoetic li Abrahame. Te c'ot nacluc ta Harán. C'alal icham stot li Abrahame, i'albat yu'un Dios ti ta persa ta xloc' talele. Ja' li' itaque talel ta cosilaltic, ja' li yo' bu oyutic li avie. <sup>5</sup>Li Diose muc bu xac'be yich' li osil li'i. Mu jset'uc i'ac'bat yich' li Abrahame. Li bu inaquiero yu'un no'ox la sch'amun. Ja' no'ox ti ba'i i'albat yu'un Dios ti ja' ta xich' comel li snitilultaque. Pero mu'yuc to'ox snich'on ti c'alal jech i'albate. <sup>6</sup>I'albat nojtoc yu'un Dios ti chba nacluc ta yan o balumil li snitilultaque. Te chba ochicuc ta jtunel chanib ciento jabil, te chich'ic ilbajinel. Te tspasic tsots abtel pero muc bu tojbilic. <sup>7</sup>Li Abrahame xi i'albat nojtoc yu'un li Diose: “Jo'on ta xcac'be yich' vocal li buch'utic chastiq'uc ta yajtunele. Ts'acal to ta xloq'uc talel scotol la anitilultaque. Li' chjul tunicuc cu'une”, x'utat yu'un Dios li Abrahame. <sup>8</sup>Li Diose laj yalbe Abraham ti persa ta xich'ic li circuncisione. Jech c'alal ivoc' li snich'on li Abrahame, ja' li Isaaque, ta svaxaquiabal to'ox c'ac'al svoq'uel laj yac'be yich' circuncisión. Ja' jech la spasulanic o. C'alal ivoc' snich'on li Isaaque, ja' li Jacove, laj

yac'be yich' circuncisión e'uc. C'alal ivoc' snich'nab li Jacove, ja' no'ox jech la spasbe e'uc li snich'nabe, ja' li lajchavo' jtotic jme'tic ta vo'onee.

<sup>9</sup>Li snich'nab Jacove, ja' li jtotic jme'tic ta vo'onee, xti'let o yo'onic li yits'inique, ja' li Josee. La schonic batel ta Egipto balumil. Pero li Josee q'uelbil chabibil yu'un li Diose. <sup>10</sup>C'alal i'ilbajinat li Josee, icolataat yu'un Dios. I'ac'bat sp'ijil jech lec i'ile yu'un li faraone, ja' li muc'ta ajvalil li ta Egiptoe. Te i'och ta gobernador li Josee, ja' its'inal ajvalil ic'ot. I'ac'bat yich' ta venta scotol li j'egiptoal crixchanoetique. I'ac'bat sventain nojtoc sna li faraone.

<sup>11</sup>Ta ts'acale ital tsots vi'nal ta sp'ejel li Egipto balumile schi'uc li ta Canaán balumile. Yan sba iyich'ic vocol li crixchanoetique. Li jtotic jme'tic ta vo'onee mu xa sta sve'elic. <sup>12</sup>Iya'i Jacov ti oy trigo te ta Egiptoe, te la stac batel li jtotic jme'tic ta vo'onee. Ja' sba to'ox la stac batel. <sup>13</sup>C'alal ibatic ta schibal veltae, li Josee laj yac' sba ta ojtaquinel ta stojol li sbanquiltac schi'uc li yits'ine. Jech li faraone iyojtaquinanbe sbanquiltac schi'uc yits'in li Josee. <sup>14</sup>Li Josee la stac ta iq'uel li stote, ja' li Jacove, schi'uc scotol li schi'iltac ta voq'uele. Ja' jo'lajuneb schanvinic (75) ic'ot ta scotolic c'alal ta snich'nabic. <sup>15</sup>Te inaqui ta Egipto li Jacove, te icham. Te ichamic e'uc li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li snich'nab Jacove. <sup>16</sup>La scuchbeic talel li sbec'tal stacupalique. Mu junuc buch'u te mucul icom li ta Egiptoe. Li' la smuquic ta nail ch'en ta jteclum

Siquem li bu smanoj ono'ox li Abrahame. Ja' ti la smanbe li snich'nab Hamor li te ta Siqueme.

<sup>17</sup>C'alal po'ot xa'ox chc'ot sc'ac'alil ta xich'ic li osil ti albil ono'ox yu'un Dios li Abrahame, ep xa'ox p'olemic te ta Egipto li jtotic jme'tic ta vo'onee. Epic xa tajmec.

<sup>18</sup>I'och ach' faraón te ta Egipto pero muc xa bu x'ojtaquine li Josee.

<sup>19</sup>Li ach' faraone ilo'lovan. Laj yilbajinan li jtotic jme'tic ta vo'onee. Laj yal mantal ti ac'o sloq'ues ta snaic scotol li bic'tal queremutique yo' jech ac'o chamicuc. Ti jech laj yal li faraone, yu'un ja' mu sc'an ti ta xp'olic li jtotic jme'tic ta vo'onee.

<sup>20</sup>C'alal jech yaloj mantal li faraone, ja' o ivoc' li Moisese. Toj lec i'ile yu'un Dios li Moisese. Oxib no'ox u te oy ta sna stot sme!. <sup>21</sup>C'alal iloq'uesat ta sna stot sme! yo' ac'o chamuque, te itae yu'un stseub li faraone. La sts'ites, la sp'is ta yol. <sup>22</sup>Lec laj yich' chanubtasel li Moisese, ja' laj yich'be sp'ijilic li j'egiptoal crixchanoetique. Toj lec sna' xc'opoj, toj lec ital sch'ulel.

<sup>23</sup>C'alal yich'oj xa'ox cha'vinic jabil li Moisese, chac sc'opon li schi'iltaque, ja' li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>24</sup>Te iyil ta xmajbat jun schi'il yu'un jun j'egiptoal vinic. Li Moisese ba smil li j'egiptoal vinique, ja' la spoj li schi'ile. <sup>25</sup>La snop Moisés ti sna'ojic li schi'iltac ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti ja' chcoltaatiqe, pero mu sna'ic. <sup>26</sup>Ta yoc'omal nojtoc iyil Moisés ti ta xut sbaic cha'vo' schi'iltac. Li Moisese ba spajes. Xi laj yalbe: "¿C'u cha'äl chavut abaic yu'un achi'il no'ox abaic?" xut. <sup>27</sup>Li Moisese inet'e

loq'uel yu'un li buch'u la sliques c'ope. Xi i'albat: “¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti tal atic' abae? Mu jo'cot ajvalilot cu'uncutic. Mu jo'cot jmeltsanejc'opot cu'uncutic. <sup>28</sup> ¿Mi chac'an chamilun e'uc jech chac c'u cha'al la amil li j'egiptoal vinic voljee?” x'utat. <sup>29</sup> C'alal iya'i Moisés ti vinajem xa ti milvaneme, ijatav batel. Te c'ot nacluc ta Madián balumil. Te la sa' yajnil, te iyil cha'vo' sch'amal.

<sup>30</sup> C'alal oy xa'ox ta cha'vinic jabil sc'otel ta Madián balumil li Moisese, te iyil ti chtil jtec' biq'uit ch'ix ta vits Sinaí te ta taqui jamaltic. Li ta yat c'oq'ue te ivinaj Dios jech chac c'u cha'al jun yaj'angel. <sup>31</sup> C'alal iyil Moisés ti mu xc'ac' li biq'uit ch'ixe, toj ch'ayel no'ox yo'on. Inopoj batel, ba sq'uel. Te iya'i ic'opoj li Diose, xi laj yal: <sup>32</sup> “Jo'on Diosun yu'un la atot ame'ic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schil'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove”, xi. Li Moisese inic ta xi'el jech muc bu xnopoj ba más. <sup>33</sup> Pero xi i'albat nojtoc yu'un li Diose: “Loc' axonob yu'un li' xa va'alot ta jtojol, jo'on li Diosune. <sup>34</sup> Quiloj ti ep ta xich'ic vocal la achi'iltaç li te ta Egiptoe, jo'oxuc li co'ol t'ujbiloxuc cu'une. Ica'l ti ep x'avetique. Ja' yu'un liyal talel yu'un tal jcoltaic loq'uel li ta svocolique. Batic ta Egipto”, x'utat yu'un Dios li Moisese.

<sup>35</sup> Ja' li Moisés ti muc bu ich'bil ta muc' yu'un li schi'iltaç ta israelale, ti xi laj yalbeique: “¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti tal atic' abae? Mu jo'cot ajvalilot cu'uncutic, mu jo'cot jmeltsanejc'opot cu'uncutic”, ti xutic to'oxe. Pero li Diose la

stac batel yu'un ja' ta xc'ot ta banquilar yu'unic schi'uc ta jcoltavanej yu'unic. Ja' o itaque batel yu'un Dios ti c'alal te ivinaj ta jtec' biq'uit ch'ixe. <sup>36</sup> Ja' li Moisés ti la sloq'uesan talel ta Egipto li jtotic jme'tic ta vo'onee, ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li te ta Egipto balumile. Ts'acal to laj yac'be ta ilel nojtoc stsatsal sju'el Dios li te ta Tsajal Nabe. Schi'uc nojtoc cha'vinic jabil laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li te ta taqui jamaltique. <sup>37</sup> Ja' li Moisés ti jech laj yalbe li jtotic jme'tic ta vo'onee: “Li Diose ta xlic yu'un jun li buch'u ta xal li sc'op Dios li ta jchi'iltaç jech chac c'u cha'al list'uj ti chacalbeic li sc'ope. Ich'beic me ta muc' li c'usi chayalboxuque”, xi ono'ox li Moisese. <sup>38</sup> Ja' li Moisés li te ta taqui jamaltic schi'uc li jtotic jme'tic ta vo'onee. Li jtotic jme'tique te la stsob sbaic ta yoc vits Sinaí. Li Moisese te ic'oponat yu'un li Diose. C'alal iya'i li c'usi i'albat yu'un li Diose, laj yalbe scotol li jtotic jme'tique. Ja' laj yalbe ti c'u sba tsc'an Dios ti c'ustic tspasique yo' jech ta xcuxiic o sbatel osil. Ja' ta sventa Moisés ti ica'itic e'uc li jo'otique.

<sup>39</sup> Li jtotic jme'tic ta vo'onee muc bu xac' ta yo'onic li c'usi iyal li Moisese, muc bu sch'unic. Chac suticuc ba nojtoc ta Egipto balumil. <sup>40</sup> Xi laj yalbeic li Aarone: “Pasbuncutic cajrioxicutic yo' ja' sbabe ta xbat cu'uncutic. Yu'un mu jna'ctic c'usi ispas li Moisés ti yoquel to mu sut talele, ja' li buch'u la sloq'uesuncutic talel ta Egiptoe”, xiic. <sup>41</sup> Jech la spasbeic sloc'ol

jcot chexel tot vacax. La smilbeic smoton. Xmuyabajic no'ox ta sventa li c'usi meltsanbil no'ox ta sc'obique.

**42** Iteneic comel yu'un li Diose. Ja' i'ac'bat yich'ic ta muc! li c'ustic xojobian ta vinajele, jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox yu'un li buch'utic iyalic li sc'op Dios ta vo'one ti jech ono'ox yaloj li Diose:

J'israeletic, c'alal laxanavic talel cha'vinic jabil ta taqui jamaltique,  
altic la avac'becun ta sventa jmoton li vacaxe schi'uc li chije  
yu'un te no'ox yalel muyel la avo'onique.

**43** Yu'un la acuchic talel avajrioxic, Moloc sbi, ti tiq'uil talel ta scaxaile.

Schi'uc la avich'ic talel li sloc'ol c'anal ti ja' avajrioxic, ja' li Renfán sbie.

Ja' apasojic yu'un ja' chavich'ic ta muc!.

Ta scoj ti jech chapasique jech chajtaquic loq'uel li ta avosilalique.

Te chabatic ta jelavel Babilonia balumil,

xi ono'ox ts'ibabil.

**44** C'alal te oyic ta taqui jamaltic li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' itun yu'unic li ch'ulna ti meltsanbil jech chac c'u cha'al carpae yu'un ja' te ic'oponatic yu'un li Diose. Li ch'ulnae ja' jech la spasic jech chac c'u cha'al i'ac'bat yil yu'un Dios li Moisese. **45** C'alal i'iq'ueic talel yu'un Josué li' ta cosilaltique, la scuchic talel li ch'ulna ti jech sba meltsanbil jech chac c'u cha'al carpae. Ja' o laj yich'ic yosilic li

c'alal i'ac'bat smilic yu'un Dios li yajvaltac to'ox li osile. C'alal i'och ta aavalilal li Davide, yoquel to ja' chtun yu'unic li ch'ulna ti jech chac c'u cha'al carpae. **46** Li Davide lec i'ile yu'un Dios. La sc'anbe Dios ti ac'o ac'batuc sva'anbe sch'ulnae, ja' li Dios yu'un li jtotic jme'tic Jacov ta vo'onee. **47** Pero ma'uc la sva'an li Davide; ja' la sva'an li snich'one, ja' li Salomone. **48** Li Diose mu xnaqui ta sva'anbil na crixchano yu'un te oy ta vinajel. Jech laj yal c'alal la sch'amunbe ye jun li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee:

**49** Jo'on ta jpas mantal li' ta vinajel schi'uc ta balumil.

C'u cha'al jech chavalic ti chava'anbecun jnae, yu'un mu jna' jcux co'on?

**50** Jo'on la jpas scotol li c'ustic oye,

xi li Diose, xi li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee.

**51** Li jo'oxuque toj tsots avo'onic. Co'ol avo'onic achi'uquic li buch'utic mu xojtaquinic li Diose. Mu xac'an xava'iic li sc'op Diose. Scotol c'ac'al chap'ajic li Ch'ul Espíritue. Ja' jech chapasic e'uc jech chac c'u cha'al la spasic la atot ame'ic ta vo'onee. **52-53** La atot ame'ic ta vo'onee la scontrainic scotol li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. La smilic li buch'utic iyalic ti chtal li buch'u tuc' yo'one. Pero c'alal ital li buch'u ti tuc' yo'one, la avaq'usic ta c'abal, la avaq'usic ta milel, jo'oxuc ti

ava'iojic li mantaletic li laj yalic li yaj'angeltac Dios ta vo'onee, pero mu xach'unic —xut li j'abteletic li Estebane.

**Ja' sc'oplal ti la smilic  
ta ton li Estebane**

<sup>54</sup>C'alal jech laj yal li Estebane, isoc tajmec sjolic. Xc'uxuxet yeic ta se'ac'al yo'onic. <sup>55</sup>Li Estebane ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue la sq'uel muyel ta vinajel. Iyilbe xojobal sju'el Dios. Iyil nojtoc ti te va'al ta sbats'ic'ob Dios li Jesuse. <sup>56</sup>Li Estebane xi iyal:

—Jamal chquil li vinajele. Te oy ta sbats'ic'ob Dios chquil li Jesuse, ja' li co'ol crixchanoutic jchi'uctique —xi.

<sup>57</sup>Li j'abteletique chopol iya'iic ti jech laj yal li Estebane. Tsots lic c'opojojcuc. La smac schiquinic yu'un mu sc'an xa'iic li c'usi laj yal li Estebane, yu'un la snopic ti chopol ta xil Dios li c'usi laj yal li Estebane. Ba stsaquic ta ora scotolic li Estebane. <sup>58</sup>Laj yiq'uic loq'uel ta til' jteclum, te laj yac'beic ton. Li buch'utic ta xaq'uic tone la sloq'uic spuychijic. Laj yac'beic schabi jun querem, Saulo sbi. <sup>59</sup>C'alal yacal ch-ac'bat tone, la sta ta na'el Dios li Estebane, xi laj yal:

—Cajval Jesús, ic'bun ba li jch'ulele —xi.

<sup>60</sup>La squejan sba, tsots ic'opoj, xi laj yalbe li Diose:

—Cajval, pasbo perton li jchi'iltac li'i yu'un mu sna'ic li a sba lispasbeique —xi.

C'alal jech laj yale, ja' o iloc' sch'ulel.

**Ja' sc'oplal ti laj yilbajin li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li Sauloe**

**8 C'alal iyil Saulo ti icham  
xa li Estebane, xmuybaj xa**

o. Ta ora no'ox lic ilbajinaticuc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. La spuc sbaic batel scotolic ta Judea balumil schi'uc ta Samaria balumil. Ja' xa no'ox te icomic ta Jerusalén li lajchavo' yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>2</sup>Oy jayvo' viniquetic ti lec yich'ojic ta muc' li Diose, ja' ba smuquic li Estebane. Yan sba iyoq'uitaic. <sup>3</sup>Yan li Sauloe tsc'an ta sch'aybe sc'oplal li sc'op Jesús ti sch'unojique. I'och ta naetic, la stsacan loq'uel viniquetic schi'uc antsetic, la stic'an ta chuquel.

**Ja' sc'oplal ti i'albatic sc'op Cajvaltic  
li jsamariail crixchanoetique**

<sup>4</sup>Li buch'utic la spuc sbaic batele, buyuc no'ox iyalic batel ti ja' no'ox chijcolutic o ta sventa li Cajvaltique. <sup>5</sup>Li Felipee te ic'ot ta jun jteclum te ta Samaria balumil. C'ot yalbe crixchanoetic ti i'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios sventa chiscoltautique, ja' li Jesuse. <sup>6</sup>Li crixchanoetic li te ta jteclume la stsob sbaic scotolic yu'un tal ya'iic li c'ustic ta xal li Felipee. C'alal iyilic ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li Felipee, la sts'ean lec schiquinic li c'ustic laj yale. <sup>7</sup>Yu'un ep icolic li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique. C'alal iloc' li pucujetique, tsots i'avanic. Icolic nojtoc li buch'utic ti mu xnic jun yoc sc'obique schi'uc li coxoetique. <sup>8</sup>Jech xmuybajic no'ox scotolic li crixchanoetic li te ta jteclume.

<sup>9</sup>Te oy jun vinic, Simón sbi. Ja' j'ilvanej to'ox. Ep la slo'loan crixchanoetic li te ta Samaria balumile yu'un laj yal ti oy sju'ele.

<sup>10</sup>Scotol crixchanoetic, c'alal ta muc' ta biq'uit, iya'iic li c'usi iyal li j'ilvaneje. Xi iyalic:

—Li vinic li'i ja' yich'ojbe sju'el li Diose —xiic.

<sup>11</sup>Ja' xa te batem o yo'onic ta ya'iel li c'usi ta xal li j'ilvaneje yu'un vo'one xa caj lo'loaticuc. <sup>12</sup>Pero c'alal i'albatic yu'un Felipe ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose, schi'uc i'albatic nojtoc ti ja' Cajcoltavanejtic schi'uc ti ja' Ajvalil cu'untic li Jesucristoe, oy ep viniquetic schi'uc antsetic la sch'unic. Jech i'ac'bat yich'ic jo' yu'un li Felipee. <sup>13</sup>Li Simone la sch'un e'uc, iyich' jo' e'uc, jech lic schi'in batel li Felipee. C'alal iyil li Simón ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li Felipee, toj ch'ayel o yo'on.

<sup>14</sup>C'alal iya'iic li yajtacbalaltac Jesús li te ta Jerusalén ti la sch'unic xa sc'op Dios li jsamariaetique, la staquic batel ta Samaria balumil li Pedro schi'uc li Juane. <sup>15</sup>C'alal ic'otique, la sc'oponbeic Dios ta stojol li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique ti ac'o yich'ic e'uc li Ch'ul Espíritue. <sup>16</sup>Yu'un muc to bu yich'ojic li Ch'ul Espíritue, ja' to no'ox yich'ojic jo' ta sventa li Cajvaltac Jesucristoe. <sup>17</sup>Li Pedro schi'uc li Juane laj yac'anbe sc'ob ta sjolic jujun li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique, jech i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue.

<sup>18</sup>C'alal iyil Simón ti laj yich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltac li c'alal laj yac'an sc'obic li yajtacbalaltac li Jesuse, jech chac yac'be taq'uin li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>19</sup>Xi laj yal li Simone:

—Ac'becun jech ju'el e'uc yo' jech xu' ta xich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic ta xcac'be jc'ob ta sjolic e'uhe —xi.

<sup>20</sup>Xi itac'av li Pedroe:

—Batan ta ch'ayel achi'uc la ataq'uine yu'un chanop ti stac' manel li Ch'ul Espíritu li chijyac'butic li Diose. <sup>21</sup>Li jo'ote mu xu' cha'abtej yu'un li Diose. Mu aventauc yu'un muc bu lec tuc' avo'on ta stojol li Diose. <sup>22</sup>Ictao li c'usi chopol chanope. C'opono Dios, jq'ueltic mi cha'ac'bat to perton ta scoj li c'usi chopol chanope. <sup>23</sup>Yu'un ta to xapas chquil li c'usi chopole. Oyot to ta mulil —xut li Pedroe.

<sup>24</sup>Itac'av li Simone:

—C'oponbecun Dios ta jtojol yu'un naca me ch'aycun o sbatel osil jech chac c'u cha'al la avalbune —xi.

<sup>25</sup>C'alal ilaj yo'onic ta yalbeel li crizchanoetic scotol ti c'u sba yilojbeic stsatsal sju'el li Diose, schi'uc c'alal ilaj yo'onic ta yalel li sc'op Diose, isutic batel ta Jerusalén li Pedro schi'uc li Juane. Te ech' spuquic nojtoc li sc'op Jesús ta jujun colonia yu'un li jsamariaetique.

Ja' sc'oplal ti laj yalbe sc'op Dios jun j'etiopial vinic li Felipee

<sup>26</sup>C'alal ta x'epaj xa li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltac li te ta Samariae, tal c'oponatuc Felipe yu'un jun yaj'angel li Cajvaltique. Xi l'albat:

—Batan ta xocon vinajel ta sur. Te chba anupbe sbelel li jteclum Gazae, ja' li te chlic talel ta Jerusalene —x'utat Felipe yu'un li yaj'angel li Cajvaltique.

Li sbelel Gazae ja' te x'ech' ta taqui jamaltic. <sup>27</sup>Ibat li Felipee. C'alal ixanav batele, te la sta ta be jun j'etipial vinic. Li vinique pasbil ta capón yu'un yich'oj yabetel yu'un li me'ajvalil li te ta Etiopía balumile. Candace sbi li me'ajvalile. Li vinique ja' yabetel ta schabibe staq'uin schi'uc scotol li c'ustic oy yu'un li me'ajvalile. A yac'be smoton Dios ta Jerusalén li vinique. <sup>28</sup>Isut xa ba ta slumal. Te chotol batel ta scarreta nitbil ta caa!. Yacal ta sq'uel ba li sc'op Dios li la sts'iba li Isaías. <sup>29</sup>Li Felipee xi i'albat ta sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Nopojan batel, ba chi'ino li vinic li le' tiq'uil batel ta scarretae —x'utat.

<sup>30</sup>Li Felipee inopoj batel li ta scarreta li vinique. Iya'li ti yacal ta xapta li sc'op Dios li la sts'iba li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Li Felipee jech la sjac'be li vinique: —¿Mi xava'ibe smelol li c'usi chaq'uele? —xut.

<sup>31</sup>Itac'av li vinique:

—Mu xca'ibe lec smelol yu'un muc buch'u xiyalbe ca'i —xi.

I'lq'ue ochel ta carreta li Felipee. La schi'in ba ta chotlej li vinique.

<sup>32</sup>Li sc'op Dios ti yacal yaptael jech chal:

Ta x'aq'ue ta milel jech chac c'u cha'al jcot chexel chij pero mu c'usi chal.

Jech chac c'u cha'al chexel chij ti ch'anxi li c'alal ta xich' loc'beel stsotsile,

ja' no'ox jech e'uc li buch'u chtal stojbutic li jmultique, mu c'usi chal li c'alal ta xmilee.

<sup>33</sup>Yan sba chich' vocol yu'un muc bu lec no'ox ta smeltsanbeic sc'oplal. Chalic no'ox ti chbats'ich'ay o sc'oplal ta j'ech'el mi la smilique, xi chal li sc'op Dios ti ta xapta li vinique.

<sup>34</sup>Li Felipee jech ijac'bat: —Albun ca'i buch'u sc'oplal li li' ts'ibabil comele.

¿Mi ja' sc'oplal stuc li Isaías ti laj yale, mi yan o buch'u sc'oplal? —xi.

<sup>35</sup>Li Felipee iyal ti ja' sc'oplal li Jesuse. Lic yalte scotol li c'u sba sc'oplal li Jesuse. <sup>36</sup>Ixanavic batel ta be, te ijelavic ta nopol uc'um. Xi iyal li vinique:

—Q'uelavil, oy uc'um li'i. ¿Mi mu xu' xavac'bun quich' jo'? —xi.

<sup>37</sup>Itac'av li Felipee: —Mi ach'unoj ta sloq'uel avo'one, xu' chavich' jo' —xi.

Itac'av li vinique:

—Jch'unoj ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe —xi.

<sup>38</sup>Li vinique laj yal mantal ti ac'o cotluc li scarretae. Iloq'uib, ibatic ta uc'um scha'va'alic. Li Felipee laj yac'be yich' jo' li vinique. <sup>39</sup>C'alal iloq'uib talel ta uc'ume, li Felipee i'lq'ue batel yu'un li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cajvaltique. Li vinique jech no'ox muc xil bu ibat li Felipee. Pero xmuybaj no'ox isut batel ta slumal yu'un la sch'un xa ti ja' Yajcoltavanej li Cajvaltique. <sup>40</sup>Li Felipee te to c'ot vinajuc ta jteclum Azoto. Te lic xanavuc batel ta yoc. Ech' spucbe sc'op Jesús ta jujun jteclum te to c'alal ic'ot ta jteclum Cesarea.

**Ja' sc'oplal ti ijeltabat yo'on yu'un  
Dios li Sauloe**

(Hch. 22.6–16; 26.12–18)

**9** Pero li Sauloe mu xlaj ta yo'on ta scontrainel li buch'utic

yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un chac smil ti mi mu xiatac ta yich'el ta muc' li Cajvaltique. Solel ba sc'opon li más banquilar pale li te ta Jerusalene. <sup>2</sup>La sc'anbe sjunal ta sventa yo' c'uxi oy lec stsatsal li c'alal chc'ot yac'be sq'uel li buch'utic sventainojoic li ch'ulnaetic yu'un li schi'iltac ta israelal li te ta jteclum Damascoe. Yu'un chba sq'uel mi oy buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta sch'ulnaique. Mi viniquetic, mi antsetic, sc'opla ta schucan ba ta Jerusalén. C'alal laj yich'be xa li sjunale, ibat ta Damasco. <sup>3</sup>C'alal jutuc xa'ox sc'an xc'ot ta Damascoe, ta ora no'ox xlebluj talel xojabal ta vinajel, joybil ic'ot ta xojabal li Sauloe. <sup>4</sup>Iyal ta lum, te iya'i ta xc'oponat:

—Saulo, ¿c'u cha'al chacontrainun? —x'utat.

<sup>5</sup>Itac'av li Sauloe:

—Cajval, ¿mi jo'ot? —xi.  
I'albat yu'un li Cajvaltique:  
—Jo'on Jesusun. Jo'on li chacontrainune. Altic ti jech chapase yu'un no'ox chasa' avocol atuc —x'utat.

<sup>6</sup>Inic ta xi'el li Sauloe. Xi laj yal:  
—Cajval, ¿c'usi ti chac'an ta jpase?

—xi.

Xi i'albat yu'un li Cajvaltique:

—Lican, ochan batel ta Damasco. Te cha'albat li c'usi ta jc'an ti chapase —x'utat.

<sup>7</sup>Li schi'iltac ta xanbal li Sauloe iva'iic yu'un ixi'ic tajmec. Yu'un iya'iic ti oy buch'u ic'opoje pero muc bu xilic. <sup>8</sup>Ilic li Sauloe. C'alal la svic' li sate, mu xa xil osil. Jech nitbil batel yu'un schi'iltac ti c'alal

i'och ta Damascoe. <sup>9</sup>Oxib c'ac'al mu xil osil. Mu c'usi la slajes, mu c'usi laj yuch!

<sup>10</sup>Te nacal ta Damasco jun vinic ti yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Ananías sbi. Li Cajvaltique laj yac' sba ta ilel ta stojol li Ananíase, xi laj yalbe:

—Ananías —x'utat.

Itac'av li Ananíase:

—¿C'usi? Cajval —xi.

<sup>11</sup>Xi i'albat yu'un li Cajvaltique:  
—Lican, batan li yo' bu Tuq'uil caya sbie. Te xabat ta sna Judas. Te chc'ot ata jun achi'il, Saulo sbi, liquem talel ta jteclum Tarso. Yacal ta stael ta na'el Dios. <sup>12</sup>Laj cac'be yil ti chc'ot avac'be ac'ob ta sjole yo' jech ta xjam o li sate —x'utat li Ananías yu'un li Cajvaltique.

<sup>13</sup>C'alal iya'i li Ananíase, xi laj yal:

—Cajval, oy ep buch'u yalojbecun li c'u sba sc'opla li vinic taje. Ca'ioj ti ta xilabajinan li buch'utic sch'unojoic li te ta Jerusalén ti jo'ot Yajcoltavanejicote. <sup>14</sup>Li avie yich'oj talel mantal ta sventa li banquilar paleetic ti ta schucan batel scotol li buch'utic sch'unojoic ti jo'ot Jcoltavanejote —xi li Ananíase.

<sup>15</sup>Pero jech i'albat nojtoc yu'un li Cajvaltique:

—Batan. Yu'un li Sauloe t'ujbil cu'un yu'un ja' ta spuc batel jc'op ta stojol li buch'utic ma'uc achi'ilta ta israelale, schi'uc ta stojol li muc'tic ajvaliletique, schi'uc ta atojolic e'uc, jo'oxuc li co'ol j'israeloxuque. <sup>16</sup>Jo'on chcac'be sna' ti ep ta xich' vocol ta jventae —x'utat li Ananíase.

<sup>17</sup>Ibat li Ananíase. Te ic'ot ta sna li Judase. C'alal i'oce, laj yac'be sc'ob ta sjol li Sauloe, xi laj yalbe:

—Hermano Saulo, listac talel li Cajvaltic Jesuse, ja' li buch'u laj yac' sba ta iel ta atojol li c'alal te xatal ta bee. Listac talel yo' chjam o la asate schi'uc ac'o sventainot li Ch'ul Espíritue —xut c'otel Saulo li Ananíase.

<sup>18</sup>Iloc' ta ora li c'usi macbil o li sate, jech xil xa osil. I'ac'bat yich' jo'. <sup>19</sup>Lic ve'uc jech i'ayan stsatsal. Te to la schi'in jayib c'ac'al li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te nacalic ta Damascoe.

**Ja' sc'oplal ti lic yal sc'op Dios li te ta jteclum Damasco li Sauloe**

<sup>20</sup>Li Sauloe lic yal ta ora ta jujun sch'ulnaic li schi'iltac ta israelal ti melel ja' Snich'on Dios li Jesuse. <sup>21</sup>Scotol li buch'utic iya'iic li c'usi laj yal li Sauloe toj ch'ayel no'ox yo'onic. Xi laj yalic:

—Li vinic li'i ja' li buch'u laj yilbajinan li buch'utic te oyic ta Jerusalén ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' li' xa talem nojtoc yu'un ta sc'an ta schucan batel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Te chc'ot yac' ta stojol li banquilar paleetique —xiic.

<sup>22</sup>C'alal jech laj yalic li schi'iltaque, li Sauloe más to itsatsub yo'nta ta yalel li sc'op li Cajvaltique. Laj yac'anbe sna' li schi'iltac li te nacalic ta Damascoe ti ja' Jesús ti sc'oplal ono'ox chtal ventainvanuque. Jech xa no'ox mu sna'ic c'u sba ta xtac'avic.

**Ja' sc'oplal ti muc bu xtae ta milel yu'un schi'iltac li te ta Damasco li Sauloe**

<sup>23</sup>C'alal oy xa'ox sc'ac'alile, lic snopic li j'israeletic li te nacalic

ta Damasco li c'u sba ta smilic li Sauloe. <sup>24</sup>Li c'usi iyaliqie iya'i li Sauloe. Li schi'iltaque c'ac'al ac'ubal te va'alic ta jujun sti' smacol li jteclume. Li smacol li jteclume meltsanbil ta ton. Te tsmalaic li Sauloe yu'un chac smilic. <sup>25</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ta ac'ubaltic la stiq'uic ta yut muc'ta moch li Sauloe, la schechic yalel ta pat moc. Jech icol o batel li Sauloe.

**Ja' sc'oplal ti isut batel ta Jerusalén li Sauloe**

<sup>26</sup>C'alal ic'ot ta Jerusalén li Sauloe, chac ba stsob sba schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Pero scotolic ta x'ilic o, yu'un mu sna'ic mi ta melel ti sch'unoj xa e'uhe. <sup>27</sup>Pero li Bernabée iyic' batel ta stojol li yajtacbalaltac Jesús li Sauloe. Li Bernabée laj yalanbe ti iyil ta be li Cajvaltice li Sauloe, ti ic'oponate. Laj yal nojtoc ti jamal laj yalbe sc'oplal Jesús li te ta Damascoe. <sup>28</sup>Jech li Sauloe la schi'in li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li te ta Jerusalene. Co'ol xa ixanavic schi'uc. <sup>29</sup>Li Sauloe jamal iyal ech'el li sc'op li Cajvaltique. Te lic yalulanbe sbaic sc'oplal Cajvaltice schi'uc schi'iltac ta israelal ti schanojic griego c'ope, yu'un tsc'an ti ac'o yich'ic ta muc' e'uc li Cajvaltique. Pero ta sa'ic c'u sba ta smilic li Sauloe. <sup>30</sup>C'alal iya'iic li buch'utic ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltice jchi'uctique, laj yi'q'ui batel ta jteclum Cesarea li Sauloe. Te la staquic batel ta slumal li yo' bu ivoc', ja' li jteclum Tarsoe.

<sup>31</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Judea balumile, schi'uc ta Galilea balumile, schi'uc ta Samaria balumile, muc xa bu xich'ic ilbajinel. Jun xa yo'onic laj yich'ic ta muc' li Cajvaltique. I'ac'bat stsatsal yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, jech más i'epajic o.

**Ja' sc'oplad ti icol jun  
vinic Eneas sbie**

<sup>32</sup>Li Pedroe ba sjula'an scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ech' sq'uel nojtoc li buch'utic te nacalic ta jteclum Lidae. <sup>33</sup>Te ista jun vinic, Eneas sbi. Vaxaquib xa jabil sta'iel yu'un mu xnic jun yoc sc'ob. <sup>34</sup>Li Pedroe xi laj yalbe:

—Eneas, chascolta li Jesucristoe. Lican, tots avayeb —xut.

Ilic ta ora li Enease. <sup>35</sup>Scotol li buch'utic te nacalic ta jteclum Lidae schi'uc ta jteclum Sarone iyilic ti icol xa li Enease, jech laj yictaic li c'ustic sch'unojic to'oxe. Ja' to isch'unic o ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplad ti icha'cuxi li Dorcase**

<sup>36</sup>C'alal jech ic'ot ta pasale, te oy jun ants ta jteclum Jope ti yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Tabita sbi. Dorcas sbi ta jc'optic. Lec ic'uxubinvan. Ep la scoltaan ta taq'uin li buch'utic mu'yuc staq'uunique. <sup>37</sup>C'alal te oy ta jteclum Lida li Pedroe, itsaque ta chamel li Dorcase, icham. La spoquic la yatintasic, te ba stelanic ta jc'ol o na ta scha'cojol na. <sup>38</sup>Li Jopee nopol xil sbaic schi'uc li jteclum Lidae. Li buch'utic yich'ojic

ta muc' li Cajvaltic li te ta Jopee, iya'iic ti te oy ta Lida li Pedroe. La staquic batel ta ora cha'vo' viniquetic yo' chba yiq'uic talel li Pedroe. Jech c'ot yalbeic:

—Batic la ta ora te ta Jope —xutic c'otel li Pedroe.

<sup>39</sup>Isch'un li Pedroe, ibat ta ora. C'alal ic'ote, laj yiq'uic muyel ta scha'cojol na li yo' bu tel el li ánima Dorcase. Te tsobol scotolic li me'anal antsetique, te choq'uitaic li ánima Dorcase. Laj yac'beic yil Pedro li sc'u' schi'uc li stsequic ti ipasbatic yu'un li ánima Dorcas li c'alal cuxul to'oxe. <sup>40</sup>Li Pedroe la stac loq'uel scotol li buch'utic te oyique. La squejan sba, la sta ta na'el Dios. C'alal ilaj yo'on ta stael ta na'el li Diose, la sq'uelbe sat li ánima, xi laj yalbe:

—Tabita, lican —xut.

La svic' sat ta ora li Dorcase, iyil ti te oy li Pedroe, ichoti. <sup>41</sup>Li Pedroe la stsacbe sc'ob, la snit liquel. Laj yic'an ochel li me'anal antsetique schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yac'be yil scotolic ti icha'cuxi xa yu'une. <sup>42</sup>Scotolic li crixchanoetic li te nacalic ta Jopee iya'iic, jech ep la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>43</sup>Li Pedroe jal te ijoc'tsaj ta jteclum Jope ta sna jun vinic, Simón sbi. Ja' jc'a'esejnucul.

**Ja' sc'oplad ti ba sc'opon  
Cornelio li Pedroe**

**10** Te talem ta jteclum Cesarea jun jyanlum vinic, Cornelio sbi. Ja' banquilal jpasmantal yu'un jo'vinic (100) soltaroetic. Li jo'vinic soltaroetique Italiano sbiic. <sup>2</sup>Li

Cornelioe lec yich'oj ta muc' Dios sp'ejelic ta na. La sc'u xubinan ep j'israelitic, ja' li buch'utic abol sbaique. Scotol c'ac'al la sta ta na'el Dios. <sup>3</sup>Ta oxib ora sts'ep'ujel c'ac'al i'ac'bat yil ti i'och jun yaj'angel Dios li yo' bu oye. Xi i'albat:

—Cornelio —x'utat.

<sup>4</sup>Li Cornelioe la sq'uel li yaj'angel Diose, ixil tajmec. La stac'be:

—¿C'usi? Cajval —xut.

Jech i'albat:

—Li Diose xabin ti chata ta na'ele. Sq'ueloj nojtoc ti chac'uxubinan li buch'utic abol sbaique. <sup>5</sup>Jech taco me batel avinictac ta Jope, ac'o ba yiq'uic talel jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>6</sup>Ja' te oy ta sna jun vinic Simón sbi e'uc. Ja' jc'a'esejnucul, te oy sna ta nopol ti'nab. Ja' chtal yalbot li c'usi lec ta pasel li Pedro —x'utat Cornelio yu'un li yaj'angel Diose.

<sup>7</sup>Ja' no'ox jech iyal comel li yaj'angel Diose. Li Cornelioe laj yic' jun yajsoltaro ti te ono'ox schi'uc scotol c'ac'al ti lec yich'oj ta muc' Dios e'ueque. Schi'uc laj yic' cha'vo' yajtunel. <sup>8</sup>Laj yalanbe scotol li c'ustic i'albat yu'un li yaj'angel Diose, jech la stacan batel ta Jope.

<sup>9</sup>Ta yoc'omal c'alal po'ot xa'ox xc'otic ta Jope li oxvo'ique, ja' o imuy ba ta jolna li Pedro. O'lol xa'ox c'ac'al. Yu'un ba sta ta na'el Dios. <sup>10</sup>Li Pedro chvi'naj xa'ox jech la sc'an sve'el. C'alal ja' to'ox tsmeltsanbat li sve'ele, oy c'usi i'ac'bat yil yu'un li Diose. <sup>11</sup>Iyil ti ijam li vinajele. Iyil c'usi iyal talel, co'ol schi'uc muc'ta saquid poc'. Lec chucul schanjotol schiquin iyal talel ta balumil. <sup>12</sup>Iyil ti te chupul talel

ta saquid poc' ep ta chop chonetic ti chanib yoc sc'obique, schi'uc quiletan chonetic, schi'uc mutetic.

<sup>13</sup>Iya'i ic'oponat li Pedro:

—Lican, Pedro, milo alajes li'i —x'utat.

<sup>14</sup>Itac'av li Pedro:

—Mo'oj, Cajval. Yu'un mu bac'ne jlajes li c'usi chopol ti avalojbuncutic ti mu xu' ta jlajescutique —xi.

<sup>15</sup>Pero ic'oponat nojtoc:

—Li c'usi chacac'bee mu me xaval ti chopole —x'utat.

<sup>16</sup>Oxib velta jech i'albat. Ts'acal to i'ich'e muyel ta vinajel li muc'ta saquid poq'ue. <sup>17</sup>Li Pedro lic c'opojuc yo'on yu'un muc xa'ibe smelol. C'alal ja' o yacal ta snopel li c'usi i'ac'bat yile, ja' o ic'otic ta jteclum Jope li viniquetic li tacbilic talel yu'un li Cornelioe. Jech c'ot sjaq'uic:

—¿Bu nan nacal li Simón, ja' li jc'a'esejnucule? —xiic c'otel.

—Ic'otic ta sna li Simone. <sup>18</sup>La sjaq'uic mi te oy li Simone, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>19</sup>C'alal te to yacal ta snopel li c'usi laj yil li Pedro, jech i'ac'bat ta sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Oy oxvo' viniquetic tal sa'icot.

<sup>20</sup>Yalan ba, chi'ino batel. Mu me c'usi xal avo'on yu'un jo'on jtacoj talel —x'utat.

<sup>21</sup>Iyal ba li Pedro, ba sc'opon li viniquetic li tacbilic talel yu'un li Cornelioe. Jech laj yalbe:

—Jo'on ti chasa'icune. ¿C'usi chavalic? —xut.

<sup>22</sup>Itac'avic:

—Ja' listacuncutic talel li banquidal soltaro, ja' li Cornelioe. Ja' lequil

vinic. Lec yich'oj ta muc' li Diose. Lec ta x'ile yu'un scotolic la achi'iltac ta israelale. I'albat yu'un jun yaj'angel Dios ti ac'o xayic' batel ta snae, ta xa'i ti c'usi chavalbee —xiic.

<sup>23</sup>Li Pedroe iyic' ochel ta sna Simón, te ivayic jvoy, te la smac'lan. Ta yoc'omal to la schi'in batel li viniquetique. Li Pedroe ichi'inat batel yu'un jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te nacalic ta Jopee.

<sup>24</sup>Ta schibal to c'ac'al ic'otic ta Cesarea. Li Cornelioe te xa ta xmalavan. Stsoboj talel scotol li yuts' yalaltaque schi'uc li buch'utic lec sc'opon sbaic schi'uque. <sup>25</sup>C'alal nopolic xa'ox batel schi'uc schi'iltac li Pedroe, ba nupatuc ta ora yu'un li Cornelioe. La squejan sba ta stojol Pedro yu'un chich' ta muc!. <sup>26</sup>Li Pedroe la snit liquel, jech laj yalbe: —Va'lán yu'un co'ol crixchanoutic —xut.

<sup>27</sup>Te chlo'ilajic ochel ta sna li Cornelioe. Ep buch'utic te tsobolic c'ot sta li Pedroe. <sup>28</sup>Li Pedroe jech laj yalbe ya'iic:

—Li jo'oxuque ana'ojic li c'u sba jtalelcutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Xana'ic ti mu xu' chij'ochcutic ta sna li buch'utic ma'uc jchi'ilcutic ta israelale. Mu xu' ta jc'oponcutic. Pero laj yalbun Dios ti mu lecuc mi ta xcal ti mu jc'an jchi'in li buch'utic ma'uc jchi'il ta israelale. <sup>29</sup>Li c'alal la atacun ta iq'uele, ximuybaj no'ox lital. Jech chajac'boxuc ti c'u cha'al la ataquinicun ta iq'uele —xut.

<sup>30</sup>Itac'av li Cornelioe: —Oy xa ta schanibal c'ac'al li'albat ja' jech ora chac li'i. Li'

oyun ta jna, ja' o quictaoj quixim, yac ta jta ta na'el Dios. Li' ivinaj ta jtojol co'ol schi'uc jun vinic yilel. Sac tajmec spac'al, oy xojabal.

<sup>31</sup>Jech laj yalbun: "Cornelio, li Diose xabin ti chata ta na'ele. Sq'ueloj nojtoc ti chac'uxubinan li buch'utic abol sbaique. <sup>32</sup>Taco me batel avinictac ta Jope, ac'o ba yiq'uc talel jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. Ja' te sch'amunojbe sna jun vinic, Simón sbi e'uc. Ja' jc'a'esejnucul. Te oy sna ta nopol ti'nab. C'alal mi ital li Pedroe, oy c'usi chayalbe", xiyut li yaj'angel Diose. <sup>33</sup>Ja' yu'un la jtacot ta iq'uel ta ora. Lec xa'i Dios mi latale. Tsc'an Dios ti li' xa tsoboluncutic yu'un chavalbun ca'icutic li c'u sba laj yalbote —xi li Cornelioe.

<sup>34</sup>Jech lic yal li Pedroe:

—Ta melel jna' xa ti muc bu ta st'uj li buch'u ta sc'uxubin li Diose. <sup>35</sup>Buyuc no'ox balumilal lec ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic ta xich'ic ta muq'ue, ti ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>36</sup>Li Diose la stac talel ta jtojolcutic li Jesucristoe yu'un tal yal ti ja' ta sventa stuc ti lec chijylutic li Diose. Yu'un li Jesuscristoe ja' yich'ojutic ta venta jcotoltic ta sp'ejal balumil. <sup>37</sup>Li jo'oxuque ava'iojic c'u sba iyal batel sc'op ta sp'ejal jlumalcutic li Jesuse. Xana'ic ti ba'i la sliques ta Galilea balumil li c'alal yac'oj xa'ox ta ich'el jo' li Juane. Ts'acal to iyal batel sc'op ta Judea balumile. <sup>38</sup>Ava'iojic ti i'ac'bat li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc Diose, jech iyich' o stsatsal sju'el li Jesús li te liquem talel ta

Nazarete. Buyuc no'ox ixanav batel la sc'uxubinan crixchanoetic. La scoltaan li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique. Scotol iju' yu'un, yu'un chi'inbil yu'un li Diose.

<sup>39</sup> Jo'oncutique iquilcutic scotol li c'usi la spas li Jesuse. Iquilcutic c'usi la spas li te ta Jerusalene schi'uc ta scotol jlumalcutic. Li jchi'iltaque laj yaq'uic ta joc'anel ta cruz, laj yaq'uic ta mile. <sup>40</sup> Pero li Diose la scha'cuxes ta yoxibal c'ac'al. C'alal cha'cuxiem xa'oxe, te laj yac' sba ta ilel ta jtojolcutic yu'un jech la sc'an li Diose. <sup>41</sup> Pero muc bu laj yac' sba ta ilel ta stojol scotol jchi'iltacutic. Ja' no'ox laj yac' sba ta ilel ta jtojolcutic, jo'oncutic ti t'ujbiluncutic ono'ox yu'un Dios ti ta xcalcutic ti ta melel cuxul li Jesuse. Te la jchi'incutic ta ve'el li c'alal cha'cuxiem xa'oxe. <sup>42</sup> Laj yalbuncutic comel mantal ti ta xcalbecutic scotol crixchanoetic ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose ti ja' Cajcoltavanejtique schi'uc ti ja' j'ich'c'op cu'unique, buch'utic cuxul, buch'utic chame. <sup>43</sup> Yu'un jech ono'ox laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ti ja' ta sventa Jesús ta spasbatic perton yu'un smulic scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejique —xi li Pedroe.

**Ja' sc'oplal ti laj yich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic ma'uc j'israelétique**

<sup>44</sup> C'alal yac to'ox ta lo'il li Pedroe, te jul ochuc ta yo'onic li Ch'ul Espíritu scotol li buch'utic te tsobolique. <sup>45</sup> Li schi'iltac ta israelal ti la schi'inan batel li Pedroe, toj

ch'ayel no'ox yo'onic li c'alal iyilic ti yich'ic xa e'uc li Ch'ul Espíritu li buch'utic ma'uc j'israelétique.

<sup>46</sup> Yu'un iya'iic ti ta ora no'ox ic'opojic ta yan o c'opetique schi'uc ti lec ibat sc'oplal yu'unic li Diose.

<sup>47</sup> Jech la sjac! li Pedroe:

—Li c'u yepal li' tsobolique laj yich'ic xa li Ch'ul Espíritu jech chac c'u cha'al laj quich'tique. ¿C'u xachiic? ¿Mi mu xu' ta xich'ic jo' e'uc? —xi li Pedroe.

Itac'avic:

—Lec, ac'o yich'ic —xiic.

<sup>48</sup> Laj yal mantal li Pedroe ti ac'o yich'ic jo' ta sventa li Cajvaltic Jesuse. C'alal iyich'ic xa'ox li jo'e, jech laj yalbeic li Pedroe:

—Avocoluc pajan to jayibuc c'ac'al li'i —xutic.

**Ja' sc'oplal ti laj yalbe schi'iltac ta spuquel sc'op Dios li Pedro li c'u sba la spas Dios ta stojolic li buch'utic ma'uc j'israelétique**

**11** Li yajtacbalaltac Jesús schi'uc li quermanotactic, ja' li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctic li te ta Judeae, iya'iic ti la sch'unbeic xa sc'op Dios e'uc li buch'utic ma'uc j'israelétique.

<sup>2</sup> Jech c'alal isut batel ta Jerusalén li Pedroe, isa'bat smul yu'un li quermanotactic li sch'unojic to ti persa ta xich'ic li circuncisione. Yu'un chalic ti persa ta xich'ic circuncisión e'uc li jyanlum crixchanoetic ti ta xich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>3</sup> Jech laj yalbeic li Pedroe:

—¿C'u cha'al a ac'opon li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelal ti muc bu yich'ojic circuncisione? ¿C'u cha'al la achi'in ta ve'el? —xutic.

<sup>4</sup>Li Pedroe xchapet iyal scotol li c'usi laj yich' pasbeelee. Jech laj yal:

<sup>5</sup>—C'alal te oyun ta jteclum Jopee, yacun ta stael ta na'el Dios, oy c'usi iyac' quil. Iquil ti iyal talel ta vinajel jech chac c'u cha'al muc'ta saquil poc!. Chucajtic schanjotol schiquin te ijul ta jtuq'uil. <sup>6</sup>C'alal la jq'uelbe li yute, iquil ti te chupul talel ep ta chop chonetic ti chanib yoc sc'obique, schi'uc quiletan chonetic, schi'uc mutetic. <sup>7</sup>Ica'i ti oy buch'u lisc'opon: "Lican, Pedro, milo alajes li'i", xiyut. <sup>8</sup>Jech laj calbe: "Mo'oj, Cajval. Yu'un mu bac'ne jlajes li c'usi chopol ti avalojbuncutic ti mu xu' ta jlajescutique", xcut. <sup>9</sup>Lisc'opon nojtoc: "Li c'usi chacac'bee mu me xaval ti chopole", xiyut. <sup>10</sup>Oxib velta jech laj yalbun. Ja' o i'ich'e muyel ta vinajel. <sup>11</sup>Ja' o ic'otic oxvo' viniquetic te ta na li yo' bu jch'amunoje. Ja' te liquemic talel ta Cesarea. Tacbilic talel yu'un tal yiq'uicun. <sup>12</sup>Li Ch'ul Espíritue laj yac'bun jna' ti ac'o jchi'in batel li viniquetic, schi'uc ti junuc co'on chibate. Lisch'iinic batel e'uc li vacvo' li'i ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique. Te lige'otcutic ta sna li vinic li buch'u listac ta iq'uele. <sup>13</sup>Li vinique laj yalbun ti iyil jun yaj'angel Diose. Iyil ti te va'al ic'ot ta xocon li te ta yut snae. Jech i'albat: "Taco batel avinictac ta Jope. Ac'o ba yiq'uic talel jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>14</sup>Ja' chtal yalbot ti c'u sba xu' chacolic ap'ejelic ta nae, xiyut li yaj'angel Diose", xi li vinique. <sup>15</sup>C'alal lic jc'opone, iyich'ic e'uc

li Ch'ul Espíritu jech chac c'u cha'al laj quich'tic li c'alal toj itale.

<sup>16</sup>Jech ijul ta jol ti jech ono'ox laj yalbuncutic comel li Cajvaltique: "Li Juane ja' laj yac'boxuc avich'ic jo'. Pero li jo'one jutuc xa sc'an xc'ot sc'ac'alil chacac'be avich'ic li Ch'ul Espíritue", xijyutcutic ono'ox. <sup>17</sup>Li Diose laj yac'be yich'ic e'uc li Ch'ul Espíritu li buch'utic li te tsobolic ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. Laj yich'ic e'uc jech chac c'u cha'al laj yac'butic quich'tique, yu'un co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe. Jech mu c'usi xu' chcal li jo'one. Mu jc'an jpajesbe yabtel li Diose —xi li Pedroe.

<sup>18</sup>C'alal iya'iic li c'usi laj yal Pedro li quermanotactic ti sch'unojic to ti persa ta xich'ic li circuncisione, ipajic. Lec ibat sc'oplal yu'unic li Diose. Xi laj yalic:

—Jech la sc'an Dios ti ta xictaic smulic e'uc li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale yo' jech ta xcuxiic o sbatel osil e'uc —xiic.

**Ja' sc'oplal ti jcristoetic i'ac'bat  
sbiic li buch'utic yich'ojic ta muc'  
li Jesucristo li te ta Antioquiae**

<sup>19</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesucristo ti spuquilanoy sbaic batel ta yantic o balumil ta scoj ti iyich'ic ilbajinel c'alal imile li Estebane, ibatic c'alal ta Fenicia balumil, schi'uc ta Chipre balumil, schi'uc ta jteclum Antioquia li te ta Siria balumile. C'alal ibatique, la spuquic batel li sc'op li Cajvaltique. Pero ja' no'ox laj yalbeic li schi'iltaquic ta israelale. <sup>20</sup>Oy jayvo' ti liquemic talel ta Chipre balumil schi'uc ta jteclum Cirenee, te

ic'otic ta Antioquía. Te la schi'inic ta lo'il li jchi'il tactic ti ma'uc j'israelétique. Laj yalbeic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltic Jesuse. <sup>21</sup>Ta sventa ti i'abtej stsatsal sjuel Cajvaltic ta stojolic li jchi'il tacticque, jech ep la sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Cajvaltique.

<sup>22</sup>Jech ipuc batel sc'oplalic ta stojolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. La staquic batel ta Antioquía li Bernabée. <sup>23</sup>C'alal ic'ot ta Antioquía li Bernabée, iyil ti ac'bilic xa slequil yo'onic yu'un li Diose. Jech xmuybaj no'ox li Bernabée. Laj yalbe ti ac'o junuc yo'onic o ta stojol li Cajvaltique. <sup>24</sup>Ja' lec vinic li Bernabée. Ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritu schi'uc lec sch'unoj ti scotol xu' yu'un li Cajvaltique. Jech ep crixchanoetic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltic ta sventa li Bernabée.

<sup>25</sup>Ts'acal to ibat ta jteclum Tarso li Bernabée yu'un ba sa' li Sauloe. C'alal istae, laj yic' batel ta Antioquía. <sup>26</sup>Jun jabil te la schi'inic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquía. Te la schanubtasic ep crixchanoetic. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' jcristoetic i'ac'bat sbic yu'un li crixchanoetic li te ta Antioquía. Ja' te ilic li sbiic ti i'ac'batique.

<sup>27</sup>C'alal te oyic ta Antioquía li Bernabé schi'uc li Sauloe, ja' o te ic'otic ta Antioquía jayvo' li buch'utic ta xalic li sc'op Diose. Te liquemic talel ta Jerusalén. <sup>28</sup>Li june Agabo sbi. I'ac'bat sp'ijil yu'un li Ch'ul Espíritue jech laj yal ta

stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti ta xtal muc'ta vi'nal ta sp'ejel balumile. C'alal ital li vi'nale, ja' o ochem ta muc'ta ajvalilal te ta Roma li Claudioe. <sup>29</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquía, la snopic ti ta staquic batel taq'uin ta sventa ta scoltaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Judea balumile, yo' jech mu xich'ic o vocal ta vi'nal li c'alal ta xtal li muc'ta vi'nale. Ta jujuntal la snopic li c'u yepal xu' ta xaq'uique. <sup>30</sup>Lic stsobic. C'alal istsobique, la sch'amunbeic sc'ob Bernabé schi'uc Saulo ti ac'o ba yac'be li ya jchabivanejc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene.

Ja' sc'oplal ti imile li Jacoboe schi'uc ti itiq'ue ta chuquel li Pedroe

**12** C'alal ja' o sc'ac'alil ba yaq'uic o li taq'uin li te ta Jerusalene, li ajvalil Herodes li te ta Judeae ja' o lic yilbajin jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Laj yal mantal ti ac'o mileuc ta machita li Jacoboe, ja' li sbanquil li Juane. <sup>3</sup>C'alal icham li Jacoboe, ja' xmuybajic o li schi'ilta ta israelal ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque. C'alal iyil Herodes ti xmuybajic oe, la stac ta tsaquej nojtoc li Pedroe. C'alal ja' jech sba la spas li Herodese, ja' o yacal o q'uin yu'un li j'israelitic li c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svochesobile. <sup>4</sup>C'alal la stsaquic li Pedroe, la stiq'uic ta chuquel. Ichabiat ta chanvoc' soltaroetic li yic'anoj sbaic ta chanchanvo'e.

Ta vacvac ora ta sjel sbaic juvoc!. La snop Herodes ti ta sloq'ues ta chuquel li Pedro ta yech'el q'uine yu'un tsc'an chac' ta milel ta sat scotol li crixchanoetique. <sup>5</sup>C'alal te tiq'uil ta chuquel li Pedroe, li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ta sloq'uel yo'onic la sc'oponbeic Dios ta stojol li Pedroe.

**Ja' sc'oplal ti iloq'uesat ta chuquel  
yu'un yaj'angel Dios li Pedroe**

<sup>6</sup>Li Herodese la snop ti ta yoc'omal ta sloq'ues ta chuquel li Pedroe. Ta ac'ubaltic te vayal ta chucvanab li Pedroe, chucul ta cha'lic carena. Oy jujun soltarao ta jujot xocon. Li carena ti chucul o li Pedroe, chucajtic ta sc'obic e'uc li soltaraoetique ja' yo' xa'iic o mi ta xjatav batele. Te otro cha'vo' soltaraoetic ta schabiic li sti'tac li chucvanabe. <sup>7</sup>Ta yut chucvanabe te ivinaj jun yaj'angel li Cajvaltique. Toj sacubel no'ox sp'ejel li yut chucvanabe. Li ch'ul ángele la stijbe xocon li Pedroe yu'un ta stij liquel. Xi laj yalbe:

—Lican ta ora —xut.

Li carena ti chucajtic o sc'ob li Pedroe, ijituj ta ora. Itots li Pedroe. <sup>8</sup>Jech i'albat yu'un li ch'ul ángele: —Ac' achuquil nucul, lap axonob —x'utat.

C'alal ispas jeche, i'albat nojtoc: —Lap apuychij, tijlan talel —x'utat yu'un li yaj'angel Diose.

<sup>9</sup>Tijil iloc' ba ta ora li Pedroe pero mu sna' mi ta melel ti icoltaat yu'un li ch'ul ángele. Iyal ti yu'un no'ox ta xvaychine. <sup>10</sup>Te ijelavic batel li yo'bu va'al ta xhabivan jun soltaroe, ts'acal ijelavic batel ta scha'va'ale.

C'alal ic'otic xa ta ti' chucvanab ta cayae, ijam ta ora stuc li tsatsal taq'uin ti'nae. Iloq'uic batel. Ibatic ta jun o caya. Li Pedroe te i'ictaat yu'un li ch'ul ángele. <sup>11</sup>Li Pedroe iyil xa ti mu ta svaychiluc no'oxe, jech iyal ta yo'on: "Li avie jna' ti ta melel la stacbun talel li yaj'angel li Cajvaltique. Liscolta loq'uel ta sc'ob li Herodese schi'uc ta sc'ob li jchi'iltac ti chac smilicune", xi.

<sup>12</sup>C'alal jech iyal ta yo'on li Pedroe, tuc' ibat ta sna María, ja' li sme' li Juan ti Marcos scha'mojol sbie. Yu'un ep te tsobolic ta staic ta na'el Dios. <sup>13</sup>C'alal c'ot stij sti' smacol amac' li Pedroe, iloc' talel jun tseub, Rode sbi. Ba sq'uel buch'u ta stij li ti'moque. <sup>14</sup>C'alal iya'ibe ti ja' sc'opojel li Pedroe, xmuyabaj xa. Muc xa sjam comel ta anil li ti'moque. I'och batel ta anil ta yut na, ba yalbe li yanetic ti te va'al ta ti'moc li Pedroe. <sup>15</sup>Pero muc bu sch'unic. Jech laj yalbeic: —Altic chaval yu'un ilic achuaj —xutic no'ox.

Li tseube jech laj yal:

—Ta melel ja' li Pedroe —xi.

Itac'avic:

—Ma'uc li Pedroe, ja' nan li ch'ul ángele li yajchabivanej li Pedroe —xiic.

<sup>16</sup>Li Pedroe te to ta stijulan li ti'moque. Ta c'un to ba sjamic. Ja' to iyilic ti ja' li Pedroe. Toj ch'ayel no'ox yo'onic. <sup>17</sup>Li Pedroe la sye' sc'ob ti ac'o ch'an xiicque. Te lic slaban li c'u sba iloq'uesat ta chuquel yu'un li Cajvaltique. Jech laj yal nojtoc:

—Alanbeic Jacobo schi'uc li buch'utic yan ti co'ol quich'ojtic

ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, ti liloc' xa ta chuquele —xi.

Iloc' batel li Pedroe, ibat ta yan jteclum.

<sup>18</sup>C'alal isacube, x'up'etic no'ox liquel li soltaroetique yu'un mu xa bu te oy li Pedroe. <sup>19</sup>Li Herodese iyal mantal ti ac'o sa'ic li Pedroe. C'alal iyil ti muc bu staic ta sa'ele, laj yic'an li yajsaltarotaque, ja' li buch'utic la schabiic li Pedroe. La sjac'be c'u cha'al ti jech ic'ot ta pasele. Ts'acal to iyal mantal ti ac'o mileicuque. Ta más ts'acal iloc' batel ta Judea balumil li Herodese yu'un te isut batel ta sna li te ta jteclum Cesareae.

**Ja' sc'oplal ti abol sba  
ilaj li Herodese**

<sup>20</sup>Li Herodese ilinem ta stojolic li jtiroetic schi'uc li jsidonetiique. Pero li jtiroetic schi'uc li jsidonetiique co'ol la snopic ti chba sc'oponic li Herodese. La sch'amunbeic ye jun vinic, Blasto sbi, yu'un ja' yich'oj yabtel ta stojol li Herodese. Jech ba slequic'oponic li Herodese yo' ac'o lajuc yo'on, yo' jech xu' chba smanic talel sve'elic li yo' bu yich'oj ta venta li Herodese. <sup>21</sup>Li Herodese iyal ti c'u ora xu' ta xtalique. C'alal ic'ot sc'ac'alile, li Herodese la slap slequic'u' sventa ajvalil, ba chotluc ta schotleb li yo' bu ta xich' c'ope. Jech lic sc'opon li crixchanoetic li te talemique. <sup>22</sup>C'alal iya'iic c'usi iyal li Herodese, tsots ic'opojoic:

—Ma'uc crixchano no'ox li li' ta xc'opoje, ja' Dios —xiic.

<sup>23</sup>Li Herodese itsaque ta chamel ta ora, i'ilbat svocol yu'un yaj'angel li Cajvaltique, yu'un ma'uc laj yac'

ta ich'el ta muc' li Diose. Jech volbil ta xuvit icham.

<sup>24</sup>Ja' i'epajic o li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique.

<sup>25</sup>C'alal laj yaq'uic comel li taq'uin li te ta Jerusalén li Bernabé schi'uc li Sauloe, isutic batel ta Antioquía. Laj yiq'uic batel li Juane, ja' li Marcos scha'mojol sbie.

**Ja' sc'oplal ti lic stsac yabtelic  
li Bernabé schi'uc li Sauloe**

**13** Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquía, oy jayvo'ic iyalic sc'op Dios, ichanubtasvanic. Ja' Bernabé, schi'uc Simón, ja' Negro li scha'mojol sbie. Schi'uc Lucio li te voq'uem ta Cirenee. Schi'uc Manaen ti co'ol its'itesatic schi'uc li ajvalil Herodes ti ach' to ilaje. Schi'uc li Sauloe. <sup>2</sup>C'alal ja' o yaquic tstaet ta na'el li Diose, schi'uc ja' o yictaoj yiximic, jech i'ac'bat sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Voc'becun me comel li Bernabé schi'uc li Sauloe yu'un ta xcac'be yabtelic —xi.

<sup>3</sup>C'alal ilaj yo'onic ta stael ta na'el li Diose, li schi'iltac ti co'ol ta xtuneic yu'un li Diose, laj yac'be sc'ob ta sjol li Bernabé schi'uc ta sjol li Sauloe, la staquic batel.

**Ja' sc'oplal ti ipuc sc'op Dios  
li te ta Chipre balumile**

<sup>4</sup>C'alal itaqueic batel yu'un li Ch'ul Espíritu li Bernabé schi'uc li Sauloe, ibatic ta jteclum Seleucia. Te i'ochic ta barco, ibatic ta Chipre balumil, ja' li te cacal ta nabe. <sup>5</sup>Te ic'otic ta

jteclum Salamina ta Chipre balumil. Te lic yalic li sc'op Dios ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale. Te ibat e'uc li Juane, ba coltavanuc. <sup>6</sup>Li Bernabé schi'uc li Sauloe la xanic sp'ejel Chipre balumil. Te ic'otic ta jteclum Pafos. Te istaic jun schi'ilic ta israelal, ja' j'ilvanej, schi'uc sp'isoj sba ta yalel li sc'op Diose. Ja' Barjesús sbi. <sup>7</sup>Li Barjesuse ja' yajcoltaob li ajvalil Sergio Pauloe. Li Sergio Pauloe ja' jun ajvalil ti lec p'ije. La stakan ta iq'uel li Bernabé schi'uc li Sauloe yu'un tsc'an cha'i li sc'op Diose. <sup>8</sup>Li Barjesuse ja' Elimas isbiin. J'ilvanej, xi smelol. Li vinic taje laj yilan ta contra li Bernabé schi'uc li Sauloe. Ta'ox schibajesbe yo'on li ajvalile naca me sch'un li sc'op Diose. <sup>9</sup>Li Sauloe, ja' li Pablo sbi nojtoque, ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue, la spaj ta q'uelel li j'ilvaneje. <sup>10</sup>Xi laj yalbe:

—Jlo'lovanejot, toj chopol c'u chapas. Jo'ot snich'onot pucuj yu'un chacontrain scotol li c'ustic leque. Chasocbe yo'on li buch'u tsc'an ta spas li c'usi ta sc'an li Cajvaltique. <sup>11</sup>Li avie chayac'be avich' vocal li Cajvaltique. Chapas ta ma'sat. Mu xavil osil jayib c'ac'al —xut li Pabloe.

Imac ta ora li sate, jech mu xa xil osil. Te xma'et ta sa'el buch'u ta xnite batel. <sup>12</sup>C'alal iyil li ajvalil ti imacbat sat li j'ilvanej yu'un li Cajvaltique, la sch'un ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Toj lec ibat ta yo'on li sc'op li Cajvaltique ti i'albat yu'un li Pablo schi'uc li Bernabée.

**Ja' sc'oplal ti te ic'otic Pablo  
sch'i'uc Bernabé ta Antioquía  
li te ta Pisidia balumile**

<sup>13</sup>Li Pablo schi'uc li schi'iltaquic ta spuquel li sc'op Diose, i'ochic

ta barco li te ta Pafose. Te to c'ot loq'uicuc ta barco ta jteclum Perge li te ta Panfilia balumile. Li Juane te laj yicta li schi'iltaque, stuc isut batel ta Jerusalén. <sup>14</sup>Li Pablo schi'uc li Bernabée te i'ech'lic ta jteclum Perge, ic'otic ta jteclum Antioquía li te ta Pisidia balumile. C'alal ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israelétique, te i'ochic ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale, ichotiiic. <sup>15</sup>Li buch'utic oy yabtelic li te ta ch'ulnae, laj yaptaic li smantaltac Dios schi'uc li c'ustic ts'ibabil yu'un li buch'utic iyalic li sc'op Dios ta vo'onee. C'alal ilaj yo'onic ta yaptaele, la stac batel buch'u chba yalbe Pablo schi'uc Bernabé ti mi oy c'usi ta sc'an ta xalbe cha'oxp'eluc li crixchanoetique, xu' che'opojic.

<sup>16</sup>Iva'i li Pabloe. La sye' sc'ob ti ac'o sts'ean schiquinique, xi laj yal:

—Jchi'iltaquic li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxicuc ti avich'ojic ta muc' e'uc li Diose, a'iic me. <sup>17</sup>Li Dios cu'untic, jo'otic li j'israelutique, it'ujeic li jtotic jme'tic ta vo'onee. C'alal te oyic ta Egipto balumile, ep ip'olesatic yu'un li Diose. Ts'acal to iloq'uesatic talel ta sju'el Dios yu'un ma'uc ono'ox yosilalic li Egiptoe. <sup>18</sup>Cha'vinic (40) jabil its'icbat stalelic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee li c'alal te xjoyetic ta taqui jamaltique. <sup>19</sup>Li ta Canaán balumile oy to'ox juc-chop crixchanoetic. Pero li jtotic jme'tique i'ac'bat ta sc'obic yu'un Dios jech la smilic. Li yosilique ja' i'ac'batic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>20</sup>Chanib ciento schi'uc lajuneb yoxvinic (450) jabil i'ac'bat spas sbaic ta mantal stuquic

li jtotic jme'tic ta vo'onee. I'ech' jayvo' jmeltsanejc'opetic yu'unic ti t'ujbilic yu'un li Diose. Ja' tspaseic ta mantal. Ja' jech to'ox c'alal i'och ta jmeltsanejc'op li Samuel li iyal sc'op Dios ta vo'onee. <sup>21</sup>C'alal ja' o ochem ta jmeltsanejc'op li Samuele, lic sc'anic ajavalil yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Li Diose iyal ti ac'o ochuc ta ajavalil yu'unic li Saule, ja' li snich'on Cise. Li Saule ja' snitilul li Benjamín ta vo'onee. Cha'vinic jabil i'och ta ajvalilal li Saule. <sup>22</sup>Ts'acal to iloq'uesat ta ajavalil yu'un Dios li Saule. Ja' itiq'ue ta ajavalil li Davide. Yu'un jech albil ono'ox sc'opla yu'un li Diose: "Li Davide, ja' li snich'on Isaíe, jmoj co'on jchi'uc yu'un ja' ta spas li c'ustic ta jc'ane", xi ono'ox. <sup>23</sup>Iyal ono'ox Dios ti ta x'och ta Jcoltavanej cu'untic jun snitilul li Davide. Ital xa li Jcoltavaneje, ja' li Jesuse. <sup>24</sup>C'alal muc to'ox bu vinajem ti talem xa li Jesuse, li Juane laj yalanbe scotol jchi'iltactic ta israelal ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ac'o yich'ic jo'e. <sup>25</sup>C'alal po'ot xa'ox xcham li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, jech iyal: "Li jo'one mu jo'cun li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'opla ono'ox chtal sventainoxuque. Ta to xtal li buch'u más tsots yabtel yich'oe. Li jo'one mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu'yuc jbalil", xi li Juane.

<sup>26</sup>Jchi'iltac, jo'otic ti snitilulutic li Abrahame, schi'uc jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuc ti avich'ojic ta muc' e'uc li Diose, oy xa ta jtojoltic li lequil ach' c'op ti chijcolutic oe. <sup>27</sup>Li jchi'iltactic li te nacalic ta

Jerusalene schi'uc li banquilaetic yu'unique, muc bu xich'ic ta muc' li Jesuse, schi'uc muc bu xaq'uic ta venta li c'usi iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja' ti ta xca'itic ta sc'ac'alil ta jcuxtique. Ja' yu'un laj yaq'uic ta milel li Jesuse. Ja' ic'ot ta pasel li c'usi ts'ibabil ono'ox yu'unic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>28</sup>Ac'o mi muc bu stabeic smul Jesús ti ta xmile oe, pero laj yalbeic Pilato ti ac'o yac' ta milel li Jesuse. <sup>29</sup>C'alal la spasbeic xa scotol jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox sc'opla, la syalesic ta cruz, ba smuquic. <sup>30</sup>Pero li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal. <sup>31</sup>Ts'acal to ibat ta Galilea balumil li c'alal cha'cuxiem xa'oxe. Jal to te iyac'ulan sba ta ilel ta stojol li yajchanbalajeltac schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muq'ue. Ta ts'acale la schi'inic batel ta Jerusalén li c'alal ta xa xbat ta vinajele. Ja' yabtelic icom ti ta xalic ba ti iyilic ti cha'cuxiem li Jesuse.

<sup>32-33</sup>'Jo'oncutic chacalbecutic e'uc ti ic'ot xa ta pasel ta jtojoltic li c'usi i'albatic ono'ox yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. Yu'un laj yal ono'ox Dios ti ta scha'cuxes li buch'u st'ujoj ti chtal ventainvanuque. Ic'ot xa ta pasel li c'usi iyale yu'un icha'cuxesat xa yu'un Dios li Jesuse. Yu'un jech ts'ibabil ta schibal salmo: "Jo'ot Jnich'onot. Ta xc'ot sc'ac'alil ta xcac' ta ilel ti jo'ot Jnich'onote", xi ono'ox li Diose. <sup>34</sup>Yu'un icha'cuxesat yu'un Dios li Jesuse, jech mu xa xcham. Yu'un jech i'albatic ono'ox yu'un Dios li jchi'iltactic ta vo'onee: "Ta xcac' x'och ta pasmantal sbatel

osil jun snitilul David jech chac c'u cha'al laj calbe ono'ox la atot ame'ic David ta vo'onee", x'utatic ono'ox. <sup>35</sup> Ja' yu'un jech la sts'iba nojtoc ta sjunal Salmos li Davide: "Muc bu chavac' xc'a' jbec'tal, jo'on la anich'onun ti mu'yuc jmule", xi li Davide. <sup>36</sup> Pero ma'uc sc'opla stuc David ti jech laj yale. Yu'un li Davide ja' no'ox itune yu'un Dios ti jayib c'ac'al icuxi li' ta balumile, icham. Te imuque li yo' bu mucul li stot sme'e. Pero te ic'a' li sbec'tale. <sup>37</sup> Yan li Jesús ti icha'cuxesat yu'un li Diose, muc bu xc'a' li sbec'tale. <sup>38</sup> Ja' yu'un, jchi'iltac, sc'an ti xana'ic ti ja' ta sventa Jesús ti xu' chijpasbatutic perton yu'un li jmultique. <sup>39</sup> Scitol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Jesuse, ta spasbatic perton yu'un li smulique. Ta sventa li smantaltac Dios ti iyal li Moisese mu xij'ac'bat o perton yu'un jmultic. <sup>40</sup> Ja' yu'un q'uelo me abaic, mu me xc'ot ta atojolic jech chac e'u cha'al iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Jech iyalic:

<sup>41</sup> A'iic me, jo'oxuc li  
jp'avanejoxuque.

Chcac' ta ilel más li jtsatsal  
ju'ele pero mi ja'uc o  
xach'unic.

Manchuc mi oy buch'u  
chayalbeic,  
ja' no'ox chalabanic chana'leic.  
Ta scoj ti mu xach'unique jech  
chach'ayic o sbatel osil,  
xi li Diose, xi laj yalic li buch'utic  
iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xi li  
Pabloe.  
<sup>42</sup> C'alal iloq'uic ta ch'ulna  
scitolique, oy jayvo' jchi'iltic li

ma'uc j'israelétique laj yalbeic  
Pablo ti ac'o albatuc nojtoc  
c'alal vaxaquib c'ac'al li c'u sba  
i'albatique. <sup>43</sup> C'alal la svoc' xa  
sbaic batel li buch'utic te tsobolic  
schi'uquic to'oxe, ep j'israelétique  
schi'uc li jchi'iltactic ti yich'ojic  
ta muc' Dios e'uhe, la schi'inic  
batel li Pablo schi'uc li Bernabée.  
I'albatuc yu'un li Pablo schi'uc  
li Bernabé ti ac'o sch'unic o ta  
j'ech'el ti ta yutsil no'ox yo'on Dios  
chiscoltautic ta sventa li Jesuse.

<sup>44</sup> C'alal iloc' vaxaquib c'ac'ale,  
ep la stsob sbaic talel li buch'utic  
te nacalic ta jteclume, jutuc xa  
mu scitoluc italic. Yu'un tal  
ya'iic nojtoc li sc'op Diose. <sup>45</sup> Li  
j'israelétique ti muc bu sch'unojic  
ti i'ay xa li buch'u sc'opla chtal  
ventainvanuque, it'ix iya'iic li  
c'alal iyilic ti la stsob sbaic talel ep  
crixchanoetic li te ta ch'ulnae. Laj  
yalbeic Pablo ti mu meleluc li c'usi  
ta xale schi'uc ti mu sna'e. <sup>46</sup> Li  
Pablo schi'uc li Bernabée muc bu  
xi'ic, jech laj yalbeic:

—Jo'oxuque, ba'i laj calboxuc  
li sc'op Diose yu'un jech tsc'an li  
Diose. Ta scoj ti mu xach'unique, ja'  
svinajeb ti mu xac'an xavich'ic li  
ach' cuxlejal sventa sbatel osile. Li  
avie ja' xa chba calbécutic li yan  
crixchanoetic ti ma'uc jchi'iltic  
ta israelale. <sup>47</sup> Yu'un jech laj  
yalbuncutic li Cajvaltique:

Li jo'oxuque ba'i chajcoltaic  
yo' ac'o xba avalbeic scitol  
crixchanoetic ta sp'ejel  
balumil ti xu' ta xcolic e'uc ta  
jventae,  
xijyututic li Jesuse —xiic li Pablo  
schi'uc li Bernabée.

<sup>48</sup> C'alal iya'iic li jchi'iltactic li ma'uc j'israeletique ti ja' jech sba laj yal li Pabloe, xmuybajic xa. Iyalic ti toj lec li c'usi laj yal li Cajvaltique. Isch'un scotolic li buch'utic t'ujbilic ono'ox yu'un Dios ti ta xcuxiic o sbatel osile. <sup>49</sup> Li buch'utic la sch'unique la spuquic batel li sc'op Cajvaltique ta sp'ejel Pisidia balumile. <sup>50</sup> Li j'israeletic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u ti sc'oplal chtal ventainvanuque, ba yalteic li banquilar yu'unic li te ta slumalique, schi'uc jayvo' antsetic ti ta sloq'uel yo'onic sch'unojic li smantaltac li Diose, schi'uc ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique. Jech lic ilbajinaticuc li Pablo schi'uc li Bernabée. Itaqueic loq'uel ta yosilalic. <sup>51</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée la slilinic comel spucual yoquic; ja' senyail ti ja' xa icom ta sba stuquic ti muc bu sch'unique. Te ibatic ta jteclum Iconio. <sup>52</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Pisidia balumile, xmuybaj no'ox icomic yu'un ventainbil xa yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue.

**Ja' sc'oplal ti te ic'otic ta Iconio  
li Pablo schi'uc li Bernabée**

**14** C'alal te xa'ox oyic ta Iconio li Pablo schi'uc li Bernabée, i'ochic ta sch'ulnaic li schi'iltaucic ta israelale. Oy stsatsal oy stunel li c'usi iyalique, ja' yu'un toj ep schi'iltac isch'unic. Schi'uc ep isch'unic li jchi'iltactic li ma'uc j'israeletique. <sup>2</sup> Li yan schi'iltac ta israelal ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u ti sc'oplal chtal ventainvanuque, la spas ta jmoj

sc'opic schi'uc li jchi'iltactic ti ac'o scontrainic li Pablo schi'uc li Bernabée. <sup>3</sup> Ta sventa ti ep buch'utic lic yich'ic ta muc' li Cajvaltique, ja' yu'un te ijoc'tsajic li Pablo schi'uc li Bernabée. I'ac'bat lec stsatsal yo'onic yu'un li Cajvaltique, jech jamal laj yalteic li sc'ope. Li Cajvaltique iyac' ta ilel ti ja' melel li c'usi iyalique, ja' ti ta slequil no'ox yo'on chiscoltautique. I'ac'bat sju'elic ti ac'o yac'be ta ilel stsatsal sju'el li Cajvaltique. <sup>4</sup> Li crixchanoetic li te ta jteclum Iconioe la spas sbaic ta cha'voc'. Jvoc' la sch'unic li c'usi iyalic li yajtacbalaltac li Jesuse. Li jvoq'ue muc sch'unic. <sup>5</sup> Li j'israeletic ti muc bu sch'unique la stsob sbaic schi'uc li jvoc' ti muc bu sch'unic e'uhe, schi'uc li banquilaetic yu'unic li j'israeletique. La snopic ti ta smajic ta smilic ta ton li Pablo schi'uc li Bernabée. <sup>6</sup> C'alal iya'iic Pablo schi'uc li Bernabée, iq'uejic loq'uel ta ora, ibatic ta jteclum Listra li te ta Licaonia balumile. Ts'acal to te ibatic ta jteclum Derbe li te no'ox ta Licaonia balumil nojtoque. Te ixanavic ta scotol yosilal li chib jteclume. <sup>7</sup> Te laj yalic batel ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal ti i'ac'bat ton  
li Pablo li te ta Listrae**

<sup>8</sup> Te nacal ta jteclum Listra jun pec'a vinic, yu'un jech ono'ox ivoc'. <sup>9</sup> Te xabin li c'usi chal li Pabloe. Li Pabloe la sq'uelbe sat ti sch'unoj ti chcol e'uhe. <sup>10</sup> Tsots ic'opoj li Pabloe, jech laj yalteic li vinique: —Lican, va'lán —xut.

Iva'i ta ora li vinique, lic xanavuc.  
**11**C'alal iyilic li crixchanoetic ti icol  
 xa li pec'a vinique, tsots ic'opojoj.  
 Jech laj yalic ta licaonia c'op:

—Yalemic talel rioxetic ta jtojoltic  
 cha'a. Viniquetic noj yilel —xut  
 sbaic.

**12**Li Bernabée Júpiter isbiin  
 yu'unic. Yan li Pabloe Mercurio  
 isbiin yu'unic yu'un más ep ic'opojoj.  
**13**Te oy jun ch'ulna ta ti' jteclum li  
 yo' bu tiq'uil li yajrioxic li Júpiter  
 sbie. Li pale yu'un li yajrioxic laj  
 yic' loq'uel toroetic ta sti' smacol  
 li jteclume. Li smacol li jteclume  
 meltsanbil ta ton. Yac'anojbe  
 snichmal snuc' li toroetique. Li pale  
 schi'uc li crixchanoetique ja' chac  
 smilic li toroetic sventa smotonic  
 li Pablo schi'uc li Bernabée yu'un  
 chich'ic ta muc!. **14**Ti c'alal iya'iic  
 jeche, li Pablo schi'uc li Bernabée la  
 sjatan sc'u'ic ta ora yu'un q'uemex  
 sba cha'iic ti ta x'ich'eic ta muc'  
 yu'un li crixchanoetique. Ba yac'  
 sbaic ta o'lol crixchano ta anil.  
 Tsots ic'opojoj:

**15**—Viniquetic, ¿c'u cha'al ti jech  
 chapasique? Co'ol crixchanoutic,  
 co'ol oy jbec'taltic. Ti lijtalcutic  
 li'i, ja' tal calcutic ava'iic ti sc'an  
 chavictaic li c'ustic avich'ojic  
 ta muq'ue. Ja' ich'ic ta muc' li  
 cuxul Diose. Yu'un ja' la spas  
 vinajel balumil, schi'uc li nabe,  
 schi'uc scotol li c'ustic oye. **16**Ta  
 vo'onee Dios la sts'icboxuc li c'u  
 sba la atalelic ti jaychopoxuc ta  
 sp'ejel balumile, jo'oxuc li ma'uc  
 j'israeloxuque. **17**Li Diose laj yac'  
 ono'ox avilic ti cuxule. Yu'un  
 oy c'usi lec ta spas ta atojolic, ja'  
 svinajeb ti cuxule. Chac' talel

jo!. Ta satinan yu'un li c'ustic  
 chats'unique yo' jech chataic o  
 ave'elic. Jech xamuyabajic no'ox —  
 x'utatic li crixchanoetique.

**18**Ac'o mi i'albatic ti mu spasic  
 jeche, pero vocal isch'unic yu'un  
 persa ta sc'an tsmilbeic li smotone.

**19**Te italic jayvo' j'israeletic li  
 liquemic talel ta jteclum Antioquía  
 schi'uc ta jteclum Iconio. Lic  
 socanbe sjol li crixchanoetic li te  
 ta Listrae, jech lic yac'beic ton  
 li Pabloe. La sjochic loq'uel ta ti'  
 jteclum yu'un iyalic ti chamem  
 xae. **20**Pero c'alal te sjoyletaoj  
 ic'otic Pablo li buch'utic yich'ojic ta  
 muc' li Cajvaltique, itots li Pabloe,  
 icha'och ba nojtoc li ta jteclume.  
 Ta yoc'omal iloq'uc batel schi'uc  
 Bernabé, ibatic ta Derbe.

**21**Te c'ot yalbeic li crixchanoetic  
 ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li  
 Jesuse. Ep buch'utic la sch'unic.  
 Ts'acal to isutic batel ta Listra,  
 schi'uc ta Iconio, schi'uc ta  
 Antioquía ta Pisidia balumil.

**22**Ech' stsatsubtasanbeic yo'onic  
 li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li  
 Cajvaltique li ta jujun jteclum li bu  
 ono'ox ech'emic xae. Laj yalanbeic  
 ti ac'o sch'unic ta j'ech'ele. Schi'uc  
 laj yalanbeic ti persa ta xquich'tic  
 ep vocal mi ta jc'an chba jchi'intic  
 ta lequilal li Diose. **23**Ta jujun  
 sch'ulnaic la st'ujic buch'u ta x'och  
 ta jchabivanej yu'unic li buch'utic  
 yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.  
 Laj yicta yiximic li c'alal la staic  
 ta na'el Dios, jech la sva'anic li  
 jchabivaneje. C'alal va'anbilic xa'ox  
 yu'unique, la sc'oponbeic Dios ta  
 stojolic ti ac'o chi'inaticuc yu'un  
 Dios ti ja' yich'ojic xa ta muq'ue.

**Ja' sc'opla ti isutic batel ta  
Antioquía li te ta Siria balumil  
li Pablo schi'uc li Bernabée**

**24** Ts'acal to te ixanavic ta Pisidia balumil, te icha'c'otic ta Panfilia balumil li Pablo schi'uc li Bernabée. **25** Te la spucbeic sc'op Dios ta jteclum Perge. Ts'acal to ibatic ta jteclum Atalia. **26** Te i'ochic ta barco. Isutic batel nojtoc ta Antioquía li yo' bu ic'oponbatic Dios ta stojolic li c'alal lic stsac yabetique. Yu'un la spasic xa scotol li c'ustic tsc'an Dios, jech isutic batel ta Antioquía li yo' bu iliquic talel ono'oxe. **27** C'alal ic'otic ta Antioquiae, la stsobic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' li j'israelétique schi'uc li jchi'iltaetic e'uhe. Li Pablo schi'uc li Bernabée te laj yalbe scotol li c'ustic i'ac'bat spasic yu'un Dios, schi'uc ti butic itaqueic batel ta spuquel li sc'ope. Laj yalbeic nojtoc ti c'u sba i'ac'bat sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltic li jchi'iltaetic li ma'uc j'israelétique. **28** Jal te ijoc'tsajic, te la schi'inic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

**Ja' sc'opla ti la smeltsanbeic  
sc'opla li circuncisión li  
jchabivanejetic yu'unic li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

**15** Oy jayvo' viniuetic liquemic talel ta Judea balumil jech c'ot yalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquía ti ma'uc j'israelétique:  
—Mi muc chavich'ic li circuncisión jech chac c'u cha'al iyal li Moisese, mu xacolic o sbatel osil —xiic.

**2** Li Pablo schi'uc li Bernabée tsots te istsac sbaic ta c'op schi'uc li viniuetic ti talemic ta Judeae, pero muc bu smeltsaj yu'unic. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae, la snopic ta jmoj ti ta staquic batel ta Jerusalén li Pablo schi'uc li Bernabée, schi'uc jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un chba ya'iic mi jech yalojic mantal li yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

**3** Jech itaqueic batel yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae. Te i'ech'ic ba ta Fenicia balumil schi'uc ta Samaria balumil. Ech' yalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti oy ep jyanlum crixchanoetic ti laj xa yictaic e'uc li c'u sba stalelic to'oxe. C'alal iyai'iique, xmuybajic xa scotolic.

**4** C'alal ic'otic ta Jerusalene, xmuybajic xa scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc li jchabivanejetic yu'unique, schi'uc li yajtacbalaltac li Jesuse. Li Pablo schi'uc li Bernabée laj yalanbe scotol li c'ustic i'ac'bat spasic yu'un li Diose, schi'uc ti butic itaqueic batel ta spucbeel li sc'ope. **5** Te oy jayvo' jfariseoetic ti sch'unojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique pero muc to bu yictaojic scotol ti c'u sba scuxlejique. Iva'iic, jech laj yalic:

—Persa ta xich'ic circuncisión li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic ti ma'uc jchi'iltaetic ta israelale. Persa chavalbeic nojtoc ti

ac'o sch'unic li smantaltac Dios li  
iyal li Moisese —xiic.

<sup>6</sup> Ja! yu'un la stsob sbaic li  
yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li  
jchabivanejetique yo' tsmeltsanbeic  
sc'opla. <sup>7</sup>C'alal jal xa'ox te  
xlo'lajetique, iva'i li Pedroe, xi laj  
yal:

—Quermanotac, xana'ic ti oy  
xa sjabilal la st'ujun Dios ti ta  
xcalanbeic sc'op li Cajvaltic li  
buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta  
israelale, yo' jech ac'o sch'unic  
e'uc ti ja' ta xcolic ta sventa li  
Cajvaltique. <sup>8</sup>Li Diose sq'uelojbutic  
co'ontic jcotoltic. Iyil ti isch'unic  
li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta  
israelale, jech laj yac'be yich'ic li  
Ch'ul Espíritu e'uc jech chac c'u  
cha'al iyac' quich'tic li jo'otique. <sup>9</sup>Li  
Diose co'ol la sc'uxubinutic jcotoltic  
schi'uc li buch'utic ma'uc jchi'iltic  
ta israelale. Jech co'ol la spocbutic  
co'ontic yu'un co'ol la jch'untic ti  
ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>10</sup>¿C'u  
cha'al ti chatoy abaic ta stojol li  
Diose? Ja! no'ox chavilbeic svocol  
ti chavalbeic ti persa ta sch'unic li  
mantaletic li jyanlum crixchanoetic  
ti yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique.  
Li jtotic jme'tic ta vo'onee muc  
bu xch'un yu'unic li mantaletique.  
Ja! no'ox jechutic e'uc li jo'otique,  
mu xch'un cu'untic. <sup>11</sup>Li jo'otique  
jch'unojtic xa ti ta slequil yutsil  
no'ox yo'on li Cajvaltic Jesús ti  
chijcolutique, ma'uc ta sventa li  
mantaletique. Ja' jech chijcolutic  
jcotoltic, jo'otic li j'israelutique  
schi'uc li jyanlum crixchanoetic  
—xi li Pedroe.

<sup>12</sup>Ich'ab scotolic. Li Pablo schi'uc  
li Bernabée lic yalic e'uc ti ep

laj yac'beic ta ilel stsatsal sju'el  
Dios ta stojol li buch'utic ti ma'uc  
j'israeletique. <sup>13</sup>C'alal ilaj yo'onic ta  
lo'ile, lic c'opojuc e'uc li Jacoboe:

—Quermanotac, a'iic li c'usi  
ta xcale. <sup>14</sup>Li Simón Pedroe laj  
yalbutic xa c'u sba lic iq'ueicuc  
yu'un Dios li buch'utic ma'uc  
jchi'iltactic ta israelale, yo' ac'o  
yich'ic ta muc!. <sup>15</sup>Jech ono'ox la  
sts'ibaic li buch'utic iyalic sc'op  
Dios ta vo'one ti jech laj yal li  
Diose:

<sup>16</sup>Ta xc'ot ta pasel ti chiyich'ic ta  
muc' la anitilultaque,  
jech chac c'u cha'al ich'bilun  
to'ox ta muc' li c'alal ja' to'ox  
tiq'uil ta ajvalilal la atot  
ame'ic Davide.

Ta xtunic cu'un.

<sup>17</sup>Jech ta jpas yo' ac'o yich'icun ta  
muc' li jyanlum crixchanoetic  
li ta sp'ejel balumile.

Ta xtunic cu'un e'uc, xi li Diose.

<sup>18</sup>C'alal mu'yuc to'ox vinajel  
balumile,  
jech ono'ox snopoj Dios ti jech  
ta spase,

xiic ono'ox li buch'utic iyalic sc'op  
Dios ta vo'onee.

<sup>19</sup>Jo'on chcal ti ja' lec ti mu me  
xquilbetic svocolic li buch'utic  
ma'uc jchi'iltic ta israelale. Yu'un  
laj xa yictaic li scuxlejique, ja' xa  
ta xich'ic ta muc' li Diose. <sup>20</sup>Ja' lec  
mi ta jts'ibabetic scartaique. Ja'  
no'ox ta jts'ibabetic ech'el ti mu  
me slajesic li c'ustic ac'bil ta sventa  
smoton li rioxetique, ti mu me  
xmulivajique, ti mu me sti'ic li c'usi  
mich'bil no'ox snuc' chchame, ti mu  
me sti'ic ch'ich' jech chac c'u cha'al  
jch'unojtic ti mu xu' ta jlajestique.

<sup>21</sup>Jech mu soc o yo'onic li jchi'iltactic ta israelal ti sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Yu'un ta jujun jteclum c'alal ja' sc'ac'alil ta xcuxique, ja' ta sq'uelic ta ch'ulna li smantaltac Dios ti iyal comel Moisés jech chac c'u cha'al la sq'uelic ta vo'onee —xi li Jacoboe.

<sup>22</sup>Li yajtacbalaltac li Jesuse, schi'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene, schi'uc li yajchabivanejtaquique, la snopic ti ja' lec ac'o st'ujic cha'vo'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti ta staquic batel ta Antioquía schi'uc Pablo schi'uc li Bernabée. La st'ujic Judas, ja' Barsabás li scha'mojol sbie, schi'uc Silas. Ja' ich'bilik ta muc' yu'un scotolic. <sup>23</sup>La sts'ibaic li cartae yu'un ta xich'ic batel li Judas schi'uc li Silase. Jech la sts'ibaic:

"Quermanotac, jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuc li te nacaloxuc ta jteclum Antioquía schi'uc ta sp'ejel Siria balumile, schi'uc ta Cilicia balumile, ti avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe, chajc'oponic ta carta li'i, jo'oncutic li yajtacbalaluncutic li Jesuse, jo'oncutic li yajchabivanejuncutic yu'un scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li' ta Jerusalene. <sup>24</sup>Ica'icutic ti oy jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti te ic'otic ta atojolic ti li' iliubic batele. Pero muc bu la jtaccutic batel. Ja' no'ox a schibajes avo'onic yu'un laj yalboxuc ti persa chavich'ic li circuncisione, schi'uc ti persa chach'unic scotol li smantaltac Diose. Yu'un chalic ti ja' to jech

chacolic o sbatel osile. Pero muc bu jech calojcutic. <sup>25</sup>Ja' yu'un li' la jtsob jbacutic ta smeltsanbel sc'oplale. La jt'ujcutic xa jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ta jtaccutic batel ta atojolique chba sc'oponoxuc. Ja' ta schi'inic batel li Bernabée schi'uc li Pabloe, ja' ti lec c'anbilic cu'uncutique. <sup>26</sup>Li Pablo schi'uc li Bernabée ja' li ep ta velta jutuc mu ilajic ta milel ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>27</sup>Ja' jech ta jtaccutic batel ta atojolic li Judase schi'uc li Silase. Ja' chba yalboxuc li c'usi la jnopcutique. <sup>28</sup>Yu'un jech la sc'an li Ch'ul Espíritue ti mu'yuc xa yan mantal ti chacac'beic ach'unique. Jech lec ica'icutic e'uc li jo'oncutique. Ja' no'ox sc'an chach'unic li c'usi chacalbeic batel li'i. <sup>29</sup>Mu me xalajesic li c'ustic ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. Mu me xati'ic ch'ich', mu me xati'ic li c'usi mich'bil no'ox snuc' chchame, mu me xamulivajic. Mi chach'unic scotol li'i, jech lec xavil abaic. Ja' no'ox jech chacalbeic li ta carta li'i", xi la sts'ibaic batel ta carta.

<sup>30</sup>Ibatic li buch'utic it'ujeique. Te ic'otic ta Antioquía, c'ot stsobic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yac'beic li cartae. <sup>31</sup>C'alal la sq'uelic li cartae, xmuybajic ti jech itacbatice talel spatobil yo'onique. <sup>32</sup>Li Judas schi'uc li Silase ch'amunbil no'ox yeic e'uc yu'un Dios sventa ta xalbeic li sc'ope. La schi'inic ta lo'il li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, xpatet xa yo'on icomic. <sup>33</sup>Li Judas schi'uc li Silase jal te

ijoc'tsajic. Ts'acal to jech i'albatic yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae:

—Teque' cha'a, sutanic batel ta stojolic li buch'utic la stacoxuc talele. Chi'inic ba Dios ti mu c'usi xapasique —x'utatic.

<sup>34</sup>Pero li Silase la snop ti te to ta xcom ta Antioquiae. <sup>35</sup>Te icomic e'uc ta Antioquia li Pablo schi'uc li Bernabée. Te ichanubtasvanic schi'uc la spucbeic sc'op li Cajvaltique. Oy ep buch'utic la spuquic e'uc.

#### **Ja' sc'opla! ti nom ba spucbe sc'op Cajvaltic schibal velta li Pabloe**

<sup>36</sup>Ta yan o c'ac'al li Pabloe jech laj yalbe li Bernabée:

—Ba xa jula'antic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ta scotol li jteclumetic li butic a calbetic sc'op li Cajvaltique. Ba jq'ueltic c'u x'elanic —xi.

<sup>37</sup>Li Bernabée tsc'an chic' batel li Juane, ja' li Marcos li scha'mojol sbie. <sup>38</sup>Pero li Pabloe mu sc'an xic' batel. Yu'un c'alal te to'ox oyic ta Panfiliae, te i'ictaatic yu'un li Marcose. Muc bu xba scolta sba li ta abtele. <sup>39</sup>Ta scoj ti mu jmojuc la snopic ti ta xiq'uic batel li Marcose, jech la svoc' sbaic. Li Bernabée ja' laj yic' batel li Marcose. I'ochic ta barco, ibatic ta Chipre balumil.

<sup>40</sup>Li Pabloe ja' laj yic' batel li Silase, ibatic. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae, laj yalbeic Cajvaltic ti ac'o schi'in ba, ti ac'o sq'uel ba li cha'vo'ique. <sup>41</sup>Te i'ech'ic batel ta Siria balumil schi'uc ta Cilicia balumil. Ech' stsatsubasanbe yo'onic li buch'utic

yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ta jujun jteclume.

**Ja' sc'opla! ti lic schi'in sbaic Pablo  
schi'uc Silas schi'uc Timoteoe**

**16** Ta más ts'acal ic'otic Pablo schi'uc Silas ta jteclum Derbe schi'uc ta jteclum Listra. Te istaic jun querem ta Listra, Timoteo sbi. Ja' j'israelal ants li sme'e, yich'oj ta muc' li Cajvaltic schi'uc li yole. Yan li stot li Timoteoe, ja' jgrecial vinic. <sup>2</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Listrae schi'uc li ta Iconioe, chalic ti ja' lequil querem li Timoteoe.

<sup>3</sup>Li Pabloe tsc'an chic' batel li Timoteoe. Ja' yu'un laj yac'be yich' circuncisión yo' ac'o lec ta x'a'ibat li c'usi ta xale. Yu'un oy ep j'israeletic li yo' bu ta xbatique, schi'uc sna'ojic scotolic ti ja' jgrecial vinic li stote.

<sup>4</sup>C'alal ixanavic batel ta jujun jteclume, laj yalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'u sba la smeltsanbeic sc'opla! li yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li jchabivanejetic li te ta Jerusalene, yo' jech ac'o ya'ibeic smelol e'uc. <sup>5</sup>Ja' jech itsatsub yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ta jujun jteclume, jech más i'epajic ta jujun c'ac'al.

#### **Ja' sc'opla! ti isvaychin jun jmacedoniail vinic li Pabloe**

<sup>6</sup>Li Pablo schi'uc li Silase te ijelavic ta Frigia balumil schi'uc ta Galacia balumil yu'un ipajesbat yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritu ti mu to xu' chba yalic li sc'op Dios li ta Asia balumile. <sup>7</sup>C'alal ic'otic ta sts'aquilal Misia balumile, ta

xa'ox xbatic ta Bitinia balumil, pero ipajesbat yo'onic nojtoc yu'un li Ch'ul Espíritue. <sup>8</sup> Ja' yu'un te ijelavic ta Misia balumil. Te ic'otic ta jteclum Troas li te ta ti'nabe. <sup>9</sup> Li Pabloe iyil ta svaychil ta ac'ubaltic jun jmacedoniail vinic te va'al. Ja' jech i'albat ta svaychil yu'un li vinique: "Batanic ta Macedonia balumil yo' chtal acoltauncutic", x'utat ta sch'ulel yu'un li vinique. <sup>10</sup> C'alal jech ivaychine, la jmeltsan jbicutic. La jsa'cutic mi oy barco ti chbat ta Macedonia balumile yu'un te ta jchi'in batel e'uc li Pabloe, jo'on li Lucasune. Yu'un la jna'cutic ti jech ta sc'an Dios ti te chba jpucbecutic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplad ti i'ochic ta  
chuquel li Pablo schi'uc Silas  
li ta jteclum Filipose**

<sup>11</sup> Te ta Troas lij'ochcutic batel ta barco. Te tuc' ljbatcutic ta Samotracia balumil ti cacal ta nabe. Ta yoc'omal lijxanavcutic ta barco nojtoc, te lijc'otcutic ta jteclum Neápolis. Ja' te lijloc'cutic ta barco. <sup>12</sup> Ta coccutic ljbatcutic ta jteclum Filipos, ja' jun muc'ta jteclum li te ta Macedonia balumile. Li ajvaletic li te ta Macedonia balumile ja' jromail viniquetic. Te lijoc'tsajcutic jayib c'ac'al li ta Filipose. <sup>13</sup> Ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique lijloc'cutic batel ta ti' jteclum. Ljbatcutic ta nopol uc'um, yu'un ba jq'uelcutic mi te tsobolic ta staic ta na'el Dios li j'israelal crixchanoetique jech chac c'u cha'al stalelic ono'oxe. Pero ja' no'ox antsetic te tsobol ijtacutic. Te

lijchoticutic, laj calbecutic sc'op li Jesucristoe ti ja' no'ox chijcolutic ta sventae. <sup>14</sup> Oy jun ants lec iya'i li c'usi icalcutique, Lidia sbi. Te liquem talel ta jteclum Tiatira. Ja' yabtel schonel yax'elan poc' ti toyolic stojole. Lec yich'oj ta muc' li Jtotic Diose. Itijbat yo'on yu'un li Cajvaltique, la sch'un li c'usi iyal li Pabloe ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. <sup>15</sup> Li Lidiae laj yich' jo' schi'uc scotolic li te ta snailique. C'alal laj yich'ic jo'e, jech laj yalbuncutic li Lidiae:

—Mi xana'lic ti ta melel cac'oj xa jba ta sc'ob li Cajvaltique, abolajanic, ochanic ta jna. Xu' li' chacomic jayibuc c'ac'ale —xi.

La sc'an ta persa ti te chijcomcutic ta snae ja' yu'un te lippajcutic.

<sup>16</sup> Ta yan o c'ac'al te ljbacutic li yo' bu ta staic ta na'el li Diose. Te ijtacutic ta be jun tseub ochem pucuj ta yo'on. X'ech' sat yu'un sna'oj xa ono'ox li c'ustic ta to xc'ot ta pasele. Li tseube ochem ta mozoil. Li yajvaltaque ep la spasic canal ta sventa ti x'ech' sate, ti tsvinajesanbe sc'oplad li c'ustic ta to xc'ot ta pasele. <sup>17</sup> Te tijil talel ta jpatcutic jchi'uc li Pabloe. Toj tsots ic'opoj li tseube:

—Li viniquetic li'i ja' yajtuneltac Dios ta vinajel ti scotol xu' ta spase. Ja' chayalbeic li c'u sba xu' chacolic yu'un la amulique —xi li tseube.

<sup>18</sup> Oy jayib c'ac'al jech la spas. Chopol iya'i li Pabloe. Ijoyp'ij, jech iyalbe li pucuje:

—Chajtac loq'uel ta sju'el li Jesucristoe. Loc'an ta yo'on li tseube —xut.

Iloc' ta ora li pucuje.

<sup>19</sup> Li yajvaltac li tseube iyilic ti muc xa bu ta spasic o canal ta sventa li tseube yu'un iloc' xa li pucuj li ochem to'ox ta yo'on li tseube. Ja' yu'un la stsaquic li Pablo schi'uc li Silase. Laj yiq'uin batel ta stojol li j'abteletic li ta ch'ivite yu'un ja' te ta smeltsanic c'op. <sup>20</sup> C'alal ic'otic ta stojol li j'abteletique, jech laj yalic:

—Li viniquetic li'i ja' j'israelitic. Ep ta socanbe yo'on li crixchanoetic li li' ta jlumaltique. <sup>21</sup> Oy c'usi yan ta xaq'uin ta chanel pero mu xu' ta jchantic. Mu xu' ta jpastic jech yu'un ac'bilutic ta venta yu'un li ajavalil te ta Romae —xiic.

<sup>22</sup> Li crixchanoetique i'ilinic ta stojol li Pablo schi'uc li Silase. Li j'abteletique iyalic mantal ti ac'o loc'baticuc sc'u'ique, ti ac'o majeicuc ta te'e. <sup>23</sup> Ep laj yac'beic te'. Ts'acal to la stiq'uin ta chquel. Laj yalbeic li jhabiechchucvanabe ti ac'o schabi lec li Pablo schi'uc li Silase. <sup>24</sup> C'alal jech iyich' mantal li jhabiechchucvanabe, la stic' ochel li ta más yut to tajmec li chucvanabe. La slots'anbe yoc ta te'.

<sup>25</sup> Ta o'lol ac'ubal te ta staic ta na'el Dios li Pablo schi'uc li Silase, schi'uc ta sq'ueojintabeic sq'ueoj Dios. Te xabinic li yan jchuqueletique. <sup>26</sup> Ja' o ital tsatsal niquel. Inic sp'ejel li chucvanabe. Ijam ta ora scotol li sti'taque. Toj jitujel no'ox li carena li chucbil o sc'obique. <sup>27</sup> C'alal inic li balumile, ijulav li jhabiechchucvanabe. Iyil ti jamajtic xa li ti' chucvanabe, la sloq'ues smachita ta ora, ta'ox smil sba stuc yu'un iyal ti ijatavic xa

scotol li jchuqueletique. <sup>28</sup> Tsots ic'opoj li Pablo:

—Mu xamil aba, li' oyuncutic jcotolcutique —xut.

<sup>29</sup> Li jhabiechchucvanabe la sc'an sc'oc!. I'och ta anil li ta más yut li chucvanabe li bu oy li Pablo schi'uc li Silase. Xt'elt'un xa ba ta xi'el. La spatan sba ta stojol li Pablo schi'uc li Silase. <sup>30</sup> Li Pablo schi'uc li Silase iloq'uesatic ta ora yu'un li jhabiechchucvanabe. Jech ijac'batic li Pablo schi'uc li Silase:

—Tata, ¿c'usi ta jpas yo' c'uxi xu' chicol oe? —xi.

<sup>31</sup> Itac'avic li Pablo schi'uc li Silase:

—Ch'uno ti ja' Avajcoltavanej li Cajvaltic Jesucristoe, ja' no'ox jech xu' chacolic o acotolic li ta anailique —xutic.

<sup>32</sup> Laj yalbeic li sc'op li Cajvaltique. Iya'iic scotolic li te ta snailique. <sup>33</sup> Li jhabiechchucvanabe la spoxtaanbe ta ora ta ac'ubal li bu yaijemic ta majele. I'ac'bat yich'ic jo' li jhabiechchucvanabe schi'uc scotol li te ta snailique. <sup>34</sup> Ta ts'acal to li jhabiechchucvanabe laj yic'an muyel ta sna li Pablo schi'uc li Silase, laj yac'anbe sve'el. Xmuybajic no'ox scotolic ta snailic li jhabiechchucvanabe yu'un laj xa yich'ic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>35</sup> C'alal isacube, li j'abteletique la stsaquic batel jayvo' mayoletic. Jech laj yalbeic batel:

—Ba albo li jhabiechchucvanabe ti ac'o scolta batel li cha'vo' viniquetic —xutic.

<sup>36</sup> Li jhabiechchucvanabe laj yalbe Pablo li c'usi iyalic li j'abteletique:

—Li j'abteletique laj yalbun talel mantal ti xu' chajcoltaic batele. Ja'

yu'un xu' xabatic. Muybajanic batel —x'utatic.

<sup>37</sup>Li Pabloe jech laj yal:

—Li j'abteletic li'i muc bu la smeltsanbun jc'oplalcutic. Ta sat scotol crixchanoetic la smajuncutic ta te!. Ja' ta smantalic nojtoc ti lijtqi'uecutic ta chuquele. Mu jechuc o smelol ti tspasic jeche yu'un ich'biluncutic ta venta yu'un li Romae. Pero li avie tsc'an chisloq'uesuncutic ta mucul. Pero mu jechuc o smelol. Ac'o tal sloq'uesuncutic stuquic —xi li Pabloe.

<sup>38</sup>Isutic batel li mayoletique, ba yalbeic li j'abteletic li c'u sba laj yal li Pabloe. C'alal iya'iique, uts to ixi'ic yu'un iya'iic ti ich'bilic ta venta yu'un Roma li Pablo schi'uc li Silase. <sup>39</sup>Italic li j'abteletic, tal slequilc'oponic li Pablo schi'uc li Silase. La sloq'uesic ta chuquel. La sc'anbeic vocol ti ac'o loq'uicuc batel li ta jteclume. <sup>40</sup>C'alal iloq'uic ta chucvanab li Pablo schi'uc li Silase, te ibatic ta sna li Lidiae. Te ech' stsatsubtasanbe yo'onic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta jteclume, iloq'uic batel. Yan li jo'one te to licom ta Filipos.

#### Ja' sc'oplal ti ilic ep c'op li ta Tesalónicae

**17** C'alal ibatic li Pablo schi'uc li Silase, te i'ech'ic ba ta jteclum Anfípolis schi'uc ta jteclum Apolónia. Te ic'otic ta jteclum Tesalónica. Te oy jp'ej sch'ulnaic li schi'iltac ta israelale. <sup>2</sup>Yu'un jech ono'ox stalel Pablo ti ta x'och ta jujun sch'ulna li schi'iltaque, jech

ba ochuc oxib savaro ta sch'ulnaic li schi'iltac li c'alal sc'ac'alil ta xcuxique. Te lic yalulanbe sbaic ta sventa li sc'op Dios schi'uc li schi'iltaque. <sup>3</sup>Li Pabloe laj yal ti jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios ti persa ta xham li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal ventainvanuque, schi'uc ti persa ta xcha'cuxie. Schi'uc laj yal ti ja' Jesúis ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane.

<sup>4</sup>Oy jayvo' jisraeletic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, la schi'inic li Pablo schi'uc li Silase. Schi'uc ep isch'unic e'uc li buch'utic ti ma'uc j'israeletique, ja' li buch'utic co'ol yich'ojic ta muc' Dios schi'uc li j'israeletique. Ep antsetic la sch'unic nojtoc, ja' li buch'utic ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique. <sup>5</sup>Pero li j'israeletic ti mu sch'unic ti i'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal ventainvanuque, xti'et no'ox yo'onic. Jech ba sa' tal schi'ilic jayvo' ch'ajil viniquetic ti jech no'ox bu xva'etique, ti chopol yo'onique. Ba sa'beic sc'ac'al yo'onic li crixchanoetique, ja' jech isoc sjolic scotol li crixchanoetic li te ta jteclume. Ibat scotolic ta sna jun vinic, Jasón sbi, yu'un tsc'an tsjochic loq'uel li Pablo schi'uc li Silase yu'un chaq'uic ta sc'ob li crixchanoetique. <sup>6</sup>Pero muc bu te istaic. Ja' yu'un la stsaquic loq'uel li Jasone schi'uc jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. C'ot yaq'uic ta stojol li j'abteletique. Tsots ic'opojoic, jech laj yalic: —Li' xa oyic ta jlumaltic li buch'utic ta socanbe yo'on li

crixchanoetic ta sp'ejel li balumile.  
**7** Li Jasón li'i laj yotes ta sna.  
 Scotolic ta sp'ajbeic smantal li  
 Césare yu'un chalic ti oy yan  
 muc'ta ajvalile, ja' la Jesús sbi  
 —xiic.

**8** C'alal iya'iic scotol li  
 crixchanoetique schi'uc li j'abteletic  
 li te ta jteclume, x'up'etic no'ox  
 liquel scotolic. **9** Li Jasón schi'uc li  
 schi'iltaque ic'anbatic taq'uin. Ja'  
 yo' persa ta staquic batel li Pablo  
 schi'uc li Silase. Mi isch'unique,  
 ta xich'ic sutel li staq'uinique.  
 Icoltaatic batel.

**Ja' sc'oplal ti itaqueic batel ta  
 Berea li Pablo schi'uc li Silase**

**10** Li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
 Cajvaltic li ta Tesalónicae, istaquic  
 batel ta ora ta ac'ubal ta jteclume  
 Berea li Pablo schi'uc li Silase.  
 C'alal ic'otic ta Bereae, te i'ochic  
 ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta  
 israelale. **11** Li schi'iltaquic li te ta  
 Bereae ja' más lec yo'onic. Muc  
 bu jech sba yo'onic jech chac  
 c'u cha'al li schi'iltaquic li te ta  
 Tesalónicae. Ta sloq'uel yo'onic  
 iya'iic li c'usi iyal li Pabloe. Scotol  
 c'ac'al la sq'uelic li sc'op Diose. Ta  
 sq'uelic mi co'ol schi'uc li c'usi ta  
 xal li Pabloe. **12** Jech ep la sch'unic  
 li schi'iltaquic ta israelale. Schi'uc  
 ep jchi'iltactic la sch'unic e'uc.  
 C'alal ta vinic ta ants isch'unic. Li  
 antsetique oy jayvo'ic ti ich'bilic ta  
 muc' yu'un li crixchanoeticque. **13** Li  
 j'israeletic li te ta Tesalónicae iya'iic  
 ti te ta xal sc'op Dios nojtoc ta  
 Berea li Pabloe, ba sa'beic sc'ac'al  
 yo'onic li crixchanoetic li te ta  
 Bereae. **14** Li buch'utic yich'ojic ta

muc' li Cajvaltic li te ta Bereae, la  
 staquic batel ta ora li Pabloe. Te  
 ic'ot ta ti'nab. Li Silas schi'uc li  
 Timoteoe te to icomic ta Berea. **15** Li  
 buch'utic ba yaq'uic li Pabloe te to  
 c'alal ba yaq'uic ta jteclume Atenas.  
 C'alal isutic li j'ac'venejetique, li  
 Pabloe istac mantal ti ac'o talicuc  
 ta ora li Silas schi'uc li Timoteoe mi  
 xu' xtalique.

**Ja' sc'oplal ti la spucbe sc'op  
 Dios ta Atenas li Pabloe**

**16** C'alal te oy ta Atenas li Pabloe,  
 yu'un te ta smala li Silas schi'uc  
 li Timoteoe, chopol iyil ti oy ep  
 yajrioxic li crixchanoetic li te  
 ta jteclume. Iyil ti naca rioxetic  
 yich'ojic ta muq'ue. **17** Jech li  
 Pabloe te lic yalulanbe sbaic  
 ta sventa sc'op Dios schi'uc li  
 schi'iltaque ta israelal li te oyic ta  
 ch'ulnae, schi'uc li jchi'iltactic  
 ti co'ol yich'ojic ta muc' Dios  
 schi'uc li j'israeletique. Schi'uc ta  
 jujun c'ac'al laj yalbe sc'op Dios li  
 buch'utic te la sta ta ch'ivite. **18** Te  
 italic jayvo' jchanubtasvanejetic  
 yu'un li j'epicúroetique schi'uc  
 jayvo' jchanubtasvanejetic yu'unic  
 li j'estóicoetique. Tal staic ta lo'il li  
 Pabloe. Oy buch'utic jech laj yalbe  
 sbaic:

—¿C'usi ta xal li vinic li li'  
 xjovilo'lune? —xut sbaic.

Oy yanetic ti jech laj yalique:  
 —Ja' jpuc-c'op yu'un yan rioxetic  
 —xiic.

Ti jech iyalique, yu'un li Pabloe  
 laj yalbe sc'oplal li Jesuse schi'uc  
 li Jtotic Dios ti ja' la scha'cuxes li  
 Jesuse. **19** Laj yiq'uic batel Pablo  
 li bu ono'ox ta stsob sbaic li

jchanubtasvanejetique. Areópago  
sbi li vitse. Jech laj yalbeic li  
Pabloe:

—¿Mi mu xa'abolaj xavalbuncutic  
e'uc li c'usi ja' to yacot yalele?  
<sup>20</sup>Yu'un mu bac'ne xca'licutic li  
c'usi chavale. Ja' yu'un ta jc'an  
chca'libecutic c'u sba smelol —xiic.

<sup>21</sup>Yu'un scotol li j'atenas  
crixchanoetique schi'uc li jyanlum  
crixchanoetic li te nacalique, ja'  
no'ox te ta sch'ayulanic c'ac'al ta  
lo'il. Mi iya'iic yan ach' lo'ile, ja' te  
xlo'lajetic o.

<sup>22</sup>Ja' yu'un ba sva'an sba Pablo ta  
o'lol crixchanoetic li yo' bu tsobolic  
li ta Areópagoe. Jech laj yalbe:

—J'atenas viniquetic, jq'ueloj  
ti ta sloq'uel avo'onic chataic ta  
na'el li rioxetique. <sup>23</sup>C'alal la jxan  
la alumalique, iquil ti ep ta chop  
li c'ustic chataic ta na'ele. Iquil  
nojtoc jun scajleb matanal. Jech  
ts'ibabil te: “Oy to nan yan riox  
ti mu xcojtaquintique. Ja' scajleb  
smoton li'i”, xi ts'ibabil. Li Dios  
ti chavac'beic smoton ti mu  
xavojtaquin chavalique, pero  
li jo'one xcojtaquin. Ja' yu'un  
chacalbeic c'u sba.

<sup>24</sup>Li Dios li la spas balumile  
schi'uc scotol li c'ustic oye, ja'  
yajval li vinajel balumile. Ja'  
yu'un mu xnaqui ta ch'ulnaetic ti  
meltsanbil ta sc'ob crixchanoetique.  
<sup>25</sup>Mu c'usi xu' ta xcac'betic li Diose.  
Mu c'usi chisc'anbutic. Li stuque ja'  
chijyac'butic scotol. Ja' chijyac'butic  
jcuxlejaltic. Ja' chijyac'butic  
quich'tic ic!. Ja' chijyac'butic scotol  
li c'ustic ta xtun cu'ntique.

<sup>26</sup>Ta sliqueb li balumile li Diose  
la spas jun vinic schi'uc jun ants.

Ja' jech ip'ol o li crixchanoetic li  
li' ta balumile, schi'uc ipas ta ep ta  
chop. Pero jun no'ox jtotic jme'tic  
jcotoltic. Li Diose laj yac' jnaclebtic  
ta sp'ejel balumil. Ja' snopoj ono'ox  
ti c'u ora chlic nacluc li' ta balumil  
li juchop crixchanoetique, schi'uc li  
bu yosil ta xac'be juchope, schi'uc  
ti c'u sjalil xu' ta spasic mantale.

<sup>27</sup>Ti la spasutic li Diose, yu'un  
ja' tsc'an ti chcac' jbatic ta sc'obe.  
Mu nomuc oy ta jtojoltic li Diose  
ac'o mi mu xquiltic. <sup>28</sup>Yu'un ja'  
ta sventa Dios ti cuxulutique, ti  
chij'abtejutique, ti ta jpastic scotol  
li c'ustic ta jpastique. Ja' jech sba  
laj yalic jayvo' achi'iltaç ti p'ijique:  
“Li jo'otique snich'nabutic li Diose  
yu'un ja' la spasutic”, xiic. <sup>29</sup>Ta  
melel snich'nabutic li Diose, ja'  
yu'un mu xu' ta jch'untic ti ja' Dios  
li c'ustic pasbil ta c'anal taq'uine,  
schi'uc li c'ustic pasbil ta saquil  
taq'uine, schi'uc li c'ustic pasbil ta  
tone. Yu'un stuc no'ox la snopic li  
crixchanoetic ti jech la spasique.  
Pero li cuxul Diose mu pasbiluc ta  
sc'ob crixchanoetic. <sup>30</sup>Ta vo'onee  
its'icbatic yu'un Dios li stalelique  
schi'uc li c'u sba cuxulique. Pero  
li avie oy smantal Dios ta sventa  
scotol li crixchanoetic ta sp'ejel  
balumil yo' jech ac'o yictaic li  
c'ustic sch'unojique, ja' ac'o yich'ic  
ta muc' stuc li cuxul Diose. <sup>31</sup>Yaloj  
xa ono'ox li Diose ti ta xc'ot  
sc'ac'alil ta xich'be sc'op scotol li  
crixchanoetique. Tuc' ta xich'be  
sc'op ti c'u sba la spasic jujunique.  
T'ujbil xa yu'un Dios li vinic li  
buch'u ta xich'be sc'op scotol  
li crixchanoetique, ja' li Jesuse.  
Yu'un la scha'cuxes xa loq'uel ta

smuquenal, ja' ivinaj o ti ja' t'ujbil yu'un —xi li Pabloe.

<sup>32</sup>C'alal iya'iic ti iyal Pablo ti icha'cuxi li Jesuse, oy jayvo' ina'levanic. Oy yan jech laj yalic:

—Yanuc to c'ac'al xaval ca'licutic li c'usi chavale —xiic.

<sup>33</sup>Jech li Pabloe iloc' li yo' bu oyique. <sup>34</sup>Oy jayvo' isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, la schi'inic batel li Pabloe. Oy jun vinic isch'un, ja' Dionisio sbi. Ja' oy yabtel li yo' bu ta stsob sbaic li j'abteletic li te ta Areópagoe. Oy jun ants isch'un nojtoc, ja' Dámaris sbi. Oy to yan li buch'utic la sch'unique.

**Ja' sc'oplal ti ibat ta jteclum  
Corinto li Pabloe**

**18** Ta ts'acale iloc' batel ta jteclum Corinto. <sup>2</sup>Te c'ot sta jun schi'il ta israelal, Aquila sbi. Te voq'uem ta Ponto balumil. Ach' to iloq'uic talel ta Italia balumil schi'uc li yajnile, Priscila sbi. Yu'un iyal mantal li muc'ta ajvalil Claudio li te ta Roma ti ac'o loq'uicuc scotol li j'israeletique. Jech iloc' batel schi'uc yajnil li Aquilae. Te c'ot nacluc ta Corinto. Li Pabloe ba sjula'an li Aquilae. <sup>3</sup>Li Pabloe schi'uc li Aquilae jmoj sna' yabtelic, te la schi'in sbaic ta naclej. La spasic carpaetic yu'un ja' yabtelic. <sup>4</sup>Ta sc'ac'alil chcuxic li schi'iltac ta israelale, li Pabloe ja' o ch'e'lotilan li ta sch'ulnaique. Te la schi'in ta lo'il li schi'iltaque schi'uc li jchi'iltactic ti co'ol sch'unojic schi'uc li j'israeletique. Yu'un li Pabloe ja' tscl'an ti ac'o sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios li Jesús ti chventainvane.

<sup>5</sup>C'alal ilaj yo'onic ta yalel sc'op Dios li te ta Macedonia balumil li Silas schi'uc li Timoteoe, te italic ta Corinto. Ja' o yac'ojbe yipal yalel sc'op Dios istaic li Pabloe. Laj yalbe schi'iltac ta israelal ti ta sventain xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane, ja' li Jesuse.

<sup>6</sup>Li Pabloe lic contrainatuc yu'un li schi'iltaque. Lic chopol'opoijicuc ta stojol li Pabloe. Jech li Pabloe la slilin sc'u' ta stojolic, ja' svinajeb ti ja' xa ta sba icom stuquic ti muc bu sch'unique. Jech laj yalbe:

—Jo'oxuc xa ta amulic atuquic mi lach'ayic o sbatel osile yu'un mu xac'an xach'unic. Li jo'one mu xa c'u jventaucoxuc o. Li avie chiloc' batel. Ja' xa chba calbe ya'llic li buch'utic ma'uic jchi'iltic ta israelale —xi.

<sup>7</sup>Iloc' batel ta ch'ulna li Pabloe. La squechan o comel yalel sc'op Dios li ta ch'ulnae. Te ibat ta sna jun vinic, Justo sbi. Ma'uc j'israelal vinic li Justoe. Lec yich'oj ta muc' Dios. Te nacal ta sts'eel sch'ulnaic li j'israeletique. Ja' te c'ot chanubtasvanuc Pablo li ta sna li Justoe. <sup>8</sup>Te ital jun vinic, Crispo sbi. Ja' banquilar yu'unic li te ta sch'ulnaic li j'israeletique. Scotolic li te ta snailique la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Ep jcorintoal crixchanoetic isch'unic e'uc schi'uc iyich'ic jo'. <sup>9</sup>Li Pabloe isvaychin jun ac'ubal li Cajvaltique. Jech i'albat:

—Mu xaxi', alulano li jc'ope, mu me xavicta ta yalel. <sup>10</sup>Jo'on chajchi'in. Muc buch'u xu' chayilbajin yu'un oy to ep crixchanoetic ti t'ujbilic cu'un li li' ta jteclume —x'utat li Pabloe.

**11** Ja' yu'un te ijoc'tsaj o'lol schibal jabil ta Corinto li Pabloe. Te ichanubtasvan ta sc'op li Diose.

**12** Ijeltaj li ajvalil ta Acaya balumile. Galión sbi li ach' ajvalile. Li j'israeletique lic stsob sbaic, la scontrainic li Pabloe. Laj yiq'uic batel ta stojol li ajvalile. **13** Jech c'ot yalbeic li ajvalile:

—Li'i ja' jp'ajmantal, yu'un muc bu lec li c'u sba ta xalbe li jchi'iltacutique —xiic.

**14** C'alal ta xa'ox xlic c'opojuc li Pabloe, li Galione jech lic yalbe ta ora li j'israeletique:

—J'israeletic, ti ta sventauc ti muc sch'unbe smantal li ajvalile, ti oyuc tsots smul staoje, xu' jmeltsan ac'opic ti jechuque. Pero mi ja' no'ox taje mu xcae' o jvocol. **15** Yu'un ta scoj no'ox li c'usi c'opal, schi'uc li c'usi biiletic, schi'uc li c'usi amantal atuquique, te meltsano atuquic. Jo'one muc bu ta jtic' jba ta smeltsanel yu'un ma'uc cabtel —xi.

**16** La stakan batel scotolic.

**17** Li crixchanoetic li te oyique la stsaquic jun j'israelal vinic, Sóstenes sbi. Ja' banquilal yu'unic li te ta sch'ulnaic li j'israeletique. Te lic smajic li yo' bu ta smeltsan c'op li ajvalile. Pero li ajvalil Galione muc bu xac' ta venta.

**18** Jal to ijoc'tsaj ta Corinto li Pabloe. Ta ts'acale la sc'opon comel scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, iloc' batel. Te ba stsac barco ta jteclum Cencrea yu'un ta xcha'sut batel ta Siria balumil. Te schi'uc sbaic batel Pablo schi'uc li Aquila schi'uc li Priscilae. Li te ta Cencreae laj yac'

ta loq'uel sjol li Pabloe, ja' svinajeb ti la spas xa scotol li c'usi yalojbe Dios ti tspase. Te i'ochic ta barco, iloq'uic batel. **19** C'alal ic'otic ta jteclum Efesoe, li Pabloe te laj yicta li Aquila schi'uc li Priscilae. Stuc no'ox i'och ta sch'ulnaic li schi'iltaque. Te c'ot sc'opon li buch'utic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal ventainvanuque. **20** Li Pabloe ic'anbat vocal yu'un li schi'iltac ti ac'o pajuc jayibuc c'ac'ale, pero li Pabloe muc bu sch'un. **21** La sc'opon comel:

—Persa chibat ta Jerusalén, yu'un ta jc'an ti te oyun c'alal ta sta sc'ac'alil li q'uine. Mi tsc'an li Diose, chtal jq'ueloxuc —xut.

I'och ta barco li Pabloe, iloc' batel.

**Ja' sc'oplal ti ic'ot ta Antioquía  
li Pabloe, ta ts'acale iloc'  
batel yoxibal velta ta spuquel  
li sc'op li Cajvaltique**

**22** C'alal ic'ot ta jteclum Cesarea li Pabloe, te iloc' ta barco. Ibat ta Jerusalén. Te c'ot sc'opon li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ta ts'acal ibat ta Antioquía li te ta Siria balumil li bu ilic batele. **23** Te ijoc'tsaj jayib c'ac'al. Ta ts'acale iloc' batel. Te i'ech' ba ta jujun jteclum ta Galacia balumil schi'uc ta Frigia balumil. Ech' stsatsubtasanbe yo'on li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal ti iyal sc'op Dios  
li te ta Efeso li Apolose**

**24** C'alal jech la spas li Pabloe, ja' o ic'ot ta Efeso jun j'israelal vinic, Apolos sbi. Alejandría sbi li

slumale. Lec sna' xc'opoj schi'uc lec sna' li sc'op Diose. <sup>25</sup>Li Apolose oy bu ichanubtasat ta sc'oplal li Cajvaltic Jesuse. Tsloq'uel yo'on ichanubtasvan o ta sc'oplal li Jesuse, ac'o mi ja' no'ox ya'ioj ti laj yac' ta ich'el jo' li Juane. Muc bu ya'ioj ti sc'an ta xquich'tic jo' ta sventa li Jesuse. <sup>26</sup>Li Apolose muc bu xal yo'on, Jamal laj yal li sc'op Dios li te ta sch'ulnaic li schi'iltac ta israelale. C'alal iya'iic li c'usi laj yal Apolos li Aquila schi'uc li Priscilae, laj yi'ui batel ta snaic. Laj yalbeic lec stuq'uil li c'u sba chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. <sup>27</sup>Li Apolose tscl'an chbat ta Acaya balumil. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique lec xa iya'iic ti te ta xbat li Apolose. La sts'ibabeic batel scarta li buch'utic te ta Acayaet ti ac'o yaq'uiic ta venta li Apolose. C'alal ic'ot ta Acaya li Apolose, ep la scoltaan li buch'utic ti ta slequil no'ox yo'on Dios yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>28</sup>Muc bu xal yo'on, Jamal laj yal sc'op Dios ta stojol li schi'iltac ta israelale. Laj yalanbe ya'iic ti i'ay xa li buch'u ts'ibabil ono'ox sc'oplal ta sc'op Dios ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane, ja' li Jesuse. Oy smelol li c'usi laj yale jech muc bu xtac'avic jp'eluc li schi'iltaque.

### Ja' sc'oplal ti ibat ta Efeso li Pabloe

**19** C'alal laj xa yilan ti c'u sba oyic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclumetic li ta vitstic ta Frigia balumil li Pabloe, iyal batel ta jteclum Efeso te ta ti'nab. Li Apolose batem xa'ox ta jteclum Corinto. C'alal ic'ot ta

Efeso li Pabloe, te c'ot sta jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Jech la sjac'anbe: —¿Mi la avich'ic li Ch'ul Espíritu li c'alal la ach'unic ti ja' Avajcoltavanejcic li Cajvaltique? —xut.

Itac'avic:

—Muc bu ca'ijoicutic mi oy li Ch'ul Espíritue —xiic.

<sup>3</sup>Jech la schajac'anbe nojtoc:

—¿Buch'u ta sventa la avich'ic jo' cha'a? —xut.

Itac'avic:

—Laj quich'utic jo' jech chac c'u cha'al laj yal li Juan li iyac' ta ich'el jo'e —xiic.

<sup>4</sup>Li Pabloe jech laj yalbe:

—Li ich' jo' li laj yac' li Juane, ja' senyail ti laj yictaic xa li c'ustic chopol ta spasic li buch'utic laj yac'anbe yich' jo'e. Laj yalbe ti ac'o yich'ic ta muc' li buch'u ts'acal to chtale, ja' li Jesús ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane —xi li Pabloe.

<sup>5</sup>C'alal iya'iic li c'usi iyal li Pabloe, iyich'ic jo' ta sventa li Cajvaltique Jesuse. <sup>6</sup>Li Pabloe la yac'be sc'ob ta sjolic jech i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue. Ic'opoijic ta ora ta yan c'opetic, iyalic sc'op Dios. <sup>7</sup>Li c'u yepal te oyique, oy nan lajchavo'uc.

<sup>8</sup>Li Pabloe oxib u te chc'otilan ta sch'ulnaic li schi'iltaque. Muc bu xal yo'on, Jamal iyal ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesucristoe. Laj yalanbe ti ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Jesucristoe. <sup>9</sup>Oy jayvo' toj tsots yo'onic, mu sc'an sch'unic. Ta stojol scotol li crixchanoetique lic chopol'opoijicuc ti ja' no'ox

chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Solel la svoc' sba batel li Pabloe. Laj yic' batel li buch'utic sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Jesucristoe. Te ba stsob sbaic ta jun chanobjun. Tiranno sbi li yajval li chanobjune. Scotol c'ac'al te ichanubtasvan ta sc'op Dios li Pabloe. <sup>10</sup>Chib jabil jech ichanubtasvan li Pabloe. Ep crixchanoetic li te nacalic ta Asia balumile iya'ibeic sc'op li Cajvaltique. Te oy j'israeletic, schi'uc te oy e'uc li jyanlum crixchanoetique. <sup>11</sup>Li Pabloe i'ac'bat ti ac'o yac' ta ilel stsatsal sju'el Dios ti muc buch'u xu' tspas jecche. <sup>12</sup>Oy buch'utic ja' no'ox laj yich'beic batel spanyo, mi sc'u' li Pabloe, c'ot yac'beic ta sba li jchamelajeletique, jech icolic o. Oy iloc' o pucujetic ta yo'onic li crixchanoetic nojtoque.

<sup>13</sup>Te ic'otic jayvo' j'israeletic ti ja' yabtel ta xanavic ta sloq'uesic pucuj ta yo'onic li crixchanoetic ti yalojique. C'alal iyilic ti c'u sba la spas li Pabloe, ja' ischanic e'uc. C'alal ta staquic loq'uel li pucuje, ta st'abbeic sbi li Cajvaltic Jesuse. Jech chalic:

—Chajtac loq'uel ta sventa Jesús, ja' li buch'u sc'op ta xal li Pabloe —xiic.

<sup>14</sup>Jucvo'ic ti jech la spasique. Ja' snich'nabtac jun j'israelal vinic, Esceva sbi. Ja' banquillal pale.

<sup>15</sup>C'alal jech la spasique, itac'batic yu'un li pucuje:

—Xcojtaquin li Jesuse. Jna' buch'u nojtoc li Pabloe. Pero li jo'oxuque, ¿buch'uoxuc ap'isoj abaic cha'a? —x'utatic yu'un li pucuje.

<sup>16</sup>Li vinic li ochem pucuj ta yo'one la sjip sba ta sbaic li

snich'nab Escevae. Toj ech'em stsatsal jech ipasatic ta canal scotolic. Ijipeic ta lum yu'un li pucuje. T'analic xa ijataovic loq'uel ta sna li vinique. Ep laj yaijanicuc. <sup>17</sup>Scotol li buch'utic te nacalic ta Efesoe iya'iic li c'usi ipasbatlic li jucvo' viniquetique. Te oy li j'israeletique schi'uc li buch'utic ma'uc j'israeletique. Ixi'ic tajmec scotolic. Jech scotolic iyalic slequillal li Cajvaltic Jesuse.

<sup>18</sup>Ep li buch'utic ti isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, ba yalic ta stojol Pablo ti tsc'an chictaic li c'ustic chopol schanojic spasele.

<sup>19</sup>Ep li buch'utic schanojic oracione laj yich'ic batel li sjunque. Ta sat scotol crixchanoetic la schiq'uc. Lic schapic c'u yepal lajem staq'uinic c'alal la smanic li june. Ja' lajuneb yoxvinic ta mil (50,000) stojol iloc' ta chapel yu'unic. <sup>20</sup>Jech más i'epaj li buch'utic isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Te ivinaj ti oy stsatsal xi'elal li sc'op li Cajvaltique.

<sup>21</sup>Ts'acal to isnop Pablo ti ba'i ta xjelav te ta Macedonia balumil schi'uc ta Acaya balumile, ta ts'acale ta xbat ta Jerusalén. Jech la snap: "Mi lic'ot ta Jerusalene, persa chibat ta Roma nojtoc", xi. <sup>22</sup>Ba'i la stac jelavel ta Macedonia cha'vo' yajcoltaob li Pabloe, ja' Timoteo schi'uc Erasto. Li Pabloe te to icom jayib c'ac'al ta Asia balumil.

**Ja' sc'opla! ti iliubic ta up'etel li crixchanoetic li te ta Efesoe**

<sup>23</sup>C'alal te oy ta Efeso li Pabloe, la sliquesic c'op li crixchanoetic li teye. X'up'etic no'ox liquel yu'un

chopol iya'iic ti ep ipuc xa batel sc'op li Cajvaltique.<sup>24</sup> Li buch'u la sliques c'ope ja' Demetrio sbi. Ja' yabtel tsmeltsanel ta saquil taq'uin li c'ustic ta sc'an li crixchanoetique. La spasbe sloc'ol li sch'ulna li yajrionic li Diana sbie. Li buch'utic co'ol ta x'abtejic schi'uc li Demétrioe, ep la spasic o canal ti jech la smeltsanic loc'oletique.<sup>25</sup> Li Demétrioe la stsob li sviniictac ta abtel schi'uc li buch'utic ti co'ol sna'ic spasel loc'oletique. Jech laj yalbe:

—Jchi'iltac, xana'ic ti ta sventa li cabteltic li'i ta jtatic o ep taq'uin.<sup>26</sup> Pero avilojic xa li c'usi ta spasulan li Pabloe. Ava'iojic xa li c'usi ta xalanbe li crixchanoetique. Ta xalanbe ti ma'uc Dios li c'ustic pasbil ta sc'ob li crixchanoetique. Ep xa buch'utic la sch'unic. Ma'uc no'ox li' ta Efesoe, ep xa crixchanoetic sch'unojic nojtoc li' ta sp'ejel Asia balumile.<sup>27</sup> Toj chopol li a sba tspase. Yu'un ta xch'ay li cabteltique, mu xa c'usi chtun o yu'unic. Jech nojtoc mu xa xaq'uic ta venta li ch'ulna li yo' bu tiq'uil li jch'ulme'tic Diana. Jech mu xa x'ich'e ta muc' nojtoc li jch'ulme'tic Diana li ich'bil ta muc' yu'un scotol li crixchanoetic li' ta Asia balumile schi'uc ta sp'ejel balumile —xi li Demétrioe.

<sup>28</sup> C'alal iya'iic jech li c'u yepal te stsoboj sbaique, isoc o sjolic. Tsots ic'opojic:

—Ja' ac'o ich'euc ta muc' li jch'ulme'tic Diana, jo'otic li j'éfesoutique —xiic.

<sup>29</sup> Jech x'up'etic liquel scotol li crixchanoetic li te ta jteclum

Efesoe. La stsin sbaic ochel ta jun muc'ta na, teatro sbi, yu'un ja' stsobobbailic. Te la sjochic ochel cha'vo' jmacedoniail viniquetic, ja' Gayo schi'uc Aristarco sbiic. Ja' schi'iltac ta xanbal li Pabloe.<sup>30</sup> Li Pabloe chac ochuc e'uc chba sc'opon li crixchanoetique, pero mu x'aq'ue x'och yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.<sup>31</sup> Te oyic jayvo' j'abteletic li liquemic talel ta yantic o jteclumetic ta Asia balumile. Lec xil sbaic schi'uc li Pabloe. La staquic batel jun vinic ac'o ba yalbe Pablo ti mu me x'och li yo' bu tsobolic li crixchanoetique.<sup>32</sup> Li crixchanoetique te xjovilo'lajetic scotolic. Yantic o li c'ustic ta xalique, mu xa stac' a'iel yu'un x'up'etic tajmec. Pero ja' más epic li buch'utic mu sna'ic c'u sventa ti te tsobolique.<sup>33</sup> Li j'israeletic li te oyic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'opla chtal ventainvanuque, mu sc'anic ti te capal ta xcontrainatic schi'uc li Pabloe. Ja' yu'un la st'ujic jun schi'ilic ta israelal, Alejandro sbi, yo' ac'o yalbe li j'éfesoal crixchanoetic ti muc bu jech sch'unojic jech chac c'u cha'al sch'unoj li Pabloe. La sye' sc'ob li Alejandroe yo' ac'o ch'ablic scotolic.<sup>34</sup> C'alal iyilic ti ja' j'israelal vinic li Alejandroe, muc xaq'uic xc'opoj. Tsots lic c'opojic scotolic:

—Ja' ac'o ich'euc ta muc' li jch'ulme'tic Diana, jo'otic li j'éfesoutique —xiic.

Oy nan chibuc ora jech tsots ic'opojic.<sup>35</sup> Li jts'ibajom li te ta x'abtej ta caviltoe la spajesan li crixchanoetique. Xi laj yalbe:

—Jchi'iltac, jo'otic li j'efesoutique, scotol crixchanoetic sna'ojic ti jo'otic ochem ta jbatic schabiel li jch'ulme'tic Diana ti yalem talel ta vinajele. Schi'uc nojtoc ja'cabteltic ta jchabibetic li sch'ulnae. <sup>36</sup>Muc buch'u xu' chijyalbutic ti muc bu jeche. Mu me c'usiuc no'ox xanopic ta anil. Lecanic no'ox me. <sup>37</sup>Li cha'vo' viniuetic li avic'ojic talel li'i mu'yuc smulic. Mu c'usi chopol la spasbeic li jch'ulme'tique, mu c'usi chopol ta xalbeic ta stojol. <sup>38</sup>Li Demétrioe schi'uc li buch'utic ti co'ol sna'ic spasel loc'oletic, mi chavalic ti buch'u junucal ti oy smul ta atojolique, alic. Oy bu ta meltsanbeel sc'oplal, ja' yu'un oy j'abteletic, oy ajvaliletic. Ja' lec ba albeic mi oy buch'u oy smul ta atojolique. <sup>39</sup>Mi oy to c'usi yan chac'an chameltsanbeic sc'oplal li avie, ja' to ta jmetsangetic sc'oplal c'alal ta jtsob jbatic jcotoltique jech chac c'u cha'al ta xal li smantal li ajvalile. Yu'un ma'uc ta smantal ajvalil ti la atsob abaique. <sup>40</sup>Ja' chopol mi ja' no'ox ta jta o jmantic ta scoj ti li' xa'up'etique, ti ilic c'op avu'unique. Mu c'uxi xu' ta jpoj jbatic yu'un mu'yuc sventa ti c'u cha'al la jtsob jbatic li'i —xi.

<sup>41</sup>C'alal ilaj yo'on ta yalel jeche, la stac loq'uel scotol li crixchanoetic li te tsobolique.

**Ja' sc'oplal ti ibat Pablo ta Macedonia balumil schi'uc ta Grecia balumil**

**20** C'alal ilaj li c'ope, li Pabloe laj yic'an li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yalbe comel li c'usi

lec ta pasele. La sc'oponan comel, iloc' batel, ibat ta Macedonia balumil. <sup>2</sup>C'alal i'ech' ta Macedonia balumile, te ech' sq'uel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li ta jujun jteclume. Ep c'ustic laj yalbe, xpatet xa icom yo'onic. Ta ts'acale ibat ta Grecia balumil. <sup>3</sup>Oxib u te ijoc'tsaj li Pabloe. Ta ts'acal la snop ti ta sut batel nojtoc ta Siria balumil li bu ono'ox ilic batele. La snop ti ta barco to'ox ta xbate. Pero c'alal iya'i ti tsc'an tsasque yu'un li schi'iltac ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque, sole ta yoc ibat. Te ch-ech' batel nojtoc ta Macedonia balumil. <sup>4</sup>La schi'in batel jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Li june Sópater sbi, li te liquem ta jteclum Bereae. Schi'uc cha'vo' li te liquemic ta jteclum Tesalónicae, ja' Aristarco schi'uc Segundo sbiic. Schi'uc li Gayo li te liquem talel ta jteclum Derbee. Schi'uc li Timoteoe, schi'uc otro cha'vo' nojtoc, Tíquico schi'uc Trófimo sbiic. Ja' te liquemic ta Asia balumil. <sup>5</sup>C'alal ic'otic ta Filipose, te c'ot staun li Pabloe, jo'on li Lucasune. Yan li schi'iltac ta xanbale ijelavic batel. Te c'ot smalauncutic ta jteclum Troas. Yan li jo'oncutique te to lijcomcutic ta Filipos. <sup>6</sup>C'alal i'ech' xa'ox q'uin yu'unic li j'israletique, ja' li q'uin c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'ojic svochesobile, lijloc'cutic batel ta Filipos. Jo'ob c'ac'al lijxanavcutic batel ta barco. Lijc'otcutic ta jteclum Troas li bu chismalauncutic li yanetique. Te lijoc'tsajcutic jucub c'ac'al.

**Ja' sc'oplal ti iyal sc'op Dios li te ta jteclum Troas li Pabloe**

<sup>7</sup>Ta sba c'ac'al xemanae, ja' li romincoe, la jtsob jbacutic yu'un la jpascutic jech chac c'u cha'al laj yac' ta ilel li Cajvaltic li c'alal la xut li pane schi'uc laj yac' ta uch'el li ya'l el ts'usube. Ja' jech la jpascutic yu'un ja' sna'obil cu'untic ti icham ta scoj jmultic li Cajvaltique. Te ichanubtasvan li Pabloe. Ja' to ilaj yo'on ta o'lol ac'ubal yu'un ta yoc'omal xa'ox ta xbat. <sup>8</sup>Ep cantiletic stsanojic li yo' bu tsobeluncutic ta yoxcojol nae. <sup>9</sup>Te oy jun querem staebal val'ej, Eutico sbi. Te chotol ta ventana. Ta sventa ti toj jal laj yal sc'op Dios li Pabloe, i'och snicabal li quereme. Te its'uj yalel ta yoxcojol na. Chamem xa istaic c'alal ba stotsique. <sup>10</sup>Iyal batel li Pabloe, ba spet li quereme. Jech laj yalbe li buch'utic te tsobolique:

—Mu xavat avo'onic, icuxi xa li quereme —xi.

<sup>11</sup>Icha'muy batel nojtoc li Pabloe. La xut li pane, la jve'cutic jcotolcutic. Te to ichanubtasvan li Pablo ja' to ti c'alal isacub osile. C'alal isacube, lijbatutic. <sup>12</sup>Cuxul xa laj yiq'uic batel li quereme. Xmuybajic xa tajmec scotolic.

**Ja' sc'oplal ti ibatic ta jteclum Miletu schi'uc schi'iltac li Pabloe**

<sup>13</sup>Li Pabloe te to icom ta Troas. Li jo'oncutique lij'ochcutic ta barco yu'un chijbatutic ta jteclum Asón. Yu'un la jnopcutic schi'uc li Pabloe ti ja' to te chc'ot ochuc ta barco ta Asone. Yu'un chac batuc ta yoc

li Pabloe. <sup>14</sup>Te c'ot jta jbacutic ta Asón. Te i'och ta barco, la schi'inuncutic batel. Te lij'otcutic ta Mitilene balumil li cacal ta nabe. <sup>15</sup>Lijloc'utic batel nojtoc li ta Mitilene balumile. Ta yoc'omal te lij'ech'utic ta stuq'uil Quío balumil li cacal ta nabe. Ta yoxibal c'ac'al te lij'ech'utic ta stuq'uil Samos balumil li cacal ta nab nojtoque. Te lij'otcutic ta jteclum Trogilio ta Asia balumil. Ta yoc'omal to lijloc'utic batel, lijbatutic ta jteclum Mileto. <sup>16</sup>Li Pabloe tsc'an ti tuc' no'ox chbat ta Jerusalene. Mu sc'an x'ech' ta jteclum Efeso yu'un naca me te joc'tsanatuc ta Asia balumil. Yu'un chac c'otuc ta ora ta Jerusalén. Yu'un ja' tsc'an mi te xa'ox oy li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil li q'uin Pentecostese.

**Ja' sc'oplal ti la sc'oponan comel li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ta Efeso li Pabloe**

<sup>17</sup>C'alal te xa'ox oy ta jteclum Mileto li Pabloe, la stacan ta iq'uel li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Efesoe. <sup>18</sup>C'alal ic'otique, jech laj yal li Pabloe:

—Jo'oxuque ana'ojic c'u sba la jpas li c'alal sba to'ox velta a jchi'inoxuc li' ta Asia balumile, jech yacun spasel c'alal tana.

<sup>19</sup>La jbic'tajes jba li c'alal litun yu'un li Cajvaltique. Muc bu la jtoy jba. Ep li'o' ta scoj ti mu sc'an sch'unic li crixchanoetique. Iquich' contrainel nojtoc, yu'un chac smilicun li jchi'iltactic ta

israelale. <sup>20</sup>Scotol laj calboxuc li c'u sba xu' chatsatsubic oe. Jamal laj calboxuc ta static li crixchanoetique schi'uc ta anaic. <sup>21</sup>Jech laj calbeic scotolic li jchi'iltactic ta israelal schi'uc la achi'iltaquic ti ma'uc j'israeletique. Jamal laj calbeic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ja' ac'o sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>22</sup>Li avie sujibil ti jol co'on yu'un li Ch'ul Espíritue ti ac'o xibat ta Jerusalene. Mu jna' c'usi chipasbat tey. <sup>23</sup>Ja' no'ox jna'oj ti yalojbun ta jol ta co'on li Ch'ul Espíritu ta jujun jteclum li bu li'ech' talele ti te ch'ot quich' chuquele, ti te ta jta ep ilbajinel ta Jerusalene. <sup>24</sup>Pero mu xcac' ta co'on. Mu xixi' o mi te chicham. Ja' no'ox persa ta jneles li cabtel li yac'ojbun li Cajvaltic Jesuse yo' jech ximuybaj o. Ja' cabtel ta xcal li lequil ach' c'ope, ja' ti mu'yuc jmultic chijyilutic li Dios ta sventa li Cajvaltique.

<sup>25</sup>Li avie jna'oj ti mu xa bu chavilbecun jsat li jo'oxuc ti laj calboxuc li c'u sba chventainvan li Diose. <sup>26</sup>Li avie jamal chacalbeic acotolic ti mu xa c'u jventaoxuc oe. <sup>27</sup>Yu'un laj xa calboxuc scotol li c'ustic ta sc'an li Diose. Mu c'usi la jmuc. <sup>28</sup>Ja' yu'un chabio me aba atuquic. Chabiic nojtoc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique yu'un ja' avabtelic la'ac'batic yu'un li Ch'ul Espíritue. Jech sc'an chachabiic yu'un manbilic ta sch'ich'el li Cajvaltique. <sup>29</sup>C'alal batemun xa'oxe, jna'oj ti ta xtal jlo'lovanejetic ta atojolique. Ja' chtal socbe yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

Chopol yo'onic jech chac c'u cha'al oq'uil ti chac sti' li chijetique.

<sup>30</sup>Oy te no'ox ta xlic ta atojolic li buch'utic ta socbeic yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, yu'un ta sc'anic ti ja' ac'o ch'unbiluc li c'ustic chalique. <sup>31</sup>Q'uelo me abaic cha'a, vic'luc no'ox me asatic, mu me xalo'loatic. Na'lic me ti oxib jabil ti c'ac'al ac'ubal laj calboxuc jujunoxuc li c'ustic lec ta pasele. Ep li'oc' ta atojolic.

<sup>32</sup>Quermanotac, chi'inic comel Dios. Ch'unic me o ta j'ech'el ti ta slequil no'ox yo'on ti c'uxutic ta yo'one, ja' ta stsatsub o ajol avo'onic. Jech co'ol chacolic achi'uquic li buch'utic yan ti tuq'uibtasbilic xa yu'un li Diose. <sup>33</sup>Li jo'one muc buch'u la jpich' o co'on staq'uin. Muc buch'u la jpich' o co'on sc'u!. <sup>34</sup>Xana'ic ti ta je'ob jtuc li'abtej li c'alal la jsa' li c'ustic itun cu'uncutic jchi'uc li buch'utic la schi'inune. <sup>35</sup>Jech la avilic li c'usi lec ta pasele, ti ja' más lec ti mi cha'abtejique, jech xu' chacoltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique schi'uc li buch'utic abol sbaique. Ac'o juluc ta ajolic li c'usi laj yal comel li Cajvaltic Jesuse. "Li buch'u ta xc'uxubinvane ja' más xmuybaj. Yan li buch'u ta xich' c'uxubinele, ja' jutuc no'ox xmuybaj", xi li Cajvaltique —xi laj yal li Pabloe.

<sup>36</sup>C'alal laj yal jech li Pabloe, la jquejan jba jcotolcutic, la sc'opon Dios li Pabloe. <sup>37</sup>Li jchabivanejetique ep i'oq'uic, la smeyic li Pabloe, la sts'uts'unic. <sup>38</sup>Iyat tajmec yo'onic yu'un i'albatic ti mu xa bu chilbeic sate. La

schi'inuncutic batel c'alal ta ti'nab li yo' bu chij'ochcutic ta barco jchi'uc li Pabloe.

**Ja' sc'opla*l* ti ibat ta  
Jerusalén li Pabloe**

**21** C'alal la jc'oponcutic comel li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, lij'ochcutic ta barco. Laj quich'becute*st*uq'uil li Cos balumil li cacal ta nabe, te lij'ech'cutic batel. Ta yoc'omal lij'ech'cutic ta stuq'uil Rodas balumil li cacal ta nab nojtoque. Te lijbatcutic ta jteclum Pátara li te ta Licia balumile. <sup>2</sup>Te la jtacutic yan barco chbat ta Fenicia balumil, ja' te lij'ochcutic o ba. <sup>3</sup>Li c'alal lijbatcutic ta Fenicia balumile, te lij'ech'cutic ta stuq'uil Chipre balumil li cacal ta nabe, ta ts'etc'ob icom. Tue' ljibatcutic c'alal ta Siria balumil. Te lijc'otcutic ta jteclum Tiro. Te lijloc'cutic ta barco yu'un te la syales scotol yicats li barcoe. <sup>4</sup>Te la jsa'cutic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. C'alal ijtacutique, la jchi'incutic jucub c'ac'al. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ac'bil xa sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritu ti ta sta ilbajinel ta Jerusalén li Pabloe. Laj yalbeic ti mu me xbat ta Jerusalene. <sup>5</sup>C'alal its'aqui li jucub c'ac'ale, lijloc'cutic li ta Tiroe. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique la schi'inuncutic batel schi'uc yajnilic, schi'uc snich'nabic, c'alal ta ti' jteclum. Te la jquejan jbacute*ti*nab, la jtacutic ta na'el Dios. <sup>6</sup>C'alal ilaj co'oncutic ta stael ta na'el li Diose, la jc'oponcutic comel li buch'utic

yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, lij'ochcutic ta barco. Stuc xa isutic batel ta snaic.

<sup>7</sup>Jech lijloc'cutic li ta jteclum Tiroe. Ta barco ljibatcutic, lijc'otcutic ta jteclum Tolemáida. Te c'ot jc'oponcutic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique teye. Jun c'ac'al te la jchi'incutic. <sup>8</sup>Ta yoc'omal lijloc'cutic batel jchi'ucutic li Pabloe. Ta coc xa ljibatcutic. Lijc'otcutic ta jteclum Cesarea. Lij'ochcutic ta sna Felipe li buch'u chal sc'op Diose. Li Felipee ja' jun li jpucve'lil to'ox ti jucvo'ic it'ujeique. Te lijcomcutic ta sna li Felipee. <sup>9</sup>Oy chanvo' stsebetic li Felipee, muc to bu malijemic. Li tsebetique ja' ta xalic sc'op Dios e'uc. Ja' chal ca'itic li c'usi ta xc'ot ta pasel ta ts'acale ti ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Diose. <sup>10</sup>C'alal te oyuncutique, ja' o te ic'ot otro jun li ta xal sc'op Diose, Agabo sbi. Ja' te liquem talel ta Judea balumil. <sup>11</sup>C'ot sc'oponuncutic. Ic'anbat schuquil nucul li Pabloe, la schuc yoc sc'ob stuc. Jech laj yal:

—Li Ch'ul Espíritu jech laj yalbun ta jol ta co'on ti ja' jech che'ot yich' chuquel ta Jerusalén li yajval li chuquel nucul li'i. Ja' ta xchucvanic li jchi'iltactic ta israelale. Ta x'ac'bat ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale —xi li Agaboe.

<sup>12</sup>C'alal jech ica'ibecutic sc'opla*l* li Pabloe, laj calbe jcotolcutic schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Cesareae, ti mu me xbat ta Jerusalene. <sup>13</sup>Itac'av li Pabloe:

—Altic ti cha'oq'uic ta jtojole. Altic ti chavat avo'onique. Xu' mi

te lichuque, xu' mi te licham ta Jerusalén ta sventa li Cajvaltic Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>14</sup>Iquilcutic ti mu xpaj cu'uncutique, jech ilaj co'oncutic ta spajesel. Jech laj calbecutic:

—Teque' cha'a, ac'o spas li c'usi tsc'an stuc li Cajvaltique —xcutcutic.

<sup>15</sup>Lic jmeltsan jbacutic yu'un chijbatcutic ta Jerusalén. <sup>16</sup>La schi'inuncutic batel jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Cesareae. C'alal lijc'otcutic ta Jerusalene, laj yic'uncutic batel ta sna jun li buch'u yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Nasón sbi, yu'un ja' chac' jch'amunbecutic li snae. Li Nasone te voq'uem ta Chipre balumil. Oy xa sjabilal ti sch'unoj ti ja' Yajcoltavanej li Cajvaltique.

#### Ja' sc'opla ti ba sc'opon Jacobo li Pabloe

<sup>17</sup>C'alal lijc'otcutic ta Jerusalene, xmuybajic xa li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>18</sup>Ta yoc'omal lijbatcutic jchi'uc li Pabloe, ba jc'oponcutic li Jacoboe, ja' li más banquilar jchabivanej yu'unic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Te tsobel scotolic schi'uc schi'iltac ta abtel c'ot jtacutic. <sup>19</sup>Li Pabloe c'ot sc'opon li jchabivanejetique. Laj yalbe scotol li c'usi la spas Dios ta stojol li buch'utic ma'uc jisraeletic li laj yalbe li sc'op Dios li Pabloe. <sup>20</sup>C'alal iya'iic li jchabivanejetique, laj yalic coliyal Dios. Jech laj yalbeic li Pabloe:

—Aviloj xa ti ep ta mil jchi'iltactic sch'unojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Pero scotolic ta snopic ti persa to ta sch'unbeic li smantaltac Dios ti laj yal Moisés ta vo'onee. <sup>21</sup>Ya'iojic la ac'oplal ti muc bu lec chachanubtas scotol li jchi'iltactic li te nacalic ta yosilalic li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Ta la xaval ti ac'o yictaic li c'ustic laj yal comel li Moisese. Schi'uc ta la xaval ti mu persauc ta xac'be yich' circuncisión li snich'nabique, schi'uc ti mu persauc ti ta spasic jech chac c'u cha'al jtaletlic ono'oxe. <sup>22</sup>¿C'u ta jpastic cha'a yu'un ta ono'ox xa'iic li jchi'iltactic ti talemot xae? <sup>23</sup>Ja' lec ch'uno li c'usi ta xcalcutique. Oy chanvo' jchi'iltic li'i. Oy c'usi yalojbeic ya'i Dios ti ta spasique. <sup>24</sup>Batanic achi'uc ta muc'ta ch'ulna li chanvo' jchi'iltic li ta xcale. Ba ac' abaic ta lecubtasel ta stojol li palee. Jo'ot chaloq'uesbe stojol li c'usi ta xaq'uic ta sventa smoton li Diose. Loq'uesbo nojtoc li stojol sloc'obil sjolique. Ja' ta xvinaj o ti mu meleluc li c'u sba albil ac'oplae. Ja' ta sna' o scotolic ti chach'un scotol li smantaltac Diose. <sup>25</sup>Li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelal ti sch'unojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, calojbetico xa ono'ox batel ta carta ti mu persauc ta spasic scotol jech chac c'u cha'al ta jpastic ono'oxe. Ja' no'ox laj calabetic ti mu me slajesic li c'ustic ac'bil ta sventa smoton li rioxetique, ti mu me sti'ic ch'ich'e, ti mu me sti'ic li c'usi mich'bil no'ox snuc' chchame, ti mu me

xmulivajique —x'utat Pablo yu'un li jchabivanejetique.

**Ja' sc'oplal ti itsaque ta yamaq'uil  
muc'ta ch'ulna li Pabloe**

<sup>26</sup> Li Pabloe ta yoc'omal laj yic' batel li chanvo' schi'ile, laj yac' sbaic ta lecubtasel ta stojol pale te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Li Pabloe laj yalbe li pale ti c'u ora ta xac' ta loq'uel sjolic li chanvo'ique yo' jech xu' ta xac'beic smoton Dios li jujunique.

<sup>27</sup> C'alal jutuc xa'ox sc'an sts'aqui jucub c'ac'ale jech chac c'u cha'al yalojique, oy j'israeletic te liquemic talel ta Asia balumil iyilic ti i'och ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna li Pabloe. La sliquesic c'op. La stsaquic li Pabloe. <sup>28</sup>Tsots ic'opojoic:

—iJchi'iltac, la' coltauncutic! Li jchi'iltic li'i ja' ti ta xalbe scotol crixchanoetic ti mu lecuc li c'u sba jtaleltique, schi'uc ta scontrain li mantaletic cu'untique. Schi'uc mu xa c'usi ta xtun o chil li muc'ta ch'ulna cu'untic li'i. Jech nojtoc laj yic' ochel li' ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Mu xich' ta muc' li jmuc'ta ch'ulnatiue —xiic.

<sup>29</sup>Ti ja' jech sba laj yalique, yu'un yilojic ti la schi'in sbaic ta xanbal te ta Jerusalén schi'uc Trófimo li Pabloe. Li Trófimoe ja' jyanlumal vinic te voq'uem ta Efeso. Jech la snopic ti laj yic' ochel ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae.

<sup>30</sup>Scotol li crixchanoetic li te ta jteclume iliquic ta c'op. Istob sbaic ta ora scotolic, la stsaquic li Pabloe. La sjochic loq'uel ta pat macol muc'ta ch'ulna. La

smaquic ta ora li ti' moque. <sup>31</sup>Ta xa'ox sbats'imilic li Pabloe pero oy buch'u ba yalbe ta anil li muc'ta banquilal soltaroe. Li muc'ta banquilal soltaroe iya'i ti liquemic xa ta sa'c'op scotol li crixchanoetic li te ta Jerusalene. <sup>32</sup>Laj yic' ba ta ora ep yajsoltarotac schi'uc jayvo' banquilal soltaroe. Ibatic ta anil li yo' bu oyic li jsa'l'opetique. C'alal iyilic li crixchanoetic ti te xtal schi'uc yajsoltarotac li muc'ta banquilal soltaroe, laj yictaic smajel li Pabloe. <sup>33</sup>C'alal ic'ot li muc'ta banquilal soltaroe, ba stsac li Pabloe. Laj yal mantal ti ac'o yich' chuquel ta cha'lic carenae. La sjac' c'usi sbi schi'uc c'usi smul li Pabloe. <sup>34</sup>Li crixchanoetique tsots ye ic'opojoic pero mu jmojuc li c'usi laj yalique, jech mu xa'ibe smelol li muc'ta banquilal soltaroe yu'un x'up'etic tajmec. Jech laj yalbe mantal li yajsoltarotac ti ac'o yi'q'uc batel li Pablo li ta snailique. <sup>35</sup>C'alal ic'otic ta tec'obal li ta sventa bu ta xmuyic batel ta snailic li soltaroetique, li soltaroetique la schechic muyel li Pabloe yu'un toj ech'em ch-ilbajinat yu'un li crixchanoetique. <sup>36</sup>Li crixchanoetique te tijilic talel, tsots ye chc'opojoic:

—iMilic ta j'ech'el! —xiic.

**Ja' sc'oplal ti la sc'opon  
schi'iltac li Pabloe**

<sup>37</sup>C'alal muc to'ox bu ta stiq'uc Pablo li ta snailic li soltaroetique, li Pabloe jech laj yalbe li muc'ta banquilal soltaroe:

—Pasbun perton, chaje'pon cha'oxp'eluc —xut.

Itac'av li muc'ta banquilar soltaroe:  
 —iAa, xana' ma xac'opoj ta griego c'op! —xi—. <sup>38</sup>¿Mi mu jo'cot li j'egiptoal vinic li ach' to la sliques c'ope, ti laj yic' batel ta taqui jamaltic chanmil jmivilvanejetique?  
 —xi itac'bat Pablo yu'un li muc'ta banquilar soltaroe.

<sup>39</sup>Itac'av li Pabloe:

—Mu jo'cun. Jo'one j'israelal vinicun. Te voq'uemun ta muc'ta jteclum Tarso li te ta Cilicia balumile. Ja' yu'un avocoluc yu'un ta jc'opon li jchi'iltaque —xi li Pabloe.

<sup>40</sup>I'ac'bat sc'opon li schi'iltac ta israelale. Iva'i ta slajeb tec'obal. La sye' sc'ob ti ac'o ch'abiqe. C'alal ich'abique, lic c'opojuç ta sc'opic li Pabloe, ja' li hebreo c'ope.

**22** —Jbanquil quits'inab, a'iic li c'usi chcale —xi.

<sup>2</sup>C'alal iya'iic ti ic'opoj ta sc'opic li Pabloe, más to ich'abic. Jech lic yal li Pabloe:

<sup>3</sup>—Jo'one jchi'il jbatic ta israelal. Te voq'uemun ta jteclum Tarso ta Cilicia balumil pero li' lich'i ta Jerusalene. Li' la jchan june, ja' lischanubtas li Gamalièle. Lec la schanubtasun ta scotol li mantaletic yu'un li jtotic jme'tic ta vo'onee. Ja' to'ox batem ta co'on e'uc ta sch'unbeel li smantaltac Dios jech chac c'u cha'al jo'oxuc li avie. <sup>4</sup>Jech to'ox laj quibajin e'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesuse. Ta jc'an ti ac'o chamicuc oe. La jtsac batel li viniquetic antsetique, la jtlic'an ta chuquel. <sup>5</sup>Li banquilar palee schi'uc scotol li j'abteletic cu'untique lec sna'ic ti ta melel jech la jpase.

Yu'un ja' laj yac'becun batel sjunal ta sventa li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesuse li te ta Damascoe. Ta to'ox xba jchucan talel scotolic, ta xquic' talel li' ta Jerusalene. Yu'un ta jc'an ti ac'o yich'ic vocal li' ta Jerusalene.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo li c'u sba ijeltabat yo'on yu'un li Diose**

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup>'C'alal o'lol xa'ox c'ac'ale, nopol xa'ox xibat ta Damasco. Oy c'usi xlebluj xa iyal talel ta vinajel. Bats'i sac tajmec. Joybil lic'ot ta xojabal. <sup>7</sup>Liyal ta lum ta ora. Ica'i ti oy buch'u chisc'opone: “Saulo, ic'u cha'al chacontrainun?” xiyut. <sup>8</sup>La jtac'be: “Cajval, ¿mi jo'ot?” xcut. Jech laj yalbun: “Jo'on Jesusun li liquemun talel ta Nazaret ti chacontrainune”, xiyut. <sup>9</sup>Li buch'utic jchi'uc batele iyilbeic xojabal e'uc, ixil'ic e'uc. Pero muc bu xa'iic li c'usi liyalbe li buch'u la sc'oponune. <sup>10</sup>Jech la jac'be li Cajvaltique: “¿C'usi ti chac'an ta jpase? Cajval”, xcut. Jech laj yalbun: “Lican, batan ta Damasco. Te cha'albat li c'usi jnopoj ti chapase”, xiyut. <sup>11</sup>Toj sac xojabal li c'usi laj quile, jliquel imac jsat yu'un. Nitbil xa libat ta Damasco yu'un li jchi'iltaque.

<sup>12</sup>'Li te ta Damascoe oy jun jchi'iltaque ta israelal, Ananías sbi. Ta sloq'uel yo'on sch'unojbe smantaltac li Diose. Lec ch-ile yu'un scotol li jchi'iltaque li te nacalic ta Damascoe. <sup>13</sup>Li Ananías tal sq'uelun. Jech laj yalbun: “Hermano Saulo, ac'o jamuc la asate”, xiyut. Ijam ta ora li jsate,

iquilbe sat li Ananíase. <sup>14</sup>Jech laj yalbun: “Li Dios yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee la st'ujot yo' ac'o xana! c'usi ta sc'an, schi'uc ti ac'o xavilbe sat li Jesuse, ja' ti tuc' yo'one, schi'uc ac'o xava'ibe li sc'ope. <sup>15</sup>Jo'ot chlic avalbe li crixchanoetic li c'usi laj avile schi'uc li c'usi laj ava'ie. <sup>16</sup>Ich'o jo' ta ora. Jamal me xaval ti avich'oj xa ta muc' li Cajvaltique, jech chasch'aybe la amule”, xiyut li Ananíase.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo li c'u sba itaque batel yu'un Dios ta stojol li jyanlum crixchanoetic sventa ta xalbe li sc'ope**

<sup>17</sup>'C'alal lisut talel li' ta Jerusalene, ba jta ta na'el Dios ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Pero oy c'usi laj yac'bun quil li Diose. <sup>18</sup>Iquil ital sc'oponun li Cajvaltique. Jech laj yalbun: “Ac'bo yipal loc'an ta ora li' ta Jerusalene. Yu'un la achi'iltac li'l mu xich'ic ta muc' li c'usi chavalbe ta jventae”, xiyut li Cajvaltique. <sup>19</sup>Jech laj calbe: “Cajval, ta jc'an ti li' to oyune, yu'un sna'ic scotol li jchi'iltaque li c'usi la jpasulan ta scotol ch'ulnaetique. Sna'ojic ti la jtict'an ta chquele, ti la jmajan li buch'utic yich'ojicot ta muq'ue. <sup>20</sup>C'alal imile la avajtunel li Estebane, te va'alun jq'ueloj e'uc. Toj lec laj ca'i ti ichame. Jo'on la jchabibe spuychijic li buch'utic imilvanique”, xcut. <sup>21</sup>Pero jech laj yalbun li Cajvaltique: “Persa chabat yu'un chajtacot batel ta nom ta stojol li buch'utic ma'uc achi'iltac ta israelale”, xiyut li Cajvaltique —xut schi'iltac ta israelal li Pabloe.

**Ja' sc'oplal ti laj yal li muc'ta banquilar soltaro ti ac'o chuqueuc li Pabloe**

<sup>22</sup>C'alal jech laj yal li Pabloe, muc bu lec iya'iic li schi'iltaque, i'ilinic. Tsots ic'opojic:

—iMilic li vinic le'e! iMu me xacoltaic! —xiic.

<sup>23</sup>Te x'avetic. La slilinic sc'u'ic, la sjipic muyel lum ta toyol. <sup>24</sup>Ta sventa ti te x'avetic oe, li muc'ta banquilar soltaroe laj yal mantal ti ac'o yiq'uic ochel ta snailic li soltaroetic li Pabloe. Laj yal nojtoc ti ac'o yich' tsitsel ta nucule, ti ja' ac'o yal o li c'usi smelol ti ta xich' contrainel yu'un li schi'iltaque.

<sup>25</sup>C'alal chucbil xa yoc sc'ob ti ta stsitsique, li Pabloe jech laj yalbe li banquilar soltaro li te va'ale:

—Li jo'one ich'bilun ta venta yu'un Roma jech mu xu' chatsitsicun ta nucul yu'un muc to bu ameltsanojbecun jc'oplal. Mu to xana'ic mi oy jmul, mi mu'yuc jmul —xi li Pabloe.

<sup>26</sup>C'alal iya'i li c'usi laj yal Pablo li banquilar soltaroe, ba yalbe li muc'ta banquilar soltaroe:

—P'ijan me. Li vinic ti ta amantal ichuquee, ich'bil la ta venta yu'un Roma —xi.

<sup>27</sup>Ital ta ora li muc'ta banquilar soltaroe, la sjac'be li Pabloe:

—¿Mi melel ti ich'bilit ta venta yu'un li Romae? —xut.

—Melel —xi itac'av li Pabloe.

<sup>28</sup>Li muc'ta banquilar soltaroe jech laj yal:

—Li jo'one ep taq'uin laj cac' ti jech ich'bilun o ta venta yu'un li Romae —xi.

Itac'av li Pabloe:

—Pero li jo'one ich'bilun ono'ox ta venta yu'un Roma li c'alal livoq'ue —xi.

<sup>29</sup>Li soltaroetic ti ta'ox xaq'uic nucule laj yictaic ta ora li Pabloe yu'un ixi'ic. Jech ixi' e'uc li muc'ta banquilar yu'un li soltaroetique, yu'un ja' laj yal mantal ti ichuchbat yoc sc'obe.

**Ja' sc'opla**l ti te va'al ta  
stojol j'abteletic yu'unic li  
j'israeletic li Pabloe

<sup>30</sup>Ta yoc'omal li muc'ta banquilar soltaroe tsc'an cha'i ti c'u cha'al ta x'albat yu'un schi'iltac ti oy smul li Pabloe, jech la sjitunbe li yoc sc'obe. La stakan ta iq'uel li banquilar paleetique schi'uc scotol li j'abteletic yu'unic li j'israeletique. C'alal ijulique, li muc'ta banquilar soltaroe la sloq'ues li Pabloe, laj yic'talel ta stojol.

**23** Li Pabloe la sq'uelanbe lec sat scotol li j'abteletique, jech laj yalbe:

—Jchi'iltac, li jo'one ta sloq'uel co'on jch'unojbe smantaltac li Diose. Ja' jechun o c'alal tana —xi.

<sup>2</sup>Li banquilar palee, ja' Ananías sbi, laj yal mantal ti ac'o smajbeic ye Pablo li buch'utic te nopol va'aliue. <sup>3</sup>Li Pabloe jech laj yal:

—Chac' avich' vocol li Diose yu'un jlo'lovanejot. Yu'un ta sventa smantaltac Dios chameltsanbun jc'opla ap'isoj aba pero altic. Jo'ot la ap'ajbe smantal Dios yu'un la aval mantal ti ac'o smajbecun quee —xut.

<sup>4</sup>Li buch'utic te va'aliue jech laj yalbeic li Pabloe:

—¿C'u cha'al chopol chac'opoj ta stojol li banquilar palee? Yu'un ja' ac'bil yabetel yu'un li Diose —xiic.

<sup>5</sup>Itac'av li Pabloe:

—Jchi'iltac, mu jna' mi ja' li banquilar palee. Ti jna'ojque, muc bu jech laj calbe ti jechuque. Yu'un ts'ibabil ta sc'op Dios ti mu xu' chijchopolc'opoj ta stojol li buch'u banquilar cu'untique —xi li Pabloe.

<sup>6</sup>Li Pabloe sna'oj ti mu jmojuc sch'unojic scotolic li j'abteletique. Oy jsaduceoetic, oy jfariseoetic. Jech tsots lic c'opojuc li Pabloe:

—Jchi'iltac, li jo'one ochemun ta fariseoal. Ja' li ochem ta fariseoal li jtote. Ja' no'ox ta jmulin avu'unic ti jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li á animaetique —xi.

<sup>7</sup>C'alal laj yal jech li Pabloe, li j'abteletique lic yalulanbe sbaic ta sventa ti c'u sba sch'unojique. Ipasic ta cha'voc! <sup>8</sup>Yu'un li buch'utic ochemic ta saduceoale ta xalic ti mu'yuc ch'ul ángele schi'uc ti muc buch'u ta xcha'cuxie. Yu'un ta xalic ti ta j'ech'el lijcham o schi'uc jch'uleltic mi lijchame. Yan li jfariseoetique sch'unojic ti oy yaj'angel Diose, schi'uc ti chijcha'cuxiutique, schi'uc mi lijchame, muc bu ta xham o li jch'uleltique. <sup>9</sup>Jech iliquic o ta up'letel. Te lic sva'an sbaic jayvo' li buch'utic spl'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose ti ja' jfariseoetique. Jech laj yalic:

—Muc bu jtabecutic smul li vinic li'i. Mi oy ic'oponat yu'un yaj'angel Dios, mu xu' c'usi chealcic naca me ja' ta jcontraintic li Diose —xiic.

<sup>10</sup>Te lic yutilan o sbaic. Li muc'ta banquilar soltaroe iyal yo'on mi

smilic li Pabloe, ja' yu'un la stac batel soltaroetic ti ac'o ba yiq'uic loq'uele. Jech laj yiql'uc ochel ta snailic li soltaroetique.

<sup>11</sup>Ta ac'ubal laj yac' sba ta ilel li Cajvaltic ta stojol li Pabloe, jech i'albat:

—Pablo, mu me xavat avo'on. Li c'u sba lac'opoj ta jventa li' ta Jerusalene, ja' no'ox me jech xac'opoj ta jventa te ta Roma nojtoc —xi li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal ti la smeltsanbeic sc'oplal  
Pablo yu'un ta'ox sc'an tsmilique**

<sup>12</sup>Ta yoc'omal la stsob sbaic jayvo' j'israeletic, la smeltsanbeic sc'oplal c'u sba xu' ta smilic li Pabloe. Laj yalic ti tsc'an slajel schamelic yu'un Dios mi muc xmil yu'unic li Pabloe. Laj yalic ti muc bu ta xve'ic schi'uc mu c'usi ta xuch'ique ja' to mi ispasic ta canal li Pabloe. <sup>13</sup>Más ta cha'vinic viniquetic ti jech la snopique.

<sup>14</sup>Ba yalbeic li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic yu'unique:

—Jo'oncutique laj xa jnopicutic ti muc bu chijve'cutic schi'uc mu c'usi ta xcuch'cutic ja' to mi la jmilcutic li Pabloe. Mi mu xmil cu'uncutique, calogetic ono'ox ti jc'anjoj jlajelcutic yu'un li Diose.

<sup>15</sup>Li jo'oxuc ti c'u avepalic oy avabtelique, avocolicuc albeic li muc'ta banquilar soltaroe ti ac'o yic' talel oc'ob li Pabloe. Ac'o yic' talel li' ta atojolique. P'is abaic ti yu'un chameltsanbeic sc'oplale. C'alal ta xa xtal li Pabloe, jo'oncutique chapaluncutic xa yo' ta jmaccutic ta be —xiic.

<sup>16</sup>C'alal jech la snopique, iya'i sjunich'on li Pabloe, ja' li yol svixe. Jech i'och batel ta snailic li soltaroetique, ba yalbe ya'i li sjuntote. <sup>17</sup>Li Pabloe laj yapta jun banquilar soltaro, jech laj yalbe:

—Ic'o batel ta stojol li muc'ta banquilar soltaro li querem li'i, yu'un oy c'usi ta xalbe —xut.

<sup>18</sup>Li banquilar soltaroe laj yic' batel ta stojol li muc'ta banquilar soltaro li quereme. Jech c'ot yalbe li banquilar soltaroe:

—Li Pablo li te tiq'uil ta chuquele xi liyalbe ti ta xquic' talel ta atojol li querem li'i yu'un oy c'usi chayalbe —xut.

<sup>19</sup>Li muc'ta banquilar soltaroe la stsacbe sc'ob li quereme, q'uejel laj yic' ba, la sjac'be:

—¿C'usi chavalbun? —xut.

<sup>20</sup>Itac'av li quereme:

—Li jchi'iltac ta israelale oy c'usi la smeltsanbeic sc'oplal. Ta la xtal sc'anbecot ti ac'o xavic' batel oc'ob ta stojol li j'abteletic li te ta muc'ta ch'ulna li Pabloe. Ta la sp'is sbaic ti ta smeltsanbeic sc'oplale. <sup>21</sup>Pero mu me xach'un li c'usi chalique. Yu'un más ta cha'vinic viniquetic la smeltsanbeic sc'oplal ti ta smaqic ta be li Pabloe. Laj yalic ti tsc'an slajel schamelic ta j'ech'el yu'un Dios mi muc xmil yu'unique. Sc'oplal muc bu ta xve'ic schi'uc mu c'usi ta xuch'ic ja' to mi la smilique. Li avie chapalic xa. Ja' xa no'ox ta smalaic mi chaval mantale —xi li quereme.

<sup>22</sup>Li muc'ta banquilar soltaroe la stac batel li quereme, jech laj yalbe:

—Mu me buch'u xavalbe li c'u sba la avalbune —xut.

**Ja' sc'oplal ti itaque batel Pablo  
ta stojol li ajvalil Félix**

**23** Li muc'ta banquilar soltaroetique la stac ta iq'uel cha'vo' banquilar soltaroetic. Jech laj yalbe: —Chapanic lajunvinic (200) ta vo' avajsoltaroic ti ta yoc chbatique, schi'uc lajuneb schanvinic (70) cajalic ta caa', schi'uc lajunvinic (200) ta vo' oy slanzaic. Yu'un chabatic ta Cesarea ta baluneb ora ta ac'ubaltic tana. **24** Chapanic jaycot caa' nojtoc sventa ta xcaji batel e'uc li Pabloe. Yu'un chaviq'uic batel ta stojol li ajvalil Félix. Chabiic lec, mu me c'usi spas snuptan ta be avu'unic —xut.

**25** Li muc'ta banquilar soltaroe la stacbe batel carta li Félix. Jech laj yal batel ta carta:

**26** “Ajvalil Félix, chajc'opon batel ta carta. Jo'ot ich'bilot ta muc' cu'uncutic jcotolcutic. Chabanucot chacalbe, jo'on Claudio Lisiásune. **27** Li j'israelétique la stsaquic li jun schi'ilic li'i. La smajic, chac ox smilic. Pero c'alal ica'i ti ich'bil ta venta yu'un Romae, la jcoltacutic loq'uel ta sc'obic jchi'uc li cajsoltarotaque. **28** Laj cac'beic ta stojolic li j'abteletic yu'un li j'israelétique yu'un ta jc'an ta xca'i c'usi smul yu'unic. **29** Pero ica'i ti ja' no'ox ta sc'an ta stic'beic smul ta scoj ti mu sch'un li mantaletic yu'unique. Pero mu'yuc smul ti ta xmilee, mu'yuc smul ti ta xchuquee.

**30** C'alal ica'i ti meltsajem xa sc'oplal yu'unic li c'u sba xu' ta smilique, ja' yu'un la jnop ijtag talel ta atojol li vinique. Laj xa calbeic li jtic'muliletique ti ac'o tal yalic

ta atojol li c'usi smul yu'unic li vinique. Ja' no'ox jech chajc'opon ta carta", xi la sts'iba batel.

**31** Li soltaroetique laj yiq'uic batel li Pabloe, ja' la spasic ti c'u sba i'albatique. Ta ac'ubal ic'otic ta jteclum Antípatris. **32** Ta sacubel osil isutic talel ta snailic li soltaroetic ti ta yoc ibatique. Ja' xa no'ox la schi'inic batel Pablo li buch'utic cajalic ta caa'e. **33** C'alal ic'otic ta Cesareae, laj yac'beic li carta li ajvalile. Laj yaq'uic nojtoc ta sc'ob ajvalil li Pabloe. **34-35** C'alal la sq'uel li carta li ajvalile, ijac'bat bu slumal li Pabloe. C'alal iya'i ti ta Cilicia balumil voq'ueme, jech laj yalbe:

—Ja' to chca'i lec c'usi chaval c'alal mi ijulic li buch'utic ta stiq'uic amule —xut.

Laj yal mantal ti ac'o yich' chabiel ta cavilto ti ja' smeltsanoj li ajvalil Herodese.

**Ja' sc'oplal ti te oy ta  
stojol Félix li Pabloe**

**24** Ta svaquibal to c'ac'al ic'ot ta Cesarea li banquilar palee, ja' li Ananíase. Schi'uc batel jayvo' j'abteletic yu'unic li j'israelétique. Schi'uc yic'ojic batel jun yajc'opojelic, Tértulo sbi. C'ot sc'oponic li ajvalile ti ta stic'beic smul li Pabloe. **2-3** C'alal i'iq'ue loq'uel li Pabloe, li Tértuloe lic stic'be smul li Pabloe. Jech laj yalbe li ajvalile:

—Muc'ta ajvalil Félix, colavalbe li viniquetic li li' italique jo'ot ta aventa ti xmuyabajc no'oxe, ti mu'yuc xa c'op li' ta slumalique. Scotol ilecub ta ap'ijil. **4** Avocoluc mi maquel nan chava'i yu'un

chacalbe jp'eluc. <sup>5</sup>Li vinic li'i ja' ta socanbe yo'on li schi'iltac ti butic nacalic ta sp'ejel li balumile. Ja' banquilar yu'unic li buch'utic sch'unojbeic sc'op Jesús li te to'ox liquem talel ta Nazarete. <sup>6</sup>Yu'un mu xa xac' ta venta li muc'ta ch'ulna yu'unic li te ta Jerusalene, ja' yu'un itsaque yu'un li schi'iltaque. Ta'ox smeltsanbeic sc'oplal ta sventa li mantaetic yu'unique. <sup>7</sup>Pero li banquilar soltaro Lisiase la stic' sba, jech la spojbe loq'uel ta sc'obic.

<sup>8</sup>Li Lisiase jech laj yalbe: "Mi chasa'beic smul li vinique, persa chba ac'oponic li Félix", xi. Xu' chajac'be c'usi smul li vinic li'i. Te chava'i ti ja' melel scotol li c'usi laj calbote —xi li Tértuloe.

<sup>9</sup>Li j'israeletic li te oyique laj yalic ti ja' melel scotol li c'usi laj yal li Tértuloe. <sup>10</sup>Li ajvalile laj yac' ta ilel ta sc'ob ti ac'o c'opojucl Pabloe. Jech lic c'opojucl Pabloe:

—Ajvalil, lec oy chca'i ti chapac bun jc'opla. Jna'oj ti lequil jmeltsanjejc'opote, ti oy xa sjabilal ochemot ta ajvalilal cu'uncutic, jo'ncutic li j'israeluncutique. <sup>11</sup>Mu to sta lajchaeb c'ac'al jc'otel ta Jerusalén ti ba jta ta na'el Dios te ta muc'ta ch'ulna. Xu' chajac'be mi melel li c'usi ta xcale. <sup>12</sup>Muc buch'u ta jsa' ta c'op li c'alal listaique. Muc bu ta jliques ta c'op crixchanoetic ta o'lol jlumalcutic, mi ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna cu'uncutique, mi ta yan ch'ulnaetic cu'uncutic, mu c'usi chopol la jpas. <sup>13</sup>Altic ti chistic'beic jmule yu'un muc bu jech jpasoj. <sup>14</sup>Pero jamal chacalbe ti jch'unojbe sc'op li Jesuse. Ta sventa ti jech jch'unoje, laj xa

quicta o sch'unel li mantaetic ti yalojic li jchi'iltaque. Pero mu jechuc yu'un yajtunelun Dios, ja' li Dios yu'unic li jtöt jme'cutic ta vo'onee. Ta jpas jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltac Diose, schi'uc ta jch'un li c'ustic ts'ibabil comel yu'un li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>15</sup>Jch'unoj nojtoc ti ta scha'cuxes áimaetic li Diose. Jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li buch'utic lequique schi'uc li buch'utic chopolique. Jech sch'unojic e'uc li jchi'iltaque. <sup>16</sup>Jech scotol c'ac'al mu jc'an jsa' jmul ta stojol li Diose schi'uc ta stojol li crixchanoetique.

<sup>17</sup>Oy jayib jabil lixanav ta yantic o balumil. Ts'acal to lisut batel ta jteclumalcutic, ja' li Jerusalene, yu'un ba cac' matanal ta stojol li jchi'iltaque, schi'uc ba cac'be smoton li Diose. <sup>18</sup>C'alal ja' o jech la jphase, te c'ot staicun jayvo' jchi'iltaque israelal ti liquemic talel ta Asia balumil. Pero lecubtasbilun xa'ox ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna listaic. Muc buch'u ep te jchi'uc. Muc bu yacun ta sa'c'op listaic. <sup>19</sup>Li jchi'iltaque ti te listaique ja' lec ti ac'o talicuc ta atojole. Mi listabeic jmule, ac'o tal yalic. <sup>20</sup>Jech nojtoc li jchi'iltaque li li' oyique ac'o yalic li c'usi jmule. Mi listabeic jmul li c'alal lic'ot ta stojolic li te ta muc'ta ch'ulna ta Jerusalene, ac'o yalic. <sup>21</sup>¿Mi ja' nan la jmulin yu'unic ti tsots lic'opojo ta stojolic, jech laj calbeic: "Li avie chavalbecun ti ja' jmul ti jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li áimaetique"? ti xcutique —xi li Pabloe.

<sup>22</sup>Li Félix ya'ioj xa ono'ox li c'u sba sch'unoj li buch'utic yich'ojoic ta

muc' li Cajvaltic Jesucristoe, jech c'alal iya'i li c'usi laj yal li Pabloe, jech laj yalbe li crixchanoetique:

—Ja' to ta jmeltsan c'alal mi ital li muc'ta banquilar soltaroe, ja' li Lisiase —xut.

Jech te to quechel icom, muc bu xvinaj mi oy smul li Pabloe.

<sup>23</sup>Li Félix laj yalbe mantal li banquilar soltaroe ti ac'o schabii lec li Pabloe. Laj yalbe nojtoc ti ac'o colemuc no'ox jutuc yu'une. Xu' ac'o xtal c'oponatuc yu'un li schi'iltaque, ac'o xtal mac'lanatuc.

<sup>24</sup>C'alal i'ech' xa'ox jayib c'ac'ale, ital nojtoc schi'uc yajnil li Félix. Drusila sbi li yajnile. Ja' j'israelants. Li Félix laj yic' loq'uel li Pabloe, ilo'ilaj schi'uc yu'un chac ya'ibe smelol li coltael ta sventa li Jesucristoe. <sup>25</sup>Li Pabloe laj yalbe ti ta sc'an Dios ti tuc' co'ontique, ti ac'o xquictatic li c'ustic chopole. Laj yalbe nojtoc ti ta xc'ot sc'ac'lil ta xich'be sc'op scotol li crixchanoetic ta slajeb c'ac'al li Diouse. Jech toj xi'el icom li Félix, jech laj yal:

—Teque', tec oyan. Ti c'alal xocolun oe, chaquic' loq'uel nojtoc —xut.

<sup>26</sup>Li Félix ep ta velta laj yic'ulan loq'uel li Pabloe yo' ta xlo'ilajic schi'uc yu'un tsc'an ta x'ac'bat taq'uin yu'un li Pabloe yo' jech xu' ta scolta batel. <sup>27</sup>C'alal i'ech' chib jabile, iloc' ta ajvalil li Félix. Ijeltaat, i'och yan sq'uxol, Porcio Festo sbi. Li Félix ta sc'an ti lec ta x'ile yu'un li j'israeletique, ja' yu'un te tiq'uil ta chuquel iyicta li Pabloe.

**Ja' sc'oplal ti te oy ta  
stojol Festo li Pabloe**

**25** C'alal c'ot stsac yabtel ta Cesarea li Festoe, oxib

no'ox c'ac'al te ijoc'tsaj. Ts'acal to ibat ta Jerusalén. <sup>2</sup>Li banquilar paleetique schi'uc li buch'utic más ich'bilik ta muc' yu'un li j'israeletique, laj yilic ti te xa oy ta Jerusalén li Festoe, ba yalbeic ti ac'o smeltsanbe sc'oplal li Pabloe. <sup>3</sup>La sc'anbeic ti ac'o yic' talel ta Jerusalén li Pabloe yu'un snopojic xa ti ta smilic ta bee. <sup>4</sup>Pero laj yal Festo ti te chucul ta Cesarea li Pabloe. Jech laj yalbe:

—Muc bu chijoc'tsaj li'i. Chisut ba ta oratic no'ox ta Cesarea nojtoc.

<sup>5</sup>Ja' lec co'ol chijbat ta Cesarea ti jayvo' oy avabtelique. Mi oy c'usi chopol spasoj la achi'ilique, te ch'ot avalbecun c'usi smul —xut.

<sup>6</sup>Li Festoe ja' no'ox vaxaquib mi lajuneb c'ac'al te ijoc'tsaj ta Jerusalén, isut batel ta Cesarea. Ta yoc'omal ichoti ta schotleb li yo' bu ta smeltsan c'ope. La stac ta iq'uel li Pabloe. <sup>7</sup>C'alal ic'ot ta stojol Festo li Pabloe, sjoyojic ic'ot ta ora li j'israeletic li liquemic talel ta Jerusalene. Ep la stic'beic smul. Pero mu meleluc li c'usi laj yalique. <sup>8</sup>Li Pabloe laj yal ti mu'yuc smule. Jech laj yal:

—Muc bu la jsa' jmul. Muc bu la jp'aj li mantaetic cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Mu c'usi chopol la jpas li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna cu'uncutique. Schi'uc muc bu jtaoj jmul ta stojol li muc'ta ajvalil César ta Romae —xi li Pabloe.

<sup>9</sup>Li Festoe ta sc'an ti lec ac'o ileuc yu'un li j'israeletique, la sjac'be li Pabloe:

—¿Mi chac'an chabat ta Jerusalén yo' c'uxi te ch'ot jmeltsan mi oy amule? —xi.

**10** Itac'av li Pabloe:

—Persa li' no'ox chameltsanbun jc'opla, yu'un li' oyun ta atojol, jo'ot ti oy avabtel yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae. Yu'un jo'ot lec xana' ti mu'yuc jmul ta stojol li jchi'iltaque. **11** Mi oy c'usi chopol la jpase, mi oy jmul ti chicham oe, xu' chicham. Pero mi mu meleluc li jmul li ta xalic li jchi'iltaque, muc buch'u xu' chiyac' ta sc'ob li jchi'iltaque. Xu' chba jc'opon li muc'ta ajvalil César ta Romae. Te ta smeltsanbun jc'opla mi oy jmule —xi li Pabloe.

**12** C'alal la sc'opon scotol schi'iltaque ta abtel li Festoe, jech laj yalbe li Pabloe:

—La aval ti chac'an ti ja' ta smeltsanbot ac'opla li Césare. Lec, te chabat —xut.

**Ja' sc'opla ti i'iq'ue talel ta stojol  
li ajvalil Agripa li Pabloe**

**13** C'alal i'ech' xa'ox jayib c'ac'ale, te ic'ot ta Cesarea yan ajvalil, Agripa sbi. Ibat schi'uc yajnil, Berenice sbi. Yu'un ba sc'oponic li ach' ajvalil Festoe. **14** Ep c'ac'al te ijoc'tsajic. Li Festoe la slabanbe ya'i Agripa li sc'opla li Pabloe:

—Oy jun vinic li' tiq'uil ta chuquel icom yu'un li Félix. **15** C'alal li'ay ta Jerusalene, italic ta jtojol li banquilar paleetique schi'uc li j'abteletic yu'un li j'israelite. Laj yalbecun ti ta sc'anic ti ac'o jmeltsanbe sc'opla. **16** Jech laj calbe: “Jo'oncutic li jromauncutique, muc bu jech jtalelcutic ti chcac' ta milel jun vinic mi muc bu te oy e'uc li buch'u ta stic' mulile, yo' jech xu' ta spac sc'opla e'uc li buch'u

ta xtic'bat smule. Ja' to te chvinaj c'usi smul. Mi oy smule, ja' to xu' ta xmile”, xcutic. **17** Jech c'alal italic li'i, muc bu jal la jmala. Ta yoc'omal no'ox laj quich'be sc'op. Laj cal mantal ti ac'o loc'uc talel ta chuquel li vinique. **18** Te oyic li buch'utic ta stic'beic smule. Ti caloj jo'one, oy yan sba smul. **19** Pero ja' no'ox tsmulin yu'unic ti oy c'usi yan sch'unoje. Yu'un oy jun vinic ti ta xalbe sc'opla li Pabloe, ja' Jesús sbi. Ta xalic ti chamem oe. Pero ta xal Pablo ti cha'cuxieme. **20** Jech mu jna' c'usi lec ta jpas. La jac'be Pablo mi ta sc'an chbat ta Jerusalén yo' te ac'o ba yich' meltsanbeel sc'opla. **21** Pero mu sc'an xbat. Liyalbe ti ta sc'an meltsanbeel sc'opla yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae. Jech laj cal mantal ti te ac'o tic'luc o ta chuquele, schi'uc ti ac'o yich' chabiele ja' to mi la jtac batel ta stojol li César ta Romae —xi li Festoe.

**22** Li Agripae xi itac'av:

—Ta jc'an chca'i e'uc li c'usi ta xal li vinic chavale —xi.

Itac'av li Festoe:

—Oc'ob chava'i c'usi ta xal —xi.

**23** Ta yoc'omal italic li Agripae schi'uc li Berenice. Toj lec sc'u'ic slapojic talel scotolic schi'uc li schi'iltaque. Te i'ochic li yo' bu ta xich'ic c'ope. Te schi'inoj talel li banquilaetic yu'un li soltaroetique schi'uc li buch'utic más ich'bilic ta muc' li te ta jteclum Cesareae. Li Festoe la stac ta iq'uel li Pabloe.

**24** C'alal te xa oy li Pabloe, jech laj yal li Festoe:

—Ajvalil Agripa, oy c'usi chacalbe achi'uc la achi'iltaque ti li' tsobolotic

jchi'uctique. Q'uelavilic li vinic li'i. Laj yalbecun li schi'iltac li te ta Jerusalene schi'uc li li' ta Cesareae ti tsots smule, ti persa ta xchame. Laj yalic ti mu xu' ta jcoltae. <sup>25</sup>Li jo'one muc bu ijtabe smul ti xu' ta xmilee. Li stuque liyalbe ti ta sc'an meltsanbeel sc'oplal yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae, jech la jnop ti ja' lec te ta jtac batele. <sup>26</sup>Pero muc bu jtaojbe smul li vinique ti ta jts'ibabe batel li muc'ta ajvalil cu'unique, ja' yu'un laj quic' talel li' ta atojolique. Ajvalil Agripa, ja' cal'itic li c'usi ta xal li vinique, ja' jech ta jna' o li c'usi ta jts'iba batel ta cartae. <sup>27</sup>Yu'un mu jechuc o smelol mi ta jtac batel ta stojol li muc'ta ajvalil jun jchuquel mi mu xcaltic li c'usi smul ti ichuquee —xi li Festoe.

**Ja' sc'oplal ti te oy ta  
stojol Agripa li Pabloe**

**26** Li Agripae jech laj yalbe li Pabloe:  
—Xu' chac'opoj yo' chapac ac'oplal —xut.

Li Pabloe la stoy sc'ob, ja' svinajeb ti laj yich' ta muc' li ajvalil Agripae. Lic c'opojuc:

<sup>2</sup>—Ajvalil Agripa, ja' lec chca'i ti chapacbun jc'oplal ti ta sa'becun jmul li jchi'iltactique. <sup>3</sup>Yu'un li jo'ote lec xana' scotol c'u sba jtalectic, jo'otic li j'israelutique. Xana' ti ta jtsaculan ono'ox jbatic ta c'op ta scoj ti mu co'oluc li c'u sba quich'octic ta muc' li Diose. Jech avocoluc a'libun li c'usi chacalbee.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo  
li c'u sba stalel to'oxe**

<sup>4</sup>'Scotol li jchi'iltactique sna'ojic li c'u sba lich'i talel ta jlumal

schi'uc li te ta Jerusalene. <sup>5</sup>Ja' yu'un ac'o yalic li c'usi la jpas ta vo'onee. Yu'un sna'ojic ti c'alal biq'uitune jfariseoun ono'ox. Ja' ti persa ta jch'uncutic li smantaltac Diose. <sup>6</sup>Jo'one jch'unoj ti ic'ot xa ta pasel li c'usi i'albatic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. "Te ta atojolic ta xlic li buch'u t'ujbil cu'un ti chasventainique", x'utatic ono'ox. Ta sventa ti jch'unoj ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' ta jmulin o yu'unic. Ja' yu'un li chiyich'beic jc'ope. <sup>7</sup>Jo'otic li j'israelutique lajchachoputic, pero scotolic yoquel to ta smalaic chtal li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane. Jech c'ac'al ac'ubal ta sloq'uel yo'onic ta sch'unbeic smantal Dios ti yalojique. Ajvalil Agripa, ja' no'ox jmul yu'unic li jchi'iltactic ti ta jpuc ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesuse. <sup>8</sup>Jo'oxuque xana'ic ti xu' ta scha'cuxes áнимаetic li Diose. Jech ¿c'u cha'al mu xach'unic ti la scha'cuxes li Jesuse?

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti  
laj to'ox yilbajinan li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**  
<sup>9</sup>'Li jo'one jech to'ox la jcontrain e'uc li Jesús li te liquem talel ta Nazarete, yu'un la jnop ti ja' yabtel Dios ti jech ta jpase. <sup>10</sup>Jech la jpas te ta Jerusalén. A quich' tal mantal ta stojol banquilar paleetic ti xu' jtic'an ta chuquel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesuse. C'alal meltsanbil xa sc'oplal ti ta xmileique, jo'on laj cal e'uc ti ac'o

chamicuque. <sup>11</sup>Ta ch'ulnaetic laj cac'anbe yich'ic vocal. Ep ta velta jech la jpas. Laj calbeic ti ac'o yalic ti ja' jlo'lovanej li Jesuse. Toj chopolun. La jsa'an ta yantic o jteclum li buch'utic sch'unojique yu'un ta xquilbajinan.

**Ja' sc'oplad ti laj yal Pablo ti c'u sba ijeltaj li yo'one**

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup>'Ja' yu'un libat ta Damasco, quich'oj batel mantal yu'un li banquilal paleetique. <sup>13</sup>Ajvalil Agripa, ta o'lol c'ac'al oy c'usi laj quil ta be. Tsots tajmec xojobal ijul ta jtojol li bu chixanav batele. Ja' mu sta jech xojobal li c'ac'ale. Joybilun ta xojobal jchi'uc li jchi'iltac ta xanbale. <sup>14</sup>Te lijyalcutic ta lum jcotolcutic. Laj ca'i c'opojoel ta jc'optic, ja' li hebreo c'ope. Jech laj yalbun: "Saulo, ¿c'u cha'al chacontrainun? Altic ti jech chapase, yu'un no'ox chasa' avocol atuc", xiyut. <sup>15</sup>Jech la jtac'be: "Cajval, ¿mi jo'ot?" xcut. Jech liyalbe: "Jo'on Jesusun ti chacontrainune. <sup>16</sup>Lican. Ti laj cac' jba ta ilel ta atojoles, oy smelol. Yu'un cha'och ta cajtunel. Yu'un chba apucbe crixchanoetic li c'usi la avil li'i schi'uc li c'usi chacac'be avil ta ts'acale. <sup>17</sup>Chajtac batel ta stojol la achi'iltac ta israelale schi'uc ta stojol li buch'utic ma'uc j'israeletique. Ac'o mi chayilbajinic pero jo'on chajcolta. <sup>18</sup>Yu'un jo'ot chc'ot avac'be yilic ti chopol li c'ustic ta spasique yo' jech ac'o yictaic ta spasel. Ja' chlic spasic li c'ustic leque. Ta xloq'uic ta sc'ob li Satanase, ja' ta x'ochic ta sc'ob li

Diose. Chiyich'ic ta muc!. Jech ta spasbatic perton yu'un li smulique, ta xjelatabat li yo'onique. Ta xtuq'uib yo'onic e'uc jech chac c'u cha'al li buch'utic tuq'uibem xa yo'onic ta jventae", xiyut li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplad ti laj yal Pablo ti muc bu la sp'ajbe smantal li Cajvaltique**

<sup>19</sup>'Ja' yu'un, Ajvalil Agripa, la jch'un li c'usi liyalbe li Cajvaltice li c'alal iyac' sba ta ilel ta jtojole. Muc bu la jp'ajbe smantal. <sup>20</sup>Ba'i laj calbeic li buch'utic te nacalic ta Damascoe. Ts'acal to a calbeic li buch'utic te nacalic ta Jerusalene schi'uc ta sp'ejel Judea balumil. Ts'acal to a calbeic li buch'utic ma'uc j'israeletique. Laj calbeic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Diose, ti ac'o spasic li c'ustic leque yo' jech ta xvinaj o ti yictaojic xa li c'ustic chopol ta spasique. <sup>21</sup>Ta sventa ti jech laj calbeic li buch'utic ma'uc j'israeletique, listsaqic te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta Jerusalén li jchi'iltactique. Ta'ox xismilic. <sup>22</sup>Pero liscolta li Diose, ja' yu'un li' to oyun li avie. Buyuc batcun ta xcalbeic ono'ox li crixchanoetique. Ta xcalbeic li buch'utic ich'bilic ta muq'ue schi'uc li buch'utic ti muc bu ich'bilic ta muq'ue. Pero mu jc'opuc jtuc ti ta xcalbeique. Ja' ta xcalbeic li c'ustic laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee schi'uc li c'ustic laj yal li Moisese. <sup>23</sup>Ja' laj yalic ti persa ta xham li Cristoe. Laj yalic nojtoc ti ta xcha'cuxie, yo' jech ta xilic o li jchi'iltactic ta israelale schi'uc li buch'utic ma'uc jchi'iltic

ta israelal ti xu' ta xcolic ta sventae  
—xi li Pabloe.

**Ja' sc'opla** **ti tsc'an Pablo** **ti ac'o yich'**  
**ta muc' Cajvaltic** **li ajvalil Agripae**

**24** C'alal jech laj yal li Pabloe,  
tsots ic'opoj li Festoe:  
—Chajovi, Pablo, ta scoj ti toj ep  
la achan june —xi.

**25** Li Pabloe jech laj yal:  
—Muc bu chijovi, Ajvalil Festo.

Ja' melel li c'usi chacalbee. Oy  
lec smelol. **26** Li ajvalil Agripae  
sna'oj ti jech scotol li c'ustic laj  
cale. Jech muc bu chixi', laj calbe  
scotol. Scotol crixchanoetic sna'ojic  
li c'ustic la spas li Jesuse, schi'uc  
ti icham icha'cuxie, yu'un muc ta  
muculuc ic'ot ta pasel. Jech jna'oj ti  
scotol sna'oj e'uc li ajvalil Agripae  
—xut Festo li Pabloe.

**27** Li Pabloe jech laj yalbe li  
Agripae:

—Ajvalil Agripa, jna'oj ti chach'un  
li c'ustic yaloj li buch'utic iyalic  
sc'op Dios ta vo'onee —xut.

**28** Itac'av li Agripae:  
—Baq'uintic jch'un avu'un chca'i ti  
ayem xa li Jcoltavaneje —xi.

**29** Li Pabloe jech laj yal:  
—Ac'o mi mu xach'un lec, pero  
li jo'one ja' no'ox ta jc'anbe Dios ti  
ac'o yac'bot ach'un jech chac c'u  
cha'al jch'unoje. Pero ma'uc no'ox  
ta jc'an ti jo'ot chach'une. Ta jc'an  
ti ac'o sch'unic e'uc li jayvo'ic li li'  
iya'iic li c'usi laj cale. Ja' no'ox mu  
jc'an ti chachuqueic ta carena jech  
chac c'u cha'al chuculune —xi li  
Pabloe.

**30** C'alal iyal jech li Pabloe,  
iva'iic li Festoe, schi'uc li Agripae,  
schi'uc li Berenicee, schi'uc

scotol li buch'utic te schi'inojic ta  
chotleje. **31** La svoc' sba stuquic li  
ajvaliletique, jech laj yalbe sbaic:

—Mu'yuc smul li vinic li'i ti ta  
xmilee. Mu'yuc smul ti ta xchuquee  
—xut sbaic.

**32** Li Agripae jech laj yalbe li  
Festoe:

—Ti manchuc yaloj ti tsc'an chba  
yich' meltsanbeel sc'opla ta stojol  
César ta Romae, xu' li' no'ox ta  
jcoltatic ti jechuque —xi.

**Ja' sc'opla** **ti itaque batel**  
**ta Roma** **li Pabloe**

**27** La snopic ti ta stiq'uic ta  
barco li Pabloe yo' ac'o  
batuc ta Italia balumil. Te libat  
e'uc, jo'on li Lucasune, te ba jchi'in  
li Pabloe. Li Pablo schi'uc li yan  
jchuqueletique i'ochic ta sc'ob  
jun banquilal soltaro, Julio sbi.

Ja' banquilal yu'un jo'vinic (100)  
soltaroetic. Li jo'vinic soltaroetique  
Augusto sbiic. **2** Te oy jun barco  
talem ta jteclum Adramitio. Li  
banquilal soltaroe iya'i ti te

ch-ech' ta jteclumetic ta ti'ti'nab  
ta Asia balumile, ja' lij'ochcutic  
o batel. La schi'inuncutic batel li  
Aristarco li liquem talel ta jteclum  
Tesalónica ta Macedonia balumile.

**3** Ta yoc'omal lij'e'otcutic ta jteclum  
Sidón te ta nopol ti'nab. Li Julioe  
toj c'ux ta yo'on li Pabloe, la scolta  
ba ti ac'o ba sjula'an li buch'utic  
xojetaquin li te ta jteclume ti ac'o  
mac'lanatuc, ti ac'o pasbatuc li  
c'usi tsc'an. **4** Jech lijloc'cutic li ta  
Sidone. La snitic muyel li poc' li  
sventa ta xanav o li barcoe yo' ac'o  
net'atuc batel ta ic!. Pero li bu ta  
jc'an chijbatcutique, te ijnupcutic

tsots ic' jech mu xa xu' xanav batel li barcoe. Ja' yu'un te lijbatcutic ta spat Chipre balumil yu'un ja' macal jutuc li ic' teye. Li Chipre balumile cacal ta nab, te icom ta stuq'uil jts'etc'obcutic. <sup>5</sup>Te lixanavcutic batel ta nab ta stuq'uil Cilicia balumil schi'uc ta stuq'uil Panfilia balumil. Te lijc'otcutic ta jteclum Mira te ta Licia balumil.

<sup>6</sup>Li banquilal soltaroe te la sta jun barco li talem ta jteclum Alejandría ti ta xbat ta Italia balumile. Te la stic'uncutic batel. <sup>7</sup>Ep c'ac'al c'unc'un ixanav batel li barcoe yu'un chnet'e sutel ta ic'. Vocol lijc'otcutic ta stuq'uil jteclum Nido. Mu xu' ti tuc' chijbatcutique yu'un toj tsots li iq'ue. Te ech' joycutic ta spat Creta balumil te ta yoc vits Salmón sbi yu'un ja' macal jutuc li ic' teye. <sup>8</sup>Ta ti'ti'nab no'ox lijbatcutic pero vocol lij'ech'cutic batel. Lijc'otcutic ta scotleb barcoetic li ta nopol muc'ta jteclum Lasea li te ta Creta balumile.

<sup>9</sup>Tscoj ti c'unc'un ixanav li barcoe ja' yu'un ep c'ac'al ich'ay cu'uncutic. Jna'ojetutic ti xi'el xa sba xanbal ta muc'ta nab ta barcoe yu'un i'ech' xa sc'ac'alil ta xicta yiximic li j'israeliteque, ja' yu'un ja' xa o yora chlic sictic. <sup>10</sup>Li Pabloe laj yal ti más lec mu xijbatcutique. Jech laj yal:

—Viniquetic, más lec mu xijbatutic yu'un ta xquich'tic ep vocol li' ta barcoe, yu'un ma'uc xa yorail xanbal ta barco. Mi lijbate, oy yic'al xmuquij ta nab li barcoe. Altic ta xch'ay li barco schi'uc li yicatse. Oy yic'al xijchamutic e'uc —xi.

<sup>11</sup>Li banquilal soltaroe muc bu sch'un li c'usi iyal li Pabloe. Ja' la

sch'un li c'usi iyalic li jpasmantal yu'unic li jxanubtasej barcoetique schi'uc li yajval barcoe. <sup>12</sup>Yu'un li yo' bu lijc'otcutique muc bu lec scotleb barco ti yo' xu' ta jmalacutic x'ech' li yora sictique, ja' yu'un ep laj yalic ti ac'o batcuncutique. La snopic mi xu' ta xc'otic ta jteclum Fenice li te no'ox ta Creta balumile, xu' te ta jmalacutic x'ech' yora sictic. Yu'un ja' oy lec scotleb barco tey, yu'un ja' mu x'ech' o ic'.

### Ja' sc'oplal ti inet'e ba ta ic' li barcoe

<sup>13</sup>C'alal iyilic ti ital jutuc ic' ta xocon vinajel ta sur, iyalic ti ta xa xq'uepe. Jech la sloq'uesic muyel ta yut nab li ancla-taq'uine ti ac'o xanavuc batel li barcoe. Lij'ech'cutic ta nopol ti'ti' Creta balumil. <sup>14</sup>Ts'acal to ital tsots ic' nojtoc ta sloq'ueb c'ac'al li ta norestee. <sup>15</sup>Lic net'atuc sutel ta ic' li barcoe. Mu xa xu' xanav batel. C'alal iquicutic ti mu c'usi xu' jpascutique, te lisnet'uncutic batel li iq'ue. <sup>16</sup>Te lijc'otcutic ta jun biq'uit balumil cacal ta nab, Claudia sbi. Lijelavcutic batel ta spat yu'un ja' macal jutuc ic' tey. Li barcoe sjochoj batel jun canava. Lijxi'cutic mi ta xmuquij ta nab li canavae, solel la jcajancutic ta sba li muc'ta barcoe. Toj vocol icahtsaj cu'uncutic. La jchuccutic lec. <sup>17</sup>C'alal ichuc cu'uncutique, la spech'beic lec ta yijiquil ch'ojon li sch'ut li muc'ta barcoe yu'un naca me voc'uc. Ixi'ic mi te mats'al chcom li yo' bu oy ji'tique yu'un toj nat li ji'tic teye. Sirte sbi li ji'tic teye. La syalesic li poc' sventa xaneb li barcoe yo'

ac'o mu xnet'e batel ta ic' yo' bu li ji'tique. Jech mu xa stam sbe li barcoe, buyuc xa no'ox inet'e ba ta ic'. <sup>18</sup>Ta scoj ti toj tsots li iq'ue yan sba iquich'cutic vocal. Jech ta yoc'omal muc bu ch'abem isacub, solel lic sjipic ta nab j'o'lol li yicats li barcoe. <sup>19</sup>Ta yoxibal c'ac'ale la sjipic ta nab scotol li yabtejebaltac li barcoe. Ac'o mi chac ma sjipic, pero c'an ma sc'an isjipic. <sup>20</sup>Toj jal muc xvinaj sat c'ac'al yu'un toj but'ul. Ja' no'ox jech ta ac'ubaltique, but'ul nojtoc, mu xvinaj c'analetic. Mu xpaj tajmec li iq'ue. Icalcutic ti te xa chijlajcutique.

<sup>21</sup>Ep c'ac'al muc bu xijve'cutic. Li Pabloe la sva'an sba ta o'lol, xi laj yal:

—Viniquetic, ti ach'unicuc ti c'usical ti manchuc lijloc' talel ta Creta balumile, muc bu jech ta xquich'tic vocal ti jechuque. Mu c'usi ich'ay comel avu'unic ti jechuque. <sup>22</sup>Li avie paso ta tsots avo'onic. Mu me xavat avo'onic. Muc buch'u chcham cu'untic li'i. Ja' no'ox li barcoe ta ono'ox xch'ay o. <sup>23</sup>Yu'un li samele a sc'oponun jun yaj'angel Dios. Ja' li Dios li oyun ta sc'obe, ti chitun yu'une. <sup>24</sup>Jech laj yalbun li yaj'angel Diose: “Pablo, mu me xaxi!. Persa chac'ot ta stojol li muc'ta ajavalil César ta Romae. Li Diose chascolta achi'uc scotol li buch'utic te achi'uc ta barcoe”, xiyut. <sup>25</sup>Ja' yu'un mu xavat avo'onic. Li jo'one jch'unoj ti ta xc'ot ta pasel li c'usi liyalbe li Diose. <sup>26</sup>Ja' no'ox li barcoe persa che'ot mats'iuc ta ji'tic ta jun balumil cacal ta nab —xi li Pabloe.

<sup>27</sup>Oxlajuneb c'ac'al ac'ubal net'biluncutic batel ta ic!. Ta

o'lol schanljunebal ac'ubal te net'biluncutic batel ta muc'ta nab, Adria sbi. Li jxanubtasej barcoetique schi'uc li jpasmantal yu'unique, iyalic ti yu'un xa chloq'uc ta ti'nabe. <sup>28</sup>La sp'isic c'u snatil li nabe. Vaclajuneb scha'vinic (36) metro snatil istaic. Lijbatcutic jutuc, isp'isic nojtoc. Jucub scha'vinic (27) metro xa snatil istaic. <sup>29</sup>Ixi'ic mi chc'ot smaj sba ta ton li barcoe, ja' ti mi xvoq'ue, yu'un mu xa bu nat li nabe. Ta chac barco la sjipanic yael chanib anclataq'uin ta yut nab yo' c'uxi mu xa xanav o li barcoe. Te yatel yo'onic yu'un mu xa smalaic tsacub osil.

<sup>30</sup>Pero li jxanubtasej barcoetique schi'uc li jpasmantal yu'unique chac jatavicuc. Lic syalesic ta ba nab li scanavaique. Xi laj yalic:

—Chba cac'becutech schi'il li anclataq'uin li' ta sjol barcoe —xi isjutic c'op.

<sup>31</sup>Li Pabloe jech laj yalbe li banquilal soltaro schi'uc li yan soltaroetique:

—Mi mu xcomic li' ta yut barco li jxanubtasej barcoetique schi'uc li jpasmantal yu'unique, li jo'oxuque muc chacolic e'uc, ta xachamic —xut.

<sup>32</sup>C'alal iya'iic li soltaroetique, la stuch'beic yaq'uil li canavae, its'uj yael ta nab.

<sup>33</sup>C'alal yu'un xa tsacube, li Pabloe laj yalbe ti ac'o ve'icuc scotolique. Xi laj yalbe:

—Schanljunebal xa c'ac'al ti muc bu chav'e'ic leque ta scoj ti chamalaic li c'usi che'ot ta pasel ta jtojoltique. <sup>34</sup>Jech chacalbeic, avocolicuc ve'anic jech ta x'ayan

avipalic. Mu junuc buch'u chcham cu'untic. Mu jp'ejuc stsotsil joltic chch'ay comel —xi li Pabloe.

<sup>35</sup>C'alal iyal jech li Pabloe, la stam jp'ej pan, laj yalbe coliyal Dios ta stojol scotolic. La xut li pane, la sve!. <sup>36</sup>Itsatsub yo'on scotolic, lic ve'icuc e'uc. <sup>37</sup>Li c'u quepalcutic ta barcoe, oy vaclajuneb schanlajunvinic (276) ta jcotolcutic. <sup>38</sup>C'alal inojic scotolique, la sjipic ochel ta nab scotol li trigo ti scuchoj li barcoe. Jech mu xa bu ol icom li barcoe.

### Ja' sc'oplal ti ivoc' li barcoe

<sup>39</sup>C'alal isacube, mu xojtaquinic bu balumilal oyuncutic li jxanubtasej barcoetic schi'uc li jpasmantal yu'unique. Iyilic ta nom ti oy bu xu' ta xcoti ta ti'nab li barcoe. Isnopic ti ja' te ta xanubtasic batel li barco mi xc'otique. <sup>40</sup>Jech la stuch'anbeic yaq'uil li ancla-taq'uineteque. Te laj comuc ta chac uc'um. La sjitunbeic yaq'uil nojtoc li xanubtasobil li barcoe. La smuyesic nojtoc li poc' sventa xaneb li barcoe yo' jech ta xnet'e batel ta ic!. Te inopoj batel ta ti'nab. <sup>41</sup>Pero muc bu xc'ot yu'un te mats'al ic'ot sni' ta ji'tic li barcoe, ja' te yo' bu ta snup sbaic chib yoc li nabe. Li chac barcoe ivoc' ta stsatsal li nabe. <sup>42</sup>Li soltaroetique isnopic ti ja' lec mi ta smilic scotol li jchuqueletique naca me jatavicuc batel li buch'utic sna'ic nuxe. <sup>43</sup>Li banquilar soltaroe la spajes li yajsoltarotaque yu'un mu sc'an ti ta xlaj ta milel li Pabloe. Jech laj yal: —Li buch'utic sna'ic nuxe ja' ba'i ac'o jelavicuc yo' jech ta

xloq'uib ta ti'nab. <sup>44</sup>Li yanetique ac'o cajiicuc batel ta tenelte'etic schi'uc ta svoc'olil li barcoe —xut yajsoltarotac li banquilar soltaroe.

Jech jcotolcutic lijloc'cutic ta ti'nab. Muc buch'u icham cu'uncutic.

### Ja' sc'oplal ti ic'ot ta Malta balumil li Pabloe

**28** C'alal loq'uemuncutic xa ta ti'nabe, ja' to ica'icutic ti Malta sbi li balumil li yo' bu lijc'otcutique. Te cacal ta nab. <sup>2</sup>Lec lisc'uxubincutic li crixchanoetic li te nacalique. Ta ora la snop'ic c'oc' yu'un toj ech'em sic, schi'uc yacal jo!. Lijiyic'cutic ta c'atimol jcotolcutic. <sup>3</sup>Li Pabloe ba stsob talel vach!, laj yac! ta c'oc!. Te oy jcot jti'aval chon ta si!. C'alal iya'ibe sc'ac'al li c'oq'ue, ijatav loq'uel, iti'bat sc'ob li Pabloe. <sup>4</sup>C'alal iyilic li crixchanoetique ti iti'bat sc'ob Pablo yu'un li chone, xi laj yalbe sbaic:

—Ja' jmilvanej nan li vinic li'i, ja' yu'un iti'e ta chon. Ac'o mi icol to'ox loq'uel ta nab, pero persa ono'ox ta xcham —xut sbaic.

<sup>5</sup>Li Pabloe la slilin ochel ta c'oc' li chone. Pero mu c'usi ipasbat. <sup>6</sup>La smalaic mi ta situb sc'ob li Pabloe, mi ta xcham ta ora. Jal ismalaic pero iyilic ti mu c'usi ipasbate. Jech iyalic nojtoc:

—Ja' jun riox le'e —xiic xa.

<sup>7</sup>Li bu oyuncutique te nopol sna li ajavalil yu'un li Malta balumile, Publio sbi. Laj yic'uncutic ochel ta sna. Oxib c'ac'al te lismac'lancutic. Xmuybaj no'ox ti te oyuncutique. <sup>8</sup>Li stot li Publio ip. Te puch'ul

ta stem. C'ac'al sic schi'uc cuxul simnac'al ta xa'i. Li Pabloe och sq'uel. La sc'oponbe Dios ta stojol. Laj yac'be sc'ob ta sba, icol. <sup>9</sup>C'alal iya'iic li crixchanoetic li te ta Malta ti icol yu'un Pablo li stot li Publio, italic ep jchamelajeletic li te nacalic ta Maltae, laj coluc scotolic. <sup>10</sup>Ep iyac' jmotoncutic. C'alal lijcha'ochcutic batel ta barcoe, lijiyac'buncutic batel li c'ustic ta xtun cu'uncutic ta bee.

#### **Ja' sc'oplal ti ic'lot ta Roma li Pabloe**

<sup>11</sup>Oxib u te lijoc'tsajcutic ta Malta balumil. Ts'acal to la jtsaccutic batel yan barco li talem ta jteclum Alejandríae. Yu'un te ta smala chech' yora sistic ta Malta balumil e'uc. Oy chib sloc'ol yajrioxic ta sni' li barcoe, ja' Cástor schi'uc Pólux sbic. <sup>12</sup>Lijxanavcutic batel ta barco, te lije'otcutic ta jteclum Siracusa. Te lijoc'tsajcutic oxib c'ac'al. <sup>13</sup>Lijloc'cutic nojtoc li ta Siracusae, ta ti'ti'nab lijxanavcutic batel ta barco. Lijc'otcutic ta jteclum Regio te ta Italia balumil. Ta yoc'omal ital ic' ta xocon vinajel ta sur. Lisnet'cutic batel, jech ta chib no'ox c'ac'al lijc'otcutic ta jteclum Puteóli li te ta Italia balumil e'uhe. Te lijloc'cutic ta barco. <sup>14</sup>Te ijtagutic jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Lisc'anbecutic vocal ti ac'o pajcuncutic jucubuc c'ac'ale. Ts'acal to libatcutic ta Roma. Ta coccutic xa lijxanavcutic batel. <sup>15</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Romae, iya'iic ti te xa chijbatcutique. Tal snupuncutic ta be li te ta ch'ivit Apio sbie, schi'uc li yo' bu Oxp'ej Na sbie.

C'alal iyil Pablo ti tal nupvanicuc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, itsatsub yo'on, xmuyabaj xa. Iyalbe coliyal Dios. <sup>16</sup>C'alal lijc'otcutic ta Romae, li banquilar soltaroe laj yac'be ta sc'ob li más banquilar soltaroe li te ta Romae scotol li jchuqueletique. Li Pabloe i'albat ti xu' slecoj ta sloc' jp'ej na, pero ta xhabiat yu'un jun soltaroe.

#### **Ja' sc'oplal ti laj yal sc'op Dios ta Roma li Pabloe**

<sup>17</sup>C'alal yoxibal xa c'ac'al sc'otel ta Roma li Pabloe, laj yic'an talel li buch'utic más ich'bilic ta muc' yu'un li schi'iltac ta israelal li te ta Romae. C'alal italicque, jech laj yalte:

—Jchi'iltac, ac'o mi mu c'usi chopol la jpas ta stojol li jchi'iltactique, ac'o mi muc bu la jcontrain li c'u sba stalel li jtotic jme'tic ta vo'onee, pero li jchi'iltactique liyaq'uic ta sc'ob li jromail ajvaliletic li te ta Jerusalene. Jech chucbil lital li'i. <sup>18</sup>C'alal la smeltsanbun jc'oplal li ajvaliletique, muc bu la stabecun jmul ti ta xa'ox xismilique, jech ta xa'ox xiscoltaic. <sup>19</sup>Pero ta scoj ti mu xlaj yo'onic ta stiq'uel jmul li jchi'iltactique, solel laj cal ti ac'o smeltsanbun jc'oplal li muc'ta ajvalil César li'i. Pero ma'uc tal jtlic'beic smul li jchi'iltactique. <sup>20</sup>Ja' yu'un laj quic'oxuc talel li'i yu'un ta jc'an chaje'oponic. Ti li' chuculun ta carena chavilique, ja' ta sventa ti jch'unoj ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u jmalaojtic ono'ox ti ta xtale, ja' li Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>21</sup>Jech itac'avic:

—Muc bu xca'icutic ac'oplal ta carta ti te imeltsaj tal ta Judea balumil li cartae. Muc buch'u a yal ti oy amul ta stojol li jchi'iltactique. <sup>22</sup>Pero ta jc'an chca'icutic li c'op ti ach'unoje. Yu'un ca'iojetic ti scotol jchi'iltactic chopol ta xc'opojic ta sventana li Jesuse —xiic.

<sup>23</sup>Laj yalic ti c'usi c'ac'alil ta xtalique. C'alal ic'ot sc'ac'alile, ep ic'otic li yo' bu sch'amunoj na li Pabloe. Li Pabloe laj yalbeic ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil ono'ox yu'un li Diose, ja' li Jesús ti i'ay xae. Laj yalbe ti ja' no'ox sc'oplal Jesús ti la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee, yo' jech ac'o c'otuc ta yo'onic ti ja' Jcoltavanej li Jesuse. Sob lic yal, ja' to ilaj yo'onic ti ich'ay c'ac'ale. <sup>24</sup>Oy buch'utic isch'unic li c'usi iyal li Pabloe; oy j'o'lol muc sch'unic. <sup>25</sup>Ta scoj ti mu jmojuc yo'onic tsutic batele, jech i'albatic yu'un li Pabloe:

—Li Ch'ul Espíritue ja' melel li c'usi laj yalbe li Isaíase ta sventa li jtotic jme'tic ta vo'onee. Jech i'albat:

<sup>26</sup>Batan, jech xc'ot avalbe la achi'iltaque:

“Ep xa ta velta ava'iic avilic pero mu xava'ibeic smelol, mu xach'unic.

<sup>27</sup>Yu'un toj tsots avo'onic jech mu xu' chach'unic o. Yu'un mu ono'ox xach'unic li c'usi chava'iique schi'uc li c'usi chavilique, jech mu xava'ibeic o smelol. Yu'un mu ono'ox xac'an xavictaic li c'ustic chopol chapasique, jech mu xacolic o cu'un, xi li Ch'ul Espíritue”,

xi ono'ox li Isaíase. <sup>28</sup>Na'ic me ti ja' xa ic'ot ta stojolic li buch'utic ma'uc j'israelitic ti xu' ta xolic yu'un li smulique. Ja' xa ta xich'ic albeel, ja' ta sch'unic —xi li Pabloe.

<sup>29</sup>C'alal iyal jech li Pabloe, iloq'uc batel li schi'iltaque. X'up'etic xa batel ta lo'il.

<sup>30</sup>Li Pabloe chib jabil te icom ti bu tsloc' li nae. Laj yotes ta sna scotol li buch'utic te chc'ot c'oponatuque.

<sup>31</sup>Jamal laj yalbe ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil ono'ox yu'un li Diose, ja' li Cajvaltic Jesucristoe. Jamal laj yalbe sc'oplal li Cajvaltic Jesucristoe. Muc buch'u ipajesat ta yalel.

# JA! SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'IC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA ROMAE

---

Li Pabloe lic sc'opon ta carta li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Romae schi'uc li j'israelitic li te capalique

**1** Jo'on Pabloun, jo'on yajtunelun o li Jesucristoe. Ja' laj yac'bun cabtel li Diose ti chba cal ti yaloj Dios ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesucristoe.

<sup>2</sup> Li Diose laj yalbe ono'ox li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'one ti ta stac talel li Cajcoltavanejtique. La sts'ibaic ta jun, ja' li sc'op Dios li quich'ojtique. <sup>3</sup> Ja' sc'oplal li Snich'on Dios, ja' li Cajvaltic Jesucristoe, ti ivoc' ta jun ants jech chac c'u cha'al li jo'otique. Ja' snitilul li muc'ta ajvalil Davide.

<sup>4</sup> Pero ivinaj ta melel ti ja' Snich'on li Diose, ti mu'yuc smule, yu'un icha'cuxi loq'uel ta smuquenal.

<sup>5</sup> Laj yac'buncutic cabtelcutic li Jesucristoe ti chcalcutive li sc'ope. Toj lec ti jech la stacuncutic batele yu'un oy buch'utic ta sch'unic ta sp'ejel balumil ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique. Jech ta xich'ic o ta muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup> Li jo'oxuque

laj xa yic'oxuc e'uc li Cajvaltique jech snich'onoxuc xa.

<sup>7</sup> Chajc'oponic li' ta cartae, jo'oxuc li te nacaloxuc ta jteclum Roma li toj c'uxoxuc ta yo'on li Diose. Laj yic'oxuc ti ac'o xapasic li c'usi ta sc'ane. Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

## Ja' sc'oplal ti chac batuc ta Roma li Pabloe

<sup>8</sup> Ba'i ta xcalbe coliyal Dios ta sventa ti lec avich'ojic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe. Ja' ta sventa li Cajvaltic ti cha'i jc'op li Jtotic Diose. Ti jech ta xcalbe coliyal li Jtotic Diose, yu'un puquem ta sp'ejel balumil ti lec ach'unojbeic sc'op li Diose. <sup>9</sup> Scotol c'ac'al ta jc'opon Dios ta atojolic, ja' li Dios li ta xcalbe sc'oplal li Snich'one, ja' li Cajcoltavanejtique. Sna'oj Dios ti muc bu ch'ayemoxuc ta co'one. <sup>10</sup> Scotol c'ac'al ta jc'anbe Dios mi tsc'an ti chba jq'ueloxuque. Yu'un ep xa ta velta chac ba jq'ueloxuc.

**11** Ti chac ba jq'ueloxuque, yu'un chac ba jcoltaoxuc yo' más ta stsatsub o avo'onic ta stojol li Diose.

**12** Jech ximuybaj no'ox mi iquil ti yoquel to chavich'ic ta muc' li Cajvaltique. Jech xamuybajic e'uc yu'un chavilic li c'u sba quich'oj ta muc' e'ueque.

**13** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti chava'iic ti ep xa ta velta chac ba jq'ueloxuque pero jech noj mu xu' cu'un. Yu'un mu jayuc ca'i, yu'un buyuc no'ox batcun. Yu'un chac ba calboxuc más li sc'op Diose jech chac c'u cha'al más laj calbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li li' nacalique ti achi'il abaic ta jyanlume, yo' jech más chatsatsubic ta sventa li Cajvaltique. **14** Yu'un ac'bil cabtel ta sventa ta xcalbe sc'op Dios scotol li crixchanoetique. Parejo chcalbe ech'el scotolic, muc un t'ujbil no'ox checac'be. **15** Ja' yu'un ta je'an chba calboxuc e'uc, jo'oxuc li te nacaloxuc ta Romae.

#### **Ja' sc'oplal ti ja' no'ox oy coltael ta sventa li sc'op Diose**

**16** Mu xixi' xiq'uemav ta yael ti ja' no'ox chijcolutic yu'un li Cajvaltique, yu'un jech yaloj Dios. Scotol li buch'utic ta sch'unic ti jech yaloj li Diose, ja' ta xjeltabat o yo'onic, jech ta xcolic o sbatel osil. Ba'i laj ca'itic, jo'otic li j'israelutique, yu'un t'ujbilutic ono'ox yu'un li Diose. Ts'acal to ava'iic e'uc, li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. **17** Yu'un yaloj Dios ti lec chijyilutic ti mi jch'unojtic ti ja' chiscoltautique. Yu'un jech ono'ox

ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li buch'u lec ta xquile, ja' li buch'u sch'unoj ti jo'on Yajcoltavanejune, jech ta xcuxi o sbatel osil", xi li Diose.

#### **Ja' sc'oplal ti oy smulic ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic mu xich'ic ta muq'ue**

**18** Li Diose ta xac' quiltic ti chopol ta xil scotol li buch'utic ti mu sc'an xich'ic ta muq'ue, ti chopol li c'ustic ta spasique, yu'un más ta xch'ayic o. Ti jech más ta xch'ayic oe, yu'un ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'ustic chopole yo' jech mu xvinaj o ti sna'ic ti oy li Diose. **19** Mu yu'unuc mu sna'ic, yu'un li Diose yac'oj ta ilel c'u sba xu' ta xilic scotol li crixchanoetique. **20** Ac'o mi mu xquiltic ta jsatic li Diose, pero li c'ustic spasaje jq'uelojtic. C'alal ilic li balumile c'alal tana, ta xquiltic ti oy sju'el oy stsatsal li Diose. Chquiltic ti ja' no'ox Dios stuque. Jech li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, mu xu' ta xalic ti mu sna'ic mi oy li Diose. **21** Ac'o mi sna'ic ti oy li Diose pero muc bu xich'ic ta muc'. Muc bu xalbeic coliyal ta sventa li c'ustic spasaje schi'uc li c'ustic yac'ojie. Mu c'usi itun o li c'ustic isnopilanique, ja' no'ox ich'ayic o. **22** Lec sna' ti chalique pero más ich'ayic o. **23** Ma'uc laj yich'ic ta muc' li bats'i euxul Diose; la spasbeic sloc'ol crixchano ti sna' no'ox xchame, ja' iyich'ic ta muc'. Schi'uc iyich'ic ta muc' sloc'ol mut, schi'uc sloc'ol li c'ustic xcotlajet ta balumile, schi'uc sloc'ol chonetic li xquiletic chanav ta balumile.

**24** Ta scoj ti jech ispasiq, ja' yu'un i'ac'bat spasic o yu'un Dios

li c'ustic chopol ta sc'an stuquique. Muc bu sc'uxubin li sbec'talique yu'un naca chopol li c'usiispasique. <sup>25</sup>Ma'uc iyich'ic ta muc' li Diose; ja' iyich'ic ta muc' li c'ustic yac'oj talel li Diose. Ja' la staic ta na'el. Ma'uc iyich'ic ta muc' li buch'u ispas scotol li c'ustic oye, ja' li Dios li ta ono'ox x'ich'e ta muc' sbatel osile. Ja' toj lec ti ja'uc ch-ich'e ta muc' sbatel osile.

<sup>26</sup>Ta scoj ti jech ispasique, ja' yu'un i'ac'bat spasic o yu'un Dios li c'ustic toj q'uxelal sba ta pasale. C'alal ta antsetic ipasic o ta chopol tajmec. Ma'uc xa ischi'in sbaic schi'uc li smalalique, solel xa schi'il ta antsil imulivaj schi'uc. <sup>27</sup>Ja' no'ox jech ispasic e'uc li viniquetique, ma'uc xa ischi'in sbaic schi'uc li yajnilique. Solel xa schi'il ta vinical imulivajic e'uc. Jech isnupanic o chamel ta scoj ti jech ispasique. Yu'un noj isa' svocolic ta scoj ti muc xich'ic ta muc' li Diose.

<sup>28</sup>Ti muc xich'ic ta muc' li Diose, jech i'ac'bat snopic o yu'un Dios li c'ustic chopole. <sup>29</sup>Ja' ibat ta yo'onic ta spasel mi mulivajel, mi chopol c'op, mi xpich'et o yo'onic li c'ustic oy sq'uelojique. Scotol li c'ustic chopole jech ispasic o. Xti'et no'ox yo'on cuxulic, ta xmilvanic, ta sa'ic c'op, ta xlo'lovanic, ta xna'levanic, ta slo'iltaan schi'ilic. <sup>30</sup>Ta xchopolc'opojoj ta stojol li schi'ilique, chopol ta xilic li Diose. Mu sch'unic mantal, stuc no'ox xu' yu'un cha'i sbaic. Ja' no'ox stoyoj o sbaic li c'ustic ta xalique. Ja' no'ox ta snopilanic li c'ustic yan chopol ta spasique. Mu sch'unbeic smantal stot sme'ic. <sup>31</sup>Mu sc'an

xaq'usic ta venta li c'usi leque. Mu xc'lot xc'opojoj. Mu'yuc sc'uxul ta yo'onic, mu'yuc perton yu'unic ta stojol li schi'ilique. Mu'yuc sc'uxul ta yo'onic li buch'utic abol sbaique. <sup>32</sup>Ac'o mi sna'ic ti yaloj Dios ti ta xch'ayic o sbatel osil li buch'utic jech ta spasique, pero ja' no'ox ta spasulanic o. Más toj lec ta xa'iic mi oy buch'u ta spasic jech e'uhe.

Ja' sc'oplal ti oy smulic ta  
x'ileic yu'un Dios li buch'utic  
lec sp'isoj sbaique

**2** Pero mi oy buch'u jech ta xal: "Li buch'utic ava'i sba ti toj chopol li c'ustic ta spasique, ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocal", mi xie, ja' mu'yuc smul cha'i sba ti yaloje. Li buch'u jech ta xale ja' no'ox jech chopol li c'ustic ta spas e'uhe jech chac c'u cha'al ta spasic li buch'utic jech ta xalbe sc'oplale. <sup>2</sup>Jna'ojtic ti tuc' ta xich' c'op li Diose, jech jna'itic ti ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocal scotol li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. <sup>3</sup>Li buch'utic ta xalic ti ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocal li yanetic ti chopol li c'ustic ta spasique, pero mu xa'i sbaic ti chopol li c'ustic ta spasic stuquic e'uhe. Tsnopic ti ja' chcolique, ti muc chich'ic vocal ti yalojique. <sup>4</sup>Ta sventa ti ch'uxubinvan li Diose, schi'uc ti oy slequil yutsil yo'one, jech ta snopic ti ta sts'icbatic scotol li c'ustic chopol ta spasique. Mu sna'ic ti yu'un chmalaatic yo' ac'o yictaic li c'ustic chopol ti ta spasique. <sup>5</sup>Ta scoj ti toj tsots yo'oniique mu sc'an xictaic li c'ustic chopol ti tspasique. Ja' no'ox yac tsa'el más svocolic li ta xich'ic

li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich'  
c'op li Diose. Lec tuc' ta xich' c'op  
li Diose. <sup>6</sup>Jcotoltic chquich'tic  
jtojoltic li c'u sba chij'ech' li' ta  
balumil li jujunutique. <sup>7</sup>Li buch'utic  
ja' ta spasulanic o li c'ustic leque,  
yu'un ja' ta sc'anic ti lec ch-ilatic  
yu'un li Diose, schi'uc ti tsc'an  
tstaic li lequilale, schi'uc ti tsc'an  
chcuxiic o sbatel osile, ja' ch-ac'bat  
scuxlejalic sventa sbatel osil. <sup>8</sup>Pero  
li buch'utic ja' no'ox ta sc'anic ti lec  
sc'oplalic stuquique, ti mu sch'unic  
ti ja' melel li c'ustic yaloj li Diose,  
ti ja' no'ox ta spasulanic li c'ustic  
chopole, ch-ac'bat yich'ic vocol  
yu'un li Diose. <sup>9</sup>Scotol li buch'utic  
chopol li c'ustic ta spasique, ch-  
ac'bat yich'ic vocol. Li jo'otic li  
j'israelutique, ja' más ta xich'ic  
vocol li jchi'iltactique yu'un vo'one  
ono'ox ca'iojtic li sc'op Diose. Jech  
ta xich'ic vocol e'uc la achi'ilic,  
jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque.

<sup>10</sup>Pero scotol li buch'utic lec li  
c'ustic ta spasique, lec ta x'ileic  
yu'un li Diose, jech ta staic o  
lequilal. Jun yo'onic o sbatel osil.  
Jo'otic li j'israelutique ta ono'ox  
jtatic. Ta ono'ox xataic e'uc, jo'oxuc  
li ma'uc j'israeloxuque.

<sup>11</sup>Li Diose jmoj ta xich'be sc'op  
scotol li crixchanoetique. <sup>12</sup>Li  
buch'utic ta sa' smulic ti muc bu  
ya'iojbeic smantaltac Dios li laj yal  
li Moisese, ma'uc ta sventa mantal  
ta xch'ayic o sbatel osil. Pero li  
buch'utic ta sa' smulic ti ya'iojbeic  
li smantaltac Dios, ja' ta xch'ayic  
sbatel osil ta sventa li smantaltac  
Dios, yu'un muc bu la sch'unic li  
c'usi ta xal li smantaltaque. <sup>13</sup>Muc  
bu lec ta x'ileic yu'un Dios mi ja'

no'ox ta xa'ibeic li smantaltaque.  
Mi ta spasic jech chac c'u cha'al ta  
xal li smantaltaque, lec ta x'ileic  
yu'un li Diose. <sup>14</sup>Li crixchanoetic  
ti muc bu ya'iojbeic li smantaltac  
Dios, oy buch'utic ta spasic jech  
chac c'u cha'al ta xal li smantaltac  
Dios. Yu'un jcotoltic xojbil  
jch'uleltic. <sup>15</sup>Ta sventa li c'ustic  
ta spasique ta xvinaj o ti oy lequil  
mantal ta yo'onique. Sna'ic li  
c'usi leque, sna'ic li c'usi chopole.  
Yu'un ti mi oy c'usi chopol la  
spasic ti muc bu xvinaje, te oy ta  
yo'onic ti oy smulique. Pero mi  
ijutbat smulique, ta spac sc'oplalic  
yu'un mu meleluc. <sup>16</sup>Pero ta xc'ot  
sc'ac'alil ti ta x'ich'bat sc'oplic scotol  
li crixchanoetic yu'un li Jesucristoe,  
ti c'u cha'al jech ispasic, ti c'u  
cha'al jech isnopique. Yaloj Dios ti  
jech yabtel yac'ojbe li Jesucristoe.  
Ja' jech ta xal li sc'op Dios ti ta  
xcale.

**Ja' sc'oplal ti oy smul ta  
x'ileic yu'un Dios li buch'utic  
ya'iojbeic smantaltac Dios  
ti mu xch'un yu'unique**

<sup>17</sup>Li jchi'iltactic, jo'otic li  
j'israelutique, ta snopic ti lec ta  
x'ileic o yu'un Dios ta sventa ti  
t'ujbilic ono'oxe schi'uc ti ya'iojbeic  
li smantaltaque. <sup>18</sup>Ta xalic ti ja'  
más sna'ic li c'usi ta sc'an li Diose,  
sch'i'uc ti más sna'ic li c'usi ta xal  
li smantaltac li Diose. Jech ta xalic  
ti sna'ic li c'usi más lec ti sc'an  
ta jpastic ti yalojique. <sup>19</sup>Jech ta  
snopic ti xu' ta xac'beic yil li c'usi  
lec ta pasel ti yalojic li buch'utic  
chopol li c'usi ta spasique. Co'ol  
schi'uc xojbal c'oc' sp'isoj sbaic

ta stojol li buch'utic ta ic'al ac'ubal oyic ya'ele ta scoj li c'usi chopol ta spasique. <sup>20</sup>Sna'ic schanubtasel ti yalojic li buch'utic muc bu lec li c'usi ta spasique. Yu'un ja' ya'iojbeic li smantaltac Dios ti chijp'ijubutic o yu'une, ja' jchanubtasvanej sp'isoj sbaic. <sup>21</sup>Mi ja' jchanubtasvanejetique, ¿c'u cha'al mu sna'ic li c'usi lec ta pasale? C'alal ta xchanubtasvanique, chalic ti ac'o mu xij'elc'ajutique, pero ta x'elc'ajic li stuquique. <sup>22</sup>Chalic ti ac'o mu xijmulivajutique, pero ta xmulivajic li stuquique. Chopol ta xilic li buch'utic oy yajrioxic, pero ja' no'ox jechic e'uc, mu junuc yo'onic ta stojol li Diose. <sup>23</sup>Altic ta snopic ti lequic ta sventa ti ya'iojbeic smantaltac li Diose. Ja' no'ox chopol chbat sc'opla li Diose ta scojique yu'un mu sch'unbeic li smantaltaque. <sup>24</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplatic ta vo'one: "Jo'oxuc ta acojic ti chopol chalic jc'opla li buch'utic ma'uc j'israeletique, xi li Diose", xi ts'ibabil.

<sup>25</sup>Li circuncisión ti quich'ojtic, jo'otic li j'israelutique, oy stu mi ta jch'untic li smantaltac Dios ti iyal Moisés ta vo'onee. Pero mi mu jch'untique, xloc' venta muc bu quich'ojtic ya'el. <sup>26</sup>Li buch'u muc bu yich'oj li circuncisión, pero mi ja' ta spas jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltac li Diose, co'ol schi'uc yich'oj circuncisión ya'el. <sup>27</sup>Li buch'u muc bu yich'oj li circuncisión, pero mi ja' ta sch'unbe smantaltac li Diose, xu' chal ti oy jmultiplic mi jo'otic mu jch'unbetic smantaltac li Diose.

Yu'un oy ta coc ta jc'obtic li sjunal smantaltac li Diose schi'uc quich'ojtic li circuncisión nojtoque. <sup>28</sup>Ma'uc to snich'nabutic o Dios ti scotol c'usi ch'unbil cu'unique. Ma'uc to persa mi quich'ojtic li circuncisione. <sup>29</sup>Ja' to snich'nabutic o Dios mi cac'oj jbatic ta sc'obe. Jech ac'o mi muc bu lec chijyilutic li crizchanoetique, pero li Diose lec chijyilutic.

**3** <sup>1-2</sup>Mi oy buch'u junucal chal avu'unic ti altic chalcitic ti jo'otic más lec chijyilutic li Diose, jo'otic li j'israelutique, schi'uc ti altic ti quich'ojtic li circuncisione, pero mu alticuc. Yu'un jo'otic li j'israelutique ba'i ono'ox lijyalbutic sc'lop li Diose. <sup>3</sup>Ac'o mi oy jchi'iltactic ti muc bu sch'unique, pero mu jechuc no'ox chlaj sc'opla ti chijcolutique. <sup>4</sup>Mu xu' ta xlaj sc'opla yu'un melel scotol li c'usi yaloj li Diose, mu sna' sjut c'op. Li jo'otique jtaeltic ti jutc'oputic ono'oxe. <sup>5</sup>Mi mu xana'ic ti jech ono'ox ts'ibabil sc'opla li Diose ta vo'one?

Ta ono'ox xvinaj ti tuc' scotol li c'usi chavale.

Mu xu' sa' amul li  
crixchanoetique,  
xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>5</sup>Li Diose ta melel mu'yuc smul. Pero oy jchi'iltactic jech chalic: "Mi jo'otic ta jsa'tic jmultiplic, ja' jech más ta xvinaj ti lec tuc' li Diose. Ja' yu'un mu xijyac'butic quich'tic vocol ta scoj ti jech ta jpastique, yu'un ja' sventa icac'tic o ta ilel ti lec tuc' li stuque. Pero mi chijyac'butic quich'tic vocole, ma'uc lequil j'ich'c'op", xiic. <sup>6</sup>Pero muc bu

jech. Ti meleluque, muc bu chich' jc'optic li Dios ti jechuque, yu'un co'ol schi'uc lec ta xil mulil ya'el.

<sup>7</sup>Ti ja'uc melel li c'usi ta xalique, xu' ta jut c'op e'uc ti jechuque yo' jech más ta xvinaj o ti tuc' yo'on li Diose. Ti ja'uc melele, mu xu' ta xal ti oy jmul mi ta jut c'ope. <sup>8</sup>Ti jechuc jch'unojтиque, ¿c'u cha'al mu jpastic li c'usi chopole ti yo' ja' más lec chijyilutic o li Diose? Oy buch'utic ta xalic ti ja' jech chijchanubtasvancutique pero yu'un no'ox ta sa' jmulpatic. Li buch'utic jech ta xalique ta ono'ox xich'ic vocal.

**Ja' sc'oplal ti oy smul scotol  
li crixchanoetique**

<sup>9</sup>Mu xu' c'u xcaltic. Mu jo'cutic más lecutic, jo'otic li j'israelutique. Ical xa ti co'ol jpasmulilutic ta balumil jcotoltic c'alal ta jo'oxuc e'uc li ma'uc j'israeloxuque. <sup>10</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Mu junuc crixchano ti leque.

<sup>11</sup>Mu junuc buch'u p'ij,  
mu junuc buch'u sa' cu'untic li Diose.

<sup>12</sup>Naca chopol li c'ustic ta jpastique,

nom oyutic ta stojol li Diose.

Mu junuc buch'u spas yu'un li c'usi leque.

<sup>13</sup>Mu junuc buch'u lec li c'usi chale.  
Li quetique tu ya'el jech chac c'u cha'al li muquenal mi muc bu macbil leque.

Li coc'tique yu'un ja'  
chijyac'utic ta vocal.

Ja' tsloq'ues scotol li c'ustic chopolique.

Oy chamebal ta quetic ya'el jech chac c'u cha'al schial ye li chone.

Yu'un chijmilvanutic ya'el ta scoj li c'ustic chcalcutive.

<sup>14</sup>Naca chopol li c'usi chcalcutive jech ta xvinaj o ti xti'et no'ox co'ontic cuxulutique.

<sup>15</sup>Ti c'usi jutuc chopol chca'itique, mu xcuch cu'untic, xu' xa noj xijmilvan o ta ora.

<sup>16</sup>Buyuc batcutic ta jsocbetic sjol yo'on li crixchanoetique, ta jsa'betic svocolic.

<sup>17</sup>Yu'un mu pajesbaj li co'ontique.

<sup>18</sup>Yu'un mu jxi'tic li Diose,  
xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>19</sup>Jna'ojtic ti ja' jc'oplaltic e'uc, jo'otic li j'israelutique, yu'un muc bu ono'ox ch'unem cu'untic li smantaltac li Dios li quich'ojtique. Ja' yu'un mu xu' ta jpoj jbatic ta stojol li Diose yu'un oy jmulfic jcotoltic. Scotol crixchano oy smulic ta stojol li Diose. <sup>20</sup>Yu'un mu junuc buch'u spas yu'un jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique, jech ma'uc ta sventa mantal ti mu'yuc jmulfic chijyilutic li Diose. Ti laj yac'butic li mantaletic li Diose, ja' no'ox sventa ac'o jna'tic o ti oy jmulfite.

**Ja' sc'oplal ti mu'yuc smul ta x'ileic  
yu'un Dios li buch'utic ta sch'unic  
ti ja' Yajcoltavanejcic li Jesuse**

<sup>21-22</sup>Li avie jna'ojtic xa ti ma'uc ta sventa li mantaletic ti lec chijyilutic li Diose. Lec chijyilutic o mi ta jch'untic ti ja' icham ta jcojtic li Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sjunic li Moisese schi'uc li buch'utic yan

iyalic sc'op Dios e'uc ta vo'onee. Scotol li buch'utic ja' ta sch'unique lec ta x'ileic yu'un li Diose. Ja' no'ox jech ta xcolic o scotolic li crixchanoetique. <sup>23</sup>Yu'un jcotoltic jpasmulilutic. Mu jtabetic c'u sba yo'on li Diose. <sup>24</sup>Pero li Diose toj lec yo'on, jech jmotontic ti mu'yuc jmultic chijyilutic ta sventa ti la stojbutilic jmultic li Jesucristoe.

<sup>25</sup>Li Diose yaloj ono'ox ti chtojbat smulic scotol crixchanoetic yu'un li Snich'one, yo' jech mu'yuc smul ta x'ileic li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Jesuse. Ta sventa ti jech yaloje, ja' yu'un la spasbe perton li buch'utic isch'unic ta vo'one li c'alal muc to'ox bu chamem li Snich'one. Ja' yu'un c'alal icham ta cruz li Snich'one, li Diose iyac' ta ilel ti tuc' li c'usi tspase. <sup>26</sup>Jech li avie mu'yuc smulic ta xil li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Jesuse.

<sup>27</sup>Ja' yu'un mu xu' ta jtoy jbatic yu'un mu jtucuc la jpoj jbatic. Ja' no'ox venta mi jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejc li Cajvaltique ja' chijcolutic o. <sup>28</sup>Yu'un jna'ojsitic ti ja' no'ox lec ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic jech sch'unojique. Ma'uc ta sventa mi la sch'unic li smantaltac Diose, mi muc bu sch'unic.

<sup>29</sup>Li Diose ma'uc no'ox jtuc Dios cu'untic, jo'otic li j'israelutique; ja' Dios yu'unic e'uc li buch'utic ma'uc j'israelutique. <sup>30</sup>Jun no'ox Dios cu'untic jcotoltic. Scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Cajvaltique, ja' mu'yuc xa smulic ta x'ileic o yu'un li Diose, ac'o mi yich'ojic circuncisión, ac'o mi muc

bu yich'ojic li circuncione. <sup>31</sup>Ti jech jch'unojtic ti ja' chijcolutic ta sventa li Cajvaltique, mu me jnoptic ti mu'yuc sbalil li smantaltac li Diose. Ja' to jech jch'untic o, yu'un chiscoltautic li Cajvaltique.

### Ja' sc'oplal ti lec i'ile yu'un Dios li Abrahame

**4** Li jtotic jme'tic Abraham ta vo'onee ma'uc ta sventa ti la sch'unbe smantal Dios ti jech lec i'ile yu'un li Diose. <sup>2</sup>Ti ja'uc ta sventa ti la sch'un mantal ti jech lec i'ile yu'un li Diose, xu' tsto yba ti jechueque. Pero muc bu jech. Ja' no'ox ta sventa ti la sch'un ti ja' ta xcoltaat yu'un li Diose ti lec i'ilee. <sup>3</sup>Yu'un jech ts'ibabil icom sc'oplal li Abraham li ta sc'op Diose: "Li Abrahame la sch'un ti ta xc'ot ta pasel scotol li c'ustic i'albat yu'un li Diose, ja' yu'un lec i'ile", xi ono'ox ts'ibabil. <sup>4</sup>Ja' no'ox jech e'uc li avie, jmotontic no'ox yu'un Dios ti lec chijyilutique. Pero li buch'utic ja' no'ox ta snopic tspasic li c'usi leque yo' jech lec ta x'ileic yu'un li Diose, ta x'ac'bat stojolic, ma'uc smotonic. Jech chac c'u cha'al buch'u chij'abtej yu'une, ta xquich'tic jtojoltic, ma'uc jmotontic ti chijyac'butique. <sup>5</sup>Pero li buch'u ta sch'un ti mu c'usi xu' ta spas sventa ta xcol oe, ti ja' no'ox ta sch'un ti ta smoton no'ox ti mu'yuc smul ta x'ile yu'un li Diose, ja' lec ta x'ile. <sup>6</sup>Li David ta vo'onee laj yal ono'ox ti lec xmuybaj li buch'u mu snop ti persa oy c'usi ta spas yo' jech lec ta x'ile o yu'un li Diose. <sup>7</sup>Jech laj yal ono'ox li Davide:

Xmuybajic no'ox li buch'utic ipasbatic xa perton yu'un li smulique

yu'un mu'yuc xa smulic ta  
x'ileic yu'un li Diose.

<sup>8</sup> Xmuybajic no'ox yu'un mu xa  
bu ch-ac'bat stoj smulic yu'un  
li Diose,  
xi li Davide.

<sup>9</sup> Ma'uc no'ox xijmuybajutic o,  
jo'otic li j'israelutic ti quich'ojtic li  
circuncisione. Ja' jech xamuybajic  
o e'uc, jo'oxuc li jyanlum  
crixchanooxuc ti muc bu avich'ojic  
li circuncisione. Yu'un ta xca'ibetic  
sc'opla Abraham ta sc'op Dios  
ti ja' no'ox ta sventa ti la sch'un  
ti ta xcoltaat yu'un Dios ti lec  
i'ilee. <sup>10</sup> Jna'ojojtic ti muc to'ox bu  
yich'oj circuncisión li c'alal lec i'ilee  
yu'un Dios li Abrahame. <sup>11</sup> Ts'acal  
to i'albat yu'un Dios ti ac'o yich'  
senyail ta sbec'tal ti lec ta x'ile  
yu'un li Diose, ja' yu'un laj yich'  
li circuncisione. Jech li buch'utic  
muc bu yich'ojic circuncisione, mi  
sch'unojic jech chac c'u cha'al li  
Abrahame, ja' stotic ya'el. Lec ta  
x'ileic e'uc yu'un li Diose. <sup>12</sup> Jo'otic  
li quich'ojtic circuncisione, ja'  
jtotic ya'el e'uc li Abrahame mi  
jch'unojic jech chac c'u cha'al  
sch'unoj li Abraham li c'alal muc  
to'ox bu yich'oj li circuncisione.

**Ja' sc'opla ti iyac' ta yo'on ti  
ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi  
i'albat yu'un Dios li Abrahame**

<sup>13</sup> Jech ono'ox i'albat Abraham  
yu'un li Diose ti ta xc'ot sc'ac'alil  
ta x'ac'bat sventainic sp'ejel  
balumil schi'uc li buch'utic co'ol  
sch'unojic schi'ueque. Ti jech i'albat  
li Abrahame, ma'uc ta sventa  
ti isch'un mantale. Ja' no'ox ta  
sventa ti iyac' ta yo'on ti ta xc'ot

ta pasel li c'usi iyal li Diose. <sup>14</sup> Ja'  
no'ox jechutic e'uc, ma'uc ta  
sventa ta jch'untic mantal ti jech  
chijyac'butic jventaintic li balumil  
li Diose. Ti ja'uc ta sventa ta  
jch'untic mantal ti chijyac'butic  
jventaintic li balumil li Diose,  
altic ti jch'unojic ti ta matanal  
chijyac'butic jventaintique. <sup>15</sup> Yu'un  
li smantaltac li Diose muc buch'u  
xch'un yu'un. Ta scoj ti mu xch'un  
cu'unique ja' yu'un oy jmultic. Ja'  
yu'un albil ti chquich'tic vocole.  
Ti manchuc oy li mantaletique,  
mu'yuc jmultic schi'uc mu'yuc ich'  
vocol ti jechuque.

<sup>16</sup> Ja' yu'un li Diose ta slequil  
no'ox yo'on ta xac'be sventainic  
li balumil scotol li buch'utic co'ol  
sch'unojic jech chac c'u cha'al  
isch'un li Abrahame. Jech ma'uc  
no'ox jo'otic ti ca'iojtic li smantaltac  
li Diose ti ta jventaintic li balumile.  
Buch'uuc no'ox ta sventain ti mi  
jech sch'unojic jech chac c'u cha'al  
isch'un li Abrahame yu'un ja' jtotic  
jcotoltic ta xil li Diose. <sup>17</sup> Yu'un jech  
ts'ibabil icom sc'opla li Abrahame:  
"Ta jventa jo'on ti jo'ot stotot chquil  
ep ta chop crixchanoetic", x'utat  
yu'un li Diose, xi ts'ibabil. Jech  
ic'ot ta pasel ti ja' jtotic jcotoltic li  
Abraham ta xil li Diose yu'un iyich'  
ta muc' li Diose, ja' li Dios li xu' ta  
scha'cuxes li ánimaetique, schi'uc  
ta ono'ox xc'ot ta pasel yu'un li  
c'ustic muc to bu quilojтиque.

<sup>18</sup> Ac'o mi yaloj ti mu xa xil  
sch'amal li Abrahame, pero isch'un  
ti ja' totil me'il ta xc'ot yu'un ep  
ta chop crixchanoetique jech chac  
c'u cha'al i'albat yu'un li Diose: "Ep  
ta xp'ol anitilultac", x'utat ono'ox.

<sup>19</sup>Li Abrahame isch'un ta j'ech'el ti ta xil sch'amale, ac'o mi jutuc xa sc'an xloc' ta jo'vinic (100) jabil. Ac'o mi muc ono'ox bu yiloj yol nojtoc li yajnile, ja' li Sarae, pero mu c'usi iyal yo'on li Abrahame.

<sup>20</sup>Iyac' ta yo'on ti ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol li c'ustic i'albat yu'un li Diose. Ta sventa ti iyac' ta yo'one, ja' yu'un más itsatsub yo'on ta stojol li Diose, más iyich' ta muc'.

<sup>21</sup>Isch'un ti xu' yu'un Dios ta spas scotol li c'ustic i'albate. <sup>22</sup>Ja' yu'un lec i'ile yu'un Dios ti jech isch'une.

<sup>23</sup>Pero ma'uc no'ox sc'opla stuc li Abraham ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose. <sup>24</sup>Ja' jc'oplaltic e'uc, yu'un lec chijyilutic jcotoltic li Diose mi jch'unojtic ti ja' la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>25</sup>Ja' li i'aq'ue ta milel ta scoj li jmultiplic, pero icha'cuxesat yo' lec chijyilutic li Diose. Yu'un ja' ta sventa li Cajvaltic ti mu'yuc xa jmultiplic chijyilutic li Diose.

Ja' sc'opla li c'u sba li buch'utic  
lec ta x'ileic yu'un li Diose

**5** <sup>1-2</sup>Ja' yu'un mu'yuc xa jmultiplic chijyilutic li Dios ta sventa ti la jch'untic ti la scoltautic li Cajvaltic Jesucristoe. Jech lec xa oyutic ta stojol li Dios ta sventa li Cajvaltique. Ta sventa ti jech ic'ot ta pasele, xijmuybajutic no'ox ta jmalatic li c'u ora chba jch'intic li Dios li ta lequilale.

<sup>3</sup>Pero ma'uc no'ox xijmuybajutic ti chba jchi'ntic o li Diose. Ja' no'ox jech nojtoc mu c'u chal o co'ontic manchuc mi ta xquich'tic vocol, yu'un jna'tic ti más ta stsatsub o

co'ontic mi icuch cu'untic li vocole.

<sup>4</sup>Mi más itsatsub co'ontique, jech jun co'ontic o ta xquich'tic ta muc' li Diose. Mi jun co'ontic o ta xquich'tic ta muc' li Diose, jech jna'tic ti ta ono'ox xba jchi'ntic oe.

<sup>5</sup>Mu alticuc ti jech ta jch'untique. Yu'un li Diose laj xa yac' jna'tic ta sventa li Ch'ul Espíritu li yac'objutique ti c'uxutic ta yo'one.

<sup>6</sup>Li Diose sna'oj ono'ox ti mu xu' cu'untic jtuctic jpoj jbatique, ja' yu'un ista sc'ac'alil iyac' sba ta milel ta scoj jmultiplic li Cristoe. Ja' yu'un colemutic o, jo'otic li chopolutic ono'oxe. <sup>7</sup>Muc buch'u ta xac' sba ta milel sventa sq'uxexol jun schi'il. Manchuc mi toj lec vinic li schi'ile, pero mu xac' o sba ta milel ta scoj. Ja' xa no'ox mi toj lec ic'uxubinat yu'un li jun schi'ile, oy nan yic'al mi xac' sba ta milel ta scoj. <sup>8</sup>Pero li Diose iyac' ta ilel ti toj c'uxutic ta yo'one, yu'un iyac' ta milel ta jcojtic li Cristoe, jo'otic ti chopolutic ono'oxe. <sup>9</sup>Pero ta sventa ti la jch'untic ti iyac' sba ta milel ta jcojtic li Cristoe, lec xa chijyilutic li Diose. Ta sventa ti lec xa chijyilutique, ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chijcolutic o sbatel osil ta sventa li Cristoe. Ja' yu'un mu xa bu chac' quich'tic vocol li Diose. <sup>10</sup>Ta vo'onee ja' la jpastic li c'usi muc bu lec chil li Diose. Pero ta sventa ti la jch'untic ti iyac' sba ta milel ta jcojtic li Snich'one, ja' yu'un ilecub o yo'on ta jtojoltic. Ti ilecub o yo'on ta sventa ti icham ta jcojtic li Snich'one, ja' yu'un ta ono'ox xiscoltautic o sventa sbatel osil yu'un cucul li Snich'one. <sup>11</sup>Li avie ti li' to oyutic ta balumile,

xijmuybajutic no'ox nojtoc yu'un jna'tic ti lec xa oyutic ta stojol li Dios ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal li Adán schi'uc li Cristoe**

**12** Ta scoj ti ispas smul li sba vinique jech ilic o li mulile, ja' yu'un jpasmulilutic o jcotoltic. Ta scoj ti jpasmulilutique, ja' yu'un jcotoltic chijcham. **13** Li crixchanoetic ta vo'one c'alal mu'yuc to'ox li smantaltac li Dios li iyal li Moisese, jpasmuliletic ono'ox e'uc. Ti jech jpasmuliletique, yu'un la sp'ajic mantal e'uc. Ti mu'yuc mantale, mu'yuc smulic ti jechuque. **14** Chvinaj ti jpasmuliletique yu'un icham li Adane, schi'uc scotol crixchanoetic ichamic e'uc li c'alal muc to'ox bu voq'uem li Moisese, ac'o mi muc bu jech smulic jech chac c'u cha'al li smul li Adane. Ja' yu'un ja' banquilar cu'untic jcotoltic li Adane. Jech nojtoc li Cristoe ja' banquilar cu'untic jcotoltic.

**15** Ta scoj ti ista smul li jun vinic Adane, ja' yu'un jpasmulilutic xa jcotoltic, ja' yu'un albil ono'ox ti chijch'ayutic o sbatel osile. Pero ta sventa ti oy slequil yo'on li Dios ta jtojoltique, ta jmotonitic no'ox ti mu'yuc jmotic chijyilutic ta sventa li jun vinic Jesucristoe. Yu'un ja' iyac' sba ta milel ta jcojtic, jech chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa.

**16** Manchuc mi jp'el xa no'ox ti mantale ti muc bu sch'un ta sliqueb li jun vinic Adane, pero albil ono'ox ti ta xquich'tic vocal jcotoltic ta scoj li jmotic e'que. Pero li avie, ac'o mi ep li jmotic, pero jcotoltic xu' mu'yuc jmotic chijyilutic Dios

ta sventa li Jesucristoe, yu'un istoja scotol. **17** Ta scoj ti ista smul li Adane, ja' yu'un lij'och ta mulil jcotoltic. Albil ono'ox ti jcotoltic chijch'ayutic o sbatel osile. Pero ta sventa li Jesucristoe ijpastic ta canal scotol, jech chba jchi'intic o sbatel osil li Diose. Yu'un jch'unojtic ti oy ep slequil yo'on ta jtojoltique, jech ta jmotonitic no'ox ti mu'yuc xa jmotic chijyilutique.

**18** Ta scoj ti ista smul li Adane, albil ono'ox ti scotol crixchanoetic ta xich'ic vocal ta scoj li smulique. Ta sventa ti icham ta jcojtic li buch'u mu'yuc smule, ja' li Cristoe, li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Cristoe, mu'yuc smulic ta x'ileic yu'un Dios. Ta xcuxic o sbatel osil. **19** Ta scoj ti muc bu sch'un li Adán li c'usi i'albat yu'un li Diose, ja' yu'un jpasmulilutic jcotoltic ti crixchanoutique. Ta sventa ti isch'un li Jesucristo li c'usi i'albat yu'un li Diose, li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejique, ma'uc xa jpasmuliletic ta x'ileic yu'un Dios.

**20** Lijyalbutic mantaletic li Diose ti ja' ac'o quiltic o ti ep jmotic. Pero ac'o mi ep li jmotic, la sc'uxubinutic li Diose yu'un ep slequil yo'on ta jtojoltic. **21** Jech chac c'u cha'al oyutic to'ox ta mulile jech albil ono'ox ti chijch'ayutic o sbatel osile, ja' no'ox jech e'uc, oyutic xa ta sc'ob li Diose yu'un lec yo'on ta jtojoltic, jech chac' jcuixlejaltic sbatel osil. Ti jech oyutic xa ta sc'ob li Diose, yu'un mu'yuc xa jmotic chijyilutic li Dios ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal ti iquich'tic  
xa li ach' cuxleje**

**6** Ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Diose, ¿c'usi ta jpastic cha'a? ¿Mi ja' lec ti ta jsa'tic más jmultiplic yo' ac'o jech más to chisc'uxubinutic o li Diose? <sup>2</sup>Muc bu lec mi jech ta jpastique. Yu'un mi mu xa jpastic li c'ustic chopole, mu xba jsa'tic más li jmultiplic. <sup>3-4</sup>Yu'un xana'ic ti jayvo'utic iquich'tic jo' ta sventa li Jesucristoe, ja' svinajeb ti oyutic xa ta sc'ob li Cristoe. Co'ol schi'uc icham ya'el li jtaeltique, yu'un mu xa jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Jech lec xa li c'ustic ta jpastique yu'un iquich'tic xa li ach' cuxlej ta sventa stsatsal sju'el Dios, jech chac c'u cha'al icha'cuxesat ta stsatsal sju'el Dios li Cristoe.

<sup>5</sup>Yu'un ich'ay o li jtaeltic li c'alal iquich'tic ta muc' li Cristoe, ja' yu'un mu xa jc'an jpastic li c'ustic chopole. Pero iquich'tic xa li ach' cuxlej nojtoque, ja' xa ta jpastic li c'ustic leque. <sup>6</sup>Yu'un jna'tic ti ja' ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Cristo ti mu xa bu chisujutic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Ja' yu'un mu xispasutic xa ta canal. Ja' yu'un lijloc' xa ta yajtunel li c'ustic chopole. <sup>7</sup>Jech chac c'u cha'al li buch'u chamem xae, mu xa bu ta sujun li c'ustic chopole. <sup>8</sup>Mi mu xa jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Cristoe. Ja' yu'un ta jna'tic ti co'ol chijcuxiutic o sbatel osil jchi'uctique. <sup>9</sup>Jna'ojtic ti mu xcha'cham li Cristoe yu'un icha'cuxesat. Ilaj o sc'oplal ti ta

xchame. <sup>10</sup>Ti icham li Cristoe, ja' ta scoj jmultiplic. J'ech'el no'ox la stojbutic o li jmultiplic. Li avie cuxul xa, ja' ta spas li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>11</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque ti oyoxuc xa ta sc'ob li Jesucristoe, sc'an ti ta j'ech'el ich'ay o la atalelique, ti ja' xa chapasic o li c'ustic ta sc'an li Dios e'ueque.

<sup>12</sup>Ja' yu'un mu xa me xapasic li c'usi chopol ta sc'an la abec'talique yu'un ta ono'ox xlaj li jbec'taltique.

<sup>13</sup>Mu xa me xavac' aba ta jtunel yu'un li c'usi chopole. Ja' sc'an chavac' abaic ta ventainel yu'un li Diose. Sc'an chavac' tunuc yu'un Dios la abec'talique yo' jech naca lec li c'ustic chapasique. Jo'oxuc ti co'ol schi'uc chamemoxuc to'ox layilic Dios ta scoj ti naca chopol li c'ustic la apasique, lacha'cuxesatic xa ya'el. <sup>14</sup>Mu xa xu' chasventainic li c'ustic chopole, yu'un ma'uc xa ach'unojic ti ta sventa mantal ti lec chayilic li Diose. Ja' ach'unojic xa ti ta slequil no'ox yo'on Dios ti lec chayilique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti ja' ac'o  
tuncutic yu'un li Diose yu'un lijloc'  
xa ta jtunel yu'un li c'ustic chopole**

<sup>15</sup>Ta sventa ti mu xa bu sujbilutic yu'un li mantale, ti jch'unojtic xa ti ta slequil no'ox yo'on li Dios ti lec chijyilutique, ¿c'usi ta jpastic cha'a? ¿Mi ja' lec ti ta to jsa'tic más jmultiplic? Pero mo'oj, muc bu lec. <sup>16</sup>Yu'un xana'ic c'u sba c'alal mi ta stic' sba ta jtunel jun vinique, persa ja' ta sch'unbe smantal li yajvale yu'un ja' tspase ta mantal. Ja' no'ox jech e'uc mi ta jpastic li c'ustic chopole, ja'

yajtunelutic o li c'ustic chopole, ja' jech chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj. Pero mi ja' ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose, ja' yajtunelutic o li Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>17</sup> Coliyal Dios ti ta sloq'uel avo'onic ach'unojic li se'op Dios ti la'albatique ac'o mi yajtuneloxuc to'ox li c'ustic chopole. <sup>18</sup> Ta j'ech'el laloq'uic o ta yajtunel li c'ustic chopole; ja' xa la'ochic ta yajtunel li c'ustic leque. <sup>19</sup> Ti jech chacalbeique, yo' ja' xava'ibeic o smelol li c'u sba sc'an ti chapasique. Jech chac c'u cha'al avac'ojbeic to'ox sventain abec'tal atacupalic li c'ustic chopole jech más lach'ayic o, ja' no'ox jech li avie, sc'an ti chavac'beic sventain abec'tal atacupalic li c'ustic leque, yo' más chatuq'uibic o ta stojol li Diose.

<sup>20</sup> Yu'un c'alal ja' to'ox yajtunelutic li c'ustic chopole, muc bu jnoptic mi lec, mi chopol, li c'ustic la jpastique. <sup>21</sup> Pero mu c'usi ijstatic o ta sventa li c'ustic la jpastic ta vo'onee. Li avie q'uxelal xa sba ta xca'itic yu'un ja' no'ox sventa chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj li c'ustic la jpastique. <sup>22</sup> Pero li avie lijloc'utic xa ta yajtunel li c'ustic chopole, lij'ochutic xa ta yajtunel li Diose. Ja' yu'un iquiltic xa lequilar yu'un ituql'uib xa co'ontic, jech chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>23</sup> Yu'un li buch'utic ti ja' no'ox ta spasulanic li c'ustic chopole, ta ono'ox sta stojolic, ja' ti ta ch'ayel chbatic o sbatel osile. Pero li buch'utic ta xac' sbaic ta sc'ob li Diose, ta ono'ox sta smoton-c'ac'alic, ja' ti ta xcuxiic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. Li matanale ta slequil no'ox yo'on ta xac' li Diose.

**Ja' sc'oplal ti mu xa bu oyutic  
ta sventa li mantaletique**

**7** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, xana'ic c'u sba li smantal ajvalil li' ta balumile. Xana'ic ti jcotoltic ta mantal oyutic yu'un li ajvalile ti jayib c'ac'al cuxulutique. <sup>2</sup> Jech chac c'u cha'al li buch'utic ta xnupunic ta sventa li smantal li ajvalile, ta xal li mantale ti persa yic'oj o sbaic ti jayib c'ac'al cuxulique. Pero mi icham li smalal li antse, jech xa no'ox colem ta xcom li antse. <sup>3</sup> Mi ta sa' yan smalal li c'alal cuxul li smalale, ja' mulil. Mi icham li smalale, xu' ta xcha'malij ta yan. Ma'uc xa mulil.

<sup>4</sup> Ja' jechutic ya'el e'uc, quermanotac. C'alal la jeh'untic ti icham ta jcojtic li Cristoe, ja' xa iquictatic li mantaletique yu'un mu xa jch'untic ti ja' chijcol oe. Ja' sventainojutic xa li Cristoe, ja' li ichal'cuxesate, ja' yo' xu' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose. <sup>5</sup> Yu'un c'alal la jpastic to'ox li c'u sba li jtaleltique, c'alal ica'itic li smantaltac Diose, más ta jpastic li c'usi ta je'an jtuctique. Pero ja' no'ox chijch'ay o sbatel osil. <sup>6</sup> Li avie mu xa bu chisujutic li mantaletique yu'un ja' xa iquich'tic ta muc' li Cristoe. Ja' yu'un ta yutsil xa no'ox co'ontic chijtune yu'un li Diose yu'un lisjeltabutic xa co'ontic li Ch'ul Espíritue.

**Ja' sc'oplal ti mu xu' cu'untic  
ta jpastic li c'ustic lec mi  
yajtunelutic to li c'ustic chopole**

<sup>7</sup> Ti jech más ijlastic li c'ustic ta je'an jtuctic li c'alal ica'itic li smantaltac li Diose, mu yu'unuc ja' ta sujvan ta mulil li smantaltac li

Diose. Ti manchuc oy li smantaltac li Diose, mu jna'tic mi oy jmultiplic ti jechuque. Ti manchuc chal ca'itic li mantaletic ti mu jpich' o co'ontic li c'ustic oy yu'un li jchi'iltactique, mu jna'tic mi mulil ti jechuque.

<sup>8</sup>C'alal ica'itic li mantal ti mu me jpich' co'ontique, más ijpitch' o co'ontic li c'ustic oy yu'unic li jchi'iltactique, yu'un ja' ti chopol ono'ox li co'ontique. Ti manchuc ica'itic li mantale, muc bu jpich' o co'ontic ti jechuque.

<sup>9</sup>C'alal muc to'ox bu ca'iojtic li mantaletique, icaltic ti mu'yuc jmultiplic. Pero c'alal ica'itique, ja' to iquiltic o ti ep li jmultiplic, ti mu xijcolutique, ti chijch'ayutic o sbatel osile.

<sup>10</sup>Li mantaletique chijcuxiutic o sbatel osil mi ijch'untique. Pero ta scoj ti mu xch'un cu'untique, ja' yu'un ta mantal chijch'ayutic o sbatel osil.

<sup>11</sup>Yu'un c'alal ta xca'itic li mantaletique, más chislo'llobutic co'ontic li c'ustic chopole. Ja' te chquiltic o ti chijch'ayutic o sbatel osile.

<sup>12</sup>Li smantaltac Diose lec, yu'un chal ca'itic ti mu xu' ta jpastic li c'ustic chopole. Toj lec ti jech chal ca'itic li mantaletique.

<sup>13</sup>Pero ɿmi ta xcaltic ti ja' chijch'ayutic o ta scoj li c'usi leque? Muc bu jech. Ja' ta scoj mulil ti chijch'ayutic o sbatel osile.

Yu'un c'alal ica'itic li mantal ti mu me jpich' co'ontique, más ijpitch' o co'ontic. Jech ta sventa mantal ivinaj o ti naca chopol li c'usi oy ta co'ontique.

<sup>14</sup>Jna'ojtic ti muc bu chopol li mantaletique yu'un ja' yac'oj li Diose. Pero li jo'otique naca chopol li c'usi ta jc'an ta jpastique, ja'

yajtunelutic o.

<sup>15</sup>Yu'un naca chopol li c'ustic ta xc'ot ta pasel cu'untique. Ac'o mi chac jpastic li c'ustic leque, pero mu spas cu'untic. Li c'usi mu xu' ta pasele yu'un ja' ta jpastic.

<sup>16</sup>Pero mu yu'unuc ja' chopol li mantaletique, yu'un mu sc'an jech e'uc.

<sup>17</sup>Ta scoj ti chisujutic li c'ustic chopole ja' chislo'loutic.

<sup>18</sup>Jech ta xquiltic ti mu c'usi lec spas cu'untic jtuctique. Ac'o mi chac jpastic li c'ustic leque, pero mu spas cu'untic jtuctique no'ox.

<sup>19</sup>Ma'uc ta jpastic li c'ustic leque ti ja' ta jc'an ta jpastique; ja' ta jpasulantic li c'ustic chopol ti mu xu' ta pasele.

<sup>20</sup>Ti ta jpastic li c'usi mu jc'an jpastique, ja' ta scoj ti chisujbutic co'ontic li c'ustic chopole, ja' chislo'loutic.

<sup>21</sup>Chac jpastic li c'ustic leque pero mu xu', yu'un ja' chismacutic li c'ustic chopole.

<sup>22</sup>Pisile, lec ta xca'itic li smantaltac li Diose.

<sup>23</sup>Pero oy c'usi yan ti lec ta xca'itic nojtoque, ja' li mulile.

Ja' ta xmacvan yu'un mu xac' jch'untic li smantaltac Dios ti ta sloq'uel co'ontic ta jc'an ta jch'untique.

Ja' smacojutic o li c'ustic chopole.

<sup>24-25</sup>iToj abol jbatic! Ja' no'ox chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj li c'ustic ta jpastique ac'o mi chac jch'unbetic li smantaltac li Diose.

Pero ɿbuch'u xu' chiscoltautic ta spasel ta canal yo' c'uxi mu xijch'ayutic o sbatel osile?

Bats'i coliyalbutic li Diose ti ja' chiscoltautic li Cajvaltic Jesucristoe.

Ja' sc'oplal ti ta sventa li  
Ch'ul Espíritue ta jpastic ta  
canal li c'ustic chopole

**8** Li avie ja' sventainojutic  
xa li Jesucristoe, jech mu

xa xijyac'butic quich'tic vocal ta scoj jmultic li Diose. <sup>2</sup>Ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Jesucristoe sventainojutic xa li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. Ma'uc xa ta mantal oyutic yu'un li c'ustic chopol ti ja' chijch'ayutic o sbatel osile. <sup>3</sup>Ta scoj ti ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique, ja' mu spas o cu'untic li mantaletique, ja' yu'un mu xijcuxiutic ta sventa li mantaletique. Ja' yu'un la stac talel Snich'on li Diose. Laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al jo'otic ti jpasmulilutique. Li Diose laj yac'be yich' vocal ta jcojtic li Snich'one, ja' jech lijcol o. <sup>4</sup>Ja' jech la spas yo' xu' ta jpastic jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique; ma'uc xa ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue.

<sup>5</sup>Li buch'utic ja' lec cha'iic spasel li c'ustic ta sc'an stuquique, ja' batem ta yo'onic ta spasel. Yan li buch'utic ja' ta spasic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue, yu'un ja' yac'oj ta yo'onic. <sup>6</sup>Mi ja' no'ox batem ta co'ontic ta spasel li c'ustic ta jc'an jtuctique, ja' chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj. Yan mi ja' cac'oj ta co'ontic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue, chijcuxiutic o sbatel osil, schi'uc ta spas ta jun co'ontic. <sup>7</sup>Li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'ustic ta sc'an stuquique, yu'un ja' tsp'ajic li Diose. Yu'un ma'uc ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose, yu'un mu spas yu'unic. <sup>8</sup>Ja' yu'un li buch'utic ti ja' no'ox ta spasic li c'ustic ta sc'an stuquique, muc bu lec ch-ileic o yu'un li Diose.

<sup>9</sup>Pero yu'un te xa oy ta co'ontic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ma'uc xa ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue. Li buch'u muc bu yich'oj li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cristoe, ma'uc snich'on Cristo. <sup>10</sup>Yu'un te xa oy ta co'ontic li Cristoe jech chijcuxiutic o sbatel osil. Ac'o mi xijchamutic, yu'un jech ono'ox comem tscoj li mulile, ta ono'ox xijcha'cuxiutic yu'un mu'yuc jmultic chijyilutic li Diose. <sup>11</sup>Li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Jesuse, jech ta ono'ox xischa'cuxesutic e'uc, ja' li stalel ono'ox ta xlaj li jbec'tal jtacupaltique, yu'un te xa oy ta co'ontic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose. Ti jech chischa'cuxesutique, ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu ti laj yac'butic li Diose.

<sup>12</sup>Ja' yu'un sc'an ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue. Mu me ja'uc jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique. <sup>13</sup>Yu'un mi ja' ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, ja' chijch'ayutic o sbatel osil. Pero mi chcac'betic sjelta co'ontic li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

<sup>14</sup>Scotol li buch'utic ta xtuq'uibtaseic ta xp'ijubtaseic yu'un li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ja' snich'nabtac Dios. <sup>15</sup>Ti laj quich'tic li Ch'ul Espíritue, ma'uc ta sventa ti oy xi'el ta xca'itic nojtoque, jech chac c'u cha'al ta vo'one li c'alal oyutic to'ox ta at-o'on ta xi'el yu'un lixji' mi chijch'ayutic o sbatel osile. Ti

laj quich'tic li Ch'ul Espíritue, ja'  
ta sventa ti snich'nabutic xa li  
Diose, ja' yu'un "Tata", xijchi ta  
stojol. <sup>16</sup>Li Ch'ul Espíritue ta xac'  
jna'tic ti snich'nabutic xa li Diose.

<sup>17</sup>Ta sventa ti snich'nabutic xa li  
Diose, ta ono'ox xc'ot sc'ac'alil  
chisco'oltajesutic schi'uc li Cristo  
mi icuch cu'untic vocol jech chac  
c'u cha'al icuch yu'un li Cristoe.

<sup>18</sup>Li c'u yepal vocol ta xquich'tic  
li avie, jna'ojtic ti mu xco'olaj  
schi'uc li c'u yepal lequilal ta jtatic  
ta ts'acale. <sup>19</sup>Ta ono'ox xc'ot ta  
pasel, yu'un scotol li c'ustic spasoj  
li Diose ja' no'ox ta smalaic ya'el li  
c'u ora ta x'aq'ue ta ilel li buch'utic  
snich'nabtac li Diose. Yu'un ja' o  
chlic lecubuc scotol. <sup>20</sup>Yu'un li  
c'ustic spasoj li Diose soquem scotol.

Mu jechuc no'ox isoc stuc, ja' ta  
sventa smantal Dios ti isoque. Pero  
sc'oplal ta xlecub scotol. <sup>21</sup>Jech mu  
xa xc'a'lic schi'uc mu xa sna' xc'a'  
li cach'bec'taltic ti ta xquich'tic,  
jo'otic li snich'nabutic li Diose. Toj  
lec ti jech mu xa xc'a'ique. <sup>22</sup>Yu'un  
jna'tic ti c'alal isoc scotol li c'ustic  
spasoj li Diose c'alal tana, oy to  
svocolic ya'el yu'un ta to xc'a'ic.  
Jech chac c'u cha'al jun ants ti  
muc to bu xcuxoje, ta to xil vocol.

<sup>23</sup>Ma'uuc no'ox oy svocolic li c'ustic  
oy li' ta balumile; ja' jechutic e'uc  
li jo'otique, ac'o mi quich'ojtic xa li  
Ch'ul Espíritu ti ja' sliqueb ac'bilutic  
li c'usi ta to xc'ot quich'tique, oy  
jvocoltic e'uc. Pero c'alal mi laj xa  
spasbutic ta ach' jbec'taltic li Diose,  
laj xa yac' ta ilel ti snich'onutique,  
mu'yuc xa jvocoltic o. <sup>24</sup>Ta sventa  
ti jch'unojtic ti chijcolutique, ja'  
yu'un ta jmalatic. Ma'uuc ta jmalatic

li c'usi quilojtic xae. Yu'un mi  
quilojtic xae, altic ta jmalatic.  
<sup>25</sup>Ja' ta jmalatic li c'usi muc to  
bu quilojтиque, ja' yu'un mu xlaj  
co'ontic ta smalael.

<sup>26</sup>Jech nojtoc li Ch'ul Espíritue ja'  
chiscoltautic yu'un mu jna'tic c'u  
sba ta jtatic ta na'el Dios li c'alal  
oy c'usi ta xc'ot ta jtojoltique. Mu  
jna'tic c'usi ti lec ta jc'anbetique,  
ja' yu'un ta jic' co'ontic. Pero li  
Ch'ul Espíritue chisc'oponbutic  
Dios yu'un ja' ta sc'anbe li c'usi mu  
jna'tic sc'anbeelee. <sup>27</sup>Li Dios ti sna'oj  
c'u sba li co'ontique, sna' c'usi ta  
xc'anbat yu'un li Ch'ul Espíritue.  
Yu'un li Ch'ul Espíritue ta sc'anbe  
jech chac c'u cha'al ta sc'an li Diose.  
Chisc'oponbutic Dios ta jtojoltic  
yu'un snich'nabutic xa li Diose.

### Ja' sc'oplal ti ja' jlequilaltic li vocol li chquich'tique

<sup>28</sup>Jo'otic ti oy ta co'ontic li  
Diose, jna'ojtic ti scotol li c'ustic  
chac' xtal ta jtojoltique ja' sventa  
jlequilaltic. Yu'un oy c'usi snopoj  
li Dios ti lijyic'utique. <sup>29</sup>Li Diose  
sna'oj ono'ox li buch'utic ta xac'  
sbaic ta sc'obe, schi'uc snopoj  
ono'ox ti chisco'oltajesutic schi'uc  
li Snich'one. Ja' banquilal li  
Snich'one, jo'otic ts'acalutic yu'un.  
<sup>30</sup>Ta sventa ti jech ono'ox snopoj li  
Diose lijyic'utic. C'alal iquich'tic ta  
muq'ue, mu'yuc xa jmantic lijyilutic.  
Ta sventa ti mu'yuc xa jmantic  
lijyilutique, ja' yu'un snich'onutic o.

<sup>31</sup>Ja' yu'un mu xa c'u chal  
o co'ontic c'alal mi oy buch'u  
chiscontrainutique yu'un  
snich'onutic xa o li Diose.  
<sup>32</sup>Li Diose muc bu isjalan li

Sch'ulnich'one, iyac' ta milel ta jcojtic. Ta sventa ti jech ispase, ta ono'ox xijyac'butic e'uc scotol li c'ustic ta jc'antique. <sup>33</sup>Muc buch'u xu' chisa'butic jmantic, jo'otic ti t'ujbilutic yu'un li Diose, yu'un ja' iyal stuc Dios ti mu'yuc xa jmantic. <sup>34</sup>Muc buch'u xu' chal ti chijch'ayutic o sbatel osile yu'un ja' icham ta scoj jmantic li Cristoe. Pero icha'cuxi loq'uel ta smuquenal, te xa oy ta sbats'ic'ob Dios. Ja' te chiscoltautic ta stojol li Diose. Ja' ta sventa Cristo ti chispasbutic perton yu'un jmantic li Diose. <sup>35</sup>Mu xu' c'usi ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Cristoe. Ta j'ech'el c'uxutic o ta yo'on. Ac'o mi ta xquich'tic vocal, ac'o mi ta xquich'tic ilbajinel, ac'o mi ta xquich'tic contrainel, ac'o mi ta xquich'tic vocal ta vi'nal, ac'o mi mu'yuc lec je'u'tic, ac'o mi nopolil xa jc'oplactic ti ta xquich'tic milele, pero c'uxutic o ta yo'on li Cristoe.

<sup>36</sup>Jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta se'op li Diose:

Cajval, jo'ot ta aventa ti scotol c'ac'al oy jc'oplalcutic ti chijlajcutic ta milele.

Nopolil xa jc'oplalcutic jech chac c'u cha'al li chij ti nopolil xa sc'oplal ti ta xich' milele, xi ts'ibabil. <sup>37</sup>Scotol li vocal ti ta xquich'tique ta jpastic ta canal ta sventa li Cristo ti c'uxutic ta yo'one. <sup>38</sup>Jech jch'unoj o ti mu c'usi xu' ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Diose. Ac'o mi xijcham, ac'o mi cuxulutic to, c'uxutic o ta yo'on. Muc buch'u xu' ta spajes ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'one. Mi ja' li yaj'angeltac li Diose,

mi pucuj c'uxi, mu xu' yu'unic. Ac'o mi oy c'usi ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic li avie, ac'o mi ja' to c'u ora, c'uxutic o ta yo'on li Diose. <sup>39</sup>Mu c'usi pasbil yu'un Dios, mi ta vinajel, mi li' ta balumile, ti xu' ta spajesvan ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Diose. Yu'un ta j'ech'el c'uxutic o ta yo'on Dios ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal ti ac'o mi t'ujbilic ono'ox yu'un Dios li j'israelaque pero muc bu xich'ic ta muc' li Cristoe**

**9** <sup>1-3</sup>Li jo'one oyun xa ta sc'ob li Cristoe, ja' yu'un ta xcat o co'on ta scoj ti mu xich'ic ta muc' li Cristo li jchi'iltactic ta israelale. Scotol c'ac'al ta xcat o co'on ta scojic. Melel ti jech ta xcale. Sq'ueloj li Ch'ul Espíritu ti jech co'one. Ti oyuc c'uxi xu' ta jel jbicutique, xu' jo'on chiloc' chca'i ta sc'ob li Cristoe yo' ja' ac'o ochicuc. <sup>4-5</sup>Yu'un ja' jchi'iltic ta israelal, co'ol t'ujbilutic yu'un Dios. Yu'un ja' co'ol jtotic jme'tic ti iloq'uesatic talel ta Egipto balumil ta vo'onee schi'uc li i'ac'batic talel xojabal Dios ta stojolic li c'alal ixanavie talel ta bee. Schi'uc ti i'albatic ti ta xcoltaatic yu'un li Diose. Schi'uc li i'ac'batic li smantaltaque. Schi'uc li i'albatic yu'un Dios ti c'u sba ta spasic li ch'ulna li meltsanbil jech chac c'u cha'al carpae li yo' bu chich'ic ta muc' li Diose. Schi'uc ep ta velta i'albatic ti c'u sba chiscoltautic c'alal mi ital li Jcoltavanej ti ta stac talele. Le'e ja' co'ol jtotic jme'tic jchi'uctic li jchi'iltactic ti mu xich'ic ta muc' li Cristoe. Li Cristoe ac'bil

yabtel yu'un Dios ti chiscoltautique, ja' jchi'iltic ta israelal. Pero sventainoj scotol li c'ustic oye yu'un Dios e'uc. Stuc ich'bil ta muc' sbatel osil. Ja' lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

**Ja' sc'oplal ti ja' no'ox ta  
xcolic li buch'utic chich'ic  
c'uxubinel yu'un li Diose**

<sup>6</sup>Ti jech mu jcotolticuc ta jch'unique, mu yu'unuc mu xc'ot xc'opoj li Diose. Ja' no'ox yu'un ti mu jcotolticuc jech ta jch'untic jech chac c'u cha'al isch'un li jtotic jme'tic Israel ta vo'onee.

<sup>7</sup>Pisile, jcotoltic co'ol snitilulutic li Abrahame, pero mu jcotolticuc jech ta jch'untic jech chac c'u cha'al isch'une. Yu'un li Abrahame jech ono'ox i'albat yu'un li Diose: "Li snitilultac Isaaque ja' anitilultac ta xquil. Yan li snitilultac Ismaele ma'uc anitilultac ta xquil", x'utat.

<sup>8</sup>Ja' ta xquilitc o ti ma'uc ta sventa bu liquem talel jts'unbaltic ta vo'one ti snich'nabutic li Diose. Ja' no'ox venta mi jch'unojtic ti ja' melel c'usi yaloj Dios jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame.

<sup>9</sup>Yu'un li Abrahame isch'un ti c'alal jech i'albat yu'un Diose: "C'alal iloc' jabile, oy xa'ox yol li Sarae, querem", x'utat ono'ox.

<sup>10</sup>Ma'uc no'ox Isaac ti jech it'uje yu'un li Diose. C'alal oy xa'ox yajnil li Isaaque, ja' li Rebcae, vach iyil. <sup>11-13</sup>Pero c'alal muc to'ox bu voq'uem li unetique, mu to'ox na'biluc mi lec, mi chopol li c'ustic ta spasique, pero li Diose jech i'albat li Rebcae: "La abanquilal'ole ja' ta spase ta mantal yu'un li yits'ine", x'utat ono'ox. Ta

más ts'acal jech iyal li Diose: "Ja' lec iquil li Jacove, ja' muc bu lec iquil li Esae", xi ts'ibabil. Jech ta xvinaj ti ta st'uj bu junucal ta sc'an stuc li Diose. Ma'uc ta sventa mi lec li c'usi ispas ti la st'uj li june. Ja' no'ox ti jech la snop stuc li Diose.

<sup>14</sup>Mi chalcatic ti muc bu lec li c'usi ta spas li Diose, pero muc bu jech. <sup>15</sup>Yu'un li Diose jech ono'ox laj yalbe li Moisés ta vo'onee: "Li buch'u ta jc'an ta jc'uxubine ta jc'uxubin", xut. <sup>16</sup>Jech ma'uc ta sventa mi ta sc'an stuc li buch'u ta xc'uxubinate, schi'uc ma'uc ta sventa mi lec li c'usi ta spase, ja' no'ox ti jech isc'an stuc li Diose. <sup>17</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios li c'usi i'albat yu'un Dios li muc'ta ajvalil ta Egipto balumil ta vo'onee: "Laj cac'bot avabtel yo' jo'ot ta aventa ta xvinaj ta sp'ejel balumil ti oy jtsatsal ju'ele", x'utat. <sup>18</sup>Jech ta xvinaj ti ja' ta spas li c'usi ta sc'an stuc li Diose. Xu' ta sc'uxubin jun crixchano ti mi sc'an yo'one, xu' ta sch'aybe yo'on jun crixchano nojtoc yo' mu xa sch'un o.

<sup>19-20</sup>Pero mi oy buch'u jech ta xal: "Li Diose mu xu' ta xal ti oy jmule yu'un stuc la stsatsubtasbun li co'one", mi xie, ¿c'u cha'al ti jech tstac'be li Diose? Q'uelavilic li p'ine cha'a. Ti xu'uc xc'opojo yo' jech ta xalbe li jpatp'ine: "¿C'u cha'al jech la apatun?" ti xu'uc xute, ¿mi smelol xana'ic ti jech ta xalbe ti buch'u tsmeltsanune? <sup>21</sup>Li jpatp'ine xu' ta spas ti c'u sba sc'an yo'on stuque. C'alal mi la svots' o li slume, xu' ta spat jp'ej p'in ti ta sc'uxubine, schi'uc nojtoc xu' ta spat jp'ej nojtoc ti mu sc'uxubine.

**22-24** Ja' no'ox jech e'uc li Diose, xu' yu'un tspasbe c'usi ta sc'an li buch'u pasbil yu'une. Mi ta sc'an ta xac'be yich'ic vocal ta ora li buch'utic albil ono'ox sc'opla ti ta xch'ayic o sbatel osile jech ac'o vinajuc ti oy sju'ele, xu' yu'un ta spas. Pero mi ta sc'an ti muc to bu ta xac'be yich'ic vocal yu'un ja' ta sc'uxubin scotol li buch'utic t'ujbilic ono'ox yu'un ti albil sc'opla chba schi'inic ta lequilate, xu' yu'un nojtoc. Xu' yu'un chijyac'butic slequil co'ontic, ja' jech scotolic ta xilic ti chijtuq'ubitutic, jo'otic ti albil ono'ox chijcolutique yu'un laj xa yic'utic. Pero ma'uc no'ox jo'oncutic li j'israeluncutique; c'alal ta jo'oxuc e'uc ti ma'uc j'israeloxuque. **25** Yu'un jech ono'ox la sts'iba ta sc'op Dios li Oseas ti iyal sc'op Dios ta vo'onee:

Li buch'utic ma'uc jnich'nab li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti ja' jnich'nab li snitilultaque.

Li buch'utic mu c'uxuc ta co'on li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti ta jc'uxubinan li snitilultaque.

**26** Li buch'utic ma'uc jnich'nab li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti jo'oxuc jnich'naboxuc, jo'on li cuxul Diosune, xcut li snitilultaque,

xi li Diose, xi ono'ox la sts'iba li Osease. **27** Li Isaíase jech ono'ox iyal jc'oplactic, jo'otic li j'israelutique:

"Jo'otic li snitilulutic Israele, ja' jech quepaltic chijc'ot jech chac c'u cha'al ji' ta ti'nab ti mu xlaj ta atele. Ac'o mi eputic pero mu jcotolticue chijcol. **28** Yu'un c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ta xc'ot ta pasel ti yaloj ono'ox ti ta xac'be yich'ic vocal li buch'utic mu

sch'unique. Pero muc bu chac'be yich'ic vocal li buch'utic albil ono'ox ta xcolique", xi li Isaíase. **29** Li Isaíase jech laj yal jc'oplactic nojtoc, jo'otic li j'israelutique:

Ti manchuc oy jayvo'utic chisc'uxubinutic li Cajvaltic Dios ti ja' sventainoj scotole, ta j'ech'el chijlaj o jcotoltic ti jechuque,  
jech chac c'u cha'al ta j'ech'el ilajic o yu'un Dios scotol li crixchanoetic ta jteclum Sodoma schi'uc ta jteclum Gomorra ta vo'onee, xi.

**Ja' sc'opla ti muc sch'unic  
ti ja' no'ox chcolic ta sventa  
Cajvaltic li j'israeletique**

**30** Ja' ta xquiltic o ti ja' lec ta x'ileic yu'un Dios li jyanlumal crixchanoetic ti muc bu ja' isa'ic c'u sba lec ta x'ileic o yu'un li Diose, yu'un isch'unic xa ti ja' Yajcoltavanejcic li Cajvaltique. **31** Yan li jchi'liltactic ta israelal ti ja' ibat ta yo'onic ta sch'unel li mantaletique yu'un ja' tsnopic ti ja' lec ta x'ileic o yu'un li Diose, pero ja' oy o smulic ta x'ileic yu'un li Diose. **32** Ti jech oy o smulic ta x'ileic yu'un li Diose, ja' ta scoj ti mu sch'unic ti ja' ta sventa li Cajvaltic ti mu'yuc jmultiplic chijyilutic o li Diose. Ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'usi lec ti yalojic yu'un ta snopic ti ja' mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Ja' jechic ya'el jech chac c'u cha'al li buch'u ta sp'osi yoc ta ton ta xyal ta lum ta scoj ti ja' no'ox batem ta yo'on li bu ta xbate. Ta scoj ti muc sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic ti mu'yuc jmultiplic

chijyilutic o li Diose, ja' te c'ot sp'osi o yoquic ya'el. <sup>33</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li buch'u t'ujbil cu'un ti chventifulane, te ta xc'ot ta jteclum Jerusalene.

Li buch'u mu xich' ta muc' li buch'u t'ujbil cu'une, ta ono'ox xba yich'ic vocal.

Ja' jech chac c'u cha'al li buch'u ta sp'osi yoc ta ton ta xyal ta lume.

Yan li buch'utic ta sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventae, mu xlajic ta lo'lloel,

xi li Diose, xi ts'ibabil.

**10** Ti oyuc c'uxi xcolic li jchi'iltac ta israelale, ja' ximuybaj o. Scotol c'ac'al ta jc'oponbe Dios ta stojolic ti ac'o colicuque. <sup>2</sup>Ta sloq'uel yo'onic yich'ojic ta muc' Dios ti yalojique, pero altic. Yu'un mu jechuc smelol ta ich'el ta muc'. <sup>3</sup>Yu'un mu xa'ibeic smelol ti c'u sba ti mu'yuc jmantic chijyilutic li Diose. Ta xalic no'ox ti ja' ta sventa li c'usi ta spasic stuquic ti mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Mu sch'unic ti yaloj Dios ti ja' ta sventa li Cristo ti mu'yuc jmantic chijyilutic o li Diose. <sup>4</sup>Yu'un li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Cristoe, mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Ja' ta xvinaj o ti mu xijcol yu'un li smantaltac li Diose.

<sup>5</sup>Li buch'utic ta xalic ti ta sventa mantal lec ch-ileic yu'un li Diose, ja' to jech xu' mu'yuc smul ch-ileic mi ta sch'unbeic scotol smantaltac li Diose jech chac c'u cha'al la sts'iba li Moisés ta vo'onee. <sup>6-9</sup>Yan li jo'otic ti mu'yuc xa jmantic

chijyilutic li Dios ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejc li Cristoe, mu me xu' chcaltic: "¿Buch'u xu' ta xyal talel ta vinajel yo' chiscoltautic? ¿Buch'u xu' ta xcha'cuxi yo' chiscoltautic?" mu me xu' xijchi. Yu'un a xa chamuc ta jcojtic li' ta balumil li Cristoe, pero icha'cuxi. Ja' jech chal li c'op ti chcale, ja' ch'unic. Yu'un mi Jamal ta xcaltic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventifulane li Jesuse, schi'uc mi jch'unojtic ti icha'cuxesat yu'un li Diose, ja' chijcolutic o sbatel osil. <sup>10</sup>Mi jech jch'unojtiique, mu'yuc xa jmantic chijyilutic li Diose. Schi'uc mi Jamal chcaltic ti ja' xa sventainojtique, chijcolutic o sbatel osil.

<sup>11</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' chcolic ta sventa li buch'u t'ujbil cu'une, mu xlajic ta lo'lloel", xi li Diose, xi ts'ibabil.

<sup>12</sup>Mu'yuc sc'oplal mi j'israelutic, mi ma'uc j'israelutic, yu'un jun no'ox ajvalil cu'untic jcotoltic, ja' li Diose. Co'olco'ol chiscoltautic jcotoltic mi ta jc'an jcoleltique yu'un mu xlaj yo'on ta coltavanej. <sup>13</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Scotol li buch'utic ta sc'an scolelic ta stojol li Cajvaltique ja' ta xcolic o sbatel osil", xi ts'ibabil. <sup>14</sup>Pero ¿c'uxi xu' tsc'an scolelic mi muc bu sch'unojtic ti ja' Yajcoltavanejc li Cajvaltique?

Schi'uc ¿c'uxi xu' nojtoc ta sch'unic ti ja' Jcoltavanej mi muc bu ya'iojbeic sc'oplale? ¿C'uxi xu' cha'ibeic sc'oplal mi muc buch'u ta x'albat ya'iique? <sup>15</sup>Li buch'utic chba yalique, ¿c'uxi xu' yu'unic mi mu tacbilicuc batel yu'un li Diose?

Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Lec ch-a'ibat sc'opic li buch'utic chba yalic ti oy coltael ta sventa li Cajvaltique", xi ts'ibabil.

<sup>16</sup>Pero li jchi'iltactique mu scotolicuc ta sch'unic ti ja' chijcol ta sventa li Cajvaltique. Jech chac c'u cha'al iyal li Isaías ta vo'onee: "Cajval, muc buch'u tsch'un lec la ac'op li icalcutique", xi. <sup>17</sup>Pero sc'an ta xich'ic albeel lec yo' tsch'unic. Li c'usi sc'an albeeble, ja' li sc'op li Cristoe.

<sup>18</sup>Mi oy buch'u jech chal avu'unic: "¿Mi yu'un nan muc to bu ya'iojbeic sc'op li Cristo li jchi'iltactique?" mi xachiique, ya'iojic xa. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti

ta ono'ox xpuc batel ta sp'ejel balumil li sc'ope.

Ta ono'ox xa'iic scotol li crixchanoetique,

xi ts'ibabil. <sup>19</sup>Pero mi oy buch'u jech chal avu'unic: "¿Mi yu'un nan muc bu ya'iojic li jchi'iltactic ti ja' chlaj yic'an li jyanlumal crixchanoetic li Diose mi mu jch'untic, jo'otic li j'israelutique?" mi xachiique, ya'iojic ono'ox. Yu'un ba'i ono'ox i'albatic yu'un Moisés li c'usi iyal li Diose. Jech iyal:

Chlic quic'an ep ta chop jyanlumal crixchanoetic li muc bu t'ujbilic cu'un chavalique,

jech it'ix cha'iic la anitilultaque. Jech ta x'ilinic ta scoj ti ja' xa ta xquic'an li snitilulac li buch'utic muc bu xiyich'ic ta muc' ono'ox ta vo'onee,

xi li Diose, xi ono'ox li Moisese.

<sup>20</sup>Li Isaíase más jamal i'albat yu'un li Diose:

Li buch'utic muc bu chisa'iique ja' chistaic.

Yu'un jtuc ta xcac' jba ta ilel ta stojolic li buch'utic mu'yucun ta yo'on chisa'iique, xi li Diose, xi li Isaíase. <sup>21</sup>Yan li jo'otic li j'israelutique jech i'albat jc'oplaltic yu'un Dios li Isaíase: "La achi'iltaque scotol c'ac'al chcalbe ti ac'o talicuc ta jtojole pero mu sch'unic. Ja' no'ox ta stoy sbaic ta jtojol", x'utat.

Ja' sc'opla! ti oy to ep t'ujbilic yu'un Dios li j'israele!ti

**11** Ta sventa li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque c'uxoxuc xa ta yo'on li Diose, pero mu me xanopic ti ictabiluncutic o, jo'onicutic li j'israeluncutic li t'ujbiluncutic ono'ox yu'un li Diose. Yu'un li jo'one j'israelun e'uc. Jo'on snitilulun e'uc li Abrahame. Ja' te lilic talel ta jun snich'on li Israele, ja' li Benjamín sbie. <sup>2</sup>Li Diose sna'oj ono'ox li buch'utic ta sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic ta xcolique. Ja' yu'un muc bu ictabiluncutic o yu'un li Diose. ¿Mi mu xana'ic cha'a li c'usi iyal li Elías li c'alal ista ta na'el Dios ta vo'onee? Isnop ti stuc xa no'oxe jech iyalbe li Dios li c'usi smulic li jchi'iltactique. Jech iyal: <sup>3</sup>"Cajval, li jchi'iltaque laj xa smilic scotol li buch'utic ta xalic ac'ope, laj xa sjinesic scotol li scajleb amotone. Jtuc xa no'ox li' chcal ac'op, pero chac smilicun e'uc", xut li Diose. <sup>4</sup>Pero xana'ic ti jech itac'bat yu'un li Diose: "Mu atucuc. Oy to jucmil achi'iltac ti muc bu squejanoj sbaic ta stojol li santo Baal sbie", x'utat.

**5** Ja' no'ox jech e'uc li avie, oy jchi'iltac ti yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique ti t'ujbilic ono'ox ti ta xcolic ta sventa slequil yo'on li Diose. **6** Ta slequil no'ox yo'on Dios ti jech it'ujeique, ma'uc ta sventa li c'usi ispas stuquique. Ti ja'uc ta sventa li c'usi ispas stuquique, ja' mu c'usi xtun o li slequil yo'on li Dios ti jechque.

**7** Ja' yu'un ja' no'ox lec ta x-ileic o yu'un Dios li buch'utic ti ta slequil no'ox yo'on la st'uje. Li yan jchi'iltac ti chalic ti ja' to lec ta x-ileic yu'un Dios ta sventa li c'ustic ta spas stuquique, itsatsubtasbat yo'onic yu'un Dios, ja' yu'un mu xa sch'unic o ti ja' ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. **8** Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplallic ta vo'one ta sc'op li Diose: "Ta xch'aybat yo'onic yu'un li Diose yo' jech mu xa sch'unic o. Jech mu xa xu' xa'iic, mu xa xu' xilic o", xi ts'ibabil. **9** Jech ono'ox laj yal e'uc li Davide:

Li jchi'iltactic li tsatsubem xa yo'onique ta snopic ti lec xa oyic ta sventa ti ja' batem ta yo'onic ta sch'unel li smantaltac li Diose.

Pero ja' no'ox slo'looj o sbaic yu'un mu xch'un yu'unic. Ta sta sc'ac'alil ti ja' svocolic o chc'ot li c'ustic ta spasique. Ja' jech chac c'u cha'al li c'usi ta x'och ta pets'e yu'un ja' ta xlo'loat o yu'un li c'usi toj lec te sq'ueloje, ja' ta xcham o.

**10** Yu'un ta j'ech'el chmacbat o static, jech mu xilic o ti ja' no'ox oy coltael yu'un li Diose. Jech ch-ac'bat yich'ic tsots vocal sbatel osil,

xi ono'ox li Davide, xi ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose.

Ja' sc'oplal ti c'u sba i'iq'ueic yu'un Dios li jyanlumal crixchanoetique

**11** Jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, mi chavalic ti muc bu chcolic jchi'iltac ta scoj ti mu sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Cristoe, pero muc bu jech. Ti jech mu sch'unic li jchi'iltaque, yu'un ja' yorail ti chacolic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, jech ac'o spich' yo'onic li jchi'iltaque. **12** Avi ti mu sch'unic li jchi'iltac ju'ne, oy xa c'usi lec ic'ot ta pasel yu'un ja' xa ta xc'uxubinatic li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Pero ja' más to toj lec c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ti ta sch'unic li jnitilultaccutic ti albil ono'ox ta xcolique.

**13** Li Diose liyac'be cabtel ti chacalbeic li sc'ope, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' yu'un persa sc'an ti ta jpas li cabtel yac'objune. **14** Ti jech persa sc'an ti ta jpas chca'ie, yu'un ta jc'an ti ac'o spich' o yo'onic jayvo'uc li jchi'iltac ta israelal ta sventa ti jo'oxuc

chac'uxubinatique, yo' jech ta xcolic o e'uc. **15** Ti i'ictaatic yu'un Dios li jchi'iltaque, ja' i'iq'ueic yu'un Dios ep crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Pero ja' más to toj lec c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ti ta sch'unic li jnitilultaccutic ti albil ono'ox ta xcolique. **16** Li jayvo'uncutic ti t'ujbiluncutic ono'ox yu'un Dios ti albil ono'ox chijcolcutique, muc bu yietaojuncutic o. Ja' jech chac c'u cha'al li jp'ej pisbil harina ti ta xac'beic ta smoton Dios li jchi'iltaque. Ac'o mi jset' no'ox ta

xac'beic Dios li paleetique pero ja' yu'un o scotol chil li Diose. Li jset'e ja' svinajeb li jtот jme'cutic ta vo'onee yu'un muc bu epic ti it'ujeique. Pero ta xc'ot sc'ac'alil yu'un Dios ti ta xic' scotol li c'u quepalcutic t'ujbiluncutic ono'ox ti ta jch'uncutic ti jech no'ox chijcolcutic yu'une. Jech ta spas ta jp'ej ya'el li pisbil harinae. Li jtот jme'cutic ta vo'onee ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al jtec' ts'unbil te'el oliva ya'el. Ja' quibelcutic ya'el yu'un ja' ba'i it'ujeic yu'un Dios. Jo'oncutic ti jch'unojcutic ti ja' Jcoltavanej li Jesucristoe ja' sc'obuncutic li te'el oliva ya'ele. Ja' yu'un muc bu yictaojuncutic li Diose li c'u quepalcutic t'ujbiluncutic ono'ox yu'une.

<sup>17</sup>Li yan jchi'iltac ti ja' sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, ijequeic loq'uel ya'el ta scoj muc sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. Li yav li bu ijequeic loq'uel ya'ele, ja' te lats'aqueic jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuc, li co'ol schi'uc sc'ob to'ox te'tical olivaoxuc ya'ele. Ja' xa quibeltic jcotoltic li ts'unbil te'el oliva ya'ele. <sup>18</sup>Pero mu me xatoy abaic ta sventa ti jo'oxuc lats'aqueic ta sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele. Mi chatoy abaique, na'ic me ti ma'uc ta aventaic ti jech iyich'ic c'uxubinel li jtот jme'cutic ta vo'onee. Ja' ta sventa li jtот jme'cutic ta vo'onee ti chavich'ic xa c'uxubinel li avie, yu'un ja' xa avibelic ya'el e'uc.

<sup>19</sup>Pero mi oy buch'u jech chal avu'unic: "Ti ijequeic loq'uel li sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, yu'un jo'otic ono'ox sc'opla te

chijts'aque", mi xachiique, melel. <sup>20</sup>Ti ijequeic loq'uele, ja' ta scoj ti muc sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic ti xu' ta xcolique. Yan li jo'oxuque la ach'unic xa. Ja' yu'un te lats'aqueic, pero mu jo'coxuc mero sc'oboxuc. Ja' yu'un mu me xatoy abaic, xi'anic me. <sup>21</sup>Li jchi'iltac ta israelal ti ja' sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, i'ilbat svocolic yu'un Dios li c'alal istoy sbaique. Li jo'oxuque, mi chatoy abaic e'uque, jech chac' avolic li Diose. <sup>22</sup>Q'uelavilic, toj lec yo'on li Diose, pero chac' quich'tic vocol nojtoc. Yu'un iyac'be yich'ic vocol li buch'utic muc bu xich'ic ta muq'ue, ja' svocolic ya'el ti i'ictaatic yu'un li Diose. Li jo'oxuque lec chasc'uxubinic mi chavac' ta avo'onic ti ja' chascoltaque. Mi mu xavac' ta avo'onique, ja' no'ox jech chajequeic loq'uel ya'el e'uc. <sup>23</sup>Pero c'alal ta sch'unic li jnitilultaccutique, ta sts'aqueic ya'el. Li Diose xu' yu'un ta sts'ac yu'un oy stsatsal. <sup>24</sup>Ti jech lats'aqueic ta sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'el, li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, más to xu' ta sts'aqueic li jchi'iltac ti ja' ono'ox sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele.

**Ja' sc'opla ti che'ot sc'ac'alil  
chcolic scotol li j'israeletic ti c'u  
yepal t'ujbilic ono'ox ta sch'unic ti  
ja' chcolic ta sventa li Cajvaltique**

<sup>25-26</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'octic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o xava'ibeic smelol li c'usi yaloj Dios ti ta spase yo' jech mu xatoy abaic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Li avie ep jchi'iltac

tsatsubem yo'onic. Pero ja' no'ox mi its'aqui li jayvo'oxuc ti albil cha'iq'ueic yu'un li Diose, ja' xa o chac' sbaic ta sc'ob Cajvaltic scotol li jchi'iltac li jayvo' t'ujbiluncutic ono'ox chijcolcutic sbatel osile. Yu'un jech ono'ox yaloj li Dios ta vo'onee:

La Avajcoltavanejique te ta xlic ta atojolic.

Ja' ta sjeltaboxuc avo'onic, jo'oxuc li j'israeloxuque.

**27** Yu'un caloj ono'ox ti ta jch'ayboxuc amulique,

xi ono'ox li Diose.

**28** Li jchi'iltac ti mu sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventa li Jesuse, ja' yu'un p'ajbilic xa o ta Dios. Ti jech p'ajbilique yo' ac'o xach'unic li jo'oxuque. Pero li jnitilultaccutique chlic c'uxubinaticuc yu'un Dios, yu'un jech albilic ono'ox yu'un Dios li jtrot jme'cutic ta vo'onee.

**29** Yu'un li Diose yac'ojbuncutic ep slequilal yutsilal. Ja' yu'un ta to xic' li jnitilultaccutique yu'un yaloj ono'ox ti t'ujbiluncutic yu'une. **30** La achi'ildaquic ta vo'onee muc bu sch'unic. Pero li avie li jo'oxuque lac'uxubinatic xa yu'un li Diose, ja' ti muc ono'ox xch'un yu'unic li jchi'ildaque. **31** Ja' no'ox jech e'uc li jchi'iltac li avie mu sch'unic, pero ch'ot sc'ac'alil chlic c'uxubinaticuc yu'un Dios li jnitilultaccutic jech chac c'u cha'al chac'uxubinatic xa li avie li jo'oxuque. **32** Yu'un jcotoltic chopol lijyilutic ono'ox li Diose, jech jcotoltic lisc'uxubinutic jech chac c'u cha'al yaloj ono'oxe.

**33** Li Diose toj ech'em slequil yo'on ta jtojoltic. Ech'em sch'ulp'ijil nojtoc yu'un li stuque scotol sna'oj. Muc

buch'u sna' cu'untic li c'usi snopoje. Muc buch'u spas yu'un jech chac c'u cha'al ta spase. **34** Jech chac c'u cha'al iyal ono'ox li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee: "Muc buch'u sna' cu'untic li c'u sba snopoj li Cajvaltic Diose. Muc buch'u xu' ta schanubtas. **35** Jech nojtoc muc buch'u ba'i laj yac'be smoton yo' jech ta spac sutele", xi ono'ox iyal. **36** Li c'ustic oye ja' spasoj scotol. Ja' schabioj scotol. Ja' no'ox stuc ich'bil ta muc' sbatel osil. Ja' lec ti jech ta xc'ot ta pasale.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ta j'ech'el  
chcac' jbatic ta sc'ob li Diose**

**12** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta sventa ti ep slequil yo'on ta atojolic li Diose, ja' sc'an ti ta j'ech'el chavac' abaic ta sc'ob ti jayib c'ac'al cuxulutic li' ta balumile, jech snich'onoxuc xa o ta j'ech'el. Ja' lec chayilic o li Diose. **2** Mu xa me xanopic jech chac c'u cha'al ta snopic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' me sc'an ti naca lec li c'ustic chanopique, ja' chana'ic o li c'ustic ta sc'an li Diose. Ja' li c'ustic leque, ti ja' ts'an Dios ta jpastique, schi'uc ti ja' sventa ti chijtuq'uibutic oe, chijlecubutic oe.

**3** Yu'un yac'ojbun cabtel li Diose ti chcalbe li sc'ope, ja' yu'un jech chicalbeic acotolic. Mu me xanop ti atuc no'ox chabain tspasel scotol li yabtel li Diose yu'un me mu jtabetic yipal. Sc'an chanopic lec li c'usi ta xac' anal'ic li Dios ti xu' chapasic li jujunoxuque. **4** Ja' jech chac c'u cha'al oy jbec'taltic pero oy coc jc'obtic, yantic o yabtel. **5** Ja' no'ox

jech li jo'otique, manchuc mi eputic pero junutic no'ox ta stojol li Cristoe. Pero yantic o cabteltic yac'ojetic.

<sup>6</sup>Li jujunutique yantic o li c'usi xu' cu'untic liiyac'betic jpastic li Diose, ja' li c'u sba isnop stuc chac' jpastic li jujunutique. Ja' yu'un sc'an ti ac'o jpastic li c'usi chijyac'betic jna'tique. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chavalbe li sc'ope, ja' me jech xaval ti c'u sba jch'unojtingue. <sup>7</sup>Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chamac'lanyane, sc'an ti ja' chapase. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chachanubtasvane, sc'an ti ja' chapase. <sup>8</sup>Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chatsatsubtasbe yo'on li yane, sc'an ti ja' chapase. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chaq'uelan li c'ustic oy avu'une, sloq'ueluc me avo'on xavac!. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chaventain li c'usi ta spasic ta sventa Dios li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, sloq'ueluc me avo'on xapas. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chacolta li buch'u ta xich' vocole, ta slequialuc me avo'on xapas.

**Ja' sc'oplal ti naca lec c'usi ta jpastic, jo'otic ti oyutic xa ta sc'ob li Diose**

<sup>9</sup>C'uxubinano me abaic ta melel, mu me alticuc no'ox xavalic ti c'ux chava'i abaique. Ja' me ch'ayo ta avo'onic li c'ustic chopole; ja' me ta sloq'ueluc avo'onic xapasic li c'ustic leque. <sup>10</sup>Ja' sc'an ti chac'uxubin abaique yu'un avermano xa abaic ta sventa li Cristoe. Mu me buch'u tsto sba avu'unic. Ja' sc'an ti chavil abaic ta leque.

<sup>11</sup>Ac'beic yipal ta spasel li c'usi ta sc'an li Cajvaltique, mu me xach'ajubic. Ta sloq'ueluc me avo'onic xapasic o.

<sup>12</sup>Muybajanik me yu'un ta melel ti chacolique. Cuchuc me avu'unic li ilbajinele li vocole. Scotoluc me c'ac'al taic ta na'el li Diose.

<sup>13</sup>Coltaic me li quermanotactic mi mu c'usi oy yu'unique, ac'beic. Li buch'u chc'ot ta anaique, otесic me.

<sup>14</sup>Mi oy buch'u chayilbajinique, mu me xaval ti ac'o chamuque. Ja' no'ox xac'anbeic slequial yutsilal Dios ta stojol.

<sup>15</sup>Mi oy buch'u xmuybaj no'ox ta sventa ti oy c'usi lec ic'ot ta pasel ta stojole, junuc me avo'onic e'uc. Mi oy buch'u oy svocole, paso me avocolic scolael e'uc.

<sup>16</sup>Jmojuc me avo'onic acotolic. Mu me xatoy abaic, bic'tajes abaic. Mu me buch'u toj lec cha'i sba avu'unic.

<sup>17</sup>Scotol c'ac'al basic c'usi lec ta stojol li crixchanoetique. Mi oy buch'u ti chopol li c'usi chaspasbeique, mu me xapacbeic sutel. <sup>18</sup>Mu me jo'oxuc xaliquesic li c'ope; yu'un me jo'oxuc chapajesic ti bu xlic c'ope. <sup>19</sup>Li jo'oxuc li c'uxoxuc ta co'one, mu me xapacbeic sutel li buch'u chopol li c'usi chaspasbeique. Q'uelo no'ox te ch-ac'bat yich' vocal yu'un li Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Jo'on jtuc ta xcac'be yich' vocal", xi li Cajvaltic Diose. <sup>20</sup>Jech ts'ibabil nojtoc: "Mi ta xvi'naj li buch'u chascontraine, ac'bo sve'el. Mi ta xtaquij sti'e, ac'bo jo' yuch!. Ti mi jech chapase, ta xlaj yo'on. Ja' te chil o ti ja' chopol stuque", xi ts'ibabil. <sup>21</sup>Mu me xaspasic ta canal li c'ustic chopole. Ja' me sa'ic ba ti bu leque.

**13** Acotolic sc'an chach'unbeic smantal li ajvaliletique

yu'un Dios la sc'an ti oy li ajvaliletique. Ac'bil yabtelic yu'un Dios. <sup>2</sup>Li buch'utic mu xich'ic ta muc' li ajvaliletique, ja' mu xich'ic ta muc' li Dios ya'ele yu'un ja' ac'batem yabtelic yu'un Dios li ajvaliletique. Li buch'utic mu sch'unbeic li smantale ta x'ac'bat yich'ic vocal yu'un li ajvalile. <sup>3</sup>Li ajvaliletique ma'uc ta sventa ac'o xi'icuc o li buch'utic lec li c'usi ta spasique; ja' ta sventa ac'o xi'icuc o li buch'utic chopol li c'usi ta spasique. Mi chac'an ti muc bu chaxi'ic ta stojol li ajvalile, ja' me xapasic li c'ustic leque, ja' lec chayilic o. <sup>4</sup>Yu'un ja' yajtunel Dios sventa yo' c'uxi lec oyoxuc o. Mi chopol li c'usi chapasique, xi'anic me yu'un mu alticuc ti oy yabtele, xu' chayac'beic avich'ic vocal.

Yu'un jech ac'bil yabtel yu'un Dios ti ta xac'be yich'ic vocal li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. <sup>5</sup>Ja' yu'un sc'an ti chach'unbeic li smantale. Ma'uc no'ox ta sventa ti chaxi'ic yu'un li vocole, pero ja' jech ta sc'an Dios ti chapasique, yu'un ja' yac'ojbe yabtel. <sup>6</sup>Jech nojtoc sc'an ta jtojbetic li jpatantique yo' xu' tspasic o li yabtelic li ac'bilic yu'un li Diose.

<sup>7</sup>Ac'beic me li c'ustic chasc'anbeic li buch'utic oy yabtelique. Li buch'utic ta sc'anic patane, ac'beic. Mi chasc'anbeic taq'uine, ac'beic ti mi oy smelol c'u cha'al chasc'anbeique. Ich'ic me ta lec li ajvaliletique, yu'un ja' ac'bil yabtelic yu'un li Diose.

<sup>8</sup>Mu me oyuc avilic, tojic me scotol jech chlaj sc'oplal. Yan ti chijc'uxubinvane ja' mu xlaj

sc'oplal yu'un scotol c'ac'al sc'an ti chijc'uxubinvane. Yu'un mi c'ux ta co'ontic li jchi'iltactique, laj xa jch'unbetec o scotol li smantal li Diose. <sup>9</sup>Yu'un mi c'ux ta co'ontic li jchi'iltactique, mu xijmulivajutic schi'uc yajnil, mu jmiltic, mu xquelc'anbetec c'usi oy yu'unic, mu jsa'betic smulic, mu jpich' o co'ontic li c'ustic oy yu'unique, mu c'usi chopol ta jpasabetic. Yu'un jech yaloj mantal li Diose: "C'uxuc me ta avo'on la achi'ile jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque", xi ts'ibabil. <sup>10</sup>Li buch'u c'ux ta yo'on li schi'ile mu c'usi chopol ta spasbe. Ja' yu'un mi ta jc'uxubin jbatique, laj xa jch'unbetec o scotol li smantal li Diose.

<sup>11</sup>Na'ic me ti ma'uc xa yorail ti vayalutic ya'ele yu'un ma'uc xa ta jpastic li c'ustic chopole. Ja' xa yorail viq'uil jsatic ya'el yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic leque. Yu'un li c'alal lic jch'unbetec sc'op li Cajvaltique, sc'an to'ox sta sc'ac'alil ti chijcolutique. Yan li avie po'ot xa ta sta sc'ac'alil. <sup>12</sup>Jech chac c'u cha'al po'ot xa tsacub osile, yu'un xa ta scajtsaj talel li c'ac'ale, ja' no'ox jech e'uc, po'ot xa ta xcom scotol li jvocoltique yu'un chijcolutic xa o. Ja' yu'un sc'an ti ac'o quictatic ta j'ech'el li c'ustic chopol ta jpastique; ja' ac'o jpastic li c'ustic leque. Ja' to jech ta jpastic ta canal li c'ustic chopole. <sup>13</sup>Sc'an ti naca lec li c'ustic ta jpastic jech chac c'u cha'al li buch'u lec li c'usi ta spas ti mu chopluque, ti mu q'uelxaluc sbae. Ja' sc'an ti mu xayacubique. Yu'un mi chijyacubutique, c'usiuc no'ox

ta jovilpastic ta jovil'altic. Mu me xamulivajic, mu me xasa'ic c'op, mu me xti'etuc no'ox avo'onic. <sup>14</sup>Ja' ac'o xasventainic o li Cajvaltic Jesucristoe jech chapasic li c'ustic leque. Ma'uc xa me xapasic li c'ustic chac'an atuquique.

**Ja' sc'oplal ti mu me jsa'betic  
smul li quermanotactic ta  
sventa c'usi ta spasique**

**14** Li quermanotactic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Diose, c'uxuc me ta avo'onic. Mu me xalabanic. <sup>2</sup>Yu'un oy ach'unojic xa ti xu' ta jlajestic c'usticuc ve'lilale. Pero li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onique, t'ujbil no'ox li c'usi ta slajesique. Ja' no'ox ta slo'ic itaj schi'uc c'ustic yan ta xch'i ta balumil. <sup>3</sup>Pero li buch'u ta slajes scotole mu me sp'aj li schi'il li buch'u mu slajese. Jech e'uc li buch'u mu scotoluc ta slajese, mu me sa'be smul li buch'u scotol c'usi tslajese. Yu'un co'ol c'uxoxuc ta yo'on Dios acotolic. <sup>4</sup>¿Mi yu'un jo'ot yajvalot ti chaval jeche? Dios chal stuc mi oy smule yu'un ja' yajval. Xu' yu'un ta scolta yo' c'uxi lec oy o. <sup>5</sup>Oy jchi'iltactic ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique ta snopic ti persa ta schabiic c'ac'ale jech chac c'u cha'al la schabiic li totil me'il ta vo'onee. Pero oy yan quermanotactic ti ta snopic ti mu persauc ta schabiic c'ac'ale, co'ol no'ox cha'iic li jujun c'ac'ale. Ja' sc'an ti ac'o snopic jujuntal li c'u sba ta spasique. <sup>6</sup>Li quermanotactic ti ta snopic ti persa ta schabiic c'ac'ale, yu'un sch'unojic ti ja' ta sc'an li Cajvaltic ti jech ta spasique.

Yan li quermanotactic ti ta snopic ti mu persauc ta schabiic c'ac'ale, yu'un sch'unojic ti ja' jech ta sc'an li Cajvaltique. Li quermanotactic ti sch'unojic ti xu' ta slajesic scotole, yu'un sch'unojic ti ja' ta sc'an li Cajvaltic ti jech ta spasique. Li quermanotactic ti sch'unojic ti mu scotoluc xu' ta slajesique, yu'un sch'unojic ti ja' jech ta sc'an li Cajvaltique. Pero co'ol ta xalbeic coliyal Dios ta sventa li c'ustic ta slajesique.

<sup>7</sup>Li jo'otique ma'uc ta jventatic ti li' cuxulutique, schi'uc ti c'u ora chijchame. <sup>8</sup>Ja' ta sventa stuc li Cajvaltic ti cuxulutique yu'un ja' yich'ojutic ta venta. Schi'uc ja' sna'oj stuc li Cajvaltic ti c'u ora chijchame. Mi cuxulutic, mi chamemutic, ja' sna'oj stuc li Cajvaltique. <sup>9</sup>Yu'un li Cristoe icham icha'cuxi ja' yu'un Ajvalil o cu'untic jcotoltic, ac'o mi chamemutic xa, ac'o mi cuxulutic to.

<sup>10</sup>Ja' yu'un c'u cha'al ta jsa'betic smul li quermanotactique? ¿C'u cha'al ta jp'ajtic? Yu'un ta jujuntal chc'ot jva'an jbatic ta stojol li Cristoe yu'un ta xich' jc'optic li c'u sba lijtun yu'une. <sup>11</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Jo'on Diosun li cuxulun ono'ox sbatel osile, scotol crixchanoetic ta squejan sbaic ta jtojol.

Scotolic ta xalic ti jo'on Diosun jtuque, xi li Cajvaltique Diose, xi ts'ibabil. <sup>12</sup>Jech ta jujuntal chc'ot caltic ta stojol li Dios li c'u sba lij'ech' li' ta balumile.

**Ja' sc'oplal ti mu me jo'cutic ta jcoptic ti ta xchibaj yo'onic li quermanotactique**

<sup>13</sup>Ja' yu'un sc'an ti mu jsa'be jba jmultiplic. Sc'an ti ja' no'ox ac'o jpastic li c'ustic leque yo' mu xchibaj o yo'onic cu'untic li quermanotactique. Mu me jo'cutic ta jcoptic ti tspasic li c'ustic chopole. <sup>14</sup>Li jo'one liyac'be xa quil li Cajvaltic Jesuse ti mu jchopuc ve'lil chopole. Pero mi oy buch'u ta snop ti ja' ta sta o smul mi ta slajese, ja' lec mu me slajes. Yu'un mi ta slajese, ta ono'ox sta o smul. <sup>15</sup>Jo'oxuc ti ach'unojic ti scotol xu' chalajesique, mi ta scoj no'ox c'ustic chalajesic ti ta xchibaj o yo'on avu'unic li yan quermanotactique, ja' lec mu me xalajesic. Mi mu xapajes abaique, yu'un mu'yuc sc'uxul ta avo'onic li quermanotactique. Pero li Cajvaltique c'uxutic ta yo'on jcotoltic yu'un iyac' sba ta milel ta jcoptic. <sup>16</sup>Mu me ja'uc noj ta scoj ti scotol xa xu' c'usi chalajesic ti chopol ta xbat o ac'oplalique. <sup>17</sup>Yu'un li jo'otique yich'ojutic xa ta venta li Diose, ja' yu'un ja' me stac' to icrael li jve'eltique schi'uc li c'usi ta xcuch'tique. Ja' no'ox me ac'o cac' ta co'ontic ti lec chijyilutic li Diose, ti jun co'ontique, ti xijmuybajutic no'ox ta sventa li Ch'ul Espíritue. <sup>18</sup>Li buch'u jech ta spase yu'un ja' chich' ta muc' li Cristoe, lec ta x'ile yu'un li Diose. Lec ta x'ile e'uc yu'un li crixchanoetique.

<sup>19</sup>Ja' yu'un ac'o jpastic li c'u sba ta spas ta jmoj co'ontic

jcotoltique, jech ta xtuq'uib co'on jcotoltic. <sup>20</sup>Mu me ta scojuc no'ox ave'elic ti ta soc o avu'unic li yabtel li Diose. Scotol ve'lil lec, pero ja' chopol mi ta scoj no'ox ti scotol c'ustic chalajesique ti chlic chibajuc yo'onic, ti ja' tsta o smul cha'iique, li yan quermanotactic li mu'yuc to stsatsal yo'onique. <sup>21</sup>Ja' lec mu xati'ic beq'uet, mu xavuch'ic li pajubtasbil ya'lel ts'usube, mu c'usi yan xapasic mi ja' ta xchibaj o yo'onic avu'unic li yan quermanotactic li muc to bu tsotsic ta stojol li Diose. <sup>22</sup>Mi ach'unojic ti scotol ve'lil leque, lec, mu me yu'unuc chopol. Pero sc'an chana'ic mi jech tsc'an Dios ti chalajesic scotole. Mu me oyuc buch'u ta xchibaj o yo'on ta acojic. Muyabajutic no'ox, ma'uc to me ts'acal chjul ta joltic li c'usi la jnoptique, li c'usi la jpastique. <sup>23</sup>Pero mi oy buch'u ta suj sba ta slajesel li c'usi ti sch'unoj ono'ox ti ja' ta sta o smul ta stojol li Diose mi ta slajese, ta ono'ox sta o smul ta stojol li Diose. Yu'un mi ma'uc no'ox ta jpastic li c'usi jch'unojtic, mi ta jsuj jbatic ta spasel li c'usi jch'unojtic ti mu xu' ta jpastique, ja' jmultiplic o chc'ot.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti checac'tic ta venta li jchi'iltactic ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique**

**15** Jo'otic ti oy xa stsatsal co'ontic ta stojol li Diose, ac'o me jpajes jbatic ta spasel li c'usi ta jc'an jtuctique ti mi ja' mu'yuc to stsatsal yo'onic chquiltic li quermanotactique. <sup>2</sup>Li jujunutique cac'tic me ta venta

li quermanotactique. Ja' me ac'o jpastic li c'usi ta stsatsub o li yo'onic cu'untique. <sup>3</sup>Yu'un li Cristoe ma'uc ispas li c'usi isc'an stuque. Icuch yu'un scotol li vocate. Ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op Dios li c'usi laj yalbe li Stote: "Li buch'utic chascontrainique, chiscontrain e'uc yu'un jo'ot avabtel ta jpas", xut li Stote, xi ts'ibabil. <sup>4</sup>Scotol li c'ustic ts'ibabil comel ta sc'op Dios ta vo'onee ja' ta sventa chijp'ijubutic o schi'uc ta stsatsub o co'ontic, jech mu xchibaj co'ontic c'alal mi ta xquich'tic vocate yu'un jna'tic ti ta ono'ox xc'ot sc'ac'alil ti chijcolutique. <sup>5</sup>Ja' Dios ti chijyac'butic stsatsal co'ontique yo' jech ta sts'ic cu'untic li vocate. Ja' yu'un ac'o scoltaoxuc li Diose ti chac'uxubin abaique jech chac c'u cha'al ta sc'an li Cristoe. <sup>6</sup>Jech jmoj avo'onic acotolic, jech lec chbat sc'oplal avu'unic li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote.

**Ja' sc'oplal ti ep xa jyanlumal  
crixchanoetic isch'unic  
ta sventa li Pabloe**

<sup>7</sup>Ja' yu'un sc'an ti co'olco'ol lec chavil abaic acotolic jech chac c'u cha'al lec lijyilutic jcotoltic li Cristoe ti lec chbat sc'oplal avu'unic li Diose. <sup>8</sup>Li Cristoe a scoltautic, jo'otic li j'israelutique, yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi albilic ono'ox yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. Iquiltic xa ti ja' melel li c'usi ta xal li Diose. <sup>9</sup>Li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ja' ta aventaic e'uc ti a scoltauncutic li Cristoe jech jo'oncutic ta jventacutic e'uc ti

lacolique. Ja' yu'un lec ti chavalbeic ba sc'oplal li Diose ta sventa ti laj xa sc'uxubinoxuc e'uhe. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios:

Jo'on chacac! ta ich'el ta muc'  
ta stojol li buch'utic ma'uc  
j'israeletique.

Ximuybaj no'ox cheal ac'oplal,  
xi ono'ox ts'ibabil. <sup>10</sup>Jech ts'ibabil nojtoc ta sc'op li Diose:

Li buch'utic ma'uc j'israeletique  
ta sta sc'ac'alil ti xmuybajic ta  
stojol li Diose

jech chac c'u cha'al  
ximuybajutic,  
jo'otic li t'ujbilutic ono'ox yu'un  
li Diose,  
xi ts'ibabil. <sup>11</sup>Jech ts'ibabil nojtoc ta  
sc'op li Diose:

Li buch'utic ma'uc j'israeletique  
chlic yalbeic slequilal li Diose.

Ep crixchanoetic ta sp'ejel  
balumil chlic yalic ti toj  
ech'em slequil yo'on li Diose,  
xi ts'ibabil. <sup>12</sup>Jech la sts'iba e'uc li  
Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee:  
Chlic jun jchi'iltic ja' snitilul  
Isaí.

Ja' ta x'ac'bat yabtel ti ja'  
tsventain nojtoc li jyanlumal  
crixchanoetique.

Ta sch'unic e'uc ti ja'  
Yajcoltavanejique,

xi ono'ox li Isaíase. Ja' sc'oplal li  
Cajvaltique.

<sup>13</sup>Ti ach'unojic xa ti chascoltaic  
li Diose, ta jc'anbe Dios ti ac'o  
yac'boxuc ti ac'o xamuybajic  
no'oxe, schi'uc ti ac'o spasboxuc  
ta jun avo'onic. Ta sventa li  
Ch'ul Espíritue chavaq'uic ta ilel ti  
jloq'uel avo'onic amalaojic ti c'u ora  
chacolique.

**14** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, jna'oj ti oy xa slequel yutsil avo'onique. Xana'ic xa li c'usi lec ta pasele, ja' yu'un xu' xa chavalbe abaic. **15** Pero la jts'ibaboxuc li ta carta li'i li bu sc'an ti chapasique yo' jech mu xch'ay ta avo'onic. Yu'un yac'ojbun cabtel li Diose, ja' yu'un Jamal laj calboxuc. **16** Ac'bil cabtel ti chitun ta atojolic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' cabtel chacalbeic li sc'op li Jesucristoe. Ja' jech sba cabtel ya'el jech chac c'u cha'al li pale ta vo'onee ti ja' yabtel ta xac'be smoton li Diose. Li smoton Dios li ta xcac'be li jo'one, ja' li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Yu'un lec xa chayilic li Diose yu'un latuq'uibic xa yu'un li Ch'ul Espíritue.

**17** Li jo'one ta sventa li Jesucristoe iju' cu'un ti ep xa la jpasbe yabetl li Diose. **18-19** Pero ja' no'ox chacalbeic jutuc li c'usi la jpas ta sventa ti la scoltaun li Cristoe. Ja' ti laj calbe ya'iic la achi'iltaquic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe. Schi'uc laj cac'be ta ilel stsatsal sju'el li Diose, schi'uc i'abtej ta yo'onic ep achi'iltaquic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ja' yu'un isch'unic. Li c'alal lic cal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cristoe, ja' ba'i te lic cal ta Jerusalén. Parejo ical batel c'alal to lic'ot ta Ilírico balumil. **20** Laj cac'be yipal yalbeel ya'iic sc'op Cristo li buch'utic muc ono'ox bu ya'iojique. Muc bu xba jtic' jba ta yalbeel li sc'op Cristo li buch'utic ya'iojic xae yu'un mu jc'an jpojbe yabtel li buch'u te yac

yalel e'uque. **21** Ja' la jpas jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op Dios ta vo'onee:

Li buch'utic muc ono'ox bu ya'iojbeic sc'op li Cajvaltique, ja' ta x'albat ya'iic. Ja' ta xich'ic ta muc' li Cajvaltique, xi ts'ibabil.

**Ja' sc'oplal ti la snop chbat  
ta Roma li Pabloe**

**22** Ta sventa ti yacun yalbeel li buch'utic muc bu ya'iojbeic sc'op li Cristoe, ja' yu'un muc xu' cu'un ba jq'ueloxuc ta ora. Oy xa jayib velta chac ba jq'ueloxuc. **23-24** Pero li avie ilaj xa li cabtel li'i, jech c'alal mi libat ta Espanæ, te ch-ech' jq'ueloxuc chib oxibuc c'ac'al. Yu'un vo'one xa ono'ox chac ba jq'ueloxuc. C'alal mi icojtaquin xa jbatique, ta jc'an ti chacoltaicun ba ta sventa jbe c'alal chibat ta Espanæ. **25** Li avie chibat ta Jerusalén, chba cac'be comel jutuc li c'usi ta xtun yu'unic li quermanotactic li teye. **26** Yu'un la stsobic taq'uin li quermanotactic li te ta Macedonia balumile schi'uc li li' ta Acaya balumile, ti tscoltaic li quermanotactic li te ta Jerusalén li buch'utic abol sbaique. **27** Ta sloq'uel yo'onic la stsobic li taq'uine yu'un sna'ojic ti ipasbatic lequilar e'uque. Yu'un ja' ta sventa li jchi'iltac ti la'albat ava'iic ti oy coltael sventa sbatel osil ta sventa li Cristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' lec mi chacoltaic li jchi'iltac ta sventa li c'usi sc'an yu'unique. **28** Mi icac'beic comel li taq'uin li la stsobic li quermanotactique, te

ch-ech' jq'ueloxuc c'alal mi libat ta Espanae. <sup>29</sup>Jna'oj ti chiscolta li Cristo mi lic'ot li yo' bu oyoxuque yo' más ta stsatsub avo'onic.

<sup>30</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, oy c'usi chacalbeic yu'un jmoj xa oyutic ta sc'ob li Cajvaltique Jesucristoe, schi'uc c'ux xa chca'i jbatic ta sventa li Ch'ul Espíritue. Mu me xich'ay ta avo'onic, c'oponic me Dios ta jtojol. <sup>31</sup>Ja' me xavalbeic li Diose ti mu me xismilic li jchi'iltac ta Judea balumil li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Schi'uc ti ac'o lec no'ox tsch'amic li smoton taq'uin li ta xquich'beic batel li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique li te ta Jerusalene. <sup>32</sup>Mi sc'an Dios ti mu c'usi jpase, ximuybaj no'ox li c'alal chibat li yo' bu oyoxuque. Ja' to te xcuxet co'on chca'i c'alal chic'ot ta anaique. <sup>33</sup>Dios ac'o schi'inoxuc ti ja' chispasbutic ta jun co'ontic jcotoltique. Jechuc.

**Ja' sc'oplal ti la stacbe spatob yo'onic  
li quermanotactique li Pabloe**

**16** Ich'becun ta lec li quermanatic ants li Febe sbie. Ja' chayich'beic batel li jcharta li'i. Li Febee ja' li' ta xtun ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li li' ta jteclum Cencreae. <sup>2</sup>Ich'ic me ta lec ta sventa li Cajvaltique. Yu'un ja' jech sc'an ta jpasbe jbatic, jo'otic li quich'ojtic xa ta muc' li Cajvaltique. Sc'an ti chacoltaic ta sventa li c'usi sc'an yu'une yu'un ep xa icoltavan, schi'uc liscolta e'uc.

<sup>3</sup>Chabanuc xavalbeic li Priscilae schi'uc li smalale, ja' li Aquilae,

yu'un ja' co'ol chijtuncutic yu'un li Jesucristoe. <sup>4</sup>Yu'un jutuc mu ilajic ta milel ta jcoj ti a spojicun ti ta'ox xismilique. Coliyalic ti la spojicune. Li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque jna'oj ti xamuybajic e'uc ti la spojicune. <sup>5-6</sup>Chabanuc xavalbeic e'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te co'ol chatsob abaic ta sna li Aquilae. Chabanuc xavalbeic li Epenetoe, ja' li toj c'ux chca'i jbacutech jchi'uhe, ja' li ba'i laj yich' ta muc' li Cajvaltique li' ta Acaya balumile. Chabanuc xavalbeic li Maríae, ja' li ep xa i'abtej li te ta atojolic ta sventa li Diose. <sup>7</sup>Chabanuc xavalbeic li cha'vo' jchi'iltac li co'ol lij'ochcutic ta chuquele, ja' li Andrónicoe schi'uc li Júniase. Vinajem sc'oplallic ti ta spuquic batel li sc'op Diose. Ja' ba'i iyich'ic ta muc' li Cajvaltique, ts'acal to iquich' ta muc' li jo'one.

<sup>8</sup>Chabanuc xavalbeic li Ampliase, ja' li toj c'ux chca'i jbacutech ta sventa li Cajvaltique. <sup>9</sup>Chabanuc xavalbeic li Urbánoe, ja' li jmoj ta jpasbecutic yabtel li Cajvaltique Jesucristoe. Chabanuc xavalbeic li Estáquise, ja' li toj c'ux chca'i jbacutech. <sup>10</sup>Chabanuc xavalbeic li Apélese, ja' li iyac' ta ilel ti ta sloq'uel yo'on yich'oj ta muc' li Cajvaltique. Chabanuc xavalbeic li buch'utic te oyic ta sna li Aristóbulo. <sup>11</sup>Chabanuc xavalbeic li jun jchi'il li Herodión sbie. Chabanuc xavalbeic li jayvo' te oyic ta sna li Narcisoë li yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>12</sup>Chabanuc xavalbeic li cha'vo' antsetic, ja' li Trifénæ schi'uc li Trifósae, ja'

li co'ol ta x'abtejic ta sventa li Cajvaltique. Chabanuc xavalbeic li quermanatic ants li Pérsida sbie, ja' li co'ol toj c'ux chca'i jba jchi'uctic jcotoltique, li ep xa i'abtej ta sventa li Cajvaltique. <sup>13</sup>Chabanuc xavalbeic li Rufoe schi'uc li sme'e li lec yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' jme' ya'el yu'un liscolta.

<sup>14</sup>Chabanuc xavalbeic li Asíncrito, schi'uc li Flegóntee, schi'uc li Hermase, schi'uc li Patróbase, schi'uc li Hermese, schi'uc li yan quermanotactic li te schi'uquique.

<sup>15</sup>Chabanuc xavalbeic li Filólogo schi'uc li quermanatic ants Juliae, schi'uc li Néreoe schi'uc li svixe, schi'uc li Olímpase, schi'uc scotol li quermanotactic li te jmoj ta stsob sbaic schi'uquique.

<sup>16</sup>Tsacbo aba ac'obic, ja' chvinaj o ti c'ux chava'i abaique. Chabanucoxuc la xal scotol li quermanotactic li buch'utic ta stsob sbaic ta jujun ch'ulnae.

<sup>17</sup>Quermanotac, oy c'usi chacalbeic. Q'uelo me abaic mi oy buch'utic te achi'uquic ti ja' no'ox chasocoxuque, ti ta schibajes avo'onique. Yu'un li buch'utic jech ta spasique, ma'uc ta spasic jech chac c'u cha'al lachanubtaseique. Voc'o me abaic ta stojolic. <sup>18</sup>Yu'un li buch'utic ti jech ta spasique, ma'uc yabtel li Cajvaltice Jesucristo ti ta spasbeique. Ja' ta spasic li c'usi ta sc'an stuquique yu'un ta sc'anic ich'el ta muc!. Yu'un ja' tslo'loic li buch'utic tsch'un no'ox ta ora yu'unique, yu'un naca lec ya'el li c'ustic chalique. <sup>19</sup>Li jo'oxuque vinajem ac'oplalic ta stojol crixchanoetic ti lec ach'unojic li

c'usi yaloj li Cajvaltique, ja' yu'un ximuybaj no'ox avu'unic. Pero p'ijanic me, mu me c'usiuc no'ox xach'unic. Ja' me xach'unic li c'usi leque. Yan li c'usi chopole mu me xach'unic. <sup>20</sup>Li Dios ti chispasbutic ta jun co'ontique, ja' ta spasboxuc ta canal ta ora li buch'utic ti chac soc avo'onique, jech jun o avo'onique. Yu'un li buch'utic jech tspasique, ja' svinictac li pucuje. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Cajvaltice Jesucristoe.

<sup>21</sup>Chabanucoxuc la xal li Timoteoe, ja' li jchi'il ta spasbeel yabetel li Cristoe. Chabanucoxuc la xal li oxvo' jchi'iltac ta israelale, ja' li Lucioe, schi'uc li Jasone, schi'uc li Sosípatere.

<sup>22</sup>Jo'on Tercioun, jo'on li la jts'iba li scarta Pablo li'i. Chabanucoxuc chacalbeic e'uc ta sventa li Cajvaltique.

<sup>23</sup>Chabanucoxuc la xal li Gayoe, ja' li li' oyun ta snae, jo'on li Pabloune, schi'uc ti ja' yac'oj sna yu'un li' ta jtsob jbacutic schi'uc scotol li quermanotactique. Chabanucoxuc la xal e'uc li Erastoe, ja' li ochem ta jtsobtaq'uin li' ta jteclume. Chabanucoxuc la xal li quermanotic Cuartoe.

<sup>24</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal acotolic li Cajvaltice Jesucristoe. Jechuc.

#### Ja' stsutseb scarta li Pabloe

<sup>25</sup>Li Diose oy stsatsal sju'el jech xu' yu'un ta stsatsubtasboxuc avo'onique jech chac c'u cha'al chal li lequil c'op ti chcal batele, ja' li sc'op li Jesucristoe. Yu'un jech ono'ox snopoj ta vo'one li Dios li

c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumil  
ti chacolic e'uc, jo'oxuc li ma'uc  
j'israeloxuque. Pero muc to'ox  
bu vinajem. <sup>26</sup>Li avie ivinaj xa,  
yu'un ica'ibetic xa smelol ti jech la  
sts'ibaic comel li buch'utic iyalic  
sc'op Dios ta vo'onee. Li avie laj  
xa yich'ic albeel li crixchanoetic

ta sp'ejel balumil, yu'un ja' jech  
smantal li cuxul Diose, yo' jech  
ac'o sch'unic o ti ja' chcolic o ta  
sventa li Jesucristoe.

<sup>27</sup>Li Dios li toj lec inop yu'une,  
ac'o ich'biluc ta muc' sbatel  
osil ta sventa ti a scolautic li  
Jesucristoe.

# JA' LI SBA SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA CORINTOE

---

**1** <sup>1-2</sup>Jo'on Pabloun. Jo'on li ta jpcube batel sc'op li Jesucristoe yu'un jech la sc'an li Diose. Chajc'oponcutic batel ta carta jchi'uc li Sóstenese, jo'oxuc li avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Corintoe. Tuq'uibemoxuc xa yu'un laj xa ach'unic ti ja' Jcoltavanej avu'unic li Jesucristoe, jech snich'nabouxuc xa o li Diose. Jech junoxuc achi'uquic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic Jesucristo li butic oyique, yu'un jun no'ox li Cajvaltic jcotoltique. <sup>3</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplal ti ep slequilal yutsilal yac'objutic Dios ta sventa li Cristoe**

**<sup>4</sup>Scotol c'ac'al ta xcalbe coliyal Dios yu'un yac'objoxuc ep slequilal yutsilal ta sventa li Jesucristoe.**

**<sup>5</sup>Yu'un ja' ta sventa ti ach'unojic ti ja' Jcoltavanej avu'unic li**

Jesucristoe ti ac'biloxuc ap'ijilic yu'un li Diose. Ja' yu'un lec xana'ic yalel li sc'op Diose, schi'uc lec xava'ibeic smelol. <sup>6</sup>Ti ach'unbeic li sc'op li Cristo li laj calboxuque, jech oy xa stsatsal avo'onic chayilic li Diose. <sup>7</sup>Mu xa c'usi sc'an avu'unic o yu'un avich'ojic xa scotol li c'ustic sc'an yo' chapasic o li c'ustic tsc'an li Diose. Ja' xa no'ox chamalaic li c'u ora ta xcha'tal li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>8</sup>Scotol c'ac'al ta stsatsubtasboxuc avo'onic li Diose yo' ja' mu'yuc amulic li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>9</sup>Li Diose laj xa yic'oxuc yo' jmoj avo'onic schi'uc li Snich'one, ja' li Cajvaltic Jesucristoe. Ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi yaloje.

**Ja' sc'oplal ti svoq'uilanoj sbaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corintoe**

**<sup>10</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, oy c'usi chacalbeic ta sventa li Cajvaltique.**

Co'oluc me li c'usi chaval acotolique, mu me xavoq'uilan abaic. Jmojuc me avo'onic, co'ol me xanopic li c'usi chapasique. <sup>11</sup>Ti jech chacalbeique, yu'un ica'i ti chacontrain abaique. Ja' iyal ac'oplalic li yuts' yalal li Cloee. <sup>12</sup>Yu'un acotolic jech chavalic: "Jo'one ja' lec ta xquil li Pabloe. Jo'one ja' lec ta xquil li Apolose. Jo'one ja' lec ta xquil li Pedroe. Jo'one ja' lec ta xquil li Cristoe", xachiic. <sup>13</sup>¿C'u cha'al ti jech avoq'uilanoj abaique? Yu'un li Cristoe mu xisvoq'uilanutic. Jcotoltic yich'ojutic ta venta yu'un ja' icham ta cruz ta scoj jmantic. Mu jo'cun licham ta cruz ta scoj amulic. Mu jo'cun ta jventa ti avich'ic jo'e. <sup>14</sup>Lec xa'i Dios ti muc bu laj cac'boxuc avich'ic jo'e. Ja' no'ox laj cac'be yich'ic jo' li Crispoe schi'uc li Gayoe. <sup>15</sup>Ti jo'cun laj cac'boxuc avich'ic jo'e, oy yic'al chavalic ti jo'on ta jventa chacolique. <sup>16</sup>Oy to buch'u yan laj cac'be yich'ic jo'. Ja' laj cac'be yich'ic jo' scotolic li ta sna li Estéfanase. Mu jna' mi oy to buch'u yan laj cac'be yich'ic jo'. <sup>17</sup>Muc bu jech quich'oj mantal yu'un Cristo ti ta xcac' ta ich'el jo'e. Ja' no'ox quich'oj mantal ti chcal ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique. Ma'uc ta sventa ta xcac'be yil li crixchanoetic ti p'ijune. Ti mi jech ta jpase, ja' mu xich'ic ta muc' li Cristo ti ja' icham ta cruz ta scoj jmantic.

**Ja' sc'opla ti ta sventa Cristo  
laj xa quilbetic sju'el Dios  
schi'uc lijp'ijubutic xa**

<sup>18</sup>Li buch'utic ti ta xch'ayic o sbatel osile ta scoj ti mu sch'unic ti a chamuc ta jcoptic li Cajvaltic

Jesucristoe, ta xalic ti altic ti ta xcaltic ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa li buch'u a chamuque. Pero li jo'otic ti jch'unojtic ti chijcolutic ta sventa ti icham ta cruz ta scoj jmantic li Cristoe, jna'ojtic ti ijeltaj xa co'ontic ta sju'el Dios c'alal la jch'untique. <sup>19</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios:

Li buch'utic p'ij ti yalojique ti ta xalic ti xu' yu'un ta scolta sba stuquique,  
ta xcac' ta ilel ti mu xu' yu'un stuquique,

xi ts'ibabil.

<sup>20</sup>Ja' yu'un mu xcolic o li ta sp'ijilic no'oxe. Mu xcolic o nojtoc ta sventa ti lec sna' xchanubtasvanic ta smantaltac Diose. Mu xcolic o nojtoc ta sventa ti lec sna'ic yalel li c'usi lec ta pasele. Li Diose iyac' xa ta ilel ti mu'yuc sbalil ti c'usi snopojic ti ja' ta xcolic o ta sventa li c'usi lec sna'ic ti ja' sventa no'ox osil balumile. <sup>21</sup>Yu'un ja' lec sna'oj stuc li Diose, ja' yu'un mu xijcol o ta jp'ijiltic no'ox jtuctic. Ja' yu'un snopoj ono'ox ti ja' to chijcolutic mi la jch'untic ti ja' la jq'uxolintic ta stojej jmantic li c'alal icham ta cruz li Cristoe, ac'o mi ta xalic ti mu'yuc sbalil li c'u sba chcalcutive.

<sup>22</sup>Li jchi'iltac ta israelale ja' no'ox batem ta yo'onic tsc'an tsq'uelbeic c'u sba mi oy sju'el ya'uc li Jesuse. Chalic ti ja' to ta sch'unic ti chcolic ta sventae mi iyilbeic sju'ele. Ja' no'ox jechic e'uc la achi'iltaque, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti ja' no'ox batem ta yo'onic sa'el li sp'ijilique, chalic ti mu xp'ijubic o ta sventa li lequil ach' c'op li chcale. <sup>23</sup>Jech c'alal chcalbe li jchi'iltac

ta israelal ti ja' no'ox chijcolutic mi ta jch'untic ti icham ta cruz li Cristo ta scoj li jmultipique, mu sc'an sch'unic. Ja' no'ox jechic e'uc la achi'iltaquic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, mu'yuc sbalil cha'iic e'uc. <sup>24</sup>Pero jo'otic ti llijyic'utic xa li Diose, manchuc mi j'israelutic, mi ma'uc j'israelutic, jch'unojtic xa ti ja' t'ujbil yu'un Dios li Cristoe, yu'un laj xa quilbetic sju'el Dios ta sventa, yu'un laj xa scoltautic. Schi'uc llijp'ijubutic xa yu'un jna'ojtic xa ti snopoj ono'ox Dios ta vo'one ti ja' no'ox chijcolutic mi la jch'untic ti jo'otic ta scoj jmultipique icham li Cristoe. <sup>25</sup>Li buch'utic p'ijic ti yalojique ti mu'yuc sbalil ta xa'iic li c'usi snopoj li Diose, mu sch'unic ti mu xu' yu'un ta scolta sba stuquique. Ta xalic ti jech icham ta cruz li Cristoe yu'un mu'yuc stsatsal. Mu sna'ic ti ja' mu'yuc stsatsal li stuquique, ti ta j'ech'el mu xu' ta scolta sbaic oe.

**26**Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, na'ic me ti muc bu ep li buch'u p'ij avu'unic li ic'binoxuc xa yu'un li Diose. Muc bu epoxuc ti ich'binoxuc ta muc' li ic'binoxuc xa yu'un li Diose, schi'uc muc bu epoxuc ti ich'bil ta muc' atot ame'ique. <sup>27</sup>Jo'oxuc ti mu'yuc ach'ulelic chayilic li crixchanoetique, pero t'ujbiloxuc yu'un Dios yo' jech ac'o ya'i sbaic li buch'utic p'ijic ti yalojique, yu'un ja' mu'yuc sp'ijil ta x'ileic yu'un li Diose. Jo'oxuc ti mu'yuc abalilic atsatsalic ta xil li crixchanoetique, pero t'ujbiloxuc yu'un Dios yo' jech ac'o ya'i sbaic li buch'utic ech'em tsatsalic ti yalojique. Yu'un mu'yuc

sbalil ta x'ileic yu'un li Diose. <sup>28</sup>Jo'oxuc ti mu'yuc abalil chayilic li crixchanoetique, ti mu xayich'ic ta muq'ue, pero t'ujbiloxuc yu'un Dios yo' ac'o vinajuc ti mu'yuc sbalil li c'usi ta spasic li buch'utic ich'bilik ta muc' li ta balumile. <sup>29</sup>Ja' yu'un muc buch'u xu' ta stoy sba ta stojol li Diose. <sup>30</sup>Li jo'oxuque jech la sc'an Dios ti chacuxiic o sbatel osil ta sventa li Jesucristoe. Ja' ta sventa Cristo ti icojtaquintic li Diose. Ja' ta sventa Cristo nojtoc ti mu'yuc jmultipique chijyilic li Diose. Ja' ta sventa Cristo nojtoc ti más ta xtuq'uib li co'ontique. Ja' ta sventa Cristo nojtoc ti loq'uematica xa ta sc'ob li pucuje. <sup>31</sup>Ti jech liscoltautique, yu'un ja' ic'ot ta pasel ti jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti mu xu' jtoyoj noj jbatic ta sventa li c'usi ta jpas jtuctique. Ja' no'ox sc'an ti ac'o calbetic sc'oplal li Diose yu'un ja' liscoltautic.

**Ja' sc'oplal li c'u sba yo'on Pablo  
li c'alal laj yal li sc'op Diose**

**2** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, c'alal a calboxuc sc'op li Diose, muc bu xcac' jba ta ich'el ta muc' ta sventa li jp'ijile schi'uc ta sventa li c'u sba lic'opoje. Ja' no'ox icac' ta ich'el ta muc' li Diose. <sup>2</sup>Yu'un jech ono'ox co'on ti mu c'usi xu' más chacalbeique, ti ja' no'ox chacalbeic ti icham ta cruz ta jcojtic li Jesucristoe. <sup>3</sup>C'alal te jchi'ucoxuque, mu xu' cu'un ica'i. Iyal co'on mi mu jechuc smelol xbat cu'un ta alel li sc'op Cristoe. <sup>4</sup>C'alal laj calboxuc li sc'op Diose, mu me yu'ununc ta jp'ijil noj jtuc ti laj calboxuque.

Ja' ta sju'el li Ch'ul Espíritu ti laj calboxuque. <sup>5</sup>Ja' yu'un ma'uc ta sp'ijil ta sju'el crixchano ach'unic ti ja' Jcoltavanej li Cristoe. Ta sju'el Dios ti ach'unique.

**Ja' sc'opla ti ja' ta sventa  
li Ch'ul Espíritu ti jna'octic  
li c'u sba yo'on li Diose**

<sup>6</sup>Li sc'op Dios li ta xcalcutique oy bu vocal ta a'ibel smelol. Ja' no'ox xa'ibeic smelol li buch'utic ac'bilik ta sjol ta yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue. Yu'un li sc'op Dios li ta xcalcutique mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ta snop li buch'utic p'ijic ti yalojic li li' ta balumile. Mu xco'olaj schi'uc jech chac c'u cha'al ta snop li ajvaliletic li li' ta balumile. Li stuquique mu jaluc li' oyic ta balumile. <sup>7</sup>Yan li sc'op Dios li ta xcalcutique, ja' li c'usi snopojo ono'ox Dios ta vo'one li c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile. Pero muc to'ox buch'u sna!. Li avie laj xa yac' quilcutic jna'cutic li Diose ti chijcolutic ta sventa sbatel osil, jo'otic li jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. <sup>8</sup>Pero li ajvaliletic li li' ta balumile mu junuc buch'u sna' ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. Ti sna'icuc ti ja' Cajvaltique li ech'em slequilal yutsilale, muc bu smilic ti jechuque. <sup>9</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios ti jech laj yal li Diose:

Toj lec li c'usi jnopojo ta stojolic li buch'utic oyun ta yo'onique. Muc buch'u yiloj, muc buch'u ya'ioj, mu junuc crixchano xu' ta snop ti c'u sbae,

xi li Diose. <sup>10</sup>Li c'usi snopojo Dios ta vo'onee laj xa yac'butic jna'tic ta sventa li Ch'ul Espíritue. Yu'un li Ch'ul Espíritue sna'oj scotol. Schi'uc sna'ojbe li c'u sba yo'on li Diose.

<sup>11</sup>Jech chac c'u cha'al li crixchanoetic ti mu sna'be sbaic li c'u sba yo'onique. Stuc no'ox sna'ic li c'u sba li yo'onique. Ja' no'ox jech e'uc muc buch'u sna' li c'u sba yo'on li Diose. Ja' no'ox sna' li Ch'ul Espíritu li junic schi'uc li Diose.

<sup>12</sup>Li Ch'ul Espíritu li quich'ojsique mu li'uc no'ox liquem ta balumile, ta vinajel yalem talel. Ja' yu'un chac' jna'tic li c'ustic snopojo Dios ti chijjac'butique. <sup>13</sup>Ja' yu'un c'alal chijchanubtasvancutique, ja' tsjules ta jolcutic li Ch'ul Espíritu li c'usi ta xcalcutique. Mu jtuccutic no'ox ta jnopcutive li c'usi ta xcalcutique. Li buch'utic ventainbil yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue ta xa'ibeic smelol li c'ustic ta xcalbecutique.

<sup>14</sup>Li buch'utic muc bu yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, mu sch'unic li c'alal ta xcalbecutic li c'usi chac' jna'cutic li Ch'ul Espíritue. Ta xalic ti mu'yuc sbalile yu'un mu xa'ibeic smelol. Ja' to cha'ibeic o smelol mi ta x'abtej ta yo'onic li Ch'ul Espíritue. <sup>15</sup>Li buch'utic ventainbil yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue sna'ic st'ujel ti bu leque, jech mu scotoluc no'ox ta sjovilch'unic. Pero mu xna'bat c'u sba yo'onic yu'un li crixchanoetique. <sup>16</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Muc buch'u sna' li c'usi ta snop li Diose, muc buch'u altic xu' ch-albat", xi ts'ibabil. Pero li jo'otic ti ventainbil xa co'ontic yu'un li Ch'ul Espíritue,

jna'objetic xa li c'u sba yo'on  
li Diose yu'un co'ol xa co'ontic  
jchi'uctic li Cristoe.

**Ja' sc'opla ti schi'uc sbaic ta  
abtel schi'uc Dios li buch'utic  
ta spuquic li sc'op Diose**

**3** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
ta muc' li Cajvaltique, li c'alal  
laj calboxuc li sc'op Diose, mu  
tsotsuc ta a'ibeel smelol li c'u sba  
laj calboxuque. Mu xco'olaj schi'uc  
jech chac c'u cha'al ta xcalbe li  
buch'utic tsatsubemic xa ta stojol  
li Diose. Yu'un iquil ti jechoxuc to  
jech chac c'u cha'al unen ta stojol  
li Cristoe yu'un ta to xapasic li c'u  
sba atalelique. Muc to bu avac'oj  
abaic ta ventainel yu'un li Ch'ul  
Espíritue. <sup>2</sup>Ja' yu'un mu tsotsuc  
ta a'ibeel smelol li sc'op Dios li laj  
calboxuque, yu'un li jo'oxuque co'ol  
schi'uc unen li bu ta to xchu'une, li  
bu mu to xve'e. Pero ja' jechoxuc  
o li avie. <sup>3</sup>Ta to xapasic li c'u sba  
atalelique, yu'un ta to xavit'ixan  
abaic, ta to xacontrain abaic, mu  
jmojuc avo'onic. Ti jech chapasique,  
ja' chvinaj o ti ta to xapasic li c'u  
sba atalelique. Jech to chapasic  
jech chac c'u cha'al ta spasic li  
buch'utic muc bu yich'ojic ta muc'  
li Cajvaltique. <sup>4</sup>Yu'un jech chavalic:  
"Jo'one ja' lec ta xquil li Pabloe,  
jo'one ja' lec ta xquil li Apolose",  
xachiic. Ja' chvinaj o ti jech to  
chapasic jech chac c'u cha'al ta  
spasic li buch'utic muc bu yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltique.

<sup>5</sup>¿C'u cha'al chavich'uncutic  
ta muc' jchi'uc li Apolose yu'un  
yajtuneluncutic no'ox li Diose?  
Ja' no'ox ijch'uncutic ti bu la

stacuncutic batel li Cajvaltice li  
jujununcutique, ja' yu'un a calcutic  
ava'lic li sc'op Diose, jech ach'unic  
o. <sup>6-7</sup>Jo'one ja' no'ox a jts'un ta  
avo'onic ya'el li sc'op Diose yu'un  
jo'on ba'i a calboxuc. Li Apolose  
ja' a yat'les ya'el yu'un ja' a  
stsatsubtasboxuc avo'onic ta sventa  
li Diose. Pero Dios ti ich'i yu'un  
ya'ele, yu'un ja' la sjeltaboxuc  
avo'onic. Li jo'one muc bu tsots  
cabtel yu'un ja' no'ox a calboxuc  
li sc'op Diose. Li Apolose muc bu  
tsots yabetel e'uc yu'un ja' no'ox  
a stsatsubtasboxuc avo'onic. Ja'  
tsots yabetel stuc li Diose yu'un  
ja' la sjeltaboxuc avo'onic. <sup>8</sup>Li  
buch'u a yalboxuc li sc'op Diose  
schi'uc li buch'u a stsatsubtasboxuc  
avo'onic co'ol no'ox ta xil li Diose.  
Li c'u sba lij'abtejcutic yu'une, ja'  
jech jtojolcutic chijyac'buncutic.  
<sup>9</sup>Yu'un co'ol chij'abtejcutic schi'uc  
li Diose. Co'ol schi'uc sbalumil Dios  
la avo'onic, yu'un ja' te ta x'abtej  
li Diose.

La avo'onic co'ol schi'uc jp'ej  
na ti yacal ta sva'an ya'el li Diose  
yu'un ja' te yacal ta x'abtej li ta  
avo'onic. <sup>10</sup>Li jo'one ja' jechun  
jech chac c'u cha'al li jva'anejna  
ti ta xac'be yoc ta yut balumil li  
nae yu'un jo'on ba'i laj calboxuc  
li sc'op li Jesucristoe. Ja' yan o li  
buch'u ta sva'an ya'ele. Ja' yu'un  
li jujununcutique persa sc'an  
ta jnopcode lec c'u sba ta xva'i  
cu'uncutic li nae. <sup>11</sup>Li yoc na  
ya'ele li más tsots sc'oplale, ja' li  
ach'unic xa ti ta scoj jmantic icham  
li Jesucristoe. Mu c'usi yan sc'an  
xach'unic. <sup>12</sup>Ta sba li yoc li na  
ya'ele oy ta xcac'cutic li c'ustic mu

sna' xlaje, jech chac c'u cha'al li c'anal taq'uine, schi'uc li saquil taq'uine, schi'uc li ton li bu toyolic stojole. Oy ta xcac'utic li c'ustic sna' no'ox xlaje jech chac c'u cha'al li te'e, schi'uc li jo'bele, schi'uc li c'ajbene. <sup>13</sup>Li c'u sba la jpascutic jujununcutique, ta ts'acal ta xac' ta ilel ta c'oc' li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xac' jtojoltic li Diose. Ja' to te ta xvinaj o mi xcuch yu'un c'oc' li c'ustic laj cac'cutique. <sup>14</sup>Li bu mu xc'ac' li c'ustic laj yaq'ue, yu'un ba'i la snopbe lec smelol li sc'op Dios li c'alal ichanubtasvan oe, ja' ta xich' stojol. <sup>15</sup>Yan li bu che'ac' li c'usi laj yaq'ue, yu'un muc bu ba'i la snopbe lec smelol li sc'op Dios li c'alal ichanubtasvan oe, jech c'usiuc no'ox la sjovil'al. Ja' muc bu tsta stojol, mu c'usi oy yu'un chcom. Ja' no'ox ta xcol stuc jech chac c'u cha'al li buch'u ta xc'ac' sna schi'uc li c'ustic oy yu'une ti colel xa ta xcol loq'uel ta c'oc' li stuque.

<sup>16</sup>Na'ic me ti sch'ulnaoxuc Dios ya'el acotolique yu'un te oy ta avo'onic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc Diose. <sup>17</sup>Mi oy buch'u chasocboxuc la avo'onic ti ja' snainoj li Diose, ta x'ac'bat yich' vocol yu'un li Diose. Yu'un ja' li yu'un Dios la avo'onic.

<sup>18</sup>Mu me xalo'llo aba atuquic. Mi oy buch'u p'ij ti ja' no'ox sventa osil balumile, ac'o me mu stoy sba yo' jech ch-ac'bat sp'ijil yu'un li Diose. <sup>19</sup>Yu'un li sp'ijil li crixchanoetic ti ja' no'ox sventa osil balumile, mu'yuc sbalil ta xil li Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Li buch'utic p'ij cha'i sbaique tsnopic ti xu' yu'un

stuquique. C'alal jech snopojique, jech chchamic o, ta xch'ayic o sbatel osil", xi ts'ibabil. <sup>20</sup>Jech ts'ibabil nojtoc: "Li Diose sna'oj ti mu'yuc sbalil li c'usi ta snopic li buch'utic p'ij cha'i sbaique", xi ts'ibabil. <sup>21</sup>Ja' yu'un mu me t'ujbiluc xacha'leic li buch'utic ta xchanubtasvanique yu'un co'olco'ol ta xtun avu'unic scotolic. <sup>22</sup>Mi jo'on, mi ja' li Apolose, mi Pedro, jmoj chijtuncutic avu'unic yo' ac'o xatuq'uibic. Jech nojtoc li c'ustic yac'oj Dios li ta balumile ta xtun avu'unic nojtoc. Jech nojtoc ti jayib c'ac'al cuxuloxuc li' ta balumile ta xtun avu'unic. Jech nojtoc mi lachamique, ta xtun avu'unic yu'un chabatic ta vinajel. Scotol li c'ustic avich'ojic xae schi'uc li c'ustic ta to xavich'ique, ta xtun avu'unic scotol sventa alequilallic. <sup>23</sup>Li jo'oxuque ja' chatunic yu'un li Cristoe. Li Cristoe ja' ta xtun yu'un li Diose yu'un ja' ta spas li c'usi tsc'an.

**Ja' sc'oplal ti ta sts'iquic vocol  
li yajtacbalaltac li Jesucristoe**

**4** Li jo'oxuque sc'an chach'unic ti yajtuneluncutic Cristo jcotolcutique. Jo'oncutic ac'bil cabtelcutic ti ja' chcalcutive li c'ustic muc bu x'ac'bat ya'iic li crixchanoetic ta vo'onee. <sup>2</sup>Yu'un ac'bil cabtelcutic yu'un li Diose, ja' yu'un sc'an ti ta yav noj oy co'oncutic ta stojol li Diose. <sup>3</sup>Ja' yu'un li jo'one mu xcac' ta venta ti c'u sba jc'oplal avu'unique schi'uc ti c'u sba jc'oplal yu'un li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Schi'uc nojtoc mu xu' chcal jtuc c'u sba jc'oplal. <sup>4</sup>Ac'o

mi chcal ti mu c'usi chopol jpasoj chca'ie, pero mu jo'cun ta xquich'be jba jc'op jtuc. Ja' stuc chiyich'bun jc'op li Cajvaltique. <sup>5</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, ma'uc avabtelic yael li c'u sba chijtuncutic yu'un li Cajvaltique. Ja' no'ox jmatalic c'u ora chtal li Cajvaltique yu'un ja' chtal yac' ta ilel scotol li c'ustic ta jnoptic jujunutic ti muc buch'u sna' cu'untique. Ja' to chac' quiltic li c'u sba chijyilutic jujunutic li Diose.

<sup>6</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti laj calboxuc ti co'ol oy stu cabtelcutic jchi'uc li Apolose, yo' ac'o xavilic o ti mu stac' t'ujel li buch'u chavich'ic ta muc' jech chac c'u cha'al yaloj li Diose. Mi chat'ujique, yu'un atoyoj noj abaic. <sup>7</sup>?C'u cha'al ti jo'oxuc más xana' ti avalojique? Yu'un Dios laj yac'boxuc ana'ic scotol li c'ustic xana'ique. Jech mu xtun mi chatoy abaic ta sventa li c'ustic yac'ojboxuc li Diose. Yu'un mi chatoy abaque, co'ol schi'uc atuc avac'be abaic ya'el li c'ustic xana'ique.

<sup>8</sup>Xana'ic xa scotol ti avalojique. Mu xa c'usi paltaoxuc o ti avalojique. Jo'oxuc jpasmantaloxuc xa ti avalojique. Jo'oncutique mu xa c'usi xijtuncutic o. Lec ti meleluc ti jpasmantaloxuque, co'ol ta jpastic mantal ti jechuque. <sup>9</sup>Jo'one chquil ti jech sc'anjoj Dios ti chquich'cutic vocole, jo'oncutic li yajtacbalaluncutique. Jech chac c'u cha'al ta sat scotol li crixchanoetique ta xmile li buch'u staoj tsots smule, ja' jech chijyilutic scotol crixchanoetic ti chechuc cu'uncutic li vocole.

Schi'uc jech chijyilcutic e'uc li ch'ul ángeletique li schabiojutique. <sup>10</sup>Yu'un jo'oncutic li yajtacbalaluncutic li Cristoe mu'yuc jbalil chij'ilecutic. Yan li jo'oxuque más xa xana'ic ti avalojic ta sventa ti avich'ojic ta muc' li Cristoe. Li jo'oncutique mu c'usi xijtuncutic o chij'ilecutic. Yan li jo'oxuque más xu' avu'unic ti avalojique. Ac'biloxuc ta venta yu'un li crixchanoetique; ma' li jo'oncutique muc bu ac'biluncutic ta venta. <sup>11</sup>Ta xquich'cutic vocal ta scoj vi'nal, ta xquich'cutic vocal ta scoj taquit'il. Abol jbacutic ta scoj ti mu'yuc lec je'u'cutique. Chijlajcutic ta majel. Mu xijnaquicutic yu'un scotol c'ac'al loq'uemuncutic ta xanbal. <sup>12</sup>Tsots chij'abtejcutic jech ta jta o jve'elcutic. Li crixchanoetique chopol chisc'oponuncutic, pero ta jc'anbecutic slequilal yutsilal Dios ta stojolic. Chcuch cu'uncutic ilbajinel. <sup>13</sup>Li buch'utic chopol chal jc'oplalcutique, chcuch cu'uncutic, lec ta jc'oponuncutic. Pero mu'yuc jbalil chijyiluncutic. Co'ol schi'uc c'a'ep chijyiluncutic. C'alal tana chopol chijyiluncutic o.

<sup>14</sup>Ti jech chajts'ibabeique, mu me yu'unuc chajq'uxlaltasic. Ja' no'ox chacalbeic li c'usi lec sc'an ti ac'o xapasique yu'un co'ol schi'uc jnich'naboxuc chca'i yu'un c'uxoxuc ta co'on. <sup>15</sup>Ac'o mi ep li buch'utic chaschanubtasic ta sc'op li Cristoe, pero mu epuc la atotique. Jo'on sloc'ol atoticun ta sventa li Jesucristoe, yu'un jo'on ba'i laj calboxuc ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. <sup>16</sup>Ja' yu'un chacalbeic ti ja' xavich'ic li jtalele.

**17** La jnop ti ta jtac batel ta atojolic li Timoteo ti toj c'ux ta co'one, ti ta yav o yo'on ta stojol li Cajvaltique. Yu'un co'ol schi'uc jnich'on chca'i ta sventa ti jo'on laj calbe li sc'op li Jesucristoe. Ja' chc'ot sjulesboxuc ta ajolic li c'u sba ta jpas ta sventa li Cristoe, jech chac c'u cha'al ta xcac'be schanic li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic li ta jujun ch'ulnaetic ti butic no'ox oyique.

**18** Oy quermanotactic te achi'uquic ti ta stoy sbaique yu'un ta xalic ti altic ti oy jayvo'oxuc ti lec chavilcune. Chalic ti mu xa jc'an chba jq'ueloxuque. **19** Mi sc'an ti Cajvaltique po'ot xa chba jq'ueloxuc. Ja' chba jq'uel mi lec li c'usi ta spasic li buch'utic ta stoy sbaique, mi yeic no'ox. **20** Yu'un ta sventa li c'ustic ta jpastique ta xvinaj o mi cac'oj xa jbatic ta sc'ob li Diose. **21** Li c'alal chba jq'ueloxuque, ?mi chac'anic tsitsel, mi c'uxubinel chac'anic? Nopic c'usi lec chava'iic.

**Ja' sc'oplal li c'u sba i'ich'bat  
sc'op li buch'u la sta smule**

**5** Ica'i ac'oplalic ti oy junoxuc ti la sa' smule yu'un yic'oj scha'me!. Toj chopol li c'usi ta spase. Ja' mu spasic jech li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose. **2** Altic ti chatoy abaic ti lecoxuc ti avalojique. Sc'an chavat avo'onic ta scoj ti oy junoxuc ti la sa' smule. Sc'an chavoq'uic loq'uel ta atojolic. **3** Ac'o mi muc bu te jchi'ucoxuc li c'alal chatsob abaic ta yich'beel sc'op li buch'u jech spasoje, te jchi'ucoxuc ya'el. Co'ol schi'uc iquich'be xa sc'op ya'el ta sventa li Cajvaltic li buch'u jech la

spase. **4** Jech c'alal chatsob abaic ta yich'beel sc'ope, te jchi'ucoxuc ya'el schi'uc te achi'uquic li stsatsal li Cajvaltique. **5** Jech aq'uic ta sc'ob Satanás li buch'u staoj smule, ac'o yich' ep vocol, ja' ta sutes o yo'on schi'uc ta xlaj sc'oplal ti c'usi ta sc'an ta spas stuque. Jech ta xcol sch'ulel li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Cajvaltic Jesuse.

**6** Altic ti atoyoj noj abaic ti lecoxuc ti avalojique yu'un te achi'uquic li buch'u chopol li c'usi spasoje. Xana'ic ti jech chal li crixchanoetique: "Ac'o mi jutuc no'ox ta xcac'betic svochesobil li pane, ta xvoch o sp'ejel", xiic. Ja' no'ox jechutic e'uc, mi lec chquiltic li buch'u chopol li c'usi ta spase, chlic schanic e'uc li yanetique. **7** Ja' yu'un sc'an chaloq'uesic li buch'u la sa' smule yo' ja' ta xvinaj o ti lec li c'usi chapasique. Jech chac c'u cha'al ta spasic li jchi'iltac ta israelal li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil li q'uin Coltaele. Ta sloq'uesic ta snaic scotol li pan li yich'oj xa svochesobile, schi'uc li vots'bil harina ti yich'oj xa li svochesobil pane. Ach' pan ta spasic, muc bu ta xac'beic svochesobil. C'alal ta sve'ic li pan li muc bu yich'oj svochesobile schi'uc ta sti'ic li chije, ja' svinajeb yu'unic ti loq'uemic xa ta jtunele. Ja' sc'an ti jech chaloq'uesic scotol li c'ustic chopole, ja' ta xvinaj o ti jeltabil xa avo'onic ta sventa ti ach'unojic ti iyac' sba ta milel ta scoj jmantic li Cristoe. **8** Ac'o jna'tic ti ma'uc xa yajtunelutic li c'ustic chopole yu'un liscoltautic xa li Cajvaltique. Ja' yu'un mu xa me jpastic nojtoc. Ja'

ac'o jnoptic li c'ustic leque, ja' ac'o jpastic.

<sup>9</sup> Calojboxuc ono'ox ta yan jcarta ti mu xu' chachi'inic li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. <sup>10</sup> Mu me yu'un laj calboxuc ti mu xa xac'oponic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ta xmulivajique, schi'uc li buch'utic scotol no'ox c'usi spich' o yo'onique, schi'uc li buch'utic ta x'elc'ajique, schi'uc li buch'utic ta staic ta na'el li rioxetique. Ti yu'unuc sc'an chavoc' abaic schi'uc li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, persa sc'an chaloq'uic li' ta balumil ti jechuque. <sup>11</sup> Li smelol li c'usi laj calboxuc ta jcatae, ja' ti mu xu' chachi'inic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti yalojique ti ta xmulivajique, schi'uc li buch'utic ta to spich' o yo'onique li c'ustic oye, schi'uc li buch'utic ta to staic ta na'el li rioxetique, schi'uc li buch'utic ta to slo'iltaic li schi'ilique, schi'uc li jyacubeletique, schi'uc li j'eleq'uetique. Li buch'utic jech ta spasique mu me xachi'inic, schi'uc mu xu' chachi'inic ta ve'el. <sup>12-13</sup> Yan li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ma'uic jventatic ta xquich'betic sc'op. Ja' ta x'ich'bat sc'opic yu'un li Diose. Ja' no'ox aventaic ta yich'beel sc'op li c'u yepal te ta xc'otic ta ya'iel sc'op li Diose. Ja' yu'un voq'uic me loq'uel li vinic li te achi'uquic ti oy smule.

**Ja' sc'oplal ti mu lecuc mi chba  
cac'tic ta meltsanel jc'optic  
ta stojol li buch'utic muc bu  
yich'ojic ta muc' li Diose**

**6 C'alal mi oy c'usi ic'ot ta  
pasel avu'unic schi'uc**

junuc quermanotic ti chac'anic meltsanbeel ac'opique, ¿mi mu q'uxlaluc sba chava'iic ti ja' chba avac'beic smeltsan ac'opic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose? ¿C'u cha'al ti mu teuc no'ox chavac'beic smeltsan ac'opic li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltice achi'uquique? <sup>2</sup> ¿Mi yu'un mu xana'ic ti albil ti jo'otic ta xquich'betic sc'opic scotol li crizchanoetic li ta slajeb c'ac'ale, jo'otic li quich'ojtic ta muc' li Diose? Ti jech albil ti jo'otic ta xquich'betic sc'opic scotol li crizchanoetique, ja' yu'un xu' avu'unic chameltsanic li c'usi mu tsotsuc ta meltsanbeel sc'oplale. <sup>3</sup> Xana'ic nojtoc ti albil ti jo'otic ta xquich'betic sc'opic li ch'ul ángeletic ti ista smulic ta vo'onee. Ja' yu'un xu' cu'untic ta jmeltsanabetic sc'oplal li c'ustic ta xc'ot ta pasel cu'untic li' ta balumile, yu'un mu vocluc ta meltsanbeel sc'oplal. <sup>4</sup> Mi yu'un chac'anic meltsanbeel ac'opique, xu' chasmeltsanbe ac'opic junuc li quermanotique ac'o mi muc bu yich'oj tsots yabtel ta atojolic. <sup>5</sup> Ti jech chacalbeique, ja' yo' xaq'uxavac o. ¿Mi yu'un muc buch'u sna' smeltsan c'op avu'unic, li jo'oxuc li co'ol avermano abaique? <sup>6</sup> ¿Mi yu'un ja' lec ti avalojic ti ja' chba avac'beic smeltsan ac'opic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose? Mu lecuc.

<sup>7</sup> Ti ja' chba avac'beic smeltsan ac'opic li j'abteletique, ja' chvinaj o ti muc bu avictaojic la atalelique. Yu'un mu xcuch avu'unic li c'usi chapasbatique. Mu xcuch avu'unic ti chalo'loatique. <sup>8</sup> Pero li jo'oxuque

chalo'lovanic e'uc yu'un avalojic ti chac'uxubinvanique, pero chatic'beic smul la avermanoic ti chopol li c'usi chaspasboxuque.

<sup>9-10</sup>Na'ic me ti mu xba schi'inic Dios li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. Ja' yu'un mu me xalajic ta lo'loel. Yu'un mu xba schi'inic Dios li buch'utic ta xmulivajique, schi'uc li buch'utic ta staic ta na'el li rioxetique, schi'uc li buch'utic ta xmulivajic schi'uc schi'il ta vinicale, schi'uc li buch'utic ta xmulivajic schi'uc schi'il ta antsile. Schi'uc li j'eleq'uetique, schi'uc li buch'utic scotol no'ox c'usi spich' o yo'onique, schi'uc li jyacubeletique, schi'uc li buch'utic ta slo'iltaic li schi'ilique, schi'uc li buch'utic ta slo'loic taq'uine.

<sup>11</sup>Jech to'ox la apasic ta vo'onee. Li avie pocbiloxuc xa ta schi'ich'el li Cajvaltique, tuq'uibemoxuc xa. Lec xa chayilic li Diose ti ach'unojic ti ja' Avajcoltavanejc li Cajvaltic Jesucristoe, schi'uc ti avich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Dios cu'untique.

**Ja' sc'oplad ti sc'an ti ac'o tunuc yu'un Dios li jbec'tal jtacupaltique**

<sup>12</sup>Oy buch'utic ta xalic ti xu' ta jpastic scotol li c'ustic ta jc'an jtuctique. Ta melel xu' ta jpastic scotol li c'ustic ta jc'an jtuctique, pero mu scotoluc ta jtatic o lequilal. Ja' yu'un sc'an ti mu me xcac' jbatic ta sc'ob li c'ustic chopole. <sup>13</sup>Melel ti chalic ti persa chijve' mi lijvi'naje yu'un jech yac'ojutic li Diose. Pero ja' no'ox jayib c'ac'al ta xtun li' ta balumil li jve'eltique schi'uc li jch'utique,

yu'un oy no'ox slajeb. Pero yu'un ja' sc'an ti mu me jnoptic ti xu' ta jpastic li c'ustic chopole. La spas li jbec'taltic li Diose, ma'uc sventa ac'o jpastic li c'ustic chopole. La spas ta sventa ac'o tunuc yu'un. Ja' yu'un sc'an ta xcac'betic sventain Dios li jbec'taltique yo' jech xu' cu'untic ta spasel li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>14</sup>Yu'un li jbec'taltique mu xlaj sc'oplal, yu'un ta ono'ox xischa'cuxesutic li Diose jech chac c'u cha'al la scha'cuxes li Cajvaltique, yu'un ech'em stsatsal sju'el.

<sup>15</sup>Na'ic ti sbec'talutic xa li Cristo ya'ele yu'un ja' sventainojutic. Jech mu lecuc mi ta xcac'betic schi'in jmullivajel ants li sbec'tal li Cristoe. <sup>16</sup>¿Mi yu'un mu xana'ic ti ta spasic ta jun li buch'u ta schi'in sbaic schi'uc li jmullivajel antse? Jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op li Diose: "Li cha'vo'iique jun xa chc'otic", xi li Diose. <sup>17</sup>Jech mu lecuc mi chachi'in abaic schi'uc li jmullivajel antse, yu'un oyoxuc xa ta sc'ob li Cajvaltique.

<sup>18</sup>Ja' sc'an ti ta j'ech'el chavictaic li mulivajele. Yu'un mi mu xavictaigue, yu'un ja' chasujic la abec'talique. Scotol li c'ustic yan ti chopole ja' mu sta jech chisujutic. <sup>19</sup>Na'ic me ti ja' snainoj Dios la abec'talique yu'un te nacal ta avo'onic li Ch'ul Espíritu li yac'ojboxuc li Diose. Ja' yu'un ma'uc avu'un atuquic la abec'talique. <sup>20</sup>Yu'un lec tojbiloxuc yu'un li Diose, ja' yu'un sc'an ti chavich'ic ta muc' Dios schi'uc la abec'talique.

**Ja' sc'oplal li c'usi lec ti ac'o spasic  
li buch'utic nupul ts'acalique**

**7** Li c'usi ajac'becun ta acartaique, ja' li' chacialbeic batele. Li queremutique ja' lec mi mu sa' yajnilique. <sup>2</sup>Pero ta scoj ti chisujutic ta mulil li jbec'taltique jech xu' ta sa' yajnil li queremutique. Jech e'uc li tsebetique xu' chmalijic. <sup>3</sup>Li viniquetique ac'o schi'in sbaic schi'uc li yajnilique. Ja' no'ox jech e'uc li antsetique ac'o schi'in sbaic schi'uc li smalalique. <sup>4</sup>Yu'un li antse ma'uc yu'un stuc li sbec'tale; ja' xa yu'un li smalale. Ja' no'ox jech e'uc li vinique, ma'uc yu'un stuc li sbec'tale; ja' xa yu'un e'uc li yajnile. <sup>5</sup>Ja' yu'un sc'an ti mu me xavicta abaique. Ja' no'ox mi co'ol chanop acha'va'alic mi oy c'usi persa chac'anbeic li Diose, xu' mu xachi'in abaic jayibuc c'ac'al. Ta ts'acale chlic achi'in abaic yu'un naca me xasujic ta mulil li pucuje.

<sup>6</sup>Ti laj cal ti xu' ta sa' yajnil li queremutique schi'uc ti xu' ta xmaliijic li tsebetique, ja' no'ox ta xcac' ana'ic li c'usi lec ta pasele, mu yu'unuc jo'on ta xcal mantal. <sup>7</sup>Li jo'one más lec chca'l ti jechuc scotol queremutic jech chac c'u cha'al li jo'one ti mu'yuc jnup jchi'ile. Pero mu jcotolticuc jechutic ti xcuch cu'unique. Yu'un li jujunutique mu jmojuc jol co'ontic lijyac'utic li Diose.

<sup>8</sup>Li tojol querem tsebetique schi'uc li me'anal antsetique, ta xcal ti ja' más lec ti ac'o jechicuc jech chac c'u cha'al li jo'one ti mu'yuc jnup jchi'ile. <sup>9</sup>Yan mi mu

xu' yu'un cha'iic ti stuquic oe, ac'o sa' yajnilic li queremutique, ac'o malijicuc li tsebetique. Ja' más lec mi nupul ts'acalique; ja' chopol mi ja' no'ox batem ta yo'onic ta snopilanel ti chac oyuc snup schi'ilique, yu'un ta soc o yo'onic.

<sup>10-11</sup>Li buch'utic nupul ts'acalic xa li co'ol yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ta xcalbeic ti mu me xicta smalalic li antsetique schi'uc mu me xicta yajnilic li viniquetique. Ma'uc jmantal jtuc ti jech chacialbeique, ja' smantal li Cajvaltique. Mi mu sch'un li antse, mi ta xicta li smalale, ac'o stuc o. Mi mu xu' ta xa'ie, ac'o scha'ic' sbaic nojtoc schi'uc li smalal ono'oxe.

<sup>12</sup>Li c'ustic li' chacialbeique muc bu yalojbutic stuc li Cajvaltique, jo'on no'ox ti jech chacialbeique. Mi oy quermanotic ti muc bu yich'oj ta muc' Dios li yajnile, mi ta sloq'uel yo'on yic'oj sba schi'uc li smalal li antse, mu me xicta yajnil li vinique. <sup>13</sup>Mi oy jun ants ti yich'oj ta muc' li Diose, pero li smalale muc bu yich'oj ta muc' li Diose, mi jun yo'on schi'uc li yajnile, mu me xicta smalal li antse. <sup>14</sup>Li vinic ti muc bu yich'oj ta muc' li Diose, mu chopluc ta x'ile yu'un Dios ti yic'oj o sbaic ta sventa ti laj yich' xa ta muc' Dios li yajnile. Ja' no'ox jech e'uc li ants ti muc bu yich'oj ta muc' li Diose, mu chopluc ta x'ile yu'un Dios ti yic'oj o sbaic ta sventa ti laj yich' xa ta muc' Dios li smalale. Ti chopluc chil Dios ti yic'oj sbaique, mu xc'uxubinatic yu'un Dios li yalab snich'nabic ti jechuque. <sup>15</sup>Ti mi ja' ta x'ictavan li buch'u muc bu

yich'oj ta muc' li Diose, ac'o yicta sbaic. Li buch'u i'ictaate mu xa bu ac'bil ta venta. Pero mu me xac' ta meltsanbeel sc'oplal, ac'o mi vinic, mi ants, yu'un jo'otic ti ic'bilutic xa yu'un li Diose, sc'an ti mu jliquestic c'ope. <sup>16</sup>Jo'oxuque, antsetic, na'ic me ti oy yic'al chlic yich' ta muc' e'uc Dios ta aventaic la amalalique, yu'un ta xil ti lec li c'usi chapasique. Ja' no'ox jechoxuc e'uc, viniquetic, na'ic me ti oy yic'al chlic yich' ta muc' e'uc Dios ta aventaic la avajnilique, yu'un ta xil ti lec li c'usi chapasique.

<sup>17</sup>Li c'u xa'elanic li c'alal laj yic'oxuc Dios li jujunoxuque, ja'uc me jechoxuc o. Ja' me sc'an ti ta xquich'tic ta muc' li Diose. Ja' jech chcal ba ta scotol li ch'ulnaetique.

<sup>18</sup>Mi oy buch'u yich'oj xa circuncisión li c'alal i'iq'ue yu'un li Diose, ac'o jechuc o. Mi oy buch'u muc bu yich'oj circuncisión li c'alal i'iq'ue yu'un li Diose, ac'o jechuc o, mu me xich' circuncisión.

<sup>19</sup>Yu'un ma'uc to uts mi quich'ojtic circuncisión, mi muc bu quich'ojtic circuncisión. Ja' no'ox sc'an ti ta jpastic li c'ustic yalojbutic li Diose. <sup>20</sup>Li c'u xa'elanic li c'alal laj yic'oxuc Dios li jujunoxuque, ja'uc me jechoxuc o. <sup>21</sup>Mi manbilot ta sventa jtunel li c'alal laj yic'ot li Diose, mu me c'u xal avo'on, abtejan. Pero mi oy bu ora ti

chasloq'ues ta jtunel la avajvale, lec nojtoc, loc'an. <sup>22</sup>Li buch'u manbil ta sventa jtunel li c'alal i'iq'ue yu'un li Cajvaltique, ac'o me sna' ti loq'uem xa ta sc'ob li c'ustic chopole yu'un icolataat xa yu'un li Cajvaltique. Yan li buch'u muc bu ochem ta jtunel

li c'alal i'iq'ue yu'un li Cajvaltique, ac'o sna' ti yajtunel xa li Cristoe.

<sup>23</sup>Lec tojbiloxuc yu'un li Diose, ja' yu'un sc'an ti chavac' abaic ta sc'ob li Cajvaltique. Mu me ja'uc xavac' abaic ta ventainel yu'un li crixchanoetique. <sup>24</sup>Ja' yu'un li jujunoxuc ti avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, li c'u xa'elanic li c'alal laj yic'oxuc li Diose, ac'o me jechoxuc o yu'un te schi'ucoxuc li Diose.

<sup>25</sup>Ta sventa li buch'utic muc to bu nupul ts'acalique, mu c'usi xu' chacalbeic ti ja' smantal li Cajvaltique. Ja' no'ox chacalbeic li c'usi ta jnop jtuque. Ta sventa ti c'uxun ta yo'on li Cajvaltique, ja' yu'un jna'oj li c'usi ta sc'ane, ja' yu'un xu' chach'unic li c'usi chacalbeique. <sup>26</sup>Ta scoj ti liquem xa li vocole, ac'o me jechanic o mi oy avajnilic, mi mu'yuc avajnilic li jujunoxuque. <sup>27</sup>Li c'u avepalic ti oy avajnilique mu me xavictaic. Li c'u avepalic ti mu'yuc avajnilique mu me xasa'ic. <sup>28</sup>Yan mi mu xu' chava'iic ti mu'yuc avajnilique, mu muliluc mi chasa'ique. Ja' no'ox jechoxuc e'uc, tsebetic, mu muliluc e'uc mi chamalijique. Ja' no'ox ti más oy avocolic mi nupul ts'acaloxuque. Li jo'one mu jc'an ti chavich'ic vocole.

<sup>29</sup>Jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta sventa ti mu xa jaluc li' oyutic ta balumile, jech chacalbeic. Li c'u avepalic ti oy avajnilique, mu me sc'an ti ja' no'ox batem ta avo'onic ta snopilanel li c'ustic chac'anique. Ja' me nopic li c'usi ta sc'an li Dios ti ac'o xapasique. <sup>30</sup>Li c'u

avepalic ti chavat avo'onic ta scoj ti oy avocolic li' ta balumile, mu me ja'u xbat o avo'onic. Li c'u avepalic ti xamuybajique mu me xanopic ti mu'yuc xa c'usi yan sc'an avu'unique. Li c'u avepalic ti chamanolajic chachonolajique ac'o mu c'usi oy avu'unic chava'iic. <sup>31</sup>Li c'u avepalic ti oy c'ustic avu'unic li' ta balumile, ac'o mu c'usi oy avu'unic chava'iic. Yu'un scotol li c'ustic oy li' ta balumile ta ono'ox xc'ot sc'ac'alil ta xlaj.

<sup>32</sup>Ja' ta jc'an ti mu xc'opoj avo'onic yu'un li c'ustic oy li' ta balumile. Yu'un li buch'u mu'yuc yajnile más xu' ta snopilan li c'ustic ta sc'an li Cajvaltique, yo' jech lec ta x'ile yu'un li Cajvaltique. <sup>33</sup>Yan li buch'u oy yajnile persa ta snopilan bu ta sta li c'ustic ta xtun yu'unic li' ta balumile, yo' jech xmuybaj o schi'uc li yajnile. <sup>34</sup>Jech mu junuc no'ox li c'usi ta snope. Ja' no'ox jech e'uc li ants li oy smalale schi'uc li buch'u mu'yuc smalale. Li buch'u mu'yuc smalale ja' más xu' ta snopilan li c'ustic ta sc'an li Cajvaltique, yo' jech lec ta x'ile o yu'un li Cajvaltique schi'uc yo'on, schi'uc sbec'tal stacupal. Yan li buch'u oy smalale persa ta snopilan li c'ustic ta xtun yu'unic li' ta balumile yo' jech xmuybaj o li smalale.

<sup>35</sup>Ti jech chacalbeique, ja' sventa alequilalic, mu yu'unuc chajpajesic. Ja' no'ox chcal ava'iic li c'usi lec ta pasale yo' jech mu c'usi chaspajesic, jech más chatunic yu'un li Cajvaltique.

<sup>36</sup>Mi oy buch'u ta snop ti chopol sc'oplal mi mu xac' ta malijel li

stseube, yu'un chil ti ista xa va'lej schi'uc chil ti ta sc'an chmalije, ac'o spas li c'usi ta snope. Yu'un mu muliluc ti ta xac' ta malijel li stseube. <sup>37</sup>Pero mi oy buch'u ta snop lec ti mu xac' ta malijel li stseube, yu'un chil ti mu sc'an xmalije, lec nojtoc ti mu xac' ta malijele. <sup>38</sup>Li buch'u chac' ta malijel li stseube lec. Li buch'u mu xac' ta malijel li stseube ja' más lec.

<sup>39</sup>Li ants li oy xa smalale persa yic'oj o sbaic ti jayib c'ac'al cuxulique. Pero mi icham li smalale, jech xa no'ox colem ta xcom li antse. Xu' ta xmalij nojtoc mi ta sc'an. Pero ja' no'ox xu' ta smalin li buch'u yich'oj ta muc' li Cajvaltique. <sup>40</sup>Pero jo'one ta xcal ti ja' más xmuybaj mi mu xa xmalij oe. Ta xcal ti jech ta snop li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc Diose.

### Ja' sc'oplal ti mu me jchibajesbetic yo'onic li quermanotactique

**8** Li' chacalbeic sc'oplal li c'usi ajac'becun ta sventa li ve'lil li ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. Ta melel acotolic ava'iojic ti mu cuxuluc li rioxetique. Pero mi oy buch'u ta stoy sba ta sventa ti sna' xae, oy yic'al chlic snop ti mu chopluc mi ta slajes li ve'lil li ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. Pero mi oy ta yo'on li Diose, ja' no'ox jech oy ta yo'on nojtoc li quermanotactique, jech sna' ti oy yic'al ta xchibaj o yo'onic ta scoj li buch'utic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Diose. <sup>2</sup>Mi jech ta spase, altic ti sna' xa ti yaloje. <sup>3</sup>Yu'un li buch'u oy ta yo'on li Diose, oy ta yo'on nojtoc li

quermanotactique. Le'e ja' sna' c'usi lec ta pasel ch-ile yu'un Dios.

<sup>4</sup>Li jo'oxuque xana'ic xa ti mu cuxuluc li rioxetique, schi'uc xana'ic ti jun no'ox Dios oye. Ja' yu'un mu c'u tspas chava'iic mi chalajesic li ve'lil li ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. <sup>5</sup>La achi'iltaquique ta xalic ti oy ep rioxetic ta vinajel schi'uc ta balumile. Ta snopic ti cuxule, oy ep yajvalic ta xa'iic. <sup>6</sup>Pero li jo'oxuque xana'ic xa ti jun no'ox li Diose, ja' li Jtotique. Ja' ti laj yac' scotol li c'ustic oye. Ja' laj yac'utic e'uc yo' ac'o quich'tic ta muq'ue. Schi'uc xana'ic xa ti jun no'ox li Cajvaltique, ja' li Jesucristoe. Ja' la spas schi'uc li Stote scotol li c'ustic oye. Ja' ta sventa ti cuxulutic li' ta balumile schi'uc ti chijcuxiutic o sventa sbatel osile.

<sup>7</sup>Pero mu scotoluc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique sna'ic ti mu cuxuluc li rioxetique. Li buch'utic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Cajvaltique, sch'unojic to ti cuxul li rioxetique. Ja' yu'un mi ta slajesic li ve'lil li ac'bil ta sventa smoton li rioxetique, ta sta o smul cha'iic ta stojol li Cajvaltique. <sup>8</sup>Yan li jo'oxuque xana'ic xa ti ma'uc ta sventa ve'liletic ti lec chijyilutic li Diose. Ma'uc to lec chijyilutic Dios mi ta jlajestique. Muc bu chopol chijyilutic mi mu jlajestique. <sup>9</sup>Sc'an ti chaq'uel abaique. Mu me ja'uc ta sventa ti xu' c'usiu no'ox chalajesic ti jech ta sta o smulic cha'iic ta stojol Dios li quermanotactic li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Diose. <sup>10</sup>Li

jo'oxuque xana'ic xa ti mu cuxuluc li rioxetique. Pero li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojole, mi iyilic ti te chotolot chave' ta mexa li yo' bu oy li rioxetique, chlic snopic ti xu' ta slajesic e'uc li ve'lil li ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. <sup>11</sup>Ta scoj no'ox ti xana'ic xa ti mu cuxuluc li rioxetique chlic chibajuc o yo'onic ta acojic li quermanotactic li buch'utic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Cajvaltique. Pero li Cristoe iyac' sba ta milel ta scojic yo' jech ac'o colicuc e'uc li quermanotactique. <sup>12</sup>Mi jech jo'oxuc ta acojic ta xchibaj yo'onic li quermanotactic li buch'utic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Cajvaltique, chata amulic ta stojol li quermanotactique, schi'uc chata amulic ta stojol li Cristo nojtoque. <sup>13</sup>Ja' yu'un mi ta scoj ti ta jlajestic ve'lil ti ta xchibaj o yo'onic cu'untic li quermanotactique, ja' lec mu jlajestic ta j'ech'el yo' ja' mu xchibaj o yo'onic cu'untic li quermanotactique.

Ja' sc'oplap ti jech ono'ox snopoj li Pablo ti mu c'usi ta sc'anbe li buch'utic ta xalbe li sc'op Diose

**9** Li jo'one ta melel  
yajtacbalalun li Diose yu'un iquil e'uc li Cajvaltice Jesucristoe. Jo'on ta jventa nojtoc ti la avich'ic ta muc' li Dios li c'alal laj calboxuc li sc'ope. Ja' yu'un xu' chajc'anbeic li c'ustic ta xtun cu'un ti jechuque. <sup>2</sup>Mi chalic li yan quermanotactic ti ma'uc yajtacbalalun li Cajvaltique, lec oy, ac'o yalic jech. Pero li

jo'oxuque mu xu' chavalic ti mu jo'cun yajtacbalalun li Cajvaltique yu'un jo'on laj calboxuc li sc'op Diose jech ach'unic. Ja' ta xvinaj o ti ja' yac'objun cabtel li Cajvaltique.

<sup>3</sup>Li buch'utic ta xalic ti chopol ti mu jc'an mac'lanel jech ta xcalbeic. <sup>4</sup>Xu' xamac'lanicun jech chac c'u cha'al chamac'lanic li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique. <sup>5</sup>Xu' ta jsa' cajnil e'uc, xu' ta xquic' batel li bu chibate jech chac c'u cha'al ta spasic li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique, schi'uc li yits'inab li Cajvaltique, schi'uc li Pedroe. <sup>6</sup>Li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique yictaojic yabetelic ja' yu'un jo'oxuc chamac'lanic. Ja' no'ox jechun e'uc jchi'uc li Bernabée, xu' ta xquicta cabtelcutic e'uc. <sup>7</sup>Jech chac c'u cha'al li buch'u ochem ta soltaroile. Xana'ic ti te ta x'ac'bat sve'ele schi'uc te ta x'ac'bat li c'ustic ta xtun yu'une. Jech nojtoc li buch'u jts'unts'usube te ta slo'be sat. Li buch'u oy stentsune ta xuch'be schu!. Ja' no'ox jechuncutic e'uc, xu' chamac'lanuncutic ti jechuque yu'un chijtuncutic avu'unic.

<sup>8</sup>Mu me xanopic ti smantal no'ox crixchano ti jech chcale, yu'un jech yaloj mantal li Diose. <sup>9</sup>Jech ono'ox la sts'iba comel ta sc'op Dios li Moisés ta vo'onee: "Mu me xavac'be svozal sni' li j'abtel vacax li c'alal ta spech'ulan ta teq'uel li trigoe yo' chloc' o li sbeq'ue, ac'o slo!", xi ts'ibabil. Li Diose ma'uc no'ox ta sc'uxubin li vacaxetique. <sup>10</sup>Ja' jc'oplalcutic e'uc ti jech ts'ibabil icom ta smantaltac li Diose. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta sloc yosile schi'uc li buch'u ta smaj

strigoe, jun yo'on ta spas yu'un sna'ic ti ja' to jech ta xve'ic oe. <sup>11</sup>Ja' no'ox jechun e'uc, xu' chavac'becun li c'ustic ta xtun cu'une yu'un jo'on ba'i laj calboxuc li sc'op Diose. <sup>12</sup>Li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique tsc'anic mac'lanel avu'unic. Pero li jo'one más xu' ta jc'an mac'lanel avu'unic ti jechuque.

Pero mu jc'an ti mac'lanelbilun avu'unique. Ti jech ta jpase, chquich' vocol yu'un vocol ta jta jve'el. Pero jech te chcuch cu'un, yu'un naca me jo'on ta jcoj mi mu sch'unic cu'un ti ja' no'ox ta xcolic ta sventa li Cristoe. <sup>13</sup>Li paleetic li ta xtunic li ta muc'ta ch'ulnae, xana'ic ti te ta sta sve'elic yu'un jech smantal li Diose. Xu' ta slajesic li smoton Dios li te ta smilique. <sup>14</sup>Ja' no'ox jech e'uc li buch'utic ta xalic ba li sc'op li Cajvaltique, yaloj li Cajvaltic ti te ta sta ba sve'elite. <sup>15</sup>Pero li jo'one mu jpas jech. Ti jech chajts'ibabeic batele, muc bu ta jc'an mac'lanel. Yu'un jech ono'ox jnopoj ti mu c'usi ta jc'an, mi oy buch'u chisuje, ja' lec ac'o chancun.

<sup>16</sup>Mu xu' ta jtoy jba ta yalel ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique, yu'un Cajvaltic liyac'be cabtel. Mi mu jc'an jpucbe batel li sc'lope, chiyac'be quich' vocol. <sup>17</sup>Mi ta slequil yutsil co'on ta jpuque, oy xa jtojol chca'i. Mi mu ta yutsiluc co'on ta xcale, mu smeloluc yu'un ja' cabtel yac'objun li Cajvaltique. <sup>18</sup>Li jtojole ja' ti ximuybaj no'ox ti mu c'usi ta jc'anbeic li buch'utic ta xcalbeic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique, ac'o mi albil ti xu' jc'anbeique yu'un yajtacbalalun li Cajvaltique.

<sup>19</sup>Li jo'one muc buch'u sventainojun, jech muc buch'u xu' chispas ta mantal yo' ac'o jpas li c'ustic ta sc'ane. Ta slequil yutsil no'ox co'on jtuc chitun yu'unic scotolic yo' jech más to ep ta xac' sbaic ta sc'ob li Cristo ta jventae. <sup>20</sup>C'alal ta jchi'in ta lo'il li jchi'iltac ta israelal ti cha'iic ti persa to ta sch'unic li smantaltac Dios li la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee, jech jch'un to me chca'i e'uc li smantaltac li Diose, ac'o mi mu xa bu jch'unoj ti jech chicole. Ti jech ta jpase, yu'un ta jc'an ti ac'o ya'iic li c'usi chcalbeique yo' tsch'unic o cu'un ti ja' no'ox chcolic ta sventa li Cajvaltique. <sup>21</sup>C'alal ta jchi'in la achi'iltaque, jo'oxuc li ma'uac j'israeloxue, li muc bu ava'iojic li smantaltac li Diose, jech muc bu ca'ioj yilel e'uc li smantaltac li Diose. Pero mu yu'unuc mu xa xquich' ta muc' li Cristoe. Ja' no'ox ta jc'an ti ac'o ya'iic li c'usi chcalbeique yo' tsch'unic o cu'un ti ja' no'ox chcolic ta sventa li Cajvaltique. <sup>22-23</sup>C'alal ta jchi'in ta lo'il li buch'u mu'yuc to stsatsal yo'on ta stojol li Diose, ti sch'unoj ti oy c'usi mu stac' pasale, ja' jech ta jpas e'uc yilel, yu'un ta jc'an ti ac'o ya'i li c'usi chcalbee yo' ac'o tsatsubuc cu'un. Ta jco'oltajes jba jchi'uc scotolic yo' tsch'unic o cu'un, ja' chcolic o. Jech co'ol chijcolutic jchi'uctic.

<sup>24</sup>Li buch'utic tsq'uelic buch'u más xu' yu'un anile, jna'ojothic ti jmoj ta xlic scotolic. Li buch'u más chtojob ta anile, ja' ta sta smoton. Ja'uc me jechoxic e'uc li jo'oxuque. Ja'uc me te batem o avo'onic la

amotonic li cha'ac'batic yu'un li Cajvaltique. Mu me c'usi yan xanopic. <sup>25</sup>Yu'un li buch'utic tsc'an ta spasvanic ta canal ta tajimol li li' ta balumile, persa ja' sc'an ti tsch'unic ti mu spasic li c'usi xu' chpajic oe. Ti jech ta spasique ja' sventa yo' xu' tsots ta x'anilajic, ja' ta sta o li smotonique. Li smoton li ta staique sna' no'ox xlaj. Li jmotonc li chij'ac'bate ja' mu'yuc slajeb. <sup>26</sup>Li jo'one ja' jechun jech chac c'u cha'al li buch'u jun yo'on ta x'anilaje yu'un ja' te batem o co'on li jmoton li chi'ac'bate. Ja' jechun nojtoc jech chac c'u cha'al li buch'u ta snop lec li bu chac'be tajimol majbail li schi'ile yo' jech xu' ta spas ta canal. <sup>27</sup>Li jo'one mu jc'an chispas ta canal li jbec'tale. Mu jc'uxubin, mu xba jpas li c'ustic ta sc'ane. Yu'un mi ja' lispas ta canal li jbec'tale, mu jta li jmotive ac'o mi laj calbe li crixchanoetic ti xu' ta jpastic ta canal li c'ustic chopol ta sventa li Cajvaltique.

Ja' sc'oplal ti "ictaia ta j'ech'el stael ta na'el li rioxetique", xi li Pabloe

**10** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ac'o xava'iic c'u sba icoltaatic talel yu'un Dios li jtöt jme'cutic ta vo'one ti jo'oncutic j'israeluncutique, li c'alal iloq'uic talel ta jtunel. Li toque ja' sbabe talel yu'unic ti chac' ta ilel li bu ta sc'an Dios ti ta xbatique. Ja' yu'un scotolic lec ijelavic talel ta Tsajal Nab. <sup>2</sup>Scotolic li c'u yepal iloq'uic talel ta jtunel ja' banquilal yu'unic li Moisese. Li Moisese ja' sbabe talel ta yolon li toque, ja' sbabe nojtoc

ti c'alal ijelavic ta nabe. <sup>3</sup>Scotolic te co'ol imac'lanatic yu'un li Dios li te ta taqui jamaltique. <sup>4</sup>Scotolic iyuch'ic nojtoc li jo' li iloc' ta ch'enli i'ac'batic yu'un Dios li c'alal ismaj li ch'enli Moisese. Ti iloc' li jo'e, mu ta sju'eluc no'ox stuc li Moisese yu'un te schi'uquic li Cristoe. Ja' yu'un ja' ta sventa Cristo ti i'ac'bat jo' yuch'ique. <sup>5</sup>Ac'o mi scotolic icoltaatic yu'un li Diose pero ep muc bu xich'ic ta muc'. Ja' yu'un chopol i'ileic yu'un li Diose, ja' yu'un te ichamic li ta taqui jamaltique.

<sup>6</sup>Scotoli li c'ustic ic'ot ta pasel ta stojolique, ja' svinajeb ti chopol mi ta to jnoptic li c'ustic chopol jech chac c'u cha'al laj to snopic li jtot jme'cutic ta vo'onee. <sup>7</sup>Jech mu xa me xba avich'ic ta muc' li rioxetique jech chac c'u cha'al oy iyich'ic ta muc' rioxetic li jtot jme'cutic ta vo'onee. Yu'un jech ts'ibabil sc'oplalic ta sc'op Dios ti laj yal li Moisese: "Li jchi'iltic li co'ol t'ujbilutic yu'un li Diose, ispas yajrioxic. Iyac'beic smoton, te ive'ic schi'uc oy c'usi te iyuch'ic. Ta ts'acal te lic ac'otajicuc ta stojol li yajrioxic", xi iyal li Moisese. <sup>8</sup>Jech nojtoc mu me xamulivajic jech chac c'u cha'al oy imulivajique. Yu'un ta jun no'ox c'ac'al imileic oxib scha'vinic ta mil (23,000). <sup>9</sup>Mu me xatoy abaic ta stojol li Dios jech chac c'u cha'al oy jech ispasic ta vo'onee, jech ta schial ye chon ichamic o. <sup>10</sup>Mu me chopluc xac'opojoic ta stojol li Dios ta sventa li c'usi chaspasbeique, jech chac c'u cha'al li jchi'iltac ta vo'one li chopol ic'opojoic ta stojol Dios ta sventa li

c'usi ipasbatique. Li buch'utic ti chopol ic'opojoique ta ora i'ac'bat yich'ic vocol yu'un li yaj'angel Diose, jech itsaqueic ta chamel, te ilajic o.

<sup>11-12</sup>Ti jech ipasbatic li jtot jme'cutic ta vo'onee, ja' svinajeb ti mu xu' ta jpastic jech e'ueque. Ja' yu'un its'ibabat sc'oplalic yo' ac'o jna'tic ti ja' no'ox jech chispasbutic e'uc li Diose mi jech ta jpastique. Yu'un po'ot xa li slajeb c'ac'ale, ja' yu'un li buch'u ta snop ti oy xa stsatsal yo'on ta stojol li Diose, ac'o me sq'uel sba yu'un naca me ja' tspas li c'usi chopole. <sup>13</sup>Li c'u sba chasujatic ta spasel li c'ustic chopole, ja' jech ta sujet scotol li crixchanoetique. Pero li Diose yaloj ti chischabiutique, ja' yu'un mu xac' xbat ta más ti c'usi chasujique yu'un mu xcuch avu'unic. Li c'alal chasujatic ta spasel li c'ustic chopole, li Diose chac' avilic li c'u sba xu' chacolique, jech chcuch avu'unic.

<sup>14</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, ictaic ta j'ech'el stael ta na'el li rioxetique. <sup>15</sup>Jech chacalbeic acotolic yu'un ac'biloxuc xa ap'ijilic. Jech nopic mi mu jechuc chloc' smelol li c'usi chacalbeic batel li'i. <sup>16</sup>Li c'alal ta xcuch'tic li ya'lel ts'usub ta sventa li Cajvaltique ti ta xcalbettic coliyal li Diose, schi'uc li c'alal ta jve'tic pan ta sventa li Cajvaltique, ja' svinajeb ti jmoj xa co'ontic schi'uc li Cajvaltlic li iyac' sba ta milel ta jcojтиque schi'uc ti la smal sch'ich'ele. <sup>17</sup>Li c'u quepaltic ta jtsob jbatique jun no'ox pan

ta jve'tic. Ja' svinajeb ti jmoj xa co'ontic schi'uc li Cajvaltique.

<sup>18</sup>Xana'ic li c'u sba ispasic li jchi'iltaccutic ta israelal ta vo'onee. Li smoton Dios li iyaq'uique oy no'ox jchop li ve'lil ti la sti'ic li jchi'iltaque. Ja' te ivinaj ti jmoj xa yo'onic schi'uc li Diose. <sup>19</sup>Pero mu yu'unuc ja' ta xcal ti jech jmojic xa schi'uc li santoetic li buch'utic chac'beic smotone yu'un jna'ojojtic ti mu cuxuluque. Ja' yu'un altic ti ta x'ac'bat smotone. <sup>20</sup>Li buch'utic ta xac'beic smoton li santoetique, ja' pucujetic ta xac'beic ya'el. Ma'uc Dios ta xac'beic yu'un mu xojaquinic li Diose. Ja' yu'un mu jc'an ti jmojoxuc schi'uc li pucujetic li jo'oxuque. <sup>21</sup>Yu'un mi jun avo'onic chavuch'ic li ya'lel ts'usube schi'uc Chavez'ic li pan jech chac c'u cha'al yaloj comel li Cajvaltique, mu jechuc o smelol ti ja' chba achi'inic ta ve'el yo' bu chve'ic li buch'utic yich'ojic ta muc' li pucujetique. <sup>22</sup>¿Mi lec xana'ic ti chcac'tic x'ilin ta jtojoltic li Cajvaltic li ech'em stsatsale? ¿Mi yu'un jo'otic más ech'em jtsatsaltic?

**Ja' sc'oplad ti sc'an ja' ac'o jpastic  
li c'ustic sventa ta stsatsubic o  
ta stojol Dios li yanetique**

<sup>23</sup>Ta melel scotol xu' ta jpastic, pero mu scotoluc lec. Mu scotoluc chijtsatsub o ta xil li Diose. <sup>24</sup>Ja' yu'un sc'an ti chapasic li c'ustic ja' sventa ta stsatsubic o avu'unic li yanetic ta xil li Diose. Mu me ja'uc no'ox xapasic li c'ustic lec chava'iic atuquique.

<sup>25</sup>Scotol li beq'uet li te ta schonic ta ch'ivite xu' chaman ati'ic. Pero

mu me xajaq'uic mi ac'bil ta sventa smoton li rioxetique yo' jech mu xchibaj avo'onic. <sup>26</sup>Yu'un li balumile schi'uc scotol li c'ustic oye, ja' spasoj Dios scotol.

<sup>27</sup>Mi oy buch'u chayiq'uic ta ve'el ti muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, mi anop chabatique, lajesic li c'usi chayac'beique. Mu me c'u xal o avo'onic, mu me xajaq'uic li bu a sman talele. <sup>28</sup>Yan mi oy buch'u li co'ol la'iq'ueic ta ve'el achi'uquic ti chayalbeic: "Li beq'uet li'i ja' smoton rioxetic", mi xie, mu me xati'ic yo' jech mu xchibaj o yo'on li buch'u laj yalboxuc ti ja' smoton rioxetique, yu'un sch'unoj to ti mu xu' sti'e. Yu'un laj yalbot xa ti ja' smoton rioxetique. <sup>29</sup>Pero muc bu ta xcal ti mu xu' chati'ique. Xu' chati'ic yu'un ach'unojic ti mu chopoluque. Ti jech chascalbeique, ja' no'ox sventa yo' c'uxi mu xchibaj o yo'on avu'unic li buch'u sch'unoj to ti mu xu' ta sti'e.

Pero mi oy buch'u jech chasjac'boxuque: "¿C'u cha'al ta xalic ti mu xu' ta jti'tic li beq'uet? Yu'un mu jventauc o li buch'utic ta xalic ti mu xu' sti'ic li beq'uet. <sup>30-31</sup>Yu'un li c'alal chijve'e ta xcalbetic coliyal li Diose. Ja' yu'un ¿c'u cha'al ta xalic ti chopol mi ta jti'tic beq'uet?" mi xie, melel li c'usi ta xale. Pero li c'alal chijve'e, li c'alal oy c'usi ta xcuch'tique, schi'uc scotol li c'ustic ta jpastique, sc'an ti lec ta xbat sc'oplad cu'untic li Diose. <sup>32</sup>Mu me buch'u ta soc yo'on ta acojic, ac'o mi jchi'il ta israelal, ac'o mi ja' achi'iltaquic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ac'o mi quermanotic ti co'ol quich'ojojtic

ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique.  
**33** Li jo'one ja' ta jc'an chitun yu'un  
 scotolic yo' jech ta xcolic cu'un.  
 Ma'uc no'ox lec chca'i ti chicol  
 jtuque.

**11** Ja' ich'becun li co'one jech  
 chac c'u cha'al quich'obje  
 yo'on li Cristoe.

**Ja' sc'oplad ti laj yac' smochenic**  
**li antsetic ta vo'one li c'alal**  
**la staic ta na'el li Diose**

**2** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta  
 muc' li Cajvaltique, ximuybaj no'ox  
 yu'un ta yav oyoxuc jech chac c'u  
 cha'al laj calboxuc comele. **3** Pero  
 ta jc'an ti ac'o xana'ic ti ta spas  
 ta mantal scotol li viniquetic li  
 Cristoe. Li antsetique ja' ta spasatic  
 ta mantal yu'un li smalalique. Li  
 Cristoe ja' ta spasat ta mantal  
 yu'un li Jtotic Diose. **4** Ja' yu'un  
 mi mu sloc' spixolic li viniquetic li  
 c'alal ta staic ta na'el Dios schi'uc  
 li c'alal ta xalic li c'usi ta x'ac'bat  
 sna'ic yu'un li Diose, co'ol schi'uc  
 mu xich'ic ta muc' li Cristoe. **5** Ja'  
 no'ox jechic e'uc li antsetique, mi  
 mu xac' smochenic li c'alal ta staic  
 ta na'el li Diose, schi'uc li c'alal ta  
 xalic li c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un  
 li Diose, co'ol schi'uc mu xaq'uc ta  
 venta li smalalique. Li buch'u jech  
 ta spase co'ol schi'uc li jmulivajel  
 ants ti loc'bil sp'ejel sjole. **6** Mi mu  
 sc'an xac' smochen li antse, ac'o  
 ba yac' ta loq'uel sp'ejel li sjole.  
 Yan mi ta xq'uxav o ti ta xac' ta  
 loq'uel sp'ejel sjole, ac'o sch'un ti  
 chac' smochene. **7** Li viniquetic  
 mu xu' slap spixolic yu'un ja' sloc'ol  
 Dios. Ja' ac'bil yabtelic yu'un Dios  
 ta spasic mantal li' ta balumile.

Li antsetique pasbilic yu'un Dios  
 sventa ta sch'unbe smantal li  
 smalalique. **8** Yu'un li c'alal ipase  
 yu'un Dios li sba viniique, mu'yuc  
 to sc'oplad ants. Li sba antse ja' noj  
 te iloc' ta jun vinic. **9** Ti ispas li sba  
 vinic li Diose, ma'uc schi'il ants  
 la spasbe yu'un mu'yuc to'ox li  
 antse. La spasbe schi'il li viniique,  
 ja' li sba ants la spase. **10** Ja' yu'un  
 li antsetique sc'an ti ac'o yac'  
 smochenic yu'un ja' svinajeb ti  
 chaq'uc ta venta li smalalique,  
 yo' jech lec ta x'ileic yu'un li  
 yaj'angeltac li Diose. **11** Naca oy  
 yabtel scha'va'alic ch-ile yu'un li  
 Cajvaltique. Li viniquetic ja' ta  
 scolta li antsetique. Li antsetique ja'  
 ta scolta li viniquetic. Co'olco'ol  
 tscolta sbaic. **12** Ta sliquebe ipase  
 yu'un Dios li antse, ja' ta sch'ilte' li  
 vinic ti ipasee. Pero ja' ta sventa li  
 ants ti ta xp'olic li crixchanoetique.  
 Ja' yu'un chquiltic ti co'ol ta xtun  
 scha'va'alic yu'un jech la sc'an  
 stuc li Diose.

**13** Li jo'oxuque xana'ic ti mu  
 lecuc mi mu xac' smochenic li  
 c'alal ta staic ta na'el Dios li  
 antsetique. **14** Yan li jo'otique  
 jtaleltic o ti comcom joltique.  
 Mi oy buch'u ta xac' xach' sjole,  
 xana'ic ti chopol ta x'ilee. **15** Yan  
 li antsetique, mi nat li sjolique,  
 ja' más lec ta x'ileic o. Yu'un ja'  
 smac sjol ya'el ti nat li stsotsil  
 sjolique. **16** Mi oy buch'u chopol  
 ta xa'l ti chascalbeic ti ac'o yac'  
 smochenic li antsetic li c'alal ta  
 staic ta na'el li Diose, ac'o sna'ic  
 ti jech ta spasic scotol li antsetic li  
 ta jujun ch'ulnaetique yu'un jech  
 chcalbecutic.

**Ja' sc'oplal ti muc bu lec li c'u  
sba ta xaq'uic ta ilel li sna'obil ti  
icham ta jcojtic li Cajvaltique**

<sup>17</sup>Li c'usi chacalbeic li'i, ma'uc ximuybaj o, yu'un chca'l ti chopol li c'usi chapasic li c'alal chatsob abaique. Yu'un ma'uc sventa chatuq'uibic o, ja' no'ox sventa más chasoquic o. <sup>18</sup>Li c'usi ba'l chacalbeique, ja' li c'usi ca'ioj ti chapasic li c'alal chatsob abaic sventa chavaq'uic ta ilel li sna'obil ti icham ta jcojtic li Cajvaltique ti jech yaloj comele. Yu'un ca'ioj ti chavoq'uilan abaique. Ijch'un jutuc ti jech chapasique. <sup>19</sup>Yu'un ta ono'ox xavoc' abaic mi mu jmojuc li c'usi chanopique. Ja' to te ta xvinaj li buch'utic lec sch'unojique. <sup>20</sup>Yu'un c'alal te xa tsoboloxuc chavez'ique, ma'uc ta sventa li Cajvaltic li c'usi chapasique. <sup>21</sup>Yu'un atuquic no'ox chalajesic li c'ustic avich'ojic talel li jujunoxuque. Mu co'oluc chapucbe abaic. Oy buch'u ta xvi'naj, oy buch'u te ta xyacub o ta scoj ti ep iyuch' li ya'lel ts'usub ti pajubtasible. <sup>22</sup>¿C'u cha'al ti jech chapasique? ¿Mi yu'un mu'yuc anaic? ¿Mi mu stac' te xave'ic xavuchi'ic talel jo'? Ja' mu xavaq'uic ta venta ti junoxuc xa chayilic li Diose. Ja' no'ox chavaq'uic ta q'ueilal li quermanotactic li buch'utic mu c'usi oy yu'une. Jech mu xu' chacalbeic ti lec li c'usi chapasique yu'un chopol.

**Ja' sc'oplal li c'alal chcac'betic ta  
ilel sna'obil ti icham ta jcojtic li  
Cajvaltique**

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup>Li c'u sba la jchanubtasoxuque, yu'un jech la spas li Cajvaltic li ta yac'ubalil ti i'aq'ue ta c'abale. Li

Cajvaltlic Jesuse la stam jp'ej pan.

<sup>24</sup>Iyalbe coliyal Dios, lic xut li pane, iyac'be li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe: "Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal yu'un chcac' jba ta milel ta acojic. Jech me xapasulanic yo' ja' chana'icun o", xut. <sup>25</sup>C'alal ilaj yo'onic ta ve'ele, la stsac nojtoc jun vaso ya'lel ts'usub. Jech laj yalbe nojtoc li yajchanbalajeltaque: "Li ya'lel ts'usub li li' ta xcuch'tique, ja' svinajeb ti chc'ot ta pasel li c'usi yaloj ono'ox li Jtot ti ta sventa jch'ich'el ta j'ech'el ta xch'ay o la amulique. Li c'alal chavuch'ilanic jujun veltae, ja' chana'ic o ti ta scoj amulic laj cac' jba ta milele", xi.

<sup>26</sup>Jech c'alal ta jve'tic jujun velta li pane, schi'uc ta xcuch'tic li ya'lel ts'usube, ja' ta xcac'tic ta ilel ti jch'unojtic ti ta scoj jmultic iyac' sba ta milel li Cajvaltique. Jech ta xcac'ulantic o ta ilel c'alal to ta xtal li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal ti ta xquich'tic vocol mi  
muc bu quictaojtic li c'usi chopol  
ta jpastic li c'alal chcac'betic  
ta ilel sna'obil li Cajvaltique**

<sup>27</sup>Ja' yu'un c'alal ta jve'tic li pane schi'uc ta xcuch'tic li ya'lel ts'usub ta sventa li Cajvaltique, mi muc bu quictaojtic li c'usi chopol ta jpastic, mu xcac'tic ta venta ya'l el ti jo'otic ta scoj jmultic iyac' sba ta milel li Cajvaltique. <sup>28</sup>Ja' yu'un li jujunoxuque sc'an me chanopic lec ba'i mi avictaojic xa li c'ustic chopol chapasic li c'alal muc to'ox bu ave'ojic li pane. Mi avictaojic xae, xu' Chavez'ic li pane, xu' chavuchi'ic li ya'l el ts'usube. <sup>29</sup>Yu'un mi muc bu quictaojtic li

c'usi chopol ta jpastic li c'alal ta jve'tic li pane schi'uc ta xcuch'tic li ya'llel ts'usube, mu xca'tic ta venta ya'el ti ja' sna'obil ti ta scoj jmantic iyac' sba ta milel li Cajvaltique. Ti mi jech ta jpastique, chac' quich'tic vocal li Diose. <sup>30</sup>Ta scoj ti jech chapasique ep ti la'ipajic schi'uc oy buch'u ichamic li te li yo' bu oyoxuque. <sup>31</sup>Yan mi avictaojic li c'usi chopol chapasic li c'alal chav'e'ic li pane schi'uc chavuch'ic li ya'llel ts'usube, muc bu chac' avich'ic vocal li Diose. <sup>32</sup>Ti jech chac' avich'ic vocal li Cajvaltique, ja' ti c'uxi xap'ijubic oe, yo' jech mu co'oluc chba avich'ic vocal schi'uc li buch'utic li muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>33-34</sup> Ja' yu'un, jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, c'alal chatsob abaic sventa chavaq'uib ta ilel li sna'obil li Cajvaltique, malao me abaic acotolic yo' jech mu xac' avich'ic vocal li Diose. Mi oy buch'u ta xvi'naje, ac'o ve'uc talel lec ta sna. Li c'usi muc bu xacalbeic batele, ja' to chacalbeic li c'alal chba jq'ueloxuque.

Ja' sc'oplal ti ta jmotontic  
no'ox chij'ac'bat yu'un li Ch'ul  
Espíritu li c'usi xu' cu'untic  
ta jpastic li jujunutique

**12** La ajac'becun li c'u sba li jp'ijiltic ti ta jmotontic no'ox chijyac'butic li jujunutique li Ch'ul Espíritu, ja' li' chacalbeique.

<sup>2</sup> Jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, xana'ic li c'alal muc to'ox bu avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, lo'lobiloxuc to'ox yu'un li rioxetic

li avich'ojic to'ox ta muc' ti mu cuxuluque. <sup>3</sup>Li avie ta jc'an ti ac'o xana'ic li c'u sba ta xc'opojic li buch'utic ventainbilic yu'un li Ch'ul Espíritue yo' jech mu xalajic ta lo'loel. Scotol li buch'utic ventainbilic yu'un li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, mu chopluc ta xc'opojic ta stojol li Jesuse. Yich'ojic ta muc' yu'un ja' yajvalic.

<sup>4</sup>Li jp'ijiltic ti ta jmotontic no'ox chij'ac'bate, ep ta chop, pero jun no'ox li buch'u chaq'ue, ja' li Ch'ul Espíritue. <sup>5</sup>Mu co'oluc li c'u sba xu' chijtunutic ta stojol li quermanotactic li jujunutique, pero jun no'ox li buch'u chac' jna'tique, ja' li Cajvaltique. <sup>6</sup>Mu jmojuc ta xbat cu'untic li yabtel li Diose, pero jun no'ox li buch'u chiscoltautique, ja' stuc li Diose.

<sup>7</sup>Li c'ustic xu' cu'untic ta jpastic li jujunutic ta sventa li Ch'ul Espíritue, ja' sventa chijtuq'uibutic o jcotoltic.

<sup>8</sup>Oy buch'u ta x'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu ti ac'o scolta li quermanotactic ti mu sna'ic li c'usi ta sc'an li Dios ti tspasique. Oy buch'u ta x'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu ti ta xal ba li sc'op Diose.

<sup>9</sup>Oy buch'u ti más ta x'ac'bat sch'un yu'un li Ch'ul Espíritu ti ta xcoltaat yu'un li Cajvaltique. Oy buch'u ta x'ac'bat sju'el yu'un li Ch'ul Espíritu yo' ac'o xu' ta scoltabe schamel li buch'utic ipique. <sup>10</sup>Oy buch'u ta x'ac'bat yac' ta ilel li stsatsal sju'el li Diose. Oy buch'u ta x'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu li c'usi lec ta xalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Oy ta x'ac'bat sna'ic mi ja' yabtel li Ch'ul Espíritu, mi ja' yabtel pucuj li buch'u oy c'usi

tspas, mi oy c'usi chale. Oy buch'u ta x'ac'bat che'opoj ta ora no'ox ta yan o c'ope. Oy buch'u ta x'ac'bat sjelubtasbe sc'op li buch'u chc'opoj ta ora no'ox ta yan o c'ope. <sup>11</sup>Scotol li c'ustic jech xu' cu'untic spasele ja' no'ox stuc li Ch'ul Espíritu chijyac'butique. Ja' sventainoj scotol. Ja' chijyac'butic jpastic li c'usi ta sc'an stuc ti ac'o jpastic li jujunutique.

**Ja' sc'oplal ti junutic no'ox  
chijyilutic li Cristoe ac'o mi eputic**

<sup>12</sup>Ja' jech chac c'u cha'al oy jbec'taltic pero oy coc jc'obtic, yantic o yabtel. Ja' no'ox jech li jo'otique, manchuc mi eputic, pero junutic no'ox ta stojol li Cristoe.

<sup>13</sup>Ac'o mi j'israelutic, ac'o mi ma'uc j'israelutic, ac'o mi ochemutic ta jtunel, ac'o mi muc bu ochemutic ta jtunel, junutic no'ox chijyilutic li Cristoe yu'un jun li Ch'ul Espíritu li quich'ojtic jcotoltique.

<sup>14</sup>Jech chac c'u cha'al jo'otic oy jbec'taltic, oy coptic, oy jc'obtic, oy jsatic, pero yantic o yabtel, ja' yu'un xu' cu'untic ta jpastic c'usiuc no'ox abtelal. <sup>15</sup>Ti xu'uc jech ta xal li coctique: "Jo'one ma'uc c'obilun ja' yu'un mu'yuc jbalil", ti xiuque, pero ta xtun cu'untic yu'un ja' chijxanav o. <sup>16</sup>Ti xu'uc jech ta xal li jchiquintique: "Jo'one ma'uc satilun ja' yu'un mu'yuc jbalil", ti xiuque, pero ta xtun cu'untic yu'un ja' chca'itic o osil. <sup>17</sup>Ti yepaluc o jsatic oye, mu xca'itic c'oponel ti jechuque. Ti yepaluc o jchiquintic oye, mu xca'ibetic yi'li c'ustic oy ta balumil ti jechuque. <sup>18</sup>Li Diose iyac'be yabtel li juchop li

jbec'taltique jech chac c'u cha'al isc'an stuc li Diose. <sup>19</sup>Ti junuc no'ox yabtel scotol li jbec'taltique, mu'yuc c'usi xu' ta jpastic ti jechuque. <sup>20</sup>Ta sventa ti oy coctique, oy jc'obtique, oy jsatique, ja' yu'un xu' cu'untic spasel c'usiuc no'ox abtelal ac'o mi jun no'ox li jbec'taltique.

<sup>21</sup>Li jsatique mu xu' jech ta xalbe li jc'obtique: "Jo'ote mu'yuc abalil", mu xu' jech ta xalbe yu'un ta xtun cu'untic li jc'obtique. Li joltique mu xu' jech ta xalbe li coctique: "Jo'ote mu'yuc abalil", mu xu' jech ta xalbe yu'un ta xtun cu'untic li coctique. <sup>22</sup>Manchuc mi oy mu'yuc yipal chquiltic li jbec'taltique, pero naca te oy yabtel scotol.

<sup>23</sup>Mi chquiltic ti bu ono'ox sc'an maquel li jbec'tal jtacupaltique, ta jlaphetic spac'al. <sup>24</sup>Li bu ono'ox mu sc'an maquele, xu' jech tec oyuc o. Li Diose yac'ojbutic jna'itic ti ta jlaphetic spac'al li bu ono'ox sc'an maquele. <sup>25</sup>Jech lec ta xa'i sba scotol li jbec'taltique, mu sp'a'i sbaic, co'olco'ol ta scolta sbaic ta abtel scotol. <sup>26</sup>Mi oy svocol jchopuc li jbec'taltique, chopol ta xca'itic ta junultic. Mi oy ta xc'uxubinat jchopue, lec ta xca'itic ta junultic nojtoc.

<sup>27</sup>Li jo'otique sbec'tal stacupalutic li Cristo ya'ele ja' yu'un li jujunutique chijtun yu'un. <sup>28</sup>Li buch'utic más tsots yabtel ac'bilib yu'un Dios ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, jo'oncutic ti ja' cabtelcutic ta yalel ti ta melel iquilcutic ti i'ay li Cristoe. Li schibale, ja' li buch'utic ta xalic li c'usi ta x'ac'bat sna'ic ta ora yu'un li Diose. Li yoxibale,

ja' li buch'u ta xchanubtasvanic ta sc'op li Diose. Pero oy yan ti muc bu toj tsots yabtel ac'biline. Oy chac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios. Oy ta scoltabe schamelic li buch'utic ipique. Oy ta xcoltavanic li ta c'usiu no'ox sc'an pasele. Oy ja' yabtel ta sventainic li c'usi sc'an pasel ta sventa li Diose. Oy ta x'ac'bat yalic ta ora ta yan o c'op li c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Diose. <sup>29</sup>Ja' yu'un mu scotoluc ja' yabtel ta xalic ti iyilic ti i'ay li Cristoe. Mu scotoluc ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Dios li c'usi ta xalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mu scotoluc jchanubtasvanejetic. Mu scotoluc ta xac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios. <sup>30</sup>Mu scotoluc ta scoltabeic schamel li buch'utic ipique. Mu scotoluc ta x'ac'bat yalic ta yan o c'op li c'usi ch-ac'bat sna'ic yu'un li Diose. Mu scotoluc ta x'ac'bat sna'ic sjelubtasbeel sc'op li buch'utic ta ora no'ox ta xc'opojoic ta yan o c'ope. Ti jmojuc li cabteltique, muc buch'u tspas li c'ustic yan sc'an pasele. <sup>31</sup>Li jo'oxuque ja' ac'anic ti ta ora no'ox chac'opojoic ta yan o c'ope, pero mu toj tsotsuc sc'oplal. Ja' c'anbeic Dios ti c'usi más tsots sc'oplale. Jo'on chacialbeic ti c'usi más lec ti chapasique.

**Ja' sc'oplal ti ja' más tsots sc'oplal  
ti chijc'uxubinvanuque**

**13** Ac'o mi xu' chalcaltic ta ora ta sc'op ep ta chop crixchanoetic li c'usi chijyac'butic jna'tic li Diose, ac'o mi xu' chalcaltic ta sc'op li ch'ul ángeletic nojtoque, pero mi mu xijc'uxubinvane, ja' jechutic jech chac c'u cha'al

campana ti jech no'ox sts'ints'une. Ja' jechutic jech chac c'u cha'al li chijchij taq'uin ti jech no'ox te xchijchune. Yu'un mu'yuc sbalil ta xil li Diose li c'usi ta jpastique. <sup>2</sup>Ac'o mi xu' chalcaltic li c'usi chac' jna'tic li Diose, ac'o mi lij'ac'bat jna'tic yu'un li Dios li c'ustic muc bu x'ac'bat sna'ic ta vo'onee, ac'o mi jna'tic scotol, ac'o mi xu' cu'untic spasel ta sventa li Cajvaltic li c'usi vocol ta pasel ta sventa ti lec jch'unojtique, pero mi mu xijc'uxubinvane, mu'yuc jbaliltic. <sup>3</sup>Ac'o mi ja' xu' ta xcac'tic ta matanal scotol li c'ustic oy cu'untique yo' ta jcoltatic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique, ac'o mi xu' ta xcac' jbatic ta milel yu'un chquich'tic chiq'uel ta sventa smoton li Diose, pero mi mu xijc'uxubinvane, mu'yuc sbalil o ta xil Dios li c'ustic la jpastique. Yu'un ja' no'ox la jc'antic ich'el ta muc'.

<sup>4</sup>Li buch'u ch'c'uxubinvane chchuch yu'un scotol. Lec yo'on, mu xti'etuc yo'on, mu xac' sba ta ich'el ta muc', mu stoy sba. <sup>5</sup>Mu spas jelavel ta stojol li schi'iltaque. Mu sliques c'op, mu x'ilin, mu spac mi oy c'usi chopol ta spasbate. <sup>6</sup>Ma'uc yu'un xmuyabaj xa o mi oy ista smil li schi'iltaque. Ja' muyabajuc o mi lec chbat li schi'iltaque. <sup>7</sup>Scotol c'ac'al lec ta sc'opon li schi'iltaque. Ja' sch'unoj ti yac chtuq'uib ba li schi'iltaque. Pero mi oy c'usi chopol ta spase, chchuch yu'un.

<sup>8</sup>Li chijc'uxubinvane ja' mu xlaj o sbatel osil. Yan ti ta xcaltic li c'usi chac' jna'tic li Ch'ul Espíritue, ja' chlaj to sc'oplal. Jech nojtoc ti chijc'opojo ta ora ta yan o c'ope,

chlaj to sc'oplal. Li c'ustic jna'tique ja' chlaj to sc'oplal scotol. <sup>9</sup>Yu'un c'alal li' to oyutic ta balumile mu xlaj jchantic o scotol. Schi'uc mu xlaj ca'ibetic o scotol smelol li sc'op Dios li ta xcaltique. <sup>10</sup>Ja' to mi te xa jchi'uctic li Cajvaltique, ja' to chlaj ca'ibetic o smelol scotol.

<sup>11</sup>Li c'alal biq'uitutic to'oxe, mu xa jechuc chijc'opoj jech chac c'u cha'al li avie. Mu xa jechuc ta jnoptic, mu xa jechuc ta jmeltsanbetic sc'oplal jech chac c'u cha'al li avie, yu'un más xa jna'tic snopel. Ja' no'ox jech li c'alal te xa oyutic ta vinajele, chjeltaj xa li co'ontique yu'un scotol xa jna'betic smelol. <sup>12</sup>Jech chac c'u cha'al nen bu mu xa xquiltic o lec jsatique, ja' jech li' ta balumile. Pero mi lje'ot xa ta vinajele ja' to te chquiltic, chjam jsatic. Jech chac c'u cha'al lec xijyojtaquinutic li Diose, ja' jech chc'ot cojtaquintic e'uc. <sup>13</sup>Jech oxib li c'usi mu xlaj o sbatel osile. Ja' li jch'unojtic ti ja' chiscoltautic li Cajvaltique, schi'uc ti jna'ojsitic ti chijcolutic o sbatel osile, schi'uc ti chijc'uxubinvane. Li bu más tsots sc'oplal li ta yoxibal li'i, ja' ti chijc'uxubinvane.

Ja' sc'oplal li c'u sba li buch'utic ta xc'opojoj to ora no'ox ta yan o c'ope

**14** Ja' me c'anbeic Dios  
ti chac'uxubinvanique. C'anbeic nojtoc la ap'ijilic li ta matanal chayac'beic li Ch'ul Espíritue, ti ja' xavalic li c'usi tsjules ta ajolic li Diose yu'un ja' más tsots sc'oplal. Ja' mu toj persauc ti chacalbeic ta yan o c'op li c'usi chayac'be ana'ic li Diose.

<sup>2</sup>Yu'un li buch'utic ta xc'opojoj ta ora no'ox ta yan o c'op ta sventa li Ch'ul Espíritue, ma'uc crixchano ta sc'oponic. Ja' no'ox ta sc'opon sbaic schi'uc li Diose yu'un mu'yuc buch'u cha'ibe smelol li c'usi ta xalique. <sup>3</sup>Yan li buch'utic ta sc'op stuquic ta xalic li c'usi chjulesbat ta sjolic yu'un li Diose, ja' crixchano ta sc'oponic. Ja' sventa más ac'o tsatsubuc o li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>4</sup>Li buch'utic ta xc'opojoj ta ora no'ox ta yan o c'ope, stuquic no'ox ta stsatsubic ta stojol li Diose. Yan li buch'utic ta sc'op stuquic ta xalic li c'usi chjulesbat ta sjolic yu'un li Diose, ja' sventa ta stsatsubic ta stojol Dios li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>5</sup>Lec chca'l mi acotolic chac'opojoj ta yan o c'ope, pero ja' más tsots sc'oplal chca'l mi ta ac'op atuquic chavalic li c'usi chayac'be ana'ic li Diose. Yu'un li buch'u ta sc'op stuc ta xal li c'usi ta x'ac'bat sna' yu'un li Diose, ja' más tsots yabtel. Yan li buch'u ta yan o c'op ta xc'opojo, ja' mu tsotsuc yabtel yich'oj. Ja' to mi oy buch'u chjelubtasbat li sc'ope, ja' to jech ta stsatsubic o ta stojol li Dios li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup>Li jo'one, ti ta yan c'opuc chajc'oponic li c'alal chba jq'ueloxuque, mu'yuc sbalil avu'unic li c'usi chacalbeique. Pero mi ta ac'op atuquic chacalbeic li c'usi yac'ojbun jna' li Diose, mi chacalbeic li c'usi jchanoje, mi chacalbeic li c'usi ta xc'ot ta pasale, mi chajchanubtasic más ta sc'op li Diose, ja' ep stu avu'unic.

<sup>7</sup>Jech chac c'u cha'al mi muc bu lec ta xich' jupanel li amaye,

schi'uc mi muc bu lec ta xich'  
tijel li arpaes, mu jna'tic c'usi  
sonal ta stijic. <sup>8</sup> Jech nojtoc li  
soltaroetic li c'alal ta spasic  
c'ope, mi mu xvinaj lec li c'usi  
sonal ta stijic ta oq'ues li buch'u  
ta sjupane, mu schapan sbaic li  
soltaroetique. <sup>9</sup> Ja' no'ox jechoxuc  
e'uc li jo'oxuque, mi ta yan o c'op  
chac'opojoque, muc buch'u cha'ibe  
smelol li c'usi chavalique, jech  
altic ti chac'opojoque. <sup>10</sup> Yu'un li'  
ta balumile oy ep ta chop c'opetic  
pero ja' no'ox chca'ibe jbatic mi  
co'ol li jc'optique. <sup>11</sup> Mi oy buch'u  
chisc'oponutic ta sc'op stuque, mu  
xcal'itic li c'usi chijyalbutique, ja'  
yu'un mu sc'an xischi'inutic. Jech  
mu jc'an jchi'intic e'uc. <sup>12</sup> Ja' no'ox  
jech e'uc li jo'oxuque, altic ti  
chac'opojoque ta yan o c'ope yu'un  
muc buch'u cha'ibe smelol li c'usi  
chavalique. Lec ti ta sloq'uel avo'on  
chac'anic la ap'ijilic ti ta amoton  
no'ox chayac'beic li Ch'ul Espíritue,  
pero ja' más lec ti ja' ac'o xac'anic  
la ap'ijilic yo' más ta stsatsub o  
yo'onic avu'unic li buch'utic co'ol  
avich'ojic ta muc' li Cajvaltic  
achi'uquique.

<sup>13</sup> Li jayvo'oxuc ti ac'bilocxuc  
ana'ic yu'un Dios ti chac'opojoque ta  
yan o c'ope, c'anbeic Dios ti ac'o  
yac'boxuc ana'ic yalbeel smelol li  
c'usi chavalique yo' jech oy buch'u  
ta stsatsub yo'on avu'unic. <sup>14</sup> Yu'un  
mi ta jtatic ta na'el Dios ta yan o  
c'ope, ja' sventainojutic li Ch'ul  
Espíritue. Muc bu ta jnop jtuctic  
li c'usi ta xcalbetic li Diose. <sup>15</sup> Li  
c'usi sc'an ta jpastique, ta jtatic  
ta na'el li Dios ta yan o c'op ta  
sventa li Ch'ul Espíritue, schi'uc ta

jtatic ta na'el Dios ta jc'op jtuctic  
nojtoc. Chijq'ueojin ta yan o c'op  
ta sventa li Ch'ul Espíritue schi'uc  
chijq'ueojin ta jc'op jtuctic nojtoc.  
<sup>16</sup> Pero mi ta yan o c'op no'ox  
ta xcalbetic coliyal li Diose, mu  
xa'ibeic smelol li c'usi ta xcaltic  
li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltic li jchi'uctique. Jech mu  
xalic coliyal Dios ta yo'onic e'uc  
yu'un muc bu xa'ibeic smelol li c'usi  
laj caltique. <sup>17</sup> Ac'o mi lec li c'usi  
laj caltique li c'alal icalbetic coliyal li  
Diose, pero li yanetique mu stsatsub  
o yo'onic ta stojol li Diose yu'un  
muc bu xa'ibeic smelol. <sup>18</sup> Li jo'one  
ta xcalbe coliyal Dios ta sventa ti  
más ep chic'opoja ora no'ox ta yan  
o c'op li c'alal jtuque. Li jo'oxuque  
jutuc no'ox chac'opojoque ta yan o  
c'op. <sup>19</sup> Pero c'alal chic'opoja stojol  
scotol li buch'utic yich'ojic ta muc'  
li Cajvaltique, mu jc'an xic'opoja  
ta yan o c'op. Persa ta sc'op stuquic  
chic'opoja yu'un ja' ta jchanubasic.  
Ac'o mi jo'p'el no'ox chic'opoja  
ta sc'opic, cha'ibeic o smelol li c'usi  
ta xcale. Yan mi ta yan o c'op ta  
jc'oponic oe, ac'o mi lajunmil ta  
p'el chic'opoja, mu xa'ibeic smelol  
li c'usi ta xcale. Ja' yu'un altic ti  
chic'opoja yan o c'ope yu'un mu  
stsatsub o yo'onic cu'un ta stojol li  
Diose.

<sup>20</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta  
muc' li Cajvaltique, mu me xanopic  
jech chac c'u cha'al ta snopic li  
unetique. Ti mu xana'icuc li c'usi  
chopol jech chac c'u cha'al li unetique,  
lec ti jechuque. Li c'usi chanopique  
sc'an chanopique jech chac c'u cha'al  
li buch'u oy lec sch'ulele. Sc'an  
chanopique mi oy smelol oy stuq'uil

li c'ustic chapasique. <sup>21</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Ta jtac talel li buch'utic ma'uic j'israelitic li yan o sc'opique ti ac'o paseuc ta canal la achi'iltaque. Pero ac'o mi tspaseic ta canal, pero mi ja'uc mu xiyich'ic o ta muc!. Mu xietaic o li c'ustic chopol ta spasique", x'utat yu'un Dios li Isaíase. <sup>22</sup> Li buch'utic jech i'albat sc'oplalique ma'uquic li buch'utic ti yich'ojic ta muc! li Diose. Ja' sc'oplallic li buch'utic ti ta vo'one muc bu xich'ic ta muc! li Diose yo' ac'o yilic ti tenbilic o yu'un li Diose. Ja' no'ox jech e'uc li avie. Mi chijc'opoj ta yan o c'op li jo'otique, ja' sventa li buch'utic mu sc'an xich'ic ta muc! li Cajvaltique. Pero mi ta jc'op jtuctic ta xcaltic li c'usi chijyac'butic jna'tic li Diose, ja' sventa li buch'utic yich'ojic ta muc! li Cajvaltique.

<sup>23</sup> Jech c'alal chatsob abaic, jo'oxuc li avich'ojic xa ta muc! li Cajvaltique, mi naca ta yantic o c'op chac'opoj acotolique, mi te capalic e'uc li buch'utic muc bu ya'iothic o li sc'op Diose, chalic no'ox ti chajoviique yu'un jech no'ox te xajovil'up'etic no'ox cha'iic. <sup>24</sup> Mi ta ac'op atuc acotolic chavalic li c'usi chayac'boxuc ana'ic li Diose, mi te capalic e'uc li buch'utic muc bu ya'iothic o li sc'op Diose, chlic sjules ta sjolic li smulique yu'un xabinbeic smelol scotol li c'ustic chavalique. <sup>25</sup> Jech ta sna'ic ti chopol li c'ustic ta spasique, chlic yich'ic ta muc! li Diose. Jamal chalic ti ta melel chi'inbiloxuc yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti oy smelol  
oy stuq'uil li c'ustic ta jpastic  
li c'alal tsobolutique**

<sup>26</sup> Li c'alal chatsob abaique, jun ac'o q'ueojinuc, jun ac'o yal sc'op

Dios, jun ac'o yal li c'usi ta x'ac'bat sna' ta ora yu'un li Diose, jun ac'o yal ta yan o c'op li c'usi ta x'ac'bat sna' yu'un li Diose, jun ac'o sjelubtasbe sc'op li buch'u ta xc'opoj ta yan o c'ope. Pero ja'uc me ta sventa ta stsatsub o avo'onic ta stojol Dios li c'ustic chapasic li jujunoxuque. <sup>27</sup> Mi oy buch'u ta sc'an ta xc'opoj ta yan o c'ope, cha'vo'uc no'ox ac'o c'opojuc. Mi toj epe, ac'o c'opojuc oxvo!. Pero ta jujuntal ac'o c'opojicuc. Li c'ustic ta xalique ac'o yalbe lec smelol ta ac'opic junuc li buch'utic yich'ojic ta muc! li Cajvaltique. <sup>28</sup> Mi muc bu te oy li buch'utic sna' yalbeel li smelole, mu me xc'opojic ta atojolic. Ac'o sc'oponic Dios ta yo'onic no'ox yu'un xabin li Diose. <sup>29</sup> Ja' no'ox jech e'uc li buch'utic ta xalic li c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Diose, cha'vo' oxvo'uc no'ox me ac'o c'opojicuc. Li yan quermanotactique ac'o yalic mi jmoj smelol schi'uc li sc'op Dios li c'usi ta xalic li buch'u ta xc'opoje. <sup>30</sup> Mi oy c'usi ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Dios e'uc li buch'utic te chotolique, ja' ac'o pajuc li buch'u te yacal ta xc'opoje. Ja' ac'o lic yal li c'usi i'ac'bat sna' yu'un Dios li yan quermanotique. <sup>31</sup> Acotolic xu' chavalic li c'ustic chayac'boxuc ana'ic yu'un li Diose, pero sc'an ta jujuntal chac'opojic yo' jech oy c'usi chachan acotolic, ta stsatsub o avo'onic acotolic ta stojol li Diose. <sup>32</sup> Yu'un li buch'u ta xc'opoje xu' ta spajes sba. <sup>33-34</sup> Yu'un ma'uic ta sventa Dios ti mi jech noj te xijovil'up'etutique. Ja' ta sventa Dios mi chijc'opoj ta jujuntale, jech lec chbat cu'untic scotol.

Li antsetique mu xu' ta xc'opojojic ta atojolic li c'alal tsoboloxuque jech chac c'u cha'al mu xc'opojojic li antsetic li ta jujun ch'ulnaetique. Yu'un li antsetique muc bu ac'bil yabtelic ti ta xc'opojojic ta stojolic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ac'o sbic'tajes sbaic jech chac c'u cha'al yaloj li Diose. <sup>35</sup>Mi oy c'usi ta sc'an ta sjaq'uique, ja' to xc'lot sjac'be smalalic ta na. Yu'un mu lecuc mi te ta sjaq'uique li c'alal tsoboloxuque.

<sup>36</sup>Jo'oxuc li avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique li te ta Corintoe, na'ic me ti mu jo'coxuc ba'i la avalic li sc'op Diose schi'uc mu atuquicuc no'ox ach'unojic. Ja' yu'un sc'an jech chapasic jech chac c'u cha'al ta spasic li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>37</sup>Jo'oxuc ti ac'biloxuc ana'ic yu'un Dios li c'usi chavalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc jo'oxuc ti ac'biloxuc ana'ic yu'un Dios chac'opojojic ta ora no'ox ta yan o c'ope, na'ic me ti jech yaloj li Cajvaltique jech chac c'u cha'al la jts'ibaboxuque. <sup>38</sup>Mi oy buch'utic mu sc'an xaq'uique ta venta li c'usi la jts'ibaboxuque, mu me xavaq'uique ta venta li c'usi chayalbeic e'ueque.

<sup>39</sup>Jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ja' me tsotsuc sc'oplal chava'llic ti jamal chavalic ta ac'op atuquic li c'usi chayac'be ana'ic li Diose. Li buch'utic ta xc'opojojic ta ora no'ox ta yan o c'ope mu me xapajesic. <sup>40</sup>Pero lecuc me scotol li c'ustic chapasique. Ta jujuntal me xac'opojojic.

Ja' sc'oplal ti ta melel  
icha'cuxi li Cristoe

Ta jules ta ajolic ti ja' no'ox  
chijcolutic ta sventa li

Cajvaltique li la ono'ox calboxuque. Ta sventa ti la ach'unique jech oy xa stsatsal avo'onic ta stojol li Diose. <sup>2</sup>Mi ta j'ech'el ach'unojic o ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltique chijcolutique jech chac c'u cha'al laj calboxuque, ta ono'ox xacolic. Yan mi altic chavalic ti ach'unojique, mu xacolic.

<sup>3</sup>Tsots sc'oplal ti laj calboxuc li c'usi albilune, ja' ti icham ta cruz ta scoj jmantic li Cristoe yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose.

<sup>4</sup>Schi'uc laj calboxuc ti imuque ta ch'ene schi'uc ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal ta yoxibal c'ac'ale yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose. <sup>5</sup>Calojboxuc ono'ox ti ja' ba'i iyac' sba ta ilel ta stojol li Pedroe. Ta ts'acal iyac' sba ta ilel ta stojol scotol li yajchanbalajeltaque. <sup>6</sup>Ts'acal to iyac' sba ta ilel ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muq'ue li más ta jo'ob ciento tsoboj sbaique. Li buch'utic iyilique oy to ep cuxulic. Li yanetique chamemic xa. <sup>7</sup>Ts'acal to iyac' sba ta ilel ta stojol Jacobo. Ts'acal to iyac' sba ta ilel ta stojolic scotol li yajtacbalaltaque.

<sup>8</sup>Jo'on ta slajeb xa iyac' sba ta ilel ta jtojol. Ja' jechun ya'el jech chac c'u cha'al yalem unen ti mu sta yual ta xvoq'ue, yu'un ta ora noj lisjeltabe co'on li Cajvaltique.

<sup>9</sup>Li jo'one mu'yuc jbalil chca'i; li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique ja' más tsots yabtel chca'i. Yu'un mu snupin chca'i ti ochemun ta yalbeel li sc'ope, yu'un toj ep laj quilbajin scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>10</sup>Ta slequil no'ox yo'on Dios ti liyac'be cabtel ti ta xcalbe li sc'ope. Pero mu alticu

no'ox ti oy slequil yo'on ta jtojole, yu'un jo'on xa más ep litun yu'un, ja' jutuc to no'ox itun li yanetique. Pero mu ta jtsatsaluc jtuc xu' cu'un, ja' ta stsatsal ta sju'el Dios. <sup>11</sup> Manchuc mi jo'on, mi ja' li yan yajtacbalataque, ja' jmoj li c'usi chcalcutive, ja' li sc'op li Cristoe. Ja' li ach'unojique.

**Ja' sc'opla ti ta melel  
chijcha'cuxiutique**

<sup>12</sup> Yu'un la'albatic xa ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal li Cristoe, ¿c'u cha'al oy jech chavalic ti muc buch'u ta xcha'cuxie? <sup>13</sup> Ti meleluc ti muc buch'u ta xcha'cuxie, muc bu xcha'cuxi li Cristo ti jechuque. <sup>14</sup> Ti meleluc ti muc bu xcha'cuxi li Cristoe, altic ti chcalbecutic sc'op ti jechuque. Jech altic ach'unojic e'uc ti jechuque. <sup>15</sup> Jlo'llovanejuncutic ya'el ti jechuque yu'un icalcutive xa ti Dios ischa'cuxes loq'uel ta smuquenal li Cristoe. Ti meleluc ti muc buch'u ta xcha'cuxie, jech li Diose muc bu xcha'cuxes Cristo ti jechuque. <sup>16</sup> Ti jechuc ti mu xcha'cuxiic li áimaetique, yu'un melel ti muc bu xcha'cuxi li Cristo ti jechuque. <sup>17</sup> Ti meleluc ti muc bu xcha'cuxi li Cristoe, altic ach'unojic ti ja' chascoltaque. Oyoxuc to ta sc'ob li c'ustic chopol ti jechuque. <sup>18</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cristo li c'alal ichamique ta ch'ayel batemic ti jechuque. <sup>19</sup> Ti ja'uc no'ox sventa jayib c'ac'al ti li' cuxulutic ta balumil ti oyutic ta sc'ob li Cristoe, más abol jbatic ti jechuque yu'un lo'lobilutic ya'el.

<sup>20</sup> Pero ta melel icha'cuxi loq'uel ta smuquenal li Cristoe. Ja' sliqueb

laj yich' yach'bec'tal. Ti icha'cuxie, ja' no'ox jech ta xcha'cuxiic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'alal ichamique. <sup>21</sup> Ta scoj jun vinic ti chijchamutique, ja' no'ox jech ta sventa jun vinic ti chijcha'cuxiutique. <sup>22</sup> Ti jech jcotoltic chijchamutique, ja' ta scoj li Adane. Pero jcotoltic li c'u quepaltic oyutic ta sc'ob li Cristoe, chijcha'cuxiutic yu'un. <sup>23</sup> Jech xchapet ta xc'ot ta pasel scotol. Ja' sliqueb icha'cuxi li Cristoe laj yich' yach'bec'tal. Jech c'alal ta xcha'tale, ja' o chijcha'cuxiutic e'uc, chquich'tic cach'bec'taltic, jo'otic li snich'nabutique. <sup>24</sup> C'alal ta sta li slajeb c'ac'ale, li Cristoe ja' o chac'be yich' ta venta li Jtotic Dios scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cristoe. Yu'un li Cristoe la xa spasan ta canal scotol li yajcontrae, mi pucuj, mi crixchano, ti li' tspasic mantal ta balumile, li oy sju'elite, li ich'bilib ta muq'ue. <sup>25</sup> Li Cristoe ja' to chijyac'utic ta sc'ob Stot li c'alal mi ispas ta canal scotol li yajcontrae. <sup>26</sup> Li slajeb ta spas ta canale, ja' ti chijchame jech mu xa buch'u ta xcham o. <sup>27</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Diose ti ja' ta x'ac'bat sventain scotol li Nich'onile, pero mu c'alaluc ta Stot ta sventain. Yu'un ja' ta sventa li Stote jech tspas ta canal scotol yu'un li Cristoe. <sup>28</sup> C'alal mi ispas ta canal scotol li Cristoe, ja' o chlic yac' sba ta ventainel yu'un li Stote, yu'un ja' ta sventa Stot ti ispas ta canal scotole. Ja' stuc xa ta sventain scotol li Jtotic Diose.

<sup>29</sup> Ti meleluc ti mu xcha'cuxiic li áimaetique, ¿c'u cha'al ti oy

buch'utic ta xich'ic jo' ta sventa li schi'ilic ti chamemic xae? Mi mu sch'unojicuc ti ta xcha'cuxiic li á animaetique, mu jechuc ta spasic ti jechue.

<sup>30</sup>Ti meleluc ti mu xijcha'cuxiutique, altic no'ox ti li' chquich' vocol ta yalbeel li sc'op li Cajvaltic ya'ele. <sup>31</sup>Jech chcal yu'un scotol c'ac'al jutuc muc chilaj. Pero ximuybaj no'ox avu'unic ta stojol li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>32</sup>Yu'un co'ol schi'uc jti'aval bolom ya'el li crixchanoetic li li' ta jteclum Efesoe yu'un mu xiyilic ta lec. Ti meleluc ti mu xijcha'cuxiutique, altic ti li' ta jts'ic ti vocol ya'ele. Xu' jech chcal jech chac c'u cha'al ta xalbe sbaic li crixchanoetique: "Ac'o noj ve'cutic, cuch'tic jo', yu'un mi lijcham o'ob cha'eje, yu'un lijcham o ta j'ech'el", xut sbaic.

<sup>33</sup>Mu me xaslo'looxuc li buch'utic ta xalic ti mu'yuc cha'cuxesele, mu me xachi'inic. Yu'un mi chach'iinic li buch'utic mu meleluc li c'ustic ta xalique, ja' chlic ach'unic e'uc. <sup>34</sup>Ja' yu'un sc'an ti chanopic lec li c'usi chach'unique. Mu me xasa' amulic ta stojol li Diose. Yu'un oy to buch'utic avu'unic ti mu xich'ic ta muc' li Diose yu'un mu sch'unic ti chijcha'cuxiutique. Jech chacalbeic yo' ac'o xaxi' xaq'uxavie.

#### **Ja' sc'oplal li c'u sba cach'bec'taltic li c'alal chijcha'cuxiutique**

<sup>35</sup>Oy yic'al chanopic: ¿C'u sba ta xcha'cuxiic li buch'utic chamemique? ¿C'u sba li sbec'talique? xachiic. <sup>36</sup>Mi jech chanopique, muc bu p'ioxuc. Yu'un li c'usi chats'unique, xana'ic ti ba'li

ta xc'a'e, ja' to ta xch'i talel. <sup>37</sup>Li c'alal ta xch'i talele, mu xa jechuc sba jech chac c'u cha'al li laj yich' ts'unele. Li c'alal chats'unique sbec' no'ox, manchuc mi trigo, mi c'ustic yan. <sup>38</sup>Li c'u sba ta sc'an ta xac'be yanal juchop li Diose ja' jech ta xloc' tal. Ja' yu'un mu co'oluc li c'u sba ta xch'i scotol li c'ustic ta jts'unique. <sup>39</sup>Ja' no'ox jechutic e'uc li jo'otique, mu co'oluc jbec'taltic jchi'uctic scotol li c'ustic oy ta balumile. Yan o sbec'tal li crixchanoe, yan o sbec'tal li c'ustic li xcotlajet ta balumile, yan o sbec'tal li mutetique, yan o sbec'tal li choyetique. <sup>40</sup>Jech nojtoc li c'ustic oy ta vinajele mu co'oluc jech chac c'u cha'al li c'ustic oy li' ta balumile. Mu co'oluc yutsil li c'ustic oy ta vinajele schi'uc li c'ustic oy ta balumile. <sup>41</sup>Yan o xojabal li c'ac'ale, yan o xojabal li ue, yan o xojabal li c'analetique. Li jup'ej c'anale mu jmojuc xojobalic nojtoc. <sup>42</sup>Ja' no'ox jech e'uc li c'alal ta xcha'cuxiic li á animaetique, yan xa o sbec'tal. C'alal imuqueique, ic'a' li sbec'talique. C'alal ta xcha'cuxiique, mu xa bu chc'a' o. <sup>43</sup>Ti imuquee, yu'un mu xa xtun. C'alal ta xcha'cuxie, toj lec xa. C'alal imuquee, mu'yuc stsatsal. C'alal ta xcha'cuxie, oy xa stsatsal. <sup>44</sup>Li jbec'taltic li ta xmuquee, ja' ta sventa no'ox balumil. C'alal chijcha'cuxie, ja' xa ta sventa sbatel osil. Jech oy jbec'taltic ta sventa no'ox balumil, oy jbec'taltic nojtoc ta sventa sbatel osil. <sup>45</sup>Ts'ibabil ta sc'op Dios ti ivuch'tabat sni' i'ac'bat sch'ulel, ja' to jech icuxi o li sba banquilar

cu'unique, ja' li Adane. Yan li slajeb banquilar cu'unique, ja' li Cristoe, ja' chac' jcxulejaltic sventa sbatel osil yu'un cxuxul o li stuque.

**46** Pero ma'uc ba'i chijcuxiutic ta sventa sbatel osil. Ja' ba'i chijcuxiutic ta sventa balumil, ja' ta ts'acal ti chijcuxi sbatel osile.

**47** Li sba banquilar cu'unique ja' ta sventa no'ox balumil yu'un pasbil ta lum ach'el. Li slajeb banquilar cu'unique, ja' li Cajvaltique, ta vinajel liquem talel. **48** Li c'alal li' to oyutic ta balumile, co'ol ta lum ach'el pasbilutic schi'uc li Adane. Li c'alal chijc'ot ta vinajele, co'ol xa cach'bec'taltic schi'uc li Cristo li ta vinajel liquem talele. **49** Jech chac c'u cha'al co'ol jbec'taltic schi'uc li Adán li pasbil no'ox ta lum ach'ele, ja' no'ox jech e'uc li c'alal chijc'ot ta vinajele, chijco'olajutic jchi'uctic li Cristo li ta vinajel liquem talele.

**50** Li jo'oxuc li co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique, chacalbeic ti mu xu' chba jchi'intic li Dios schi'uc li jbec'taltic li li' quich'oxtique, yu'un sna' no'ox xc'a!. Yu'un ma'uc sventa sbatel osil. **51** Chacalbeic li c'usi ja' to no'ox iyal ca'l li Diose. Mu jcotolticuc chijcham, pero jcotoltic co'ol tspas ta ach' li jbec'taltique. **52** Li c'alal tspas ta ach' li jbec'taltique, ja' o li c'alal slajeb sjupanel li oq'ueseja' xa'ox po'ot slajeb c'ac'ale. Ta jmuts'el no'ox jsatic chijpas ta ach!. Ja' o ta xcha'cuxiic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'alal ichamique. Yach'bec'tal xa yich'ojic, mu xa sna' xlaj. Li jo'otic li cxuxulutic toe naca no'ox tsjelta li jbec'taltique. **53** Li jbec'taltic li

li' quich'oxtic li sna' xc'a'e, tspas ta ach', jech mu xa sna' xlaj. Li jbec'taltic li sna' xchame, tspas ta ach' ti chijcuxiutic o sbatel osile.

**54** Ti mi ipas ta ach' li jbec'taltique, ja' xa ic'ot ta pasel ti jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios ti ta j'ech'el ta xlaj sc'oplal ti chijchame. **55** Yu'un ijpastic xa canal ti albil to'ox ti ta ch'ayel chijbate, ja' li albil ono'ox ti chba quich'tic vocole. **56** Ti jech albil ti chba quich'tic vocal jcotoltique, ja' ta scoj jmuntic yu'un mu xch'un cu'untic li smantaltac li Diose.

**57** Pero coliyalbutic Dios ti mu xa ta ch'ayeluc chijbate ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Cajvaltique Jesucristoe.

**58** Ja' yu'un, jo'oxuc li co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, oyuc me lec stsatsal avo'onic, mu me xhibaj avo'onic. Scotoluc me c'ac'al junuc avo'onic tunanic yu'un li Cajvaltique, yu'un xana'ic ti mu alticuc ti chatunic yu'une.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba la stsobic taq'uin sventa ta scoltaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Jerusalene**

**16** La ajac'becun ta carta li c'u sba chatsobic li taq'uin ta sventa chacoltaic li quermanotactic li te ta Jerusalén li co'ol oyutic ta sc'ob li Diose. Li' chacalbeic batele. Jech me xapasic jech chac c'u cha'al icalbeic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Galacia balumile. **2** Li c'u yepal chata ataq'uinic li ta jujun xemanae, ta jujun rominco xavoq'uic li c'u yepal yaloj avo'on chavaq'uic sventa

chacoltaic li quermanotactique. Te xatsob ta anaic la ataq'uinique yo' jech tsobel xa avu'unic li c'alal chic'ote. Mu me ja'uc to chba asa'lic ta anil li c'alal te xa oyune. <sup>3</sup>C'alal chic'ote, ta jc'an ti t'ujbil xa avu'unic li buch'utic chba yaq'uic ta Jerusalén li smotonic li quermanotactic li atsobojique. Jo'on ta jts'ibabe batel scartaic li quermanotactique yo' jech ta sna'ic ti jo'oxuc la avac' ataq'uinique. <sup>4</sup>Mi persa jo'on chibate, xu' chischi'inic batel.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti te ta x'ech' ta Corintoe**

<sup>5</sup>Chba jq'ueloxuc, pero ba'i te chibat ta Macedonia balumil yu'un jnopoj ono'ox ti te chibate. Ts'acal to chibat ta ateclumalic. <sup>6-7</sup>Te nan chijoc'tsaj jayibuc c'ac'al. Te nan ch-ech' cu'un yora sistic yu'un mu jc'an mi jliquel no'ox ch'il ech' teye. Mi sc'an ti Cajvaltique, te chijoc'tsaj jayibuc c'ac'al. Ta nan xacoltaicun batel ta sventa jbe. <sup>8</sup>Li avie li' to oyun ta Efeso, li' ch-ech' cu'un li q'uin Pentecostese. <sup>9</sup>Yu'un ja' to iquil ti oy ep li buch'utic tsc'an chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltic li'i, pero ep li buch'utic chiscontrainique.

<sup>10</sup>Mi ic'ot li Timoteoe, mu me xavaq'uic xat yo'on. Muyabajc no'ox me avu'unic yu'un ja' ta xtune yu'un li Cajvaltic jech chac c'u cha'al chitun li jo'one. <sup>11</sup>Ja' yu'un ich'ic me ta muc' acotolic. Mu me xanopic ti mu c'usi xtun oe. C'alal ta sut talel li'i, muyabajanic coltaic talel ta sventa sbe yo' jech xu' ta xjul o li'i. Yu'un li' ta jmalacutic

schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>12</sup>Li Apolose laj calbe ti ac'o xba sq'ueloxuc schi'uc jayvo' quermanotactique, pero mu to xu' yu'un chbat. Ta snop c'u ora xu' yu'un chbat.

**Ja' sc'oplal ti "la stacboxuc spatobil avo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li li' ta Asia balumile", xi li Pabloe**

<sup>13</sup>Q'uelo me abaic, ch'unic me ta j'ech'el ti chascoltaic li Cajvaltique. Oyuc me stsatsal avo'onic, mu me xaxi'ic. <sup>14</sup>Ja' no'ox me xavo'onicnic ti chac'uxubin abaique.

<sup>15</sup>Jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, xana'ic ti ja' ba'i la sch'unic scotolic ta snailic li Estéfanase te ta avosilalic ta Acaya balumile. Xana'ic nojtoc ti scotol c'ac'al ta scoltaic li buch'utic ti jun yo'onic ta stojol li Diose. <sup>16</sup>Ja' yu'un chacalbeic, ich'ic me ta muc'. Schi'uc sc'an chavich'ic ta muc' nojtoc li buch'utic ta xcoltanique, ti jun yo'on ta xtuneic yu'un li Cajvaltique. <sup>17</sup>Ximuybaj no'ox ti la ataqueic talel li Estéfanase, schi'uc li Fortunatoe, schi'uc li Acáicoe. Ja' aq'luxolic ic'ot ya'el yu'un muc xu' avu'un latal atuquic. <sup>18</sup>Xpatet co'on ti ijulique yu'un ica'i ti lec oyoxuque. Xamuyabajc xa e'uc ti italique yu'un xana'ic ti ica'i xa ti lec oyoxuque. Li buch'utic jech ta xtunique ich'ic me ta muc'.

<sup>19</sup>Scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li li' ta Asia balumile, chabanucoxuc la xalic. Jech chabanucoxuc la xalic ta sventa li Cajvaltice e'uc li Aquíla

schi'uc li Priscilae, yu'un c'uxoxuc ta yo'onic schi'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta stsob sbaic ta sna li Aquílae.

**20** Jech chabanucoxuc la xalic e'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li'i. Jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corintoe, tsacbo aba ac'obic, ja' svinajeb ti lec ac'anoj abaique.

**21** Jo'on Pabloun, jo'on ta jtacboxuc batel li spatobil

avo'onique. Yu'un jo'on ijts'iba jtuc li slajeb cha'oxchol li'i.

**22** Scotol buch'u mu sc'anic li Cajvaltic Jesucristoe ta x'ac'bat yich'lic vocol. Ti xtaluc yic'utic ta ora li Cajvaltic li jo'otique, ja' lec.

**23** Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Cajvaltic Jesucristoe. **24** Mu me xchl'ay ta avo'onic ti c'uxoxuc ta co'on acotolic ta sventa li Jesucristoe.

# JA' SCHIBAL SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA CORINTOE

---

**1** Jo'on Pabloun, jo'on yajtacbalalun li Jesucristoe yu'un jech la sc'an li Diose. Chajc'oponic batel ta carta jchi'uc li quermanotic Timoteoe, jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Corintoe schi'uc li butic oyoxuc li te ta avosilalic li ta Acaya balumile. <sup>2</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplal ti mu x'ech' iya'i Pablo  
li c'alal iyich' contrainele**

<sup>3</sup>Ac'o quich'tic ta muc' li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote, yu'un ja' jc'uxubinvanej, ja' chistsatsubtasbutic co'ontic. <sup>4</sup>Ja' chistsatsubtasbutic co'ontic li c'alal mi oy jvocoltique ti jech xu' ta jtsatsubtasbetic yo'onic e'uc li buch'utic ti oy svocolique, yu'un stsatsubtasojbutic xa co'ontic li Diose. <sup>5</sup>Mi más ta xquich'tic vocol jech chac c'u cha'al iyich' li

Cristoe, ja' yu'un más chac' stsatsal co'ontic li Diose yu'un quich'ojtic ta muc' li Cristoe. <sup>6</sup>Ti chquich' vocol jo'one, ja' chavilic o ti chcoltavan li Diose. Más ta stsatsub o avo'onic, jech chana'ic o ti chascoltaic e'uhe. Ta sventa ti chac' stsatsal co'on li Diose, ja' yu'un xu' chajtsatsubtasbeic avo'onic e'uc mi chavich'ic vocol jech chac c'u cha'al chquich'e. <sup>7</sup>Jna' ti oy avocolic e'uhe yu'un yan sba avat avo'onic li c'alal ava'iic ti toj ech'em iquich' vocol li'i. Jech nojtoc li c'alal chava'iic ti liscolta li Diose, jna'oj ti xamuybajic xae, ja' yu'un co'ol xa xpated co'ontic.

<sup>8</sup>Jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o xava'iic ti yan sba iquich' contrainel li te ta Asia balumile. Mu x'ech' ica'i li jvocale, ical ti te chichame.

<sup>9</sup>Jna'oj ti mu xu' ta jpoj jba jtuque, te xa chicham o ica'i. Lec ti jech la jnopal ti mu xu' ta jpoj jba jtuque, la jch'un ti Dios chiscoltae, ja' li buch'u tscha'cuxes li ánimaetique.

**10** Ac'o mi mu xa x'ech' ica'i li jvocole, pero liscolta li Diose ja' yu'un muc bu xicham o. Jch'unoj o ti ja' no'ox jech chiscolta o scotol c'ac'ale. **11** Coltaicun me ta sc'oponel Dios e'uc. Yu'un mi epoxuc chac'oponbecun Dios ta jtojole, jech epoxuc chlic avalbeic coliyal Dios li c'alal chava'iic ti laj xa scoltaune. Ta x'ich'e ta muc' cu'untic li Diose.

**Ja' sc'oplal ti c'u cha'al muc bu x'ech' sq'uel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corinto li Pabloe**

**12** Jo'one xu' chcal ti muc bu lilo'lovane, ti jun co'on chitun yu'un li Diose. Yu'un jech co'on. Muc bu la jlo'looxuc. Li c'ustic ta jpase mu ta jp'ijiluc jtuc yu'un Dios chisbeiltas batel. **13-14** Li c'ustic la jts'ibaboxuc batel ta yantic jcartae, naca ta smelol, ja' yu'un mu xu' buch'u xepajes. Xamuybajic no'ox ta jtojol li c'alal chc'ot sc'ac'alil chtal li Cajvaltique yu'un ja' chach'unic li c'usi chcale. Ximuybaj no'ox avu'unic e'uc yu'un jna'oj ti naca ta smelol li c'usi laj calboxuque.

**15-16** La jnop ti xamuybajic no'ox ta jtojol acotolique, ja' yu'un ijnop ti te to'ox chi'ech' ti c'alal lital li' ta Macedonia balumile. Mi ilaj ba co'on li'i, ja' to te ch-ech' jcha'q'ueloxuc nojtoc, jech schibal xa velta chalbeic li sc'op Diose. Xamuybajic no'ox ti caloje. Ical nojtoc ti jun avo'onic chacoltaicun batel ta sventa jbe li c'alal chibat ta Judea balumile. **17** iPero mu ma acotolicuc jun avo'onic ta jtojol! ¿Mi yu'un chanopic ti mu xc'ot ta pasel li c'usi chcale, ti mu jnop lec ba'i li c'usi ta jpase? ¿Mi chanopic ti

ja' jech ta jpas jech chac c'u cha'al ta spas li yantic crixchanoetic ti chalic, "Tspas cu'un", xiic, ta ts'acal mu xc'ot ta pasel yu'unique? **18** Jech chac c'u cha'al la ach'unbeic li sc'op Diose yu'un xana'ic ti ja' melele, ja' yu'un xu' chach'unic e'uc li c'usi chalbeique. **19** Yu'un li Jesucristo li Snich'on li Diose, ja' li laj calboxuc ava'iic sc'op jchi'uc li Silase, schi'uc li Timoteoe, melel li c'usi ta xale. Mi laj yal ti chc'ot ta pasèle, ta ono'ox xc'ot ta pasel. Mi laj yal ti mo'oje, yo' ono'ox mo'ojo. **20** Li c'ustic yaloj li Dios ti chijyac'butic ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Snich'one, ta ono'ox xac!. Jech c'alal ta jtatic ta na'el li Diose, "Jechuc, Cajval", xijchi yu'un ta jch'untic ti chijyac'butic li c'usi la jc'anabetic ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique. Ich'bil o ta muc' cu'untic li Diose. **21** Ja' li Dios li laj yac'butic stsatsal co'ontique ja' yu'un jun co'ontic ta stojol li Cristoe. Ja' li Dios nojtoc li la st'ujutique yu'un chijtun yu'un. **22** Ja' li Dios nojtoc li laj yac'butic senyail ti snich'nabutic oe. Li senyaile ja' li Ch'ul Espíritu li yac'ojbutic ta co'ontique. Ja' svinajeb li c'usi yaloj ono'ox Dios ti chc'ot quich'tic ta vinajele.

**23** Ti muc bu x'ech' jq'ueloxuque, yu'un mu jc'an xcac' avat avo'onic. Sna'oj Dios ti melel li c'usi chcale. **24** Ti jech chalbeique, mu yu'unuc ta jp'is jba ta ajavalil ti yo' chach'unic ta persae. Yu'un no'ox chajcoltaic yo' jech más xamuybajic o. Yu'un jna'oj ti jun avo'onic ach'unojic o ti ja' Avajcoltavanejic li Cajvaltique.

**2** Ja' yu'un la jnop ti más lec  
ti muc chba jq'ueloxuc mi ja'  
no'ox chba cac'boxuc at-o'on nojtoc  
ta sventa li c'usi chacalbeique.  
**2** Yu'un mi jo'on chacac'beic  
avat avo'onique, mu xa buch'u  
jpat o co'on yu'un jo'oxuc no'ox  
ximuybaj avu'unic. **3** Ja' yu'un  
ba'i laj calboxuc batel ta carta  
li c'usi chopol to avu'unique ti  
ac'o xavalbe abaique, yo' jech  
mu xcat co'on avu'unic c'alal mi  
te xa jchi'ucouque. Ti jo'oxuc  
sc'oplal ximuybaj avu'unique,  
yu'un jo'on laj calboxuc li sc'op  
Diose. Mi ximuybaj no'oxe, jna'oj  
ti xamuybajic e'ueque. **4** C'alal la  
jts'ibaboxuc batel li yan jcatae,  
icat tajmec co'on. Li'oc' o yu'un  
tsots ica'i ti jech laj calboxuc batele.  
Jna'oj ti chopol chava'iique. Pero  
muc bu chopol co'on pisile. Ja'  
yu'un jech la jpas yo' ac'o xana'ic ti  
c'uxoxuc ta co'one.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo  
ti tspasbe perton li buch'u  
chopol li c'usi spasoje**

**5** Li buch'u liyac'be at-o'one,  
mu jtucuc no'ox icat co'on. Laj  
yac'boxuc at-o'on acotolic e'uc.  
Pero mu me yu'unuc ta jsa'be más  
smul ti jech chcale. **6** Ta'luc o ti jech  
sjalil la aloq'uesic ta atojolique.  
**7** Sc'an chapasbeic perton yu'un  
laj xa yicta li c'usi chopol la  
spase. Sc'an chatsatsubtasbeic  
yo'on naca me yicta o ta yich'el  
ta muc' li Cajvaltique ta scoj ti  
chat yo'one. **8** Sc'an chavaq'uic  
ta ilel ti c'ux ta avo'onique. **9** Ti  
jech la jts'ibaboxuc batele, yu'un  
ta jq'uel mi chach'unic scotol li

c'ustic laj calboxuc batele. **10** Mi  
la apasbeic perton li jo'oxuque, ta  
jpasbe perton e'uc. Yu'un mi mu  
jpasbe pertone, oy yic'al ta xchibaj  
avo'onic. Ja' yu'un ta jpasbe perton  
ac'o mi mu'yuc smul ta jtojol. Li  
Cristoe sna'oj ti melel ti jech on'o'ox  
co'on ti ta jpasbe pertone. **11** Yu'un  
mi ta jpasbetic pertone, jech mu  
xispasutic ta canal li Satanase.  
Yu'un jna'ojtic li c'u sba chlo'lovane.

**Ja' sc'oplal ti mu junuc yo'on  
iya'i Pablo li te ta Troase**

**12** C'alal c'ot cal ta jteclum Troas ti  
ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe,  
ep buch'utic tsc'an tsch'unic. **13** Ac'o  
mi ep li buch'utic tsc'an tsch'unique,  
pero más ic'opojo co'on avu'unic  
yu'un muc bu te c'ot jta li Titoe,  
ja' yu'un mu jna' c'u xa'elanic. Ja'  
yu'un la jc'opon comel li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li te  
oyique, lital ta ora li' ta Macedonia  
balumile.

**Ja' sc'oplal ti "ja' ta sventa Cristo  
ti cheal ba li sc'ope", xi li Pabloe**

**14** Pero coliyal Dios ti scotol c'ac'al  
buyuc no'ox chpuc ba sc'oplal  
cu'un li Cristoe jech chac c'u cha'al  
nom chpuc batel smuil li nichime.  
**15** Lec chil li Diose yu'un ta jventa  
jo'on ti cha'ibeic sc'oplal li Cristo  
li buch'utic chcolique schi'uc li  
buch'utic ta ch'ayel chbatic o sbatel  
osile. **16** Li buch'utic mu sch'unique  
ta ch'ayel ono'ox chbatic o sbatel  
osil, ja' li buch'utic x'ibet cha'iic  
ya'el li sc'op Cajvaltice li chealbeique.  
Yan li buch'utic ta xcuxiic o sbatel  
osile, oy smuil cha'iic li c'alal  
chcalbeique, ta sch'unic. Pero

ma'uc ta jtsatsal no'ox jtuc ti jech ta jpase, ja' no'ox ta sventa li Dios ti xu' cu'une. <sup>17</sup>Li jo'one mu tojeluc ta jc'an ti chcal batel li sc'op Diose jech chac c'u cha'al oy buch'utic ti jech tspasique. Li jo'one jun co'on o ta stojol li Diose yu'un ja' yac'ojbun cabtel. Ja' yu'un sq'uelojun Dios chca'i li c'alal chcalbe li sc'ope. Yu'un quich'ojbe stsatsal li Cristoe, ja' yu'un xu' cu'un chcalbe li sc'ope.

**Ja' sc'oplal ti "iju' cu'un ta yael ta sventa Dios li c'usi yaloj sventa chijcolutic oe", xi li Pabloe**

**3** ¿Mi chanopic ti yu'un jtoyoj noj jbae ti jech laj cale? ¿Mi mu xana'ic li c'u sba li co'one? ¿Mi ja' chac'anic ti chquich' batel carta li c'alal chibat sventa chaq'uelic ti lec jc'oplal jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta yael li sc'op Diose? ¿Mi ja' chac'anic ti chavac'becun acartaic yo' jech ac'o vinajuc ti lec jc'oplal avu'unic jech chac c'u cha'al tspasic nojtoc li yanetique? <sup>2</sup>Jo'one mu persauc quich'oj carta yu'un jo'oxuc jcataoxuc ya'el yu'un jo'oxuc ta aventaic ta xvinaj ti lec li c'usi ta jpase. Yu'un iyilic xa iya'iic xa scotol li crixchanoetic ti i'abtej Dios ta avo'onic li c'alal laj calboxuc li sc'ope. <sup>3</sup>Jo'oxuc jcataoxuc ya'el, pero ja' la sts'iba ya'el li Cristoe yu'un ja' iyac' ta avo'onic li sc'ope. Pero mu ta tintauc la sts'iba, mu ta jpechuc ton la sts'iba. Ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu, ja' ti junic schi'uc li cuxul Diose, ti ic'ot ta avo'onic. Li jo'one ja' no'ox laj calboxuc li sc'op Cristoe.

<sup>4</sup>Pero muc bu ta jtoy jba ti jech chcale. Ja' no'ox la jch'un ti

chiscolta li Dios ta sventa ti quich'oj ta muc' li Cristoe, jech iju' cu'un ta yael li sc'ope. <sup>5</sup>Mu xu' cu'un jtuc. Ja' iju' cu'un ta sventa li Diose. <sup>6</sup>Ja' laj yac'bun jtsatsal ja' yu'un iju' cu'un laj cal li c'usi ts'acal to iyal li Diose sventa chijcolutic oe. Yu'un ma'uc chijcolutic o ta sventa li smantaltac Dios li quich'ojtique. Ja' chijcolutic ta sventa li Ch'ul Espíritu li quich'ojtique. Yu'un li smantaltac li Diose ja' no'ox ta sventa ta jna'tic o ti oy jmultipue. Ta scoj ti oy jmultipue, ja' yu'un albil sc'oplal ti ta ch'ayel chijbat o sbatel osile. Pero ta sventa li Ch'ul Espíritue ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

<sup>7</sup>C'alal i'ac'bat Moisés li smantaltac Dios li ts'ibabil ta cha'pech tone, solel xojobian li sat li Moisese. Li jtöt jme'cutic ta vo'one, jo'oncutic li j'israeluncutique, mu xu' sq'uelbeic sat li Moisese ta sventa ti oy xojobale. Li xojobal sate c'unc'un ich'ay. Ac'o mi iyac' xojobal sat li c'alal i'ac'bat li mantaletique, pero ja' no'ox sc'oplal ti ta ch'ayel chijbatutic yu'une, yu'un mu xch'un cu'untic.

<sup>8</sup>Ja' más toj lec li c'usi laj yac'bun cal li Diose, yu'un li Diose chijyac'butic xa li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>9</sup>Li mantaletic ti laj yal li Moisese, lec, pero ja' no'ox sc'oplal ti ta ch'ayel chijbat o yu'une. Li c'usi chcal li jo'one, ja' más toj lec yu'un ta matanal xa no'ox ti mu'yuc jmultipue chijyilutic li Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>10</sup>Li mantaletique mu xa tsotsuc sc'oplal, ja' más tsots sc'oplal li slequil yo'on li Diose. <sup>11</sup>Li

mantaletique lec, pero ja' no'ox jayib c'ac'al itun cu'untic. Ja' más toj lec ti ta matanal xa no'ox ti mu'yuc jmúltic chijyilutic li Dios ta sventa ti la stojbütic jmúltic li Cristoe, yu'un ja' sventa sbatel osil.

<sup>12</sup> Yu'un laj yac'bun xa jna' ti ta j'ech'el mu'yuc jmúltic chijyilutic li Dios ta sventa li Cristoe, ja' yu'un Jamal chcal. <sup>13</sup> Li Moisés ta vo'onee muc bu jech i'ac'bat yal yu'un li Diose. Muc bu xalbe jchi'iltacutic ta israelal ti chlaj sc'oplal li mantaletic li c'alal mi ital li Cristoe. C'alal ixojobian sat li Moisese, la smac ta poc', jech muc bu xilic itup' xojabal li sate. Ja' senyail ti muc bu x'albat ya'iic yu'un Dios ti chch'ay sc'oplal li mantaletique. <sup>14</sup> Ja' yu'un jech sch'unojic to li jchi'iltaque. Ac'o mi Jamal chcalbe ti ta j'ech'el mu'yuc xa jmúltic chijyilutic Dios ta sventa li Jesucristoe, mu schl'unic. Jech chac c'u cha'al la smac sat li Moisese, ja' jech oy c'usi te chmacbatic o yo'onic ya'el, ja' yu'un mu xc'ot ta yo'onic ti mu xijcol o ta sventa li mantaletique. Ja' to mi isch'unic ti ja' no'ox ta xcoltaatic yu'un li Cristoe, ja' to chloc' li c'usi te chmacbat o yo'onic. <sup>15</sup> Ta scoj ti c'usi macbil o yo'onic, ja' yu'un c'alal ta xa'ibeic sc'oplal Jesús li la sts'iba ono'ox comel li Moisés ta vo'onee, mu schl'unic. <sup>16</sup> Ja' to mi chictaic li c'ustic sch'unojique, mi chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltique, chloc' li c'usi chmacbat o yo'onic. <sup>17</sup> Mi chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltique, ta xich'ic li Ch'ul Espíritu li junic schi'uc li Cajvaltique, jech tsna'ic o ti colemic xae, ti ma'uc xa jtunelic

yu'un li mantaletique. <sup>18</sup> Li jo'otique ti quich'ojtic xa li Ch'ul Espíritue, mu xa macluc co'ontic. Jmojutic xa jchi'uctic li Cajvaltique jech chac c'u cha'al li nen ti ta sch'ambe xojabal li c'ac'ale. Jech chvinaj o c'u xij'elan yu'un yantic xijtuq'uib batel c'alal to chijco'olaj jchi'uctic li Cajvaltique. Yu'un ja' yabtel li Ch'ul Espíritu li li' oy ta col'ontique, ti junic schi'uc li Cajvaltique.

**4** Yu'un ja' jech cabtel yac'objun li Diose, ja' li toj c'uxun ta yo'one, ja' yu'un mu xchibaj co'on ta spasel li yabtele. <sup>2</sup> Ma'uc ta jpas li c'usi q'uelxal sba ta pasele. Mu xilo'lovan, muc bu ta jelbe smelol li sc'op Diose. Ja' no'ox chcal li c'usi melele, ja' chilic o ti mu c'usi yan jnopoj ta col'one. Sna'oj li Diose. <sup>3</sup> Li buch'utic mu xa'ibeic smelol li c'alal chcalbeic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ja' li buch'utic sc'oplal ono'ox ti ta xch'ayic o sbatel osile. <sup>4</sup> Ti mu xa'ibeic smelole, yu'un ja' macbil yo'onic yu'un li buch'u ta spas mantal li' ta balumile, ja' li pucuje. Ja' yu'un mu xc'ot ta yo'onic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristo ti junic schi'uc li Diose. <sup>5</sup> Mu jc'oplaluc jtuc li cheale. Ja' chcalbe sc'oplal li Jesucristoe ti tscl'an ti ja' chquich'tic ta muc' stuque. Li jo'one avajtunelicun yu'un li Cristoe. <sup>6</sup> Li Dios ti laj yal ti ac'o oyuc ch'ul saquil osil ta vo'onee, ja' la sjambutic li col'ontique, ja' ti jna'ojtic xa ti la sc'uxubinutic ta sventa li Jesucristoe.

Ja' sc'oplal ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cajvaltique

<sup>7</sup> Ti chcalbe sc'oplal li Jesucristoe, mu ta jtsatsaluc noj jtuc. Yu'un

li jbec'taltique mu'yuc stsatsal ja' jech chac c'u cha'al jun p'in. Jech chvinaj o ti ech'lem stsatsal li Diose yu'un ja' no'ox ta sventa li Dios ti xu' cu'une. <sup>8</sup>Ac'o mi yan sba jvocol ta jujot, pero ta ono'ox xicol loq'uel. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un, pero ta ono'ox jta. Mu xcat o co'on. <sup>9</sup>Ac'o mi yan sba chquich' contrainel, pero muc bu yictaojun li Diose. Ac'o mi chispasicun ta canal yilel, pero muc bu pasbilun ta canal. <sup>10</sup>Buc batcun abol jba ta ilbajinel jech chac c'u cha'al ipasbat li Jesuse. Pero cuxulun, jech chvinaj ti cuxul li Jesuse yu'un ja' chischabi. <sup>11</sup>Ti jayib c'ac'al li' oyune sc'opla chimile ta sventa li Jesuse yu'un ja' chitun yu'un. Lec oy ti scotol c'ac'al oy jc'opla chimilee yo' jech chvinaj ti cuxul li Jesuse yu'un li' to cuxulun yu'une. Li jbec'taltique stalel ono'ox ti li' chlaje. <sup>12</sup>Ti chquich' vocol li jo'one, ja' ta sventa ti chacalbeic li sc'op Diose yo' jech chacuxiic o sbatel osil li jo'oxuque.

<sup>13</sup>Ja' jech co'on jech chac c'u cha'al li buch'u la sts'iba ta sc'op Diose: "Yu'un jch'unoj ti ja' chiscolta li Diose, jech persa chcal", xi. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, jch'unoj, ja' yu'un persa chcal ti ja' chiscolta li Diose. <sup>14</sup>Yu'un jch'unoj ti Dios la scha'cuxes li Cajvaltic Jesuse, ja' yu'un jna'oj ti ta ono'ox xischa'cuxes e'que yu'un quich'oj xa ta muc' li Jesuse. Ja' yu'un co'ol chijyic'utic batel ta stojol jcotoltic. <sup>15</sup>Scotol li vocol chquich'e, ja' ta aventaic. Yu'un mi ep li buch'utic tsch'unique, jech más ta x'epaj li buch'utic chalbeic coliyal Dios ti oy

slequil yo'one. Ta x'ich'e ta muc' li Diose.

<sup>16</sup>Ja' yu'un mu xhibaj co'on. Ac'o mi yacal chlaj li stsatsal li jbec'tale, pero más chitsatsub ta stojol li Diose. <sup>17</sup>Yu'un li vocal chquich' li avie, jliquel no'ox. Ja' ta sut ta jlequial ti mu'yuc slajeb sbatel osile. <sup>18</sup>Ja' yu'un mu xcac' ta venta li c'ustic chtal ta jtojole. Ja' chcac' ta co'on li c'usi muc to bu quiloje. Yu'un li c'ustic chtal ta jtojoltique, jayib no'ox c'ac'al, yu'un oy no'ox slajeb. Yan li c'ustic muc to bu quilojtingue, ja' mu'yuc slajeb sbatel osil.

**5** Yu'un li jbec'tal li'i pasbil no'ox ta lum ta ach'el ja' yu'un mu jaluc cuxulun. Pero mi ilaj li jbec'tal li'i, jna'oj ti chba jchi'in li Dios li yo' bu smeltsanoj xa sventa chinaqui o sbatel osile. <sup>2</sup>C'alal li' to oyun ta balumile, abol jba chquich' vocol, ja' yu'un chac xa teuc oyucun ca'l ta vinajel. <sup>3</sup>Yu'un te ta vinajele cuxulun xa o sbatel osil, mu xa xicham. <sup>4</sup>Li jbec'tal li li' quich'oe, abol sba chca'i yu'un jna'oj ti ta ono'ox xlaje. Ja' yu'un ja' ta jc'an li jbec'tal ti mu xa sna' xlaj xchame yo' jech ta j'ech'el chlaj o sc'opla chichame, cuxulun o sbatel osil. <sup>5</sup>Ta sventa ti liscolta xa li Diose, albil ti chba jchi'in o sbatel osile. Li Ch'ul Espíritu li yac'ojbune, ja' senyail ti ta persa ta xc'ot ta pasel jeché.

<sup>6-7</sup>Yu'un jna'oj ti schi'inojun ono'ox li Cajvaltic li jayib c'ac'al li' cuxulune, ja' yu'un scotol c'ac'al oy stsatsal co'on ac'o mi muc to bu quilojbe sch'ulsat. Pero mi libat xa ta vinajele, te ch'cot

cojtaquin li Cajvaltique, ta jchi'in o ta naclej sbatel osil. <sup>8</sup>Ja' yu'un oy stsatsal co'on. Yu'un ja' más lec mi lichame, yu'un ja' chcom li jbec'tal li'i, ja' chba jchi'in o sbatel osil li Cajvaltique. <sup>9</sup>Ja' mu'yuc sc'opla chca'i mi cuxulun to'ox chjul staun, mi chamemun xa'ox. Ja' persa sc'an chca'i ti ac'o lecuc chiyil scotol c'ac'al li Cajvaltique. <sup>10</sup>Yu'un jcotoltic ta jujuntal chquich' jtojoltic mi ipas cu'untic li c'usi lijyalbutic li Cajvaltic li c'alal lij'ech' li' ta balumile. Li c'u sba la jpastique ja' jech chquich' jtojoltic.

**Ja' sc'opla ti tsc'an Dios  
ti ac'o tuq'uibuc scotol li  
crixchanoetic yu'un li Cristoe**

<sup>11</sup>Ta sventa ti jna'oj ti ta ono'ox xquich' jtojoltic yu'un li Cajvaltique, ja' yu'un chacalbe ava'iic li c'u sba li co'one yo' xana'ic o ti melel li c'usi chcale, ja' yu'un mu c'usi xal avo'onic cu'un. Li Diose sna'oj li c'u sba li co'one. Chcal ti xana'ic li c'u sba co'on e'uc li jo'oxuque. <sup>12</sup>Muc bu jtoyoj noj jba ti chacalbeic li c'u xi'elane. Ja' no'ox chcac' ana'ic ava'iic li c'u sba li co'one yo' xamuybajic no'ox ti yo' xana'ic li c'u sba chatac'beic li buch'utic ja' no'ox ta sc'anic ich'el ta muq'ue, ti mu tsotsuc sc'opla cha'iic ti sc'an jeltabil yo'onique. <sup>13</sup>Mi chalic ti chijovi li c'u sba chic'opoje, ac'o yalic. Ja' ta sventa Dios ti jech chiyalbeique yu'un ta sloq'uel co'on chitun yu'un. Mi chalic ti yu'un noj chajlo'lloic li c'u sba chic'opoje, ac'o yalic. Jo'oxuc ta aventaic ti jech chiyalbeique yu'un ta sloq'uel co'on chitun avu'unic. <sup>14</sup>Ti cac'ojbe

yipal chitun yu'un li Cristoe, yu'un jna'oj ti lec lisc'uxubine. Stuc no'ox icham pero ja' jq'uxexoltic ti la stoj jmotic jcotoltique. Ja' yu'un jcotoltic lijchamutic ya'el ta xil li Diose. <sup>15</sup>Jech ma'uc xa ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique, jo'otic li cuxulutic xa ta sventa li Cristoe. Ja' xa ta jpastic li c'usi ta sc'an li buch'u icham icha'cuxi ta jcojtique. <sup>16</sup>Ja' yu'un li jo'one ma'uc xa ta jnop li c'usi yabtel spasojic schi'uc li c'ustic sna'ic li buch'utic ta je'opone, jech chac c'u cha'al ta snopic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' no'ox venta mi yich'ojic ta muc' li Cristoe. Ta vo'onee laj cal ti crixchano no'ox li Cristoe, pero li avie mu xa jechuc chcal yu'un jna'ojbe xa c'u sba yo'on. <sup>17</sup>Yu'un li buch'u oy xa ta sc'ob li Cristoe, ach' crixchano xa. Li c'usi la snop ta vo'onee icom xa yu'un. Naca lec xa li c'usi tsnope.

<sup>18</sup>Ti jech i'ach'ub scotole, ja' ta sventa Dios yu'un listuq'uibtasutic ta sventa ti laj quich'tic ta muc' li Cristoe, ja' yu'un lec xa chijyil li Diose. Ja' cabtel yac'ojbun ti chcalbeic ti chtuq'uibic e'uc li yanetique yo' jech lec ch-ileic yu'un Dios e'uc. <sup>19</sup>Li Diose la stac talel li' ta balumil li Cristoe yu'un tsc'an ti ac'o tuq'uibuc yo'onic scotol li crixchanoetic yu'une. Yu'un mu sc'an xac'be yich' vocol ta scoj li smulic li crixchanoetique. Ja' yu'un liyac'be cabtel ti chcalbe batel li sc'ope, ja' li chijtuq'uibutic yu'une. <sup>20</sup>Ja' yu'un jo'on sq'uxexolun Cristo licom ya'el. Ja' yu'un li c'usi chcalbeic li yanetique, ja' chal ya'el. Ta sventa ti jo'on sq'uxexolun

li Cristoe, jech chcalbeic: "Ja' me c'anic ti chatuq'uibic ta stojol li Diose. <sup>2</sup> Yu'un li Diose ja' laj yac'be scuch jmultic li buch'u mu'yuc smule, ja' li Cristoe. Ja' ta sventa Cristo ti mu'yuc xa jmultic chiyilutic li Diose", xcutic.

**6** Ta sventa ti jchi'uc jbacutic ta abtel schi'uc li Diose, chacalbeic mu me alticuc ti oy slequil yo'on ta atojolic li Diose. <sup>2</sup> Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose: Mi ic'ot sc'ac'alil chacolique, ta slequil no'ox co'on chajcoltaic, xi ono'ox. Li avie ic'ot xa sc'ac'alil ti chacolique.

<sup>3</sup> Ta sventa ti jchi'uc jbacutic ta abtel schi'uc li Diose, mu jc'an mi oy buch'u ta jta jmul ta stojoles. Yu'un mu jc'an ti chopol chbat sc'opla cu'un li yabtel Dios ti yac'objune. <sup>4</sup> Yu'un chitun yu'un li Diose, ja' no'ox ta jc'an ti ac'o vinajuc ti lec chbat cu'un li yabtele. Jun co'on chcuch cu'un scotol li vocole schi'uc li ilbjinele, ac'o mi abol xa jba ta scoj li vocole. <sup>5</sup> Ac'o mi chistsitsic, mi chitiq'ue ta chuquel, mi x'up'etic no'ox li crizchanoetic ta jtojole, mi toj tsots li abtele, mi sjumul ac'ubal mu xivay, mi mu xa jta jve'el, ta jts'ic scotol. <sup>6</sup> Ja' no'ox chcac' ta ilel ti jeltabil xa co'one, ti lituq'uib xa ta sventa li c'usi melele, ti cuchem xa cu'un scotol li vocole, ti oy slequil co'one, ti ventainbilun xa yu'un li Ch'ul Espíritue, ti chic'uxubinvane. <sup>7</sup> Schi'uc ti ja' chcal li c'ustic melele, schi'uc ti chcac' ta ilel li stsatsal sju'el Dios ta jventae. Schi'uc ti ta smelol ta jtac'be li buch'utic chiscontrainique, schi'uc ti lec noj

chcalbe li buch'utic muc bu lec chbat yu'unic li c'ustic tspasique. <sup>8</sup> Ja' no'ox ta jc'an ti lec chbat cu'un li cabtele, ac'o mi ac'bilun ta venta, mi muc bu ac'bilun ta venta, ac'o mi chopol batem jc'opla, mi lec batem jc'opla. Ac'o mi "jlo'lovanej", xi jc'opla, pero chvinaj ti melel li c'usi chcale. <sup>9</sup> Ac'o mi chalic ti muc buch'u chaq'ui ta venta li c'usi chcale, pero ep xa buch'utic iya'iic cu'un. Ac'o mi chalic ti tsc'an chismilique, pero yoquel to cuxulun. Ac'o mi chalic ti chiyac'be quich' vocal li Diose, pero yu'un noj chisp'ijubtas li Diose, mu yu'unuc chismil. <sup>10</sup> Ac'o mi chalic ti chcat co'one, pero scotol c'ac'al ximuybaj no'ox. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un chilic, pero ep xa buch'u laj cac'be sc'ulejalic ya'el sventa sbatel osil. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un chilic li' ta balumile, pero oy cu'un scotol yu'un ja' chiyac'be li Cajvaltique.

<sup>11</sup> Li jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Corintoe, laj xa calboxuc ta jamal li c'u sba li co'one. <sup>12</sup> Mu xa c'usi ti muc bu xacalbeique. Pero li jo'oxuque mu jechuc avo'onic ta jtojol. <sup>13</sup> Li jo'oxuque co'ol schi'uc jnich'naboxuc chca'i. Ja' yu'un tsc'an ti ta sloq'ueluc me avo'onic chava'iic li c'usi chcale.

**Ja' sc'opla ti jo'otique co'ol schi'uc sch'ulnautic li cuxul Diose**

<sup>14</sup> Mu me co'oluc xameltsan ac'opic schi'uc li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique schi'uc mu me xanupunic schi'uc. Yu'un li buch'u tuq'uibem yo'one mu xu' ta schi'in sbaic schi'uc li

buch'u muc bu tuq'uibem yo'one. Jech chac c'u cha'al li sac osile ti mu scap sba schi'uc li ic'al ac'ubale. <sup>15</sup> Jech nojtoc li Cristoe mu co'oluc yo'onic schi'uc li pucuje. Jech mu co'oluc co'ontic schi'uc li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>16</sup> Jech chac c'u cha'al mu junuc sna schi'uc li santoetic li Diose. Li jo'otique co'ol schi'uc sch'ulnautic li euxul Diose yu'un jech ono'ox yaloj li Diose:

Chinaqui ta yo'onic, te ta jchi'in o.

Jo'on Diosun yu'unic, ja'  
jnich'nabtac,  
xi ono'ox. <sup>17</sup> Jech yaloj nojtoc:  
Mu me xapasic li c'ustic chopol  
jech chac c'u cha'al tspasic  
li buch'utic mu xiyich'ic ta  
muq'ue.  
Ictaici li c'ustic chopole,  
chaquiq'uic ta jtojol.

<sup>18</sup> Jo'on Atoticun, jnich'naboxuc,  
xi ono'ox li Cajvaltic Dios li ja'  
sventainojo scotole.

**7** Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one,  
ja' jc'oplatic ti yaloj ono'ox  
Dios ti snich'nabutic chijc'ote, ja'  
yu'un snich'nabutic xa. Ja' yu'un  
sc'an ti ac'o quictatic scotol li c'usi  
ta soc o li co'ontique li jbec'taltique,  
yu'un ja' chijtuq'uib o yu'un  
quich'ojtic xa ta muc' li Diose.

Ja' sc'oplal ti ich'unbat Pablo ti  
la smeltsanbeic sc'oplal li buch'u  
oy smul li te ta Corintoe

<sup>2</sup> Ta sloq'ueluc me avo'onic a'iic li  
c'usi chcale. Mu junuc buch'u c'usi  
chopol la jpasbe. Muc buch'u la  
jsocbe yo'on. Muc buch'u la jlo'labe  
staq'uin. <sup>3</sup> Ti ava'i sba chcale, mu

yu'unuc oy c'usi chopol avalojbecun.  
Calojboxuc xa ti c'uxoxuc ta co'one.  
Mi lachamique, ac'o chamcun e'uc.  
Mi cuxuloxuc toe, ac'o cuxlucun  
to e'uc. <sup>4</sup> Jna'oj ono'ox ti chapasic  
li c'usi laj cale, ja' yu'un chcalulan  
ac'oplalic yu'un jun co'on avu'unic.  
Ac'o mi ep chquich' vocal, pero  
ximuybaj no'ox avu'unic.

<sup>5</sup> C'alal lijul li' ta Macedonia  
balumile, muc bu xicol ta ilbajinel  
nojtoc yu'un toj yan sba jul quich'  
ilbajinel nojtoc. Schi'uc iyal co'on  
nojtoc ta sventa li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>6</sup> Pero li Diose stalel ono'ox ta  
stsatsubtasbe yo'on li snich'nabtac  
ti chat yo'onique, ja' yu'un la  
stsatsubtasbun co'on yu'un ital li  
Titoe. <sup>7</sup> Pero ma'uc no'ox itsatsub  
co'on ta sventa ti ital li Titoe,  
itsatsub co'on nojtoc ta sventa ti  
la apatbeic talel yo'on e'uc li Titoe.  
Ja' jul yalbun ti ta sloq'uel avo'onic  
chac'an chaq'uelicune, schi'uc ti  
chavat avo'onic ta scoj ti la avaq'ue  
icat co'one. Schi'uc laj yalbun ti jun  
xa avo'onic ta jtojole. C'alal jech  
ica'ie, más ximuybaj o avu'unic.

<sup>8</sup> Ac'o mi avat avo'onic ta sventa  
li c'u sba la jts'ibaboxuc batel ta  
jcartae, pero jna'oj ti mu chopluc ti  
jech la jpase. Iyal co'on jayib c'ac'al  
yu'un ijnop mi chopol li c'usi laj  
calboxuque, yu'un ica'i ti chavat  
avo'onique. Pero li avie jq'ueloj ti  
mu jaluc icac' avat avo'onique. <sup>9</sup> Li  
avie ximuybaj no'ox avu'unic. Pero  
ma'uc ximuybaj o ti avat avo'onic  
cu'une; ja' ximuybaj o ti ja' avat  
o avo'onic ta scoj li mulil ti te ta  
atojolique, laj xa ameltsanbeic  
sc'oplal. Dios sc'an jech ti avat

avo'onique. Muc bu lasoquic o ta sventa ti jech la jts'ibaboxuc batele. <sup>10</sup> Yu'un li buch'u ta x'ac'bat yat yo'on yu'un li Diose, ja' sventa ti chcol oe, yu'un chjeltaj li c'ustic tsnope. Ta ts'acale xmuybaj no'ox. Yan li buch'u ja' ta xat o yo'on yu'un tsnop li c'usi sventa no'ox osil balumile, ja' no'ox chch'ay o sbatel osil. <sup>11</sup> Ta sventa ti ja' laj yac' avat o avo'onic li Diose, jech laj xa avilic ti más latus'ubic oe. Yu'un ja' avat o avo'onic ta scoj li mulil li te ta atojolique. Jech q'uxelal sba ava'iic, laxi'ic laq'uxexavic, ja' xa ac'anic ti ac'o lecuc chaquilique. Schi'uc ja' la ac'anic ti ac'o meltsajuc sc'opla, schi'uc la aloq'uesic ta atojolic li buch'u staoj smule. Ti jech la apasique, ja' yu'un mu'yuc xa amulic. <sup>12</sup> Ti jech la jts'ibaboxuc batele, ma'uc no'ox ta sventa li buch'u la sa' smule, schi'uc ma'uc no'ox ta sventa li buch'u isa'bat sc'ac'al yo'one. Ja' ta sventa ac'o xana'ic o ti c'uxun ta avo'onic ta sventa li Diose yu'un la ach'unic li c'usi laj calboxuque.

<sup>13</sup> Li avie muc xa bu chcat co'on avu'unic. Pero ma'uc no'ox jo'on ti muc bu chcat co'one. Ja' jech e'uc li Titoe, xmuybaj avu'unic e'uc. <sup>14</sup> C'alal muc to'ox bu chba sq'ueloxuc li Titoe, laj calbe ya'i ac'oplalic li Titoe yu'un jna'oj ono'ox ti chach'unic li c'usi laj calboxuque melel scotol. Muc bu xavaq'uicun ta q'uxelal. Li c'ustic laj calboxuque melel scotol li c'u sba laj calbe ac'oplalic li Titoe. <sup>15</sup> Ja' yu'un toj c'uxoxuc ta yo'on li Titoe yu'un sna'oj ti la ach'unic li c'usi laj

yalboxuque, schi'uc ti la avaq'uic ta venta li c'alal ic'ot li yo' bu oyoxuque. <sup>16</sup> Ja' yu'un ximuybaj no'ox yu'un jun xa co'on avu'unic.

**Ja' sc'oplal ti la stsobic taq'uin li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti la scoltaic li yan quermanotactique**

**8** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, chacalbe ava'iic ti ep xa i'ac'batic slequil yo'onic yu'un Dios li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li ta jujun jteclum li' ta Macedonia balumile. <sup>2</sup> C'alal ja' o yan sba chich'ic vocole, xmuybajic no'ox la stsobic taq'uin sventa tscoltaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li chich'ic vocole, ac'o mi mu c'usi x'ayan yu'unic. <sup>3</sup> Jo'on iquil jtuc ti ta slequil yutsil yo'onic laj yac' staq'uinic li c'u yepal xu' yu'unic jujunique. Ep iyaq'uic ja' to ti bu c'alal iju' yu'unique. <sup>4</sup> Pero mu jo'cun laj calbeic, stuquic lic yalbecun ti tsc'an tscoltaic li buch'utic snich'nabtac Dios ti chich'ic vocole. <sup>5</sup> Ti jech iju' yu'unic laj yaq'uic ep taq'uine, yu'un ba'i laj calbeic li Cajvaltique ti tspasic li c'usi tsc'an li Cajvaltique. Ts'acal to laj yalbecun ti tspasic li c'usi chcalbeique. Ti jech laj calbeic li Cajvaltique schi'uc laj yalbecun e'que, yu'un Dios tsc'an jech. Pero muc bu jnopoj ti toj ep chaq'uique. <sup>6</sup> Ja' yu'un laj xa calbe li Titoe yu'un ja' la sliques ti chatsobic taq'uine, ti ac'o snelese. Ja' chvinaj o slequil avo'onic e'uc ta stojol li quermanotactic ti chich'ic vocole. <sup>7</sup> Scotol li c'ustic yane pasem xa

avu'unic. Ach'unojic xa ti scotol xu' yu'un li Diose, schi'uc xana'ic xa chachanubtasvanic ta sc'op Dios, p'ijubemoxuc xa. Ta sloq'uel avo'onic chapasic li c'usi ta sc'an li Diose. Schi'uc c'uxun ta avo'onic. Sc'an nojtoc ti ac'o me neluc avu'unic stsobel li taq'uin ta sventa chacoltaic li buch'utic chich'ic vocole.

<sup>8</sup>Muc bu chajsujic ta persa ti ac'o xapasic jeche. Ja' no'ox laj cal ava'iic ti jech ta spasic li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' chvinaj o mi melel ti chac'uxubinvanic e'uc li jo'oxuque. <sup>9</sup>Xana'ic xa ti oy slequil yo'on ta jtojoltic li Cajvaltique Jesucristoe. Ac'o mi jc'ulej li Cajvaltique, ta jventatic jo'otic co'ol schi'uc mu c'usi oy yu'un ic'ot ti jo'otic laj yac'butic li sc'ulejale.

<sup>10</sup>Chacalbe ava'iic li c'usi jnopoje. Li jo'oxuque loq'uebal xa jabil lic atsobic li taq'uin ta sventa chacoltaic li buch'utic chich'ic vocole, ja' yu'un mu lecuc mi chaquechanic stsobele. Yu'un jo'oxuc la anop atuquic ti chatsobique, schi'uc jo'oxuc ba'i la aliquescic stsobel. <sup>11</sup>Ja' yu'un sc'an ti ac'o neluc stsobel avu'unic e'ueque. Jech chac c'u cha'al ti ta sloq'uel avo'onic la anopic ti chatsobique, ja' yu'un ta sloq'ueluc me avo'onic aq'uiic li c'u yepal xu' avu'unic li jujunoxuque. <sup>12</sup>Yu'un mi ta slequil co'ontic chcac'tic li c'u yepal xu' cu'untic chcac'tique, ja' lec chil li Diose. Mu yu'unuc chisc'anbutic ta más.

<sup>13</sup>Ti chacalbeic ti sc'an ti ta sloq'uel avo'onic chacoltaic li yan

quermanotactic ti chich'ic vocole, mu yu'unuc ja' ta jc'an ti jo'oxuc mu c'usi oy avu'unic chacomic, ti ja' xa más ep chc'ot yu'unique. Ja' me tsc'an ti co'ol oy c'usi oy avu'unic acotolique. <sup>14</sup>Yu'un li jo'oxuque oy c'usi oy avu'unic, ja' yu'un coltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique yo' jech co'ol oy c'usi oy avu'unic. C'alal mu c'usi oy avu'unic e'ueque, ja' chlic yac'boxuc e'uc li c'usi mu'yuc avu'unique. Ja' sc'an ti co'olco'ol chacolta abaique yo' jech co'ol oy c'usi oy avu'unic. <sup>15</sup>Ja' jech chc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li buch'u ep la stae muc bu xcom scomenal yu'un, yu'un laj yac'be schi'il. Li buch'u muc bu ep la stae, mu c'usi palta iya'i yu'un i'ac'bat yu'un li yanetique", xi ts'ibabil.

**Ja' sc'oplal ti chba sq'uel li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li Tito  
schi'uc li cha'vo' schi'iltaque**

<sup>16</sup>Coliyal Dios ti jech laj yac'be ta yo'on li Tito ti c'uxoxuc ta yo'one, jech chac c'u cha'al c'uxoxuc ta co'one. Jech co'ol oyoxuc ta co'oncutic. <sup>17</sup>Jech li Titoa la sch'un li c'usi laj calbee. Ja' yu'un ta sloq'uel yo'on chba sq'ueloxuc yu'un oyoxuc ta yo'on.

<sup>18</sup>Ja' chba schi'in jun quermanotic li ya'iojic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice ti lec ta xal li lequel c'op ti ja' chijcol ta sventa li Cajvaltique. <sup>19</sup>Schi'uc it'uje yu'un scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ta jchi'in batel ta yaq'uel li taq'uin mi la atsobique. Ti jo'on chba cac' li taq'uine, mu yu'unuc ta jc'an ich'el

ta muq'ue. Ja' sventa ac'o ich'euc ta muc' li Cajvaltique schi'uc ac'o vinajuc ti c'ux ta co'on e'uc li buch'utic ta xich'ic vocole. Lec ica'i ti chiyac'beic batel jchi'ile. <sup>20</sup>Yu'un mu jc'an mi oy buch'u chisa'be jmul ta sventa li epal taq'uin ti chquich' batele. <sup>21</sup>Yu'un ta jc'an ti ac'o lec ta xil Dios schi'uc scotol crixchano li c'usi ta jpase.

<sup>22</sup>Li Tito ja' chcac'be schi'in batel nojtoc li jun quermanotic ti ep ta velta quiloj ti oy ono'ox ta yo'on ti chiscoltae. Li avie ja' to más ta sloq'uel yo'on chbat yu'un sna'oj ti ja' chapasic li c'usi tsc'an li Diose. <sup>23</sup>Mi oy buch'u ta sjac' c'usi yabtel li Tito mi ic'ote, albo ti ja' jchi'il jbacutic ta yalel sc'op Dios li te ta atojolique. Jech nojtoc mi oy buch'u ta sjac' c'usi yabtel li cha'vo' schi'iltac li Tito, albeic ti ja' la st'ujic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique yu'un lec ta xich'ic ta muc' li Cristoe. <sup>24</sup>Aq'uic me ta ilel ti c'ux ta avo'onic li quermanotactic li te chbatique yo' jech chc'ot yalic ac'oplalic ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li yo' bu liquemic talele. Jech mu alticuc ti lec caloj ac'oplalic ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li butic tstsob sbaique.

Ja' sc'oplal ti cheoltavanic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corintoe

**9** <sup>1-2</sup>Mu xa persauc ta jts'ibaboxuc batel ti sc'an chacoltaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti oy svocolique, yu'un jna'oj ti oy xa slequil avo'onic. Laj xa calbe ya'iic

li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li li' ta Macedonia balumile ti oy xa ta jun jabil la aliquesic stsobel li taq'uine, li jo'oxuc li te oyoxuc ta Acaya balumile. Ta sventa ti laj ya'iic ac'oplalique, ja' yu'un oy ep buch'utic yaquic stsobel e'uc li taq'uine. <sup>3</sup>Ta jtac jelavel li cha'vo' oxvo' quermanotactic li laj calboxuque, ja' chba scoltaoxuc ti yo' tstsob o avu'unic li taq'uine. C'alal chic'ot li yo' bu oyoxuque, ta jc'an ti chapal xa'ox avu'unic li taq'uine jech chac c'u cha'al calojbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li' ta Macedoniae. Jech mu alticuc ti lec caloj ac'oplalique. <sup>4</sup>C'alal mi libate, oy yic'al ta jchi'in batel jayvo'uc quermanotactic li li' ta Macedoniae. Mi muc to bu chapal avu'unic chc'ot jtae, chavaq'uicun ta q'uetxal yu'un ta sloq'uel co'on calojbe ac'oplalic li quermanotactic li'i. Chaq'uetxavic e'uc. <sup>5</sup>Ja' yu'un la jnop ti ja' lec ta jtac jelavel li cha'vo' oxvo' quermanotactique. Ja' chba scoltaoxuc ti yo' tstsob o avu'unic li taq'uin li avalojic ti chatsobique. Mi chapal xa'ox avu'unique, ja' chvinaj o ti ta slequil avo'onic anopic atuquic ti chavaq'uique, ti muc bu yalel la jsujoxuque.

<sup>6</sup>Na'lic me li c'u sba li buch'u mu ta slequiluc yutsiluc yo'on ta xaq'ue, mu x'ac'bat slequil yutsilal li Diose. Yan li buch'u ta slequil yutsil yo'on ta xaq'ue, ta x'ac'bat slequil yutsilal Dios. <sup>7</sup>Ja' yu'un li jujunoxuque aq'uic li c'u yepal anopoj chavaq'uique. Mu me ta schibaluc avo'onic xavaq'uic, mu

me ta sujetluc xavaq'uib. Yu'un li buch'u ta slequil yo'on ta xac' li c'usi oy yu'une, ja' c'ux ch-a'lat yu'un li Diose. <sup>8</sup>Li Diose toj ech'em sch'ultsatsal, xu' yu'un chayac'beic scotol li c'ustic chtun avu'unique, jech oy o avu'unic scotol. Ja' yu'un más xu' o avu'unic chapasic li c'ustic leque. <sup>9</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li buch'u la svoc' ta o'lol li c'usi oy yu'une, ti laj yac'beic li buch'utic mu c'usi x'ayan yu'unique,  
más to ta x'ac'bat yan.  
Jech xu' o yu'un ta spasulan o scotol c'ac'al,

xi ts'ibabil. <sup>10</sup>Jech chac c'u cha'al chijyac'butic jts'unubtic li Diose, ta xp'ol li c'alal ta jts'unique yo' jech ta jta o jve'eltic, schi'uc te ta xloc' yan jts'unubtic, ja' no'ox jech e'uc li Diose, chayac'beic li c'ustic ta xtun avu'unique, schi'uc ta sp'oles nojtoc yo' jech xu' avu'unic más chacoltavanic o. <sup>11</sup>Más ep chayac'beic li c'ustic oy avu'unic li Diose yo' jech xu' o avu'unic más chacoltavanic. Jech c'alal ta xquich'beic batel li taq'uin ti la atsobic sventa li quermanotactique, chalbeic coliyal Dios ta sventa ti ep la acolataique. <sup>12</sup>Ti chacoltaic li quermanotactique, jech ta sta o li c'ustic ta xtun yu'unique. Pero ma'uc no'ox. Yu'un ja' ep chalbeic coliyal li Diose. <sup>13</sup>Ta xalbeic Dios ti toj ech'em slequilale, yu'un chilic ti ta melel chach'unbeic smantal li Cristoe, ja' ti yaloj ti sc'an ta jc'uxubinan jbatique. Schi'uc chilic nojtoc ti oy slequil avo'onique. Jech jo'oxuc ta aventaic xmuybajic

scotol li quermanotactic li butic oyique. <sup>14</sup>Ta sc'oponic Dios ta atojolic yu'un chac yojtaquinouc ta sventa ti yac'ojboxuc slequil avo'onic li Diose. <sup>15</sup>Coliyal Dios ti co'ol la sc'uxubinutique ta sventa li Jesucristoe. Mu xlaj caltic o yu'un ech'em sch'ulequil.

**Ja' sc'opla**l ti laj yal Pablo ti tsots yabtel ac'bil yu'un li Diose

**10** Jo'on li Pabloun, oy c'usi chacalbeic ti ac'o xapasique. Mu tsotsuc chajc'oponic batel jech chac c'u cha'al mu tsotsuc chisc'oponutic li Cristoe. Chavalbecun jc'oplal ti ja' no'ox lec chic'opoj li c'alal te jchi'ucoxuque. Li c'alal nom xa bu oyune, chavalic ti tsots chacalbeic mantal ta jcartae. <sup>2</sup>Avocolicuc mu xa me xavalic jech, yu'un mu jc'an tsots chc'ot jc'oponoxuc. Li buch'u ta xal ti ja' no'ox jech ta jpas jech chac c'u cha'al ta spas li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose, ta melel jnopoj xa chc'ot jmeltsanbe sc'oplal. <sup>3</sup>Ta melel crixchanoun no'ox. Pero mu ta quipaluc no'ox jtuc chipasvan ta canal jech chac c'u cha'al ta spaslic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose. <sup>4</sup>Ti ta jpas ta canal li c'ustic chopole, ja' ta sventa stsatsal sju'el li Cajvaltique. <sup>5</sup>Jech chc'ot jpasbe ta canal sp'ijilic li buch'utic p'ij cha'i sbaique, ti ja' no'ox stoyoj sbaic ta stojol li Diose, yu'un mu'yuc sbalil cha'iic li sp'ijil li Diose. Ta jch'aybe sc'oplal scotol li c'usi ta snopique yo' ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Cristoe. <sup>6</sup>Mi chquil ti lec chach'unic mantal li jo'oxuque, ja' yu'un xu' chcac'be

yich'ic vocol li buch'utic mu sch'unic mantale.

<sup>7</sup>Li buch'u chach'unbeic li c'usi chale, spat xocon no'ox chaq'uelbeic li c'u sbae, pero li yo'one mu xana'beic mi melel li c'usi chale. Yu'un mi sna' ti ja' ta spas li c'usi ta sc'an li Cristoe, jech sna'oj ti ja' ta jpas e'uc li c'usi ta sc'an li Cristoe. <sup>8</sup>Ac'o mi ep ta velta laj calulanboxuc ti ac'bil cabtel yu'un li Cajvaltique, mu xiq'uemav o. Yu'un melel ac'bil cabtel sventa chajtsatsubasic, mu yu'unuc chajsothic. <sup>9</sup>Mu me xanopic ti yu'un chajsibtesic ti jech chacalbeic batel ta jcartae. <sup>10</sup>Li buch'u chach'unbeic li c'usi chale, chal ti ja' no'ox tsots chic'opoj batel ta jcartae, schi'uc ti persa sc'an chach'unic li c'usi chcal batel ta jcartae. Li c'alal te oyun ta atojolique, chal ti muc bu tsots chic'opoje schi'uc ti mu persauc sc'an chach'unic li c'usi chcale.

<sup>11</sup>Pero li buch'u jech chale, ac'o me sna' ti ja' no'ox jech ch'ot jc'opon jech chac c'u cha'al chcal batel ta jcartae.

<sup>12</sup>Ti jech chcale, mu me yu'unuc ta jco'oltajes jba schi'uc li buch'utic ti sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Diose yu'un no'ox tsto yu'un sc'oplalic no'ox chal stuquic. Stuc no'ox tsnopic li bu tsc'an ch-abtejique. Tsnapic ti lec ti jech tspasique, pero mu jechuc ta pasel li yabtel li Diose. <sup>13</sup>Li jo'one ma'uc chcal ti ja' cabtel li bu mu cabteluque yu'un Dios chiyac'be jna' li bu chibate. Jech c'alal te li'ay li yo' bu oyoxuque, Dios lisbeiltas. Ja' yu'un jo'on jventainojoxuc. <sup>14</sup>Ti

manchuc te li'ay ta atojolique, muc bu jventainojoxuc ti jechuque.

Ta sventa ti jo'on ba'i te a calboxuc ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ja' yu'un jo'on jventainojoxuc. <sup>15</sup>Mu nacauc no'ox chcal ti jventainojoxuque. Pero mi oy xa stsatsal avo'onic ta stojol li Cajvaltique, jech xu' chaquictaic. <sup>16</sup>Ja' chba calbeic e'uc li buch'utic muc to bu ya'iojic li te ta jelavel li yo' bu oyoxuque. Ja' te chibat li bu muc buch'u te chale, ma'uc te chibat li yo' bu albilic xa ono'oxe. Mu xcal ti ja' cabtel li yabtel li yane.

<sup>17</sup>Li buch'utic ta sc'an ta xtun ta atojolique, mu me xac' sbaic ta ich'el ta muc' ta atojolic. Ja' me persa ta xaq'uiic ta ich'el ta muc' li Cajvaltique. <sup>18</sup>Yu'un ma'uc sc'an mi ja' no'ox lec chca'itic jtuctic li c'usi ta jpastique. Pero mi lec chil li Cajvaltique, yu'un ja' tsc'an.

Ja' sc'oplal li c'u sba tspasic  
li buch'utic sp'isoj sbaic  
ta yalel li sc'op Diose

**11** Avocolicuc a'ibecun c'u chalbeic yu'un chic'opoje jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ije ti yu'un no'ox tsto yu'un chcal ava'iic jc'oplal e'uc. <sup>2</sup>Yu'un jo'on jventainojoxuc ta sventa li Diose, ja' yu'un mu jc'an ti oy buch'u yan chavalbeic ti chayich'ic ta ventae. Ja' jechun jech chac c'u cha'al stot sme' jun tojol tseub ti lec ta schabi li stseub ti jac'bil xae, yo' jech mu chopluc ta x'ile yu'un li smalale. Ja' no'ox jechun e'uc, jech co'on chajchabiic yo' jech mu chopluc chayilic li Cristoe. <sup>3</sup>Chal co'on

mi jech chalo'loatic jech chac c'u cha'al ilo'loat yu'un li chon li Evaе. Mi jech chalo'loatique, ta xchibaj avo'onic ta stojol li Cristoe. <sup>4</sup>Chca'i ti c'usiuc no'ox chach'unique, mi oy buch'u chayalbeic sc'opla Jesuе ti mu jmojuc schi'uc jech chac c'u cha'al laj calboxuque, mi chayalbeic sc'opla li Ch'ul Espíritu ti avich'ojic xae ti mu jmojuc schi'uc jech chac c'u cha'al laj calboxuque, mi chayalbeic yan c'op ti mu jmojuc schi'uc li sc'op Dios ti ach'unojic xae. <sup>5</sup>Co'ol schi'uc ja' más tsots yabetel yich'ojic chava'iic li buch'utic chalic sc'op Dios ti más lec sna'ojic ti yalojique; jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj ti chava'iique. <sup>6</sup>Ac'o mi mu jna' lec xic'opoj pero ma'uc ta sventa ti mu jna' ta j'ech'ele. Acotolic Jamal laj calboxuc ava'iic scotol li c'usi lec ta pasele.

<sup>7</sup>¿Mi ja' chopol ava'iic ti la jbic'tajes jba li c'alal laj calboxuc ava'iic li sc'op Diose, ti mu c'usi xajc'anbeique? Ti jech la jpase, yu'un ja' ta jc'an ti ac'o xavich'ic ta muc' li Cajvaltique, jech la'ochic ta snich'nabtac Dios. <sup>8</sup>Ja' la jpojbe staq'uinic ya'el li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, yu'un ja' laj yac'becun staq'uinic. Jech ijta o li c'ustic itun cu'un li c'alal a jchanubtasoxuque. <sup>9</sup>C'alal te to'ox jchi'ucoxuque, ilaj li jtaq'uine pero muc bu la jc'anboxuc. Li c'ustic itun cu'une ja' a yac'becun li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li li' ta Macedonia balumile. Jech ijta o li c'ustic itun cu'une. Muc bu xcac' avocolic li jo'oxuque. Jech o co'on ti muc bu chcac' o avocolique. <sup>10</sup>Jech chcal ti muc buch'u chcac'be

svocol ta sp'ejel avosilalic li te ta Acaya balumile. Sna'oj Cristo ti jech co'one. <sup>11</sup>Ti jech muc bu xajc'anbeic li c'ustic itun cu'une, mu me yu'unuc ti muc bu c'uxoxuc ta co'one. Sna'oj Dios ti ta melel c'uxoxuc ta co'one.

<sup>12-13</sup>Jech o co'on ti mu xcac'be svocolic li buch'utic ta xcalbe sc'op li Cristoe, yo' jech mu xu' chalic ti co'ol ta jpasbecutic yabetel Dios schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Cristoe. Ti oy yabetel sp'isoj sbaique, yu'un no'ox chlo'lovanic. <sup>14</sup>Mu me toj ch'ayeluc o avo'onic ta sventa ti jech tspasique yu'un stalelic o. Ja' jech ta spas e'uc li Satanase, ta sp'is sba ta yaj'angel Dios li c'alal chislo'loutique, yu'un toj lec ya'el li c'usi chijayc'butic ta co'ontique. <sup>15</sup>Ja' yu'un jech stalelic o ta xlo'lovanic e'uc li yaj'abteltac li Satanase. Ja' xa yabetelic ta yalel li c'usi lec ya'ele. Li c'u sba tspasique ja' no'ox jech chich' stojolic.

Ja' sc'opla ti laj yal Pablo ti  
yan sba iyich' vocol li c'alal  
laj yal ba li sc'op Diose

<sup>16</sup>Chajcha'albeic nojtoc. Mu me xanopic ti yu'un no'ox chijovie ti ja' jech chajc'oponic jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoyst baique. Ac'o mi jech chanopic pero avocolicuc a'ibecun li c'usi chacalbeique. <sup>17</sup>Yu'un li c'u sba chic'opoj li'i mu jechuc jech chac c'u cha'al ic'opoj li Cajvaltique. Ja' jech chic'opoj jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoyst baique. <sup>18</sup>Yu'un ep li buch'utic tstoyst sbaic

ta sventa ti c'usiuc no'ox tspasique. Pero ja' no'ox jechun xu' ta jtoy jba e'uc. <sup>19</sup> Chcuch avu'unic mi ta jtoy jba e'uque yu'un jun avo'onic chchuch avu'unic li c'usi challic li buch'utic muc bu p'ijique, jo'oxuc ti p'ioxuc ti avalojique. <sup>20</sup> Yu'un te ts'ludem avu'unic mi oy buch'u ja' no'ox chastic'oxuc ta yajtunelique, schi'uc mi ja' no'ox ta slo'llo ataq'uinique, schi'uc mi ta sposj li c'usi oy avu'unique, schi'uc mi ta stoy sba ta atojolique, schi'uc mi tsmaj asatique. <sup>21</sup> Ti ja'uc sc'opla tspasic li buch'utic challic li sc'op Diose, jo'one mu'yuc jtsatsal ya'el ti jechuque yu'un mu jechuc ta jpas.

Li c'u sba challic li buch'utic ti stoyoj noj sbaique, xu' ta jpas jech e'uc. Xu' chic'opoj e'uc jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoy sbaique. <sup>22</sup> Tstoy sbaic yu'un challic ti ja' hebreoetique, pero hebreoun e'uc. Challic ti ja' j'israeletique, pero j'israelun e'uc. Challic ti ja' snitilulic li Abrahame, pero snitilulun Abraham e'uc. <sup>23</sup> Yajtuneltac Cristo cha'i sbaic, pero jo'one yajtunelun Cristo ta melel. Ti jech chcale, yo' jech ac'o xana'ic ti xu' jech chic'opoj e'uc jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ijic ti yu'un no'ox tstoy sbaique. Jo'one más ep xa litun yu'un li Cristoe. Ep ta velta li'och ta chuquel. Mu xa stac' atel c'u yepal listsitsic ta nucul. Ep ta velta ta'ox xilaj o ta milel. <sup>24</sup> Jo'ob velta listsitsic ta nucul li jchi'iltac ta israelale, balunlajuneb scha'vinic (39) ta moj iquich' ta jujun velta. <sup>25</sup> Oxib velta laj quich' majel ta te!. Jun velta laj yac'becun ton. Oxib

velta ivoc' li barco li c'alal ja' o te tiq'uilun oe. Jun c'ac'al schi'uc jun ac'ubal te xicajet ta ba nab. <sup>26</sup> Ep ta velta jutuc muc bu xibat ta uc'um li bu chixanave yu'un noj li uc'umetique. Yan sba vocol ica'i yu'un jutuc muc xismilic j'eleq'uetic. Yan sba vocol ica'i nojtoc yu'un laj yilbajinicun li jchi'iltac ta israelale schi'uc achi'iltaque, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Jutuc muc xilaj ta milel ta yut jteclumetic. Jutuc muc xicham te ta taqui jamaltic. Jutuc muc xicham ta nab. Oy liscontrainic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti yalojique. <sup>27</sup> Oy bu tsots li c'usi la jpase, jech yan sba lilub. Oy jayib ac'ubal muc xivay. Oy livi'naj schi'uc itaquij jti!. Ep ta velta muc bu xive' yu'un mu'yuc jve'el. Oy yan sba ica'i sic yu'un mu'yuc lec jc'u!.

<sup>28</sup> Oy to yan li c'ustic muc bu xcale. Scotol c'ac'al ja' te batem co'on ta snapel li c'u sba xu' ta jcolta li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li butic oyique. <sup>29</sup> Li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onique, icat co'on yu'unic. Mi oy buch'u ta socbat yo'one, chopol ica'i. <sup>30</sup> Mi persa to ja' chcal li c'usi sventa ta jtoy o jbae, ja' no'ox chcal ti bu muc xu' cu'un jtuque. <sup>31</sup> Li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote li ja' ta x'ich'e ta muc' sbatel osile, sna' ti melel scotol li c'usi chcale, ti muc bu ta jut c'ope. <sup>32</sup> C'alal te oyun ta jteclum Damascoe, li gobernador li te oye li ja' yich'oj ta venta li muc'ta ajvalil Aretas sbie, laj yal ti ac'o schabiic lec li jteclume yu'un ja' te

chistsaquic. <sup>33</sup>Pero chechbil liyal ta muc'ta moch te ta ventana li ta smacol li jteclum li meltsanbil ta tone, ja' jech licol o batel.

**Ja' sc'oplal ti iyal Pablo ti oy c'usi i'ac'bat yil yu'un li Cajvaltique**

**12** Mu c'usi ta jtatic o mi ja' no'ox chcal jc'oplal jtuctique. Ti jech chcal jc'oplale, jo'oxuc ta acojic. Chacalbe ava'iic li c'usi laj yac'bun quil, li c'usi laj yac'bun jna' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Oy xa schanlajunebal jabil liyic' muyel ta vinajel li Diose. Mu jna' mi jchi'uc jbect'al ti li'iq'ue muyele, mi mo'oj; ja' sna' stuc li Diose. <sup>3-4</sup>Jna'oj ti li'iq'ue muyel ta lequillal li yo' bu oy li Diose, pero mu jna' mi jchi'uc jbect'al, mi mo'oj. Ja' no'ox sna' stuc li Diose. Oy c'usi toj lec te ica'i, pero mu jc'an xcal. <sup>5</sup>Ti jechuc co'one, xu' ta jtoy o jba ti jechuque. Pero mu xu' ta jtoy jba yu'un ma'uc ta jventa jtuc. <sup>6</sup>Ti jechuc co'on ta jtoy jba ta sventa li c'usi ica'ie, xu', yu'un mu jechuc no'ox ta jnop jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoysbaique. Yu'un melel ti oy c'usi toj lec ica'ie. Pero mu jc'an xcal naca me snopic ti más ech'em li c'usi xu' cu'un ta jpas jech chac c'u cha'al ti yilojicune, schi'uc naca me snopic ti más ech'em li c'usi xu' cu'un chcal jech chac c'u cha'al ti ya'iojique. Schi'uc naca me más ech'em chi'ich'e ta muc'.

<sup>7</sup>Li c'u yepal li'ac'bat quile xu' jtoy o jba ti jechuque. Pero li Diose mu sc'an ti ta jtoy jbae, ja' yu'un iyal ti ac'o xistsac chamele. Ja' yabetel li Satanase. <sup>8</sup>Oxib velta

xivocolet ta stojol li Cajvaltique ti ac'o scoltaune. <sup>9</sup>Pero li Cajvaltique jech laj yalbun: "Ta xcuch avu'un yu'un jo'on chajcolta. Ta sventa ti muc bu tsotsote jech más chvinaj o ti ja' no'ox ta sventa jtsatsal xu' avu'un li cabtele", xiyut. Jech ximuybaj no'ox ti mu'yuc jtsatsal jtuque yo' jech chvinaj ti ja' quich'ojbe stsatsal li Cristoe. <sup>10</sup>Ta sventa ti ja' quich'ojbe stsatsal li Cristoe ximuybaj no'ox mi chquich' labanele, mi oy jvocol ta scoj ti mu c'usi oy cu'une, mi chquich' contrainele, mi ep li c'usi toj vocal chtal ta jtojole ta sventa ti quich'oj ta muc' li Cristoe. Ti mu xcuch cu'un jtuque, ja' ta xquich'be stsatsal li Cristoe ja' to jech chcuch cu'un.

<sup>11</sup>La xa jco'oltajes jba jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoysbais ti chalic li c'usi xu' yu'unique. Pero jo'oxuc ta acojic yu'un muc bu xavalic jc'oplal li jo'oxuque. Ja' yu'un jtuc laj cal jc'oplal yo' jech ac'o vinajuc ti mu c'usi lec tspasic li buch'utic sp'isoy sbaic ta yael li sc'op Cristo li ja' avich'ojic ta muq'ue. Yu'un chavalic ti ja' más lec sna'ique. Jo'on mu c'usi jna' ap'isojicun. Melel, yu'un li c'usi jna'e mu ta jp'ijiluc jtuc. <sup>12</sup>Li buch'u chal sc'op Cristo ta melele, xu' yu'un chac' ta ilel li stsatsal sju'el li Diose yo' jech chvinaj o ti ja' sventa Dios tspase. Avilic ti jech la jpas li c'lal te jchi'ucoxuque. Ac'o mi iquich' vocal pero laj cac' ta ilel stsatsal sju'el li Diose. <sup>13</sup>¿Mi oy to c'usi muc bu cac'oj avilic, muc bu caloj ava'iic jech chac c'u cha'al laj cac'be yilic, laj calbe ya'iic li

yan li buch'utic yich'ojic ta muc'  
li Cajvaltique? Pero muc bu xcac'  
avocolic ta sventa li c'ustic itun  
cu'un jech chac c'u cha'al laj yich'  
svocolic cu'un li yan li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mi  
ja' jmul o avu'unique, pasbecun  
perton.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti  
chba sq'uel yoxibal velta li  
buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltic li te ta Corintoe**

<sup>14</sup>Jnopoj xa ti chba jq'ueloxuc  
yoxibal veltae. Pero muc bu  
chba cac' avocolic nojtoc sventa  
chavac'becun li c'usi oy avu'unique.  
Ja' jo'oxuc atuquic ta jc'an ti  
chacolique. Jech chac c'u cha'al  
li totil me'ile, ma'uc ta x'ac'bat  
yu'un snich'nab li c'ustic ta xtun  
yu'unique; ja' chac' stuquic li totil  
me'ile. <sup>15</sup>Li jo'one ximuybaj no'ox  
chitun avu'unic ac'o mi oy jvocol,  
mi te chicham o, yu'un ta jc'an ti  
chacolique. Toj c'uxoxuc ta co'on.  
Pero ¿mi jech smelol xana'ic ti  
mu'yucun ta avo'onique?

<sup>16</sup>Ti jech muc bu xcac' avocolic  
ta sa'el li c'ustic itun cu'une, la  
xa staic jmul ti chalic li buch'utic  
sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Cristoe.  
Yu'un chalic ti ta mucul ta jlo'lo  
ataq'uinique. <sup>17</sup>¿Mi yu'un chanopic  
ti ja' te la jlo'looxuc o ta sventa ti ja'  
laj yich'ic talel la atsobbil taq'uinice  
li quermanotactic li la jtac batel ta  
atojolique? ¿Mi jo'on laj yac'becun  
ti avalojic la ataq'uinique? <sup>18</sup>Laj  
calbe Tito ti ac'o ba scoltaoxuc ta  
stsobel li taq'uine. Pero la avilic  
ti oy schi'il ibat cu'une. ¿Mi yu'un  
chanopic ti ja' la slo'looxuc li

Titoe? ¿Mi yu'un mu xana'ic ti co'ol  
co'onicutic jchi'ueque? ¿Mi yu'un mu  
xana'ic ti jun no'ox li c'usi ta jnop  
jchi'ueque?

<sup>19</sup>Mu me xanopic ti yu'un ta  
jpoj jba ti jech chcale. Sna'oj  
Dios li c'usi chacalbeique yu'un  
oyun ta sc'ob li Cristoe. Scotol  
li c'usi laj calboxuque ja' sventa  
ac'o xatsatsubic ta stojol li Diose,  
jo'oxuc li toj c'uxoxuc ta co'one.  
<sup>20</sup>Ja' chal o co'on avu'unic mi mu  
jehuc avo'onic che'ot jtaoxuc jech  
chac c'u cha'al ta jc'ane, schi'uc mi  
mu jehuc co'on chavilicun e'uc  
jehch chac c'u cha'al chac'anique.  
Yu'un mi oy c'usi sc'an avu'unique,  
mi chacontrain abaic, mi xti'et  
avo'onic, mi chavilta abaic, mi  
chavoq'uilan abaic, mi chasa'ulanbe  
aba amulic, mi chalo'ilta abaic, mi  
chatoy abaic, mi mu'yuc smelol  
li c'usi chavalic che'ot jtaoxuque,  
chcat co'on avu'unic. <sup>21</sup>Chal co'on  
avu'unic mi xcat co'on ta stojol Dios  
li c'alal chba jq'ueloxuque yu'un  
caloj ac'oplalic ti lec ach'unojique.  
Yu'un mi yoquel to muc bu yictaojic  
li c'usi chopol spasojic li buch'utic  
staoj smulique, ja' ti imulivajque,  
ti la spasic li c'usi tsc'an stuquique,  
ta xi'oc' o yu'un persa ta jloq'ues ta  
atojolic.

**Ja' stsutseb scarta li Pabloe**

**13** Ja' xa yoxibal velta ti chba  
jq'ueloxuque. Li buch'u oy  
smule xu' ta xich' ich'beel sc'op  
mi oy cha'vo' oxvo' texticoe. <sup>2</sup>Li  
buch'utic oy ono'ox smulic li c'alal  
li'ay li schibal veltae, acotolic c'alal  
ta jo'oxuc chacalbeic batel nojtoc li  
c'usi laj calboxuc comele. Jech laj

calboxuc: "Li buch'utic yoquel to ta sa'ulan o smulic li c'alal chicha'tal nojtoque, mu'yuc xa c'uxubinel, persa ta jloq'uesic ta atojolic", xacutic ono'ox comel. <sup>3</sup>Ja' to te chilic mi mu meleluc ti ac'bil cabtel yu'un li Cristoe, schi'uc mi mu teuc stsatsal ta atojolic li Cristo li c'alal mi c'ot jloq'uesic ta atojolique. <sup>4</sup>Ja' jech chac c'u cha'al li Cristo li c'alal icham ta cruze, mu'yuc stsatsal, pero c'alal icha'cuxesat yu'un li Diose, oy xa stsatsal. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, mu'yuc jtsatsal pero c'alal mi lic'ot ta atojolique, ta stsatsal li Diose chc'ot jloq'uesic li buch'utic chalic ti mu'yuc jtsatsale.

<sup>5</sup>Ja' sc'an ti ac'o xanopic li jujunoxyoque mi staoj o yav avo'onic ti ach'unojique. Nop atuquic c'u sba la avo'onique. ¿Mi yu'un mu xana'ic mi te oy ta avo'onic li Cristoe? ¿Mi yu'un altic chavalic ti avich'ojic ta muc' li Cristoe? <sup>6</sup>Yu'un mi xana'ic ti avich'ojic ta muc' li Cristoe, xana'ic ti mu alticue chcal ti oy cabtele. Xana'ic ti muc bu jechun jech chac c'u cha'al li buch'utic ja' no'ox ta xlo'lovanique. <sup>7</sup>Ta jc'opon Dios ta atojolic ti mu me xapasic li c'ustic chopole. Yu'un ma'uc ta jc'an chcac' avilic ti xu' cu'une; ja' ta jc'an ti ac'o xapasulanic li c'ustic leque, ac'o mi chalic ti mu'yuc jtsatsal ta sventa ti muc buch'u chc'ot jloq'ues

ta atojolique. <sup>8</sup>Yu'un mi mu xa c'usi sc'an avu'unique, mu c'usi ta jpas. Ja' no'ox mi oy to c'usi sc'an avu'unique, persa chajcoltaic. <sup>9</sup>Ximuybaj no'ox ac'o mi mu'yuc jtsatsal chavilicun, pero oy stsatsal avo'onic li jo'oxuque. Ja' yu'un ta jc'opon Dios ta atojolic ti ac'o más xavich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>10</sup>Ja' yu'un ba'i la jts'ibaboxuc batel li ta jcartsa li'i, yo' jech mu me tsotsuc che'ot jc'oponoxuc c'alal chba jq'ueloxuque. Yu'un li Cajvaltique yac'ojbun cabtel sventa chajtsatsubtasic, ma'uc sventa chajsoquic.

<sup>11</sup>Ja' no'ox jech chacalbeic batel. Jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, muyabajanic no'ox. Tuq'uibtaso avo'onic jech chac c'u cha'al laj calboxuque. Jmojuc me avo'onic, mu me xacontrain abaic. Ja' ta xvinaj o ti te schi'ucoxuc li Dios li buch'u tspan ta jun co'ontique, li toj c'uxutic ta yo'one. <sup>12</sup>Tsacbo aba ac'obic, ja' chvinaj o ti lec ac'anoj abaique. <sup>13</sup>Chabanuc la xayalbeic batel scotol li quermanotactic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li'i.

<sup>14</sup>Ac'o yac'boxuc ep slequilal yutsilal acotolic li Cajvaltice Jesucristoe. Na'lic me ti toj c'uxoxuc ta yo'on li Jtotic Diose. Ac'o jmojuc avo'onic achi'uquic li Ch'ul Espíritue.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'ojic TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA GALACIA BALUMILE

---

**1** Jo'on Pabloun, jo'on  
yajtacbalalun li Cajvaltique.  
Ma'uc crixchano li la stacun ta yalel  
li sc'op li Diose, schi'uc li la st'ujune.  
Ja' list'uj li Jesucristoe schi'uc li  
Jtotic Dios li ischa'cuxes loq'uel ta  
ch'en li Jesucristoe. <sup>2</sup>Chajc'oponcutic  
batel ta carta jchi'uc li jayvo' li  
li' jchi'uque, jo'oxuc li avich'ojic  
xa ta muc' e'uc li Cajvaltic li butic  
oyoxuc li te ta Galacia balumile.  
<sup>3</sup>Ac'o yac'boxuc ep slequial yutsilal  
li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic  
Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun  
avo'onic li jujunoxyque. <sup>4</sup>Li Cajvaltic  
Jesucristoe laj yac' sba ta milel ta  
jcojtic ja' yu'un llijloc'utic ta sc'ob li  
c'ustic chopol li' ta balumile. Ti jech  
la spase, yu'un ja' jech isc'an li Jtotic  
Dios cu'unique. <sup>5</sup>Ja' yu'un ta x'ich'e  
o ta muc' sbatel osil li Diose. Toj lec  
ti jech ta xc'ot ta pasele.

**Ja' sc'oplal ti muc buch'u yan  
sc'op ti chijcolutic oe**

<sup>6</sup>Labal chca'i ti oy jayvo'oxuc  
ti mu xa xach'unic ti ja' no'ox

chiscoltautic li Diose ti ja' laj  
yic'oxuque, ti ta slequil no'ox  
yo'on chacuxiic yu'un sbatel osil  
ta sventa li Cristoe. Yu'un yan xa  
o c'usi ach'unojic ti chanopic ti  
ja' chacolic oe. <sup>7</sup>Pero muc buch'u  
yan sc'op ti chijcolutic oe, ja' no'ox  
li c'usi laj calboxuque. Ti jech ta  
xc'ot ta pasel ta atojolique, ja' ta  
scoj ti oy buch'utic chayalbeic ti  
mu jechuc ta ch'unel, ja' yu'un  
chchibaj o avo'onic. Yu'un yan o  
c'usi ta xalic li c'u sba chijcolutique.  
Ma'uc chalic ti ja' no'ox chijcolutic  
yu'un li Cristoe. <sup>8</sup>Buch'uuc no'ox  
chtal yalboxuc li sc'op Dios ti mu  
co'oluc ti c'u sba laj calboxuque,  
ac'o mi jo'oncutic, mi yaj'angel Dios,  
ac'o ac'batuc yich' vocal yu'un li  
Diose. <sup>9</sup>Calojboxuc xa ono'ox pero  
chajcha'albeic. Mi oy buch'u chtal  
yalboxuc sc'op Dios ti mu co'oluc ti  
c'u sba ach'unojique, ac'o ac'batuc  
yich' vocal yu'un li Diose.

<sup>10</sup>Ti ja'uc tsots sc'oplal chca'i ti ja'  
lec chiyilic li crixchanoetique, muc  
bu jech checal ti jechuque. Yu'un ja'

tsots sc'opla chca'i ti ja' ac'o lec chiyil li Diose, ja' yu'un chcal ti ac'o ac'batus yich' vocol li buch'utic ti yan o li c'usi chayalbeique. Ti jechuc to co'on ti ja' ta jc'an ti lec chiyilic li crixchanoetique, yu'un ma'uc yajtunelun ya'el li Cristoe.

**Ja' sc'opla ti i'ac'bat yabtel  
yu'un Dios li Pabloe**

<sup>11</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, na'ic me ti ma'uc crixchano ti iyal ti ja' no'ox chijcol ta sventa Jesucristo li laj calboxuc ava'lique. <sup>12</sup>Ma'uc crixchano iyal ca'i, sch'uc ma'uc crixchano lischanubtas. Ja' liyalbe stuc li Jesucristoe.

<sup>13</sup>Ava'iic jc'opla li c'usi ijpas li c'alal jmoj to'ox c'usi jch'unojcutic jchi'uc li jchi'iltac ta israelale, yu'un muc to'ox bu jch'unoj ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe. Ava'iic ti ep ijcontrain li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cristoe. Ical to'ox ti ta'ox jch'aybe sc'opla li sc'op Jesús ti sch'unojique. <sup>14</sup>Li c'ustic jch'unojcutic to'ox jchi'uc li jchi'iltaque, jo'on más ep jchanoj. Ja' muc schanic lec li jchi'iltac ta ch'iele. Yu'un li jo'one ta sloq'uel to'ox co'on jch'unoj jech chac c'u cha'al isch'unic li jtrot jme'utic ta vo'onee. <sup>15-16</sup>Pero li Diose la ono'ox st'ujun li c'alal muc to'ox bu voq'uemune. Yu'un toj c'uxun ta yo'on ja' yu'un liyic' ta stojol. C'alal ista sc'ac'alil liyiq'ue, liyac'be cojtaquin li Snich'one. Liyac'be cabtel ta sventa chacalbeic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Snich'one. Li c'alal liyic' ta stojole, muc buch'u

ba'i ijac'be li c'usi sc'an ta jpase. <sup>17</sup>Muc bu x'a jac'be ta Jerusalén li buch'utic ba'i ono'ox ochemic ta yajtacbalaltac li Cristoe. Ta ora no'ox ijvoc' jba ech'el ta taqui jamaltic li te ta Arabia balumile. Ts'acal to lisut talel ta jteclum Damasco.

<sup>18</sup>C'alal iloc' oxib jabile, ja' to libat ta Jerusalén. Ja' to te icojtaquin li Pedroe, te ijchi'in jo'lajuneb c'ac'al. <sup>19</sup>Te icojtaquin nojtoc li Jacoboe, ja' li yits'in li Cajvaltique. Pero li yan yajtacbalaltac li Cajvaltique, muc bu xcojtaquinic. <sup>20</sup>Li c'usi ta jts'ibaboxuque, mu yu'unuc no'ox ta jnop jtuc. Sna'ojoj Dios ti melel scotole.

<sup>21</sup>Ts'acal to libat ta Siria balumil schi'uc ta jlumal, ja' li Cilicia balumile. <sup>22</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltac li te ta Judea balumile mu to'ox xiyojtaquinic. <sup>23</sup>Ja' no'ox ya'iojic ti chalic jc'opla: "Li buch'u liscontrainutic to'oxe, ti ta'ox sch'aybe sc'opla li sc'op Jesucristo ti jch'unojtic, li avie chal xa ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesucristoe", xi jc'opla iyalbeic coliyal Dios ta sventa ti quich'oj xa ta muc' li Cajvaltique.

**Ja' sc'opla ti lec iya'iic li yan  
yajtacbalaltac li Cajvaltac li c'u  
sba chal sc'op Dios li Pabloe**

**2** C'alal iloc' chanlajuneb jabile, licha'bat ta Jerusalén jchi'uc li Bernabée. Iquic' batel e'uc li Titoe. <sup>2</sup>Libat ta Jerusalén yu'un jech liyalbe Dios ti ac'o xibate. Ja' a jc'opon li banquilaetic li buch'utic

ta xalbeic sc'op li Cajvaltic li más ich'bilic ta muc' avu'unique. Ja' a calbe ya'iic ti c'u sba chacalbeic, li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti ja' no'ox chijcol o ta sventa li Cajvaltique. Yu'un mi mu jmojuc li c'u sba chcalcutive, oy yic'al mu c'usi xtun o li cabtel li jo'one.

<sup>3</sup>Pero lec iya'iic li c'u sba chcal li sc'op Diose. Li Tito li jchi'uc batele, ma'uc jchi'ilcutic ta israelal, pero muc bu xalic ti ta persa ta xich' li circuncisione. <sup>4</sup>Pero oy jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, te capal i'ochic ba ta mucul li c'alal lij'ochcutique. Yu'un ja' chac ya'iic mi oy te jchi'uc ti muc bu yich'oj li circuncisione. Yu'un li jo'otique jch'unojtic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cristoe. Pero ta sc'anic ti ac'o xijcha'och ta yajtunel li smantaltac Dios li iyal li Moisese. Ja' yu'un iyalic ti ta persa ac'o yich' circuncisión li Tito. <sup>5</sup>Pero mi ja'uc muc bu jch'uncutic jchi'uc li Bernabée. Muc bu xcac'becutic ta venta li c'usi iyalique. Yu'un mu jc'ancutic ti chjel ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique jech chac c'u cha'al calojboxuque, yu'un ja' melel.

<sup>6</sup>Li banquilaetic li a jc'opon ti ja' más ich'bilic ta muc' avu'unique, muc bu xiyalbeic mi oy c'usi muc bu jech batem ta pasel cu'un. Li jo'one mu tsotsuc sc'oplal chca'i mi más ep li c'usi yilojique schi'uc li c'usi spasojique. Yu'un li Diose mu tsotsuc sc'oplal chil li c'u sba jpasojcutique; co'ol yac'oj cabtelcutic. <sup>7</sup>Iyilic ti ta melel ac'bil cabtel yu'un li Diose ti chacalbeic li sc'ope, jo'oxuc li ma'uc

j'israeloxuque, jech chac c'u cha'al ac'bil yabtel ti ta xalbe jchi'iltacutic ta israelal li Pedro. <sup>8</sup>Li Dios li i'ac'bat yabtel Pedro ti chalbe ya'iic li sc'op Dios li jchi'iltacutic ta israelale, ja' liyac'be cabtel e'uc ti chacalbeic li sc'ope, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque.

<sup>9</sup>C'alal iyilic ti ac'bil cabtel yu'un li Diose, li Jacoboe, schi'uc Pedro, schi'uc Juan, ja' li buch'u más ich'bilic ta muc' avu'unique, la stsac jc'obcutic jchi'uc li Bernabée. Ja' svinajeb ti jmoj li cabtelcutique. Jech lijcomcutic o jchi'uc li Bernabée ti chijtuncutic yu'un li Dios li ta atojolic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' no'ox jechic e'uc, ja' te ta xtuneic yu'un Dios ta stojol li jchi'iltacutic ta israelale. <sup>10</sup>Ja' no'ox list'abbuncutic ti ac'o jcoltacutic li me'onetique. Lec ica'i ti jech list'abbuncutique yu'un jech ono'ox ta jpas.

**Ja' sc'oplal ti i'albat yu'un Pablo li Pedro** **ta muc bu lec li c'usi ispase**

<sup>11</sup>Ts'acal to ital ta Antioquía li Pedro, te lic'ot e'uc. Li Pedro icalbe ta satilal ti muc bu jech li c'usi ispase. <sup>12</sup>Yu'un li ta ba'ie isch'un ti ba schi'in ta ve'el la achi'iltac li ma'uc j'israelétique. Pero italic jayvo' jchi'iltac ta israelal ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, tacbilic talel yu'un li Jacoboe. Ja' li buch'utic sch'unojic to ti persa ta xich'ic li circuncisione. Li Pedro ixí' mi chopol chbat sc'oplal ja' yu'un mu xa bu ba schi'in ta ve'el la achi'iltaquique. <sup>13</sup>Li jchi'iltac ta israelal ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' ischanbeic

li c'usi ispas li Pedroe, ma'uc ispasic li c'usi sch'unojque. Ja' no'ox jech e'uc li Bernabée, ja' ischan e'uc. Jmoj ispas scotolic. Jech mu xa bu ba schi'inic ta ve'el la achi'iltaquique. <sup>14</sup>C'alal iquil ti muc bu jech tspasic ti c'u sba yaloj li Cajvaltique, ja' yu'un lic calbe ta stojol scotolic li Pedroe: "Jo'ote ta abic'tal lic ach'un li mantaletic cu'unique, jo'otic li j'israelutique. Pero li avie comem xa avu'un. Ja' yu'un mu smeloluc ti ta ora no'ox ti mu xa xba achi'in ta ve'el li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ma'uc jchi'iltic ta israelale. Co'ol schi'uc ja' chavac'be schl'un e'uc li mantaletic li comem xa avu'une", xcut.

#### **Ja' sc'opla! ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique**

<sup>15</sup>Jech icalbe nojtoc li Pedroe: "Yu'un j'israelutic ono'ox lijvoc'utic li jo'otique, jech ca'iojtic ono'ox li smantaltac li Dios li iyal comel li Moisés ta vo'onee. Muc bu jechutic jech chac c'u cha'al li jyanlum crixchanoetic li muc ono'ox bu ya'iojic li smantaltac li Diose, ja' yu'un c'usiu!c no'ox ta sjovilpasic. <sup>16</sup>Ac'o mi ca'iojbetic li smantaltac li Diose, pero jna'ojtic xa ti ma'uc to ta sventa li smantaltac li Dios ti laj yal comel li Moisés ta vo'one ti lec chijyilutic o li Diose. Jna'ojtic xa ti ja' no'ox lec chijyilutic o li Dios mi jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. Ja' yu'un jch'unojtic xa ti ja' no'ox chijcol o ta sventa li Jesucristoe. Mu'yuc xa jmantic chijyilutic li Diose ti jech jch'unojtique. Yu'un li smantaltac li

Diose muc buch'u xch'un yu'un, ja' yu'un muc buch'u ti mu'yuc smul ta x'ile yu'un li Diose ta sventa li mantaletique.

<sup>17</sup>Jo'otic ti jch'unojtic ti lec xa chijyilutic Dios ta sventa li Cristoe, mi ta jnoptic ti ja' ta jta o jmantic ti c'alal ja' ta jpastic c'usi tsc'an li Cristoe, co'ol schi'uc ta jnoptic ti ja' li Cristo ta xac' jsa' jmantic. Pero muc bu jech. <sup>18</sup>Yan mi ja' chlic jcha'noptic ti ja' chijcol mi ta jch'untic scotol smantaltac li Diose ti comem xa cu'unique, ja' oy o jmantic chch'ot. <sup>19</sup>Pero li avie mu xa jch'untic ti ja' chijcol ta sventa li smantaltac li Diose yu'un mu xch'un cu'untic. Ja' xa jch'unojtic ti ja' chiscoltautic li Cajvaltique, ja' yu'un xu' ja' ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose. <sup>20</sup>Ti ja' xa iquictatic sch'unel li mantaletique, yu'un ja' ijch'untic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ti mu c'usi xu' cu'un jtuctique. Jech mu xa jventainojuc jba jtuctic, ja' xa sventainojutic li Cristoe, yu'un li' xa oy ta co'ontique. Ja' yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic leque yu'un jch'unojtic xa ti ja' chiscoltautic li Snich'on li Diose. Yu'un toj c'uxutic ta yo'on ja' yu'un iyac' sba ta milel ta jcojtic. <sup>21</sup>Li jo'one mu jc'an mi ja' ta jp'ajtic li slequilal yo'on li Diose. Ti yu'unuc ja' lec chijyilutic o li Dios li ta smantaltaque, muc bu x'a chamuc ta cruz li Cristo ti jechuque", xcut li Pedroe.

**Ja' sc'opla! ti mu xijcol ta sventa li smantaltac li Diose; ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe**

**3** Jo'oxuc li avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic li te ta Galacia

balumile, muc bu p'ijoxuc yu'un lalo'loatic xa. Ma'uc xa ach'unojic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesucristoe. Li c'alal lic calcutic ava'iique lec ach'unic. Co'ol schi'uc avil ta asatic ya'el ti joc'ol ta cruz li Cristoe yu'un lec Jamal laj calboxuc.

<sup>2</sup>Jech chajac'boxuc: ¿Mi ta sventa ti ach'unbeic smantaltac Dios ti jech avich'ic li Ch'ul Espíritue, mi ja' no'ox ta sventa ti ach'unic ti ja' Avajcoltavanejic li Cristoe? <sup>3</sup>¿Mi mu to xana'ic snopel? ¿Mi mu xana'ic ti mu xu' avu'unic chaneles atuquic li yabtel li Ch'ul Espíritu ti la sliques ta avo'onique? <sup>4</sup>Mu me alticuc no'ox ti toj ech'em avich'ic vocal li c'alal lic ach'unique. Balinic me la avocolique. <sup>5</sup>Li Diose ta j'ech'el layac'beic o li Ch'ul Espíritue schi'uc laj yac' avilic ep stsatsal sju'el. Ti jech ic'ot ta pasele, sc'an chanopic mi ja' ta sventa ti ach'unbeic li smantaltac li Diose, mi ja' no'ox ta sventa ti ach'unic ti ja' chacolic ta sventa li Cristoe.

<sup>6</sup>Na'ic me ti ja' no'ox ta sventa ti isch'un ti ch'ot ta pasel li c'usi i'albat yu'un Dios li Abrahame ti mu'yuc smul i'ilée. <sup>7</sup>Jech ta jna'tic o ti ja' snitilulutic li Abraham chijyil li Diose ti mi ja' no'ox ta jch'untic ti ja' Cajcoltavanejtic e'uc li Diose. <sup>8</sup>Yu'un li Diose sna'oj ono'ox ti chach'unic e'uque, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, jech mu'yuc amul chayilic. Ja' yu'un ts'ibabil ta sc'op Dios ti jech i'albat yu'un Dios li Abraham ta vo'onee: "Jo'ot ta aventa ti xmuybajic no'ox crixchanoetic ta sp'ejel balumil", x'utat. <sup>9</sup>Ja' yu'un li buch'utic co'ol ta sch'unic jech chac c'u cha'al

isch'un li Abrahame, xmuybajic no'ox e'uc jech chac c'u cha'al xmuybaj li Abrahame, yu'un mu'yuc smulic ta x'ileic e'uc yu'un li Diose.

<sup>10</sup>Yan li buch'utic ta snopic ti ja' ta xcolic ta sventa li smantaltac li Diose, albil xa sc'oplalic ti ch-ac'bat yich'ic vocal yu'un li Diose. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li buch'utic mu ts'acluc ta sch'unic scotol li smantaltac li Diose li ts'ibabil comele, ta x'ac'bat yich'ic vocal yu'un li Diose", xi ts'ibabil. <sup>11</sup>Ja' svinajeb ti muc bu lec chijyilutic o li Dios ta sventa li smantaltaque. Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose: "Li buch'u mu'yuc smul ta xquile, yu'un sch'unoj ti jo'on ta jcoltae, ja' chcuxi o sbatel osil", xi li Diose. <sup>12</sup>Ja' yu'un li buch'u ta sch'un ti chcoltaat yu'un li Diose, mu c'usi ta spas ti jech chcole. Yan li buch'u ta snop ti chcol ta sventa li smantaltac li Diose, ja' persa ta spas scotol li c'usi yaloj li Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti jech yaloj li Diose: "Li buch'u ta sch'un scotol li jmantaltaque, ja' chcuxi o sbatel osil", xi ts'ibabil.

<sup>13</sup>Yu'un mu xch'un cu'untic li smantaltac li Diose, ja' yu'un i'ay li Cristoe. Ja' a yich' vocal ta jcojtic ta scoj ti mu xch'un cu'untic li smantaltac li Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li buch'u ta xjoc'anat ta te' ta scoj smule, yu'un ono'ox albil yu'un Dios ti chich' vocole", xi ts'ibabil. Ja' no'ox jech sc'oplal e'uc li Cajvaltique yu'un ja' iyich' vocal ta jcojтиque. <sup>14</sup>Ja' yu'un ja' ta sventa ti avich'ic

ta muc' li Jesucristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti mu'yuc amulic chayilic e'uc li Diose jech chac c'u cha'al mu'yuc smul i'ile li Abrahame. Schi'uc ja' ta sventa ijch'untic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe ti iquich'tic li Ch'ul Espíritu ti yaloj ono'ox Dios ti chijyac'butivo.

**Ja' sc'oplal ti ja' ba'i iyal Dios  
li c'u sba chijcole, ja' ts'acal  
to iyal li smantaltaque**

<sup>15</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojojtic ta muc' li Cajvaltique, chascalbeic li c'u sba ta spasic li crixchanoetique. C'alal mi oy jun vinic oy c'usi ta smeltsanbeic sc'oplal schi'uc jun schi'ile, ta spasbeic lec sjunal, ta xac' sbiic. Jech ta j'ech'el imeltsaj o yu'unic, mu'yuc xa buch'u xu' ta soc. <sup>16</sup>Pero li c'usi yaloj ono'ox li Diose, pero ¿mi ja' xa van tsoc ya'el? Li c'usi i'albat li Abrahame ja' no'ox sc'oplal jun snitilul, ja' li Cristoe. Ma'uc jc'oplal jcotolcutic, jo'oncutic li snitiluncutic li j'israeluncutique. <sup>17</sup>Chacalbe ava'iic. Li c'usi ba'i i'albat Abraham yu'un li Diose, ja' i'albat ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa ta jch'untic ti ja' chiscoltautic li Diose. Ta más ts'acal c'alal ech'em xa'ox chanib ciento schi'uc lajuneb scha'vinic (430) jabile, ja' o iyal li mantaletic li Diose. Pero muc bu ja' ich'ay sc'oplal li c'usi ba'i i'albat li Abrahame. <sup>18</sup>Ti ja'uc chijcolutic ta sventa li smantaltac Diose, mu persauc ta jch'untic ti ja' chiscoltautic li Dios ti jechuque jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame. Li Abrahame ja' no'ox ta sventa

ti isch'un ti ja' ta xcoltaat yu'un li Diose jech icol o.

**Ja' sc'oplal li smantaltac li  
Diose ti ja' no'ox ta sventa ta  
xquiltic o ti oy jmultipique**

<sup>19</sup>Pero ¿c'usi sventa li smantaltac li Diose cha'a? mi xachiique, chascalbeic. Li mantaletic li iyal li Diose ma'uc sventa chijcol o. Ja' no'ox itun sventa iyilic ti oy smulique. Ja' itun c'alal to ital li jun snitilul li Abraham li albil ono'ox yu'un li Diose, ja' li Cristoe. Ti ital li Cristoe, ja' ich'ay sc'oplal li smantaltac li Diose. Chvinaj ti mu'yuc más tsots sc'oplal iya'i Dios li smantaltaque, yu'un yaj'angeltac no'ox a albatuc li Moisese. Li Moisese ja' xa iyalbe li jtöt jme'cutic ta vo'onee. <sup>20</sup>Pero c'alal iyal Dios li c'u sba chijcole, mu mantaluc no'ox istac. Yu'un ja' ba yalbe stuc Abraham li Diose.

<sup>21</sup>Pero mi chalcatic ti ich'ay sc'oplal li c'usi ba'i iyal Dios yu'un iyal li smantaltaque, muc bu jech. Li mantaletic li iyac' li Diose ma'uc sventa chijtuq'uibutic o. Ti ja'uc chijtuq'uibutic o ta sventa li mantaletic li iyal li Diose, mu'yuc xa jmultipice chijyilutic li Dios ti jechuque. <sup>22</sup>Pero ts'ibabil ta sc'op Dios ti jcotoltic oy jmultipique yo' jech ac'o jch'untic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesucristoe jech chac c'u cha'al i'albat ono'ox Abraham ta vo'one yu'un li Diose.

<sup>23</sup>C'alal muc to'ox bu talem li Cajcoltavanejtique, quich'ojeutic ono'ox li smantaltac li Diose, jo'oncutic li j'israeluncutique, pero co'ol schi'uc yajtuneluncutic

ica'icutic. Iyal co'oncutic ti mu xijcolcutic oe, ja' yu'un ja' no'ox la jch'uncutic ti ta ono'ox xtal li buch'u chiscoltauncutique. <sup>24</sup>Pero oy stu li mantaletic ti muc xch'un cu'uncutique, yu'un ja' sventa li mantal lijtalcutic o ta stojol li Cristoe. Jech mu'yuc xa jmulpetic chijyiluncutic li Dios ta sventa ti ijch'uncutic ti ja' Cajcoltavanejcutic li Cristoe. <sup>25</sup>Yu'un ijch'uncutic xa ti ja' no'ox chijcolcutic ta sventa li Cristoe, jech ma'uc xa yajtuneluncutic li smantaltac li Diose. Yu'un mu xa jnopcutic ti ja' chijcolcutic yu'une.

<sup>26</sup>Ta sventa ti ach'unojic xa e'uc ti ja' chacolic ta sventa li Jesucristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ja' yu'un co'ol snich'nabutic xa Dios jcotoltic. <sup>27</sup>Yu'un li c'u avepalic avich'ic jo' ta sventa li Cristoe, avalic ta jamal ti ja' Avajcoltavanejic li Cristoe. <sup>28</sup>Jech mu'yuc xa sc'oplal c'usi criixchanoal, mi j'israel, mi ma'uc j'israel, mi ochem ta jtunel, mi muc bu ochem ta jtunel, mi vinic, mi ants, yu'un junutic xa no'ox chijyil li Jesucristoe. <sup>29</sup>Ta sventa ti snich'naboxuc xa li Cristoe, snitiluxuc xa Abraham chayilic e'uc li Diose yu'un co'ol xa ach'unojic jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame. Jech ta ono'ox xacolic e'uc jech chac c'u cha'al albil ono'ox yu'un Dios li Abrahame.

**4** <sup>1-2</sup>Chacalbe ava'iic smelol li c'usi laj calboxuque. Jech chac c'u cha'al jun querem. C'alal cuxul to li stote, iyal ti ja' ta xich' comel li snich'on li c'ustic oy yu'un li c'alal

mi ichame. Pero ta scoj ti biq'uit to li quereme, mu to xu' ta xich', yu'un ta mantal to oy jech chac c'u cha'al jtunel. Ja' yu'un isa' buch'u ta xhabibat li snich'one. Iyal ti jayib jabil ta xhabibate. C'alal mi its'aqui li jayib jabil yaloje, chlic yich'be ta venta li c'ustic oy yu'un li stot li quereme. <sup>3-5</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'otique, co'ol to'ox schi'uc jtunelutic ya'el li c'alal ja' to'ox jch'unojtic li mantaletique, yu'un icaltic ti ja' chijcol oe. Pero yaloj ono'ox li Dios ti chc'ot sc'ac'alil ti ta sventa li Snich'one chijyac'butic li c'ustic oy yu'une. Li c'alal ic'ot sc'ac'alil li c'u ora snopoj li Totile, istac talel li Snich'one. C'alal itale, ja' jech chac c'u cha'al jo'otic yu'un ivoc' ta jun ants. Schi'uc jech chac c'u cha'al jo'otic ti ta mantal oyutique yu'un jnopojtic ti ja' chijcol o ta sventa li c'ustic ta jpas jtuctique. Ja' liscoltautic jech snich'nabutic xa Dios ta sventa li Cajvaltique.

<sup>6</sup>Ti snich'naboxuc xa li Diose, laj xa yac'boxuc li Ch'ul Espíritu jech chac c'u cha'al iyac'be li Snich'one. Ja' ta sventain avo'onic. Ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu li "Tata", xavutic e'uc li Diose. <sup>7</sup>Ma'uc xa jtuneloxuc yu'un li mantaletique. Snich'naboxuc xa li Diose. Ti snich'naboxuc xa li Diose, ta ono'ox xayac'beic e'uc li c'ustic oy yu'un ti yaloj ono'ox ti chijyac'butic ta sventa li Snich'one.

Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu xa xcac' jbatic ta jtunel nojtoc yu'un li c'ustic ijpastic to'ox ta vo'onee

<sup>8</sup>C'alal mu to'ox xavojtaquinic li Diose, ja' to'ox latunic yu'un li

c'ustic ma'uc Diose. <sup>9</sup>Pero li avie xavojtaquinic xa li Diose. Más lec chchal ti xayojtaquinic xa li Diose. Pero ¿c'u cha'al ti ja' chba acha'ta li c'ustic mu xcoltavane, li mu'yuc sbalile? ¿Mi yu'un cha'ochoch ta yajtunel nojtoc? <sup>10</sup>Yu'un ca'ioj ti chachanbeic stalel li yan jchi'iltac ta israelale yu'un chachabiic xa c'ustic c'ac'alil, mi sliqueb jujun u, mi sliqueb jujun jabil, mi sc'ac'alil q'unin jech chac c'u cha'al ta spasique. <sup>11</sup>Ta xcat co'on avu'unic yu'un oy yic'al altic no'ox ti laj calboxuc li sc'op li Cajvaltique.

<sup>12</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o jechoxuc jech chac c'u cha'al li jo'one, ti mu xa ja'uc tsots sc'opla chca'i li mantaletique. Mu xa c'usi sc'an chca'i jech chac c'u cha'al mu c'usi sc'an avu'unic ava'iic e'uc li c'alal muc to'ox bu ach'unojique, yu'un mu xana'ic mi oy mantal. Pero mu c'usi chopol apasojbecun ti jech chacalbeique, yu'un no'ox la ach'unic lo'lloel. <sup>13</sup>Xana'ic ti ta scoj ti ipun ti te lijoc'tsaj li yo' bu oyoxuque. Ja' sba velta lic calboxuc ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltique ti chijcole. <sup>14</sup>C'alal abol jba ta scoj ti ipune, muc bu xana'lecon, muc bu xap'ajicun. Solel avich'icun ta muc' jech chac c'u cha'al ich'bil ta muc' yaj'angel li Diose. Jech chac c'u cha'al Cristo avilicun. <sup>15</sup>Pero li avie, ¿c'u cha'al ti mu xa jechuc avo'onic ta jtojole? Li jo'one chchal ti oy c'usi lec chac'an to'ox xapasbecune. Jna'oj ti jech to'ox avo'onic ti chac apits loq'uel asatic yo' c'uxi chavac'becun ti oyuc c'u xavutique. <sup>16</sup>Pero li avie, ¿mi ja' no'ox avilicun o ta contra ti la jp'ljubtasoxuque?

<sup>17</sup>Li buch'utic ti mu jmojuc smelol chaschanubasic jech chac c'u cha'al chachanubtasique, c'uxoxuc ta yo'onic yilel pero mu yu'unuc chascoltaic. Yu'un ja' tsc'anic ti ac'o xavictauncutic yu'un ja' tsc'anic ich'el ta muc' li stuquique. <sup>18</sup>Ti jech chcale, mu yu'unuc ja' chopol chca'i ti oy buch'u yan chtal schanubtasoxuque. Ti ja'uc sventa chatuq'uibic oe, lec chca'i ti jechuque, yu'un muc bu te jchi'uxoxuc scotol c'ac'al. <sup>19</sup>Co'ol schi'uc jnich'naboxuc, toj ech'em chquich' vocol ta acojic nojtoc. Jech chac c'u cha'al jun ants ti bu chich' vocol li c'alal ta xcux. C'alal mi iyil ti cuxul ivoc' li yole, xmuyabaj xa. Ja' no'ox jechun e'uc, muc to bu ximuyabaj avu'unic. Ja' to mi iquil ti chach'unic nojtoc ti ja' no'ox chacolic ta sventa li Cristoe, ja' to ximuyabaj avu'unic. <sup>20</sup>Ti teuc jchi'uxoxuque, muc bu jech tsots chacalbeic ti jechuque, yu'un te jq'ueloj li c'u sba la avo'onic. Ti jech tsots chacalbeic batele, yu'un toj yatel co'on avu'unic.

**Ja' sc'opla li c'usi senyail li Agar  
li ochem ta criaraile schi'uc li Sara  
li muc bu ochem ta criaraile**

<sup>21</sup>Jo'oxuc ti chac'an chach'unic li smantaltac Diose, albecun ca'i mi yu'un muc bu ava'iojic ti co'ol schi'uc yajtunelutic ya'el li mantaletic mi ja' ta jch'untique. <sup>22</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti iyil cha'vo' sch'amal li Abrahame. Li jun quereme criarail li sme'e. Li june ma'uc criarail li sme'e. <sup>23</sup>Ti jech iyil yol li buch'u ochem ta criaraile, ja' li Agare, ja' ispasic

li c'usi isc'an stuquique. Yan li buch'u muc bu ochem ta criaraile, ja' li Sarae, iyil yol ta sventa ti yu'un jech yaloj li Diose. <sup>24-25</sup>Li cha'vo' antsetique ja' senyail li c'usi iyal cha'chop li Diose, ja' li iyalbe li Abrahame schi'uc li iyalbe li Moisese. Li Agar li ochem ta criaraile, ja' senyail li smantal Dios li ilabat li Moisés li te ta vits Sinaie, yu'un co'ol schi'uc yajtunelutic ya'el li mantaletique. Li snitilultac li Agare, Agar iyac'beic sbi li vits Sinaí li te ta Arabia balumile. Li jchi'iltaq ta israelal li te to ta xc'otilanic ta muc'ta ch'ulna ta Jerusalene, ja' yalabtac Agar ya'el, yu'un co'ol schi'uc ochemic ta jtunel ta scoj ti yac'ojbeic yipal sch'unel li smantaltac Diose. <sup>26</sup>Li jo'otique ja' xa jme'tic ya'el li Sara li muc bu ochem ta criaraile yu'un ma'uc xa yajtunelutic li mantaletique. Ja' xa jteclumaltic li ach' Jerusalén li te oy ta vinajele. <sup>27</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li jteclum Jerusalene, ac'o mi ta jch'aybe yajval,  
pero ta ts'acale más ep ta xquic'be talel yajval.  
Li yajval li ta xquic'be talele naca ja' sventa li ach' Jerusalene.

Yan li Jerusalén li li' ta balumile mu tsotsuc sc'oplal chcom, xi ts'ibabil.

<sup>28</sup>Li jo'otic li quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, co'olutic xa jech chac c'u cha'al li Isaac ti ta smantal Dios ivoq'ue, yu'un yaloj ono'ox Dios e'uc ti chij'ochutic ta snich'nabe.

<sup>29</sup>Li Ismael li ivoc' ta sventa ispasic

li c'usi la sc'an stuquic li stot sme'e, iyilbajin li Isaac li ivoc' ta sventa li Ch'ul Espíritue. Ja' no'ox jech li avie, muc bu lec chijyilutic li buch'utic ta snopic ti ja' ta xcolic o ta sventa li c'ustic tspasic li stuquique. <sup>30</sup>Pero jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Nutso batel schi'uc yol li buch'u ochem ta criaraile, yu'un mu xu' ta xich'be comel li c'ustic oy yu'un li stote. Ja' ta xich' comel li yol li buch'u muc bu ochem ta criaraile", xi ts'ibabil. <sup>31</sup>Li jo'otic li quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ma'uc yolutic li buch'u ochem ta criaraile; ja' yolutic ya'el li buch'u muc bu ochem ta criaraile. Ja' yu'un albil ono'ox ti jo'otic chij'ac'bat li c'ustic oy yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti ta j'ech'el  
loq'uemutic o ta jtunel ta  
sventa li smantaltac Diose**

**5** Jo'otic li co'ol to'ox schi'uc yajtunelutic ta scoj li c'usi ta jpastic ti calojtic ti ja' chijcole, lisloq'uesutic xa li Cristoe. Ja' yu'un sc'an ti ta j'ech'eluc me loq'uemoxuc oe. Yu'un mi chanopic ti ja' to chacolic o mi chach'unic li smantaltac li Dios li chayalbeic li jchi'iltaque, yu'un no'ox chacha'tic' abaic ta jtunel nojtoc.

<sup>2</sup>A'itic li c'usi chacalbeique, jo'on li Pabloune. Mi chanopic ti persa chavich'ic li circuncisione ti ja' lec chayilic o li Diose, ja' mu c'usi ta xtun o avu'unic ya'el li Cristo ti ja' liscoltautique. <sup>3</sup>Ta xcal nojtoc. Li buch'u ta snop ti ja' to lec ta x'ileic yu'un Dios mi ta xich'ic li circuncisione, persa ta sch'unic

scotol li smantal Diose. <sup>4</sup>Mi chanopic ti ja' to lec chayilic li Dios mi chach'unbeic li smantalaque, ma'uc xa snich'naboxuc li Cristoe, yu'un ja' mu xach'unic ti ta slequil yutsil no'ox yo'on li Dios ti mu'yuc amulic chayilique. <sup>5</sup>Li jo'otique ta sventa li Ch'ul Espíritue jpatoj co'ontic ti mu'yuc jmúltic chijyilutic li Dios li c'alal chijc'ot ta stojolet ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe. <sup>6</sup>Yu'un ma'uc toj persa cha'lí li Cristo mi quich'ojtic li circuncisione, mi muc bu quich'ojtic li circuncisione. Li c'usi tsots sc'oplae ja' ti chijc'uxubinvanutique, yo' jech ta xcac'tic ta ilel ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cajvaltique.

<sup>7</sup>Ta ba'ie lec ach'unic. Li avie ¿c'u cha'al ja' ach'unic li c'usi ta xalic li buch'utic ja' no'ox chaspajesic ta sch'unel li c'usi melele? <sup>8</sup>Li c'ustic chalique ma'uc ta sventa li Dios li isloq'uesutic ta jtunel. Yu'un no'ox lacha'ochic ta jtunel. <sup>9</sup>Na'ic me li c'u sba li svochesobil li pane. Ac'o mi jutuc no'ox ta xich' aq'uel pero ta xvoch o sp'ejel li pane. Ja' no'ox jech e'uc, ac'o mi jun no'ox li buch'u chal ti oy c'usi yan sc'an chach'unique, ta ts'acal chlic epajuc. <sup>10</sup>Li jo'one jch'unoj ti ch-abtej Cajvaltic ta avo'onique ja' yu'un mu xaten ta avo'onic li c'usi co'ol jch'unojtic. Yan li buch'utic ta schibajes avo'onic, ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocal yu'un li Diose, mu c'u tspas buch'uuc, ac'o mi tsots yabetel yich'oj.

<sup>11</sup>Oy buch'utic jech chal ti ta to xcal ti persa ta xquich'tic li circuncisione. Ti ja'uc jech

chcale, muc buch'u chiscontrain ti jechuque, yu'un ja' tsc'anic. Pero ta sventa ti chcal ti ja' no'ox chijcol o ta sventa li icham ta cruz ta scoj jmúltic li Cristoe, ja' yu'un chiquich' contrainel. <sup>12</sup>Ti oyuc c'uxi svoc' sbaic loq'uel li buch'utic chayalbeic ti persa chavich'ic li circuncisione, ja' lec ti jechuque, yu'un ja' no'ox ta schibajes avo'onic.

<sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, laj yic'oxuc xa li Diose, ja' yu'un colemaxuc xa. Ti colemaxuc xae, ma'uc ta sventa ti chapasic li c'usi chac'an atuquique. Ja' ta sventa ac'o xacolta abaic schi'uc chac'uxubinan abaic. <sup>14</sup>Mi ja' chach'unic ti jech yaloj li Diose: "C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque", li xie, ach'unic xa o scotol li smantal li Dios ya'ele. <sup>15</sup>Yan mi ja' no'ox chaliquesic c'ope, mi mu lecuc chavil abaique, p'ijanic me, yu'un ja' no'ox chasoc aba atuquic.

**Ja' sc'oplae ti mu co'oluc li c'usi ta jc'antic schi'uc li Ch'ul Espíritue**

<sup>16</sup>Jech chacalbeic, sc'an ti ac'o sventainoxuc li Ch'ul Espíritue ti yo' o xu' avu'unic ti mu xapasic li c'usi chac'an atuquique. <sup>17</sup>Yu'un li c'ustic ta jc'an jtuctique, ta sconstrain sbaic ya'el schi'uc li c'usi ta sc'an li Ch'ul Espíritue. Yu'un mu co'oluc li c'usi ta sc'an li Ch'ul Espíritu schi'uc li c'usi ta jc'an jtuctique. Ta sventa ti jech oy contrainel ta co'ontique, ja' yu'un mu xu' cu'untic ta jpastic li c'ustic lec ti ta jc'an ta jpastique. <sup>18</sup>Pero mi ja' chapasic li c'usi chac' ana'ic li Ch'ul Espíritue, ach'unic xa o scotol li smantal Diose.

<sup>19</sup>Li buch'utic ja' tspasic li c'ustic tsc'an stuquique, chvinaj li c'u sba ta spasique. Ta xmulivajic, ta spasic scotol li c'ustic chopole, mu xq'uxavac o. <sup>20</sup>C'usiuc no'ox ta staic ta na'el, oy buch'u ta x'ilvanic, ta xcontrainvanic, muc bu lec ta xil li schi'ilique, xti'et no'ox yo'onic, toj jp'elic ta c'op. Ja' no'ox ta sc'anic ti lec oy li stuquique. Ta stsob schi'ilic yo' co'ol ta snopic ti ta svoc' sbaic schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>21</sup>It'ix no'ox cha'iic, ta xmilvanic, ta xyacubic, c'usiuc no'ox ta sjovilpasic li c'alal ta xyacubique. Chacalbeic nojtoc jech chac c'u cha'al calojboxuc xa ono'oxe, li buch'utic jech ta spasique muc bu ta x'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose.

<sup>22</sup>Yan mi ja' te ch-abtej ta co'ontic li Ch'ul Espíritue, ta jc'uxubinan jbatic, xijmuybajutic no'ox, jun co'ontic, ta xcuch cu'untic scotol, lec ta jc'opon jbatic jcotoltic, chije'uxubinvan, melel scotol li c'ustic chcalcique. <sup>23</sup>Ta jbic'tajes jbatic, ta jpajes jbatic yo' mu jpastic jelavel. Ti mi ja' ta jpastique, ijch'untic xa o scotol li smantal Diose. <sup>24</sup>Jo'otic li oyutic xa ta sc'ob li Cristoe, co'ol schi'uc icac'tic xa ta milel ta cruz ya'el li c'usi tsc'an co'on jtuctique, schi'uc li c'ustic ta jpich' o co'ontique, yu'un mu xa jpastic jech.

<sup>25</sup>Yu'un ja' chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa li Ch'ul Espíritue, ja' yu'un sc'an ti ac'o cac' jbatic ta ventainel yu'un li Ch'ul Espíritue. <sup>26</sup>Mu me jtoy jbatic, mu me jo'cutic ta jcojtic ti xti'et no'ox yo'onic li jchi'iltautique.

Ja' sc'oplal ti sc'an ac'o jcoltatic li buch'utic ta xchibaj yo'onique

**6** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cristoe, mi oy buch'u ipase ta canal avu'unic yu'un li c'ustic chopole, jo'oxuc li ventainbiloxuc yu'un li Ch'ul Espíritue, coltaic. Ta slequiluc noj me avo'onic xavalbeic. Na'ic me ti jcotoltic co'ol sc'an chispasutic ta canal li c'ustic chopole. <sup>2</sup>Mi jech chacolta abaique, yu'un ja' ach'unojbeic smantal li Cristoe li yaloj ti sc'an ta jc'uxubinan jbatique.

<sup>3</sup>Mi oy buch'u tsnop ti xu' yu'un stuque, yu'un tsnop ti oy xa lec stsatsal yo'one, yu'un noj me chilbajin sba stuc. <sup>4</sup>Mi chac'an chana'ic mi lec li c'usi apasic li jujunoxuque, ja' sc'an ti chava'i abaic mi lec li c'ustic chapasique. Yu'un mi ja' no'ox ta jq'ueltic li c'usi ta spas li jchi'iltautique, mu xca'i jba jtuctic li c'usi ta jpastic jtuctique, lec chca'i jbatic. Pero mi lic ca'i jbatic, ja' chquiltic o mi lec ti c'ustic ta jpastique. <sup>5</sup>Yu'un li c'usi ta jpastique, jo'otic ta jba jtuctic li jujunutique.

<sup>6</sup>Li buch'utic ta xchanubtasat ta sc'op li Diose, ac'o me yac'be li c'ustic ta xtun yu'un li jchanubtasvaneje.

<sup>7</sup>Mu me xalo'loatic. Yu'un me ja' chc'ot ta pasel li c'usi yaloj li Diose. Li c'usi ta jpastique ja' jech chc'ot jtatic li bu orae. <sup>8</sup>Mi ja' no'ox ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique, ja' no'ox jech chopol li c'usi chc'ot jtatiique, ta ch'ayel chijbat o sbatel osil. Yan mi ja' ta jpastic li c'usi ta

sc'an li Ch'ul Espíritue, ja' lec li c'usi ch'ot jtatique, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>9</sup>Ja' yu'un sc'an ti mu jchibajes co'ontic ta spasel li c'ustic leque. Yu'un mi mu xchibaj co'ontic ta spasele, ta me xc'ot sc'ac'alil ta jtatic li c'usi leque. <sup>10</sup>Mi chquiltic ti oy abol sbaic li crixchanoetique, ac'o jc'uxubintic. Ja' más persa sc'an ta jc'uxubintic li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Diose.

**Ja' sc'oplad li Pablo ti más  
tsots sc'oplad iya'i ti iyal ti  
icham ta cruz li Cristoe**

<sup>11</sup>Q'uelavilic ti lec muc'tic li jts'ib li'i, ja' chana'ic o ti jo'on la jts'ibaboxuc jtuc li jaychol li'i. <sup>12</sup>Li buch'utic chayalbeic ti persa chavich'ic li circuncisione, yu'un ja' tsc'anic ti lec ch-ileic yu'un li yan jchi'iltaç ta israelale. Mu sc'anic ti chich'ic contrainele, ja' yu'un mu xalic ti ja' no'ox chijcol ta sventa ti icham ta cruz li Cristoe. <sup>13</sup>Li buch'utic chalic ti persa chavich'ic li circuncisione, mu xch'un yu'unic scotol li mantaletique. Ja' no'ox chalic ti persa ac'o xavich'ic li circuncisione yo' ja' lec ta x'ileic o

ta sventa ti oy xa senyail yu'unic ta abec'talique. <sup>14</sup>Li jo'one mu c'u tspas mi muc bu ich'bilun ta muq'ue. Ja' no'ox ta jc'an ti ja' no'ox chcal ti icham ta cruz ta scoj jmuiltic li Cajvaltic Jesucristoe. Ta sventa ti ichame, liscolta, ja' yu'un co'ol schi'uc chamemun xa ya'el ta sventa li c'ustic oy li li' ta balumile yu'un mu xa tsotsuc sc'oplad chca'i. <sup>15</sup>Yu'un ma'uc toj persa mi quich'ojtic li circuncisione, mi muc bu quich'ojtic li circuncisione. Ja' tsots sc'oplad ti jeltabil xa li co'ontique. <sup>16</sup>Acotolic li jayvo' jech ach'unojic jech chac c'u cha'al laj cale, junuc o me avo'onic. Na'lic me ti ta ono'ox xasc'uxubinic li Diose yu'un snich'naboxuc xa o.

<sup>17</sup>Mu xa me buch'u xal ti ma'uc yac'ojbun cabtel li Cajvaltique yu'un oy slut'mal jbec'tal ja' ta xvinaj o ti ep litun yu'un li Cajvaltic Jesus. Yu'un yan sba iquich' vocol.

<sup>18</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe, ac'o yac'boxuc acotolic ep slequilal yutsilal li Cajvaltique.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA EFESOE

---

**1** Jo'on Pabloun, jo'on chcalbe li sc'op li Jesucristoe yu'un jech la sc'an li Diose. Chajc'oponic batel ta carta, jo'oxuc li snich'naboxuc Dios li te ta jteclum Efeso li jun avo'onic ta stojol li Jesucristoe.  
**2** Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

## Ja' sc'oplal ti quich'objetic slequilal yutsilal li Cajvaltique

**3** Ac'o quich'tic ta muc' li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote, yu'un yac'objutic xa scotol ti lequilar utsilal li te ta vinajele. Ja' ta sventa Cristo ti laj yac'butique.  
**4** Ja' ti list'ujutic li c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balamile yo' jech ta sventa Cristo mu'yuc jmantic chijyilutic. **5-6** Yu'un snopoj ono'ox ti chij'ochutic ta snich'nab ta sventa li Jesucristoe yu'un c'uxutic ta yo'on li Diose. Ja' yu'un ta slequil yo'on stuc ti snich'nabutic xae, yo' jech ac'o caltic ba li slequil Dios ta sventa ti ta slequil no'ox yo'on lisc'uxubinutique, ti lec lijyilutic

ta sventa li Snich'on ti toj c'ux ta yo'one. **7** Ac'o mi toj c'ux ta yo'on li Snich'one, pero iyac' ta milel ta jcojtic yu'un toj c'uxutic ta yo'on e'uc. Ja' ta sventa li Snich'on ti colemutic xae, ti pasbilutic xa perton yu'un li jmultipique. **8-9** Más ivinaj ti ta slequil no'ox yo'on lisc'uxubinutic li Diose yu'un iyac' xa quilitic, iyac' xa jna'tic li c'usi snopoj ta vo'one ti muc buch'u sna'e. **10** Ja' ti snopoj ti ja' chac'be yich' ta venta scotol li Snich'one, jech scotol chtuq'uib ta sventa li Nich'onile.

**11-12** Jo'oncutic li j'israeluncutic ti jmalaojcutic ono'ox chtal li Cristoe, ja' ta sventa li Cristo ti snich'nabuncutic xa li Diose. Yu'un jech ono'ox snopoj Dios ta vo'one yo' jech ta x'ich'e ta muc' ta jventacutic li Diose. **13** Ja' no'ox jech e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, c'alal ava'iic ti ja' chijcolutic ta sventa li Cristoe, ach'unic ti ja' Avajcoltavanejc e'uc li Cristoe. Ja' ta sventa Cristo avich'ic senyail ti snich'naboxuc o li Diose. Li senyaille ja' li Ch'ul Espíritu ti yaloj

ono'ox Dios ti chijyac'butique. <sup>14</sup>Li Ch'ul Espíritu li quich'ojtique ja' svinajeb li c'usi yaloj ono'ox Dios ti chc'ot quich'tic ta vinajele. Jech ich'bil o ta muc' cu'untic li Diose.

**Ja' sc'oplad ti tsc'an li Pablo ti ac'o ac'batuc sp'ijilic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

<sup>15-16</sup>Ta sventa ti ica'li ti lec avich'ojic ta muc' li Cajvaltique Jesuse, schi'uc ti c'ux ta avo'onic scotol li buch'utic co'ol oyutic ta sc'ob li Dios jchi'uctique li butic oyique, ja' yu'un mu xlaj co'on yalbeel coliyal li Diose. Scotol c'ac'al chajulic ta jol ta jc'opon Dios ta atojolic. <sup>17</sup>Ta jc'anbe li Dios yu'un li Cajvaltique Jesucristoe, ja' li Stot li ech'em slequil yo'one, ti ac'o yac'boxuc ap'ijilic, jech más chavojtaquinic li c'u sba yo'on li Diose. Ja' yu'un más ta xjul ta ajolic li c'usi ta sc'ane. <sup>18</sup>Ta jc'anbe nojtoc ti ac'o yac' ap'ijilic yo' jech chana'ic o li c'usi cha'ac'batic ta vinajele yu'un laj xa yic'oxuc li Diose. Yu'un toj lec li c'usi chijyac'butique yu'un co'ol snich'nabutic xa. <sup>19</sup>Jech chana'ic o nojtoc ti ech'em stsatsal li Dios li li' ta x'abtej ta jtojoltic, jo'otic li quich'ojtic ta muq'ue. <sup>20</sup>Yu'un c'alal la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Cristoe, schi'uc ti iyac' chotluc ta sbats'ic'ob li te ta vinajele, ja' ivinaj o ti oy sch'ultsatsal sju'el li Diose. Ja' no'ox jech li avie ech'em oy o sju'el stsatsal. <sup>21</sup>Li avie ja' más tsots yabtel li Cristoe, ja' mu tsotsuc yabtel li ch'ul ángeletique. Yu'un li Cristoe ja' i'ac'bat yich' ta venta yu'un Dios scotol li buch'utic tsots yabtelic li' ta balumile, mi

ajvaliletic, mi gobernadoretic, mi preserenteetic. Ja' banquilal stuc li Cristoe. Stuc no'ox ich'bil ta muc' sbatel osil. <sup>22</sup>Ja' i'ac'bat yich' ta venta scotol yu'un li Diose. Ja' xa yich'ojutic ta venta jcotoltic e'uc, jo'otic li snich'nabutique. Ja' jol co'ontic li Cristoe yu'un ja' chijyalbutic li c'usi tsc'an ti ta jpastique. <sup>23</sup>Jech sbec'talutic xa ya'el, jech quich'ojbetic scotol li c'u sba slequil yutsil li Cristoe ti ja' yich'oj ta venta scotole yu'un sbec'talutic xa ya'el.

**Ja' sc'oplad ti ta slequil no'ox yo'on la scoltautic li Diose**

**2** Li Diose laj xa yac' ti chacuxiique, jo'oxuc li chamemoxuc to'ox yilel ta scoj li c'ustic chopol chapasique. <sup>2</sup>Yu'un ta vo'onee jech la apasic jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' to'ox la apasic li c'usi tsc'an li buch'u ta spas mantal li' ta balumile, ja' li pucuje, ti ja' tsocanbe yo'onic li buch'utic mu sc'an xich'ic ta muc' li Diose. <sup>3</sup>Ta vo'onee ja' jech la jpastic jcotoltic. Ja' no'ox la jpastic li c'usi ijc'an jtuctique, schi'uc li c'usi ijnop jtuctique. Ja' yu'un albil ono'ox ti co'ol chba quich'tic vocal yu'un Dios schi'uc scotol li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. <sup>4-5</sup>Pero ta sventa ti chc'uxubinvan li Diose yu'un toj c'uxutic ta yo'on, ja' yu'un ac'o mi chamemutic lijyil ta scoj li jmultiplic, pero la scha'cuxesutic ya'el li c'alal laj quich'tic ta muc' li Cristoe. Ja' yu'un ta slequil no'ox yo'on Dios ti colemutic xae. <sup>6</sup>Jech chac c'u cha'al icha'cuxi li Cristoe

ti bat chotluc ta sbats'ic'ob Dios li te ta vinajele, ja' xa jechutic cha'i e'uc li Diose yu'un quich'ojtic ta muc' li Cristoe. <sup>7</sup>Ti jech la spase, yu'un tsc'an chac' quiltic sbatel osil ti toj c'uxutic o ta yo'on ta sventa li Jesucristoe. <sup>8</sup>Ta slequil no'ox yo'on Dios ti colemoxuc xa yu'une, yu'un ach'unic ti ja' la scoltaoxuque. Muc bu xacolta aba atuquic. Ta amotonic no'ox laj yac'boxuc li Diose. <sup>9</sup>Yu'un ma'uc ta sventa c'usi ijpas jtuctic ti chijcolutique. Ti mi jventa jtuctique, naca me jtoy jbatic. <sup>10</sup>Ja' yu'un stuc la sjelabutic co'ontic li Diose. Laj yac'butic cach'taleltic ta sventa li Jesucristoe ti ja' ac'o jpastic li c'ustic leque. Yu'un jech ono'ox snopoj Dios ta vo'one ti ja' ta jpastic li c'usi leque.

**Ja' sc'oplal ti ja' ta sventa  
Cristo ti mu xa chopluc chquil  
jbatique yu'un jmoj oyutic**

<sup>11</sup>Na'ic me li c'u abaic ta vo'one, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Jo'oncutic li j'israeluncutique muc bu lec xaqilcutic yu'un muc bu avich'ojic li circuncisione. Icalcutic ti jo'oncutic más lecuncutic ta sventa ti quich'ojcutic senyail ta jbec'talcutique. <sup>12</sup>Na'ic me ti muc bu ava'iojic mi oy Jcoltavanej yu'un partetic to'ox oyutic. Schi'uc muc bu vinajem lec mi chacolic li jo'oxuque. Ja' no'ox vinajem ti chijcolcutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Jech muc xana'ic mi chacolic yu'un mu to'ox xavojtaquinic li Diose. <sup>13</sup>Pero li avie oyoxuc xa ta sc'ob li Jesucristoe. Avich'ojic xa ta muc' li Diose ta sventa ti ach'unic e'uc ti iyac' sba ta

milel ta jcojtic li Jesucristoe. <sup>14</sup>Ta sventa Cristo ti co'ol xa co'ontique, ja' yu'un jmojutic xa jcotoltic. Ja' ta sventa Cristo ti mu xa chopluc ta xquil jbatique. <sup>15</sup>Yu'un c'alal icham ta cruz ta scoj jmuntic jcotoltic li Cristoe, ja' te ilaj o sc'oplal li smantaltac Dios ti quich'ojcutique. Lispasutic xa ta jchop, jo'otic li cha'choputic to'oxe. Jun xa no'ox jlumaltic ya'el. Co'ol xa tuq'uibem co'ontic jech co'ol xa co'ontic. <sup>16</sup>Pero ma'uc no'ox co'ol xa co'ontic ta sventa ti ijch'untic ti icham ta cruz ta jcojtic li Jesucristoe, co'ol xa co'on jcotoltic jchi'uctic nojtoc li Diose yu'un lec xa chquil jba jchi'uctic.

<sup>17</sup>Li Cristoe a yalbutic ti ja' ta sventa ti lec chijyilutic li Dios jcotoltique. Lec chayilic, jo'oxuc ti muc bu avich'ojic ono'ox ta muc' li Diose. Lec chijyiluncutic e'uc, jo'oncutic ti quich'ojcutic ta muc' ti calojcutique. <sup>18</sup>Ja' ta sventa Cristo ti jcotoltic xa ta jtatic ta na'el li Jtotic Diose, yu'un jun no'ox li Ch'ul Espíritu li quich'ojtique.

<sup>19</sup>Jech mu xa yanuticuc, jchi'il xa jbatic jcotoltic schi'uc scotol li yan snich'nabtac li Diose. <sup>20</sup>Jech jcotoltic snautic xa Dios ya'el. Li ton li más tsots sc'oplale ti ja' ta x'och ta chiquin nae, ja' li Jesucristoe. Li yoc na ya'eles, jo'oncutic ti yajtacbalaluncutic li Cajvaltique schi'uc li buch'utic ch-ac'bat sna'ic yu'un Dios ti c'usi chalique. <sup>21</sup>Ja' ta sventa Jesucristo ta smeltsaj li na ya'eles yu'un xcholet chlic ochicuc talel li yan jchi'iltautique. Jech jcotoltic chijpas ta jp'ej ch'ulna ya'el. <sup>22</sup>Li jo'oxuque te xa capaloxuc

e'uc yu'un oyoxuc xa ta sc'ob li Cristoe. Jech co'ol snautic Dios ya'el jcotoltic ta sventa ti yac'ojbutic ta co'ontic li Ch'ul Espíritu ti junic no'ox schi'uc li Diose.

**Ja' sc'opla ti ja' yabetel Pablo chalbe sc'op Dios li buch'utic ma'uc j'israelietique**

**3** Ta sventa ti albil xa chacolic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ja' yu'un li' tiq'uilun o ta chuquel ta sventa ti laj calboxuque, jo'on li Pabloune. Yu'un jech isc'an Jesucristo ti li'och ta chuquele. <sup>2</sup>Ava'iojic nan ti ta slequil no'ox yo'on ti laj yac'bun cabtel li Diose ti chacalbeic li sc'ope. <sup>3</sup>Laj xa jts'ibaboxuc batel jutuc li' ta jcartae ti yac'ojbun xa jna' Dios li c'usi snopoj ta vo'one ti muc to'ox buch'u sna'e. <sup>4</sup>C'alal chaq'uelic li carta li'i, na'ic me ti ja' laj yac'bun jna' li Diose ja' li c'usi muc ono'ox bu vinajem ta vo'one ti chacolic e'uc ta sventa li Cristoe. <sup>5</sup>Yu'un ta vo'one muc buch'u ilac'bat sna'ic, pero li avie laj yac'bun xa jna'cutic li Ch'ul Espíritue, jo'oncutic li yajtaabalaluncutic li Cajvaltique, ti chcalcutic li sc'op li Cajvaltique. <sup>6</sup>Li c'usi snopoj li Dios ta vo'one ti muc bu vinajeme, ja' li sc'opla ti co'ol chquich'tic c'uxubinele, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' yu'un co'olutic xa ta sventa li Cristoe. Co'ol chijcolutic yu'un jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe.

<sup>7</sup> Jo'on quich'oj cabtel ta xcal ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique. Ta slequil no'ox yo'on laj yac'bun cabtel li Diose, schi'uc

ta slequil no'ox yo'on laj yac'bun jtsatsal yo' jech xu' cu'un ta jpas li cabtele. <sup>8</sup>Li jo'one mu c'u xitun o chca'i, mu xico'olaj jchi'uc li yan snich'nabtac li Diose, yu'un muc ono'ox bu lecun. Pero li Diose ta slequil no'ox yo'on laj yac'bun cabtel ti chitun ta atojolique, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' cabtel ti chacalbeic ti toj ech'em slequil yo'on li Cristoe ti mu xa xlaj calctic o li slequil yo'one. <sup>9</sup>Ja' cabtel ta xcalbe scotol crixchanoetic ti co'ol xu' chijcolutic jcotoltique. Jech ono'ox snopoj ta vo'one li Dios li la spas scotol li c'ustic oye, pero muc buch'u sna!. <sup>10</sup>Jech jo'otic ta jventatic chilic li ch'ul ángeletic ti ech'em sch'ulp'ijil ti c'u sba isnop li Diose ti jmojutic xa yu'un jcotoltic, jo'otic li quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ac'o mi mu jmojuc li c'u sba i'abtej ta jtojoltic li Diose. <sup>11</sup>Yu'un jech ono'ox snopoj ta vo'one li Diose ti ta xvinaj sp'ijil ta sventa ti jmojutic xa jcotoltic ta sventa li Cajvaltique Jesucristoe. <sup>12</sup>Ja' ta sventa Cristo ti oy xa stsatsal co'ontique, ti mu xa xijxi' xijq'uemav ta stael ta na'el li Diose, yu'un jch'unojtic ti liscoltautic xa li Snich'one. <sup>13</sup>Ja' yu'un ta jc'an ti mu me xhibaj avo'onic ti li' chquich' vocal ta sventa ti laj calboxuc li c'u sba chacolique. Yu'un ja' sventa chacolic o sbatel osil.

**Ja' sc'opla ti toj c'uxutic ta yo'on li Cristoe**

<sup>14</sup>Ta sventa ti albil xa chacolique ja' yu'un ta jc'opon Dios ta atojolic. <sup>15</sup>Yu'un ja' Jtotic jcotoltic jchi'uctic li buch'utic te xa oyic

ta vinajele. <sup>16</sup>Ta sventa ti toj lec yo'on li Jtotique, ja' yu'un ta jc'anbe ti ac'o yac'boxuc más stsatsal avo'onic ta sventa li Ch'ul Espíritu li yac'ojboxuque. <sup>17-18</sup>Ja' yu'un chavac'be sventain o avo'onic li Cristoe yu'un ach'unojic ti ja' c'uxoxuc ta yo'one. Yu'un mi sloq'uel co'ontic jch'unojtic ti c'uxutic ta yo'one, ja' chquiltic o ti toj c'uxutic ta yo'on li Cristoe. Yu'un toj ech'em xa no'ox c'uxutic ta yo'on, jo'otic li snich'nabtacutic li Diose. <sup>19</sup>Mi avac'oj ta avo'onic ti toj c'uxoxuc ta yo'on li Cristoe, ja' noj o ta avo'onic li c'ustic leque jech chac c'u cha'al yo'on stuc li Diose.

<sup>20</sup>Li Dios li ta x'abtej ta co'ontique ech'em sch'ultsatsal sju'el. Ja' yu'un más to xu' tspas li c'usi ta jc'anbetique. Mu jtabetic yo'on Dios li c'u sba tsnope. Ta más to chac'talel li c'usi ta jc'anbetique. <sup>21</sup>Ja' yu'un jo'otic li snich'nabutic xa li Cristoe, ac'o quich'tic ta muc' sbatel osil. Jech ac'o c'otuc ta pasel.

**Ja' sc'oplal ti jmojutic xa ta sventa ti quich'ojtic li Ch'ul Espíritue**

**4** Ta sventa ti toj c'uxutic ta yo'on li Cristoe, oy c'usi ta jc'an ti ac'o xapasique, jo'on li li' tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti chitun yu'un li Cajvaltique. Ja' me sc'an ti naca lec li c'ustic chapasique yu'un yac'ojoxuc xa ta sc'ob li Diose. <sup>2</sup>Bic'tajeso me abaic, mu me xatoy abaic. Oyuc me slequil yutsil avo'onic yo' jech chats'icbe abaic mi oy c'usi chopol chapasbe abaique, ja' ta xvinaj o ti c'ux chava'i abaique. <sup>3</sup>Yu'un co'ol xa

avo'onic ta sventa li Ch'ul Espíritue, jechuc o me avo'onic. <sup>4</sup>Yu'un jmojutic xa jcotoltic. Jun no'ox li Ch'ul Espíritu li quich'ojtique, jech jun no'ox li jcuxlejaltic li che'ot quich'tic jcotoltique, yu'un co'ol yac'ojutic xa ta sc'ob li Diose.

<sup>5</sup>Schi'uc jun no'ox Cajvaltlic jcotoltic, jun no'ox li c'usi jch'unojtic, jun no'ox ti c'u sba iquich'abetic svinajebe, ja' li ich' jo'e. <sup>6</sup>Jun no'ox li Dios cu'unique, ja' Jtotic jcotoltic. Ja' yich'ojutic ta venta jcotoltic, chispasutic ta mantal jcotoltic yo' jech chijtunutic yu'un. Li' oy ta co'ontic jcotoltique.

<sup>7</sup>Pero mu co'oluc jp'ijiltic ac'bilitic jcotoltic yu'un li Cristoe. Ta jmotontic no'ox lijyac'butic li c'usi xu' cu'untic ta jpastic jujunutique. Ta slequil no'ox yo'on laj yac'butic ja' li c'u sba la sc'an stuc li Cajvaltique. <sup>8</sup>Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal li Jesucristoe ta sc'op li Diose:

Chtal sch'aybe stsatsal yabetel li banquilal pucuje yo' jech ta scolta loq'uel li snich'nabe.

Ts'acal to ta sut batel ta vinajel. Chlic yac'be smoton li snich'nabe,

xi ts'ibabil.

<sup>9</sup>Ti jech ts'ibabil ti tsut batel ta vinajele, yu'un te ono'ox ilic talel li c'alal ital li' ta balumile. Pero ma'uc no'ox li' ta balumil itale, i'ay c'alal ta c'atinbac. <sup>10</sup>Li Cristo li iyal talele, ja' ono'ox li isut batel nojtoque, ti la sventain scotole, li vinajele, li balumile, schi'uc li c'atinbaque. <sup>11</sup>Ja' laj yac'butic li jmotontic li c'usi xu' cu'untic ta jpastique. Oy buch'utic i'ac'bat sna'ic ti ja' chalic

li c'u sba iyilic li c'alal i'ay li' ta balumil li Cristoe. Oy buch'utic ch-ac'bat sna'ic ta ora yu'un Dios li c'u sba chalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Oy buch'utic i'ac'bat sna'ic ti chalbeic sc'op Cajvaltic li buch'utic muc bu ya'iojique. Oy buch'utic i'ac'bat sna'ic ti ta sventainic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc ta schanubtasic ta sc'op Dios. <sup>12</sup>Jech ispas li Cristoe yo' ac'o tsatsubuc yo'onic li snich'nabtaque jech chtuneic o. Jech jcotoltic co'ol ta stsatsub co'ontic, jo'otic li sbec'talutic ya'el li Cristoe. <sup>13</sup>Jech co'ol jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtique. Co'ol jna'betic yo'on li Snich'on li Diose. Jech xu' cu'untic spasel li c'ustic tsc'an e yu'un ipas ta jmoj co'ontic jchi'uctic li Cristoe. <sup>14</sup>Mi co'ol xa co'ontic jchi'uctique, mu xa jechuc co'ontic jech chac c'u cha'al li unetique ti ta ora no'ox ta sjel li c'u sba yo'onique. Yu'un mi jech to co'ontique c'usiuc no'ox ta jovilch'untic. Yu'un li co'ontique jech chac c'u cha'al li c'usi chbat ta ic' ta jujote. Jech mu vocluc chislo'loutic li buch'utic chal ca'itic li c'usi mu meleluque. <sup>15</sup>Li jo'otique sc'an ti ja' no'ox chealclic li c'usi melele schi'uc ti chije'uxubinvanutique. Yu'un ja' sc'an ti co'ol co'ontic jchi'uctic li Cristoe yu'un ja' bol co'ontic. <sup>16</sup>Ta sventa ti sbec'talutic xa li Cristo ya'ele, laj xa yac'butic cabteltic li jujunutique. Jmojutic xa ta sventa ti co'ol yich'ojutic ta venta li Cristoe. Mi ta jpastic jcotoltic li cabteltic li yac'ojbutique, lec ta xquil jbatic, más ta jc'uxubinan jbatic. Ma'uc

no'ox ta jc'antic ich'el ta muc' jtuctic.

**Ja' sc'oplal ti naca lec li c'ustic  
ta jpastic, jo'otic li oyutic  
xa ta sc'ob li Cristoe**

<sup>17</sup>Ta sventa li Cajvaltic chacalbeic ti mu xa me jechuc xapasic jech chac c'u cha'al li yan achi'iltaquic li mu xojaquinic li Diose. Yu'un mu c'usi xtun o li c'ustic ta snapique schi'uc li c'ustic ta spasique. <sup>18</sup>Ja' lo'lobilic o li c'ustic mu meleluque. Muc bu yich'ojic li ach' cuxlejal ti yac'oj li Diose, yu'un toj tsots yo'onic ta scoj ti mu sc'an schi'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>19</sup>Mu'yuc xa q'uexlal cha'iic, naca mulivajel batem ta yo'onic. Jech o yo'onic ti ja' tspasic li c'ustic chopole. <sup>20</sup>Pero li jo'oxuque mu jechuc avich'lic chanubtasel ta sventa li Cristoe. <sup>21</sup>Yu'un ava'iic li c'usi ta sc'an li Jesuse schi'uc lachanubtaseic li ta sc'op ti ja' melele. <sup>22</sup>Ava'iojic ti sc'an chavictaic la atalelique, yu'un ja' chislo'loutic li c'usi chopol ta jc'antique, ja' ch'ayel chijbat o. <sup>23</sup>Sc'an chanopic ta ach!. <sup>24</sup>Sc'an chavaq'uc ta ilel ti avich'ojic xa avach'talelic jech chac c'u cha'al li Dios ti tuc' yo'one, ti mu sc'an li c'usi chopole.

<sup>25</sup>Ja' yu'un mu xa me xajutic c'op. Sc'an ti naca meleluc scotol li c'ustic chavalbe abaique yu'un jmojoxuc xa ta stojol Li Cristoe.

<sup>26</sup>Mi cha'ilinique, ac'o lecubuc avo'onic ta ora. Mu me ja'uc ta scoj cha'ilinic ti chba apasic li c'usi yan chopole. Mu me ilinemot ch-ech' c'ac'al. <sup>27</sup>Yu'un li c'alal

ilinemoxuque, ja' o xu' chtal sujoxuc ta mulil li pucuje.

<sup>28</sup> Mi j'elec'oxuc to'oxe, mu xa me xa'elc'ajic. La ac'obique ac'o tunuc sventa cha'abtejic, ja' jech xu' chacoltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique.

<sup>29</sup> Mu xa me xavalic li c'ustic chopole. Ja' xavalic li c'ustic leque ti ja' sventa ta stsatsubic o li buch'utic chac'oponique, yo' jech chacoltaic o li c'usi sc'an yu'unique.

<sup>30</sup> Mu me xavac'beic yat yo'on li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, yu'un ja' svinajeb yac'ojbutic ti ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chijcolutic c'alal mi ista sc'ac'alile.

<sup>31</sup> Mu me xavaq'uic ta venta ti c'usi chopol chapasbatique. Mu xa'ilinic, mu me toyoluc ave xac'opojoic, mu me xalo'ilta achi'iltaquic, mu me xasa'be aba amulic, mu me c'usi chopol xapasbe abaic. <sup>32</sup> Ja' me sc'an ti naca lec li c'usi chapasbe abaique. C'uxubino abaic. Pasbo abaic perton jech chac c'u cha'al la spasboxuc perton li Dios ta sventa li Cristoe.

**Ja' sc'oplal ti sc'an chcac'tic ta ilel ti snich'nabutic xa li Diose**

**5** Snich'naboxuc xa li Diose ja' yu'un toj c'uxoxuc ta yo'on. Ja' yu'un sc'an ti jech avo'onic jech chac c'u cha'al yo'on li stuque. <sup>2</sup> Sc'an ti chac'uxubinan abaic jech chac c'u cha'al lisc'uxubinutic li Cristoe yu'un iyac' sba ta milel ta jcojtic. Ta sventa ti jech la spase, lec iyil li Diose, co'ol schi'uc smoton iya'i. Ja' no'ox jech e'uc mi ta jc'uxubinan jbatiqe, ja' lec chil li Diose.

<sup>3</sup> Jo'oxuc li snich'naboxuc xa li Diose, mu xa me xamulivajic, mu xa me xapasic li c'ustic yan chopole, mu xa me c'usi xapich' o avo'onic. Sc'an nojtoc ti mu xalo'iltaic la achi'illique yu'un mu jechuc smelol. <sup>4</sup> Mu xa me xavalic li c'ustic ti q'uexlal sba ta alele schi'uc li ixtol lo'ile. Ja' xa no'ox xavalic slequial Dios ta sventa ti chascoltaique. <sup>5</sup> Yu'un li buch'utic ti ja' no'ox batem ta yo'onic ta xmulivajique, schi'uc ti tspasic li c'ustic yan chopole, schi'uc li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic li staq'uinique (yu'un ja' yajrioxic ya'el li staq'uinique ta scoj ti ja' batem o yo'onique), na'ic me ti mu xu' chba schi'inic li Cristoe, ja' li Dios cu'untique. <sup>6</sup> Mu me xaslo'looxuc li buch'utic chalic ti xu' ta jpastic li c'ustic chopole. Yu'un li buch'utic mu sch'unic li c'ustic yaloj li Diose, albil xa sc'oplallic ti tsots ch-ac'bat yich'ic vocol yu'un li Diose. <sup>7</sup> Ja' yu'un sc'an ti mu me xapasic jech e'uc jech chac c'u cha'al li buch'utic chopol li c'ustic tspasique.

<sup>8</sup> Ta vo'one oyoxuc to'ox ta ic'al ac'ubal ya'el ta scoj ti naca chopol li c'ustic la apasique. Pero li avie oyoxuc xa ta saquil ch'ul osil ya'el yu'un lec xa li c'ustic chapasic ta sventa li Cajvaltique. Ja' yu'un aq'uic ta ilel ti oyoxuc xa ta saquil ch'ul osile. <sup>9</sup> Yu'un mi oyutic xa ta saquil ch'ul osile, naca lec, naca tuc', naca melel li c'usi chcaltilque. <sup>10</sup> Ja' chavaq'uic o ta ilel li c'ustic lec chil li Cajvaltique. <sup>11</sup> Mu me xachi'inic ta spasel c'usi chopol li buch'utic ta ic'al ac'ubal oyic ya'ele, yu'un mu

c'usi xtun o li c'ustic tspasique. Ja' lec albeic sc'op Dios yo' ac'o sna' ti muc bu lec li c'usi tspasique. <sup>12</sup> Yu'un toj chopol li c'ustic tspasic ta mucule, toj q'uxelal sba ta alel. <sup>13</sup> Pero mi chcalbetic li sc'op Diose, chcac'betic sna' ti oy smulique, ja' yu'un chictaic mi ta sch'unic ti ta melel oy smulique. Ja' chlic spasic li c'ustic leque. <sup>14</sup> Ja' yu'un ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Ta xcha'cuxiic ya'el li buch'utic  
chamem ta x'ileic yu'un li  
Dios ta scoj ti chopol li c'ustic  
ta spasique.

Ch-ac'bat yach'talelic yu'un li  
Cristoe,  
xi ts'ibabil.

<sup>15</sup> Ja' yu'un q'uelo me abaic ta sventa li c'usi chapasique. Mu me jechuc xapasic jech chac c'u cha'al li buch'utic mu sna'ique yu'un p'ijubemoxuc xa. <sup>16</sup> Ac'beic yipal spasel li c'ustic leque yu'un yantic ta soc li crixchanoetic li' ta balumile. <sup>17</sup> Sc'an p'ijoxuc no'ox. C'anbeic li Cajvaltique li c'usi tsc'an ti chapasique. <sup>18</sup> Mu me xayacubic yu'un ja' chasoquic o. Ja' ac' abaic ta ventainer yu'un li Ch'ul Espíritue. <sup>19</sup> Ja' ac'o lo'lunuc o avo'onic li sc'op Diose schi'uc li sq'ueoj li Diose. Ta sloq'ueluc avo'onic q'ueojinanic ta avo'onic sventa li Cajvaltique. <sup>20</sup> Scotol li c'ustic chac' taluc ta atojolic li Jtotic Diose, mu c'u tspas mi lec, mi ich' vocol, albeic coliyal yu'un ach'unojic ti ja' chascoltaic li Cajvaltique Jesucristoe.

**Ja' sc'opla! ti sc'an chquich' jbatic  
ta venta ta jnatic ta jujuntale**

<sup>21</sup> Ich' abaic ta venta yu'un avich'ojic ta muc' li Jesucristoe.

<sup>22</sup> Antsetic, aq'uic ta venta la amalalique, ja' jech chavich'ic

ta muc' li Cajvaltique. <sup>23</sup> Yu'un li vinique ja' yabtel ta sventain li yajnile jech chac c'u cha'al ja' chisventainutic li Cristoe, jo'otic li snich'nabutic xae. Li Cristoe liscoltautic, jo'otic li sbec'talutic ya'ele. <sup>24</sup> Jech chac c'u cha'al chquich'tic ta muc' li Cristoe, jo'otic li snich'nabutique, ja' no'ox jech sc'an ti ac'o yaq'uic ta venta li smalalic li antsetique.

<sup>25</sup> Jo'oxuc, viniquetic, c'uxuc me ta avo'onic la avajnilique jech chac c'u cha'al c'uxutic ta yo'on li Cristoe, jo'otic li snich'nabutic xae, ja' yu'un iyac' sba ta milel ta jcojtic. <sup>26</sup> Ja' yu'un lijtuq'uibutic li c'alal laj quich'tic ta muc' li Cristoe. Li ich' jo'e ja' svinajobe ti tuq'uibemutique, ti mu xa jpastic li c'ustic chopole. Tuq'uibemutic xa ta sventa li sc'ope. <sup>27</sup> Ja' yu'un c'alal chijyic'utic ba ta stojol jcotoltic, jo'otic li snich'nabutique, mu jset'uc bu chopol chijyilutic, mu'yuc jmuiltic chijyilutic. Tuq'uibemutic xa o li c'alal chijc'ot ta stojole. <sup>28</sup> Ja' no'ox jechoxuc e'uc, viniquetic, c'uxuc me ta avo'onic la avajnilique jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque. Li buch'u c'ux ta yo'on li yajnile, ja' c'ux ta yo'on sbec'tal stuc ya'el yu'un junic no'ox schi'uc li yajnile. <sup>29</sup> Yu'un mu junuc buch'u chopol chil li sbec'tal stuque. Ta smac'lan, ta sc'uxubin jech chac c'u cha'al chisc'uxubinutic li Cristoe, jo'otic li snich'nabutique. <sup>30</sup> Yu'un sbec'talutic schi'uc sbaquilutic ya'el li Cristoe. <sup>31</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li queremutique ta svoc' sbaic schi'uc stot sme'ic li c'alal tsa' yajnilique. Li cha'vo'iique

jun xa chc'otic", xi ts'ibabil. <sup>32</sup>Le'e  
vocol ta a'ibeel smelol, pero jo'on  
chcal ti ja' smelol ti jmojutic  
xa jchi'uctic li Cristoe, jo'otic li  
snich'nabutic xae. <sup>33</sup>Ja' yu'un,  
jo'oxuc, viniuetic, c'uxubino me la  
avajnilique li jujunoxuque jech chac  
c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque.  
Jech e'uc li antsetique, ac'o yaq'uic  
ta venta li smalalique.

**6** Queremutic, tsebetic,  
ch'unbeic me smantal la  
atot ame'ique yu'un jech tsc'an li  
Cajvaltique. <sup>2</sup>Li jun mantal li yaloj  
Dios ti ta xich' slequilar yutsilal li  
buch'u ta sch'une, ja' li'i: "Ich'o ta  
muc' atot ame'", xi. <sup>3</sup>Li slequilar  
yutsilal Dios ti chavich'ique, ja' ti  
xamuybajic no'oxe schi'uc ti jal  
chacuxic li' ta balumile.

<sup>4</sup>Jo'oxuc li totil me'iloxuque, mu  
me xasa'beic sc'ac'al yo'on la avalab  
anich'nabique. Lec no'ox me xapasic  
ta mantal jech chac c'u cha'al lec  
chispasutic ta mantal li Diose.  
Chanubtasic ta sch'unel amantallic  
jech chlic sch'unbeic smantal Dios  
nojtoc. Mi mu sch'une, tsitsic jech  
chac c'u cha'al chistsitsutic ya'el li  
Diose.

<sup>5</sup>Jo'oxuc li manbiloxuc ta sventa  
jtunele, ch'unbeic me smantal  
la avajvalic li li' ta balumile,  
aq'uic me ta venta. Ja'uc me  
ta sventa Cristo chapasic, jech  
jun avo'on chatunic yu'un la  
avajvalique. <sup>6</sup>Scitol ora pasic li  
c'usi chayalbeique. Mu me ja'uc  
no'ox lec chapasic yilel li c'alal te  
sq'uelojaxuc la avajvalique ti yo'  
ja' lec chayilic oe. Ta sloq'ueluc  
me avo'onic pasic li c'usi ta sc'an  
li Diose, yu'un ja' xa yajtuneloxuc

li Cristoe. <sup>7</sup>Mu me ta sujetuc  
xa'abtejic yu'un ja' chatunic yu'un  
li Cajvaltique, ma'uc no'ox chatunic  
yu'un li crixchanoetique. <sup>8</sup>Yu'un  
xana'ic ti chijyac'butic jtojoltic li  
Cajvaltice mi lec li c'usi la jpastique,  
ac'o mi ochemutic ta jtunel.

<sup>9</sup>Jo'oxuc li oy avajtunelique,  
lecuc noj me xapasic ta mantal la  
avajtunelique, mu me ta uteluc  
xavalbeic mantal. Na'ic me ti te  
oy ti Ajvalil cu'untic ta vinajele.  
Li Cajvaltique co'ol chich' jc'optic  
jcotoltic.

Ja' sc'oplal li jmactic ya'el ti  
yac'ojbutic li Diose yo' jech mu  
xispasutic o ta canal li pucuje

<sup>10</sup>Quermanotac, ja' slajeb  
xa chacalbeic li'i. Ta sventa ti  
avich'ojic ta muc' li Cajvaltique,  
oyuc me stsatsal avo'onic. Yu'un  
li Cajvaltique ech'lem stsatsal.  
<sup>11-17</sup>Aq'uic me lec la amaqueic  
ya'el li yac'oj li Diose yo' jech  
chapasic o ta canal li jlo'lovaneje,  
ja' li pucuje. Jech chac c'u cha'al li  
soltaroetic ti yich'ojic smac sch'utic,  
schii'uc smac sti' yo'onic, schi'uc  
xonobic, schi'uc smac sjolic, schi'uc  
smac scitol sbec'talic, schi'uc  
smachitaic, yo' jech mu spaseic  
ta canal. Yu'un ma'uc ta jpastic  
c'op schi'uc li buch'utic co'ol oy  
jbec'taltic jchi'uctic schi'uc li co'ol  
oy jch'ich'eltic jchi'uctique. Ja' ta  
jpastic c'op schi'uc li buch'u mu  
xquilitique, ja' li banquilal pucuje  
schii'uc li its'inal pucujetique li ja'  
sventainojic li c'ustic chopol li' ta  
balumile. Ja' li oy sju'elique, ja' ti li'  
ta spasic mantale, ti ep ta xch'unbat  
li smantalique. Ja' yu'un tunuc

me avu'unic scotol la amaqic li yac'ojbutic li Diose yo' jech mu xaspasic ta canal li c'alal chtal sujoxuc ta mulil li pucuje. Yu'un mi avich'ojic scotol la amaqique, ja' stsatsal o avo'onic. Li c'u sba xu' avu'un chapasulanic o ta canale, ja' sc'an ja' no'ox chach'unic li c'usi melele, ja' no'ox chavalic li c'usi melele, ja' no'ox chapasic li c'usi leque. Sc'an ta yutsil avo'on chatunic yu'un li Diose yu'un mu'yuc xa amul chayilic. Sc'an chach'unic ti chacolic o sbatel osil ta sventae. Scotol le'e ja' amaqic ya'el, ja' yu'un mu xaspasic ta canal li c'ustic chopol chac' talel ta atojolic li pucuje. Schi'uc sc'an chtun avu'unic li sc'op Dios ti ta sjules ta ajol ta avo'onic li Ch'ul Espíritue yo' jech chapasic o ta canal li pucuje.<sup>18</sup> Sc'an nojtoc ti chataic ta na'el Dios scotol c'ac'al. C'anbeic li Ch'ul Espíritu ti ac'o yac' ta ajol ta avo'onic li staobil ta na'el li Diose. Mu me xch'ay ta avo'onic stael ta na'el li Diose. C'oponbeic Dios ta stojol scotol c'ac'al e'uc li buch'utic co'ol oyoxuc ta sc'ob li Dios achi'uquique.<sup>19</sup> C'oponic Dios

ta jtojol e'uc yo' jech ac'o yac'bun jna' li c'usi chcale jech mu xixi', yo' jech jamal ac'o cal ti laj yac' xa jna'tic Dios ti jcotoltic chijcolutic ta sventa li Cristoe.<sup>20</sup> Yu'un ja' cabtel yac'objun li Diose chcal ti xu' xa chacolique ac'o mi li' chuculun ta carenae. Ja' yu'un c'oponic Dios ta jtojol ti jamal ac'o cal yu'un ja' jech sc'an ta jpas.

### **Ja' stsutseb scarta li Pabloe**

**21-22** Chajtacbeic batel li quermanotic Tíquicoe yo' chayalbeic li c'ustic ic'ot ta pasel ta jtojole, schi'uc li c'usi ta jpase, yo' jech ta stsatsub o avo'onic yu'un chava'iic ti lec oyune. Li Tíquicoe c'ux ta co'ontic. Jun yo'on ta xtune yu'un li Cajvaltique.

**23** Ta jc'anbe li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltice Jesucristoe ti ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque, schi'uc ti ac'o xach'unic más ti ja' chascoltaic li Cajvaltique yo' jech más chac'uxubinan abaic.<sup>24</sup> Ac'o ac'baticuc slequilal yutsilal Dios li buch'utic oy o ta yo'onic li Cajvaltice Jesucristoe.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA FILIPOSE

---

**1** Jo'on Pablun, jo'on yajtuneluncutic li Jesucristoe jchi'uc li Timoteoe. Chajc'oponotutic batel ta carta acotolic, jo'oxuc li te nacaloxuc ta jteclum Filipose li ach'unojic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. Schi'uc jo'oxuc li yajchabivanejoxuc li buch'utic te yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc jo'oxuc ti aventurenojic li c'ustic chaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Ac'o yac'boxuc slequial yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltique Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

Ja' sc'oplad li c'usi laj yal Pablo  
li c'alal la sc'oponbe Dios ta  
stojolic li buch'utic yich'ojic ta  
muc' li Cajvaltique li te ta Filipose  
<sup>3</sup>C'alal chajulic ta jol jujun  
veltae, chcalbe coliyal Dios ta  
sventa ti la ach'unbeic xa li sc'ope.  
<sup>4-5</sup>Ximuybaj no'ox ta je'opon Dios  
ta atojolic yu'un co'ol ta jcolta  
jbatic ta yalel ti ja' no'ox chijcol  
ta sventa li Cajvaltique. Jech chac

c'u cha'al ta sloq'uel avo'onic la  
acoltaicun c'alal lic ach'unbeic  
sc'op li Cajvaltique, ja' jechoxuc  
o c'alal tana. <sup>6</sup>Li Diose la sliques  
xa li yabtel li ta avo'onic, ja'  
yu'un jch'unoj ti ja' to chlaj yo'on  
ch-abtej ta avo'onic mi tal yic'utic  
li Jesucristoe. <sup>7</sup>Jech jch'unoj yu'un  
chquil ti mu xich'ay ta avo'onic  
c'alal li' tiq'uilun ta chuquele.  
Schi'uc chquil ti co'ol coltabilutic  
yu'un Dios ta yalel ti ja' no'ox  
chijcol ta sventa li Cajvaltique.  
<sup>8</sup>Li Diose sq'ueloj ti toj c'uxoxuc  
ta co'one jech chac c'u cha'al toj  
c'uxutic ta yo'on li Jesucristoe. <sup>9</sup>Ja'  
yu'un ta jc'opon Dios ta atojolic  
yo' jech xu' más chac'uxubinvanic,  
schi'uc ac'o yac'boxuc ap'ijilic  
yo' jech chana'ic li c'u sba xu'  
chacolta abaique. <sup>10</sup>Ja' chana'ic o  
li c'usi más lec ta pasele. Ja' lec  
chayilic o li Jesucristo li c'alal  
chtal yic'utique yu'un muc buch'u  
chchibaj yo'onic avu'unic. <sup>11</sup>Ja' ta  
sventa li Jesucristo ti xu' avu'unic  
chapasic li c'ustic leque, jech ta  
x'ich'e ta muc' ta aventaic li Diose.  
Lec chbat sc'oplad avu'unic.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti ja' no'ox  
chac' ta ich'el ta muc' li Cristoe**

**12**Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o xana'ic ti ta sventa ti li' tiq'uilun ta chuquele ep xa buch'u laj calbeic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. **13**Scotol li yajsoltarotac li muc'ta ajvalil li'i, ya'iojic xa ti ja' ta sventa Cristo ti li' tiq'uilun ta chuquele. Ep xa buch'utic yan laj ya'iic nojtoc. **14**Ta sventa ti ximuybaj c'alal li' tiq'uilun ta chuquele, ep xa itsatsub yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' yu'un mu xi'ic ta yalel li sc'op Diose, Jamal ta xalic e'uc.

**15-17**Oy buch'utic ta sloq'uel yo'onic chalic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cristoe yu'un c'uxun ta yo'onic. Yu'un sna'ojic ti ja' ta sventa Cristo ti li' tiq'uilun ta chuquele yo' jech xu' li' chcal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Pero oy buch'utic ti mu ta slequil yutsiluc yo'onic ta spuquic li sc'op Cristoe yu'un xti'et no'ox yo'onic ta jtojol. Ja' no'ox chaq'uic ta ilel ti xu' yu'unic ti yalojique yu'un tsc'anic ti ac'o cat o co'one. **18**Le'e mu jventauc o. Mi ta yutsil yo'onic tspuquic ba, mi mo'oj, ja' no'ox tsots sc'oplal chca'i ti ac'o pucbatuc sc'op li Cristoe. Mu xcat o co'on ti jech tspasique. Ja' ximuybaj o ti chich' puquel li sc'op li Cristoe.

**19**Ximuybaj nojtoc yu'un jna'oj ti oy ono'ox buch'utic ta xich'ic ta muc' li Cristoe ta jventa jo'on ti li' tiq'uilun ta chuquele, yu'un chac'oponbecun Dios ta jtojol.

Jna'oj nojtoc ti chiscolta li Ch'ul Espíritu li la scolta li Jesucristoe. **20**Ja' yu'un ximuybaj no'ox ta jmala chibat ta stojol li ajvalile. Yu'un jch'unoj ti chiscolta li Cristoe, ja' yu'un jna'oj ti mu xixi' mu xiq'uemav ta stojolic li ajvaliletique. Xu' jamal chcalbeic li sc'op li Cristoe jech chac c'u cha'al ta jpas ono'oxe. Jech ta x'ich'e o ta muc' ta jventa li Cristoe ac'o mi te xilaj xicham. **21**Yu'un c'alal cuxulun to li' ta balumile, ja' no'ox chca' ta ich'el ta muc' li Cristoe. Pero mi lichame, ja' más toj lec yu'un xa chba jchi'in o li Cristoe. **22-23**Pero mi li' to cuxulune, oy to buch'utic ta xich'ic ta muc' li Cajvaltac li c'alal chcalbeic li sc'op Diose. Ja' yu'un mu jna' bu ti leque yu'un lec scha'chopol chca'i. Ta jc'an chicham yo' chba jchi'in li Cristoe, yu'un ja' toj lec li yo' bu oye. **24**Pero ta sventa ti mu to xu' avu'unic atuquique, lec ti cuxulun toe. **25**Ta sventa ti mu to xu' avu'unic atuquique, ti li' to cuxulune, ja' yu'un jna'oj yo' jech xu' chajcoltaic, jech más chatsatsubic o ta stojol li Diose. Ja' yu'un xamuybajic no'ox mi más ach'unic ti ja' chascoltaic li Diose. **26**Jech c'alal mi te xa oyun ta atojolic nojtoque, más chavalbeic coliyal li Jesucristoe ta sventa ti liloc' xa ta chuquele.

**27**Sc'an ti lec scotol li c'ustic chapasique yu'un ach'unojic xa ti chacolic ta sventa li Cristoe. Mi liloc' ta chuquele, chba jq'ueloxuc. Pero mi muc xiiloq'ue, ta jc'an chca'i mi oy stsatsal avo'onic ta stojol Dios, mi jmoj avo'onic, mi co'ol chavac'beic yipal spuquel

ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique.<sup>28</sup> Schi'uc mi mu xaxi'ic yu'un li buch'utic chascontrainique. Yu'un mi mu xaxi'ique, ja' ta x'ac'bat sna'ic yu'un Dios ti chacolic o sbatel osile schi'uc ti ta xch'ayic o sbatel osil li stuquique.<sup>29</sup> Yu'un ma'uc no'ox la st'ujoxuc Dios yo' ac'o xavich'ic ta muc' li Cristoe; la st'ujoxuc yo' ac'o cuchuc avu'unic vocal ta sventa li Cristoe.<sup>30</sup> Jcotoltic chquich'tic vocal. Ana'ojic xa ti c'u sba chquich'ulan vocole. C'alal tana yacun ta ich' vocal.

**Ja' sc'oplal ti i'aq'ue ta ich'el  
ta muc' yu'un Dios li Cristoe  
yu'un la sbic'tajes sba**

**2** <sup>1-2</sup>Ximuybaj no'ox avu'unic yu'un ja' chapasic li c'usi tsc'an li Cristoe, yu'un laj xa spas ta jun avo'onic. Avich'ojic xa li Ch'ul Espíritue ja' yu'un chac'uxubinvanic. Pero ta jc'an ti ta j'ech'el ximuybaj avu'unique. Ja' yu'un ta jc'an ti jmojuc avo'onic acotolique. C'uxubinano me abaic. Jmojuc me avo'onic pasic li c'ustic sc'an pasel ta sventa li Cristoe.<sup>3</sup> Mu me ja' xapasic ti chac'anic ich'el ta muc', ti chatoy abaique. Bic'tajes abaic li jujunoxuque. Ich' abaic ta muc'.<sup>4</sup> Mu me ja'uc no'ox xapasic ti yo' lec oyoxuc o atuquique. Pasic me ti yo' c'uxi lec oyic o e'uc la achi'ilique, coltao me abaic.

<sup>5</sup>Jechuc me avo'onic jech chac c'cha'al yo'on li Jesucristoe. <sup>6</sup>Yu'un li stuque jmojic schi'uc li Jtotic Diose, pero ma'uc yu'un stoyoj noj sba ti jech jmojic schi'uc li Jtotic Diose. <sup>7</sup>La sbic'tajes sba, isch'un

mantal. Laj yich' sbe'c'tal jech chac c'u cha'al jo'otic. <sup>8</sup>Ipas ta crixchano, pero más to ech'em la sbic'tajes sba jech chac c'u cha'al li jo'otique, yu'un la sch'un ti laj yac' sba ta milele. Más to chopol li c'u sba imilee, yu'un ta cruz iyich' milel. <sup>9</sup>Ja' yu'un más ech'em i'aq'ue ta ich'el ta muc' yu'un li Diose. Muc buch'u yan jech ich'bil ta muc'. <sup>10</sup>Yu'un chc'ot sc'ac'alil ti ta juejan jbatic jcotoltic ta stojol li Jesucristoe, jo'otic li li' to oyutic ta balumile, schi'uc li buch'utic te xa oyic ta vinajele, schi'uc li buch'utic te oyic ta c'atinbaque, schi'uc c'alal ta pucujetic. <sup>11</sup>Jcotoltic chcaltic ti ja' Ajvalil cu'untic li Jesucristoe. Ti jech chcaltique, Dios iquich'tic ta muc' ya'el yu'un ja' laj yac'be yabtel li Snich'one.

**Ja' sc'oplal ti sc'an chcac'tic ta ilel ti  
naca lec li c'ustic ta jpastic, jo'otic li  
quich'ojtic xa ta muc' li Cajvaltique**

<sup>12</sup> Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, lec la ach'unic li c'usi yaloj Dios li c'alal te jchi'uxoxuque. Pero jech me xapasic o li c'alal muc bu te jchi'uxoxuque. Aq'uc ta ilel ti naca lec li c'ustic chapasique, schi'uc ti ta ono'ox xacolique. Bic'tajes abaic. Ja' me c'anic ti chascoltaic li Diose. <sup>13</sup>Yu'un ja' te ch-abtej ta avo'onic li Diose, ja' yu'un tspas avu'unic li c'ustic tsc'ane. Ta yutsil yo'on chascoltaic yo' jech xu' o avu'unic chapasic li c'ustic lec chile.

<sup>14</sup>Scotol li c'ustic chapasique, mu me ta schibaluc avo'onic chapasic. <sup>15-16</sup>Jech muc buch'u xu' ts'a' amulic. Jech li buch'utic chopol yo'onique chilic ti jo'oxuc

snich'naboxuc li Diose. Co'ol schi'uc xojabaloxuc c'oc' ya'el ta stojolic yu'un chavaq'uic ta ilel ti ta melel chiscoltautic li Diose. Jech ximuybaj no'ox avu'unic c'alal chtal li Cristoe yu'un mu alticuc ti li'abtej ta atojolique. <sup>17</sup>Ta sventa ti lec ach'unojic ti ja' chascoltaic li Diose, ja' yu'un la atacbecun talel jmoton. Ja' ta sventa Dios laj avaq'uic. Ac'o mi vocol ataic pero xamuybajic no'ox ti itsob avu'unique. Ja' yu'un ximuybaj no'ox e'uc. Ti mi jech isnop li Diose ti tsc'an oy c'usi chcac'be e'uhe, jech te mi jo'on lilaje, ximuybaj no'ox. <sup>18</sup>Mi jech ic'ot ta pasel ti chilaje, sc'an ti xamuybajic no'ox e'uhe.

**Ja' sc'oplal li c'u sba yo'onic li Timoteoe schi'uc li Epafroditoe**

<sup>19</sup>Mi sc'an li Cajvaltic Jesuse, ta jtac batel ta ora li Timoteo li yo' bu oyoxuque, chca'i c'u xa'elanic, jech ximuybaj o. <sup>20</sup>Muc buch'u jech yo'on jech chac c'u cha'al li Timoteoe. Yu'un ta sloq'uel yo'on chascoltaic yo' lec oyoxuc oe. <sup>21</sup>Scotol li yanetique ja' no'ox batem ta yo'onic li c'usi tsc'an stuquique, ja' mu spasic li c'usi tsc'an li Jesucristoe. <sup>22</sup>Jo'oxuque xana'ic lec li c'u sba yo'on li Timoteoe. Yu'un avilic ti lec liscolta ta yalel ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique, jech co'ol schi'uc jnich'on chca'i. Jech chac c'u cha'al nich'onil ti lec ta scolta ta abtel li stote, ja' jech liscolta li Timoteoe. <sup>23</sup>Mi chquil ti mu xismeltsanbecun jc'oplal ta orae, ja' ta jtac jelavel li Timoteoe. <sup>24</sup>Pero jpatoj co'on ti chiscolta li Cajvaltique yo' jech xu' chba sq'ueloxuc ta ora e'uc.

<sup>25</sup>La jnop nojtoc ti ja' lec chajtacbeic sutel li Epafroditoe, ja' li la ataqic talel sventa chiscoltae, schi'uc ti laj yich'bun talel li jmoton ti la atsobique. Lec la jchi'in jbacutic ta abtel jchi'uc yu'un co'ol icuch cu'uncutic li contrainele.

<sup>26</sup>Yu'un ta sloq'uel yo'on tsc'an chba sq'ueloxuc acotolic, yu'un chat yo'on ta scoj ti ava'ic ti i'ipaje.

<sup>27</sup>Ta melel tsots i'ipaj, ta xa'ox xcham, pero ic'uxubinat yu'un li Diose. Mu stucuc no'ox ic'uxubinat; lisc'uxubin e'uc li Diose yu'un muc bu xcham. Ti ichamuque,

más icat co'on ti jechuque. <sup>28</sup>Ja' yu'un persa ta jtac batel ta ora yo' jech xamuybajic no'ox ti c'alal chavilbeic sat nojtoque, jech mu xa másuc ta xcat co'on e'uc. <sup>29</sup>Mi ic'ot li yo' bu oyoxuque, muybajanic no'ox, ich'ic me ta muc!. Albeic coliyal li Cajvaltic ti isut to batel ta atojolique. Yu'un li buch'utic jech yo'onic jech chac c'u cha'al li Epafroditoe sc'an xavich'ic ta muc!.

<sup>30</sup>Yu'un li Epafroditoe jutuc mu icham ta sventa yabel li Cristoe, ep liscolta. Sna'oj ti chac acoltaicune, ja' noj yu'un ti mu c'u xavutic xatalique. Ja' yu'un más ech'em liscolta li Epafroditoe, mu sventauc mi te ta xcham o.

**Ja' sc'oplal ti mu xijcolutic  
o ta sventa li c'usi ta jpas  
jtuctique, ja' no'ox chijcol o  
ta sventa li Jesucristoe**

**3** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ja' slajeb xa chacalbeic ti sc'an xamuybajic no'ox ta stojol li Cajvaltique. Ac'o mi calojboxuc xa

ono'ox ti sc'an ti p'ijoxuque, pero chajcha'albeic batel yo' jech mu xalo'lotic. <sup>2</sup>Q'uelo me abaic ta sventa li c'usi chalic li buch'utic tsoc avo'onique yu'un chac yac' avich'ic li circuncisione. Pero ja' no'ox chac syaintasic abec'talic. <sup>3</sup>Yu'un quich'ojtic xa circuncisión ya'el chil li Diose yu'un ma'uc xa jch'unojtic ti ja' chijcolutic o ta sventa li smantaltac li Diose. Yu'un ta co'ontic xa no'ox quich'ojtic ta muc' li Diose. Jch'unojtic xa ti chijcolutic o ta sventa li Jesucristoe. <sup>4</sup>Ti colcutic o yu'un li smantaltac li Diose, jo'on vo'one xa jna'oj ti chicol ti jechuque. Yu'un ep la jpas jech chac c'u cha'al chal li mantaletique; ja' jutuc no'ox la spasic li yan jchi'iltaque. <sup>5</sup>Li c'alal svaxaquibal to'ox c'ac'al jvoq'uele laj yac'becun quich' circuncisión. Jo'one bats'i j'israelun. Li jmoltot ta vo'onee ja' li Benjamine. Bats'i j'israelal crixchano li jtöt jme'e. Jo'one jch'unoj to'ox li c'u sba sch'unojic li jfariseoetique, ja' yu'un laj cal ti lec jch'unojbe smantaltac li Diose. <sup>6</sup>Ta sventa ti ta sloq'uel co'on ta jch'unbe smantaltac li Diose, laj quilbajin li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. La jnop ti ja' ta jpas li c'usi ta sc'an li Diose, jech mu'yuc xa jmul chiyil o ti caloje. <sup>7</sup>Scotol li c'usi la jpas to'ox ti ja' chicol o ti caloje, mu c'usi xtun o iquil li c'alal la jch'un ti ja' no'ox chicol o ta sventa li Cristoe. <sup>8</sup>Li avie jna' xa ti ja' mu c'usi xtun o cu'un scotol li c'ustic yan li' ta balumile yu'un ja' más to lec ti icojtaquin xa li Cristo Jesuse. Yu'un ta jech xa no'ox chicol o ta sventa,

yu'un ja' xa Cajval. Scotol li c'ustic yan la jpas to'oxe, mu xa c'usi xtun o cu'un. Ja' jech chac c'u cha'al c'a'ep. Ja' yu'un la xa quicta. Ja' xa no'ox ta jc'an ti ac'o xisventain o li Cristoe. <sup>9</sup>Yu'un la xa jna' ti ja' no'ox xu' yu'un chiscoltae. Muc xa bu ta jnop ti ja' chicol o ta sventa li smantaltac li Diose. Yu'un jna' xa ti mu'yuc jmul chiyil li Dios ta sventa ti jch'unoj ti ja' Cajcoltavanej li Cristoe. <sup>10-11</sup>Ja' yu'un ja' xa no'ox ta jc'an ta xca'ibe más li c'u sba yo'on li Cajcoltavanejtic ti ech'em sjule, ti icha'cuxie. Ta jc'an ti ac'o xiscolta ta spasel ta canal scotol li c'ustic chismac li' ta balumile jech chac c'u cha'al pasbil ta canal scotol yu'une. Schi'uc ta jc'an ti mu jc'uxubin jba jech chac c'u cha'al muc bu sc'uxubin sba c'alal icham ta cruz ta jcojtingue, yo' jech chech cu'un scotol li c'usiuc no'ox chipasbat jech chac c'u cha'al icuch yu'un li Cristoe, yo' ja' chicuxi o sbatel osil.

**Ja' sc'oplal ti "ja' no'ox batem  
ta co'on ti chibat ta stojol  
li Diose", xi li Pabloe**

<sup>12</sup>Pero mu yu'unuc chcal ti pasem xa scotol cu'une, ti mu xa c'usi chopolun oe. Pero ja' ta jc'an ti ac'o pasuc cu'une yu'un laj xa yic'un li Jesucristoe. <sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, mu me yu'unuc pasem xa cu'un. Li c'usi ta jpase, ja' ta jch'ay ta co'on li c'usi jpasoj xae. Ja' ta jnop li c'usi muc to bu jtaoje. <sup>14</sup>Yu'un ta jc'an ti chiyic' batel li Dios ta sventa ti quich'oj ta muc' li Jesucristoe. Ja' jtojol ya'el ti te chibat ta stojoles.

<sup>15</sup> Jo'otic li oy xa stsatsal co'ontic ta stojol li Diose, jech me ac'o jnoptic jcotoltic. Pero mi yan o c'usi chanopique, Dios chac' ana'ic, chac' avilic. <sup>16</sup> Ja' sc'an ti ac'o jpastic li c'usi yac'oj xa ca'itic li jujunutique.

<sup>17</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, jechuc me avo'onic jech chac c'u cha'al li co'one. Q'uelo me avilic c'u sba li buch'utic jech xa yo'onic jech chac c'u cha'al li co'oncutique.

<sup>18-19</sup> Yu'un ep xa ta velta calojboxuc ti oy ep buch'utic ti sp'isoj sbaic ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ti mu xietaic li stalelique. Chi'oc' o li chacalbeic batele yu'un ta xch'ayic o sbatel osil. Yu'un ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasic li c'ustic tsc'an stuquique. Ta stoy sbaic o, mu'yuc q'uexlal cha'ic. Ja' no'ox batem ta yo'onic ta snopel li c'ustic sventa no'ox osil balumile. <sup>20</sup> Pero li jo'otique ja' xa jlumaltic li vinajele. Ja' xa no'ox ta jmatalic chtal yic'utic batel li Cajcoltavanejtique, ja' li Cajvaltice Jesucristoe.

<sup>21</sup> C'alal mi itale, chisjeltabutic li jbec'taltic li li' quich'ojtique, chquich' cach'bec'taltic yo' jech lec xa jbec'taltic jchi'uctic. Chisco'oltajesutic jech chac c'u cha'al li stuque. Xu' yu'un chisjeltabutic li jbec'taltique yu'un oy stsatsal, ja' sventainoj scotol.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti ta  
j'ech'el xijmuybajutic o ta  
sventa li Cajvaltique**

**4** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, chac ba jq'ueloxuc yu'un ximuybaj tajmec

avu'unic. Yu'un jo'oxuc ta aventaic ti chvinaj ti oy cabtele. Junuc o me avo'onic ta stojol li Cajvaltique, jo'oxuc ti toj c'uxoxuc ta co'one.

<sup>2</sup> Chacalbeic e'uc, querмана Evodia, querмана Síntique, avocolicuc mu me xacontrain abaic. Co'oluc me avo'onic ta sventa li Cajvaltique. Jmojuc me xanopic li c'usi chanopique. <sup>3</sup> Oy c'usi chacalbe e'uc, querмано, jo'ot li co'ol jun co'ontic chijtunutic yu'un li Cajvaltique. Avocoluc coltao me li cha'vo' antsetic li laj cale. Yu'un ja' co'ol icuch cu'uncutic vocol ta yalel ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique, schi'uc li quermanotic Clementee, schi'uc oy to yan jchi'iltac. Te xa ts'ibabil sbiic sventa cuxlejal sbatel osil.

<sup>4</sup> Muybajanica me ta j'ech'el acotolic ta sventa li Cajvaltique. Chacalbeic nojtoc, muybajanica o me. <sup>5</sup> Ac'beic yil scotol li crixchanoetic ti oy xa slequil avo'oniqa, ti chcuch avu'unic scotole yu'un po'ot xa chcha'tal li Cajvaltique.

<sup>6</sup> Mu me c'usi xal avo'onic. Mi oy c'usi sc'an avu'unique, c'anbeic li Diose. Yu'un xana'ic ti ta ono'ox xayac'beique, albeic coliyal nojtoc. <sup>7</sup> Yu'un mi ach'unojic ti chayac'beic li Dios li c'ustic ta xtun avu'unic ta sventa ti avich'ojic ta muc' li Jesucristoe, ja' tspas ta jun avo'onic. Mi jun avo'oniqa, toj lec yu'un mu xa c'usi chal avo'onic, mu xa c'usi chanopilanica. Yu'un xana'ic ti ta ono'ox xataic li c'usi sc'an avu'unique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti ja' no'ox  
ac'o jnoptic li c'ustic leque**

<sup>8</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ja' slajeb

xa chacalbeic batel ti sc'an ti ja' no'ox xanopic li c'ustic melele, schi'uc li c'ustic leque, schi'uc ti tuc'uc chbat avu'unic li c'ustic chapasique, schi'uc li c'ustic ja' sventa chatuq'uubic oe, schi'uc li c'ustic ja' sventa xamuybajic no'ox o acotolique, schi'uc li c'ustic ava'iojbeic sc'opla ti lec ta pasele. Scotol li c'ustic leque ja' no'ox me xanopic.

<sup>9</sup>Scotol li c'ustic la jchanubtasoxuc oe, schi'uc li c'ustic la ava'iic li laj cale, schi'uc li c'ustic la avilic la jpase, ja' me xapasic. Ja' chaspasbe ta jun avo'onic li Diose.

**Ja' sc'opla ti icolataat li Pabloe  
yu'un li buch'utic yich'ojic ta  
muc' li Cajvaltic li te ta Filipo**

<sup>10</sup>Ximuybaj no'ox avu'unic ta stojol li Cajvaltic ti la acoltaicun nojtoque. Jna'ojoj ti mu yu'unuc ch'ayemun ta avo'onique ti ja' to la acoltaicune, ja' no'ox yu'un ti mu c'u xavutique. <sup>11</sup>Mu yu'unuc abol jba chca'i ti jech chacalbeique. Ac'o mi oy c'usi oy cu'un, mi mu c'usi oy cu'un, yu'un ica'ibe xa smelol ti ac'o jpas ta jun co'one. <sup>12</sup>Mi mu'yuc c'usi ta jlajese, xu' mu xive!. Mi oy ep c'usi ta jlajese, xu' ta jpajes jba. Mu c'usi chispas ta canal yu'un jna'ojoj xa c'u sba ta jpas ta canal scotol. <sup>13</sup>Ja' ta sventa Cristo ta jpas ta canal scotol yu'un ja' chiyac'bun stsatsal co'on. <sup>14</sup>Pero lec ti acoltaicune, ti ana'ic ti oy jvocole.

<sup>15</sup>Jo'oxuc li te nacaloxuc ta Filipo, xana'ic ti mu'yuc buch'utic yan ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti

liscoltaic li c'alal liloc' ta avosilalic li te ta Macedonia balumil c'alal sba to'ox a calboxuc li sc'op Diose. Jo'oxuc no'ox la acoltaicun. <sup>16</sup>Schi'uc jo'oxuc no'ox la acoltaicun li c'alal te to'ox oyun ta jteclum Tesalónicae li te ta avosilalique. La atacobecun batel jmoton taq'uin jun chib velta. <sup>17</sup>Mu yu'unuc ta jc'an jmoton ti jech chcale. Ja' ta jc'an ti ac'o xavich'ic slequilar yutsilal li Diose li jo'oxuque. <sup>18</sup>Lec oy li c'u yepal la atacobecun talel schi'uc li Epafraditoe, mu xa c'usi sc'an yan cu'un. Lec xa'i Dios ti jech la apasique. Jech chac c'u cha'al lec iya'i Dios li smoton li ichic'bat ta vo'onee, ja' jech lec xa'i ti la acoltaicune. <sup>19</sup>Ja' yu'un chayac'beic scotol li c'ustic ta xtun avu'unic li Dios cu'unique yu'un avich'ojic xa ta muc' li Jesucristoe. Ja' yu'un mu xa c'usi yan sc'an avu'unic. <sup>20</sup>Ac'o ich'euc ta muc' sbatel osil li Dios cu'unique, ja' li Jtotique. Jech ac'o c'otuc ta pasel.

**Ja' stsutseb scarta li Pabloe**

<sup>21</sup>Chabanuc xavalbe scotol li buch'utic ochemic xa ta sc'ob li Jesucristoe. Chabanucoxuc la xalic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li li' jchi'uhe. <sup>22</sup>Chabanucoxuc la xalic e'uc scotol li buch'utic ochemic xa ta sc'ob Cristo li'i. Chabanucoxuc la xalic scotol li yajtuneltac li muc'ta ajvalil César li ochemic xa ta sc'ob li Jesucristo e'uhe.

<sup>23</sup>Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal acotolic li Cajvaltic Jesucristoe.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'ojic TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA COLOSASE

---

**1** <sup>1-2</sup> Jo'on Pabloun, jo'on yajtacbalalun li Jesucristoe yu'un jech isc'an li Diose. Chajc'oponotecutic batel ta carta jchi'uc li Timoteoe, jo'oxuc li snich'naboxuc Dios li te ta jteclum Colosas li jun avo'onic ta stojol li Cristoe, li quermano xa jbatic ta sventa li Cristoe. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Diose. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplad ti scotol c'ac'al tsc'oponbe Dios ta stojolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li Pabloe**

<sup>3</sup> Scotol c'ac'al ta jc'oponcutic Dios ta atojolic, ta xcalbecutic coliyal li Diose, ja' li Stot li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>4</sup> Yu'un ca'iojcutic ac'oplalic ti lec ach'unojic ti ja' Avajcoltavanejic li Jesucristoe, schi'uc ti c'ux ta avo'onic scotol li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' Dios achi'uquique. <sup>5</sup> Schi'uc ach'unojic ti chba achi'inic sbatel osil te ta vinajel li Diose. La ach'unic li c'alal la ava'iic

li sc'op Dios ti ja' melele, ja' ti chijcol o sbatel osil ta sventa li Cajvaltique. Ja' jech ach'unojic o c'alal to tana. <sup>6</sup> Li sc'op li Cajvaltic li la avich'ic albeel li c'alal lic ach'unique, ja' xa cha'iic e'uc scotol crixchanoetic li avie yu'un ipuc xa batel. Li buch'utic la xa sch'unique yacal xa ta xtuoq'uibic jech chac c'u cha'al latuq'uibic li c'alal la ach'unic li jo'oxuque. Yu'un la ach'unic ti melel ti ta slequil no'ox yo'on chascoltaic li Diose. <sup>7</sup> Li sc'op Cajvaltic li ava'iique, ja' laj yalboxuc li quermanotic Epafras li co'ol chijtuncutic yu'un li Cristoe, li lec jc'anojcutique, li staoj o yav yo'on ta xtun te ta atojolique. <sup>8</sup> Ja' laj yalbuncutic ti chac'uxubinan abaic ta sventa li Ch'ul Espíritue.

<sup>9</sup> C'alal jech laj ca'icutic ac'oplalique, scotol c'ac'al ta jc'oponcutic Dios ta atojolic. Ta ja'anbecutic ti más ac'o xana'ic li c'ustic tsc'an ti ac'o xapasique, schi'uc más ac'o yac'boxuc ap'iljilic yo' c'uxi lec chbat avu'unic li c'usi chayac'be anal'ique. <sup>10</sup> Jech lec chbat sc'oplad avu'unic li Cajvaltique

yu'un ja' chapasic li c'ustic lec chile. Jech más to chac' ana'ic li c'ustic lec ti ac'o xapasique schi'uc más chavilic e'u sba chcoltavan li Diose. <sup>11</sup>Schi'uc más chayac'beic stsatsal avo'onic li Diose yu'un li stuque ech'em sch'ultsatsal. Ja' yu'un xamuybajic no'ox yu'un chcuch avu'unic li c'ustic chtal ta atojolique. <sup>12</sup>Jech chavalbeic coliyal li Jtotic Diose yu'un ja' ta sventa ti xu' avu'unic ta spasel li c'ustic lec jech chac c'u cha'al ta spasic scotol li snich'nabtaque. <sup>13</sup>Yu'un li Diose lisloq'uesutic xa ta sc'ob li pucuje. Li avie ja' lijyac'utic xa ta sc'ob li Snich'on li toj c'ux ta yo'one. <sup>14</sup>Ja' li laj yac' sba ta milel ta scoj jmultipique, ja' yu'un ta j'ech'el lijloc' o ta sc'ob li pucuje. Ja' ta sventa li Snich'on ti ta j'ech'el la spasbutic o perton yu'un li jmultipic li Diose.

**Ja' sc'oplal ti co'ol xa co'on jchi'uctic li Dios ta sventa ti la jch'untic ti laj yac' sba ta milel ta jcoptic li Cristoe**

<sup>15</sup>Li Diose mu xquiltic. Pero c'alal i'ay ta balumil li Snich'one, iquiltic xa o li Dios ya'ele yu'un junic no'ox. Yu'un li Snich'one te ono'ox oy li c'alal mu'yuc to'ox li c'ustic oye. <sup>16</sup>Li Snich'on li Diose ja' la spas scotol li c'ustic oy ta vinajele, schi'uc scotol li c'ustic oy li' ta balumile. Ma'uc no'ox la spas li c'ustic xquiltique; ja' la spas nojtoc li ch'ul ángeletique li mu xquiltique. Ja' la spas li banquillal ch'ul ángeletique schi'uc li its'inal ch'ul ángeletique. Oy jun banquillal ch'ul ángel ic'ataj ta banquillal pucuj; li its'inal ch'ul ángeletique oy ic'atajic ta its'inal pucujetic.

Scotol li c'ustic oye ja' la spas li Snich'on li Diose ti ac'o ich'euc ta muq'ue. <sup>17</sup>Li Nich'onile te ono'ox oy li c'alal mu'yuc to'ox li c'ustic oye. Ja' ta sju'el lec oy scotol li c'ustic oye. <sup>18</sup>Jo'otic li jch'unojtic xa ti ja' Cajcoltavanejтиque, ja' jol co'ontic yu'un ja' chispasutic ta mantal. Li jo'otique sbec'talutic ya'el. Ja' ta sventa ti chijcha'cuxiutique yu'un ja' sba laj yich' yach'bec'tal ti c'alal icha'cuxie. Ja' yu'un stuc no'ox ich'bil o ta muc!. <sup>19</sup>Li Jtotic Diose jech la sc'an ti co'ol stsatsal sju'el slequil yutsil schi'uc li Snich'one. <sup>20</sup>La sc'an nojtoc ti scotol ta xcha'lecub nojtoc ta sventa li Snich'one yu'un chopol chil Dios ti soquem scotole. Yu'un ta sliqueb li c'alal la spas scotol li c'ustic oye, lec scotol. Ts'acal to isoc. Pero ta sventa ti laj yac' sba ta milel ta cruz ta scoj jmultipic li Snich'one, ja' te ilaj o stsatsal li yabtel li pucuje, ja' yu'un ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xcha'lecub scotol nojtoque. Ta xcha'lecub scotol c'alal ta vinajel balumil schi'uc crixchanoetic.

<sup>21</sup>Ta vo'one acontrainojic to'ox li Diose yu'un chopol li c'ustic la anopique schi'uc li c'ustic la apasique. <sup>22</sup>Li avie lec xa chayilic li Diose ta sventa ti la ach'unic ti laj yac' sba ta milel ta cruz ta scoj jmultipic li Snich'one. Ja' yu'un mu'yuc amulic li c'alal chac'otic ta stojoles. <sup>23</sup>Ja' jech chac'otic mi staoj o yav avo'onic ta stojol li Cristoe, mi ta j'ech'el ach'unojic o ti ja' chascoltaique, schi'uc mi mu xavictaic sch'unel ti ta ono'ox xacolic ta sventa li Cajvaltic jech chac c'u cha'al ava'iojique. Ja' li

i'albatic xa scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumile. Jo'on li Pabloune ja' cabtel yael.

**Ja' sc'oplal li Pablo ti ja' yabtel  
ta xalbe sc'op Dios li buch'utic  
ma'uc j'israelétique**

<sup>24</sup>Li avie ximuybaj no'ox ta xquich' vocol ta aventaic, jo'oxuc li jyanlumal crixchanooxuque, yu'un ta jts'acubtas li vocol ti c'u yepal yaloj ti chiyac'be li Cristoe jech ac'o coluc li snich'nabtaque. Ja' yu'un sq'uxexolun Cristo ya'el yu'un ta xquich' vocol ta aventaic. <sup>25</sup>Ja' cabtel yac'ojbun Dios ti chacalbeic ti xu' chacolic ta sventa Cajvaltic e'uc, jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose. <sup>26</sup>Ja' li muc ono'ox bu sna'ic li crixchanoetic ta vo'onee. Li avie lijiyac'butic xa jna'tic li Diose, jo'otic li snich'nabutic xae. <sup>27</sup>Yu'un jech la sc'an Dios ti laj yac' jna'tic ti chasventainic e'uc li Cristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Toj lec ti jech chc'ot ta pasele, ja' yu'un xana'ic xa e'uc ti chba achi'inic Dios sbatel osile.

<sup>28</sup>Ja' yu'un ta xcalbe scotol crixchanoetic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe. Ta xcalbe ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique schi'uc li c'ustic sch'unojic ti mu meleluque. Ta jchanubtas scotolic li c'u yepal xu' cu'une yo' jech más ac'o ya'ibeic smelol, yo' jech scotolic ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Cristoe. <sup>29</sup>Ja' cabtel o ti jech ta jpase. Ti jech xu' chitune, yu'un ja' quich'ojbe stsatsal li Cristo li li' sventainojune.

**2** Ta jc'an ti ac'o xana'ic ti ja' batem ta co'on ta snopilanel li c'u sba xu' chajcoltaique, schi'uc li c'u sba xu' ta jcolta li jayvo' quermanotic li te ta jteclum Laodicéae, schi'uc li jayvo' li te achi'uquic li mu xiyojtaquinique.

<sup>2</sup>Yu'un ta jc'an más ac'o tsatsubuc avo'onic ta stojol li Diose, schi'uc ti más chac'uxubinan abaique, schi'uc ti más ac'o xana'ic ti melel li c'usi yaloj li Diose. Jech más chana'beic li c'u sba yo'on li Cristoe, ja' li muc bu x'ac'bat yilic yu'un Dios li crixchanoetic ta vo'onee. <sup>3</sup>Yu'un ja' no'ox ta sventa Cristo ta jna'tic li c'u sba yo'on li Diose schi'uc ta jna'tic li c'ustic lec ta pasele.

<sup>4</sup>Jech chacalbeic yo' jech mu xaslo'loic li buch'utic toj lec ya'el li c'ustic chalique. <sup>5</sup>Ac'o mi mu teuc jchi'uxcoxuc pero te jchi'uxcoxuc chca'i. Ximuybaj no'ox avu'unic yu'un jmoj avo'onic, schi'uc staoj o yav avo'onic ach'unojic ti ja' Avajcoltavanejc li Cristoe.

<sup>6</sup>Yu'un avac'oj xa abaic ta sc'ob li Cajvaltic Jesucristoe, ja' yu'un pasic me li c'usi tsc'ane. <sup>7</sup>Li c'u sba la avich'ic chanubtasel ta sliqueb li c'alal lic ach'unique, jech me xapasic o, yo' jech más ta stsatsub o avo'onic ta stojol li Cajvaltique. Albeic me coliyal scotol c'ac'al ta sventa ti chascoltaique.

**Ja' sc'oplal ti quich'ojbettic xa  
scotol stsatsal sju'el slequil yutsil  
li Cristoe yu'un quich'ojtic ta muc'**

<sup>8</sup>Q'uelo me abaic, mu me xaslo'loxoxuc li buch'utic melel ya'el li c'ustic chalique. Yu'un ma'uc

sc'op Cristo li chalique, sc'op no'ox crixchano.

<sup>9</sup>Li Cristoe ja' co'ol stsatsal sju'el slequil yutsil schi'uc li Diose. <sup>10</sup>Ta sventa ti avich'ojic xa ta muc' li Cristoe, jech avich'ojbeic xa scotol stsatsal sju'el slequil yutsil, jech mu'yuc xa c'usi yan sc'an avu'unic. Yu'un li Cristoe ja' ta spas ta mantal scotol li c'ustic oye, schi'uc li yaj'angeltac li Diose, schi'uc li pucujetique. <sup>11</sup>Ta sventa ti avich'ojic xa ta muc' li Cristoe, jech avich'ojic xa li circuncisión yu'un li Cristo li mu ta sc'obuc crixchano chijpasbate. Ja' circuncisión ya'el li icom xa avu'unic la atalelic ta vo'onee. <sup>12</sup>Yu'un c'alal la avich'ic jo' ta sventa li Cristoe, ja' senyail ti mu xa xapasic li c'ustic chac'an atuquique yu'un ja' xa chapasic li c'ustic tsc'an li Diose. Yu'un ach'unojic xa ti chascoltaic li Dios li ech'em stsatsale, ja' li la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Cristoe. Jech c'alal la avich'ic jo'e, xco'olaj schi'uc co'ol lachamic, co'ol lamucatic, schi'uc co'ol lacha'cuxesatic schi'uc li Cristoe. <sup>13</sup>Ta vo'one li c'alal muc to'ox bu ach'unojique, chamemoxuc to'ox layilic ya'el li Diose ta scoj ti ja' apasic li c'ustic sc'an avo'on atuquique. Pero c'alal laj avich'ic ta muc' li Cristoe, la scha'cuxesoxuc ya'el li Diose yu'un ja' xa chapasic li c'ustic tsc'ane. Yu'un ta j'ech'el la spasboxuc perton li c'ustic chopol la apasique. <sup>14</sup>Pero ma'uc no'ox la spasbutic perton li c'ustic chopol la jpastique, la sch'aybe sc'opla nojtoc ti persa ono'ox chba quich'tic vocol ta scoj ti mu xch'un cu'untic

li smantaltac li Diose. Ja' o ich'ay sc'opla li c'alal icham ta cruz ta scoj jmultiplic li Cristoe. <sup>15</sup>C'alal icham ta cruz li Cristoe, ja' o pasbil ta canal icom yu'un Dios li banquilar pucuje schi'uc li its'inal pucujetique. Li Diose laj yac' ta ilel ti mu xu' yu'un li pucuje yu'un la scha'cuxes li Snich'one. Ja' yu'un mu xu' chispasutic ta canal li pucuje, jo'otic li quich'ojtic xa ta muc' li Cristoe.

<sup>16</sup>Mu me xavaq'uiic ta venta mi chopol chayilic li jchi'iltac ta israelal ta sventa li c'ustic chalajesique, schi'uc li c'ustic chavuch'ique, schi'uc li mu xavich'ic ta muc' li c'u ora sc'ac'alil sq'uinique, schi'uc li sc'ac'alil chlic unenajuc li ue, schi'uc li sc'ac'alil ta xcux yo'oniique. <sup>17</sup>Ti jech tsots sc'opla ica'icutic li c'ustic la jpascutic to'oxe, ja' senyail ti la jmalacutic chtal li Cristoe. Pero li avie mu xa persauc yu'un lisventainutic xa li Cristoe. <sup>18</sup>Mu me xach'unbeic mi oy buch'utic chal ti mu xacolic ta scoj ti mu jechuc chapasic jech chac c'u cha'al tspas stuquique. Yu'un ta snopic ti mu xu' ta staic ta na'el Dios stuquique, yo' jech ta xvinaj ti sbic'tajesoj sbaic ta stojol li Dios ti yalojique. Ja' yu'un ch'ul ángeletic tsc'oponic yu'un tsnopic ti ja' chjelubtasbat sc'opnic ta stojol li Diose. Ti jech tspasique, ch'ul ángel no'ox yich'ojic ta muc' ya'el. Manchuc mi chayalbeic ti jech laj yil ta svaychilique, mu me xach'unic. Yu'un noj me tstoy sbaic ti jech tspasique. <sup>19</sup>Sp'isoj sbaic ti yich'ojic ta muc' li Cristoe pero

mu xa'iic li c'usi yaloj li banquialal cu'unique, ja' li Cristoe. Li Cristoe ja' jol co'ontic, jo'otic sbec'talutic ya'el yu'un ja' yich'ojutic ta venta jcotoltic. Ta sventa ti quich'ojtic xa ta muc' li Cristoe, ja' yu'un xu' cu'untic ta jpastic li c'ustic tsc'an li Diose. Jech más chijtuq'uibutic jech chac c'u cha'al tsc'ane.

<sup>20-21</sup>C'alal la avich'ic ta muc' li Cristoe, ja' ilaj sc'opla! ti chanopic jech chac c'u cha'al ta snopic li crixchanoetic ti mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' yu'un ¿c'u cha'al ta to xapasic li c'ustic chal li crixchanoetique? Yu'un ta to xach'unic ti jech chayalbeique: "Mu me xatsaquic le'e, mu me xalajesic le'e, mu me xapiquic le'e", ti xayutique. <sup>22</sup>Smantal no'ox stuquic ti jech chalique, jech sc'op no'ox crixchano ti chach'unique. Mu jechuc chal li sc'op Diose. Scotol li ve'lile ja' sventa ta jlajestic. <sup>23</sup>Li c'ustic chalique melel ya'el. Ja' sventa chijcolutic o ya'el. Yu'un chalic ti tsots sc'opla! ta xquich'tic ta muc' li ch'ul ángeletique, schi'uc tsots sc'opla! chcac'tic ta iel ti jbic'tajesoj jbatique. Schi'uc chalic ti persa sc'an chquilbeti svocol li jbec'taltique. Pero altic, yu'un ma'uc to jech jpastic ta canal li c'ustic chopole.

**Ja' sc'opla! ti sc'an ja' batem o co'ontic ta spasel li c'ustic lec li ja' sventa vinajele**

**3** Li jo'oxuque avich'ic xa li ach' cuxlej ta sventa ti avich'ojic xa ta muc' li Cristoe, ja' yu'un ja' xa chapasic li c'ustic tsc'an li Diose. Ja' sc'an ti ja' no'ox chanopic li

c'ustic lec li ja' sventa vinajele li yo' bu tspas mantal li Cristo li ta sbats'ic'ob li Diose. <sup>2</sup>Ja' sc'an ti ja' te batem o avo'onic ta snopele; mu xa me xbat o avo'onic yu'un li c'ustic sventa no'ox osil balumile. <sup>3</sup>Yu'un ich'ay o la atalelic li c'alal la avich'ic ta muc' li Cristoe, ja' yu'un mu xa xanopic li c'u sba atalelic ta ba'ie. Yu'un ta sventa ti avich'ojic ta muc' li Cristo ti junic schi'uc li Diose chacuxiic o sbatel osil. Pero mu to bu chquiltic. <sup>4</sup>Pero c'alal chtal spas mantal li Cristo ti ja' xa cuxulutic o sbatel osil ta sventa jcotoltique, co'ol ta jchi'intic yael talel, co'ol chij'ile jchi'uctic yu'un li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc co'ol chij'aq'ue ta ich'el ta muc' jchi'uctic li Cajvaltique.

**Ja' sc'opla! ti ich'ay o li  
jtaeltic ta vo'onee**

<sup>5</sup>Ja' yu'un sc'an ti ta j'ech'el chch'ay o la atalelique ja' yu'un mu xa xasa' amulic. Mu xa xamulivajic, mu xa xapasic li c'ustic chopole. Mu xa xanopilanic li c'ustic li chac'an atuquique, mu xa c'usi xapich' o avo'onic. Yu'un mi ta to jpich' o co'ontique, co'ol schi'uc oy cajsantotic ya'el e'uc yu'un mu junuc co'ontic ta stojol li Diose.

<sup>6</sup>Scotol li buch'utic ti jech ta spasique, albil xa sc'opla! ta x'ac'bat yich'ic tsots vocal yu'un li Diose.

<sup>7</sup>Ta vo'one jech to'ox la apasic e'uc. Ja' to'ox batem ta avo'onic ta spasel. <sup>8</sup>Pero li avie ta j'ech'el ictaic o scotol li c'ustic chopole, ja' li cha'ilinique, schi'uc li chopol no'ox chavil achi'ilique, schi'uc

li chasa'be aba amulique, schi'uc li chajovilc'opojique. <sup>9</sup>Mu xa me xajutic c'op yu'un laj xa avictaic la atalelique schi'uc li c'ustic nopenm xava'iic spasele. <sup>10</sup>Ach' xa la atalelique, jeltabil xa avo'onic. Jech yantic xa chatuq'uibic batel, ja' yu'un co'ol xa avo'onic schi'uc li Dios ti laj yac'utique. <sup>11</sup>Jech mu'yuc xa sc'oplal mi j'israelutic, mi ma'uc j'israelutic, mi quich'octic circuncisión, mi muc bu quich'octic circuncisión, mi p'ijutic, mi muc bu p'ijutic, mi ochemutic ta jtunel, mi muc bu ochemutic ta jtunel. Ja' tsots sc'oplal ti co'ol quich'octic ta muc' li Cristo jcotoltique, schi'uc ti ja' chisventainutique.

<sup>12</sup>Li jo'oxuque t'ujbiloxuc ono'ox yu'un li Diose. Toj c'uxoxuc ta yo'on ja' yu'un snich'naboxuc xa. Ja' yu'un sc'an chac'uxubinvanic, sc'an lec chac'oponic scotolic. Mu me xatoy abaic, bic'tajes abaic. Cuchuc me avu'unic scotol. <sup>13</sup>Mi oy c'usi chopol che'ot ta pasel avu'unique, ts'icbo abaic. Mi oy buch'u tsta smul ta atojolique, pasbeic perton. Jech chac c'u cha'al la spasboxuc perton yu'un amulic li Cristoe, ja' no'ox jech sc'an chapasbe abaic perton e'uc li jo'oxuque. <sup>14</sup>Ja' persa sc'an ti chac'anan abaique yo' jech jmoj avo'onic acotolic. <sup>15</sup>Schi'uc sc'an junuc noj avo'onic acotolic scotol c'ac'al. Yu'un ti laj yic'oxuc li Cristoe, yu'un tsc'an ti jun avo'onic. Schi'uc tsc'an ti chavalbeic coliyal Dios scotol c'ac'ale.

<sup>16</sup>Ac'o me te oyuc o ta avo'onic li sc'op Cristoe, ja' jech xu' chachanubtas o abaic, chavalbe

abaic li c'usi lec ta pasele. Schi'uc q'ueojinanic ta sq'ueoj Dios. Albeic coliyal Dios ta avo'onic li c'alal chaq'ueojinique. <sup>17</sup>Scotol li c'ustic chapasique schi'uc li c'ustic chavalique, ja'uc me ta sventa li Cajvaltique. Albeic coliyal li Jtotic Dios ti jech xu' avu'unic ta sventa li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal li c'ustic sc'an ta jpastic yu'un quich'octic xa li ach' cuxleje**

<sup>18</sup>Antsetic, aq'uic me ta venta la amalalique yu'un jech tsc'an li Cajvaltique yu'un oyoxuc xa ta sc'ob. <sup>19</sup>Viniquetic, c'ux me xava'iic la avajnilique, mu me xac'aq'uetic no'ox xac'oponic.

<sup>20</sup>Queremutic, tsebetic, ich'ic me ta muc' la atot ame'ique yo' jech xmuybaj no'ox avu'unic li Cajvaltique. <sup>21</sup>Jo'oxuc li totil me'iloxuque, mu me xasa'beic sc'ac'al yo'on la avalab anich'nabique, yo' jech mu xchibaj o yo'onic ta spasel li c'ustic chavalbeique.

<sup>22</sup>Jo'oxuc li chonbiloxuc ta jtunel, aq'uic me ta venta la avajvalic li li' ta balumile. Mu me ja'uc no'ox lec cha'abtejic li c'alal te sq'uelojoxuc la avajvalique yo' jech lec chayilic. Lec me xa'abtejic scotol c'ac'al ac'o mi muc bu te la avajvalique, yu'un ja' chavich'ic ta muc' li Diose. <sup>23</sup>Scotol li c'ustic cha'ac'bat apasic yu'un la avajvalique, ta slequil yutsil me avo'onic xapasic. Mi jech chapasique, ja' ta sventa Cajvaltic cha'abtejic, mu crixchanouc no'ox cha'abtejic yu'un. <sup>24</sup>Yu'un mi ta yutsil avo'onic cha'abtejique, na'ic me ti chac' atojolic li Cajvaltique, ja' li cha'ochic

ta lequilal sbatel osile. Yu'un ja' sventa Cristo ti cha'abtejique, ja' li Cajvaltic o sbatel osile. <sup>25</sup>Pero mi chopol li c'ustic chapasique, chac' avich'ic vocol li Diose. Yu'un li Diose muc bu ta sc'uxubin junuc li buch'utic chopol li c'ustic tspasique.

**4** Jo'oxuc li yajvaloxuque, tuc' me xapasic ta mantal la avajtunelique. Na'ic me ti te oy li Ajavalil cu'untic ta vinajele.

<sup>2</sup>Ja' me tsotsuc sc'opla chava'iic ti chataic ta na'el li Diose. Ta sloq'ueluc me avo'onic xataic ta na'el li Diose. Albeic coliyal ta sventa ti chascoltaique. <sup>3</sup>C'oponic Dios ta jtojolcutic e'uc yu'un ac'o xiscoltauncutic li Diose yo' jech cha'iic ep achi'iltaquic ta jventacutic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique. Li crixchanoetic ta vo'onee muc bu xa'iic ti chacolic e'uc ta sventa li Cristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' yu'un li' tiq'uilin ta chuquel ta sventa ti chcalbe ya'iic achi'iltaquic ti xu' chcolic e'uc ta sventa li Cristoe. <sup>4</sup>C'oponic Dios ta jtojol yo' jech jamal ac'o cal li sc'ope yu'un ja' jech sc'an ta jpas.

<sup>5</sup>P'ijanic me, lecuc me li c'ustic chapasic ta stojol li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose. C'alal chalo'ilaj achi'uquique, mu me naca lo'iluc xavalic. Mu me alticuc xach'ayic c'ac'al, albeic me li sc'op Diose. <sup>6</sup>Scotol li c'ustic chavalique oyuc me lec smelol, ac'o me tunuc. Sc'an ta smelol chatac'beic mi oy c'usi chasjac'beique.

### Ja' stsutseb scarta li Pabloe

<sup>7</sup>Li quermanotic Tíquico li c'ux ta co'ontique, li staoj o yav

yo'on ta spucbe batel li sc'op li Cajvaltique, ja' chba yalboxuc scotol li c'u xi'elane, yu'un ja' co'ol li' chijtuncutic yu'un li Cajvaltique. <sup>8</sup>Ja' ta jtac batel yo' jech chava'iic ti lec oyune, ja' yu'un mu xavat avo'onic ta sventa li li' tiq'uilin ta chuquele. <sup>9</sup>Ja' ta schi'in batel li Onésimoe, ja' la achi'ilic li te liquem talel li yo' bu oyoxuque, yu'un laj xa yich' ta muc' e'uc li Cajvaltique. C'ux ta co'oncutic, staoj o yav yo'on ta xtune yu'un li Cajvaltique. Li cha'vo'ique ja' chba yalboxuc scotol li c'ustic ic'ot ta pasel li'i.

<sup>10</sup>Chabanucoxuc la xal li Aristarcoe li li' tal schi'inun ta yut chucyanabe. Chabanucoxuc la xal e'uc li Marcose, ja' li yuts' yalal li Bernabé li calojboxuc ono'ox ti sc'an chavaq'uc ta venta ti c'u ora chba sq'ueloxuque. <sup>11</sup>Chabanucoxuc la xal e'uc li Jesuse, ja' li Justo li scha'mojol sbie. Ja' no'ox cha'vo' jchi'il ta israelal li li' chiscoltaique, ja' li Marcose schi'uc li Jesuse. Pero ta to stsatsub o co'on yu'unic. Co'ol ta xcalculic li sc'op Cajvaltique yo' jech ac'o yac' sbaic ta sc'ob Dios li crixchanoetique. <sup>12</sup>Chabanucoxuc la xal e'uc li Epáfrase, ja' la achi'ilic li te liquem talel ta atojolic nojtoque. Ja' ta xtune yu'un li Cristo e'ueque. Scotol c'ac'al ta sc'opon Dios ta atojolic yu'un tsc'an ti ac'o oyuc o stsatsal avo'onic ta stojol li Diose, jech xu' avu'unic chapasic scotol li c'usi tsc'an Dios ti ac'o xapasique. <sup>13</sup>Jq'ueloj ti ta sloq'uel yo'on ta sc'opon Dios ta atojoliique, schi'uc ta sc'oponbe Dios ta stojolic nojtoc li buch'utic co'ol quich'ojtic ta

muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Laodicéae schi'uc li ta jteclum Hierápolise.<sup>14</sup> Chabanucoxuc la xal e'uc li jpoxtavanej Lucase, ja' li c'ux ta co'ontique. Schi'uc chabanucoxuc la xal e'uc li Demase.

<sup>15</sup>Chabanuc xavalbeic li buch'utic co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctic li te ta jteclum Laodicéae. Chabanuc xavalbeic e'uc li quermanotic ants Nínfase schi'uc scotol li quermanotactic li te ta stsob sbaic ta snae. <sup>16</sup>C'alal mi la ava'iic li c'usi laj cal batel ta jcarta

li'i, tacbeic batel li quermanotactic li te ta jteclum Laodicéae, ac'o yaptaic, ac'o ya'iic e'uc. Li jcarta li ta jtacbeic batel li quermanotactic ta jteclum Laodicéae, a'iic me e'uc li c'usi chale. <sup>17</sup>Avocolicuc albeic li Arquipo ti ac'o yac'be yipal spasel li yabtel li ac'bil yu'un li Cajvaltique.

<sup>18</sup>Jo'on li Pabloun, jo'on la jts'iba jtuc li cha'oxp'el xa li ta slajeb jcatae. Na'ic me ti li' to tiq'uilun ta chuquele. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Diose.

# JA' LI SBA SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA TESALONICAE

---

**1** Jo'on Pabloun, schi'uc Silas, schi'uc Timoteo, chajc'oponcutic batel ta carta li'i, jo'oxuc ti avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic li te ta Tesalónicae. Yu'un co'ol oyutic xa ta sc'ob li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplal ti ipuc sc'oplalic  
ti lec yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltic li te ta Tesalónicæ**

<sup>2-3</sup>Li jo'oncutique scotol c'ac'al ta xcalbecutic coliyal Dios ta sventa ti lec avich'ojic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe. Schi'uc ti lec chapasic li c'ustic ta sc'an li Diose, ja' ti chac'uxubinvanique, ti chacoltavanique, ti jun avo'onic chamalaic ti ta xcha'tal li Cajvaltique ac'o mi chavich'ic vocol. Ja' yu'un chajt'abcutic scotol c'ac'al li c'alal ta jtacutic ta na'el li Jtotic Dios cu'untique. <sup>4</sup>Li jo'oxuc li co'ol

quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, c'uxoxuc ta yo'on li Diose. Jna'ojcutic ti st'ujoxuc ono'ox ti chacolic o sbatel osile. <sup>5</sup>Yu'un c'alal laj calcutic ava'iic ti oy coltael ta sventa li Cajvaltique, muc bu xavalic ti lo'il no'oxe. Yu'un i'abtej ta avo'onic li Ch'ul Espíritue, ja' yu'un ana'ic o ti melel ja' sc'op Dios li laj calcutique. Avilic nojtoc ti mu jechuc co'oncutic ti chajlo'locutic li c'alal te jchi'ucoxuque, ti ja' no'ox la je'ancutic ti ac'o xavich'ic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>6</sup>Ja' yu'un ach'unic li sc'op Dios ti laj calcutique. Avich'ic li c'u sba co'oncutique, schi'uc li c'u sba yo'on li Cajvaltique yu'un icuch avu'unic e'uc li ilbajinele. Jun no'ox avo'onic ti avich'ojic li Ch'ul Espíritue. <sup>7</sup>Ti lec icuch avu'unique, jo'oxuc avaq'uic ta ilel ti sc'an jech ac'o spasic e'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Macedonia balumile schi'uc li' ta Acaya balumile. <sup>8</sup>Ti jo'oxuc avaq'uic ta ilele, ja' lic pucuc o li

sc'op Cajvaltic li te ta avosilalique schi'uc li' ta Acaya balumile. Pero ma'uc no'ox te ta avosilalic schi'uc li' ta Acayaes ti sna'ic ti lec avich'ojic ta muc' li Diose, buyuc xa no'ox puquem ac'oplallic. Ta sventa ti jech ya'iojic xa scotol crixchanoetique, mu xa persauc ta xcalcutic batel ti ach'unojique. <sup>9</sup> Yu'un li crixchanoetique ta xallic stuquic ti ach'unic li c'alal a calboxuc ava'iic li sc'op Diose, ti avictaic stael ta na'el li rioxetique, ti ja' xa chavich'ic ta muc' li cuxul Diose. <sup>10</sup> Schi'uc ti chamalaic ti ta xcha'sut talel ta vinajel li Snich'one, ja' li Jesuse, ja' li la scha'cuxes loq'uel ta smuquenale. Li Jesuse liscoltautic yo' ac'o mu xijyac'butic quich'tic vocal li Diose li c'alal ta sta sc'ac'alil ta xich'be sc'op li crixchanoetique.

**Ja' sc'oplal li c'usi yabtel li  
Pablo schi'uc schi'iltac ta abtel  
li c'alal te oyic ta Tesalónicae**

**2** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, xana'ic ti mu alticuc a calcutic ava'iic li sc'op Diose. <sup>2</sup> Xana'ic li c'usi lijpasbatcutic li te ta Filipose. Ac'o mi ep iquich'utic ilbajinel schi'uc q'uxelaltasel, pero la stsatsubtasbun co'oncutic li Dios cu'ntique, jech c'ot calcutic ava'iic li sc'ope. Manchuc mi ep lijcontrainatcutic nojtoc li te ta alumalique, muc bu xijxi'utic. Jamal laj calcutic ti ja' no'ox chijcolutic yu'un li Diose. <sup>3</sup> Ti jech ta jpuccutic li sc'op Diose, muc bu lo'lobiluncutic. Muc bu ta xcalcutic yu'un ta jc'an jtojolcutic. Muc

me yu'un chijlo'lovancutic. <sup>4</sup> Dios tsc'an ti laj yac'bun cabtelcutic ti chhacutic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventae. Ja' yu'un ma'uc me ta jc'ancutic ti ac'o lec xijyilcutic li crixchanoetique; ja' ta jc'ancutic ti ac'o lec xijyilcutic li Diose, yu'un sq'ueloj c'u sba li co'ontique.

<sup>5</sup> Ana'ojic ti mu bac'ne jechuncutic ti lec xa quecutic ya'el ta atojolic ti yo' ac'o oy c'usi chavac'buncutique. Ma'uc schibal co'oncutic laj calboxuc mantal. Sna'oj stuc Dios ti muc bu la jpascutic jech li c'alal te jchi'uxoxuque. <sup>6</sup> Muc bu la jc'ancutic ich'el ta muc' yu'un crixchano, mi jo'oxuc, mi ja'uc yan crixchano. Muc bu xcac'utic avocolic yo' ac'o xavac'buncutic li c'usi chtun cu'uncutique. Ti jechuc ta jc'ancutique, xu' ta jpascutic yu'un yajtacbalaluncutic li Cristoe. Pero mu jc'an jpascutic jech. <sup>7</sup> Li c'alal te oyuncutic ta atojolique, lec la jc'uxubinotcutic jech chac c'u cha'al jun ants ti lec ta sc'uxubin li yole. <sup>8</sup> Ta sventa ti c'uxoxuc ta co'oncutique, jech ma'uc no'ox oy ta co'oncutic ti laj calboxuc ti ja' chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Oy nojtoc ta co'oncutic ti xu' ta xquich'utic vocal ta acojique, yu'un ta sloq'uel co'oncutic la jc'ancutic ti ac'o colanique. <sup>9</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, xana'ic ti c'u sba la jpascutic li c'alal te la jchi'inotcutique. Avilic ti c'ac'al ac'ubal tsots lij'abtejcutique yo' jech ijta o jve'elcutic. Yu'un mu jc'an xcac'utic avocolic junuc ti chamac'lanuncutique li c'alal laj calboxuc li sc'op Diose.

<sup>10</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, avilic ti jun co'oncutic ta stojol li Dios li c'alal te oyuncutic ta atojolique, ti naca lec li c'ustic la jpascutique. Schi'uc sna'oj stuc li Diose. <sup>11</sup>Xana'ic ti más la jtsatsubtascutic avo'onique, ti laj calboxuc li c'usi lec ta paselle, jech chac c'u cha'al li buch'u lec ta stsatsubtasbe yo'on ti chalbe li c'usi lec ta pasel li snich'one. <sup>12</sup>Laj calboxuc ti sc'an ti lec li c'ustic chapasique yu'un oyoxuc xa ta sc'ob li Dios ti lijiyic'utic yo' ac'o ochetic li yo' bu ta spas mantale, yo' jech ta jq'uelbetic li c'u sba slequil yutsile.

<sup>13</sup>Ja' yu'un scotol c'ac'al ta xcalbecutic coliyal Dios yu'un ach'unic ti ja' sc'op Dios ti laj calcutic ava'iique. Muc bu xavalic ti sc'op no'ox crixchanoe. Yu'un ta melel ja' sc'op Dios ja' yu'un ta x'abtej ta co'ontic, jo'otic li quich'ojtic xa ta muc' li Cajvaltique. <sup>14</sup>Yu'un li jo'oxuque icuch xa avu'unic ilbajinel yu'un la achi'iltaquique jech chac c'u cha'al icuch yu'unic li jchi'iltacutic ta israelal li te ta Judea balumil li yich'ojic ta muc' li Jesucristo. Yu'un jchi'iltacutic li i'ilbajinvanic li te ta Judea balumile. <sup>15</sup>Ja' jchi'iltacutic ta israelal nojtoc ti la smilic li Cajvaltice Jesuse, schi'uc ti la smilic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Jech lisnutscutic loq'uel e'uc. Scontrainojic li Diose jech chascontrainic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. <sup>16</sup>Ta se'an chispajescutic yo' jech mu xcalcutive ava'iic li sc'op Diose, yu'un mu sc'anic ti chacolique, jo'oxuc li

ma'uc j'israeloxuque. Scotol c'ac'al ta x'epaj smulic li jchi'iltacutique. Ta scoj li a sba tspasique ta x'ac'bat yich'ic tsots vocal yu'un li Diose.

**Ja' sc'oplal ti tsc'an chba scha'q'uel  
li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltice li te ta Tesalónica li Pabloe**

<sup>17</sup>C'alal lijloc'utic batel ta atojolic ta scoj ti muc bu xisc'ancutic la achi'iltaquique, muc bu ono'ox ch'ayemoxuc ta co'oncutic manchuc mi mu xa bu ta xquil jbatis. Ti jayib c'ac'al muc bu ta jc'opon jbatis. Li' oyoxuc ono'ox ta co'oncutique. Sloq'uel co'oncutic ta jc'an chba jcha'q'ueloxuc nojtoc c'u xa'elanic.

<sup>18</sup>Chac ba jula'anoxuc. Jo'on li Pabloun te ono'ox xilo'lun ti chac ba jula'anoxuque. Ti manchuc lispajescutic li banquilal pucuje, ja' li Satanase, ijcl'opon xa jbatis ti jechuque. <sup>19</sup>Yu'un jo'oxuc ta aventaic ti xijmuybajcutic ta stojol li Cajvaltice c'alal chcha'tale, yu'un lec chayilic. Yu'un jo'oxuc svinajeboxuc ta stojol li Cajvaltice ti lec la jpasbecutic li yabtele. <sup>20</sup>Yu'un li avie jo'oxuc ta aventaic ti lec chbat jc'oplalcutique, schi'uc ti xijmuybajcutic no'oxe.

**3** C'alal mu x'ech' chca'i ti oy  
xa'ox sc'ac'alil ti muc bu xca'i  
c'u xa'elanique, jech la jnop ti xu'  
jtuc te chicom ta jteclum Atenase.

<sup>2-3</sup>Ja' yu'un la jtac batel li Timoteoe yu'un ja' yajtunel Dios e'uc. Ja' jchi'il jbacutic ta yael ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cristoe. La jtac ba ta atojolic ti ba stsatsubtas avo'onic ta sventa li Cajvaltique ti yo' mu xchibaj avo'onic ta stojol li Cajvaltice ta sventa ti chavich'ic

vocole. Xana'ic ti ta persa ono'ox ta xquich'tic vocole.<sup>4</sup> Yu'un c'alal te to'ox oyuncutique, laj calcutic ono'ox ti ta ono'ox xquich'tic vocole. Xana'ic xa ti ta melel ta xquich'tic vocole yu'un ic'ot xa ta pasel ta atojolic.<sup>5</sup> Ja' yu'un c'alal oy xa'ox sc'ac'alil ti muc bu xca'i c'u xa'elanique, la jtac batel li Timoteoe, yu'un chac ca'i mi yoquel to avich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un chal co'on mi ischibajes avo'onic li pucuje, yu'un stalel ono'ox ta sq'uel co'ontic. Yu'un altic no'ox laj cac' jvocolcutic ta atojolic ti mi la slo'looxuc li pucuje.

<sup>6</sup>Pero li avie ica'icutic xa li c'u xa'elanique yu'un ijul xa talel li Timoteoe. Xijmuybajcutic no'ox yu'un ica'icutic xa ti yoquel to avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ti lec chac'uxubinvanique. Laj yal nojtoc ti scotol c'ac'al chat'abuncutique. Yu'un chac aq'ueluncutic nojtoc jech chac c'u cha'al chac jq'ueloxuc e'uhe. <sup>7</sup>Toj lec xijmuybajcutic o li c'alal ica'icutic ti yoquel to avich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ac'o mi ta xquich'cutic vocal schi'uc ilbajinel, xijmuybajcutic no'ox. <sup>8</sup>C'alal ica'icutic ti jun avo'onic avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, xpatet xa co'oncutic. <sup>9</sup>Yu'un toj ech'em xijmuybajcutic o avu'unic, mu xlaj calbecutic o coliyal Dios ti avich'ojic ta muq'ue. <sup>10</sup>C'ac'al ac'ubal ta jc'anbecutic Dios ti ac'o xu'uc cu'uncutic ti chba jq'uelotcutic nojtoque, ti chba calbotcutic li c'usi mu to xava'ibeic smelole.

<sup>11</sup>Ta jc'anbecutic li Jtotic Dios cu'unique schi'uc li Cajvaltice

Jesucristoe, ti ac'o yac' ba jbecuteque yu'un chba jq'uelotcutic nojtoc.<sup>12</sup> Ta jc'anbecutic nojtoc li Cajvaltic ti ac'o scoltaoxuc yo' más chac'uxubinan abaic, schi'uc más chac'uxubinic nojtoc scotol li crixchanoetique jech chac c'u cha'al c'uxoxuc ta co'oncutique.<sup>13</sup> Ja' ta stsatsub o avo'onic ta sventa li Cajvaltique, jech mu'yuc amulic chayilic li Jtotic Dios cu'unique li c'alal chac'otic ta stojole. Lec oyoxuc chayilic li c'alal ta xcha'tal li Cajvaltic Jesucristoe schi'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muq'ue.

**Ja' sc'oplal ti tsc'an Dios ti naca  
lec li c'ustic ta jpastique**

**4** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, chacalbeic mantal ta sventa li Cajvaltique. C'alal te to'ox oyuncutique, laj calboxuc ti c'usi sc'an ti ac'o xapasique ti yo' lec chayilic o li Diose. La xa ach'unic. Pero ac'beic yipal sch'unel scotol.

<sup>2</sup>Xana'ic scotol li c'ustic mantaletic laj calbotcutic comele ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>3</sup>Ja' ta sc'an Dios ti naca lec scotol li c'ustic ta jpastique, ja' yu'un sc'an ti mu me xijmulivajutique. <sup>4</sup>Li buch'utic ti mu'yuc to yajnilique sc'an me ta smeloluc no'ox me, ta stuq'uiluc no'ox me ta sa' yajnilic ta sventa ti yich'ojic ta muc' li Diose. Acotlique sc'an ti oyuc no'ox me amelolic xacuxiic achi'uquic la avajnilic ta stojol li Diose. <sup>5</sup>Mu me ja'uc batem ta avo'onic spasel li c'usi chjul ta ajolique ta stojol la avajnilique jech chac c'u cha'al ta spasic li yan crixchanoetic ti mu

xich'ic ta muc' li Diose. <sup>6</sup>Yan li buch'u ta slo'lobe yajnil li schi'iltaque, schi'uc li buch'u ta slo'lobe smalal schi'il'e, ja' me mulil. Mu me xapasic jech. Yu'un li buch'utic jech ta spasique ta x'ac'bat yich'ic vocol yu'un li Cajvaltique jech chac c'u cha'al calojboxuc ono'oxe. <sup>7</sup>Yu'un li Diose lijyic'utic ti ja' ac'o jpastic li c'ustic leque. Muc bu la yic'utic tspasel li c'ustic chopole. <sup>8</sup>Mi oy buch'u ja' no'ox ta sna'le li mantal li'i, ma'uc crixchanoetic ti tsna'lee, ja' Dios ti tsna'lee yu'un ja' smantal li Diose. Ja' Dios ti laj yac'butic quich'tic li Ch'ul Espíritu ti mu sc'an mulile.

<sup>9</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, mu xa persauc chajts'ibabeic ech'el ta carta ti ac'o xac'uxubinan abaique. Yu'un ava'iojbeic xa smelol ta sventa Dios ti chac'uxubinan abaique. <sup>10</sup>Mu atuquicuc no'ox chac'uxubinan abaique li c'u avepalic li te oyoxuc ta Tessalónicae. Chac'uxubinic nojtoc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te nacalic ta avosilalic ta Macedonia balumile. Lec ti jech chapasique. Pero chacalbeic, mu me xtavan xava'liic ti chac'uxubinan abaique. <sup>11</sup>Mu me xba atic' abaique ta lo'il li bu mu aventaicue. Ja' no'ox me o'oninic spasel la avabtelic ti c'uxi chata ave'eliteque jech chac c'u cha'al laj calbotcutic ono'oxe. <sup>12</sup>Mu xavac' abaique ta mac'lanel, mu xavilbeic svocol la achi'ilique. Mi jech chapasique, ja' lec chayilic li crixchanoetique.

### Ja' sc'oplal ti c'u sba ta xcha'tal li Cajvaltique

<sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti xana'ic li c'usi chc'ot ta pasel ta

stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'alal ichamique, yo' jech mu xavat avo'onic jech chac c'u cha'al chat yo'onic li crixchanoetic li c'alal oy buch'u chcham yu'unique, yu'un mu c'usi spatoj o yo'onic. <sup>14</sup>Yu'un jch'unojtic ti icham li Jesuse, jch'unojtic nojtoc ti icha'cuxesat yu'un li Diose. Ja' no'ox jech e'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesús li c'alal ichamique, ta xcha'cuxesatic yu'un li Dios li c'alal ta xcha'tal li Jesuse.

<sup>15</sup>Jech chacalbe ava'iic yu'un jech ono'ox yaloj comel li Cajvaltique. Mi cuxulutic to'ox chjul stautic li Cajvaltique li c'alal ta xcha'tale, mu jo'utic ba'i chijelavutic muyel. Co'ol chijyic'utic muyel schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'alal ichamique.

<sup>16</sup>Yu'un ta xyal talel ta vinajel stuc li Cajvaltique, tsots chc'opoj, chal talel mantal. Tsots chc'opoj nojtoc li banquilal yaj'angel Diose schi'uc tsots ta xtijbat li yoq'ues li Diose. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'alal ichamique, ja' ba'i ta xcha'cuxiic. <sup>17</sup>Mi cuxulutic to'ox chjul stautic li jo'otique, co'ol chijyic'utic muyel jochi'utic li buch'utic chamemic xae. Chijmacutic muyel ta toquetic. Te chc'ot jnuptic li Cajvaltique jech chba jchi'intic o sbatel osil. <sup>18</sup>Ja' yu'un tsatsubtasbe aba avo'onic ta sventa li c'op li'i.

**5** Ava'iojic xa ti mu jna'tic c'u ora ta xcha'tal li Cajvaltique, jech mu persauc chajts'ibabeic. <sup>2</sup>Yu'un ta ora no'ox ta xtal jech chac c'u cha'al chtal jun j'elec' ti ch'ayal co'ontic chistautic ta

ac'ubale. <sup>3</sup>Li c'alal ta xalic li crixchanoetique: "Muybajcutic no'ox, mu c'usi xi'el sba", mi xiique, ja' o ta xtal tsots vocal ta stojolic. Ja' jech chac c'u cha'al jun ants ti ta ora no'ox ta xlic yipal yol li c'alal yu'un xa chcuxe. Ja' jech ta ora no'ox ta xtal li tsots vocal ta stojolique. Persa chich'ic vocal scotol li crixchanoetic li l'i ta balumile, mu junuc buch'u chcol. <sup>4</sup>Pero li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ma'uc xa ta ic'al ac'ubal oyoxuc; oyoxuc xa ta saquil ch'ul osil ya'el, yu'un ma'uc xa chapasic li c'ustic chopole. Jamem xa asat achiquinic ya'el. Jech muc bu ch'ayal avo'onic chastaic li c'alal ta xcha'tal li Cajvaltique. Mu jechuc jech chac c'u cha'al li j'elec' ti ch'ayem yo'on ta elec' ta ac'ubaltic ti mu xil ti ta xa sacub osile. <sup>5</sup>Yu'un acotolic oyoxuc xa ta saquil ch'ul osil, oyoxuc xa ta c'ac'altic ya'el. Ma'uc xa ta sventa ic'al ac'ubal oyutic yu'un ma'uc xa ta jpastic li c'ustic chopole. <sup>6</sup>Jech mu me xijvay jech chac c'u cha'al vayalic ya'el li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mu me ja'uc batem ta co'ontic ta spasel li c'ustic chopol jech chac c'u cha'al ta spasique. Vic'luc me jsatic, ac'o me jnoptic li c'usi lec ta jpastic. <sup>7</sup>Li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, ja' batem ta yo'onic ta spasel jech chac c'u cha'al batem jch'uleltic ta vayel ta ac'ubale. Mu sna'ic mi chopol li c'usi ta spasique jech chac c'u cha'al li jyacubeletique. <sup>8</sup>Li jo'otique oyutic xa ta saquil ch'ul osil ya'el yu'un quich'ojtic xa

ta muc' li Cajvaltique. Ja' yu'un sc'an ti ac'o jnoptic li c'ustic lec ta jpastique. Ac'o jch'untic ti ja' Cajcoltavanejtique, schi'uc ac'o c'uxubinvancutic, schi'uc ac'o me junuc no'ox co'ontic ta jmalatic chtal yic'utic li Cajvaltique. Ja' smac sti' co'ontic schi'uc smac joltic ya'el, jech mu xispasutic ta canal li c'ustic chopole, jech chac c'u cha'al soltaro ti slapoj lec smac sti' yo'one schi'uc smac sjole yo' jech mu spase ta canal ti bu chba spas c'ope. <sup>9</sup>Ti laj yic'utic li Diose, ma'uc sventa chac' quich'tic vocal. Laj yic'utic sventa chijcolutic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltice Jesucristoe. <sup>10</sup>Ti icham ta scoj jmuntic li Jesucristoe, yu'un ta sc'an ti co'ol chijcxiutic o sbatel osil jchi'uctique. Mi cuxulutic to'ox, mi chamematic xa'ox li c'alal ta xcha'tale, ta ono'ox xijyic'utic muyel yu'un chba jchi'intic o sbatel osil. <sup>11</sup>Ja' yu'un tsatsubtasbe aba avo'onic jech chac c'u cha'al chapasic ono'oxe.

**Ja' sc'oplal li c'alal laj yalbe li c'ustic  
lec ta pasel li buch'utic yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltice li Pabloe**

<sup>12</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, avocolicuc ich'ic me ta muc' li buch'utic oy yabtelic li te ta atojolique, ja' li jchabivanejetic avu'unique ti chayalbeic li c'ustic lec ta pasel ta sventa li Cajvaltique. <sup>13</sup>C'anic me lec ta sventa ti oy yabtelic ta atojolique. Mu me xacontrain abaic, jmojuc me avo'onic.

<sup>14</sup>Avocolicuc albeic me mantal li buch'utic ch'ajic ta abtele ti ac'o abtejicuque. Tsatsubtasbeic yo'onic

li buch'utic ta xhibaj yo'onique. Coltaic li buch'utic mu'yuc stsatsal yo'onic ta stojoj li Diose. Mu me xtavan xava'iic scoltael scotolic li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>15</sup>Mu me xanupultajesic li buch'u chopol li c'usi chaspasbeique. Lecuc no'ox me xapasbe abaic scotol c'ac'al, jo'oxuc ti co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Jech me xapasbeic nojtoc li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>16</sup>Muybajanik no'ox scotol c'ac'al.  
<sup>17</sup>Taic ta na'el Dios scotol c'ac'al.

<sup>18</sup>Scotol li c'usi chtal ta atojolique, manchuc mi lec, manchuc mi chopol, sc'an chavalbeic coliyal li Diose. Yu'un ja' jech tsc'an Dios ti chapasique, jo'oxuc ti avich'ojic ta muc' li Jesucristoe. Ja' chascoltaic ja' yu'un xu' o avu'unic chapasic scotol.

<sup>19</sup>Mu me xap'ajic li Ch'ul Espíritu li te ta x'abtej ta avo'onique, pasic me li c'usi ta sc'ane. <sup>20</sup>Mu me xap'ajic li buch'utic ta xalic li c'usi i'albatic yu'un li Diose. <sup>21-22</sup>A'iibeic

lec smelol mi jmoj schi'uc li c'u sba ta xal li sc'op Diose. Ja' to me xach'unic ti mi jmoje.

<sup>23</sup>Li Dios ti chispasbutic ta jun co'ontique, ac'o sventainboxuc avo'onic li jujunoxuque, schi'uc abec'talic ach'ulelic, jech mu'yuc amulic chjul staoxuc li c'alal ta xcha'tal li Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>24</sup>Yu'un li Dios ti laj yic'oxuque ta ono'ox spas li c'usi yaloje. Chaschabiic, chasq'uelic, mu xayictaic.

#### Ja' stsutseb scarta li Pabloe

<sup>25</sup>C'oponbecun Dios ta jtojolcutic.

<sup>26</sup>Chabanuc me xavalbeic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, yu'un ja' svinajeb ti c'uxoxuc ta co'oncutic ta sventa li Cajvaltique.

<sup>27</sup>Chacalbeic ta sventa li Cajvaltique, q'uelbo me ya'iic li jcortacutic li'i scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>28</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Cajvaltic Jesucristoe.

# JA' LI SCHIBAL SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'ojic ta muc' li CAJVALTIC LI TE TA TESALONICAE

---

**1** Jo'on Pabloun, schi'uc li Silase, schi'uc li Timoteoe, chajc'oponutic batel ta carta, jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Tesalónicae. Yu'un co'ol oyutic xa ta sc'ob li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe.  
**2** Ac'o yac'boxuc slequial yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplal ti ta x'ac'bat yich'ic  
vocol yu'un Dios li jpasmuliletic  
li c'alal ta xcha'tal li Cajvaltique**

**3** Ja' sc'an ta xcalbecutic coliyal Dios ta sventa ti lec ach'unojic ti chascoltaic li Cajvaltique, schi'uc ti más chac'uxubinan abaique. Ja' sc'an ti jech ta xcalbecutic scotol c'ac'ale yu'un Dios ta spas scotol.  
**4** Ta sventa ti jech avo'onic, ja' yu'un xijmuybajcutic no'ox ta xcalbecutic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li butic ta stsob sbaique. Ta xcalbecutic ti jun avo'onic ach'unojic ti

chascoltaic li Cajvaltique, schi'uc ti chuch avu'unic scotol li vocole schi'uc li contrainele. **5** Ta sventa ti chuch avu'unic vocole, jech xu' cha'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose. Ja' ta xvinaj o ti tuc' ta xich' c'op li Diose. Yu'un ja' ta sventa ti chapasic li c'usi tsc'an li Diose ti chavich'ic vocole.

**6** Ti tuc' ta xich' c'op li Diose, jech ta ono'ox xac'be yich'ic vocol li buch'utic chac' avich'ic vocol li avie. **7** Li jo'oxuque chavich'ic vocol li avie, pero ta ono'ox xlaj o li jvocoltic jcotoltic li c'alal chyal talel ta vinajel li Cajvaltic Jesucristoe. Ta schi'in talel li yaj'angeltac li ech'em stsatsalique. Schi'uc xa xojabal chyal talel jech chac c'u cha'al li bu toj ech'em chtil c'loq'ue. **8** Ja' chtal yac'anbe yich'ic vocol li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, ja' li buch'utic mu sc'an sch'unic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. **9-10** Li vocol ti chich'ique ja' ti ta xch'ayic o sbatel osile. Ja' yu'un mu xba sq'uelbeic

o sat li Cajvaltique schi'uc li slequilal yutsilale. C'alal ta xtale, ta xquich'tic ta muc' jcotoltic, jo'otic ti tuq'uibtasbilutic xa yu'un. Mu xa c'u jech o li co'ontique yu'un toj lec ta xquiltic. Ja' no'ox jech chavilic e'uc yu'un la ach'unic li c'alal laj calboxuc li sc'op Dios.

<sup>11</sup>Ja' yu'un scotol c'ac'al ta jtacutic ta na'el li Dios cu'unique ti ac'o lec chayilic, jo'oxuc ti laj xa yic'oxuque, ta sventa ti más chapasic li c'ustic leque, schi'uc ti más chach'unic ti chascoltaic ta spasele. Ja' yu'un ta jc'anbeticut ti ac'o c'otuc ta pasel avu'unique.  
<sup>12</sup>Jech lec chbat sc'opla avu'unic li Cajvaltic Jesucristoe. Schi'uc lec chbat ac'oplalic e'uc ta sventa ti ta slequil yo'on chascoltaic li Dios cu'unique schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe.

**Ja' sc'opla ti chc'ot sc'ac'alil ta xlic jun vinic ti ja' yabtel o ta scontrain li Diose**

**2** <sup>1-2</sup>Li jo'otic li quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, jna'ojtic ti chc'ot sc'ac'alil ti chtal stsobutic li Cajvaltic Jesucristoe ti chba jchi'intic o sbatel osile. Ja' yu'un chacalbeic ti mu me xach'unic lo'loel yu'un li buch'utic ta xalic ti laj calcutic ti ic'lot xa sc'ac'alil ti ta xcha'tal li Cajvaltique. Ac'o mi oy buch'u ta xalic ti jo'oncutic jech laj calcutique, ti jech laj yalbuncutic Dios ti yalojique, mu me xach'unic. Ac'o mi chalic ti jech la jtaccutic ta alele, mi chalic ti jech la jts'ibacutic batel ta cartae, mu me xach'unic. Mu me xaxi'ic yu'un mu meleluc. <sup>3</sup>Q'uelo me abaic, mu

me xach'unic lo'loel yu'un muc to bu chtal li Cajvaltique. Yu'un chc'ot sc'ac'alil ti ep chlaj chibajuc yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Chlic scontrainic li Diose. Ts'acal to ta xlic li jun vinic ti ja' yabtel ta scontrain li Diose, ja' li sc'opla ti ta xch'ay o sbatel osile. Mi ic'ot xa ta pasel jech taje, ja' o ta xtal li Cajvaltique. <sup>4</sup>Li vinic chcale chopol ta xil mi quich'ojtic ta muc' li Diose, mi santoetic c'uxi, yu'un ja' tsc'an ich'el ta muc' stuc. Ch-och chotluc li ta smuc'ta ch'ulna Dios li te ta Jerusalene ti ja' tsp'is sba ta Dios stuque.

<sup>5</sup>Na'ic me ti jech ono'ox laj calboxuc li c'alal te to'ox jchi'uxoquie. <sup>6</sup>Li jo'oxuque xana'ic buch'u spajesoj to ti jech muc to bu chlic ta ora li vinic li chcale. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alile, ja' to chlic.

<sup>7-8</sup>Li avie mu xquiltic li c'u sba ta x'abtej li pucuje ti ta socanbe yo'on li crixchanoetique. Ja' to mi iloc' batel li buch'u chpajesvane, ja' to ta xvinaj li vinic ti ja' yabtel o ta scontrain li Diose. Pero ta jyuch'tael no'ox ta xmile yu'un li Cajvaltic li c'alal ta xcha'tal schi'uc li xojobale, jech ta xlaj o. <sup>9</sup>Li c'alal ta xlic li chopol vinic chcale, ja' ta smantal li banquillal pucuj ti chlique. Ta sju'el no'ox banquillal pucuj ta x'abtej. Scotol xu' yu'un ta spas mi itale. Chac' ta ilel stsatsal sju'el pero yu'un no'ox ta xlo'lovan.

<sup>10</sup>Ta scoj ti ep li c'ustic ta spase, ja' ta xlo'loatic o li crixchanoetic li buch'utic ta xch'ayic ono'ox sbatel osile. Ti ta xch'ayic o sbatel osile, yu'un mu sc'an sch'unic li sc'op Dios ti ja' melele, ti ja' ta

xcolic oe. <sup>11</sup>Li Diose ta xac' ti ac'o lo'loaticuque ta scoj ti mu ono'ox sc'an sch'unique, ja' ta sch'unic o li c'usi mu meleluque. <sup>12</sup>Jech chc'ot yich'ic ich'beel sc'opic yu'un muc bu sch'unic li sc'op Dios ti ja' melele. Yu'un ja' lec iya'iic ta spasel li c'ustic chopole.

**Ja' sc'oplal ti "t'ujbiloxuc ono'ox yu'un Dios sventa chacolic o sbatel osil", xi li Pabloe**

<sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, c'uxoxuc ta yo'on li Cajvaltique. Ja' yu'un scotol c'ac'al sc'an ta xcalbecutic coliyal Dios ta sventa ti t'ujbiloxuc ono'ox yu'un Dios sventa chacolic ti c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile.

Yu'un ituq'uib xa avo'onic ta sventa li Ch'ul Espíritue, schi'uc ta sventa ti la ach'unic li sc'op Dios ti ja' melele, ja' chacolic o sbatel osil. <sup>14</sup>Ja' yu'un laj yic'oxuc li Diose li c'alal laj calboxuc ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique, ja' ti yo' xaco'olajic achi'uquic li Cajvaltique Jesucristoe.

<sup>15</sup>Ja' yu'un li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, staojuc no'ox me yav avo'onic ta stojol li Cajvaltique. Mu me xach'ay ta avo'onic li c'usi la jchanubtasotecutic oe, schi'uc li c'usi laj calboxuc ta jcrtacutique. <sup>16</sup>Li Cajvaltique Jesucristoe schi'uc li Jtotic Diose toj ep slequil yo'on ta jtojoltic. Spatojbutic co'ontic yu'un yac'oj jna'tic ti chijcolutic o sbatel osile. <sup>17</sup>Ja' yu'un ta jc'anbecutic ti ac'o spatboxuc avo'onic, schi'uc ac'o stsatsubtasboxuc avo'onic, yo' ac'o lec chac'opojoic schi'uc ac'o lecuc scotol li c'ustic chapasique.

**Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti ac'o c'oponbatuc Dios ta stojole**

**3** Ja' xa no'ox chacalbeic ti ac'o xac'oponbuncutic Dios ta jtojolcutic yo' ac'o sch'unic ta ora li buch'utic ta xcalbecutic li sc'op Diose, ti ac'o yich'ic ta muc' jech chac c'u cha'al la avich'ic ta muc' li jo'oxuque. <sup>2</sup>C'oponic Dios nojtoc ta sventa ti mu me xispajescutic li buch'utic chopol yo'onic ti mu se'anic ti ta xcalcutive li sc'op Diose. Yu'un mu scotoluc crixchanoetic ta sch'unic ti ja' no'ox Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>3</sup>Li Cajvaltique chiscoltautic yu'un jech ono'ox yaloj. Ta ono'ox xac' stsatsal avo'onic. Ta ono'ox xaschabiic ti mu xaspasic ta canal li pucuje. <sup>4</sup>Jna'ojeutic ti yacaloxuc ta spasel li c'ustic laj calcutic comele yu'un ja' chascoltaic li Cajvaltique. Jna'ojeutic nojtoc ti chach'unic li c'ustic yan chacalbeique. <sup>5</sup>Ta jc'anbecutic li Cajvaltique ti mu me xach'ay ta avo'onic ti c'uxoxuc ta yo'on li Diose, yo' jech chcuch avu'unic scotol li vocole jech chac c'u cha'al icuch yu'un li Cristoe.

**Ja' sc'oplal ti persa ta jpas cabteltique**

<sup>6</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, chacalbeic mantal ta sventa li Cajvaltique. Li buch'u yich'oj ta muc' li Cajvaltique ti ch'aj ta abtele, mu me xachi'inic, mu me xac'uxubinic. Yu'un mu sch'un li mantal li laj calboxuc ti sc'an ti ac'o xa'abtejique. <sup>7</sup>Yu'un xana'ic li c'u sba la jpascutic li c'alal te to'ox jchi'ucoxuque.

Avilic ti lij'abtejcutique. Avilic ti muc bu ch'ajuncutic ta abtele. Sc'an ti ja' chachanique. <sup>8</sup>Mu ta matanaluc la jc'anboxuc li jve'elcutique, la jtojcutic. C'ac'al ac'ubal tsots lij'abtejcutic yo' c'uxi mu xcac'cutic avocolic ta sventa li jve'elcutique. <sup>9</sup>Ac'o mi sc'oplap ti xu' chamac'lanuncutique pero mu jc'ancutic jech. Lij'abtejcutic yo' jech chachanic ti persa sc'an cha'abtejic e'uc li jo'oxuque.

<sup>10</sup>Yu'un c'alal te to'ox jchi'ucoxuque, jech ono'ox laj calboxuc: "Li

buch'utic mu sc'an x'abtejique más lec mu xve'ic", xijchicutic.

<sup>11</sup>Yu'un ca'iojcutic ti oy jayvo' li te achi'uquic ti ch'ajic ta abtele. Ja' no'ox ta stic'ulan sbaic ta lo'il li bu mu sventaicuque. <sup>12</sup>Li buch'utic jech ta spasique ta xcalbecutic mantal ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. Ta xcalbecutic ti ac'o abtejicuque yo' jech ta staic o li c'ustic ta xtun yu'unique.

<sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, mu me

xtavan xava'iic ta spasel li c'ustic leque. <sup>14</sup>Mi oy buch'u junucal avu'unic ti mu sch'unic li c'usi laj calboxuc batel li li' ta cartae, q'uelic me li buch'u jech tspase. Mu me xachi'inic yo' ac'o xi'uc, ac'o q'uxavuc. <sup>15</sup>Pero muc bu ta xcalcutic ti ac'o xacontrainique. Ja' lec albeic li c'usi lec ta pasale yu'un ja' co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

### Ja' stsutseb scarta li Pabloe

<sup>16</sup>Li Cajvaltique xu' yu'un chispasbutic ta jun co'ontic. Jech ac'o spasboxuc ta jun avo'onic scotol c'ac'al yo' ac'o cuchuc avu'unic scotol li c'ustic ta xtal ta atojolique. Ac'o schabioxuc acotolic li Cajvaltique.

<sup>17</sup>Jo'on li Pabloune chabanucoxuc chacalbeic batel. Chajts'ibabeic ta jc'ob jtuc li jaychol li'i. Ja' jech ta jts'iba ta scotol jcarta yo' jech chvinaj o ti ja' jcartae. <sup>18</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Cajvaltic Jesucristoe.

# JA' LI SBA SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI TIMOTEOE

**1** Jo'on Pabloun, jo'on  
yajtacbalalun li Jesucristoe.  
Ja' ta smantal Dios ti jech li'och  
ta yalel li sc'ope, ja' li Jcoltavanej  
cu'untilque. Ja' ta smantal nojtoc  
li Cajvaltic Jesucristoe ti ja'  
chijcolutic ta sventae. <sup>2</sup>Ta jc'oponot  
batel li ta cartae, Timoteo. Ta  
sventa ti ach'un li sc'op Dios li  
c'alal laj calbote, jech co'ol schi'uc  
jnich'onot ya'el. Ac'o yac'bot  
slequilal yutsilal li Jtotic Diose  
schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o  
sc'uxubinot, ac'o spasbot ta jun  
avo'on.

**Ja' sc'oplal ti i'albat Timoteo ti  
ac'o spajes li buch'utic ti yan o li  
c'u sba ta xchanubtasvanique**

<sup>3-4</sup>C'alal libat ta Macedonia  
balumile, laj calbot ti jo'ot te  
chacom ta Efesoe. Yu'un oy jayvo'  
te ti tsc'an ta xchanubtasvanic ta  
sc'op Dios ti muc bu jech chalic  
jech chac c'u cha'al chcaltilque.  
Laj calbot ti ac'o xavalanbe ti mu  
me scapic ta yan lo'iletic li sc'op  
Diose. Sc'oplal chavalbe nojtoc ti  
mu me snopilanlic li c'u sba stalel  
li jtrot jme'cutic ta vo'onee, ja' li  
jchi'iltacutic ta israelal ti tsacal

sbiic ta sc'op Diose. Taje mu xlaj ta  
alel. Altic ti ja' no'ox chalulanique.  
Ma'uc ta stsatsubic o ta stojol li  
Cajvaltic li buch'utic ta xa'iique. Ja'  
lec pajeso ti ac'o mu me xalic jecche,  
yu'un muc bu jech tsc'an li Dios li  
c'u sba chalique.

<sup>5</sup>Ti jech chavalbe lec mantale,  
yo' jech ac'o c'uxubinvanicuc, jech  
mu xlic o c'op ta scojic. Yu'un  
mi chijc'uxubinvane, ja' chvinaj  
o ti tuq'uibem xa li co'ontilque,  
ti ja' ta jpasulantic li c'ustic  
leque, ti ta melel jch'unojtic ti  
ja' Cajcoltavanejtic li Cajvaltique.

<sup>6</sup>Yu'un oy buch'utic laj yictaic ta  
sch'unel ti sc'an chijc'uxubinvane,  
ti sc'an ta jpasulantic li c'ustic  
leque, ti sc'an jch'unojtic ti ja'  
Cajcoltavanejtic li Cajvaltique. Ja'  
xa chalic li c'usi mu'yuc sbalile.

<sup>7</sup>Chchanubtasvanic ta smantaltac  
Dios li la sts'iba li Moisese pero  
altic, yu'un mu xa'ibeic smelol li  
c'usi chalique. Mu xa'ibeic smelol  
nojtoc li smantaltac Dios ti tsc'an  
chaq'uiic ta chanele.

<sup>8</sup>Jo'otilque jna'ojtic ti chtun  
li smantaltac li Diose yo' ac'o  
yilic, ac'o ya'i sbaic ti oy smulic  
li buch'utic ti chopol li c'ustic

tspasique. <sup>9</sup>Jna'octic ti ma'uc ta sventa li buch'utic ti lec li c'usi ta spasic ti jech oy li smantaltac li Diose. Ti oy li smantaltac li Diose, ja' ta sventa li buch'utic ja' no'ox ta spasic li c'ustic ta sc'an stuquique, schi'uc li buch'utic mu sch'unic mantale yu'un chalic ti lec sna'ic ti yalojique. Schi'uc li buch'utic mu sc'anic li Diose, schi'uc li buch'utic chopol ta xc'opojojc ta stojol li Diose. Schi'uc li buch'utic ta smil stot sme' schi'uc mi schi'iltac. <sup>10</sup>Schi'uc li buch'utic ta xmulivajique, schi'uc li buch'utic ta xmulivajic schi'uc schi'il ta vinicale, schi'uc li buch'utic ta xmulivajic schi'uc schi'il ta antsile, schi'uc li buch'utic ta xelc'anic batel crixchanoe, schi'uc li jutc'opetique, schi'uc li buch'utic ta spasic c'ustic yan ti mu co'oluc schi'uc li lequil ach' c'ope. <sup>11</sup>Li lequil ach' c'op li'i, ja' ti laj yac'bun jventain li Diose ti toj ech'em slequialal yutsilale. Ja' chijyalbutic ti chijcolutic yu'un sbatel osile.

**Ja' sc'oplal li c'alal iyal  
Pablo: "Coliyalbun Cajvaltic  
ti lisc'uxubine", xi**

<sup>12</sup>Coliyalbun li Cajvaltic Jesucristo ti listsatsubtasbe co'one. Iyil ti jun co'on ta stojole jech laj yac'bun cabtel ti ta jpucbe batel li sc'ope. <sup>13</sup>Ta vo'onee muc bu iquich' ta muc', la jtoy jba ta stojol. Chopol lic'opojojc ta stojol. Ijcontrain to'ox li buch'utic yich'ojic ta muq'ue. Pero lisc'uxubin li Cajvaltique yu'un mu to'ox xca'ibe smelol, yu'un muc to'ox bu jch'unoj ti ja' Jcoltavaneje. <sup>14</sup>Manchuc mi chopol li c'ustic

la jpasulane, pero lisc'uxubin li Cajvaltique. Liyac'be ta co'on ti ta jch'un ti ja' chiscoltae. Liscolta ti yo' jech xu' chic'uxubinvane.

<sup>15</sup>Li Jesucristoe i'ay li' ta balumile, a scoltautic jcotoltic, jo'otic li jpasmulilutique. Ac'o sch'unic scotol crixchanoetic yu'un melel ti a scoltautique. Jo'one toj ech'em jpasmulilun; ja' mu sta jech li yanetique. <sup>16</sup>Ti lisc'uxubin li Jesucristoe, jo'on ba'i icac' ta ilel yu'un ti chists'icbutic li c'usi chopol ta jpastique, ti ac'o jsutes co'ontique. Jo'on svinajebun sventa buch'uuc no'ox ti ta xich'ic ta muc' li Jesucristoe ti xu' ta xcuxiic o sbatel osil e'uhe. <sup>17</sup>Ja' yu'un ac'o ich'euc ta muc' sbatel osil li Diose. Yu'un ja' Ajvalil sbatel osil. Yu'un cucul o sbatel osil. Mu xquiltic. Ja' no'ox stuc Dios, mu'yuc yan. Ja' ch'unbil smantal sbatel osil. Ja' lec ti jech ta xc'ot ta paselle.

<sup>18</sup>Timoteo, ti co'ol schi'uc jnich'onote, laj calbot xa li c'usi sc'an ti ac'o xapase. Li c'alal muc to'ox bu atsacoj avabtele, li buch'utic i'ac'bat sna'ic yu'un li Diose la ono'ox yalic ti c'u sba cha'abtej ta ts'acale, ti mu xavac' spasic ta más li buch'utic mu meleluc li c'ustic ta xalique. Ja' yu'un pajeso me. <sup>19</sup>Alo li sc'op Dios ti ja' melele, jech chanao ti lec chayil li Diose. Oy jayvo' iya'i sbaic ti muc bu lec ta x'ilieic yu'un li Diose, pero muc bu xictaic li c'u sba ta xalique, ich'ayic o. <sup>20</sup>Ja' jech ispasic li Hímeneoe schi'uc li Alejandro. Pero le'laj cac' ta sc'ob Satanás yo' ac'o yich'ic vocal, yo' jech ac'o sna'ic o ti chopol ti muc bu xich'ic ta muc' li Diose.

**Ja' sc'opla li buch'utic sc'an ta jc'oponbetic Dios ta stojolique**

**2** Ba'i chacalbe ti persa sc'an ta jc'oponbetic Dios ta stojolic scotol li crixchanoetique li c'alal te tiq'uilitic ta ch'ulnae. **2** Schi'uc sc'an ta jc'oponbetic Dios ta stojolic li muc'tic ajvaliletique schi'uc scotol li j'abteletique yo' ac'o lec tspasic li yabetique, jech mu'yuc c'op. Jech jun co'ontic ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose, jech lec ta xbat jc'oplaltic yu'un li crixchanoetique. **3** Yu'un jech ta sc'an li Diose, ja' li Cajcoltavanejtic, ti ac'o jc'oponbetic Dios ta stojolic li j'abteletique. Mi jech ta jpastique, xmuybaj o cu'untic li Diose. **4** Yu'un li Diose ta sc'an ti ac'o colicuc scotol li crixchanoetique. Ta sc'an ti ac'o sna'ic li sc'op ti ja' melele, ti ac'o c'otuc ta yo'onique. **5** Yu'un jun no'ox li Dios cu'untic ta comone, schi'uc jun no'ox Cajcoltavanejtic ta stojol Dios ti lec chijyilutic o li Diose, ja' li Jesucristo ti co'ol crixchanoutique. **6** Yu'un ja' laj yac' sba ta milel ta jcojtic, jech itoj o li jmultipique yo' jech mu xijch'ayutic o sbatel osil. Yu'un ic'ot xa sc'ac'alil ti chac' ta ilel li Dios ti chiscoltautique. **7** Jech quich'oj cabtel ti chcal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Ja' yajtacbalalun li Cajvaltique. Ja' melel li c'usi ta xcale, muc bu ta jut c'op. Ja' cabtel ta jchanubtas li buch'utic ma'uc jchi'il ta israelale. Ta xcalbeic ti ac'o sch'unic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. Yu'un ja' melel li c'usi chcale.

**8** Ja' ta jc'an ti ac'o staic ta na'el Dios li viniquetic ta scotol

ch'ulnaetique. Li c'alal ta staic ta na'el li Diose, junuc me yo'onic, mu me ta schibaluc yo'onic. Mu me oyuc sc'ac'al yo'onic, mu me oyuc c'usi chopol ta snopic ta yo'onic li c'alal ta staic ta na'el li Diose. **9** Jech nojtoc li antsetique, ac'o me ta smeloluc no'ox ta slap li sc'u' spac'alique, mu me ja'uc stoy o sbaic. Tuc'uc me yo'onic. Ja' no'ox jech nojtoc c'alal ta spech' sjolique, ta smeloluc no'ox me. Mu me sa'ic mi nats'il, mi c'u'il c'usi, li butic toyolic stojole naca me ja' stoy o sbaic. Yu'un ma'uc to jech ta xvinaj o ti ja' lequil antsetique. **10** Ja' no'ox venta mi ta smeloluc no'ox cuxulique. Li antsetic ti yac'oj xa sbaic ta sc'ob li Diose, ja' sc'an ti jech oyique. **11** Mu me xc'opojic li antsetic li c'alal cha'ibeic li sc'op Diose. Ac'o me snijan sbaic. **12** Li antsetique mu me ja'uc ta spasic ta mantal li viniquetic. Ac'o sbic'tajes sbaic. Ac'o snijan sbaic. **13** Yu'un ja' ba'i ipase yu'un Dios li Adane; ja' ts'acal ipase li Evae. **14** Jech nojtoc ma'uc Adán ti ilo'loate, ja' li ants ti ilo'loate. Ja' te ista o smul yu'un muc bu sch'unbe li smantal li Diose. **15** Ac'o mi oy svocolic li c'alal ta xcuxique, pero ta xcolic mi ta sch'unic ti ja' ta xcoltaatic yu'un li Cajvaltique, mi ta xc'uxubinvanique, mi chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltique, schi'uc mi ta snopic lec c'u sba li cuxlejale.

**Ja' sc'opla li buch'utic ta x'ochic ta jchabivanejetic yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

**3** Ta melel ja' lequil abtel ti tsc'an tspasic li buch'utic ta sloq'uel yo'onic tsc'an ch-ochic ta jchabivanejetic yu'un li buch'utic

yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Li buch'u ch-och ta jhabivanej yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' sc'an ti lec sc'oplal yu'unic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' me sc'an ti jun yo'on schi'uc li yajnile. Sc'an ti scotol c'ac'al ta snop lec li c'usi ta spase, ti mu me chopluc xbat yu'lune. Sc'an ti lec ta xc'opoje, ti oyuc no'ox me smelol li c'usi chale. Sc'an ti ta x'otesvan ta snae, ti ta xchanubtasvan leque. <sup>3</sup>Sc'an ti mu xyacube, ti mu xmajvane. Sc'an ti lec no'ox scuxleje, ti mu sliques c'ope, ti mu spich' yo'on ta taq'uine. <sup>4</sup>Sc'an ti sna' lec spasel ta mantal li yajnile schi'uc li snich'nabe. Sc'an ti chch'unbat smantal yu'un li snich'nabe. Ja' me lec ti ta slequil no'ox yo'on ta spas ta mantal li snich'nabe. <sup>5</sup>Yu'un mi ja' ta x'och ta jhabivanej li buch'u mu sna' spas ta mantal li yajnile li snich'nabe, ¿c'u sba tspas ta mantal ya'el li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique? <sup>6</sup>Muc bu lec mi ja' to'ox iyich' ta muc' li Cajvaltique li buch'u ta x'och ta jhabivaneje naca me stoy sba, naca me co'ol ta xich' vocol schi'uc li banquilar pucuje. <sup>7</sup>Li buch'u ta xich' li yabtele sc'an ti lec sc'oplal yu'unic li crixchanoetique. Yu'un mi muc bu lec sc'oplal yu'unic li crixchanoetique, oy yic'al ta spase ta canal yu'un li pucuje.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti t'ujbil lec li buch'utic ta x'ochic ta sventainel li c'ustic ta xaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

<sup>8</sup>Ja' no'ox jech nojtoc li buch'utic ta xich' yabtelic yu'un ta sventainic

scotol li c'ustic ta xaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, sc'an ti lec li c'ustic ta spasique, ti naca melel li c'usi chalique. Sc'an ti mu xyacubique, ti mu spich' yo'onic ta taq'uine. <sup>9</sup>Sc'an ti jun yo'onic sch'unojic o li c'usi iyac' xa ca'itic li Diose, ti ja' chijcolutic o ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtique. Ja' ta sna'ic o ti lec ta x'ileic o yu'un li Diose. <sup>10</sup>Ja' no'ox jechic jech chac c'u cha'al li jhabivanejetic ti sc'an ta xvinaj ba'i mi lec li c'usi tspasique, jech xu' ta x'ochic ta sventainel li c'ustic chaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mi mu c'usi chopol tspasique, xu' ta x'ochic ta sventainel li c'ustic ta xaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>11</sup>Jech nojtoc li antsetic li buch'utic chat'uj sventa ta spasbeic yabtel li Diose, ja' sc'an ti lec li c'ustic ta spasique, ti mu slo'iltaic batel li schi'iltaquique, ti ta snopic lec li c'u sba li cuxlejale, ti jun yo'onic ta spasic li c'usi yabtel ta x'ac'batique. <sup>12</sup>Li buch'utic ta x'ochic ta sventainel li c'ustic ta xaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, sc'an ti jun yo'onic schi'uc li yajnilique, ti sna'ic lec spasel ta mantal li snich'nabique schi'uc ti jayvo' te oy ta snailique. <sup>13</sup>Yu'un mi lec chaq'uic ta venta li c'ustic ta xaq'uic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, jech ta x'ich'eic ta muc' yu'un lec sc'oplalic. Schi'uc más ta stsatsub yo'onic yu'un chilic ti c'u sba ta xcoltaatic yu'un li Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal ti persa sc'an ta jch'untic li c'usi laj yac' xa jna'tic li Diose**

<sup>14-15</sup>Ta jc'an chba jq'uelot, pero mi mu libat ta orae, ta jts'ibabot

li c'u sba sc'an chapasbe yabtel  
 Dios li te li yo' bu ta stsob sbaic li  
 buch'utic yich'ojic ta muc' li Diose.  
 Yu'un co'ol lijyic'utic xa li cxuxul  
 Diose. Jech chac c'u cha'al jun na ti  
 oy no'ox yoyal ti va'al oe, ja' no'ox  
 jechutic e'uc, ta sventa ti jch'unojtic  
 ti ja' Cajcoltavanejtic li Diose, jech  
 mu xlaj li sc'op Dios ti ja' melele.  
<sup>16</sup> Yu'un ja' persa sc'an ta jch'untic  
 li c'usi laj yac' xa ca'itic li Diose ti  
 jmoj chalcaltic jcotoltique. Xi chcaltic:

Li Diose i'ay li' ta balumile, a  
 yich' sbec'tal jech chac c'u  
 cha'al jo'otic.

Pero ivinaj ti toj lec yo'one  
 yu'un icha'cuxesat.

I'ile yu'un yaj'angeltac li c'alal  
 i'aye.

Ipucbatic xa li crixchanoetic ta  
 sp'ejel balumile.

Ich'bil xa ta muc' cu'untic,  
 jo'otic ti jch'unojtic xae.

Jech nojtoc isut batel ta vinajel,  
 te xa tspas mantal,

xijchi. Li'l ja' persa sc'an ta  
 jch'untic.

**Ja' sc'oplal ti ta sta sc'ac'alil  
 ti oy buch'utic ta xictaic ta  
 yich'el ta muc' li Jesucristoe**

**4** Li Ch'ul Espíritue yac'oj xa  
 jna'tic ti oy buch'utic ta xictaic  
 ta yich'el ta muc' li Jesucristoe li  
 c'alal muc to'ox bu sutelem talel li  
 Jesucristoe. Yu'un ja' ta xich'beic  
 ta muc' sc'op li jlo'lovanejetic ti  
 chanubtasbilic yu'un li pucujetique.  
<sup>2</sup> Yu'un li buch'utic chanubtasbilic  
 yu'un li pucujetique, yu'un no'ox ta  
 xlo'lovanic, ta sjutic c'op. Nopem  
 xa xa'iic ta spasel li c'ustic chopole.  
 Mu xa xa'i sbaic jech chac c'u cha'al

li buch'u c'aq'ueme ti mu xa xa'i ti  
 mi ta xpicbat li yav sc'aq'uetie. <sup>3</sup> Ta  
 xalic ti mu xu' chijnupunutique. Ta  
 xalic nojtoc ti oy ve'liletic ti mu  
 xu' jlajestique. Pero yaloj ono'ox  
 Dios ti xu' chijnupunutique. Scotol  
 li ve'liletique yac'oj Dios yu'un ta  
 jlajestic. Ja' no'ox tsc'an chcalbetic  
 coliyal Dios li c'alal ta jlajestique,  
 jo'otic ti quich'ojtic ta muc' li  
 Diose, ti jna'ojtic ti melel li c'usi  
 yaloje. <sup>4</sup> Scotol li c'ustic yac'oj li  
 Diose yu'un naca lec, jech mu lecuc  
 mi ta jp'ajtique. Ja' no'ox sc'an ta  
 xcalbetic coliyal Dios li c'alal ta  
 jlajestique. <sup>5</sup> Yu'un yaloj Dios ti lec  
 scotole, jech xu' ta xtun cu'untic  
 scotol yu'un ta xcalbetic coliyal li  
 Diose.

**Ja' sc'oplal li buch'u lequil  
 yajtunel li Jesucristoe**

<sup>6</sup> Mi jech chachanubtas li  
 buch'utic yich'ojic ta muc' li  
 Cajvaltique, lequil yajtunelot  
 Jesucristo. Ja' ta xvinaj o ti  
 ach'unoj li c'ustic yaloj li Diose ti  
 ja' ta jch'untic jcotoltique, schi'uc  
 ti muc bu ch'ayem ta avo'on ti c'u  
 sba lachanubtasee. <sup>7</sup> Mu me xach'un  
 li vo'one lo'il li sventa no'ox osil  
 balumile, li mu'yuc stuq'uile. Li  
 c'usi ta sc'an li Diose sc'an ti ja'  
 chach'une, jech chanopes aba  
 sch'unel li c'ustic ta sc'an li Diose.  
<sup>8</sup> Jech chac c'u cha'al li buch'u ba'i  
 ta snopes yoc ta anile yu'un ta sc'an  
 ti oy xa lec stsatsal li sbec'tal li  
 c'alal ta x'anilaje, jech xu' o yu'un.  
 Ja' no'ox jech e'uc, sc'an chanopes  
 aba sch'unel li c'usi chayalbe  
 li Diose, jech más ta stsatsub o  
 avo'on. Pero mu persauc mi oy lec

stsatsal li jbec'taltique, yu'un ja' no'ox li' ta xtun cu'untic ti jayib c'ac'al cuxulutic ta balumile. Mi ja' ta jch'untic li c'usi chijyalbutic li Diose, ta xtun cu'untic ti jayib c'ac'al li' cuxulutic ta balumile, schi'uc ta xtun cu'untic ta sventa sbatel osil. <sup>9</sup>Li c'op li'i ac'o jch'untic jcotoltic yu'un ja' melel. <sup>10</sup>Jo'otic ti quich'ojtic ta muc' li cuxul Diose, jna'ojtic ti chijcuxiutic o sbatel osil yu'une, ja' yu'un ta jts'ictic li vocole. Yu'un ja' Cajcoltavanejtic jcotoltic ti crixchanoutique. Pero más to ja' Cajcoltavanejtic jo'otic li quich'ojtic xa ta muq'ue.

<sup>11</sup>Li c'u sba laj calbote jech me xavalanbe li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, jech me xachanubtasan. <sup>12</sup>Ac'o mi oy buch'u chaslaban ti toj queremot toe, pero mu me xachibajes avo'on. Ac'o ta ilel ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ta smelol chac'opoje, ti lec li c'usi chapase, ti lec chac'uxubinvane, ti lec avich'oj ta muc' li Cajvaltique, ti lec tuc' avo'one. <sup>13</sup>Ja' avabtel chat'uj sc'op Dios li bu chich' q'uelele. Jo'ot chatsatsubtasanbe yo'onic. Jo'ot chachanubtasan. Jech me xapas c'alal to mi lic'ote. <sup>14</sup>Mu me xtavan xava'i ta schanubtasel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un ja' avabtel la'ac'bat yu'un Dios li c'alal laj cac' jc'obcutic ta ajol schi'uc li jchabivanejetic yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>15</sup>Ta sloq'ueluc me avo'on ac'bo yipal spasel li c'usi laj calbot li'i. Ja' chilic o scotolic ti lec chbat avu'un scotol li c'ustic chapase. <sup>16</sup>Tojoban

me, lecuc no'ox me xachanubtasvan. Nopo me lec li c'ustic chavac' ta chanele. Mi ja' chapase, chacol o sbatel osil, jech chcolic o e'uc li buch'utic cha'i ac'ope.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti ta slequiluc  
no'ox co'ontic ta xcalbetic  
mantal li buch'utic yich'ojic ta  
muc' li Cajvaltique ti buch'u  
muc bu jech li c'usi ta spase**

**5** C'alal mi oy jun li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti muc bu jech ti c'usi tspase, mu me xavut. Ta slequiluc me avo'on xavalbe mantal. Li buch'u mol xae p'iso ta atot. Li buch'u querem toe p'iso ta avits'in. <sup>2</sup>Li buch'u me'el xae p'iso ta ame!. Li buch'u tseub toe p'iso ta avixlel. Mu me c'usi chopol xanop ta avo'on li c'alal chavalbe mantal li tsebetique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ac'o jc'uxubintic  
li me'anal antsetique**

<sup>3</sup>Li me'anal antsetic ti mu'yuc xa buch'u oy yu'unique, ac'o c'uxubinatuc yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>4</sup>Pero li me'anal antsetic ti bu oy yalabe, ja' ac'o c'uxubinatuc. Ti bu ja' no'ox oy smamabtaque, ja' ac'o c'uxubinatuc. Ac'o spac sts'iteselic jech chac c'u cha'al c'uxubinbilic ich'iic yu'un li stot sme'ique. Yu'un ja' jech ta sc'an li Diose. Mi jech ta spasique, lec ta x'ileic yu'un li Diose. <sup>5</sup>Yan li me'anal antsetic ti mu'yuc xa buch'u oy yu'unique, ja' spatoj o yo'onic ti ta xcoltaatic yu'un li Diose. Mu xictaic stael ta na'el Dios c'ac'al ac'ubal. Le'e ja' ac'o c'uxubinaticuc yu'un

li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup>Pero li me'anal ants ti ja' no'ox ta sa' li c'usi ta sc'an yo'on stuque, ja' mu'yuc ta c'uxubinel, yu'un muc bu yich'oj ta muc' li Diose. <sup>7</sup>Li c'usi laj calbote, albo me li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique yo' jech mu sta o smulic, jech lec ta xbat sc'oplalic. <sup>8</sup>Sc'an ta jc'uxubintic li jtöt jme'tique schi'uc li cuts' calaltique. Pero persa sc'an ta jc'uxubintic li buch'utic ti jun jnail jchi'uctique. Mi mu jc'uxubintique, altic ta xcaltic ti quich'ojtic ta muc' li Diose. Jech jo'otic más chopolitic; ja' mu sta jech li buch'u muc bu yich'oj ta muc' li Diose.

<sup>9</sup>Li me'anal antsetic ti ja' ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose, xu' chatsacbe sbiic ta jun sventa ta xmac'lanatic yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Pero ja' no'ox li buch'utic yich'ojic xa oxvinic (60) jabile, ti lec icuxiic schi'uc li ánima smalalique.

<sup>10</sup>Schi'uc ti na'bil ti lec scuxlejique. Mi lec no'ox la sts'itesanic yolic, mi i'otesvanic ta snaic, schi'uc mi la scolta ta spasel li c'usi sc'an yu'un li buch'u laj yotes ta snae, lec. Mi la sc'uxubinic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li buch'utic abol sbaique, mi la sc'uxubinic li buch'utic laj yich'ic vocole, mi ja' iyac' ta yo'onic ta spasel li c'ustic leque, jech xu' chatsacbe sbiic ta jun.

<sup>11</sup>Pero li me'anal antsetic ti muc to bu yich'oj oxvinic (60) jabile, mu xu' chatsacbe sbiic ta jun. Ac'o mi chalic ti tsc'an chtuneic yu'un li Diose, pero ta ts'acal ta xalic ti mu

xu' yu'unique yu'un chac malijicuc nojtoc. <sup>12</sup>Jech oy smul ta x'ileic yu'un li Diose, yu'un muc bu xc'ot ta pasel yu'unic ti tsc'an chtuneic yu'un li Diose. <sup>13</sup>Schi'uc mi ja' no'ox ta xbatic ta jula'al ta jujup'ej nae, ta spasic ta ch'aj. Ma'uc no'ox ta spasic ta ch'aj, ja' chlic slo'iltaic li quermanotic ti bu chc'ot ta jula'ale. C'usiuç no'ox lo'lil stic'oj sbaic, ja' no'ox ta slo'iltaic batel. <sup>14</sup>Ja' yu'un ta je'an ti ac'o malijicuc li me'anal antsetic ti muc to bu yich'ojic oxvinic jabile. Ac'o sts'ites yolic, ac'o schabi lec snaic. Mu me ja'uc no'ox ta scojic ti chislabanutic li crizchanoetic ti ja' no'ox ta sc'an chisa'butive jmultiplic. <sup>15</sup>Yu'un oy me'anal antsetic ti laj yictica xa ta yich'el ta muc' li Cajvaltique, ja' xa la sch'unbeic smantal li banquilar pucuje, ja' li Satanase.

<sup>16</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, mi vinic, mi ants, ti oy me'anal ants ti ja' yuts' yalale, ac'o sc'uxubin. Mu me ja'uc xilbe svocolic ta smac'lanel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Jech xu' yu'unic ta xac'beic li c'ustic ta xtun yu'unic li buch'utic ta melel me'anal antsetic ti mu'yuc xa buch'u oy yu'unique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ac'o yich'  
c'uxubinel li jchabivanejetic  
yu'un li buch'utic yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltique**

<sup>17</sup>Li jchabivanejetic ti lec ta spasic ta mantal li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ac'o más ich'eicuc ta muc'. Ja' más ac'o ich'eicuc ta muc' mi yac'oj ta yo'onic ta yalel li sc'op li Diose,

schi'uc ti ta xchanubtasvanique.  
**18** Ja' sc'an ti ac'o ac'baticuc li c'ustic ta xtun yu'unique. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Mu me xavac'be svosal sni' la avacax li c'alal chavac'be svoch'ilan li trigoe. Te ac'o slo", xi ts'ibabil. Jech ts'ibabil nojtoc: "Li buch'u ta x'abteje ta persa ta xich' stojo", xi ts'ibabil.

**19** Mu me xach'un ta ora mi oy buch'u ta xal ti oy smul jun li jchabivaneje. Ja' to xach'un mi oy cha'vo' oxvo' texticoe. **20** Mi ta melel ti oy smule, albo mantal ta satic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, yo' jech ac'o sibtes sbaic e'uc li yanetique yo' mu sa' smulic e'uc. **21** Li Diose schi'uc li Cajvaltice Jesucristoe, schi'uc li yaj'angeltac ti st'ukoje, xabinic ti jech chascalbe mantale. Mu me t'ujbiluc xacha'le li buch'u chavalbe mantal ta satic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique; co'olco'ol me xavalbe mantal scotolic. **22** Mu me toj aniluc xat'uj li jchabivanej yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Sc'an ti ba'i chaq'uel lec mi xu' yu'une. Yu'un mi ista smule, jo'ot ta xcom ta aba. Ja' lec tojoban me.

**23** Jna'ojoj ti ep xa ta velta ic'uxub ach'ute, jech mu xtun ti naca jo' no'ox chavuch'ilane. Ja' lec uch'an nojtoc jutuc ya'lel ts'usub yo' c'uxi mu másuc ta xc'uxub o la ach'ute.

**24** Ti laj calbot ti sc'an ba'i chaq'uel lec li buch'u chatic' ta abtele, yu'un oy crixchanoetic ti ta xvinaj ta ora ti oy smulique, pero oy mu xvinaj. **25** Jech nojtoc oy bu ta xvinaj ta ora li buch'utic lec li

c'ustic ta spasique, pero oy mu xvinaj. Pero ta ono'ox xvinaj ta c'un.

**Ja' sc'oplal ti sc'an chich'ic ta muc' yajvalic li buch'utic ochemic ta jtunel**

**6** Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice ochemic ta jtunel, ac'o yich'ic ta muc' li yajvalique yo' mu chopluc ta xbat sc'oplal yu'unic li Diose. Jech mu xu' xalic ti muc bu jech ti c'u sba chijchanubtasvan ta sventa li Diose. **2** Mi co'ol yich'ojic ta muc' li Cajvaltice schi'uc li yajvalic li jtuneletique, mu me snopic ti ja' xu' mu xich'ic ta muc' li yajvalique, schi'uc ti xu' mu sch'unbeic smantal ta sventa ti co'ol xa yich'ojic ta muc' li Jesucristoe. Más to ac'o yac'beic yipal spasel li yabtelique yu'un co'ol yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, jech lec sc'anoj sbaic schi'uc li yajvalique. Jech me xachanubtas, jech me xavalbe.

**Ja' sc'oplal ti ja' jc'ulejaltic ya'el ti mi tuq'uibem li co'ontique**

**3** Mi oy muc bu jech ta xchanubtasvan jech chac c'u cha'al laj calbote, yu'un mu sch'un li lequil ach' c'op ti ja' chijtuq'ubutic yu'une, ja' li sc'op Cajvaltice Jesucristoe. **4-5** Li buch'utic muc bu jech ta xchanubtasvanique yu'un no'ox tstoy sbaic. Sp'isoj sbaic ti lec sna' stuquique. ja' no'ox batem ta yo'onic chit'ixan sbaic ta yael lo'il. Ja' jech ta spasic li buch'utic ch'ayemique yu'un mu sna'ic li c'usi melele. Ta sventa ti jech ta spasique ta xlic o c'op yu'unic, ta scontrain sbaic o. Chlic sna'le sbaic,

chlic sjutbe sbaic c'op. Te chlic scontrain o sbaic. Ja' no'ox batem ta yo'onic ti ta sc'an ti ja' ta x'ochic ta jchanubtasvaneje yu'un ta snopic ti jech ta staic o ep taq'uine. Ta snopic ti ja' ta spasic o ta jc'uleje. Li buch'utic jech ta snopique mu me xachi'in. <sup>6</sup>Li jo'otique ta melel oy jc'ulejaltic. Ja' jc'ulejaltic ti tuq'uibem xa co'ontique, ja' yu'un mu xa c'usi ta jpich' o co'ontic. <sup>7</sup>Yu'un mu'yuc ono'ox jc'ulejaltic li c'alal lijvoc'utic li' ta balumile. Jech nojtoc mu c'usi ta xquich'tic batel c'alal mi lijchamutique. <sup>8</sup>Mi oy c'u ta jlajestique schi'uc mi oy jc'u' jpac'altique, xijmuybaj no'ox. <sup>9</sup>Yan li buch'u ta sc'an ti oy sc'ulejale, ja' ta suje yu'un scotol li c'ustic chopole. Te chucbil ta xc'ot o yu'un li c'usi chopol ta snope. Ep c'ustic chlic spich' o yo'on. Mu xa c'usi lee tsnop, jech ta schibajes o yo'on. Ta sventa le'e ta xchl'ay o sbatel osil. <sup>10</sup>Yu'un li sc'upinel taq'uine ja' yibel ya'el li c'ustic chopole. Ja' yu'un ep c'usi chopol chlic jpastic o yu'un. Oy jayvo' ti la spich' o yo'onic li taq'uine, ja' yu'un laj yictaic xa o ta yich'el ta muc' li Cajvaltique. Jech mu xa bu xmuybajic yu'un oy svocolic.

**Ja' sc'oplal "ac'bo yipal ta yich'el ta muc' li Jesucristoe", xi li Pabloe**

<sup>11</sup>Scotol li c'usi taje mu me xapas jech, yu'un oyot xa ta sc'ob li Diose. Ja' ac'o ta avo'on ta spasel li c'ustic leque, schi'uc ti lec chavich' ta muc' li Diose. Ch'uno ti chascoltae. C'uxubinvanan, ac'o oyuc lec stsatsal avo'on, mu xatoy aba. <sup>12</sup>Ac'bo yipal ta yich'el ta muc'

li Jesucristoe. Ac'o cuchuc avu'un scotol li vocole. Ja' me ch'uno o ti chacuxi o sbatel osile, yu'un li Diose laj yic'ot sventa chacuxi o sbatel osil. Schi'uc tsots avo'on jamal aval ta stojol ep quermanotic ti jech ach'unoje. <sup>13</sup>Li Dios ti laj yac' ch'iuc li c'ustic oye, schi'uc li Jesucristo ti lec ta smelol itac'av li c'alal te oy ta stojol li Poncio Pilatoe, xabin ti jech chajpas ta mantale. <sup>14</sup>Ta sloq'ueluc me avo'on xapas li c'usi yalojbot li Diose. Mu me xapas li c'usi chopole. Mu me chopluc xbat sc'oplal avu'un li Cajvaltique. Ja' me yacucot tspasel ti c'alal ta xcha'tal li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>15</sup>Li Diose ta stac talel li Jesucristo li c'u ora ta sta sc'ac'alil yu'une. Li Diose toj ech'em slequil. Ja' banquilar yu'unic scotol ajvaliletic schi'uc scotol jpasmandaletic yu'un muc buch'u xtaun li Diose. <sup>16</sup>Stuc no'ox cuxul sbatel osil. Muc buch'u yan jech cuxul. Toj ech'em sch'ul xojobal mu junuc buch'u xu' ta xnopoj batel. Mu junuc buch'u yiloj li Diose. Mu xquiltic. Stuc no'ox ich'bil ta muc' sbatel osil. Stuc ta spas mantal sbatel osil. Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

<sup>17</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti jc'ulejetique, albo mantal ti mu me stoy sbaique. Mu me snopic ti ja' no'ox yich'ojic ta c'ac'al li sc'ulejalique. Yu'un li jc'ulejaltique yu'un me xlaj no'ox. Ja' lec ac'o yich'ic ta muc' li cuxul Diose, yu'un ta slequil no'ox yo'on chijyac'butive scotol li c'ustic ta xtun cu'ntique, jech xijmuybaj no'ox. <sup>18</sup>Albo ya'iic ta ja' ac'o spasic li c'ustic leque. Ac'o ja'uc sc'ulejalic ta xc'ot ti lec

li c'ustic ta spasique. Ac'o sc'uxubinic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique. Ac'o sq'uelanbeic li c'ustic oy yu'unique.

<sup>19</sup>Mi ja' tspasique, jech oy sc'ulejalic chc'ot staic ta stojol li Diose. Ja' ta xvinaj o ti ta xcuxiic o sbatel osile.

**Ja' stsutseb scarta li Pabloe**

<sup>20</sup>Timoteo, mu me xacap ta yan lo'il li sc'op Dios ti la'ac'bat

aventaine. Mu me xavac' ta venta li c'usi ta xalic li buch'utic p'ij cha'i sbaique yu'un sventa no'ox osil balumil, mu'yuc me sbalil. Mu c'usi lec ta yo'onic, ja' no'ox ta scontrain sbaic. <sup>21</sup>Oy jayvo' jech la spasic, laj yictaic o sch'unel li sc'op Dios ti ja' melele.

Ac'o yac'bot slequilar yutsilal li Diose.

# JA' LI SCHIBAL SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI TIMOTEOE

**1** Jo'on Pabloun. Jo'on yajtacbalalun li Jesucristoe yu'un jech la sc'an li Diose. Yu'un yaloj Dios ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>2</sup>Chajc'opon batel ta carta, Timoteo, jo'ot ti toj c'uxot ta co'one. Jo'ot ti co'ol schi'uc jnich'onot ya'ele yu'un la ach'un li sc'op Dios ti laj calbote. Ac'o yac'bot slequinal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o sc'uixubinot, ac'o spasbot ta jun avo'on.

**Ja' sc'opla "mu me  
xaq'uxav ta yalel li sc'op li  
Cajvaltique", xi li Pabloe**

<sup>3</sup>C'ac'al ac'ubal ta xcalbe coliyal Dios ta sventa ti avac'oj ta avo'on chatun yu'un li Diose, ja' li Dios ti jun co'on chitun yu'une, jech chac c'u cha'al ti jun yo'onic ituneic yu'un Dios li jtöt jme'ctic ta vo'onee. <sup>4</sup>Ja' yu'un chac jq'uelot yu'un jna'oj ti ep la'oc' ti c'alal lacom cu'une. Ximuybaj no'ox mi laquile. <sup>5</sup>Yu'un jna'oj ti ta sloq'uel avo'on avich'oj ta muc' li Cajvaltique. Yu'un jech laj yich'ic ta muc' li Cajvaltic la ayaya Loida

schi'uc la ame! Eunicee. Jna'oj ti jech avich'oj ta muc' e'uc li Cajvaltique.

<sup>6</sup>Jech chacalbe nojtoc yo' jech mu xch'ay ta avo'on. Mu me xaxi', ac'bo yipal ta schanubtasel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un ja' avabtel la'ac'bat yu'un Dios li c'alal laj cac' jc'obcutic ta ajol schi'uc li jchabivanejetic yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ta sloq'ueluc me avo'on xapas la avabtele. <sup>7</sup>Yu'un mi chijxi'utique, ma'uc ta sventa Dios ta jpastic. Yu'un li Ch'ul Espíritu ti ac'bilitique ja' chijyac'butic stsatsal co'ontic. Ta xac' ti xu' chijc'uxubinvane. Ja' tsjules ta joltic li c'usi ta xcaltic nojtoque. <sup>8</sup>Ja' yu'un mu me xaq'uxav ta yalel li sc'op li Cajvaltique. Mu me xaq'uxav chavalbun jc'opla e'uc ti ja' sventa li Cajvaltic ti li' tiq'uilun ta chuquele. Co'ol ac'o jts'ictic vocol ta sventa ti chcaltic ti ja' chijcol ta sventa li Cajvaltique. Dios chiscoltautic jech chcuch cu'untic li vocole. <sup>9</sup>Li Diose liscoltautic yo' mu xijch'ayutic o sbatel osil, laj yic'utic yu'un tsc'an chijtun yu'un. Pero ma'uc ta sventa ti oy c'usi lec

la jpas jtuctic ti laj yic'utique. Ta slequil yutsil no'ox yo'on stuc ti laj yic'utique. Yu'un snopoj ono'ox ta vo'one li c'alal mu'yuc to'ox li balumile ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa li Jesucristoe. <sup>10</sup>Li avie Dios laj yac' ta ilel li c'u sba chijcuxiutic o sbatel osile. Ja' te ivinaj o li c'alal i'ay ta balumil li Jesucristo, ja' li Cajcoltavanejtique. Ja' a spojutic ti mu xijch'ayutic o sbatel osile. A yalbutic ti ja' ta sventa ti chijcuxiutic o sbatel osile.

<sup>11</sup>Li Diose laj yac'bun cabtel ta xcalbe li buch'utic ma'uc jichi'iltac ta israelal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Tacbilun batel ti ta jchanubtasique. <sup>12</sup>Ta sventa ti jech ta jpase ja' ta xquich' o vocal li avie. Pero mu xixi' mu xiq'uemex o, yu'un jna'oj ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique. Jna' ti xu' yu'un ta schabi li buch'utic yich'ojic xa ta muq'ue, ja' yu'un icac' xa jba ta sc'ob c'alal to mi ista sc'ac'alil ti ta xich' c'ope.

<sup>13</sup>Jech me xaval li sc'op Dios jech chac c'u cha'al laj ava'i laj cale yo' jech ta xtun li c'usi chavale. Ch'uno ta j'ech'el ti ja' chacol yu'un li Cajvaltique schi'uc c'uxubinvanan. <sup>14</sup>Mu me xajelbe smelol li sc'op Dios ti ja' melele yu'un ja' avabtel laj yac'bot li Diose. Ta sventa stsatsal li Ch'ul Espíritu li te oy ta avo'one xu' avu'un ti Jamal chaval li sc'op Diose.

<sup>15</sup>Ana'oj xa ti laj yictaicun li Figeloe schi'uc li Hermógenese, schi'uc li yanetic ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te oyic ta Asia balumile. <sup>16</sup>Ac'o c'uxubinaticuc yu'un li Cajvaltic li jayvo' li te oyic

ta sna li Onesíforoe, yu'un ep xa ta velta a yac'bun spatobil co'on li Onesíforoe. Muc bu iq'uemex ta sventa ti li' chuculun ta carenae. <sup>17</sup>C'alal ijul li' ta Romae, ta sloq'uel yo'on la sa'un ja' to ti listae. <sup>18</sup>Ta jc'anbe li Cajvaltic ti ac'o c'uxubinaticuc c'alal mi ista sc'ac'alil ta xich' c'op li Cajvaltique. Li jo'ote ana'oj e'uc ti lec liscoltautic li te ta Efesoe.

### Ja' sc'oplal ti co'ol schi'uc

yajsoltaroutic li Jesucristo ya'ele

**2** Jo'ot ti co'ol schi'uc jnich'onen ya'ele, ac'o tsatsubuc o avo'on ta sventa ti ta slequil yutsil yo'on chiscoltautic li Jesucristoe. <sup>2</sup>Ti c'u sba ava'i li c'alal la jchanubtas li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' no'ox me jech xachanubtas e'uc li buch'utic jun yo'onic ta xtuneic yu'un li Diose. Ja' li buch'utic xu' yu'un ta schanubasic batel li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic e'que.

<sup>3</sup>Li jo'ote ts'ico me ti vocole jech chac c'u cha'al li buch'u ochem ta soltaroo ti jun yo'on ta sts'ic li vocole yu'un ta xich' ta muc' li yajvale. Ja' no'ox jech e'uc li jo'otique, yajsoltaroutic xa li Jesucristo ya'ele. Ja' banquillal soltaroo cu'untic li Jesucristoe. <sup>4</sup>Li soltaroo ti batem ta pascole persa ta sch'unbe smantal li buch'u itiq'ue ta soltaroo. Mu xu' ta stic' sba ta yan o abtel. Ja' no'ox jech e'uc li jo'otique, ic'bilutic yu'un li Jesucristoe, ja' yu'un persa ja' no'ox ta jch'untic li c'usi chijyalbutique. <sup>5</sup>Jech nojtoc li buch'u ta sc'an ta spas canal ta

tajimole, yu'un tsc'an chich' smoton. Pero mi mu sch'un li mantal ta sventa li tajimole, muc bu ta sta smoton. Li jo'otique ja' jechutic ta stojol li Cajvaltique. Mi mu jch'untic li c'usi yaloj li Cajvaltique, mu xijyac'butic li jmotontique.

<sup>6</sup>Li jchabajome, mi tsc'an chvinaj yabtele, sc'an ba'i ta x'abtej. Ja' no'ox jechutic e'uc, mi ta sloq'uel co'ontic ta jpastic li c'usi tsc'an li Cajvaltique, ta ono'ox xijyac'butic slequilal yutsilal li Cajvaltique.

<sup>7</sup>Nopo ava'i li c'usi laj calbote. Li Cajvaltique ta xac' ana' li c'u sba smelole.

<sup>8</sup>Na'o me ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal li Jesucristoe schi'uc ti chtal ochuc ta ajvalilale yu'un ja' snitilul muc'ta ajvalil David ta vo'one. Ja' jech chal li sc'op Dios li chcale. <sup>9</sup>Ta sventa ti ava'i sba chcale ta xquich' o vocol. Co'ol schi'uc li buch'u tsots smul ya'ele yu'un chucbilun ta carena. Jo'on no'ox chuculun, pero li sc'op li Diose mu jtatic ta chuquel. <sup>10</sup>Pero ta jts'ic li vocole yu'un ta jc'an ti ac'o colicuc e'uc li buch'utic t'ujbilic ono'ox yu'un li Diose. Yu'un ja' ta sventa Jesucristo ti chijcolutic jcotoltique. Chba jq'uelbetic slequil yutsil sbatel osil.

<sup>11</sup>Ja' melel li c'op li'i:

Mi mu xa jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, yu'un ja' xa ta jpastic li c'usi ta sc'an li Cristoe, jech co'ol chijcuxiutic o sbatel osil jchi'utic.

<sup>12</sup>Mi ta jts'ictic li vocol ta sventa li Jesuse, jech co'ol ta jchi'intic ta pasmantal.

Yan mi mu Jamaluc ta xcaltic ti quich'ojtic ta muc' li Jesucristoe, jech chal e'uc: "Le'e muc bu yich'ojun ta muc!", xi jc'oplaltic yu'un.

<sup>13</sup>Ac'o mi muc bu jech li c'usi ta jpastic li jo'otique, pero ta yav oy yo'on ta jtojoltic li stuque.

Yu'un jech ono'ox yaloj li Cajvaltique, mu sna' xlo'lovan, xi.

**Ja' sc'oplal "ja' me xac'an ti lec chayil li Diose", xi li Pabloe**

<sup>14</sup>Julesbo ta sjolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'usi laj calbote. Albo ya'iic ti xabin li Cajvaltique ti chavalbe ti mu me scontrain sbaic ta sventa li c'usi ta xalbe sbaique. Yu'un li buch'u jech ta spase, mu'yuc sbalil. Ja' lec albo ya'iic ti mu me spasic jeche. Yu'un oy yic'al ta schibajes yo'onic li buch'utic ta xa'iique. <sup>15</sup>Li jo'ote ja' me xac'an ti lec chayil li Diose. Ac'bo yipal ti ac'o lec tuc' chaval li sc'op Dios ti ja' melele. Ti mi ja' chapase, mu xaq'uemav ta stojol li Cajvaltique. <sup>16</sup>Mu me xavac' ta venta li c'usi ta xalic li buch'utic p'ij cha'i sbaic yu'un sventa no'ox osil balumil, mu'yuc sbalil. Yu'un li buch'utic jech ta spasic más to ta xch'ayic o. <sup>17</sup>Li c'usi ta xalique ta schibajes o yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, jech chc'otic ta ch'ayel. Yu'un jech xa la spasic li Himeneo schi'uc li Filetoe. <sup>18</sup>Laj yictaic li c'usi melele, yan xa o c'usi lic snopic. Yu'un chalic ti cha'cuxiemutic xae, jech mu'yuc xa

c'usi ta jmalatic ti chalique. Jech la schibajesbeic yo'onic jayvo' li buch'utic yich'ojic to'ox ta muc' li Cajvaltique. <sup>19</sup> Ac'o mi ta sc'anic ti ac'o chibajuc yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique pero jp'el sc'oplal li c'usi yaloj li Diose. Li buch'utic ta melel yich'ojic ta muc' li Cajvaltique mu xchibaj o yo'onic. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li Cajvaltique xojtaquin li buch'utic yich'ojic ta muq'ue", xi ts'ibabil. Jech ts'ibabil nojtoc: "Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ta xcom yu'unic li c'ustic chopole", xi ts'ibabil.

<sup>20</sup> Jech chac c'u cha'al ta jp'ej muc'ta na mu jchopuc no'ox pasbil o li c'ustic ta xtun teye. Oy pasbilic ta c'anal taq'uin. Oy pasbilic ta saquil taq'uin. Oy yan pasbilic ta te!. Oy yan patbilic ta lum. Pero li c'usi pasbilic ta c'anal taq'uine schi'uc li c'usi pasbilic ta saquil taq'uine, ja' más ta xtun yu'un li yajval nae. Yan li c'usi pasbilic ta te' schi'uc li c'usi patbilic ta lume, ma'uc más jtunel yu'un li yajval nae. <sup>21</sup> Li jo'otique ja' jechutic ta stojol li Cajvaltique. Li buch'u tsc'an ta xtune yu'un li Cajvaltique, ac'o schabi sba, mu me spas li c'ustic chopole. Mi jech ta jpastique, lec chijyilutic li Cajvaltique, lec chijtun yu'un. Jech xu cu'untic ta jpastic scotol li c'ustic leque.

<sup>22</sup> Mu me jechuc avo'on jech chac c'u cha'al li stalel li yan queremutique. Ja' xapas li c'usi leque. Ch'uno o ti ja' chascolta li Cajvaltique, c'uxubinvanan, schi'uc junuc avo'on jech chac c'u cha'al li buch'utic ta sloq'uel yo'onic

yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>23</sup> Mu me xavac' ta venta li c'usi ta xalic li buch'utic ti mu'yuc sbalil li c'ustic chalique, yu'un mu sna'ic li c'usi lec ta pasele. Xana! ti oy yic'al te ta xlic o c'ope. <sup>24-25</sup> Yu'un li buch'u yajtunel li Cajvaltique ma'uc yabtel sliquesel c'op. Ja' yabtel ti lec ta sc'opon scotolique schi'uc ti lec ta xchanubtasvane. Schi'uc sc'an ti ta yutsiluc yo'on ta xalbe li c'usi lec ta ch'unel li buch'utic ta xcontrainvanique. Te chvinaj mi ta xtibat yo'onic yu'un li Diose, jech ta xictaic li c'usi sch'unojique. Jech chlic sch'unic li sc'op Dios ti ja' melele. <sup>26</sup> Mi lic sch'unic li sc'op Diose, chjul ta sjolic ti te to'ox oyic ta sc'ob li pucuje, ti chucbilic to'oxe, ti ja' to'ox sch'unojbeic smantale.

Ja' sc'oplal li c'u sba ta spasic  
li crixchanoetic li c'alal  
po'ot xa slajeb c'ac'ale

**3** Na'o me ti chlic tsots vocol li c'alal po'ot xa li slajeb c'ac'ale li c'alal po'ot xa ta xcha'tal li Jesucristoe. Vocol ta xcuch cu'untic. <sup>2</sup> Yu'un li crixchanoetique stuc no'ox ta sc'uxubin sbaic. Ja' no'ox batem o yo'onic yu'un li staq'uinique. Ta stoy sbaic. Ta xlabanvanic yu'un ta snopic ti ja' más lec li stuquique. Mu sch'unbeic smantal stot sme'ic. Mu sna' xalic colaval li c'alal oy c'usi ta xich'ic ac'beeble. Mu'yuc ta yo'onic li Diose. <sup>3</sup> Muc buch'u c'ux ta yo'onic. Mi l'ilinique, mu xlaj yo'onic. Ta sa'beic smul schi'iltac, tslo'iltaic batel. Mu spajes sbaic ta spasel scotol li c'ustic chopole. Cimarronetic. Ja' ta scontrainic scotol li c'ustic leque. <sup>4</sup> Ta slo'llo

schi'iltac. Mu snopic lec li c'usi ta spasique. Toj jtoxybaetic no'ox. Ja' mu sa'ic li c'usi ta sc'an li Diose, ja' no'ox ta sa'ic li c'usi ta sc'an stuquique. <sup>5</sup>Sp'isoj sbaic ti yich'ojic ta muc' li Cajvaltique pero ma'uc ta sch'unic li c'usi yaloj li Cajvaltique.

Voc'o me aba ta stojolic li buch'utic jech ta spasique, mu me xachi'in. <sup>6</sup>Yu'un oy jech ta spasic li jlo'lovanejetique. Ta slo'loic li crixchanoetique. Ja' chalic li c'usi snopoj stuquique jech ta x'otesatic ta na. Te ta xlo'loatic li antsetic li buch'utic scotol c'usi ch'unbil yu'unique, ti mu spajes sbaic jutuque. Ac'o mi xa'i sbaic ti oy smulique pero mu spajes sbaic. <sup>7</sup>Li antsetic le'e stalelic o ti ja' ta sc'an ta schanic li c'ustic ja' to cha'iique. Lec ta xa'iic scotol li c'ustic no'ox lo'ile. Jech mu sch'unic o li sc'op Dios ti ja' melele. <sup>8</sup>Li jlo'lovanejetique ja' jech yo'onic jech chac c'u cha'al li Janes schi'uc li Jambres li la scontrainic li Moisés li te ta stojol li faraone. Yu'un ta sp'ajbeic li sc'op Dios ti ja' melele. Sp'isoj sbaic ti yich'ojic ta muc' li Diose pero pasem ta chopol yo'onic. <sup>9</sup>Pero ta xc'ot sc'ac'alil ti muc xa bu ta x'aq'ueic ta ventae, yu'un ta ono'ox xvinaj ta scotol crixchanoetic ti mu xtun li c'usi ta xalique. Jech chac c'u cha'al muc bu x'aq'ueic ta venta li Janes schi'uc li Jambrese, yu'un ivinaj ta scotol crixchanoetic ti muc xu' yu'unique.

**Ja' sc'oplal "ta j'ech'el ac'o ta avo'on li c'usi achanoje yu'un xana' ti ja' melele", xi li Pabloe**

<sup>10</sup>Li jo'ote ja' avich'oj li c'u sba co'one. Ja' xa achanoj li c'u sba

lichanubtasvane. Xana' xa ti ja' no'ox chiscoltautic li Cajvaltique. Ana'oj xa ono'ox ti mu xlaj co'on chichanubtasvane, schi'uc li c'u sba lic'uxubinvane, schi'uc ti icuch cu'un scotol li c'ustic lipasbate.

<sup>11</sup>Ana'oj ti icuch cu'un labanel schi'uc ilbjajinele. Xana' scotol li c'usi lipasbat li te ta Antioquíae, schi'uc ta Iconio, schi'uc ta Listra. Pero Cajvaltice liscolta. <sup>12</sup>Yu'un scotol li buch'utic jech yo'onic ta xtuneic yu'un li Cajvaltique ta ono'ox xich'ic vocol. <sup>13</sup>Yan li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique schi'uc li jlo'lovanejetique, más ta x'epaj li c'usi chopol ta spasique. Ta xlo'lovanic pero lo'lobilic li stuquic e'uhe.

<sup>14</sup>Yan li jo'ote ja' me ac'o ta avo'on ta spasel li c'usi achanoje, yu'un xana' ti ja' melele. Yu'un ana'oj ti ja' meleli li c'usi laj yalic li buch'utic la schanubtasote. <sup>15</sup>Yu'un biq'uitot to'ox c'alal lic aval'i li sc'op Diose, ja' yu'un lap'ijub. Jech laj ach'un ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, jech chacol o sbatel osil. <sup>16</sup>Yu'un li sc'op Dios li ts'ibabil comele ja' yaloj stuc li Diose. Ja' lec ta xtun cu'untic yu'un ja' ta xac' jna'tic ti c'usi sc'an ta jeh'untique. Ta xtun ta sventa ta xac' jna'tic mi oy jmuiltic yo' ac'o xquictatic. Ta xtun ta sventa ta stuq'uibtasutic. Ta xtun ta sventa chisp'ijubtasutic ta spasel li c'usi lec tuq'ue. <sup>17</sup>Ja' chijp'ijub o, li jo'otic li oyutic xa ta sc'ob li Diose. Ja' yu'un xu' xa cu'untic spasel scotol li c'ustic leque.

**Ja' sc'oplal li c'alal i'albat  
comel Timoteo ti ac'o yac'be  
yipal yalel li sc'op Diose**

**4** <sup>1-2</sup>Li Dios schi'uc li Cajvaltice Jesucristoe, ja' li ta xich'be

sc'op scotol li buch'utic cuxulique schi'uc li buch'utic chamemic xae, xabin ti jech chajpas ta mantale. Yu'un xana' xa ono'ox ti ta jchi'intic ta pasmantal li c'alal chtal ventainvanuque, jech ac'bo me yipal yalel li sc'op li Diose. Ma'uc to me uts mi oy sc'ac'alil yorail; alo scotol ora. Ac'o mi mu sc'an xa'iic pero albo, yo' jech ac'o c'unibuc yo'onic. Ac'o sna' ti oy smulique, ti mu xu' yu'un ta scolta sba stuquique, pero ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. Ta yutsiluc me avo'on xapas, mu me xlaj avo'on ta schanubtasel. <sup>3</sup>Yu'un ta xc'ot sc'ac'alil ti mu sc'an xa'iic li sc'op Diose. Yu'un ja' no'ox ta sa'ic li c'ustic lec ta xa'iic stuquique. Ta sa'ic yan yajchanubtasvanejc yo' ta xchanubtaseic o li c'usi ta sc'an stuquique. <sup>4</sup>Ja' ta xictaic li sc'op Dios ti ja' melele. Naca yantic o lo'iletic no'ox ta sc'an cha'iic. <sup>5</sup>Pero li jo'ote scotoluc me c'ac'al chanop lec li c'usi chapase. Cuchuc me avu'un li vocole. Ac'bo yipal yalel li sc'op Diose. Ts'acluc me ac'o ju'uc avu'un spasel la avabtel li laj yac'bot li Diose.

<sup>6</sup>Yu'un li jo'one po'ot xa chismilic. Icac' xa jba ta smoton Dios. <sup>7</sup>Icuch xa cu'un scotol li vocole. Inel xa cu'un scotol li cabtel li yac'ojbun li Diose. Ta yav oy o li co'on ta stojol li Cajvaltique. <sup>8</sup>Te xa chapal li jtojol ti ta xquich'e, ja' li stuq'uibtasobil o li co'on sbatel osile. Ja' jtojol ya'el ti lec ipas cu'un li yabtel li Diose. Li buch'utic ipas yu'une ta sloq'uel yo'on chijyac'butic jtojoltic li Cajvaltique. Ta jmoj chquich' jtojoltic ti buch'utic ipas yu'une ti

tsloq'uel yo'onic la smalaic li c'alal ta sut talel li Cajvaltic Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal ti i'albat Timoteo li c'usi persa ta xich'be talel li Pabloe**

<sup>9</sup>Ta jc'an chtal aq'uelun ta ora mi xu' avu'une. <sup>10</sup>Yu'un la sten comel li cabtelcutique li Demase. Ja' ba sa' li c'usi sventa no'ox osil balumile, ibat ta Tesalónica. Li Crescentee ba yal sc'op Dios ta Galacia balumil. Li Titoe ba yal sc'op Dios ta Dalmacia balumil. <sup>11</sup>Ja' xa no'ox li Lucas li' jchi'uc icome. C'alal mi latale, ic'o talel li Marcose yu'un chiscolta.

<sup>12</sup>Li Tíquicoe la jtac batel te ta Efeso. <sup>13</sup>C'alal mi latale, ich'bun talel li jpuychij li laj quicta ta Troas li te ta sna Carpo. Te oy libroetic nojtoc, ich'bun talel. Te oy nojtoc li balbil junetic ti más oy stunel cu'une. Xavich'bun me talel ta persa.

<sup>14</sup>Li Alejandro li jtentaq'uine ep c'usi chopol lispasbe. Te chq'uelbat yu'un Cajvaltic. <sup>15</sup>Q'uelo me aba e'uc ta sventa li Alejandroe yu'un ep ta scontrain li sc'op Dios li ta xcaltic bae.

<sup>16</sup>C'alal sba velta laj yich'bun jc'op li muc'ta ajvalile, muc buch'u liscolta ta c'opojet. Liyictaic scotolic. Ac'o pasbaticuc perton yu'un Dios ta sventa ti muc bu lisc'uxubinique.

<sup>17</sup>Ja' no'ox Cajvaltic liscolta. La j yac'bun stsatsal co'on jech jamal laj calbe li sc'ope. Te xabiniic ep crizchanoetic li ma'uc j'israeletic. Pero liscolta li Cajvaltique jech muc bu xismilic. <sup>18</sup>Ja' chiscolta scotol ti c'ustic chispasbeic li crizchanoetique. Ja' chischabi ja' to mi li'och ta vinajel li yo' bu ta

spas mantal li stuque. Jech ac'o quich'tic ta muc' sbatel osil stuc li Cajvaltique. Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

**Ja' sc'oplal "chabanuc xavalbe scitol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique", xi li Pabloe**

<sup>19</sup>Chabanuc xavalbe li Priscae schi'uc li smalale, ja' li Aquílae, schi'uc li yajnil schi'uc snich'nab li ánima Onesíforoe. <sup>20</sup>Li Erastoe

te icom ta Corinto. Li Trófimoe te icom cu'un ta Miletu yu'un ip. <sup>21</sup>Ta je'an chtal aq'uelun ta ora mi xu' avu'une yo' to ma'uc yora sictic. Chabanucot la xalic li Eubuloe, schi'uc li Pudentee, schi'uc Lino, schi'uc Claudia, schi'uc scitol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>22</sup>Ac'o schi'inot li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI TITOE

**1** Jo'on Pabloun, jo'on  
yajtunelun li Diose. Jo'on  
ta jpucbe batel li sc'op li  
Jesucristoe. Ja' laj yac'bun cabtel  
sventa ta xcalbe li buch'utic  
t'ujbilic ono'ox yu'un Dios ta  
vo'one ti chcolique yo' ac'o  
sch'unic. Schi'uc ac'o sna'ic li  
c'usi yaloj li Diose ti ja' melele.  
Yu'un ja' sventa li sc'op Diose ti  
ta jna'tic o li c'ustic lec ta pasele.  
**2** Jech ta sna'ic o ti ta xcuxiic o  
sbatel osile. Yu'un c'alal mu'yuc  
to'ox li vinajele li balumile, jech  
ono'ox yaloj Dios ti chijcuxiutic  
o sbatel osile. Ja' melel. Li Diose  
mu sna' sjut c'op. **3** Li Diose sna'oj  
ono'ox c'u ora chac' ta a'iel  
li sc'ope. C'alal ic'ot sc'ac'alil  
yu'une, lic yich' puquel li sc'ope.  
Ja' liyac'be cabtel li Diose, ja' li  
Cajcoltavanejtique, yu'un jo'on  
ta jpucbe batel li sc'ope. **4** Jech  
chajc'oponot batel ta carta, Tito,  
jo'ot li co'ol schi'uc jnich'onote  
yu'un ach'un li sc'op Dios li  
c'alal laj calbote. Ac'o yac'bot  
slequilal yutsilal li Jtotic Diose  
schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe.  
Ac'o sc'uxubinot, ac'o spasbot ta  
jun avo'on.

Ja' sc'oplal ti sc'an ti t'ujbil  
lec li buch'utic ta x'ochic ta  
jchabivanejetic yu'un li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique  
**5** Ti te laj quictaot ta Creta  
balumile, yu'un ja' avabtel chavalbe  
li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltique ti bu sc'an to cha'ibeic  
smelole. Ja' avabtel nojtoc chat'uj li  
buch'utic ta x'och ta jchabivanejetic  
yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc'  
li Cajvaltic li te ta jujun jteclume,  
jech chac c'u cha'al laj calbot  
comele. **6** Ja' me xat'uj li buch'utic ti  
naca lec scotol li c'ustic ta spasique,  
schi'uc ti mu chopluc sc'oplalique,  
ti jun yo'onic schi'uc li yajnilique,  
ti lec yich'ojic ta muc' li Cajvaltic  
schi'uc li snich'nabe, ti mu chopluc  
sc'oplalic li snich'nabe, ti lec ta  
sch'unbe smantal li stot sme'iique.  
**7** Yu'un li buch'utic ta xich' yabtelic  
sventa ta schabiic li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja'  
ta spasbeic yabtel li Diose. Ja' sc'an  
ti lec li c'ustic ta spasique yo' jech  
mu sa'bat smulic. Ja' sc'an ti mu  
stoy sbaic ta stojol li buch'utic  
yich'ojic ta muc' li Cajvaltique.  
Ja' sc'an ti mu x'ilinique, ti mu

xyacubique, ti mu sliquesic c'ope, ti mu spich' yo'onic ta taq'uine.

<sup>8</sup>Ja' sc'an ti oy slequil yo'onique, ti ta x'otesvanic ta snaique, ti ta xmac'lanvanique. Ja' me sc'an ti naca lec li c'ustic tsnopique. Ja' me lec mi ja' chat'uj li buch'utic sna'ic snopele. Ja' me sc'an ti ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'ustic ta sc'an li Diose, ti spajesoj sbaic ta spasel li c'ustic chopole.

<sup>9</sup>Ja' me sc'an ti ta j'ech'el yac'ojic o ta yo'onic li sc'op Dios li c'u sba ichanubtaseique. Ti mi ja' noj ta spasique, ta stsatsubic o ta stojol Dios li yanetique ta sventa ti lec tuc' ta xalic li sc'op Diose. Ja' no'ox jech nojtoc ta xpaj o yu'unic li buch'utic toj ech'em cha'i sbaic ta lo'ile.

<sup>10</sup>Sc'an ti ja' jech chat'uje yu'un oy ep buch'utic mu sc'an sch'unic li c'usi ta sc'an li Diose. C'usiu no'ox ta sjovil'alic, mu'yuc stuq'uil li c'usi chalique. Yu'un no'ox ta xlo'lovanic. Ja' jech ta spasic li jchi'iltac ta israelale, li buch'utic ta xalic ti persa sc'an ta xich'ic circuncisión li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>11</sup>Pero sc'an pajeselic, yu'un ta schibajesbe yo'onic sp'ejelic ta na li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un mu lecuc li c'usi chaq'uic ta chanele. Yu'un no'ox ta sc'anic tojel ta taq'uin.

<sup>12</sup>Oy to'ox jun vinic li te ta Creta balumil ta vo'one ti lec p'ije. Jech laj yal: "Jo'otic li li' nacalutic ta Creta balumile, naca jute'oputic yu'un toj chopol cuxulutic. Ja' no'ox ta jc'antic ti jech no'ox chijve'utique yu'un toj ch'ajutic ta abtel", xi.

<sup>13</sup>Melel li c'usi laj yale. Ja' yu'un

pajeso me li buch'utic jech to ta spasique yo' ac'o sch'unic li c'usi melel, ja' li sc'op li Cajvaltique.

<sup>14</sup>Albo ya'iic ti mu me sch'unic li lo'iletic ti chalic li jchi'iltac ta israelale, schi'uc ti mu me sch'unic li c'usi chalic li buch'utic ti muc bu sch'unojic li sc'op Dios ti ja' melele.

<sup>15</sup>Yu'un li jo'otique tuq'uibem xa co'ontic, ja' yu'un lec ta xquiltic scotol li c'ustic ve'lilal yac'ojbutic li Diose. Mu c'usi jchopucal ve'lil ta soc o co'ontic. Yan li buch'utic chopol ono'ox yo'onic, ti mu sc'an sch'unique, jech chopol chilic nojtoc li c'ustic oye. Ta scoj ti chopol ono'ox yo'onic jech mu sna'ic mi chopol li c'ustic chalique schi'uc li c'ustic tspasique. <sup>16</sup>Challic ti yich'ojic ta muc' li Diose pero mu meleluc, yu'un chopol li c'ustic ta spasique. Jech muc bu lec ta x'ileic yu'un li Diose yu'un mu sc'an sch'unic li c'usi yaloj li Diose. Ja' yu'un mu xu' yu'unic ta spasic li c'ustic leque.

Ja' sc'oplal ti ja' ac'o celtic li  
c'usi lec ta pasel ti bu co'ol xloc'  
smelol schi'uc li sc'op Diose

**2** Li jo'ote ja' no'ox me xaval li c'usi lec ta pasel ti bu co'ol xloc' smelol schi'uc li sc'op Diose.

<sup>2</sup>Albo ya'iic li moletique ti mu xa me xyacubique, ti ja' ac'o yaq'uic ta ilel li c'usi lec ta pasele, ti ja' ac'o sch'unic li sc'op Dios ti ja' melele, ti ac'o c'uxubinvanicuque. Ac'o oyuc lec stsatsal yo'onic yo' jech chchuch yu'unic li c'ustic ta xtal ta stojolique. <sup>3</sup>Albo ya'iic nojtoc li yayailetique ti ac'o spasic li c'ustic leque, ti oyuc noj me lec smelol li

c'ustic ta xalique, ti mu me sa'beic smul li schi'iltaquique, ti mu xa me xyacubique. Ja' ac'o yaq'uic ta ilel li c'usi lec ta pasele. <sup>4</sup>Li yayailetique ac'o me yalanbe li tsebal antsetique ti ac'o me sc'anojuc lec li smalalique, ti ac'o sc'uxubinan lec li yalabique. <sup>5</sup>Ac'o yalanbe ti ac'o snopic lec li c'ustic ta spasique, ti mu me ja'uc snopic li c'ustic chopole. Ac'o me schanubtasan lec li c'ustic abtelal oy ta snaique yo' jech ta xp'lujubic o. Ac'o yalanbe ti ac'o lecuc me yo'onique, ti ac'o sch'unbeic smantal li smalalique. Ti mi ja' tspasique, muc buch'u xu' chopol ta xc'opoj ta sventa li sc'op Diose.

<sup>6</sup>Albo nojtoc li viniquetique ti ac'o snopic lec li c'ustic ta spasique. <sup>7</sup>Ja' ac'o ta ilel ti naca lec li c'ustic chapase yo' jech ta schanic e'uc li viniquetique. Lecuc me xachanubtasvan, oyuc me lec smelol li c'usi chavale. <sup>8</sup>Mi lec scotol li c'usi chavale schi'uc li c'usi chachanubtasvan oe, jech muc buch'u xu' tsa' amul. Mi jech ta jpastique, ta xq'uemaxic o, ta xal yo'onique li buch'utic chiscontrainutique.

<sup>9</sup>Albo li c'usi lec ta pasel nojtoc li buch'utic chonbilic ta jtunelie ti ac'o sch'unbeic smantal li yajvalique. Albo ti ac'o sch'unic li c'usi ta x'albatic yu'un li yajvalique, ti mu me stac'ulanique. <sup>10</sup>Schi'uc ti mu me xelc'anbeic li c'ustic oy yu'un li yajvalique. Ac'o yaq'uic ta ilel ta stojol li yajvalic ti ta stuq'uil no'ox cuxulique, jech ta xaq'uic ta ich'el ta muc' li Diose, ja' li Cajcoltavanejtique.

<sup>11</sup>Ja' jech sc'an ta xcac'tic ta ich'el ta muc' li Diose yu'un laj xa yac' ta ilel ti toj c'uxutic ta yo'one. Yu'un laj yac' ta milel li Snich'one yo' jech xu' ta jtatic coltael jcotoltic ta sp'ejel li balumile. <sup>12</sup>Ti toj c'uxutic ta yo'on li Diose, jech sc'an ti ac'o xquictatic li c'ustic chopole schi'uc li c'usi ta jc'an jtuctique ti ja' sventa no'ox osil balumile. Ja' sc'an ti ac'o jnoptic lec li c'usi ta jpastique. Ja' sc'an ti ta melel ti c'usi chcalтиque, ti jun co'ontic ac'o jpastic li c'usi ta sc'an Dios ti jayib c'ac'al cuxulutic li' ta balumile. <sup>13</sup>Jech jun co'ontic ta jmalatic li c'u ora ta xtal li Dios cu'untique, ja' li Jesucristo li Cajcoltavanejtique. Oy stsatsal sju'el li c'alal ta xtale. Xijmuybjajutic no'ox yu'un ta xquibetic xa li sch'ulsate. <sup>14</sup>Ja' li laj yac' sba ta milel ta jcojtic yo' jech mu xispasutic ta canal li c'usi chopole. La stuq'uibtasbutic co'ontic jech snich'nabutic xa o, yo' jech ta sloq'uel co'ontic ac'o jpastic li c'ustic leque.

<sup>15</sup>Ja' sc'an ti jech chachanubtasvane, ti jech chatsatsubtasbe li yo'onique. Mi oy buch'u mu sc'an sch'un li c'usi chavale, albo lec smelol yu'un ac'bilot avabtel yu'un Dios ti xu' chaval mantale. Ac'o sna'ic scotolic ti jech ta sc'an Dios li c'ustic chachanubtasvan oe.

Ja' sc'oplal ti sc'an ti ja' ac'o spasic li c'ustic lec li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique

**3** Albo mantal li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ac'o yich'ic ta muc' li

ajvaliletique schi'uc li j'abteletique, ti ac'o sch'unbeic smantale. Ta slequiluc me yo'onic ac'o spasic ti c'usiu no'ox lequil abtelal ta sc'anic pasbee. <sup>2</sup>Albo nojtoc ti mu me buch'u xchopolc'opojic ta stojole, ti mu me sliquesic c'ope. Sc'an ti lecuc no'ox yo'onique, ti ac'o sbic'tajes sbaic ta stojol li schi'iltaque. Mu me t'ujbiluc no'ox li buch'u chich'ic ta ventae.

<sup>3</sup>Yu'un ja' to'ox jech ta jpastic li c'alal muc to'ox bu quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique. Toj chopolutic to'ox, mu jch'untic mantal, ch'ayemutic lijyilutic li Diose. Ja' ijpastic li c'usiu no'ox tsc'an co'ontic jtuctique. Ja' batem ta co'ontic to'ox ta sc'upinel li c'ustic chopole. Chopol iquiltic li jchi'iltactique, xti'et no'ox co'ontic yu'unic. Chopol lijyilutic e'uc, co'olco'ol laj quilinta jbatic. <sup>4-5</sup>Pero li Dios ti ja' Cajcoltavanejtique laj yac'butic quiltic ti ep slequil yo'one; la sc'uxubinutic, la scoltautic yu'un li jmultique. Pero ma'uc ta sventa ti oy c'usi lec la jpastique; ta slequil no'ox yo'on stuc ti la sc'uxubinutique. La spocbutic co'ontic jech lijcha'voc'utic ta ach' ya'el ta sventa li Ch'ul Espíritue. Ja' yu'un jeltajem xa li jcuxlejtique. <sup>6</sup>Yu'un li Diose ta j'ech'el laj yac'butic quich'tic o li Ch'ul Espíritue ta sventa ti la jch'untic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. <sup>7</sup>Ta sventa li slequil yo'on li Diose jech mu'yuc jmultic chijyilutic. Ja' xa no'ox ta jmalatic ti che'ot sc'ac'alil ti chba jchi'intic o sbatel osile.

<sup>8</sup>Ja' melel li c'usi laj calbote. Ja' yu'un ta jc'an ti chavalbe li

buch'utic oyic xa ta sc'ob li Diose yo' jech ta xac'beic yipal ta spasel li c'ustic leque. Mi ja' ta spasulanic li c'ustic leque, oy stu ta sventa scotol li crixchanoetique. <sup>9</sup>Pero jo'ote mu me xavac' ta venta li c'usi jech no'ox jovil lo'ile li chalic li jchi'iltac ta israelale, schi'uc ti ta snopilanic li c'u sba li stalelic li jtöt jme'cutic ta vo'onee, schi'uc ti chit'ixan sbaic ta yalbeel smelol li smantaltac li Dios li laj yal li Moisese. Yu'un mu jehuc smelol.

<sup>10</sup>Mi oy buch'u jech chlic spas ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, albo junuc chibuc velta ti mu xtun ti jech tspase. Mi mu sch'un li c'usi chavalbee, mu xa me xachi'inic. <sup>11</sup>Yu'un li buch'u jech tspase, na'o me ti chopol ono'ox li yo'one. Yu'un mi mu sc'an pasel ta mantale, ja' ta xvinaj o ti jech ono'ox yo'on ti ja' tspas li c'usi chopole.

### Ja' sc'oplal ti i'albat Tito ti chba schi'in sbaic schi'uc li Pabloe

<sup>12</sup>Oy buch'u ta jtac batel, te ta jnop mi ja' ta jtac batel li Artémase, mi ja' ta jtac batel li Tíquicoe. Mi ic'ot te li yo' bu oyote, ja' chcom ta aq'uxol. Cha'abolaj ba jchi'in jbatic li te ta jteclum Nicópolise. Yu'un la jnop ti te ta xquet'es li yora sictique. <sup>13</sup>C'alal ta xloq'uib batel li Apolose schi'uc li Zenas li j'et'esejc'ope, coltao me batel ta sventa sbeic. <sup>14</sup>Jech nojtoc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li teye, albo me ti ac'o spasic e'uc li c'usi leque. Albo ti ac'o scoltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique. Jech lec ta xtuneic yu'un li Diose.

Ja' stsutseb scarta li Pabloe  
15 Chabanucot la xalic scotol  
li buch'utic li' jchi'uhe.  
Chabanuc xavalbe e'uc li

buch'utic c'uxuncutic ta yo'onic  
ta sventa ti co'ol xa quich'ojtic  
ta muc' li Cajvaltique. Ac'o  
yac'boxuc slequilal yutsilal li  
Jtotic Diose.

# JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI FILEMONE

<sup>1</sup>Filemón, jo'ot ti c'uxot ta co'oncutive, ti co'ol yajtunelutic li Diose, chajc'oponcutive batel ta carta jchi'uc li Timoteoe, jo'on Pabloun, jo'on li li' tiq'uilun ta chuquel ta sventa li Jesucristoe.  
<sup>2</sup>Chajc'oponic batel achi'uc la avajnil Apiae, schi'uc la anich'on Arquipo ti te to spasoj persa ta yalel li sc'op Cajvaltique, schi'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te co'ol chatsob abaic ta anae. <sup>3</sup>Ac'o yac'boxuc slequillal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'oplal ti lec ta xc'uxubinvan  
li Filemone schi'uc sch'unoj ti  
ja' Jcoltavanej li Cajvaltique**

<sup>4</sup>Li jujun velta li c'alal ta jc'opon Dios ta atojole, ta xcalbe coliyal Dios ta sventa ti avich'oj xa ta muq'ue. <sup>5</sup>Yu'un ica'i ac'oplal ti oy ta avo'on li Cajvaltic Jesuse, schi'uc ach'unoj ti ja' chascoltae, schi'uc c'ux ta avo'on scotol li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Diose. <sup>6</sup>Ta jc'anbe Dios ti ac'o tsatsubuc yo'onic li buch'utic

yich'ojic xa ta muc' li Diose ta sventa ti chilic ti lec ach'unoj ti ja' chascolta li Cajvaltique. Jech jo'ot ta aventa ti chilic ta sq'uelic ti xu' chijtuq'ubutic jcotoltic ta sventa li Jesucristoe. <sup>7</sup>Ximuybaj no'ox ta sventa ti lec chac'uxubinvane. Yu'un jo'ot ta aventa ti xmuyabajic li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Dios li te co'ol chatsob abaic ta anae.

**Ja' sc'oplal ti i'albat Filemón ti ac'o  
scha'ch'am nojtoc li yajtunele**

<sup>8</sup>Ta sventa ti c'ux ta avo'on scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Diose, cha'abolaj chava'ibun li c'usi chacalbee. Ta sventa ti yac'ojbun cabtel li Cristoe xu' chacalbe ti ac'o me xapase yu'un jech ta sc'an li Diose. <sup>9</sup>Pero muc bu chajpas ta mantal. Ja' no'ox chacalbe yu'un jna'oj ti c'uxun ta avo'one, jo'on li Pabloun ti molun xae, li li' tiq'uilun ta chuquel ta sventa li Jesucristoe. <sup>10</sup>Chacalbe ti ac'o xac'uxubinbun la avajtunel Onésimoe, yu'un co'ol schi'uc jnich'on ta sventa ti jo'on laj calbe sc'op Dios li li' ta chucvanabe, yu'un la sch'unbun.

<sup>11</sup>Ja' ono'ox avajtunel, manbil avu'un, pero muc bu xtun lec

avu'un. Li avie co'ol xa ta xtun cu'untic jcha'va'ltic. <sup>12</sup>Jech chajtacbe sutel. Avocoluc ch'ambun, yu'un toj c'ux ta co'on. <sup>13</sup>Ti manchuc la avajtunel ti amanoje, ta jc'an ti li' ta jchi'in o ti jechuque. Jech co'ol schi'uc jo'ot li' chacoltaun ya'ele li c'alal li' tiq'uilun ta chuquel ta sventa ti chcal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. <sup>14</sup>Pero mu jc'an jnop jtuc ti li' chischi'in oe. Mu jc'an ti subjilot chavac'bun ti ac'o xiscoltae. Ja' más lec mi ta slequil yutsil avo'on atuc chavac'bun jchi'ine. <sup>15</sup>Ac'o mi vo'one xa jatavem lo'uel ta anae, yu'un nan jech la sc'an li Diose yo' jech chba achi'in o abaic sbatel osil. <sup>16</sup>Ma'uc xa no'ox avajtunel ya'el ti chach'ame, ja' xa jchi'iltic ta sch'unbeel sc'op li Cajvaltique jech chac c'u cha'al li yanetic ti c'ux ta co'ontique. Yu'un toj c'ux ta co'on li Onésimoe. Jech li jo'ote más to c'ux ta avo'on yu'un ja' avajtunel. Li avie co'ol xa avich'ojic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>17</sup>Mi melel ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ch'amo la avajtunel Onésimoe. C'alal mi ach'ame, co'ol schi'uc jo'on

ach'amun ya'el. <sup>18</sup>Mi oy c'usi chopol spasojbote, mi oy yil ta atojoles, jo'on ta jtojbe. <sup>19</sup>Jo'on Pabloun la jts'iba ta jc'ob jtuc ti melel jo'on chajtojbe li yile. Li jo'one mu'yuc avil ta jtojol chca'i ta sventa ti jo'on laj calbot li sc'op Dios li c'alal ach'une. <sup>20</sup>Filemón, ta sventa ti avich'oj xa ta muc' li Cajvaltique, ja' yu'un patbun co'on e'uc ta sventa li Cajvaltique. Ch'amo la avajtunel Onésimoe.

<sup>21</sup>Li c'usi la jts'ibabote jna'oj ono'ox ti chach'une. Jna'oj ti ta chapas ta máse li c'u sba laj calbote. <sup>22</sup>Ch'ubabun jc'oluc ana nojtoc, yu'un chcal ti ta ono'ox xiloc' ta chuequele yu'un chac'oponbecun Dios ta jtojol, xu' chba jq'ueloxuc.

#### Ja' stsutseb scarta li Pabloe

<sup>23</sup>Chabanucot la xal li Epáfrase, ja' li li' tal schi'inun ta chucvanab ta sventa li Jesucristoe.

<sup>24</sup>Chabanucot la xalic e'uc li Marcose, schi'uc li Aristárcoe, schi'uc li Demase, schi'uc li Lucase, yu'un ja' li' chiscoltaic ta yabel Dios schanva'aliue.

<sup>25</sup>Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal li Cajvaltic Jesucristoe.

# JA' SCARTAIC LI J'ISRAELETIC TI YICH' OJIC TA MUC' LI CAJVALTIQUE

Ja' sc'oplad ti la sc'oponutic  
xa li Diose ta sventa li i'ay  
li' ta balumil li Snich'one

**1** Dios ich'amunbat yeic li  
buch'utic iyalic sc'op Dios ti  
ep ta velta i'albatic li jtotic jme'tic  
ta vo'onee. C'alal i'albatic li sc'op  
Diose, oy i'ac'bat yilic svinajeb.<sup>2</sup> Li  
avie lisc'oponutic xa e'uc li Diose  
ta sventa li i'ay li' ta balumil li  
Snich'one. Ja' li Snich'on li iyac'be  
smeltsan balumil schi'uc scotol li  
c'ustic oye, schi'uc iyac'be sq'uel  
scotol.<sup>3</sup> Ja' ta sventa li Snich'one  
ivinaj ti toj ech'em slequil yo'on li  
Diose. Ta sventa c'u sba ispas ti li'  
i'ay ta balumile ja' ivinaj o ti junic  
no'ox schi'uc li Diose. Yu'un toj  
ech'em stsatsal sju'el, jech ta sju'el  
no'ox lec oy scotol li c'ustic oye. Ja'  
a sch'aybutic jmantic ta sch'ich'el. Ta  
ts'acal te ba chotluc ta sbats'ic'ob  
Dios ta vinajel yu'un te tspas mantal.

Ja' sc'oplad ti ja' más tsots  
yabtel iyac'be Snich'on li  
Diose, ja' mu tsotsuc yabtel  
ac'bilic li yaj'angeltac Diose

<sup>4</sup> Li Snich'on li Diose ja' más tsots  
yabtel ac'bil. Yan li yaj'angeltac

Diose ja' muc bu tsots yabtel  
ac'bilic. Yu'un "ja' Jnich'on", xi  
sc'oplad li Jesús yu'un li Diose, ja'  
yu'un chvinaj ti ja' tsots yabtel  
ac'bile.<sup>5</sup> Yu'un mu junuc ch'ul ángel  
jehch i'albat yu'un li Diose. Yan li  
Snich'on li Diose jehch ono'ox i'albat  
yu'un li Stote:

Jo'ot Jnich'onot, ta xcac' ta ilel  
ti jo'ot Jnich'onote,  
x'utat ono'ox. Mu junuc yaj'angel  
jehch iyalbe. Yan li Snich'one jehch  
ono'ox laj yalbe sc'oplad:

Jo'on Stotun, ja' Jnich'on,  
xi ono'ox sc'oplad. Mu junuc  
yaj'angel jehch iyalbe.<sup>6</sup> Li Diose jehch  
iyalbe sc'oplad li Snich'on li c'alal la  
stac talel li' ta balumile:

Li Jnich'one ta x'ich'e ta muc'  
yu'un scotol li caj'angeltaque,  
xi ono'ox.<sup>7</sup> Yan li ch'ul ángeletique  
jehch ts'ibabil sc'oplallic ta sc'op Dios:

Li ch'ul ángeletique ja' jehchic  
jehch chac c'u cha'al ic',  
jehch chac c'u cha'al li slebuel  
chauc ti ja' no'ox ta sch'unic  
mantale,

xi ts'ibabil.<sup>8</sup> Yan li Snich'on li Diose  
jehch ts'ibabil sc'oplad ta sc'op Dios:

Jo'ot Diosot, jo'ot chapas mantal  
sbatel osil.

Atalel o lec tuc' li c'usi chapase.  
**9** Ja' chac'an scotol li c'ustic leque.  
 Mu jset'uc xac'an li c'ustic chopole.  
 Ja' yu'un chayac'be más

slequilal yutsilal li Diose, ja'  
 li Dios avu'une,  
 ja' jech xmuybaj no'ox avo'on.  
 Muc buch'u yan jech xmuybaj,  
 xi ono'ox ts'ibabil. **10** Jech ts'ibabil  
 sc'oplal ta sc'op Dios nojtoc:  
 Cajval, jo'ot apasoj li vinajel  
 balumile.

**11** Li c'ustic apasoje ta ono'ox xlaj.  
 Yan li jo'ote mu xana! xalaj o  
 sbatel osil.

Li c'ustic apasoje ta xpocoib  
 jech chac c'u cha'al ta  
 xpocoib li c'u'iletique.

**12** Ta xc'ot sc'ac'alil ti chabal jech  
 chac c'u cha'al ta jbalcutic  
 jxaquitacutique.  
 Chajelta jech chac c'u cha'al ta  
 jelta jc'u'cutique.

Yan li jo'ote te oyot o, mu xana'  
 xalaj,

xi ts'ibabil sc'oplal. **13** Li Diose jech  
 ono'ox yalojbe ta vo'one li Snich'one:  
 Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas  
 mantal  
 ja' to mi la jpas ta canal scotol  
 la avajcontrataque,  
 xut ono'ox. Mu junuc yaj'angel  
 iyalbe jech. **14** Scotol li ch'ul  
 ángeletique ta xtuneic yu'un Dios.  
 Ja' no'ox ta xtaqueic batel yu'un  
 Dios ac'o ba schabiic li buch'utic ti  
 albil sc'oplal ta xcolic o sbatel osile.

**Ja' sc'oplal ti persa sc'an ta  
 jch'untic ti ja' chijecolitic  
 ta sventa li Cajvaltique**

**2** **Ja' yu'un sc'an ti ta sloq'uel  
 co'ontic ta jch'untic li c'usi**

ca'iojtic li yaloj li Cajvaltique ti yo'  
 mu xijch'ay oe. **2-3** Li jtotic jme'tic  
 ta vo'one ti i'albatic smantaltac  
 li Diose, ac'o mi ch'ul ángeletic  
 no'ox iyal, pero persa tsch'unic.  
 Li buch'utic muc sch'unic schi'uc  
 li buch'utic la sp'ajique, i'ac'bat  
 yich'ic vocol. Li svocol ti iyich'iique,  
 ja' ti c'u sba smulique. Ja' yu'un  
 mi mu jch'untic ti yaloj Cajvaltique  
 ti chiscoltautic sbatel osile, ta  
 ono'ox xquich'tic vocol e'uc. Yu'un  
 li Cajvaltique ja' ba'i iyal ti c'u  
 sba chijecolitic, ja' ts'acal to  
 lijyalbutic e'uc li buch'utic iya'iiique.  
**4** Li Diose iyac' ta ilel ti ta melel  
 ja' sc'op li iyalique yu'un i'ac'batic  
 yaq'uc ta ilel stsatsal sju'el. Ta  
 sventa ti yac'ojbe li Ch'ul Espíritue  
 ja' ispasic o li c'ustic i'ac'bat spasic  
 li jujunique, ja' li c'u sba isc'an  
 yo'on stuc li Diose.

**Ja' sc'oplal ti a yich' sbec'tal  
 jech chac c'u cha'al crixchanli**

**Jesuse ja' yu'un icham ta jcojtic**

**5** Li Diose ma'uc chac'be sventain  
 ch'ul ángeletic li ach' balumil li ta xtale  
 ti chcalbe sc'oplale. Jo'otic albilutic ta  
 jventaintic. **6** Yu'un ts'ibabil ta sc'op Dios  
 ti oy buch'u jech iyalbe Dios ta vo'onee:

Ac'o mi mu'yuc c'usi xu' cu'uncutic,  
 jo'oncutic li crixchanouncutique,  
 oyuncutic ta avo'on ono'ox.

**7** Yu'un jliquel no'ox li muc bu  
 tsots cabtelcutique.  
 Ts'acal to chavac'bun tsots  
 cabtelcutic jech chac c'u  
 cha'al tsots yabtel avac'ojbe la  
 avaj'angeltaque.

Yu'un ta xc'ot sc'ac'alil  
 chavac'uncutic ta ich'el ta  
 muc',

yu'un chavac'bun jventaincutic  
 scotol li c'ustic apasoje.  
**8** Chavac'bun jpascutic ta mantal  
 scotol,  
 xi ts'ibabil. Ja' ta xvinaj o ti  
 chijyac'butic jventaintic scotol li  
 Diose. Pero sc'an to ta xquiltic ti  
 chac' jpastic ta mantal scotol li  
 Diose, jo'otic li crixchanoutique.  
**9** Ja' no'ox chquiltic ti ich'bil xa ta  
 muc' li Jesuse ta sventa ti icham  
 ta scoj jmantic jcotoltic, ja' ivinaj o  
 ti c'uxutic ta yo'on li Diose. Yu'un  
 c'alal li' oy ta balumil li Jesuse,  
 muc to'ox bu tsots yabetel yich'ojc  
 e'uc; ja' más tsots yabetel yich'ojc  
 yaj'angeltac li Diose.  
**10** Ti ispas scotol li c'ustic oy li  
 Diose, schi'uc ti la spasutique,  
 yu'un ta sc'an ti ac'o quich'tic ta  
 muq'ue. Jo'otic li pasbilutic yu'une,  
 tsc'an chijyic'utic ba ta lequilar,  
 ja' yu'un isnop ti ta persa ta xich'  
 vocal li Snich'one yo' ja' jech xu'  
 chiscoltautic. Ja' yu'un i'och ta  
 Cajcoltavanejtic li Snich'one. **11** Jech  
 jun no'ox jtotic jchi'uctic, jo'otic li  
 laj xa stuq'uibtasutique, ja' yu'un  
 mu c'u chal yo'on ti "quits'in,  
 quixlel" xijyututique. **12** Yu'un jech  
 ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios ti jech  
 laj yalte Stot li Cajvaltique:  
 Chcalbe ac'oplal ya'iic li  
 buch'utic quits'inabtac  
 quixleltac ta xc'otique,  
 chaquich'otcutic ta muc'  
 jcotolcutic,  
 xut ono'ox. **13** Jech laj yal nojtoc:  
 Ta jch'un ti chiscolta li Diose,  
 xi. Jech laj yal nojtoc:  
 Chba jchi'in li crixchanoetic  
 ti chiyich'ic ta muc' yu'un li  
 Diose,

xi ono'ox ts'ibabil.

**14** Li jo'otique oy jbec'taltic, oy  
 jch'ich'eltic. Ja' no'ox jech e'uc li  
 Snich'on li Diose a yich' sbec'tal  
 schi'uc sch'ich'el ja' yu'un icham.  
 C'alal ichame, ja' te ich'ay o stsatsal  
 li yabetel li pucuje ti ja' to'ox ta scoj  
 ti naca ta ch'ayel chijbat to'oxe.  
**15** Ja' jech icolic li buch'utic naca  
 xi'el cha'iic ta sventa ti ta ch'ayel ta  
 xbatique. **16** Ma'uc a scolta li ch'ul  
 ángeletique; jo'otic a scoltautic  
 li snitilulutic li Abrahame. **17** Ja'  
 yu'un persa a sco'oltajes sba jech  
 chac c'u cha'al jo'otic li Jesuse. Ja'  
 bats'i jchi'iltic ta voq'uel ic'ot. La  
 sc'uxubinutic, la stojbutic jmantic  
 jech chac c'u cha'al tsc'an li Diose.  
 Ja' yu'un i'och ta banquilar pale  
 cu'untic ta stojol li Diose yo' jech  
 chispasbutic perton yu'un jmantic  
 li Diose. **18** Yu'un c'alal oy svocol li  
 Cajvaltique, schi'uc c'alal iq'uelbat  
 yo'one, vocal icuch yu'un iya'i. Ta  
 sventa ti staoj o yav yo'on ta stojol  
 li Diose ja' yu'un icuch yu'un. Ja'  
 yu'un xu' chiscoltautic c'alal oy  
 jvocoltic e'uque yo' jech xu' ta  
 jpastic li c'usi ta sc'an li Diose.

**Ja' sc'oplap ti ja' ta x'ich'e**  
**ta muc' li Jesuse, ja' mu**  
**x'ich'e ta muc' li Moisese**

**3** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
 ta muc' li Jesuse, co'ol  
 tuq'uibtasbilutic xa yu'un li Diose,  
 co'ol albil jc'oplaltic chijyic'utic  
 batel ta vinajel. Ja' yu'un a'ibeic  
 lec smelol c'u sba li Jesús ti  
 jch'unojtic ti itaque talel yu'un li  
 Diose, yu'un tal yalbutic ti c'u sba  
 chijcole, schi'uc ti i'och ta banquilar  
 pale cu'untique. **2** Li Jesuse staoj

o yav yo'on ta stojol li buch'u i'ac'bat yabtele, ja' li Diose, jech chac c'u cha'al staoj o yav yo'on ta stojol Dios e'uc li Moisés li i'ac'bat sventain yu'un Dios scotol li jtotic jme'tic ta vo'one li co'ol t'ujbilic yu'un li Diose. <sup>3</sup>Pero li Jesuse ja' ta x'ich'e ta muc'; ja' mu x'ich'e ta muc' li Moisese. Jech chac c'u cha'al ja' ich'lil ta muc' li jva'anejnae; yan li nae muc bu ich'lil ta muc!. <sup>4</sup>Yu'un li jup'ej nae persa oy buch'u tsva'an ti jech tsmeltsaj oe. Ja' no'ox jech li c'ustic oye, ja' yabtel scotol li Diose. <sup>5</sup>Li Moisese staoj o yav yo'on isventain li jtotic jme'tic ta vo'one li co'ol t'ujbilic yu'un li Diose. Li c'u sba yabtele ja' svinajeb ti ta xtal ti mero banquilar cu'unique, ja' li Cristoe. Yu'un li Moisese yajtunel Dios no'ox. <sup>6</sup>Yan li Cristoe ja' Snich'on li Diose. Ja' yu'un staoj o yav yo'on ta sventainbe li yan snich'nab li Stote. Li yan snich'nab li Stote, ja' li jo'otique, mi staoj o yav co'ontic ta stojol c'alal to ta slajeb c'ac'ale, schi'uc mi xijmuyabajutic no'ox ta jmalatic chtal yic'utic.

**Ja' sc'oplap ti mu me jpastic pimil  
li c'usi chijyalbutic li Diose**

<sup>7-8</sup>Yu'un ja' ech'em tsots yabtel iyich' li Snich'on li Diose, ja' yu'un mu me xapasic pimil jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Dios ti la spasic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Yu'un me ja' tsjules ta ajolic li Ch'ul Espíritue ti c'u sba ts'ibabil ta vo'onee. Jech ts'ibabil:

Mi la ava'iic la sc'oponoxuc li  
Dios li avie,

mu me xapasic pimil jech chac c'u cha'al la spasic pimil te ta taqui jamaltic li jtotic jme'tic ta vo'one li c'alal iq'uelbat yo'onic yu'un li Diose.

Yu'un muc bu sch'unic li c'usi i'albatique.

<sup>9</sup>Ac'o mi iyilic cha'vinic jabil li c'usi ispas li Dios ta stojolique, ep ta vuelta istoy sbaic ta stojol.

<sup>10</sup>Ja' yu'un li Diose i'ilin ta stojolic ta scoj ti jech ispasique.

Jech iyal: "Yu'un jech o yo'onic ti mu sc'an sch'unic li c'usi ta xcalbeique.

Mu sc'an xtallic li yo' bu lequil be cu'une.

<sup>11</sup>Ja' yu'un chi'ilin yu'unic.

Ta xcal ti ta j'ech'el mu xa bu ch-ochic ti bu caloj ti ja' te ta xcux yo'oniique",

xi li Diose, xi ts'ibabil.

<sup>12</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Jesuse, q'uelo me abaic. Mu me chopluc avo'onic e'uc ti chavictaic o li bats'i cuxul Diose ta scoj ti mu xach'unic ti ja' chascoltaique. <sup>13</sup>Ja' yu'un sc'an ti scotol c'ac'al chatsatsubtasbe aba avo'onic ti c'alal oy to c'uxubinele, yu'un naca me ja' ch'ayanic o

ta scoj ti chalo'loatic to yu'un li c'ustic chopole. <sup>14</sup>Yu'un mi staoj o yav co'ontic jch'unojtic o c'alal ta slajeb c'ac'ale jech chac c'u cha'al lic jch'unique, ja' yu'un co'ol chijcuxiutic o sbatel osil jchi'uctic li Cristoe.

<sup>15</sup>Ja' yu'un tsjules ta ajolic li Ch'ul Espíritue:

Mi la ava'iic la sc'oponoxuc li  
Dios li avie,

mu me xapasic pimil jech chac  
c'u cha'al la spasic pimil ta  
vo'one li jtotic jme'tic ti muc  
bu sch'unic li c'usi i'albatic  
yu'un li Diose,  
xi ono'ox ts'ibabil. <sup>16</sup> ¿Buch'utic  
sc'oplalic ti jech muc bu sch'unic  
li c'usi i'albatic yu'un li Diose? Ja'  
sc'oplalic scotol li jtotic jme'tic  
ta vo'one li iloq'uesatic talel ta  
jtunel ta Egipto yu'un li Moisese.  
<sup>17</sup> ¿Buch'utic sc'oplalic ti i'ilintaatic  
yu'un li Dios cha'vinic jabile? Ja' li  
jtotic jme'tic ta vo'one li chopol li  
c'usi ispasique ja' yu'un te ichamic  
ta taqui jamaltic. <sup>18</sup> ¿Buch'utic  
sc'oplalic ti i'albatic yu'un Dios  
ti ta j'ech'el mu xa bu ch-ochic  
ti bu yaloj ti ta xcux yo'onique?  
Ja' li jtotic jme'tique yu'un muc  
bu sch'unic ti chcoltaatic yu'un li  
Diose. <sup>19</sup> Ja' yu'un chquiltic ti ja' ta  
scoj ti muc bu sch'unic ti mu xa bu  
ch-ochic ti bu sc'oplal albil chcux  
yo'onique.

**Ja' sc'oplal ti ja' ta x'ochic li bu  
chcux yo'onic li buch'utic ta sch'unic  
ti ja' chcoltaatic yu'un li Diose**

**4** Li avie yalojbutic li Dios  
li bu ta jcux co'ontic e'uc  
li jo'otique. Ja' yu'un p'ljanic  
me, ma'uc me ti mu xa'ochic li  
bu ta xac' jcux co'ontic li Diose.  
<sup>2</sup> Yu'un li jo'otique ca'iojtic xa  
e'uc ti chiscoltautic li Dios jech  
chac c'u cha'al iya'iic ono'ox ta  
vo'onee. Pero altic ti iya'iique yu'un  
muc bu sch'unic. <sup>3</sup> Li jo'otique  
ijch'untic xa ti ja' chiscoltautic  
li Diose jech ta ono'ox xij'och li  
bu ta jcux co'ontique. Yu'un li  
Diose jech ono'ox iyalbe sc'oplal li

jtotic jme'tic ta vo'one ti muc bu  
sch'unique:  
Chi'ilin yu'unic.  
Ta xcal ti ta j'ech'el mu xa bu  
ch-ochic ti bu caloj ti ja' te ta  
xcux yo'onique,  
xi li Diose. Ac'o mi jech iyal li  
Diose, pero snopoj ono'ox ti tsta  
sc'ac'alil ti oy buch'u ta xac'be  
xcux yo'onique. Ja' o isnop li c'alal  
lic spas li vinajel balumile. <sup>4</sup> Yu'un  
ts'ibabil ta sc'op Dios ti meltsajem  
xa'ox yu'un scotol c'alal ixcux yo'on  
ta sjucubal c'ac'ale. Jech iyal:  
Ta sjucubal c'ac'al ijcx co'on  
yu'un meltsajem xa cu'un  
scotol.  
xi li Diose. <sup>5</sup> Ac'o mi meltsajem  
yu'un, pero ts'acal to iyal jech chac  
c'u cha'al laj calboxuc xae:  
Ta xcal ti ta j'ech'el mu xa bu  
ch-ochic ti bu caloj ti ja' te ta  
xcux yo'onique,  
xi. <sup>6</sup> Ta sventa ti jech muc bu  
x'ochique, ja' yu'un sc'an to li buch'u  
ta xac'be xcux yo'onique yu'un  
meltsajem ono'ox yu'un. Yu'un li jtotic  
jme'tic ta vo'one li ba'i ono'ox i'albatic  
ti ja' chcoltaatic yu'un li Diose, muc  
bu sch'unic, ja' yu'un muc bu x'ochic  
li bu chcux yo'onique. <sup>7</sup> Ja' yu'un  
li Diose iyal ono'ox ti yan o buch'u  
chc'ot ta stojole, ja' li jo'otic li avie. Ja'  
yu'un isch'amunbe ye li jtotic jme'tic  
David ta vo'onee c'alal ep xa'ox jabil  
chamemic li jtotic jme'tic ti muc  
bu sch'unique. Ja' laj yal li c'usi laj  
calboxuc xae. Jech laj yal:  
Mi la ava'iic la sc'oponoxuc li  
Dios li avie,  
mu me xapasic pimil,  
xi. <sup>8</sup> Ti ja'uc xcuxobil o yo'onic ta  
j'ech'el li Canaán balumil li bu

i'iq'ueic ochel li jtotic jme'tic ta vo'one yu'un li Josuee, li Diose muc bu xal ti jechuque ti ta xc'ot sc'ac'alil ti oy buch'u yan chac'be xcux o yo'onic ta j'ech'ele. <sup>9</sup>Ja' yu'un jech comem sc'opla! ti ja! te ch-och xcux yo'onic ta j'ech'el li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Dios li avie, jech chac c'u cha'al ixcux yo'on ta sjucubal c'ac'al li Diose. <sup>10</sup>Yu'un li buch'utic te xa oyic li yo' bu ta xac' jcux co'ontic li Diose, mu xa bu ta x'abtejic jech chac c'u cha'al mu xa bu x'abtej li c'alal ilaj yabetli li Diose. <sup>11</sup>Ja' yu'un ac'o jc'antic o ta j'ech'el ti chij'ochutic li yo' bu ta xac' jcux co'ontic li Diose. Mu me ja'uc jchantic jech chac c'u cha'al li jtotic jme'tic ta vo'one li muc bu x'ochic ta scoj ti muc bu sch'unique.

<sup>12</sup>Yu'un li sc'op Diose tsots, ja' yu'un tstij co'ontic. Jech chac c'u cha'al machita mi lec juxbil scha'jotol yee, xu' ta sta c'alal ta schinamil jbaquiltic mi oy buch'u chijyac'butique. Ja' más tstij co'ontic li sc'op Diose. Yu'un ja' sventa chquiltic o c'u sba co'ontic, mi lec, mi chopol li c'usi ta jnoptic schi'uc li c'usi ta jc'antique. <sup>13</sup>Mu c'usi stac' muquel ta stojol li Diose yu'un ja' spasoj scotol. Ac'o mi chac jmuc li jmistique, li Dios li ja' chich' c'ope sq'ueloj scotol.

### Ja' sc'opla! ti ja' banquilar pale cu'untic li Jesuse

<sup>14</sup>Yu'un ti oy xa banquilar pale cu'untic ta stojol li Dios li te ta vinajele, ja' li Jesuse, ja' li Snich'on Diose, ja' yu'un junuc me co'ontic ac'o jch'untic o ti chiscoltautic

jech chac c'u cha'al caloijtique. <sup>15</sup>Li banquilar pale cu'untique sna'oj ti abol jbatique, ja' yu'un c'alal mu'yuc stsatsal co'ontique chiscoltautic. Yu'un iyich' vocol schi'uc iq'uelbat yo'on jech chac c'u cha'al jo'otic, pero muc bu sta smul, ja' yu'un ispas ta canal scotol. <sup>16</sup>Ta sventa ti yac'objutic banquilar pale cu'untic li Diose, ja' yu'un mu me xixxi' ta stael ta na'el li Diose. Yu'un ep slequil yo'on ta jtojoltic. Chisc'uxubinutic, chispasbutic perton yu'un jmestic, schi'uc ta slequil no'ox yo'on chiscoltautic ti c'alal oy jvocoltic chea'itique.

**5** Li buch'utic i'ochic ta banquilar pale yu'un li jchi'iltautic ta israelale, laj yaq'uic ta stojol Dios li ch'ich' li sventa ta spasbatic o perton yu'un smulic li jchi'iltautic.

<sup>2</sup>Yu'un co'ol crizchano schi'uc schi'iltautic li banquilar pale, ja' yu'un la sc'uxubin li buch'utic mu sna' c'usi lec ta pasele schi'uc li buch'utic chlo'loatic yu'un li mulile. <sup>3</sup>Ta sventa li co'ol crizchano schi'uc schi'iltautic ja' yu'un persa laj yac' ch'ich' ta stojol Dios sventa smul stuc yo' ja' ta spasbat o perton e'uc, jech chac c'u cha'al ta spas ta stojol li schi'iltautic.

<sup>4</sup>Muc buch'u la stic' sba stuc ta banquilar pale. Persa t'ujbil yu'un Dios li buch'u i'ochic jech chac c'u cha'al t'ujbil yu'un Dios li Aarone.

<sup>5</sup>Ja' no'ox jech e'uc li Cristoe, mu stucuc isnop ti ta x'och ta banquilar pale cu'untique; ja' t'ujbil yu'un li Diose. Yu'un jech ono'ox i'albat yu'un li Stote:

Jo'ot Jnich'onot, ta xcac' ta ilel  
ti jo'ot Jnich'onote,

x'utat ono'ox. <sup>6</sup>Jech i'albat nojtoc yu'un li Stote:

Jo'ot cha'och ta banquilar pale sbatel osil.

Cha'chop avabtel chavich'  
jech chac c'u cha'al  
cha'chop yabtel laj yich' li  
Melquisedeque.

I'och ta banquilar pale, i'och ta ajvalilal nojtoc,

x'utat ono'ox. <sup>7</sup>C'alal li' to'ox oy ta balumil li Cristoe, yich'oj sbec'tal jech chac c'u cha'al jo'otic. Ja' yu'un c'alal po'ot xa'ox ta xchame, yan sba svocol iya'i, ep ista ta na'el Dios. C'alal ista ta na'el Diose, tsots i'oc' i'avon. Ja' iyalbe ti Diose ti xu'uc ta xcoltaat ti ac'o mu xchame. Ta sventa ti iyich' ta muc' li Diose i'a'ibat sc'op, ja' yu'un muc bu xcham o. <sup>8</sup>Ac'o mi Snich'on Dios, iyich' vocol. Ta sventa ti jech iyich' vocole, ja' jech iya'i o c'u sba ta ch'unel li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>9</sup>Ta sventa ti iju' yu'un la spas scotol li c'ustic ta sc'an li Diose, ja' yu'un xu' yu'un ta scolta sbatel osil scotol li buch'utic ta xich'ic ta muq'ue. <sup>10</sup>Yu'un ja' i'ac'bat yabtel yu'un Dios jech chac c'u cha'al li Melquisedeque. Ja' i'och ta banquilar pale cu'utnic schi'uc i'och ta ajvalilal cu'utnic nojtoc.

**Ja' sc'oplal ti jech chac c'u  
cha'al unetic ta stojol li Diose**

<sup>11</sup>Oy to ep c'usi ta jc'an chacalbeic ta sventa li banquilar pale cu'utnic. Ta chacalbeic slajeluc tsa yu'un mu xa xac'an xava'iic. <sup>12</sup>Vo'one xa ava'iojic, jech jchanubtasvanejoxuc xa ti jechuque. Li avie sc'an chavich'ic

chanubtasel ta ach' yu'un ilaj xa stsatsal avo'onic. Ja' yu'un chu'il to chac'anic ya'el yu'un mu to xu' avu'unic li c'usi tsotsic ve'lil ya'ele. <sup>13</sup>Li buch'utic chu'il to tsc'anique yu'un unetic to. Ja' jechoxuc li jo'oxuque yu'un mu to xana'ic c'usi lec ta pasel. <sup>14</sup>Yan li tsatsal ve'lile ja' sventa li buch'utic oy xa stsatsal yo'onic ta stojol li Diose, yu'un ja' xa tspasic li c'ustic leque, mu xa spasic li c'ustic chopole.

**Ja' sc'oplal ti mu xa xu'  
chijcha'sut batel ta stojol Dios  
mi ijchibajes co'ontique**

**6** Sc'an ti ac'o tsatsubuc co'ontic ta stojol li Diose. Mu me ja'uc no'ox ta xcalulantic li c'u sba lij'albat sc'op Cristo ta sliquebe. Sc'an xchapel ta jch'untic scotol li c'usi chijyalbutic li Cristoe. Ma'uc noj me ta xcalulanbe jbatic ti ac'o quictatic li c'ustic chopole, schi'uc ti ja' ac'o jch'untic ti chiscoltautic li Diose. <sup>2</sup>Schi'uc ma'uc noj me ta xcalulanbe jbatic li c'u sba lijchanubtase c'alal laj quich'tic jo'e schi'uc li c'usi sventa iyac'butic sc'obic ta joltique, schi'uc li chijcha'cuxi sventa chijcuxiutic o sbatel osile, schi'uc li oy ich' vocol sbatel osile. Yu'un mu stsatsub o co'ontic ti mi ja' no'ox chcalulanbe jbaticue. <sup>3</sup>Mi tsc'an ti Diose, ja' xa chacalbeic li c'usi sventa ta stsatsub o avo'onic.

<sup>4-6</sup>Li buch'u ya'ioj xa li c'usi melele, ti iyil xa ti toj lec li smotone, ja' ti coltabil xa yu'un li Cajvaltique, schi'uc ti i'ac'bat xa li Ch'ul Espíritue, schi'uc ti iya'i xa c'u sba slequil li sc'op li Diose, schi'uc ti

iyil xa ti xu' yu'un chiscoltautic li Dios li cuxul o sbatel osile, mi ta sloq'uel yo'on la snop ti mu xa bu chich' ta muc' ti Jcoltavaneje, mu xa xu' chcha'sut batel ta stojol li Diose. Yu'un laj xa sp'aj li Snich'on li Diose, ja' yu'un co'ol yo'onic ya'el schi'uc li buch'utic la smilique, ti laj yaq'uic ta labanel ta stojol crixchanoetique. <sup>7</sup>Nop ava'iic c'u sba li balumile. Li c'alal chac'ulan jo'e ta xuch' li balumile. Ja' jech lec ta xac' li c'usi ta xtun cu'untique yu'un ta xac' slequilar yutsilal li Diose. Ja' jech ta xtun cu'untic li balumile. <sup>8</sup>Yan ti mi ja' no'ox ta xch'li naca ts'l'i leletic schi'uc ch'ixetique, mu xtun cu'untic li balumile, ja' yu'un ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xchiq'ue.

**Ja' sc'oplal ti oy stsatsal  
co'ontic mi jch'unojtic o ti  
ja' chiscoltautic li Diose**

<sup>9</sup>Ti jech chacalbeique, mu yu'unuc ta jch'un ti jech che'ot ta pasel ta atojolic e'uhe, jo'oxuc li c'uxoxuc ta co'one. Yu'un jna'oj ono'ox ti chacolic ono'oxe. <sup>10</sup>Yu'un li Diose tuc' li c'usi ta spase. Mu xch'ay ta yo'on ti lec chac'uxubinvanique. Yu'un laj xa acoltaic li buch'utic li co'ol oyoxuc ta sc'ob li Dios achi'uquique. Jna'oj ti jech to yacaloxuc ta spasel li avie. Ja' yu'un chavaq'uic ta ilel ti oy ta avo'onic li Diose. <sup>11-12</sup>Ja' yu'un ta jc'an ti ac'o c'uxubinvananic acotolique. Ja' me xapasulanic o c'alal to ta sta sc'ac'alil chacolique. Yu'un mi ana'ojic ti chacolique, mu xlaj avo'onic ta spasel li c'ustic ta sc'an li Diose. Ja' chachanic li c'usi

ta spasic li buch'utic sch'unojic ti ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chich'ic li c'usi albilic yu'un li Diose, ti mu xlaj yo'onic ta smalaele.

<sup>13</sup>C'alal iyal li Dios ti ta xac'be ep slequilar yutsilal li Abrahame, li Diose iyal ti ja' textico stuque yu'un muc buch'u yan ech'em tsots yabtel. Ja' yu'un stuc iyal ti ta ono'ox xc'ot ta pasel ti ta xac'be slequilar yutsilale. <sup>14</sup>Jech iyalbe li Abrahame: "Melel ti chacac'be ep jlequil cutsilale, schi'uc ep ta jp'oles anitilultac", xut. <sup>15</sup>Yu'un muc bu xlaj yo'on ta smalael li Abrahame, ja' yu'un ista li slequilar yutsilal jech chac c'u cha'al albil ono'oxe. <sup>16</sup>Li crixchanoetic li' ta balumile c'alal mu xch'unbatic li c'usi chalique, ja' ta st'abbeic sbi li buch'u lec tsots yabtele yo' ja' jech chch'unbatic o li c'usi chalique.

<sup>17</sup>Ja' jech e'uc li Diose, iyal ti ja' textico stuque yu'un tsc'an ti ta jch'untic o ti ta xc'ot ono'ox ta pasel li c'usi yaloje jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame. Yu'un mi co'ol jch'unojtic jchi'uctic li Abrahame, jo'otic snitilulutic Abraham ta xil li Diose. <sup>18</sup>Yu'un oy cha'p'el li c'usi iyal Dios ti jech ta xvinaj o ti mu sna' sjut c'ope. Ba'i iyal ti ja' melel li c'usi ta xale. Ts'acal iyal ti ja' textico stuque. Ja' ta xvinaj o ti ta xc'ot ta pasel li c'usi iyale. Ti jech chca'itique, yo' jech ac'o ayanuc stsatsal co'ontic, jo'otic li cac'oj jbatic ta sc'obe, ti ac'o jch'untic o ti ja' chc'ot ta pasel li c'usi yaloj ono'ox ti chiscoltautique. <sup>19-20</sup>Ti mi ja' jch'unojтиque, oy stsatsal co'ontic. Jech chac c'u cha'al li barco mi pajal ta yut nab li anclataq'uine,

mu xnet'e batel ta ic!. Ja' no'ox jech e'uc li jo'otique, ja' anclataq'uin ya'el mi jch'unojtic o ti chiscoltautic li Diose, yu'un te oyutic o ta sc'ob ta j'ech'el. Ti mi ja' jch'unojtic oe, jna'ojsitic ti ta ono'ox xij'ochutic ta stojol li Diose. Ma'uc noj jech chac c'u cha'al li banquilar pale ta vo'one ti stuc no'ox xu' ta x'och ta bats'i ch'ul cartoe. Yu'un li Jesuse ja' xa ochem ta bats'i ch'ul cuarto, ja' li vinajele. Yu'un ja' xa banquilar pale cu'untic ta stojol Dios sbatel osil. Ja' xa chijiyic'utic ochel ta stojol Dios yu'un jelavem xa batel cu'untic. Ja' jech yabtel iyich' jech chac c'u cha'al li Melquisedec ta vo'onee, yu'un ja' ajvalil cu'untic nojtoc.

**Ja' sc'oplal ti cha'chop yabtel  
li Jesuse jech chac c'u cha'al  
li Melquisedec ta vo'onee**

**7** Li Melquisedeque ja' ajvalil te ta jun jteclum Salem sbi. Ja' banquilar pale nojtoc. Ja' ac'bil yabtel yu'un li Dios ta vinajele. Ja' li buch'u a snup talel ta be li Abraham ta vo'one li c'alal isut talel ta spojel li ajvaliletic li chucbil ibatic yu'un li j'eleq'uetique. Li Melquisedeque la sc'anbe slequilal yutsilal Dios ta stojol li Abrahame. **2** Li Abrahame lic schap ta juchop scotol li c'ustic la spoj sutele. Jujun la sloq'ues ta lajlajuneb. Ja' la sloq'ues li bu más lequique, laj yac'be li banquilar pale Melquisedeque. Li Melquisedec sbie, ja' "tuq'uil ajvalil", xi smelol. Yan li "ajvalil yu'un Salem" xi sc'oplale, ja' smelol ti jun yo'onic li buch'utic sventainoje. **3** Li Melquisedeque muc bu ts'ibabil ta jun buch'u stot sme',

schi'uc ti bu taleme, schi'uc mu na'biluc c'u ora voq'uem, schi'uc c'u ora icham. Co'ol schi'uc ja' banquilar pale sventa sbatel osil ya'el. Ja' svinajeb ti cuxul o sbatel osil li banquilar pale cu'untic, ja' li Snich'on li Diose.

**4** A'ic lec ti ja' más tsots yabtel li Melquisedeque. Yu'un li jtotic jme'tic Abraham ta vo'onee ja' laj yac'be ta sc'ob jujun ta lajlajuneb li c'ustic ispoj sutel c'alal a spas ta canal li j'eleq'uetique, yu'un i'ich'e ta muc' li Melquisedeque.

**5** Ta ts'acale li c'alal ja' xa'ox ochemic ta paleal li snitilultac li Levie, iyal mantal li Moisese ti ac'o yich'ic jujun ta lajlajuneb li c'ustic ta staic li jchi'iltactique ac'o mi co'ol snitilulutic li jmoltotic Abrahame. **6** Yan li Melquisedec ti ma'uc jchi'iltique, iyich' li jujun ta lajlajuneb li i'ac'bat yu'un li jmoltotic Abrahame. Schi'uc la sc'anbe slequilal yutsilal Dios ta stojol li Abrahame, ja' li albil ono'ox ti ta x'ac'bat ep slequilal yutsilal yu'un li Diose. **7** Jcotoltic jna'ojsitic ti ja' no'ox li buch'u ac'bil yabtel yu'un li Diose ti xu' ta sc'anbe slequilal yutsilal Dios ta stojol li buch'u mu'yuc yabtele.

**8** Li paleetic li ta x'ac'batic jujun ta lajlajuneb ta juchop li c'ustic ta staic li jchi'iltactique, stalel ono'ox ti chchamique. Yan li jun pale li Melquisedec li i'ac'bat jujun ta lajlajuneb yu'un li jmoltotic Abraham ta vo'onee, muc bu xca'litic mi icham. Ja' no'ox ta xvinaj ta sc'op Dios ti yoquel to cuxul ya'ele. **9-10** Li Leví schi'uc snich'nab ti ja' i'ochic ta paleale,

ja' ti iyich'ic jujun ta lajlajuneb  
li c'ustic istaic li jchi'iltactique,  
yac'ojbeic jujun ta lajlajuneb ya'el  
e'uc li Melquisedeque yu'un ja'  
smoltotic ti iyaq'ue.

<sup>11</sup>Ti ja'uc lijcol o ta sventa li  
smantaltac Dios li iyabutic comel  
li snitilultac li Levie ti albilic ti ta  
x'ochic ta paleale, muc bu xt'uje  
yan banquilal pale cu'untic ti  
jechuque. Yu'un muc bu xijcol yu'un  
li smantaltac Diose, ja' yu'un it'uje  
yan. Ja' no'ox yu'un ti mu xa bu jech  
yabtel iyich' jech chac c'u cha'al li  
Aarone schi'uc li yan schi'iltaque. Ja'  
jech yabtel iyich' jech chac c'u cha'al  
li Melquisedeque. <sup>12</sup>Yu'un la sjelta  
li buch'u la stic' ta banquilal pale  
cu'untic li Diose, ja' yu'un ijeltaj  
nojtoc li smantaltaque. <sup>13</sup>Yu'un ja'  
xa ochem ta banquilal pale cu'untic  
li Cajvaltic Jesuse li ma'uc snitilul  
li Levie. Li bu ilic talele muc bu  
ca'iojbetic sc'oplal ta sc'op Dios  
mi oy ta x'ochic ta paleal. <sup>14</sup>Yu'un  
jcotoltic jna'octic ti ja' snitilul Judá li  
Cajvaltique. Muc bu yalojbe sc'oplal  
Moisés mi oy ta x'ochic ta paleal li  
snitilultac li Judea.

<sup>15</sup>C'alal i'och li ach' pale cu'untic  
li ja' jech yabtel iyich' jech chac c'u  
cha'al li Melquisedeque, ja' svinajeb  
ti ijeltaj xa li smantaltac li Diose.  
<sup>16</sup>Ti jech i'och ta banquilal pale  
cu'untic li Jesuse, ma'uc ti yu'un  
jech snitilultaque. Ja' ta sventa ti  
cuxul o sbatel osile. <sup>17</sup>Yu'un jech  
ono'ox i'albat yu'un Dios ta vo'one  
li Jesuse:

Jo'ot cha'och ta banquilal pale  
sventa sbatel osil.

Cha'chop avabtel chavich'  
jech chac c'u cha'al

cha'chop yabtel laj yich' li  
Melquisedeque.

I'och ta banquilal pale, i'och ta  
ajvalilal nojtoc,

x'utat ono'ox. <sup>18</sup>Ja' yu'un ilaj  
sc'oplal ti oy paleetic li' ta balumile  
yu'un mu xu' yu'unic chijyic'utic  
ochel ta stojol li Diose. <sup>19</sup>Yan li  
Jesuse ja' xu' yu'un chijyic'utic  
ochel ta stojol Dios yu'un ja' ta  
sventa ti lec xa chijyilutic li Diose.

<sup>20-21</sup>C'alal iyal li Diose ti ja' ta  
x'och ta banquilal pale li Snich'one,  
yu'un ta j'ech'el ti iyal ti ch-och oe.  
Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti  
laj yalbe li Snich'one ti ta j'ech'el  
ch-och oe. Jech laj yalbe:

Jo'ot cha'och ta banquilal pale  
sventa sbatel osil.

Cha'chop avabtel chavich'  
jech chac c'u cha'al  
cha'chop yabtel laj yich' li  
Melquisedeque.

I'och ta banquilal pale, i'och ta  
ajvalilal nojtoc,

xi li Diose, xi ts'ibabil. Yan li  
c'alal iyal ti ja' ta x'ochic ta pale li  
snitilultac li Levie, muc bu xal ti ta  
j'ech'el ch-ochic oe. Ja' no'ox iyal ti  
ja' ta x'ochic ta paleale. <sup>22</sup>Ja' yu'un  
más tsots yabtel iyich' li Jesuse,  
yu'un li Diose iyal ti ta j'ech'el  
ch-och oe. Ja' más to lec li c'usi ja'  
to ispas ta jtojoltic li Diose. Yu'un  
te xa oy ta vinajel li Jesuse, ja' te  
chiscoltautic ta stojol li Diose. <sup>23</sup>Li  
snitilultac li Levie li xcholet i'ech'ic  
ta banquilal palee, laj chamicuc. Ja'  
yu'un mu xu' ti ta j'ech'el i'ochic o  
ta banquilal palee. <sup>24</sup>Yan li avie ja'  
xa i'och ta banquilal pale cu'untic li  
Jesuse, mu sna' xlaj xcham o sbatel  
osil. Ja' yu'un mu xa bu ta xjeltaj

o li banquilar pale cu'unique.

<sup>25</sup>Ti c'u quepaltic li quich'octic ta muc' li Jesús ti ja' xa banquilar pale cu'unique, c'alal ta jc'anbetic perton li Diose, chispasbutic perton yu'un te ta sc'opon Dios ta jtojoltic li Jesuse yu'un cxuxul o. Ja' yu'un xu' yu'un chiscoltautic sbatel osil.

<sup>26</sup>Li Jesuse toj lec ti ja' xa i'och ta banquilar pale cu'unique yu'un tuc' yo'on, mu c'usi chopol ta spas, mu c'usi chopol ta snap, mu jechuc jech chac c'u cha'al li jo'otic li jpasmulilutique, schi'uc te xa ich'bil ta muc' ta sbats'ic'ob li Diose. <sup>27</sup>Schi'uc mu persauc ta xac'ulan ch'ich' ta stojol Dios scotol c'ac'al, mi ta scoj smul stuc, mi ta scoj smul schi'iltac, jech chac c'u cha'al tspas li banquilar paleetique, yu'un jun no'ox velta iyac' ch'ich' ta jcojtic ya'el ti c'alal iyac' sba ta milel ta scoj jmultique. <sup>28</sup>Li smantal li Dios li iyal li Moisese ta xal ti ta x'ochic ta paleal viniquetic ti mu xu' yu'unique, ti ta to spaseic ta canal yu'un li c'ustic chopole. C'alal la stic' ta j'ech'el ta banquilar pale li Snich'on li Diose, ja' mu xa spase ta canal yu'un li c'ustic chopole, ja' yu'un más to lec.

**Ja' sc'oplal ti ja' sventainoj  
li c'usi iyal Dios ti ja' sventa  
chijcolutic o sbatel osil li Jesuse**

**8** Li c'usi más tsots sc'oplal laj calboxuc talele, ja' li te xa chotol ta sbats'ic'ob Dios ta vinajel li banquilar pale cu'unique. Te xa ich'bil ta muc!. <sup>2</sup>Ja' xa te ta x'abtej ta bats'i ch'ulna, ja' li vinajele, li yo' bu oy stuc li Diose. Ja' spasoj stuc Dios, mu pasbiluc ta sc'ob

crixchanoetic jech chac c'u cha'al li ch'ulna li yo' bu ta x'abtejic li banquilar paleetic li' ta balumile.

<sup>3</sup>Scotol li banquilar paleetique ja' yabtelic ta xac'ulanic ch'ich' ta stojol li Diose. Jech li banquilar pale cu'untic li te ta vinajele iyac' ch'ich' e'uc. <sup>4</sup>Ti li'uc oy ta balumil li Jesuse, muc bu xtiq'ue ta banquilar pale ti jechuque, yu'un oy li buch'utic ta x'ochic ta paleal yu'un li jchi'iltactic li ta xac'ulanic ch'ich' ta stojol li Diose jech chac c'u cha'al ta xal li smantal Dios li iyal li Moisese. <sup>5</sup>Li muc'ta ch'ulna li' ta balumile li yo' bu ta x'abtejic li paleetique, ja' no'ox svinajeb jech chac c'u cha'al te ta vinajel. Ta jna'tic ti ja' svinajebbe yu'un jech i'albat yu'un Dios li Moisese: "Jech me xameltsan jech chac c'u cha'al li icac' avil te ta jol vitse", x'utat. <sup>6</sup>Li banquilar pale cu'unique mu jechuc yabtel iyich' jech chac c'u cha'al li banquilar paleetic li' ta balumile. Ja' más tsots yabtel iyich' li Jesuse, yu'un ja' sventainoj li c'usi ts'acal to iyal li Diose ti ja' sventa chijcolutic o sbatel osile.

<sup>7</sup>Ti colcutic o yu'un li c'usi ba'i iyal li Dios ta vo'onee, mu persauc c'usi iyal yan ti jechuque. <sup>8</sup>Yu'un iyil Dios ti mu xolic li jtotic jme'tic ta vo'onee yu'un mu xch'un yu'unic li smantaltaque, ja' yu'un jech iyal li Diose:

Ta xc'ot sc'ac'alil oy c'usi yan ta xcalbeic la anitilultaque, jo'oxuc li te nacaloxuc ta Judá balumile schi'uc ta Israel balumile.

<sup>9</sup>Li c'usi ta xcalbeic la anitilultaque mu xa co'oluc

zech chac c'u cha'al icalbeic la atot ame'lic ta vo'one li c'alal la jloq'uesic talel ta jtunel ta Egipto balumile.

Ac'o mi iyilic ti c'u sba la jcoltaic talele,  
muc bu sch'unic li c'ustic laj calbeique, ja' yu'un laj quictaic.

**10** Li c'usi ta xcalbeic la anitilultaque ja' zech chac li'i. Ta xc'ot sc'ac'alil ta xcac'be ta yo'onic li jmantaltaque, ta sch'unic.

Jo'on sDiosicun chic'ot.  
Jnich'nabtac ch'otic e'uc.

**11** Mu xu' chalbe sbaic ti ac'o yich'icun ta muq'ue, yu'un scotolic chiyich'ic ta muc' c'alal ta muc', ta biq'uit.

**12** Yu'un ta jpasbe perton yu'un li smulique.

Ta jech'el ta jch'ay o ta jol ta co'on ti oy smulique,

xi li Diose, xi ts'ibabil. **13** Yu'un ti yyal li Dios ti oy c'usi yan ta xale, yu'un ja' mu xa bu chtun cu'untic li c'usi ba'i iyale. Li bu mu xa bu chtun cu'untique, ja' chquictatic.

**9** Li c'usi ba'i yyal li Diose, ja' i'albatic ti ac'o smeltsanic

li ch'ulna zech chac c'u cha'al carpaes, schi'uc li c'u sba ta xtuneic ta stojol li Dios li te ta ch'ulnae.

**2** Ja' zech sba lic spasic li ch'ulnae. Chal'c'ol yut. Li jc'ole, ja' li ch'ul cuarto i'ac'bat sbie, ja' te oy li scuxanob cantelae, schi'uc li mexa li bu iyaq'uic vaj ta stojol li Diose. **3** Li scha'c'olole macbil ta poc' zech chac c'u cha'al ti'na, ja' bats'i ch'ul cuarto sbi. **4** Ja' te oy li scajleb schic'obil pomrioxe,

macbilic ta c'anal taq'uin sba schi'uc xocontac. Schi'uc ja' te oy li scaxail li cha'pech ton ti te ts'ibabil smantaltac li Diose, macbil ta c'anal taq'uin schi'uc spat schi'uc yut. Ja' te tiq'uil ta yut caxa li jun p'in li pasbil ta c'anal taq'uine li noj ta mana-vaje. Schi'uc ja' te tiq'uil nojtoc li svaxton Aarón li iq'uelomaje, li inichine. Ja' te tiq'uil nojtoc li cha'pech ton li yo' bu ts'ibabil li smantaltac li Diose. **5** Li ta sba smac li caxae ja' te oy sloc'ol li banquilal ch'ul ángeletic li smacojbeic xojobal Dios ta xiq'uique, ja' te li yo' bu ta x'ac'bat perton yu'un li smulique. Ja' no'ox jech yepal chacalbeic.

**6** C'alal imeltsaj yu'unic scitol li c'ustic ta xtun te ta ch'ulnae, ja' yu'un scitol c'ac'al te lic ochilanicuc ta jc'ol ch'ulna li paleetique. Yu'un ja' te ta spasic li c'ustic albilib yu'un li Diose yu'un ta xich'ic ta muc' li Diose. **7** Yan li scha'c'olole ja' no'ox i'och stuc li banquilal palee. Jun no'ox velta ta jabil i'och. C'alal ta x'ocche, tsots sc'oplal ta xich' ochel ch'ich' yu'un ja' ta xac'be ta stojol Dios sventa ta spasbat o perton yu'un smul stuc schi'uc li schi'iltac mi mu sna' mi oy bu staoj smulique. **8** Ti zech la spas li banquilal palee, Ch'ul Espíritu ta xac' jna'tic ti yu'un mu to'ox xu' ta jtatic ta na'el li Dios jtuctique, yu'un muc to'ox bu jambil jbetic ya'el. **9** Ja' svinajeb ti mu xch'ay o smulic li buch'utic zech to zech'ulanbeic smoton li Dios li avie. **10** Yu'un ja' no'ox sventa c'u sba lec lijyilutic li Dios li' ta balumile. Yu'un mi oy mu lecuc lijyilutic Dios

ta scoj ti c'usi la jlajestique, mi ta scoj ti c'usi laj cuch'tique, mi ta scoj ti c'u sba la jpoc jc'obtique, mi ta scoj ti c'ustic yan ijpastique, ja' yu'un persa ijmilbetic smoton. Ja' ijpastic o c'alal to ital li Cristoe. Yu'un c'alal icham li Cristoe, ijeltaj scotol.

<sup>11</sup>Li Cristoe ja' xa banquilar pale ic'ot cu'untic. Ja' ta sventa ti mu'yuc xa jmantic chijyilutic o li Diose. Li bu ta x'abtej ta jventatic li banquilar pale cu'untique, ja' tsots sc'opla schi'uc ja' lec. Mu pasbiluc ta sc'ob crixchano yu'un ma'uc li' ta balumile. <sup>12</sup>Ti jech i'och ta bats'i ch'ul cuarto li banquilar pale cu'untique, ja' li bu oy stuc li Diose, ma'uc xa ta sventa sch'ich'el tot tentsun, mi ta sch'ich'el cheixel tot vacax jech chac c'u cha'al li yan banquilar paleetique. Ja' ta sventa sch'ich'el stuc i'och. Ta j'ech'el i'och yu'un lisch'aybutic o li jmantic. <sup>13</sup>Yu'un jech la jpastic to'ox. Mi oy c'usi ic'ot ta pasel cu'untic ti sc'an ta xquich'tic lecubtasel ta sventa ch'ich' chil li Diose, laj cac' jbatic ta vijel ta sch'ich'el tot vacax, mi ta sch'ich'el tot tentsun, mi ta stanil cheixel tsebal vacax li te chic'bil ta schic'obil smoton li Diose. Jech lec lijyilutic li Diose, jo'otic ti li' oyutic ta balumile. <sup>14</sup>Ti jech lec lijyilutic ta sventa li sch'ich'el li tot vacaxe, mi sch'ich'el tot tentsun, ja' ta j'ech'el lec chijyilutic o ta sventa li sch'ich'el li Cristoe, yu'un mu'yuc smul li stuque. Ta sventa ti ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue ja' yu'un jech te iju' yu'un iyac' sba ta milel ta jcoptic, yu'un ja' smoton Dios ic'ot cu'untic sventa

sbatel osil. Ta sventa ti mu'yuc xa jmantic chijyilutic li Diose, ja' yu'un xu' xa cu'untic chijtun yu'un li cuxul Diose.

<sup>15</sup>Ja' yu'un li Jesucristoe ja' xa sventainoj li c'usi ts'acal to iyal li Diose. Ti icham ta jcoptic li Cristoe, jech ta j'ech'el istojo butic o li c'u yepal jmantic li c'alal ja' to'ox oyutic ta sventa li c'usi ba'i iyal li Diose. Iyic'utic xa ta stojol li Diose, jech ta ono'ox xquich'tic li jcuxlejaltic li yaloj ti chijyac'butic sbatel osile. <sup>16</sup>Jech chac c'u cha'al jun vinic ti ta sts'iba ta jun li buch'u ta xich' comel li c'ustic oy yu'un ti mi ichame. Li buch'u ta xich'e, ja' to chich' c'alal mi icham li yajvale. <sup>17</sup>Yu'un c'alal cuxul to li yajvale, mu to xu' ta xich' li buch'u sc'opla chich'e. Ja' no'ox jech e'uc, ja' to c'alal icham li Cristoe, ja' to iquich'tic li c'usi leque li sc'opla ono'ox ta xquich'tic sbatel osile. <sup>18</sup>Ja' yu'un li c'usi ba'i iyal li Diose, itun ono'ox yu'unic ch'ich'. <sup>19</sup>C'alal ilaj yo'on ta sq'uele scotol li smantaltac Dios li te ta stojol li jtotic jme'tic ta vo'one li Moisese, la stsac li sch'ich'el li cheixel tot vacaxetique schi'uc li sch'ich'el li tot tentsunetique. La scap ta jo!. La stsacbe jec sc'ob hisopo te' schi'uc jutuc tsotsil chij. Li tsotsil chije tsoj yu'un bonbil. La sc'amulan ta sba li hisopo te'e. La sts'aj ta ch'ich' li hisopo te'e, la svijbe ch'ich' li sjunal li smantaltac li Diose. Ta ts'acal la svijanbe ch'ich' nojtoc scotol li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>20</sup>Jech laj yalbe: "Li ch'ich' li'i ja' svinajeb ti yaloj Dios ti chijyac'butic ep slequilar yutsilal mi ta jch'untic li

c'ustic lijyalbutique", xut. <sup>21</sup>Ts'acal to c'alal meltsajem xa'ox li ch'ulna jech chac c'u cha'al carpae, la svijbe ch'ich' nojtoc schi'uc li c'ustic te ta xtun yu'unic ta sventa ta x'abtejic o ta stojol li Diose. <sup>22</sup>Yu'un ta xal li smantaltac Diose ti scotol ta xleceb o ta sventa li ch'ich'e; ja' jutuc xa no'ox li bu mu persauc chich' li ch'ich'e. Ta xal nojtoc ti manchuc ta smalic ch'ich'e, mu'yuc perton yu'un mulil ti jechuque.

**Ja' sc'opla** **ti ta j'ech'el ich'ay**  
**o jmultic ta sventa ti iyac' sba**  
**ta milel ta jcojtic li Cristoe**

<sup>23</sup>Li c'u sba ispasic li' ta balumil li paleetique, ja' svinajeb ti ja' ic'ot xa ta pasel ta sventa li vinajele. Yu'un ta sventa ch'ich' i'ochic ta stojol li Diose li paleetique, ja' no'ox jech e'uc li Cristoe, ta sventa sch'ich'el stuc i'och ta stojol li Diose ta vinajele. Tsots sc'opla ic'ot li sch'ich'el li Cristoe; ja' jutuc no'ox sc'opla li sch'ich'el li vacaxe schi'uc li sch'ich'el li tentsune.

<sup>24</sup>Yu'un li Cristoe ma'uc i'och ta bats'i ch'ul cuarto li' ta balumile ti ja' svinajeb no'oxe, li pasbil no'ox ta sc'ob crixchanoetique. Ja' te i'och ta vinajel li yo' bu oy li Diose. Ja' te chiscoltautic ta stojol li Diose. <sup>25</sup>Li banquilar paleetique scotol jabil ta smilic vacax schi'uc tentsun sventa ta xich'beic ochel sch'ich'el li c'alal ta x'ochic ta bats'i ch'ul cuartoe. Yan li Cristoe mu jayibuc velta chac'ulan sba ta milel. <sup>26</sup>Ti yu'unuc jech ta spase, mu xa atbiluc jayib velta icham c'alal ilic li balumil ti jechuque. J'ech'el ti iyac' sba ta milel ta jcojtic jech ich'ay o li

jmultique. Yu'un ic'ot sc'ac'alil yu'un Dios ti ta xch'ay sc'opla li ch'ich'e, ja' yu'un istac talel li Snich'one. <sup>27</sup>Jech chac c'u cha'al j'ech'el mi lijchame, ta ts'acal to ja' xa no'ox ta xich' ich'beel sc'opic li buch'utic mu sch'unique. <sup>28</sup>Ja' no'ox jech e'uc li Cristoe, j'ech'el ti iyac' sba ta milel ta jcojtic yu'un ich'ay o jmultic yu'un. C'alal ta xcha'tale, mu yu'unuc chtal stojbetic jmultic nojtoc. Ja' xa no'ox chtal yic'utic batel, jo'otic li jmalaojtic chtale, jech chijcolutic o sbatel osil.

**10** Li jayib velta ismilbe smoton Dios ta sventa jmultic jcotoltic li banquilar palee jech chac c'u cha'al yaloj mantal li Diose, lec lijyilutic li Diose. Ja' no'ox ti ja' svinajeb ti ta j'ech'el lec chijyilutic o li Diose ta sventa li Cristoe. Yu'un muc bu ta j'ech'el ti mu'yuc xa jmultic lijyilutic li Diose ta sventa ti la smilulanbutic smoton Dios li banquilar palee. <sup>2</sup>Ti ta j'ech'el lec lijyilutic oe, mu scotoluc jabil ismil ti jechuque. Ti ta j'ech'el lejch'aybat li jmultipique, mu c'usi iyal o co'ontic yu'un jmultipique ti jechuque. <sup>3</sup>Yu'un c'alal la smilbutic smoton Dios ta sventa li jmultipique jujun jabil li banquilar palee, ja' te iquiltic o, ica'itic o ti oy jmultipique. <sup>4</sup>Yu'un mu xu' ta j'ech'el ta xch'ay o li jmultipique yu'un li sch'ich'el li tot vacaxe schi'uc li sch'ich'el li tot tentsune, yu'un ja' svinajeb no'ox ti chtal smal sch'ich'el li Cajvaltique.

**5-6** Jech c'alal ta xa'ox xtal li' ta balumil li Cristoe, jech iyalbe li Diose:

Muc bu anopoj ti ta j'ech'el ta xch'ay o li smulic ta

sch'ich'el li tot vacaxe schi'uc  
li ta sch'ich'el li tot tentsun li  
chayac'beique.

Ja' yu'un avaloj ti ta xquich'  
jbec'tale yo' jech chimile ta  
scoj smulic.

<sup>7</sup> Ja' yu'un ti jech chcale: "Li'  
oyun, chba jpas li c'usi  
chac'ané, Dios cu'un.

Chba cac' jba ta milel jech chac  
c'u cha'al ts'ibabil ono'ox  
jc'oplal li ta balbil june",

xi li Cristo, xi ts'ibabil. <sup>8</sup> Ac'o  
mi jech ono'ox yaloj Dios ti jech  
chcac'betic smotone, pero laj yal  
li Cristoe ti muc ono'ox bu snopoj  
Dios ti ta j'ech'el ta xch'ay o li  
jmultique ta sch'ich'el tot vacax  
schi'uc ta sch'ich'el tot tentsun. <sup>9</sup> Ja'  
yu'un jech iyal nojtoc li Cristoe: "Li'  
oyun, chba jpas li c'usi chac'ané,  
chba cac' jba ta milel", xi. Yu'un  
ti jech iyale, ja' ilaj sc'oplal ti ta  
jmilbettic smoton li Diose. Ja' tsots  
sc'oplal ti iyac' sba ta milel ta  
scoj jmultic li Cristoe. <sup>10</sup> Jech ta  
j'ech'el mu'yuc jmultic chijyilutic li  
Diose ta sventa ti iyac' sba ta milel  
cu'untic li Jesucristoe, yu'un ta  
j'ech'el ich'ay o li jmultique.

<sup>11</sup> Li paleetique scotol c'ac'al te  
ta x'abtejic ta ch'ulna yu'un ta  
smilulanbeic smoton li Diose, ac'o  
mi mu xch'ay o li mulile. <sup>12</sup> Yan  
li Jesucristoe j'ech'el iyac'be  
milbil matanal li Diose, ja' li  
sbec'tal stacupal stuque, ja' sventa  
sch'ayobil mulil sbatel osil. Ta  
ts'acal ba chotluc ta sbats'ic'ob  
li Diose. <sup>13</sup> Te tspas mantal ja'  
to mi ipasbat ta canal scotol li  
yajcontrataque. <sup>14</sup> Ta sventa ti jun  
no'ox milbil matanal iyac'be li

Diose, ja' yu'un ta j'ech'el mu'yuc  
xa smul ta x'ileic o yu'un Dios li  
buch'utic yacal ta xtuq'uibtasatic  
yu'un li Cristoe. <sup>15</sup> Li Ch'ul Espíritue  
chac' jna'tic ti ta melel ti mu'yuc xa  
jmultic chijyilutic o li Diose. Yu'un  
ma'uc no'ox jech iyal li Diose:

<sup>16</sup> Li c'usi ta xcalbeic la  
anitilultaque ja' jech chac li'i.

Ta xc'ot sc'ac'alil ta xcac'be ta  
yo'onic li jmantaltaque, ta  
sch'unic,

xi li Diose. <sup>17</sup> Jech iyal nojtoc:

Ta j'ech'el ta jch'ay o ta jol ta  
co'on li smulique,  
xi li Diose. <sup>18</sup> Ta sventa ti ta j'ech'el  
ch'aybil o jmultic yu'un li Diose, ja'  
yu'un mu'yuc xa yan matanal ta  
xcac'tic ta sventa li jmultique.

### Ja' sc'oplal ti mu xa xijxi' ta stacl ta na'el li Diose

<sup>19</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
ta muc' li Jesucristoe, ta sventa ti  
mu'yuc xa jmultic lijc'ote, jech xu'  
xa ta jtatic ta na'el li Dios jtuctic  
ta jujuntale ta sventa li sch'ich'el  
li Cristoe, mu'yuc xa xi'el. <sup>20</sup> Yu'un  
li Cristoe ja' o lisjambutic li be  
ya'el li c'alal icham ta cruze, xu'  
xa ta jtatic ta na'el Dios jtuctic.  
Ja' ta sventa ti quich'ojtic ta muc'  
li Cristoe chijya'ibutic j'optic li  
Diose yu'un te xa oy ta stojol Dios  
li Cristoe. <sup>21</sup> Ja' banquilal pale  
cu'untic li Jesucristoe, jo'otic li  
snich'nabutic xa li Diose. <sup>22</sup> Ja'  
yu'un mu me xijxi', ta sloq'ueluc  
me co'ontic ac'o jtatic ta na'el  
li Diose. Ac'o jch'untic ti lec xa  
chijyilutique yu'un pocbil xa  
co'ontic ta sch'ich'el li Cristoe.  
Schi'uc pocbil xa jbec'taltic ic'ot

ya'el li c'alal iquich'tic jo'e, yu'un jamal icaltic ti mu xa jc'an jpastic li c'ustic chopole. <sup>23</sup>Jech nojtoc jamal ac'o caltic ti jch'unojtic ti chijcolutic yu'un li Cristoe. Mu me jeltic li c'u sba chcaltique. Yu'un ta ono'ox xc'ot ta pasel ti yaloj ono'ox ti chiscoltautique. <sup>24</sup>Schi'uc ac'o jnoptic c'u sba sc'an ta xcalbe jbatic ti ta jcolta jbatic, yo' jech co'olco'ol ta jc'uxubin jbatic schi'uc co'ol ta jpastic li c'ustic leque. <sup>25</sup>Mu me xquictatic ti chba jtsobilan jbatic ta ya'iel li sc'op Diose. Mu me ja'uc jchantic jech chac c'u cha'al li buch'utic ti jech ispasique. Ja' sc'an ti ac'o jtsatsubtasbe jbatic co'ontic yu'un ta jna'tic ti po'ot xa ta xcha'tal li Cajvaltique.

<sup>26</sup>Yu'un mi ta jpimil xa jtuctic ta jcha'pastic li c'ustic chopole ti jch'unojtic xa li sc'op Dios ti ja' melele, mu'yuc xa c'usi yan matanal ta xcac'tic ta sventa li jmultipique. <sup>27</sup>Ja' xa no'ox jmalaojtic chijyac'butic quich'tic vocol li Diose. Ja' yu'un naca xi'el ta xca'itic yu'un ta jna'tic ti chopol chijyilutic li Diose, ja' te chijtiq'ue ta muc'ta c'oc' li yan sba tileme, ja' te li yo' bu ta x'ac'bat yich'ic tsots vocol scotol li buch'utic scontrainojic li Diose. <sup>28</sup>Yu'un li buch'utic isp'ajbeic smantal li Dios ti iyal li Moisés ta vo'onee, muc staic c'uxubinel. Ja' no'ox mi oy chib oxib textico ti iyilic jech ispasique, ja' jech imilatic o. <sup>29</sup>Ja' yu'un li buch'utic ta sna'leic li Snich'on li Diose, ti mu'yuc xa sbalil cha'iic li sch'ich'el li Cristo ti ja' ipocbatic o li smulique, ti ta scontrainic li Ch'ul Espíritu ti ja' iac'bat slequil

yo'onique, mu staic o c'uxubinel. Ja' toj ech'em chich'ic vocol. <sup>30</sup>Yu'un jna'ojtic ti jech yaloj li Diose: "Jo'on jtuc ta xcac'be yich' vocol", xi. Jech yaloj nojtoc: "Jo'on Diosun, jo'on jna'oj jtuc c'u sba chcac'be stojolic li buch'utic jnich'nabtaque", xi. <sup>31</sup>Li buch'utic jech ta spasique, itoj tsots me vocol ta xich'ic mi i'ac'bat stojic yu'un li cukul Diose!

<sup>32</sup>Na'ic me ti lec its'ic avu'unic li vocol c'alal lic avich'ic ta muc' li Cristoe. <sup>33</sup>Yu'un avich'ic labanel, avich'ic ilbajinel ta stojol li crixchanoetique. Apasic lequilal nojtoc yu'un acoltaic li buch'utic iyich'ic vocole. <sup>34</sup>Yu'un la ac'uxubinic li buch'utic ochemic ta chuquele, schi'uc xamuyabaj no'ox li c'alal lapojbatic li c'ustic oy avu'unic li' ta balumile. Yu'un ana'ojic ti ja' toj ech'em lec li c'usi che'ot avich'ic te ta vinajele, ti ja' sventa sbatel osile, schi'uc ti ja' mu xbat ta pojele. <sup>35</sup>Ja' yu'un mu me xhibaj avo'onic, mu me xch'ay li stsatsal avo'onique yu'un ja' ta sventa chata o amotonic. <sup>36</sup>Ja' sc'an ti oy stsatsal avo'onic jech xu' o avu'unic chapasic li c'usi ta sc'an li Diose, jech ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chavich'ic li c'usi yaloj ti chijyac'butic li Diose. <sup>37</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios:

Jutuc xa sc'an chcha'tal nojtoc li buch'u sc'oplal ono'ox chtale.  
<sup>38</sup>Li buch'u mu'yuc smul ta xquile yu'un sch'unoj ti jo'on ta jcoltae, ja' ta xcuxi o sbatel osil. Yan mi ta schibajes yo'one, chopol chquil, xi ts'ibabil. <sup>39</sup>Li jo'otique mu jechuc co'ontic jech chac c'u cha'al

li buch'u ta schibajes yo'on ti ta ch'ayel ta xbatis oe. Yu'un ta j'ech'el jch'unojtic o ti chijcuxiutic o sbatel osile.

**Ja' sc'oplal c'u sba li buch'utic  
la sch'unic ti ja' melel li  
c'usi yaloj li Diose**

**11** Mi jch'unojtic ti ja' melel li c'usi yaloj li Diose, jna'ojsitic ti ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi jmalaojtique. Schi'uc ta jch'untic ti ta ono'ox jtatic li c'usi muc bu quilojtie. <sup>2</sup>Li jtotic jme'tic ta vo'onee lec i'albat sc'oplalic yu'un li Diose ta sventa ti jech isch'unique.

<sup>3</sup>Mi jch'unojtic ti ja' melel li c'usi yaloj li Diose, jech jna'ojsitic ti ta jup'el no'ox sc'op ispas scotol li c'ustic jq'uelojtique.

<sup>4</sup>Li Abele ta sventa ti isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Diose, ja' yu'un laj yac' li matanal li c'usi isc'an stuc li Diose. Yan li Caine muc xac' ti c'usi chc'anbat yu'un li Diose. Ja' yu'un lec i'ile yu'un Dios li Abele, ich'ambat li smoton li iyac'bee. Yan li Caine muc bu xch'ambat li c'usi iyaq'ue. Ac'o mi chamem xa li Abele, li' to oy ya'el yu'un chca'ibetic sc'oplal c'u sba isch'un.

<sup>5</sup>Li Enoque ta sventa ti isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Diose, ja' yu'un cukul i'iq'ue muyel ta vinajel, muc bu xham. Muc bu staic ta sa'el yu'un Dios i'iq'ue batel. Ts'ibabil ta sc'op Dios ti lec i'ile yu'un Dios li c'alal muc to'ox bu ic'bil batele. <sup>6</sup>Yu'un li buch'u mu sch'un ti ja' melel li c'usi yaloj li Diose, muc bu lec ch-ile yu'un li Diose. Li buch'u ts'can coltael yu'un li Diose, tsots sc'oplal ti tsch'un ti oy li Diose.

Tsots sc'oplal ti tsch'un nojtoc ti tsta li coltaele.

<sup>7</sup>Li Noee ta sventa ti isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Diose, ja' yu'un isch'un ti ta smeltsan jun barco yo' c'uxi chcolic o scotolic ta snailique. Yu'un i'albat yu'un li Dios ti ta xtal tsots ich' vocole. Mu sna' mi melel. Ta sventa ti isch'un li Noee, ja' ivinaj o ti oy smulic li yanetique yu'un muc sch'unic. Ja' mu'yuc smul i'ile yu'un Dios li Noee ta sventa ti isch'un li c'usi i'albate.

<sup>8</sup>Li Abrahame ta sventa ti isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Diose, ja' yu'un c'alal i'albat yu'un Dios ti ta xloc' ta slumale, isch'un. Ibat ta yan o balumil li yo' bu albil ti ja' ta xich'ic comele. C'alal iloc' batele, mu sna' bu li osil ch-ac'bate. <sup>9</sup>Ta sventa ti isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Dios li Abrahame, ja' yu'un c'alal inaqui li yo' bu i'ac'bat yosile, muc bu snop ti ja' te ta xnaqui oe. Ja' yu'un ta nucul no'ox ispas sna ja' jech chac c'u cha'al carpa. C'alal iyich' comet osil li snich'one, ja' li Isaaque, ja' no'ox jech ispasic e'uc schi'uc snich'on li Isaaque, ja' li Jacove. <sup>10</sup>Yu'un li Abrahame ja' no'ox ismala ti te ta xc'ot ta muc'ta jteclum li bu mu'yuc slajebe, li ja' smeltsanoj stuc li Diose.

<sup>11</sup>Ja' no'ox jech e'uc li Sarae, isch'un ti ja' melel li c'usi iyal li Diose. Ac'o mi me'el xa, ac'o mi mu xa x'alaj, isch'un ti ta ono'ox x'alaj jech chac c'u cha'al i'albat yu'un li Diose. <sup>12</sup>Li Abrahame, ac'o mi co'ol xa schi'uc chamem ya'el yu'un mu xa xil sch'amal, pero toj ep to ip'ol snitilul jech chac c'u cha'al li c'analetique, jech chac c'u cha'al li ji' ta ti'nab ti mu xlaj ta ateles.

<sup>13</sup>Scotol li buch'utic li' icalboxuc sc'opla, sch'unojic o c'alal ichamico ti ja' meleli c'usi yaloj li Diose. Li c'usi albilic ono'ox yu'un Dios ti ta x'ac'batique, muc bu yich'ojic c'alal ichamique. Ta sventa ti isch'un ti ta xc'ot ono'ox ta pasele, jech co'ol schi'uc yich'ojic xa iya'iic. Ja' yu'un xmuybajic no'ox. Jamal iyalic ti j'ech'beetic no'ox li' ta balumile, ti ma'uc slumalic oe. <sup>14</sup>Li buch'utic jech ta xalique, jamal ta xaq'uic ta a'iel ti ta ono'ox xbatic li bu slumalic oe. <sup>15</sup>Ti ja'uc no'ox sc'opla, iyalic li bu nacalic to'oxe, xu' te chcha'sutic batel nojtoc ti jechuque. <sup>16</sup>Pero mo'oj, yu'un ja' isc'anic li yo' bu toj leque, ja' li ch'ul vinajele. Ja' yu'un li Diose mu c'usi xal yo'on ti ich'bil ta muc' yu'unique, yu'un smeltsanoj xa li muc'ta jteclum li yo' bu ta xac' naclicuque.

<sup>17-18</sup>Ta sventa ti isch'un ti ja' meleli c'usi iyal li Dios li Abrahame, ja' yu'un c'alal iq'uelbat yo'on yu'un li Diose mi ta meleli ti yich'oj ta muq'ue, laj yac'be ta smoton Dios li jun no'ox snich'one, ja' li Isaaque. Ac'o mi albil yu'un Dios ti ja' ta sventa Isaac ta xp'ol ep li smitilultaque, pero laj yac'. <sup>19</sup>Yu'un li Abrahame sch'unoj ti toj ech'em stsatsal sju'el li Diose ti xu' yu'un ta scha'cuxes á animaetique. Ja' yu'un ic'ot ta pasel co'ol schi'uc icha'cuxesbat ya'el li snich'one, yu'un ja' a spoj li Diose.

<sup>20</sup>Li Isaaque ta sventa ti isch'un ti ja' meleli c'usi iyal li Diose, ja' yu'un isc'anbe slequilar yutsilal Dios ta stojol li cha'vo' snich'nabe, ja' li Jacove schi'uc li Esaue. Schi'uc iyalbe c'usi yabtel chbatic jujunice.

<sup>21</sup>Li Jacove ta sventa ti isch'un ti ja' meleli c'usi iyal li Diose, ja' yu'un c'alal po'ot xa ta xchame, isc'anbe slequilar yutsilal Dios ta stojol li cha'vo' smome, ja' li snich'nab li Josee. Te va'al stsacoj snamte' iyich' ta muc' li Diose.

<sup>22</sup>Li Josee ta sventa ti isch'un ti ja' meleli c'usi iyal li Diose, ja' yu'un c'alal po'ot xa ta xchame, la sjulesbe ta sjolic li schi'iltac ti yaloj ono'ox li Diose ti ta xloq'uic batel ta Egiptoe. Ja' yu'un iyal comel mantal ti ac'o cuchbatuc batel scajonal li yo' bu tiq'uil sjol sbaquil ti c'alal mi iloq'uic batele.

<sup>23</sup>Li stot sme' li Moisese ta sventa ti iyich'ic ta muc' li Diose, ja' yu'un c'alal ivoc' li Moisese, muc xi'ic ta sventa ti yaloj mantal li ajvalil ti ac'o mileuc scotol li unen queremutique. Oxib u ismuquic li unene yu'un iyilic ti toj lec sbae.

<sup>24</sup>C'alal ista xa'ox va'lej li Moisese, isch'un ti ta meleli ja' ta xcoltaatic yu'un li Diose schi'uc li schi'iltaque, ja' yu'un muc bu sc'an ti ja' tsme'in li stseub li ajvalile. <sup>25</sup>Ta slequilar yo'on ba schi'in li yo' bu ta xich'ic ilbajinel li schi'iltac li co'ol t'ujbilic yu'un li Diose. Ma'uc la sc'an li c'usi sventa no'ox osil balumil ti jliquel no'ox xijmuybajutic oe.

<sup>26</sup>Sna'oj ti ja' sc'ulejal ta xc'ot mi chchuch yu'un li vocol ta sventa li Cristoe, ja' yu'un ma'uc ispitch' o yo'on li sc'ulejal li j'egiptoal crizchanoetique. Yu'un sna'oj ti ta ono'ox x'ac'bat smoton yu'un li Diose.

<sup>27</sup>Ta sventa ti isch'un ti ja' meleli c'usi iyal li Diose li Moisese, ja' yu'un iloc' talel ta Egiptoal balumil.

Muc bu xi' ta sventa ti ta x'iltaat  
yu'un li ajvalile. Oy stsatsal yo'on  
yu'un co'ol schi'uc yilojbe xa sat li  
Diose, ja' li mu xquibetic sat li'i.  
**28** Ta sventa ti isch'un ti ja' melel  
li c'usi iyal li Dios li Moisese, ja'  
yu'un iyalbe li schi'iltac ti ac'o  
smilic chije, ac'o sbon ta ch'ich' li  
sti' snaique, yo' ja' mu xmilbatic  
o li sba yol snich'onique yu'un li  
yaj'angel Diose.

**29** Li jtotic jme'tic ta vo'onee  
ta sventa ti isch'unic ti ja' melel  
li c'usi iyal li Diose, ja' yu'un  
ijelavic talel ta Tsajal Nab. Co'ol  
schii'uc taqui balumil iya'iic. C'alal  
ta'ox xjelavic e'uc li j'egiptoal  
crixchanoetique, te ichamic ta yut  
nab scotolic.

**30** Ta sventa ti isch'unic ti ja' melel  
li c'usi iyal li Dios li jtotic jme'tic  
ta vo'onee, ja' yu'un c'alal its'aqui  
yu'unic li jucub c'ac'al isjoyobtaic  
li jteclum Jericoe, ilom li smacol  
li pasbil ta tone. **31** Li jmulivajel  
ants Rahabe ta sventa ti isch'un  
ti ja' melel li c'usi iyal li Diose,  
ja' yu'un muc bu te co'ol icham  
schii'uc li schi'iltac li buch'u muc  
bu sch'unojique. Yu'un li Rahabe  
la sc'uxubin li cha'vo' jchi'iltic li a  
spa'iic ba'i li c'u sba li jteclum ta  
Jericoe, laj yotes ta sna.

**32** Ja' no'ox jech yepal laj calboxuc.  
Muc xlaj calboxuc sc'oplal li  
Gedeone, schi'uc li Baraque, schi'uc  
li Sansone, schi'uc li Jeftee, schi'uc  
li Davide, schi'uc li Samuele, schi'uc  
li buch'utic yan iyalic sc'op Dios  
ta vo'onee. **33** Ta sventa ti isch'unic  
ti ja' melel li c'usi iyal li Diose,  
ja' yu'un oy ispasic ta canal yan  
ajvaliletic, lec ispasic mantal. Iyilic

ti icoltaatic yu'un li Dios jech chac  
c'u cha'al i'albatique. Oy la smache  
ye jti'aval bolometric ja' yu'un muc  
bu xti'atic. **34** Oy itiq'ueic ta muc'ta  
c'oc', muc bu xc'aq'uc. Oy buch'u  
ta'ox xmileic ta machita pero icolic  
ba. Li buch'utic mu'yuc stsatsalique  
i'ac'bat stsatsallic, ja' yu'un xu'  
yu'unic ispasic c'op, ispasbeic ta  
canal yajsaltarotac li yajcontraique.  
**35** Oy antsetic isch'unic e'uc,  
icha'cuxesbat yolic.

Oy buch'utic te ichamic o ta scoj ti  
ilbajinele. Muc bu xchibaj o yo'onic  
yu'un ma'uc toj tsots sc'oplal  
iya'iic ti ta xcuxiique. Ja' isc'anic  
ti ta xcha'cuxic sventa sbatel osile.  
**36** Oy yan iyich'ic labanel, itsitseic,  
ichuqueic ta carena taq'uin, i'ochic  
ta chuquel. **37** Oy imileic ta ton. Oy  
ituch'atic ta sierra, ta o'lol ipasatic.  
Oy iq'uelbat yo'onic mi jamal ta  
xalic ti sch'unojique, ts'acal to  
imileic ta machita. Oy mu'yuc xa  
sc'u'ic ta scoj ti ilbajinele, ja' yu'un  
islapic nuculil chij, mi nuculil  
tentsun. Mu c'usi x'ayan yu'unic,  
yan sba svocolic, toj abol sbaic.

**38** Ac'o mi toj lec yo'onic, pero muc  
xc'aneic yu'un li crixchanoetique,  
ja' yu'un mu sta bu chnaquic. Naca  
xanbal ispasic ta taqui jamaltic, ta  
vitstic. Ismucan sbaic ta nail ch'en.

**39** Scotolic taje, lec sc'oplalic yu'un  
li Diose ta sventa ti isch'unic ti ja'  
melel li c'usi iyal li Diose, ac'o mi  
muc to bu yich'ojic li c'usi albilic  
ono'ox yu'un li Dios ti ch-ac'batiqe.

**40** Yu'un vo'one ono'ox snopoj  
Dios ti jcotoltic oy c'usi lec ta  
xquich'tique. Ma'uc no'ox sc'oplal  
stuquic ti chich'iique. Ta xc'ot  
sc'ac'alil ti chquich'tic ta comone.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ja' te batem  
co'ontic ta stojol li Jesuse**

**12** Yu'un ca'iojbetic sc'oplal ti ep buch'utic lec iyich'ic ta muc' li Dios li i'ech'ic li' ta balumile, ja' yu'un ja' ac'o jchantic. Ac'o quictatic scotol li c'usi chismacutic chca'itique, schi'uc li c'usi chopol ti tsc'an chispajesutique. Ja' yu'un tsotsuc me co'ontic ac'o jpastic li c'usi chac' jna'tic li Dios li jujunutique jech chac c'u cha'al li buch'u ta x'anilaj ti ja' te batem ta yo'one. <sup>2</sup>Sc'an ti ja' te batem co'ontic ta stojol li Jesuse. Yu'un ja' iyac' jch'untic ti ja' melel li c'usi yaloje, jech ta ono'ox xc'ot quich'tic li c'usi jch'unojtic ti chquich'tique. Yu'un li stuque iyich' vocol ta cruz. Mu c'u chal o yo'on ti i'aq'ue ta q'uxelxale yu'un sna'oj ti xmuybaj no'ox ta ts'acale. Li avie te xa chotol ta sbats'ic'ob Dios li yo' bu tspas mantal li Diose. Te tspas mantal schi'uc.

<sup>3</sup>Na'ic me ti ep iyich' contrainel yu'un jpasmuliletic ta scoj jmuiltic li Jesuse. Mi anopic jeche, ja' mu xchibaj o avo'onic li c'alal chavich'ic contrainel e'que. <sup>4</sup>Li jo'oxuque muc to bu chalajic ta milel ta scoj ti chacontrainic li c'usi chopole. <sup>5</sup>¿Mi yu'un ich'ay xa ta avo'onic ti ta ono'ox xquich'tic tsitsel ya'el yu'un li Dios jech chac c'u cha'al ta xcac'betic tsitsel li jnich'nabtique? Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Jnich'on, xavich' me ta muc' mi chayac'be tsitsel li Diose, ja' jech lec chabat. Mu me xchibaj o avo'on ti chastsitse.

**6** Yu'un li Diose ta stsits li buch'utic c'ux ta yo'one yo' ja'  
lec chbat o.

Chistsutsutic jcotoltic yo'  
ja' lec chijbat o, jo'otic li snich'nabutic xae, ti lijyic'utic xae,

xi ts'ibabil. <sup>7</sup>Ja' yu'un sc'an ti ta xcuch avu'unic li tsitsel li chayac'beic li Diose yu'un ja' sventa lec chabatic o yu'un snich'naboxuc xae. Yu'un muc bu xquiltic lec ta xbat jun ch'amal mi muc bu yich'oj mantal ta stojol yu'un stote. <sup>8</sup>Mi mu xayac'beic tsitsel li Diose jech chac c'u cha'al ta xac'be li buch'utic snich'nabe, yu'un mu snich'onucoxuc, yu'un ma'uc atotic ya'el. <sup>9</sup>Li jtotic li' ta balumile ispasutic ta mantal, iyac'butic tsitsel li c'alal biq'uitutic to'oxe, pero iquich'tic ta muc!. Ja' yu'un sc'an más to chquich'tic ta muc' li c'usi chijyalbutic li Jtotic ta vinajele ti ja' chijcuxiutic o sbatel osile. Yu'un ja' iyac' jch'uleltic. <sup>10</sup>Li jtotic li' ta balumile jayib no'ox c'ac'al listsutsutic, ja' no'ox ti bu mu xa xcuch iyile. Yan li Jtotic ta vinajele ja' sventa jlequialtlic sbatel osile ti chistsutsutique, jech tuc' co'ontic chijc'ot jech chac c'u cha'al tuc' yo'on li stuque. <sup>11</sup>Ta melel mu jc'antic li tsitsele yu'un c'ux chca'itic. Li buch'u chcuch yu'une ja' ta xtqu'uib o ta stojol li Diose, jech jun no'ox yo'on.

**Ja' sc'oplal ti mu jp'ajtic li  
c'usi chijyalbutic li Diose**

<sup>12</sup>Ja' yu'un pasic me persa, mu me xlaj stsatsal avo'onic. <sup>13</sup>Ja' me xapasic li c'ustic lec ta pasele. Ja' me tsatsatsub o yo'onic e'uc li

buch'utic mu'yuc stsatsal yo'onique, jech mu xch'ayic ta be. Co'ol chatuq'uibic acotolic.

<sup>14</sup>Ja'uc me tsots sc'opla chava'iic ti jmoj avo'onic acotolique, schi'uc ti lecuc avo'onic scotol orae. Yu'un mi muc bu tuq'uibem co'ontique, mu xu' chba jq'uelhetic sat li Cajvaltique. <sup>15</sup>Q'uelic me lec mi oy buch'u mu xa sc'an tuq'uibtasel yu'un li Diose, coltaic me, tsatsubtasbeic me yo'on. Yu'un mi oy c'usi c'otem ta pasel ta jtojoltic ti mu xlaj ta co'ontique, yu'un ja' chijsc o. Yu'un me ja' ta jset' chlic chibajuc o yo'onic e'uc li yan quermanotactique. <sup>16</sup>Mi oy buch'u ja' no'ox tsc'an tspas li c'usi tsc'an yo'on stuque, mi mu xich' ta muc' li Dios jech chac c'u cha'al ispas li Esaue, ta jset' me xijsoc yu'un nojtoc. Yu'un li Esaue ta scoj no'ox ti chvi'naje la schon li slequilal yutsilal Dios li sc'opla ti chich' stuque yu'un ja' banquilar. <sup>17</sup>Ica'itic ti isc'an to ta ts'acal pero mu xa bu x'ac'bat. Ac'o mi yan sba iyoq'uita sba, mu xa c'u spas yu'un ibat xa ta yan.

<sup>18-19</sup>Li jo'oxuque muc bu lanopojic ba li ta vits li bu naca xi'el ta xca'itique jech chac c'u cha'al li jtotic jme'tic ta vo'one ti muc xnopojoic ba li bu itil li c'oq'ue, li bu i'ic'ub li balumile, li bu xleblajet no'ox chauque, li bu tsots i'avan chauque, li bu ijupaj oq'uese, li bu ic'oponatic yu'un li Diose. C'alal iya'iic ti ic'oponatic yu'un li Diose, isc'anbeic vocal ti mu xa me xcha'c'oponatic nojtoque. <sup>20</sup>Yu'un toj tsots iya'iic li mantal ti jech i'albatique: "Ac'o mi ja' no'ox

acaal'ic, mi avacaxic, mi achijic, ta xtal ta vits li'i, ta ono'ox xmile ta ton", x'utatic yu'un li Diose. <sup>21</sup>C'alal jech iyilic iya'iique ixi'ic tajmec. C'alal ta Moisés jech iyal e'uc: "Toj xi'el sba tajmec", xi.

<sup>22</sup>Li jo'oxuque na'ic me ti ja' lanopojic batel ta vinajel li yo' bu oy li cukul Diose, schi'uc li muc'ta jteclum li smeltsanoje, ja' li ach' Jerusalene. Ja' li te oy ep ta mil ch'ul ángeletic ti xmuyabajic no'ox ta xich'ic ta muc' li Diose. <sup>23</sup>Schi'uc li bu sc'opla te chijc'ot li jayvo' snich'nabutic li Diose yu'un te xa tsacajtic jbitic ta vinajel. Schi'uc ja' te oy li Diose, ja' li buch'u tuc' ta xich' c'ope, schi'uc ja' te oy sch'ulelic li buch'utic tuc' yo'onic ti colemic xae. <sup>24</sup>Schi'uc ja' te oy li Jesúz ti ja' sventainoj li c'usi ts'acal to iyal li Dios ta sventa ti chijcole, ja' li ismal li sch'ich'ele yo' ja' ich'ay o li jmultipique. Yu'un li a smal sch'ich'el li Jesuse, yo' jech xu' ta jtatic perton yu'un jmultipic. Ma'uc yu'un ta xquich'tic vocal jech chac c'u cha'al i'ac'bat vocal li buch'u ismil li Abel ta vo'onee.

<sup>25</sup>Ja' yu'un mu me xap'ajic li c'usi chayalbeic li Diose. Yu'un li jtotic jme'tic ta vo'one ti muc bu xich'ic ta muc' li c'alal ipaseic ta mantal yu'un li banquilar jpasmantel yu'unic li' ta balumile, ti i'albatic ti mu me spasic li c'usi chopole, muc bu xcolic o. Ja' no'ox jech li jo'otique, mi mu xquich'tic ta muc' c'alal chispasutic ta mantal li Dios ta vinajele, mu xijcol. <sup>26</sup>Yu'un c'alal ic'opoj ta vo'one li Diose, tsots inic li balumile. Li avie yaloj ti jun xa no'ox velta ta xnic li balumile.

Ma'uc no'ox li balumile, ta xnic c'alal ta vinajel schi'uc scotol li c'ustic oy ta vinajele. <sup>27</sup>Yu'un ti iyal ti jun xa no'ox velta ta xniqe, ja' iyal ta sventa ti c'alal ta xlaj scotol li c'ustic pasbil yu'un li sna' no'ox xlaje. Ja' xa no'ox ta xcom li c'usi spasoj li mu'yuc slajebe. <sup>28</sup>Li bu mu'yuc slajebe, jo'otic sc'opla te chac' jpastic mantal. Ja' yu'un sc'an ac'o calbetic coliyal li Diose. Ta slequiluc co'ontic ac'o tuncutic yu'un, ac'o quich'tic ta muc', ja' lec chijyilutic o. <sup>29</sup>Yu'un li Dios cu'unique xu' yu'un ta stic' ta c'oc' li buch'utic mu xich'ic ta muq'ue.

**Ja' sc'opla ti ja' lec ta xil li  
Dios mi jc'anoj jbatique**

**13** C'ano me abaic scotol c'ac'al, jo'oxuc li co'ol avich'ojic ta muc' li Cristoe. <sup>2</sup>Mu me xach'ay ta avo'onic ti chac'uxubinic li buch'utic mu xavojtaquinic ti chc'ot ta anaique. Yu'un oy buch'u jech ispasic ta vo'one. Ta sventa ti jech ispasiqe, oy bu yaj'angel Dios iyotesic ta snaic. Mu sna'ic mi ja' yaj'angel Dios ti iyotesique, ts'acal to iya'iic.

<sup>3</sup>Na'ic me li buch'utic ochemic ta chuquele. Nop ava'iic ti jo'coxuc chuculoxuque, chac'anic coltael e'uc. Schi'uc oyuc me ta avo'onic nojtoc li buch'utic chich'ic majel ilbajinele. Nop ava'iic ti jo'coxuc chavich'ic ilbajinele, mu xcuch avu'unic e'uc.

<sup>4</sup>Jo'oxuc li nupul ts'acaloxuc xae, mu me xamuculsati abaic, ich'o me abaic ta c'ac'al. Ti ta xic' sbaic jun vinic schi'uc jun antse, ma'uc mulil ti ta schi'in sbaique. Yan li buch'u

ja' no'ox ta xmulivajique ja' mulil. Jech ta ono'ox xich'ic ich'beel sc'opic yu'un Dios li buch'utic jech ta spasique.

<sup>5</sup>Ma'uc noj me batem ta avo'onic li taq'uine. Li c'u yepal oy avu'unique paso ta jun avo'onic. Yu'un jech yaloj li Diose: "Muc bu chaquictaic, scotol c'ac'al chajchi'inic", xi. <sup>6</sup>Ja' yu'un oy stsatsal co'ontic, jech jamal chalcitic:

**Ja' Cajcoltavanej li Cajvaltique,  
ja' yu'un mu xixi' ta stojol li  
crixchanoetique,  
xu' xijchi.**

<sup>7</sup>Na'ic me c'u sba li buch'utic ba'i laj yalboxuc ava'iic li sc'op Diose, yu'un avilic ti lec ibatique yu'un isch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique. Ja' yu'un sc'an ja' chachanic li c'u sba isch'unique.

<sup>8</sup>Yu'un li Jesucristoe ta yav oy o li yo'one jech chac c'u cha'al voljee, schi'uc li avie, schi'uc c'alal to sbatel osil. <sup>9</sup>Mu me ja'uc lec xava'iic sch'unel li c'ustic no'ox c'opal cha'albatique. Yu'un li Diose ta slequil no'ox yo'on chijyac'butic stsatsal co'ontic. Ma'uc to ta jtatic o stsatsal co'ontic ta sventa li c'usi mu xu' jlajestic ti chalique. Yu'un li buch'utic jech tsots sc'opla cha'iic li c'usi mu xu' slajesique, ma'uc to me chtuq'uib o.

<sup>10</sup>Li jo'otique jna'ojtic ti mu'yuc jmuiltic chijyilutic li Dios ta sventa ti jch'unojtic ti iyac' sba ta milel ta scoj jmuiltic li Jesuse. Li jchi'iltic ta israelal ti ja' to sch'unojic ti chcolic yu'un li smantaltac li Diose, mu xcolic o yu'un mu xch'un yu'unic li smantaltaque. Ja' to mi iyictaic li c'usi sch'unojique, mi italic ta stojol li Jesuse, ja' to jech chcolic o. <sup>11</sup>Li

sch'ich'el li c'usi ismilic ta sventa li  
 smulic ta vo'onee, ja' iyich' ochel ta  
 bats'i ch'ul cuarto li banquilar palee,  
 ja' sventa smoton li Diose yo' ja'  
 tspasbatic o perton yu'un smulic. Yan  
 li sbec'tale iyich'ic batel ta ti' jteclum,  
 ja' te ba schiq'uic. <sup>12</sup>Ja' senyail ti ta ti'  
 jteclum ta xcham li Jesuse. Mu teuc  
 icham ta yut jteclum, ta ti' jteclum  
 icham. Ja' jech ic'ot ta pasel li c'alal  
 la stojbuthic jmultic ta sch'ich'ele. <sup>13</sup>Ja'  
 yu'un sc'an ti te chijbat ta stojol li  
 Jesuse. Ja' ac'o quictatic ta j'ech'el  
 li c'usi jch'unojtic to'ox ti ja' chijcol  
 o ti caloijtique. Ac'o ts'icuc cu'untic  
 scotol li contrainele jech chac c'u  
 cha'al its'ic yu'un li Jesuse. <sup>14</sup>Yu'un  
 li li' ta balumile mu'yuc bu ta jta  
 jlumaltic ti xu' te chijnaquiutic o  
 sbatel osile. Ja' chba jtatic li muc'ta  
 jteclum li sventa chijnaquiutic o  
 sbatel osile. <sup>15</sup>Ja' yu'un sc'an scotol  
 c'ac'al ac'o calbetic coliyal Dios ta  
 sventa ti liscoltautic xa li Cajvaltique.  
 Yu'un ja' smoton Dios chc'ot cu'untic  
 ti ta jt'abbetic slequilale. Ac'o caltic  
 ta jamal ti quich'ojtic ta muq'ue.  
<sup>16</sup>Mu me xach'ay ta avo'onic ti  
 sc'an chacoltavanique, ti sc'an  
 chac'uxubinvanic o ti c'ustic oy  
 avu'unique. Mi ja' chapasique, ja'  
 smoton Dios chc'ot ya'el. Lec chil  
 yu'un ja' xa jech smoton tsc'an li  
 Diose.

<sup>17</sup>Ch'unbeic me smantal li  
 buch'utic chaschabiique, aq'uic  
 me ta venta. Yu'un ja' chaschabiic  
 yo' jech ta xcol ach'ulelic. Yu'un  
 sna'ojic ti ta ono'ox xc'ot yalic ta  
 stojol Dios li c'u sba ispasique. Mi  
 avich'ojic ta ventae, xmuybajic  
 no'ox chtunic ta atojolic. Ja' mu  
 lecuc mi chavac'beic yat yo'onique,

yu'un mu xatuq'uibic e'uc mi jech  
 chapasique.

<sup>18</sup>C'oponbun Dios ta jtojol. Jna'oj  
 ti mu c'usi chopol jpasoje yu'un  
 jech o co'on ti ja' ta jpas li c'ustic  
 leque. <sup>19</sup>Ta jc'an ti chac'oponbecun  
 Dios ta jtojol ti ac'o cha'batcun  
 nojtoc li yo' bu oyoxuque.

**Ja' sc'oplal ti iyalbe chabanuc  
 scotol li buch'utic yich'ojic  
 ta muc' li Cajvaltique**

<sup>20-21</sup>Ac'o scoltaoxuc li Diose,  
 ja' li buch'u chispasbutic ta jun  
 co'ontique, schi'uc li ischa'cuxes  
 loq'uel ta smuquenal li banquilar  
 Cajchabivanejтиque, ja' li Cajvaltique  
 Jesucristoe, li ja' ta sventa li  
 sch'ich'el chijcol o sbatel osile. Ti  
 ta jc'an chascoltaic li Diose, ja' to  
 jech xu' avu'unic chapasic li c'ustic  
 leque, ja' li c'usi tsc'an li Diose,  
 li c'usi lec chile. Chaya'beic ti  
 ac'o pasuc avu'unic ta sventa ti  
 avich'ojic ta muc' li Jesucristoe. Ta  
 x'ich'e ta muc' sbatel osil li Diose.  
 Jech ac'o c'otuc ta pasel.

<sup>22</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
 ta muc' li Jesucristoe, ta jc'an  
 chavich'ic ta muc' li c'usi  
 ijts'ibaboxuc li'i, yu'un jutuc no'ox  
 icalboxuc. <sup>23</sup>Chacalbeic ti iloc' xa  
 ta chuquel li Timoteoe. Mi ijul talel  
 ta ora li'i, ta jchi'in batel, chba  
 jq'ueloxuc jcha'va'alcutic.

<sup>24</sup>Chabanuc xavalbeic scotol  
 la avajchabivanejique, schi'uc li  
 buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li  
 Diose. Chabanuc la xayalbeic batel  
 e'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
 Jesucristo li ta Italia balumile.

<sup>25</sup>Ac'o yac'boxuc ep slequilar  
 yutsilal acotolic li Diose.

# JA' SCARTA SANTIAGO

**1** Jo'on li Santiagoune, jo'on yajtunelun li Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Chajc'oponic batel ta carta, jo'oxuc li t'ujbiloxuc yu'un Dios ti butic xa oyoxuc ta yantic o balumile.

**Ja' sc'oplal ti chac' jna'tic  
li Diose li c'usi lec ta pasel  
li c'alal oy jvocoltique**

<sup>2</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, muybajanic no'ox me li c'usi chc'ot ta atojolique. <sup>3</sup> Yu'un xana'ic ti más ta stsatsub o avo'onic ta stojol li Dios mi icuch avu'unic li c'usi chc'ot ta atojolic ta sventa ti ach'unojic ti ja' chascoltaic li Cajvaltique. <sup>4</sup> Ja' yu'un cuchuc me avu'unic li vocole, ja' ta stsatsub o avo'onic ta stojol li Diose. Jech scotol xu' chapasic ta sventa li Cajvaltique, jech mu xa c'usi yan sc'an avu'unic.

<sup>5</sup> Mi mu xana'ic c'usi lec ta pasel li c'alal chavich'ic vocole, ja' c'anbeic stuc li Diose, yu'un ta slequil yutsil yo'on chijyac'butic jna'tic jcotoltic. Mu sna' x'ilin, mu t'ujbiluc no'ox li buch'u tsc'uxubine. <sup>6</sup> C'alal chac'anbeic li Diose, sloq'ueluc me avo'onic. Mu me ta schibaluc avo'onic chac'anbeic. Yu'un li

buch'u ta schibal yo'on ta sc'anbee, ja' jech chac c'u cha'al li nab ti buyuc no'ox ta xyuq'uilanat ta ic' ta jujote. <sup>7</sup> Li buch'u jech yo'one mu me c'usi tsta o. <sup>8</sup> Yu'un mu staojuc o yav yo'on sch'unoj ti chcoltaat yu'un li Cajvaltique, yantic o li c'ustic tsnop ta jujun c'ac'ale.

<sup>9</sup> Mi mu c'usi x'ayan avu'unique, quermanotac, paso ta jun avo'onic yu'un snich'naboxuc xa li Diose.

<sup>10</sup> Mi jc'ulejoxuque, quermanotac, muybajanic no'ox yu'un la xa sbic'tajes avo'onic li Diose. Yu'un li buch'utic jc'uleje mu jaluc ta xtun yu'unic li sc'ulejalique. Ja' jech chac c'u cha'al nich ts'i'llel ti mu jaluc leque. <sup>11</sup> Yu'un c'alal ta xtoy talel li c'ac'ale, ta xq'uixnaj, jliquel ta xtaquij o ta ora li ts'i'lele. Li sniche ta xlilij yalel ta lumtic, muc xa bu c'upil sba. Ja' no'ox jech e'uc li jc'ulejetique, c'alal yaquic ta sa'el más sc'ulejalique, ja' o chchamic.

**Ja' sc'oplal ti mu me xhibaj co'ontic  
mi chtal vocol ta jtojoltique**

<sup>12</sup> Muybajcutic no'ox mi icuch cu'untic li vocole. Yu'un mi mu xhibaj co'ontique, mi scotol icuch cu'untique, chc'ot quich' jtojoltic, ja' li jcuxlejaltic sventa sbatel

osile. Yu'un jech yaloj ono'ox li Diose: "Chcac'be scuxlejalic sventa sbatel osil scotol li buch'utic oyun ta yo'onique", xi. <sup>13</sup>Mi ja' ba jpastic li c'ustic chopol ta scoj li vocole, mu me xcaltic ti Dios lisujutique. Yu'un li Diose mu sna' spas li c'ustic chopole, ja' yu'un mu xisujutic ta spasel li c'ustic chopole. <sup>14</sup>Li jujunutique ta scoj ti chopol ono'ox co'ontique ti chba jpastic li c'ustic chopole. Ja' chislo'loutic li co'ontique. <sup>15</sup>Mi ta co'ontic ono'ox ti ta jpastic li c'ustic chopole, ta ono'ox jpastic. Mi ja' laj cac'betic yipal ta spasel li c'ustic chopole, chijch'ay o sbatel osil.

<sup>16</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, mu me xalo'lo aba atuc. <sup>17</sup>Scotol li c'ustic lec chij'ac'bate schi'uc li c'ustic ja' sventa chijtuq'uib oe, ja' chijyac'butic talel li Dios ta vinajele, ja' li buch'u la spas scotol li c'ustic chac' xojobal ta vinajele. Li c'ustic xojobianic chquiltique chmac li xojobale, pero li Diose mu sjelta li c'usi snopoje. Scotol li c'usi chijyac'butic talele ja' sventa jlequilaltic. <sup>18</sup>Yu'un jech isnop stuc ti jo'otic ba'i snich'nabutic yu'un jo'otic ba'i ica'itic li sc'op ti ja' melele. Ja' yu'un lec chijyilutic.

**Ja' sc'oplal ti lec scotol c'ustic ta jpastic mi ta melel ti quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique**

<sup>19</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, yu'un snich'naboxuc xa li Diose, a'ibeic me lec smelol li c'u sba chayalbeic li sc'op Diose.

Mu me ta aniluc xatac'avic. Mu me ta aniluc xa'ilinic. <sup>20</sup>Yu'un mi cha'ilinique, mu me spas o avu'unic li c'usi tsc'an li Diose. <sup>21</sup>Ja' sc'an chavictaic scotol li c'u sba atalelique. Ja' sc'an ti chabic'tajes abaique, ti chach'unic li sc'op Dios ti ava'iojique. Yu'un li sc'op Diose ja' chijcolutic o sbatel osil.

<sup>22</sup>Ja' me xapasic li c'ustic yaloj Dios li ta sc'ope, mu me jechuc no'ox xava'iic. Mi yu'un noj chava'iique, mu'yuc sbalil. <sup>23</sup>Yu'un mi naca no'ox chca'itic li sc'op Diose, mi mu jch'untique, ja' jechutic jech chac c'u cha'al li buch'u ta sq'uel sat ta nene. <sup>24</sup>Ac'o mi iyil ti oy yic'ubal sate, ta ora no'ox ta xch'ay ta sjol, lec cha'i sba. <sup>25</sup>Li c'ustic chijyalbutic li Diose lec. Mi ja' mu xch'ay ta co'ontic li sc'op Diose, mi ja' ta jpasulantic li c'usi chale, jech ma'uc xa jtunelutic yu'un li c'ustic chopole yu'un ma'uc xa ta jpastic. Ja' yu'un xijmuyabajutic o.

<sup>26</sup>Mi oy buch'u chal ti yich'oj ta muc' li Diose, pero mi chopol to chc'opojo, stuc no'ox chilbajin sba. Altic chal ya'el ti yich'oj ta muc' li Diose. <sup>27</sup>Mi ta melel ti quich'oxtic ta muc' li Diose, ta jc'uxubintic li buch'utic chich'ic vocole, mi me'onetic, mi me'anal antsetic. Schi'uc mu xcac'tic ta soquel co'ontic. Mi jech ta jpastique, lec chijyilutic li Diose, ja' li Jtotique.

**Ja' sc'oplal ti mu me t'ujbiluc ta jcha'letic li jchi'iltique**

**2** Li jo'oxuc ti la xa ach'unic ti ja' chascoltaic li Cajvaltice Jesucristo li toj ech'em slequil

yo'one, mu me t'ujbiluc xacha'leic la achi'ilique. <sup>2</sup>Nopic me c'usi chapasic mi ch-ochic talel cha'vo' viniquetic li c'alal chatsob abaique. Li june caltic ti ja' jc'uleje. Lec sc'u' spac'al schi'uc oy lec yaniyoal sc'ob pasbil ta c'anal taq'uin. Li june abol sba, mu'yuc lec sc'u' spac'al. <sup>3</sup>Mi ja' no'ox chavaq'uic ta venta li buch'u naca lec sc'u' spac'ale, xi chavalbeic: "La' chotlan li'i yu'un ja' lec chotlebal", xavutic. Mi ja' mu xavaq'uic ta venta li buch'u abol sbae, xi chavalbeic: "Li jo'ote ba va'llan le'e. Mi chachotie, chotlan ta balumil li' ta nopol coque", xavutic. <sup>4</sup>Mi t'ujbil no'ox chacha'leic achi'ilique, muc bu lec.

<sup>5</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojoctic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, a'iic me. Li buch'utic abol sbaic li' ta balumile, ja' t'ujbilic ono'ox yu'un Dios yo' ac'o sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Diose, ja' ch-ochic li yo' bu ta spas mantale. Yu'un co'ol schi'uc ja' sc'ulejalic ya'el ti sch'unojic xa ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique. Yaloj ono'ox Dios ti scotol li buch'utic oy ta yo'onic li Diose ch-ochic li yo' bu ta spas mantale. <sup>6</sup>Li jo'oxuque mu xavaq'uic ta venta li buch'utic abol sbaique. Ja' no'ox chavaq'uic ta venta li jc'ulejetic ti chasujoxuc ta yabtele, ti ja' chastic'boxuc amulic ta stojol li j'abteletique. <sup>7</sup>Schi'uc ja' chopol chc'opojic ta stojol Jesús ti avich'ojic xa ta muq'ue.

<sup>8</sup>Mi melel ti ach'unojbeic smantal li Ajvalil cu'unique, ja' li Cajvaltique, co'ol c'ux chava'iic scotol, manchuc mi jc'ulej, manchuc mi abol sba. Yu'un jech

chal li smantal Dios ti ts'ibabile: "C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque", xi. <sup>9</sup>Pero mi t'ujbil no'ox chacha'leic la achi'ilique, oy amulic chayilic li Diose yu'un mu xach'unbeic li smantale. <sup>10</sup>Manchuc mi ach'unojic scotol li yan smantaltaque, pero mi oy jp'eluc ti muc bu xach'unique, co'ol schi'uc muc bu ach'unojic o scotol. <sup>11</sup>Yu'un jun no'ox buch'u laj yal ti "mu me xamulivajic" xie schi'uc ti "mu me xamilvanic" xie. Ac'o mi muc bu xijmulivaj, pero mi lijmilvane, co'ol schi'uc muc bu jch'unojtic o jp'eluc li smantaltac li Diose yu'un mu yanticuc o buch'u laj yal li jup'el mantale. <sup>12</sup>Ja' yu'un sc'an ti lec li c'ustic chavalique schi'uc li c'ustic chapasique, yu'un li Diose ta ono'ox xich' jc'optic yu'un laj xa scoltautic yo' jech mu jpastic li c'ustic chopole. <sup>13</sup>Mi mu xijc'uxubinvanotic li avie, ja' no'ox jech e'uc li Diose, mu xisc'uxubinutic li c'alal chc'ot sc'ac'alil chich' jc'optic li c'u sba la jpastic li jujunutique. Pero mi chijc'uxubinvanotic li avie, ja' no'ox jech e'uc chisc'uxubinutic li Diose.

Ja' sc'oplal ti altic chcaltic ya'el ti quich'ojoctic ta muc' li Cajvaltique ti mi muc bu lec li c'ustic ta jpastique

<sup>14</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojoctic ta muc' li Cajvaltique, mi mu c'usi lec ta jpastique, altic chcaltic ti quich'ojoctic ta muc' li Diose, mu xijcolutic o. <sup>15-16</sup>Jech chac c'u cha'al mi oy jun quermanotic, mi vinic, mi ants, ti mu'yuc sc'u' spac'al chquiltique, ti mu c'usi tslajes jujun c'ac'ale, mi jech chcalbetique:

“Batan, te q'uelo bu xata ba ave'el ac'u' apac'al”, mi xcutique, muc bu lec yu'un mu c'usi xcac'betic batel. Altic chcaltic ya'el ti quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique. <sup>17</sup>Ta sventa li c'ustic ta jpastique, yu'un ja' chcac'tic o ta ilel mi quich'oxtic ta muc' li Diose.

<sup>18</sup>Pero mi oy buch'u jech chiyalbe: “Jo'ote chaval ti persa sc'an ti naca lec li c'ustic chapase. Jo'one chcal ti xu' no'ox ti jch'unoj ti ja' Cajcoltavanej li Cajvaltique”, mi xie, chcalbe: ¿C'uxi chquil o mi melel ti ach'unoj ti ja' Avajcoltavanej li Cajvaltique mi muc bu ja' chapas li c'ustic leque? Ja' chavil o ti lec li c'usi ta jpase, ja' chanal o ti melel jch'unoj ti ja' Cajcoltavanej li Cajvaltique. <sup>19</sup>Jo'ote xu' no'ox chaval'i ti ach'unoj ti jun no'ox li Diose. Pero jech sch'unojic e'uc li pucujetique. Sna'ojic ti jun no'ox li Diose, ta xi'ic. <sup>20</sup>Li jo'ote yu'un mu xava'li aba ti altic chaval ti avich'oj ta muc' li Cajvaltique mi muc bu ja' chapas li c'usi leque, ja' yu'un chcal ava'li. <sup>21</sup>Li jtotic jme'tic Abraham ta vo'onee ta sventa ti laj yac' ta smoton Dios li snich'one, ja' li Isaaque, ja' ta jna'tic o ti melel sch'unoj ti chcoltaat yu'un li Diose. Ja' yu'un lec i'ile o yu'un li Diose. <sup>22</sup>Li Abrahame sch'unoj ti ja' Yajcoltavanej li Diose, ja' yu'un la sch'un li c'alal i'albat yu'un Dios ti ac'o yac'be ta sventa smoton Dios li snich'one. Ja' yu'un ja' ta jna'tic o ti melel sch'unoj li Abraham ti ja' Yajcoltavanej li Diose. <sup>23</sup>Yu'un ic'ot ta pasel li sc'oplal li ts'ibabil comele: “Li Abrahame la sch'un ti chc'ot ta pasel li c'ustic i'albat

yu'un li Diose, ja' lec i'ile o”, xi ts'ibabil. Schi'uc ts'ibabil ta sc'op Dios nojtoc ti lec xil sbaic schi'uc li Diose, xichi chcalbe.

<sup>24</sup>Ja' ta jna'tic o ti ma'uc no'ox ta sventa ti jch'unojtic ti chiscoltautic ti lec chijyilutic li Diose. Sc'an nojtoc ti lec li c'ustic ta jpastique, ja' to jech lec chijyilutic o li Diose.

<sup>25</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jmulivajel antse, ja' li Rahabe, lec i'ile yu'un Dios ti la spasbe lequinal li cha'vo' vinic li jpa'ivanejetic ti itaqueic batel yu'un li Josuee. Ta ts'acale la stac sutel ta yan xa o be, ja' yu'un muc bu stsaqueic. <sup>26</sup>Jech chac c'u cha'al cuxulutic li' ta balumile yu'un oy jbec'tal jtacupaltic schi'uc oy jch'uleltic. Ti manchuc oy scha'chopole, mu xijcuxi ti jechuque. Ja' no'ox jech nojtoc yo' chijcuxiutic o sbatel osile, sc'an ti ja' jch'unojtic ti chiscoltautic li Cajvaltique, schi'uc sc'an ti lec li c'ustic ta jpastique. Mi mu jch'untic schibale, mu xijcuxiutic o sbatel osil.

### Ja' sc'oplal ti ta scoj quetic ti chisch'ayutique

**3** Li jo'oxuc li co'ol quich'oxtic ta muc' li Cajvaltique, mu me epuc xa'ochic ta jchanubtasvanej. Yu'un jo'oncutic li ochemuncutic ta jchanubtasvaneje, na'ic me ti más tsots chich' jc'opcutic li Diose yu'un más jna'cutic ya'el. <sup>2</sup>Jcotoltic oy to ep ti muc bu tuc' chbat cu'unique, pero mi oy buch'u naca tuc' ti c'usi chale, ta melel ja' jun lequinal vinic ti tspajes sbae. <sup>3</sup>Jech chac c'u cha'al mi chcac'betic sfrenoal ye li caa'le, tstam sbe. Ac'o mi biq'uit li

frenoe, chpaj yu'un. <sup>4</sup>Jech nojtoc li barcoetique, ac'o mi biq'uit li xanubtasobile, chpaj o. Ac'o mi muc' li barcoe, ac'o mi chnet'e batel ta tsatsal ic', pero chbat ti bu sc'an yo'on li yajvale yu'un oy xanubtasobil. <sup>5</sup>Ja' no'ox jech e'uc li coc'tique, biq'uit no'ox, pero ep c'usi tsloq'ues. Ta sventa li c'ustic lec chalcliche chtuq'ubic o li crizchanoetique. Ta scoj li c'ustic chopol chalcliche chch'ayic o. Ja' jech chac c'u cha'al li c'oq'ue, ac'o mi biq'uit no'ox li c'alal chlique, ta xp'ol. C'alal chtup'e, ep xa'ox ic'ac' li te'etique. Ja' no'ox jech e'uc li coc'tique. <sup>6</sup>Co'ol schi'uc c'oc' ya'el yu'un ja' chisch'ayutic. Yu'un jtaeltic ti ep li c'ustic chopol chloc' ta quetique. Mu c'usi yan cu'untic ti chisch'ayutic, ja' no'ox li quetique. Ja' chisch'ayutic ti jayib c'ac'al li' cuxulutique. Ja' yabtel li pucuj ti mu xpaj li quetique. <sup>7</sup>Li crizchanoetique xu' tpsas ta manxo li c'ustic xcotetic ta balumile, schi'uc li mutetique, schi'uc li quiletan chonetique, schi'uc li choyetique, scitol. <sup>8</sup>Pero li coc'tique muc buch'u xpaj yu'un. Ep li c'ustic chopol chloc' ta quetique. Oy chamebal ta quetic ya'el jech chac c'u cha'al oy schial ye li orachone; mi listi'utique, chijcham ta ora. Ja' no'ox jech e'uc li jo'otique, co'ol schi'uc jmilvanejutic ya'el mi ta jsocbetico yo'onic li crizchanoetique. <sup>9</sup>Ta quetic nojtoc chcalhetic li Jtotic Dios ti toj ech'em slequil yutsilale. Ta quetic nojtoc chcutic li sjelol sloc'ol li Jtotic Diose. <sup>10</sup>Jun no'ox li quetique pero cha'moj li c'usi chalcliche.

Chcaltic li c'usi leque, chcaltic li c'usi chopole. Quermanotac, mu me xtun mi jech ta jpastique. <sup>11</sup>Nop ava'iic mi chloc' ta jun no'ox nio' lequil jo' schi'uc jo' ti chi' ta ats'ame. <sup>12</sup>Nop ava'iic nojtoc mi chataic sat oliva ta te'el higo, mi chataic sat higo ta yaq'uil ts'usub. Ja' no'ox jech li nio'e, mu xloc' tal lequil jo' li yo' bu chloc' ti chi' ta ats'ame.

### **Ja' sc'oplal li c'u sba li jp'ijiltic li chijyac'butic li Diose**

<sup>13</sup>Mi oy buch'utic p'lij avu'unique, mi lec sna'ic snopele, ac'o yaq'uic ta iel ti c'usi lec ta pasele. Mu me stoy sbaic ta sventa ti oy sp'ijilique. <sup>14</sup>Yan mi ta scoj no'ox yit'ixal yo'onic ti tsc'an ch-ochic ta banquilale, mu me snopic ti oy sp'ijilique. Mu me snopic ti sch'unojbeic xa li sc'op Dios ti ja' melele. <sup>15</sup>Yu'un mu me jechuc li jp'ijiltic li chijyac'butic li Diose. Li ta sventa jp'lijil jtuctique ja' no'ox ta jpastic jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' no'ox ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique. Ja' no'ox ta jpastic li c'usi tsc'an li pucuje. <sup>16</sup>Mi ta scoj yit'ixal co'ontic ti ta jc'an chij'ochutic ta banquilal yu'un li quermanotactique, ti p'ijutic jp'isoj jbatique, mu lecuc yu'un ja' noj ta jcontrain o jbatic, schi'uc ep li c'usiuc no'ox chopol chlic jpastic oe. <sup>17</sup>Ti c'uxi yo' chvinaj o ti ac'bilitic jp'ijiltic yu'un li Diose, sc'an ti naca lec li c'ustic ta jpastique. Mu jliquestic c'op, ta jbic'tajes jbatic, ta jch'untic mantal, chijc'uxubinvan, chijcoltavan, tuc' li c'usi ta

jnoptique, mu xijlo'lovan. <sup>18</sup>Ti muc bu ta jiliquestic c'ope, ja' tschanic li yanetique.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu xa  
jpastic jech chac c'u cha'al  
tspasic li buch'utic muc bu  
yich'ojic ta muc' li Diose**

**4** Ti chaliquesic c'ope schi'uc ti chacontrain abaique, ja' ta scoj ti mu xapajes abaiac ta sc'upinel li c'ustic oy li' ta balumile. <sup>2</sup>Chac'anic ti ac'o oyuc avu'unic e'uc li c'ustic toj lec chavilique, pero mu xataic. Ja' yu'un chlic acontrain o abaiac. Xti'et o avo'onic li buch'utic oy c'usi oy yu'unique, pero mu xataic o li c'ustic chac'anic e'ueque. Ja' yu'un chaliquesic c'op, chacontrain abaiac. Ti mu xataic li c'ustic chac'anique, yu'un mu xac'anbeic li Diose. <sup>3</sup>Ac'o mi chac'anbeic li Diose, mu xayac'beic yu'un chopol la avo'onic, yu'un ja' sventa chba apasic o li c'usiuc no'ox chac'anic atuquique. <sup>4</sup>Ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al jun ants ti mu junuc yo'on ta stojol li smalale, yu'un li jo'oxuque mu junuc avo'onic ta stojol li Diose. ¿Mi mu xana'ic ti ja' yajcontraoxuc Dios chayilic mi ja' chapasic li c'ustic chac'anic atuquic jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose? Li buch'u ja' no'ox tspas li c'usi tsc'an stuque, jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose, ja' yajcontra Dios. <sup>5</sup>Mu me xanopic ti xu' tec noj yil chava'iic ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Mu jc'an c'usi yan xavich'ic

ta muc', jtuc no'ox xavich'icun ta muc'", xi ts'ibabil. <sup>6</sup>Dios tsc'an ti ja' no'ox chiquich'tic ta muc' li stuque, ja' yu'un ta slequil no'ox yo'on chiscoltautic yo' jech xu' cu'untic ti stuc no'ox chiquich'tic ta muq'ue. Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose: "Chopol chquil li buch'utic ta stoy sbaique. Yan li buch'utic ta sbic'tajes sbaique ja' más ta jcoltaic", xi ono'ox. <sup>7</sup>Ja' yu'un ac' abaic ta sc'ob li Diose. Contrainic li pucuje jech chi' loq'uel ta atojolic. <sup>8</sup>Nopojanic ta stojol li Diose jech ta xnopoj talel ta atojolic e'uc. Ictaic li c'ustic chopol chapasique schi'uc ti mu junuc avo'onic ta stojol li Diose, ac'o ta poquel avo'onic. <sup>9</sup>At avo'onic, oq'uitao abaic ta scoj ti chopol li c'ustic chapasique. Yu'un altic ti xatse'inic no'oxe, ti xamuybajic no'oxe ta sventa li c'ustic chapasique. <sup>10</sup>Ja' lec bic'tajes abaiac ta stojol li Cajvaltique, ja' lec chayilic o.

**Ja' sc'oplal ti sc'an ti mu  
jlo'iltatic li jchi'iltaque**

<sup>11</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, mu me xalo'ilta achi'ilic. Li buch'u tslo'ilta li schi'ile, ja' muc bu yac'oj ta venta ti yaloj Dios ti ac'o jc'uxubinan jbatique. Li buch'u ti mu xac' ta venta li c'usi yaloj li Diose, co'ol schi'uc más sna' ya'el. <sup>12</sup>Jun no'ox li buch'u laj yal li mantaletique, ti chijyich'butic jc'optique, ja' li Diose. Ja' xu' chiscoltautic, xu' chal nojtoc ti chijch'ayutic o sbatel osile. Ja' yu'un li jo'oxuque ma'uc avabtelic ti chalo'iltaic la achi'iltaque.

**Ja' sc'oplal ti mu me jtoy jbatic  
ta stojol li Diose yu'un mu  
jna'tic li jc'ac'alil corailtique**

<sup>13</sup>Alic jo'oxuc ti jech chavalique: "Tana, mi oc'ob, te chijbatcutic li ta jteclum li bu calojcutic ono'oxe. Te chijoc'tsajcutic junuc jabil. Te chijchonolajcutic chijmanolajcutic, jech ta jtacutic o talel ep jtaq'uincutic", xachiic. <sup>14</sup>Ti jech chavalique, pero mu xana'ic mi cuxuloxuc to ta sacub osil ta yoc'omal. Yu'un li jo'otique ja' no'ox jechutic jech chac c'u cha'al lumil toc ti j'ech'el no'ox ch-ech'e, yu'un mu jna'tic li jc'ac'alil corailtique. <sup>15</sup>Ja' sc'an ti jech chavalique: "Mi tsc'an ti Cajvaltic ti cuxuluncutic toe, xu' chijbatcutic", chianic no'ox, ja' lec. <sup>16</sup>Ti chavalic ti ta ono'ox xabatic li bu anopoj chabatique, yu'un atoyoj noj abaic ta stojol li Diose. Ja' mulil ti jech chapasique. <sup>17</sup>Li buch'u sna'oj xa li c'usi lec ta pasele, ti mu sch'une, ta sta smul ta stojol li Diose.

**Ja' sc'oplal ti mu xcolic o ta  
staq'uinic li buch'utic jc'ulejetique**

**5** Li buch'utic ti ja' no'ox batem ta yo'onic ta stsobel li c'ustic oy yu'unic li' ta balumile, altic ta snopic ti lec oyique yu'un ta ono'ox xba yich'ic vocol. <sup>2</sup>Yu'un li sc'ulejal stsobojique ja' jech chil Dios jech chac c'u cha'al li c'usi c'o'ic xae. Li sc'u' spa'jal stsobojique ja' jech chil Dios jech chac c'u cha'al li bu c'uxbil xa ta chile. <sup>3</sup>Alic ti stsoboj ep staq'uinic yu'un mu xcoltavanic o. Mu xac' sbaic ta tunel schi'uc li staq'uinic ta stojol

li Diose. Altic ti ta sc'anic ti oy ep staq'uinic, ja' no'ox yaquic ta stsobel svocolic ya'el ti chc'ot yich'ic ta slajeb c'ac'ale. <sup>4</sup>Ti sna'uc xc'opoj li staq'uinic, jech chal: "Jo'one scomenalun stojol svinictac ta c'ajoj li cajvale yu'un muc bu ts'acal la stoj", xi ti jechue. Ac'o mi mu xc'opoj, pero li Cajvaltic ti ja' yich'ojutic ta venta jcotoltique, sq'ueloj ono'ox ti muc bu ts'acal la stoj svinictac ta c'ajoj li jc'uleje. Ja' yu'un che'ot sc'ac'alil ti ta x'ich'bat sc'opic ta scoj ti jech tspasique.

<sup>5</sup>Yu'un ja' no'ox batem ta yo'onic tsc'an ti oy ep li c'ustic oy yu'un stuquic li' ta balumile. Ja' no'ox tspasic li c'ustic tsc'an stuquique. Ja' jechic jech chac c'u cha'al li vacax ti ja' no'ox ta snojes li sch'ute. Pero altic, mu jechuc jal ta xcuxi o, yu'un mi ijup' leque, chich' milel. Ja' no'ox jechic e'uc li jc'ulejetic ti ja' no'ox tspasic li c'ustic tsc'an stuquique, mu staic scuxlejalic sbatel osil. Ta xc'ot sc'ac'alil ti ta j'ech'el ta xch'ayic o sbatel osile. <sup>6</sup>Yu'un la sa'beic smul li buch'utic mu'yuc smule. Laj yaq'uic ta milel. Li buch'utic imilee muc bu spoj sbaic, mu c'usi laj yalic.

**Ja' sc'oplal ti muybajcutic  
no'ox jmalatic li c'u ora  
chcha'tal li Cajvaltique**

<sup>7</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ts'i quic me c'usi chaspasbeic li jc'ulejetique yu'un xana'ic ti ta ono'ox xtal yic'oxuc li Cajvaltique. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta x'abteje, xmuybaj no'ox tsmala chiyijub li c'ustic sts'unoje, yu'un sna'oj ti yora xa ta stsob

scotol li sat li c'ustic sts'unoj li c'alal mi i'ech' yora jo'tique, yu'un taquin xa'ox.<sup>8</sup> Ja'uc me jech li jo'oxuque, muybajanic no'ox, malaic ta xcha'tal li Cajvaltique. Oyuc stsatsal avo'onic ta stojol li Diose yu'un po'ot xa chcha'tal li Cajvaltique.

<sup>9</sup>Quermanotac, mu me xasa'be aba amulic ta scoj ti chavich'ic vocole yo' chata o atojolic li c'alal chtal li Jtojvanej cu'untique.

Na'ic me ti po'ot xa chcha'tale.

<sup>10</sup>Quermanotac, mu me xch'ay ta avo'onic ti lec icuch yu'unic vocol li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, yu'un oy lec stsatsal yo'onic ta stojol li Diose. Ja' me sc'an ti jechoxuc e'uque.<sup>11</sup> Li jo'otique jna'octic ti xmuybajic li buch'utic icuch yu'unic li vocole. Ava'iojbeic sc'opla li Jove ti icuch yu'un li vocol ta sventa ti oy stsatsal yo'on ta stojol li Diose, schi'uc ti ep i'ac'bat slequil yutsilal Dios ta ts'acale. Ja' chquiltic o ti c'uxutic ono'ox ta yo'on li Diose, yu'un la sc'uxubin li Jove.

<sup>12</sup>Quermanotac, ja' me sc'an ti melel li c'usi chavalique. Mu me xavalic "xilchox". "Melel", mi xachiique, ac'o me meleluc. "Xu!", mi xachiique, ac'o c'otuc ta pasel avu'unic. "Mo'oj", mi xachiique, yu'un me mo'oj o, yo' jech mu xata o amulic ta stojol li Diose.

<sup>13</sup>Mi oy avocolique, taic ta na'el li Diose. Mi xamuybajic no'oxe,

q'ueojinanic ta stojol li Diose.<sup>14</sup> Mi oy buch'u ipe, ac'o yic' talel li banquilaetic li te ta ach'ulnaique, ac'o jaxbatuc asete ta sventa li Cajvaltique, ac'o c'oponbatuc Dios ta stojol.<sup>15</sup> Li buch'u ta sc'oponbe Dios ta stojol li jchamelajele, mi sch'unoj ti ja' chcoltavan stuc li Cajvaltique, ja' ta xcol o li jchamelajele. Yu'un ja' chcoltavan stuc li Cajvaltique. Mi staoj smul li buch'u icole, ta spasbat perton nojtoc.<sup>16</sup> Ja' yu'un Jamal xavalbe abaic li bu layalic ta mulile, c'oponbe abaic Dios ta atojolic, jech chatuq'uibic o. Li buch'utic tuc' yo'onic ti tstaic ta na'el li Diose, chtac'batic yu'un li Diose li c'usi chalique, ja' yu'un chc'ot ta pasel yu'unic li c'usi vocol ta pasele.<sup>17</sup> Li Elías li iyal sc'op Dios ta vo'one, li co'ol crixchanoutic jchi'uctique, ta sloq'uel yo'on la sta ta na'el Dios ti ac'o mu xac' li jo'e, ja' yu'un o'lol schanibal jabil muc bu xac' jo' li' ta cosilaltique.<sup>18</sup> Ta ts'acale la sta ta na'el Dios nojtoc ti ac'o taluc li jo'e, lic yac' li jo'e. Lic satinuc scotol li c'ustic sts'unojique.

<sup>19-20</sup>Quermanotac, mi oy buch'u ichibaj yo'on ta yich'el ta muc' li Cajvaltique, mi jo'ot chba acha'albe sc'op Dios ti jech ta scha'ich' ta muc' li Cajvaltique, na'o me ti jo'ot ta aventa ti ja' laj yicta o li c'ustic chopol tspase, ja' yu'un mu ch'ayeluc chbat o. Yu'un ipasbat perton yu'un Dios li smultac staoje.

## JA' LI SBA SCARTA PEDROE

**1** <sup>1-2</sup> Jo'on Pedroun, jo'on ta xcal batel li sc'op li Jesucristoe, chajc'oponic ta carta li'i, jo'oxuc li butic no'ox nacaloxuc ta Ponto balumil schi'uc ta Galacia balumile, schi'uc ta Capadocia balumile, schi'uc ta Asia balumile, schi'uc ta Bitinia balumile. Yu'un t'ujbiloxuc ono'ox yu'un li Jtotic Diose ti te chabatic e'uc ta vinajele. Vo'one ono'ox jech snopoj li Jtotic Diose. Ja' yu'un laj xa stuq'uibtasoxuc li Ch'ul Espíritue yo' ac'o xapasic li c'usi ta sc'an li Diose. Ja' yu'un ch'aybil xa amulic ta sch'ich'el li Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc ep slequilar yutsilal li Diose. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

**Ja' sc'opla ti c'u sba li jcuxlejaltic ta sventa sbatel osile**

<sup>3</sup> Ac'o quich'tic ta muc' li Diose, ja' li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote, yu'un toj ep iyac' slequilar yutsilal ta jtojoltic jech snich'onutic xa o. Ja' yu'un jna'ojtic xa ti chijcuxiutic sbatel osile yu'un icha'cuxi loq'uel ta smuquenal li Jesucristoe. <sup>4</sup> Li jcuxlejaltic ti chijyac'butique mu'yuc slajeb, te oy sbatel osil te ta vinajel ti bu

mu xa c'usi chopol chca'itique. <sup>5</sup> Yu'un jch'unojtic ti chiscoltautic li Diose, chischabiutic o c'alal to chc'ot sc'ac'alil ti chijcolutique. Yu'un oy sch'ultsatsal, xu' yu'un chischabiutic. Yaloj ti chijcolutique. Ta xquiltic li c'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale.

<sup>6</sup> Ta sventa ti ach'unojic ti chacolique, xamuybajic no'ox manchuc mi yan sba chavich'ic vocol mi tsc'an Dios jeche. Pero mu jaluc ta xquich'tic li vocole, yu'un mu jaluc cuxulutic li' ta balumile.

<sup>7</sup> Yu'un c'alal ta xquich'tic li vocole, ja' to te chvinaj mi ta melel jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe. Jech chac c'u cha'al li c'anal taq'uin ti c'alal ta xtinq'ue ta c'oq'ue, ti ja' to te chvinaj mi ta melel ti ja' c'anal taq'uine. Li c'anal taq'uine toj lec pero sna' xlaj. Yan ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe, mu'yuc slajeb sbatel osil. C'alal ta xcha'sut talel li Jesucristoe, mi icuch cu'untic vocol ta sventa ti la jch'untic ti chiscoltautique, xmuybaj no'ox cu'untic, schi'uc lec chijyilutic. Chijyac'utic ta ich'el ta muc'.

<sup>8</sup> Ac'o mi muc bu avilojic li Jesucristoe, pero oy ta avo'onic. Ac'o

mi mu xavilic li avie, pero ach'unojic xa ti ja' Avajcoltavanejique. Ja' yu'un xamuybjacic o. Mu xlaj ta alel yu'un toj ech'em sch'ulequil.  
**9** Yu'un xana'ic ti chacolic sbatel osil ta sventa ti ach'unojic xa ti ja' Avajcoltavanejic li Jesucristoe.

**10-11** Li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, iyalic ti ta ono'ox xc'ot sc'ac'lalil ti ta stac talel li Cajcoltavanejtic li Diose, yu'un jech i'ac'bat ta sjol yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cristoe. C'alal i'ac'bat ta sjol yo'onique, ta sloq'uel yo'onic la sjac'beic li Dios ti c'u ora che'ot ta pasele schi'uc ti c'u sba chojtaquinique. Yu'un c'alal iyalic li c'u sba chtal yich' vocol ta jcojtic li Cristoe, schi'uc ti ts'acal to ta x'ich'e ta muq'ue, ep to'ox jabil sc'an xtal ta balumil li Cristoe.  
**12** C'alal la sjaq'uique, i'ac'bat sna'ic yu'un Dios ti mu xa xilic li stuquique yu'un jo'otic che'ot ta jtojoltic. Li buch'utic laj yalboxuc ava'iic ti ja' no'ox xu' chijcol ta sventa li Cristoe, ja' ac'bilik ta sjol ta yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritu li tacbil talel ta vinajele. Ta sventa li Ch'ul Espíritue laj yalboxuc ti ja' no'ox xu' chacolic ta sventa li Cristoe jech chac c'u cha'al laj yal ono'ox li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Li yaj'angeltac li Diose chac ya'lbeic smelol e'uc ti c'u cha'al laj yich' sbec'tal, ti c'u cha'al la smilic li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal ti ja' tsc'an Dios ti tuc'uc co'ontic jech chac c'u cha'al tuc' yo'on li stuque**

**13** Ti la xa sc'uxubinoxuc li Diose, ja' yu'un sc'an chanopic lec li

c'ustic chapasique. Junuc avo'onic ch'unic ti ta j'ech'el chatuq'uibic o li c'alal to chcha'tal li Jesucristoe.  
**14** Yu'un snich'onoxuc xa li Diose, ja' yu'un sc'an xach'unic li c'ustic chayalbeique. Ma'uc xa me xapasic li c'ustic chac'an atuquique jech chac c'u cha'al la apasic ta vo'onee. **15** Sc'an ti naca lec tuc' li c'ustic chapasique schi'uc li c'ustic chavalique, yu'un tuc' yo'on li Dios li laj yic'oxuque. **16** Yu'un jech yaloj li Diose: "Tuc'uc me avo'onic ta jtojol yu'un tuc' co'on li jo'one", xi ts'ibabil.

**17** Mi ta melel ti ja' xa atot chava'ic li Diose li parejo tuc' chich' jc'optic li c'u sba chij'ech' ta balumile, ich'ic me ta muc' scotol c'ac'al. Yu'un muc to bu c'otemoxuc ta mero alumalique, ja' li vinajele.

**18** Na'ic me ti toyol atojolic la stojoxuc li Diose, ja' yu'un mu xa me xapasic li c'ustic laj yalboxuc comel atot ame'ic li c'usi mu'yuc sbalile. Xana'ic ti mu'yuc slajeb li c'usi la stojoxuc o li Diose. Yu'un ma'uc ta taq'uin la stojoxuc o. **19** Ta sch'ich'el Cristo la stojoxuc. Yu'un ja' laj yac' sba ta milel jech chac c'u cha'al imileic li chexel chijetic ta vo'onee. Li chexel chijetic li imileic ta vo'onee toj lequic. Ja' svinajeb li Cristo ti tuc' yo'on, ti mu'yuc smule.

**20-21** Ti tal yac' sba ta milel ta scoj jmantic li Cristoe, yu'un jech ono'ox snopoj li Dios li c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile. Pero muc bu ital ta ora. Ja' to i'ay li c'alal po'ot xa slajeb balumile. Jo'otic ta jcojtic li i'aye ti ac'o jch'untic ti ta melel chiscoltautic li Diose. Li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li

Snich'one, ta ts'acal laj yic' batel ta stojol. Ti la scha'cuxes li Snich'on li Diose, jch'unojtic ti ja' no'ox jech chischa'cuxesutic e'uc li Diose.

**22** Ta sventa ti ach'unojic xa ti melel li c'usi yaloj li Diose, tuq'uibem xa avo'onic, ja' yu'un c'ux ta avo'onic scotol li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mu jechuc no'ox ta xloc' ta aveic ti c'ux ta avo'onique. Ja' yu'un ta sloq'ueluc me avo'onic c'uxubino me aba acotolic. **23** Yu'un cha'voq'uemoxuc xa ta ach' ya'el ta sventa li sc'op Dios li mu'yuc slajeb sbatel osile. Mu xco'olaj li c'u sba lijvoc' ta jtöt jme'tic ti ta ono'ox xijchame. **24** Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Scotol li crixchanoetique ja' jechic jech chac c'u cha'al ts'i'lел ti ta ora no'ox ta xtaquije.

Altic ti ta sc'anic ich'el ta muq'ue.

Yu'un jliquel no'ox ta x'ich'eic ta muc' jech chac c'u cha'al li snich ts'i'leletic ti ta ora no'ox ta xlilije.

Ac'o mi toj c'upil sba pero mu jaluc chchuch yu'un.

**25** Yan li sc'op Diose mu'yuc slajeb sbatel osil, xi ts'ibabil.

Li sc'op Diose ja' ti chijcolutic ta sventa li Cristoe li laj xa avich'ic albeelee.

**2** Yu'un snich'onoxuc xa li Diose, ja' yu'un ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique. Mu xa me xalo'lovanic, mu xa me xajutic c'op, mu xa me it'ixuc xava'iic, mu xa me xalo'iltaan achi'iltaquic. **2-3** Yu'un xana'ic xa ti c'uxubinbiloxuc yu'un

li Cajvaltique, ja' yu'un c'anic me scotol c'a'cal li sc'op Diose jech chac c'u cha'al tsc'an schu' li biq'uit unene. Yu'un ja' melel li sc'op Diose, mu xaslo'looxuc. Mi jech ac'anojic li sc'op Diose, chatsatsubic ta stojol li Diose, ja' chacolic o.

**Ja' sc'oplal ti lijpasutic ta jun  
jchi'uctic li Cajvaltique ja'  
yu'un chijtun yu'un li Diose**

**4** Ti laj xa yic'oxuc li Cajvaltique, yu'un tsc'an chatunic yu'un li Diose. Jech chac c'u cha'al oy buch'u chich' talel ton yu'un chtun yu'un li jva'anejnae. Li jva'anejnae ja' ba'i chac' ta chiquin na li ton li bu lec t'ujbile. Ts'acal chlic yac'be schi'il ta sjoyobal, jech ta smeltsaj o yu'un li nae. Ja' jech la spas li Diose. Li ton li ba'i laj yac' ta chiquin na ya'ele, ja' li Cajvaltique. Ac'o mi ip'aje yu'un li crixchanoetique, pero ja' t'ujbil yu'un li Diose. Ja' más tsots yabtel i'ac'bat yu'un ja' ta sventa chijcuxiutic o sbatel osil. **5** Li schi'il li i'ac'bate jo'otic li c'alal laj quich'tic ta muc' li Cajvaltique. Ja' yu'un lijpas xa ta jun jchi'uctic li Cajvaltique. Ti laj yic'utic li Diose yu'un tsc'an chijtun yu'un jech chac c'u cha'al li paleetic li ituneic yu'un Dios ta vo'onee, yu'un ja' yabtelic chac'beic li smoton Dios li laj yaq'uic li schi'iltaque. Li jo'otique mu xa jechuc ta jpastic. Ja' xa no'ox chcac' jbatic ta ventainel yu'un li Jesucristoe jech chijtun yu'un li Diose. **6** Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios:

Te chc'ot ta jteclum Jerusalén li buch'u t'ujbil cu'une, li más tsots yabtel cac'ojbee.

Scotol buch'utic ta sch'un ti ja'  
ta xolic o ta sventae, ja' lec  
chquil,  
xi li Diose, xi ts'ibabil.

<sup>7</sup> Jo'oxuc li avich'ojic xa ta muc'  
li Cajvaltique, xana'lic ti tsots  
yabtel yich'oj li Cajvaltique. Yan li  
buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltique, mu sna'ic. Yu'un jech  
ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Jech chac c'u cha'al li yajval na  
ti la st'uj jp'ej ton sventa chac'  
ta chiquin nae,  
pero li svinictac ta va'anejnae  
mu sc'anic.

Li ton li la sp'ajique ja' ono'ox  
i'och ta chiquin na.

Ja' no'ox jech e'uc li buch'u  
t'ujbil yu'un li Diose, ac'o mi  
mu xc'anee,  
pero ta ono'ox x'ac'bat tsots  
yabtel,

xi ts'ibabil. <sup>8</sup> Jech ts'ibabil nojtoc:  
Li buch'u mu xich' ta muc' li  
buch'u t'ujbil cu'une,  
ja' jech chac c'u cha'al li buch'u  
ta sp'osi yoc ta tone chyal ta  
lum,

xi ts'ibabil. Ja' sc'oplalic li buch'utic  
mu sch'unic ti ja' Cajcoltavanejtic  
li Jesucristoe. Ja' la sp'osi o yoquic  
ya'el, yu'un mu sch'unic ti jech  
yaloj li Diose. Ja' yu'un chyalic  
ta lum ya'el yu'un ta ono'ox xba  
yich'ic vocol sbatel osil.

<sup>9</sup> Li jo'otique t'ujbilutic xa yu'un  
li Diose ja' yu'un jchop xa no'ox  
jts'unbaltic jcotoltic. Paleutic  
jcotoltic ya'el yu'un parejo chijtun  
yu'un li Dios ti yich'oj ta venta  
scotol crixchanoetique. Jchoputic  
xa jcotoltic yu'un jun no'ox li  
buch'u yich'ojutic ta ventae, ja'

li Diose. Snich'nabutic xa o li  
Diose. Ti la st'ujutic li Diose, yu'un  
tsc'an ti ac'o caltic batel ti toj  
ech'em lec li c'usi la spase. Ja' li  
la sloq'uesutic ta ic'al ac'ubal ya'el  
ta scoj li mulile, laj xa yac'utic ta  
saquil ch'ul osil ya'el, ja' li lequile, yu'un  
laj yic'utic. <sup>10</sup> Ta vo'onee  
jo'oncutic to'ox ti ich'biluncutic  
ta venta yu'un li Diose, jo'oncutic  
ti j'israeluncutique; li avie  
co'ol xa ich'bilutic ta venta.  
Ta vo'onee jo'oncutic to'ox ti  
c'uxubinbiluncutic yu'un li Diose; li  
avie co'ol xa c'ux chijya'i.

**Ja' sc'oplat ti sc'an chcac'tic ta ilel  
ti ta jpastic li c'usi tsc'an li Diose**

<sup>11</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc  
ta co'one, oy c'usi chacalbeic. Li  
jo'otique ma'uc jlumaltic li balumil  
li'i. Ja' jlumaltic xa li vinajele.  
J'ech'beutic no'ox li'i, ja' yu'un  
mu me jpastic jech chac c'u cha'al  
li jmol cuxlejtique. Ti mi ja' ta  
jpastique, ja' mu spas cu'untic li  
ach' cuxlej ya'ele. <sup>12</sup> Lecanic noj  
me ta stojol li buch'utic mu xich'ic  
ta muc' li Diose. Manchuc mi ta  
xalic ti chopol li c'usi chapasique,  
ta ts'acal chlic yilic ti lec li c'ustic  
chapasique. C'alal ta xtijbat yo'onic  
yu'un li Diose, chlic yich'ic ta muc'.

<sup>13</sup> Ch'unbeic smantal li buch'utic  
ac'bil yabtelic li' ta balumile yu'un  
jech tsc'an li Cajvaltique. Ch'unbeic  
smantal li banquilar ajvalile yu'un  
ja' tsots yabtel yich'oj. <sup>14</sup> Ch'unbeic  
smantal e'uc li gobernadoretique  
yu'un ja' yabtel ta scolta li  
banquilar ajvalile. Ja' yabtel ac'bilic  
yu'un li Diose chac'be yich' vocol

li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. Yan li buch'utic lec li c'ustic ta spasique, ja' yabtelic ti lec chbat sc'oplalique. <sup>15</sup>Yu'un li Diose ja' ta sc'an ti lec scotol li c'ustic chapasique yo' jech ta xmacbat yeic li buch'utic ti mu xich'ic ta muc' li Diose, ti muc bu lec li c'ustic ta xalique. Ja' yu'un mu xu' c'usi chopol xal ta atojolic.

<sup>16</sup>Li jo'oxuc ti loq'uemoxuc ta sc'ob li c'ustic chopole, pero ma'uc chba acha'pasic li c'ustic chopole. Yu'un ja' chapasic c'usi tsc'an li Diose. <sup>17</sup>Ich'ic ta muc' scotol li crixchanoetique, c'uxuc me ta avo'onic scotol li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ich'ic me ta muc' li Diose, aq'uic me ta venta nojtoc li banquilar ajvalile.

**Ja' sc'oplal ti sc'an chcuch  
cu'ntic li vocole jech chac c'u  
cha'al icuch yu'un li Cristoe**

<sup>18</sup>Jo'oxuc li ochemoxuc ta jtunel, ch'unbeic smantal la avajvalique. Aq'uic ta venta. Mu me ja'uc no'ox xavich'ic ta muc' mi lec yo'one schi'uc mi c'ux chaya'iique. Manchuc mi cimarrón, ich'ic ta muc'. <sup>19</sup>Yu'un lec chayilic li Diose mi icuch avu'unic li vocal li chavich'ic ta sventa ti avich'ojic ta muc' li Diose. <sup>20</sup>Yan mi ta scoj ti oy c'usi chopol la apasic ti chavich'ic vocole, mi icuch avu'unique, mu'yuc sbalil chil li Diose. Yan mi ta sventa li c'usi lec chapasic ti chavich'ic vocole, mi icuch avu'unique, lec chayilic o li Diose. <sup>21</sup>Ti laj yic'oxuc li Diose, yu'un tsc'an ac'o cuchuc avu'unic vocal jech chac c'u cha'al icuch yu'un

vocol ta scoj jmotic li Cristoe. <sup>22</sup>Li Cristoe mu'yuc c'usi chopol la spas. Muc bu sjut c'op. <sup>23</sup>C'alal ilabanate, muc bu spac. C'alal ep i'ac'bat yich' vocal yu'un li crixchanoetique, muc bu xal ti ta spaque. Ja' no'ox laj yalbe ya'li li Stote ti ja' sna' schapanel stuque. <sup>24</sup>Ja' laj yich' vocal ta cruz ta jcojtic ti albil to'ox chquich'tique. Ja' la sch'aybutic ta j'ech'el li jmol cuxlejtique, ja' xa ta jpastic li c'ustic tsc'an li Diose. Ja' ta scoj ti ep ituch' sbec'tal ta majel ta ilbajinel ta milel ti lijcol ta mulile. <sup>25</sup>Ta vo'onee ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al ch'ayem chijetic. Li avie latalic xa ta stojol li Cajchabivanejtique, ja' li Jesucristoe. Ja' xa schabiojoxuc yo' jech chacuxiic o sbatel osil.

**Ja' sc'oplal li c'u sba chcuxiic li  
buch'utic nupul ts'acalique**

**3** Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, antsetic, aq'uic ta venta la amalalique. Yu'un mi oy buch'u muc bu yich'ojic ta muc' Dios la amalalique, chlic yich'ic ta muc' ta aventaic yu'un chilic ti lec li c'ustic chapasique. Mu persauc chavalbeic ti ac'o yich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup>Yu'un chilic ti mu c'usi chopol chapasique yu'un ja' avich'ojic ta muc' li Diose. <sup>3</sup>Mu me ja'uc no'ox ta sventa ti lec chameltsan abaic ti lec chayilic la amalalique. Mu me ja'uc ta sventa ti toj lec chapech' ajolique, schi'uc ti oy lec anats'iique, schi'uc ti oy lec yaniyoal ac'obic li pasbil ta c'anal taq'uine, schi'uc ti toj c'upilic sba la ac'u' apac'alique. <sup>4</sup>Ja'uc me lec chayilic ta sventa ti lec avo'onic yu'un ja' sventa

sbatel osil. Yu'un mi lec avo'onique, mi mu xatoy abaique, lec chayilic li Diose. Jech chac c'u cha'al toj c'upil sba chavilic li nats'il li bu toyol stojole, ja' jech chayilic li Dios mi lec avo'onique, mi mu xatoy abaique.<sup>5</sup> Li antsetic ta vo'one ti la sch'unic ti ja' Yajcoltavanejc li Diose, ja' jech yo'onic ti muc bu stoy sbaique. Laj yich'ic ta muc' li smalalique, ja' lec i'ileic o yu'un li Diose.<sup>6</sup> Jech chac c'u cha'al i'ich'e ta muc' li Abraham yu'un li Sarae, yu'un sna'oj li Sarae ti ja' tspas mantal ta snaique, ja' no'ox jechoxuc e'uc li jo'oxuque. Mi naca lec li c'usi chapasique, mi mu xaxi'ic mi oy c'usi chopol chaspasbeic la amalalique yu'un ach'unojic ti ja' chascoltaic li Diose, lec cha'ileic o yu'un li Diose jech chac c'u cha'al lec i'ile yu'un Dios li Sara ta vo'onee.

<sup>7</sup> Jo'oxuc, viniquetic, chacalbeic e'uc, nopic me lec li c'u sba chacuxiic schi'uc la avajnilique. C'uxubinic yu'un mu stabeic yipal li yabtelique. Mu xco'olaj jech chac c'u cha'al li jo'otique. Pero ma'uc no'ox ta sventa ta yabtelic ti chac'uxubinic; ja' ta sventa nojtoc ti co'ol c'uxubinbiloxuc yu'un li Diose, yu'un co'ol chacuxiic o sbatel osil. Ti mi ja' chapasique, chataic li c'ustic chac'anbeic li Diose.

**Ja' sc'opla! ti ja' lec mi ta  
sventa li c'ustic lec ta jpastic  
ti ta xquich'tic li vocole**

<sup>8</sup> Ja' slajeb xa chacalbeic ti sc'an jmoj avo'on acotolique. Coltao me abaic acotolic. Na'ic me ti co'ol

chquich'tic vocole. Jun no'ox li Jtotique, ja' li Diose, ja' yu'un c'an abaic, c'uxubin abaic acotolic. Bic'tajes abaic.<sup>9</sup> Mi oy buch'u chopol li c'usi chaspasbeique, mu me xapaquic. Mi oy buch'u chopol li c'usi chal ta atojolique, mu me c'usi xavalbeic. Ja' no'ox c'anbeic slequilal yutsilal Dios ta stojolic, yu'un xana'ic ti ic'biloxuc yu'un Dios ti chavich'beic slequil yutsilal Dios ta sventa li c'usi lec chaspasique.<sup>10</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li buch'u tsc'an xmuybaj no'ox ta x'ech' ta balumile, mu me xal li c'ustic chopole, mu me sjut c'op.

<sup>11</sup> Ac'o yicta scotol li c'ustic chopole, ja' ac'o spas li c'ustic leque.

Ja' me ac'o sc'an ti naca lec xil sba schi'uc schi'iltaque, ti mu sliques c'ope.

<sup>12</sup> Yu'un li Cajvaltic Diose sq'ueloj li buch'u tuc' yo'one, ta x'ac'bat slequil yutsilal. Ta xa'i Dios li c'usi tsc'anbee. Li buch'u chopol li c'ustic ta spase, ja' chopol ch-ile yu'un li Diose, xi ts'ibabil.

<sup>13</sup> Mi ja' batem ta avo'onic ta spasel li c'ustic leque, mu'yuc buch'u xu' tsoc la avo'onique.<sup>14</sup> Mi chavich'ic ilbajinel ta sventa ti lec li c'usi chapasique, muybajanik no'ox. Mu me xaxi'ic, mu me xavat avo'onic.<sup>15</sup> Ac'o sq'uel stuc li Cajvaltique yu'un ja' yich'ojoxuc ta venta. Chaplucoxuc me scotol c'ac'al ti ta smelol chatac'beic li buch'utic ja' no'ox tsc'an

chasjac'beic li c'usi ach'unojique, ti tsc'an chasa'beic amulique. Ich'ic ta muc', mu me toyoluc ave xatac'beic.

**16** Yu'un mi lec scotol li c'ustic chapasique, mu xc'opojo avo'onic mi oy buch'u chasa'beic amulique. Li buch'u tsa' amulique ja' chq'uxexav stuc yu'un lec li c'ustic chapasic ta sventa li Cristoe.

**17** Mi jech tsc'an Dios ti chavich'ic vocol ta sventa ti lec li c'usi chapasique, ja' lec. Ja' me abol o abaic mi ta scoj no'ox chapasic li c'usi chopol ti chavich'ic o vocole.

**18** Yu'un li Cristoe iyich' vocol e'uc, pero tuc' yo'on li stuque. Imile tscoj jmantic, jo'otic ti chopolutique. J'ech'el no'ox iyich' vocol, icham ta jcoptic jcotoltic. Ja' yu'un lec xa chijyilutic Dios ta sventa ti jech la spase. Icham yu'un yich'oj sbec'tal. C'alal isut talel li sch'ulele icha'cuxi.

**19-20** Yu'un li sch'ulele a sc'oponbe li sch'ulelic li buch'utic muc bu sch'unic ta más vo'onee li te oyic ta c'atinbaque. Ja' li buch'utic imalaatic yu'un li Diose mi chictaic li c'ustic chopol tspasic li c'alal ja' o yacal ta spasel barco li Noee. Pero muc xictaic, ja' yu'un vaxacvo' no'ox ti icolic ta nojelale. Yu'un isch'unic ti chcoltaatic yu'un li Diose ja' yu'un i'ochic ta barco, jech icolic o. **21** Ja' no'ox jechutic e'uc li avie, yu'un jch'unojitic ti laj xa scoltautic li Cajvaltique, ja' yu'un chquich'tic jo', jech chijcolutic o. Li jo' chquich'tique ma'uc sventa ta xloc' o quic'ubaltic. Ja' svinajeb ti jch'unojitic xa ti mu'yuc xa jmantic chijyilutic Dios ta sventa ti icham icha'cuxi li Jesucristoe. **22** Li Cristoe te xa oy ta vinajel ta sbats'ic'ob

li Diose. Ja' xa yich'oj ta venta scotol li ch'ul ángeletique schi'uc li pucujetique.

Ja' sc'oplal ti ja' ac'o jpastic  
li c'usi cabteltic yac'ojbutic  
li Dios li jujunutique yo' jech  
co'ol ta jcolta jba jcotoltic

**4** Li Cristoe ep iyich' vocol pero icuch yu'un. Ja' yu'un se'an ti ac'o jechuc co'ontic ta xquich'tic vocol ta sventa li Cristoe. Yu'un li buch'u icuch xa yu'un vocol ta sventa li Cristoe, ich'ay xa ta yo'on tspas li c'usi chopole. **2** Ja' xa no'ox tsc'an chtune yu'un li Dios li jayib c'ac'al cuxul li' ta balumile. Mu xa sc'an spas li c'ustic tsc'an li stuque. **3** Ta vo'onee laj to'ox ach'unic li c'usi tsc'anic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' to'ox batem ta avo'onic ta spasel li c'ustic chopole. Ja' la apasic li c'ustic la ac'an atuquique. Layacubic, c'usiuic no'ox la ajovilpasic li c'alal layacubique. La avich'ic ta muc' li santoetic ti yaloj Dios ti mu xu' ta xquich'tic ta muq'ue. **4** Li avie li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, mu sna'ic c'u cha'al ti mu xa bu chapasic jech chac c'u cha'al tspas stuquique, ja' yu'un chasna'leic. **5** Pero na'ic me ti ta ono'ox x'ich'bat sc'opic yu'un li Cajvaltic li buch'utic jech tspasique. Yu'un li Cajvaltique ta ono'ox x'ich'bat sc'opic scotolic, mi cuxulic, mi chamemic xae. **6** Ja' yu'un i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti chamemic xa ti ja' no'ox chijcol o ta sventa li Cajvaltique. Ja' yu'un manchuc mi ichamic pero ta xcuxiic sbatel osil jech chac c'u cha'al cuxul o li Diose.

<sup>7</sup>Scotol li c'ustic oye po'ot xa chlaj. Ja' yu'un sc'an ti chanopic lec li c'ustic chapasique. Mu me xch'ay o avo'onic ti po'ot xa chlaje, taic ta na'el li Diose. <sup>8</sup>Ja' tsots sc'opla ti chac'uxubin abaic acotolique. Yu'un mi c'ux ta co'ontic scotol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, mu xcac' ta co'ontic li c'ustic chopol ta spasique. <sup>9</sup>Mi oy quermanotic ta xc'ot ta anaique, otесic, ac'beic sve'el. Mu me c'usi chopol xavalic ta ts'acal. <sup>10</sup>Yu'un li jujunoxuque yantic o ap'iilic yac'ojboxuc li Diose yo' jech co'ol chacolta abaic. Li c'usi avabtel yac'ojboxuc li Diose li jujunoxuque, ja' me xapasic, jech lec chatunic yu'un li Diose. <sup>11</sup>Li buch'u ti ja' ac'bil yabtel ta xal li sc'op Diose, ac'o me yal li c'usi ch-ac'bat sna' yu'un li Diose. Li buch'u ti ja' ac'bil yabtel ta scolael li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, ac'o sc'an coltael yu'un Dios yo' jech xu' o yu'un. Scotol li c'ustic chapasique ac'o me ja' ta sventa chavaq'uic ta ich'el ta muc' li Diose. Xu' avu'unic ta sventa li Jesucristoe. Yu'un li Diose ja' ich'bil ta muc' sbatel osil. Ja' ta spas mantal sbatel osil. Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

Ja' sc'opla ti mu me jtoy jbatic ta stojol Dios li c'alal chquich'tic vocole

<sup>12</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, mu me xch'ay o avo'onic ti chavich'ic tsots vocole. Mu me xanopic ti atuquic no'ox chavich'ic vocole. Ti chtal li vocole, ja' to te chvinaj mi melel ach'unojic ti

ja' Avajcoltavanejc li Diose. <sup>13</sup>Ja' yu'un muybajanic no'ox li c'alal chavich'ic vocole yu'un jech ono'ox laj yich' vocol e'uc li Cristoe. Yu'un mi xamuybajic no'ox chcuch avu'unic li vocol li avie, más to xamuybajic li c'alal ta xtal schi'uc stsatsal sju'el li Cristoe. <sup>14</sup>Mi ja' ta sventa Cristo ti chopol li c'usi cha'albatique ja' lec, yu'un jech chvinaj ti te oy ta avo'onic li Ch'ul Espíritu li ech'em sch'ulequile, ja' li junic schi'uc li Diose. Li buch'utic chopol li c'usi chayalbeique, ja' chopol chalbeic sc'opla li Ch'ul Espíritue. Yan li jo'oxuque ch-ich'e ta muc' avu'unic. <sup>15</sup>Ti chavich'ic vocole, mu me yu'un lamilvanic, mi la'elc'ajic, mi oy c'ustic yan chopol ti la apasique, mi la atic' abaic ta lo'il ti bu mu aventaiccuque. <sup>16</sup>Mi ja' ta sventa li Cristo ti chavich'ic vocole, mu xaxi'ic mu xaq'uemavic. Jamal xavalic ti avich'ojic ta muq'ue jech ch-ich'e ta muc' avu'unic li Diose.

<sup>17</sup>Yu'un ista xa sc'ac'alil chistsitsutic ya'el li Diose yo' ac'o jch'untic li c'usi chijyalbutique, jo'otic li snich'nabutique. Ti chistsitsutique, jo'otic li snich'nabutic xae, más to tsots chich'ic vocol li buch'utic muc bu sch'unojic ta j'lech'el ti yaloj Dios ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cajvaltique. <sup>18</sup>Jo'otic li tuq'uibem xa co'ontique, mi ta tsitsel to chijcolutique, imi la ja' xa chcolic li buch'utic mu xich'ic ta muc' Dios ta j'ech'ele ti naca chopol li c'ustic ta spasique! <sup>19</sup>Ja' yu'un mi tsc'an Dios ti chquich'tic vocole, mu me xhibaj o co'ontic, ja' ac'o jpastic o li c'ustic

leque. Ac'o jch'untic ti schabiojutic o li Dios li ja' la spasutique, yu'un ta ono'ox spas li c'usi snopoj ta jtojoltique.

**Ja' sc'oplal li c'usi lec ti ac'o spasic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique**

**5** Jo'oxuc li avich'oj avabtelic chacoltaic li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltique, chacalbeic li c'usi lec ta pasele yu'un co'ol quich'oj cabteltic. Li jo'one iquil iyich' vocol li Cristoe, pero co'ol chba jchi'intic ta vinajel c'alal mi itale. <sup>2</sup>Chacalbeic, chabiic me lec li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltice achi'uquique jech chac c'u cha'al lec ta schabibe schij li yajval li jchabiejchije. Mu me ta sujetluc chachabiic. Ta slequiluc me avo'onic xapasic yu'un jech tsc'an li Diose. Mu me xanopic ti ja' chata o ep ataq'uinic teye. Ta sloq'ueluc me avo'onic aq'uic ta venta. <sup>3</sup>Mu me xatoy abaic ta stojol li buch'utic aeventainoquique. Sc'an ti jo'oxuc chavaq'uic ta ilel li c'usi tsc'an Dios ti ac'o spasic li buch'utic co'ol avich'ojic ta muc' li Cajvaltice achi'uquique. <sup>4</sup>C'alal ta xtal li Cajvaltique, ja' li Banquilal cu'unique, chac' atojolic ti mu'yuc slajeb sbatel osile.

<sup>5</sup>Chacalbeic e'uc, queremutic, ch'unbeic me li c'usi chayalbeic li buch'utic oy yabtelic ta ach'ulnaique. Acotolic sc'an co'olco'ol xach'unbe abaic li c'ustic chavalbe abaigue. Bic'tajes abaic. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li Diose chopol chil li buch'utic ta stoy sbaique.

Yan li buch'utic ta sbic'tajes sbaique chac'be slequil,

xi ts'ibabil. <sup>6</sup>Ja' yu'un sc'an chabic'tajes abaic ta stojol li Dios li ech'em stsatsale. Chc'ot sc'ac'alil chayaq'uic ta ich'el ta muc!. <sup>7</sup>Yo' jech mu xc'opojo avo'onique, ac'beic sventain avo'onic li Diose yu'un ja' yich'ojoxuc ta venta.

<sup>8</sup>P'ijanic me, vic'luc me asatic yo' jech mu xaspasic ta canal la avajcontraire, ja' li pucuje. Yu'un ja' jech chac c'u cha'al li jti'aval bolom ti x'avet no'ox ta sa'el sve'ele. <sup>9</sup>Ch'unic me ta j'ech'el ti chascoltaic li Diose jech xu' avu'unic chapasic ta canal li pucuje. Na'ic me ti jech ta xich'ic vocol e'uc scotol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' Cajvaltice jchi'utic li butic oyique. <sup>10</sup>Yu'un mi icuch avu'unic li vocol li jliquel no'ox li' ta xquich'tique, li Diose chayac'beic stsatsal avo'onic, jech jun avo'onic chatunic yu'un. Li Diose oy ep slequil yo'on ta jtojoltic, laj yic'utic yo' ac'o quich'tic ta muc' li Jesucristoe, ja' chba jchi'intic o ta lequilar sbatel osil. <sup>11</sup>Ac'o ich'biluc ta muc' sbatel osil li Diose. Ja' ta spas mantal sbatel osil. Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

**Ja' stsutseb scarta li Pedroe**

<sup>12</sup>Li Silase jq'ueloj ti jun yo'on ta spas li c'ustic ta sc'an li Diose, ja' la sts'ibabun li jcarta li'i. Laj xa calboxuc ti ep slequil yo'on ta jtojoltic li Diose. Jna'ojo ti chascoltaique yu'un avich'ojic xa ta muc!. Mu me xachibajes avo'onic.

<sup>13</sup>Chabanucoxuc la xalic li  
quermanotactic li' ta Roma li  
co'ol t'ujbilutic yu'un li Diose.  
Chabanucoxuc la xal e'uc li Marcose,  
ja' li co'ol schi'uc jnich'on chca'ie.

<sup>14</sup>Tsacbo aba ac'obic, ja' svinajeb ti  
lec ac'anoj abaique.

Acotolic ti oyoxuc xa ta sc'ob li  
Jesucristoe, ac'o spasboxuc ta jun  
avo'onic li jujunoxuque.

# JA' LI SCHIBAL SCARTA LI PEDROE

---

**1** Jo'on Simón Pedroun. Jo'on yajtunelun li Jesucristoe, jo'on ta xcalbe batel li sc'ope. Chajc'oponic batel ta carta yu'un co'ol xa jch'unojtic ti ja' Dios cu'untic li Jesucristoe schi'uc ti ja' Cajcoltavanejtique, yu'un co'ol xa oyutic ta yo'on. <sup>2</sup>Ac'o yac'boxuc ep slequilal yutsilal schi'uc ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li Diose schi'uc li Cajvaltic Jesuse, yu'un laj xa avojaquinic.

**Ja' sc'oplal li c'usi sc'an  
ti ac'o spasic li buch'utic  
coltabilic xa yu'un li Diose**

<sup>3</sup>Ti icojtaquintic xa li Dios li ech'em stsatsale, ja' yu'un yac'ojobutic scotol li c'usi ta xtun cu'untic yo' jech xu' cu'untic ta jpastic li c'usi leque, jo'otic li laj xa yic'utique. Toj lec yo'on, ja' yu'un lijyic'utic. <sup>4</sup>Ta sventa ti toj lec yo'one, laj xa scoltautic jech chac c'u cha'al yaloj ono'oxe. Pero toj lec yu'un ituq'uib xa co'ontic jech chac c'u cha'al tuc' yo'on stuque. Ja' yu'un mu xa jpastic li c'ustic chopol ti ta jc'an jtuctique. <sup>5</sup>Ja' yu'un sc'an ja' chavac' ta avo'onic spasel li c'ustic leque yu'un laj xa ach'unic ti ja' chascoltaic li Diose.

Pero ma'uc no'ox sc'an chapasic li c'usi leque, sc'an nojtoc ti ac'o más chava'ibeic smelol ti c'usi tsc'an Dios ti chapasique. <sup>6</sup>Pero ma'uc no'ox sc'an ti más chava'ibeic smelol li c'usi tsc'an li Diose, sc'an nojtoc ti chapajes abaic ta spasel li c'ustic chac'an atuquique. Mi apajes abaique, jech más ta stsatsub avo'onic ta stojol li Diose. Mi itsatsub avo'onic ta stojol li Diose, jech co'ol avo'onic schi'uc. <sup>7</sup>Mi co'ol avo'onic schi'uc li Diose, jech lec chavilic scotol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique. Mi lec chavilic scotol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, chac'uxubin abaic.

<sup>8</sup>Mi jech oy ta avo'onique, mi ja' chapasulanic oe, mu alticue ti laj xa avojaquinic li Cajvaltic Jesucristoe. Lec chatuneic yu'un. <sup>9</sup>Yan li buch'utic mu jechuc li yo'onique, ja' jech chac c'u cha'al li ma'sat li mu xil osile, mi jech chac c'u cha'al li buch'u mu xc'ot sat ta nome. Yu'un ch'ayem xa ta yo'onic ti ipasbatic perton scotol li c'ustic chopol ispasic ta vo'onee. <sup>10</sup>Ja' yu'un, quermanotac, ac'o me ta avo'onic spasel jech chac c'u

cha'al laj calboxuque yo' jech más chana'ic ti t'ujbiloxuc yu'un li Diose, ti oyoxuc xa ta sc'obe. Ti mi jech avo'onique, mu xchibaj avo'onic.  
**11** Jech li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Cajcoltavanejtique, xmuabaj no'ox chayiq'uic ochel li yo' bu ta spas mantal sbatel osile.

**12** Li c'usi chacalbeique mu xlaj co'on ta yael. Manchuc mi xana'ic xa, manchuc mi oy xa stsatsal avo'onic ta stojol li Diose ta sventa li sc'op ti ja' melele, scotol c'ac'al jech chacalbeic yu'un jech co'on. **13** Jnopoj ti sc'an jech chacalulanbeic o ti c'u to sjalil ti li' to cuxulune. **14** Yu'un li Cajvaltic Jesucristoe laj xa yac'bun quil ti po'ot xa chichame. **15** Ja' yu'un ta xcac'be yipal sts'ibael li c'u yepal xu' cu'lune, jech xu' chaq'uelic li c'alal chamemun xae.

Ja' sc'opla ti "iquil ta jsat jtuccutic ti i'ac'bat xojabal li Cristoe", xi li Pedroe

**16** C'alal laj calboxuc ava'iic ti ech'em stsatsal li Cajvaltic Jesucristoe, schi'uc li c'u sba ta xcha'tal schi'uc stsatsal sju'ele, mu lo'iluc no'ox ca'iojcutic. Muc bu lo'lobiluncutic. Iquil ta jsat jtuccutic ti tsots yabel ac'bile. **17** Yu'un iquicutic ti i'ac'bat xojabal yu'un li Jtotic Diose schi'uc ti i'aq'ue ta ich'el ta muq'ue. Jech i'albat sc'opla yu'un li Jtotic Dios li oy xojobale: "Li'i ja' Jnich'on, toj c'ux ta co'on. Ximuyabaj no'ox yu'un", xi. **18** Ti ica'icutic ti jech ic'opoj yael ta vinajel li Diose, yu'un te co'ol oyuncutic ta jun vits schi'uc li Jesuse.

**19** Ja' yu'un más jna'ojcutic ti ja' melel li c'u sba ists'ibabeic comel sc'opla li Cajvaltic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Ja' yu'un sc'an chach'unic yu'un ja' chjam o jsatic ya'el jech chac c'u cha'al cantil ti ja' chquiltic o osil c'alal to mi iloc' ta li muc'ta c'anale yu'un sac xa osil. Ja' jech ta xtun cu'untic li c'usi la sts'ibaic comel li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Yu'un ja' ta xtun cu'untic ja' to mi tal yic'utic muyel ta vinajel li Cajvaltique. Yu'un mi ital li Cajvaltique, ta jna'tic ti po'ot xa chc'ot ta pasel scotol li c'u sba ts'ibabil sc'opla. **20** Ja' yu'un na'ic me ti tsots sc'opla ti mu xu' jtuctic no'ox ta jnوبetic smelol li sc'op Dios li ts'ibabile. **21** Yu'un li buch'utic la sts'ibaic li sc'op Diose, mu stuquicuc no'ox la snopic li c'ustic la sts'ibaique. Ja' i'ac'bat ta sjol ta yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, ja' sc'op Dios li la sts'ibaique.

Ja' sc'opla li c'u sba tspasic  
li buch'utic sp'isoj sbaic ta  
jchanubtasvaneje  
(Judas 4-13)

**2** Li jchi'iltactic ta israelal ta vo'onee oy iloc' jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje. Ja' no'ox jech e'uc li avie, oy buch'u chloc' avu'unic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej e'uhe. Ta mucul ta xalic ba li c'usi snopoj stuquic ti ja' no'ox tsocvanic oe. Mu xa xich'ic ta muc' li Cajvaltic ti ja' itojobat smulique. Li buch'utic jech ta spasique co'ol schi'uc ta sc'anic

ti ac'o taluc ta ora ti ich' vocole.  
**2** Yu'un ep quermanotic chba  
 spasic jech chac c'u cha'al tspasic  
 li jlo'lovanejetique, ja' tspasic  
 li c'usi tsc'an stuquique. Ja' ta  
 scojic ti chopol chbat sc'opla li  
 sc'op Cajvaltic ti ja' melele. **3** Ti  
 jech chaslo'lloique yu'un tsc'an ti  
 chavac'beic ataq'uinique. Ja' yu'un  
 albil xa ti ta x'ac'bat yich'ic vocal  
 yu'un li Diose. Po'ot xa ta xc'ot  
 sc'ac'alil ta x'ac'batic.

**4** Li ch'ul ángeletic li ista smulic ta  
 vo'onee i'ac'bat yich'ic vocal yu'un  
 li Diose, ijipeic ochel ta c'atinbac.  
 Te oyic o ta ic'al ac'ubal ja' to mi  
 ic'ot sc'ac'alil ta x'ich'bat sc'opic  
 yu'un li Diose. **5** Ja' no'ox jech e'uc  
 li crixchanoetic li naca chopol li  
 c'ustic ispasic ta vo'onee, i'ac'bat  
 yich'ic vocal yu'un li Diose, ja' yu'un  
 ital li nojelale. Ja' no'ox icolataat  
 yu'un Dios li Noee schi'uc li juevo' li  
 te schi'uc ta barcoe. Yu'un stuc no'ox  
 Noé laj yalanbe li crixchanoetic ti  
 ta sc'an li Diose ti ac'o naca lecuc li  
 c'ustic ta spasique. **6** Ja' no'ox jech  
 e'uc li buch'utic te to'ox nacalic ta  
 jteclum Sodoma schi'uc ta jteclum  
 Gomorra ta vo'one ti naca chopol li  
 c'ustic la spasique, i'ac'bat yich'ic  
 vocal yu'un li Diose. Ichiq'ueic ta  
 c'oc' ta scoj ti naca chopol li c'ustic  
 ispasic ta tan. Ja' svinajeb  
 icom ti ta ono'ox x'ac'bat yich'ic  
 vocal li buch'utic mu xich'ic ta muc'  
 li Diose. **7** Ja' no'ox icolataat yu'un  
 Dios li Lote yu'un ja' lec li c'ustic  
 ispase. Iyat yo'on li Lote ta sventa ti  
 ja' no'ox la spasic li c'ustic chopol ta  
 sc'an stuquic li crixchanoetic li teye,  
 yu'un mu'yuc buch'u ta spajesvan  
 yu'unic.

**8** Li Lot li scotol c'ac'al lec li  
 c'ustic ispase, vocal icuch yu'un  
 li naca chopol li c'ustic iyile  
 schi'uc li c'ustic iya'i ti la spasic  
 li crixchanoetic. **9** Ja' yu'un li  
 Diose chquiltic ti iju' yu'un la scolta  
 li snich'nabtaque c'alal isujeic ta  
 spasel c'ustic chopole, yo' jech mu  
 spaseic ta canal yu'un li c'ustic  
 chopole. Yan li buch'utic chopol li  
 c'ustic la spasique iyac'be yich'ic  
 vocal. Te chich'ic o vocal ja' to mi  
 ic'ot sc'ac'alil ta x'ich'bat sc'opic  
 yu'un li Diose. **10** Li buch'utic ti ja'  
 no'ox batem ta yo'onic ta spasic  
 li c'ustic tsc'an stuquique, schi'uc  
 ti mu xich'ic ta muc' li buch'utic  
 oy yabtelic ta schabiel li buch'utic  
 yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, más  
 tsots chichi'ic vocal. Yu'un tsots  
 yo'onic. Ta stoy sbaic, mu xi'ic ti  
 chopol chalbeic sc'opla li buch'utic  
 oy yabtelique. **11** Yan li yaj'angeltac  
 Dios ti oy stsatsalique, mu chopluc  
 chbat sc'opla li yu'unic ta stojol li  
 Diose li buch'utic oy yabtelique.

**12** Li viniquetic li ta xlo'lovanique  
 ja' jechic jech chac c'u cha'al  
 li chonetic ta balumil ti mu  
 sna'ic snopele, ti tspasic ta ora  
 li c'usi ta sc'anique, ti ja' no'ox  
 sventa ta xmileique. Ja' jechic  
 li jlo'lovanejetic ti muc un ta to  
 snopic ti c'usi chalique, ti chopol  
 ch'opojic ta scoj ti mu sna'ique, ta  
 xch'ayic o sbatel osil. **13** Ja' stojolic  
 ya'el ti ta ch'ayel chbatic o sbatel  
 osile yu'un ep buch'utic la socbeic  
 yo'on. Mu xq'uxavie, ac'o mi ta  
 c'ac'altic ta spasic li c'ustic chopole.  
 Ti c'alal chatsob abaic sventa co'ol  
 Chavez'ique, te capal e'uc. Pero li  
 yo'oniique chopol, ch'ayemic ta

j'ech'el, ja' yu'un chopol chbat ac'oplalic yu'unic.

<sup>14</sup>Naca ants no'ox batem ta yo'onic. Ja' chchan yu'unic li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Diose. Nopem xa'llic ti xpich'et o yo'onique, ja' yu'un chopol ta x'ileic o yu'un li Diose.

<sup>15</sup>Yu'un ch'ayemic ta be ya'el, ja' yictaojic li lequil be ya'ele. Yu'un ja' jech ta spasic jech chac c'u cha'al ispas li Balaame, ja' li snich'on Beore, ti ispitch' o yo'on li c'u yepal taq'uin ta x'ac'bat mi tspas li c'usi chopole. <sup>16</sup>Pero muc bu spas yu'un ipajesat ta sme' sburro. Ac'o mi mu ono'ox sna' xc'opoj li burroetique, pero li sburro li Balaame ic'opoj jech chac c'u cha'al xc'opoj crixchano, ja' yu'un te ipaj o li Balaam ti sp'isoj sba ta yalel li sc'op Dios ta vo'onee.

<sup>17</sup>Li jlo'llovanejetique ja' jechic jech chac c'u cha'al jun beo'tic li bu mu'yuc ya'lele. Ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al li toc li buyuc no'ox chnet'e batel ta ic' jech mu xtal o li jo'e. Yu'un altic ta jch'untic li c'usi ta xalique, mu'yuc sbalil. Mu c'usi ta jtatic o. Pero albil xa li bu chba yich'ic vocal sbatel osile, ja' li ta ic'al ac'ubale.

<sup>18</sup>Toj lec ya'el li c'ustic ta xalique pero altic. Ta xalic ti scotol xu' ta jpastique yo' ac'o spich' o yo'onic li quermanotactic li ja' to yacalic ta yictael li c'ustic chopol tspasic schi'uc li schi'iltaquique. <sup>19</sup>Jech chalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cristoe: "Laj xa scoltautic li Cristoe ja' yu'un mu'yuc xa c'usi chispasutic ta mantal", xutic. Pero li stuquique mu xa'i sbaic ti pasbilic

to ta mantal yu'un li c'ustic chopole. Yu'un li buch'u ta spase ta canal yu'un li c'usi chopole ja' xa yajtunel o li mulile. <sup>20</sup>Li buch'u yictaoj li c'ustic chopol ta sventa ti laj xa yich' ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Cajcoltavanejtique, mi ta ts'acal ta spich' o yo'on li c'ustic chopole, mi laj ono'ox spase, más to chopol tspas jech chac c'u cha'al ta vo'onee. <sup>21</sup>Ja' más lec ti muc bu sna'ojuc li lequil bee; ja' chopol ti sna'ojec, ti ta ts'acal la scha'pas li c'ustic chopole, ti iyicta li lequil mantal li yaloj li Cajvaltique. <sup>22</sup>Ja' jech ta spasic ya'el jech chac c'u cha'al oy jech chhalcique: "Li ts'i'etique chba scha'lo' li xeique", xijchiutic. Jech chhalcique nojtoc: "Ac'o mi ja' to iyich'ic atintasel li me'chitometique, pero chba scha'bal sbaic ta ach'el", xijchiutic.

**Ja' sc'opla li c'u sba ta xlaj  
li vinajel balumile**

**3** <sup>1-2</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, schibal xa velta chajc'oponic ta carta. Li sba jcarta schi'uc li schibal jcarta li li' ta jts'ibaboxuque, ja' ta jt'abboxuc ava'iic, jo'oxuc li tuq'uibem xa avo'onic, ti ac'o xana'ic li c'ustic yaloj comel li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Schi'uc ac'o xana'ic li smantal li Cajvaltique, ja' li Cajcoltavanejtique, ja' li la ono'ox calcutic ava'iic, jo'ontutic li yajtacbalaluncutic li Cajvaltique.

<sup>3</sup>Ja' tsots sc'opla ti xana'ic ti ta to xlic ep jlabanvanejetic li c'alal po'ot xa li slajeb c'ac'ale. Mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' no'ox batem ta

yo'onic ta spasic li c'ustic chopol ta sc'an stuquique.<sup>4</sup> Jech ta xalic: "Mu xach'unic ti chtal nojtoc li Jesuse. Yu'un vo'one xa slajelic li buch'utic jech i'albatique. Staoj o yav ti c'u sba imeltsaj li balumile c'alal to tana, muc bu chjel", xi chlabanvanic.<sup>5-6</sup> Ti jech ta xalique, yu'un mu jamluc ta xalic li c'usi ic'ot ta pasel ti c'alal oy xa'ox vinajel balumile. Ta sliqueb c'alal imeltsaj li vinajel balumil yu'un li Diose, ta jup'el sc'op no'ox imeltsaj. Li nabe istsob sba, ibat ta jujot, jech ivinaj o li balumile. Pero capal jutuc ta jo' icom li balumile yo' jech ta xch'i li c'ustic ta jts'untique. Ta más ts'acale c'alal oy xa'ox li crizchanoetique, laj yal nojtoc ti chcha'noj ta jo' li balumile. Pero ic'ot ta pasel, jech ilajic o scotol li crizchanoetique.<sup>7</sup> Yaloj nojtoc li Dios ti ta xc'ot sc'ac'alil ti ta xc'ac' scotol li vinajel balumil li'i, ja' to ti c'alal chc'ot sc'ac'alil ta xich'be sc'op scotol li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' xa o yorail ta xbatis o ta ch'ayel sbatel osil.

<sup>8</sup> Li jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, mu me xch'ay ta ajolic ti co'ol schi'uc jun c'ac'al cha'i jmil jabil li Cajvaltique.<sup>9</sup> Oy buch'utic ta xalic ti mu xc'ot xc'opoj li Cajvaltique, pero mo'oj. Melel li c'usi yaloj li Cajvaltique. Ti jech mu xtal ta orae, yu'un mu sc'an ti ta ch'ayel ta xbat junuc li crizchanoetique. Ja' yu'un ta smala ora yu'un tsc'an ac'o yictaic li c'ustic chopol tspasique.

<sup>10</sup> Ta ono'ox xtal li Cajvaltique pero mu jna'tic c'u ora. Ja' jech chac c'u cha'al jun j'elec' ti mu jna'tic c'u ora ac'ubal ta xtale.

Chtal sch'ay scotol li c'ustic li' oye. Xjumumet no'ox c'alal ta xc'ac' ta c'oc' li vinajele, jech ta xch'ay o. Li c'ustic te xojobianic ta vinajele ta xc'ac' scotol. Jech nojtoc li balumile schi'uc scotol li c'ustic li' oye, ta xc'ac' scotol.

<sup>11</sup> Ja' yu'un sc'an ti lec scotol li c'ustic chapasique. Junuc avo'onic ich'ic ta muc' li Diose yu'un chlaj ta c'oc' scotol li c'ustic chquiltique.<sup>12</sup> Muyabajanic no'ox malaic li c'u ora chtal sch'ay scotol li Diose. Pucbeic li sc'ope, yora to me li avie. Ta me xc'ot sc'ac'alil ti chlaj ta c'oc' li vinajel balumile.<sup>13</sup> Pero li jo'otique yalojbutic xa li Dios ti ja' te chijc'ot ta ach' vinajel balumile, ja' li mu'yuc xa c'usi chopol teye.

<sup>14</sup> Ja' yu'un, jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, yo' to chamalaic li c'u ora ta xc'ot ta pasele, ja' me pasic li c'ustic leque, jech mu'yuc amulic cha'ileic c'alal chac'otic ta stojol li Diose. Jun avo'onic ta stojol chayilic.<sup>15</sup> Na'ic me ti yu'un ta sc'an li Dios ti chijcolutique ja' yu'un jal chismalautic. Jech ono'ox iyalboxuc ta scarta e'uc li quermanotic Pablo li c'ux ta co'ontique, yu'un jech i'ac'bat sp'ijil yu'un li Diose.<sup>16</sup> Jech chal scotol scarta li Pabloe. Li scartae oy bu vocal ta a'ibel smelol. Li buch'utic mu c'usi sna'ique, ti mu'yuc stsatsal yo'onic ta stojol li Diose, ta sjelbeic smelol jech chac c'u cha'al ta sjelbeic smelol li sc'op Dios li ts'ibabil ono'ox ta vo'onee. Ti jech ta spasique, stuc no'ox tsch'ay sbaic.

<sup>17</sup> Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, laj xa calboxuc li c'usi tspasic li buch'utic ja' no'ox tspas li c'usi

tsc'an stuquique. Ja' yu'un q'uelo  
me abaic, mu me xaslo'looxuc.  
Yu'un mi la slo'looxuque, ta xchibaj  
avo'onic ta stojol li Cajvaltique.  
<sup>18</sup>Pero sc'an más ac'o tsatsubuc

avo'onic ta stojol li Cajvaltic  
Jesucristoe, ja' li Cajcoltavanejtique.  
Ac'o co'olajuc avo'onic achi'uquic.  
Stuc ac'o ich'biluc ta muc' sbatel  
osil.

# JA' LI SBA SCARTA JUAN, JA' LI YAJTACBALAL LI JESUSE

Ja' sc'oplal ti ja' sventainoj cuxlejal  
sventa sbatel osil li Jesucristoe

**1** Chajts'ibabeic batel c'u sba  
li buch'u te ono'ox oy c'alal  
mu'yuc to'ox vinajel balumil ti  
sventainoj cuxlejal sventa sbatel  
osile. Yu'un ica'ibecutic sc'op, iquil  
ta jsatcutic. Ep c'ac'al iquilcutic.  
Ijpic ta jc'obcutic. <sup>2</sup>Yu'un iyich'  
sbec'tal jech chac c'u cha'al li  
jo'otique, ja' yu'un iquilcutic. Ja'  
yu'un ta xcalcutive ava'iic li c'u  
sba yo'on li buch'u sventainoj li  
cuxlejal sventa sbatel osile. Te  
ono'ox schi'uc sbaic schi'uc li Jtotic  
Diuse, pero a yac' sba ta ilel ta  
jtojolcutic. <sup>3</sup>Ja' yu'un ta xcalcutive  
ava'iic li c'usi iquilcutique schi'uc  
li c'usi ica'icutique yo' jech jmoj  
co'ontic. Li jo'oncutique ta melel  
jmoj xa co'oncutic schi'uc li Jtotic  
Diuse schi'uc li Snich'one, ja' li  
Jesucristoe. <sup>4</sup>Chajts'ibabeic li'i yo'  
ac'o co'ol xijmuybaj jcotoltic.

Ja' sc'oplal ti tuc' yo'on li Diuse,  
mu jset'uc c'usi chopol tsnop

<sup>5</sup>Li'i ja' sc'op li Jesucristoe li laj  
yalbuncutique, jech ta xcalcutive  
ava'iic e'uc. Xi lijyalbuncutic: "Li

Diuse jech chac c'u cha'al c'oc'  
ti sacjamane yu'un tuc' yo'on,  
mu jset'uc c'usi chopol tsnop",  
xijyutcutic. <sup>6</sup>Mi chalcatic ti jmoj xa  
co'ontic jchi'uctic li Diuse, pero mi  
ta to jpasulantic li c'ustic chopole,  
ta jutic c'op ya'el, yu'un ma'uc  
ta jpastic li c'ustic tsc'an li Diuse.  
<sup>7</sup>Yan mi ja' no'ox ta jpasulantic li  
c'ustic tsc'an li Diuse, chispasbutic  
ta jmoj co'ontic jcotoltic schi'uc  
chispoquilanbutic co'ontic ta  
sch'ich'el li Snich'one, ja' li  
Jesucristoe.

<sup>8</sup>Mi chalcatic ti mu'yuc  
jmultipique, yu'un ta jlo'llo jba  
jtuctic. Altic ti jech chalcatic.

<sup>9</sup>Yan mi jamal chcalbetic li Dios  
li c'usi jmultipique, chispasbutic  
periton. Chispocbutic scitol li  
schoplejal co'ontique. Yu'un  
iyac' ta milel ta scoj jmultip  
li Snich'one, ja' yu'un xu' xa  
chiscoltautic li Diuse. Yu'un yaloj  
ono'ox ti ja' ta sventa Snich'one  
chispasbutic periton yu'un li  
jmultipique. <sup>10</sup>Pero mi chalcatic ti  
mu bac'ne jpastic c'usi chopole,  
ja' ta xc'ot ta jutc'op cu'untic  
ya'el li Diuse yu'un yaloj ono'ox  
li Dios ti jpasmulilitique.

**Ja' sc'oplal ti te chc'opoj cu'untic ta stojol Jtotic Dios li Jesucristoe**

**2** Jo'oxuc li quits'inaboxuc chca'l, jo'oxuc ti oyoxuc xa ta sc'ob li Cajvaltique, ti jech la jts'ibaboxuc batele, yo' mu xa xasa' amulic. Mi o ata amulique, na'ic me ti oy buch'u te chc'opoj cu'untic ta stojol li Jtotic Diose, ja' li Jesucristoe. Yu'un mu'yuc smul li stuque. **2** Ja' ta sventa ti chijpasbat pertone yu'un ja' la stoj li jmultiplic. Pero ma'uc no'ox listojbutic jmultiplic li jo'otique, la stojbe smul scotol crixchanoetic.

**3** Mi ta jch'unbetec li smantaltac li Diose, ja' jna'tic o ti xcojtaquintic xa li Diose. **4** Mi chcaltic ti xcojtaquintic xa li Diose, pero mi mu jch'unbetec li smantaltaque, ja' jutc'oputic ya'el. **5** Yan mi ta jch'unbetec li smantaltaque, ta melel oy ta co'ontic. Ja' ta jna'tic o ti jmoj xa co'on jchi'uctique. **6** Mi chcaltic ti oyutic xa ta sc'ob li Diose, ac'o me jpastic jech chac c'u cha'al ispas li Jesucristoe.

### **Ja' sc'oplal ti ac'o jc'uxubinan jbatique**

**7** Jo'oxuc li c'uxoxuc ta co'one, ma'uc ach' mantal li li' chajts'ibabeic batele. Ja' ono'ox li mantal li ava'iojic li c'alal lic avich'ic ta muc' li Cajvaltique, ja' ti ac'o jc'uxubinan jbatique. **8** Ti li' chajts'ibabeique, ja' ta xc'ot ta ach' mantal avu'unic yu'un ja' tsots sc'oplal. Yu'un mi ta jc'uxubinan jbatique, ja' chcom cu'untic li c'ustic chopole. Ja' xa ta xquich'betic yo'on li Jesucristoe yu'un toj c'uxutic ta yo'on.

**9** Mi oy buch'u chal ti ja' xa ta spasulan li c'usi tsc'an li Diose, pero mi chopol to chil li schi'ile, muc to bu comem yu'un li c'ustic chopol ya'ele. **10** Yu'un mi ta jc'uxubinan jbatique, ja' yacutic ta spasel li c'usi tsc'an li Diose. Mu'yuc xa c'usi chopol ta co'ontic ti ja' chisocvan oe. **11** Pero li buch'u chopol chil li schi'ile, yu'un muc to bu comem yu'un li c'ustic chopole. Mu xil mi mulil li c'usi tspase, ja' yu'un más chlo'loat yu'un li c'ustic chopole.

**12** Quits'inab, chajts'ibabeic li'i yu'un avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique. Pasbiloxuc xa perton yu'un amulic ta sventa li Jesucristoe. **13** Mol me'eletic, chajts'ibabeic li'i yu'un xavojtaquinic xa li Cristoe, ja' li te ono'ox oy li c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile. Vinic antsetic, chajts'ibabeic li'i yu'un mu xa xaspasic ta canal li pucuje. Querem tsebetec, chajts'ibabeic li'i yu'un xavojtaquinic xa li Jtotic Diose.

**14** Jo'oxuc li mol me'eloxuc xae, chajts'ibabeic li'i yu'un xavojtaquinic xa li Cristoe, ja' li te ono'ox oy li c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile. Vinic antsetic, chajts'ibabeic li'i yu'un oy xa stsatsal avo'onic. Te oy ta avo'onic li sc'op Diose jech mu xa xaspasic ta canal li pucuje.

**15** Ma'uc noj me batem ta avo'onic li c'ustic oy li' ta balumile. Yu'un mi ja' noj batem ta co'ontic li c'ustic oy li' ta balumile, ja' mu'yuc ta co'ontic li Jtotic Diose. **16** Li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, ja' no'ox batem ta yo'onic

ta spasel li c'ustic tsc'an stuquique, schi'uc ja' no'ox batem ta yo'onic tsc'anic li c'ustic c'upil sba chilique, schi'uc stoyoj no'ox sbaic schi'uc li c'ustic oy yu'unique. Li Jtotic Diose ja' mu sc'an mi jech ta jpastic e'uc li jo'otique yu'un sventa no'ox osil balumil. <sup>17</sup>Li c'ustic sventa no'ox osil balumile, yu'un sna' no'ox xlaj. Altic ti ta jc'an ta jpastic jech chac c'u cha'al ta spas li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose yu'un xlaj no'ox. Yan mi ja' ta jpastic li c'ustic tsc'an li Jtotic Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

**Ja' sc'oplal li buch'utic chopol  
chalbe sc'oplal li Cristoe**

<sup>18</sup>Quits'inab, po'ot xa li slajeb c'ac'ale. Ca'iojtic ti ta ono'ox xtal li jun vinic ti ja' yabtel o ta scontrain li Cristo c'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale. Li avie oy xa ep yajcontra li Cristoe. Ja' ta jna'tic o ti po'ot xa li slajeb c'ac'ale. <sup>19</sup>Yu'un oy xa loq'uemic li buch'utic la jchi'intic to'oxe, yu'un mu xa co'oluc jch'unojtic. Ti co'oluc jch'unojtic li' jchi'uctic ti jechuque. Ti iloq'uique, ja' chquiltic o ti mu co'oluc jch'unojtic.

<sup>20</sup>Li jo'oxuque la'ac'batic xa avich'ic li Ch'ul Espíritu li listacbutic talel li Jesucristoe, ja' yu'un acotolic xana'ic xa li c'ustic melele. <sup>21</sup>Ti chajts'ibabeic li'i, yu'un xana'ic xa ti melel li sc'op Diose. Xana'ic nojtoc ti ja' jutc'op mi oy buch'u oy c'usi chal ti mu jmojuc schi'uc li sc'op Diose. <sup>22</sup>Li buch'u jutc'ope ja' li buch'utic ta xalic ti ma'uc t'ujbil yu'un Dios li Jesucristo ti ch-ich'ventae.

Li buch'u jech chale ja' yajcontra Cristo yu'un tscontrainic li Totile schi'uc li Nich'onile. <sup>23</sup>Scitol li buch'utic chalic ti ma'uc Snich'on Dios li Jesucristoe, yu'un mu to xojtaquinic. Mu xojtaquinbeic nojtoc li Stote. Yan li buch'utic jamal chalic ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe, yu'un xojtaquinic xa. Xojtaquinbeic nojtoc li Stote.

<sup>24</sup>Li jo'oxuque ta j'ech'eluc me tec oyuc o ta avo'onic li c'u yepal ava'iic li c'alal lic ach'unbeic sc'op li Jesucristoe. Mi te oy o ta avo'onic li c'u yepal ava'iic li c'alal lic ach'unique, jech ta j'ech'el te oyoxuc o ta sc'ob li Nich'onile schi'uc ta sc'ob li Totile. <sup>25</sup>Li Jesucristoe lijyalbutic ti chac' jcuxlejaltic sbatel osile.

<sup>26</sup>Laj xa jts'ibaboxuc sc'oplal li buch'utic chac slo'looxuque. <sup>27</sup>Li jo'oxuque avich'ojic xa li Ch'ul Espíritu li laj yac'butic li Jesucristoe. Ta j'ech'el te oy o ta avo'onic, ja' yu'un mu xa persauc ti oy buch'u chaschanubtasique yu'un ja' chaschanubasic stuc li Ch'ul Espíritue. Ja' melel scitol li c'usi chale, mu sna' sjut c'op. Laj xa yal ava'iic ti te ac'o oyanic o ta sc'ob li Jesucristoe, ja' yu'un te me oyanic o.

<sup>28</sup>Quits'inab, ta j'ech'el me te oyanic o ta sc'ob li Jesucristoe yo' c'uxi oy o stsatsal avo'onic li c'alal ta xcha'tale. Jech mu xaq'uemavic ta stojol. <sup>29</sup>Yu'un xana'ic xa ti tuc' yo'on li Jesucristoe, ja' xana'ic o nojtoc ti ja' snich'nabtac li buch'utic tuc' li c'ustic tspasique.

**Ja' sc'oplal ti snich'nabtac  
xa li Diose**

**3** Nop ava'iic toj c'uxutic ta yo'on li Jtotic Diose ja' yu'un

"jnich'naboxuc xa o", xijyututic. Ja' melel ti snich'nabutic xa oe. Li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, mu sna'ic c'u sba co'ontic yu'un mu sna'ic c'u sba yo'on li Jtotic Diose. <sup>2</sup>Jo'oxuc li c'uxoxuc ta co'one, snich'nabutic xa o li Diose, pero mu to bu quilojtic c'u sba chijbat. Ja' no'ox ca'iojtic ti ta to xijco'olajutic jchi'utic li Cristo li c'alal ta xcha'tale, yu'un ta to xcojtaquinbetic sch'ulsat li Cristoe. <sup>3</sup>Scotol buch'u ta smalaic ta xtal li Cristoe, ta xac'ulanic ta poquel schoplejal yo'onic, jech chtuq'uib yo'onic jech chac c'u cha'al tuc' yo'on li Cristoe.

<sup>4</sup>Scotol buch'u ta sa' smulique ta stoy sbaic ta stojol li Diose, yu'un ta sp'ajbeic smantal. <sup>5</sup>Jo'oxuque xana'ic xa ti ja' ta sventa a sch'aybutic jmultic ti i'ay ta balumil li Cristoe. Yu'un li stuque mu'yuc ono'ox smul. <sup>6</sup>Mi oyutic xa ta sc'ob li Cristoe, mu xa jsa' jmultic. Mi ta to jsa' jmultipique, yu'un mu to xcojtaquintic li Cristoe, ja' yu'un mu jna'tic li c'u sba tsc'ane. <sup>7</sup>Quits'inab, mu me xalo'loatic. Mi lec li c'ustic ta jpastique, yu'un tuc' co'ontic jech chac c'u cha'al tuc' yo'on li Cristoe. <sup>8</sup>Mi ta to jsa' jmultipique, yu'un te to oyutic ta sc'ob li pucuje. Yu'un li pucuje ja' la sliques scotol li c'ustic chopole. Yu'un naca mulil ta snopilan o c'alal ilic li balumile, ja' jech c'alal tana. Ja' yu'un i'ay ta balumil li Snich'on Diose yu'un ja' a sch'aybe stsatsal li yabtel li pucuje.

<sup>9</sup>Yu'un snich'nabutic xa li Diose, mu xa jsa' jmultic. Yu'un li' xa oy ta co'ontic li Diose, ja' yu'un mu

xa jsa' jmultic. <sup>10</sup>Ja' ta xvinaj o li buch'utic oy ta sc'ob li Diose schi'uc li buch'utic oy ta sc'ob li pucuje. Yu'un scotol li buch'utic chopol li c'ustic tspasique, mi chopol chil li schi'ile, yu'un ma'uc snich'on Dios.

<sup>11</sup>Li sc'op Dios li ava'ic li c'alal lic ach'unique, ta xal ti ac'o jc'uxubinan jbatique. <sup>12</sup>Mu me xapasic jech chac c'u cha'al la spas li Caine. Li Caine ta sc'ob pucuj oy, ja' tscoj ti la smil li yits'ine. ?Mi xana'ic c'u cha'al la smil li yits'ine? La smil yu'un ja' chopol li c'ustic tspas li stuque, ja' lec li c'ustic tspas li yits'ine.

<sup>13</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, mu me xch'ay o avo'onic mi chopol chayilic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>14</sup>Mi ta jc'uxubintic li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique jchi'uctique, ja' ta jna'tic o ti mu xa teuc oyutic li bu sventa ch'ayel chijbat o yu'une. Ja' xa te oyutic ta sventa li bu chijcuxiutic o sbatel osile. Yan mi mu jc'uxubintic li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique jchi'uctique, yu'un te to oyutic ta sventa ch'ayel. <sup>15</sup>Scotol buch'u chopol chil li yermanataque, co'ol schi'uc jmilvanej. Pero li jmilvaneje jna'ojtic ti muc bu yich'oj scuxlejal sventa sbatel osile.

<sup>16</sup>Li Jesucristoe iyac' quiltic li c'u sba ta jc'uxubinan jbatique yu'un iyac' sba ta milel ta jcojtic. Ja'uc me jechucutic e'uc, ac'o me jcoltatic li jchi'iltactique manchuc mi te chijlaj ta milel ta scojic. <sup>17</sup>Mi oy c'ustic oy cu'untic li' ta balumile, mi chquiltic ti oy buch'u mu c'usi oy yu'une, mi mu jq'uelanbetic jutuc li c'usi oy

cu'unique, altic chalcitic ti oy ta co'ontic li Diose. <sup>18</sup>Quits'inab, mu me alticuc no'ox chloc' ta quetic ti chijc'uxubinvane, mu me jutic c'op. Ac'o vinajuc ta sventa li c'ustic ta jpastic schi'uc li c'ustic chcac'tic ti ta melel chijc'uxubinvanutique.

<sup>19-20</sup>Mi chijc'uxubinvanutique, ja' chca'i o jbatic ti snich'nabutic li Diose. Ja' yu'un mu xc'opoj co'ontic mi oy chtal ta co'ontic ti ma'uc snich'onutique. Yu'un li Diose sna'oj mi ta melel mi staoj o yav co'ontic ti chijc'uxubinvane. <sup>21</sup>Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, mi mu'yuc c'usi chal co'ontique, jech muc bu chijxi' li c'alal ta jtatic ta na'el li Diose.

<sup>22</sup>Jech scotol li c'usi ta jc'anbetique, chijyac'butic yu'un ta jch'unbetic li smantaltaque schi'uc ta jpasbetic li c'ustic tsc'an. <sup>23</sup>Ja' smantal Dios ti ac'o jch'untic ti ja' Cajcoltavanejtic li Snich'one, ja' li Jesucristoe. Ja' smantal nojtoc ti ac'o jc'uxubinan jbatique. <sup>24</sup>Mi ja' ijch'unbetic li smantaltaque, te oyutic o ta sc'ob. Li' oy o ta co'ontic e'uc li Diose. Ta jna'tic ti li' oy ta co'ontic li Diose yu'un ja' chac' jna'tic li Ch'ul Espíritu li yac'ojo butique.

**Ja' sc'oplal li buch'utic yich'ojic  
li Ch'ul Espíritu schi'uc li  
buch'utic muc bu yich'ojique**

**4** Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc ta co'one, mu me xach'unic c'usiu no'ox cha'albatique. A'lic lec ba'i mi jmoj schi'uc sc'op Dios li c'usi ta xalique. Yu'un oy ep jlo'lovanejetic li' ta balumile ti sc'op Dios chalic sp'isoj sbaique. <sup>2</sup>Ta sventa li c'usi chalique, ja' ta xvinaj o mi ja'

yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose. Mi Jamal chalic ti i'ay ta balumil li Jesucristoe, ti iyich' sbec'tal jech chac c'u cha'al li jo'otique, ja' yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose.

<sup>3</sup>Yan mi mu Jamaluc chalic ti i'ay ta balumil li Jesucristoe, ti iyich' sbec'tal jech chac c'u cha'al li jo'otique, muc bu yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose. Ja' co'ol yo'onic ya'el schi'uc li yajcontra li Cristoe. Ava'iojic ti ta ono'ox xtal li yajcontra li Cristoe. Oy xa li' ta balumil li avie li buch'u jech yo'onic jech chac c'u cha'al li yajcontra Cristoe.

<sup>4</sup>Quits'inab, jo'otique snich'nabutic xa li Diose, ja' yu'un jpasojtic xa ta canal li jlo'lovanejetique. Yu'un scotol xu' yu'un li Dios ti li' oy ta co'ontique. Yan li pucuj li te oy ta yo'on li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose, mu xu' yu'un. <sup>5</sup>Li sc'op Dios ti chalic ti yalojique yu'un stuc no'ox snopojic. Sc'op no'ox crixchano li ta xalique. Li crixchanoetique ja' lec cha'iic li c'ustic ch-albatique yu'un sventa no'ox osil balumil. <sup>6</sup>Yan li jo'oncutique ac'b'il cabtelutic yu'un Dios, ja' yu'un ja' sc'op Dios li chalcutique. Li buch'utic xojaquinic xa li Diose chaq'uc ta venta li jc'opcutive. Yan li buch'utic mu xojaquinic li Diose mu xaq'uc ta venta li jc'opcutive. Ja' yu'un ta xcojtaquintic o li buch'utic ta melel ja' sc'op Dios ti chalique. Ta xcojtaquintic o nojtoc li buch'utic jlo'lovanejetique.

**Ja' sc'oplal ti ac'o c'uxubinvancutic  
jech chac c'u cha'al li Diose**

<sup>7</sup>Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc

ta co'one, ac'o me jc'uxubinan jbatic. Li Diose chiscoltautic ti ac'o jc'uxubinan jbatique. Mi chijc'uxubinvanutique, yu'un snich'nabutic xa li Diose, xcojtaquintic xa. <sup>8</sup>Yan mi mu xijc'uxubinvanutique, yu'un mu to xcojtaquintic Dios ya'el, yu'un stalel ono'ox li Dios ti chc'uxubinvane.

<sup>9</sup>Li Diose laj yac' quiltic ti chisc'uxubinutique yu'un la stac talel ta balumil li Snich'one. Pero c'ajomal jun Snich'on oy. Ti la stac talele, ja' sventa chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>10</sup>Ja' iyac' ta ilel li c'u sba ta jc'uxubinan jbatique. Yu'un mu jo'cuticuc ba'l oy ta co'ontic li Diose; jo'otic ba'l c'uxutic ta yo'on. Ja' yu'un la stac talel li Snich'one, a stojbodic jmantic.

<sup>11</sup>Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, ti c'uxutic ta yo'on li Diose, jech me ac'o jc'uxubinan jbatic e'uc. <sup>12</sup>Ac'o mi mu xquiltic li Diose, pero mi ta jc'uxubinan jbatique, li' oy ta co'ontic li Diose. Ja' yu'un xu' cu'untic chijc'uxubinvanutic jech chac c'u cha'al chc'uxubinvan li Diose. <sup>13</sup>Ti ta jna'tic o ti oyutic ta sc'ob li Diose, schi'uc ti ta jna'tic o ti li' oy ta co'ontique, ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu li yac'objutique ti junic schi'uc li Diose.

<sup>14</sup>Li jo'oncutique iquicutic, jna'cutic ti ta melel la stac talel ta balumil li Snich'on li Jtotic Diose. Ja' Jcoltavanej ta sventa scotol crixchanoetic. <sup>15</sup>Li buch'u Jamal chal ti ja' Snich'on Dios li Jesuse, yu'un te oy ta yo'on li Diose. Ta sc'ob Dios oy.

<sup>16</sup>Jna'ojtic xa, jch'unojtic ti c'uxutic ta yo'on li Diose. Li Diose

stalel ono'ox ti chc'uxubinvane. Mi chijc'uxubinvan e'uhe, yu'un oyutic ta sc'ob. Li' oy ta co'ontique. <sup>17</sup>Jech xu' cu'untic ta jc'uxubinan jbatic. Ja' yu'un mu xijxi' li c'alal ta xc'ot sc'a'lil ta x'ich'bat sc'op scotol li crixchanoetic, yu'un c'alal li' oyutic ta balumile, jech co'ontic jech chac c'u cha'al yo'on li Diose. <sup>18</sup>Li buch'u ta sch'un ti c'uxubinbil o yu'un li Diose, muc bu ta xi!. Ta xcom yu'un li xi'ele yu'un sna'ojo ti c'anbil oe. Yan li buch'u ta to xi'e, yu'un ta to snap ti ch-ac'bat yich' vocal yu'un li Diose. Yu'un mu sch'un ti c'anbil oe.

<sup>19</sup>Ti oy xa ta co'ontic li Diose, yu'un ja' ba'l c'uxutic ta yo'on.

<sup>20</sup>Mi chalcaltic ti oy ta co'ontic li Diose, pero mi chopol chquiltic li jchi'iltilque, jutc'oputic. Yu'un mi mu jc'uxubintic li jchi'iltilc ti li' jq'uelojtique, imi la ja' xa oy ta co'ontic li Diose ti muc bu li' jq'uelojtique! <sup>21</sup>Li smantal li Dios li albilutic comele jech chal: "Oyuc me ta avo'onic li Diose, c'uxubinic nojtoc la achi'iltaquique", xi.

**Ja' sc'oplap ti ja' to jech ta jpastic o ta canal li c'ustic sventa no'ox osil balumile**

**5** Mi jch'unojtic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan li Jesucristoe, snich'nabutic xa Dios. Jech chac c'u cha'al mi c'ux chca'itic li jvoq'uebal totic li' ta balumile, ja' no'ox jech c'ux chca'itic li jchi'iltilactic ta voq'uele. <sup>2</sup>Ja' no'ox jech nojtoc, mi oy ta co'ontic li Diose, schi'uc mi jch'unojbetic li smantaltaque, jech c'ux ta co'ontic li buch'utic

co'ol quich'ojtic ta muc' li Dios jchi'uctique.<sup>3</sup> Yu'un mi oy ta co'ontic li Diose, ta jch'unbetic li smantaltaque. Mu xa vocluc ta ch'unel chca'itic li smantale yu'un oy ta co'ontic li Diose.<sup>4-5</sup> Yu'un snich'nabutic xa li Diose, ja' to jech ta jpastic o ta canal li c'ustic sventa no'ox osil balumile. Ti jech ta jpastic o ta canal li c'ustic sventa no'ox osil balumile, yu'un jch'unojtic ti ja' Snich'on Dios li Jesuse.

**Ja' sc'oplal ti ja' li Ch'ul  
Espíritu chijyac'butic jna'tic ti  
ja' Snich'on Dios li Jesucristoe**

<sup>6</sup> Ja' Snich'on Dios ti laj yich' jo' li c'alal lic stsac yabtele, schi'uc li la smal sch'ich'el li c'alal ilaj li yabtele. Ja' li Jesucristoe. Ma'uc no'ox Snich'on Dios ti c'alal i'abtej li' ta balumile. Ja' Snich'on Dios o ti c'alal la smal sch'ich'el ta cruze. Li Ch'ul Espíritue ja' chac' jna'tic ti ja' Snich'on li Diose. Melel li c'usi chale. <sup>7</sup> Te ta vinajele oy oxvo'ic ya'el ti chijyalbutic ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe. Li Jtotic Diose yaloj ti ja' Snich'on li Jesucristoe. Schi'uc li Jesucristoe ti a yalbutic c'u sba yo'on li Diose, laj yal ti ja' Stot li Diose. Schi'uc li Ch'ul Espíritue itaque yael ta sventa chijyalbutic e'uc ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe. <sup>8</sup> Li' ta balumile oy oxchop nojtoc li c'usi iquicutive oe ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe. Ja' te ivinaj o li c'alal laj yich' jo'e, schi'uc li c'alal ismal sch'ich'el ta cruze. Schi'uc li Ch'ul Espíritue chijyalbutic ti ja' Snich'on Dios li Jesuse. <sup>9</sup> Li c'usi chijyalbutic li

crixchanoetique ti chalic ti melel yilojique, ta jch'untic, pero ja' más to tsots sc'oplal ta jch'untic li c'usi chijyalbutic li Diose. Yu'un li Diose laj xa yalbutic ti ja' Snich'on li Jesuse.<sup>10</sup> Mi jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesuse, ja' ta jna'tic o ti ja' Snich'on Diose. Mi mu jch'untic ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesuse, ja' chcl'ot ta jutc'op cu'untic li Diose, yu'un mu jch'untic ti yaloj ti chijcuxiutic sbatel osil ta sventa li Snich'one.<sup>11</sup> Chvinaj ti ta melel jech yaloje yu'un quich'ojtic xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil ta sventa li Snich'one.<sup>12</sup> Mi icojtaquintic xa li Snich'on li Diose, quich'ojtic xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil. Mi mu to xcojtaquintic li Snich'on li Diose, muc bu quich'ojtic jcuxlejaltic sventa sbatel osil.

**Ja' sc'oplal ti c'u sba ta jna'tic  
o ti chijcuxiutic sbatel osile**

<sup>13</sup> Jo'oxuc ti ach'unojic ti ja' Avajcoltavanejic li Snich'on li Diose, la jts'ibaboxuc li'i yo' jech chana'ic o ti chacuxiic o sbatel osile.

<sup>14</sup> Yu'un snich'nabutic xa li Diose, ja' yu'un mu xijxi' li c'alal oy c'usi ta jc'anbetique, yu'un ta jna'tic ti chijya'ibutic jc'optic mi jech tsc'an stuc li c'usi ta jc'antique.<sup>15</sup> Mi ta jna'tic ti chijya'ibutic jc'optique, ta jna'tic nojtoc ti chijyac'butic li c'usi ta jc'anbetique.

<sup>16</sup> Mi oy chquiltic ti chopol li c'usi tspasulan jun quermanotic ti mu ta ch'ayeluc chbat oe, ja' sc'an ac'o jc'oponbetic Dios ti ac'o yicta li c'usi chopol tspase. Li Diose chac' chcuxi sbatel osil. Yan ti mi

ja' tspasulan li c'usi chopol ti ta ch'ayel chbat oe, muc bu chacalbeic ti ac'o xac'oponbeic Dios ta stojole.  
**17** Scotol li c'ustic chopole ja' mulil, pero oy mu xijbat o ta ch'ayel yu'un.

**18** Li jo'otic ti cac'oj jbatic ta sc'ob li Diose, mu xa jsa' jmultiplic. Ja' schabiojutic li Snich'on li Diose ja' yu'un mu xa xispasutic ta canal li pucuje. **19** Jna'ojtic ti oyutic xa ta sc'ob li Diose. Jna'ojtic nojtoc ti ja' oyic ta sc'ob pucuj li buch'utic mu

xich'ic ta muc' li Diose. **20** Jna'ojtic ti i'ay li' ta balumil li Snich'on li Diose. Yu'un laj xa sjambutic jsatic jchiquintic, ja' yu'un icojtaquintic xa li bats'i cuxul Diose. Oyutic xa ta sc'ob li Diose yu'un oyutic xa ta sc'ob li Snich'one, ja' li Jesucristoe. Ja' bats'i cuxul Dios stuc, mu'yuc yan. Ja' ta sventa ti chijcuxiutic o sbatel osile. **21** Quits'inab, q'uelo me abaic, mu me c'usi yan xavich'ic ta muc'!

# JA' LI SCHIBAL SCARTA JUAN, JA' LI YAJTACBALAL LI JESUSE

Ja' sc'oplal ti sc'an scotol c'ac'al ac'o  
jc'uxubinan jbatique yu'un co'ol  
jch'unojtic li sc'op Dios ti ja' melele

<sup>1</sup>Jo'on jchabivanejun yu'un  
li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltique, chajc'oponic batel  
ta carta achi'uc avalabtac, jo'ot  
li t'ujbilot yu'un li Diose. Ta  
melel c'uxoxuc ta co'on achi'uc la  
avalabtaque, yu'un co'ol jch'unojtic  
li sc'op Dios ti ja' melele. Pero mu  
jtucuc no'ox ti c'uxoxuc ta co'one,  
c'uxoxuc ta yo'onic e'uc scotol  
li buch'utic sch'unojic li sc'op  
Dios ti ja' melele. <sup>2</sup>Ti c'uxoxuc ta  
co'oncutique, ja' ta sventa ti co'ol  
jch'unojtic li sc'op Dios ti ja' melele,  
yu'un li' oy o ta co'ontic sbatel osile.  
<sup>3</sup>Yu'un ti jch'unojtic o li sc'op Dios  
ti ja' melele sch'iuc ti c'ux chca'i  
jbatique, ja' yu'un chijyac'butic  
ep slequilal yutsilal li Jtotic Diose  
schi'uc li Cajvaltice Jesucristoe,  
ja' li Snich'on li Jtotic Diose.  
Chisc'uxubinutic, chispasbutic ta  
jun co'ontic li jujunutique.

<sup>4</sup>Ximuybaj o yu'un ica'i ti oy  
jayvo' avalabtac tspasic li c'usi yaloj  
Diose. Ja' lec, yu'un ja' jech tsc'an  
li Jtotic Diose. <sup>5</sup>Li jo'ot li co'ol

quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, li  
avie chacalbe ti ac'o xac'uxubinan  
abaique. Pero ma'uc ach' mantal ti  
chajts'ibabee. Ja' ono'ox li mantal  
li ca'iojtic li c'alal lic quich'tic ta  
muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup>Yu'un mi oy  
ta co'ontic li Diose, ta jch'unbetic  
smantaltac. Ja' smantal ti ac'o  
jc'uxubinan jbatique jech chac c'u  
cha'al ava'iic li c'alal lic avich'ic ta  
muc' li Cajvaltique.

## Ja' sc'oplal ti oy ep jlo'lovanejetic li' ta balumile

<sup>7</sup>Oy xa ep jlo'lovanejetic li' ta  
balumile. Mu sch'unic ti a yich'  
sbec'tal li Jesucristoe. Li buch'utic  
jech chalique ja' jlo'lovanejetic.  
Ja' yajcontratac li Jesucristoe. <sup>8</sup>Ja'  
yu'un q'uelo me abaic, mu me  
xalo'loatic. Yu'un mi lalo'loatique,  
altic ti lij'abtejetic li ta atojolic  
ya'ele, yu'un mu ts'acluc chavich'  
atojolic jech chac c'u cha'al yaloj  
ono'ox Dios ti chijyac'butique.

<sup>9</sup>Li buch'utic ta stoy sbaique, ti  
mu xa jechuc ta xchanubtasvanic  
jech chac c'u cha'al iyac' ta channel  
li Jesucristoe, mu xojtaquinic li  
Diose. Yan li buch'utic jech ta  
xchanubtasvanic jech chac c'u

cha'al iyac' ta chanel li Jesucristoe,  
 ja' xojtaquinic li Diose schi'uc li  
 Snich'one, ja' li Jesucristoe. <sup>10</sup> Mi  
 oy buch'u chtal schanubtasoxuc ti  
 muc bu jech jech chac c'u cha'al  
 ichanubtasvan li Jesucristoe,  
 mu me xavotes ta anaic, mu  
 me xavalbeic ti "lec mi latale"  
 xavutique. <sup>11</sup> Yu'un ac'o mi ja' no'ox  
 chavalbe ti "lec mi latale" xavute,  
 co'ol abaic ya'el.

**Ja' sc'oplal ti chac ba sq'uel**

<sup>12</sup> Oy to ep li c'ustic ta jc'an  
 chacalbee pero mu jc'an  
 chajts'ibabe batel ta carta yu'un  
 chac ba jq'uelot. Mi libate, ja' to  
 te ta jc'opon jbatic, xijmuyabajitic  
 no'ox.

<sup>13</sup> Chabanucot la xalic li  
 yalabtac avix li t'ujbilic e'uc  
 yu'un li Diose.

# JA' LI YOXIBAL SCARTA JUAN, JA' LI YAJTACBALAL LI JESUSE

<sup>1</sup> Jo'on jchabivanejun yu'un li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, chajc'opon batel ta carta, hermano Gayo. Ta melel c'uxot ta co'on yu'un co'ol jch'unojtic li sc'op Dios ti ja' melele.

<sup>2</sup> Jo'ot ti c'uxot ta co'one, ta jc'opon Dios ta atojol yo' naca lecuc scotol li c'ustic chapase, schi'uc ti ac'o lecuc oyot o jech chac c'u cha'al lec avo'on ta stojol li Diose.

<sup>3</sup> Ximuybaj o li c'alal jul yalbecun jayvo' quermanotic ti ja' yac chapas li c'usi yaloj li Diose. <sup>4</sup> Mu c'usi yan ximuybaj o. Ja' no'ox ximuybaj o li c'alal chca'ibe sc'oplal ti ja' tspasic li c'usi yaloj Dios li buch'utic co'ol schi'uc quits'inab ta stojol li Cristoe.

<sup>5</sup> Jo'ot ti c'uxot ta co'one, lec chatun yu'un li Diose yu'un chacolta li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique. Toj lec ti chavotes ta ana li buch'u nom talem ti mu xavojtaquine. <sup>6</sup> Li jayvo' quermanotic li te i'ech'ic talel ta anae, jul yalbuncutic li c'u sba ac'uxubine. Ja' lec ti mi jech chapase, jech mu c'usi yan tsc'anic li c'alal chanavique. Lec ti mi jech chavich' ta muq'ue, ti chacolta ta sventa sbeique yu'un ja'

yajtuneltac li Diose. <sup>7</sup> Yu'un ja' ta sventa yabel Dios ti chanavique. Mu c'usi che'anbatic la achi'iltacl li co'ol jyanlumal crixchanooxuque yu'un mu xojtaquinic li Diose. <sup>8</sup> Ja' lec jcoltatic li buch'utic jech ta x'abtejic yu'un li Diose, jech co'ol chij'abtejutic jchi'uctic. Ja' jech chpuc o li sc'op Dios ti ja' melele.

## Ja' sc'oplal ti mu x'ac'ven ta venta li Diótrefese

<sup>9</sup> La jts'ibabe xa scarta scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te achi'uque. Pero mu xisch'unbe li Diótrefese yu'un ja' tsc'an chac comuc ta banquilal avu'unic. <sup>10</sup> Ta sventa ti jech tspase, mi libate, chcalbe ya'li ti chopol li c'usi chispasbuncutique, yu'un chopol chal jc'oplalcutic. Pero ma'uc no'ox ti mu xijyich'cutic ta muq'ue, mu xotes ta sna nojtoc li yajtuneltac li Dios li te ch-ech'iique. Li buch'u tsc'an chotes ta snae tspajes. Li quermanotactic ti chotesic ta sna li yajtuneltac li Diose, li Diótrefese mu xa xac' x'ochic o ta ch'ulna.

<sup>11</sup> Jo'ot ti c'uxot ta co'one, mu me ja'uc xachanbe li buch'u chopol li

c'ustic tspase. Ja' me xachanbe li buch'u lec c'ustic tspase. Scotol li buch'utic ti lec li c'ustic tspasique, ja' snich'nab Dios. Yan li buch'u chopol li c'ustic tspase, yu'un mu xojtaquin li Diose.

**Ja' sc'oplal ti ja' lequil  
vinic li Demétrioe**

<sup>12</sup>Li Demétrioe scotolic chalic ta ja' lequil vinique yu'un lec li c'ustic tspase. Li jo'oncutique chalcutic e'uc ti ja' lequil vinique. Xana'ic ti melel li c'usi chalcutique.

**Ja' sc'oplal ti chac ba sq'uel**

<sup>13</sup>Oy to ep li c'ustic ta jc'an chacalbee, pero mu jc'an chajts'ibabe batel ta carta. <sup>14</sup>Yu'un chac ba jq'uelot ta ora. Mi libate, chijlo'ilaj lec.

<sup>15</sup>Ac'o spas ta jun avo'on li Diose. Chabanucot la xalic li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique li xayojtaquinique. Chabanuc xavalbe e'uc scotol li buch'utic xcojtaquinan li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique.

## JA' SCARTA JUDAS

---

<sup>1</sup> Jo'on Judasun, jo'on  
yajtacbalalun li Jesucristoe.  
Ja' jchi'il ta voq'uel li Jacoboe.  
Chajc'oponic batel ta carta, jo'oxuc  
li ic'bilogxuc xa yu'un li Jtotic  
Diose, ti c'uxoxuc ta yo'one. Ja' xa  
schabiojoxuc li Jesucristoe. <sup>2</sup> Ac'o  
xana'ic más ti sc'uxubinojoxuc li  
Diose, schi'uc ti spasojboxuc ta jun  
avo'onic li jujunoxuque, schi'uc ti  
c'uxoxuc ta yo'one.

**Ja' sc'opla! li c'u sba tspasic li  
jlo'lovanejetique**  
(*2 Pedro 2.1-17*)

<sup>3</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic  
ta muc' li Cajvaltique, ti c'uxoxuc  
ta co'one, te ono'ox ta co'on  
chajts'ibabeic batel li c'u sba  
chijcolutique, pero c'alal ica'i  
ti oy jlo'lovanejetic ti sp'isoj  
sbaic ta jchanubtasvanej te ta  
atojolique, ja' más tsots sc'opla!  
ica'i ti chajts'ibabeic batel ta  
ora ti mu me xaslo'loojuque. Ja'  
ac'beic yipal sch'unel li sc'op Dios  
ti jch'unojтиque yu'un ja' melel.  
Yu'un jo'otic li snich'nabutic xa li  
Diose, ta sventa ti yac'ojbutic xa  
li sc'ope, ja' yu'un sc'an ti mu me  
xjeltaj cu'untique. <sup>4</sup> Li buch'utic  
te achi'uquique sp'isoj sbaic ti

yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ta  
mucul chalbeic li buch'utic yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltique ti mu la c'u  
tspas mi tspasic li c'ustic chopole.  
Mu xich'ic ta muc' li Diose. Ta  
sjeltabeic smelol li sc'op Diose.  
Chalic ti mu c'usi tspas ti ja' ta  
jpastic li c'ustic ta je'an jtuctique,  
yu'un ta ono'ox xijyac'butic perton  
li Dios cu'untic ti yalojique. Mu  
xich'ic ta muc' nojtoc li Cajvaltic  
Jesucristoe, ja' li buch'u chispasutic  
ta mantal jcotoltique. Li buch'utic  
jech chalique yaloj ono'ox Dios ta  
vo'one ti chba yich'ic vocal sbatel  
osile.

<sup>5</sup> Ac'o mi ava'iojic ono'ox li c'ustic  
ipasbatic yu'un Dios li jchi'iltactic  
ta israelal ta vo'onee, pero ta  
jules ta ajolic nojtoc. Li Diose la  
sc'uxubin li jchi'iltactic ta vo'onee,  
la sloq'ues talel ta jtunel ta Egipto.  
Ta ts'acal c'alal te xa oyic ta taqui  
jamaltic yu'un li Diose, la smil  
scotol li buch'utic muc bu sch'unic  
li c'usi laj yale. <sup>6</sup> Ja' no'ox jech e'uc  
li yaj'angeltac Dios li la stoy sbaic  
ta stojol li Diose, li laj yictaic li  
yabtelic li ac'bilib yu'un li Diose,  
ijipeic ochel ta ic'al ac'ubal. Albil  
ono'ox ti chich'ic vocal li c'alal  
chc'ot sc'ac'alil chich'be sc'op scotol

crixchanoetic li Diose. <sup>7</sup>Jech nojtoc li crixchanoetic li te ta jteclum Sodoma schi'uc ta jteclum Gomorra ta vo'onee, schi'uc li bic'tal jteclumetic li te no'ox nopolique, i'ac'bat yich'ic vocol yu'un li Diose. Yu'un ja' la spasic li c'usi sc'oplapli mu jechuc ta jpastique. Schi'il ta vinical imulivajic, ja' yu'un li Diose laj yac' talel c'oc' ta vinajel, ja' yu'un ta j'ech'el ilajic o ta c'oc' scotolic. Ja' no'ox jech e'uc li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje, ja' jech chopol c'ustic ta spasic e'uc, ja' yu'un ta j'ech'el chich'ic o vocol ta c'oc' sbatel osil.

<sup>8</sup>Li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje, co'ol chopol tspasic jech chac c'u cha'al li buch'utic chopol li c'usi ispasic ta vo'onee. Yu'un chalic ti ch-albat ta svaychilic ti xu' c'usiuc no'ox tspasic, schi'uc ti mu persauc tsch'unbeic smantal li buch'utic oy yabtelique, schi'uc ti xu' chopol chalbeic sc'oplapli ch'ul ángeletique. Ja' yu'un ta scoj no'ox svaychil chilbe o svocol sbe'c'talic. <sup>9</sup>Mu jechuc yo'onic jech chac c'u cha'al li banquilar ch'ul ángel Miguele. Yu'un li Miguele mu c'usi chopol laj yal li c'alal la svulilan sbaic schi'uc li banquilar pucuje. Li banquilar pucuje laj yal ti ja' yu'un li sbe'c'tal li Moisese pero li Miguele mu c'usi xal. Ja' no'ox laj yalbe ti ja' ta smeltsanbe sc'oplapli stuc li Diose. <sup>10</sup>Yan li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje chopol chc'opojoic ta sventa li Dios ti mu xojtaquinique, schi'uc ta sventa li yaj'angeltac Diose. Ja' no'ox tsnopic

li c'ustic tsc'an li sbe'c'talique jech chac c'u cha'al c'usi jun chanul ta balumil. Ja' yu'un stuquic no'ox ta soc sbaic, ja' yu'un ta ch'ayel ta xbatic o sbatel osil.

<sup>11</sup>Ta ono'ox xich'ic tsots vocal yu'un ja' jech tspasic jech chac c'u cha'al la spas li Caín ta vo'one li ja' no'ox la spas li c'usi isc'an yo'on stuque. Schi'uc ja' no'ox batem ta yo'onic tsc'anic ti oy ep staq'uinique jech chac c'u cha'al li Balaam ta vo'one li ispitch' o yo'on li taq'uine. Jech tspasic nojtoc jech chac c'u cha'al la spas li Coré ta vo'one li la stoy sba ta stojol li Moisese, li ja' ac'bil yabetl yu'un li Diose. <sup>12</sup>Jech nojtoc li c'alal co'ol chavez'ic ta sventa chavaq'uic ta ilel ti c'ux chava'i abaique, te chtalic e'uc. Pero ja' no'ox te chtal snojes lec sch'utic. Mu xaq'uic ta venta ti sventa no'ox ti chac'uxubin abaic ti co'ol chavez'ique, ja' no'ox chasocoxuc. Ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al li toc li ta xnet'e batel ta iq'ue jech mu xtal o li jo'e, jech mu c'usi itun o ya'el li toc itale. Ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al li te'etic li bu mu satinic li c'alal yora tsatinique. C'alal chba jq'uellique, mu'yuc sat. Taquinic xa'ox, bulbilic xa loq'uel yu'un mu c'usi xtunic o. Ja' jechic li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje, mu c'usi xtunic o yu'un mu c'usi lec tspasic. <sup>13</sup>Ja' jechic jech chac c'u cha'al li nab li naca svoc no'ox chac' li c'alal tsots tsyuq'uilan sbae. Yu'un ja' no'ox sujox sbaic ta yalel schi'uc ta spasel li c'ustic chopol tsc'an stuquique, mu xq'uxavie o. Ja' jechic nojtoc

zech chac c'u cha'al li tso'c'an anal li ta anil no'ox ta xch'aye, yu'un albil ono'ox ti chbatic o ta ic'al ac'ubal sbatel osile.

<sup>14</sup>Li sba vinic Adane yo'chopol smom ja' li Enoque. Li Enoque la ono'ox yalbe sc'opla li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje. Jech laj yal: "Li Cajvaltique chtal schi'uc ep ta mil yaj'angeltac. <sup>15</sup>Ja' chtal yich'be sc'op scotol li crixchanoetique. Chac'be yich'ic volco li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, li naca chopol li c'ustic tspasique, schi'uc li chopol chalbeic sc'opla li Diose", xi ono'ox. <sup>16</sup>Li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje, chopol chilic li c'usi tspasic li buch'utic sventainojbe yabtel li Diose, ta sa'anbe smul. Yu'un ja' no'ox batem ta yo'onic spasel li c'ustic chopol tsc'an stuquique. Stoyoj o sbaic li c'ustic chalique. Lec tsc'oponic li crixchanoetic yilele yu'un tsc'anic ich'el ta muc'.

**Ja' sc'opla li c'usi tsc'an Dios ti  
ac'o spasic li buch'utic yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltique**

<sup>17</sup>Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, na'ic me li c'usi laj yalic comel li buch'utic iyalbeic sc'op li Cajvaltique Jesucristoe, li buch'utic la schi'ine. <sup>18</sup>Jech laj yalic: "C'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale, chlic jlabanvanejetic ta atojolic ti bu chatsob abaique. Ja' li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose li ja' no'ox batem ta yo'onic spasel li c'ustic chopol tsc'an stuquique", xiic. <sup>19</sup>Taje, ja' sc'oplalic li buch'utic yan yo'onic ta jtojoltique yu'un ja' no'ox lec cha'iic

spasel li c'ustic tsc'an stuquique yu'un muc bu yich'ojic li Ch'ul Espíritue.

<sup>20-21</sup>Li jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, tec oyanic o ta sc'ob li Dios ti la stuq'uibtasoxuque. Taic ta na'el Dios, c'anbeic li Ch'ul Espíritu ti ac'o yac' ta ajol ta avo'onic li staobil ta na'el li Diose. Ja' me tsots sc'opla li scotol c'ac'al lec chayilic li Diose. Junuc avo'onic malaic chc'ot sc'ac'alil chisc'uxubinutic li Cajvaltique Jesucristoe yu'un chba jchi'intic sbatel osil.

<sup>22</sup>Tsatsubtasbeic yo'onic ta stojol li Diose li buch'utic tsnop tsch'unic jech chac c'u cha'al ta xalic li jlo'lovanejetic ti sp'isoj sbaic ta jchanubtasvaneje. <sup>23</sup>Li buch'utic tsc'an xa tspasic li c'ustic chopole, coltaic. Oy yic'al xch'ay to ta yo'onic avu'unic. Li buch'utic yacalic xa ta spasic li c'ustic chopole, c'uxuc me ta avo'onic. Pero mu me xapasic jech e'uc li jo'oxuque, q'uelo me abaic.

**Ja' sc'opla ti chabilic o yu'un  
Dios li buch'utic yich'ojic  
ta muc' li Cajvaltique**

<sup>24-25</sup>Li Dios li jun no'ox oye, li ech'em sch'ulp'ijile, ti ja' Cajcoltavanejtique, ech'em stsatsal. Xu' yu'un chaschabioxuc yo' jech mu xaspasic ta canal li c'ustic chopole. Jech mu'yuc amulic chayilic li c'alal chac'otic ta stojole, xamuybajic no'ox. Ja' yu'un chquich'tic ta muc' li Diose ta sventa ti la scotautic li Cajvaltique Jesucristoe. Li Diose ja' tscapas mantal sbatel osil. Ja' sventainoj scotol c'alal ilic li balumile, schi'uc c'alal tana, schi'uc sbatel osil.

## SJUNAL APOCALIPSIS

# JA' LI' TS'IBABIL LI C'USTIC SC'AN TO XC'OT TA PASEL LI I'AC'BAT YIL JUAN YU'UN LI CAJVALTIC JESUCRISTOE

---

**1** Li jun li'i ja' li c'ustic i'albat yu'un Dios li Jesucristoe ti po'ot xa ch'ot ta pasele. Ti jech i'albate, yu'un ja' chijyalbutic e'uc, jo'otic ti ta jpasbetic li c'ustic tsc'ane. Ja' yu'un la stac talel li yaj'angele, tal sc'oponun, jo'on li Juanune, jo'on li ta jpasbe li c'ustic tsc'ane. <sup>2</sup>Chacalbeic ti ta melel ti jech li'ac'bat quil scotole, schi'uc ti melel ti jech laj yal li Diose, yu'un jech laj yalbun li Jesucristoe.

<sup>3</sup>Xmuybajic no'ox li buch'u ta xapta schi'uc li buch'utic ta xa'iic li c'ustic yaloj Dios li'i ti mi tsch'unic li c'ustic li' ts'ibabile yu'un po'ot xa ch'ot ta pasel.

**Ja' sc'oplal ti lic sc'opon ta carta  
li buch'utic yich'ojic ta muc' li  
Cajvaltic li ta jucub jteclum li Juane**

<sup>4</sup> Jo'on Juanun, chajc'oponic batel ta carta, jo'oxuc li chavich'ic ta muc' Cajvaltic li te ta jucub jteclum ta Asia balumile. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Dios li

te ono'ox oy c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile, schi'uc li te oy c'alal tanae, schi'uc li te oy o sbatel osile. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque. Ti jech cha'ac'batic slequilal yutsilale, ja' ta sventa e'uc li Ch'ul Espíritu li te oy ta stojol li Dios li co'ol schi'uc jucub cantil iquile.

<sup>5</sup>Schi'uc ta sventa li Jesucristo ti ja' melel scotol li c'usi laj yalbutique, ti ja' ba'i icha'cuxi loq'uel ta smuquenal sventa sbatel osile, schi'uc ti ja' sventainoj scotol li ajvaliletic li li' ta balumile. Ja' ti toj c'luxutic ta yo'one, laj yac' sba ta milel ta jcojtic yo' jech lisch'aybutic o jmantic. <sup>6</sup>Schi'uc laj xa yac'butic ti co'ol ta jpastic mantal jchi'uctique. Schi'uc laj xa yac'butic cabteltic ta stojol Dios, ja' li Stote, jech chac c'u cha'al li yabtel li paleetique. Ja' yu'un ac'o ich'euc ta muc' sbatel osil li Cajvaltique yu'un ja' ta spas mantal sbatel osil. Toj lec ti jech ch'ot ta pasele.

<sup>7</sup>Li Cajvaltique ta xtal ta toc. Scotol crixchanoetic chilic schi'uc

li buch'utic jmoj yo'onic jech chac c'u cha'al li buch'utic la smilic li Cajvaltique. Ta x'oq'uic ta scoj xi'el li c'alal chilic ta xtal li Cajvaltique yu'un sna'ic ti ta x'ac'bat yich'ic vocole. Ta melel jech chc'lot ta pasel.

<sup>8</sup>Li Dios ti oy sju'el ti ja' sventainoj scotole, ja' li te ono'ox oy c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile, schi'uc li te oy c'alal tana, schi'uc li te oy o sbatel osile, jech chal: "Jo'on la jliques scotol, ja' yu'un jo'on ta jneles scotol", xi.

### Ja' sc'oplal ti co'ol schi'uc crixchanoy iwil li Cajvaltic li Juane

<sup>9</sup> Jo'on Juanun, quermano jbatic yu'un co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, schi'uc co'ol chquich'tic vocol ta sventa li Jesucristoe, schi'uc co'ol yich'ojutic ta venta. Co'ol chijyac'butic stsatsal co'ontic yo' jech mu xchibaj co'ontic ta smalael ti c'u ora chijcole. Li jo'one te a yaq'uicun ta jun biq'uit balumil cacal ta nab, Patmos sbi. Te a schuquicun ta sventa ti la jpuc li sc'op Diose, ja' ti chijcol ta sventa li Jesucristoe. <sup>10</sup>C'alal ja' o sc'ac'alil ta jtsob jbatic ta sventa li Cajvaltique, ta sventa li Ch'ul Espíritu ica'i ti oy buch'u ic'opoj ta jpat. Tsots ic'opoj jech chac c'u cha'al tsots ta jupantic li oq'uese.

<sup>11</sup>Jech liyalbe:

—Jo'on la jliques scotol, ja' yu'un jo'on ta jneles scotol. Li c'ustic chacac'be avil li'i ts'ibao ta jun chatacbe ech'el li buch'utic yich'ojicun ta muc' li ta jucub jteclum li te ta Asia balumile. Ja' li te oyic ta jteclumetic Efesoe, schi'uc ta Esmirna, schi'uc ta Pérgamo,

schi'uc ta Tiatíra, schi'uc ta Sárdis, schi'uc ta Filadélfia, schi'uc ta Laodicéae —xiyut.

<sup>12</sup>Lijoyp'ij, la jq'uel li buch'u chisc'opone. Te iquil jucub cuwanob cantela li pasbil ta c'anal taq'uine.

<sup>13</sup>Ta o'lol li jucub cuwanob cantelae iquil ti oy buch'u te va'al co'ol schi'uc crixchanoy yilel. Tolen c'u'il slapoj, schi'uc oy schuc co'ol schi'uc c'anal taq'uine chucul ta sti' yo'on.

<sup>14</sup>Li stsotsil sjole sac tajmec jech chac c'u cha'al saquil tsots. Co'ol schi'uc taiv nojtoc. Li jup'ej sate xleblun tajmec jech chac c'u cha'al yat c'oc!. <sup>15</sup>Li yoque sts'ayts'un tajmec jech chac c'u cha'al li c'anal taq'uine mi c'aq'uem xa li yic'ubale. C'alal chc'opoje, ja' jech chac c'u cha'al muc'tic yalemo' ti xpomomet tajmec chyal li uc'ume. <sup>16</sup>Te stsacoj ta sbats'ic'ob jucp'ej c'anal schi'uc ta xloc' machita ta ye. Cha'jot ye pasbil li machitae, lec juxbil schal'jotol. Li sate xojobian tajmec jech chac c'u cha'al li c'ac'ale.

<sup>17</sup>C'alal iquile, liyal ta lum ta stuq'uil, chamem licom. La stijun ta sbats'ic'ob, jech liyalbe:

—Mu xaxi!. Jo'on la jliques scotol, ja' yu'un jo'on ta jneles scotol.

<sup>18</sup>Jo'on ti jtalel cukulun oe. Licham pero licha'cuxi nojtoc. Jech cukulun o sbatel osil. Jo'on jventainoj scotol. Jo'on chcal li buch'utic ta xchamique. Jo'on chcal nojtoc li buch'utic ta xcolique schi'uc li buch'utic ta xch'ayic o sbatel osile.

<sup>19</sup>Li c'ustic avilanoj xae schi'uc li c'ustic li' yacal chaq'uele, schi'uc li c'ustic ta to xavil ta ts'acale, ts'ibao ta jun scotol. <sup>20</sup>Li jucp'ej c'anal li jtsacoj ta jbats'ic'ob avile schi'uc

li jucub cujanob cantela li pasbil ta c'anal taq'uin avile, chacalbe li c'usi sventae yu'un mu xana!. Li jucp'ej c'anale ja' senyail li jucvo' viniquetic li sventainojo li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jucub jteclum li ta Asia balumile. Li jucub cujanob cantelae ja' senyail li buch'utic yich'ojicun ta muc' li ta jucub jteclumetique —xiyut li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Efesoe**

## **2 Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique:**

—Ts'ibabo carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jteclum Efesoe. Xi xats'ibabe ech'ele: “Li Cajvaltic li stsacoj ta sbats'ic'ob li jucp'ej c'anal iquile, li te ta xanav ta o'lol li jucub cujanob cantelae, xi chayalbeic: <sup>2</sup> Jo'one jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Jna' ti tsots cha'abtejic cu'une schi'uc ti chcuch avu'unic scotol li vocole. Schi'uc ti mu xa xachi'inic li buch'utic chopol yo'onique. Yu'un laj xa aq'uelbeic li c'u sba yo'onic li buch'utic sp'isoj sbaic ti ta spuquic jc'ope, jech ana'ic xa ti ja' no'ox ta sjutic c'ope. <sup>3</sup> C'alal avich'ic vocol ta jventae, jun avo'onic icuch avu'unic. Tsots la'abtejic cu'un, muc bu xchibaj avo'onic. <sup>4</sup> Pero oy to c'usi chopol avu'unic chquil yu'un mu ta sloq'ueluc xa avo'onic c'uxun ta avo'onic jech chac c'u cha'al ta ba'ie. <sup>5</sup> Juleso me ta ajolic li c'u sba c'uxun to'ox ta avo'onic ta ba'ie. Ictaic me li a sba chapasique; ja'

me jech xapasic nojtoc jech chac c'u cha'al la apasic ta ba'ie. Mi mu xavictaic li c'usi chopol chapasique, chital ta ora, chtal jloq'ues li scuxanobil cantela avu'unique, jech ta xch'ay o, ta xtup' li jc'op li te ta avosilalique. <sup>6</sup> Pero oy to c'usi lec chapasic chquil. Yu'un chopol chavilic li c'ustic ta spasic li jnicolaítaetique, ja' li chayalbeic ti xu' to chapasic li c'usi chopole. Jech chopol ta xquil e'uc. <sup>7</sup> Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc. Li buch'utic ta spas ta canal scotole ta xcac'be slo'ic li sat te' li sventa cuxlejal sbatel osile, ja' li te oy ta vinajele, xayutic li Cajvaltique”, xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'oplal li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Esmirnae**  
<sup>8</sup> Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique:  
—Ts'ibabo me carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jteclum Esmirnae. Xi xats'ibabe ech'ele: “Li Cajvaltic ti ja' la sliques scotole schi'uc ti ja' ta sneles scotole, ja' li icham icha'cuxie, xi chayalbeic: <sup>9</sup> Jo'one jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Jna'oj ti abol abaic ta scoj li vocole, ti mu xa c'usi oy avu'unique. Pero ta jtojole jc'ulejoxuc chquil. Jna'oj nojtoc ti chopol ta xc'opoj ta atojolic jayvo' li j'israeletic ti t'ujbilic cu'un ti yalojique. Pero mu meleluc ti t'ujbilic cu'une, yu'un mu sch'unic ti jo'on ta jcoltaique. Ja' stotic li

Satanase. <sup>10</sup>Mu me xaxi'ic yu'un li vocal li ta xtal ta atojolique. Ja' yabtel li pucuje ti chastiq' uic ta chuquele yu'un chasq' uelbeic avo'onic mi ta melel ach' unojojc it jo'on Avajcoltavanejicune. Pero atbil no'ox ti jayib c'ac'al chavich'ic vole. Junuc me avo'onic o ta jtojol ac'o mi chasmilic, yu'un chacac' amotonic, ja' ti chacuxiic o sbatel osile. <sup>11</sup>Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc. Li buch'utic tspas ta canal scotole muc bu chba yich'ic vocal c'alal mi ichamique, xayutic li Cajvaltique", xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'opla! li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta jteclum Pérgamoe**

<sup>12</sup>Jech liyalbe nojtoc li

Cajvaltique:

—Ts'ibabo me carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jteclum Pérgamoe. Xi xats'ibabe ech'ele: "Li Cajvaltique li iquil iloc' machita ta yee ti lec juxbil scha'jotol yee, xi chayalbeic: <sup>13</sup>Jo'one jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Schi'uc jna'oj ti te nacaloxuc li yo' bu ep ta sch'unbeic smantal li banquilar pucuje, ja' li Satanase. Manchuc mi chavich'ic vocal pero avich'ojicun o ta muc'. Muc bu xchibaj avo'onic li c'alal imile li Antípas li ta sloq'uel yo'on lispuce jc'op li yo' bu oyoxuque, ja' li bu ep ta sch'unbeic smantal li Satanase. <sup>14</sup>Pero oy to c'usi chopol chapasic chquil. Yu'un

te to achi'uquic li buch'utic jech ta spasic jech chac c'u cha'al la spas li Balaame. Li Balaame ja' la schanubtas li ajvalil Balac ta vo'onee ti ac'o stac batel buch'utic chba schanubtasic ta spasel li c'ustic chopol li j'israeletique. Li j'israeletique lic slajesbeic smoton srioxic li jyanlumal crixchanoetique, schi'uc lic mulivajicuc. <sup>15</sup>Jech nojtoc te to achi'uquic li buch'utic jech ta sch'unic jech chac c'u cha'al sch'unojojc li jnicolaítetic li chopol chquile. Yu'un chayalbeic ti xu' to chapasic li c'ustic chopole. <sup>16</sup>Ch'aco loq'uel ta atojolic. Mi mu xaloq'uesique chital ta ora ta atojolic. Chtal jpas c'op schi'uc li machita li ta xloc' ta quee. <sup>17</sup>Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc. Li buch'utic ta spas ta canal scotole ja' chacac'be sve'ic li manavaj li te ta vinajel ti muc buch'u xojtaquine, jech mu c'usi yan ta sc'anic o sbatel osil. Ta xcac'beic nojtoc jup'ej saquil ton. Li ton ta xcac'beique te ts'ibabil yach'biic muc buch'u yan xojtaquin. Ja' no'ox stuc xojtaquin li buch'utic chacac'bee yo' jech ta sna'ic ti ja' jnich'nabic o sbatel osile, xayutic li Cajvaltique", xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'opla! li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta jteclum Tiatfræ**

<sup>18</sup>Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique:

—Ts'ibabo me carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun

ta muc' li te ta jteclum Tiatírae. Xi xats'ibabe ech'ele: "Li Snich'on Dios li iquil xleblun tajmec jup'ej sat jech chac c'u cha'al yat c'oq'ue, schi'uc ti sts'ayts'un tajmec li yoque jech chac c'u cha'al sts'ayts'un li c'anal taq'uin mi c'aq'uem xa li yic'ubale, xi chayalbeic: <sup>19</sup> Jo'one jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Jna'oj ti chac'uxubinvanique, schi'uc ti ach'unojic ti jo'on chajcoltaique, schi'uc chacoltavanic, schi'uc checuh avu'unic vocal, schi'uc más cha'abtejic cu'un li avie, ba'i muc bu jech la'abtejic. <sup>20</sup> Pero oy to c'usi chopol chapasic. Yu'un chavaq'uic chchanubtasvan li ants ti sp'isoj sba ta yael li jc'ope. Pero mu meleluc li c'usi chale. Yu'un ja' jech tspas jech chac c'u cha'al la spas li Jezabel ta vo'onee, ja' tslo'loan li buch'utic ta spasic li c'ustic ta jc'ane. Ta scoj ti tsch'unic lo'lole chlic mulivajicuc, schi'uc chlic slajesbeic smoton rioxetic. <sup>21</sup> Laj xa jmala mi chicta li c'ustic chopol ta spase, pero mu xicta yu'un ja' yo'oninoj spasel li c'ustic chopole. <sup>22</sup> Chacalbeic, li antse chcal ti ac'o tsaqueuc ta chamele jech ta xta'i o. Ja' jech ta xich' vocal ta scoj ti chopol li c'usi ta spase. Li buch'utic ja' no'ox la sch'unic lo'luel yu'un li antse, mi mu xictaic li c'ustic chopol ta spasic e'uhe, tsots chcac'be yich'ic vocal e'uc. <sup>23</sup> Yan li buch'utic sch'unojic o li c'usi chal li antse ta jmilan. Ja' chilic o scotol li buch'utic yich'ojicun ta muq'ue ti xcabin scotol li c'ustic chanopique, schi'uc ti jq'ueloj li c'u sba avo'onique. Ti c'u sba chapasic jujunoxuque ja' jech atojol chacac'beic. Mi lec li c'ustic

la apasique, lec atojolic chacac'beic. Mi chopol li c'ustic la apasique, ja' atojolic li vocal ti chacac'be avich'ique. <sup>24</sup> Jo'oxuc li te oyoxuc ta Tiatírae ti muc bu ach'unojic li c'usi chal li antse, schi'uc ti muc bu ach'unojic nojtoc ti chalic ti sc'an chava'iic li c'u sba yo'on li banquilar pucuje, ja' li Satanase, lec ti jechoxuque jech mu'yuc xa c'usi yan chacalbeic. <sup>25</sup> Junuc noj me avo'onic o ta jtojol. Staojuc o me yav avo'onic c'alal to chicha'tale. <sup>26</sup> Li buch'utic ta spasic ta canal scotole, ti ja' ta spasulanic o li c'ustic lec ta xquil c'alal ta slajeb c'ac'ale, ta xcac'beic lec yabtelic. Ja' chich'ic ta venta scotol crixchanoetic ta sp'ejel li balumile, ja' li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue. <sup>27</sup> Jech chac c'u cha'al tsots cabtel quich'oj ti yac'ojbun li Jtote, ja' jech tsots yabtel ta xcac'beic e'uc. Ja' tspasic ta mantal scotol crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Ch'unbil o smantalic. Li crixchanoetique mu xa c'usi xu' yu'unic o jech chac c'u cha'al p'in ti toj lilijel no'ox mi chich' voq'uel ta taq'uine. <sup>28</sup> Li buch'utic tsots yabtel ta xcac'beique ta xcaq'uic ta ich'el ta muc' jech chac c'u cha'al ich'bilun ta muq'ue. <sup>29</sup> Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc, xayutic li Cajvaltique", xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'oplal li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Sardise**

**3** Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique:

—Ts'ibabo me carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li ta jteclum Sardise. Xi xats'ibabe ech'ele: “Li Cajvaltic ti la stac batel ta jucub jteclum li Ch'ul Espíritue, schi'uc li stsacoj jucp'ej c'anale, xi chayalbeic: Jo'on jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Lec ach'unojic ti avalojoque pero muc bu jech. Yu'un co'ol schi'uc chamemoxuc chaquilic. <sup>2</sup>Ja' yu'un q'uelo me abaic. Lecuc me li c'ustic chapasique naca me ch'ayanic o. Yu'un muc bu lec ta xquil la avabtelic ta stojol li Dios cu'une. <sup>3</sup>Ja' me xajules ta ajolic ti c'u sba la'albatic ta ba'ie. Ja' me xach'unic. Ictaic li c'ustic chopol chapasique. Mi mu xavictaigue, chacac'be avich'ic vocol. Pero mu xana'ic c'u ora chtal cac' avich'ic vocol jech chac c'u cha'al mu xana'ic c'u ora chtal li j'eleq'ue. <sup>4</sup>Ac'o mi oy amulic chquil pero oy jayvo' li te achi'uquic ta Sardis ti mu'yuc yic'ubal sc'u'ic ya'el chquile yu'un mu sna' sa' smulic. Ja' chischi'inic o sbatel osil. Ta xcac'be lec sac sc'u'ic ja' svinajeb ti tuc' o yo'onic sbatel osile. <sup>5</sup>Li buch'utic ta spas ta canal scotole ta x'ac'bat slap lec sac sc'u'ic, ja' svinajeb ti tuc' o yo'onic sbatel osile. Muc bu ta jtup'be sbiic ta jun li bu ts'ibabil sbiic scotol li buch'utic ta xcuxiic o sbatel osile. Jamal ta xcal ta stojol Jtot schi'uc ta stojol li yaj'angeltac ti ja' jnich'nabique. <sup>6</sup>Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech ta spasic e'uc, xayutic li “Cajvaltique”, xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

Ja' sc'opla li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Filadélfiae <sup>7</sup>Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique: —Ts'ibabo me carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jteclum Filadélfiae. Xi xats'ibabe ech'ele: “Li Cajvaltique tuc' yo'on, melel scotol li c'usi ta xale. Ja' sventainoj li buch'utic t'ujbilic yu'un Dios jech chac c'u cha'al li muc'ta ajvalil David ta vo'onee. Li Cajvaltique ja' chal li buch'utic ta x'ochic schi'uc li buch'utic mu x'ochic ta vinajele. Jech chayalbeic: <sup>8</sup>Jo'on jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Ac'o mi muc bu epoxuc, pero avich'ojicun o ta muc!. Jamal chavalic ti jo'on chajcoltaigue. Ja' yu'un chacac'beic ti ac'o xapucbeic batel li jc'op li buch'utic tsc'an cha'lique. Muc buch'u xu' chaspajesic. <sup>9</sup>Oy j'israeletic ti chalic ti t'ujbilic cu'une pero ja' no'ox ta sjutic c'op yu'un ja' stotic li Satanase. Yu'un chascontrainic. Pero chcac' ti chayich'ic ta muc' yo' chlic yilic ti ta melel jnich'nabouxque schi'uc ti c'uxoxuc ta co'one. <sup>10</sup>Ta sventa ti muc bu xhibaj avo'onic li c'alal avich'ic vocol ta jventae, ja' yu'un mu xcac' xavich'ic vocol li c'alal chc'ot sc'ac'alil ta xcac'be yich'ic vocol scotol crixchanoetic ta sp'ejel li balumile yu'un ta jq'uelbe c'u sba yo'onic. Yu'un toj tsots li vocol ta xtale. <sup>11</sup>Po'ot xa chital. Junuc me avo'onic o ta jtojol yo' jech mu xbat ta yan la amotonic ti chacac'beique. <sup>12</sup>Li buch'utic ta spas ta canal scotole ja' chba schi'inic o sbatel

osil li Dios cu'un li te ta vinajele. Mu xloq'uc o. Ta jts'ibabe ta sti'baic li sbi li Dios cu'une schi'uc li sbi li jteclum yu'un li Diose, ja' li ach' Jerusalén li ta xlic talel ta vinajel li yo' bu oy li Dios cu'une. Schi'uc ta jts'ibabe ta sti'baic nojtoc li cach'bie. <sup>13</sup>Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc, xayutic li Cajvaltique", xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'oplal li c'usi i'albatic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltice li te ta jteclum Laodicéae**

**14** Jech liyalbe nojtoc li Cajvaltique:

—Ts'ibabo carta li buch'u sventainoj li buch'utic yich'ojicun ta muc' li te ta jteclum Laodicéae. Xi xats'ibabe ech'ele: "Li Cajvaltice ti ja' melel scotol li c'usi ta xale, ti ja' la spas scotol li c'ustic oye, jech chayalbeic: <sup>15</sup>Jo'on jna'oj jtuc scotol li c'ustic chapasique. Jq'uelojo ti mu ta sloq'ueluc avo'onic avich'ojicun ta muq'ue. Ja' no'ox ti yu'un mu xaco'olajic achi'uquic li buch'utic muc bu yich'ojicun ta muc' ta j'ech'ele. Mi chavich'icun ta muq'ue, ja' sc'an ti ta sloq'ueluc avo'onic chavich'icun o ta muq'ue. Mi schibal avo'onique, xloc' ventatia mu xavich'icun ta muq'ue. <sup>16</sup>Ta scoj ti schibal no'ox avo'onique xco'olaj schi'uc chajloq'uesic o ta jtojol ya'el. <sup>17</sup>Yu'un jech chavalic: Jo'one lec quich'oj ta muc' li Cajvaltique. Mu xa c'usi palta cu'un yu'un jna'oj xa scotol, xachiic, pero mu xana'ic ti abol

abaic chaquilik ta scoj ti mu junuc avo'onic ta jtojole. T'analogoxuc nojtoc chaquilik ta scoj ti muc bu lec avo'onique. Ma'satoxuc chaquilik nojtoc yu'un mu xavilik ti chopol li c'ustic chapasique. <sup>18</sup>Ja' yu'un chacalbeic, la'ic me ta jtojol. Chacac'beic ti jun avo'onique jech je'ulejoxuc chaquilik o ta jtojol. Ta jtuq'uibtasboxuc avo'onic jech lec sac ac'u'ic ya'el chquil. Ja' yu'un mu xa bu chaq'uemaxic yu'un muc xa bu t'analogoxuc ya'el. Ta jpoxta la asatic ya'ele yo' jech chavilik ti c'usi lec chapasique. <sup>19</sup>Li buch'utic c'uxic ta co'one ta jpas ta mantal. Mi mu sch'une, ta xcac'be yich' vocal. Ja' yu'un c'alal chajpasic ta mantale, ta sloq'ueluc me avo'onic ch'unic. Ictaic li c'ustic chopol chapasique. <sup>20</sup>Ta sti' no'ox avo'onic oyun ya'el yu'un muc to bu avac'oja abaic lec ta jc'ob ya'el. Li buch'u ta xa'i li c'alal ta jc'opone, mi chac'sba ti ac'o jventaine, te ta jchi'in o, jech ximuyabaj o jchi'uc. <sup>21</sup>Li buch'utic ta spas ta canal scotole, ja' chischi'inic ta pasmantal jech chac c'u cha'al li' xa jchi'uc ta pasmantal li Jtote yu'un ijpas xa ta canal scotol. <sup>22</sup>Li Ch'ul Espíritue ja' jech ch-ac'bat sna'ic scotol li buch'utic yich'ojicun ta muc' li butic oyique, ac'o snopic mi jech tspasic e'uc, xayutic li Cajvaltique", xi xats'ibabe ech'el —xiyut.

**Ja' sc'oplal ti ich'bil o ta muc' te ta vinajel li Diose**

**4** Ta ts'acale iquil jamal ti'nata vinajel. Li Cajvaltice ti ba'ilisc'opon li co'ol schi'uc x'oc' oq'ues li sc'opojele, xi liyalbe:

—Muyan talel li'i. Chcac' avil scotol li c'ustic ta to xc'ot ta pasele —xiyut.

<sup>2</sup>Ta sventa li Ch'ul Espíritue ta ora te va'alun ta vinajel ica'i. Te iquil jun muc'ta chotlebal lec meltsanbil. Ja' te chotol ta spas mantal li Diose. <sup>3</sup>Li Diose oy xojobal jech chac c'u cha'al li xojobal jaspe-ton schi'uc li cornalina-tone, yox schi'uc tsoj li xojobale. Li muc'ta chotlebale joybil ta vacnebal, pero naca yox li xojobale. Co'ol schi'uc xojobal li esmeralda-tone. <sup>4</sup>Li sjoyobal li muc'ta chotlebale, iquil ti oy chanib scha'vinic (24) chotlebal li teye. Ja' te chotolic chanib scha'vinic banquilaetic. Naca sac sc'u'lic, schi'uc oy scoronail sjolic pasbil ta c'anal taq'uin. <sup>5</sup>Li bu chotol li Diose te xlebluj chloc' chauc, schi'uc tsots i'avan li chauque, schi'uc oy c'ustic tsots inic. Li ta stuq'uil li bu chotol li Diose te tsanal jucub cantil. Li jucub cantile ja' senyail li Ch'ul Espíritu li te oy li ta jucub jteclume. <sup>6</sup>Ta stuq'uil li bu chotol li Diose oy c'usi te co'ol schi'uc nab yilel, xlebebeto tajmec jech chac c'u cha'al nen.

Ta spat xocon li muc'ta chotlebale oy chanvo' te va'alic, ep ta p'ej static. Oy sat ta spat sjolic nojtoc. <sup>7</sup>Li june co'ol schi'uc jti'aval bolom. Li june co'ol schi'uc chexel tot vacax. Li june co'ol schi'uc sat crixchano. Li june co'ol schi'uc xic ti xvlete. <sup>8</sup>Li jujunique oy vaquib xiq'uic. Schi'uc oy static ta sjunul sbec'talic, schi'uc ta jujun xiq'uic. Oy sat ta yolon xiq'uic, schi'uc ta sba xiq'uic. C'ac'al ac'ubal jech chalic:

Tuc' yo'on li Cajvaltic Diose. Oy sju'el, scotol yich'oj ta venta. Te ono'ox oy ta vo'one, schi'uc li' oy c'alal tana, schi'uc te oy o sbatel osil, xiic ta stojol li Diose.

<sup>9-10</sup>C'alal ta xalic ti toj ech'em slequilar li cuxul Dios ti ja' ta spas mantal sbatel osile, schi'uc ti chich'ic ta muq'ue, schi'uc ti chalbeic coliyale, ja' o chlic spatan sbaic ta stuq'uil Dios li chanib scha'vinic banquilaetic. Chich'ic ta muc'. Ta sloq'uic li scoronaique, te chaq'uic ta stuq'uil li bu chotol li Dios ti cuxul o sbatel osile. Jech chalic:

<sup>11</sup>Jo'ot Cajvalotcutic, jo'ot Diosot cu'uncutic,  
jo'ot no'ox atuc ti ech'em alequilar avutsilale,  
ti ich'bilot ta muq'ue, ti oy aju'el oy atsatsale.  
Jo'ot la apas scotol li c'ustic oye yu'un jech la ac'an ti oye,  
xiic ta stojol li Diose.

Ja' sc'oplal li c'u sba li balbil  
june schi'uc li Cajvaltic li  
co'ol schi'uc chexel chije

**5** Li Dios li te chotol ta muc'ta chotlebale, iquil te stsacoj ta sbats'ic'ob jlic balbil jun ts'ibabil scha'jotol. Ac'bil jucub spac' yo' mu xjilch'uj o. <sup>2</sup>Iquil nojtoc jun ch'ul ángel ech'em stsatsal, tsots ic'opoj, jech laj yal:

—¿Buch'u ti naca lec c'usi spasoje ti xu' yu'un ta stuch'be li spac' li june, yo' jech ta xjilch'uj oe? —xi.

<sup>3</sup>Pero muc buch'u xu' yu'un ta sjilch'un li june, mi ja'uc li buch'utic li te oyic ta vinajele, mi

ja'uc li buch'utic li' oyic ta balumile, mi ja'uc li buch'utic chamemic xae. Ja' yu'un muc buch'u xu' ta sq'uel li c'usi ta xal li june. <sup>4</sup>Te lic oc'cun yu'un muc buch'u ti lec li c'usi spasoje ti xu' ta sjilch'un li june, ti xu' ta xapta li c'usi ts'ibabile. <sup>5</sup>Jech liyalbe jun li chanib scha'vinic banquilaletique:

—Mu xa'oc! Oy buch'u ech'em stsatsal jech chac c'u cha'al li jti'aval bolome. Ja' jun achi'ilic ta israelal, ja' snitilul li Judá ta vo'onee. Schi'uc li muc'ta ajvalil David ta vo'onee, ja' snitilultac. Ja' ispas ta canal scotol, ja' yu'un xu' ta sjilch'un li june. Xu' yu'un ta stuch'be li jucub spaq'ue —xiyat.

<sup>6</sup>Iquil te cotel jcot chexel chij ta o'lol li yo' bu oy li Diose, schi'uc li chanvo'ique, schi'uc li chanib scha'vinic banquilaletique. Li chexel chije oy yav ta sbec'tal ti imilee pero icha'cuxi. Ja' svinajeb ti ja' li Cajvaltique. Oy jucub xulub schi'uc jucp'ej sat, ja' senyail li Ch'ul Espíritu ti itaque talel ta sp'ejel balumile. <sup>7</sup>Li chexel chije ba stsac li jun li te ta sbats'ic'ob li Diose. <sup>8</sup>C'alal istsac li jun li chexel chije, li chanvo'ique schi'uc li chanib scha'vinic banquilaletique la spatan sbaic ta stojol. Li chanib scha'vinic banquilaletique yich'anjoj jujun yarpaic schi'uc jujun boch pasbilic ta c'anal taq'uin, noj ta pomriox. Li pomrioxe ja' senyail ti ta staic ta na'el Dios li buch'utic snich'nabtac Dios li li' oyic ta balumile. <sup>9</sup>La sq'ueojintaic jun ach' q'ueoj. Jech chal:

Jo'ot no'ox atuc ti naca lec li c'usi la apase

jech iju' avu'un la avich' li june, schi'uc xu' avu'un chatuch'be li spaq'ue.

Yu'un jo'ot la avac' aba ta milel. Ta ach'ich'el la aman li buch'utic ta xtuneic yu'un Dios ti butic xa oyic ta sp'ejel balumile.

<sup>10</sup>Laj xa aval ti co'ol chapasic mantal achi'que, schi'uc laj xa avac'be yabtelic ta stojol Dios jech chac c'u cha'al yabtel li paleetique.

Te ta spasic mantal ta balumil, xi li sq'ueojique.

<sup>11</sup>C'alal jq'ueloje, ica'i chc'opoj ep ch'ul ángeletic ti te joyolic ta stojol Dios schi'uc li chanvo'ique, schi'uc li chanib scha'vinic banquilaletique. Ep ta millón li ch'ul ángeletique, mu xlaj ta atel. <sup>12</sup>Tsots ic'opojoic scotolic, jech laj yalic:

Li chexel chij li imilee naca lec li c'usi la spase, ja' yu'un i'ac'bat tsots yabtel yu'un ispas ta canal scotol. Ja' ta spas ta mantal scotol. Ja' yu'un xa scotol li c'ustic oye. Toj ech'em sch'ulp'ijil, scotol xu' yu'un ta spas.

Ich'bil ta muc'!

Stuc no'ox ta x'albat coliyal, xiic ta stojol li chexel chije.

<sup>13</sup>Ica'i nojtoc ic'opojoj scotol li buch'utic te oyic ta vinajele, schi'uc scotol li buch'utic li' oyic ta balumile, schi'uc scotol li buch'utic ichamic ta balumile schi'uc ta nabe li te oyic ta c'atinbac li yo' bu ta smalaic ich'beel sc'opique. Scotolic jech laj yalic:

Toj ech'em slequilal li Dios li te chotol ta muc'ta chotlebale schi'uc li chexel chije.

Sbatel osil ich'bil ta muc!.

Sbatel osil ta spas mantal stuc,  
xiic.

<sup>14</sup>Li chanvo'ique jech laj yalic  
e'uc:

—Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele  
—xiic.

Li chanib scha'vinic  
banquilaletique la spatan sbaic ta  
stuq'uil li Dios li euxul o sbatel  
osile, laj yich'ic ta muc!.

Ja' sc'oplal li c'ustic ic'ot ta pasel li  
c'alal ituch' li jujun spac' li june

**6** Li chezel chije iquil la  
stuch'be jun spac' li balbil  
june. C'alal la stuch'e, ica'i ic'opoj  
jun li chanvo'ique, ja' li co'ol  
schi'uc jti'aval bolome. Li sc'opojele  
ja' jech chac c'u cha'al x'avan chauc.  
Oy buch'u laj yapta:

—iLa!! —xut.

<sup>2</sup>La jq'uel li buch'u jech i'aptaate,  
scajlebinoj jcot saquil caa' yich'oj  
jun syolob. Iquil nojtoc i'ac'bat  
scorona, ja' senyail ti chich' ta  
venta li crixchanoetique. Xmuvbaj  
no'ox iloc' batel, ba slo'lo li  
crixchanoetique.

<sup>3</sup>Li chezel chije la stuch' nojtoc  
li schibal spac' li june. C'alal  
la stuch'e, ica'i ic'opoj jun li  
chanvo'ique, ja' li co'ol schi'uc  
vacaxe. Oy buch'u laj yapta:

—iLa!! —xut.

<sup>4</sup>La jq'uel li buch'u jech i'aptaate,  
scajlebinoj jcot tsajal caa!. Ja' yabtel  
socbeel sjol li crixchanoetic li li' ta  
balumile yo' jech chlic scontrain  
sbaic, chlic smil sbaic. I'ac'bat batel  
jun smuc'ta machita.

<sup>5</sup>Li chezel chije la stuch' nojtoc  
li yoxibal spac' li june. C'alal

la stuch'e, ica'i ic'opoj jun li  
chanvo'ique, ja' li co'ol schi'uc sat  
crixchanoe. Oy buch'u laj yapta:

—iLa!! —xut.

La jq'uel li buch'u jech i'aptaate,  
scajlebinoj jcot ic'al caa!. Te  
schechoj slibra sventa oy c'usi ta  
sp'is. <sup>6</sup>Ica'i oy buch'u ta xc'opoj li te  
ta o'lol li chanvo'ique, jech laj yalbe  
li buch'u cajal ta caa'e:

—Ba soco li trigoe schi'uc li  
cebadae yo' jech mu xac' lec sat,  
jech ta xtoy stojol. Li jun kilo trigoe  
ja' jech stojol chc'ot jech chac c'u  
cha'al tojolil ta jun c'ac'al abtel.  
Yan li cebadae ja' oxib kilo xtoy o ta  
jun c'ac'al abtel. Yan li te'el olivae  
schi'uc li te'el ts'usube mu me xasoc  
yo' jech mu xtoy stojol li asete  
schi'uc li ya'lel ts'usube —xut.

<sup>7</sup>Li chezel chije la stuch' nojtoc  
li schibal spac' li june. C'alal  
la stuch'e, ica'i ic'opoj li jun li  
chanvo'ique, ja' li jech chac c'u  
cha'al xic ti xvilete. Oy buch'u laj  
yapta:

—iLa!! —xut.

<sup>8</sup>La jq'uel li buch'u jech i'aptaate,  
scajlebinoj jcot c'anal caa!. Ja'  
jmilvanej sbi. Oy yan buch'u te  
tijil talel ta spat, ja' c'atinbac sbi.  
Ja' senyail ti ta c'atinbac chbatis  
li buch'utic chlajic ta milele.  
Ja' i'ac'bat yich' ta venta scotol  
crixchanoetic li li' ta balumile. Li  
c'u yepal oy crixchanoetic ta sp'ejel  
balumile, mi oy chanmil crixchano  
ta jun jteclume, chlajic jmil, chcom  
oxmil. Jech chc'ot ta pasel ta sp'ejel  
balumil. Oy ta xchamic ta scoj c'op,  
oy ta xchamic ta scoj vi'nal, oy ta  
xchamic ta scoj chamel, oy ta xlajic  
ta ti'el ta jti'aval bolom.

<sup>9</sup>Li chexel chije la stuch' nojtoc li yo'bal spac' li june. C'alal la stuch'e, iquil ti te oy sch'ulelic ta yolon scajleb smoton Dios te ta vinajel li buch'utic ilajic ta milel ta sventa ti jamal laj yalic li sc'op Dios li sch'unojique. <sup>10</sup>Tsots ic'opojic, jech laj yalic:

—Cajval, jo'ot ti tuc' avo'one, ti scotol chclot ta pasel ti c'ustic avaloje, ¿baq'uin to chavich'be sc'opic li buch'utic la smiluncutic li te to oyic ta balumile? —xiic.

<sup>11</sup>Iquil i'ac'batic saquil c'u'iletic, ja' svinajeb ti tuc' o yo'onic sbatel osile. Schi'uc i'albatic ti ac'o smalaic to jutuque. Jech i'albatic:

—Ja' to mi its'aqui li c'u yepal caloj ti chmileic la avermanotaquic jech chac c'u cha'al lamileique, ja' li buch'utic ta xtunic cu'un e'uhe, ja' to ta xquich'be sc'opic li buch'utic la smiloxuque —x'utatic.

<sup>12</sup>Li chexel chije la stuch' nojtoc li svaquibal spac' li june. C'alal la stuch'e, iquil tsots inic li balumile. Li c'ac'ale i'ic'ub, ja' jech chac c'u cha'al ic'al poc!. Li ue itsajub jech chac c'u cha'al ch'ich!. <sup>13</sup>Li c'analetique laj ts'ujanuc yalel ta balumil jech chac c'u cha'al ta xliliij ta tsatsal ic' li yunenal sat li te'el higoe. <sup>14</sup>Li vinajele la sbal sba jech chac c'u cha'al ta jbaltic jun, isach'hay o batel. Scotol li vitsetique schi'uc li bic'tal balumil li cacallic ta nabe laj jeltajuc yav. <sup>15</sup>Li ajvaliletic li li' ta balumile schi'uc li yajcoltaobtaquique, schi'uc li jc'ulejetique, schi'uc li banquilar soltaroetique, schi'uc li tsatsal viniquetique, schi'uc li buch'utic ochemic ta jtunel, schi'uc scotol

li crixchanoetique, iquil la smuc sbaic ta yut nail ch'enetic schi'uc ta yolon tonetic ta vitstic. <sup>16</sup>Scotolic jech laj yalbeic li vitsetique schi'uc li tonetique:

—Jinanic talel ta jbacutic yo' jech mu xa xca'icutic li vocol ti chijyac'buncutic li Diose schi'uc li chexel chije, yu'un ilinem ta jtojolcutic. <sup>17</sup>Yu'un ic'ot xa sc'ac'alil ti chac' quich'cutic tsots vocol ti muc buch'u xcuch yu'une —xiic.

**Ja' sc'oplal ti i'ac'batic seyoal sti'baic chanib svaxacvinic ta mil li j'israelétique**

**7** Ta ts'acal iquil chanvo' ch'ul ángeletic te va'alic ta schanjotol schiquin li balumile. Ja' spajesojic li ic' ta schanjotol schiquin li balumile yo' jech mu xtal ic' li' ta balumile schi'uc li ta nabe. Schi'uc ma'uc jtec' te' chnic. <sup>2</sup>Iquil iloc' talel ta sloq'ueb c'ac'al otro jun ch'ul ángel, ja' yich'oj li seyo yu'un li cuxul Diose. Tsots laj yapta li chanvo' schi'iltac li te va'alic ta schanjotol schiquin li balumile, ti ac'bil tsots yabtelic yo' ta soquesic li balumil schi'uc li nabe. <sup>3</sup>Jech laj yalbe:

—Mu to me xasoquic li balumile, schi'uc li nabe, schi'uc li te'etique. Ja' to mi laj cac'be seyoal sti'baic scotolic li buch'utic ta spasic li c'ustic ta sc'an li Dios cu'untique, ja' to xu' chasoquic —x'utatic.

<sup>4</sup>Ica'l ti c'u yepal i'ac'batic seyoal li sti'baique, ja' chanib svaxacvinic ta mil (144,000). Naca jchi'iltac ta israelal scotolic. <sup>5</sup>Li jchop li liquemic ta jtrot jme'cutic Judá ta vo'onee lajchamil laj yich' seyoal

sti'baic. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Rubén ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Gad ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. <sup>6</sup>Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Aser ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Neftalí ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Manasés ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. <sup>7</sup>Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Simeón ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Leví ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Isacar ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. <sup>8</sup>Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Zabulón ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic José ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc. Li jchop li liquemic ta jtöt jme'cutic Benjamín ta vo'onee lajchamil laj yich'ic e'uc.

**Ja' sc'oplal li ep ta chop  
crixchanoetic tuc' yo'onic  
iyil li Juane**

<sup>9</sup>Ta ts'acal iquil epal  
crixchanoetic ti liquemic ta ep  
ta chop crixchanoetic ta sp'ejel li  
balumile. Mu xlaj ta atel. Te va'alic  
ta stojol Dios schi'uc ta stojol li  
chexel chije. Naca sac sc'u'ic slapoj  
scotolic, ja' svinajeb ti tuc' o yo'onic  
sbatel osile. Schi'uc stsacanojic  
yanal xan. <sup>10</sup>Scotolic tsots ic'opojic,  
xi laj yalic:

Ti lijcolutic xae, ja' ta sventa li  
Dios cu'untic li li' chotol ta

muc' ta chotlebale, schi'uc ta  
sventa li chexel chije,  
xiic. <sup>11</sup>Scotol li ch'ul ángeletic li te  
joyolic ta stojol li Diose, schi'uc li  
chanib scha'vinic banquilaetique,  
schi'uc li chanvo'ique, la spatan  
sbaic ta stojol li Dios li te chotole,  
laj yich'ic ta muc!. <sup>12</sup>Xi laj yalic:  
Toj lec ti jech ic'ot ta pasele.  
Ja' jc'uxubinvanej li Diose.  
Toj ech'em slequilal, ech'em  
sch'ulp'ijil.  
Stuc no'ox ta x'albat coliyal.  
Ich'bil ta muc!.  
Ech'em stsatsal.  
Ja' ta spas mantal sbatel osil.  
Toj lec ti jech ta xc'ot ta pasele,  
xiic.

<sup>13</sup>Jech lisjac'be jun li  
banquilaetique:  
—¿Mi xana' buch'utic li li' oyic li  
naca sac sc'u' slapojique? ¿Mi xana'  
bu liquemic tale? —xiyut.

<sup>14</sup>La jtac'be:  
—Tata, mu jna!. Jo'ot xana' atuc  
—xcut.

Jech liyalbe nojtoc:  
—Le'e ja' li buch'utic ti imileic ta  
scoj li ep c'ustic chopol li liquem li  
te ta balumile. Yu'un isch'unic ti ja'  
ich'aybat o smulic yu'un li chexel  
chije, ja' yu'un mu'yuc xa smulic  
o. Ja' senyail ti sac sc'u' slapojique.  
<sup>15</sup>Jech li' oyic o ta stojol li Diose.  
C'ac'al ac'ubal li' ta xtuneic yu'un  
li Diose. Ja' chi'inbilic o yu'un li  
Diose. <sup>16</sup>Mu xa xvi'najic, mu xa  
xtaquij sti'ic, mu'yuc xa c'ac'al  
cha'iic, mu xa bu chchiq'uinic.  
<sup>17</sup>Yu'un ja' chabilic o yu'un li  
chexel chij li te oy ta o'lol li yo'  
bu chotol li Diose, jech xmuyabajic  
no'ox sbatel osil yu'un ac'bilic xa

scotol. Ta scusbat ya'l el satic yu'un li Diose jech mu xa x'oq' uic o — xiut li jun banquilale.

**Ja' sc'oplal li c'usi ic'ot ta pasel c'alal ituch' li sjucubal spac' li june**

**8** Li cheixel chije la stuch' li sjucubal spac' li june. C'alal la stuch'e, o'lol nan ora muc buch'u xc'opoj li te ta vinajele. <sup>2</sup>Iquil i'ac'bat yoq'uesic li jucvo' ch'ul ángeletic ti scotol ora te va'alic o ta stojol li Diose. <sup>3</sup>Ta ts'acale tal sva'an sba otro jun ch'ul ángel te ta stuq'uil scajleb smoton li Diose, yich'oj chic'obpom pasbil ta c'anal taq'uin. Li scajleb smoton li Diose pasbil ta c'anal taq'uin e'uc. Te oy ta stuq'uil li yo' bu chotol li Diose. Li ch'ul ángele i'ac'bat ep pomriox yo' ta scapbe ta sc'opic li buch'utic snich'nabtac Dios ti jun yo'onic ta staic ta na'el Dios li li' ta balumile. Te ba sjuchan ta scajleb smoton li Diose. <sup>4</sup>Li sch'ailal li pomriox li la schic' li ch'ul ángele tuc' imuy ta stojol li Diose. Te capal imuy schi'uc li sc'op li buch'utic snich'nabtac Dios ti jun yo'onic ta staic ta na'el Dios li' ta balumile. <sup>5</sup>Li ch'ul ángele la snojes ta ac'al li schic'obpome. Li ac'ale te la stsac ta scajleb smoton Dios. Li schic'obpome la sjip yalel li' ta balumile. C'alal jech la spase, ep i'avan chauc, schi'uc oy c'ustic yan inic, schi'uc xleblajet tajmec li chauque, schi'uc tsots inic li balumile.

**Ja' sc'oplal li c'ustic vocol ital ta balumil li c'alal la sjupanic yoq'uesic li jucvo' ch'ul ángeletic**

**6** Li jucvo' ch'ul ángeletic ti yich'ojic yoq'uesique la schapan

sbaic yu'un ta xa xlic sjupanic li yoq'uesique.

**7** C'alal la sjupan yoq'ues li jun ch'ul ángele, ja' o ital ep bot ta balumil schi'uc c'oc', tsoj jech chac c'u cha'al ch'ich'. Li bu c'alal ic'ote ic'ac' li balumile, schi'uc li te'etique, schi'uc li ts'i'leletique. Jutuc xa muc xc'ac' o'lol li balumile, schi'uc li te'etique, schi'uc li ts'i'leletique.

**8** Li scha'va'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. Ja' o ijipe ochel ta nab co'ol schi'uc jun muc'ta vits, xloclun ochel sc'ac'al. Jutuc xa muc xc'ataj ta ch'ich' o'lol li nabe. <sup>9</sup>Li bu c'alal ic'ataj ta ch'ich' li nabe, laj chamuc scotol li c'ustic te oy ta nabe. Jech nojtoc li barcoetique jutuc xa muc xvoc' o'lol.

**10** Li yoxva'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. Ja' o its'uj yalel jp'ej muc'ta c'anal xloclun sc'ac'al jech chac c'u cha'al toj. Ic'ot ta uc'umetic schi'uc ta nio'etic. Li bu c'alal ic'ote jutuc mu o'loluc li uc'umetic schi'uc li nio'etique. <sup>11</sup>Li c'anale ch'ail pox sbi. Li bu c'alal ic'ote laj ch'aubuc li uc'umetique schi'uc li nio'etique. Ja' yu'un ep crixchanoetic ichamic ta scoj li sch'ail li jo'e.

**12** Li schanva'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. Ja' o imac li c'ac'ale, schi'uc li ue, schi'uc li c'analetique. Jutuc muc xmac o'lol li xojobalique. Li c'ac'ale muc bu xac' lec xojobal ta c'ac'altic. Ja' no'ox jech e'uc li ue schi'uc li c'analetique, muc bu xac' lec xojoballic ta ac'ubaltic.

**13** Ta ts'acal iquil te xvilet ta o'lol vinajel jun ch'ul ángel. Tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Li buch'utic te nacalic ta balumile toj abol sbaic li c'alal ta sjupan yoq'uesic li otro oxvo' jchi'iltaque, yu'un más to tsots li vocol ti chtale —xi.

**9** Li yo'va'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. C'alal la sjupane, iquil its'uj yalel ta balumil co'ol schi'uc jp'ej c'anal, pero ja' ch'ul ángel. Ja' i'ac'bat li syaveal li xab ti mu'yuc spajebé. <sup>2</sup>C'alal la sjam li xabe, iloc' talel ep ch'ail jech chac c'u cha'al sch'ailal te'lal. I'ic'ub sp'ejel li balumil ta scoj li ch'aile. <sup>3</sup>Li c'alal chloc' li ch'aile te iloc' epal c'ulub. La spuc sbaic ta sp'ejel balumil. Li epal c'ulubetique i'ac'bat yabetelic chti'vanic jech chac c'u cha'al xti'van li stseque. <sup>4</sup>Pero i'albatic mantal ti mu me slo'ic li ts'l'i'leletique, schi'uc li c'ustic lec yoxique, schi'uc li te'letique. Ja' no'ox yabetelic ac'o yilbeic svocolic li buch'utic ti muc bu yich'ojic li seyo Dios ta sti'baique. <sup>5</sup>I'albatic nojtoc ti mu me smilic li crixchanoetique, ja' no'ox ac'o yilbeic svocolic jo'ob u. C'alal chti'vanique, ja' jech sc'uxul jech chac c'u cha'al sc'uxul xti'van li stseque. <sup>6</sup>C'alal jech chc'ot ta pasale, li crixchanoetique tsc'an slajel schamelic pero mu xchamic.

<sup>7</sup>Li c'ulubetique ja' jechic jech chac c'u cha'al caa' pero oy smaqiue jech chac c'u cha'al oy smac li caa' li c'alal chbatic ta pasc'op schi'uc li yajvale. Ta sjolique oy c'usi te co'ol schi'uc corona yilel pasbil ta c'anal taq'uin. Li satique ja' jech chac c'u cha'al sat vinic. <sup>8</sup>Oy stsotsil sjolic, natic jech chac c'u cha'al stsotsil

sjol antsetic. Li stanal yeique toj tsots jech chac c'u cha'al stanal ye jt'i'aval bolom. <sup>9</sup>Schi'uc oy smac sjunul sbec'talic co'ol schi'uc tsatsal taq'uin yilel. Li xiq'uique ja' jech chnic jech chac c'u cha'al epal carretaetic ti nitbil ta anil ta caa' li c'alal chbatic ta pasc'ope. <sup>10</sup>Li sneique ja' jech chac c'u cha'al sne stsec ti chtil'ven oe. Ja' yu'un xu' yu'unic chilbe svocolic jo'ob u li crixchanoetique. <sup>11</sup>Li c'ulubetique oy jun ajvalil yu'unic, ja' ch'ul ángel to'ox, pero ja' xa yich'oj ta venta li xab ti mu'yuc spajebé. Li ajvalil yu'unique ja' Abadón sbi ta hebreo c'op. Apolión sbi ta griego c'op. Ja' jmilvanej, xi smelol li sbie.

<sup>12</sup>Ja' jech li sba velta vocol ti ta xich'ique. Pero sc'an to chib velta.

<sup>13</sup>Li svacva'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. C'alal la sjupane, ica'l buch'u ic'opoj li te ta o'lol li chanib xulub scajleb smoton Dios li pasbil ta c'anal taq'uin li te oy ta stojol li Diose. <sup>14</sup>Jech i'albat li svacva'al ch'ul ángel li yich'oj yoq'uese:

—Ba coltao li chanvo' achi'iltaq li te chuculic ta nopol li muc'ta uc'um Eufrátese —x'utat.

<sup>15</sup>Icoltaatic li chanvo' ch'ul ángeletic li te chuculique, yu'un ja' yich'oj sc'oplalic tsmilic ep crixchanoetic ta sp'ejel balumil. Yu'un ic'ot xa sc'ac'alil ti chba milvanicuque. Li crixchanoetic ta sp'ejel balumile jutuc muc chlajic o'lol. <sup>16</sup>Li chanvo'ique oy yajsoltaroic naca cajajtic ta caa'. Ica'l c'u yepal li yajsoltaroique, ja' lajunvinic millón (200,000,000) ta scotol.

<sup>17</sup>Li caa'etique schi'uc li buch'utic cajalic ti iquile, chacalbeic c'u sba. Li buch'utic cajalique oy smac sti' yo'onic tsoj jech chac c'u cha'al c'oc', schi'uc yox jech chac c'u cha'al zafiro-ton, schi'uc c'on jech chac c'u cha'al azufre. Li sjol scaa'i que co'ol schi'uc sjol jti'aval bolom. Li ta yeique chloc' c'oc' schi'uc ch'ail schi'uc azufre. <sup>18</sup>Li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile jutuc xa muc xlaj o'lol ta scoj li c'oq'ue, schi'uc li ch'aile, schi'uc li azufre ti iloc' ta yeic li caa'etique. <sup>19</sup>Yu'un li caa'etique chmilvanic ta yeic schi'uc ta sneic. Li sneique ja' jech chac c'u cha'al jti'aval chon, oy sjol chti'vanic o.

<sup>20</sup>Pero li crixchanoetic li c'u yepal cuxul icomico muc bu xictaic ta spasel li c'ustic chopole. Muc bu xictaic ta yich'el ta muc' li pucujetique, schi'uc li rioxetic ti pasbilic ta c'anal taq'uine, mi ta saquil taq'uin, mi ta ton, mi ta te' c'uxi, ti mu cuxulicuque, ti mu xilic osile, ti mu xa'iic c'oponele, ti mu xanavique. <sup>21</sup>Pero mi ja'uc muc bu xictaic o li milvaneje, schi'uc li q'uelvaneje, schi'uc li mulivajele, schi'uc li eleq'ue.

Ja' sc'oplal li ch'ul ángel ti stsacoj jun biq'uit balbil june

**10** Iquil iyal talel ta balumil otro jun ch'ul ángel ti oy stsatsale. Volbil ta toc iyal talel, schi'uc oy vacnebal ta sjol. Schi'uc oy xojobal sat jech chac c'u cha'al xojobal li c'ac'ale. Li yoque chtil jech chac c'u cha'al c'oc'. <sup>2</sup>Te stsacoj jun biq'uit balbil jun, pero muc bu yich'oj spac!. La sjet li

yoque. Li sbats'i oque la stec'an ta nab, li sts'et oque la stec'an ta balumil. <sup>3</sup>Tsots i'avan jech chac c'u cha'al x'avan jti'aval bolom. C'alal i'avane, ja' o oy buch'utic ic'opojic co'ol schi'uc x'avan jucub chauc. <sup>4</sup>C'alal laj c'opojicuque, ta'ox jts'iba ta jun li c'ustic laj yalique. Pero lisc'opon talel ta vinajel li Cajvaltique, jech liyalbe:

—Mu me xaval, mu me xats'iba ta jun li c'ustic laj yalic li co'ol schi'uc jucub chauque —xiyut.

<sup>5</sup>Li ch'ul ángel li stec'anoj yoc ta nab schi'uc ta balumile la stoy sbats'ic'ob. <sup>6-7</sup>Jech laj yal ta stojol li cuxul Diose, ja' li la spas vinajel balumile, schi'uc nab, schi'uc scotol li c'ustic oye:

—C'alal chlic sjupan yoq'ues li sjucva'al jchi'ile, ja' chc'ot ta pasel ta ora li c'usi snopoj ono'ox Dios ta vo'one ti muc sna'ic li crixchanoetique, ja' li iyalbe ono'ox li yajtuneltaque, ja' li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xi.

<sup>8</sup>Li Cajvaltic ti lisc'opon talel ta vinajele, lisc'opon nojtoc, jech liyalbe:

—Ba tsaco li biq'uit balbil jun li muc bu yich'oj spaq'ue, ja' li te stsacoj li ch'ul ángel li stec'anoj yoc ta nab schi'uc ta balumile —xiyut.

<sup>9</sup>Ba jc'opon li ch'ul ángel, la jc'anbe li biq'uit balbil june. Jech liyalbe:

—Ilo, bic'an. C'alal chabiq'ue, chi' chava'i jech chac cha'al spom muc'ta pom. Ta ts'acale ta xch'aub ta ach'ut —xiyut.

<sup>10</sup>La jtsac li biq'uit balbil jun li te stsacoj li ch'ul ángel, la jbic!. Ta melel chi' ica'i jech chac c'u cha'al

spom muc'ta pom. Pero ta ts'acale ich'aub ta jch'ut. <sup>1</sup>Li Jech li'albat:

—Li jun li abiq'ue ja' svinajeb ti chaval ti ta xich'ic ep vocal scotol li crixchanoetic li ta sp'ejel balumile schi'uc li ajvaliletic yu'unique —xiyut.

**Ja' sc'oplal li cha'vo' ti chba  
yalic ta Jerusalén li c'usi  
ch-albatic yu'un li Diose**

**11** Li'ac'bat jtel aj sventa c'usi ta jp'istic o. Jech liyalbe li Diose:

—Ba p'iso c'u smuc'ul li muc'ta ch'ulna cu'un li te ta Jerusalene, schi'uc li scajleb jmotone. Ato nojtoc ti jayvo' te chiyich'ic ta muq'ue. <sup>2</sup>Li yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae mu me xatsac ta p'isel yu'un cac'ojbe xa ta sbaic li buch'utic ma'uc achi'ilic ta israelale. O'lol schanibal jabil te chtal naquicuc. Ta soquic scotol li jteclum Jerusalene. <sup>3</sup>Ja' o ta jtac ba cha'vo', ja' chba yalic li c'usi ta xcalbeique. O'lol schanibal jabil te ch-albatic la achi'iltac ta israelale. Li cha'vo' li ta jtac batele jalbil tsotsil tentsun ta slapic ti ch'ixaltic ta lapele. Ja' svinajeb ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasic la achi'iltac ta israelale —xiyut.

<sup>4</sup>Li cha'tec' oliva schi'uc li chib cuxanobil cantela li te oy ta stojol li Diose ti ja' sventainoj sp'ejel balumile, ja' senyail li cha'vo'ic ti chalic li c'usi albilic yu'un li Diose. <sup>5</sup>Mi oy buch'u ta sc'an ta x'ilbajinatic li cha'vo'ique, ta xloc' c'oc' ta yeic jech xu' yu'unic ta schiq'uc li yajcontraique. Te no'ox chlajic ta ora li buch'utic ta

x'ilbajinvanique. <sup>6</sup>Li cha'vo'ique ac'bil sju'elic jech xu' yu'unic ta spajesic li jo' ta vinajele yo' jech mu xac' o jo' li c'alal ja' o chalic li c'usi albilic yu'un li Diose. Schi'uc ac'bil sju'elic jech xu' yu'unic ta sc'atajesic ta ch'ich' li uc'umetique. Schi'uc xu' yu'unic chac' tsaqueicuc ta chamel li crixchanoetique, c'usiuc no'ox chamelal xu' chac' tsaqueicuc o. Ti jayib velta tsc'an chac' ti ac'o tsaqueicuc ta chamel li crixchanoetique xu' yu'unic.

<sup>7</sup>C'alal mi inel li yabtelic li cha'vo'ique, ja' o ta xloc' talel ta xab li jti'aval bolome. Ja' chlic spasic c'op schi'uc li cha'vo'ique. Ja' tspaseic ta canal li cha'vo'ique, ta xmileic yu'un li jti'aval bolome. <sup>8</sup>Li sbec'tal stacupalique te telel chcomic ta scayail Jerusalén, ja' li jteclum li bu imile li yajvalique, ja' li Jesuse. Li jchi'iltactic li te nacalique, chopol ta x'ileic yu'un Dios jech chac c'u cha'al li crixchanoetic ta Sodoma schi'uc ta Egipto ta vo'onee, yu'un co'ol naca chopol li c'usi tspasique. <sup>9</sup>Li cha'vo'ique o'lol schanibal c'ac'al te ta xq'ueleic yu'un scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumil ti bu telelique. Li crixchanoetique mu xaq'uc ta muquel. <sup>10</sup>Li crixchanoetic ta sp'ejel balumile xmuybajic xa c'alal chilic ti icham li cha'vo'ique, ja' yu'un ta spasbeic sq'uinal. Ta xac'be sbaic matanal scotolic. Yu'un li c'alal cuxulic to'oxe, chopol iya'iic li c'usi laj yalique, schi'uc chopol iya'iic ti itsaqueic ta chamele.

<sup>11</sup>C'alal i'ech' o'lol schanibal c'ac'ale, iquil icha'cuxesatic yu'un

Dios li cha'vo'ique, itotsic. Scotol li buch'utic iyilic icha'cuxiique ixi'lic tajmec. <sup>12</sup>Li cha'vo'ique iya'lic buch'u ic'opoj ta vinajel, jech i'albatic:

—Muyanic talel li'i —x'utatic.

Volbil ta toc imuyic batel ta vinajel. C'alal imuyic batele, i'ileic yu'un scotol li yajcontraique. <sup>13</sup>Ta ora tsots inic li balumile. Ep ilom li naetic ta Jerusalene. Mi oy lajunmil ta p'ej li naetique, jmil ta p'ej ilom, balunmil icom. Li crixchanoetique jucmil ichamic ta scoj li niquele. Li yan ti muc bu xchamique ixi'lic tajmec, laj yalic ti ech'em sch'ulju'el li Dios ta vinajele.

<sup>14</sup>Ja' jech li schibal vocole. Pero po'ot xa ta xtal li yoxibale.

**Ja' sc'opla! li c'usi ic'ot ta pasel li c'alal la sjupan yoq'ues li sjucva'al ch'ul ángele**

<sup>15</sup>Li sjucva'al ch'ul ángele la sjupan e'uc li yoq'uese. C'alal la sjupane, oy buch'utic tsots ic'opojojic ta vinajel. Jech laj yalic:

IC'ot xa sc'ac'alil chloq'uec ta pasmantal li muc'tic ajvaliletic ta balumile.

Ja' xa ch-och ta pasmantal li Diose schi'uc li buch'u t'ujbil yu'un ti albil ono'ox sc'opla! ti chventainvane.

Ja' ta spas mantal sbatel osil, xiic. <sup>16</sup>Li chanib scha'vinic banquilaetic li te chotolic ta schotlebic ta stojol li Diose, la spatan sbaic ta stuq'uil li Diose. Laj yich'ic ta muc!. <sup>17</sup>Jech laj yalic:

Cajval, Jch'ultot, ech'em atsatsal aju'el, scotol xu' avu'un.

Atalel ti cuxulot o sbatel osile.

Colaval ti jo'ot xa no'ox atuc chapas mantale.

Atuc xa no'ox avich'oj ta venta scotol.

<sup>18</sup>Scotol li buch'utic ti chopol laj yilcote, ic'ot xa sc'ac'alil chavac'be yich'ic vocol. Ic'ot xa sc'ac'alil chavich'be sc'opic li buch'utic chamemic ti muc xayich'ic ta muq'ue. Ic'ot xa sc'ac'alil chavac'be smotonic la avajtuneltaque, ja' li buch'utic iyalic ac'ope schi'uc li buch'utic yich'ojicot ta muq'ue.

Ac'o mi ich'bil ta muc', mi muc bu ich'bil ta muc' te ta balumil, scotolic chavac'be smotonic.

Ic'ot xa sc'ac'alil ta xch'ayic o sbatel osil li buch'utic la socbeic yo'onic li crixchanoetic ta balumile, xiic ta stojol li Diose.

<sup>19</sup>Ta ora iquil ijam li ch'ulna yu'un Dios li ta vinajele. Iquil li scaxail smantal Dios li te oy ta yut li ch'ulnae. Schi'uc xleblajet no'ox chauc. Schi'uc oy c'ustic yan tsots inic. Schi'uc i'avan chauc. Schi'uc tsots inic scotol li c'ustic oye. Schi'uc ital ep muc'tic bot.

**Ja' sc'opla! ti coltabilic yu'un Dios  
li j'israeletique ac'o mi tsc'an  
chlajesatic yu'un li banquial pucuje**

**12** Te iquil jun muc'ta senyail ta vinajel ti toj tsots sc'opla!. Ja' jun ants ti oy xojobal jech chac c'u cha'al li c'ac'ale, co'ol schi'uc ja' slapoj yilel li c'ac'ale. Ja' stec'anoj o yoc li ue. Oy scoronail sjol. Li ta scoronail

sjole oy lajchap'ej c'anaetic. <sup>2</sup>Li antse schi'uc yol, pero liquem xa yipal li yole yu'un ja' xa yora chcux. <sup>3</sup>Ta ora ivinaj yan senyail nojtoc ta vinajel. Te cotel jcot tsajal chon, jucp'ej sjol, lajuneb xulub. Oy scoronail sjucp'ejel li sjole. <sup>4</sup>Li tsajal chone la sjip yalel ta sne li c'anaetic li te oy ta vinajele. Jutuc xa muc sts'uj yalel o'lol ta balumil li c'analetique. Li tsajal chone te cotel ta xocon li ants li ta xa xcuse yu'un ja' ta smala chvoc' li unene yu'un tsc'an tsti' ta ora. <sup>5</sup>Ivoc' li yol li antse, querem. Ja' ta x'ac'bat spas ta mantal scotol crixchanoetic ta sp'ejel balumil, ta xch'unbat o smantal. Li unene ta ora i'lq'ue muyel ta vinajel ta stojol Dios li te chotol ta muc'ta chotlebale. <sup>6</sup>Yan li antse ijatav batel ta taqui jamaltic li yo' bu smeltsanoj Dios ti xu' ta xnaquie. Te chmac'lanat o'lol schanibal jabil.

<sup>7</sup>Iquil nojtoc oy c'op ta vinajel. Li banquilar ch'ul ángel Miguele schi'uc li its'inal ch'ul ángeletic ti ja' ta spaseic ta mantal yu'un li Miguele, ja' tspasic c'op schi'uquic li tsajal chone schi'uc li schi'iltac li tsajal chone. <sup>8</sup>Li tsajal chon schi'uc li schi'iltaque muc bu spasic canal, ja' yu'un muc xcomic te ta vinajel. <sup>9</sup>Li tsajal chon schi'uc li schi'iltaque ijipec o yalel talel li' ta balumile. Li tsajal chone ja' ono'ox li chon ta vo'onee, ja' li banquilar pucuje, ja' li Satanás sbie. Ja' li ta slo'lo scotol li crixchanoetic li' ta balumile.

<sup>10</sup>Ica'i oy buch'u tsots ic'opoj ta vinajel, jech laj yal:

—Po'ot xa chtuq'uib scotol. Yu'un li Dios cu'untic li ech'em stsatsal

sju'ele, la sjip xa yalel li Satanás ti c'ac'al ac'ubal ta stic'ulanbe smulic ta stojol Dios cu'untic scotol li buch'utic co'ol quich'ojtic ta muc' Dios li te to oyic ta balumile. Po'ot xa ta stic' ta pasmantal li buch'u t'ujbil ono'ox yu'une, ja' li Cristoe. <sup>11</sup>Li quermanotactique tspasic ta canal li pucuj li ijipl yalele. Ti tspasic ta canale, ja' ta sventa ti sch'unojic ti icham ta scojic li Cajvaltique, schi'uc ta sventa ti jamal chalic ti ja' Yajcoltavanejique. Ac'o mi albilic ti chmileique, mu xi'ic. Muc bu xaq'uin ta venta ti chmileique. <sup>12</sup>Ja' yu'un tuyabajcutic no'ox li c'u quepaltic li' oyutic ta vinajele. Ja' abol sbaic li crixchanoetic ta sp'ejel balumile yu'un ta j'ech'el iyal o batel ta balumil li banquilar pucuje. Soquem sjol yu'un sna'oj ti mu xa jaluc ta x'abteje —xi.

<sup>13</sup>C'alal iyil li tsajal chon ti ta j'ech'el ijipl o yalel ta balumile, ja' yu'un lic yilbajin li ants ti iyil quereme. <sup>14</sup>Ja' yu'un ijatav batel ta taqui jamaltic li antse. I'ac'bat chib xic' yu'un li Diose ja' jech chac c'u cha'al xic' xic, jech ivil o loq'uel li ta stojol li tsajal chone. Ibat ta taqui jamaltic li yo' bu chmac'lanat o'lol schanibal jabil yu'un li Diose. <sup>15</sup>C'alal iyil li tsajal chon ti chjatav xa batel li antse, lic sloq'ues ep jo' ta ye yo' ac'o cucheuc batel li antse. Co'ol schi'uc uc'um li jo' li iloc' ta yee. <sup>16</sup>Li antse icol yu'un ijav li balumile, te i'och batel li jo' li iloc' ta ye li tsajal chone. Jech icol o batel li antse. <sup>17</sup>Li tsajal chone i'ilin ta stojol li antse, ja' yu'un ba spas c'op schi'uc li yalabtac li antse.

Ja' li buch'utic ta sloq'uel yo'onic sch'unojbeic li smantaltac li Diose schi'uc ti jun yo'onic sch'unojic ti ja' Yajcoltavanejic li Jesucristoe.

**Ja' sc'oplal li c'ustic ta spasic  
li cha'cot jti'aval bolome**

**13** Te va'alun ta ji'tic ta ti'nab iquil iloc' talel ta nab co'ol schi'uc jti'aval bolom. Pero toj xi'el sba. Jucp'ej sjol schi'uc lajuneb xulub. Li jujun xulube oy jujun scoronail. Schi'uc ts'ibabil sbi ta jup'ej sjol. Li c'usi ts'ibabile ja' ti stoyoj noj sba ta stojol li Diose. <sup>2</sup>Li yoc sc'obe co'ol schi'uc yoc sc'ob oso. Li yee ja' ono'ox jech chac c'u cha'al ye jti'aval bolom. Li tsajal chone laj yac'be sju'el jech chac c'u cha'al li sju'el stuque. Laj yac'be spas mantal jech chac c'u cha'al ta spas mantal li stuque. Tsots yabetel laj yac'be. <sup>3</sup>Li jti'aval bolome oy slut'mal jp'ej sjol ti lajem ta machitae, ti icham li jp'ej sjole. Icol li jp'ej sjole, icha'cuxi. Ja' yu'un scotol li crixchanoetique toj ch'ayel no'ox yo'onic ti icha'cuxi li jp'ej sjole. Ja' la stijletaic li jti'aval bolome. <sup>4</sup>Li crixchanoetique laj yich'ic ta muc' li tsajal chone ta sventa ti ja' laj yac'be tsots yabetel li jti'aval bolome. Laj yich'ic ta muc' e'uc li jti'aval bolome. Jech laj yalic —Muc buch'u jech tsots yabetel ac'bil jech chac c'u cha'al li jti'aval bolom li'i. Muc buch'u tspase ta canal —xiic.

<sup>5</sup>Li Diose iyac' ic'opojoj li jti'aval bolome ti ac'o stoy sbae, ti ac'o yal ti ja' Dios stuque. Li Diose iyac'be spas mantal o'lol schanibal jabil. <sup>6</sup>Ja' yu'un lic c'opojuc li jti'aval

bolome. Chopol laj yalbe sc'oplal li Diose. La sna'lebe li sbie, schi'uc li muc'ta ch'ulna yu'une, schi'uc li buch'utic te xa oyic ta vinajele. <sup>7</sup>I'ac'bat spasic c'op schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' Dios li li' to oyic ta balumile. I'aq'ue yu'un Dios ti ipaseic ta canal yu'un li jti'aval bolome, schi'uc i'ac'bat yich' ta venta scotol crixchanoetic ta sp'ejel balumil. <sup>8</sup>Li jti'aval bolome i'ich'e ta muc' yu'un li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile, ja' li buch'utic ti muc ono'ox bu ts'ibabil sbiic ta jun sventa chcuxiic sbatel osil li c'alal mu'yuc to'ox li vinajel balumile. Ja' li jun li te yich'oj li Cajvaltic ti icham icha'cuxie.

<sup>9</sup>Acotolic a'ibeic me smelol li c'usi chacalbeique. <sup>10</sup>Mi oy buch'u avu'unic ti ta xtig'ue ta chuquele, ac'o ochuc. Mi oy buch'u avu'unic ti ta xmile ta machitae ac'o mileuc, te ac'o lajuc. Ja' yu'un sc'an ti oy stsatsal avo'onic, jo'oxuc ti avich'ojic ta muc' li Dios ti li' to oyoxuc ta balumile, yo' jech ta xcuch avu'unic mi ista sc'ac'alil ti chtal li vocole. Sc'an ti chach'unic ti ta ono'ox xacolic o sbatel osile.

<sup>11</sup>Ts'acal iquil iloc' talel ta yut balumil otro jcot jti'aval bolom. Chib xulub jech chac c'u cha'al chij. Tstoy sba e'uc jech chac c'u cha'al li tsajal chone. <sup>12</sup>Tsots yabetel ac'bil e'uc jech chac c'u cha'al li ba'i jti'aval bolome. Ja' lic spas ta mantal scotol li buch'utic li' nacallic ta balumile ti ja' ac'o yich'ic ta muc' li ba'i jti'aval bolome, ja' li oy slut'mal jp'ej sjole, ti coleman xae. <sup>13</sup>Schi'uc iju' yu'un laj yac' ta ilel

sju'el. Ta sju'el iyal talel c'oc' ta vinajel ta stojol li crixchanoetique. <sup>14</sup>Ti i'ac'bat yac' ta ilel sju'el li te ta stojol li ba'i jti'aval bolome, ja' la slo'loan o li crixchanoetic ta balumil ti mu xich'ic ta muc' li Dirose. Ja' yu'un c'alal laj yalbe ti ac'o spasbeic sloc'ol li ba'i jti'aval bolom ti ac'bil machita ta jp'ej sjole, ti icham icha'cuxie, isch'unic. <sup>15</sup>Li scha'coton jti'aval bolome i'ac'bat sju'el yu'un Dios ti ac'o yal ti ac'o cuxiuc li sloc'ol li ba'i jti'aval bolome ti ac'o c'opojuic, jech xu' ta xal mantal ti ac'o mileicuc scotol li buch'utic mu xich'ic ta muq'ue. <sup>16</sup>Schi'uc laj yal ti ac'o ich'batus senyail yu'un scotol crixchanoetic. Ac'o mi muc', mi biq'uit, mi jc'ulej, mi mu c'usi oy yu'un, mi ochem ta jtunel, mi muc bu ochem ta jtunel, persa ta xich' scotolic ta sbats'ic'obic, mi ta sti'baic, li senyaile. <sup>17</sup>Ja' no'ox xu' ta xmanolajic ta xchonolajic li buch'utic yich'ojbeic senyail li ba'i jti'aval bolome. Yan li buch'utic mu sc'an xich'ique, mu xu' ta xchonolajic schi'uc mu xu' ta xmanolajic. Li senyail ta xich'ique ja' sbi li ba'i jti'aval bolome, mi ja' li snumeroale. <sup>18</sup>Li buch'utic p'ijubemic xa ta sventa li Dirose ja' no'ox xu' cha'ibeic smelol li snumeroal li jti'aval bolome. Yu'un snumero no'ox crixchano. Ja' vaquib ciento schi'uc vaquib schanvinic (666) li snumeroale.

**Ja' sc'oplal ti iq'ueojinic li chanib svaxacvinic ta mil te ta vinajele**

**14** Ta ts'acale iquil te va'al ta jol vits li Cajvaltic li co'ol

sch'iuc chezel chije. Sión sbi li vitse. Ja' te schi'uc chanib svaxacvinic ta mil (144,000) crixchanoetic, ja' li ts'ibabil ta sti'baic sbi li Cajvaltique schi'uc sbi li Stote. <sup>2</sup>Li te ta vinajele ica'i co'ol schi'uc xpomomet nojelal, schi'uc jech chac c'u cha'al tsots ta x'avan chauc, schi'uc jech chac c'u cha'al ep jtij'arpaetic. <sup>3</sup>Ja' ta xq'ueojinic li chanib svaxacvinic ta mil ti icolic xa loq'uel li' ta balumile. Ja' la sq'ueojintaic jun ach' q'ueoj li te ta stojol li Dirose, schi'uc ta stojol li chanvo'ique, schi'uc ta stojol li chanib scha'vinic banquilaetique. Muc buch'u yan sna' li q'ueoje, ja' no'ox stuc sna'ic. <sup>4</sup>Ja' li buch'utic li muc bu xmulivajique yu'un jun yo'onic o ta stojol li Dirose. Jun yo'onic la spasic o li c'usi tsc'an li Cajvaltique. Ja' yu'un icoltaatic loq'uel ta stojol li crixchanoetique jech snich'nabtac Dios schi'uc snich'nabtac li Cajvaltice ic'otic o. <sup>5</sup>Muc bu sjutic c'op, naca melel li c'ustic laj yalique. Ja' yu'un mu'yuc smulic ic'otic ta stojol li Dirose.

**Ja' sc'oplal li c'usi laj yalic  
li oxvo' ch'ul ángeletique**

<sup>6</sup>Iquil te xvilet jun ch'ul ángel ta o'lol vinajel. Ja' yich'oj ta venta yalel li lequil ach' c'op ti ja' no'ox chijcolutic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltique. Ja' yabtel ta xalbe li ep ta chop crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. <sup>7</sup>Tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Xi'anic me yu'un li Dirose. Albeic slequil yutsilal yu'un ic'ot xa sc'ac'alil ch-ich'bat sc'opic scotol li crixchanoetique. Ich'ic me ta muc' yu'un ja' la spas vinajel balumil,

schi'uc nabetic, schi'uc scotol li  
nio'etique —xi.

<sup>8</sup>Ital otro jun ch'ul ángel, jech laj  
yal:

—Ic'ot xa sc'ac'alil ta xlajic scotol  
li jbabiloniaetique yu'un toj p'ijic  
ti yalojique. Ja' ta scojic ti isoc o li  
crixchanoetic ta sp'ejel li balumile.  
Yu'un ep c'ustic lic yich'ic ta muc'.  
Ja' muc xich'ic ta muc' li Diose. Ja'  
yu'un co'ol schi'uc jyacubeletic ta  
x'ileic yu'un li Diose —xi.

<sup>9-10</sup>Ital e'uc li yoxva'al ch'ul  
ángèle, tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Li buch'utic ta xich'ic ta muc' li  
jti'aval bolome schi'uc li sloc'ole, mi  
ta xich'beic senyail ta sti'baic, mi  
ta sc'obique, ta persa ta x'ac'bat  
yich'ic tsots vocol yu'un li Diose,  
yu'un ilinem ta stojolic. Jo'oncutic  
li yaj'angeltacuncutic li Diose, te  
jq'uelojcutic schi'uc Cajvaltic ti ta  
xich'ic ep vocol ta c'oc' li tsanal  
ta azufree. <sup>11</sup>Sbatel osil ta xloc'  
sch'ailal li bu ta xich'ic tsots vocole.  
C'ac'al ac'ubal mu'yuc eux o'on  
yu'unic ta ich' vocol ta scoj ti ja' laj  
yich'ic ta muc' li jti'aval bolome  
schi'uc li sloc'ole, schi'uc ti laj  
yich'beic li senyaile —xi li ch'ul  
ángèle.

<sup>12</sup>Li buch'utic yich'ojic ta muc'  
Dios li li' to oyic ta balumile,  
sc'an me ti ac'o oyuc stsatsal  
yo'onique. Mu me schibajes yo'onic  
ta sch'unel li smantaltac li Diose  
schi'uc ti jun yo'onic sch'unojic ti ja'  
Yajcoltavanejcic li Jesuse.

<sup>13</sup>Ica'i c'opojel ta vinajel, jech  
liyalbe:

—Jech xats'iba ta jun: "Xmuybajic  
no'ox sbatel osil li buch'utic  
yich'ojic ta muc' Dios li c'alal ta

xchamique", xi xats'iba. Jech chal  
e'uc li Ch'ul Espíritue: "Melel ti  
xmuybajic no'oxe yu'un mu'yuc  
xa svocolic li te ta vinajele. Chich'  
stojolic yu'un inel xa li yabtelique",  
xi li Ch'ul Espíritue —xiyut li  
buch'u lisc'opone.

**Ja' sc'opla ti ta stsob batel scotol  
snich'nabtac li Diose schi'uc ep ta  
smil sbaic ta pasc'op, ja' li buch'utic  
muc xich'ic ta muc' li Diose**

<sup>14</sup>Iquil te jun saquil toc. Oy  
buch'u te chotol ta sba li saquil  
toque co'ol schi'uc crixchano yilel.  
Oy scoronail sjol pasbil ta c'anal  
taq'uin. Schi'uc stsacoj sluc, oy  
lec ye. <sup>15</sup>Iquil iloc' talel ta ch'ulna  
ta vinajel jun ch'ul ángel. Tsots  
laj yapta li buch'u te chotol ta ba  
toque:

—Tuch'o ta aluc li trigo ta  
balumile yu'un yora xa ta tuch'el,  
yu'un taquin xa —xi.

<sup>16</sup>Li buch'u te chotol ta ba toque  
la stuch' li trigo li li' ta balumile,  
yu'un taquin xa scotol.

<sup>17</sup>Oy otro jun ch'ul ángel nojtoc  
iloc' talel ta ch'ulna ta vinajel  
yich'oj talel sluc e'uc, oy lec ye.

<sup>18</sup>Ta ts'acale iloc' talel otro jun  
ch'ul ángel li te ta scajleb smoton  
Dios ta vinajel. Ja' ac'bil yabtel  
ta sventain li c'oc' li te ta scajleb  
smoton li Diose. Tsots laj yapta li  
buch'u yich'oj sluc ti oy lec yee,  
jech laj yalbe:

—Tuch'o ta aluc li ts'usub ta  
balumile yu'un yora xa ta xich'  
tuch'el, ic' xa scotol li sate —xut.

<sup>19-20</sup>Li ch'ul ángèle la stuch' ta  
sluc scotol li ts'usub li' ta balumile.  
La stsob scotol, la stic' ta yav

spits'obil. Li spits'obile te oy ta pat smacol Jerusalén ti pasbil ta tone. Lic spits'ic li ts'usube, pero ma'uc ya'lel ts'usub iloc', naca ch'ich' iloc'. Ja' svinajeb li vocal ti ta x'ac'bat yich'ic yu'un Dios ti ta smil sbaic ta pasc'op li crixchanoetique. Li ch'ich'e ista c'alal ta sprenoal ye scaa'ic. Oxib ciento kilómetro ibein batel li ch'ich'e.

**Ja' sc'oplal li jucvo' ch'ul  
ángeletic ti ch-ac'bat yaq'uic  
li slajeb juc-chop vocole**

**15** Iquil otro jun tsots svinajeb ta vinajel ta xch'ay o co'ontic yu'un. Te oy jucvo' ch'ul ángeletic, ja' ch-ac'bat yaq'uic li slajeb juc-chop vocal ti chac' li Diose yu'un ilinem xa ta stojol li crixchanoetique.

<sup>2</sup>Iquil nojtoc nab co'ol schi'uc nen capal ta c'oc!. Li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li jti'aval bolome schi'uc li sloc'ole, schi'uc ti muc bu xich'beic senyaile, ja' li snumeroale, mi ja' li sbie, te va'alic scotolic ta ba nab. Te yich'anoj yarpaic ti ac'bilik yu'un li Diose.

<sup>3</sup>La sq'ueojintaic ti ech'em stsatsal sju'el li Cajvaltique. Ja' jech chac c'u cha'al la sq'ueojintabeic stsatsal sju'el Dios li Moisese schi'uc li schi'iltac ta vo'onee. Li Moisese ja' li yajtunel Dios ti la sloq'ues talel ta jtunel li schi'iltac li ta Egipto balumile. Jech laj yalic:

Cajvaltic Dios, toj lec scotol li c'ustic apase.

Ech'em atsatsal aju'el, scotol xu' avu'un.

Tuc' scotol li c'ustic chapase.

Ja' sventa jlequialcutic scotol.

Jo'ot no'ox atuc ajvalilot yu'un scotol li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile.

<sup>4</sup>Cajval, scotolic chi'ic ta atojol. Chlic yalic ti jo'ot no'ox atuc ich'bilot ta muq'ue. Yu'un atuc no'ox tuc' avo'on. Scotolic chlic yalic ti jo'ot no'ox atuc ajvalilot yu'unique, yu'un chilic ti tuc' chavich' c'ope, xiic.

<sup>5</sup>C'alal jech iquile, ts'acal to iquil la sjamic li ch'ulna li te ta vinajele, ja' li bats'i ch'ul cuarto li yo' bu tiq'uil li smantaltac li Diose. <sup>6</sup>Li jucvo' ch'ul ángeletic ti ta x'ac'bat yaq'uic li juc-chop vocole, te iloq'uic talel ta yut ch'ulna. Naca lec sc'u' slapojic. Sac tajmec, oy xojabal. Oy schuquic nojtoc pasbil ta c'anal taq'uin, chucul ta sti' yo'onic.

<sup>7</sup>Iquil jun li chanvo'ic ti yantic o static jujunique, ja' laj yac'be jujun sbochic li jucvo' ch'ul ángele. Li sbochique pasbilic ta c'anal taq'uin, ja' noj ta tsatsal vocal ti ta x'ac'bat yich'ic li crixchanoetique yu'un ilinem yu'unic li Dios li cuxul o sbatel osile. <sup>8</sup>Li yut li ch'ulnae inoj ta ch'ail. Ja' senyail ti ech'em stsatsal sju'el li Diose. Ja' yu'un mu xa buch'u xu' ta x'och li ta ch'ulnae. Ja' to mi laj yaq'uic o li jucub vocal ti i'ac'batic li jucvo' ch'ul ángeletique, ja' to xu' ta x'ochic.

**Ja' sc'oplal ti la smalic ta  
balumil li juc-chop vocal li  
jucvo' ch'ul ángeletique**

**16** Ica'i ti buch'u tsots chc'opojo li te ta ch'ulna ta vinajele. Jech laj yalbe li jucvo' ch'ul ángeletique:

—Ba malic ta balumil li juc-chop  
vocol li te ta abochic li avich'ojique.  
Ja' li juc-chop vocol ti chac'be li  
crixchanoetic li Diose —x'utatic.

<sup>2</sup>Ital jun li ch'ul ángeletique, tal  
smal ta balumil li vocol li ac'bile.  
Ja' yu'un ilic ep chin ta sbec'talic  
scotolic li buch'utic yich'ojbeic  
senyail li jti'aval bolome, schi'uc ti  
laj yich'beic ta muc' li sloc'ole. Ituib  
li sbec'talic ta scoj li chinetique.  
Yan sba sc'uxul iya'iic.

<sup>3</sup>Ital e'uc li scha'va'al ch'ul ángele,  
tal smal ta nab li vocol li ac'bile. Ja'  
yu'un ic'ataj ta ch'ich' scotol li jo' ta  
nabetique. Co'ol schi'uc sch'ich'el  
á anima ic'ot. Icham scotol li c'ustic  
te oy ta nabe.

<sup>4</sup>Ital li yoxva'al ch'ul ángele, tal  
smal ta scotol uc'umetic schi'uc ta  
scotol nio'etic li vocol li ac'bile. Ja'  
yu'un ic'ataj ta ch'ich' scotol nojtoc.  
<sup>5-6</sup>Ica'i li ic'opojo li ch'ul ángel ti  
sventainoj li jo'e, jech laj yal:  
—Jo'ote, Cajval, tuc' avo'on.

Atalel ti cuxulot oe. Li' oyot li avie,  
schii'uc te oyot ono'ox ta vo'one. Ja'  
yu'un tuc' laj avich'be sc'opic scotol  
li buch'utic la smilic la smalbeic  
sch'ich'el la anich'nabtaque schi'uc  
li buch'utic iyalic ac'op ta vo'onee.  
Ja' yu'un la ac'atajes ta ch'ich' li  
jo'e yo' ja' ac'o yuch'ic —xi.

<sup>7</sup>Ica'i nojtoc oy buch'u chc'opojo te  
ta scajleb smoton li Diose. Jech laj  
yal:

—Ta melel tuc' chavich' c'op,  
Cajval. Ech'em atsatsal aju'el, ta  
xc'ot ta pasel scotol li c'ustic  
avalaje —xi.

<sup>8</sup>Li schanva'al ch'ul ángele la  
smalbe ta sba li c'ac'ale li vocol li  
ac'bile. Ja' yu'un más iq'uixnaj o li

c'ac'ale, ja' yu'un chc'ac' cha'iic li  
crixchanoetique. <sup>9</sup>Li c'alal chc'ac'  
cha'iic li crixchanoetique, más to  
ichopolc'opojo ta stojol li Dios ti  
ja' sventainoj scotol li vocole. Muc  
bu xictaic o li c'ustic chopol ta  
spasique, muc bu xich'ic o ta muc'  
li Diose.

<sup>10-11</sup>Li yo'va'al ch'ul ángele ba  
smal li yo' bu oy li jti'aval bolom  
li vocol li ac'bile. Ja' yu'un icom  
ta ic'al ac'ubal ta sp'ejel balumil  
yu'un ja' li' ta spas mantal li jti'aval  
bolome. Li crixchanoetic ti ep  
c'ux iya'iic li chinetique ti ich'i ta  
sbec'talique, lic sti' yoq'uc. Jech  
más ichopolc'opojo ta stojol li Dios  
ta vinajele. Muc bu xictaic o li  
c'ustic chopol ta spasique.

<sup>12</sup>Li svacva'al ch'ul ángele ba  
smal li ta muc'ta uc'um Eufrátes  
li vocol li ac'bile, ja' yu'un i'ul li  
uc'ume. Jech xu' xa chjelavic ta  
pasc'op li ajvaliletic ti chliquic talel  
ta sloq'ueb c'ac'ale.

<sup>13</sup>Ts'acal to iquil iloc' jujun pucuj  
ta yeic li tsajal chone, schi'uc li  
jti'aval bolome, schi'uc li otro  
jcot jti'aval bolome. Co'ol schi'uc  
xch'uch' yilel ti iloc' ta yeique.  
Li otro jcot jti'aval bolome oy  
yan sbi nojtoc, ja' jlo'lovanej sbi.

<sup>14</sup>Li pucujetic li iloc' ta yeique  
xu' yu'unic chac' ta ilel stsatsal  
sju'elic. Ja' ta stsobic talel scotol  
li ajvaliletic ta sp'ejel balumile yo'  
ac'o tal spasic c'op schi'uc li Dios li  
ech'em stsatsal sju'ele. Yu'un ic'ot  
xa sc'ac'alil ti jech yaloj ono'ox li  
Diose.

<sup>15</sup>Li Cajvaltique jech ta xalbe li  
buch'utic yich'ojic ta muc' li li' to  
oyic ta balumile:

—Mu xana'ic c'u ora chtal jpas mantal jech chac c'u cha'al mu xana'ic c'u ora ta xtal li j'eleq'ue. Mi viq'uil asatique, mi jun avo'onic ach'unojic o ti chajcoltaique, xamuybjacic no'ox chjul jtaoxuc. Yan li buch'u ta xhibaj yo'on ta scoj li vocole, ta xi'l ta xq'uexav li c'alal chitale yu'un co'ol schi'uc t'anal ya'el, jech ta xac' sba ta q'uxelal ta scoj ti mu xcuch yu'un li vocole —xut.

<sup>16</sup>Li pucujetique la stsobic talel scotol li ajvaliletic li bu Armagedón sbi ta hebreo c'op li balumile.

<sup>17</sup>Li sjucva'al ch'ul ángele la smal ta ic' li vocol li ac'bile. Tsots ic'opoj li Dios li te chotol ta muc'ta chotlebal ta yut ch'ulna ta vinajele: —Ja' slajeb xa li vocol li'i —xi.

<sup>18</sup>Xleblajet no'ox liquej li chauque, schi'uc oy c'usi tsots inic, schi'uc tsots iavan chauc. Schi'uc tsots inic sp'ejel li balumile. Muc bac'ne ono'ox jech stsatsal chnic li balumile. <sup>19</sup>Li muc'ta jteclum ti lec chilic scotol li crixchanoetique ijav, ipas ta oxjov. Li muc'tic jteclumetic ta sp'ejel balumile laj jinanuc nojtoc. Li Diose mu sch'ay xa'li c'ustic chopol la spasic li crixchanoetic li te ta muc'ta jteclum Babiloniae, ja' yu'un más tsots vocol laj yac'be yich'ic yu'un ilinem ta stojolic. <sup>20</sup>Li bic'tal balumil li cacalic ta nabe mu vinaj bu laj batanuc yu'un te no'ox laj sac-ch'ayanuc. Li vitsetic li' ta balumile laj jinuc yalel scotol, jech naca stenlej xa icom li balumile.

<sup>21</sup>Schi'uc its'uj yalel muc'tic bot ta balumil. Cha'vinic kilo yalal jup'ej. Li crixchanoetique ichopolc'opojic ta stojol Dios ta scoj ti ital li bote.

Yu'un más toj tsots li vocol li i'ac'batique.

Ja' sc'oplati i'ac'bat yich'ic vocol li jbabiloniaetique yu'un ja' jech chilatic jech chac c'u cha'al jmulivajel ants ti mu xich' ta muc' li smalale

**17** Jun li juervo' ch'ul ángeletic ti i'ac'batis jujun sbochique tal sc'oponun. Jech liyalbe:

—Batic, chcac' avil li c'u sba ta x'ac'bat yich' vocol li jmulivajel ants li te chotol ta ba nab ti puquem sc'opla. <sup>2</sup>Li muc'tic ajvaliletic ta balumile co'ol schi'uc imulivajic ya'el schi'uc li jmulivajel antse yu'un ja' laj yich'ic ta muc', ja' muc bu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' yu'un isoc o scotol li crixchanoetic ta scoj li jmulivajel antse. Co'ol schi'uc jyacubeletic ta x'ileic yu'un Dios li crixchanoetique —xiyt.

<sup>3</sup>Ta sventa li Ch'ul Espíritu nojtoc ica'l liyic' batel ta taqui jamaltic li ch'ul ángele. Te iquil jun ants cajal ta jcot tsajal jti'aval bolom. Oy ep sbi ta sjunul sbe'tal li bolome, ja' ti stoyoj noj sba ta stojol li Diose. Jucp'ej sjol schi'uc lajuneb xulub. <sup>4</sup>Li antse slapoj lec sc'u!, ic'poc'an stsajal. Schi'uc oy lec snats' pasbil ta c'anal taq'uin, schi'uc ton li toyolic stojole, schi'uc perlaetic. Jech lec c'upil o sba schi'uc. Te slechoj jun boch pasbil ta c'anal taq'uin. Ja' ta xac'be yil li crixchanoetique yo' ac'o spich' o yo'onic. Li sbel sboche naca chopol ta xil li Diose yu'un naca te oy scotol li c'ustic lec cha'i stuc li antse. <sup>5</sup>Schi'uc ts'ibabil sbi ta sti'ba. Ti c'usi ts'ibabile mu a'ibaj smelol. Jech ts'ibabil: “Jo'one ja' jechun

jech chac c'u cha'al li buch'utic te nacalic ta muc'ta jteclum Babilonia ti ich'bilic ta muc' yu'un scotol li crixchanoetique. Jo'on sme'un scotolic li buch'utic ep li c'ustic yich'ojic ta muq'ue schi'uc ti toj chopol li c'ustic ta spasique", xi ta xal li sbie. <sup>6</sup>Li antse xmuybaj no'ox tajmec yu'un ep la smil li buch'utic yich'ojic ta muc' li Diose. Ja' li buch'utic Jamal laj yalic ti sch'unojbeic sc'op li Jesuse.

C'alal jech iquile, toj ch'ayel no'ox co'on. <sup>7</sup>Li ch'ul ángele jech lisjac'be:

—¿C'u cha'al ti toj ch'ayel no'ox avo'one? Chacalbe li c'usi smelol li antse schi'uc li jti'aval bolom li scajlebinoje li jucp'ej sjole, li lajuneb xulube, yu'un muc to bu ava'ioj. <sup>8</sup>Li jti'aval bolome li scajlebinoj li antse, ja' ti xu' to'ox yu'un chventainvane, li avie mu xa xu' yu'un. Pero ta to xcha'ayan stsatsal sju'el, ta xloc' talel ta xab. Ts'acal to chba yich' vocol sbatel osil. Li crixchanoetic li' ta balumil ti muc ono'ox bu ts'ibabil sbiiic ta jun sventa cuxlejal sbatel osil ti c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile, labal cha'iic ti c'alal chilic ta xcha'ayan stsatsal sju'el li bolom ti xu' to'ox yu'un chventainvane, yu'un sna'ojic ti mu xa ono'ox xu' yu'une.

<sup>9</sup>'Li'i ja' no'ox xu' cha'ibeic smelol li buch'utic p'ijubemic xa ta sventa li Diose. Li jucp'ej sjol li jti'aval bolome ja' svinajeb ti oy jucp'ej vits li yo' bu ta spas mantal li antse. <sup>10</sup>Schi'uc ja' svinajeb jucvo' muc'tic ajvaliletic. Jo'vo' li muc'tic ajvaliletic ti ech'emic xae, june ja' to te tiq'uil ta ajvalil, june muc

to bu ochem ta ajvalilal. C'alal mi i'oce, mu xa jaluc ta spas mantal.

<sup>11</sup>Li jti'aval bolom ti xu' to'ox yu'un chventainvane, ti mu xa xu' yu'un li avie, ja' svinajeb svaxacva'al ajvalil. Ja' schi'il sbaic schi'uc li jucvo'ique, ja' li albil ono'ox sc'oplal ti chba yich' vocol sbatel osile.

<sup>12</sup>'Li lajuneb xulub la avile ja' svinajeb lajunvo' ajvaliletic ti muc to bu ochemic ta ajvalilale. Pero ta to x'ochic ta ajvalilal jun chibuc c'ac'al, ja' ta schi'inic ta pasmantal li jti'aval bolome. <sup>13</sup>Li lajunvo' ajvaliletique jmoj yo'onic schi'uc li jti'aval bolome. Ja' ta xac' sbaic ta ventainel yu'un li jti'aval bolome, ja' ta sch'unbeic o li smantale. <sup>14</sup>Ta spasic c'op schi'uc li Cajvaltique, pero ja' tspas canal li Cajvaltique yu'un ja' banquilar yu'unic scotol ajvaliletic ta sp'ejel balumil. Ja' ta spas ta mantal scotol li ajvaliletique. Li Cajvaltique ja' co'ol ta spasic canal schi'uc li buch'utic yic'oj ta stojol ti t'ujbilic ono'ox yu'une, ti jun yo'onic ta stojoles —xiyut li ch'ul ángele.

<sup>15</sup>Jech liyalbe nojtoc li ch'ul ángele:

—Li nab li yo' bu chotol li jmulivajel ants la avile, ja' svinajeb li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile, yu'un ja' ta spaseic ta mantal yu'un li jmulivajel antse.

<sup>16</sup>Li lajunvo' ajvaliletique schi'uc li jti'aval bolom ti oy lajuneb xulub la avile, chlic scontrainic li jmulivajel antse. Abol sba ta xcom yu'unic yu'un ta st'ananic ya'el. Chlic sti'beic sbec'tal ya'el, chlic schiq'uc ta c'oc' ya'el. <sup>17</sup>Ti jech jmoj yo'onic schi'uc li jti'aval bolom li muc'tic

ajvaliletique, ti ja' ta xac' sbaic ta ventainel yu'une, yu'un jech ono'ox yaloj li Diose. Ja' jech ta spasic ja' to mi ic'ot ta pasel scotol li c'ustic yaloj li Diose. <sup>18</sup>Li ants la avile ja' svinajeb li crixchanoetic ta jun muc'ta jteclum ti ich'bilic ta muc' yu'un scotol li ajvaliletic ta sp'ejel li balumile —xiut li ch'ul ángele.

**Ja' sc'oplal ti ta j'ech'el ta  
xlajic o schi'uc steclumalic  
li jbabiloniaetique**

**18** Ts'acal to iquil iyal talel ta balumil jun banquilar ch'ul ángel. Tsots yabtel ac'bil. Oy xojabal, jech isacub ta xojabal sp'ejel li balumile. <sup>2</sup>Tsots ic'opoj, jech laj yal:

—Ta xa xlaj li muc'ta jteclum Babiloniae. Ta xlajic xa li crixchanoetic ti ich'bilic ono'ox ta muq'ue. Li yav steclumalique sna xa pucujetic chcom. Schi'uc te chba stsob sbaic li jlabbavanej mutetic ti chalique. <sup>3</sup>Yu'un li jbabiloniaetique ja' la schanubtasic ta spasel li c'ustic chopol scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumile. Ja' ta scojic ti ep c'ustic laj yich'ic ta muq'ue. Li ajvaliletique ja' la schanic li c'ustic la spasic li jbabiloniaetique. Li jbabiloniaetique ipasic ta je'ulej yu'unic li jchonolajeletic ta sp'ejel balumile yu'un la sc'upinic ta manel scotol li c'ustic oy ta balumile —xi li ch'ul ángele.

<sup>4</sup>Ica'i ic'opoj talel ta vinajel li Cajvaltique. Jech laj yal:

—Jo'oxuc ti t'ujbiloxuc ono'ox cu'une, voc'o me abaic ta stojol li jbabiloniaetique yu'un ja' jechic

chquil jech chac c'u cha'al li jmulivajel antse. Mu me xapasic jech chac c'u cha'al ta spasique, yo' jech mu teuc chavich'ic vocal schi'uquic. <sup>5</sup>Yu'un toj ep li smulique. Li Diose mu xch'ay ta yo'on scotol li c'ustic chopol ta spasique. <sup>6</sup>Li c'u sba i'ilbabinvanique ja' jech chich'ic vocal. Lec ts'acal ta x'ac'bat yich'ic vocal. <sup>7</sup>Ti jayib velta la stoy sbaique, ti la spasic li c'ustic ta sc'an stuquic schi'uc li c'ustic oy yu'unique, ja' jech yepal chich'ic vocal. Ja' yu'un ta x'oq'uic. Yu'un jech chal ta yo'onic: “Li jo'otique lec ich'bilitic ta muc' yu'un scotol crixchanoetic jech chac c'u cha'al lec ich'bil ta muc' jun me'ajvalil. Muc bu jechutic jech chac c'u cha'al jun me'anal ants yu'un muc bu chquich'tic vocal”, xiic. <sup>8</sup>Pero stoyoj noj sbaic, ja' yu'un ta xtal tsots vocal ta stojolic. Oy buch'utic ta xchamic, oy yan chat yo'onic ta x'oq'uic ta scoj ti icham li schi'ilique, chtal vi'nal nojtoc. Li steclumalique chlaj ta c'oc' scotol. Ti jech ta xc'ot ta pasele, yu'un ech'em stsatsal sju'el li Cajvaltique Diose, ja' li chac' ta ich'el vocole.

<sup>9</sup>Li ajvaliletic ta sp'ejel balumil ti mu xich'ic ta muc' li Diose, ti ja' tspasic li c'ustic ta sc'an stuquic schi'uc li c'ustic oy yu'unic jech chac c'u cha'al li jbabiloniaetique, ta x'oq'uic ta xat yo'onic li c'alal ta xilic ti yan sba sch'ailal li steclumalic li jbabiloniaetique.

<sup>10</sup>Nom va'al sq'uelojic yu'un xi'el sba chilic ti tsots vocal ta x'ac'bat yich'ic li jbabiloniaetique. Jech challic: “iToj abol sbaic li jbabiloniaetique yu'un ilajic ta

ora! Yu'un toj lequic, toj ech'em stsatsallic to'ox", xiic.

<sup>11</sup>'Li jchonolajeletic ta balumile ta xat yo'onic, ta x'oq'uic e'uic ta scoj ti ilajic xa li jbabiloniaetique, yu'un mu xa buch'u tsman li c'ustic ta schonique. <sup>12</sup>Li c'ustic ta schonique, ja' c'anal taq'uin schi'uc saquil taq'uin. Ta schonic nojtoc ton ti toyolic stojole yu'un toj c'upilic sba, schi'uc perlaetic. Schi'uc naca lequil poc' ta schonic ti toyolic stojole, schi'uc xela poc', schi'uc poc' li ic'poc'an stsajale, schi'uc tsajal poc'. Ta schonic nojtoc muiquil te', schi'uc oy c'ustic pasbilic ta stanal ye elefante, schi'uc oy c'ustic pasbilic ta te' ti c'upilic sbae ti toyolic stojole, schi'uc oy pasbilic ta c'anal taq'uin, schi'uc oy pasbilic ta tsatsal taq'uin, schi'uc oy pasbilic ta marmol-ton. <sup>13</sup>Ta schonic nojtoc canela, schi'uc pimenta, schi'uc pomriox, schi'uc muil vomol, schi'uc vino, schi'uc asete, schi'uc harina, schi'uc trigo. Schi'uc ta schonic vacax, schi'uc chij, schi'uc caa!, schi'uc carreta ti nitbil ta caa'e. Schi'uc ta schonic crixchanoetic ti chbatic ta jtunelie. <sup>14</sup>Li jchonolajeletique jech chalbeic sc'opla li jbabiloniaetique: "Ti cuxulicuc toe, ta to smanic scotol li c'ustic toj c'upil sba ta xilique. Pero mu xa jechuc, yu'un ilajic o schi'uc scotol li sc'ulejaliique", xiic.

<sup>15</sup>'Li jchonolajeletique ti ep la spasic o canal ta sventa li jbabiloniaetique, nom va'al sq'uelojic yu'un xi'el sba chilic li tsots vocal ti i'ac'bat yich'ic li jbabiloniaetique. Ta x'oq'uic, ta xat yo'onic. Yu'un scotol li c'ustic

ta schonique ja' toj lec to'ox tsmanic li jbabiloniaetique. <sup>16</sup>Jech chalic: "iToj abol sbaic ti ilajic scotol li jbabiloniaetique! Yu'un li steclumalique ja' to'ox jech chac c'u cha'al jun ants ti lec smeltsanoj sbae, ti naca lequil poc' slapoje. Ja' li ic'poc'an tsajal poq'ue schi'uc li tsajal poq'ue. Schi'uc oy lec snats' pasbil ta c'anal taq'uin, schi'uc ton ti toyol stojole, schi'uc perlaetic. Ja' to'ox jech ya'el li steclumalique yu'un te oy scotol li c'ustic ta jc'antique. <sup>17</sup>Pero jliquel no'ox ilajic schi'uc li sc'ulejaliique", xiic.

'Scotol li yajval barcoetique, schi'uc li jchonolajeletic li te tiq'uilic ta barcoe, schi'uc li jxanubtasej barcoetique, schi'uc scotol li buch'utic ta x'abtejic ta nab schi'uc li sbarcoique, nom va'al sq'uelojic. <sup>18</sup>Yu'un chilic ti yan sba sch'aial chc'ac' li muc'ta jteclum Babiloniae. Tsots ta xc'opojic, jech chalic: "Mu'yuc yan jteclum jech chac c'u cha'al li jteclum li ic'aq'ue", xiic.

<sup>19</sup>'Chlic yac' pucuc ta sjolic yu'un toj ech'em ta xat yo'onic, ta x'oq'uic, ta x'avanic. Jech chalic: "iToj abol sbaic ti ilajic scotol li jbabiloniaetique! Yu'un jo'otic ti oy jbarcotique ja' ta sventaic ti ep la jpastic canale. Pero jliquel no'ox ilajic scotolic", xiic.

<sup>20</sup>'Jo'oxuc ti jun avo'onic ta stojol li Diose, jo'oxuc ti yajtacbalaloxuc li Diose, ti chavalic li sc'op Diose, muyabajanic no'ox acotolic yu'un li' xa'ox oyoxuc ta vinajel li c'alal jech chc'ot ta pasele. Li Diose ta xac'be stoj li buch'utic laj yilbajinoxuque —xi li Cajvaltique.

<sup>21</sup>Oy jun ch'ul ángel ti ech'em stsatsale la stam jp'ej ton, ja' jech chac c'u cha'al muc'ta cho!. La sjip ochel ta nab. Jech laj yal:

—Li ton li la jip ochel ta nabe ibat o ta j'ech'el. Ja' jech ta j'ech'el chlajic o li jbabiloniaetic schi'uc li smuc'ta teclumalique. <sup>22</sup>Jech muc buch'u ta stij arpa, muc buch'u ta sjupan amay, muc buch'u ta sjupan oq'ues, mu c'usi checa'itic ta xnic teye. Muc buch'u ta x'abtej ta c'usuci no'ox abtelal, muc buch'u ta xjuch'unic. <sup>23</sup>Muc buch'u ta stsan cantil, mu'yuc sq'uinal nupunel. Ac'o mi toj ech'em ich'bilic ta muc' to'ox li jmanolajeletic schi'uc li jchonolajeletic teye, pero ta xlajic scotolic, yu'un ja' no'ox ta slo'loanic scotol li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile —xi li ch'ul ángel.

<sup>24</sup>Ti jech iquil ti tsots vocal i'ac'bat yich'ic li jbabiloniaetique, yu'un ja' la smilic li buch'utic iyalic sc'op Diose schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' Dios ti butic oyique.

Ja' sc'oplal ti ep crixchanoetic ta xich'ic ta muc' Dios li te ta vinajele  
**19** <sup>1-2</sup>Ta ts'acale ica'i tsots ta xc'opojo epal crixchanoetic ta vinajel. Jech laj yalic:

Coliyalbutic li Dios cu'untique yu'un lijcolutic xa yu'un. Ech'em stsatsal sju'el. Ja' no'ox stuc ich'bil ta muc' yu'un tuc' ta xich' c'op. Laj yac'be xa yich'ic vocal ta scoj smulic li jbabiloniaetic ti ich'bilic to'ox ta muq'ue. Yu'un ja' la soc scotol li crixchanoetique jech chac

c'u cha'al ta socvan jun jmulivajel ants.

Yu'un ja' ta scojic ti muc bu xich'ic ta muc' Dios li crixchanoetique.

Schi'uc laj yac'be yich'ic vocal ta scoj ti la smilic li yajtuneltac li Diose, xiic.

<sup>3</sup>Jech laj yalic nojtoc:

—Coliyalbutic li Diose yu'un ta j'ech'el ich'ayic o sbatel osil —xiic.

<sup>4</sup>Li chanib scha'vinic banquilaetique schi'uc li chanvo'ic ti yantic o sat jujunique la spatan sbaic, laj yich'ic ta muc' li Dios li te chotol ta muc'ta chotlebale. Jech laj yalic:

—Toj lec ti jech ic'ot ta pasele. Coliyalbutic li Diose —xiic.

<sup>5</sup>Ica'i oy buch'u ic'opojoj talel li ta muc'ta chotlebale. Jech laj yal:

Albeic coliyal Dios, jo'oxuc ti yajtuneloxuc ti avich'ojic ta muc' li Diose.

Albeic coliyal Dios ac'o mi ich'biloxuc ta muc', mi muc bu ich'biloxuc ta muc', xi.

Ja' sc'oplal ti ta jchi'intic o sbatel osil li Cajvaltic ti toj c'uxutic ta yo'one

<sup>6</sup>Ica'i oy ep buch'utic ta xc'opojoj co'ol schi'uc sc'opojoj epal crixchanoetic, co'ol schi'uc xpomomet yalemo', co'ol schi'uc x'avan chauc. Jech laj yalic:

Coliyalbutic li Cajvaltic Diose yu'un ja' xa stuc chlic spas mantal.

Ech'em stsatsal sju'el.

<sup>7</sup>Muyabajcutic no'ox quich'tic ta muc' yu'un ic'ot xa sc'ac'alil ta xnupun li Cajvaltique.

Lec xa smeltsanoj sba li ajnilale.

<sup>8</sup> Li sc'u' ac'bile ja' lequil poc'.

Toj sac xojobal ta q'uelel, xiic. Li lequil poq'ue ja' svinajeb li c'ustic tuc' la spasic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Diose.

<sup>9</sup> Li ch'ul ángele jech liyalbe:

—Jech xats'iba ta jun: "Xmuybajic no'ox li buch'utic ta x'lq'ueic ta sq'uelel q'uin li c'alal ta xnupun li Cajvaltique", xi xats'iba —xiyut.

Jech liyalbe nojtoc:

—Li'i ja' melel yu'un jech yaloj li Diose —xiyut.

<sup>10</sup> La jquejan jba ta stojol li ch'ul ángele yu'un ta xquich' ta muc'. Jech liyalbe:

—Mu me xapas jech, yu'un co'ol yajtunelutic Dios jech chac c'u cha'al la avermanotac ti jun yo'onic jamal ta xalbeic sc'oplal li Jesuse. Ja' ich'o ta muc' stuc li Diose. Li jo'one co'ol jamal ta xcalbetic sc'oplal li Jesuse, jech co'ol yajtunelutic Dios schi'uc li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xiyut.

### Ja' sc'oplal ti ta spas ta canal scotol li yajcontratac li Cajvaltique

<sup>11</sup> Iquil ijam li vinajele. Te iquil jcot saquil caa!. Li buch'u scajlebinoje ja' ti albil ono'ox sc'oplal ti ja' melel scotol li c'usi ta xale. Tuc' ta xich' c'op, mu jechuc no'ox ta xac' ich' vocal. <sup>12</sup> Li jup'ej sate xloclun jech chac c'u cha'al yat c'oc!. Oy ep scoronail sjol, schi'uc ts'ibabil sbi pero muc buch'u sna' c'usi xal, ja' no'ox stuc sna!. <sup>13</sup> Li sc'u' slapoje ts'ajbil ta ch'ich!. Li sbie ja' C'op, ja' li buch'u a yalbutic c'u sba yo'on li Jtotic Diose. <sup>14</sup> Ichi'ine batel yu'un li

yajtuneltac ti te xa oyic ta vinajele.

Li sc'u' slapojoque naca lequil poc'.

Lec sac, mu'yuc yic'ubal. Naca

saquil caa' scajlebinoj scotolic. <sup>15</sup> Li

buch'u C'op sbie ta xloc' machita

ta ye, ti lec juxbile, ja' li sc'ope. Ja'

ta smil o scotol li yajcontrataque.

Ts'acal to ta xac'be yich'ic tsots

vocol, yu'un ilinem yu'unic li Dios

ti ech'lem stsatsal sju'ele. <sup>16</sup> Ts'ibabil

sbi ta sc'u' schi'uc ta yo!, xi ta xal:

"Ja' banquilar ajvalil stuc. Ja' ta spas

ta mantal scotol li ajvaliletique", xi

ts'ibabil.

<sup>17</sup> Iquil jun ch'ul ángel te va'al ta c'ac'al. Tsots laj yapta scotol li xulemetique:

—Tsobo abaic acotolic yu'un chayac'beic ep ave'elic li Diose.

<sup>18</sup> Yu'un ja' chati'beic sbec'tallic li muc'tic ajvaliletique, schi'uc li banquilar soltaroetique, schi'uc li buch'utic tsots yo'onic ti mu xi'ic ta pasc'ope. Schi'uc chati'beic sbec'tal caa'etic schi'uc li buch'utic la scajlebinique, schi'uc sbec'tal scotol li buch'utic ta scontrainic li Diose, manchuc mi ochemic ta jtunel, mi muc bu ochemic ta jtunel, manchuc mi ich'bilik ta muc', mi muc bu ich'bilik ta muc' —xut.

<sup>19</sup> Iquil te li ba'i jti'aval bolome

schi'uc te oy li muc'tic ajvaliletic ta sp'ejal balumil schi'uc

yajsaltarotaquic. Te stsoboj sbaic yu'un ja' ta spasic c'op schi'uc li

buch'u C'op sbi li cajal ta caa'le schi'uc li schi'iltaque. <sup>20</sup> Li ba'i

jti'aval bolome co'ol itsaqueic schi'uc li otro jcot jti'aval bolom li jlo'lovanej sbie. Ja' li laj yac'

ta ilel stsatsal sju'el ta stojol li ba'i jti'aval bolome, ja' la slo'lo

o scotol li buch'utic yich'ojbeic senyail li ba'i jti'aval bolome, schi'uc ti laj yich'beic ta muc' li sloc'ole. Li ba'i jti'aval bolome schi'uc li jlo'lovaneje cuxulic ijipeic ochel ta muc'ta c'oc' ti tsanal ta azufree. <sup>21</sup> Yan li crixchanoetic ti la schi'inic li jti'aval bolome schi'uc li jlo'lovaneje, imileic ta machita li ta xloc' ta ye li buch'u C'op sbi li cajal ta caa'e. Ilajic ta xulem scotolic, lec inoj scotol li xulemetique.

**Ja' sc'oplal ti jmil jabil  
ctiq'ue ta xab li pucuje**

**20** Ta ts'acale iquil iloc' talel ta vinajel jun ch'ul ángel, iyal talel ta balumil. Yich'oj talel syaveal li xab ti mu'yuc spajebe schi'uc yich'oj talel jlic muc'ta carena. <sup>2</sup>Ba stsac li tsajal chone, ja' li chon ta vo'onee, ja' li banquilal pucuje, ja' li Satanase. La schuc ta carena, jmil jabil chucul o. <sup>3</sup>La sijp ochel li ta muc'ta xab ti mu'yuc spajebe, la smacbe lec sti!. La spac'be sjoyabal li sti'e. Jech jmil jabil muc bu tslo'lo crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Ja' to mi its'aqui li jmil jabile, ja' to ta xloq'uesat, pero mu xa toj jaluc chcol.

<sup>4</sup>Iquil epal chotlebaetic. Te chotolic li j'ich'c'opetique. Te iquibe sch'ulelic nojtoc li buch'utic ilajic ta milel ta sventa ti la spuquic li sc'op Diose schi'uc ti jamal laj yalic li sc'op li Jesuse. Ja' li muc bu xich'ic ta muc' li ba'i jti'aval bolome schi'uc li sloc'ole, schi'uc ti muc bu xich'beic sbie, mi snumeroale, ta sti'baic, mi ta sc'obic. Iquil ti icha'cuxiic scotolique. Jmil jabil co'ol la spasic mantal schi'uc li

Cristoe. <sup>5</sup>Li yanetic ti muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li c'alal ichamique, ja' to icha'cuxiic li c'alal its'aqui li jmil jabile. Ja' ba'i icha'cuxiic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li c'alal ichamique. <sup>6</sup>Xmuybajic no'ox yu'un te xa schi'uquic o li Diose. Yu'un laj xa spasic ta canal ti ch'ayel to'ox chbatique. Ja' xa ta xtuneic o yu'un li Diose schi'uc li Cristoe jech chac c'u cha'al ituneic yu'un Dios li paleetic ta vo'onee. Jmil jabil co'ol ta spasic mantal schi'uc li Cajvaltique.

**Ja' sc'oplal ti ibats'ibat  
o ta c'oc' li pucuje**

<sup>7</sup>C'alal its'aqui li jmil jabile, ja' o iloq'uesat talel ta muc'ta xab li Satanase. <sup>8</sup>Ba scha'llo'lo nojtoc scotol li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Ja' Gog schi'uc Magog sbiic scotol li crixchanoetique. La stsob sbaic tal scotolic yu'un ta spasic c'op. Ep tajmec italic, mu xlaj ta atel jech chac c'u cha'al ji' ta ti'nab. <sup>9</sup>La sjoyic li muc'ta jteclum Jerusalén li yo' bu nacalic li snich'nabtac li Diose, ja' li jun jteclum ti lec chil li Diose. Yu'un ta sc'an ta sch'aybeic sc'oplal li buch'utic yich'ojic ta muc' li Diose. Pero li Diose laj yac' yalel talel c'oc' ta balumil jech ichamic o scotolic li buch'utic scontrainojic li Diose. <sup>10</sup>Li banquilal pucuj ti la slo'lo scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumile, ijipe ochel ta muc'ta c'oc' ti tsanal ta azufree, ja' te li yo' bu tiq'uilic xa li ba'i jti'aval bolome schi'uc li jlo'lovaneje. C'ac'al ac'ubal te ta xich'ic o vocol sbatel osil.

**Ja' sc'oplad ti te chotol ta muc'ta saquil chotlebal li Cajvaltic ti ta xich'be sc'opic li buch'utic muc bu sch'unic ti ja' Yajcoltavanejique**

**11** Te oy jun muc'ta saquil chotlebal. Ja' te chotol li Cajvaltique. Li vinajel balumile ta ora no'ox isac-ch'ay ta stojol.

**12-15** Iquil te va'alic ta stojol li Cajvaltic scotol li buch'utic muc bu sch'unojic ti ja' Yajcoltavanejic li c'alal ichamique. Te oyic scotolic manchuc mi tsots to'ox yabtelic, mi muc bu tsots yabtelic. Li buch'utic ichamic ta nabe schi'uc li buch'utic li' imuquic ta balumile icha'luxiic scotolic. Li sch'ulelique iloc' talel li yo' bu smalaqbeic sc'ac'alil ta x'ich'bat sc'opic yu'un li Cajvaltique. Te c'ot sva'an sbaic scotolic ta stojol li Cajvaltique. Li Cajvaltique la sjam li junetique. Oy yan jun la sjam nojtoc, ja' li bu ts'ibabil sbiic li buch'utic ta xcuxiic o sbatel osile. Li buch'utic te va'alic ta stojol li Cajvaltique muc bu te ts'ibabil sbiic, ja' yu'un i'ich'bat sc'opic ta sventa li c'usi ts'ibabil ta yan junetique, ja' li c'u sba i'ech'ic ta balumile. Ja' yu'un scotolic ijipeic ochel ta muc'ta c'oc'. Ilaj o sc'oplad ti oy buch'u ta xchame. Sbatel osil te ta xich'ic o vocal ta c'oc'. Taje ja' schibal xa velta lajel yu'un ta j'ech'el ibatic o.

**Ja' sc'oplad li ach' vinajel balumile**

**21** Ta ts'acale iquil ach' vinajel balumil, yu'un li poco vinajel balumile isac-ch'ay xa batel. Mu'yuc xa nabetic nojtoc.

**2** Jo'on li Juanune iquil iyal talel jun

muc'ta jteclum, ja' li ach' Jerusalén ti mu xa c'usi chopol teye. Te ilic talel ta stojol Dios ta vinajel. Lec meltsanbil iyal talel jech chac c'u cha'al lec smeltsanoj sba jun tseub li c'alal yu'un xa ta xic' sbaic schi'uc li slecom vinique. **3** Ica'i tsots c'opojoel ta vinajel, jech laj yal:

—Li Diose ta xa schi'in ta naclej li crixchanoetique. Li crixchanoetique ja' xa ta xventainatic o yu'un li Diose. Ja' sDiosic o sbatel osil. **4** Li Diose ta sch'ay scotol li c'ustic chopole, jech mu xa buch'u chcham, mu xa buch'u chat yo'on, mu xa buch'u ch-oc', mu xa buch'u c'usi c'ux cha'i. Yu'un ilaj xa sc'oplad scotol ti jech to'ox oye —xi li buch'u ic'opoje.

**5** Li Dios li te chotol ta muc'ta chotlebale, jech laj yal:

—Li c'ustic oye ta jpas ta ach' scotol —xi.

Jech liyalbe:

—Ts'ibao ta jun scotol yu'un melel li c'ustic ava'ie, ta xc'ot ta pasel scotol —xiyut.

**6** Jech liyalbe nojtoc:

—Laj xa cac' avil scotol. Jo'on la jliques scotol, ja' yu'un jo'on ta jneles scotol. Li buch'u chtaquij sti' ya'el ta sventa ti chac tuq'uiboque, jo'on ta jtuq'uibtasbe yo'on. Ta smoton no'ox chcac'be. Li slequil yo'one mu'yuc slajeb sbatel osil jech chac c'u cha'al nio' ti mu sna' x'ule.

**7** Li buch'u ta spas ta canal scotole ta xcac'be sventain li ach' vinajel balumile, jech jo'on sDiosun o. Ja' jnich'on o e'uc. **8** Yan li buch'utic ta xi'ique, schi'uc li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, schi'uc li buch'utic toj chopol li c'ustic

tspasique, schi'uc li jmilvanejetique, schi'uc li jmivilvajeletique, schi'uc li ji'lilvanejetique, schi'uc li buch'utic ta xich'ic ta muc' li c'ustic oye, schi'uc scotol li jutc'opetique, ja' ta xjipeic ochel ta muc'ta c'oc' ti tsanal ta azufree. Taje ja' schibal xa velta lajel yu'unic —xiyut li Diose.

### **Ja' sc'opla! li ach' Jerusalene**

<sup>9</sup>Jun li juervo'ic li ch'ul ángeletic ti i'ac'batic jujun boch ti noj ta slajeb vocole, tal sc'oponun. Xi liyalbe:

—Batic, chcac' avil bu ta xnaqui schi'uc yajnil li Cajvaltique —xiyut.

<sup>10</sup>Ta sventa li Ch'ul Espíritue ica'i liyic' batel ta jun muc'ta toyol vits li ch'ul ángele. Ja' te laj yac'bun quil li muc'ta jteclume ti chyal talele, ja' li ach' Jerusalén ti mu c'usi chopol teye, ti ilic talel ta stojol Dios ta vinajele. <sup>11</sup>Li jteclume yich'ojbe xojobal Dios. Xojobian no'ox jech chac c'u cha'al ton ti toyol stojoles. Ja' jech chac c'u cha'al jaspe-ton ti xleblun xojobal jech chac c'u cha'al li nene. <sup>12</sup>Li jteclume joybil ta moc pasbil ta ton. Toyol li moque. Oy lajchaeb sti!. Li ta jujun sti'e te oy jujun ch'ul ángel, schi'uc te ts'ibabil juchop jbitic, jo'otic li lajchachop j'israelutique. <sup>13</sup>Ta stuq'uil sloq'ueb c'ac'ale oy oxib sti' li moque. Oy oxib sti' nojtoc ta stuq'uil jujot xocon vinajel. Ta stuq'uil maleb c'ac'ale oy oxib sti' nojtoc. <sup>14</sup>Li moque lajchacoj yoc. Ta jucoje te ts'ibabil jbicutic jujununcutic li lajchavo' yajchanbalajeltacuncutic li Cajvaltique.

<sup>15</sup>Li ch'ul ángel li lisc'opone yich'oj jtelo sp'isob pasbil ta c'anal taq'uin ja' sventa ta sp'is o li

jteclume, schi'uc ta sp'is li jujun sti'e, schi'uc ta sp'is li moque. <sup>16</sup>Li ch'ul ángel la sp'is li jteclume. Ja' cha'mil schi'uc lajunvinic kilómetro (2200) iloc' ta p'isel ta setom. Li snatile, schi'uc li sjamleje, schi'uc li stayleje, jmoj iloc' ta p'isel. <sup>17</sup>La sp'is nojtoc c'u spimil li moc yu'un li jteclume, ja' chanib schanvinic (64) metro iloc' ta p'isel. Li c'u sba la sp'is li ch'ul ángel ja' jech chac c'u cha'al c'usi ta jp'istic jo'otique.

<sup>18</sup>Li moc yu'un li jteclume ta saquil jaspe-ton pasbil. Li jteclume ja' pasbil ta c'anal taq'uin, pero ja' jech chac c'u cha'al nen ti xvinaj o saquil osile. <sup>19</sup>Li yoc moque naca lec sba ton pasbil o. Li jcoje ja' ta saquil ton pasbil o, jaspe sbi. Li scha'cojole ja' ta yax'elan ton pasbil o, zafiro sbi. Li yoxcojole ja' ep ta chop sbon li ton li pasbil oe, ágata sbi. Li schancojole ja' ta bats'i yaxal ton pasbil o, esmeralda sbi. <sup>20</sup>Li yo'cojole ja' sac schi'uc tsoj li ton pasbil oe, oníce sbi. Li svaccojole ja' ta tsajal ton pasbil o, cornalina sbi. Li sjuccojoje ja' ta c'anal ton pasbil o, crisólito sbi. Li svaxaccojole ja' c'onc'ontic sba syaxal li ton pasbil oe, berilo sbi. Li sbaluncojole ja' c'onc'ontic sba li ton pasbil oe, topácio sbi. Li slajuncojole ja' c'on schi'uc yox li ton pasbil oe, crisopráso sbi. Li sbuluchcojole ja' ta yax'elan ton pasbil o, jacinto sbi. Li slajchacojoje ja' yax'elantic sba li ton li pasbil oe, amatista sbi. <sup>21</sup>Li lajchaeb sti' moque yich'oj jup'ej saquil perla. Li cayaetique naca ta c'anal taq'uin pasbil o, ja' jech chac c'u cha'al nen ti xvinaj o saquil osile.

**22** Li te ta jteclume mu'yuc xa ch'ulna iquil, yu'un ja' xa te oy stuc li Dios ti ech'em stsatsale, schi'uc li Cajvaltic ti icham ta jcojtique.

**23** Li te ta jteclume mu xa persauc xojabal c'ac'al schi'uc xojabal u yu'un ta xojabal xa no'ox Dios schi'uc ta xojabal no'ox Cajvaltic ti sacjaman oe.

**24** Li crixchanoetic ta sp'ejel balumil ti icolic xae, ta xojabal xa no'ox Dios chanavic. Te oyic nojtoc li ajvaliletique, ta xalbeic coliyal Dios ta sventa li c'ustic iju' yu'unic li c'alal li' to'ox oyic ta balumile.

**25** Li ti'moc yu'un li jteclume mu xa persauc macbil yu'un mu'yuc xa ac'ubal.

**26** Li crixchanoetic ti jaychop oy ta sp'ejel balumil ti lec itun yu'un Dios li sp'iijilic ti i'ac'batic yu'un li Cajvaltic, ja' te ta xvinaj scotol li c'ustic la spasique.

**27** Mu c'usi chopol ta x'och, schi'uc mu x'ochic li buch'utic ti chopol li c'ustic tspasique, schi'uc li jutc'opetique. Ja' no'ox xu' ch-ochic li buch'utic te ts'ibabil sbiiic ta jun li sventa cuxlejal sbatel osil li yich'oj li Cajvaltic ti icham ta jcojtique.

**22** Li ch'ul ángele laj yac'bun quil uc'um sventa cuxlejal sbatel osil. Xleblun jech chac c'u cha'al nen. Te chloc' talel ta schotleb Dios schi'uc li Cajvaltic.

**2** Li uc'ume ja' te ta xbein ta o'lol li smuc'ta cayail li jteclume. Ta jujot til'uc'ume te ch'iemic te'etic sventa cuxlejal sbatel osil. Lajchachop tsatin ta jun jabil. Juchop tsatin ta jujun u. Li yanale ja' sventa ti ta j'ech'el icolic o ta chamel scotol li crixchanoetic li te oyique.

**3** Mu xa c'usi chopol tey yu'un ja' te ta

spas mantal stuc li Diose schi'uc li Cajvaltic. Scotolic li teye te ta xtuneic yu'un li Diose.

**4** Te xa sq'uelojbeic sat li Diose. Te ts'ibabil sbi Dios ta sti'baic.

**5** Li te ta jteclume mu'yuc xa ac'ubal. Mu xa xtun yu'unic cantil, mu xa xtun yu'unic xojabal c'ac'al, yu'un ta xojabal xa no'ox stuc li Cajvaltic Dios ti sacjaman oe.

Col'olic xa schi'uc Dios sbatel osil.

### Ja' sc'oplal ti po'ot xa chcha'tal li Cajvaltic

**6** Jech liyalbe nojtoc li ch'ul ángel:

—Li c'ustic laj carbote chc'ot ta pasel scotol. Li Cajvaltic Dios ti la sventainbe yo'onic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja' listac talel, jo'on li yaj'angelune, yo' chcal ava'iic scotol li c'ustic ti po'ot xa chc'ot ta pasele, jo'oxuc ti chatunic yu'un e'uhe.

**7** Li Cajvaltic po'ot xa la chcha'tal. Li buch'utic ta sch'unic li c'ustic ts'ibabil li' ta june ti po'ot xa chc'ot ta pasele, xmuyabajic no'ox —xiyut.

**8** Jo'on li Juanune ica'i iquil scotol. C'alal ica'i iquil scotole, la jquejan jba ta stojol li ch'ul ángel ti liyac'be quil scotole yu'un ta xquich' ta muc'.

**9** Xi liyalbe:

—Mu xapas jech, yu'un co'ol chijtun yu'un Dios jech chac c'u cha'al la avermanotac, ja' li iyalic sc'op Dios ta vo'onee, schi'uc li buch'utic ta sch'unic li c'op ti li' ts'ibabil ta june. Ja' ich'o ta muc' stuc li Diose —xiyut.

**10** Jech liyalbe nojtoc:

—Li c'ustic li' ts'ibabil ta june jamal me xaval yu'un po'ot xa

chc'ot ta pasel. <sup>11</sup>Li buch'utic chopol yo'onique, mi mu sc'an sch'unic li c'usi li' ts'ibabile, ja' ac'o spasulanic o li c'ustic chopol ta sc'anique. Yan li buch'utic tuq'uibtasbilic xa yu'un li Diose, ja' ac'o spasic o li c'ustic leque, mu xa me spasic li c'ustic ta sc'an stuquique —xiyut li ch'ul ángele.

<sup>12</sup>Jech chal li Jesuse:

—Po'ot xa chital, chtal quich'be sc'op scotolic. Li c'u sba la spasic jujune ja' jech stojol ta xich'ic.

<sup>13</sup>Jo'on la jliques scotol, ja' yu'un jo'on ta jneles scotol. Jtalel ti cuxulun oe —xi.

<sup>14</sup>Xmuyabajic no'ox li buch'utic chac'ulanic ta poquel yo'onic yu'un li Cajvaltique. Chba slo'beic sat li te' sventa cuxlejal sbatel osile. Xu' ta x'ochic li ta muc'ta jteclume. <sup>15</sup>Yan li buch'utic chopol yo'onique, schi'uc li j'ilvanejetique, schi'uc li jmulivajeletique, schi'uc li jmilvanejetique, schi'uc li buch'utic ta xich'ic ta muc' li c'ustic oye, schi'uc scotol li jutc'opetique, mu xu' ta x'ochic.

<sup>16</sup>Jech liyalbe li Jesuse:

—Jo'on Jesusun, la jtac talel caj'angel, laj xa yalboxuc li c'ustic ta xc'ot ta pasel, jo'oxuc li avich'ojicun ta muq'ue. Jo'on li snitilulun li Davide. Jo'on sq'uxolun yu'un jo'on chlic jpas mantal sbatel osil. C'alal chavilic chitale, chana'ic ti i'ech' xa avu'unic scotol li vocole, jech chac c'u cha'al chavilic ta xloc' talel li muc'ta c'anale, xana'ic ti yu'un sac xa osile —xiyut li Jesuse.

<sup>17</sup>Li Ch'ul Espíritu schi'uc jo'otic ti yajnilitic li Cajvaltique, "La' me ta ora", xcutic li Cajvaltique. Li buch'utic cha'iic li c'op ti li' ts'ibabile, "La' me ta ora", ac'o yutic e'uc.

Li buch'utic chtaquiij sti'ic ya'ele ta sventa ti tsc'an chac tuq'uibuque, ac'o talicuc ta stojol li Jesuse. Ac'o yich'ic li slequil yo'onic ti ta smotonic no'ox ch-ac'batique jech chcuxiic o sbatel osil.

<sup>18</sup>Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li buch'utic cha'iic li c'op ti li' ts'ibabil ta june, ja' li c'ustic po'ot xa chc'ot ta pasele, ta xcalbeic mantal ti mu me sjeltabeic li smelol li c'op li'i. Yu'un mi ta sjeltabeic li smelole, ja' jech yepal vocol ta x'ac'batic yu'un Dios jech chac c'u cha'al ti li' ts'ibabil ta june. <sup>19</sup>Jech nojtoc mi oy buch'u mu xich' ta muc' scotol li c'op ti li' ts'ibabil ta jun ti chal li c'ustic chc'ot ta pasele, mi mu jamluc ta xal li c'u yepal ts'ibabile, mu xu' ch-och li ta muc'ta jteclum ti mu xa c'usi chopol teye. Muc chba slo'be o sat li te' li sventa cuxlejal sbatel osil jech chac c'u cha'al ti li' ts'ibabil ta june —xi li Jesuse.

<sup>20</sup>Jech chal li Cajvaltic ti liyalbe scotol li c'ustic laj cale:

—Ta melel po'ot xa chicha'tal —xi li Cajvaltique.

Toj lec ti jech chc'ot ta pasele. "La' me ta ora, Cajval Jesús", xichi.

<sup>21</sup>Ac'o yac'boxuc slequilar yutsilal acotolic li Cajvaltic Jesucristoe.